Ixchivinti Dios

Huehuetla Tepehua
New Testament

Contents

MATEO 1
MARCOS 60
LUCAS 97
XIVAN 159
Hch. 204
ROMA 260
1 CORINTO 288
2 CORINTO 313
GALACIA 329
EFESO 339
FILIPOS 348
COLOSAS 354
1 TESALÓNICA 360
2 TESALÓNICA 365
1 TIMOTEO 368
2 TIMOTEO 375
TITO 380
FILEMÓN 383
JU ISRAELITANIN 385
SANTIAGO 404
1 PITALU' 411
2 PITALU' 419
1 XIVAN 424
2 XIVAN 431
3 XIVAN 432
JUDAS 433
JU AMAVASALACALH 436

Ixchivinti Dios

New Testament in Tepehua, Huehuetla (MX:tee:Tepehua, Huehuetla)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Huehuetla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Huehuetla [tee], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http:// creativecommons.org/ licenses/ by-nc-nd/ 3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.
The New Testament

in Tepehua, Huehuetla
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
2014-04-30

ISBN 978-1-5313-0626-7

PDF generated on 21 Sep 2016 from source files dated 21 Sep 2016
fa2a58c7-9909-5720-ad77-a0ce698f823b

This print-on-demand edition of Scripture is designed, produced, and provided at cost by the Digital Bible Society. This is made possible through partnerships with the Bible League of Canada, Open Doors International and other missions and translation agencies. We are deeply grateful for the sacrifices made in translating this edition of Scripture and the generosity of others in making this Bible available to you.

To order additional copies of this Bible or hundreds of translations like it or to learn more about our ministries and the mission of Scripture distribution in every language, we invite you to visit www.DBS.org (USA), www.BibleLeague.ca (Canada), and www.OpenDoors.org (Europe). May God bless your work in sharing and teaching these Scriptures, until, as it is written, the earth is *"filled with the knowledge of the glory of the LORD, as the waters cover the sea."* (Habakkuk 2:14)

JU CHIVINTI IXLACATA JU CRISTO JU TS'OKLH JU MATEO

Ju mak'aniya ixlacpa'itni ju Jesús

1 Ju ani yuchi ixtapaka'ut'an ju mak'aniya ixlacpa'itni ju Jesucristo acsni tavanan
quitsucuchilh ju ani tachi lapanac. Pus ju yuchi mak'aniya ixpapanti ixjunita ju David
chai ju Abraham.
2 Pus ju Abraham alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Isaac. Chai ju Isaac alilh ju ists'alh
chai lhimapaka'ulh Jacob. Chai ju Jacob alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Judá. Vachu'
alilh ju ali'in is'ap'isek'en. 3 Chai ju Judá t'a'amask'at'analh ju Tamar. Alhimapaka'ulh ju
ists'alan Fares chai ju Zara. Pus ju Fares alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Esrom. Chai ju
Esrom alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Aram. 4 Chai ju Aram alilh ju ists'alh chai lhima-
paka'ulh Aminadab. Chai ju Aminadab alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Naasón. Chai ju
Naasón alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Salmón. 5 Chai ju Salmón t'a'amask'at'analh
ju Rahab. Chai lhimapaka'ulh ju ists'alh Booz. Pus ju Booz t'a'amask'at'analh ju Rut.
Lhimapaka'ulh ju ists'alh Obed. Chai ju Obed alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Isaí. 6 Pus
ju Isaí alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh David ju valh k'ai ucxtin. Pus ju k'ai ucxtin David
t'a'alilh ists'alh ju ix'amachaka' ixjunita ju lijunto Urías. Chai talhimapaka'ulh ists'alh
Salomón.
7 Chai ju Salomón alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Roboam. Chai ju Roboam alilh ju
ists'alh chai lhimapaka'ulh Abías. Chai ju Abías alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Asa.
8 Chai ju Asa alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Josafat. Chai ju Josafat alilh ju ists'alh
chai lhimapaka'ulh Joram. Chai ju Joram alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Uzías. 9 Chai
ju Uzías alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Jotam. Chai ju Jotam alilh ju ists'alh chai
lhimapaka'ulh Acaz. Chai ju Acaz alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Ezequías. 10 Chai
ju Ezequías alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Manasés. Chai ju Manasés alilh ju ists'alh
chai lhimapaka'ulh Amón. Chai ju Amón alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Josías. 11 Chai
ju Josías alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Jeconías. Vachu' alilh ju is'ap'isek'en. Pus
acsnich ju tatsuculh ju Jeconías chai is'ap'isek'en acsni tach'in alhi'ancalh ju israelitanin
ju xalacat'un Babilonia.
12 Chai ju anch pus ju Jeconías alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Salatiel. Chai ju Salatiel
alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Zorobabel. 13 Chai ju Zorobabel alilh ju ists'alh chai
lhimapaka'ulh Abiud. Chai ju Abiud alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Eliaquim. Chai
ju Eliaquim alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Azor. 14 Chai ju Azor alilh ju ists'alh chai
lhimapaka'ulh Sadoc. Chai ju Sadoc alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Aquim. Chai
ju Aquim alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Eliud. 15 Chai ju Eliud alilh ju ists'alh chai
lhimapaka'ulh Eleazar. Chai ju Eleazar alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Matán. Chai
ju Matán alilh ju ists'alh chai lhimapaka'ulh Jacob. 16 Chai ju Jacob alilh ju ists'alh chai
lhimapaka'ulh José. Chai yuchach ju valhch ixpapa ju Malia ixnati ju Jesús ju Cristo juncan.
Yuchi ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
17 Pus tus acsni tsuculh ju Abraham tus acsni tsuculh ju David quilhmaccaut'at'i va
ju tatsuculh ju lapanacni. Chai aquilhmaccaut'at'i va ju tatsuculh tus acsni tsuculh
ju David tus acsni alhi'ancalh ju israelitanin tach'in ju xalacat'un Babilonia. Chai
aquilhmaccaut'at'i va ju tatsuculh tus acsni alhi'ancalh tach'in ju israelitanin ju xalacat'un
Babilonia tus acsni tavanan tsuculh ju Cristo.

Tsuculh ju Jesucristo

18 Acsni tavanan lak'aulhch ju Jesucristo pus chanich va. Pus yuchi ju Malia ju ixnati
cajuna' va is'asq'uinintica' ixjunita ju José. Para acsni jantuca' ixtalat'atsucui acsnich
ju c'atsacalh ni ixpacxanta ju is'ask'at'a la'ixtachaput ju Spiritu Santu. 19 Pus ju José na
ixnavi tachi ixnajun la'ixlhamap'aksin ju Moisés chai ju anch ixlhik'alhtsajui ni xamati'
va k'aya calalh. Pus ixlhiyuchi ju José jantu ixt'atamak'axtokputun ju Malia acsni c'atsa

ta yu ixjunita. Para jantu ixmamaxaniputun ju Malia lacatalhavat ni va cachivimak'alh.
Alai va sekch ixmaco'ulaputun. [20] Para acsni pastaclich ju chunch pus lana talacasunilh
pumatam anquilh la'ilhtatat chai chani juni:

—José. Ju uxint'i mak'aniya ixpapanti David unit'a. Jantu at'alhan. Jantu anauch
ni jantu navip'ut'un mi'amachaka' ju Malia. Pus ju tuchi pacxanta ix'anuch ju Spiritu
Santu. [21] Chai ju yuchi camaklok'onach pumatam ts'alh chai alhimap'ak'a'uya'ich Jesús ni
yuchach ju camak'alhtaxtuya' ixlapanacni la'ix'alactu'unti'an. —Chunch ju junicalh ju
José.

[22] Pus tachi chun ju ani chunch ju tapasalh ni chunch ju pu'uctaxtulh ju tuchi ixnajunta
ju mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios. Pus chani ixnajun:

[23] Ju pumatam atsi' ju va is'akstuca' ma capacxana' ju ask'at'a chai camaklok'ona' pumatam
ts'alh
chai calhimapaka'uyach Emanuel.
Pus ju Emanuel va nomputun ni quintat'avilanch ju Dios.

[24] Pus ju tunculh acsni cujlh ju José pus navilh tachi ju junilh ju anu' anquilh chai lhi'alh
ju Malia la'ixchaka'. [25] Para jantu t'atsuculh tus acsni tsuculh ist'asast'i is'ask'at'a. Chai ju
yuchi lhimapaka'ulh Jesús.

2

Ju lapanacni ju ixtalhatalaninin ju st'acu taquilakts'ilh ju ask'at'a Jesús

[1] Ju Herodes gobernador ixjunita ju xa'estado Judea acsni tavanan tsucuchalh ju Jesús
ju lak'achak'an Belén lhiJudea. Chai ju acsnich tachincha lak'achak'an Jerusalén ali'in
lapanacni ju ixtalhatalanininta ju st'acu. Tamincha lhich'ato'anta. [2] Chai ta'asacminilh.
Tanaulh:

—Tas anchach ju vi ju ix'ucxtin'an ju israelitanin ju va tsuculhca'. Pus laquint'un
quinc'an iclakts'iuch ju st'acu ju tasu chai ju nomputun ni tsuculh ju yuchi. Chai ju quijnan
icmintau ni va iclak'ayaputunau.

[3] Para acsni k'asmatlh ju gobernador Herodes ju ani chivinti pus na talhanalh. Chai
vachu' chunch talalh tachi chun ju amachak'an ju lak'achak'an Jerusalén. [4] Pus ju
acsnich ju gobernador alact'asanik'o chux ju xalack'ajin palijni chai ju yu'unch ju
ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chai asacmi ta ixnajunch ju
ixchivinti Dios ju ists'okcanta mak'anchich. Ma tas anchach ju catsucuyanta ju Cristo ju
anu' ju ixnoncan ni camalakachatachilh ju Dios. [5] Chai ju yu'unch tajunilh:

—Pus ju yuchi catsucuyanta ju lak'achak'an Belén laxa'estado Judea. Icpunonau
chunch ni chanich ju xanajun pumatam mak'aniya ixlapanac Dios la'is'ats'oknut:

[6] Jantu lai actinaulh ni va palai jantu tu'u' ju ixtapalhni ju lak'achak'an Belén laxa'estado
Judea.
Palai tu'u' ju ali'in lak'achak'an ju ani lacat'un.
Jantu lai chun actinaulh ni anchach ju catsucuyanta pumatam k'ai ucxtin.
Chai yuchi ju calhist'ac'a' ju israelitanin ju ixlapanacni Dios tajunita.
Chunch ma naulh ju ixlapanac Dios.

[7] Pus ju acsnich ju Herodes sekch alact'asanilh ju anuch lapanacni ju ixtalhatalaninin
ju st'acu. Va isc'atsaputun ju ixtavasalanti tavananch ju tasulh ju anu' st'acu. [8] Chai acsni
c'atsa pus amalakachalh ju lak'achak'an Belén chai ajuni:

—Inchit'it puxconin anch ju ask'at'a. Chai acsni alhit'a'uya'it'it pus aquiminau
lajuninin. Ac'ananta vachu' lak'ayana'.

[9] Pus ju yu'unch tak'asmatnilh ju gobernador chai ta'alh. Chai acsni ta'alh ju lacati pus
ap'ulhnilh ju anu' st'acu ju ixtalakts'intacha la'ixt'un'an. Ap'ulanalh tus acsni cha'alh
junta ixtanun ju ask'at'a Jesús. Chai anchach ju astacnalh. [10] Pus ju anuch lapanacni
ni talakts'ilh ju st'acu pus na tak'achalh. [11] Chai acsni tatanu lacachaka' talakts'ilh ju
ask'at'a chai ixnati ju Malia ixjuncan. Pus tata'aktsokotanilh chai talak'ayalh. Chai
tapaxk'otlh ju ixtalhiminta chai taxtaknilh ju lhak'ailakts'in ju oro chai ju pum chai

ju xak'alhch'at lakatam q'uiu ju na c'us acamin. [12] Chai acsni ta'anchokolh la'ixt'un'an
k'ank'atam ti tapu'anchokolh. Chunch ju talalh ni Dios xa'ajuni la'ix'aklak'avanti'an ni
jantu catalak'anchokolh ju Herodes.

Tataxtulh ju José chai ju Malia. Ta'alh ju xalacat'un Egipto

[13] Astan acsni ixta'anchokota la'ixt'un'an ju anuch lapanacni pus pumatam anquilh
talacasunilh ju José la'ilhtatat chai juni:
—Ak'ost'a'ulh. Alhip'inchich ju ask'at'a chai ixnati ju xalacat'un Egipto. Chai anchach
ju at'olhchit'it tus va acxak'alachokoyan. Ap'inchit'it anch ni calhinona' ixpuxcajuca ju
ask'at'a ju Herodes ni va makniputunch.
[14] Pus ju José lana k'ostavilh. Lhi'alh ju ask'at'a Jesús chai ixnati ju anuch atats'isni.
Ta'alh ju xalacat'un Egipto. [15] Chai tatolhcha anch tus acsni va nilh ju Herodes. Chai ni
chunch ju talalh pus uctaxtulh tuchi ixnajuntach ju mak'anch ju ixlapanac Dios junta ma
chani xanajun: “Laxalacat'un Egipto ict'asanilh ju quints'alh”.

Ju gobernador Herodes lhinaulh ixmaknica ju ts'alan

[16] Pus ju Herodes acsni machakxa ni va ta'okxchok'olh ju anuch lapanacni pus slivasalh
na talhk'amalh. Chai lhinaulh ixmaknica tachi chun ju ts'alan ju ix'alin ju lak'achak'an
Belén chai chux ju ali' lak'achak'anixni junta vanin ixjunita. Amaknik'o tachi chun ju
ixtapacxanta lakat'iyun c'ata chai ju palaica' lact'icst'in. Ixnajun ni ca'amaknich ju ali'in
pus tap'astu vachu' camakniya' ju Jesús. [17] Chai ni chunch ju lalh ju Herodes pus uctaxtulh
tuchi ixnajunta mak'anchich ju ixlapanac Dios ju Jeremías ixjuncan. Ju yuchi ma chani
naulh:
[18] Ma k'asmatcancha ju lak'achak'an Ramá ju na talact'asai.
Ma na lack'alhuncan chai slivasalh lact'asacan.
Ma tachi ju vasalh yuchi ju Raquel ju k'alhun.
Ma va alhik'alhun ju ists'alan.
Chai ma jantu xamati' lai amatan'ulani ix'alhunut'an ni amaknik'ocalh ju ists'alan.
Chunch ju ma naulh ju Jeremías.
[19] Pus acsni nilh ju Herodes pus talacasunichokolh ju anquilh ju José la'ilhtatat acsni
ixvilhchaca' ju lak'achak'an Egipto chai chani juni:
[20] —Alac'at'ayat'ich. Alhip'inch'ok'ochich ju ask'at'a chai ixnati ju la'ixt'un'an ju
mint'a'israelitanin. Laich ap'inch'ok'oya'it'it ju chavai ni tanitach ju ixtamakniputun ju
ask'at'a.
[21] Pus ju José lacataya chai lhi'alh ju ask'at'a chai ixnati ju la'ixt'un'an ju
ist'a'israelitanin. [22] Para na talhanalh acsni k'asmatlh ni Arquelao gobernador va
laxa'estado Judea acsni nilh ju ixpai ju Herodes ixjuncan. Pus jantu ix'amputun ju anch.
Chai ni junilh ju Dios la'ilhtatat ni ca'alh ju xa'estado Galilea pus anch ju alaclhi'alh ju
ask'at'a chai ixnati. [23] Chai acsni tacha'alh pus tatsucucha ju lak'achak'an Nazaret. Chai
ni anch ju ta'alh pus uctaxtulh tuchi ixtanajunta ju mak'aniya ixlapanacni Dios acsni
tanaulh ni amachaka' Nazaret cajuna' ju Cristo.

3

Ju Xivan ju ix'amakpaxanan amalani ju lapanacni ju lacamacni

[1] Chai ju acsnich ju Xivan ju amakpaxana' chincha ju xa'estado Judea. Chai lacamacni
amalanilh ju lapanacni. [2] Chai chani ix'ajuni:
—Amac'a'unt'it ju mi'alactu'unti'an ni vaninch minta ju avilhchan acsni calhinona' ju
Dios. —Chunch ix'ajuni ju lapanacni ju Xivan.
[3] Pus ju mak'aniya ixlapanac Dios ju ixjuncan Isaías ixnajunta ta yu canona' ju Xivan
mas tuca' istsucui ju yuchi. Pus chani ixnajun ju Isaías:
K'asmatcan ixchivinti ju pumatam ju na p'as chivinin lacamacni. Chai ju yuchi ma chani
najun:
Alak'oxit'it ju mi'atalacpast'ac'at'an ni camina' ju mi'ucxtin'an.
Chach salaka va ju mi'alhunut'an.

Ma chunch ju ixnajun ju Isaías.

[4] Pus ju ixlakch'ita ju Xivan apaksivinti ix'apamat camello ixjunita. Chai lakatam
axt'ak'an ixtank'aijucalh. Chai ix'ui ju tu'u' tachi silek ixlakts'inca. Vachu' ix'ui ju
xat'axcat lacaq'uivin. [5] Pus ju amachak'an lak'achak'an Jerusalén chai chux ju amachak'an
ju xa'estado Judea chai chux ju lapanacni ju ixtat'ajun ixtalakachoko ju k'ai xcan Jordán
ixtalak'an ju Xivan ni ixtak'asmatniputun ju ixchivinti. [6] Chai ju Xivan ix'amakpaxai ju
laxak'ai xcan Jordán acsni ixtanajun ni catamacona' ju ix'alactu'unti'an.

[7] Para ju Xivan acsni alakts'ilh ni na lhu ju ixta'akpaxputun ju ixtalhilaksi ju ixl-
hamap'aksin ju fariseonin chai ju ixtalhilaksi ju ixlhamap'aksin ju saduceonin pus chani
ajuni:

—Chunch ju lap'ut'unat'it tachi ju tu'u' lu. Ju yuchi va acsnich ju ats'alai acsni
xavacan ju ach'itin junta t'ajun. Pus vachu' chun ju lap'ut'unat'it ju uxijnan. Va acsnich
ju tamch p'ast'acp'ut'unat'it ni xak'asmat'at'it ni catamamak'alhk'ajniyan ju Dios. Tis
chavaich ju xatajunan ni anaviya'it'it tu'u' ni jantu catamamak'alhk'ajniyan ju Dios
acsni cachina' ju anu' avilhchan. [8] Pus ni vasalh t'ak'alht'axt'up'ut'unat'it amalac'asut'it
lami'atsucunti'an ni mac'ont'at'it ju mi'alactu'unti'an. [9] Chai jantu va k'aya ana'unt'it
ni lai ap'ut'ak'alht'axt'uya'it'it va ixlaca'atalh ni mak'aniya ix'apapanatnich ju Abraham
unt'at'it. Pus ju Dios ni va ixlacasq'uilh ni lhu ca'ix'alilh ix'apapanatnich ju Abraham
pus laich ca'ix'amalok'oni ju ani lacma chiux ni ca'ixtavalh ix'apapanatnich ju Abraham.
[10] Chai mas chavai va lacats'unin tic'acx tus ca'amamak'alhk'ajniya' ju lapanacni ju Dios.
Chai tachi chun ju lapanacni ju jantu tasui la'is'atsucunti'an ni vasalh tamacajunta ju
ix'alactu'unti'an pus ca'amamak'alhk'ajnik'alhicana'. [11] Ju quit'in vasalh iclamakpaxayau
lacaxcan ni catac'atsaya' ju lapanacni ni vasalh mac'omp'ut'unat'it ju mi'alactu'unti'an.
Para camina' apumatam astan ju palai xak'ai. Palai jantu ju quit'in. Ju quit'in jantu tu'u'
quintapalhni. Jantu lai actich'anxk'otlh nin mas va yuchi ju samusni ju ixch'anxt'ak'an.
Pus ju anu' ju camina' astan cataxtakniyan ju ali'in milhi'uxijnan ju Spiritu Santu. Para ju
ali'in ju jantu lai talaca'i pus ca'amamak'alhk'ajniyach. [12] Ju yuchi ca'ulhtuya' ju lapanacni
tachi ju tam lapanac ju lacsunui ju ixcapen. Ju yuchi lacsacxtui ju xacapen chai mak'ani
ju xa'amacxtalh. Pus chunchach vachu' ca'a'ulhtuya' ju lapanacni ju Jesús. Ju vasalh
tamacajunta ix'alactu'unti'an casacxtucana' chai camak'alhtaxtucana'. Para ju jantu
macajunta ix'alactu'unti camaca'ancana' junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat.

Akpaxlh ju Jesús

[13] Ju acsnich ju Jesús mincha ju xa'estado Galilea. Lakmilh ju Xivan ju laxak'ai xcan
Jordán ni laich ca'akpaxlh vachu'. [14] Para ju Xivan jantu ixmakpaxaputun. Chai chani juni
ju Jesús:

—Tajuch ni laich q'uilakt'ant'a ju quit'in ni acmakpaxayan ju uxint'i. Alai tasq'uini ni
quit'in ju aq'uimakp'axat'i.

[15] Para ju Jesús chani ju lhik'alhtailh:

—Lamapainin aq'uimakp'axat'i ni tasq'uini ni canavik'oyau chux tachi ju k'achani ju
Dios.

Pus ju acsnich makpaxa ju Xivan. [16] Chai acsni akpaxk'o ju Jesús pus tacutlh ju lacxcan
chai lana talhtek'a ju lact'iyan chai ju Jesús lakts'ilh ju iSpiritu Santu ju Dios ni milh tachi ju
tu'u' lak'axk'avan. Chai lakmilh ju Jesús. [17] Chai chivincancha ju lact'iyan chai k'asmatcalh
ju lacat'un junta ixya ju Jesús. Chai chani naulh:

—Ju ani ya yuchi ju quints'alh. Ju yuchi na icmapaini. Na iclhik'achanch ju yuchi.

4

Ju lhacaticuru malactu'uniputun ju Jesús

[1] Pus ju acsnich ju Spiritu Santu lhi'alh ju Jesús ju lacamacni ni laich canavi talac-
mask'atinti ju lhacaticuru ni ts'a ma laich ca'ixmalactu'uni ju Jesús.

[2] Pus t'up'uxam avilhchan chai t'up'uxam atats'isni jantu vailh ju Jesús chai astan na
chavanilh. [3] Chai ju acsnich lana chincha ju lhacaticuru chai ixmalactu'uniputun ju Jesús.
Chai chani juni:
—Ni sala vasalh ists'alh Dios'at pus a'unch ni chach junlh xkapavati junima chiux.
[4] Para ju Jesús k'alhtailh. Juni:
—Jantu lai chun actinavi ni najun ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta ni jantu va yuchi
ju xkapavati ju canaviya' cuenta ju tam lapanac. Alai canaviya' cuenta tachi chun ju
ixchivinti Dios.
[5] Ju acsnich ju lhacaticuru alhi'ananalh. Lhi'alh ju Jesús ju lak'achak'an Jerusalén. Chai
anch ju yocalh junta palai aksti putank'ai ixjunita ju ixpujitat'an ju israelitanin. [6] Chai
chani juni:
—Ni sala vasalh ists'alh'at Dios pus amak'anlht'ujnuch. Lai chunch alat'i ni chani ju
ts'okcanta la'ixchivinti Dios:
Ju Dios ma ca'alhimap'aksiya' ju ix'anquilhnin ni catalhist'ac'an.
Ma la'ixmaca'an catach'ixan ni jantu cach'an'uyan tu'u' chiux.
[7] Para ju Jesús chani lhi'ak'alhtayanalh:
—Vachu' ts'okcanta ju anch ni jantu alakts'int'anut'i ju Dios ni camuctaxtuya' ju
ixchivinti u jantu.
[8] Astan ju lhacaticuru alhi'anananchokolh la'ix'ucxni lakatam talhpa ju na putank'ai
ixjunita. Chai ju anch malacasunik'o tachi chun ju xalacpu'ucxtin ju ani lacamunutpa'
chai tachi chun ju ixpuxak'ai'an. [9] Chai chani juncan ju Jesús:
—Uxint'i ju acxtaknik'oyan chux ju ani ni aq'uint'a'akts'ok'ot'aniya'ich chai
aq'uilak'ayat'ich.
[10] Para ju Jesús chani ak'alhtayanalh:
—Ap'inchich ji Satanás ni najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta ni yuchi ju ucxtin Dios
ju calak'ayacalh chai va yuchi ju caquiclaca'icalh.
[11] Pus ju acsnich ju lhacaticuru lana macoyaulh ju Jesús chai talakmilh ju anquilhnin
chai talhiminilh ju ixvaiti.

Ju Jesús tai'ula ixlhich'alhcat laxa'estado Galilea

[12] Pus ju Jesús acsni c'atsa ni tach'in navicalh ju Xivan pus anchokolh la'ixt'un lhiGalilea.
[13] Para jantu mak'an tolhcha la'ixlak'achak'an junta Nazaret ixjuncan. Alai alh tsucunu' ju
Capernaum ju vi la'ixquilhtu' atants'in junta Galilea juncan. Chai vanin ixvi ju xalacat'un
Zabulón chai ju xalacat'un Neftalí. [14] Pus ni alh ju anch pus uctaxtulh ju ixchivinti ju
mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaías ixjuncan acsni chani xanajun la'is'ats'oknut.
[15] Ju xalacat'un Zabulón chai ju xalacat'un Neftalí tavilanancha la'ixquilhtu' ju atants'in
ju ma lak'antacutni ju k'ai xcan Jordán laxa'estado Galilea junta na lhu tat'ajun ju
jantu israelitanin tajunita.
[16] Chai ju amachak'an anch tachi ju va ixtat'ajun laca'atats'isni ni jantu ixtamispai ju
ixtavasalanti ixlacata ju Dios.
Para ju chavai tachi ju va talakts'ilh ju atuncunu' ni ajunicalh ju stavasalanti.
Ju amachak'an anch ix'alacmuc'anicanta ju ix'aninti'an junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat.
Para ju chavai talakts'inta ju atuncunu' ni ajunicalh ju stavasalanti.
Chunch ju naulh ju Isaías.
[17] Pus acsni ixvilhcha ju lak'achak'an Capernaum ju Jesús acsnich ju tai'ula ix'amalanica
ju lapanacni. Chani ix'ajuni:
—Amac'a'unt'it ju mi'alactu'unti'an ni vanin minta ju avilhchan acsni calhinona' ju
Dios.

Ju Jesús at'asanilh pumat'at'i ju ixtat'ajun ch'apanin pamata

[18] Pus ju Jesús ix'alhtanan la'ixquilhtu' ju xa'atants'in Galilea acsni alakts'ilh ixt'iyun'an
lhi'alak'avin. Ju pumatam yuchi ju Simón ju vachu' Pitalu' ixjuncan. Chai ju pumatam
Tilix ixjuncan. Ju yu'unch ixtat'ajun munin ixch'okxni'an laca'atants'in ni ixch'apanin
pamata ixtajunita. [19] Pus ju acsnich ju Jesús chani ajuni:

—Aquilach'ak'ok'au chai tachi ju ixmak'aixt'ok'at'it ju pamata pus vana va chun aclaxtakniyau ju lhich'alhcat ni amak'aixt'ok'a'it'it ju lapanacni ju aquintalhilaca'ana'. —Chunch ju alacjuni.

20 Pus ju yu'unch lana tamacaulich ju ixch'okxni'an chai tach'ak'ok'alh ju yuchi.

21 Chai ni alhtanampa alacats'unin ju Jesús pus alakts'impa ju ali'in ixt'iyun'an lhi'alak'avin. Yuchi ju Jacobo chai ju Xivan ists'alan ju Zebedeo. Ju yu'unch ixtat'atajun ju ixpai'an la'ixbarco'an. Va ixtat'ajun lakyonin ixch'okxni'an. Pus ju Jesús alact'asanilh ixt'iyun'an lhi'alak'avin. 22 Chai lana tatacutcha lacabarco. Tamacaulh ju ixpai'an. Chai tach'ak'ok'alh ju Jesús.

Ju Jesús amalanilh lhu ju lapanacni

23 Pus ju Jesús ixlacaputoc'at'ajun ixlhilacaputs'un ju xa'estado Galilea. Ix'amalaninin la'ixlacpujitat'an ju lakatamin lak'achak'an. Ix'ajuni ju lapanacni ni lhinomputun ju Dios la'ix'alhunut'an ju yu'unch. Vachu' palaich ix'anavi ju lapanacni ju ixtach'apata mas va tuchi tak'ank'at. 24 Pus mas tus xalacat'un Siria lacc'atsak'ocalh ixlacata ju Jesús. Chai alhiminik'ocalh ju lapanacni ju ixtat'ajun lhimak'alhk'ajnin tijpachux mak'alhk'ajnat. Alaclhimini ju ixtalactak'ank'ai chai ju yu'unch ju ix'ach'apanita is'aktsulh'an ju lhacaticuru chai ju va ixtalhtucuni chai ju va ixtalacalhtuculuntach. Chai ju Jesús si palai anavik'o. 25 Pus na lhu lapanacni tach'ak'ok'alh ju Jesús. Amachak'an xa'estado Galilea chai ju amachak'an ju anu' lakacau lak'achak'anixni chai ju amachak'an lak'achak'an Jerusalén chai chux ju lacat'un ju xa'estado Judea chai ju xalacat'un ju lak'antacutni k'ai xcan Jordán.

5

Ju Jesús amalanilh ju lapanacni acsni ixvi ju lakatam akstijun

1 Pus ju Jesús acsni alakts'ilh ni na lhu tatak'aixtoklh ju lapanacni pus alh junta ixvi lakatam akstijun chai tolhcha ju anch. Chai talakmilh ju ixtamamaka'un. 2 Chai ju Jesús tsuculh amalanini'. Chani ix'ajuni:

Jesús najun tichi chavaich ju va paxcatch

3 —Va paxcatch ju lapanacni ju tac'atsai ni na tamaktasq'uini ju Dios. Pus catacha'ana' ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios.

4 Va paxcatch ju yu'unch ju na ta'amak'aninin. Pus ju Dios ca'amak'ank'achayach ju yu'unch.

5 Va paxcatch ju yu'unch ju lana jantu tu'u' talhitak'ayai. Pus ca'axtaknicana' ju lacat'un ju ak'alhtasunita ju Dios.

6 Va paxcatch ju na talacasq'uin ju soknic'a atsucunti. Pus chunch cajuna' is'atsucunti'an.

7 Va paxcatch ju na ta'amapaininin. Pus vachu' ca'amapainicana' ju yu'unch.

8 Va paxcatch ju jantu tu'u' tapast'ac'a macxcai la'ix'alhunut'an. Ju yu'unch catalakts'ina' ju Dios.

9 Va paxcatch ju yu'unch ju talamak'oxamixich junta alin ju tu'u' axcayanti. Yu'unch ju cajuncana' is'ask'at'an Dios.

10 Va paxcatch ju yu'unch ju na amamak'alhk'ajnican va ixlaca'atalh ni soknic'a ju is'atsucunti'an. Ju yu'unch catacha'ana' ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios.

11 Va paxcatch unt'at'it ju uxijnan acsni tajunan macxcai chivinti ju lapanacni chai acsni alhimakch'ap'uc'anat'it chai acsni muc'anic'anat'it tachi chun ju macxcai mas jantu slivasalh. Tachi chun ju ani ta'ulhtuyan va ixlacata ni quilalhilaca'anauch ju quit'in. 12 Pus alhik'ach'ant'it chai na k'ox alhiulat'it acsni chunch a'ulht'uc'ana'it'it. Chunch alat'it ni slivasalh na k'ox ju axt'aknic'ana'it'it ju lact'iyan. Chai ap'ast'act'it ni vana va chunch ju anavicalh ju ixlapanacni Dios ju mak'anchich ixtat'ajun acsni tuca' ixt'onat'it ju uxijnan.

Ju talhilaca'anta ju Jesús chunch tajunita tachi ju tu'u' matsat chai tachi ju tu'u' maclhcu

13 Na k'ox ju matsat. Para ju matsat ni jantu sk'ok'o cava pus jantu lhitapalai. Jantu lai
tu'u' punavican. Alai va mak'ancanch chai va taputayalhavananch ju lapanacni. Pus vana
va chun ju uxijnan. Lhitapalai ju mi'atsucunti'an acsni vasalh tasui ni quilalhilaca'anau.
Para ni jantu chun tasui lami'atsucunti'an pus jantu lhitapalai ju mi'atsucunti'an.
14 Mas va lakatam maclhcu makat mapulhcui. Pus vana va chun ju uxijnan. Na
lhu talakts'inan chai tac'atsai ni quilapanacni unt'at'it. Tachi ju tu'u' lak'achak'an
ju la'ix'ucxni talhpa jantu lai xamati' cati'akxtakma. 15 Chai ju tu'u' maclhcu jantiyu'
lhixavacan ni va ca'akxtak'ulacalh lacatu'u' caja. Alai muc'acan talaclhman ni laich
mapulhcuni tachi chun ju tatanumanalh lacachaka'. 16 Pus vana va chun ju uxijnan. Ju
Dios ta'ulatan ju ani lacamunutpa' ni laich catac'atsaya' ju lapanacni lami'atsucunti'an
ni vasalh quilalhilaca'anau ju quit'in. Pus jantu tu'u' anavit'it ju va ca'asastucnulh. Ju
chunch acsni talakts'inan ni na k'ox ju naviyat'it pus catalak'ayayach ju quimpai'an Dios
ju vilhcha lact'iyan.

Ju Jesús amalani ju lapanacni ixlacata ju lhamap'aksin

17 Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ixtamamaka'un:
—Jantu va ana'unt'it ni va icminta samak'ana' ju lhamap'aksin ju ts'ok'ula ju Moisés
nin ixchivinti'an ixlapanacni Dios ju mak'anchich ixtat'ajun. Jantu icminta samak'ana'
ju yuchi. Alai icminta muctaxtunu'. 18 Slivasalh ju iclajunau. Acsni ti'alinca' ju lact'iyan
chai ju lacat'un pus nin lacats'unin ju najun lacalhamap'aksin lai catixacaxtulh xamati'.
Chux lana ca'uctaxtuk'oya'. 19 Pus va tichi chavaich ju jantu camuctaxtuk'oya' tachi chun
junima lhamap'aksin mas yuchi ju tanajun ju ali'in ni jantu lhitapalai ni canavicalh chai
ni va chunch ju ca'alhimalani ju lapanacni pus va lacat'icst'i calakts'incananta ju lact'iyan
junta lhinajun ju Dios. Para va tichi chavaich ju camuctaxtuya' chux tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin Dios chai ni chunch ju ca'alhimalaniya' ju ali'in lapanacni pus ju yuchi
calhimispacanach ni xak'ai ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. 20 Para chani iclajunau.
Ni at'anuya'it'it ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios pus tasq'uini ni palai soknic'a cava
ju mi'atsucunti'an ju uxijnan. Jantu chun tachi ju fariseonin nin tachi ju yu'unch ju
talhatalaninintach ju milhamap'aksin'an.

Ju Jesús amalani ju lapanacni ixlacata ju talhk'amti

21 Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:
—Ju uxijnan k'asmat'at'it ni ix'ajuncan ju mak'aniya lapanacni ni jantu catalamakni.
Chai va tichi chavaich ju ca'amakninina' pus camuc'anicana' ixtalak'alhin. 22 Para ju quit'in
iclajunau ni camuc'anicana' ixtalak'alhin va tichi chavaich ju va cat'alatalhk'amniya' ju
tam ixlak'au. Chai va tichi chavaich ju cajunach macxcai chivinti ju tam ixlak'au cama-
mak'alhk'ajnicana' la'ixmaca'an ju xalack'ajin ucxtinin. Chai va tichi chavaich ju cajunilh
tam ixlak'au ni jantu k'ox ju is'aktsulh pus camamak'alhk'ajnicana' ni camaca'ancana' ju
lacajipi.
23 Pus ni lhip'int'ach ju milhak'ailakts'in junta xtaknican ju Dios pus jantu xcai ni
ap'ast'act'i ni va ixt'alak'a'it'a ju milak'au. 24 Pus ni p'ast'act'a ju chunch pus amac'auch
ju milhak'ailakts'in ju anch junta xtakcan. A'inch'ok'ochich. P'ulhnan at'ap'aininich ju
milak'au. Acsnica' ju laich ap'ina' xtakna' ju milhak'ailakts'in.
25 Ni catachivimak'anan tam xamati' chai catak'ailhi'anan lacapu'ucxtin pus vats'alhti
at'at'ak'oxit'it acsni t'ap'int'at'itca' ju lacati. Ni jantu pus ju mint'alaxcai'an laich
catalhicha'anan lacapu'ucxtin. Chai ju ucxtin catamak'axtakniyanch ju pulasiyajni chai
catat'alhnuyanch. 26 Chai slivasalh ju iclajunau. Jantu at'it'axt'ut'it ju anch tus acsni
amap'ala'it'it chux ju mimulhta'an.

Ju Jesús najun ni alactu'unti acsni t'atsucucan ju jantu mi'amachaka' u jantu mimpapa

27 Ju uxijnan k'asmat'at'it ni ix'ajuncan ju mak'aniya lapanacni ni jantu catat'atsuculh
ju jantu ix'amachaka' u jantu ixpapa. 28 Para ju quit'in iclajunau ni alactu'ununtach
la'ix'alhunut va tichi chavaich ju lakts'in tam chako'ulh ju lana t'atsucuputunch.

[29] Pus ni yuchi ju lakts'imp'ut'unat'it lamilakchulh'an ju lamilhicana'an ju catama-
past'ac'aniyan ju alactu'unti pus jantu alakts'int'it. Alai alat'it tachi ju va maxt'ut'at'it
ju milakchulh'an chai mak'ant'at'it. Pus palai k'ox cava ni cats'ank'a lacats'unin
ju milacatuna'an. Jantu chux ju milacatuna'an ju ca'alh ju lacajipi. [30] Chai
ni p'u'alact'u'unump'ut'unat'it ju mimaca'an lamilhicana'an pus alat'it tachi ju va
ch'akxp'uxt'at'it chai mak'ant'at'it. Pus palai k'ox cava ni cats'ank'a lacats'unin ju
milacatuna'an. Jantu chux ju milacatuna'an ju ca'alh ju lacajipi.

Ju Jesús amalani ixlacata ju talamacajunta

[31] Vachu' ixnoncan ni caxtaknilh ix'alhiqui ju lapumaconcan va tichi chavaich ju
camacaulh ju ix'amachaka'. [32] Para ju quit'in iclajunau ni va acsnich ju lai mac'onat'it
ju mi'amachaka'an ni va t'at'ajun apumatam jok'at. Para ni va k'aya amac'ona'it'it ju
mi'amachaka'an pus uxijnan ju malact'u'unit'it ju mi'amachaka'an ni astan cat'atsuculh
apumatam jok'at ju yuchi. Chai va tichi chavaich ju cat'atsucuya' ju va maconcanta vachu'
navi ju alactu'unti.

Ju Jesús amalani ixlacata ixlhipastaccan ju Dios

[33] Vachu' k'asmat'at'it ni ix'ajuncan ju mak'aniya lapanacni ni catamuctaxtulh ni
talhipastacta ju Dios ixpumavasalaca ju ixchivinti'an. [34] Para ju quit'in iclajunau ni jantu
tu'u' alhip'ast'act'it ju ixpumavasalaca ju minchivinti'an mas va tuch'i anaviya'it'it. Nin
yuchi ni lai alhip'ast'act'it ju lact'iyan ni anchach ju lhinajun ju Dios. [35] Nin yuchi ni
lai alhip'ast'act'it ju lacat'un ni anchach ju ch'antai ju Dios. Nin yuchi ju lak'achak'an
Jerusalén ni yuchach ixlak'achak'an ju k'ai ucxtin Dios. [36] Nin yuchi ni lai alhip'ast'act'it
ju mi'aktsulh'an ju ixpumavasalaca ju minchivinti'an. Jantu lai alhip'ast'act'it ju yuchi ni
jantu lai xnapapa at'inavit'it ju mi'ai'an nin smalaka. [37] Alai chach tac'atsaya' ju lapanacni
ni vasalh a ju nomp'ut'unat'it acsni nonat'it a. Chai vasalh jantu ju nomp'ut'unat'it
acsni nonat'it ni jantu. Para ni makt'asq'uiniyat'it tu'u' atumpa va nomputun ni
na va alact'u'ununat'it chai ixlhiyuchi jantu lai lalhiq'uiclac'a'iyat'it ni jantuch tu'u'
lhip'ast'ac'at'it ju ixpumavasalaca ju minchivinti'an.

Jantu lhijun ni aclamamalakchavani ni xamati' quinavi tu'u' macxcai

[38] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:
—Ju uxijnan k'asmat'at'it ni ixtanajun ju mak'aniya milacpa'itni'an ni xamati'
canavinilh tu'u' talak'alhin ju apumatam pus vana va chunch canavinicalh ju anu' ju
alactu'unulh. [39] Chunch ju ixnoncan. Para ju quit'in iclajunau ni jantu at'alasat'it
ju alactu'unu' va ixlaca'atalh ni amamap'alanip'ut'ut'it. Alai ni xamati' cata'ulaniyan
ju lamilakxtan'an pus axt'aknich'ok'ot'it ju mintalakxtantam'an. [40] Chai ni xamati'
catachivimak'anan chai catatai'iniputunan ju mimpumpu'an pus jantu alhik'a'it'it vachu'
ju mincutun'an. [41] Chai ni xamati' taropa tap'astu tamac'uc'ayan ju ixtac'uc'at ni
alhip'iniya'it'it ixlhimakat tachi ju lhcacanta lacalhamap'aksin pus palai k'ox cava ni palai
makat ju alhip'it'it. Palai jantu k'ox cava ni va alhit'alhk'amt'it. [42] Chai va tichi chavaich
ju catasq'uiniyan tu'u' jantiyu' ju jantu alhixt'aknip'ut'ut'it ni va mak'ap'ut'unat'it
mi'akstu'an. Chai va tichi chavaich ju catamats'isq'uiniyan tu'u' jantu a'una'it'it ni jantu
va ixlacata ni mak'ap'ut'unat'it mi'akstu'an.

Tasq'uini ni camapainiu ju tam quint'alaxcai'an

[43] Vachu' k'asmat'at'it ni ixtanajun ju mak'aniya milacpa'itni'an ni amap'ainit'it ju
tamapainiyan chai alhit'alaxc'a'it'it ju tanaviyan macxcai. [44] Chunch ju ixnoncan. Para ju
quit'in iclajunau ni amap'ainit'it ju mint'alaxcai'an chai asq'uint'it ju k'ox is'atsucunti'an
ju macxcai tajunan. Chai anavinit'it k'ox ju na taxcayan. Chai at'ap'aininit'it ju Dios
ixlacata'an ju talhimakchapuyan. [45] Chai ni chunch ju a'ulht'ut'it pus anaviya'it'it tachi
ju navi ju quimpai'an Dios ju vilhcha lact'iyan. Pus ju yuchi amacamini ju asc'unu' chai ju
xcan ju k'ai tajunita chai ju lack'oxin lapanacni. [46] Pus ni va yu'unch ju amap'ainiya'it'it
ju tamapainiyan pus ja k'oxich ju chunch. Mas yu'unch ju ta'okxchok'omaxtui ju tumin
tanavi ju chunch. [47] Chai ni va yu'unch ju mi'alak'avin ju at'alaxak'alayat'it pus vana va

chunch ju naviyat'it tachi ju tanavi ju lapanacni ju jantuca' tamispai ju Dios. [48] Pus sok
ats'uc'ut'it ju uxijnan tachi ju quimpaich'an ju vilhcha lact'iyan ni sok navi ju yuchi.

6

Ju Jesús amalani ixlacata ixnavica ju k'ox

[1] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:
—Alakts'int'it. Tun t'inavit'it ju tu'u' k'ox la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni va
ixlaca'atalh ni na k'oxich catapulhiulayan. Ni chunch ju alat'it pus jantu tu'u'
ap'ulha'aya'it'it la'ixmacni ju quimpai'an ju vilhcha lact'iyan. [2] Chai acsni a'akt'ai'uya'it'it
ju quilhpatinin jantu chunch a'ulht'ut'it ta yu laich catac'atsaya' tachi chun ju lapanacni.
Pus chunch ju talai ju yu'unch ju tanajun ni tanavini ixlhamap'aksin Dios mas jantu.
Ju yu'unch taxt'ak'a ju ixtumin'an la'ixpujitat'an chai lacati ni laich catac'atsaya' ju
lapanacni chai catanaulh ni lack'oxin lapanacni tajunita. Pus slivasalh ju iclajunau.
Ju yu'unch ta'amaklhtayanank'ota ju ixtalhaja'an ju ani lacamunutpa' ni alak'ayacan
la'ixmacni ju ixt'alapanacni'an. [3] Para ju uxijnan acsni axt'ak'a'it'it ju tu'u' pus va sek
axt'akt'it. [4] Chai ni va sek ju axt'ak'a'it'it pus ju quimpai'an Dios cataxtakniyan ju
mintalhaja'an. Pus ju yuchi lakts'in tuchi sek navican.

Ju Jesús amalani ta yu laich put'achivincan ju Dios

[5] Chai acsni t'ach'ivinint'it ju Dios jantu chun ju alat'it tachi ju talai ju yu'unch ju
tanajun ni tanavini ixlhamap'aksin Dios mas jantu. Ju yu'unch na k'oxich talhiulai acsni
tatayai lacpujitat u lacatalhavat acsni tat'achivinin ju Dios. Vachu' tat'achivinin ju Dios
mas lacati ni laich catalakts'ilh ju lapanacni. Para slivasalh ju iclajunau. Ju yu'unch
ta'amaklhtayananta ju ixtalhaja'an ju chavai ni na alak'ayacanta. [6] Para ju uxijnan acsni
t'ach'ivinint'it ju Dios at'anut'it ju laminchaka'an. Chai at'ola'it'it va mi'akstu'an. Chai
at'ach'ivinint'it ju quimpai'an Dios ju vachu' vi junta aseknic'a. Chai ju quimpai'an Dios
ju lakts'in tuchi navican junta aseknic'a yuchach ju cataxtakniyan ju mintalhaja'an.
[7] Chai acsni t'onat'it t'achivinin ju Dios jantu na paklhu ana'unt'it ju tijtam chivinti tachi
ju talai ju ali'in lapanacni ju jantuca' tamispai ju Dios. Pus ju yu'unch tanajun ni va acsnich
ju laich cak'asmatnicalh ni na lhu chivinti catanaulhch. [8] Pus jantu chun ju anavit'it tachi
ju talai ju yu'unch. Pus ju quimpai'an Dios c'atsai tuch'i makt'asq'uiniyat'it mas tuca'
sq'uiniyat'it. [9] Pus ju uxijnan chanich anona'it'it acsni at'ach'ivinina'it'it ju Dios:
Quimpai ju vilhchi' lact'iyan
chach tac'atsa ju lapanacni ni na salaka'at ju uxint'i.
[10] Chach chilh ju avilhchan acsni alhinona' ju uxint'i.
Chach navicalh ju mink'achat ju ani lacat'un tachi ju navicantacha ju lact'iyan.
[11] Aquilaxtakniuch ju chavai ju vaiti ju icmaktasq'uiniyau.
[12] Aquilamac'acxaniuch ju quintalak'alhin quinc'an ni vachu' ic'amac'acxanitauch ju
quintanavitan tu'u' macxcai.
[13] Jantu aquilalhi'au junta acmapast'ac'anicau tu'u' macxcai.
Alai aquilamak'osuniuch ju macxcai.
Pus uxint'i ju lhina'un chai uxint'i ju alin ju mintachaput chai uxint'i ju lak'ayac'an tus va
tavananch. Slivasalh chunch ju unit'a.
Chunch ju anona'it'it acsni at'ach'ivinina'it'it ju Dios.
[14] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:
—Chai ni amac'acxaniya'it'it ju lapanacni ju ix'alactu'unti'an ju tanavinitan pus
vachu' catamac'acxaniyan ju uxijnan ju quimpai'an ju vilhcha lact'iyan. [15] Para ni jantu
amac'acxaniya'it'it ju lapanacni ju ix'alactu'unti'an pus nin yuchi ju quimpai'an Dios jantu
catitamac'acxanin ju mintalak'alhin'an ju uxijnan.

Ju Jesús amalani ixlacata ju tascajat

[16] Acsni at'asc'a'aya'it'it jantu chun alaya'it'it tachi ju talai ju quint'a'israelitanin'an
ju tanajun ni tanavi ju ixlhamap'aksin Dios mas jantu. Pus ju yu'unch tamalacasui ju

amak'anit la'ix'ucxpu'an chai tamuc'ai ju lhc'ac'a la'ix'ucxpu'an ni catasulh ni tatasca-
jaich. Pus slivasalh ju iclajunau. Ju yu'unch ta'amaklhtayananta ju ixtalhaja'an ju ani
lacamunutpa' ni na alak'ayacan. [17] Para ju uxijnan acsni at'asc'a'aya'it'it at'u'uya'it'it
ju mi'ai'an chai alakp'uch'ak'aya'it'itch. [18] Ju chunch jantu catac'atsaya' ju lapanacni ni
t'asc'a'ayat'it. Va yuchi ju quimpai'an Dios ju cac'atsaya' ni lakts'in ju yuchi tuchi navican
junta aseknic'a. Chai yuchi ju cataxtakniyan ju mintalhaja'an.

Alin ju quimak'alit'an ju lact'iyan

[19] Jantu alalhavat'it ju mimak'alit'an ju ani lacat'un junta na alin ju sa'ats'acana' chai
junta va cajoksa' chai junta alin ju ak'alhonin ju tak'alhotanui lacachaka'. [20] Alai anch
ju lact'iyan ju ap'ulhavaya'it'it ju mimak'alit'an va ixlacata ni naviyat'it ju k'ox ju ani
lacat'un. Pus ju anch mati' ju sa'ats'acana' cativa chai jantu lai joks ju tu'u' nin cata'alilh
ju ak'alhonin ju lai catak'alhotanu. [21] Pus chunch ju alat'it ni va tsa tsa pastaccan ju
xataxtokni ju lacamunutpa' acsni ani ju mak'acan ju mimak'alit'an. Para ju tamak'ai ju
ixmak'alit'an ju lact'iyan pus anchach ju tapastact'ajun.

Quilakchulh'an ju xamaclhcu ju quilacatuna'an junita

[22-23] Ju milakchulh'an chunch junita tachi ju tu'u' maclhcu ni yuchach ju
pu'alac'avanancan. Pus ju milakchulh'an ni na lack'ox pus laich alac'avananat'it.
Para ju milakchulh'an ni jantu k'ox pus tachi ju va t'onat'it laca'atats'isni. Pus
vana va chun ju mi'atalacpast'ac'at'an. Ni alacp'ast'acnant'it ju k'ox pus laich
amach'akxaya'it'it ixchivinti Dios. Para ni asamak'ana'it'it ixchivinti Dios pus jantu
k'ox ju mi'atalacpast'ac'at'an chai va ixt'achunch jun ju mi'atsucunti'an tachi ju va
t'onat'itca' laca'atats'isni.

Jantu lai tijt'ui actimapaini

[24] Jantu xamati' lai pumat'ui catinavi ix'ucxtin ju vaktam. Pus akts'iya jantu tu'u'
calhiulaya' ju pumatam chai na camapainiya' ju apumatam. U ni jantu para akts'iya
calhilaksiya' ju pumatam chai ju apumatam lana jantu tu'u' canaviya' cuenta. Pus vana va
chun ju uxijnan. Jantu lai at'imap'ainit'it ju Dios chai vachu' ju tumin.

Ju Dios alhist'ac'a ju is'ask'at'an

[25] Iclajunau ni jantu alhamak'aninint'it ixlacata ju mi'atsucunti'an ju tuch'i a'uya'it'it
u tuch'i ak'ot'a'it'it nin yuchi ixlacata tuch'i ju amalakch'inina'it'it. Pus palai tu'u' ju
mi'atsucunti'an. Palai jantu ju va tu'u' vaiti. Chai palai tu'u' ju milacatuna'an. Palai jantu
ju va mimpumpu'an. [26] Alakts'int'it ju ts'oknin. Ju yu'unch jantu ta'ach'ananan. Chai jantu
taxk'a'i ju catamak'aya' ju xatoc'at. Chai jantu tamak'ai ju ixvaiti'an lacatu'u' pac'atsa.
Para ju mimpai'an ju vilhcha lact'iyan yuchi ju amavai. Pus ju Dios palai tu'u' talhiulayan
ju uxijnan. Palai jantu ju va tu'u' ts'ok'o. [27] Chai jantu xamati' ju milhi'uxijnan ju lai palai
putank'ai catijunlh mas na lhu capastaclh.

[28] Chai tajuch ni na va lhamak'anininat'it ixlacata ju mimalakch'intich'an. Alakts'int'it
ta yu tak'ayaich ju xaxanti lacaq'uivin. Ju yu'unch jantu tach'alhcatnan nin cata'asiunilh.
[29] Para iclajunau nin yuchi ju k'ai ucxtin Salomón mas na mak'ali' ixjunita jantu
malakch'inilh tachi ju tu'u' xanti. [30] Pus ju Dios na c'us malakch'ini ju ach'itin ju alin mas va
lacaq'uivin. Chai ju yuchi jantu jonk'alhi. Ju chavai stak'auca'. Para ju lhi calacxavacana'.
Pus ja va a ti uxijnan jantu cataxtakniyan ju Dios ju mimpumpu'an. Para ju uxijnan na
lacats'unin lhilaksiyat'it ju Dios ni lai cataxtaknin ju tuch'i makt'asq'uiniyat'it. [31] Pus ni
cataxtakniyan ju Dios tuch'i amakt'asq'uiniya'it'it pus jantu alhamak'aninint'it. Jantu
ana'unt'it: “Tijuch nu' ju ca'uyau ju chavai”. U “tijuch nu' ju cak'ot'au ju chavai”. U
“tijuch nu' ju calakch'iyau ju chavai”. [32] Jantu alhamak'aninint'it ju ani taxtokni ni chunch
ju talai ju yu'unch ju jantuca' tamispai ju Dios. Para alin ju quimpai'an ju vilhcha lact'iyan
chai ju yuchi c'atsai ni makt'asq'uiniyat'it tachi chun ju ani taxtokni. [33] Para yuchi ju
p'ulhnan anavit'it cuenta ta yu palai lai calhinona' ju Dios lami'atsucunti'an. Vachu' yuchi
ju anavit'it cuenta ta yu laich soknic'a cava ju mi'atsucunti'an tachi ju k'achani ju Dios.
Chai ni chunch ju alat'it pus ju yuchi cataxtakniyan tachi chun ju ani taxtokni. [34] Pus jantu

alhamak'aninint'it ju catapasayach ju lhi. Pus chux avilhchan na alin ju ixlhamak'an. Chai jantu lhijun ni na alhamak'aninint'it ju tuchi laich camilh ju alhi.

7

Jantu amuc'anit'it ixtalak'alhin ju apumatam

1 Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:

—Jantu ana'unt'it ni talak'alhin ju xanavi ju ak'antam. Ni chunch ju alat'it pus ju Dios canona' ni vachu' navit'at'it talak'alhin ju uxijnan. 2 Pus tachi ju ulaniyat'it ixtalak'alhin ju ak'antam pus vana va chun ju a'ulanic'ana'it'it ju uxijnan. Chai ju tuch'i anaviniya'it'it ju ak'antam pus vana va chun ju anavic'ana'it'it ju uxijnan. 3 Tajuch ni na naviyat'it cuenta ju tu'u' lacat'icst'i talak'alhin ju navi tam milhilak'au para lana jantu naviyat'it cuenta ju k'ai talak'alhin ju naviyat'it mi'akstu'an. Ni chunch ju layat'it pus ixt'achunch unt'at'it tachi tam lapanac ju cajunilh ak'antam ni tanun ju lacat'icst'i amacxtalh la'ixlakchulh mas tanun ju palai k'ai amacxtalh la'ixlakchulh is'akstu. 4 Chai tas laich a'unit'it ju tam milhilak'au: "Alak'a'it'ich ni ac'aktaijuyan ni amacona' ju talak'alhin ju navi". Tas laich chunch a'unit'it ni jantu naviyat'it cuenta ju k'ai talak'alhin ju naviyat'it ju uxijnan. Pus acsni chunch ju layat'it pus ixt'achunch unt'at'it tachi tam lapanac ju cajunilh ak'antam: "Acmaxtuniyanch ju lacat'icst'i amacxtalh ju tanun lamilakchulh". Laich chunch juni mas palai k'ai amacxtalh ju tanun la'ixlakchulh is'akstu. 5 Para ju uxijnan acsni chunch ju layat'it pus va acxp'ut'iyununat'it. Pus p'ulhnan amac'a'unt'it ju k'ai talak'alhin ju naviyat'it. Chai ju chunch lai a'akt'ai'uya'it'it ju milak'au'an ni camacaulh ju lacat'icst'i talak'alhin ju navi ju yuchi.

6 Jantu a'unch'ok'ot'it ju ixchivinti Dios ju lapanacni ju tamispai para va tasamak'anta. Jantu xcai ni catalhitalhk'amalh u catalhits'i'ilh ju ixchivinti Dios. Pus ni a'unch'ok'oya'it'it ixchivinti Dios ju chunch talai pus va ixt'achun tapasai tachi acsni xtaknican ju can ixvaiti'an ju tu'u' xk'oyun chai ju yu'unch catatalhk'amalh chai catats'acayan. U tachi ju tu'u' p'axnin ni axt'akniya'it'it ju tu'u' chiux ju na laklhu ixtapalh para ju yu'unch va taputayalhavanan ni jantu tac'atsai ni laklhu ixtapalh.

Asq'uininch. Ap'uxc'auch. Chai asat'i ju malhtich

7 Asq'uinit'it ju Dios chai ju yuchi cataxtakniyan. Ap'uxc'a'ut'it la'ixmacni Dios ju tuch'i makt'asq'uiniyat'it chai alhit'a'uya'it'it. Va tsa tsa asq'uinit'it ju Dios tachi acsni va tsa tsa sacan laca tu'u' malhtich chai ju Dios cataxtakniyan. 8 Pus va tichi chavaich ju casq'uiniya' ju Dios ju tu'u' pus caxtaknicana'. Chai va tichi chavaich ju puxcajui tu'u' la'ixmacni Dios calhitajuya'. Chai va tichi chavaich ju va tsa tsa sai ju malhtich pus camalhtek'anicana'.

9 Jantu xamati' ju milhi'uxijnan ju lai caxtaknilh tam is'ask'at'a lakatam chiux acsni casq'uinilh ju vati. 10 U ni casq'uinilh ju pamata jantu xamati' milhi'uxijnan ju laich caxtaknilh lakatam lu. 11 Pus ju uxijnan mas na k'ai unt'at'it lai xt'akniyat'it ju k'ox ju mi'ask'at'an'an. Pus ja va a ti yuchach ju quimpai'an Dios ju vilhcha lact'iyan jantu cati'axtaknilh ju k'ox ju yu'unch ju tasq'uini.

12 Pus ni lac'asq'uinat'it ni k'ox catat'alalhi'an ju lapanacni pus vachu' k'ox at'alalhi'it'it ju yu'unch. Pus chunch ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés chai chunch ixtanajun ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios.

Alin ju ti ju va put'icst'i junita

13 Anch ju ap'up'it'it junta va put'icst'i ju ti. Pus junta na pok'ai ti chai junta na ak'ox anchach ju pu'ancan junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Chai na lhu ju tapu'anch ju anch. 14 Para na put'icst'i chai na axcai ju xati ju pu'ancan ju lact'iyan junta alin ju atsucunti jonk'alhita. Chai na lacats'unin ju tapu'an ju anch.

Laxatoc'at pumispacan tuchi q'uiu

15 Alhist'acc'ant'it ni jantu cata'okxchok'oyan ju lapanacni ju talacasui tachi ju lapanacni ju tanajun ixchivinti Dios mas jantu. Ju yu'unch tamalacasuniyan tachi ju vasalh lack'oxin lapanacni tajunita. Para la'ix'alhunut'an chunch tajunita tachi ju tu'u'

maktilin. Ju yu'unch va talak'alhiniputunan ju mi'atsucunti'an. [16] Para la'is'atsucunti'an
ap'umisp'aya'it'it tichi chava'itnich ju yu'unch. Pus ju uxijnan c'ats'ayat'it ni jantu toc'ai
ju uvas laca'alhtucunan. Nin yuchi ju capen lai catoc'alh lacachatai. [17] Pus tachi chun ju
k'oxi q'uiu caxt'ak'a' ju k'ox xalhi'ut. Chai ju tu'u' q'uiu ju jantu k'ox pus caxt'ak'a' ju lhi'ut
ju jantu k'ox. [18] Pus ju tu'u' k'oxi q'uiu jantu lai catixtaklh ju xalhi'ut ju jantu k'ox. Chai
ju tu'u' q'uiu ju jantu k'ox jantu lai catixtaklh ju xalhi'ut ju k'ox. [19] Pus tachi chun ju q'uiu
ju jantu xt'ak'a ju xalhi'ut ju k'ox pus chakxmak'ancan chai lakxavacanch. [20] Pus vana va
chun ju lami'atsucunti'an. Laich ap'umisp'aya'it'it tichi lapanacnich ju la'is'atsucunti'an.

Jantu catitatanuk'o ju lact'iyan chux ju lapanacni

[21] Tachi chun ju lapanacni ju quintajuni ni ix'ucxtin icjunita jantu si catatanuyanta ju
lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Va yu'unch ju catatanuyanta ju tanavini ju ixk'achat ju
quimpai ju vilhcha lact'iyan. [22] Pus ju anu' avilhchan acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni
na lhu chanich aquintajunach: “Qui'ucxtin ju quijnan xac'ajunau ju lapanacni ju minchiv-
inti lamintapaka'ut. Chai lamintapaka'ut icxcoxtuch ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an ju la-
panacni. Chai lamintapaka'ut na lhu xacnaviyau ju lhamak'an”. Chunch ju aquintajunach.
[23] Para ju acsnich chani ac'ajunach: “Jantu tavanan xaclamispayau. Ak'ost'it ju laquimacni
ju uxijnan ju naviyat'it ju alactu'unti”.

Lacat'ui junta lai tayai ju chaka'

[24] Va tichi chavaich ju quink'asmatni ju quinchivinti chai canaviya' tachi ju icnajun pus
ixt'achunch junita tachi tam lapanac ju na ac'atsananta. Pus ju yuchi na talhman lana
ju pucutulh tus lhitajulh ju chiux. Chai la'ix'ucxni ju anu' chiux ju yaulh ju xatantun
ixchaka'. [25] Chai astan lalh ju xcan. Alilh ju akmuxtutu. Chai na p'as lalh ju un.
Para jantu ta'aktalh ju anu' chaka' ni la'ix'ucxni chiux ju ixch'antai. [26] Para va tichi
chavaich ju quink'asmatni ju quinchivinti para jantu canaviya' tachi ju icnajun pus ju
yuchi ixt'achunch junita tachi ju apumatam lapanac ju na tonto ixjunita. Pus ju yuchi
yaulh ixchaka' lacacucujni. [27] Chai astan lalh ju xcan. Alilh ju akmuxtutu. Chai na p'as lalh
ju un. Pus ta'aktalh ju anu' chaka' chai lana tak'alhik'o.

[28] Chai acsni chivink'olhch ju Jesús pus ju lapanacni va talhamak'aninilh ta yu
xa'amalanininch. [29] Ixtalhamak'anininch ni ix'amalaninin tachi ju tam xak'ai. Jantu chun
ixlai tachi ju ixta'amalaninin ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an.

8

Ju Jesús c'uch'u pumatam ju na ixlacats'its'ita

[1] Acsni mincha ju Jesús ju lactalhpa na lhu lapanacni ju tach'ak'ok'alh. [2] Chai lakmilh
pumatam ju ixpacxanta ju macxcai ts'its'i ju ixpuch'i'an. Chai ju yuchi ta'aktsokotanilh
ju Jesús chai juni:

—Qui'ucxtin ni va xaq'uinc'uch'up'ut'uch cava pus laich xaq'uinc'uch'ut'i.

[3] Pus ju acsnich ju Jesús mokslanilh ixmaca' la'ixlacatuna. Chai junich:

—Iclacasq'uinch. Palaich'at ju chavai.

Chai acsni naulh ju chunch ju Jesús pus lana vats'alhti lacamacaxnilh ists'its'i ju anu'
lapanac. [4] Chai ju Jesús juni:

—Ak'asmat'ich ju icjunan. Tun xamati' t'i'un tu'u'. Va a'inchich t'alac'asunini' ju pali
chai axt'akchich ju milhak'ailakts'in tachi ju ixnajun ju Moisés lacalhamap'aksin. Chai ju
chunch ju lapanacni catac'atsaya' ni salaka ju milacatuna.

Ju Jesús c'uch'u ixlapanac pumatam capitán

[5] Acsni cha'alh ju Jesús ju lak'achak'an Capernaum pus lakmilh pumatam capitán chai
sq'uinilh lamapainin. Pus ju anu' capitán jantu israelita ixjunita. Romano ixjunita.
[6] Chanich ju juni ju Jesús:

—Qui'ucxtin ju quilapanac macha laquinchaka'. Va lacalhtuculunta chai slivasalh na
mak'alhk'ajnan.

[7] Chai ju Jesús juni:

—Ac'anach c'uch'unu'.
8 Para ju capitán chani k'alhtailh:
—Qui'ucxtin ju quit'in jantu tu'u' quintapalhni ni laich at'anut'i laquinchaka'. Para
mas va anauch ju chivinti chai palaich cajuna' ju quilapanac. 9 Icc'atsai ni laich chunch
catapasalh ni alin vachu' ju quintalhijuni. Chai ju quit'in vachu' alin ju quintaropajni ju
ic'alhijuni. Acsni icjuni ju pumatam ni ca'alh pus an. Chai acsni icjuni apumatam ni camilh
pus min. Chai ni icjuni ju quilapanac ni canavi tu'u' pus navi. —Chunch ju junilh ju anu'
capitán.
10 Chai ju Jesús acsni k'asmatlh ju ixchivinti na lhamak'aninilh. Chai ajuni ju ixtat'a'anta:
—Slivasalh ju iclajunau. Jantu iclhitajuta nin pumatam israelita ju aquilhilaksilh tachi
ju quilhilaksi ju ani ya lapanac. 11 Chai iclajunau ni na lhu cataminanta ju ixlhilacaputs'un
ju lacamunutpa' ju jantu israelitanin tajunita tachi ju ani ya lapanac. Chai catat'atolach
ju Abraham chai ju Isaac chai ju Jacob ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. 12 Para ju ali'in
uxijnan ju ixlhijun ni ixt'anut'it ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios jantu lai at'anuya'it'it.
Alai amac'ap'inc'ana'it'it laca'atats'isni. Chai ju anch alack'alhununa'it'it chai xvek xvek
alacq'uict'a'una'it'it ni na amak'alhk'ajnana'it'it. —Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jesús.
13 Astan chani ju juni ju capitán:
—A'inch'ok'ochich laminchaka'. Tachi ju xaq'uilhilaksich ni laich ac'ac'uch'unulh va
laquinchivinti pus chunchach ju icnavilh. —Chunch ju xajuni ju anu' capitán.
Chai vasalh lana palaich va ju ixlapanac ju acs pants'iquis.

Ju Jesús c'uch'u ixput'ichako'ulh ju Pitalu'

14 Ju aktam ju Jesús alh la'ixchaka' ju Pitalu' chai acsni chilh pus lakts'ilh ju ix-
put'ichako'ulh ju Pitalu' ni ixma la'ixputaman. Na ixch'apata ju iscacat. 15 Pus ju Jesús
quimacch'apalh chai lana macaulh ju iscacat ju tak'ank'an. Chai ju yuchi k'ostavi chai
lana tsuculh alacmavana' ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui.

Ju Jesús na pumalhu ac'uch'u

16 Chai acsni tok'oxa na lhu alhiminicalh ju Jesús ju lapanacni ju ixtanun ju lhacaticuru
la'ixtanquilhacni'an. Pus ju Jesús va lakatam chivinti ju ajuni ju lhacaticurulhni chai
lana tataxtulh la'ixlacatuna'an ju lapanacni. Vachu' palai anavik'o ju tak'ank'anin ju
ix'alhiminicanta. 17 Chai ni chunch ju navilhch ju Jesús pus uctaxtulh ju chivinti ju
ixnajunta ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaías ixjuncan. Pus ju yuchi ma chani naulh:
“Yuchach ju mak'osulh ju quintak'ank'at'an”.

Ju ali'in tach'ak'ok'aputun ju Jesús

18 Ju Jesús acsni lakts'ilh ni na lhu lapanacni ixtavilanalh ixtalakachoko junta ixvi
ju yuchi pus ajunilh ju ixtamamaka'un ni ca'alact'a'alh lhimak'antacutni atants'in.
19 Para acsni tuca' ixta'anta pus lakmilh ju Jesús pumatam ju na ixlhatalanininta ju
ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chai juni:
—Amamaka'unu' acch'ak'ok'ayanch vanta anchach ju ap'ina'.
20 Para ju Jesús junich:
—Ju zorra alin junta tanui. Chai ju ts'ok'o alin junta tatoc'ai. Para ju quit'in mati'
ju quinchaka' junta lai ac'astacnalh. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac
actsucuya' ju ani.
21 Chai lana xak'ala ju Jesús apumatam ixtamamaka'un. Juncanch ju Jesús:
—Qui'ucxtin yauch aq'ui'un ni act'atolaca' ju quimpai. Ni caniya' ju yuchi pus
acmacnuya' chai acsnich ju acch'ak'ok'ayan.
22 Para ju Jesús chani k'alhtailh:
—Palai tu'u' aq'uilhiulat'i ju quit'in. Palai jantu ju mimpai. Chai aq'uinch'ak'ok'ach
junta ac'uctsuntsucuya'. Chach tamacnu ju mimpai ju ta'amacnunun ju tanita.

Ju Jesús ak'ailh ju un chai ju xcan

23 Pus ju acsnich ju Jesús tajulh lacabarco chai ju ixtamamaka'un vachu' tat'ataju. 24 Chai
acsni ta'alhtanalh lacats'unin pus k'ostaya ju k'ai un chai na p'as tanek'alh ju xcan. Chai

na ixquitanui ju lacabarco. Pus ju barco ixqui'akpaxputunch. Para ju Jesús na ilhtatai.
25 Pus ju acsnich talak'alh ju ixtamamaka'un chai tamacuju. Tajunich:
—Qui'ucxtin aquilamak'alhtaxtuch ni na muxtuputunauch.
26 Para ju Jesús chani ak'alhtailh:
—Tajuch ni va t'alhananat'it. Ju uxijnan na lacats'unin quilalhilaksiyau.
Chai acsni nonk'o chunch pus ju Jesús k'ostavi chai k'ailh ju un chai ju xcan. Chai lana sek avanalh chai jantu lucunulh ju xcan. 27 Chai ju ixlapanacni lana na talhamak'aninilh. Talaclajuni:
—Tis lapanac nu' ju ani ni lai xataquiclaca'i ju un chai ju xcan.

Ixt'iyun'an lapanacni ixtapacxanta ju lhacaticurulhni

28 Pus ju Jesús chai ix'amamaka'ui tacha'alh ju lhimak'antacutni atants'in junta ixt'un'an ixjunita ju amachak'an Gadara. Chai acsni tatacutcha pus taquipakxtokchilh ixt'iyun'an ju ixtapacxanta ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an. Ixtamintacha campusantu chai slivasalh lakachapunin ixtajunita. Jantu xamati' lai ixtamapasai ju anu' lacati. 29 Chai lana tatsuculh t'asanin. Chai ju lhacaticurulhni na p'as tamachivina ju anu' lapanacni acsni chani tajuni ju Jesús:
—Tijuch ju quilamintau lhilakts'inin ju uxint'i ji Jesús ists'alh'at Dios. Ja va quilamintau mamak'alhk'ajninin mas tuca' chin ju avilhchan. —Chunch ju tajuni ju anuch lhacaticurulhni ju Jesús.
30 Pus ju lhi'avinti lacats'unin na lhu ixtayanancha ju p'axnin. Ju yu'unch va ixtat'ajun k'exvenin. 31 Pus ju lhacaticurulhni talhitapaininilh ju Jesús. Tajunich:
—Ni aquilatixcoxtuyau la'ixlacatuna'an ju ani tayanalh lapanacni pus aquilalacasq'uiniuch ni ac'anau la'ixlacatuna'an ju p'axnin.
32 Chai ju Jesús ajuni:
—Ap'inchit'it.
Pus ju anu' lhacaticurulhni tataxtulh la'ixlacatuna'an ju ixt'iyun'an lapanacni chai lana ta'alh tanunin la'ixlacatuna'an ju p'axnin. Chai acsni tatanu la'ixlacatuna'an ju p'axnin pus ju p'axnin ta'ats'alalh. Tin ta'alh junta vac anta. Tatajucha laca'atants'in chai tanitajuk'o lacxcan.
33 Pus ju yu'unch ju ixtalhist'ac'a ju p'axnin na tatalhanalh chai ta'ats'alalh. Ta'alh ju lak'achak'an chai taquinonk'o chux tuchi ixtapasata la'is'atsucunti'an ju anu' lapanacni ju ixtapacxanta ju lhacaticurulhni. 34 Pus ju acsnich chux ju lapanacni amachak'an anch tataxtulh. Talakmilh ju Jesús. Chai acsni talakchilh tatapaininilh ni cataxtulh ju la'ixt'un'an.

9

Ju Jesús c'uch'u pumatam ju va ilhtuculunta

1 Ju Jesús tanuchokolh lacabarco chai anchokolh lhimak'antacutni atants'in. Chai chinchokolh la'ixt'un. 2 Chai lhicha'anicalh pumatam lapanac ju va ixlacalhtuculunta. Pulhicha'ancalh ju lona. Chai ju Jesús acsni alakts'ilh ni na ixtalhilaksi ju yuchi ju anuch lapanacni pus chani juni ju tak'ank'an:
—Jantu at'alhan ji quints'alh. Ju mi'alactu'unti mac'acxanicanta.
3 Para ju ali'in ju ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin tak'asmatlh ixchivinti ju Jesús chai tanaulh la'ix'alhunut'an ni ma na macxcai chivinti xanajun ju Jesús ni ma tachi Dios ixjumputun. 4 Para ju Jesús c'atsa tuchi ixtapast'ac'a chai chani ajuni:
—Tajuch ni va chunch ju p'ast'ac'at'it lami'alhunut'an. 5 Ni va acjunilh ni mac'acxanicalh ju ix'alactu'unti pus jantu lai p'uc'ats'ayat'it ni vasalh alin ju quintachaput u jantu. Para ni acjunilh ni cak'ostavi chai ca'alhtanalh pus ju chunch lai ap'uc'ats'aya'it'it ni alin ju quintachaput u jantu. 6 Pus ju chavai aclamasuniyau ni vasalh alin ju quintachaput ju ani lacamunutpa' ni lai icmac'acxai ju alactu'unti. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
Pus ju acsnich ju Jesús chani juni ju tak'ank'an:

—Ak'ost'a'ulh. Asact'ich ju mimputaman chai a'inchich laminchaka'.
7 Pus ju acsnich ju anu' tak'ank'an ixjunita taya. Alh la'ixchaka'. 8 Chai ju lapanacni acsni
talakts'ilh na tatalhanalh chai talak'ayalh ju Dios ni xtaknilh ju chunch tachaput ju Jesús
ni laich ca'a'aktaijuya' ju lapanacni.

Ju Jesús t'asanilh ju Mateo

9 Chai ju Jesús taxtulh ju anch chai acsni ix'anta ju lacati pus lakts'ilh pumatam ach'ini'
ju ixvi junta amapalanancan. Ju yuchi Mateo ixjuncan. Chai ju Jesús chani juni:
—Aq'uinch'ak'ok'ach.
Pus ju Mateo lana taya chai ch'ak'ok'alh.
10 Pus ju aktam ju Jesús ixt'ajun vena' la'ixchaka' ju Mateo. Chai na lhu tacha'alh ju
ach'inin chai vachu' ju ali'in alactu'unin. Chai k'aixtam tat'atavi ju Jesús lacamixa. Chaich
ju ix'amamaka'ui vachu' anch ixtavilanalh. 11 Para ju fariseonin acsni talakts'ilh ni anch
ixvi ju Jesús chanich tajuni ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús:
—Ju mi'amamaka'unu'an tajuch ni va k'aixtam alact'avajin ju ach'inin chai ju
alactu'unin.
12 Para ju Jesús acsni k'asmatlh ju ixchivinti'an chani alacjuni:
—Ju k'ox tat'ajun jantu tamaktasq'uini ju ac'uch'unu'. Va yu'unch ju talactak'ank'ai
ju tamaktasq'uini ju ac'uch'unu'. 13 Alanichit'it tuchi ju nomputun ju chivinti ju
ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta chani najun: "Ju quit'in iclacasq'uin ni a'akt'ai'uyat'it
laca'amapaininti ju mint'alapanacni'an. Jantu va yuchi ni aquilalhik'ailakts'inau ju tu'u'
atapacxat". Chunch ju najun la'ixchivinti Dios chai chun ju icnavi. Pus ju quit'in jantiyu'
iclhiminta ni ac'alact'asanilh ju lapanacni ju tanajun ni na soknic'a ju is'atsucunti'an. Alai
icminta alact'asanini' ju alactu'unin ni catamacaulh ix'alactu'unti'an.

Tasacmi ju Jesús ixlacata ju tascajat

14 Ju acsnich ju ix'amamaka'ui ju Xivan talakmilh ju Jesús chai tasacmi:
—Ju quijnan chai ju fariseonin na paklhu ju ictascajayau. Para ju mintamamaka'un
jantu tatascajai. Tajuch.
15 Ju acsnich ju Jesús chani ajuni:
—Ja laich cata'amak'aninilh ju tamak'anta junta alin ju tamak'axt'ok'at acsni makvil-
hca' ju anu' ts'alh ju catamak'axt'ok'a'. Pus vana va chunch ju quintamamaka'un.
Jantu tatascajai ni ic'alact'avilhca'. Para cachina' avilhchan acsni acmak'osucana' ju ani
lacamunutpa'. Chai acsnich ju catatascajaya' ni na aquintalhamak'anininach.
16 Jantu xamati' lai lhalakyavanan ju pumpu' ju jantu amakpanti chai lai va chunch
camuc'alh ju lacak'at'ili pumpu'. Ni chunch calacalh pus va palai makat cak'exlh acsni
talakatumi ju sast'i pumpu'. 17 Chai nin yuchi ni lai acpumuju ju sast'i vino lacak'at'ili
axt'ak'an ni na k'alhp'asnica'. Ni chunch ju canavicalh pus va cak'exlh ju axt'ak'an chai
ju vino capu'ank'olh. Chai ju axt'ak'an cats'ank'alh. Alai pumucan ju sast'i vino lacasast'i
axt'ak'an. Ju chunch laich pumak'acan ju vino ju axt'ak'an.
Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jesús. Va ix'amamachakxaniputun ni jantu lai
catilhiyaulh ju mak'aniya ixlhamap'aksin ju Moisés ju sast'i ixlhamap'aksin ju yuchi.

Ac'uch'ucalh istsi' ju Jairo chai pumatam chako'ulh

18 Acsni ixt'ajun ajunini' ju lapanacni ju ani chivinti pus lakchilh pumatam xak'ai sia
yu'unch ju ixtach'alhcatnan la'ixpujitat'an ju israelitanin. Chai ju yuchi ta'aktsokotanilh
ju Jesús chai juni:
—Ju quintsi' va pants'iquisca' xani. Para ca'auch chai amokslanit'achi' ju mimaca'
la'ixlacatuna chai catsucuchokoya'.
19 Pus ju Jesús lacataya chai t'a'alh. Vachu' tat'a'alh ju ix'amamaka'ui. 20 Chai acsni
ixta'anta ju lacati pus chincha pumatam chako'ulh la'ixlhipulacan ju Jesús. Chai ju yuchi
va tachi ix'alinta ixtak'ank'at. Lakacaut'ui c'ata ixpacxanta ju anu' tak'ank'at. Pus ju yuchi
lakcha'anilh ju ixquilhtu' ixpumpu' ju Jesús. 21 Chunch ju lalh ni ixnajun la'ix'alhunut ni

mas va yuchi ni calakcha'anilh lacats'unin ju ixpumpu' ju Jesús pus palai cajuna'. [22] Chai
ju Jesús talakasp'itlh. Lakts'ilh chai juni:
—Quintsi' jantu at'alhan. Ni xaquilhilaksi pus yuchi palai xalhi'un.
Pus ju anu' chako'ulh palai va ju anu' pants'iquis.
[23] Pus ju Jesús acsni cha'alh la'ixchaka' ju anu' xak'ai pus alakts'ilh ju asanin chai ju
lapanacni ni na ixtalack'alhun. [24] Chai ajuni:
—Ap'inchit'it ju uxijnan. Ju atsi' jantu nita. Va lhtatai. —Chunch ju ajuni.
Para ju lapanacni va talhits'i'ilh. [25] Para ju Jesús acsni alacxcoxtuk'o ju lapanacni pus
tanulh chai macch'apalh ju anu' atsi' chai ju yuchi lana k'ostavi. [26] Pus lana lacc'atsak'ocalh
tachi ixlhilacaputs'un ju lacat'un ju vanin vi ju anu' lak'achak'an.

Ju Jesús ac'uch'u ixt'iyun'an alak'ach'ixnin

[27] Chai acsni taxtuchokolh ju Jesús ju anch pus tach'ak'ok'alh ixt'iyun'an alak'ach'ixnin.
P'as ixtachivinin. Ixtalact'asai. Va tsa tsa ixtajuni ju Jesús:
—Aquila'aktaijuch ji ists'alh ju k'ai ucxtin David.
[28] Pus acsni chinchalh ju Jesús la'ixchaka' pus vachu' tacha'alh ju alak'ach'ixnin. Chai ju
Jesús chani ajuni:
—Ja lac'a'iyat'it ni laich aclamalac'avaniu ju uxijnan.
Chai ju yu'unch tak'alhtayanalh. Tajuni:
—Iclaca'iyau ji ucxtin.
[29] Pus ju acsnich ju Jesús ach'apanilh ixlakchulh'an ju anu' alak'ach'ixnin chai ajuni:
—Ni xaquilalhilaksiyau ju quit'in pus chunchach ju aclanaviniyau.
[30] Chai lana ta'alac'avanalh. Para ju Jesús slivasalh alhimap'aksi. Chai ajuni:
—Alakts'int'it. Tun xamati' a'unit'it tuch'i xat'ap'asayat'it.
[31] Para ju yu'unch acsni tataxtuchalh lana talacquilhuntsuculh tachi ixlhilacaputs'un ju
anu' lacat'un tuchi ixtapasata la'is'atsucunti'an.

Ju Jesús c'uch'u pumatam nunu'

[32] Chai acsni tataxtulh ju yu'unch pus lana lhicha'anipalacalh pumatam lapanac ju va
nunu' ixjunita ni ixtanun ju lhacaticuru la'ixlacatuna. [33] Para acsni xcoxtulh ju Jesús ju
lhacaticuru pus ju anu' nunu' chivinilh. Chai ju lapanacni slivasalh na talhamak'aninilh.
Ixtanajun:
—Jantu tavanan lakts'incanta tu'u' ju chunch ju ani laquilacat'un'an.
[34] Para ju fariseonin chani ixtanajun:
—Ju ani ya lapanac xcoxtui ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an ju lapanacni la'ixtachaput
ju xak'ai lhacaticuru.

Ju Jesús amapaini ju lapanacni

[35] Pus ju Jesús talacaputoc'alh tachi chun ju k'ai lak'achak'anixni chai tachi chun ju
lact'icst'i lak'achak'anixni. Ix'amalanininch la'ixlacpujitat'an ju yu'unch. Ix'ajuni ju
lapanacni ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an. Vachu' palai anavi ju lapanacni
mas va tuchi tak'ank'at ju ixtapacxanta. [36] Para acsni alakts'ilh ju lapanacni slivasalh
na amapaini ni jantu xamati' ix'amasuni ju soknic'a ti. Chunch ixtajunita tachi ju
tu'u' borregojni ju va mati' ix'alhistacna'an. [37] Pus ju acsnich ju Jesús chani ajuni ju
ix'amamaka'ui:
—Slivasalh na lhu ju xatoc'at ju ach'ananti chai na c'atata para na lacats'unin ju
ch'alhcatnin. [38] Pus yuchi alhit'ap'aininit'it ju xa'ucxtin ju lhich'alhcat ni camacamilh ali'
ju ch'alhcatnin la'ixlhich'alhcat.
Ju Jesús chunch ajuni ju ix'amamaka'ui ni va ix'amamachakxaniputun ni na lhu
alin ju lapanacni ju laich ca'amalaca'inicalh ixchivinti Dios para na lacats'unin ju
ta'amalaninimputun.

10

Ju Jesús asacxtulh ixpumacaut'ui'an ixtamalakachan

1 Ju acsnich ju Jesús at'asanilh ju ixpumacaut'ui'an ix'amamaka'ui chai axtaknilh
ixtachaput'an ni laich cataxcoxtuniya' ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni
chai ni laich palai catanavi ju lapanacni ju ixtach'apata tachi chun ju tak'ank'at.
2 Chani ix'ajuncan ju ixpumacaut'ui'an ixtamalakachan ju Jesús. P'ulhnan yuchi ju
Simón ju vachu' juncan Pitalu'. Chai ixlak'au ju Tilix ixjuncan. Chai ju Jacobo chai ju Xivan.
Pus ju Xivan isp'isek'e ixjunita ju Jacobo chai ju yu'unch ists'alan Zebedeo ixtajunita. 3 Chai
ju Pilipe chai ju Bartolomé chai ju Tumax chai ju Mateo ju ach'ini' ixjunita. Chai apumatam
Jacobo ju ists'alh Alfeo ixjunita. Chai ju Lebeo ju vachu' Tadeo ixjuncan. 4 Chai apumatam
Simón ju makyu'unch ixjunita ju cananistanin. Chai ju Judas Iscariote. Yuchi ju tucan
mak'axtaklh ju Jesús astan.

Ju Jesús amalakacha ju ixtamamaka'un

5 Pus ju Jesús amalakacha ju ani ixpumacaut'ui'an chai chani alhimap'aksi:
—Jantu ap'it'it junta tavilanancha ju yu'unch ju jantu quint'a'israelitanin tajunita. Nin
yuchi ni ap'it'it la'ixlak'achak'an'an ju samaritanonin. 6 Alai anchach ju ap'it'it junta
tavilanancha ju quint'a'israelitanin. Ju yu'unch chunch tajunita tachi ju tu'u' borregojni
ju va tats'ank'atach. 7 Chai vanta anchach ju ach'ip'ina'it'it a'una'it'it ju lapanacni ni
vaninch minta ju avilhchan acsni calhinona' ju Dios. 8 Palaich anavit'it ju tapacxanta
ju macxcai ts'its'i ju va puch'i'an. Chai palaich anavit'it ju tapacxanta ju tu'u' atumpa
tak'ank'at. Amalok'onit'it ju va tanita. Chai axc'oxt'ut'it ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an
ju lapanacni. Ju uxijnan jantu va xatamoyat'it ju ani tachaput. Pus vana va chun jantu
ach'inint'it acsni a'akt'ai'uya'it'it ju lapanacni.
9 Jantu alhip'it'it tu'u' tumin lamimpuxa'an. 10 Nin yuchi ni alhip'it'it ju mimpasti'an
ixlacata ju lacati. Nin yuchi ni alhip'it'it k'alht'ui ju mimpumpu'an nin lakat'ui ju
minch'anxt'ak'an'an. Nin tu'u' mimpalic'an. Pus tachi ju lapanacni ju tamakch'alhcatnan
ni anch ju tasuk'ojui ju ixvaiti'an pus vana va chun ju uxijnan. Lhijunch ni catamavayan
ju lapanacni ju a'una'it'it ixchivinti Dios.
11 Chai vanta anchach ju at'anuya'it'it u lacak'ai lak'achak'an u lacalacat'icst'i
lak'achak'an ap'uxc'a'ut'it pumatam ju na k'ox lapanac lhiulacan. Chai anchach
la'ixchaka' ju at'ola'it'it tus acsni at'axt'uch'ok'oya'it'it ju anu' lak'achak'an. 12 Chai
acsni at'anuya'it'it ju anch junta at'ola'it'it pus amac'amit'it ju tatanumanalh anch.
Chai a'una'it'it ni Dios ju ca'axtakniya' ju k'ox is'atsucunti'an. 13 Chai ju yu'unch ju
tatanumanalh anch ni k'oxich cata'amaklhtayananan pus ju Dios vasalh ca'axtakniya'
ju k'ox is'atsucunti'an tachi ju sq'uint'it. Para ni jantu k'ox cata'amaklhtayananan
pus ju Dios jantu cati'axtaknilh ju k'ox is'atsucunti'an tachi ju sq'uint'it. 14 Chai ju
amachak'an ju anu' chaka' u ju anu' lak'achak'an ni lana jantu ta'amaklhtayanamputunan
nin catak'asmatniputunan pus acsni at'axt'uya'it'it ju anch ach'anc'alhap'uxc'ant'itch ju
pokxni laminch'anxt'ak'an'an ni catac'atsaya' ni jantu k'ox tachi ju xatalai. 15 Slivasalh
iclajunau. Acsni cachinach ju avilhchan acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni palai
macxcai ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an ju amachak'an ju anu' lak'achak'an. Palai jantu
ju amachak'an ju mak'aniya lak'achak'anixni Sodoma chai Gomorra.

Alhixcaican ixlacata ixchivinti Dios

16 Pus iclamalakachayau tachi ju tu'u' borregojni junta na alin ju maktilin.
Ac'ats'anant'it. Chai salaka ats'uc'ut'it. 17 Alhist'acc'ant'it la'ixmacni'an ju lapanacni.
Pus ju yu'unch catalhi'anan lacapu'ucxtin. Chai catalakanekmayan la'ixpujitat'an ju
mint'a'israelitanin. 18 Chai alhip'inc'ana'it'it la'ix'ucxlacapu'an ju gobernadornin chai ju
xak'ai tucan junita va ixlaca'atalh ni quilat'a'alhtananau ju quit'in. Para ju chunch laich
a'una'it'it ju quilacata ju xalack'ajin chai ju yu'unch ju jantu quint'a'israelitanin tajunita.
19 Para acsni amak'axt'akc'ana'it'it la'ixmaca'an ju xalack'ajin tun t'i'amak'aninint'it
ni jantu c'ats'ayat'it tuch'i anona'it'it nin ta yu alhak'alht'ayanana'it'it. Jantu
alhamak'aninint'it ni Dios ju cataxtakniyan ju acs pants'iquis ju tuch'i anona'it'it.

[20] Pus jantu uxijnan ju ach'ivina'it'it. Alai yuchi ju iSpiritu Santu ju quimpai'an Dios ju
cataxtakniyan ju chivinti ju anona'it'it.
[21] Na lhu ca'alina' ju laxcaiti ju va quilacata. Ju ixlak'au ju tam xamati'
laich calhimak'axt'ak'a' la'ix'aninti. Ju xapai tam xamati' laich calhimak'axt'ak'a'
ju is'ask'at'a la'ix'aninti. Chai ju sa'ask'at'an laich catat'alasaya' mas ixpaich'an
chai catat'alalhinona' ixmaknica'an. [22] Chai tachi chun ju lapanacni cataxcayan va
ixlaca'atalh ni quilach'ak'ok'ayau. Para va tichi chavaich ju cach'ixach ju mak'alhk'ajnat
tus catapasaya' pus ju yuchi camak'alhtaxtucana'. [23] Chai acsni axc'aic'ana'it'it ju
lakatam lak'achak'an pus ap'it'it ju alacatam. Pus slivasalh ju iclajunau. Jantu
at'ilhilac'ap'ut'oc'ak'ot'it tachi chun ju ixlak'achak'an'an ju quint'a'israelitanin'an acsni
acminchokoya' ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
[24] Ju amamaka'ucanta jantiyu' ju xalack'ajin. Alai yuchi ju xak'ai ju amamaka'unu'. Chai
ju xalapanac jantiyu' ju xak'ai. Alai yuchi ju xak'ai ju ix'ucxtin. [25] Pus lhijunch ni vana
va chunch ca'a'ulhtucana' ju xa'amamaka'unin tachi ju ulhtucalh ju ix'amamaka'unu'an.
Chai lhijunch ni vana va chun ca'a'ulhtucana' ju xalapanacni tachi ju ulhtucalh ju
ix'ucxtin'an. Pus ju quit'in mi'ucxtin'an icjunita. Chai ju lapanacni ni quintajuni ni
icpuch'alhcatnan ixtachaput ju lhacaticuru pus ja va a ti uxijnan jantu vana va chun
a'unc'ana'it'it.

Ju Jesús najun tichi chavaich ju tasq'uini ni catalhonicalh

[26] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ixtamamaka'un:
—Chai ni c'ats'ayat'it ni chunch ju a'ulht'uc'ana'it'it pus yuchi iclalhijunau ni jantu
at'alhonit'it ju mint'alapanacni'an. Ac'ats'at'it ni jantu tu'u' ju va sek navicanta ju
jantu catasuya'. Chai jantu tu'u' ju lai matank'anucan ju jantu cac'atsak'ocana'. [27] Pus
ju tuchi iclajunau acsni va qui'akstu'an vilau pus yuchach ju a'unit'it ju lapanacni.
[28] Jantu at'alhonit'it ju mint'alapanacni'an ju lai catamaknin para astan jantu lai tu'u' ali'
catanaviyan. Alai yuchi ju at'alhonit'it ju Dios ni yuchach ju lai maca'an ju milacatuna'an
chai ju mintacuvin'an ju lacajipi.
[29] Jantu tasq'uini ni at'alhonit'it ju tam mint'alapanac'an. Alakts'int'it ju lacat'icst'i
ts'ok'o ni lhist'acan ju lakat'ui ts'ok'o lakatam sentau. Pus mas va chunch ixtapalh ju
yu'unch para jantu lai catipataju lakatam ju yu'unch ju lacat'un ni jantu calacasq'uina'
ju mimpai'an Dios. [30] Chai mas va mi'ai'an ju uxijnan si put'ek'ek'ocanta. [31] Pus yuchi
iclalhijunau ni jantu at'alhanant'it. Pus palai laklhu ju mintapalhni'an ju uxijnan. Palai
jantu ju va tu'u' ts'ok'o mas na lhuch catava ju yu'unch.

Chani ca'ulhtucana' ju tanajun ni talhilaca'anta ju Jesús

[32] Va tichi chavaich ju canona' la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ni quinch'ak'ok'ai pus
vachu' acnona' la'ix'ucxlacapu' ju quimpai ju vilhcha lact'iyan ni quilapanac junita. [33] Para
va tichi chavaich ju canona' la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ni jantu quilhilaksich pus
vachu' quit'in acnona' la'ix'ucxlacapu' quimpai ju vilhcha lact'iyan ni jantu quilapanac
junita.

Va ixlacata ju Jesús alin ju lasat

[34] Jantu ana'unt'it ni va icminta navini' ju ak'oxamixnit ju ani lacat'un. Jantu va icminta
lak'oxini' ju lacamunutpa'. Alai va ixlaca'atalh ni icminta ca'alina' ju lak'aiti. Caxcaicana'
ju yu'unch ju quintalhilaksi. [35] Pus va ixlaca'atalh ni icminta ju tam lapanac cat'alaxcaya'
ju ixpai. Chai ju tam atsi' cat'alaxcaya' ju ixnati. Chai ju tam xaput'i cat'alaxcaya' ju ix-
put'ichako'ulh. [36] Ju tatanumanalh la'ixchaka'an ju quilapanacni yu'unch ju ixt'alaxcai'an
catajuna'.
[37] Pus ju palai camapaini ixpai u ixnati palai jantu ju quit'in pus jantu lhijun ni
quilapanac cava. Chai ju palai camapaini tam ists'alh u tam istsi' palai jantu ju quit'in
pus jantu lhijun ni quilapanac cava. [38] Chai va tichi chavaich ju jantu quinch'ak'ok'aputun
va ixlaca'atalh ni va lai mamak'alhk'ajnicalh pus jantu lhijun ni quilapanac cava. [39] Chai
va tichi chavaich ju najun ni jantu quinch'ak'ok'aputun va ixlaca'atalh ni jantu lacasq'uin

ni camaknicalh pus ju yuchi camak'ats'ank'aya' ju sa'atsucunti ju lact'iyan. Para va tichi chavaich ju camak'ats'ank'aya' ju is'atsucunti va ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in pus ca'alina' is'atsucunti ju lact'iyan.

Alin ju talhaja ju lact'iyan

40 Pus ju cata'amaklhtayananan ju uxijnan pus tachi ju va jun quit'in ju qui'amaklhtayanan. Chai ju qui'amaklhtayanan pus tachi ju va jun Dios ju amaklhtayanan. Yuchi ju quimacaminta. 41 Pus va tichi chavaich ju ca'amaklhtayananach tam xamati' ju najun quinchivinti va ixlaca'atalh ni quilapanac junita pus vachu' ca'amaklhtayanana' tuchi caxtaknicananta ju quilapanac ju lact'iyan. Chai va tichi chavaich ju ca'amaklhtayananach tam xamati' ju soknic'a is'atsucunti va ixlaca'atalh ni soknic'a ju is'atsucunti pus vachu' ca'amaklhtayanana' tuchi caxtaknicananta ju lact'iyan ju lapanac ju soknic'a is'atsucunti. 42 Chai slivasalh ju iclajunau. Vachu' caxtaknicananta ju lact'iyan ju ixtalhaja va tichi chavaich ju caxtakniya' mas va tam vaso ju ts'uc'unc'u xcan ju quinch'ak'ok'ai. Caxtaknicananta va ixlaca'atalh ni k'eu xalakts'in mas jantu tu'u' ixlhiulacan la'ixmacni'an ju ali'in ixt'alapanacni.

11

Ju Xivan amalakachani ju Jesús ixlapanacni

1 Ju Jesús acsni amap'aksik'o ju ixpumacaut'ui'an ix'amamaka'ui pus taxtulh ju anch. Alh amalanini' ju lapanacni. Chai alh nona' ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an. Ix'alhtanat'ajun tachi chun ju lak'achak'anixni ju vanin ixtavilanalh.

2 Pus ju Xivan ixt'alhnucanta para c'atsa tuchi ixnavich ju Cristo. Chai amalakachanilh ju Jesús ixt'iyun'an ju ix'amamaka'ui. 3 Ajunich ni catasacmi ju Jesús ni ma yuchach cava ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios u ma tasq'uini ni catipacxanchokolh apumatam. 4 Pus acsni tacha'alh chai tasacmi pus ju Jesús chani ak'alhtayanalh:

—A'inch'ok'ochit'it. Amac'ats'anichit'it ju Xivan tuch'i xalakts'inat'it chai tuch'i xak'asmat'at'it. 5 A'unit'it ni lai ta'alac'avanan ju alak'ach'ixnin ixtajunita. Chai laich ta'alhtanan ju ixtalacch'antak'alhita. Chai talaclacamacaxlich ju ixtapacxanta ju macxcai ts'its'i ju puch'i'an. Chai laich tak'asmat'a ju va k'atapa ixtajunita. Chai ju ixtanita malok'onichokocalh. Chai ju quilhpatinin ajunicalh ta yu laich cata-putak'alhtaxtulh. 6 Vachu' a'unit'it ni na k'achan ju tam lapanac ju jantu astan najun ni jantu quinch'ak'ok'aputun. —Chunch ju ajunicalh ju ix'amamaka'ui ju Xivan.

7 Chai acsni ta'anchokolh ju yu'unch pus ju Jesús lana tsuculh alacsacmini' ju lapanacni ixlacata ju Xivan. Chani ajuni:

—Acsni q'uilakts'int'it ju Xivan ju lacamacni tis chavaich ju ixlakts'imp'ut'unat'it. C'ats'ayat'it ni jantiyu' ju lhiq'uilat'it ju anch ni va alakts'imp'ut'ut'it tam lapanac ju va tam tam najun tachi ju lai ju tu'u' xaxk'oi actiyac acsni lacatam lacatam sun lhi'an ju un. 8 Pus tis chavaich ju ixlakts'imp'ut'unat'it. C'ats'ayat'it ni jantiyu' ju lhiq'uilat'it ju anch ni va alakts'imp'ut'ut'it tam lapanac ju na va k'ox camalakch'inilh. Jantiyu' ju lhiq'uilat'it ju anch ni va la'ixchaka'an ju xalack'ajin ucxtinin tavilanancha ju na k'ox tamalakch'ininta. 9 Pus tis chavaich ju ixlakts'imp'ut'unat'it. C'ats'ayat'it ni va ixlakts'imp'ut'unat'it ju lapanac ju najun ixchivinti Dios. Chai vasalh chunch junita ju Xivan. Para palai k'ai lhich'alhcat ju xtaknicanta ju yuchi. Palai jantu va tichi lapanac ju najun ixchivinti Dios. 10 Pus yuchi ju Xivan ju ispastaccan acsni chani ju ts'ok'ulacalh la'ixchivinti Dios:

Acmalakachaya' ju quilapanac ju p'ulhnan ca'ana'.
Astan ju uxint'i.
Chai yuchach ju ca'alak'oxiniya' ju ix'alhunut'an ju lapanacni ni cata'amaklhtayananan acsni ach'ip'ina'.
Chunch ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios.

11 Slivasalh ju iclajunau. Tus chavai jantu tavanan alinta tam xamati' ju palai k'ai cava. Va yuchi ju Xivan ju amakpaxana'. Para va tichi chavaich ju palai jantu tu'u' lhiulacan

la'ixmacni ixt'alapanacni sia yu'unch ju quintalhilaksi yuchach ju palai k'ai cajuna' ju
lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Palai jantu chun junita ju Xivan ju chavai.
12 Tus acsni tsuculh amalanini' ju Xivan tus chavai pus ju lapanacni slivasalh la'ixlhichux
ix'alhunut'an ta'amputun ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. 13 Pus acsni tuca' ixmin
ju Xivan pus ju Moisés chai ju ali'in mak'aniya ixlapanacni Dios si tanonk'o ni ma
calhinona' ju Dios ju ani lacamunutpa'. Chai acsni milh ju Xivan pus tsuculh uctaxtunu'
ju ixchivinti'an. 14 Chai ni va c'ats'ap'ut'unat'it ixlacata ju Elías ju ixnoncan ni camina' pus
yuchach ju Xivan. 15 Pus ju alin ixpak'asmatni cak'asmatlich ju iclajunau.
16 Ju uxijnan ju chavai t'onat'it ca laich acnaulh ni ixt'achunch unt'at'it tachi ju ask'at'an
ju tak'amanan laclhitamau. Chai ju quilhmactam chani talajuni ju aquilhmactam: 17 "Ju
quijnan xacsk'olau para ju uxijnan jantu xa'at'ininat'it. Chai icmilhpauch ju amak'anit
para sin chunch jantu xak'ach'aniyat'it ni jantu xalack'alhunat'it". 18 Laich acnaulh ni
vana va chunch unt'at'it ju uxijnan ni vachu' jantu tu'u' k'ox lhiulayat'it. Ju uxijnan
ixnonat'it ni va ixpacxanta lhacaticuru ju Xivan ni va is'akstu ju ix'ucxunt'ajun chai jantu
ix'alact'avemputun ju lapanacni chai jantu ixk'otputun ju vino. 19 Chai astan icmilh ju
quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai ju uxijnan nonat'it
ni va chavani lapanac icjunita chai ic'ak'otnu lapanac chai ix'amigo'an icjunita ju ach'inin
chai ju ali'in alactu'unin. Chunch ju nonat'it ni ic'alact'a'ucxunt'ajun ju lapanacni chai
ic'alact'avajin chai ick'ot'a ju vino. Para ni alin ju lapanacni ju talaca'inilh ixchivinti ju
Xivan chai quintalaca'inilh ju quinchivinti pus putasui ni slivasalh na ac'atsananta ju Dios
ni chunch ju xaquintalhilhcayan ju laqui'atsucunti quinc'an.

Alin ju lak'achak'an junta jantu taquiclaca'iputun ixchivinti Dios

20 Pus ju acsnich ju Jesús tsuculh alak'ak'aimana' ju amachak'an ju lak'achak'anixni
junta palai lhu ixnavita ju lhamak'an. Alak'ak'aima ni jantu tavanan ixtamacomputun
ix'alactu'unti'an. Pus chani ajuni:
21 —Paini'itnich unt'at'it ju uxijnan ji amachak'an Corazín. Paini'itnich unt'at'it ju
uxijnan ji amachak'an Betsaida. Pus ni ca'ix'anavinicancha ju amachak'an Tiro chai ju
amachak'an Sidón ju lhamak'an ju malac'asunic'ant'at'it ju uxijnan pus mak'anchich ix-
tamacaulh ix'alactu'unti'an ju yu'unch. Chai ixtalakch'ilh ixlacpumpu'an ju na ts'iti chai
ixtatavi lacalhc'ac'a ni cac'atsacalh ni vasalh na ixtamacomputun ix'alactu'unti'an. 22 Pus
ixlhiyuchach acsni camuc'anicana' ju ixtalak'alhin'an ju lapanacni pus ju amachak'an Tiro
chai ju amachak'an Sidón palai jantu lhu ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an. Palai lhu ju ama-
mak'alhk'ajnic'ana'it'it ju uxijnan. 23 Chai ju uxijnan ji quint'a'amachak'an ju lak'achak'an
Capernaum na va tak'ayayat'it. Para amamaxanic'ana'it'it. Pus ni ca'ixnavicancha ju
lak'achak'an Sodoma ju lhamak'an ju masunic'ant'at'it ju uxijnan ca'ix'alink'alhilhch tus
chavai. 24 Chai iclajunau ni palai jantu lhu ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an ju amachak'an
Sodoma acsni camuc'anicana' ju ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Palai lhu ca'alina' ju
mimak'alhk'ajnat'an ju uxijnan.

Ju Jesús alact'asani ju lapanacni la'ixmacni ni cata'astacnalh

25 Pus ju acsnich ju Jesús chani naulh:
—Ju uxint'i ji quimpai xa'ucxtin'at ju lact'iyan chai ju lacat'un. Pus icjunan
lak'ailakts'iuch ni jantu amavasalanit'a ju ani taxtokni ju na talhilaksi ix'atalaninti'an chai
ixtac'atsan'an is'akstu'an. Alai amavasalanit'a ju yu'unch ju talhilaksiyan tachi ju lai tam
ask'at'a acsni lhilaksi ix'amamaka'unu' ni yuchi ju camalaniya' tu'u'. 26 Pus chunchach ji
quimpai. Chunchach ju k'ox xalhiulai ju uxint'i.
27 Chai ju acsnich ju Jesús chani ajuni ju lapanacni:
—Ju quimpai quixtaknik'ota tachi chun ju taxtokni. Para jantu xamati' vasalh
quimispai. Va yuchi ju quimpai. Chai jantu xamati' vasalh mispai ju quimpai. Va
quit'in ju ists'alh icjunita. Chai vachu' tamispai tachi chun ju iclacasq'uin ni catamispa.
28 At'at'it ju laquimacni tachi chun ju uxijnan ju na xk'opt'at'it ni jantu lai naviyat'it ju k'ox
chai ju uxijnan ju alin tu'u' ju na ts'inq'ui lami'atsucunti'an. Pus laquimacni ju quit'in

ast'acnana'it'it. [29] Alac'a'it'it ju quilhamap'aksin chai alak'a'it'it ni mi'amamaka'unu'an
acva. Pus ju quit'in jantu jeks ic'ui chai jantu tu'u' iclhitak'ayai. Pus ni chunch ju alat'it
pus cak'achanach ju mi'alhunut'an. [30] Pus jantu na lhixcai ixnavica ju quilhamap'aksin.
Chai jantu axk'op'a'it'it ixnavica.

12

Ju ixtamamaka'un tap'uxlh ju xatoc'at ju trigo

[1] Pus lakatam avilhchan pa'astacni ju Jesús ixt'ajun tapasana' junta ixch'ancanta ju
trigo. Vachu' ixtat'a'anta ju ix'amamaka'ui. Chai ju yu'unch na ixtachavanita chai
ixtap'uxlhi'anta ju xatoc'at ju trigo chai ixta'ui. [2] Para acsni ta'alakts'inilh ju fariseonin
tajunilh ju Jesús:

—Alakts'ich. Ju mintamamaka'un va tanavich ju lhich'alhcat. Para jantu lhijun ni
chunch ju catalalh ni va avilhchan pa'astacni junita.

[3] Para ju Jesús chani alacjuni:

—Ja lana jantu p'ast'ac'at'it tuchi navilh ju David acsni chavanilh ju yuchi chai chux
ju ixtat'a'anta. [4] Ja lana jantu p'ast'ac'at'it ni lai tanu junta ixlak'ayacan ju Dios chai
ulh ju xkapavati ju ismokslanicanta ju Dios. Chai ju anu' xkapavati jantu lai va k'aya
ix'ucan. Va yu'unch ju palijni ju lai ixta'ui. [5] Chai ja lana jantu p'ast'ac'at'it tachi ju
najun lacalhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés. Ju anch ma najun ni mati' ixtalak'alhin'an
ju palijni mas tach'alhcatnan junta lak'ayacan ju Dios ju avilhchan pa'astacni. [6] Pus
ni alin ju lhamap'aksin ni lai tach'alhcatnan ju palijni junta lak'ayacan ju Dios mas
avilhchan pa'astacni junita pus iclajunau ni vana jantu talak'alhin tuchi xatanavi ju
qui'amamaka'unti ni palai tu'u' ju quilhamap'aksin ju quit'in. Palai jantu ju anu'
mak'aniya lhamap'aksin. [7] Para ca jantu xamach'akxayat'it ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta
junta ma chani najun ju Dios: "Ju quit'in iclacasq'uin ni ala'akt'ai'ut'it laca'amapaininti.
Jantu va yuchi ni aquilalhik'ailakts'iu ju tu'u' atapacxat". Ni ca ixmach'akxat'it ju tuchi
nomputun ju chunch pus jantu ca'ix'amuc'anit'it ixtalak'alhin'an ju lapanacni ju jantu
tu'u' macxcai tanavita. [8] Pus quit'in ju lai icnajun tuchi lai navican ju avilhchan pa'astacni.
Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

Ix'alin pumatam lapanac ju va ixixnita ju ixmaca'

[9] Pus ju Jesús taxtucha ju anch. Milh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. [10] Chai ju anch
ixtanumacha pumatam lapanac ju va ixixnita ju ixmaca'. Chai ju ali'in ju vachu' anch
ixtatanumanalh va ixtapuxconiputun ixtalak'alhin ju Jesús. Chai yuchi chani talhijuni:

—Ja lai ac'uch'ununcan ju avilhchan pa'astacni.

[11] Chai ju Jesús chani alhik'alhtayanalh:

—Ju tam xamati' ju milhi'uxijnan ni capacxalh lakatam ixborrego chai ju yuchi cataju
junta puculhucnic'a ju avilhchan pa'astacni ja jantu ca'alh macutunu'. [12] Chai akts'iya
palai tapalai ju is'atsucunti ju tam lapanac. Palai jantu ju va tu'u' borrego. Pus yuchi
lai lhinavican ju k'ox ju avilhchan pa'astacni.

[13] Pus ju acsnich ju Jesús chani juni ju anu' lapanac:

—Alhit'ach ju mimaca'.

Chai acsni xtaknilh ju ixmaca' pus lana tak'oxilh. Lana ixt'achunch va tachi ju ixjunita
ju ixtamactam. [14] Para ju fariseonin lana tataxtulh chai talacchivinilh sia yu'unch ixlacata
ju Jesús ta yu laich catapumakni.

Chani ixtanajun ju mak'aniya ixlapanacni Dios ixlacata ju Jesús

[15] Pus ju Jesús acsni c'atsa tuchi ixtapast'ac'a ju fariseonin pus taxtuchokolh ju
anch. Chai lhu lapanacni tach'ak'ok'alh. Chai ju Jesús palaich anavik'o tachi chun ju
tak'ank'anin. [16] Chai slivasalh alhimap'aksi ni jantu catanaulh tichi lapanac ju yuchi. [17] Chai
ni chunch ju xach'alhcatnan ju Jesús pus uctaxtulh ju tuchi naulh ju mak'aniya ixlapanac
Dios ju Isaías ixjuncan. Ju yuchi ma naulh ni ma chani naulh ju Dios ixlacata ju Jesús:
[18] Yuchi ju ani ju quilapanac ju icsacxtuta.

Chai na icmapaini ju yuchi. Na iclhik'achan ju yuchi.
Acxtakniya' ju quiSpiritu Santu.
Chai ju yuchi ca'ajuna' ju lapanacni ju jantu israelitanin tajunita ta yu laich
catatak'alhtaxtulh.
[19] Ju yuchi jantu calasaya' nin p'as cachivina'.
Chai jantu xamati' cak'asmatniya' ni na p'as cachivinilh lacatijixni.
[20] Ju yuchi jantu lana camuc'aniya' ixtalak'alhin tam xamati' ju na xcai macajun ju
amacxcai.
Chai ju yuchi jantu casamak'ana' xamati' mas va lacats'unin ju lhilaksi ju Dios.
Chunch ju canaviya' tus acsni ca'alina' ju ixpu'ucxtin junta si soknic'a cajuna'.
[21] Chai yu'unch ju jantu israelitanin catalhilaksiya' ju yuchi.

Ixtanajun ju lapanacni ni la'ixtachaput ju lhacaticuru ju ch'alhcatnan ju Jesús

[22] Pus ju acsnich lhiminicalh ju Jesús pumatam lapanac ju ixtanun ju lhacaticuru
la'ixlacatuna. Chai ju yuchi alak'ach'ix ixjunita chai va ixnunulata. Pus ju Jesús c'uch'u.
Chai ju acsnich ju anu' lapanac chivinilh chai alac'avanalh. [23] Chai tachi chun ju lapanacni
va talhamak'aninilh. Chai chani ixtanajun:

—Ju ani ja laich nu' yuchi cava ju ists'alh David. Ju ixnoncan ni camalakachatachilh ju
Dios.

[24] Para ju fariseonin acsni tak'asmatlh ni chunch ixtanajun ju lapanacni tanaulh:

—Ju ani ya lapanac va tixcoxtui ju lhacaticuru la'ixlacatuna tam lapanac la'ixtachaput
ju Satanás.

[25] Pus ju Jesús mas jantu k'asmatnilh ixchivinti'an ju fariseonin para c'atsa tuchi
ixtapast'ac'a chai chani ajuni:

—Tachi chun ju k'ai lacat'un junta lhinajun ju tam k'ai ucxtin ni quilhmaclhu cajun-
calh chai catalaclasa ju sia is'akstu'an pus va ca'aclalh. Chai ju amachak'an va tuchi
lak'achak'an u tuchi chaka' ju va catalaclak'ailh ju sia ixlhi'akstu'an pus jantu lai va
lakputam catitatsucuk'alhi. [26] Pus vana va chun ju lhacaticuru. Ju yuchi ni ca'atixcoxtulh
ju ali'in ixt'alhacaticurulhni pus tachi ju va at'alasai ju ixlapanacni. Chai ju chunch jantu
lai catilhinonk'alhi la'ixpu'ucxtin. [27] Ju uxijnan nonat'it ni la'ixtachaput ju Satanás ju
ictixcoxtui ju lhacaticurulhni. Para ju mintamamaka'un vachu' tamaktasq'uini ni xamati'
ca'axtaknilh ixtachaput'an ni laich catatixcoxtuya' ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju
lapanacni. Chai yu'unchach ju catajunan ni jantu slivasalh ni la'ixtachaput ju Satanás
ju apuxcoxtucan ju lhacaticurulhni tachi ju nonat'it ju uxijnan. [28] Alai la'ixtachaput ju
iSpiritu Santu Dios ju ic'axcoxtui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni chai
yuchi lhitasui ni lhinajun ju Dios lamilhi'uxijnan.

[29] Tas laich calhitanuyach tam xamati' la'ixchaka' apumatam ju na tachapun junita
chai laich camaxtunilh ixtaxtokni ni jantu p'ulhnan camacch'imalh. Acsnica' ju laich
camaxtunicalh ju ixtaxtokni ni va jantu lai tamacyajui.

Pus ju Jesús naulh ju chunch ni va ix'amamachakxaniputun ju lapanacni ni yuchi ju
t'alalhajalh ju lhacaticuru chai yuchi lai alhixcoxtui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju
lapanacni.

[30] Chai tailhi'alh ixchivinti ju Jesús. Naulh:

—Pus ju jantu quint'a'anta yuchi ju quint'alaxcai junita. Chai ju jantu qui'aktaijui
ixmak'aixt'ok'a ju lapanacni ju aquintalhilaca'anach pus va asastucnun.

[31] Pus ni xaquilajunau ni la'ixtachaput ju Satanás ju icxcoxtui ju lhacaticurulhni
la'ixlacatuna'an ju lapanacni pus yuchi iclalhijunau ni laich ca'amac'acxanicana' ju
lapanacni tachi chun ju alactu'unti ju tanavi chai tachi chun ju macxcai chivinti ju
tanajun. Para ni catanaulh macxcai chivinti ixlacata ju Spiritu Santu pus jantu lai tavanan
cati'amac'acxanicalh. [32] Chai va tichi chavaich ju canona' macxcai chivinti ju quilacata pus
camac'acxanicana'. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Para
va tichi chavaich ju canona' macxcai chivinti ixlacata ju Spiritu Santu jantu lai tavanan
catimac'acxanicalh nin ani lacamunutpa' nin astan.

Laxatoc'at puc'atsacan tas junitach ju tu'u' q'uiu

33 Ni k'ox ju xatoc'at ju tu'u' q'uiu pus puc'atsacan ni na k'ox ju xaq'uiu. U ni jantu
k'ox ju xatoc'at pus puc'atsacan ni jantu k'ox ju xaq'uiu. Pus laxatoc'at ju puc'atsacan
ju tu'u' q'uiu. Tamalhch ju k'ox chai tamalhch ju jantu. 34 Pus vana va chun ju uxijnan.
Ju uxijnan ni slivasalh na k'ai unt'at'it pus tas laich alhinona'it'it ju tu'u' k'ox. Pus
tuchi alin lami'alhunut'an yuchach ju nonat'it. 35 Ju k'ox lapanac maxtui la'ix'alhunut
ju k'oxi chivinti ni yuchach ju mak'ata la'ix'alhunut. Para ju tam lapanac ju k'ai junita
pus la'ixpulacni ix'alhunut ju maxtui ju chivinti ju jantu k'ox ni yuchach ju mak'ata
la'ix'alhunut. 36 Pus chani iclajunau. Acsni cachina' ju avilhchan acsni camak'osaspitcana'
ju lapanacni pus ju Dios ca'ulaniya' ixtalak'alhin'an tachi chun ju lapanacni ju ixtanajunta
macxcai chivinti. 37 Pus va ixlaca'atalh ju macxcai minchivinti'an capuc'atsacana' ni na
k'ai unt'at'it chai ixlhiyuchi a'ulanic'ana'it'it ju mintalak'alhin'an. Para va tichi chavaich
ju najun ju k'oxi chivinti pus capuc'atsacana' ni soknic'a is'atsucunti la'ixmacni Dios chai
ixlhiyuchi jantu cati'ulanicalh ixtalak'alhin.

Ju ali'in tasq'uin ju tu'u' ju catapumispaya' tichi chavaich ju Jesús

38 Pus ju acsnich chani tajuni ju Jesús ju ali'in sia yu'unch ju fariseonin chai ali'in sia
yu'unch ju na ixtalhatalanininta ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin.

—Amamaka'unu' iclakts'imputunau tu'u' lhamak'an ju ap'umavasala' ni vasalh
Cristo'at ju ixnoncan ni camalakachatachilh ju Dios.

39 Para ju Jesús chani ak'alhtayanalh:

—Ju lapanacni ju na k'ai tajunita chai ju tamacajunta ju Dios yu'unchach ju tasq'uin
tu'u' lhamak'an ju catapumispaya' ju Cristo. Para jantu cati'axtaknicalh tu'u' atumpa.
Va yuchi ju ca'amapast'ac'anicana' tuchi ju tapasalh la'is'atsucunti ju mak'aniya la-
panacni ju Jonás ixjuncan. Yuchi ju ixnajun ixchivinti Dios. 40 Pus ju Jonás lakat'utu
avilhchan chai lakat'utu atats'isni ixtajun la'ixpajan ju k'ai pamata. Chai vana va chun
ju quit'in. Lakat'utu avilhchan chai lakat'utu atats'isni acta'acnuya' lacat'un ju quit'in
ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 41 Chai acsni cachina' ju
avilhchan acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni pus ju amachak'an Nínive catatayaya'.
Chai va ixlacata'an ju yu'unch pus a'ulanic'ana'it'it ju mintalak'alhin'an. Pus ju yu'unch
tamacaulh ix'alactu'unti'an acsni ajuni ixchivinti Dios ju Jonás. Para ju uxijnan jantu
xamac'onat'it ju mi'alactu'unti'an mas ani icya ju palai xak'ai icjunita. Palai jantu ju
Jonás. 42 Vachu' ju acsni avilhchan acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni pus ju anu'
chako'ulh ju xa'ucxtin ixjunita ju lhisur catayaya'. Chai va ixlacata yuchi pus ju uxijnan
amuc'anic'ana'it'it ju mintalak'alhin'an. Pus ju yuchi slivasalh na makat ju xaminacha ni
va isk'asmatniputun ju ix'atalaninti ju k'ai ucxtin Salomón. Chai ani icya ju palai xak'ai
icjunita ju quit'in. Palai jantu ju Salomón. Para ju uxijnan jantu k'asmatp'ut'unat'it ju
quinchivinti.

Ju lhacaticuru lai tanuchokoi la'ixlacatuna ju lapanac

43 Ju lhacaticuru acsni taxtui la'ixlacatuna tam lapanac pus vaclhun ucxunt'ajun junta
axixninta. Va puxcolhit'ajun ta anchach ju lai catavi. Para jantu lai lhitajui. 44 Chai ju
acsnich chani najun: “Alai ac'anchokoya' laquinchaka' junta xactaxtuyacha”. Chai acsni
chinchokoi pus lana tanuchokoi la'ixlacatuna ju anu' lapanac ni tachi lakatam chaka'
junita junta jantu xamati' tanun para na pulacp'alhcanta chai na c'us maxantilacanta.
45 Pus ju acsnich ju anu' lhacaticuru taxtuchokoi. An ini' apumatujun lhacaticurulhni
chai ak'ailhimink'ojui la'ixlacatuna ju anu' lapanac. Chai ju anu' ixpumatujun'an
lhacaticurulhni palai k'ai tajunita. Palai jantu na chun ixjunita ju p'ulhnan ixtanun va
is'akstu. Pus palai tak'alhilh ju is'atsucunti ju anu' lapanac ju acsni. Palai jantu na chun
ixjunita ju p'ulhnan. Pus vana va chun cajuna' ju mi'atsucunti'an ju uxijnan ju t'onat'it ju
chavai ju na k'ai unt'at'it.

Talakmilh ju Jesús ixnati chai is'ap'isek'en

46 Acsni ixt'ajunca' xak'alana' ju lapanacni ju Jesús pus tachincha ju ixnati chai
is'ap'isek'en. Chai tataya makspa' ni va ixtat'achivimputun ju Jesús. 47 Chai pumatam
lapanac chani xajuni ju Jesús:
—Ju minati chai ju mi'ap'isek'en tayanancha makspa' chai tat'achivimputunan.
48 Para ju Jesús chani juni ju anu' lapanac ju ixmalakachacanta:
—Tis chavaich ju quinati chai tis chava'itnich ju qui'ap'isek'en.
49 Pus ju acsnich ju Jesús amac'anilh junta ixtavilanalh ix'amamaka'ui chai naulh:
—Ani tavilanalh ju quinati chai ju qui'ap'isek'en. 50 Pus va tichi chavaich ju canaviniya'
ixk'achat ju quimpai ju vilhcha lact'iyan yuchach ju vasalh quimp'isek'e ts'alh chai vasalh
quimp'isek'e atsi' chai vasalh quinati.

13

Ju ach'anana' ch'anlh ju t'in

1 Pus ju acsni avilhchan ju Jesús taxtulh ju lacachaka'. Chai tolhcha vanin la'ixquilhtu'
ju atants'in. 2 Chai ni na lhu talakcha'alh ju lapanacni pus ju yuchi taju lacabarco ni
laich ca'amalanik'olh ixchux'an. Anch ju tavi chai tachi chun ju lapanacni lacat'un tataya
la'ixquilhtu' atants'in. 3 Pus ju acsnich ju Jesús na lhu taxtokni ju xa'amalani ju lapanacni.
Para si lacatu'u' chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'. Chani xa'ajuni:
—Pumatam ach'anana' alh lhavana' ju ix'ach'ananti. 4 Chai acsni ixt'ajun lhavana' pus
lacats'unin ju xat'in tamacha va lacati. Chai tamilh ju ts'ok'o chai tasac'ulh. 5 Chai ju ali'
ju xat'in tamacha la'ix'ucxni chiux junta mati' lhu ixjunita ju t'un. Pus ju yuchi va ts'alhti
p'unlh ni mati' lhu ixjunita ju t'un. 6 Para acsni xajchilh ju avilhchan lana macchalh chai
lana xixlh ni jantu makat ixtinui istisivic. 7 Chai ju ali' ju xat'in tamacha junta vachu' ixma
ju xat'in alhtucunu'. Pus ju alhtucunu' palai vats'alhti tak'aya chai akxtakmalh ju anu'
ach'ananti. 8 Para ju ali' xat'in tamacha junta na k'ox ixjunita ju t'un. Chai ju yuchi p'unlh.
Tak'aya. Chai toc'alh ju xalhi'ut. Pus talhava ju akatamin ach'ananti. Ju ali' toc'alh tam
cientos xalhi'ut. Ju ali' toc'alh sesenta xalhi'ut. Chai ju ali' toc'alh va lakap'uxamcau ju
xalhi'ut. 9 Pus va tichi chavaich ju alin ixpak'asmatni pus cak'asmatlich ju tuchi iclajunau.

Tajuch ni jantu vas ajuncan ju lapanacni

10 Pus ju acsnich ju ix'amamaka'ui ju Jesús talakmilh chai chani tajuni:
—Tajuch ni va alacmalani ju lapanacni lacatu'u' chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju
tu'u'.
11 Chai ju Jesús alacjuni:
—Ju uxijnan lac'asq'uinic'ant'at'it ni amach'akxaya'it'it ju chivinti ju najun ni lhinom-
putun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Para ju ali'in lapanacni jantu alak'a'inican
ni catamachakxa. 12 Pus ju laca'i ju juncan pus ali' cajuncana' chai lhu camachakxaya'.
Para ju jantu laca'iputun ju tuchi juncan pus camac'ap'anicana' ju tuchi ixlaca'ita.
13 Pus ju lapanacni ni lana jantu tamispai tuchi nomputun mas talakts'in tuchi icnavi
chai lana jantu talaca'i nin catamachakxa ju quinchivinti mas tak'asmat'a pus yuchi
ic'alhilhixak'alai ju lapanacni lacatu'u' chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaca ju tu'u'. 14 Chai
la'is'atsucunti'an ju yu'unch uctaxtui ixchivinti ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaías
ixjuncan. Pus ju yuchi chani naulh:
Ju uxijnan slivasalh ak'asmat'a'it'it para jantu lana amach'akxaya'it'it.
Chai slivasalh alac'avanana'it'it para jantu anaviya'it'it cuenta tuch'i ju lakts'inat'it.
15 Chunch ju catapasaya' lami'atsucunti'an ni na p'as xajun ju mi'alhunut'an.
Chai lana jantu k'asmat'at'it tu'u'.
Chai tachi ju va lakpust'okt'it ni va jantu tu'u' lakts'imp'ut'unat'it.
Chai jantu tu'u' k'asmatp'ut'unat'it.
Chai jantu tu'u' mach'akxap'ut'unat'it.
Chunch ju layat'it ni jantu mac'omp'ut'unat'it ju mi'alactu'unti'an ni laich acla-
mak'alhtaxtuch.

Chunch ju naulh ju Isaías. [16] Para na paxcat unt'at'it ju uxijnan ji quints'alan ni
vasalh p'u'alac'avananat'it ju milakchulh'an chai p'ak'asmatnanat'it ju mi'ak'axk'olh'an.
[17] Pus slivasalh ju iclajunau. Na lhu ix'alin ju mak'aniya ixlapanacni Dios chai ju ali'in
mak'aniya lapanacni ju soknic'a ixjunita ju is'atsucunti'an ju na ixtalakts'imputun ju
tuch'i lakts'inat'it ju uxijnan. Para jantu tavanan talakts'ilh. Chai na ixtak'asmatputun
ju tuch'i k'asmat'at'it para jantu tavanan tak'asmatlh.

Ju Jesús mavasalai ju chivinti ixlacata ju ach'anana'

[18] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ixtamamaka'un:

—Pus ak'asmat'it ju uxijnan tuchi nomputun ju chivinti ixlacata ju ach'anana'. [19] Pus ju
t'in ju tamacha vanin la'ixquilhtu' ti yu'unch ju tak'asmat'a ju chivinti junta najun ni lhi-
nomputun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Para ju yu'unch jantu tamachakxai. Chai
lana min ju lhacaticuru chai amac'ap'ani ju chivinti ju ix'ach'ananicanta la'ix'alhunut'an.
[20] Chai ju t'in ju tamacha la'ix'ucxni chiux yu'unch ju tak'asmat'a ixchivinti Dios chai lana
soko tak'achani. [21] Para chunch tajunita tachi ju anu' xap'un la'ix'ucxni chiux. Jantu
vasalh la'ixlhichux ix'alhunut'an ju tak'achani. Va pants'iquis ju talaca'i. Para acsni
min ju tu'u' mak'alhk'ajnat u tu'u' axcayanti va ixlacata ni talaca'i ju ixchivinti Dios pus
lana tamacajun ixti ju Dios. [22] Chai ju t'in ju tamacha junta ix'alin ju xat'in alhtucunu'
pus yu'unch ju tak'asmat'a ixchivinti Dios para va tachi talhamak'aninin ju xataxtokni
ju ani lacamunutpa' chai va taputa'okxchok'oi ju tumin. Pus tachi chun ju ani taxtokni
va amac'ap'ani ju chivinti ju ixch'ananicanta la'ix'alhunut'an chai jantu tavanan vasalh
tasui ixtachaput ju Dios la'is'atsucunti'an. [23] Para ju t'in ju tamacha lacak'oxi t'un yu'unch
ju tak'asmat'a ju ixchivinti Dios chai tamachakxai. Chai lana tasui la'is'atsucunti'an
ixtachaput ju Dios. Ju ali'in slivasalh lhu tasui ixtachaput Dios la'is'atsucunti'an. Ju ali'in
palai na lacats'unin chai ju ali'in palai tucan na lacats'unin.

Pumatam ch'anlh ju t'in ju jantu k'ox la'ix'ach'ananti apumatam

[24] Chai ju Jesús ajunilh ju lapanacni ju ani alakatam chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju
tu'u'.

—Junta lhinajun ju Dios chunch tapasai tachi ju tapasalh la'is'atsucunti pumatam
lapanac. Ju yuchi ch'anlh ju k'oxi xat'in trigo la'ixcuxtu. [25] Para ju ts'is acsni ilhtatacan pus
milh ju ixt'alaxcai ju anu' lapanac chai alhavanalh ju xat'in ach'itin. Va lhitayalh ju k'oxi
t'in. Chai acsni ch'ank'o pus lana taxtucha. Alh. [26] Pus p'unlich ju k'oxi t'in chai vachu'
p'unlich ju xat'in ach'itin. Tatak'aya. Para acsni tsuculh alini' ju xatoc'at ju trigo acsnica'
ju tasu ju ach'itin ju ixch'ancanta. [27] Pus ju acsnich ixlapanacni ju amat'un talakmilh chai
tajuni: "Ja jantu xach'an ju k'oxi t'in lamincuxtu. Pus tas anchach ju xaminacha ju va
ach'itin". [28] Chai ju amat'un ajunich: "Yuchi ju quint'alaxcai ju xach'an ju xat'in ju va
ach'itin". Chai ju acsnich ju ixlapanacni tasacmich. Tajunich: "Ja lac'asq'uin ni ac'auch
laxtunin". [29] Para ju yuchi chani ajuni: "Jantu ni va lai t'ap'ulhut'it ju k'ox ach'ananti acsni
t'ip'ulhuyat'it ju ach'itin. [30] Amac'a'unt'it. Chach tak'aya k'aixtam tus acsni ca'alinach ju
xatoc'at. Ju acsnich chani ac'ajuna' ju catap'uxa': P'ulhnan ap'ulhut'itch ju ach'itin. Chai
ap'ach'imaya'it'it makxapatamin ni laich caxavacana'. Chai astan ap'ulhut'it ju trigo chai
amak'at'it laquimpac'ats'a".

Ju Jesús apumalani ju lapanacni ju xat'in mostaza

[31] Ju Jesús alacjuni ju lapanacni alakatam chivinti ju ix'apumavasalaniputun ni lhu
catalhilaksiya' ju Dios acsni talakts'in ni lhinajun ju yuchi la'is'atsucunti'an ju ali'in
ixt'alapanacni. Pus chani ju ajuni:

—Acsni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni pus chunch ju tapasai tachi ju
tapasai acsni ch'ancan ju xat'in mostaza. [32] Ju anu' xat'in yuchi ju palai lacat'icst'i tachi
chun ju t'in. Para acsni tak'ayai na k'alhapak'ai jun. Tasui tachi ju lacat'icst'i q'uiu. Chai
ju ts'ok'o tamin chai tamuc'ai ixpamalhiqui'an la'ix'acatan.

Ju Jesús apumalani ju lapanacni ju xat'in xkapavati

33 Ju Jesús vachu' alacjuni ju lapanacni alakatam chivinti ju ix'apumavasalaniputun tuchi
tapasai acsni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Pus chani ju ajuni:
—Acsni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni chunch ju tajunita tachi ju tu'u'
xat'in xkapavati ju calhiyaulh tam chako'ulh ju lakat'utu ach'apanta ju harina. Pus lana
lhitayak'ojui chux.

Tajuch ni va chunch xa'amalaninin ju Jesús

34 Tachi chun ju ani taxtokni ju Jesús ajunk'o ju lapanacni lacatu'u' chivinti ju
ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'. Jantu lana tu'u' ju vas ajunilh. 35 Chai ni chunch ju navilh ju
Jesús pus uctaxtulh tuchi ju naulh ju mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios. Chani
ma xanajun ju yuchi:
Ac'alhixak'alaya' ju lapanacni lacachivinti ju t'alakts'ipaxcavacan ju tu'u'.
Ac'ajuna' ju taxtokni ju jantu ixtamachakxai ju lapanacni tus la'ixputai'ulacan laca-
munutpa'.

Ju Jesús amavasalai tuchi nomputun acsni ch'anlh ju trigo ju anu' lapanac

36 Pus ju acsnich ju Jesús amac'amilh ju lapanacni chai milh la'ixchaka'. Pus lana
talakmilh ju ix'amamaka'ui chai tajunich:
—Aquilamavasalaniu ju chivinti ixlacata ju t'in ju jantu k'ox ju ixch'ancanta la'ixt'un
ju anu' lapanac.
37 Pus ju acsnich chani alacjuni ju Jesús:
—Pus quit'in ju icch'an ju k'oxi xat'in. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani. 38 Chai ju lacacuxtu yuchi ju lacamunutpa'. Chai ju k'oxi
t'in yu'unch ju alhcanicanta ni laich catatanu ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Chai
ju t'in ju jantu k'ox ixjunita yu'unch ju na k'ai tajunita. 39 Chai ju anu' ixt'alaxcai ju
amat'un ju ch'anlh ju t'in ju jantu k'ox yuchi ju lhacaticuru. Chai acsni ixchakx'ican ju
xatoc'at yuchi ix'aclanti ju lacamunutpa'. Chai ju ta'i ju xatoc'at yu'unch ju anquilhnin.
40 Chai tachi ju tatip'ulhulh ju ach'itin ju jantu k'ox ixjunita chai talacxava pus chunchach
vachu' catapasaya' la'ix'aclanti ju lacamunutpa'. 41 Pus ju quit'in acmalakachatachilh
ju qui'anquilhnin. Ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju
ani. Chai ju qui'anquilhnin catamak'aixt'ok'ach chai catatamacxtuya' laquimpu'ucxtin
tachi chun ju lapanacni ju ta'alactu'unun chai tachi chun ju amak'alhk'osui ju ali'in
lapanacni. 42 Chai ca'amaca'ancanach lacajipi. Pus ju anch catak'alhunanta chai catala-
matants'acayach istatsalat'an ni na catamak'alhk'ajnana'. 43 Pus ju acsnich ju alakts'incan
ni soknic'a la'ixmacni Dios slap'ap'a catasuyach tachi ju tasui ju avilhchan. Chunch
catajuna' junta lhinajun ju quimpai'an. Pus ju alin ju ixpak'asmatni chach k'asmatlh ju
iclajunau.

Ju chivinti ixlacata ju tumin ju ixmacnucanta ju lacat'un

44 Junta lhinajun ju Dios chunch junita tachi ju tu'u' tumin ju ixmacnucanta ju lacat'un.
Pus pumatam lapanac lhitajulh ju anu' tumin para lana macnuchokolh. Chai ni na
ixlhik'achanta pus lana st'ak'o tachi chun ju ix'alinta chai lhitamaulh ju anu' lacat'un.

Ju chivinti ixlacata ju chiux ju na laklhu ixtapalh

45 Junta lhinajun ju Dios vachu' chunch junita tachi ju tam lapanac ju ixmalakxtui ju
chiux ju laklhu ixtapalh. 46 Pus acsni lhitajulh lakatam chiux ju slivasalh na k'ox ixjunita
pus ju anu' lapanac alh chai st'ak'o tachi chun ju ix'alinta chai lhitamaulh ju anu' chiux.

Ju chivinti ixlacata ju ch'okxni

47 Junta lhinajun ju Dios vachu' chunch junita tachi lakatam ch'okxni ju maca'ancalh
laca'alama chai anch ju tanulh tijpachux ju pamata. 48 Chai acsni aktsamalh ju ch'okxni pus
ju ixch'apanin pamata taxak'alhi'alh lak'akxixni. Chai anch tat'atavilhch chai tatsuculh
maxtunin ju pamata ju k'ox. Tatsuculh munin la'ispasti'an. Chai tamak'alh ju jantu k'ox.
49 Pus chunchach vachu' catapasaya' la'ix'aclanti ju lacamunutpa'. Cataminach ju anquilh-
nin chai catasacxtuya' ju alactu'unin. Catamaconach ju lakts'incan ni soknic'a la'ixmacni

Dios. [50] Chai camaca'ancanach ju alactu'unin lacajipi. Chai ju anch catak'alhunanta chai
catalamatants'acayach istatsalat'an ni na catamak'alhk'ajnana'.

Ju tam lapanac lai maxtui ju ixmak'alit mas yuchi ju va anca' mak'ata u yuchi ju mak'anchich mak'ata

[51] Pus ju acsni ju Jesús chani asacmilh ju ix'amamaka'ui:

—Ja mach'akxayat'it tachi chun ju ani ju iclajuntau.

Chai ju yu'unch tajunilh ni tamachakxa. [52] Pus ju acsnich ju Jesús chani alacjuni:

—Tachi chun ju lapanacni ju talhatalanininta ju ixchivinti Dios chai talak'a'ita ni
calhinaulh ju Dios la'is'atsucunti'an pus chunch tajunita tachi tam mak'ali'. Ju yuchi lai
maxtui la'ixmak'alit ju taxtokni acsni maktasq'uinican. Lai maxtui ju va anca' mak'ata u
yuchi ju mak'aniya mak'atach. Pus vana va chun ju anu' lapanacni. Ju yu'unch vachu' lai
tamaxtui ju chivinti ju tamak'ata la'ix'alhunut'an ni laich catapu'aktaiju tam xamati'. Lai
catamaxtulh ju chivinti ju mak'anch tac'atsata u yuchi ju va anca' xatalani.

Ju Jesús ixvi ju lak'achak'an Nazaret

[53] Pus ju Jesús acsni nonk'o tachi chun ju ani chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju
tu'u' pus taxtulh ju anch. [54] Milh la'ixt'un. Chai tsuculh amalanini' la'ixpujitat'an ju
ist'a'israelitanin. Chai ixt'a'amachak'an na talhamak'aninilh chai chani tanaulh:

—Tas anchach nu' ju xalani ju ani chivinti. Tas laich lhinavi ju k'ai lhamak'an. [55] Ni yuchi
jumpalat ju ists'alh ju axpitni'. Chai ixnati yuchi ju Malia. Chai ju is'ap'isek'en yu'unch ju
Jacobo chai José chai Simón chai Judas. [56] Chai is'ap'isek'en atsi'in ni ani tat'ajun vachu'.
Pus tas anchach ju xalani ju ani taxtokni.

[57] Pus talhixcailich. Para ju Jesús chani ajuni:

—Ju lapanac ju najun ixchivinti Dios k'ox lhiulacan vanta anchach ju an. Va
ixt'a'amachak'an chai ju tatanumanalh la'ixchaka' ju jantu k'ox talhiulai.

[58] Pus ju anch jantu lhu xanavi ju k'ai lhamak'an va ixlaca'atalh ni jantu ixtalhilaksi ju
yuchi.

14

Maknicalh ju Xivan ju amakpaxana'

[1] Pus acsni ixt'ajun tapasana' ju ani taxtokni pus ju Herodes k'asmatlh ixlacata ju Jesús.
Pus ju Herodes gobernador ixjunita. [2] Chai ju yuchi chani ajuni ju ixlapanacni:

—Ju anu' ju Jesús talhixak'alai yuchach ju Xivan ju amakpaxana'. Ju yuchi ca va
lok'onchokolh junta quimacnucalh chai yuchi na k'ai lhamak'an lhinavi. —Chunch ju
ajuni ju ixlapanacni.

[3] Pus acsni ixt'ajunca' ju Xivan pus ju Herodes ixlhinajunta ixch'apaca. Chai lhin-
aulh ixmakch'ica chai ixt'alhnuca. Chunch ju ulhtucalh va ixlaca'atalh ju Herodías ju
ix'amachaka' ixjunita ju isp'isek'e ju Pilipe ixjuncan. Para ju acsnich yuchi ju Herodes
ixt'at'ajun. [4] Pus ju Xivan acsni tuca' ixt'alhnucanta chani ixjunita ju Herodes:

—Jantu lhijun ju lhamap'aksin ni va at'ats'uc'uch'ok'och ju ix'amachaka' ixjunita ju
mimp'isek'e.

[5] Pus ju Herodes lana ixlhinomputun ixmaknica ju Xivan para va ix'atalhoni ju
lapanacni. Pus ju yu'unch ixtanajun ni ixlapanac Dios ixjunita ju Xivan. [6] Para acsni chilh
ju avilhchan acsni c'atanilh ju Herodes pus istsi' ju Herodías tanucha junta ixtavilanalh
ju lapanacni chai tsuculh at'ini'. Pus ju Herodes slivasalh na k'achanilh ju at'inti. [7] Pus
lhipastacnilh Dios chai junilh ju atsi' ni caxtakniya' va tuchi casq'uiniyach. [8] Pus ju anu'
atsi' junilh ju Herodes tachi ju ixjunita ju ixnati. Naulh:

—Aq'uixt'akninch laca tu'u' k'ai casavila ju is'aktsulh ju Xivan ju amakpaxana'.

[9] Pus ju gobernador lana na amak'aninilh acsni k'asmatnilh ixchivinti ju anu' atsi'. Para
ni ixlhipastacta ju Dios acsni junilh ju atsi' ni caxtakniyach va tuchi casq'uiniyach chai ni
ixtak'asmat'a ju ixtavilanalh anch pus jantu lai junilh ni jantu. Akts'iya lhinaulh ixtaknica
ju tuchi xasq'uinch ju atsi'. [10] Pus malakachalh ju ixtaropa chai ju yuchi alh. Maknilh ju

Xivan lacapulach'in. [11] Chai lhiminicalh ju is'aktsulh lacak'ai casavila. Chai xtaknilh ju atsi'. Chai ju yuchi lana lhi'anilh ju ixnati.

[12] Pus ju acsnich tachincha ju ix'amamaka'ui ju Xivan. Taqui'i ju ixlacatuna chai taquimacnu. Astan taquimac'atsanilh ju Jesús.

Ju Jesús amava lakaquis milh jok'atni

[13] Pus ju Jesús acsni c'atsa ni ixmaknicanta ju Xivan pus lana taxtulh. Taju lacabarco chai alh ju lacatam junta va aseknic'a ixjunita. Para ju lapanacni tac'atsapa chai tataxtulh lak'achak'anixni. Tach'ajax'alh junta ixtanajun ni cacha'ana' ju Jesús. [14] Pus ju Jesús acsni tacutcha lacabarco lakts'ilh ni na lhu ixtatak'aixtokta ju lapanacni. Pus na amapaini ju yu'unch chai ac'uch'ulh ju ixtalactak'ank'ai sia lhiyu'unch. [15] Para acsni tok'oxalh pus talak'alh ju ix'amamaka'ui chai tajuni:

—Ju ani slivasalh ni na aseknic'a chai tapasalh ju hora acsni vencan. Amalak'ach'at'i ju lapanacni. Chach ta'ancha ju lak'achak'anixni tamonin ixvaiti'an.

[16] Para ju Jesús chani alacjuni:

—Jantu tasq'uini ni cata'alh. Axt'aknit'it ju uxijnan ju vaiti.

[17] Chai ju yu'unch tajuni:

—Para va xaman akxquis vati chai lakat'ui pamata ju icmamatau ju ani.

[18] Chai ju Jesús alacjuni:

—Aquilalhiminiuch.

[19] Pus ju acsnich ju Jesús ajuni ju lapanacni ni catatavi laca'ats'inan. Chai ju yuchi ch'apalh ju anu' akxquis vati chai ju lakat'ui pamata. Chai talakst'alh ju lact'iyan chai xtaklh lak'ailakts'iuch ixlacata ju vaiti. Astan ch'ek'elh ju vati chai ju pamata. Chai axtaknilh ju ix'amamaka'ui. Chai ju yu'unch tatsuculh lhilaksak'onin ju lapanacni. [20] Pus ta'ok'olh ixchux'an chai talhilalh. Chai tasacchokolh ju xajcha ju jantu xata'ok'ojui chai talaktsama lakacaut'ui tank'alin. [21] Pus ju anuch ju tavailh ixtacha'anta lakaquis milh jok'atni. Jantu aput'ek'ecalh ju chakolun nin ju ask'at'an.

Ju Jesús alhtanalh la'ix'ucxni ju atants'in

[22] Pus ju acsnich ju Jesús lana p'as alacjuni ju ix'amamaka'ui ni catataju lacabarco chai catap'ulh'anchalh ju lhimak'antacutni ju atants'in. Pus ju yuchi tavilhca' ni laich ca'amalakachachokoya' ju lapanacni la'ixchaka'an. [23] Chai acsni ta'ank'o ju lapanacni pus ju Jesús alh junta akstijun ixjunita. Alh t'achivini' ju Dios va is'akstu. Chai acsni tok'oxalh pus va is'akstu ixvi ju Jesús ju anch. [24] Pus ju barco la'ixlacaitat ju atants'in ixcha'anta. Para ni na p'as ixlai ju un chai na ixnek'esp'it ju xcan pus jantu lai ixtamalhtanai ju barco. [25] Para acsni ixt'ajun tuncuntilana' pus alak'alh ju Jesús. Alhtana'alh la'ix'ucxni xcan. [26] Para ju ix'amamaka'ui acsni talakts'ilh ni alhtana'antachalh la'ix'ucxni xcan lana na tatalhanalh. Talaclajunich:

—Ca yuchi ju macxcai un.

Chai na talact'asalh ni na ixtatalhanan.

[27] Para ju Jesús lana axak'ala. Chani alacjuni:

—Quit'in. Jantu at'alhanant'it. Ak'ach'ant'it.

[28] Pus ju acsnich ju Pitalu' xak'ala ju Jesús chai juni:

—Qui'ucxtin ni vasalh uxint'i'at pus yauch aq'ui'un ni ac'anchan pakxtoknun. Ac'alhtana'anchalh la'ix'ucxni xcan.

[29] Chai ju Jesús juni:

—Asok'och.

Pus ju Pitalu' lana tacutlh ju lacabarco. Alhtanalh la'ix'ucxni xcan ni ix'amputun pakxtoknu' ju Jesús. [30] Para acsni lakts'ilh ni na p'as ixt'ajun ju un pus lana talhanalh chai ixnitajuputun lacxcan. Pus p'as t'asalh. Naulh:

—Qui'ucxtin aq'uimak'alht'axt'uch.

[31] Pus ju Jesús lana xtaknilh ixmaca'. Macch'apacha chai chani juni:

—Tis va yuchach ji lapanac ni jantuch quilhilac'ap'in. Tas ni va xaq'uinc'ap'ach.

32 Chai acsni tatajuchokolh ju yu'unch ju lacabarco pus lana sek va ju un. 33 Pus ju acsnich
ju ixtatanumanalh lacabarco talak'ayalh. Tajunich:
—Slivasalh ni ists'alh'at Dios.

Ju Jesús ac'uch'u ju amachak'an Genesaret

34 Acsni tacha'alh ju lhimak'antacutni ju atants'in ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui pus
tacha'alh ju xalacat'un Genesaret. 35 Chai ju amachak'an anch acsni tamispa ju Jesús
pus lana tamalakachalh chivinti tachi chun ju lak'achak'anixni ju vanin ixvi. Pus ju
lapanacni talhiminilh ju Jesús tachi chun ju tak'ank'anin. 36 Chai tatapaininilh ni laich
catalakcha'anilh mas va lacats'unin ixquilhtu' ixpumpu'. Pus ju Jesús alak'a'inilh. Chai
tachi chun ju talakcha'anilh ju ixpumpu' palaich tava.

15

Ju Jesús alacjuni ju lapanacni tuchi ju amalhquiliqui ju lapanacni

1 Ju acsnich talakmilh ju Jesús ju ali'in fariseonin chai ju lapanacni ju na ixtalhatalanin-
inta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin amachak'an Jerusalén. Chai tasacmilh ju
Jesús. Tajuni:
2 —Ju mintamamaka'un tajuch ni jantu tu'u' talhiulai ju ixlhamap'aksin'an ju papaninch
ni jantu chunch tamakch'ak'ai acsni tavajin tachi ju iclhilanitau ju quijnan.
3 Para ju Jesús chani ak'alhtailh:
—Pus ju uxijnan tajuch ni jantu navip'alat'it tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Dios.
Alai va naviyat'it ju mi'atalaninti'an mi'akstu'an. 4 Pus ju Dios chani naulh: “At'alhonit'it
ju mimpai'an chai ju minati'an”. Vachu' naulh ni camaknicalh va tichi chavaich ju
cajuna' macxcai chivinti ju ixpai u ixnati. 5 Para ju uxijnan lak'a'init'it ni chani cajunilh
ju ixpai u ixnati ju tam lapanac: “Ju quit'in jantu lai actila'aktaiju va ixlaca'atalh ni
iclhik'ailakts'ilh ju Dios ju tumin ju xaclapu'aktaiju ju uxijnan”. 6 Pus ju uxijnan lak'a'iyat'it
ni jantu ca'aktaiju ju ixpai u ixnati va tichi chavaich ju chunch canaulh. Chai ni chunch
ju layat'it pus samak'ant'at'it ju ixlhamap'aksin Dios va ixlaca'atalh ni navip'ut'unat'it
ju mi'atalaninti'an mi'akstu'an. 7 Ju uxijnan va a'okxchok'onin unt'at'it acsni chunch
ju layat'it. Pus slivasalh tachi ju naulh ju Isaías ju milacata'an acsni chani xats'ok'ulai
la'ixchivinti Dios:
8 Ju ani lapanacni va la'ixquilhni'an quintalak'ayai.
Para ju la'ix'alhunut'an tam tapast'ac'a ju quilacata quit'in.
9 Jantu lhitapalai ni quintalak'ayai
ni ta'amalanininch va ixlhamap'aksin'an ju ixt'alapanacni'an.
10 Acsni nonk'olh ju chunch ju Jesús pus at'asanilh ju ixtalhavat lapanacni chai chani
alacjuni:
—Aquilak'asmatniu chai amach'akxat'it ju aclajunau. 11 Jantiyu' ju ui tam lapanac ju
malhquiliquini ju is'atsucunti. Alai yuchi ju chivinti ju taxtui la'ixquilhni. Yuchach ju
malhquiliquini is'atsucunti ju tam lapanac.
12 Pus ju acsnich talakmilh ju Jesús ju ix'amamaka'ui chai chani tajuni:
—Ja c'ats'aich ni talhitalhk'amalh ju fariseonin ju tuch'i xa'a'uni.
13 Para ju Jesús chani alacjuni:
—Tachi chun ju lapanacni ju jantu talaca'iputun ixchivinti ju quimpai ju vilhcha
lact'iyan cata'aclaya'. Chunch ju ca'a'ulhtucana' tachi acsni tipulhucan ju tu'u' q'uiu.
14 Pus amac'a'unt'it ju yu'unch ni chunch tajunita tachi ju tu'u' alak'ach'ixnin chai
ta'ap'ulhniputun ju ixt'a'alak'ach'ixnin. Pus ju tam alak'ach'ix ni cap'ulhnilh ju
ixt'a'alak'ach'ix pus ixt'iyun'an catinta'ana' junta puculhucnic'a.
15 Pus ju acsnich ju Pitalu' chani juni ju Jesús:
—Aquilamavasalaniuch ju chivinti ju xa'a'uni ju ixtalhavat lapanacni.
16 Chai ju Jesús ajuni:
—Ja vachu' jantu lai amach'akxanant'it ju uxijnan. 17 Ja va jantu mach'akxayat'it ni
va lamimpajan'an ju tajui tachi chun ju q'uilht'anuyat'it. Chai astan va mak'ancanch.

[18] Para tachi chun ju macxcai chivinti ju q'uilht'axt'uyat'it pus lami'alhunut'an ju minacha.
Chai yuchach ju tamalhquiliquiniyan ju mi'atsucunti'an. [19] Pus laca'alhunut ju taxtui ju
macxcai atalacpast'ac'at chai ju amakninti chai ju ixpuxcajuca apumatam chako'ulh u
apumatam jok'at. Vachu' laca'alhunut ju taxtui ju ixk'achanica ni va lacati tsucucan
chai ju ak'alha'unti chai ju ta'aklhtamat chai ju macxcai chivinti. [20] Yuchach ju ani ju
malhquiliquini is'atsucunti ju tam lapanac. Jantiyu' ni va jantu chun camakch'ak'alh acsni
cavena' tachi ju talhilanita ju ali'in.

Pumatam chako'ulh lhilaca'alh ju Jesús

[21] Pus ju acsnich ju Jesús taxtucha ju anch. Alh ju xalacat'un junta ix'alin ju
lak'achak'anixni Tiro chai Sidón. [22] Chai pumatam chako'ulh amachaka' Canaán lak'alh
ju Jesús chai va tsa tsa tapaininilh. Chai na p'as ixchivinin acsni chani ixjuni:
—Qui'ucxtin. Ists'alh'at David. Lamapainin aq'ui'akt'ai'ut'ich. Alin ju lhacaticuru
la'ixlacatuna ju quintsi' chai slivasalh na mak'alhk'ajnan.
[23] Chunch ju ixjuni ju Jesús para ju yuchi jantu ts'i junilh. Pus ju acsnich talakmilh ju
Jesús ju ix'amamaka'ui chai tatapaininilh. Tajunich:
—Anavininch ju tuchi sq'uiniyan ni laich ca'anchokolh la'ixchaka' ni na jeks quinta-
mavayan.
[24] Pus ju acsnich ju Jesús chani naulh:
—Ju Dios quimalakachatachilh ni va yu'unch ac'a'aktaijuya' ju quint'a'israelitanin ju
catamak'alhk'ajnank'alhi ni catatailhi'alh ix'alactu'unti'an.
[25] Para ju anu' chako'ulh palai vanin milh junta ixya ju Jesús. Ta'aktsokotanilh. Chai
chani juni:
—Qui'ucxtin aq'ui'akt'ai'ut'ich.
[26] Para ju Jesús juni:
—Jantu lhijun ni ac'aktaijun ju uxint'i. Ni chunch aclalh pus va ixt'achun cava tachi ju
va ac'aquictai'i ju ixvaiti'an ju quint'a'amachivinti chai ac'axtaknilh ju sc'uyun.
[27] Para ju anu' chako'ulh chani juni:
—Vasalh ji qui'ucxtin. Para mas yu'unch ju sc'uyun tasac'ui ju xataquicpuchin ju
patajui lacamixa junta tavajin ju ix'ucxtin'an.
[28] Pus ju acsnich ju Jesús juni:
—Chako'ulh slivasalh na q'uilhilaksich. Anavinic'ana'ich ju tuch'i xaq'uisq'uinich.
Pus lana palai va ju istsi' ju anu' pants'iquis.

Ju Jesús ac'uch'u na lhu tak'ank'anin

[29] Chai ju Jesús taxtucha chai milh vanin laxa'atants'in Galilea. Chai astan alh lakatam
akstijun chai tolhcha ju anch. [30] Chai na lhu talakcha'alh ju lapanacni. Alaclhicha'anicalh
ju jantu lai ixta'alhtanan chai ju alak'ach'ixnin chai ju nunu' chai ju macmututu chai ju
alich na lhu tak'ank'anin. Vaninch amamacalh junta ixch'antai ju Jesús chai ju yuchi palai
anavik'o. [31] Pus ju lapanacni na talhamak'aninilh acsni talakts'ilh ni ixtachivinin ju nunu'
ixtajunita. Chai ju macmututu ixjunita palai tajunlh. Chai ju va ch'anlhk'avilh ixtajunita
laich sok ixta'alhtanan. Chai ju alak'ach'ixnin ixtajunita laich ixta'alac'avanan. Pus chux
ju lapanacni na talhamak'aninilh. Chai na talak'ayalh ju isDios'an ju israelitanin.

Ju Jesús amava lakat'at'i milh jok'atni

[32] Ju acsnich ju Jesús alact'asanilh ju ix'amamaka'ui chai chani ajuni:
—Paini'itnich ju ani tavilanalh lapanacni ni lakat'utu avilhchan xaquintat'atolan chai
ju chavai matich ju tuchi cata'ulh. Chai jantu ic'amalakachaputun la'ixchaka'an ni va
catachava'alh. Jantu xcai ni va catata'aktalh ju lacati ixchavan'an.
[33] Pus ju ix'amamaka'ui tajuni:
—Para ju ani jantu xamati' t'ajun. Tas anchach ju lai ac'iyau ju quijnan ju lhu vaiti ni
laich ac'amalhilanik'oju ju ixtalhavat lapanacni.
[34] Chai ju Jesús asacmilh. Alacjuni:
—Tas akxchux vati ju ch'ap'at'at'it.

Chai ju yu'unch tajuni:
—Va akxtujun vati chai lacats'unin lact'icst'i pamata.
35 Pus ju acsnich ju Jesús ajuni ixtalhavat lapanacni ni catatavilhca' laca'ats'inan. 36 Chai
ju yuchi ch'apalh ju akxtujun vati chai ju pamata. Xtaknilh lhak'ailakts'in ju Dios. Chai
astan lacch'ek'elh chai axtaknilh ju ix'amamaka'ui. Chai ju yu'unch ta'alhilaktsak'o tachi
chun ju lapanacni. 37 Pus tavenk'o ixchux'an chai talhilalh. Chai astan tasacchokolh ju
jantu ta'ok'o. Cha'alh lakatujun tank'alin. 38 Pus ju anuch ju tavailh ixcha'anta lakat'at'i
milh jok'atni. Ju chakolun chai ju ask'at'an jantu aputek'ecalh. 39 Pus ju Jesús amac'ami ju
lapanacni. Taju lacabarco chai alh vanin ju lak'achak'an Magdala.

16

Ju Jesús tapaininicalh ni canavilh lakatam lhamak'an

1 Ju fariseonin chai ju saduceonin talakmilh ju Jesús. Chai ni va ixtapuxconiputun
ixtalak'alhin pus tatapaininilh ni canavilh lakatam lhamak'an ta yu laich catapuc'atsaya'
ni vasalh Dios ju camalakachachilh. 2 Para ju yuchi chani alhik'alhtailh:
—Ju tok'oxai acsni slapulh tasui ju lact'iyan pus ju uxijnan nonat'it ni k'oxich
ca'avanana' ju ani laquint'un'an. 3 Chai ju vats'isin acsni na slapulh tasui ju ataputs'i
pus ju uxijnan nonat'it ni calayach ju xcan ju ani laquint'un'an. Pus ju uxijnan lai
mach'akxayat'it ta yu avanan ju lact'iyan. Para va acxp'ut'iyununat'it ni nonat'it ni
jantu lai mach'akxayat'it tuchi nomputun ju lhamak'an ju icnavit'ajun ju chavai. 4 Pus ju
lapanacni ju tat'ajun ju chavai na k'ai tajunita chai tamacajunta ju Dios. Chai yu'unchach
ju tasq'uin tu'u' lhamak'an. Para jantu cati'axtaknicalh tu'u' atumpa. Va yuchi tachi ju
tapasalh la'is'atsucunti ju Jonás.
Chai acsni naulh ju chunch ju Jesús pus lana amacaulh. Alh.

Ju ixlevadura'an ju fariseonin

5 Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús tatapasalh ju lhimak'antacutni ju atants'in chai acsnica'
ju tapastacli ni va ixtacapta ju ixkapavati'an. 6 Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni:
—Alacc'ats'anant'it ixlacata ju ixlevadura'an ju fariseonin chai ju saduceonin.
7 Pus ju ix'amamaka'ui talaclajuni sia yu'unch:
—Quintajunan chunch ni jantu lhimintau ju tu'u' xkapavati.
8 Para ju Jesús c'atsa ni chunch ixtalajuni is'akstu'an chai alacjuni:
—Tajuch ni va lhamak'anininat'it ni jantu lhit'ant'at'it ju tu'u' xkapavati. Na
lacats'unin ju quilalhilaksiyau. 9 Ja va jantuca' mach'akxayat'it tuchi nomputun ju
lhamak'an ju icnavita. Ja va jantu p'ast'act'it ju anu' akxquis vati ju ta'ulh ju lakaquis
milh jok'atni. Ja va jantu p'ast'act'it ta lakachux tank'alin ju sacch'ok'ot'it. 10 Chai ja va
jantu p'ast'act'it ju akxtujun vati ju ta'ulh ju lakat'at'i milh jok'atni. Chai ja va jantu
p'ast'act'it ta lakachux tank'alin ju sacch'ok'ot'it. 11 Tajuch ni jantu lai mach'akxayat'it
ni jantu xaclhichivinin ju tu'u' xkapavati acsni iclajunau ni alhic'ats'anant'it ixlacata ju
ixlevadura'an ju fariseonin chai ju saduceonin.
12 Pus acsnica' ju tamachakxa ni jantu va xalevadura ju xkapavati ju lhichivincalh. Alai
ajuni ni calacc'atsanalh ixlacata ju ix'amalaninti ju fariseonin chai ju saduceonin.

Ju Pitalu' mavasalai ni yuchi ju Cristo ju Jesús

13 Ju Jesús acsni milh vanin ju lak'achak'an Cesarea Filipo pus asacmilh ju ix'amamaka'ui.
Alacjuni:
—Tas tanajun ju lapanacni. Tis chavaich quintalhiulai ju quit'in ju quimalakachatachilh
Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
14 Chai ju yu'unch tajuni:
—Pus ju ali'in tanajun ni ma Xivan'at ju ix'amakpaxanan. Chai ju ali'in tanajun ni ma
Elías'at. Chai ju ali'in tanajun ni ma Jeremías'at u ak'antam mak'aniya lapanac unit'a ju
ixnajun ixchivinti Dios.
15 Pus ju acsnich ju Jesús ajunchokopa:

—Chai ju uxijnan t'as nonat'it. Tis chavaich ju quilalhiulayau ju quit'in.
[16] Pus ju Simón Pitalu' naulh:
—Uxint'ich ju Cristo'at ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Ists'alh'at ju Dios ju lak'ajunta.
[17] Chai ju Jesús juni:
—Va paxcatch'at ji Simón ists'alh Jonás. Jantu va xamati' mint'alapanac ju xamasuniyan ju chunch. Va is'akstu quimpai ju vilhcha lact'iyan ju xamavasalaniyan chunch.
[18] Chai ju quit'in icjunan ni lhijunch ni Pitalu' unc'an ni vasalh chunch unit'a tachi ju tu'u' chiux chai chunch ju nomputun ju mintapaka'ut. Pus jantu va tam tam na'un ju uxint'i. Chai vachu' chux ju quilapanacni catalaca'iya' ju chivinti ju xana'un ju quilacata. Chai nin yuchi ju Satanás jantu lai cati'amac'ap'ani ju quilacata quit'in mas na tachapun junita ju yuchi. [19] Chai acxtakniyan ju uxint'i ju mintachaput ni xak'ai a'una' sia yu'unch ju talak'a'ita ni calhinaulh ju Dios la'is'atsucunti'an. Chai tachi chun ju jantu alak'a'iya' ju uxint'i ni catanavi ju yu'unch pus vachu' jantu calak'a'iya' ju Dios ju vilhcha lact'iyan. Chai tachi chun ju alak'a'iya' ni catanavi pus vachu' chunch calak'a'iya' ju Dios ju vilhcha lact'iyan.
[20] Pus ju acsnich ju Jesús alhimap'aksilh ju ix'amamaka'ui ni jantu xamati' catamac'atsani ni yuchach ju Cristo junita. Yuchi ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.

Ju Jesús ajuni ju ix'amamaka'ui ni camaknicana'

[21] Pus tus acsni ju Jesús tai'ula ix'ajunica ju ix'amamaka'ui ni tasq'uini ni ca'alh ju lak'achak'an Jerusalén. Chai ju anch ma slivasalh na catamamak'alhk'ajniya' ju papaninch chai ju xalack'ajin palijni chai ju na talhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. Chai ju anch ma camaknicana'. Para ma calok'onchokoya' ixlhilakat'utu avilhchan. [22] Pus ju acsnich ju Pitalu' t'asanilh va is'akstu ju Jesús. Lhi'alh alacatam chai tsuculh map'aksini'. Chani ju juncan ju Jesús:
—Ju Dios ca'aktaijuyan laca'amapaininti chai jantu tavanan chunch at'ap'asaya' ju uxint'i.
[23] Para ju Jesús talakasp'itlh chai chani ju junilh ju Pitalu':
—Ak'ost'ich ju laqui'ucxlacapu' ji lhacaticuru. Ju uxint'i va quimak'alhk'osup'ut'un. Ju uxint'i jantu chun alacp'ast'acnan tachi ju Dios. Ju uxint'i va alacp'ast'acnan tachi ju mint'alapanacni.
[24] Ju acsnich ju Jesús alacjuni ixchux'an ix'amamaka'ui:
—Ni xamati' quinch'ak'ok'aputun pus jantu lai canavilh ixk'achat is'akstu. Chai cach'ixa' ju mak'alhk'ajnat ju ca'alina' va ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in. Chai aquinch'ak'ok'ak'alhi. [25] Pus va tichi chavaich ju najun ni jantu quinch'ak'ok'aputun va ixlaca'atalh ni va lai maknicalh pus ju yuchi camak'ats'ank'aya' ju xa'atsucunti ju lact'iyan. Para va tichi chavaich ju camak'ats'ank'aya' ju is'atsucunti va ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in pus ca'alina' ju is'atsucunti ju lact'iyan. [26] Pus jantu tu'u' lhajai tam lapanac mas calhajak'o chux ju xataxtokni ju alin ju ani lacamunutpa' para ni va calhimak'ats'ank'a ju is'atsucunti ju ca'ix'alilh ju lact'iyan. Pus ni va chunch ju calalh pus jantu lai cati'alh ju anch mas camapalalh lacatumin. [27] Pus vasalh chani ju catapasaya' ni acminchokoya' ju quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Acmina' la'ixtachaput ju quimpai. Chai ac'alact'amina' ju qui'anquilhnin. Chai ju acsnich ac'axtakniya' ju pumatamin tachi ju lhijunch ixlacata tuchi tanavita la'is'atsucunti'an. [28] Slivasalh ju iclajunau. Alin ju lamilhi'uxijnan ju ani vilat'it ju jantu cataniya' tus acsni aquilalakts'inau ju quit'in acsni acminchokoya' chai aclhinona'. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

17

Ju Jesús tamch atalacasunilh ju ix'amamaka'ui

[1] Pus ixlhilakachaxan avilhchan astan pus ju Jesús at'asanilh ju Pitalu' chai ju Jacobo chai ju Xivan. Isp'isek'e ju Jacobo. Alhi'alh va is'akstu'an ju lactalhpa junta na putank'ai

ixjunita. [2] Chai ju anch na tamch ju atalacasunilh ju yu'unch. Pus ju ix'ucxpu' slap'ap'a
ixmaktaji tachi ju avilhchan. Chai ju ixpumpu' lana na xnapapa va tachi ju tu'u'
atuncunu'. [3] Chai vachu' talacasucha ju Moisés chai ju Elías ju mak'anchich ixtat'ajun.
Ixtat'achivininch ju Jesús. [4] Pus ju acsnich chani juni ju Pitalu' ju Jesús:
—Qui'ucxtin slivasalh na k'ox ni ani vilau. Ni lac'asq'uinch acyoyau ak'at'utu pac'ats'a.
Ak'atam ju mi'anu'. Ak'atam ix'anu ju Moisés. Chai ju ak'atam ix'anu' ju Elías.
[5] Pus acsni ixt'ajunca' chivini' ju Pitalu' lana tamacatalh ju ataputs'i ju k'ai slamnic'a
ixjunita. A'akxtakmak'o ju yu'unch. Chai tak'asmatlh lakatam chivinti ju xaminacha
laca'ataputs'i chai chani xanajun:
—Ju ani ya yuchi ju quints'alh chai na icmapaini. Slivasalh na iclhik'achan ju yuchi.
Yuchach ju ak'asmatnit'it.
[6] Pus acsni tak'asmatlich ju ix'amamaka'ui ju Jesús pus lana tataquilhputalh ni na
ixtatalhanan. [7] Pus ju acsnich ju Jesús lana alak'alh. Apicla chai chani alacjuni:
—Ak'ost'olat'it. Jantu at'alhanant'it.
[8] Pus ju yu'unch acsni ta'alac'avanalh jantu xamati' talakts'ilh. Va is'akstu ju Jesús.
[9] Chai acsni ixtat'ajun tak'alhtajunin ju anu' lactalhpa pus ju Jesús alhimap'aksilh ju
ix'amamaka'ui. Chani ajuni:
—Tun xamati' t'i'unit'it ju tuch'i xalakts'inat'it. Va acsnich ju lai anona'it'it acsni
aclok'onchokoya' junta acmacnucana'. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac
actsucuya' ju ani.
[10] Pus ju acsnich ju ix'amamaka'ui tasacmi ju Jesús. Tajuni:
—Ju yu'unch ju na talhatalanininta ju quilhamap'aksin'an tajuch ni va tanajun ni
tasq'uini ni p'ulhnan camilh ju Elías. Astan ju yuchi ju camalakachayachilh ju Dios.
[11] Chai ju Jesús alacjuni:
—Slivasalh tachi ju tanajun ni p'ulhnan camina' ju Elías chai calak'oxik'oya' tachi chun
ju taxtokni. [12] Para iclajunau ni quilachilh ju Elías chai ju lapanacni jantu ixtamispai. Alai
va tanavilh tachi ju talacasq'uilh. Chai vachu' ju quit'in aquintamamak'alhk'ajniya' ju
yu'unch. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
[13] Pus ju acsnich ju ix'amamaka'ui tamachakxalh ni yuchi ju Xivan ju amakpaxana' ju
ix'alhixak'alai tachi ju va Elías ixjunita.

Ju Jesús c'uch'u pumatam ts'alh ju ilhtucuni

[14] Pus acsni tacha'alh ju Jesús chai ixpumat'utu'an ix'amamaka'ui junta ixtayanancha
ixtalhavat lapanacni pus lana lakmilh ju Jesús pumatam lapanac. Ta'aktsokotanilh chai
junich:
[15] —Ji qui'ucxtin lamapainin a'akt'ai'ut'ich ju quints'alh. Ju yuchi va lhtucuni chai
na mak'alhk'ajnan. Na paklhu ju xata'aktai ju lacajipi chai lacxcan. [16] Ic'alhiminita ju
mintamamaka'un para ju yu'unch jantu lai palai tanavi.
[17] Chai ju Jesús ak'alhtayanalh. Ajunich:
—Tis va yuchach ji lapanacni ni lana jantu lai lac'a'iyat'it. Lana jantu sok p'inat'it. Ja
tasq'uini ni lana na mak'an aclat'atolau tus acsni amach'akxaya'it'it. Ja tasq'uini ni lana
na mak'an aclach'ixniu tus acsni alac'a'iya'it'it. Aquilalhiminiuch ju anu' ts'alh.
[18] Chai acsni talhiminilh pus ju Jesús k'ailh ju lhacaticuru ju ixtanun la'ixlacatuna ju
ts'alh chai lana taxtulh. Pus ju ts'alh palai va ju acs pants'iquis.
[19] Ju astan ju ixtamamaka'un talak'alh ju Jesús va is'akstu'an chai tajuni:
—Tajuch ni jantu lai xacxcoxtuyau ju lhacaticuru la'ixlacatuna ju anu' ts'alh.
[20] Chai ju Jesús alacjuni:
—Ju uxijnan jantu lai xaxc'oxt'uyat'it ju lhacaticuru la'ixlacatuna ni jantu vasalh
quilalhilaksiyau. Slivasalh ju iclajunau. Ni aquilalhilaksiyau mas va lacats'unin pus laich
a'una'it'it ju ani talhpa ni cak'oslh. Ca'alh alacatam. Chai chunch ju catapasaya'. Ni vasalh
aquilalhilaksiyau pus va tuchi ixtalakxtuch ju aquilasq'uiniyau pus anavinic'ana'it'it.
[21] Para ju lhacaticurulhni tachi ju ixtanun la'ixlacatuna ju anu' ts'alh va acsni ju catatax-
tuya' acsni at'ap'aininiya'it'it ju Dios ju ixlacata chai at'asc'a'aya'it'it.

Ju Jesús aktam nonchokopalai ni camaknicana'

22 Acsni ix'alact'a'ucxunt'ajun ju Jesús ju ix'amamaka'ui ju xa'estado Galilea pus ju Jesús
ajunchokopa ni camak'axtakcana' la'ixmaca'an ju lapanacni. Yuchi ju malakachatachilh
Dios ni lapanac catsucuya' ju ani. 23 Vachu' ajunilh ni catamakniya' para ixlhilakat'utu
avilhchan calok'onchokoya'. Pus ju ix'amamaka'ui slivasalh na ta'amak'aninilh acsni
tak'asmatnilh ixchivinti ju Jesús.

Ju Jesús mapalalh ixlacata ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin

24 Acsni alact'acha'alh ju Jesús ju ix'amamaka'ui ju lak'achak'an Capernaum pus
talak'alh ju Pitalu' ju lapanacni ju ixtapusac'a ju tumin ixlacata ju ixpujitat'an ju
ist'a'israelitanin. Tajuni:

—Ju mi'amamaka'unu' ja amapalanan ju tamin c'ata ixlacata ju quimpujitat'an.

25 Pus ju Pitalu' junilh ni akts'iya amapalanan. Pus ju yuchi tanulh lacachaka' chai ju
Jesús lana xak'ala. Juni:

—T'as na'unch ju uxint'i ji Simón. Ju xalack'ajin ju ani lacamunutpa' tis chavaich ju
tach'i junta ast'anancan. Ja amachak'an anch u yu'unch ju alacatam tamintacha.

26 Chai ju Pitalu' juni:

—Pus yu'unch ju alacatam tamintacha.

Pus ju acsnich ju Jesús juni:

—Pus ju chunch jantu tasq'uini ni cati'amapalanalh ju amachak'an anch. 27 Para chani
alat'i ni jantu catatalhk'amalh ju lapanacni chai catanaulh ni jantu tu'u' lhiulayau ju
quimpujitat'an. Inchich laca'atants'in. Amuya'ich ju mimpaklava'in. Chai amac'ut'uch
ju pamata ju p'ulhnan caquilhtanuya' ju mimpaklava'in. Amak'alhk'aya'ich chai al-
hit'a'uya'ich ju tumin. Ach'ap'ach. Alhimap'ala'ich ju quilacata chai ju milacata.

18

Ju Jesús najun tichi chavaich ju palai xak'ai

1 Ju acs avilhchan talakcha'alh ju Jesús ixchux'an ju ix'amamaka'ui chai tajuni:

—Tis chavaich ju palai xak'ai cajuna' acsni calhinona' ju Dios.

2 Pus ju acsnich ju Jesús t'asanilh pumatam ask'at'a. Yaulh la'ixlacaitat'an. 3 Chai
alacjuni:

—Slivasalh ju iclajunau. Ni jantu amap'axaya'it'it ju mi'atsucunti'an chai ni jantu
ixlhichux ju mi'alhunut'an a'unt'it tachi ju tam ask'at'a ju jantu lhitak'ayai ju tu'u' pus
jantu tavanan lai at'it'anut'it junta lhinajun ju Dios. 4 Pus va tichi chavaich ju jantu tu'u'
calhitak'ayaya' tachi ju lai ju ani ya ask'at'a pus yuchach ju palai xak'ai cajuna' junta
lhinajun ju Dios ju lact'iyan. 5 Chai va tichi chavaich ju lhik'ach ca'amaklhtayanana' ju
tam quilapanac ju jantu tu'u' lhitak'ayai tachi ju lai ju ani ya ask'at'a pus tachi ju va jun
quit'in ju qui'amaklhtayanan.

Jantu xcai ni alactu'ununcan

6 Va tichi chavaich ju camak'alhk'osuya' tam xamati' ju jantuca' k'ox quilhilaksi pus
palai k'ox ca'ixva ni ca'ixpixtuch'imuc'acalh ju tsasnatpuch'ipi chai ca'ixmaca'ancalh
junta palai talhman laca'alama acsni tuca' ixmak'alhk'osui tam xamati'. 7 Paini'itnich
ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacamunutpa' ni akts'iya na alin ju puk'alhk'oscan. Para
painich ju anu' lapanac ju camak'alhk'osu apumatam.

8 Pus ni p'alact'u'unump'ut'unat'it ju mimaca'an pus jantu anavit'it. U ni anch ju
p'imp'ut'unat'it junta ak'alhk'osa'it'it pus jantu ap'it'it ju anch. Alai alat'it tachi ju va
ch'akxp'uxt'at'it chai mak'ant'at'it ju mimaca'an u minch'aja'an. Pus palai k'ox cava ni
at'anuya'it'it ju lact'iyan mas va lakatamch ju mimaca'an u minch'aja'an. Palai jantu k'ox
cava ni ap'acxant'it chux lakat'ui mimaca'an u minch'aja'an para va ap'umac'ap'inc'ant'it
ju lacajipi. 9 U ni yuchi ju lakts'imp'ut'unat'it ju tamalactu'uniyan pus jantu alakts'int'it.
Alai alat'it tachi ju va maxt'ut'at'it chai mak'ant'at'it ju milakchulh'an. Pus palai k'ox cava

ni at'anuya'it'it ju lact'iyan mas va lakatamch ju milakchulh'an. Palai jantu k'ox cava ni
ca'alilh chux lakat'ui ju milakchulh'an para va ap'umac'ap'inc'ant'it ju lacajipi.

Ju borrego ju ists'ank'ata

10 Jantu tavanan ju va jantu tu'u' alhiulat'it ju uxijnan tam xamati' ju jantu tu'u'
lhiulacan ju ani lacamunutpa'. Iclajunau chunch ni va tachi tayanancha lact'iyan ju
anquilhnin ju ta'alhist'ac'a ju yu'unch. Vanin tayanalh junta vi ju quimpai. 11 Chai ju
quit'in yuchi iclhimilh ju ani ni laich ac'amak'alhtaxtuya' ju istats'ank'ata. Quit'in ju
quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
12 Pus t'as nonat'it. Ju tam xamati' ni capacxalh tachi tam cientos ixborregojni chai
ni camak'ats'ank'a lactalhpa lakatam ja jantu camacaulh ju noventa y nueve chai ca'alh
puxcona' ju ists'ank'ata. 13 Pus slivasalh ju iclajunau. Acsni calhitajuyach ju yuchi ju
ists'ank'ata pus palai na calhik'achana' ju yuchi. Palai jantu ju noventa y nueve ju jantu
istats'ank'ata. 14 Pus vana va chun ju mimpai'an ju vilhcha lact'iyan. Ju yuchi jantu
lacasq'uin ni cats'ank'a nin tachi pumatam ju sia yu'unch ju jantu tu'u' lhiulacan ju ani
lacamunutpa'.

Amac'acxanit'it ju mi'alak'avin

15 Ju tam milhilak'au ni calactu'uyan pus inchich junini' va is'akstu. Chai ni calhilatola'
chai catapaininiyan ni amac'acxaniya' pus akt'ai'ut'ach ju milak'au chai jantu cama-
mak'alhk'ajnicana' ixlacata ju anu' xanavi. 16 Para ni jantu lhilatolai pus ak'ailhip'i tachi
pumatam u pumat'ui. Ju chunch ca'alina' pumat'ui u pumat'utu ju catak'asmatniya' ju
ixchivinti. 17 Para ni jantu calhilatola' la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch pus a'unch chux ju
tatak'aixt'ok'a ni talak'ayai ju Dios. Para ni jantu calhilatola' la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch
pus alhimisp'at'ich tachi tam xamati' ju jantu mispai ju Dios.
18 Slivasalh ju iclajunau ju uxijnan ju quilapanacni unt'at'it. Tachi chun ju jantu
alak'a'iya'it'it ni catanavi ju yu'unch ju quintalhilaksi pus vachu' jantu calak'a'iya' ju
Dios. Chai tachi chun ju alak'a'iya'it'it ni catanavi ju yu'unch ju quintalhilaksi pus vachu'
calak'a'iya' ju Dios.
19 Vachu' iclajunau ju ani. Ni alin ixt'iyun'an ju milhi'uxijnan ju va lakatam catanaviya'
ix'atalacpast'ac'at'an ixlacata ju tuchi tasq'uiniputun ju Dios pus ca'anaviniya' ju quim-
pai ju vilhcha lact'iyan. 20 Pus ca'anavinicana' ni quit'in ju ic'alact'avi ixpumat'ui u
ixpumat'utu'an ju tatak'aixtokta ni quintalak'ayai.
21 Pus ju acsnich ju Pitalu' lak'alh ju Jesús chai juni:
—Ta pakchux ju acmac'acxaniya' tam quilak'au ju quinavinit'ajun tu'u' macxcai. Ja
paktujun.
22 Para ju Jesús junich:
—Jantu icjunan ni va paktujun. Para tus va ta pakchux.

Pumatam lapanac jantu ixmac'acxaniputun ixt'alapanac

23 Iclajunau ni alamac'acxaya'it'it ni tamac'acxanitan ju Dios. Pus chani tapasai junta
lhinajun ju Dios tachi ju tapasalh la'is'atsucunti pumatam k'ai ucxtin ju at'anavilh ju
aput'ek'enti ju ixtalhi'anich. 24 Pus acsni tai'ulalh ju aput'ek'enti pus lhiminicalh pumatam
ju ixlhi'anich lakacau milh oro tumin. 25 Para ju yuchi ni jantu lai jinta' ix'i ju ixlhimapal-
hcan pus ju ix'ucxtin lhinaulh ist'aca ju yuchi chai ju ix'amachaka' chai is'ask'at'an chai
tachi chun ju ixtaxtokni. Chai caxtaknicana' ju ucxtin mas va yuchi ixtapalh tachi chun
ju yu'unch. 26 Pus ju acsnich ju anu' lapanac ta'aktsokotanilh ju ix'ucxtin chai tapaininilh.
Junich: “Qui'ucxtin aq'uimp'acxaca' lacats'unin chai acmapalhnik'oyan chux”. 27 Pus ju
anu' ucxtin mapainilh ju anu' ixlapanac chai xacanilh ju ix'alhi'aninti chai junilh ni laich
ca'anchokolh la'ixchaka'. 28 Para ju yuchi acsni taxtulh lana t'alapakxtoklh apumatam
ju vachu' ixlapanac ixjunita ju k'ai ucxtin. Chai ju yuchi ixlhi'ani ixt'axalapanac tam
cientos oro tumin. Pus lana ch'apalh chai tsuculh pixtupalhitni. Juni: “Aq'uixt'aknin
ju q'uilhip'ini”. 29 Pus ju acsnich ju ixt'axalapanac ta'aktsokotanilh vanin la'ixch'aja'
chai tapaininilh. Junich: “Aq'uimp'acxaca' lacats'unin chai acmapalhnik'oyan chux”.

30 Para ju yuchi jantu ixpacxamputun. Alai alh chivimak'ana' chai lhinaulh ixt'alhnuca tus
camapalach ix'alhi'aninti. 31 Pus ju ixt'axalapanacni talakts'ilh tuchi ixnavican chai lana
na ta'amak'aninilh. Pus ta'alh juninin ju ix'ucxtin'an tachi chun ju ixtalakts'inta. 32 Pus ju
acsnich ju ix'ucxtin t'asanilh chai junilh: "Tis va yuchach ji lapanac ni na va k'ai unit'a.
Tachi chun ju anu' ju xaq'uilhip'ini icxacak'o acsni q'uint'ap'aininich. 33 Ja jantu vachu'
ixlhijun ni ix'amap'ainit'i ju mint'axalapanac tachi ju icmapainin ju uxint'i ju quit'in".
34 Pus ju acsnich ju ix'ucxtin slivasalh na talhk'amalh. Chai mak'axtaknilh ju lapanacni ju
tamamak'alhk'ajni tus acsni jantu mapalhk'ojui ju ix'alhi'aninti.

35 Chai ju Jesús tailhi'alh ixchivinti. Alacjuni ju lapanacni:

—Pus chunchach vachu' ju uxijnan. Ju quimpai ju vilhcha lact'iyan vana va chunch
catanaviyan ju uxijnan ni jantu amac'acxaniya' ixlhichux mi'alhunut'an ju tam milhi-
lak'au ni tu'u' catanaviniyan.

19

Jesús mavasalai ixlacata ju alamaconanta

1 Pus ju Jesús acsni nonk'o junima chivinti pus taxtulh ju xa'estado Galilea. Alh
ju xa'estado Judea lhimak'antacutni ju k'ai xcan Jordán. 2 Chai na lhu lapanacni
tach'ak'ok'alh chai ju Jesús palai anavicha ju tak'ank'anin.

3 Chai vachu' talakchincha ju ali'in fariseonin. Va ixtapuxconiputun ixtalak'alhin chai
yuchi chani talhisacmilh:

—Ja lhijun ju lhamap'aksin ni calhimacaulh ju ix'amachaka' tam lapanac va ixlaca'atalh
tu'u' lacats'unin ju jantu k'ox lhiulai.

4 Chai ju Jesús chani ak'alhtailh:

—Ja va jantu lakts'int'at'it la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta junta najun ni yuchi ju Dios
ju anavilh ju p'ulhnan lapanacni. Chai navilh pumatam ts'alh chai pumatam atsi'.

5 Chai ju Jesús vachu' alacjuni ni alacatam la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta najun ni yuchi
calhimaconach ju tam lapanac ju ixpai chai ixnati chai cat'atsucuyach ju ix'amachaka'.
Chai ju anu' ixpumat'ui'an tachi ju va pumatam catajuna'. 6 Chai tailhi'alh ixchivinti ju
Jesús. Alacjuni:

—Pus jantuch vana pumat'ui lapanacni tajunita. Alai tachi va pumatam lapanac
tajunita. Pus ju malakxtokta ju Dios jantu catitalaclhvaklh ju lapanacni.

7 Pus ju acsnich chani tajuni ju fariseonin:

—Pus ni chunch ju lhilhcata ju Dios tajuch ni va naulh ju Moisés ni caxtaknicalh
pumatam chako'ulh lakatam alhiqui ju pulamacau chai camacaulh.

8 Chai ju Jesús alacjuni:

—Va ixlacata ni na p'as ju mi'alhunut'an yuchi lhinaulh ju Moisés ni laich amac'a'unt'it
ju mi'amachaka'an. Para ju la'ixputai'ulacan ju lacamunutpa' jantu chun ixjunita. 9 Chai
iclajunau ni va acsnich ju lai mac'onat'it ju mi'amachaka'an ni va t'at'ajun apumatam
jok'at. Para ni va k'aya mac'onat'it ju mi'amachaka'an chai t'ats'uc'uch'ok'oya'it'it
apumatam pus alactu'unti ju naviyat'it. Chai va tichi chavaich ju cat'atsucuchokolh ju
va maconcanta vachu' alactu'ununch.

10 Pus ju acsnich ju ix'amamaka'ui tajuni:

—Pus ni chunchach lhi'ucx'anta ixlacata ju jok'at chai ix'amachaka' pus ca palai k'ox
ni jantu tavanan catamak'axtoklh ju jok'at.

11 Para ju Jesús alacjuni:

—Para jantu si lai catitamuctaxtulh tachi ju xanonat'it. Va yu'unch ju axtaknita
ixtachaput'an ju Dios ni lai catamuctaxtulh. 12 Pus alin lapanacni ju tak'alhinita ixla-
catuna'an tus la'ixpulak'au'an chai yuchi jantu lai catalhitamak'axt'ok'a'. Chai alin
lapanacni ju alak'alhinita ixlacatuna'an ixt'alapanac ni jantu lai catitamak'axtoklh. Chai
alin lapanacni ju va is'akstu'an tanajun ni jantu catamak'axt'ok'a' ni va jantu talacasq'uin
ni tu'u' ca'asastuclh acsni ta'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús. Pus ju laich camuctaxtulh
ju chunch pus chach navi.

Ju Jesús sq'uinlh k'ox is'atsucunti'an ju ask'at'an

13 Ju acsnich alhiminicalh ju Jesús ju ask'at'an ni ca'amokslanilh ixmaca' la'ixlacatuna'an
chai catapaininilh ju Dios ixlacata'an ni laich k'ox catatsucuya'. Para ju ix'amamaka'ui ju
Jesús ta'alack'aima ju ixtalhicha'an is'ask'at'an. 14 Para ju Jesús alacjuni:
—Amac'a'unt'it ju ask'at'an. Chach quintalakmilh. Jantu asasp'it'it ni quintalhilaksich
ju yu'unch. Chai va tichi chavaich ju aquilhilaksiya' tachi ju quintalhilaksi ju ani tayanalh
ask'at'an yuchi ju laich catanuyanta ju lact'iyan.
15 Pus ju acsnich ju Jesús amokslanilh ixmaca' la'ixlacatuna'an ju ask'at'an. Astan
taxtuchokolh ju anch.

Pumatam mak'ali' t'achivinilh ju Jesús

16 Chai chincha pumatam ts'alh chai chani juni ju Jesús:
—Amamaka'unu' ju uxint'i na k'ox lapanac'at. Aq'ui'unch. Tamalhch ju k'oxich ju
acnavi ni ca'alilh ju qui'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan.
17 Chai ju Jesús juni:
—Ju uxint'i ni na'un ni va iclapanac pus tajuch ni q'ui'unich ni ick'ox. Jantu xamati'
ju k'ox cava. Va yuchi ju Dios. Para ni p'acxamp'ut'un ju mi'atsucunti ju conk'alhiyanta
lact'iyan pus amuct'axt'ut'i tachi ju najun lacalhamap'aksin.
18 Chai ju anu' ts'alh juni:
—Tamalhch.
Chai ju Jesús juni:
—Jantu amaknit'i xamati'. Jantu at'ats'uc'u ju jantu mi'amachaka'. Jantu ak'alhaun.
Jantu anauch ta'aklhtamat chivinti ixlacata apumatam. 19 At'alhonin ju mimpai chai mi-
natich. Chai amap'ainit'i ju mint'alapanac tachi ju va jun mi'akstu ju map'ainich'ok'oc'an.
20 Chai ju ts'alh juni:
—Tachi chun ju ani icmuctaxtuk'ota tus quilhitalacat'icst'in. Tijuch ali' ju quinc'acxni.
21 Chai ju Jesús juni:
—Pus ni vasalh lac'asq'uin ni jantu tu'u' camak'anc'acxniyan ni laich amaklht'ayanana'
ju atsucunti ju jonk'alhita pus a'inchich. Ast'achich ju mi'alinta chai axt'akniya'ich ju
quilhpatinin tachi chun ju amak'aixt'ok'a'. Ju chunch ca'alinach ju mimak'alit ju lact'iyan.
Chai acsni anavik'oya' ju chunch pus at'at'ich. Aq'uinch'ak'ok'aya'ich.
22 Para ju anu' ts'alh acsni k'asmatlh ju ani chivinti lana amak'anini'alh ni na lhu ix'alin
ju ixmak'alit.
23 Ju acsnich ju Jesús chani alacjuni ju ix'amamaka'ui:
—Slivasalh ju iclajunau. Na k'ox lhixcai ni lai catanu ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios
tam mak'ali'. 24 Aktam iclajunchokopalau ni na xcai ni lai catanu lact'iyan tam mak'ali'.
Tachi ju tu'u' camello ni jantu lai catitapasalh junta tilhucucu ju macscat pus vana va
chun ju tam mak'ali'. Ju yuchi jantu lai cati'alh ju lact'iyan.
25 Pus ju ix'amamaka'ui acsni tak'asmatlh ju ani chivinti slivasalh na talhamak'aninilh.
Chai tanaulh:
—Pus tis chavaich ju lai catak'alhtaxtulh.
26 Para ju Jesús alakts'ilh chai alacjuni:
—Pus ju va lapanac akts'iya palai tu'u' lhiulai ju ixmak'alit. Palai jantu ixtaxtokni ju
Dios. Para ju Dios jantu tu'u' xcai lhiulai. Ju yuchi lai mapaxani ix'atalacpast'ac'at tam
lapanac.
27 Pus ju acsnich ju Pitalu' chani juni ju Jesús:
—Pus ju quijnan icmaconk'otauch chux quintaxtokni quinc'an chai
iclach'ak'ok'atauch. Ju chavai tijuch ju aclhajayau ju quijnan.
28 Chai ju Jesús juni:
—Pus acsni catasast'ichokoya' chux ju lacamunutpa' pus actola' laquimpu'ucxtin ju
slivasalh na k'ox cajuna'. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju
ani. Chai ju uxijnan ni quilach'ak'ok'ayauch ju chavai pus ju acsnich vachu' at'ola'it'it la-
calakacaut'ui pu'ucxtin. Chai alhi'una'it'it ju ixquilhmaccaut'ui'an ju mint'a'israelitanin.

[29] Pus va tichi chavaich ju calhimacaulh ju ixchaka' u tam ixlak'au ts'alh u tam ixlak'au atsi' u tam ixpai u tam ixnati u tam ix'amachaka' u is'ask'at'an u ixlacat'un va ixlacata ni quinch'ak'ok'ai pus palai lhu caxtaknicana'. Jantu chun tachi ju macaulh ju quilacata. Chai vachu' ca'alina' is'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. [30] Para ju lact'iyan ca'alina' lapanacni ju mak'anch xaquintalhilaksi. Para jantu lai actinaulh ni va ixlhiyuchi palai k'ox ca'alhilhiulacalh. Palai jantu ju ali'in. Chai vachu' cata'alina' lapanacni ju jantuca' mak'an xaquintalhilaksi. Para jantu lai actinaulh ni va ixlhiyuchi palai jantu k'ox ca'alhilhiulacalh. Palai k'ox ca'alhiulacalh ju ali'in.

20

Ju Jesús apumalani ju lapanacni ju tamakch'alhcatnan

[1] Ju Jesús vachu' chani alacjuni ju lapanacni:

—Junta lhinajun ju Dios chunch ju tapasai tachi ju tapasalh la'is'atsucunti pumatam lapanac ju ix'alin ixpu'uvas. Pus ju yuchi vats'isin alh apuxcona' ju catap'uxnilh ju ix'uvas. [2] Chai acsni at'atak'oxilh ju makch'alhcatnin ni ca'amapalhniya' tachi ju akts'iya talhajai ju tamin avilhchan pus amalakachalh la'ixlhich'alhcat. [3] Pus ju amat'un taxtuchokolh tachi lakanajatsi hora vats'isin chai alakts'inchokolh ju ali'in ju va ixtavilanancha la-clhitamau. Mati' ixjunita ixlhich'alhcat'an. [4] Chai alacjuni: "Ap'it'it vachu' ju uxijnan laquilhich'alhcat. Chai aclamapalauch tachi ju k'oxich cava". Pus ju yu'unch ta'alh. [5] Chai ju anu' amat'un aktam taxtuchokolh tachi ju k'atuncuj chai aktam tachi ju lakat'utu hora atok'oxana'. Chai vana va chun amalakachalh ju lapanacni la'ixlhich'alhcat. [6] Chai acsni taxtuchokopa tachi ju lakaquis hora atok'oxana' pus alhitajuchokopa ju ali'in ju mati' ixjunita ju ixlhich'alhcat'an. Chai alacjuni: "Tajuch ni va anich ju vilat'it ju tontacuj ni jantu tu'u' ju naviyat'it". [7] Chai ju yu'unch tajuni: "Pus jantu xamati' quintaxtaknitan ju lhich'alhcat". Pus ju acsnich ju anu' amat'un alacjuni: "Ap'it'it vachu' ju uxijnan laquil-hich'alhcat. Chai aclamapalau tachi ju k'ox cava". [8] Pus ta'alh. Chai astan acsni tok'oxalh pus ju amanavin lhich'alhcat chani junilh ju ixlapanac ju ix'amapalai ju ixtach'alhcatnan: "At'asaninch ju makch'alhcatni lapanacni. Amap'alht'ich ix'avilhchan'an. Ap'ut'ai'ulat'i ju astan tacha'alh. Ap'umaclaya'ich ju p'ulhnan xatacha'an". [9] Pus ju acsnich tachincha ju ixtacha'anta ju lakaquis hora atok'oxana' chai axtaknicalh tachi ju akts'iya lhajacan acsni ch'alhcatnancan tam avilhchan. [10] Chai astan acsni tamilh ju p'ulhnan ixtacha'anta pus ju yu'unch ixtanajun ni ca palai laklhu camapalhcana'. Para vana va chun axtaknicalh tachi ju akts'iya lhajacan ju tamin avilhchan. [11] Pus acsni ta'amaklhtayanalh ixtalhaja'an pus tatalhk'amnilh ju anu' amanavin lhich'alhcat. [12] Tajuni: "Ju ani ju astan xatachinacha va tam hora xatach'alhcatnan para ni vana va chun ju xa'amap'alhp'alai tachi ju xaquilamapalau ju quijnan ju tontacuj xacch'alhcatnanau chai xaquitanek'an ju asc'unu'". [13] Para ju amanavin lhich'alhcat chani junilh pumatam sia lhiyu'unchach. "Amigo. Jantu talak'alhin ju icnaviyan. Ja jantu chun iclalhit'ak'oxiu ni alha'aya' tachi ju akts'iya lhajacan ju tamin avilhchan. [14] Ach'ap'ach ju mintalhaja chai ap'inchich. Vachu' chun icmapalhputun ju astan xatachinacha tachi ju xacmapalanch ju uxint'i. [15] Ja jantu lai acpunavi ju qui'anu' tachi ju iclacasq'uinch. Pus ju uxint'i ca va lhacch'ip'in ju ali'in ni k'ox xac'amapalai". Chunch ju junilh ju amat'un. [16] Pus vana va chunch cajuna' ju lact'iyan. Ca'alina' lapanacni ju mak'anch quintalhilaksita. Para jantu lai actinaulh ni ixlhiyuchi palai k'ox ca'alhilhiulacana'. Chai ca'alina' lapanacni ju jantuca' mak'an quintalhilaksita. Para jantu lai actinaulh ni ixlhiyuchi palai jantu k'ox ca'alhilhiulacana'. Pus tachi chun ju at'asanilh ju Dios ni laich catatak'alhtaxtuya' na lacats'unin sia yu'unch ju asacxtucalh ni xalack'ajin catajuna' ju anch.

Ju Jesús aktam nonchokopalai ni camaknicana'

[17] Ju Jesús acsni ix'anta ju xati ju lak'achak'an Jerusalén pus na lhu lapanacni ju ixtat'a'anta. Para ju Jesús at'asanilh ixpumacaut'ui'an ju ix'amamaka'ui chai ak'ailhi'alh alacatam. Chai chani ju ajuni:

18 —Alakts'int'it. Ju chavai cacha'anau ju Jerusalén. Chai ju anch acmak'axtakcana'
la'ixmaca'an ju xalack'ajin palijni chai ju yu'unch ju na talhatalanininta ju mil-
hamap'aksin'an. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
Chai ju yu'unch aquintalhinona' quimaknica. 19 Chai ju yu'unch aquintamak'axt'ak'a'
la'ixmaca'an ju jantu quint'a'israelitanin tajunita. Chai ju yu'unch aquintalhits'i'ina'.
Chai aquintalakanekmaya'. Chai aquintamaquilhtaya'. Para ju ixlhilakat'utu avilhchan
aclok'onchokoya'.

Ju ixnati'an ju Jacobo chai ju Xivan sq'uinilh lamapainin ju Jesús

20 Ju acsnich lakchincha ju Jesús ixnati'an ju ists'alan ju Zebedeo. Yu'unch ju Jacobo
chai ju Xivan. Alact'acha'alh ju ists'alan. Chai ju ixnati'an ta'aktsokotanilh ju Jesús chai
tapaininilh. 21 Chai ju Jesús junich:

—Tijuch ju lac'asq'uin.

Chai ju yuchi juni:

—Acsni alhinona' ju uxint'i anauch ni catatavi vachu' anch ju ani ixt'iyun'an
qui'ask'at'an. Ju pumatam catola' lamilhicana chai ju pumatam lamilhimacx. Ju chunch
ni cac'atsacana' ni xalack'ajin tajunita.

22 Para ju Jesús alacjuni:

—Ju uxijnan jantu c'ats'ayat'it tuch'i quilasq'uiniyau. Ja lai amak'alhk'ajnana'it'it tachi
ju acmak'alhk'ajnana' ju quit'in.

Pus ju yu'unch tajuni ni calayach. 23 Chai ju Jesús alacjuni:

—Slivasalh chunch ju amak'alhk'ajnana'it'it tachi ju acmak'alhk'ajnana' ju quit'in. Para
jantu quit'in ju acnona' tichi chavaich ju catola' laquilhicana chai laquilhimacx. Yu'unch
ju catatola' anch ju asacxtuta ju quimpai.

24 Pus ju ixpumacau'an ix'amamaka'ui ju Jesús acsni tak'asmatlh tuchi ixtajunita ju Jesús
ju ixt'iyun'an alak'avin pus na talhitalhk'amalh. 25 Para ju Jesús alact'asanilh chai alacjuni:

—Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni slivasalh na p'as talhinajun ju xa'ucxtin lakatamin k'ai la-
cat'un. Chai vachu' na alhimakchapui ju lapanacni ju salact'icst'i ucxtinin ju amalakacha-
can. 26-27 Para jantu chun ju alat'it ju uxijnan. Alai yuchi ju palai xak'ai jumputun
lamilhi'uxijnan tasq'uini ni calhitalacasu tachi ju tam xalapanac. 28 Chunch ju alat'it tachi
ju iclai ju quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Ju quit'in
jantiyu' iclhiminta ni va aquintach'alhcatnanilh ju lapanacni. Alai iclhiminta ni laich
ac'alacch'alhcatnaniya' ju lapanacni chai laich acxt'ak'a' ju qui'atsucunti ix'amalakxtuca
lhu ju lapanacni.

Ju Jesús ac'uch'u ixt'iyun'an alak'ach'ixnin

29 Acsni alact'ataxtucha ju Jesús ju lak'achak'an Jericó ju ix'amamaka'ui pus na
lhu lapanacni tach'ak'ok'alh vachu'. 30 Chai ixtavilanalh la'ixquilhtu' ti ixt'iyun'an
alak'ach'ixnin. Chai ju yu'unch acsni tak'asmatlich ni antachalh ju Jesús pus lana p'as
tachivinilh. Tajuni:

—Jesús. Ists'alh'at ju k'ai ucxtin David. Aquila'aktaijuch lamapainin.

31 Para ju lapanacni ju ixtat'aminta ju Jesús ju lacati tak'ailh. Tajunilh ni va sek catatavi.
Para va apalai p'as ixtalacchivinin ju yu'unch. Tajuni ju Jesús:

—Jesús. Ists'alh'at ju k'ai ucxtin David. Aquila'aktaijuch lamapainin.

32 Pus ju acsnich ju Jesús taya chai alact'asanilh ju anu' ixt'iyun'an alak'ach'ixnin chai
alacjuni:

—Tijuch ju lac'asq'uinat'it ju aclanaviniu ju uxijnan.

33 Chai ju yu'unch tajuni:

—Qui'ucxtin chach ic'alac'avanau.

34 Pus ju acsnich ju Jesús amapaini ju yu'unch. Chai alacch'apanilh ixlakchulh'an. Pus
lana tapu'alac'avanalh chai tach'ak'ok'alh ju Jesús.

21

Ju Jesús tanu ju lak'achak'an Jerusalén

1 Vanin ju lak'achak'an Jerusalén ix'alin lakatam lak'achak'an ju Betfagé ixjuncan.
Chai ju anch ixvi ju akstijun junta na lhu ixlacya ju xaq'uiu olivos. Pus ju Jesús acsni
alact'acha'alh ju anch ju ixtalhavat lapanacni amalakachalh ixt'iyun'an ix'amamaka'ui.
2 Chai alacjuni:
—A'inchit'it ju anu' tasui lak'achak'an. Chai acsni at'anut'achit'it pus alhit'a'uya'it'it
lakatam xanati puru ch'iyocanta. Chai vachu' anch ya ju is'ask'at'a. Axk'ot'aya'it'it chai
alhit'ana'it'it. 3 Chai ni xamati' catalhik'aiputunan va a'una'it'it ni ma maktasq'uini ju
mi'ucxtin'an chai ma vats'alhti camalakachachokotachilh.
4 Pus chunch ju navilh ju Jesús ni lai ca'uctaxtuya' ju chivinti ju xanajun ju mak'aniya
lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios. Ju yuchi ma chani xanajun:
5 Chani a'una'it'it ju amachak'an Jerusalén:
"Alakts'int'it. Talakmintan ju mi'ucxtin'an.
Ju yuchi jantu mak'ali' junita. Va puminta lakatam puru".
Chunch ju ixnajunta ju mak'aniya lapanac.
6 Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús ta'alh. Chai chunch ju tanavilh tachi ju ix'ajunita ju Jesús.
7 Talhimilh ju xanati puru chai ju sa'ask'at'a chai ta'akxch'amuc'alh ixcutun'an. Chai lana
putoc'alh ju Jesús ju sa'ask'at'a. Chai alh. 8 Chai ju ixtamakach'ak'ok'ananta na ilhu'an
ixtajunita. Pus ixtamamalhi'anta ixpumpu'an ju lacati junta capumina' ju Jesús. Chai ju
ali'in ixtat'ek'e'ich ju ix'acatan q'uiu chai ixtamamalhi'anta ju lacati. 9 Chai ju lapanacni
ju ixtap'ulanan chai ju ixtak'aixunun na p'as ixtalacchivinin. Ixtanajun:
—Chach lak'ayacalh ju ani ists'alh ju k'ai ucxtin David. Paxcat ju ani minta ju
malakachatachilh ju Dios. Chach lak'ayacalh ju Dios ju vilhcha talaclhman. —Chunch
ixtanajun ixtalhavat lapanacni.
10 Chai acsni tanucha ju Jesús ju lak'achak'an Jerusalén pus chux ju lapanacni t'ilhi t'ilhi
ixtalaich. Chai ixtalaclajuni:
—Tis nu' chavaich ju xachin.
11 Chai ju lapanacni ju ixtat'a'anta ju Jesús alacjuni:
—Ju ani yuchi ju Jesús ju najun ixchivinti Dios. Yuchi ju amachaka' Nazaret laxa'estado
Galilea.

Axcauxtulh ju lapanacni ju lacpujitat

12 Chai astan ju Jesús tanucha lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai atixcoxtuk'o
tachi chun ju ixta'ulata ixlhist'at'an chai ju ixta'atamonan ju anch. Chai amatistanilh ju
ixmixa'an ju ixmapaxanin tumin chai ju ixputolan'an ju istast'ai ju lak'axk'avan. 13 Chai
alacjuni:
—Ju la'ixchivinti Dios chani ju ts'okcanta: "Ju quinchaka' calhimispacana' ni anch ju
t'achivincan ju Dios". Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. Para ju uxijnan va tachi ixchaka'
ju ak'alhaunin lhimalacxt'ut'at'it.
14 Chai ju anch lacpujitat tachincha ju alak'ach'ixnin chai ju jantu lai ixta'alhtanan. Chai
ju Jesús palai anavik'o. 15 Para na tatalhk'amalh ju xalack'ajin palijni chai ju yu'unch ju na
ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin acsni talakts'ilh ju lhamak'an
ju ixnavi ju Jesús chai acsni tak'asmatlh ni na p'as ixtachivinin ju ts'alan ju anch lacpujitat
chai ixtalak'ayai ju Jesús ists'alh ju k'ai ucxtin David. 16 Chai tajunilh ju Jesús:
—Ja va jantu k'asmat'a tuchi tanajun ju yu'unch.
Chai ju Jesús alacjuni:
—Ick'asmat'a. Para ju uxijnan chunch ju layat'it tachi ju jantu tavanan lakts'int'at'it
ixchivinti Dios junta chani juncan ju Dios:
Ju uxint'i lac'asq'uin ji Dios ni lak'ayac'an la'ixchivinti'an ju ask'at'an chai ju va
tats'iquica'.
Chai ju yu'unch talak'ayayan tachi ju lhijun ni alak'ayac'a ju uxint'i.

17 Chai acsni nonk'o ju chunch ju Jesús pus lana alacmacaulh. Taxtulh ju lak'achak'an
Jerusalén. Alh ju lak'achak'an Betania chai anch ju lakacujcha.

Ju Jesús maxixi ak'atam xaq'uiu higo

18 Chai ju vats'isin acsni anchokolh ju Jesús ju lak'achak'an Jerusalén pus na chavanilh.
19 Chai lakts'ilh ak'atam higo ju ixya vanin lacati. Pus ju Jesús lak'alh para jantu tu'u'
lhitajunilh xalhi'ut. Va si xaxk'oi ix'alinta. Pus chani juni:

—Jantu tavanan lai at'ixt'akch'ok'o ju milhi'ut.

Pus lana xixlh ju anu' higo. 20 Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús acsni talakts'ilh na
talhamak'aninilh. Chai tajuni:

—Tas laich va ts'alhti xalhixix ju higo.

21 Chai ju Jesús alack'alhtailh. Alacjuni:

—Slivasalh ju iclajunau. Ni vasalh quilalhilaksiyau chai ni jantu va tam tam nonat'it
pus laich anaviya'it'it vachu' tachi ju xac'ulhtui ju anu' xaq'uiu higo. Para jantu va
yuchi. Vachu' lai a'unit'it ju ani talhpa: "Ak'ost'ich. Ap'inchich laca'alama". Chai ni
chunch ju a'unit'it pus chunch ju calalh. 22 Pus tachi chun ju asq'uiniya'it'it ju Dios acsni
at'ach'ivinina'it'it pus amaklht'ayanana'it'it. Va yuchi ni slivasalh alhilac'ap'it'it ju yuchi.

Alin ixtachaput ju Jesús

23 Chai astan ju Jesús tanucha lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai tsuculh
amalanini' ju lapanacni. Pus ju acsnich talakmilh ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch
chai tajuni:

—Tis chavaich ju xajunan ni laich anaviya' ju ani taxtokni.

24 Chai ju Jesús chani alhik'alhtailh:

—Ju quit'in vachu' aclasacmiyau lakatam chivinti. Chai ni aquilajunau pus ju acsnich
vachu' aclajunau tichi chavaich ju xaquijuni ni acnaviya' ju ani taxtokni. 25 Pus tis chavaich
ju xamalakachayachilh ju Xivan amakpaxana'. Ja yuchi ju Dios u yu'unch ju lapanacni.

Pus ju acsnich ju anuch lapanacni talaclajuni ixlhi'akstu'an:

—Pus ni canaju ni Dios ju xamalakachayachilh pus laich aquintajunin tajuch ni jantu
xalaca'iniyau. 26 Chai jantu lai catinaju ni yu'unch ju lapanacni ju xatamalakachayachilh ni
na atalhoniyau ju lapanacni ni ixchux'an talhimispai ju Xivan ni ixnajun ixchivinti Dios.

27 Pus yuchi chani talhijuni ju Jesús:

—Jantu icc'atsayau.

Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni:

—Pus nin quit'in jantu actilajuniu tichi chavaich ju xaquijuni ni acnavi tachi chun ju
ani taxtokni.

Ixt'iyun'an ts'alan axak'alai ju ixpai'an

28 Chai ju Jesús vachu' alacjuni:

—T'as nonat'it. Ju pumatam lapanac ix'alin ixt'iyun'an ists'alan. Pus ju yuchi lak'alh
ju xak'ai ists'alh chai juni: "Quints'alh. Ap'inchich ju chavai ch'alhcatna' laquimpu'uvas".
29 Para ju anu' ts'alh juni ni jantu cati'alh. Para astan tamch xapast'ac'a chai alh. 30 Chai
astan ju xapai lak'alh ju salacat'icst'i chai vana va chun ju juni ju yuchi. Chai ju yuchi
junilh ju ixpai ni canach. Para jantu alh. 31 Pus aquilajunau. Ju anu' ixt'iyun'an ts'alan tis
chavaich ju xanavini ixk'achat ju ixpai.

Pus ju xalack'ajin palijni chai ju papanin tajuni:

—Yuchi ju xak'ai.

Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni:

—Slivasalh ju iclajunau. Ju ach'inin chai ju t'acunin ju va lacati ixtat'ajun palai lai
catatanuya' junta lhinajun ju Dios. Palai jantu ju uxijnan. 32 Iclajunau chunch ni quilachilh
ju Xivan amakpaxana'. Chai ju yuchi naulh ta yu laich sok catatsuculh ju lapanacni para
jantu xaq'uiclac'a'iyat'it ju uxijnan. Alai yu'unch ju talaca'inilh ju ach'inin chai ju t'acunin
ju va lacati ixtat'ajun. Chai ju uxijnan lakts'int'at'it ni tam xajun is'atsucunti'an para
ixlaquilhtu jantu xamac'onat'it ju mi'alactu'unti'an ni laich ixlac'a'it'it vachu'.

Ju Jesús pu'amalani ju lapanacni ju makch'alhcatni lapanacni

33 Ak'asmat'it vachu' ju ani chivinti ju iclajumputunau. Ix'alin pumatam lapanac ju
ix'alin ixlacat'un. Chai ju yuchi ch'anlh ju xaq'uiu uvas. Chai coralhnu lacak'ex. Chai
pok'aj'ula junta camaxtunicana' ju xaxcan uvas. Chai yaulh lakatam chaka' ju na putank'ai
ni laich capulhistaccalh ju ixpu'uvas.

Chai acsni navik'olh pus amach'ixtaknilh ju makch'alhcatnin. Chai ju yuchi alh makat.
34 Chai acsni cha'alh ju avilhchan ni chalh ju uvas pus ju anu' amat'un amalakachanilh
ju ixlapanacni ju anu' makch'alhcatnin ni cata'alh amaklhtayanin ju xalhi'ut tachi ju
ix'alhit'atak'oxitach. 35 Para ju anuch makch'alhcatnin tach'apalh ju xalapanacni. Ju
pumatam talakanekma. Ju apumatam tamakni. Chai ju apumatam talacat'alhma. 36 Chai
aktam ju amat'un amalakachachokopa ju ali'in. Palai ilhu'an. Para vana va chun ju
tat'alapa.

37 Chai ju ixpu'aclanch malakachalhch ju ists'alh. Va ixnajun ni catatalhoniya' ju ists'alh.
38 Para ju anuch makch'alhcatnin acsni talakts'ilh ju ists'alh ju amat'un talaclajuni sia
yu'unch: "Yuchach ju ani ju amanavin cajuna' acsni caniya' ju ixpai. At'at'itch. Camakni-
uch chai qui'anuch'an cajuna' ju ani pu'ach'ananti". 39 Pus tach'apalh. Tatantamacxtulh
lacapu'uvas. Chai tamaknilh.

40 Chai ju Jesús acsni nonk'o ju ani chivinti chani ajuni ju xalack'ajin palijni chai ju
papanin:

—T'as nonat'it. Acsni caminchokoya' is'akstu ju amat'un tas cat'alayach ju anuch
makch'alhcatnin.

41 Chai ju yu'unch tajuni ju Jesús:

—Pus nin lacats'unin jantu cati'amapaini. Alai ca'amaknik'oya' chai ali'in ju
ca'amach'ixtaknichokoya' ju anu' pu'uvas. Ca'amach'ixtakniya' ju lapanacni ju catax-
takniya' ju xalhi'ut tachi ju ca'alhit'atak'oxiyach.

42 Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni:

—Ja va jantu tavanan lakts'int'at'it ixchivinti Dios ju ts'okcanta junta ma chani najun:
Ju anu' chiux ju tasacmak'alh ju ixyonin chaka'
yuchach ju valhch ju chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'atach
ju yocanta.
Yuchi ju Dios ju navilh ju chunch.
Chai acsni iclakts'inau pus na k'ai lhamak'an iclhiulayau.
Chun ju najun la'ixchivinti Dios.

43 Chai ju uxijnan ni quilasamak'antauch tachi ju talalh ju anu' ak'exinin pus yuchi jantu lai
vana catilhilhinaulh ju Dios lamilhi'uxijnan. Alai ca'alhijuna' ju ali'in lapanacni ju vasalh
catasuya' la'is'atsucunti'an ni talhilaksi ju Dios. 44 Acsni quintasamak'an ju lapanacni
pus va ixt'achunch junita tachi acsni puk'alhk'oscan ju tu'u' chiux chai tac'atsanican.
Chai acsni ic'a'ulani ju lapanacni ju ixtalak'alhin'an pus va ixt'achunch junita tachi acsni
catant'alhma ju tu'u' k'ai chiux chai jantu tavanan lai k'ostolai.

45 Pus ju xalack'ajin palijni chai ju fariseonin acsni tak'asmatlh ju ani ixchivinti ju Jesús
pus lana tamachakxalh ni yu'unch ju alhichivincanch. 46 Chai lana ixtach'apaputun. Para
va tatalhonilh ju ixtalhavat'an lapanacni ni ixtalhimispai ju Jesús ju lapanac ju ixnajun
ixchivinti Dios.

22

Ju Jesús apumalani ju lapanacni ju tamak'axt'ok'at

1 Ju Jesús aktam puxcaulh ta yu laich ca'apumavasalanilh ju lapanacni ju tuchi
ix'amalaniputun. Pus chani alacjuni:

2 —Junta lhinajun ju Dios lai chunch tapasai tachi ju tapasalh la'is'atsucunti pumatam
k'ai ucxtin. Ju yuchi ixlhic'ataniputun pumatam ists'alh ni catamak'axt'ok'a'. 3 Pus
amalakachalh ixlapanacni ni cata'alh alact'asaninin ju ix'amac'atsanicanta ni ca'alina' ju
lacvaiti. Para jantu xamati' mimputulh. 4 Pus amalakachachokopa ju ali'in ixlapanacni
chai alacjuni: "A'inchit'it ajuninin ju catalacvenach ni ma alin ju vaiti ni iclhinaulh

ixmaknica ju quivacax chai ju ali' atapacxat ju na ixtalack'onta. Chai tak'oxik'otach ju
chavai. Ma at'at'it makvenin". Chunch ju xa'ajuni ju ixlapanacni. [5] Pus ta'alh. Para
ju lapanacni mas chunch ix'ajuncan jantu tu'u' talhiula. Alai alh pumatam la'ixcuxtu.
Apumatam alh ast'ana'. [6] Chai ju ali'in tach'apalh ju anu' alhtanin. Tamamak'alhk'ajni
tus tamakni. [7] Pus ju anu' k'ai ucxtin acsni k'asmatlich ta ixtalai ju anuch lapanacni pus
na talhk'amalh. Lana amalakacha ju ixtaropajni. Amaknik'o ju anu' amakninin. Chai ju
la'ixlak'achak'an'an manulh jipi. [8] Chai astan alacjuni ju ixlapanacni: "Tak'oxik'ota ju vaiti
para jantu ixlhijun ni lai ixtamilh venin ju p'ulhnan ix'aquit'asanican ni va k'ai ixtajunita.
[9] Palai k'ox cajuna' ni va ap'it'it lacatijixni junta tapumin ju lapanacni ju lak'achak'an chai
ak'ailhit'ana'it'it ju lacvaiti va tichi alhit'a'uya'it'it". [10] Pus tataxtulh ju anu' xalapanacni.
Ta'alhtanatsuculh ju lacatijixni. Chai tachi chun ju talhitajulh tak'ailhimink'olh. Chux ju
lack'oxin lapanacni chai ju k'ai tajunita. Chai ju chunch na aktsamcalh ju anu' lacvaiti.

[11] Pus ju acsnich tanucha ju k'ai ucxtin. Va ixlakts'imputun ju makvenin. Pus lakts'ilh
pumatam lapanac ju jantu ixlhimalakch'inin ixlacata ju lacvaiti. Jantu ixlakch'ita ju
pumpu' ju ixtaknicanta. [12] Pus juni: "Qui'amigo. T'as xalhit'anch ju ani ni jantu
lhimalakch'ininta ixlacata ju lacvaiti". Pus ju yuchi jantu tu'u' lai k'alhtailh. [13] Pus ju
acsnich ju k'ai ucxtin ajunich ju ixlapanacni ju ixtaxt'ak'a vaiti: "Ach'anch'it'it chai
amakch'it'it chai amac'ap'it'it junta puts'is lhimakspa'. Ju anch lack'alhuncan chai
laclamatantsacacan ju istatsalat'an ni na tamak'alhk'ajnan".

[14] Pus ju acsnich ju Jesús tailhi'alh ixchivinti. Alacjuni ju lapanacni:

—Na lhu at'asanicanta ni cata'alh ju lact'iyan. Para na lacats'unin ju vasalh cat-
acha'ana'.

Ju Jesús mavasalai ixlacata ju amapalanti

[15] Pus ju acsnich ta'alh ju fariseonin. Tapastaclh ta yu laich catapuxcolakxtunilh ju tu'u'
chivinti ju Jesús ni laich catapumuc'anilh ixtalak'alhin. [16] Pus ni tanaulh ta yu catalaya' pus
tamalakachalh ju ali'in ix'amamaka'ui ju fariseonin. Alact'a'alh ju ali'in ju ixtach'ak'ok'ai
ju gobernador Herodes. Talak'alh ju Jesús chai tajuni:

—Amamaka'unu' icc'atsayau ni na'un ju stavasalanti ju uxint'i. Chai sok masui ju ixti
ju Dios. Chai jantu xamati' t'alhoni ni vaklhtam chun ju alakts'in ju lapanacni. [17] Pus
aquilajuniuch. T'as na'unch ju uxint'i. Ja lhijun ni ac'amapalanau la'ixmacni ju xa'ucxtin
ju romanonin u jantu.

[18] Para ju Jesús lana amachakxanilh ni va ixta'okxchok'oputun. Chai chani alacjuni:

—Tajuch ni va quilapuxconiyau ju talak'alhin. Ju uxijnan va acxp'ut'iyununat'it.
[19] Aquilamasuniu ju tumin ju lhi'amap'alananat'it.

Pus ju yu'unch tamalacasunilh ju anu' sentau. [20] Pus ju Jesús acsni lakts'ilh alacsacmi:

—Tis ix'ucxpu' ju ani okslai. Tis ixtapaka'ut ju ts'okcanta ju ani.

[21] Pus ju yu'unch tajuni ni ix'anuch ju César. Yuchi ju xak'ai tucan ju ixlhinonk'ojui chux
ju xalacat'un Roma. Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni:

—Pus axt'aknit'it ju César ju ix'anuch. Chai axt'aknit'it ju Dios ju ix'anuch Dios.

[22] Pus ju yu'unch acsni tak'asmatlh ju ixchivinti ju Jesús na talhamak'aninilh ni na k'ox
xalhak'alhtayanan. Pus tamacaulich chai ta'alh.

Ju Jesús sacmican ta yu cajuna' acsni catalok'onchokoya' ju tanita

[23] Pus vana ju acs avilhchan talakchimpalhcha ju saduceonin junta ixvi ju Jesús. Pus ju
yu'unch tanajun ni jantu lai lok'onchokocan acsni va nicanch. Pus yuchi chani talhijuni
ju Jesús:

[24] —Amamaka'unu' ju Moisés naulh ni canilh tam lapanac chai camacontilalh
ix'amachaka' para ni jantu cat'amacontilalh tam is'ask'at'a pus ju isp'isek'e ju anu' xani
ma cat'atsucuchokolh ju ix'amachaka' ixjunita ju xani. Chai acsni ca'alilh tam ists'alh
pus ju yuchi ma casacnilh ixtapaka'ut ju anu' xani. [25] Pus sia lhiquijnan ix'alin pumatujun
lhi'alak'avin. Chai ju xak'ai tamak'axtoklich para astan nilh. Chai ni jantu tu'u' macon-
tilalh is'ask'at'a pus maconilh ju isp'isek'e ju ix'amachaka' ixjunita. Para vachu' nipa chai

vana jantu tu'u' macontilalh is'ask'at'a. [26] Pus vana va chun tapasapa ju ixlhipumat'uich
chai ju ixlhipumat'utuch. Tus talaktsa ixlhipumatujun'an lhi'alak'avin. [27] Chai astanch
pus nilh vachu' ju anu' chako'ulh. [28] Pus acsni catalok'onchokoyanta ju tanita pus tis
chavaich ju ixpumatujun'an lhi'alak'avin ju lai canaulh ni yuchi ix'amachakach junita ni
ixpumatujun'an at'atsucuk'o ju anu' chako'ulh.
[29] Chai ju Jesús alacjuni:
—Ju uxijnan jantu sok alacp'ast'acnanat'it. Ju uxijnan jantu mach'akxayat'it ni
na lacalhu ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta najun ni calok'onchokoya' ju tanita.
Vachu' jantu c'ats'ayat'it tuchi lai navi ju Dios. [30] Pus acsni calok'onchokoya' jantu
catamak'axtokcana' nin cala'icalh. Va ixt'achunch catatsucuya' tachi ju anquilhnin ju
tavilanancha lact'iyan. [31] Chai ni va asacmininat'it ni laich catalok'onchokoya' ju tanita
pus ja lana jantu p'ast'ac'at'it tuchi naulh ju Dios ixlacata ju tanita ni catalok'onchokoya'.
Pus ju yuchi ma chani naulh: [32] Ju yuchi ma isDios'an junita ju Abraham chai ju Isaac chai
ju Jacob. Chunch ma naulh ju Dios. Pus ju yuchi ni isDios junita ju lapanacni ju tat'ajun
pus nomputun ni tat'ajun ju anuch lapanacni mas noncan ni mak'anch tanita.
[33] Pus ixtalhavat lapanacni acsni tak'asmatli ixchivinti ju Jesús slivasalh na tal-
hamak'aninilh ju ix'atalaninti ni na k'ox xachivinin.

Ju Jesús naulh tamalhch ju lhamap'aksin ju palai tasq'uini ni canavicalh

[34] Ju saduceonin ni jantu lai tu'u' talhik'alhtailh ju Jesús pus tac'atsa ju fariseonin. Pus
a yu'unch talakmimpa ju Jesús. [35] Chai sia yu'unch ix'alin pumatam ju na ixlhatalanininta
ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. Chai ju yuchi sacmilh ju Jesús lakatam chivinti.
Va ixpupuxconiputun ixtalak'alhin. Chai chani ju junilh:
[36] —Amamaka'unu' tachi chun ju ixlhamap'aksin ju Moisés tas malhch ju palai tasq'uini
ni canavicalh.
[37] Chai ju Jesús juni:
—Amap'ainit'ich ju mi'ucxtin Dios la'ixlhichux mi'alhunut chai la'ixlhichux ju
mi'atsucunti chai la'ixlhichux ju mintac'atsan. [38] Yuchach ju lhamap'aksin ju palai
tasq'uini ni canavicalh. [39] Chai ju ixlhilakat'ui va ixt'achunch junita. Ju yuchi najun ni
amap'ainit'i ju vanin alact'avilht'i tachi ju va jun mi'akstu ju map'ainich'ok'oc'an. [40] Pus
tachi chun ju ts'oklh ju Moisés chai tachi chun ju tats'oklh ju mak'aniya ixlapanacni Dios
vaklhtam chun tanomputun. Tanajun ta yu acpumapainilh ju Dios chai ta yu acpumapaini
ju quint'alapanac.

Tis ists'alh ju Cristo

[41] Acsni ixtavilanalhca' ju fariseonin pus ju Jesús alacsacmi:
[42] —T'as nonat'it ju uxijnan. Tis ists'alh lhiulayat'it ju Cristo ju ixnoncan camalakachat-
achilh ju Dios.
Chai ju yu'unch tajuni:
—Pus ists'alh ju k'ai ucxtin David.
[43] Pus ju acsnich ju Jesús asacmichokolh. Alacjuni:
—Pus ju David yuchi ju Spiritu Santu ju mapast'ac'ani ni lhixak'ala ix'ucxtin ju Cristo.
Pus t'as lhimach'akxayat'it ni lai chunch lalh. Pus ju yuchi ju David ma chani naulh:
[44] Ju ucxtin Dios junilh ju qui'ucxtin
ni vanin catavi tus acsni cat'alalhajaya' ju ixt'alaxcai.
Chunch ma naulh ju David.
[45] Chai ni is'akstu ju naulh ju David ni ix'ucxtin junita pus ju chunch va nomputun ni jantu
va ists'alh junita.
[46] Pus ju acsnich jantu lai xamati' tu'u' ixlhik'alhtaji. Chai tus acsnich avilhchan jantu
lana xamati' isacmiputun tu'u' ju Jesús.

23

Ju Jesús a'ulani ixtalak'alhin'an ju xalack'ajin sia yu'unch ju israelitanin

1 Pus ju acsnich ju Jesús axak'ala ju ixtalhavat lapanacni chai ju ix'amamaka'ui. Chai
chani ajuni:
2 —Ju fariseonin chai ju lapanacni ju na talhatalanininta ju milhamap'aksin'an tanajun
ni va yu'unch ju lai tamavasalai ixlhamap'aksin ju Moisés. 3 Pus aq'uiclac'a'it'it tachi
chun ju tajunan. Para tun t'inavit'it tachi ju tanavi ju yu'unch. Pus ju yu'unch sok
ta'amalaninin para jantu tamuctaxtui ju ta'amalaninin. 4 Pus ju yu'unch na talalhavata ju
ixlhamap'aksin ju Moisés tus chunch junita tachi ju tu'u' tac'uc'at ju na ts'inq'ui. Ju jantu
lai lana malhtanacan. Chai ju yu'unch chunch ju tamuc'anita ju lapanacni para is'akstu'an
nin lacats'unin jantu tamuctaxtui. 5 Pus ju yu'unch acsni tanavi tu'u' pus yuchi talhinavi ni
laich catalakts'ina' ju lapanacni chai catanaulh ni slivasalh tamuctaxtui la'ixlhamap'aksin
ju Dios. Pus palai akxak'ai tanavi ju pumpu' ju tach'imuc'ai la'ismuntsan'an chai
la'ixmaca'an junta tamak'ai lacats'unin ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Chai palai lhman
tanavi ju isliston'an ju taquilhtumuc'ai la'ixtuch'it'an. Palai jantu na chun talai ju ali'in
quint'alapanacni'an. 6 Chai na tak'achani ju putolan lacapuvai chai lacpujitat junta tatolai
ju xalack'ajin. 7 Chai na talacasq'uin ni caxak'alacalh laclhitamau tachi tam xak'ai chai
ca'ajunicalh ni amamaka'unin tajunita.
8 Para ju uxijnan tun alac'asq'uint'it ni a'unc'ant'it amamaka'unu' ni va pumatam ju
mi'amamaka'unu'an. Va quit'in. Chai minchux'an ju uxijnan va lhi'alak'avin unt'at'it.
9 Chai jantu alhixak'alat'it mimpai'an tam xak'ai ju ani lacamunutpa' ni va pumatam
mimpai'an. Yuchi ju Dios ju vilhcha lact'iyan. 10 Chai tun t'ilak'a'it'it ni xamati'
catalhilaksiyan ni va uxijnan ju cataquiclaca'iyan. Jantu chun alat'it ni va pumatam ju
lhinajun. Va quit'in. 11 Chai ju lamilhi'uxijnan yuchach ju xak'ai ju ach'alhcatnani ju ali'in.
12 Pus va tichi chavaich ju calak'ayachokocalh is'akstu camalacat'icst'icana'. Para va tichi
chavaich ju va lacat'icst'i cac'atsa pus yuchi ju calak'ayacana'.
13 Paini'itnich ju uxijnan ji lapanacni ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an
ju israelitanin unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan na va
acxp'ut'iyununat'it. Pus ju uxijnan ap'usast'uc'at'it lamilhamap'aksin'an ju lapanacni ju
tatanuputun ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Pus ju uxijnan jantu t'anup'ut'unat'it chai
jantu alac'asq'uiniyat'it ni catatanu ju tatanuputunch.
14 Paini'itnich ju uxijnan ji lapanacni ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an
ju israelitanin unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan na va
acxp'ut'iyununat'it. Pus ju uxijnan alact'ai'iniyat'it ju ixlacchaka'an ju chakolun ju
animacontilacanta. Chai astan lap'alat'it tachi ju na va k'ox panicni ju t'ach'ivinat'it ju
Dios ni lai ap'u'okxch'ok'oya'it'it ju lapanacni ni catanaulh ni na t'alhoniyat'it ju Dios.
Pus ixlhiyuchi palai k'ai cajuna' ju mimak'alhk'ajnat'an. Palai jantu ju ali'in lapanacni.
15 Paini'itnich ju uxijnan ji lapanacni ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an
ju israelitanin unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan na
va acxp'ut'iyununat'it. Slivasalh malac'a'inip'ut'unat'it mas anic'ach va pumatam
ju mi'atalaninti'an. Chai acsni malac'a'iniyat'it pus akt'ai'uyat'it ni palaich na
ca'alactu'unulh tus slivasalh na tak'alhinita ju is'atsucunti. Chai palai lhijun ni cama-
mak'alhk'ajnicalh ju yuchi ju lacajipi. Palai jantu na chun ju uxijnan.
16 Paini'itnich ju uxijnan. Chunch unt'at'it tachi ju tam xamati' ju ap'ulanan para va
alak'ach'ix junita. Pus ju uxijnan nonat'it ni jantu tu'u' nomputun acsni lhipastaccan
ju lacpujitat ju ixpumavasalaca tu'u' chivinti. Para va tichi chavaich ju calhipast'ac'a' ju
xa'oro ju alin lacpujitat ni capumavasalaputuna' ju ixchivinti pus ma tap'astu camuctax-
tuya' ixchivinti. 17 Ju uxijnan na tontojni unt'at'it. Va alak'ach'ixnin unt'at'it. Jantiyu'
ju oro ju palai tu'u' junita. Alai yuchi ju pujitat ju palai tu'u' junita ni ixchaka' Dios
junita. Chai ixlhiyuchi vachu' ix'anu' Dios junita ju oro ju tanun ju anch. 18 Chai vachu'
nonat'it ni jantu tu'u' nomputun acsni xamati' lhipast'ac'a junta makninican ju Dios ju
tu'u' atapacxat va ixpumavasalaca ju ixchivinti. Para va tichi chavaich ju calhipast'ac'a'
ju anu' atapacxat ju mokslacanta anch pus ma tap'astu camuctaxtuya' ju ixchivinti. 19 Na
tontojni unt'at'it. Va alak'ach'ixnin unt'at'it. Jantiyu' ju atapacxat ju mokslacanta anch

ju palai tu'u' junita. Alai anch junta mokslacanta. Yuchach ju palai tu'u' junita. Pus tachi
chun ju mokslacanta anch ix'anu' Dios junita va ixlaca'atalh ni okslai ju anch. [20] Pus va tichi
chavaich ju lhipast'ac'a junta makninican ju Dios ju atapacxat pus tap'astu lhipast'ac'a
vachu' tachi chun ju okslai la'ix'ucxni. [21] Chai va tichi chavaich ju lhipast'ac'a ju pujitat
pus tap'astu lhipast'ac'a vachu' ju Dios ju t'ajun ju anch. [22] Chai ju lhipast'ac'a ju lact'iyan
va ixpumavasalaca ju ixchivinti pus tap'astu lhipast'ac'a ju Dios ni yuchach ju lhinajun ju
anch.

[23] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai naulh:

—Paini'itnich ju uxijnan ji lapanacni ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an
ju israelitanin unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan na va
acxp'ut'iyununat'it. Ju uxijnan vasalh muct'axt'uyat'it ju lhamap'aksin acsni xt'akniyat'it
ju palijni lacts'unin ju mi'alhmujinu'an ju ch'ant'at'it chai lacts'unin ju mi'anis'an
chai lacts'unin ju mincomino'an ju ch'ant'at'it. Para jantu sok ju ts'uc'uyat'it. Jantu
akt'ai'uyat'it xamati' laca'amapaininti. Chai jantu lhilac'ap'inat'it ju Dios. Jantu chun
ju layat'it mas yuchi ju palai tasq'uini ni anavit'it tachi chun ju najun la'ixlhamap'aksin
ju Moisés mas vachu' at'ailhip'it'it ixtaknica ju lacts'unin ju tu'u' ach'itin. [24] Ju uxijnan
chunch unt'at'it tachi tam xamati' ju ap'ulanan para va alak'ach'ix junita. Ju uxijnan
slivasalh muct'axt'up'ut'unat'it ju lhamap'aksin ju palai jantu tu'u' lhitapalai. Para ju
lhamap'aksin ju na tasq'uini ni anavit'it alai jantu naviyat'it cuenta.

[25] Paini'itnich ju uxijnan ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an ju israelitanin
unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan va acxp'ut'iyununat'it. Ju
uxijnan jantu vasalh lack'oxin lapanacni unt'at'it. Va lhit'alac'asuyat'it tachi ju na k'ox
lapanacni unt'at'it para ju lami'alhunut'an va p'ast'act'onat'it ju mi'ak'alhajunti'an. Chai
va lhimuc'unt'onat'it ju mi'alhaccha'anti'an. [26] Ju uxijnan ji fariseonin va alak'ach'ixnin
unt'at'it. P'ulhnan salaka ats'uc'ut'it. Jantu vana alack'alha'ut'it tu'u' u alhacch'ip'it'it
tu'u'. Chai ju chunch vasalh ni salaka cajuna' ju mi'atsucunti'an.

[27] Paini'itnich ju uxijnan ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an ju israelitanin
unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan va acxp'ut'iyununat'it. Ju
uxijnan chunch unt'at'it tachi ju tu'u' panteon ju na xnapapa lak'oxicanta. Ju la'ixmacan
islivasalh na c'usich tasui. Para la'ixpulacni na lhuch tanun ju xap'uch'in alucutni chai
na lhquiliqui. [28] Pus vana va chun ju uxijnan. Na soknic'a ju lhit'alac'asuniyat'it ju
mint'alapanacni'an para ju lami'alhunut'an na aktsamanta ju mi'a'okxchok'onti'an chai
ali' mi'alactu'unti'an.

[29] Paini'itnich ju uxijnan ju na lhat'alaninint'at'it ju milhamap'aksin'an ju israelitanin
unt'at'it chai ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan na va acxp'ut'iyununat'it.
Ju uxijnan naviyat'it ju ixpanteon'an ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti
Dios. Chai na maxant'ilayat'it ju ixpanteon'an ju anu' soknic'a lapanacni ju mak'anch
ixtat'ajun. [30] Chai nonat'it ni laich acs cava ists'uc'uchit'it acsni ixtat'ajun ju mak'aniya
milacpa'itni'an pus jantu ixmakt'anut'it ju ix'amaknica'an ju ixlapanacni Dios. [31] Pus ni
nonat'it ni mimpai'an ixtajunita pus va nomputun ni vana va chun ju mi'alhunut'an tachi
ju yu'unch ju tamaknilh ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. [32] Pus alakts'amat'it ju
uxijnan ixtalak'alhin'an ju mak'aniya milacpa'itni'an.

[33] Ju uxijnan chunch unt'at'it tachi ju tu'u' lu ju makni ju tam lapanac. Ju uxijnan
amalaniyat'it ju lapanacni ju chivinti ju jantu soknic'a. Chai ni talaca'iniyan pus cata'ana'
junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Chai ju uxijnan vachu' jantu lai at'it'ak'alht'axt'ut'it
lacamak'alhk'ajnat ju jonk'alhita. [34] Pus ju quit'in aclamalakachanitachiu ju lapanacni
ju tanajun ixchivinti Dios chai ju lapanacni ju na ta'ac'atsananta chai ju lapanacni
ju na lai ta'amalaninin ixchivinti Dios. Pus ju ali'in sia yu'unch amakniya'it'it
chai amaq'uilht'aya'it'it lacacurus. Ju ali'in alak'anekmaya'it'it lamilacpujitat'an chai
ach'ak'ok'axmaya'it'it acsni cata'ats'alhniyan ju lakatamin lak'achak'an. [35] Pus ju chunch
ca'alinach ju mintalak'alhin'an ju uxijnan ixlacata ix'ac'alhni'an tachi chun ju lack'oxin
lapanacni ju amaknicalh tus acsni maknicanchalh ju Abel tus acsni maknicanchalh ju

Zacarías ists'alh ju Berequías. Pus ju Abel na soknic'a lapanac ixjunita chai yuchi ju
p'ulhnan tucan maknicalh. Chai ju Zacarías xa'astan va tachi chun ju lhits'okcanta
la'ixchivinti Dios. Ju yuchi maknicalh la'ixputsin pujitat junta ixt'alakxtokya junta
ixmaknican ju atapacxat ju ixlhik'ailakts'incan ju Dios. [36] Slivasalh ju iclajunau. Tachi chun
ju ani taxtokni si yu' ju alhimak'alhk'ajnana'it'it ju uxijnan ju chavai t'onat'it.

Ju Jesús k'alhulh ni apastaclh ju amachak'an Jerusalén

[37] Ji amachak'an Jerusalén. Ju uxijnan makniyat'it ju lapanacni ju tajunan ixchivinti
Dios chai lac'at'alhmat'it ju tamalakachanichin ju Dios. Na paklhu xaclanaviputunau
ju uxijnan tachi ju navi is'ask'at'an ju tu'u' chila' acsni amak'atai la'ixpak'achu ni laich
ca'alhist'ac'a'. Vachu' xaclamak'aixtokputunau ju uxijnan tachi ju qui'ask'at'an ni laich
xaclalhistacvi vachu'. Para ju uxijnan jantu xalac'asq'uinat'it. [38] Pus ju chavai ju Dios
maco'ulata ju milak'achak'an. [39] Chai iclajunau ni jantu lai aquintilalakts'inchoko ju
chavai. Va acsni ju aquilalakts'inchokoyau acsni cachina' ju avilhchan ni acminchokoya'
chai chani aquilajunau: “Paxcat ju ani minta la'ixtapaka'ut ju Dios”.

24

Ju Jesús naulh ni calak'alhik'ocana' ju k'ai ixpujitat'an ju israelitanin

[1] Pus ju Jesús taxtulh ju lacpujitat. Chai acsni ix'amputun ju lacati pus ju ix'amamaka'ui
talakmilh chai tamalacasunilh ju k'ai pujitat ni na c'us ixjunita. [2] Para ju Jesús ajunich:
—Alakts'int'it ju ani ya k'exi chaka'. Slivasalh ju iclajunau. Jantu tu'u' catila'ucxtavi ju
chiux ju ixt'achiux. Si calak'alhik'ocana'.

Chani ju lai puc'atsacan tavanan ca'aclaya' ju lacamunutpa'

[3] Astan ju Jesús chai ix'amamaka'ui ta'alh ju xa'akstijun junta ixlacya ju xaq'uiu olivos.
Chai acsni tolhcha ju Jesús pus vanin talakchilh ju ix'amamaka'ui junta va is'akstu'an laich
catalacchivinilh. Chai tajuni ju Jesús:
—Aquilajuniuch. Tas vananch ju catapasaya' tachi ju xana'un. Chai tijuch ju
catapasaya' ju lai acpuc'atsayau ni vanin at'amp'ut'una' chai ca'aclaya' ju lacamunutpa'.
[4] Pus ju acsnich ju Jesús chani alacjuni:
—Alakts'int'it ni jantu xamati' cata'okxchok'on.
[5] Pus na lhu catamina' chai catanonach ni yu'unch ju Cristo ju ixnoncan camalakachat-
achilh ju Dios. Chai na pumalhu ju cata'okxchok'oya'. [6] Chai ak'asmat'a'it'it ni alin ju
lhilucut chai ni cak'ostayachokochalh ali' lhilucut alacatam. Para tun t'ilact'alhanant'it.
Pus akts'iya tasq'uini ni catapasaya' tachi chun ju ani taxtokni. Para jantiyu' ju ix'aclanti ju
lacamunutpa'. [7] Pus ju amachak'an lakatam k'ai lacat'un cat'alasachokoya' ju amachak'an
alakatam k'ai lacat'un. Chai ju lapanacni ju tach'ak'ok'ai tam k'ai ucxtin catat'alasaya'
ju ixlapanacni ju apumatam k'ai ucxtin. Chai ca'alina' ju k'ai chavanti chai na lacalhu
catataclha' ju t'un. [8] Para chux ju ani taxtokni va ixputai'ulacan ju mak'alhk'ajnat.
[9] Ju acsnich amak'axt'akc'ana'it'it ni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it. Chai catamakniyan
ju ali'in lamilhi'uxijnan. Chai ju amachak'an tachi chun ju lacat'un cataxcayan va
ixlaca'atalh ni quilach'ak'ok'ayau. [10] Chai na lhu ju quintalhilaksita catac'ap'ach. Chai
catalaxcaya'. Chai ju yu'unch catamak'axt'ak'ach ju vanach quintalhilaksi. [11] Chai na
lhu ca'alina' ju lapanacni ju a'okxchok'onin. Ju yu'unch catalhitalacasuyach tachi ju
lapanacni ju tanajun ixchivinti Dios mas jantu. Chai na lhu cata'okxchok'oya'. [12] Chai
ni na lhu catalhavaya' ju alactu'unti pus na lhu lapanacni jantu vasalh catalamapainiya'.
[13] Para va tichi chavaich ju aquilhilaksiyach tus la'ix'aninti mas mamak'alhk'ajnican pus
ju yuchi catak'alhtaxtuya' chai laich ca'ana' ju lact'iyan. [14] Chai ju chivinti junta najun
ni lhinomputun ju Dios la'ix'alhunut'an ju lapanacni canonk'ocana' ixlhilacaputs'un ju
lacamunutpa' ni laich catac'atsaya' tachi chun ju lapanacni. Chai acsnich ju caminach
ix'aclanti ju lacamunutpa'.
[15] Pus ju mak'aniya lapanac ju Daniel ixjuncan ts'ok'ula junta naulh ni ca'alina'
lamimpujitat'an ju tu'u' ju na ts'isi ju Dios. Chai ixlhiyuchi jantu xamati' ju milhi'uxijnan

catanuya' ju anch. Pus ju lakts'in ju ani chivinti chach machakxa tuchi nomputun. [16] Pus
ju uxijnan acsni alakts'ina'it'it ni uctaxtulh ju anu' ju lhichivinilh ju Daniel pus tachi chun
ju tavilanancha ju laxa'estado Judea chach ta'ats'alalh. Cata'alh ju lactalhpa. [17] Chai ju
ca'akstitavi lacasotea chaka' va ts'alhti catak'alhtaju chai ca'ats'alalh. Para jantu cati'alilh
ju ispants'iquis ni lai catanu la'ixchaka' ni camaxtulh ju tu'u'. [18] Chai ju ch'alhcatnan
la'ixcuxtu vachu' ca'ats'alalh chai jantu cati'alilh ju ispants'iquis ni lai catanuchokolh
ju lak'achak'an va ix'ica ju ixpumpu'. [19] Chai paini'itnich catajuna' ju yu'unch ju
va tak'ak'ainanta chai ju ta'amats'iquinin ju acsnich avilhchan. [20] At'ap'aininit'it ju
Dios ni jantu chunch catapasaya' va lacalhic'asnin nin laca'avilhchan pa'astacni acsni
lhik'alhtsajui ju ixlhamap'aksin ju Moisés ni makat ca'alhtanalh xamati'. [21] Iclajunau
ni chunch ju alaya'it'it ni palai k'ai ca'alina' ju acsni ju mak'alhk'ajnat tachi ju jantu
tavanan alinta tus la'ixputai'ulacan ju lacamunutpa' tus chavai. Chai jantu tavanan
ca'alinchokoya' ju chunch. [22] Pus ju Dios ni jantu ca'ixnaulh ni palai va lacats'unin ca'ixnavi
ju anuch avilhchan pus jantu xamati' ca'ixtak'alhtaxtulh. Para ni na amapaini ju lapanacni
ju ix'alacsacxtuta ju Dios pus yuchi va lacats'unin lhinavilh ju anu' avilhchan.

[23] Pus ju acsni avilhchan ni xamati' catajunan ni anich vi ju yuchi ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios u anu' vilhcha pus jantu alac'a'it'it. [24] Pus ju acsnich na lhu
cata'alina' ju okxchok'oni lapanacni ju catanona' ni yu'unch ju Cristo ju ixnoncan ca-
malakachatachilh ju Dios. Chai vachu' cata'alina' ju a'okxchok'onin ju catalhitalacasuya'
tachi ju lapanacni ju tanajun ixchivinti Dios. Chai ju yu'unch catanaviya' ju k'ai lhamak'an
chai ju tu'u' ju catapumavasalaniputuna' ju lapanacni ni vasalh ixlapanacni Dios tajunita
mas jantu. Chunch catanaviya' ni va laich calalh catapu'okxchok'olh ju asacxtuta ju
Dios. [25] Pus iclajuntau ni chunch ju catapasaya' mas jantuca' tapasai. [26] Pus ni xamati'
catajunan ni anu' vilhcha ju Cristo junta aseknic'a pus jantu ap'it'it. U ni catajunan ni
anu' sek tanun lacachaka' pus jantu alac'a'it'it. [27] Pus ju uxijnan c'ats'ayat'it ni vanta
anchach tasui ju mak'alipni'. Pus vana va chunch cajuna' acsni acminchokoya' ju quit'in
ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Pus lana va tam pants'iquis
acmina' chai lana aquintalakts'ink'oya' tachi chun ju lapanacni. [28] Pus acsni na lhu ca'alina'
ju alactu'unti pus acsnich ju ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an ju lapanacni.

Chani ju capumina' ju Jesús

[29] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai naulh:

—Pus acsni catapasayach ju anu' avilhchan acsni na lhu ca'alina' ju mak'alhk'ajnat
pus ju avilhchan chai ju malhquiyu' jantu catamapulhcuya' chai ju st'acu catapata-
juya' ju lact'iyan. Chai tachi chun ju ani taxtokni catalaclucununach. [30] Chai ju
acsnich catalacasuyach ju tu'u' ju lact'iyan ju catapuc'atsaya' ju lapanacni ni acmina'
ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani lacamunutpa'.
Chai catalack'alhunach ju lapanacni ju ani lacat'un. Chai aquintalakts'inach ju quit'in
ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Acmina' laxa'ataputs'i ju
lact'iyan chai catac'atsaya' ju lapanacni ni na alin ju quintachaput chai ni icxak'ai. [31] Chai
na p'as cat'asaya' ju sk'olh. Chai ju quit'in acmalakachayach ju qui'anquilhnin chai ju
yu'unch catamak'aixt'ok'ach ju icsacxtuta ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' mas palai
makat amachak'an catava.

[32] Alakts'int'it tachi ju tak'ayai ju tu'u' xaq'uiu higuera. Acsni catsucutachilh xajni-
chini' ju sast'i xaxk'oi pus p'uc'ats'ayat'it ni vaninch minta ju lacap'asni. [33] Pus vana
va chun acsni alakts'ina'it'it ni t'ajun tapasana' tachi chun ju ani ju iclajuntau pus
ap'uc'ats'aya'it'it ni vaninch minta ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. [34] Slivasalh ju iclajunau.
Jantuca' catitanik'o ju chavai tat'ajun lapanacni acsni tuca' tapasak'ojui chux ju ani
taxtokni. [35] Pus ju lact'iyan chai ju lacat'un catalaclak'oya'. Para ju quinchivinti akts'iya
ca'uctaxtuya'.

[36] Para jantu xamati' c'atsai tavanan cachina' ju anu' avilhchan chai ju anu' hora. Nin
yu'unch ju anquilhnin ju tavilanancha ju lact'iyan nin quit'in ju ists'alh Dios icjunita. Va
yuchi ju quimpai. Va is'akstu c'atsai.

37 Pus tachi ju ixjunita ju is'atsucunti'an ju lapanacni acsni ixt'ajun ju Noé pus vana
va chun ju cajuna' is'atsucunti'an ju lapanacni ju catatsucuya' acsni acminchokoya'
ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 38 Pus ju anu'
avilhchan acsni tuca' ix'akmuxtucan pus ju lapanacni ixtavajin chai ixta'ak'otnun chai
ixtatamak'axt'ok'ach chai ixla'ican. Va chunch ju tatailhi'alh tachi ju akts'iya ixtalai tus
ju anu' avilhchan acsni tanulh ju Noé lacabarco. 39 Chai lana jantu talaca'ilh tus acsni milh
ju akmuxtut chai tamuxtuk'o ixchux'an. Pus vana va chun cajuna' acsni acminchokoya' ju
quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 40 Ju acsnich ca'alinach
ixt'iyun'an ju k'aixtam catach'alhcatnana' lacacuxtu. Chai ju pumatam calhi'ancana' ju
lact'iyan. Chai ju pumatam catamaconach ju ani lacamunutpa'. 41 Ca'alina' ixt'iyun'an
chakolun ju k'aixtam catasquitiyach. Ju pumatam calhi'ancana' ju lact'iyan. Chai ju
pumatam catamaconach ju ani lacamunutpa'.
42 Pus sk'ala ats'uc'ut'it ni jantu c'ats'ayat'it tavanan ju acminchokoya'. Quit'in ju
mi'ucxtin'an icjunita. 43 Pus ac'ats'at'it ju ani. Ju tam lapanac ni va cac'atsa cava tavanan
ju camina' ju ak'alhona' pus calhistaclh ju ixchaka'. Jantu catilacasq'uinilh ni catanu
ni cak'alhaunilh tu'u'. 44 Pus chunchach vachu' ju uxijnan. Alhist'acc'ant'it. Chunch ju
alaya'it'it ni acsnich ju acmina' acsni jantu p'ast'ac'at'it ni laich acmilh ju acs pants'iquis.
Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

Tijt'ui alin ju xalapanacni

45 Ak'asmat'it ju ani chivinti. Ix'alin pumatam xalapanac ju lai ixlhilaksican chai ju
na ix'ac'atsananta. Chai ju ix'ucxtin ula ju la'ixchaka' ni ca'axtakniyach ixvaiti'an ju
ali'in acsni cha'an ju hora. 46 Pus acsni caminchokoya' ju ix'ucxtin pus na cak'achanach
ju anu' xalapanac ni calhitajucana' ni chunch ju t'ajun navini'. 47 Pus slivasalh ju
iclajunau. Ni camuctaxtuya' ju anu' xalapanac pus ju ix'ucxtin lana calhilaksiya' ni
laich calhistacniya' tachi chun ju ix'alinta. 48 Para ju anu' xalapanac ni va k'ai junita
cajunlh pus laich canaulh la'ix'alhunut ni ca jantu sai catiminchokolh ju ix'ucxtin. 49 Chai
catsucuyach lhimakchapunu' ju ixt'axalapanacni chai va cat'avena' chai cat'ak'ot'ach
ju t'ak'ap'anin. 50 Chai ni chunch ju calalh pus ju ix'ucxtin ju anu' xalapanac laich acs
cachilh acsni jantu pacxantaji ju yuchi. Cachilh acsni ixnajunta ni jantu catimilh ju acs
pants'iquis. 51 Pus ju ix'ucxtin lana camamak'alhk'ajniya'. Caxtakniya' ju mak'alhk'ajnat
ju ca'axtaknicana' ju a'okxchok'onin. Chai ju anch junta camaca'ancana' na lack'alhuncan
chai na mapak'atsican ju istatsalat'an ni na tamak'alhk'ajnan.

25

Chani talalh ju ixpumacau'an atsi'in

1 Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai naulh:
—Junta lhinajun ju Dios chunch ju tapasai tachi ju tapasalh la'is'atsucunti'an ix-
pumacau'an atsi'in. Ju yu'unch tach'apalh ju ixmaclhcu'an chai ta'alh pakxtoknin ju ts'alh
ju catamak'axt'ok'a' ni vachu' va ixtamak'amputun. 2 Pus ixpumaquis'an ju yu'unch na
ixtanavi cuenta tuchi ixtanavi. Chai ju ixpumaquis'an jantu. 3 Pus ju yu'unch ju jantu
ixtanavi cuenta ju tuchi ixtanavi pus tamujulh ju ixmaclhcu'an para jantu talhi'alh ali'
ju xapumaclhcu. 4 Para ju na ixtanavi cuenta tuchi ixtanavi pus talhi'alh ixmaclhcu'an
para vachu' talhi'alh ali' ixpumaclhcu'an la'ixlumeti'an. 5 Pus ni jantu sai ixchinacha
ju ts'alh ju catamak'axt'ok'a' pus na ixtalaclhtataputun ixchux'an ixpumacau'an chai
talaclhtatatavilh. 6 Para acsni cha'alh paitat ts'is tak'asmatnilh ixchivinti ju pumatam
ju p'as naulh: “Mintach ju ts'alh ju catamak'axt'ok'a'. A'inchit'it pakxtoknin”. 7 Pus ju
acsnich tachi chun ju anu' atsi'in tataya. Tatsuculh lak'oxinin ju ixmaclhcu'an. 8 Chai
ju yu'unch ju jantu ixtanavi cuenta tuchi ixtanavi chani tajuni ju yu'unch ju ixtal-
himinta ju ixpumaclhcu'an: “Aquilamach'ixtakniuca' lacats'unin ju mimpumaclhcu'an.
Ju quimaclhcu quinc'an ni va mixputun”. 9 Para ju yu'unch ju ixtanavi cuenta tuchi
ixtanavi ta'ak'alhtayanalh. Tajunich: “Jantu. Ca jantu catilhiva ju quilhichux'an. Alai

inchit'it tamonin junta st'acan. At'ama'ut'it vachu' ju mi'anu'an ju uxijnan”. [10] Para
acsni ixta'anta tamonin ju ixpumaclhcu'an ju anu' ixpumaquis'an atsi'in pus lana chincha
ju ts'alh ju catamak'axt'ok'a'. Pus ju ixpumaquis'an ju na ixtalakasivilanalh vachu'
maktanulh junta xatanui ju ts'alh ju calhimac'atanicana' ni catamak'axt'ok'a'. Chai lana
malacchaucalh. [11] Astan tachinchalh vachu' ju ali'in atsi'in. Chai tajuni: “Qui'amigo
aquilamalhtek'aniuch”. [12] Para ju anu' ts'alh ak'alhtayanalh. Alacjuni: “Slivasalh ju
iclajunau. Jantu iclamispayau ju uxijnan”.
[13] Pus acsni nonk'olh ju Jesús ju ani chivinti astan alacjuni ju anch ixtavilanalh:
—Vachu' chunch alat'it tachi ju talalh ju anuch atsi'in ju ixtalakasivilanalh. Vachu'
alak'asits'uc'ut'it ni jantu c'ats'ayat'it tuchi avilhchan u tuchi hora ju acminchokoya'.
Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

Pumatam mak'ali' amach'ixtakni ix'alinta ju ixlapanacni

[14] Alak'asits'uc'ut'it ni chunch ju tapasai junta lhinajun ju Dios tachi ju tapasalh
la'is'atsucunti'an ixlapanacni pumatam mak'ali'. Pus ju anu' lapanac ix'amputun makat.
Chai acsni jantuca' an pus at'asanilh ju ixlapanacni chai amach'ixtaknilh tachi chun ju
ix'alinta.
[15] Pus ju pumatam xtaknilh lakaquis milh. Ju apumatam lakat'ui milh. Chai ju apumatam
tam milh. Xtaknilh pumatamin tachi ju laich catapuch'alhcatnalh. Chai astan ju yuchi
alh makat. [16] Pus ju anu' xalapanac ju ixmach'ixtaknita lakaquis milh alh puch'alhcatna'
chai lhajachokolh alakaquis milh. [17] Vachu' chunch lalh ju ixmach'ixtaknita lakat'ui milh.
Ju yuchi puch'alhcatnalh ju lakat'ui chai lhajachokolh alakat'ui milh. [18] Para ju anu'
xalapanac ju mach'ixtaknicalh va tam milh lhi'alh ju tumin chai quimacnulh ju lacat'un
ni jantu cats'ank'alh.
[19] Chai acsni na mak'anch va pus minchokolh ju ix'ucxtin'an ju anu' xalapanacni.
Chai ju yuchi tsuculh alact'aput'ek'eni'. [20] Pus ju anu' ju ixmach'ixtaknicanta lakaquis
milh lakmilh ju ix'ucxtin. Vachu' lhiminilh ju alakaquis milh ju ixlhajatach. Chai juni:
“Qui'ucxtin ju uxint'i q'uimach'ixt'aknit'a lakaquis milh. Pus ju chavai acxtakniyan ju
alakaquis milh ju icpulhajalh”. [21] Chai ju ix'ucxtin juni: “Na k'ox xanavi. Ju uxint'i na k'ox
lapanac unit'a chai na lai lhilaksic'an. Laich xalhist'ac'a lacats'unin. Pus ju chavai palai lhu
acxtakniyan ju alhist'ac'a'. At'anut'ich junta icvi ni laich k'aixtam cak'achanau”. [22] Chai
astan chinchalh ju ixmach'ixtaknicanta ju lakat'ui milh. Chai ju yuchi junilh ju ix'ucxtin:
“Ju uxint'i lakat'ui milh xaq'uimach'ixt'aknit'a. Pus ju chavai iclhiminitan vachu' alakat'ui
milh ju iclhajata”. [23] Chai ju ix'ucxtin juni: “Na k'ox xanavi. Ju uxint'i na k'ox lapanac
unit'a chai na lai lhilaksic'an. Laich xalhist'ac'a lacats'unin. Pus ju chavai palai lhu
acxtakniyan ju alhist'ac'a'. At'anut'ich junta icvi ni laich k'aixtam cak'achanau”. [24] Chai
vachu' chinchalh ju ixmach'ixtaknicanta ju tam milh. Chai ju yuchi junilh ju ix'ucxtin:
“Xacc'atsai ni na p'as ju mi'alhunut ju uxint'i. Pus alakts'ich. Yu'unch ju milapanacni
ju tach'alhcatnan ni laich na lhu cajuna' ju micebada. Chai yu'unch ju talacsununiyan
ju micebada ni laich lhu amak'aixt'ok'a' ju uxint'i mas jantuch tu'u' talhajai ju yu'unch.
[25] Pus yuchi na xaclhitalhoniyan chai jantu xacpuch'alhcatnamputun ju mintumin. Pus
ic'alh. Icmacnulh ju mintumin lacat'un. Anich iclhiminichokotan ju mi'anuch”. [26] Pus ju
acsnich ju ix'ucxtin chani juni: “Ju uxint'i na alact'u'unun chai na malheknin. Na'unch
ni c'ats'aich ni ali'in ju tach'alhcatnan ni laich lhu ca'alilh ju quicebada. Chai ali'in ju
quintalacsununi ju quicebada ni laich lhu acmak'aixt'ok'a'. Chai jantu tu'u' ic'axtakni ju
yu'unch. [27] Pus ni vasalh chunch q'uilakts'in pus palai k'ox ixva ni ixt'aknin ju quintumin
ju lai tapuch'alhcatnan tumin. Ju chunch acsni xacmilh xac'amaklhtayananchokolh
ju quintumin chai chux ju is'ask'at'a”. [28] Pus ju acsnich ju yuchi ajunilh ju ali'in ju
ixtayanancha: “At'ai'init'it ju tam milh. Chai axt'aknit'it ju pacxanta lakacau milh.
[29] Chunch ju alat'it ni palai lhu caxtaknicana' ju pacxanta tu'u'. Chai ju chunch palai lhu
ca'alina' ju ix'alinta. Para ju mati' tu'u' pus catai'inicana' ju tuchi najun ni pacxanta. [30] Chai
ju ani lapanac ju jantu tu'u' ixtapalhni junita amac'ap'it'it laca'atats'isni lhimakspa'. Ju
anch na lack'alhuncan chai na malatank'atsican ju istatsalat'an ni na tamak'alhk'ajnan”.

Ca'amak'osaspitcana' tachi chun ju amachak'an ixlhilacaputs'un ju ani lacat'un

31 Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai naulh:

—Ju quit'in quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai acsni
acminchokoya' laquintachaput ac'alact'amina' tachi chun ju qui'anquilhnin chai ju
acsnich ac'amaklhtayanana' ju quimpu'ucxtin chai slivasalh xak'ai acjuna'. 32 Chai
catak'aixt'ok'ach laqui'ucxlacapu' tachi chun ju amachak'an ixlhilacaputs'un ju ani
lacat'un. Chai ju quit'in ac'alhvakpitsiya' ju yu'unch tachi ju navi tam alhistacna'
acsni alhvakpitsi ju ixborregojni chai ju ixchivojni. 33 Pus ju lapanacni ju soknic'a
alakts'in ju Dios catatayaya' laquilhicana. Chai ju lapanacni ju alactu'unun catatayaya'
laquilhimacx. 34 Chai ju acsnich ni k'ai ucxtin acjuna' pus ac'alacjuna' ju yu'unch ju
tayanalh laquilhicana: "At'at'it ju uxijnan ju taxtaknitan ju k'ox mi'atsucunti'an ju
quimpai. At'anut'it ju lact'iyan junta lhinajun ju yuchi ni anch ju talak'oxinitan tus
acsni tavanan navicantacha ju lacamunutpa'. 35 Pus iclajunau ni ap'ina'it'it ju anch ni
quilaxtakniu ju quivaiti acsni na xacchavanita. Chai quilaxtakniu ju ick'otlh acsni na
xacquicxixta. Chai quilaxtakniu junta ictavi acsni makat xacmintacha. 36 Chai acsni mati'
ixjunita ju quimpumpu' pus quilaxtakniu. Chai acsni na xactak'ank'ai pus quilaquilakts'iu.
Chai acsni xact'alhnucanta quilaquilakts'iu". 37 Pus ju acsnich ju yu'unch ju alakts'incan
ni soknic'a is'atsucunti'an catajunach: "Para ji qui'ucxtin tas vananch ju iclalakts'iu ni va
ixch'avanit'a chai iclaxtakniu ju mivaiti. U ni ixq'uicxixt'a chai iclaxtakniu ju xak'ot'a.
38 Tas vananch ju makat ixt'ant'achi' chai iclaxtakniu junta xatolai. U va mati' ixjunita
ju mimpumpu' chai iclaxtakniu. 39 Tas vananch ju icquilalakts'iu acsni va ixt'ak'ank'ai u
ixt'alhnuc'ant'a". 40 Pus ju acsnich ju quit'in ju k'ai ucxtin acjuna' chani ac'alacjunach:
"Slivasalh ju iclajunau. Ni chunch ju xanaviniyat'it ju tam quilhilak'au mas yuchi ju
noncan ni jantu tu'u' ixtapalhni pus va jun quit'inch ju chunch xaquilanaviyau".

41 Chai ju acsnich ni k'ai ucxtin acjuna' pus ac'alacjuna' ju yu'unch ju tayanalh
laquilhimacx: "Ak'ost'it laquimacni ju uxijnan ju ulanic'ant'at'it ju mintalak'alhin'an.
A'inchit'it ju lacajipi ju jantu tavanan mix. Anch junta lak'oxinicanta ju lhacaticuru
chai ju ix'anquilhnin. 42 Pus ju quit'in acsni na xacchavanita jantu xaquilaxtakniyau
ju quivaiti. Chai acsni na xacquicxixta jantu xaquilaxtakniyau ju ack'otlh. 43 Chai
acsni na makat ju xacminacha jantu xaquilaxtakniyau junta lai actavi. Chai acsni
mati' ixjunita ju quimpumpu' jantu xaquilaxtakniyau. Chai acsni na xactak'ank'ai chai
acsni xact'alhnucanta jantu xaquilaquilakts'inau". 44 Pus ju acsnich ju yu'unch chani
aquintajuna': "Ucxtin tas vananch iclalakts'iu ni na ixch'avanit'a u ixq'uicxixt'a u makat
ixt'ant'achi' u mati' ixjunita ju mimpumpu' u va ixt'ak'ank'ai u ixt'alhnuc'ant'a chai
jantu tu'u' xaclanaviniyau". 45 Chai ju quit'in ju k'ai ucxtin acjuna' pus chani ac'ajuna':
"Slivasalh ju iclajunau. Ni jantu xanaviniyat'it tu'u' lamapainin ju ani ju quintalhilaksi
ni va ixnonat'it ni jantu tu'u' ixtapalhni'an ju yu'unch pus tachi ju va jun quit'in ju
jantu tu'u' xaquilanaviniyau". 46 Pus ju acsnich ju yu'unch cata'anach lacamak'alhk'ajnat
ju jonk'alhita. Para ju alakts'incan ni soknic'a ju is'atsucunti'an cata'ana' junta alin ju
atsucunti ju jonk'alhita.

26

Lhilacchivinincalh ni camaknicanach ju Jesús

1 Pus ju Jesús acsni nonk'o chux ju ani chivinti pus chani ajuni ju ix'amamaka'ui:

2 —Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni va lakat'ui avilhchan tic'acx tus ca'alinach ju c'atan
ju ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju ists'alan ju
mak'aniya milacpa'itni'an. Pus ju acsni c'atan acmak'axtakcana' ni laich acmaquilhta-
cana' ju lacacurus. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

3 Pus lana acsni avilhchan vachu' tatak'aixtoklich ju xalack'ajin palijni chai ju xapapan-
inch ju anu' lak'achak'an chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an

ju ist'a'israelitanin. Tatak'aixtoklich ixpulacni k'ex junta ixlakachak'axnucanta ju ix-
chaka' ju xak'ai pali ju Caifás ixjuncan. [4] Tatsuculh lhilacchivinin ta yu laich cat-
apu'okxchok'och'apaya' ju Jesús chai catamakniyach. [5] Para ixtalaclajuni:
—Para jantu cach'apayau ju lacac'atan ni va lai tatalhk'amalh ju lapanacni.

Pumatam chako'ulh lakxtixt'ek'emuc'alh ju Jesús ju na c'us acamin

[6] Ju Jesús ixvilhcha lak'achak'an Betania la'ixchaka' ju Simón ju ixlacats'its'ita para
palaich ixnavita ju Jesús. [7] Chai pumatam chako'ulh lakmilh ju Jesús. Ixlhiminta lakatam
lumeti ju ixpumujuta ju perfume ju na laklhu ixtapalh ixjunita. Chai ju yuchi tsuculh
lacpaxt'ek'emuc'ana' ju Jesús acsni ixvi lacamixa. [8] Para ju ix'amamaka'ui ju Jesús acsni
talakts'ilh na tatalhk'amalh. Talaclajunich:
—Tajuch ni va xalhak'amanan ju ani. [9] Ju ani perfume lai laklhu ixlhist'acalh chai ju
ixtapalh laich ixlhik'ailakts'ilh ju quilhpatinin.
[10] Para ju Jesús acsni machakxa tuchi ixtalaclajuni pus chani alacjuni:
—Tajuch ni va lhixc'ayat'it ju ani ya chako'ulh. Slivasalh na k'ox ju xaquinavi ju
yuchi. [11] Pus ju quilhpatinin akts'iya ca'alinach junta vilat'it. Para ju quit'in jantu
actilat'a'alhtanank'alhiu. [12] Chai ju ani perfume ju xaquixt'ek'emuc'ani laquilacatuna
quixt'ek'emuc'anilh ni chunch ju lhilanicantau ni xamati' ta'acnui. [13] Slivasalh ju iclaju-
nau. Vanta lhi'anchach ju ani lacamunutpa' junta canoncana' ju chivinti ju quilacata pus
vachu' canoncana' tuchi xanavich ju ani chako'ulh. Ju chunch jantu tavanan cacapcanach
ju yuchi.

Ju Judas mak'axtaklh ju Jesús

[14] Ju acsnich pumatam ju ixlhipumacaut'ui'an ju ix'amamaka'ui ju Jesús alak'alh ju
xalack'ajin palijni. Pus ju yuchi Judas Iscariote ixjuncan. [15] Chai chani alacjuni:
—Tas chunchach ju aquilaxtakniyau ni aclamak'axtakniyau ju Jesús.
Pus ju yu'unch talhit'atak'oxilh lakp'uxamcau plata tumin. Chai amaklhtayanalh ju
Judas. [16] Chai tus acsni ju Judas puxcaulh ta yu laich capumak'axt'ak'a' ju Jesús.

Ju Jesús alact'availh ju ixpumacaut'ui'an ix'amamaka'ui

[17] Ju xap'ulhnan avilhchan ju anu' c'atan acsni jantu ixtalhiyajui ju xat'in ju ixkapa-
vati'an pus talakmilh ju Jesús ju ix'amamaka'ui. Chai tajuni:
—Tas anchach ju lac'asq'uin ni aclak'oxiu junta ca'uyau ju borrego.
[18] Pus ju Jesús alacjuni:
—A'inchit'it ju lak'achak'an la'ixchaka' ju pumatam qui'amigo. Chai chani a'una'it'it:
"Ju amamaka'unu' najun ni ma chinta ju ix'avilhchan chai ma laminchakach ju cat'a'uya'
ju borrego ju ix'amamaka'ui". Chunch ju a'una'it'it.
[19] Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús ta'alh chai tanavilh tachi ju ix'ajunita ju Jesús. Chai
talak'oxilh ju ixpuc'atanit'an.
[20] Chai ju anu' avilhchan acsni tok'oxalh pus ju Jesús alact'atavilh lacamixa ix-
pumacaut'ui'an ju ix'amamaka'ui. [21] Chai acsni ixtat'ajun venin pus ju Jesús chani alacjuni:
—Slivasalh ju iclajunau. Pumatam ju milhi'uxijnan aquimak'axt'ak'ach.
[22] Pus ju acsnich na ta'amak'aninilh ju yu'unch. Chai k'antam k'antam tasacmich.
Tajunich:
—Para ja quit'in ji qui'ucxtin.
[23] Chai ju Jesús ak'alhtailh. Alacjuni:
—Yuchi ju va k'aixtam quint'atamack'oi laquinc'a'ulh. Yuchi ju aquimak'axt'ak'ach.
[24] Pus akts'iya acniya' tachi ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios ju quilacata. Quit'in ju
quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Para painich ju anu' lapanac ju
aquimak'axt'ak'a'. Palai k'ox ca'ixva ni jantu ca'istsuculh ju anu' jok'at.
[25] Pus ju acsnich chivinilh ju Judas. Yuchi ju camak'axt'ak'a'. Junich:
—Para ja quit'in ji amamaka'unu'.
Chai ju Jesús juni:
—Uxint'i.

[26] Chai acsni ixtat'ajun venin pus ju Jesús ch'apalh ju xkapavati chai xtaknilh
lak'ailakts'iuch ju Dios. Chai astan lacch'ek'elh. Chai axtaknilh ju ix'amamaka'ui. Chai
ajuni:
—A'ut'itch. Ju ani yuchach ju quilacatuna.
[27] Chai astan ch'apalh tam vaso ju vino. Xtaknilh lak'ailakts'iuch ju Dios. Chai axtaknilh
ju yu'unch. Chai ajuni:
—Ak'ot'it minchux'an. [28] Ju yuchi qui'ac'alhni. Chai acsni cataxtuya' ju yuchi
pus capumavasalaya' ju sast'i chivinti ju ca'alact'atak'oxiya' ju Dios ju lapanacni ni
laich ca'amac'acxaniya' ix'alactu'unti'an na lhu lapanacni. [29] Para iclajunau ni jantu
actik'otchokolh ju vino tus acsni cachina' ju avilhchan acsni aclat'ak'otchokoyau ju
uxijnan ju sasast'i vino junta lhinajun ju quimpai.

Ju Jesús juni ju Pitalu' ni canona' ni jantu mispai ju yuchi

[30] Acsni nonk'o ju chunch ju Jesús pus tamilhpa lakatam milhpat. Tataxtulh. Ta'alh
laxa'akstijun junta ixya ju xaq'uiu olivos. [31] Chai acsni ixta'anta ju lacati pus ju Jesús
alacjuni ju ix'amamaka'ui:
—Chux ju uxijnan aquilamaco'ulayau ju chavai atats'isni. Icc'atsai ni chunch ju cata-
pasaya' ni chunch ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta chani najun ju yuchi: "Acmakniya'
ju xa'alhistacna' chai ju ixborregojni catata'akpitsiyach". Chunch ju najun la'ixchivinti
Dios. [32] Para aclok'onchokoyach chai quit'in ju p'ulhnan accha'ana' ju laxa'estado Galilea.
Astan ach'ip'ina'it'it ju uxijnan.
[33] Pus ju acsnich ju Pitalu' chani juni ju Jesús:
—Mas chux ju ali'in catatalhanana' ju milacata para ju quit'in jantu tavanan actital-
hanalh.
[34] Para ju Jesús juni:
—Slivasalh ju icjunan. Acsni tuca' t'asai ju puyux acsni t'ajunch tuncuntilana' pus ju
uxint'i pakt'utu na'unt'a ni jantu q'uimisp'aich.
[35] Para ju Pitalu' naulh:
—Mas tus act'aninch jantu lai tavanan actinaulh ni jantu icmispayan.
Chai vana va chun tanaulh chux ju ali'in ix'amamaka'ui.

Ju Jesús t'achivinilh ju Dios ju Getsemaní

[36] Pus ju acsnich ju Jesús alact'acha'alh ju ix'amamaka'ui junta Getsemaní juncan. Chai
alacjuni ju yu'unch:
—At'olat'itca' ju ani. Chactiquit'achivinin ju Dios.
[37] Chai ak'ailhi'alh ju Pitalu' chai ixt'iyun'an ists'alan Zebedeo. Chai tsuculh amak'anini'
chai na xcanilh ju ix'alhunut. [38] Pus ju acsnich alacjuni ju ixpumat'utu'an:
—Slivasalh na ic'amak'aninin. Tachi ju va ict'ajun nini' ju chavai. At'olat'itca' ju ani.
Aquilat'ak'alhcujvich lacats'unin.
[39] Pus ju acsnich ju Jesús alhtanampa lacats'unin. Chai lana taquilhputalh chai tsuculh
t'achivini' ju Dios. Junich:
—Quimpai chach jantu alilh ju mak'alhk'ajnat ju q'uilhc'anit'a. Para jantu anavit'i tachi
ju iclacasq'uinch ju quit'in. Alai anavit'i chunch tachi ju lac'asq'uinch ju uxint'i.
[40] Pus acsni nonk'o ju chunch ju Jesús pus alakchinchokolh ju ixpumat'utu'an
ix'amamaka'ui. Chai alhitajulh ni na ixtalhtatanan. Pus ju Jesús junilh ju Pitalu':
—Ja va jantu lai quilat'ak'alhcujau mas va pants'iquis. [41] Ak'alhc'ujt'it chai
at'ach'ivinint'it ju Dios. Ju chunch jantu cata'okxchok'oyan ju lhacaticuru. Pus ju
lami'alhunut'an vasalh navip'ut'unat'it ju k'ox. Para ju va lami'akstu'an jantu lai
naviyat'it.
[42] Pus aktam anchokopa ju ixlhipakt'uich t'achivini' ju Dios. Chai chani juni ju ixpai:
—Quimpai ni jantu lai aq'uint'imak'osunin ju ani k'ai mak'alhk'ajnat pus anavit'ich
tuch'i lac'asq'uin ju uxint'i.
[43] Pus acsni nonk'o ju ani chivinti pus tasp'itchokocha chai aktam alhitajuchokopa ju
ixpumat'utu'an ni aktam na ixtalhtatananchokopalai ni slivasalh na ixtalhtataputunch.

44 Pus amaconchokolh chai anchokopa aktam t'achivini' ju ixpai ixlhipakt'utuch. Chai vana
va yu' ju junchokopa. 45 Ju acsnich alakminchokopa ju ixpumat'utu'an chai alacjuni:
—Ja lana va alht'at'ak'alhiya'it'it chai ast'acnank'alhiya'it'it. Chilh ju hora chai
acmak'axtakcana' la'ixmaca'an ju alactu'unin. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani. 46 Ak'ost'olat'it. Ca'auch apakxtoknin. Anich minta ju
aquimak'axt'ak'ach.

Tach'in lhi'ancalh ju Jesús

47 Ju Jesús tuca' ixchivink'ojui acsni chincha ju Judas ju ixlhipumacaut'ui'an ixjunita.
Chai alact'amilh ixtalhavat lapanacni ju ix'amalakachata ju xalack'ajin palijni chai ju
xapapaninch ju anuch lak'achak'an. Ixtalhiminta ixmachita'an chai ixq'uiu'an. 48 Pus ju
Judas ju amak'axtakna' ix'ajunita ju ali'in ta yu catapumispayach. Ix'ajunita:
—Ju acmacch'uch'uyach yuchach. Ach'ap'aya'it'it.
49 Pus ju acsnich ju Judas lana lakcha'alh ju Jesús chai juni:
—Xanchi qui'amamaka'unu'.
Chai lana macch'uch'ulh. 50 Pus ju Jesús juni:
—Qui'amigo tijuch ju lakt'ant'a.
Pus ju acsnich lana tachincha ju ali'in. Tach'apalh ju Jesús chai tach'in tanavi.
51 Para ju pumatam ix'amamaka'ui ju Jesús maxtulh ju ixmachita chai chakxp'uxnilh ju
ix'ak'axk'olh ixlapanac ju xak'ai pali. 52 Pus ju acsnich ju Jesús juni:
—Amak'ach'ok'och ju mimachita laxapajina. Icjunan chunch ni tachi chun ju cat-
apulasaya' lacamachita pus lacamachita ca'amaknicanach. 53 Ja va jantu c'ats'ai ni lai
actitapaininilh ju quimpai chai ju yuchi lai aquixtaknilh ixtalhavat'an ju anquilhnin.
54 Para ni chunch ju aclalh tas laich calhi'uctaxtulh tachi chun ju ts'okcanta la'ixchivinti
Dios ju quilacata.
55 Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni ju ixtalhavat'an lapanacni:
—Tajuch ni va quilanaviyau tachi ju tam ak'alhona' ju ch'ap'ap'ut'unat'it ni
lhit'ant'at'it ju mimachita'an chai ju minq'uiu'an. Pus chux avilhchan xaclat'avilau ju
uxijnan acsni xac'amalaninin ju lacpujitat chai jantu xaquilach'apayau ju acsnich. 56 Para
chunch ju t'ajun tapasana' ni laich capu'uctaxtuya' tachi chun ju tats'oklh la'ixchivinti
Dios ju ixlapanacni ju quilacata.
Pus acsni nonk'o ju chunch ju Jesús pus tachi chun ju ix'amamaka'ui ta'ats'alalh.
Tamacoyaulh is'akstu ju Jesús.

Ju Jesús lhi'ancalh la'ixpu'ucxtin'an ju israelitanin

57 Pus ju yu'unch ju taquich'apalh ju Jesús talhi'anilh ju Caifás ju xak'ai pali ixju-
nita. Chai vachu' anch tatak'aixtoklh ju papaninch chai ju na ixtalhatalanininta ju
ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. 58 Pus ju Pitalu' va ixlhimakat ix'ach'ak'ok'ata ju
yu'unch. Jantu va k'aixtam xa'alact'atanui acsni talhicha'alh ju Jesús la'ixpulacni ta
ixlakachak'axnucanta ju ixchaka' ju xak'ai pali. Tus astan tanulh vachu' ju Pitalu' pulacni
chai alact'atavi ju xapulasiyajni. Va ixlakts'imputun tuchi catapasayach.
59 Pus ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch chai chux ju xalack'ajin na ixtapuxcajui
tichi chavaich ju laich canaulh tu'u' ta'aklhtamat ta yu laich catapulhinaulh ixmaknica
ju Jesús. 60 Para jantu tavanan talhitajunilh tu'u' talak'alhin mas na lhuch lapanacni
ixtanajun ta'aklhtamat chivinti. Para astan xcayama talhitajulh ixt'iyun'an ju vaklhtam
chun ixtanajun lakatam ta'aklhtamat chivinti. 61 Tanaulh:
—Ju ani ya lapanac naulh ni ma lai calak'alhiya' ju ixpujitat Dios chai ma va lakat'utu
avilhchan ma capunavichokoya'.
62 Pus tayalh ju xak'ai pali chai junilh ju Jesús:
—Ja jantu tu'u' ak'alht'ayanana'. Tijuch ju talhichivimak'anan ju ani.
63 Para ju Jesús jantu tu'u' lhik'alhtailh. Pus ju acsnich ju xak'ai pali juni:
—Alhip'ast'act'i ju Dios ju t'ajun chai aquilajuniu ni vasalh Cristo'at ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. Ja vasalh ists'alh'at.

[64] Chai ju Jesús juni:
—Vasalh tachi ju na'un. Chai vachu' aclajunau ni astan aquilalakts'inau acsni actola'
vanin junta vi ju Dios chai acmina' laxa'ataputs'i lact'iyan. Quit'in ju quimalakachatachilh
Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
[65] Pus ju acsnich ju xak'ai pali lana lht'it k'exlh ju ixpumpu' ju va ixtalhk'amtich. Chai
ajuni ju ali'in:
—Na macxcai chivinti xanajun ni tachi ju Dios ju jumputun. Tis ali' asacminti tasq'uini
ni canaviu ju chavai ni k'asmatniyat'it ju macxcai ixchivinti. [66] T'as nonat'it ju uxijnan.
Pus ju yu'unch tanaulh:
—Na ka'i ixtalak'alhin. Tasq'uini ni canilh.
[67] Chai ju acsnich talacpuchujva. Chai talacpusama. Chai talakpuch'i. Chai ju ali'in
taquincatisamalh. [68] Tajuni:
—Ju uxint'i ni sala Cristo'at pus aquilajuniuch tichi chavaich ju xa'ulaniyan.

Ju Pitalu' naulh ni jantu mispai ju Jesús

[69] Pus ju Pitalu' lhimakspa' ixvilhcha. La'ixpulacni k'ex. Chai lakmilh pumatam atsi' chai
juni:
—Ju uxint'i vachu' ixt'a'ucxunt'a'un ju Jesús amachaka' xa'estado Galilea.
[70] Para ju Pitalu' naulh la'ix'ucxlacapu'an ju ixtavilanalh anch ni jantu mispai ju Jesús.
Junich ju atsi':
—Jantu icc'atsai tuch'i na'un.
[71] Pus ju Pitalu' taxtulh. Chai acsni talacxtutaya pus apumatam atsi' lakts'impa chai
ajuni ju ixtavilanalh:
—Ju ani vachu' ixt'a'ucxunt'ajun ju Jesús amachaka' Nazaret.
[72] Chai ju Pitalu' nonchokopa aktam ni jantu mispai. Tus lhipastack'o ju Dios acsni chani
alacjuni:
—Jantu lana icmispai ju anu' lapanac.
[73] Chai ni pants'iquis jumpa pus talak'ampa ju Pitalu' ju lapanacni ju ixtavilanalh anch.
Chai tajuni:
—Slivasalh vachu' mak'uxint'i ni vachu' chunch ju ch'ivinin.
[74] Pus ju acsnich ju Pitalu' tsuculh nona' macxcai chivinti chai lhipastacchokolh ju Dios
chai alacjuni:
—Jantu icmispai ju anu' lapanac.
Pus lana t'asalh ju puyux ju acs pants'iquis. [75] Chai lana pastaclh ju Pitalu' ju chivinti
ju ixjunita ju Jesús acsni junilh ni ma pakt'utu canona' ni jantu mispai ju yuchi. Chai ma
chunch canona' acsni tuca' t'asai ju puyux acsni t'ajun tuncuntilana'. Chai acsni pastaclich
ju chunch ju Pitalu' pus lana taxtulh makspa'. Chai slivasalh na k'alhulh.

27

Ju Jesús lhi'anicalh ju Pilato

[1] Pus acsni tunculh chux ju xalack'ajin palijni chai ju xapapaninch ju israelitanin va
k'aixtam tanaulh ni akts'iya catalhinona' ixmaknica ju Jesús. [2] Pus tach'ilhi'alh chai
taquimak'axtaknilh ju Pilato. Pus ju yuchi ixgobernador'an ixjunita ju romanonin.

Nilh ju Judas

[3] Pus ju Judas ju ix'amak'axtaknanta acsni c'atsalh ni tanaulh ju xalack'ajin ni camakni-
cana' ju Jesús pus tam xapastacchokoi. Chai alhiminichokolh ju lakp'uxamcau tumin ju
xalack'ajin palijni chai ju xapapaninch. [4] Chai alacjuni:
—Icnavilh alactu'unti ni iclamak'axtaknitau ju lapanac ju mati' ixtalak'alhin.
Para ju yu'unch tajuni:
—Ju yuchi jantu quincuenta quinc'an. Mincuenta mi'akstu ju uxint'i.
[5] Pus ju Judas mak'alh ju anu' tumin la'ixpulacni lacpujitat chai taxtulh. Alh. Chai
pixtuch'imaknichokocalh is'akstu.
[6] Pus ju xalack'ajin palijni tasaclh ju anu' tumin chai talaclajuni:

—Jantu lhijun ni laich va calalhiyochoko ju ani tumin junta mak'atau ju ixtalhavat
tumin ju xtakcan lacpujitat. Jantu lai chunch catilau ni ixtapalhch lapanac ju ani tumin.
7 Pus ixchux'an tanaulh ni catalhitamoya' ju anu' tumin lakatam lacat'un. Chai anchach
ju catata'acnuyach ju amachak'an makat ju tani ju anch lak'achak'an. 8 Pus yuchi
lhijunicalh ju anu' lacat'un ni xalacat'un ixtapalh lapanac. Chai jonk'alhitach chun tus
chavai. 9 Chai ni chunch ju talalh pus uctaxtulh tachi ju ixnajunta ju mak'aniya ixlapanac
Dios ju Jeremías ixjuncan. Ju yuchi ma chani naulh: "Ju israelitanin ma tach'apalh ju
lakp'uxamcau tumin tachi ju ixtalhcaich ixtapalhch cava ju anu' lapanac. 10 Chai ma
talhitamaulh ju lacat'un junta catata'acnuyach ju amachak'an makat. Ma tanavilh ju
yu'unch tachi ju xaquijuni ju Dios ni catanaviya'". Chunch ju naulh ju mak'aniya ixlapanac
Dios.

Ju Jesús ya la'ixpu'ucxtin Pilato

11 Pus ju Jesús ixya la'ix'ucxlacapu' ju ixgobernador'an ju romanonin. Chai ju yuchi
sacmilh ju Jesús. Junich:
—Ju uxint'i ja ix'ucxtin'at ju israelitanin.
Chai ju Jesús juni:
—Chunch tachi ju na'un.
12 Chai acsni ixtachivimak'an ju yuchi ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch pus ju Jesús
jantu tu'u' ak'alhtayanalh. 13 Pus ju acsnich ju gobernador Pilato junilh:
—Ja va jantu k'asmat'i tachi chun ju tachivimak'anan ju uxint'i.
14 Para ju Jesús jantu tu'u' lhik'alhtailh nin tachi lakatam chivinti. Pus ixlhiyuchi na
lhamak'aninilh ju gobernador.

Ju Jesús mak'axtakcalh la'ix'aninti

15 Pus ju israelitanin ixtalhismanita ni chux c'ata ix'amaconi tam tach'in ju gobernador
acsni ixchin ju ani c'atan. Ix'amaconican va tichi chavaich ixtalacasq'uin. 16 Pus ju
acsnich ixt'alhnucanta pumatam tach'in ju ismispak'ocanta ni na k'ai ixjunita. Chai ju
yuchi Barrabás ixjuncan. 17 Pus ju Pilato acsni amak'aixtoklh ju xalack'ajin sia yu'unch ju
israelitanin pus ajuni:
—Tis chavaich ju lac'asq'uinat'it ni aclamaconiyau. Ja yuchi ju Barrabás u yuchi ju Jesús
ju vachu' Cristo juncan.
18 Pus ju Pilato ajuni chunch ni isc'atsai ni va ixtalhaccha'ani ju Jesús. Yuchi talhi-
mak'axtaklh.
19 Pus acsni ixvi ju Pilato lacapu'ucxtin pus ix'amachaka' malakachanilh chivinti. Juni:
"Tun tu'u' anavit'i ju ani soknic'a lapanac ni na lhu xacmak'alhk'ajnan ju lhiyaxch ts'is ni
icmac'atsanicalh ni k'ai talak'alhin cava ni tu'u' anaviya' ju yuchi".
20 Para ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch tamalaca'ini ju ixtalhavat lapanacni ni
catasq'uinlich ni Barrabás ju camacajuncalh. Chai yuchach ju camaknicalh ju Jesús. 21 Pus
ju gobernador ajunchokopalai aktam ju lapanacni:
—Ju anu' ixt'iyun'an tis chavaich ju lac'asq'uinat'it ni aclamacaulh.
Chai ju yu'unch tajuni ni yuchi ju Barrabás. 22 Pus ju Pilato ajuni:
—Pus tas act'alayach ju Jesús ju vachu' Cristo juncan.
Chai ju ixtalhavat lapanacni tanaulh:
—Alhinauch ixmaquilhtaca ju lacacurus.
23 Pus ju acsnich ju Pilato alacjuni:
—Para tajuch ni jantu tu'u' talak'alhin ju xanavi.
Para va apalai talhilact'asalh. Ixtanajun:
—Alhinauch ixmaquilhtaca ju lacacurus.
24 Pus ju Pilato lakts'ilh ni jantu lai tu'u' xanavi. Alai va palai ixtalhilact'asai. Pus
lhinaulh ix'ica ju xcan. Chai tsuculh makch'ak'ana' la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni. Chai
alacjuni:
—Ju quit'in jantu actimaktanu la'ixmaknica ju ani lapanac ju vasalh soknic'a junita. Ni
alhinona'it'it ixmaknica pus mincuenta'an ju uxijnan.

25 Pus chux ju lapanacni tanaulh:
—K'oxich. Ju quijnan chai ju qui'ask'at'an acc'uc'ayau ju talak'alhin ixlacata ju
ixmaknica.
26 Pus ju acsnich ju Pilato lhinaulh ixmaxtuca ju Barrabás. Astan lhinaulh ixk'ainekmaca
ju Jesús. Chai mak'axtaknilh ju taropajni ni catamaquilhta lacacurus.
27 Pus ju acsnich ju ixtaropajni ju gobernador talhi'alh ju Jesús junta lakachak'axnucanta
lacapu'ucxtin. Chai amak'aixtokk'o chux ju ali'in ixt'ataropajni. 28 Chai tamalakaxtuni
ju Jesús. Tamalakch'inilh slapulh pumpu' tachi ju ixtamalakch'inin ju lack'ai ucxtinin.
29 Chai tanavilh lakatam corona si alhtucunu' chai tamaktanulh. Vachu' mach'apacalh ju
snivenk'e q'uiu la'ixlhicana ni catasu tachi tam xak'ai. Chai ju acsni tata'aktsokotani. Para
va ixtalhits'i'in. Ixtajunich:
—Ats'uc'uk'alhit'i ji xa'ucxtin ju israelitanin.
30 Vachu' talakachujva. Chai tatai'inilh ju snivenk'e q'uiu chai tatsuculh pulak-
paneknin. 31 Astan acsni talhits'i'ink'o pus tamaxtunichokolh ju slapulh pumpu'. Chai
tamalakch'inichokolh ju akts'iya ixpumpu'. Chai talhi'alh. Ta'alh maquilhtanin lacacurus.

Maknicalh ju Jesús

32 Chai acsni ixtat'ajun taxtunin ju lak'achak'an pus tapakxtoklh pumatam lapanac
amachaka' Cirene. Ju yuchi Simón ixjuncan. Pus ju taropajni tap'astu tamakxk'ok'alh
ju yuchi ju iscurus ju Jesús.
33 Chai tacha'alh junta Gólgota juncan. Pus ju chunch va nomputun ni chunch istasui
tachi lakatam aktsulh. 34 Acsni tacha'alh ju anch ixtaxtakniputun ju Jesús ju pinquin ju
ixlhiya ju tu'u' ju na sun ni va catalhimatontolanilh ju ixlacatuna. Para ju Jesús acsni
quilhc'atsa jantu k'otlh.
35 Chai acsni tamaquilhtak'o ju Jesús pus ju taropajni talhilaslajlh ju ixpumpu' ju Jesús
ni laich catac'atsa tamalhch ju calhi'alh k'antam k'antam. Chai acsni chunch ju talalh
pus pu'uctaxtulh tuchi ixnajunta ju mak'aniya ixlapanac Dios. Pus ju yuchi ma chani
naulh: “Catalhilaslaja' ju quimpumpu' ni catasuya' tichi chavaich ju catalhi'ana'”. Chunch
ju naulh ju mak'aniya ixlapanac Dios. 36 Chai astan tatavi ju anch ju taropajni ni laich
catalhist'ac'a'. 37 Pus ju la'is'aktsulh ju iscurus ju Jesús ta'ulanilh lakatam ats'oknut
junta ixnajun tuchi talak'alhin ixtamuc'anita. Pus chani ixnajun: “Ju ani yuchi ju Jesús.
Ix'ucxtin'an ju israelitanin”.
38 Vachu' at'amaquilhtacalh ixt'iyun'an ak'alhonin. Ju pumatam maquilhtacalh
la'iscurus la'ixlhicana iscurus ju Jesús. Ju apumatam la'ixlhimacx. 39 Chai tachi chun ju
ixtatapasai ixtajuni macxcai chivinti. Chai ixtamamaxani. 40 Ixtajuni:
—Uxint'i ju lai makt'ai ju pujitat chai va ixlhilakat'utu avilhchan yoch'ok'oi.
Amak'alht'axt'uc'ach mi'akstu. Pus ni vasalh ists'alh'at Dios pus at'ak'alht'a'ut'ich ju
lacacurus.
41 Chai vana va chun ixtalhits'i'in ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch chai ju na
ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. Ixtanajun:
42 —Ju yuchi ix'amak'alhtaxtui ju ali'in para jantu lai mak'alhtaxtuchokocan is'akstu.
Ni vasalh ix'ucxtin ju israelitanin junita pus chach tak'alhtaju lacacurus chai acsnich ju
aclhilaca'anauch ju quijnan. 43 Ju yuchi lhilaksi ju Dios. Pus ni vasalh tu'u' lhiulai pus
chach mak'alhtaxtulh ju chavai. Ju yuchi ni naulh ni ists'alh Dios junita.
44 Chai mas yu'unch ju ak'alhonin ju ix'at'amaquilhtacanta vachu' macxcai chivinti
tajunilh ju Jesús.

Nilh ju Jesús

45 Pus acsni k'atunculh pus lana ts'islh tachi ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Tus
lakat'utu hora atok'oxana' na ists'ista. 46 Chai tachi ju lakat'utu hora atok'oxana' pus ju
Jesús ts'au t'asalh. Naulh:
—Elí, Elí, lama sabactani.
Ju chunch va nomputun: QuiDios tajuch ni va xaq'uimac'a'un. 47 Pus ju ali'in ju anch
ixtayanalh acsni tak'asmatlh tuchi ixnajun ju Jesús talaclajuni:

—Elías ju t'asani. Yuchi ju ixlapanac Dios ixjunita ju mak'anchich.
[48] Pus lana ats'ala'alh pumatam sia lhiyu'unch ju taropajni. Ch'apalh ju tu'u' p'uch'ulh
tachi panimac. Chai malaktanunilh ju suniya pinquin. Muc'anilh ix'acatan q'uiu. Chai
lhi'anilh ju la'ixquilhni ju Jesús. Va ixmavaputun. [49] Para ju ali'in tajuni:
—Amac'auch. Calakts'inauch ni vasalh camilh ju Elías p'uxnu'.
[50] Pus ju Jesús aktam ts'au t'asachokopa chai lana nilh. [51] Pus ju acsni pants'iquis ju
xapumpu' lacpujitat lana pumakat'ui va. Yuchi ju pumpu' ju ixpulhvakpitsicanta ju
ixlhipulact'ui junta ixlhi'anican ju Dios ju ac'alhni paktamin tamin c'ata. Pus tak'excha tus
talaclhman tus lacat'un. Chai vachu' tataclh ju lacat'un. Chai ju ali' k'ai chiux tap'akxlh.
[52] Chai tap'akxlh ju ali' panteonin. Chai na lhu ju ixtalhilaca'anta ju Dios acsni ixtat'ajunca'
pus talok'onchokolh. [53] Pus tataxtulh junta ixta'acnunun. Chai astan acsni lok'onchokolh
ju Jesús pus tatanulh ju lak'achak'an Jerusalén. Chai ju anch na lhu ju atalac'asunilh.
[54] Pus ju xacapitán taropajni chai ju ali'in ixt'ataropajni ju ixtat'ajun lhistacnin ju Jesús
acsni talakts'ilh ni tataclh ju lacat'un chai ju ali' taxtokni ju tapasalh pus na tatalhanalh
chai talaclajuni:
—Ju ani lapanac islivasalh ists'alh Dios ixjunita.
[55] Vachu' na lhu ixtayanalh ju chakolun. Va ixtalakts'in ju Jesús ixlhimakat. Ju yu'unch
akts'iya ixtat'a'ucxunt'ajun ju Jesús acsni ixvilhcha ju xa'estado Galilea chai tat'amilh
acsni milh ju yuchi ju Jerusalén. Chai ju yu'unch ixta'aktaijui ju Jesús lacatumin. [56] Ju
ali'in sia yu'unch yuchi ju Malia amachaka' Magdala. Chai ju Malia ixnati'an ju Jacobo
chai ju José. Chai ixnati ju ists'alan ju Zebedeo.

Macnucalh ju Jesús

[57] Acsni tok'oxalh pus milh pumatam mak'ali' amachaka' Arimatea. Ju yuchi José ixjun-
can. Chai vachu' ixlhilaksi ju Jesús. [58] Pus ju yuchi lak'alh ju Pilato chai sq'uinilh ixlacatuna
ju lijunto Jesús. Chai ju Pilato lhinaulh ixtaknica. [59] Chai ju José lhi'alh ixlacatuna ju lijunto.
Pach'i lacasnak'ank'a pumpu'. [60] Chai quimacnulh junta ixlhucucunicanta lactalhpa junta
jantuca' tavanan xamati' ixta'acnui. Astan lhimalacchonilh k'ai chiux ju laxamalhtich
junta tamacnu. Chai lana anchokolh ju José. [61] Vachu' taquilalh anch ju Malia amachaka'
Magdala chai ju ak'antam Malia. Tatavilh pants'iquis vanin junta macnucalh.

Talhistacni junta ta'acnu ju Jesús

[62] Ni viernes ixjunita pus ju lapanacni ixtalak'oxik'ota ju ixvaiti'an ixlacata ju k'ai c'atan.
Chunch ixtalai ni jantu lai catitach'alhcatnalh ni catuncuna'. Pus ni tuncunchokolh mas
na k'ai c'atan ixjunita para tatak'aixtokli ju xalack'ajin palijni chai ju fariseonin. Talak'alh
ju Pilato. [63] Chai tajuni:
—Ji qui'ucxtin icpastacvi ni ixnajun ju anu' a'okxchok'onu' acsni ixt'ajunca' ni ixlhi-
lakat'utu avilhchan ma calok'onchokoya'. [64] Pus lamapainin alhinauch ixlhist'ac'a tachi
lakat'utu avilhchan junta acnui. Jantu xcai ni va catamilh ts'is ju ix'amamaka'ui chai
catak'alhaulh ju ixlacatuna chai catajunilh ju lapanacni ni lok'onchokolh la'ix'aninti ju
ix'amamaka'unu'an. Chai ni chunch ju catalalh pus palai cata'okxchok'olh ju lapanacni.
Palai jantu na chun tachi acsni ixt'ajunca' ju yuchi.
[65] Chai ju Pilato alacjuni:
—Alhip'inchit'it ju taropajni. K'oxich alak'oxit'it junta acnuich tachi ju anic'ach lai
catilalh ni jantu lai cataxtulh.
[66] Pus ta'alh ju yu'unch. Chai talak'oxilh junta acnuich ju Jesús. Tach'ilh ju chiux ju
xamalhtich ixnavicanta chai tat'alamlakxtoklh ju talhpa. Vachu' ta'ula ju taropajni ju
catalhistaclich ju malhtich.

28

Ju Jesús lok'onchokolh

[1] Pus acsni tapasalh ju anu' avilhchan pa'astacni chai ixt'ajun tuncuntilana' ju lhi-
tumincu pus ju Malia amachaka' Magdala chai ju k'antam Malia ta'alh lakts'inin junta

ixmacnucanta ju Jesús. [2] Pus na p'as tataclh ju lacat'un. Chai ix'anquilh ju Dios mincha
lact'iyan chai mak'osulh ju chiux ju xamalhtich ixjunita junta ix'acnui ju Jesús. Chai
ucxtavilh ju chiux. [3] Pus chunch istasui tachi ju tu'u' mak'alipni'. Chai ju ixpumpu'
slivasalh xnapapa ixjunita tachi ju tu'u' miqui. [4] Chai ju taropajni acsni talakts'ilh slivasalh
na tatalhanalh tus ta'axq'uip'ip'itnik'o. Chai lana tatatist'alh tachi ju va tanilh. [5] Pus ju
acsnich ju anquilh axak'ala ju chakolun chai alacjuni:

—Jantu at'alhanant'it ju uxijnan. Icc'atsai ni Jesús ju p'uxc'oyat'it ju maquilhtacalh
lacacurus. [6] Para jantu ani vi. Lok'onchokotach tachi ju ixnajun. At'at'it. Alakts'int'it
junta ixmacnucanta ju ixlacatuna. [7] Chai ju chavai ni c'ats'ayat'it ni vasalh lok'onchokota
pus vats'alhti a'inchit'it ajuninin ju ix'amamaka'ui ni lok'onchokotach ju yuchi mas
ixnita. Vachu' a'una'it'it ni p'ulhnan ca'ananta ju xa'estado Galilea ju Jesús. Anchach
ju catapacxantachan tus ach'ip'ina'it'it vachu'. Anchach ju alakts'int'achit'it. Yuchach ju
iclajunau.

[8] Pus ju acsnich ju anu' chakolun tatasp'itchokocha junta ixmacnucanta ju Jesús.
Na ixtatalhananta ni ixtalakts'inta ju anquilhnin. Para na ixtak'achanch ni tac'atsa
ni lok'onchokotach ju Jesús. Pus ta'ats'ala'alh ajuninin ix'amamaka'ui ju Jesús ni
lok'onchokota ju yuchi. [9] Para acsni ixta'antaca' ju lacati pus ju Jesús alacpakxtoklh.
Amac'ami. Pus ju yu'unch lana talak'alh chai tach'anlakatanu. Talak'aya. [10] Chai ju Jesús
alacjuni:

—Jantu at'alhanant'it. A'inchit'it ajuninin ju qui'alak'avin ni chach ta'ancha ju
xa'estado Galilea chai anchach ju aquintalakts'inanta.

Ju taropajni tanaulh ju ta'aklhtamat ixlacata ju Jesús

[11] Chai acsni ixta'anchokota ju lak'achak'an ju chakolun pus ju ali'in sia yu'unch ju
taropajni ju ixtalhistacni junta ix'acnui ju Jesús ta'alh vachu' ju lak'achak'an. Lana
taquimac'atsani ju xalack'ajin palijni tachi chun ju taxtokni ju ixtalakts'inta. [12] Pus
ju yu'unch lana tamak'aixtokli chux ju xapapanin israelitanin. Chai yu'unchach ju
tat'atak'oxilh ju chivinti ju taropajni. Chai na laklhu ju axtaknicalh ju taropajni. [13] Chai
chani ajunicalh:

—Ana'unt'it ni va taquilalh ju ts'is ju ix'amamaka'ui ju Jesús chai taquik'alhaulh
ju ixlacatuna acsni na ilht'at'ayat'it ju uxijnan. [14] Chai ni va catamuc'aniputunan ju
mintalak'alhin'an ju gobernador ni va ilht'at'ayat'it pus ju quijnan act'achivinau ju yuchi
chai jantu tu'u' catanaviyan.

[15] Pus ju taropajni ta'amaklhtayanalh ju tumin chai chunch ju tajunilh ju lapanacni
tachi ju ix'alhimap'aksicanta. Chai tus chavai ju israelitanin tanajun ni vasalh chunch
ju tapasalh.

Ju Jesús amalakacha ju ix'amamaka'ui

[16] Pus ju ixpumacautam'an ix'amamaka'ui ju Jesús ta'alh ju xa'estado Galilea. Ta'alh
ju anu' akstijun junta ix'alhimap'aksita ju Jesús ni catacha'alh. [17] Chai anchach ju
atalac'asunilh ju Jesús. Chai ju yu'unch acsni talakts'ilh talak'aya. Para ju ali'in jantu lai
ixtalaca'i ni vasalh yuchi cava. [18] Pus ju acsnich ju Jesús alakmilh chai axak'ala. Alacjuni:

—Iclhinajun ju quit'in ju lact'iyan chai ju ani lacat'un. [19] Pus yuchi iclalhijunau ni ap'it'it
ajuninin tachi chun ju lapanacni ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ju chivinti ju quilacata.
Chach vachu' quintach'ak'ok'alh ju yu'unch. Chai amakp'axaya'it'it la'ixtapaka'ut ju
quimpai chai laquintapaka'ut ju ists'alh icjunita chai la'ixtapaka'ut ju Spiritu Santu. [20] Chai
amasuniya'it'it ni catamuctaxtuya' tachi chun ju chivinti ju iclajuntau ju uxijnan. Chai ju
quit'in iclat'avilau ju uxijnan chux avilhchan tus la'ix'aclanti ju lacamunutpa'. Slivasalh
chun tachi ju iclajunau.

JU CHIVINTI IXLACATA JU CRISTO JU TS'OKLH JU MARCOS

Ju Xivan ju amakpaxana' ix'amalani ju lapanacni ju lacamacni

1 Chani ju xatai'ulai ju amalaninti ixlacata ju Jesucristo ists'alh Dios.
2 Pus ju Isaías ju anu' mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios chani ju ts'oklh ixlacata
ju Jesús:
Ju Dios ma najun ni acsni tuca' min ju yuchi ju ani lacamunutpa' pus is'akstu ju Dios ma
camalakachatachilh ju ixlapanac.
Chai ju yuchi ma ca'alacjunach ju lapanacni ni catalak'oxilh ju ix'atalacpast'ac'at'an ni
camina' ju ix'ucxtin'an.
3 Chai ju anu' ixlapanac ma p'as cachivina' ju makat lacamacni.
Ma ca'alacjuna' ju lapanacni ni catalak'oxilh ju ix'atalacpast'ac'at'an ni camina' ju
ix'ucxtin'an.
Ma chach salaka va ju ix'alhunut'an.
4 Pus yuchi lhimilh ju Xivan. Yuchi ju anu' ixlapanac Dios ju lhichivinilh ju Isaías. Chai ju
yuchi ix'amakpaxanan ju lacamacni chai ix'alacjuni ju lapanacni:
—Amac'a'unt'it ju mi'alactu'unti'an chai a'akp'axt'it. Ju chunch catamac'acxaniyan ju
mi'alactu'unti'an ju Dios. —Chunch ix'ajuni ju lapanacni.
5 Pus ju amachak'an ju xa'estado Judea chai ju amachak'an ju lak'achak'an Jerusalén
ixtalak'an ju Xivan ni ixtak'asmatniputun ju ixchivinti. Chai ju Xivan amakpaxak'o ju
anuch k'ai xcan Jordán acsni ixtanajun ni catamacona' ju ix'alactu'unti'an.
6 Ju ixpumpu' ju Xivan ispaksiucanta ix'apamat camello. Chai lakatam tak'aixt'ak'an
ixtank'aijucalh. Chai ix'ui ju tu'u' tachi ju silek chai ju xat'axcat lacaq'uivin. 7 Ju yuchi
chani ix'alacjuni ju lapanacni:
—Mintacha astan ju palai xak'ai. Palai jantu ju quit'in. Ju quit'in jantu tu'u' ju
quintapalhni. Jantu laich actich'anxk'otlh nin mas va yuchi ju samusni ixch'anxt'ak'an.
8 Pus ju quit'in lacaxcan ju iclamakpaxau. Para ju yuchi cataxtakniyan ju Spiritu Santu ju
catsucuyach lami'alhunut'an.

Ju Jesús makpaxacalh

9 Pus ju acsnich ju Jesús mincha lak'achak'an Nazaret laxa'estado Galilea chai ju Xivan
vachu' makpaxa ju yuchi lacak'ai xcan Jordán. 10 Chai ju Jesús acsni tacutlh ju lacxcan
lana lakts'ilh ju lact'iyan ni talhtek'a. Chai lakts'ilh ni milh ju Spiritu Santu tachi ju tu'u'
lak'axk'avan. Chai lakmilh ju yuchi. 11 Chai lana chivincancha ju lact'iyan chai k'asmatcalh
ju lacat'un junta ixya ju Jesús. Chai chani junicalh ju Jesús:
—Ju uxint'i quints'alh'at. Slivasalh na icmapainiyan. Na iclhik'achananch.

Ju lhacaticuru ix'amalactu'uniputun ju Jesús

12 Pus ju Spiritu Santu lana k'ai lhi'alh ju Jesús lacamacni. 13 T'up'uxam avilhchan tolhcha
lacamacni ju Jesús. Chai ju anch na ix'alin ju maktilin. Chai ju lhacaticuru navilh ju
talacmask'atinti ni ts'a ma laich ca'ixmalactu'uni ju Jesús. Chai ju astan ju anquilhnin
talhiminilh ju ixvaiti ju Jesús.

Ju Jesús tai'ula ixlhich'alhcat ju xa'estado Galilea

14 Acsni t'alhnucalh ju Xivan pus astan ju Jesús alh ju xa'estado Galilea. Ix'alacjuni ju
lapanacni ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an. 15 Chani ix'alacjuni:
—Vaninch minta ju avilhchan acsni calhinona' ju Dios. Tamch
alacp'ast'act'it lami'alhunut'an chai alac'a'it'it ju chivinti junta najun ta yu laich
ap'ut'ak'alht'axt'uya'it'it. —Chunch ix'alacjuni.

Ju Jesús at'asanilh ixpumat'at'i'an ju ixch'apanin pamata ixtajunita

16 Chai ju Jesús ix'alhtanan la'ixquilhtu' ju xa'atants'in Galilea acsni alakts'ilh ju Simón ju
vachu' ixjuncan Pitalu' chai isp'isek'e ju Tilix ixjuncan. Va ixtat'ajun munin ixch'okxni'an
laca'atants'in ni ixch'apanin pamata ixtajunita. 17 Chai ju Jesús alacjuni:
—Aquilach'ak'ok'auch. Chai tachi ju ixmak'aixt'ok'at'it ju pamata pus vana va chun
aclaxtakniyau ju lhich'alhcat ni amak'aixt'ok'a'it'it ju lapanacni ju aquintalhilaca'ana'.
—Chunch ju alacjuni.
18 Pus lana tamacaulh ixch'okxni'an chai tach'ak'ok'alh ju yuchi.
19 Chai ni alhtanampa alacats'unin ju Jesús pus alakts'ilh ju Jacobo chai isp'isek'e ju Xivan
ixjuncan. Ists'alan ju Zebedeo. Ju yu'unch ixtatajumanalh la'ixbarco'an. Va ixtat'ajun
lacyonin ixch'okxni'an. 20 Pus lana alact'asanilh ju Jesús. Chai ju yu'unch tamacaulh ju
ixpai'an ju Zebedeo ixjuncan. Tat'amacaulh ju ixlapanacni ju lacabarco. Chai ju Jacobo
chai ju Xivan tach'ak'ok'alh ju Jesús.

Ju lhacaticuru ixtanun la'ixlacatuna pumatam lapanac

21 Astan ju Jesús chai ju ixlapanacni tatanucha ju lak'achak'an Capernaum. Chai
cha'alh ju avilhchan pa'astacni acsni lhik'alhts'aulh ju lhamap'aksin ni catach'alhcatnalh
ju lapanacni. Pus ju acsnich ju Jesús alh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Alh
amamaka'unu'. 22 Pus ju lapanacni ju ixtavilanalh va talhamak'aninilh ta yu xa'amalaninin
ni ix'alacmap'aksinin tachi tam xak'ai. Jantu chun tachi ju ixta'amalaninin ju yu'unch ju
na ixtalhatalaninta ju ixlhamap'aksin'an. 23 Pus ju anu' la'ixpujitat'an ix'alin pumatam
lapanac ju ixtanun ju lhacaticuru la'ixlacatuna. Pus ju anu' lapanac lana ts'au t'asalh acsni
lakts'ilh ju Jesús. 24 Chai ju lhacaticuru puchivinilh ixquilhni ju lapanac acsni chani naulh:
—Tijuch ju quilamintau lhilakts'inin ji Jesús amachaka' Nazaret. Ja va quilamintauch
maca'anin lacajipi. Icc'atsai tichi chavaich'at. Ju uxint'i salaka ists'alh Dios'at chai yuchi
ju malakachachan ju ani.
25 Pus ju Jesús k'ailh ju lhacaticuru. Junich:
—Va sekch ju uxint'i. At'axt'uch ju la'ixlacatuna ju lapanac. —Chunch ju juni.
26 Chai ju anu' lhacaticuru lana tin lhineklh ju lapanac. Lhtucu lhtucu ucxuntama.
Ts'au t'asalh chai taxtulh lana. 27 Pus tachi chun ju lapanacni va talhamak'aninilh chai
talasacmilh sia yu'unch. Talaclajunich:
—Tijuch nu' ju ani. Tis sast'i atalaninti nu' ju ani. Ju ani ya lapanac alin ixtachaput ni
lai lhijuni ju lhacaticurulhni chai taquiclaca'i. —Chunch ju talaclajuni.
28 Pus lana c'atsak'ocalh ixlacata ju Jesús tachi chun ju lak'achak'anixni ju alin ju
xa'estado Galilea.

Ju Jesús c'uch'u ixput'ichako'ulh ju Pitalu'

29 Pus ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui tataxtucha ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin.
Tacha'alh la'ixchaka'an ju Simón chai Tilix. Ixta'ank'ota vachu' ju Tiyacu chai ju Xivan.
30 Pus ixput'ichako'ulh ju Simón ixma la'ixputaman. Na ixch'apata ju iscacat. Pus lana
tajunilh ju Jesús ni na ixtak'ank'ai. 31 Pus ju Jesús lana lak'alh junta ixma ju tak'ank'an.
Ch'apanilh ju ixmaca' chai mak'ostola. Lana macaulh ju iscacat chai lana taya chai tsuculh
alacmavana' ju Jesús chai ix'amamaka'ui.

Na lhu lapanacni palaich anavi ju Jesús

32 Chai acsni tok'oxalhch lacats'unin acsni ancha ju avilhchan pus tachi chun ju
tak'ank'anin alhimincalh junta ixvi ju Jesús. Vachu' alhiminicalh tachi chun ju ixtanun
ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an. 33 Pus tachi chun ju lapanacni tatak'aixtoktayak'o laxam-
alhtich ju ixchaka' ju Simón. 34 Chai ju Jesús na lhu palaich anavi ju tak'ank'anin mas na
tijlhu tak'ank'at ixtapacxanta. Vachu' ak'ailh ju lhacaticurulhni. Ajunilh ni catataxtulh
la'ixlacatuna'an lhu ju lapanacni. Chai tataxtulh. Para ju Jesús jantu xa'alacasq'uini ni
catachivinilh ju lhacaticurulhni va ixlacata ni istamispai ju Jesús. Chai ju yuchi va jantu
ixlacasq'uin ni catajunilh ju lapanacni tichi chavaich ju yuchi.

Ju Jesús amalaninilh ju xa'estado Galilea

35 Na vats'isin k'ostavi ju Jesús. Ists'istaca' acsni taxtulh va is'akstu. Alh ju lacamacni.
Anch ju t'achivincha ju Dios. 36 Pus ni tunculh ju Simón chaich ju ali'in ta'alh puxconin.
37 Chai acsni talhitajucha ju Jesús tajuni:
—Chux ju lapanacni tapuxcoyan.
38 Para ju Jesús alacjuni:
—Ca'auch ju lak'achak'anixni ju vanin vi ni laich camasunitachau vachu' ixchivinti Dios
ni yuchi ju iclhiminta ju quit'in.
39 Pus ju Jesús ixlac'aktanut'ajun ixlhilakapok'ai ju xa'estado Galilea. Ix'amalaninin
la'ixlacpujitat'an ju xalapanacni anch. Chai ix'alacxcoxtuni ju lhacaticurulhni
la'ixlacatuna'an lhu ju lapanacni.

Ju Jesús c'uch'u pumatam lapanac ju ixpacxanta ju jantu k'oxiya ts'its'i

40 Pus pumatam lapanac ixpacxanta ju macxcai ts'its'i ju ixpuch'i'an. Chai ju yuchi
lakmilh ju Jesús. Ta'aktsokotanilh. Juni:
—Ni va xaq'uinc'uch'up'ut'uch cava pus laich xaq'uinc'uch'ut'i.
41 Pus ju Jesús na mapainilh ju tak'ank'an. Lana mokslanilh ixmaca' la'ixlacatuna ju
tak'ank'an chai junilh:
—Iclacasq'uinch. Palaich'at ju chavai.
42 Chai acsni naulh ju chunch ju Jesús pus lana vats'alhti lacmacaxnilh ju ists'its'i
ju anu' lapanac. 43 Chai ju Jesús na map'aksi chai malakachalhch la'ixlacpujitat'an ju
ist'a'israelitanin. Junich:
44 —Ak'asmat'ich ju icjunan. Tun xamati' t'i'un tu'u'. Inchich talacasunini' ju pali. Chai
axt'akchich ju milhak'ailakts'in tachi ju najunta ju Moisés lacalhamap'aksin. Ju chunch
catac'atsayach ju lapanacni ni salaka ju milacatuna. —Chunch ju junicalh ju tak'ank'an
ixjunita.
45 Para ju anu' tak'ank'an ixjunita acsni taxtucha ju la'ix'ucxlacapu' ju Jesús lana
lacquilhuntsuculh tuchi ixtapasata. Chai ni xatac'atsak'ojui ju lapanacni pus ju Jesús jantu
lai ixtanui ju tu'u' lak'achak'an va la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni. Va lacamacni ixtolacha.
Chai ju anch na lhu lapanacni ixtalakcha'an ju vaklhun ixtamintacha.

2

Ju Jesús c'uch'u pumatam ju va ixlacalhtuculunta

1 Astan acsni tapasalh lakatam lakat'ui avilhchan pus ju Jesús anchokopa ju lak'achak'an
Capernaum. Chai tac'atsapa ju lapanacni ni anch vilhchokochalhch ju Jesús la'ixchaka'.
2 Pus lana talhitak'aixtokpa ju lapanacni ju la'ixchaka' ju Jesús. Chai ni na va ilhu'an ixta-
junita pus jantuch lai ixtalhijun ju lacachaka'. Pus ixcha'antach ju lapanacni lacamalhtich
acsni ix'alacmasuni ju ixchivinti Dios ju Jesús. 3 Pus lhimincancha pumatam tak'ank'an ju
va ixlacalhtuculunta. Ixlhipumat'at'i'an lapanacni tach'ixlhicha'alh ju lacachaka' junta
ixvi ju Jesús. 4 Para jantu jinta' talhitaju junta laich catapumanu lacachaka' junta ixvi
ju Jesús ni na is'aktsamcanta. Pus tatoc'alh la'ix'ucxni chaka' chai ta'ucxmak'alh junta
ixlhivi ju Jesús. Chai anch ju tapumak'alhtaju lacalona ju anu' tak'ank'an. 5 Chai ju Jesús
ni c'atsa ni na ixtalhilaca'anta ju yuchi ju anuch ixpumat'at'i'an lapanacni pus junich ju
tak'ank'an:
—Quints'alh mac'acxanik'ocantach ju mintalak'alhin.
6 Pus ixtavilanalh vachu' ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju
ist'a'israelitanin. Chai ju yu'unch chani istapastacta la'ix'alhunut'an: 7 "Tas ni va ta
chivimpalai ju ani ya lapanac. Na macxcai chivinti ju najun ni tachi ju va Dios ju
jumputun. Jantu xamati' lai mac'acxai ju talak'alhin. Va yuchi ju Dios". 8 Para ju Jesús
lana c'atsa tuchi istapast'ac'a ju anuch lapanacni. Chai alacjuni:
—Tajuch ni va chunch ju p'ast'ac'at'it lami'alhunut'an. 9 Ni acjunilh ni mac'acxanicalh
ju ix'alactu'unti pus jantu lai ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh alin ju quintachaput u jantu.
Para ni acjunilh ni cak'ostavi chai ca'alhtanalh pus ju chunch lai ap'uc'ats'aya'it'it ni
alin ju quintachaput. 10 Pus alakts'int'it ju ani ju acnaviya' chai laich ap'uc'ats'aya'it'it ni

alinch ju quintachaput ju ani lacamunutpa' ni lai icmac'acxani ju talak'alhin. Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

Chai ju acsnich ju Jesús junich ju tak'ank'an:

11 —Uxint'i ju icjunan. Ak'ost'a'ulh. Asact'ich ju mimputaman. A'inchich ju lamin-
chaka'.

12 Pus ju anu' tak'ank'an ixjunita taya. Saclh ju ixputaman. Chai taxtulh
la'ix'alac'avanti'an chux ju lapanacni. Chai ju yu'unch na talhamak'aninilh. Talak'aya
ju Dios. Chai talaclajuni:

—Jantu tavanan lakts'intau tu'u' ju chunch.

Ju Jesús t'asani ju Leví

13 Pus aktam taxtuchokopa ju Jesús. Alh la'ixquilhtu' ju atants'in. Pus chux ju lapanacni
talakcha'ank'ochokopa chai ju yuchi ix'alacmalani. 14 Chai acsni tavanan anchokolh ju
Jesús ju lak'achak'an pus lakts'ilh pumatam ach'ini' ju Leví ixjuncan. Ists'alh ju Alfeo.
Ju yuchi ixvi junta amapalanancan. Chai ju Jesús juni:

—Aq'uinch'ak'ok'ach.

Pus lana taya ju Leví. Ch'ak'ok'alh ju Jesús.

15 Pus ju aktam ju Jesús ixt'ajun vena' la'ixchaka' ju Leví. Chai vachu' na lhu tacha'alh
ju ach'inin chai vachu' ju ali'in alactu'unu lapanacni. Chai va k'aixtam tat'atavi ju
Jesús chai ju ix'alacmamaka'uich lacamixa ni na lhu ixtach'ak'ok'ai ju Jesús. 16 Pus ju
na ixtalhatalaninintach ju ixlhamap'aksin ju ist'a'israelitanin chaich ju ixtalhilaca'an ju
ixlhamap'aksin'an ju fariseonin talakts'ilh ju Jesús ni ix'alact'avajin ju ta'ach'inin chai ju
alactu'unin. Pus ju yu'unch tajunilh ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús:

—Ju mi'amamaka'unu'an tajuch ni va k'aixtam alact'avajin ju ach'inin chai ju
alactu'unin.

17 Pus ju Jesús acsni k'asmatlh ju tuchi ixtanajun chani alacjuni:

—Ju k'ox tat'ajun jantu tamaktasq'uini ju ac'uch'unu'. Va yu'unch ju talactak'ank'ai
ju tamaktasq'uini ju ac'uch'unu'. Pus ju quit'in jantiyu' iclhiminta ni ac'alact'asanilh
ju laquimacni ju tanajun ni na soknic'a ju is'atsucunti'an. Alai icminta alact'asanini' ju
alactu'unin.

Sacmican ju Jesús ixlacata ju tascajat

18 Pus ju ix'alacmamaka'ui ju Xivan chai ju fariseonin jantu ixtavajin ju anu' avilhchan
ni chunch ju ixtalhilanita. Pus ju acsnich ju ali'in lapanacni talakmilh ju Jesús chai tajuni:

—Tajuch ni va tatascajai ju ix'alacmamaka'ui ju Xivan chai ix'alacmamaka'ui ju
fariseonin. Para ju mintamamaka'un ju uxint'i jantu tatascajai.

19 Pus ju Jesús alack'alhtailh. Alacjuni:

—Tachi chun ju tamak'ach'ak'ok'anan junta alin ju tamak'axt'ok'at ja lai jantu catavailh
ni alinch ju k'achat ni vilhca' ju anu' ts'alh ju catamak'axt'ok'a'. Acsni vilhca' ju
anu' ts'alh ju catamak'axt'ok'a' pus jantu lai tatascajai ju ix'amigojni. 20 Pus vana va
chun ju quintamamaka'un. Jantu tatascajai ju chavai ni ic'alact'avi. Para cachina'
avilhchan acsni acmak'osucana' ju ani lacamunutpa'. Chai acsnich ju catatascajaya' ni
na aquintalhamak'anininach.

21 Jantu xamati' lai lhalakyavanan ju pumpu' ju jantu amakpanti chai lai va chunch
camuc'alh ju lacak'at'ili pumpu'. Pus ni chunch ju calalh pus va palai makat cak'exlh acsni
talakatumi ju sast'i pumpu'. 22 Nin yuchi ni lai acpumuju ju sast'i vino lacak'at'ili axt'ak'an
ni na k'alhp'asnica'. Ni chunch ju acnavi pus va cak'exlh ju axt'ak'an chai capu'ank'o ju
vino chai ju axt'ak'an cats'ank'alh. Alai pumucan ju sast'i vino lacasast'i axt'ak'an.

Chunch ju ajuni ju Jesús ju lapanacni ni va ix'amamachakxaniputun ni jantu lai
catilhiyaulh ju mak'aniya ixlhamap'aksin ju Moisés ju ixlhamap'aksin ju yuchi.

Ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús tap'uxlh ju xatoc'at trigo

[23] Lakatam avilhchan pa'astacni ju Jesús tapasalh junta ixch'ancanta ju trigo. Chai
ix'alacmamaka'ui ixtap'uxlhi'anta ju trigo chai ixta'uich. [24] Pus ju acsnich ju fariseonin
tajunich ju Jesús:
—Alakts'ich. Tajuch ni va chunch tanavi ju mi'amamaka'ui ni jantu lai ch'alhcatnancan
ju chavai ni avilhchan pa'astacni.
[25] Para ju Jesús alacjuni:
—Ja lana jantu p'ast'ac'at'it tuchi navilh ju David acsni ix'alin ixmaktasq'uinit chai
acsni chavanilh ju yuchi chai ju ixtat'a'anta. [26] Ja lana jantu p'ast'ac'at'it ni tanulh ju yuchi
junta ixlak'ayacan ju Dios acsni xak'ai pali ixjunita ju Abiatar. Chai ulh ju xkapavati ju
ismokslanicanta ju Dios. Pus ju anu' xkapavati jantu lai va k'aya ix'ucan. Va yu'unch ju
palijnin ju lai ixta'ui. Para ju David ni upa chai vachu' alacxtaknipa ju ix'alact'a'anta.
[27] Ju Jesús vachu' alacjuni:
—Ju Dios lhca'ula ju avilhchan pa'astacni ixlacata ju lapanacni. Jantiyu' lhinavilh
ju lapanacni ni va catamuctaxtulh ju lhamap'aksin ju navilh ju Dios ixlacata ju anu'
avilhchan. [28] Pus quit'in ju lai icnajun tuchi lai navican ju avilhchan pa'astacni. Quit'in
ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

3

Pumatam lapanac ix'alin ixmaca' ju va ixixnita

[1] Ju Jesús aktam tanuchokopa la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai ixtanumacha
pumatam lapanac ju va ixixnita lakatam ixmaca'. [2] Chai vachu' ix'alin ju anch ju lapanacni
ju ixtalhistact'ajun ju Jesús. Va ixtalakts'imputun ni ca'ac'uch'unulh ju avilhchan
pa'astacni u jantu. Va ixtapuxconi ta yu laich catapumuc'ani ixtalak'alhin. [3] Pus ju Jesús
junilh ju anu' lapanac ju va ixixnita ju ixmaca':
—Ak'ost'a'ulh. At'aich ju ani junta laich catalakts'inan ju lapanacni.
[4] Chai alacjunich ju lapanacni:
—T'as nonat'it. Ja lhijun ni acnavi ju k'ox ju avilhchan pa'astacni u acnavi ju talak'alhin
ni jantu ac'aktaiju tam xamati'. Ja lhijun ni acmak'alhtaxtulh ju atsucunti ju avilhchan
pa'astacni u aclakts'imakni.
Pus ju lapanacni va sekch tataya. [5] Pus ju acsnich ju Jesús alakts'ilh ju lapanacni ju
ixtalakachoko. Talhk'amalh. Chai na amak'aninilh ni na p'as ixjunita ix'alhunut'an. Pus
junich ju tak'ank'an:
—Alhit'ach ju mimaca'.
Pus ju anu' lapanac xtaknilh ju ixmaca'. Chai lana tachapunch va. [6] Pus lana tataxtucha
ju fariseonin. Ta'alh junta ixtavilanancha ju ixtach'ak'ok'ai ju gobernador Herodes. Ta'alh
mach'anxtaminin ju chivinti ixlacata ju Jesús ta yu laich catapumakniya'.

Tatak'aixtoklh lhu ju lapanacni la'ixquilhtu' atants'in

[7] Pus ju Jesús alh la'ixquilhtu' atants'in. Alact'a'alh ju ix'alacmamaka'ui. Chai na lhu
tach'ak'ok'alh ju amachak'an xa'estado Galilea chai ju amachak'an ju xa'estado Judea.
[8] Vachu' ju amachak'an lak'achak'an Jerusalén chai ju amachak'an ju xalacat'un Idumea.
Chai ju lapanacni ju ixtat'ajun lhimak'antacutni lacxcan Jordán chai ixtalakachoko ju
lak'achak'anixni Tiro chai Sidón. Na lhu lapanacni tak'asmatlh ni na k'ai lhamak'an
xanavi ju Jesús chai talakmilh ju yuchi. [9] Pus ju Jesús alacjuni ju ix'alacmamaka'ui ni
catalakasipuxcaulh lacat'icst'i barco ni laich cataju anch ni na ixtatank'asi ju lapanacni ni
na ilhu'an. [10] Pus ni na lhu ix'ac'uch'ui ju lapanacni ju Jesús pus ju ali'in ju ixtapacxanta ix-
tak'ank'at'an va k'asi k'asi ixtalak'an ju Jesús. [11] Chai vachu' ix'alin ju lapanacni ju ixtanun
ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an. Chai ju anu' lhacaticurulhni ixtamispai ju Jesús. Pus
ju lapanacni ju ixtapacxanta ju lhacaticurulhni ta'aktsokotanilh la'ix'ucxlacapu' ju Jesús
chai ju lhacaticurulhni tapuchivinilh ixquilhni'an ju anuch lapanacni. Na p'as tachivinilh.
Tajunich ju Jesús:
—Ju uxint'i ists'alh'at Dios.
[12] Para ju Jesús p'as alhimap'aksi ni jantu catajunilh ju lapanacni tichi lapanac ju yuchi.

Ju Jesús asacxtulh ju ixpumacaut'ui'an ixlapanacni

13 Chai ju Jesús ampa junta ixvilhcha lakatam akstijun chai alact'asanilh ju
is'asacxtuputun. Chai ju yu'unch talakmilh. 14 Pus asacxtulh pumacaut'ui
ix'alacmamaka'ui ni laich ca'alact'a'alhtanatsuculh ju yuchi chai ni laich
ca'alacmalakachaya' ixnajunca ju ixchivinti Dios. 15 Vachu' axtaknilh ixtachaput'an
ni laich palai catanavi ju lapanacni ju ixtach'apata ixtak'ank'at'an. Chai laich vachu'
cataxcoxtuniya' ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni. 16 Pus sacxtucalh ju
Simón. Chai ju yuchi xtaknichokocalh alakatam ixtapaka'ut. Lhimapaka'ucalh Pitalu'.
17 Chai sacxtucalh ju Jacobo chai ju Xivan. Pus ju Xivan isp'isek'e ixjunita ju Jacobo.
Chai ju yu'unch ists'alan ju Zebedeo ixtajunita. Axtaknilh ixlhilakat'ui ixtapaka'ut'an.
Alaclhixak'alacalh Boanerges. Ju chunch va nomputun ni na p'as ixtachivinin tachi acsni
t'asai ju t'ajin. 18 Chai sacxtucalh ju Tilix chai ju Pilipe chai ju Bartolomé chai ju Mateo
chai ju Tumax chai apumatam Jacobo ju ists'alh Alfeo ixjunita. Chai sacxtulh ju Tadeo
chai apumatam Simón ju makyu'unch ixjunita ju cananistanin. 19 Vachu' sacxtucalh ju
Judas Iscariote ju astan mak'axtaklh ju Jesús.

Tajuni ju Jesús ni la'ixtachaput ju lhacaticuru ju ch'alhcatnan

Astan ju Jesús alact'a'alh ju ix'amamaka'ui lacachaka'. 20 Chai aktam tatak'aixtokpa ju
lapanacni. Chai ixlhiyuchi mati' ixjunita ju ispants'iquis'an ju Jesús chai ix'amamaka'ui
ni laich catavailh. 21 Pus acsni tak'alhak'asmatlh ju ixlhi'alak'avin ju Jesús ni chunch ixlai
pus tamilh inin. Va ixtanajun ni jantu is'ac'atsananta ju Jesús.

22 Vachu' ixta'alin ju lapanacni ju ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin ju
ist'a'israelitanin. Ju yu'unch ixtamintacha ju lak'achak'an Jerusalén. Pus ju yu'unch
ixtanajun ni va ixtanun ju Satanás la'ixlacatuna ju Jesús. Chai la'ixtachaput yuchi ju
ixtixcoxtui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni. 23 Pus ju acsnich ju Jesús
alact'asanilh ju anuch lapanacni chai alacjuni ju chivinti ju ix'apumavasalaniputun tu'u'.
Chani ju ajuni:

—Ju Satanás jantu lai catixcoxtulh ixt'alhacaticurulhni. 24 Tachi chun ju k'ai lacat'un
junta lhinajun ju tam k'ai ucxtin ni quilhmaclhu cajuncalh chai catalaclasaya' ju sia
is'akstu'an pus va ca'aclaya'. 25 Chai ju tatanumanalh lacachaka' ni va catalasachokolh
ixlhi'akstu'an pus jantu lai vana lakputam catatsuculh. 26 Chai vana va chun ju lhacaticuru.
Ni ca'atixcoxtulh ju ali'in ixt'alhacaticurulhni pus tulai tailhi'an la'ixpu'ucxtin. Alin
ix'aclanti ju ixtachaput.

27 Ni xamati' catanuputulh la'ixchaka' pumatam jok'at ju na tachapun chai camaxtu-
niputulh ju ixtaxtokni tasq'uini ni p'ulhnan camakch'imalh ju anu' jok'at. Acsnica' ju lai
camaxtunilh ju ixtaxtokni ni va jantu lai tamacyajui.

Pus chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jesús ni ix'amamachakxaniputun ni yuchi ju
t'alalhajalh ju lhacaticuru. Yuchi lai lhixcoxtui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju
lapanacni. Chai tailhi'alh ixchivinti. Ajuni:

28 —Slivasalh ju iclajunau. Tachi chun ju talak'alhin chai va tuchi macxcai chivinti ju
tanajun ju lapanacni laich camac'acxanicana'. 29 Para va tichi chavaich ju macxcai chivinti
calhichivinilh ju Spiritu Santu jantu tavanan lai catimac'acxanicalh ju anu' alactu'unti.
Va camuc'anik'alhicana' ju ixtalak'alhin.

30 Ju Jesús chunch ju ajuni ju lapanacni va ixlaca'atalh ni ixtanajunta ni lhacaticuru ju
ixpuch'alhcatnan ju Jesús.

Ixnati chai is'ap'isek'ench talakmin ju Jesús

31 Astan tachincha ju is'ap'isek'en ju Jesús chaich ju ixnati. Tataya makspa' chai
talhinaulh ist'asanica ju Jesús. 32 Pus ju lapanacni ju ixtalakavilanalh ixtalakachokoch ju
Jesús tajuni:

—Ju minati chai ju mi'ap'isek'en tapuxcoyan makspa'.

33 Para ju Jesús alack'alhtailh. Alacjuni:

—Tis chavaich ju quinati chai qui'ap'isek'en.

[34] Chai acsni naulh ju chunch pus ju Jesús alakts'ilh ju ixtalakavilanalh ixtalakachoko ju
yuchi chai naulh:
—Ju anich tavilanalh yu'unch ju quinati chai qui'ap'isek'ench. [35] Va tichi chavaich ju
canaviniya' ju ixk'achat ju Dios yuchi ju vasalh quimp'isek'e chai vasalh quinati.

4

Ju Jesús apumalaninin ju chivinti ixlacata ju ach'anana'

[1] Ju Jesús aktam tai'ulachokopa ix'amalaninti la'ixquilhtu' atants'in. Chai ni na lhu
tatak'aixtokpa ju lapanacni junta ixvi pus ju Jesús taju lacabarco ju ixvi la'ixquilhtu'
atants'in chai tavi ni laich ca'amalanik'olh ixchux'an. Chai tachi chun ju lapanacni
lacat'un ixtayanalh la'ixquilhtu' atants'in. [2] Chai ju Jesús na lhu taxtokni xa'amalani ju
lapanacni lacachivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'. Chai acsni xa'alacmalani chani
alacjuni:
[3] —Ak'asmat'itch ju aclajunau. Pumatam ach'anana' alh lhavana' ju ix'ach'ananti. [4] Chai
acsni ixt'ajun lhavana' ju ix'ach'ananti pus ju ali' xat'in tama la'ixquilhtu' ti. Chai lana
tamilh ju ts'ok'o chai tasac'ulh. [5] Chai ju alacats'unin ju xat'in tamacha junta va lacats'unin
ix'alin ju t'un la'ix'ucxni ju chiux. Pus vats'alhti p'unlh ju t'in ni jantu lhu ix'alin ju t'un.
[6] Para acsni na lhi'ichich va pus lana lacxixlh ni va jantu makat ixtinui istisivic. [7] Chai
ju alacats'unin ju xat'in tamacha junta vachu' ixma ju xat'in alhtucunu'. Pus p'ulhnan
tak'aya ju alhtucunu' chai akxtakma ju anu' ach'ananti chai jantu tu'u' xtaklh ju xatoc'at.
[8] Ju alacats'unin xat'in tamacha lacak'oxi t'un. P'unlh. Tak'aya. Chai toc'alh ju xalhi'ut.
Pus talhava ju akatamin ach'ananti. Ju ali' toc'alh lakap'uxamcau ju xalhi'ut. Ju ali'
ach'ananti toc'alh sesenta ju xalhi'ut. Ju ali' ach'ananti toc'alh tam cientos ju xalhi'ut.
[9] Ju acsnich ju Jesús alacjuni ju lapanacni:
—Va tichi chavaich ju alin ixpak'asmatni pus cak'asmatlh.

Ju Jesús alacmavasalani ju ixpumacaut'ui'an tajuch ni va chunch xa'alacjuni ju lapanacni

[10] Astan acsni ta'anchokolh la'ixchaka'an ju ixtalhavat lapanacni pus ju
ixpumacaut'ui'an chai ju ali'in ix'alacmamaka'ui ju ixtat'avilanalhca' ju Jesús tatsuculh
sacminin tuchi ixnomputun ju chivinti ju xanajun. [11] Chai ju Jesús alacjuni:
—Ju uxijnan lac'asq'uinic'ant'at'it ni amach'akxayat'it ju chivinti ju najun ni lhinom-
putun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Para ju ali'in lapanacni ju jantu quintalhi-
laksiputun va amasunican ixtaxtokni Dios laca tu'u' chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju
tu'u'. [12] Ju chunch ju yu'unch mas va tachi talakts'in tuchi icnavi para jantu catitamispa
tuchi nomputun. Chai mas va tachi tat'ajun k'asmatnin ju quinchivinti para jantu tavanan
catitamachakxa. Ju chunch jantu lai tam cativa ju is'atsucunti'an. Chai jantu tavanan
camac'acxanicana' ju ix'alactu'unti'an.

Ju Jesús mavasalai ju chivinti ixlacata ju ach'anana'

[13] Chai ju Jesús chani alacjuni ju ix'amamaka'ui:
—Ni jantu lai mach'akxayat'it ixlacata ju ach'anana' ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'
pus t'as alhimach'akxaya'it'it ju ali' chivinti ju t'alakts'ipaxcavaich tu'u'. [14] Pus chani ju
nomputun. Ju ach'anana' yuchi ju najun ixchivinti Dios. Tachi ju va ch'an ju chivinti
la'ix'alhunut'an ju lapanacni. [15] Chai ju xat'in ju tamacha vanin la'ixquilhtu' ti yu'unch
ju tak'asmat'a ixchivinti Dios para astan min ju lhacaticuru chai mac'ap'ani ju chivinti ju
ix'ach'ananicanta la'ix'alhunut'an. [16] Chai ju xat'in ju tamacha la'ix'ucxni chiux yu'unch
ju tak'asmatlh ixchivinti Dios chai lana lhik'ach talaca'i. [17] Para chunch tajunita tachi
ju anu' xap'un la'ix'ucxni chiux. Ju yu'unch jantu vasalh la'ixlhichux ix'alhunut'an ju
tak'achani. Va pants'iquis k'ox talhiulai. Para acsni min ju tu'u' mak'alhk'ajnat u tu'u'
axcayanti va ixlacata ni talaca'inita ju ixchivinti Dios pus lana tamacajun ixti Dios. [18] Chai
ju xat'in ju tamacha junta ix'alin ju xat'in alhtucunu' pus yu'unch ju tak'asmat'a ixchivinti
Dios. [19] Para va tachi talhamak'aninin ju xataxtokni ju alin ju ani lacamunutpa'. Chai
va taputa'okxchok'oi ju tumin. Chai na lhu taxtokni ju tatamoputun. Pus tachi chun

ju ani taxtokni va amac'ap'ani ju ixchivinti Dios ju ix'ach'ananicanta la'ix'alhunut'an.
Chai jantu tavanan tasui ixtachaput Dios la'is'atsucunti'an. [20] Para ju xat'in ju tamacha
lacak'oxi t'un yu'unch ju tak'asmat'a ju ixchivinti Dios chai lana talaca'i. Chai lana tasui
ixtachaput ju Dios la'is'atsucunti'an. Ju ali'in va lacats'unin tasui ju ixtachaput ju Dios
la'is'atsucunti'an. Ju ali'in lapanacni palai lhu tasui ixtachaput Dios la'is'atsucunti'an.
Chai ju ali'in lapanacni na lhu lana tasui ixtachaput Dios la'is'atsucunti'an.

Ju Jesús apumalaninin ju chivinti ixlacata ju tu'u' maclhcu

[21] Ju Jesús vachu' alacjuni ju lapanacni:

—Acsni lhimincan ju tu'u' maclhcu ju lacachaka' jantu va akxtak'ulacan laca tu'u'
valhtila nin laxtank'apu' acapu' ca'ula. Alai va muc'acan talaclhman junta muc'acan ju
maclhcu. [22] Chai vana va chun ju quinchivinti. Mas va mi'akstu'an xaclamavasalaniyau
ju chivinti para astan amac'ats'aniya'it'it ju lapanacni. Chai tuchi chivinti ju jantu
amamachakxanican ju ixtalhavat'an lapanacni pus uxijnan ju amac'ats'aniya'it'it. [23] Pus
ju alin ixpak'asmatni pus cak'asmatlh.

[24] Vachu' chani alacjuni ju lapanacni:

—Anavit'it cuenta ju tuch'i k'asmat'at'it. Ni anaviya'it'it cuenta ju tuchi iclajunau pus
palai lhu catamak'asmatniyan ju Dios. Chai palai lhu amach'akxaya'it'it ju uxijnan ni
vasalh anaviya'it'it cuenta ju quinchivinti. [25] Pus ju navi cuenta ju tuchi k'asmat'a pus
palai lhu camak'asmatnicana'. Para ju jantu tu'u' navi cuenta ju tuchi k'asmat'a pus
camac'ap'anicana' ju lacats'unin ju mak'ata la'ix'alhunut.

Ju Jesús apumalaninin ju chivinti ixlacata ju tu'u' t'in ju tak'ayai

[26] Ju Jesús vachu' chani alacjuni ju lapanacni:

—Acsni lhinajun ju Dios la'ix'alhunut'an ju lapanacni chunch ju tapasai tachi ju tapasai
acsni ach'ananan tam jok'at. [27] Pus ju yuchi lhtatai ju ts'is. Chai vats'isin k'ostolai. Para
va is'akstu p'un ju ix'ach'ananti. Tak'ayai. Para ju anu' ach'anana' jantu machakxai
tas lhip'unch. [28] Pus va lacat'un ju p'un. P'ulhnan ju xaxk'oi ju p'un. Astan alinch ju
xaxivic. Chai ju astan xacuxich ju toc'ai. [29] Chai acsni c'at'atach ju xatoc'at pus lana
ca'axk'anancanach ni k'oxich c'at'atach.

Ju Jesús apumalani ju lapanacni ju xat'in mostaza

[30] Ju Jesús vachu' chani alacjuni ju lapanacni:

—Tijuch nu' ju ixt'achunch jumputun tachi acsni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti'an
ju lapanacni. [31] Pus acsni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni pus na lhu
talhilaca'an ju Dios. Chunch ju tapasai tachi ju tapasai acsni ch'ancan ju xat'in mostaza
ju lacat'un. Pus ju anu' t'in yuchi ju palai lact'icst'i tachi chun ju t'in ju alin ju ani
lacamunutpa'. [32] Para acsni ch'ancan tak'ayai. Chai palai katak'aich jun tachi chun ali'
ach'itin. Chai ju ts'ok'o lai ta'astacnan la'ixmakpu ju anu' ach'ananti.

Ju Jesús jantu vas xa'amalani ju lapanacni

[33] Ju Jesús na tijlhu chivinti ju ix'ajuni ju lapanacni ju ixt'alakts'ipaxcavai ju tu'u'. Para
va yuchi ix'ajuni ju laich ixtamachakxai. [34] Chai va tapakchux ju ix'amalani ju lapanacni
akts'iya ixpuxcajui ju chivinti ju lai ixt'alakts'ipaxcavai ju tu'u'. Para acsni va is'akstu
ix'alact'atolai ju ix'alacmamaka'ui pus lana vas ix'alacmavasalanik'ojui chux ju chivinti
ju ix'ajunita ixtalhavat lapanacni.

Ju Jesús amalaca'ini ju un chai ju xcan

[35] Chai ju anu' avilhchan acsni tok'oxalhch pus ju Jesús alacjuni ju ix'alacmamaka'ui:

—Catapasauch ju lhimak'antacutni atants'in.

[36] Pus talacmacaulh ju ixtalhavat lapanacni chai talhi'alh ju Jesús lacabarco junta
ixvi acsni ix'amalani ju lapanacni. Chai ix'alin vachu' ju ali'in lapanacni ju ixtat'a'an
lacalacat'icst'i ixbarco'an vachu'. [37] Pus k'ostaya ju k'ai un chai na p'as tanek'elh ju xcan.
Chai ixquitanuich lacabarco. Pus ju barco va is'aktsamputun ju xcan. [38] Para ju Jesús va

ilhtatai la'ixtimusni ju barco. La'is'akts'i ixlacpatai. Pus ju ix'alacmamaka'ui tamaklok'o
ju Jesús chai tajuni:
—Amamaka'unu' ju uxint'i ja jantu tu'u' xcaniyan ni t'onau ninin lacxcan.
39 Pus ju Jesús k'ostavi. K'ailh ju un. Chai juni ju xcan:
—Va sekch at'a'ulh.
Pus lana va sek avanalh chai jantu lucunulh ju xcan. 40 Chai ju Jesús alacsacmi ju
ix'amamaka'ui:
—Tajuch ni va t'alhananat'it. Ja jantu lana quilalhilaca'anau.
41 Pus ju ix'alacmamaka'ui lana na talhamak'aninilh. Talaclajunich sia yu'unch:
—Tis chavaich nu' ju ani ni laich taquiclaca'i ju un chai ju xcan.

5

Ixtanun ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna pumatam amachaka' Gadara

1 Pus ju Jesús chai ix'amamaka'ui tacha'alh ju lhimak'antacutni atants'in junta ixt'un'an
ixjunita ju amachak'an Gadara. 2 Chai acsni tacutlh ju lacabarco ju Jesús pus lana
xajchilh ju campusantu pumatam lapanac ju ixpacxanta ju lhacaticurulhni. Chai ju
yuchi lana lak'alh ju Jesús. 3 Pus ju anuch lapanac ix'amachak'ananta ju campusantu.
Chai nin lacacadena jantu xamati' lai ixmakch'i. 4 Va ta pakchux ixtach'anch'i chai
ixtamakch'i lacacadena pus ju yuchi va ix'alack'exk'ojui ju cadena. Pus jantu xamati' lai ta
ixnavi. 5 Chai ju tuncuj chai ju ts'is va tachi ist'asat'ajun lacatalhpan chai ju campusantu.
Ixlacamac'atsanik'ocantach is'akstu ju lacachiux. 6 Pus ju anuch lapanac acsni lakts'ilh
ju Jesús ixlhimakat lana ats'alalak'alh. Ta'aktsokotanilh. 7 Chai ju lhacaticurulhni
tapuchivinilh ixquilhni ju anu' lapanac. Chai na p'as ju tachivinilh acsni taxak'ala ju Jesús.
Tajunich:
—Tijuch ju quilamintau lhilakts'inin ju uxint'i. Pus ju uxint'i ists'alh'at Dios ju vilhcha
lact'iyan. La'ixtapaka'ut ju Dios iclatapaininiyau. Jantu aquilamamak'alhk'ajniu.
8 Pus ju lhacaticurulhni tapunaulh chunch ni Jesús ix'ajunita ni catataxtulh
la'ixlacatuna ju anu' lapanac. 9 Chai ju Jesús sacmilh ju lapanac tuchi juncan. Chai
ju yuchi ak'alhtayanalh:
—Legión icjuncan ni na quilhu quinc'an.
Pus ju Legión ixtapaka'ut junita lhu taropajni. 10 Chai ju anu' lhacaticurulhni na p'as
tasq'uinilh lamapainin ju Jesús ni jantu ca'axcoxtulh ju anch lacat'un. 11 Pus vanin ju anu'
akstijun na lhu ixtat'ajun ju p'axnin. Va ixtat'ajun k'exvenin. 12 Chai ixchux'an ju anu'
lhacaticurulhni k'asi tasq'uinilh lamapainin ju Jesús. Tajunich:
—Aquilamaca'auch la'ixlacatuna'an ju p'axnin. Chach ictanuyau ju anch.
13 Pus ju Jesús alak'a'inilh. Chai ju anuch lhacaticurulhni acsni tataxtulh la'ixlacatuna ju
anu' lapanac pus lana tatanu la'ixlacatuna'an ju p'axnin. Chai ju ixtalhavat p'axnin lana
tin ta'alh junta vak anta. Tatajucha laca'atants'in chai anch ju tanitajuk'o lacxcan. Pus ju
anuch p'axnin ixtacha'anta lakat'ui milh.
14 Pus ju ixtalhist'ac'a ju p'axnin na tatalhanalh chai ta'ats'alalh. Ta'alh nonin ju
lak'achak'an chai ju lacacuxtun tuchi ixtapasata. Chai tataxtulh ju lapanacni amachak'an
anch. Ta'alh lakts'inin tuchi ixtapasata. 15 Talakmilh ju Jesús. Chai talakts'ilh ju anu'
lapanac ju ixpacxanta lhu ju lhacaticurulhni. Para ju chavai ixmalakch'ininta junta ixvi.
Chai ixtak'oxinita ju is'aktsulh. Pus na tatalhanalh ju lapanacni. 16 Chai ju lapanacni ju
talakts'ilh ju tuchi ixtapasata ixlacata ju anu' lapanac chai ixlacata ju p'axnin tanonk'o.
17 Pus tachi chun ju lapanacni tatapaininilh ju Jesús ni cataxtulh la'ixt'un'an.
18 Chai acsni tanulh ju Jesús lacabarco pus ju anu' lapanac ju ixtaxtunita ju lhacaticurul-
hni la'ixlacatuna tap'astu ixch'ak'ok'aputun. 19 Para ju Jesús jantu lacasq'uinilh. Va junich:
—Alai ap'inchich ju laminchaka'. A'unchich ju mint'a'amachak'an ni na k'ai lhamak'an
ju xanaviniyan ju Dios lamilacatuna chai ni na xa'aktaijuyan laca'amapaininti.

[20] Pus ju anu' lapanac alh. Lacquilhuntsuculh ixlhilacaputs'un ju lacat'un junta ix'alin
lakacau lak'achak'anixni. Ajuni ju lapanacni ni na k'ai lhamak'an ju navilh ju Jesús
la'ixlacata. Pus va talhamak'aninilh chux ju lapanacni.

Nilh ju istsi' pumatam ju Jairo ixjuncan

[21] Pus ju Jesús putapasachokopa aktam lacabarco la'ixlhimak'antacutni ju atants'in. Pus
talhitak'aixtokpa lhu ju lapanacni. Chai ju Jesús taya la'ixquilhtu' ju atants'in. [22] Pus ju
acsnich chincha pumatam lapanac ju Jairo ixjuncan. Ju yuchi pumatam xak'ai ixjunita
sia yu'unch ju ixtach'alhcatnan la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai acsni lakchilh ju
Jesús pus lana taquilhputanilh ju lacat'un vanin la'ixch'aja'. [23] Tapaininilh ju Jesús chai
juni:

—Ju quintsi' t'ajun nini'. Aq'uint'ap'it'i k'ai lamapainin. Amokslanit'achi' ju mimaca'
la'ixlacatuna ju yuchi ni palaich cajuna'. Jantu caniya'.

[24] Pus ju Jesús t'a'alh ju Jairo. Chai ixtalhavat lapanacni tach'ak'ok'alh. Na ix-
talatank'asi'anta. [25] Chai pumatam chako'ulh ixmak'anta. Chai ju yuchi lakacaut'ui
c'ata jantu ixlakxixta. [26] Na lhu ixmak'alhk'ajnanta acsni ixtac'uch'ui ju ac'uch'unin.
Chai ixmaca'ank'otach tachi chun ju ix'alinta para jantu tu'u' ixlhitapalai. Va apalai
ixlhitap'asni. [27] Pus ju anu' chako'ulh acsni k'asmatlh ni na lai ix'ac'uch'unun ju Jesús
pus lana puchincha la'ixpulacan ju Jesús junta ix'alact'a'anta ixtalhavat lapanacni.
Chai lakcha'anilh ixpumpu' ju Jesús. [28] Va ixnajun la'ix'alhunut ni mas va yuchi ni
calakcha'anilh lacats'unin ixpumpu' pus palaich cajuna'. [29] Pus vasalh. Acsni lakcha'anilh
ixpumpu' ju Jesús pus lana vats'alhti vak tamactalh ju ixtak'ank'at. Chai lana ucsac'atsa
la'ixlacatuna ni palaich xajun. [30] Pus ju Jesús lana c'atsa ni ixc'uch'uta xamati'. Chai
talakasp'itlh junta ix'anta la'ixtalhavat lapanacni chai alacjuni:

—Tis chavaich ju xaquilakcha'ani ju quimpumpu'.

[31] Para ju ix'alacmamaka'ui tajunich:

—Lakts'inch ni na lhu lapanacni ju tatank'asiyan ni t'isacminimp'alai tis chavaich ju
xalakcha'aniyan ju mimpumpu'.

[32] Para ju Jesús alac'avanalh la'ixtalhavat lapanacni ni va ixlakts'imputun tichi chavaich
ju ixlakcha'anita ju ixpumpu'. [33] Pus ju anu' chako'ulh na ix'axq'uip'ip'itninta ni na
ixtalhananta. Para ni c'atsa tuchi ixtapasata la'ixlacatuna pus lak'alh ju Jesús chai
ta'aktsokotalh la'ix'ucxlacapu' chai jonk'o tuchi ixlaca'atalh ju lhilakcha'alh chai ni
palaich va. [34] Chai ju Jesús juni:

—Quintsi' ni xaq'uilhilac'ap'inch pus yuchi palai xalhi'un. Lhik'ach ap'it'i. Jantuch
aktam ap'acxana' ju ani mintak'ank'at.

[35] Pus acsni ixt'ajunca' t'achivini' ju chako'ulh ju Jesús pus tachincha ju lapanacni ju
ixtataxtutachalh ju ixchaka' ju anu' xak'ai. Tajunich ju yuchi:

—Ju mintsi' nitach. Tajuch ni va jeks amavap'ala' ju amamaka'unu'.

[36] Para ju Jesús acsni k'asmatlh ju ixchivinti'an lana junilh ju anu' xak'ai:

—Jantu at'alhan. Va aq'uilhilac'ap'ich.

[37] Pus ju Jesús jantu lacasq'uilh ni xamati' cach'ak'ok'alh. Va yu'unch ju Pitalu' chai
ju Jacobo chai ju Xivan isp'isek'e ju Jacobo. [38] Tamilh la'ixchaka' ju anu' xak'ai chai ju
Jesús alakts'ilh ixtalhavat lapanacni ni na ixtalack'alhun. Na p'as ixtalact'asai. [39] Chai acsni
tanucha ju Jesús lacachaka' pus alacjuni ju lapanacni:

—Tajuch ni na va lhilact'asayap'alat'it chai na lhik'alhump'alat'it. Ju ani atsi' jantu nita.
Va lhtatai.

[40] Para ju lapanacni va talhits'i'ilh ju Jesús. Pus ju acsnich ju Jesús alacxcoxtok'o
ixchux'an. Va yuchi ixpaich ju anu' atsi' ju lhi'alh chai ixnatich chai ju ix'alact'aminta.
Va yu'unch ju tat'atanu junta ixma ju atsi'. [41] Chai ju Jesús ch'apanilh ixmaca' ju atsi' chai
juni:

—Talita, cumi.

Ju chunch va nomputun: Atsi' uxint'i ju icjunan. Ak'ost'a'ulhch. [42] Pus ju atsi'
lana k'ostavi. Alhtanalh. Ju yuchi lakacaut'ui c'ata ixpacxanta. Pus slivasalh na tal-
hamak'aninilh ju lapanacni ju anch ixtavilanalh. [43] Para ju Jesús slivasalh alaclhimap'aksi
ju ixnati chai ixpai ju atsi' ni jantu xamati' catamac'atsani ju tuchi ixtapasata. Chai lana
lhinaulh ixmavaca ju atsi'.

6

Ju Jesús amalaninin ju lak'achak'an Nazaret

[1] Ju Jesús taxtuchokopalhcha ju anch. Milh la'ixt'un. Chai vachu' tat'amilh
ju ix'alacmamaka'ui. [2] Chai acsni cha'alh ju avilhchan pa'astacni pus ju Jesús alh
la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai tsuculh amalaninin. Pus na lhu ju tak'asmatlh na
talhamak'aninilh ix'atalaninti. Ixtalaclajuni:

—Tas anchach nu' ju xalani ju ani chivinti ju ani ya lapanac. Tis atalaninti ju najun ju
yuchi. Chai tas lai lhinavipalai ju k'ai lhamak'an. [3] Ni yuchi jumpalata ju axpitni'. Ists'alh
ju Malia. Ixlak'au ju Jacobo chai ju José chai ju Judas chai ju Simón. Chai vachu' ani tat'ajun
ju ix'ap'isek'ench atsi'in.

Pus na taxcailich ju Jesús. [4] Para ju Jesús alacjuni:

—Ju lapanac ju najun ixchivinti Dios akts'iya tu'u' lhiulacan vanta anchach ju an. Va
ixt'a'amachak'an chai ju ixt'a'amachivinti chai ixlhi'alak'avin ju jantu tu'u' talhiulai.

[5] Pus ju Jesús jantu lai tu'u' xanavi k'ai lhamak'an ju anch la'ixt'un. Va yuchi ni mama
ixmaca' la'ixlacatuna'an ju tak'ank'anin chai ac'uch'u. Para jantu ilhu'an. [6] Pus ju Jesús
na ix'alaklhamak'aninin ju lapanacni ni jantu ixtalhilaksi ju yuchi. Pus astan ix'ucxu'an
lak'achak'anixni ju vanin ixlacvi. Ix'amasuni ju lapanacni ixchivinti Dios.

Ju Jesús amalakachalh ixpumacaut'ui'an

[7] Pus alact'asanilh ju ixpumacaut'ui'an chai tsuculh alaclhca'ulana' pumat'iyun. Alac-
malakacha ni cata'alh nonin ju ixchivinti Dios. Chai axtaknilh ixtachaput'an ni laich
cataxcomak'alh ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni. [8] Chai alacjuni ni jantu
tu'u' catalhi'alh ju ixlacata ju lacati. Va yuchi ixpalic'an. Jantu catalhi'alh ispasti'an
nin ixni'an nin ixtumin'an. [9] Catach'antanu ju ixch'anxt'ak'an'an para jantu k'alht'ui
catalhi'alh ju ixpumpu'an. [10] Alacjuni:

—Ni xamati' catajunan ni lai alak'ac'ujt'it chai lai avenat'it la'ixchaka' pus anchach
ju at'olht'achit'it tus acsni at'axt'uch'ok'oya'it'it ju anu' lak'achak'an. [11] Para tachi chun
ju jantu k'ox cata'amaklhtayananan nin yuchi ni catak'asmatniputunan ju minchiv-
inti'an pus acsni at'axt'uya'it'it ju anu' lak'achak'an ach'anc'alhap'uxc'ant'it ju pokxni
laminch'anxt'ak'an. Ju chunch catapuc'atsaya' ni talak'alhin ju tanavita. Slivasalh
ju iclajunau. Ju anu' avilhchan acsni ca'amak'osaspitcana' ju lapanacni palai macxcai
catamak'alhk'ajnana' ju anu' amachak'an ju jantu catak'asmat'a' ju minchivinti'an. Palai
jantu ju amachak'anixni ju mak'aniya lak'achak'anixni Sodoma chai Gomorra. —Chunch
ju ajuni ju ixpumacaut'ui'an ju Jesús.

[12] Pus ju yu'unch tataxtucha chai ajuni ju lapanacni ni catamacaulh ix'alactu'unti'an.
[13] Vachu' ixtaxcoxtui lhu ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni. Chai ixtalaca-
muc'ai ju aceite lhu ju tak'ank'anin chai palaich ixtajun.

Maknicalh ju Xivan amakpaxana'

[14] Pus ju gobernador Herodes k'asmatlh tuchi ixnavi ju Jesús ni vanta anchach ispastac-
canta. Chai naulh:

—Ju anu' ju Jesús tajuni ca yuchi ju Xivan ju amakpaxana'. Ca va ta'acxtuchokolh
la'ix'aninti. Yuchi k'ai lhamak'an lhinavi.

[15] Para ju ali'in lapanacni ixtanajun:

—Jantiyu'. Alai ca yuchi ju Elías ju camina' acsni tuca' min ju najunta Dios ni
camalakachatachilh.

Chai ju ali'in ixtanajun:

—Jantiyu'. Alai ca yuchi ju lapanac ju najun ixchivinti Dios tachi ju ixtalai ju mak'aniya lapanacni.
[16] Para ju gobernador Herodes acsni k'asmatlh tuchi ixnavi ju Jesús naulh:
—Ju ani yuchi ju Xivan ju iclhinaulh ix'acch'uc'uca. Ca va ta'acxtuchokolh junta ixmacnucanta.
[17] Pus acsni tuca' ixmaknicanta ju Xivan pus ju Herodes ixlhinajunta ixch'ap'aca ju yuchi. Chai lhinaulh ixmakch'ica acsni t'alhnucalh. Chunch ju navilh ju gobernador ni ixnaviniputun ixk'achat ju Herodías. Pus ju Herodías ix'amachaka' ixjunita ju Pilipe. Isp'isek'e ju Herodes. Para ixmacajunta ju Pilipe chai ju Herodes ixt'at'ajun. [18] Chai ju Xivan chani ixjunita ju Herodes:
—Jantuch lhijun ju lhamap'aksin ni va mi'amachaka' xanavi ju ix'amachaka' ixjunita ju mimp'isek'e.
[19] Pus ju Herodías lhit'alaxcailh ju Xivan ixlacata ju ixchivinti. Chai ixlhinomputun ixmaknica. Para jantu lai ixnavi. [20] Pus ju Herodes na ixtalhoni ju Xivan ni isc'atsai ni soknic'a ixjunita is'atsucunti chai ixlapanac Dios ixjunita. Pus yuchi jantu xalhilak'a'ini ju Herodías ni tu'u' macxcai canavi. Para ju Herodes mas va tam tam ixnajun acsni ixk'asmatni ju ixchivinti para ixlaquilhtu na ixk'asmatniputun ju Xivan. [21] Pus lakatam avilhchan chilh ju pants'iquis ju ixpacxan ju Herodías. Pus ixc'atan ixjunita ju Herodes. Chai ju yuchi anavinilh k'ai lacvaiti ixt'axalack'ajin chai ju comandantenin chai ju xamak'alinin ju xa'estado Galilea. [22] Chai tanucha ju istsi' ju Herodías junta ixtat'ajun venin chai tsuculh at'ini'. Pus lana k'achanilh ju ix'at'inti ju Herodes chai ju ix'alact'avi lacamixa. Chai ju Herodes junilh ju atsi':
—Aq'uisq'uininch va tuchi ixtalakxtuch ju lac'asq'uinch. Ju quit'in acxtakniyan.
[23] Pus ju Herodes lhipastacnilh Dios chai junilh ju atsi':
—Va tuchi ixtalakxtuch ju aq'uisq'uiniya' acxtakniyan mas aq'uisq'uiniya' ni alhinona' ju ali' lak'achak'an junta iclhinajun ju chavai.
[24] Pus ju atsi' lana taxtucha. Alh sacmini' ju ixnati. Junich:
—Tijuch ju acsq'uiniya'.
Pus ju ixnati junilh ni casq'uinilh ju is'aktsulh ju Xivan ju amakpaxana'. [25] Pus ju atsi' lana tanuchokocha junta ixvi ju Herodes chai junilh:
—Iclacasq'uin ni chavai lana aq'uixt'aknin lacatu'u' casavila is'aktsulh ju Xivan ju amakpaxana'.
[26] Pus ju acsnich ju gobernador lana na amak'aninilh. Para va ixlaca'atalh ni ixlhipastactach ju Dios acsni junilh ju atsi' ni caxtakniyach va tuchi casq'uiniyach chai ni tak'asmatlh ju ix'alact'avi lacamixa pus jantu lai naulh ni jantu. [27] Pus ju gobernador lana malakachalh pumatam ixtaropa. Junilhch:
—Aq'uilhit'anin ju is'aktsulh ju Xivan.
[28] Pus ju taropa alh acch'uc'unu' ju Xivan lacapulach'in. Chai lhiminilh ju aktsulh lacatu'u' casavila chai xtaknilh ju atsi'. Pus ju atsi' quixtaknilh ju ixnati.
[29] Chai acsni tac'atsa ju ix'alacmamaka'ui ju Xivan pus ta'alh. Tasaclh ju ixlacatuna. Taquimacnu.

Ju Jesús amava lakaquis milh jok'atni

[30] Pus tatasp'itchokocha ju ix'alacmalakachata ju Jesús ni cata'alh pumat'iyun amalaninin ju lapanacni. Chai talakminchokolh ju Jesús chai tajunk'o chux tuchi ixtanavi chai tuchi ixtamasunita ju lapanacni. [31] Pus ju Jesús alacjuni:
—At'at'itch ju uxijnan lacamacni junta lai catolauch va qui'akstu'an. Junta lai ca'astacnanau pants'iquis.
Ju Jesús alhijunilh chunch ni na lhu lapanacni ixtamin ixta'an junta ix'alact'avi ju Jesús ju ix'amamaka'ui. Pus lana mati' ixjunita ispants'iquis'an ni lai catavailh. [32] Pus tatajulh is'akstu'an lacabarco. Ta'alh lhimak'antacutni atants'in junta jantu xamati' ixt'ajun. [33] Para na pumalhu lapanacni talakts'ilh ju Jesús acsni alh. Chai tamispa. Chai ju amachak'an lakatamin lak'achak'an ta'ats'ala'alh junta ixta'amputun ju Jesús chai

ix'amamaka'ui. Va tach'ajax'alh. Chai p'ulhnan tacha'alh ju va ixtach'ajax'anta. Astan
tacha'alh ju Jesús chai ix'amamaka'ui. [34] Pus acsni tacutlh ju Jesús ju lacabarco pus
alakts'ilh ju lapanacni ni na lhu ixtatak'aixtokta. Pus na alacmapaini ju yu'unch ni tachi
ju tu'u' borregojni ixtajunita ju mati' ix'alhistacna'. Pus ju yu'unch vachu' mati' ixjunita
xamati' ju ix'amasuni ju soknic'a ti. Pus lana tsuculh alacmasunini' chai na tijlhu chivinti
ju xa'ajuni. [35] Para acsni tok'oxalh pus ju ix'alacmamaka'ui talak'alh ju Jesús chai tajuni:
—Jantu xamati' t'ajun ju ani chai ju chavai na tok'oxatach. [36] Amalak'ach'at'ich ju
lapanacni ni cata'alh lacacuxtu junta lacyacha chaka' chai ju lak'achak'anixni ju vanin
lacvi. Chach ta'ancha tamonin ju tuchi cata'uyach ni mati' tuchi cata'ulh ju ani.
[37] Para ju Jesús ak'alhtayanalh. Alacjuni:
—Amavat'it ju uxijnan.
Para ju ix'amamaka'ui ta'ak'alhtayanalh:
—Pus ja lai ac'anauch tamonin lakat'ui cientos tumin ju vati ni camavayauch.
[38] Para ju Jesús alacjuni:
—Tas akxchux vati ju alin. Inchit'it lakts'inin.
Chai acsni tac'atsa tajuni:
—Alin akxquis vati chai lakat'ui pamata.
[39] Chai ju Jesús alacjuni:
—Alaclhc'a'ulachit'it ju lapanacni ju quilhmactamin quilhmactamin. Chach tatavi
laca'ats'inan.
[40] Pus alhvakpitsicalh chai tatavi ju lapanacni. Ju quilhmactamin tamin cientos
alhca'ulacalh. Chai ju aquilhmactamin cincuenta alhca'ulacalh. [41] Ju acsnich ju Jesús
ch'apalh ju akxquis vati chai ju lakat'uich pamata. Talakst'alh ju lact'iyan chai xtaknilh
lhak'ailakts'inti ju Dios. Ch'ek'elh ju vati. Chai axtaknilh ju ix'alacmamaka'ui ni
cata'axtakniyach ju ixtalhavat lapanacni. Vachu' lhvakpitsik'o ju lakat'ui pamata. [42] Pus
chux ju lapanacni tavailh chai talhilak'o. [43] Chai ju ix'amamaka'ui ju Jesús tasacchokolh
ju vati chai ju pamata ju tamaxajnicha ju jantu ta'ok'o. Lakacaut'ui tank'alin aktsamk'o.
[44] Pus sia yu'unch ju tavailh ixcha'anta lakaquis milh jok'atni.

Ju Jesús alhtanalh la'ix'ucxni ju xcan

[45] Pus ju Jesús lana p'as ajuni ju ix'alacmamaka'ui ni catatajuchokolh la'ixbarco'an.
Catap'ulh'alh ju lak'antacutni atants'in junta vilhcha ju lak'achak'an Betsaida. Ju yuchi
tavilhca' ju anch ni laich ca'alacmalakachachokoya' la'ixchaka'an ju ixtalhavat lapanacni.
[46] Chai ju Jesús acsni alacmalakachak'o ju lapanacni pus alh ju akstijun. Alh t'achivini'
ju Dios. [47] Chai acsni tats'isi pus ju ix'amamaka'ui va la'ixlacaitatca' atants'in ixta'anta
lacabarco. Para ju Jesús va is'akstu ixvilhchaca' ju lacat'un. [48] Chai ju yuchi alakts'ilh
ju ix'amamaka'ui ni na ixtaxk'optach ni ixtaxakatai'anta ju ixbarco'an. Para ni na p'as
ixlai ju un chai na ixnek'esp'it'a ju xcan pus jantu lai ixtamalhtanai ju barco. Pus tachi
lakat'utu hora vats'isin alakmilh ju ix'amamaka'ui ju Jesús. Ixtach'anta'anta la'ismusan
ju xcan chai va ix'apu'iniputun ju yu'unch. [49] Para ju yu'unch acsni talakts'ilh ni va
alhtanaminta la'ismusan xcan pus tapastaclh ni ca yuchi ju macxcai un ju minta. Chai
lana ts'au talact'asalh. [50] Pus ixchux'an talakts'ilh chai slivasalh na tatalhanalh. Para ju
Jesús lana soko axak'ala. Ajuni:
—K'ai anavit'it ju mi'alhunut'an. Quit'in. Jantu at'alhanant'it.
[51] Chai ju Jesús alact'ataju ju lacabarco. Chai lana sek va ju un. Chai ju yu'unch na
tatalhanalh chai na talhamak'aninilh. [52] Pus ju yu'unch lana jantu ixtamachakxai tichi
lapanac ixlhitalacasui acsni amava ju akxquis vati ju lapanacni. Na va p'as ixjunita ju
ix'alhunut'an.

Ju Jesús ac'uch'u ju tak'ank'anin ju xalacat'un Genesaret

[53] Acsni tacha'alh ju lhimak'antacutni ju atants'in ju Jesús chai ix'amamaka'ui pus
tacha'alh ju xalacat'un Genesaret. Anch ju tach'i'ula ju ixbarco'an. [54] Chai acsni tatacutlh
ju yu'unch ju lacabarco pus lana tamispalhch ju Jesús ju lapanacni. [55] Va ani ani
ta'ats'ala'alh tachi chun ju lak'achak'anixni ju vanin ixlacvi. Tatsuculh lhiminin lacalona

ju tak'ank'anin junta ixnoncan ixvi ju Jesús. 56 Chai vanta anch ix'an ju Jesús u lacat'icst'i
lak'achak'an u lack'ai lak'achak'an u lacacuxtu pus ix'amamacan ju tak'ank'anin ju lacati.
Ixtatapaininich ju Jesús ni laich catalakcha'anilh mas va lacats'unin ixquilhtu' ixpumpu'.
Pus ju Jesús alak'a'inilh chai tachi chun ju ixtalakcha'ani ixpumpu' palaich tava.

7

Alin ju taxtokni ju malhquiliqui ju lapanacni

1 Lakatam avilhchan ju fariseonin chai ju ali'in ju na ixtalhatalanininta ixl-
hamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin ju ixtamintacha ju Jerusalén tatak'aixtoklh junta ixvi
ju Jesús. 2 Chai ju yu'unch talakts'ilh ju ali'in ix'amamaka'ui ju Jesús ni jantu chun
ixtamakch'ak'ai acsni ixtavajin tachi ju ixtalhilanita ju ist'a'israelitanin. Pus ixlhiyuchach
tanaulh ni jantu k'ox tachi ju ixtalai ju ix'amamaka'ui ju Jesús. 3 Pus ju fariseonin chai
ixchux'an ju ali'in israelitanin jantu ixtavajin ni jantu p'ulhnan na paklhu catamakch'ak'a.
Pus chunch ixjunita ju iscostumbre'an ju ix'amacontilanita ju mak'aniya ixlacpa'itni'an.
4 Chai acsni ixtatasp'ittacha ju laclhitamau pus jantu catavena' ni jantu catapaxa' p'ulhnan
tachi ju ixtalhilanita. Chai na lhu ali' costumbre ju ixtanavi tachi ju ixtanavi ju mak'aniya
ixlacpa'itni'an. Tachi acsni talak'ataxt'umak'an chai na paklhu ju talakch'ak'ai ju vaso
chai ju xalu chai ju tsasnat xalu tachi ju akts'iya ixtalhilanita. 5 Pus ju fariseonin chai ju
ixtalhatalanininta ju lhamap'aksin tasacmilh ju Jesús. Tajunich:

—Ju mintamamaka'un tajuch ni jantu tanavi tachi ju akts'iya iclhilanitauch ju quijnan.
Ju yu'unch ni lai tavajin mas jantu tamakch'ak'ata tachi ju iclhilanitauch ju quijnan.

6 Pus ju Jesús alacmapuspitnilh ju chivinti chai alacjuni:

—Ju uxijnan na acxp'ut'iyununat'it. Slivasalh uctaxtulh tachi ju naulh ju mak'aniya
lapanac ju Isaías ixjuncan. Ju yuchi naulh ni ca'alina' ju lapanacni ju chunch catalaya'
tachi ju layat'it ju uxijnan. Ju yuchi ts'ok'ula ni ma chani naulh ju Dios:

Ma yuchi ju Dios. Para ju ani lapanacni ma va la'ixquilhni'an ju tapunajun ni xak'ai ju
yuchi.
Para ju la'ix'alhunut'an ma lana jantu tu'u' talhiulai.
7 Ma jantu tu'u' nomputun ni tanajun ni yuchi ju xak'ai ju Dios.
Ju yu'unch ma ta'amalaninin ju tu'u' tachi ju vasalh ixlhamap'aksin Dios mas va ixl-
hamap'aksin ixt'alapanac'an.
Ju Isaías naulh ni ma chunch ju naulh ju Dios. 8 Chai ju quit'in iclajunauch ni vasalh chunch
ju layat'it tachi ixnajun ju Isaías ni vachu' mac'a'unt'it ju uxijnan ju ixlhamap'aksin
Dios. Va yuchi ju lac'a'iyat'it ixlhamap'aksin'an ju mint'alapanacni'an. Tachi acsni
lak'at'axt'umak'anat'it chai na paklhu ju ch'ak'ayat'it ju tu'u' xalu chai ju tu'u' vaso. Chai
vachu' alin palai lhu taxtokni va ixt'achun ju naviyat'it.

9 Chai ju Jesús ix'alacjuni vachu':

—Ju uxijnan samak'ant'at'it ju ixlhamap'aksin Dios va ixlaca'atalh ni navip'ut'unat'it ju
mi'atalaninti'an mi'akstu'an. 10 Pus ju mak'aniya lapanac ju Moisés ixjuncan chani naulh:
"At'alhonin ju mimpai chai ju minatich. Chai amakniya'it'it va tichi chavaich ju va taxtokni
cajunilh ju tam ixpai u tam ixnati". 11 Pus mas chunch ju nonat'it para lak'a'iyat'it ni chani
cajunilh ju ixpai u ixnati ju tam lapanac: "Ju quit'in jantu lai actila'aktaiju va ixlaca'atalh
ni iclhik'ailakts'ilh Dios ju anu' tumin ju xaclapu'aktaiju". 12 Chai ju uxijnan nonat'it ni ma
jantu tasq'uini ni ca'aktaiju ju ixpai u ixnati ni va chunch ju canaulh tam lapanac. 13 Para ni
chunch ju layat'it pus va samak'anat'it ixchivinti Dios ni va navip'ut'unat'it ju mak'aniya
mi'atalaninti'an mi'akstu'an. Chai palai lhu taxtokni ju naviyat'it ju va ixt'achunch. Chai
vachu' chun ju lacmasuniyat'it ju mi'ask'at'an'an. —Chunch ju alacjuni ju lapanacni ju
Jesús.

14 Chai aktam ju Jesús alact'asanilh ju ixtalhavat lapanacni chai alacjuni:

—Aquilak'asmatniuch minchux'an chai amach'akxat'it ju tuchi aclajunau. 15 Jantiyu'
ju ui tam lapanac ju lai malhquiliquini is'atsucunti. Alai yuchi ju chivinti ju taxtui

la'ix'alhunut. Yuchi ju malhquiliquini is'atsucunti tam lapanac. [16] Ju uxijnan ju alin ju
mimpak'asmatni'an pus ak'asmat'it.
[17] Pus ju acsnich ju Jesús taxtulh lacatalhavat. Alhtanalh. Chai acsni tanucha ju
lacachaka' pus ju ix'alacmamaka'ui tasacmi tuchi ixnomputun ju anu' chivinti ju ix'ajunita
ju lapanacni. [18] Chai ju Jesús alacjuni:
—Ja vachu' jantu lai amach'akxananat'it ju uxijnan. Ja va jantu mach'akxayat'it ni
jantu lai malhquiliquini is'atsucunti tam lapanac ju tuchi ui. [19] Ju tuchi ui jantu tanun
la'ix'alhunut ju tam lapanac. Alai va la'ixpajan ju tajui chai astan va mak'ancanch.
Pus ni catac'atsa ni si lai ok'ocan yuchi xa'alaclhijuni chunch ju Jesús. [20] Chai vachu'
alacjuni:
—Tachi chun ju macxcai chivinti ju quilhtaxtui tam lapanac yuchi ju malhquiliquini
ju is'atsucunti. [21] Pus la'ix'alhunut'an ju lapanacni minacha ju jantu k'ox atalacpast'ac'at.
Chai ixpuxcajuca apumatam chako'ulh u apumatam jok'at. Vachu' laca'alhunut minacha
ju ixk'achanica ni va lacati tsucucan. Chai ju amakninti. [22] Chai ju ak'alha'unti. Chai ju
ixmakk'achanica ju jantu ix'anu'. Chai ixnavicach tachi chun ju ali' alactu'untich. Chai
ju a'okxchok'onti. Chai acsni mati' ju maxanti. Chai ju alhaccha'anti. Chai ixnajunca ju
macxcai ixlacata apumatam. Chai ju alhitak'ayanti. Chai ixk'achanica ju va lhilakachaput.
[23] Pus tachi chun ju ani alactu'unti pulacni ix'alhunut ju lapanac ju minacha. Chai yuchach
ju malhquiliquini is'atsucunti.

Pumatam chako'ulh lhilaksilh ju Jesús

[24] Ju Jesús taxtulh ju anu' lak'achak'an chai cha'alh ju xalacat'un junta ix'alin ju
lak'achak'anixni Tiro chai Sidón. Chai ju Jesús anch ixt'ajun la'ixchaka' pumatam
amachak'an anch. Para jantu ixlacasq'uin ni xamati' cac'atsa. Para jantu lai tatank'anu.
[25] Pus pumatam chako'ulh ix'alin istsi' ju ixtanun ju lhacaticuru la'ixlacatuna. Chai acsni
k'alhak'asmatlh ni ixvi ju Jesús pus lana lakmilh. Ta'aktsokotanilh vanin la'ixch'aja'. [26] Pus
ju anu' chako'ulh ixchivinin ju lhigriego chai amachaka' Sirofenicia ixjunita. Pus ju yuchi
tapaininilh ju Jesús ni caxcoxtunilh ju lhacaticuru la'ixlacatuna ju istsi'. [27] Para ju Jesús
chani juni:
—Chach p'ulhnan acti'aktaiju ju quint'a'amachivinti. Ni jantu chun aclalh pus
ixt'achunch cava tachi ju va ac'aquictai'inilh ixni'an ju ask'at'an chai acxtaknilh ju
sc'uyun.
[28] Para ju anu' chako'ulh ak'alhtayanalh. Junich:
—Vasalh ji qui'ucxtin. Para mas yu'unch ju sc'uyun ju tavilanalh ixtank'apu' mixa
talacsac'ui ju xataquicpuchin ju talacamacajun ju ask'at'an.
[29] Pus ju acsnich ju Jesús junich:
—Slivasalh na k'ox xaquink'alht'a'i. Pus ap'inch'ok'ochit'ich ju laminchaka'. Ju
lhacaticuru taxtuta la'ixlacatuna ju mintsi'.
[30] Pus ju chako'ulh alh. Chai acsni cha'alh la'ixchaka' pus lakts'ilh ju istsi' ni ixtaxtutach
ju lhacaticuru la'ixlacatuna chai va ixmalhch la'ixputaman.

Ju Jesús palai navi pumatam ju jantu lai k'ox ixchivinin chai k'atapa

[31] Ju Jesús taxtuchokocha junta ixvi vanin ju lak'achak'an Tiro. Pumilh ju lak'achak'an
Sidón chai ju lacat'un junta ix'alin lakacau lak'achak'anixni. Cha'alh tus ju xa'atants'in
Galilea. [32] Pus lhiminicalh ju Jesús pumatam lapanac ju k'atapa ixjunita chai ju jantu
lai k'ox ixchivinin. Chai ju lapanacni tatapaininilh ju Jesús ni camamanilh ixmaca'
la'ixlacatuna ju anu' tak'ank'an ni palaich cajuna'. [33] Pus ju Jesús malakxtinu ju tak'ank'an.
Lhi'alh alacatam. Chai manunilh ixmaca' la'ix'ak'axk'olh. Quicchujva. Tsamalh ju
isimak'at ju anu' tak'ank'an. [34] Chai ju Jesús talakst'alh ju lact'iyan. Amak'aninilh. Chai
junilh ju tak'ank'an:
—Epata.
Ju chunch va nomputun: Ak'asmat'ich. [35] Pus lana laich ak'asmatnalh. Chai na k'oxich
ixchivinin. [36] Pus ju Jesús alaclhimap'aksilh ju lapanacni ni jantu xamati' catamac'atsani

tuchi ixnavita. Para mas va ta pakchux ix'ajuni ju lapanacni va xa'apalaich ixtanajun tuchi
ixnavich. [37] Slivasalh ixtalhamak'aninin. Ixtanajun:
—Tachi chun si k'ox ju navik'ojui. Ju k'atapa lai lak'oxini ix'ak'axk'olh. Chai laich
mak'asmat'ai. Chai ju jantu lai tachivinin lai machivini k'ox.

8

Ju Jesús amava lakat'at'i milh jok'atni

[1] Ju acsnich na lhu ixtatak'aixtokta ju lapanacni. Chai mati' ixjunita tuchi cata'ulh. Pus
ju Jesús alact'asanilh ju ix'alacmamaka'ui chai alacjuni:
[2] —Paini'itnich ju ani tayanalh lapanacni ni lakat'utu avilhchan xaquintat'atolan chai ju
chavai mati' tuchi cata'ulh. [3] Ni aclacmalakachachokolh la'ixlacchaka'an nin tuca' tavajin
jantu xcai ni catata'aktalh ju lacati ixchavan'an. Ju ali'in na makat tamintacha.
[4] Pus ju ix'alacmamaka'ui tak'alhtailh ju Jesús. Tajuni:
—Para tas anchach ju lai camalhilaniyau tachi tants'un ju lapanacni ju ani junta jantu
xamati' t'ajun.
[5] Chai ju Jesús asacmipa:
—Tas akxchux vati ju ch'ap'at'at'it.
Chai ju yu'unch tajunilh ni akxtujun. [6] Pus ju Jesús alacjuni ju ixtalhavat lapanacni
ni catatavi laca'ats'inan. Chai ju yuchi ch'apalh ju akxtujun vati. P'ulhnan xtaknilh
lhak'ailakts'inti ju Dios chai astan ch'ek'elh ju vati. Xtaknilh ju ix'alacmamaka'ui. Chai
ju yu'unch ta'alhilaktsak'o ju ixtalhavat. [7] Vachu' ixtach'apata lacats'unin pamata. Pus
ju Jesús xtaknilh lhak'ailakts'inti ju Dios chai ajunich ju ix'amamaka'ui ni cata'axtaknilh
vachu' ju ixtalhavat lapanacni. [8] Pus taxtaknilh. Ta'ulh chai talhilalhch. Chai astan ju
ix'amamaka'ui ju Jesús tasacchokolh ju tamaxajnicha. Talaktsama lakatujun tank'alin.
[9] Pus ju lapanacni ju tavailh ixcha'anta lakat'at'i milh jok'atni. Pus ju Jesús alacmac'ami.
[10] Chai lana alact'atajuchokolh lacabarco ju ix'alacmamaka'ui. Ta'alh ju xalacat'un
Dalmanuta.

Ju fariseonin tatapaini ju Jesús ni canavi lakatam lhamak'an

[11] Pus ju acsnich talakmilh ju Jesús ju fariseonin. Tatsuculh t'alak'ainin ju yuchi.
P'as istasq'uini ni canavilh ju tu'u' ju catapuc'atsaya' ni vasalh yuchi ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. Para va ixtalakts'intanuputun. [12] Pus ju Jesús amak'aninilh
chai alacjuni:
—Ju uxijnan ju chavai t'onat'it tajuch ni va quilamakpuxcoyau tuchi laich icnavi ni
nonat'it ni chunch laich ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh icCristo. Slivasalh ju iclajunau. Jantu
tu'u' amasunic'ana'it'it ju uxijnan ju chavai t'onat'it.
[13] Chai ju acsnich ju Jesús lana alacmacoyaulh ju fariseonin. Tajuchokolh lacabarco.
Anchokolh mak'antacutni ju atants'in.

Ixlevadura'an ju fariseonin

[14] Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús ixtacaptach ixlhi'anca ju tu'u' xkapavati. Lacanix va
lakatam xkapavati ixlhi'anta pumatam lacabarco. [15] Pus ju Jesús alacjuni:
—Alacc'ats'anant'it ixlacata ixlevadura'an ju fariseonin chai ju ixlevadura ju Herodes.
[16] Chai ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús talaclajunich sia yu'unch:
—Ni jantu iclhimintau tu'u' xkapavati ca yuchi quintalhijunan chunch.
[17] Pus ju Jesús lana c'atsa tuchi ixtalaclajuni sia yu'unch. Chai alacjuni:
—Tajuch ni va lhamak'anininat'it ni jantu lhit'ant'at'it tu'u' xkapavati. Ja va jantuca'
mach'akxayat'it ju uxijnan tuchi ju nomputun ju lhamak'an ju icnavita. Ja lana na va
oktanp'as unt'at'it. [18] Alinch ju milakchulh'an. Ja va jantu lakts'inat'it tu'u'. Alin ju
mi'ak'axk'olh'an. Ja jantu lai p'ak'asmatnanat'it. Ja jantu lai p'ast'ac'at'it tu'u'. [19] Ja lana
jantu p'ast'ac'at'it acsni tavanan icch'ek'elh akxquis vati chai talhilak'o lakaquis milh
jok'atni. Ap'ast'act'it. Tas lakachux tank'alin ju xalakts'amayat'it ju xasacch'ok'oyat'it
ju vati.

Pus ju yu'unch tajunilh ni lakacaut'ui. [20] Chai aktam ajunichokopa ju Jesús:
—Chai acsni icch'ek'elh ju akxtujun vati chai tavailh lakat'at'i milh lapanacni tas lakachux tank'alin ju xalakts'amayat'it ju xasacch'ok'oyat'it ju xajcha.
Chai tak'alhtayanalh ni lakatujun. [21] Chai ju Jesús alacjunich ju chavai:
—Ja ixlaquilhtu jantu lai mach'akxayat'it.

Ju Jesús palai navi pumatam alak'ach'ix

[22] Ju astan ju Jesús chai ix'amamaka'ui tamilh ju lak'achak'an Betsaida. Chai ju lapanacni talhiminilh ju yuchi pumatam alak'ach'ix. Chai tatapaininilh ni calakts'ilh. [23] Pus ju Jesús lana makch'apalh ju anu' alak'ach'ix. Maxtulh ju tak'ank'an. Lhi'alh tus lacamacni. Chai lakpuchujva la'ixlakchulh. Chai mokslanilh ixmaca' la'ix'ucxni ixlakchulh chai sacmi:
—Ja laich alac'avanan lacats'unin.
[24] Chai ju anu' alak'ach'ix ixjunita ni alac'avanalh naulh:
—Pus ju lapanacni ic'alakts'in ni ta'alhtanan. Para jantu k'ox ic'alakts'in. Tachi ju va q'uiu ic'alakts'in.
[25] Pus ju Jesús lana mokslanichokolh ixmaca' la'ix'ucxni ixlakchulh ju anu' alak'ach'ix chai ju yuchi alac'avananchokolh. Pus tak'oxinik'o ixlakchulh. K'ox alac'avanalh. [26] Pus ju acsnich ju Jesús malakachachokolh la'ixchaka' ju va lacamacni ixyacha. Chai juni:
—Tun t'it'anut'ica' ju lak'achak'an. Chai tun t'i'a'un tu'u' ju amachak'an anch.

Ju Pitalu' naulh ni yuchi ju Cristo ju Jesús

[27] Astan ju Jesús alact'ataxtulh ju ix'alacmamaka'ui. Va ixta'amputun ju lak'achak'anixni ju ixtalhilaca'anita ju lak'achak'an Cesarea Filipo. Chai ju lacati ju Jesús asacmilh ju ix'alacmamaka'ui. Alacjuni:
—Tis chavaich ju quintalhiulai ju quit'in ju lapanacni.
[28] Pus ju yu'unch tak'alhtayanalh. Tajuni:
—Pus ju ali'in lapanacni tanajun ni ma uxint'ich ju Xivan'at ju ix'amakpaxanan. Ju ali'in tanajun ni ma Elías'at. Ju ali'in tanajun ni ma uxint'ich pumatam mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios.
[29] Pus ju acsnich ju Jesús alacsacmipa ju yu'unch. Ajuni:
—Para ju uxijnan tis chavaich ju quilalhiulayau ju quit'in.
Chai ak'alhtayanalh ju Pitalu'. Juni:
—Uxint'i ju Cristo'at ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
[30] Pus ju Jesús lana alaclhimap'aksi ni jantu xamati' catamac'atsani tichi chavaich ju yuchi.

Ju Jesús alacjuni ju ix'amamaka'ui ni camaknicana'

[31] Ju acsnich ju Jesús tsuculh alacmalanini' ju ix'alacmamaka'ui. Ajuni:
—Akts'iya tasq'uini ni na lhu acmak'alhk'ajnana' ju quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai ju xalack'ajin lapanacni chai ju xalack'ajin palijni chai ju na talhatalanininta ju milhamap'aksin'an jantu tu'u' aquintalhiulaya'. Chai aquintamakniya'. Para acta'acxtuchokoya' junta acmacnucana' ixlhilakat'utu avilhchan.
[32] Ju Jesús lana vas ajuni ju ani chivinti. Chai ju acsnich ju Pitalu' lhi'alh alacatam ju Jesús chai tsuculh amap'aksini'. [33] Para ju Jesús talakasp'itlh. Alakts'ilh ju ali'in ix'alacmamaka'ui. Chai k'ailh ju Pitalu'. Junich:
—Ak'ost'i ju laqui'ucxlacapu' ji Satanás. Ju uxint'i jantu alacp'ast'acnan tachi ju alacpastacnan ju Dios. Ju uxint'i va alacp'ast'acnan tachi ju ta'alacpastacnan ju lapanacni.
[34] Ju acsnich ju Jesús alact'asanik'o ju ix'alacmamaka'ui chai chux ju lapanacni. Alacjuni:
—Va tichi chavaich ju aquinch'ak'ok'aputulh ju quit'in pus jantu lai catinavi ixk'achat is'akstu. Chai cach'ixa' ju ixmak'alhk'ajnat ju ca'alina' va ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in. Chai aquinch'ak'ok'ak'alhi. [35] Pus va tichi chavaich ju najun ni jantu quinch'ak'ok'aputun va ixlaca'atalh ni va lai maknicalh pus camak'ats'ank'aya' ju is'atsucunti ju ca'ix'alilh ju lact'iyan. Para va tichi chavaich ju camak'ats'ank'aya' ju is'atsucunti va ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in chai va ixlacata ni laca'ita ju

chivinti ju najun ta yu lai tak'alhtaxtucan pus ca'alina' is'atsucunti ju lact'iyan. [36] Pus jantu
tu'u' lhajai tam lapanac mas calhajak'o chux ju xataxtokni ju alin ju ani lacamunutpa'
ni va calhimak'ats'ank'a ju is'atsucunti ju ca'ix'alilh ju lact'iyan. [37] Chai ni va chunch
ju calalh pus jantu laich cati'alh ju anch mas camapalalh lacatumin. [38] Ju lapanacni
ju tat'ajun ju chavai na tamacajunta ju Dios chai na ta'alactu'unun. Pus ni xamati'
aquint'amaxanalh chai cat'amaxanalh ju quinchivinti la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch pus
vachu' act'amaxanana' ju yuchi acsni acminchokoya' la'ixtachaput ju quimpai acsni
ac'alact'amina' ju ix'anquilhnin.

9

[1] Vachu' ajunilh ju lapanacni ju Jesús:
—Slivasalh ju iclajunau. Alin ju lamilhi'uxijnan ju ani vilat'it ju jantu cataniya' tus
acsni catalakts'ina' ta yu tasui acsni vi ju Dios la'ixpu'ucxtin. Chai catasuya' ni vasalh
na tachapun ju yuchi.

Ju Jesús tamch atalacasunilh ju ixlapanacni

[2] Pus ju ixlhilakachaxan avilhchan astan ju Jesús alact'asanilh ju Pitalu' chai ju Jacobo
chai ju Xivan. Alhi'alh va is'akstu'an ju lactalhpa junta na putank'ai ixjunita. Chai ju Jesús
na tamch ju atalacasunilh ju yu'unch. [3] Ju ixpumpu' ju Jesús lana va lamnic'a va. Lana
na xnapapa va tachi ju tu'u' miqui. Pus tachi chun ju amakpanin ju ani lacat'un jantu
lai xamati' chunch snak'ank'a catinavi. [4] Chai vachu' talacasuch ju Elías chai ju Moisés ju
mak'anchich ixtat'ajun. Va ixtat'achivinin ju Jesús. [5] Pus ju acsnich ju Pitalu' junilh ju
Jesús:
—Qui'amamaka'unu' na k'oxich ni ani vilau. Acyoyau ak'at'utu pac'ats'a. Ak'atamch ju
mi'anu'. Ak'atam ix'anu' ju Moisés. Chai ju ak'atamch ix'anu' ju Elías.
[6] Pus ju Pitalu' jantu isc'atsai tuchi ixnajun ni na ixtalhanan. Ixchux'an na ixtatalhanan.
[7] Pus lana tamacatalh ju ataputs'i. A'akxtakmak'o ju yu'unch. Chai tak'asmatlh lakatam
chivinti ju xaminacha laca'ataputs'i. Chai chani ixnajun:
—Ju ani ya yuchi ju quints'alh chai na icmapaini. Yuchach ju ak'asmatnit'it.
[8] Chai lana ta'alac'avanalh para jantu xamati' talakts'ilh. Va yuchi ju Jesús.
[9] Chai acsni ixtat'ajun tak'alhtajunin ju anu' lactalhpa pus ju Jesús alaclhimap'aksi ju
ixpumat'utu'an ix'amamaka'ui. Ajuni:
—Tun xamati' t'i'unit'it ju tuch'i xalakts'inat'it. Va acsnich ju lai anona'it'it acsni
va acta'acxtuchokotachilh junta acmacnucana' ju quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani.
[10] Pus jantu xamati' tajunilh. Para ixtalasacmi sia yu'unch. Ixtanajun:
—Tijuch nu' ju nomputun ju yuchi ni va nompalai ni cata'acxtuchokoya' junta
camacnucana'.
[11] Pus ju acsnich tasacmilh ju Jesús. Tajunich:
—Tajuch ni va tanajun ju na talhatalanininta ju quilhamap'aksin'an ni tasq'uini ni
p'ulhnan camilh ju Elías. Astan ju yuchi ju noncan camalakachatachilh ju Dios.
[12] Chai ju Jesús ak'alhtailh. Ajuni:
—Slivasalh ni p'ulhnan camina' ju Elías. Chai calak'oxik'oya' tachi chun ju tax-
tokni. Chai vachu' la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta najun tuchi actapasayach ju quit'in
ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Ju anch najun ni na lhu
acmak'alhk'ajnana' chai jantu tu'u' aclhiulacana'. [13] Para iclajunau ni quilachilh ju Elías
chai ju lapanacni tanavilh chux tachi ju talacasq'uilh. Chai ni chunch ju talalh pus
uctaxtulh tachi ju lhits'okcanta ju yuchi.

Ju Jesús c'uch'u pumatam ts'alh ju ixtanun ju lhacaticuru la'ixlacatuna

[14] Ju astan ju Jesús at'aminchokolh ju ixpumat'utu'an junta ixtayanalh ju ali'in
ix'alacmamaka'ui. Chai alakts'ilh ni na lhu lapanacni ixk'aixtokcan ixtalakachoko'an ju
yu'unch. Chai ju lapanacni ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin ju ist'a'israelitanin
ixtat'ajun t'alak'ainin ju ix'amamaka'ui ju Jesús. [15] Para ju lapanacni acsni talakts'istuclh

ju Jesús pus ixchux'an lana na talhamak'aninilh. Ta'ats'ala'alh pakxtoknin. Tamac'ami.
16 Chai ju Jesús asacmi:
—Tijuch ju la'unat'it.
17 Pus ak'alhtayanalh pumatam ju ixmakminta. Junich:
—Amamaka'unu'. Iclhiminin ju quints'alh. Va tanun ju lhacaticuru la'ixlacatuna chai
ixlhiyuchi jantu lai chivinin. 18 Chai vanta anchach ju ch'apai ju lhacaticuru pus tin lhinek.
Akpupuich. Va latants'acai ju istatsalat. Pus va t'ajun xixni'. Chai ic'atapaininilh ju
mi'amamaka'ui ni cataxcoxtulh ju lhacaticuru la'ixlacatuna para jantu lai tanavi.
19 Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Alacjuni:
—Tis va yuchach ji lapanacni ni lana jantu lai lac'a'iyat'it. Ja tasq'uini ni lana na mak'an
aclat'atolau tus acsni laich amach'akxaya'it'it. Ja tasq'uini ni lana na mak'an aclach'ixniu
tus acsni alac'a'iya'it'it. Aquilalhiminiuch ju anu' ts'alh.
20 Pus lhiminicalh ju Jesús chai ju lhacaticuru acsni lakts'ilh ju Jesús pus lana tin lhineklh
ju anu' ts'alh. Tin ta'aktalh. P'iliclh p'iliclh ucxuntama lacat'un. Akpuputamalhch. 21 Pus
ju acsnich ju Jesús sacmi ju ixpai ju anu' tak'ank'an. Junich:
—Ja mak'anch xa'aktaji ju ixtak'ank'at.
Chai ju xapai junilh ju Jesús:
—Tus ixlhitalacat'icst'in. 22 Chai ju lhacaticuru na paklhu ju maca'anta ju lacajipi
chai lacxcan ni va makniputun. Pus ni laich navi tu'u' ju uxint'i aquila'aktaijuch.
Aquilamapainiuch ju quijnan.
23 Chai ju Jesús junich:
—Ni laich lhilac'ap'in ju Dios pus sich lai canavinik'ocana' ju lhilaca'an yuchi.
24 Pus ju acsnich ju ixpai ju ts'alh lana p'as chivinilh acsni chani ju junilh ju Jesús:
—Iclhilaca'an ju Dios. Para ni quinc'acxni lacats'unin pus aq'ui'akt'ai'ut'ich.
25 Pus ju Jesús acsni alakts'ilh ju ixtalhavat lapanacni ni ixtalac'ats'alaminta pus k'ailh
ju lhacaticuru. Junich:
—Ji lhacaticuru ju jantu lak'a'i ni cachivinilh nin cak'asmatlh ju ani ya ts'alh quit'in ju
icjunan ni at'axt'uch la'ixlacatuna chai jantuch tavanan at'anuch'ok'oya'.
26 Pus ju acsnich ju lhacaticuru ts'au t'asalh. Aktam tin lhineklh ju ts'alh. Chai lana
taxtulh la'ixlacatuna. Pus ju ts'alh lhtucu tama tachi ju va xaninch. Chai akts'iya na lhu
lapanacni ixtanajun ni va nitach. 27 Para ju Jesús lana ch'apanilh ixmaca' ju ts'alh. Sa'ula.
Chai ju yuchi taya.
28 Pus ju acsnich ju Jesús tanucha lacachaka'. Chai ju ix'amamaka'ui acsni va is'akstu'an
ixtat'avilanalh ju Jesús tasacmilh:
—Tajuch ni jantu lai xacxcoxtuyau ju lhacaticuru la'ixlacatuna ju anu' ts'alh.
29 Pus ju Jesús alacjuni:
—Ju lhacaticurulhni tachi ju anu' ixtanun la'ixlacatuna ju anu' ts'alh va acsnich ju
catataxtuya' acsni at'ap'aininiya'it'it ju Dios ju ixlacata chai at'asc'a'aya'it'it.

Ju Jesús aktam ajunchokopa ni camaknicana'

30 Ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui acsni tataxtucha ju anch taputapasalh ju xa'estado
Galilea. Chai ju Jesús jantu ixlacasq'uin ni xamati' cac'atsa ni anch ixvi. 31 Va is'akstu
ix'at'atolhputun ju ix'alacmamaka'ui ni ix'alacmalaniputun tu'u'. Ix'alacjuni:
—Ju quit'in acmak'axtakcanach la'ixmaca'an ju lapanacni chai aquintamakniyach.
Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Para mas acniyach
acta'acxtuchokoya' junta acmacnucana' ixlhilakat'utu avilhchan.
32 Para mas chunch ix'ajuni ixlaquilhtu jantu lai ixtamachakxai ju yu'unch tuchi
ix'ajumputun. Chai na ixtatalhoni. Jantu istasacmiputun.

Ju Jesús najun tichi chavaich ju palai xak'ai

33 Pus ju Jesús chai ju ix'alacmamaka'ui tacha'alh ju lak'achak'an Capernaum. Chai acsni
ixtavilanalh lacachaka' pus ju Jesús alacsacmi ju ix'amamaka'ui. Ajunich:
—Tijuch ju ixlacq'uilhunt'onat'it ju uxijnan acsni xaminauch ju lacati.

34 Pus ju yu'unch va sek tatavi ni vasalh va ixtalaklak'aiminta ju lacati tichi chavaich ju
palai xak'ai. 35 Pus ju Jesús tavi chai alact'asanilh ixpumacaut'ui'an. Alacjuni:
—Ni alin pumatam ju jumputun xak'ai tasq'uini ni yuchi ju palai salacat'icst'i catalacasu
tachi chun. Chai ca'alacch'alhcatnanilh tachi chun ju ali'in.
36 Chai ju Jesús macch'apaxak'atailh pumatam ask'at'a. Yaulh la'ixlacaitat ju ixlacma-
maka'ui. Astan ch'ixlh ju ask'at'a chai chani alacjunich ju yu'unch:
37 —Ju ca'amaklhtayanana' tam quilapanac ju jantu tu'u' lhit'ak'ayai tachi ju lai ju ani
vi ask'at'a pus tachi ju va jun quit'in ju qui'amaklhtayanan. Chai ju qui'amaklhtayanan
ju quit'in pus jantu qui'akstu ju qui'amaklhtayanan. Para tachi ju va jun amaklhtayanan
vachu' ju Dios ju quimacaminta.

Ju jantu quintat'alasayan quijnanch'an

38 Ju acsnich ju Xivan chani junilh ju Jesús:
—Qui'amamaka'unu' iclakts'iuch pumatam ju lamintapaka'ut ix'alacxcoxtui ju lhacati-
curu la'ixlacatuna'an ju lapanacni. Para ick'ajiuch ni jantu lhiquijnan'an.
39 Para ju Jesús junich:
—Jantu ixk'a'it'it ni jantu quint'alaxcai'an junita ju yuchi. Pus ju lai navi ju k'ai
lhamak'an laquintapaka'ut pus qui'amigoch junita. Chai ju yuchi jantu lai astan macxcai
aquilhichivina'. 40 Ju jantu quint'alaxcaich'an pus quijnanch'an. 41 Slivasalh ju iclajunau.
Va tichi chavaich ju cataxtakniyan mas va tam vaso ju xcan va ixlaca'atalh ni quilapanacni
unt'at'it pus Dios ju camapalhniya'.

Jantu xcai ni alactu'ununcan

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani naulh:
42 —Va tichi chavaich ju camak'alhk'osuya' tam xamati' ju jantuca' k'ox quilhilaca'anta
quit'in pus palai k'ox ca'ixva ni ca'ixpixtuch'imuc'acalh ju xvati chai ca'ixmaca'ancalh
laca'alama acsni tuca' ixmak'alhk'osui tam xamati'. 43 Pus ni p'u'alact'u'ununat'it ju
mimaca'an pus jantu anavit'it. Alai alat'it tachi ju va ch'akxp'uxcantach ju mimaca'an.
Palai k'ox cava ni at'anuya'it'it ju lact'iyan mas va lakatamch ju mimaca'an. Palai jantu
k'ox cava ni ap'acxant'it chux lakat'ui ju mimaca'an para va ap'umac'ap'inc'ant'it ju
lacajipi junta jantu tavanan mixta. 44 Junta alin ju tsapu ju jantu tavanan ni chai junta
alin ju jipi ju jantu tavanan mixa. 45 Pus ni p'imp'ut'unat'it junta ak'alhk'osa'it'it pus jantu
ap'it'it ju anch. Alai alat'it tachi ju va ch'akxp'uxcantach ju minch'aja'an. Pus palai k'ox
cava ni at'anuya'it'it ju lact'iyan mas va lakatamch ju minch'aja'an. Palai jantu k'ox cava
ni ap'acxant'it chux lakat'ui ju minch'aja'an para va ap'umac'ap'inc'ant'it ju lacajipi junta
jantu tavanan mixta. 46 Junta alin ju tsapu ju jantu tavanan ni. Chai junta alin ju jipi ju
jantu tavanan mixa. 47 Chai ni yuchi ju lakts'imp'ut'unat'it ju tamalactu'uniyan pus jantu
alakts'int'it. Alai alat'it tachi ju va maxt'ut'at'it chai mak'ant'at'it ju milakchulh'an. Pus
palai k'ox cava ni at'anuya'it'it junta lhinajun ju Dios. Palai jantu k'ox ni ap'acxant'it chux
lakat'ui ju milakchulh'an para va ap'umac'ap'inc'ant'it ju lacajipi junta jantu tavanan
mixta. 48 Junta alin ju tsapu ju jantu tavanan ni. Chai junta alin ju jipi ju jantu tavanan
mixa.
49 Ju tu'u' jipi lhcuk'ojui ju amacxtalh. Chai ni acmuc'alh ju matsat lacatu'u' lhivai
pus jantu catitak'alhi. Pus vana va chun lami'atsucunti'an. Acsni mak'alhk'ajnanat'it
pus palai mac'onat'it ju amacxcai ju alin lami'atsucunti'an chai palai t'ailhip'inat'it ju
k'ox ju akts'iya naviyat'it. 50 Na k'ox ju matsat. Para ni jantu sk'ok'o cava pus jantu
lhitapalai. Pus vana va chun ju uxijnan. Lhitapalai ju mi'atsucunti'an acsni vasalh tasui ni
quilalhilaksiyau. Chai vachu' iclajunau ni jantu at'alasat'it ju uxijnan.

10

Ju Jesús alacjuni ju lapanacni ixlacata ju alamaconanta

1 Ju Jesús taxtulh ju lak'achak'an Capernaum. Milh ju xa'estado Judea lhimak'antacutni
ju k'ai xcan Jordán. Chai aktam tak'aixtokchokopa ju lapanacni junta ixvi ju Jesús.

Chai aktam alacmalani tachi ju akts'iya ixlai. [2] Chai tachincha ju ali'in fariseonin. Va
ixtapuxconiputun ixtalak'alhin ju Jesús. Chai tajuni:
—Ja lhijun ju lhamap'aksin ni camacaulh ju ix'amachaka' ju tam jok'at.
[3] Pus ju Jesús ak'alhtayanalh. Alacjuni:
—Tijuch ju naulh ju Moisés la'ixlhamap'aksin.
[4] Chai ju yu'unch ta'ak'alhtayanalh. Tajuni:
—Pus ju Moisés ixlak'a'i ni acts'oklh lakatam alhiqui ju pulamacau chai acmacaulh.
[5] Para ju Jesús alack'alhtailh. Alacjuni:
—Va ixlaca'atalh ni na p'as ju mi'alhunut'an yuchi xalhi'ats'oknun junima
lhamap'aksin ju Moisés. [6] Para acsni tavanan navitacha ju Dios ju lacamunutpa' ju yuchi
navilh pumatam ts'alh chai pumatam atsi'. [7] Pus ixlhiyuchi ju tam ts'alh camaconach
ju ixpai chai ixnati chai cat'atsucuya' ju ix'amachaka'. [8] Pus ju anu' ixpumat'ui'an tachi
ju va pumatam catajuna'. Pus ju chunch jantuch vana pumat'ui tajunita. Alai tachi va
pumatam lapanac tajunita. [9] Pus ju malakxtokta ju Dios jantu catitalhvaklh ju lapanacni.
[10] Chai acsni tanuchokolh lacachaka' ju Jesús pus ju ix'amamaka'ui aktam tasacmi-
chokopa ixlacata ju anu' chivinti ju ix'ajunita ju lapanacni. [11] Pus ju Jesús alacjuni:
—Va tichi chavaich ju camacona' ju ix'amachaka' chai cat'atsucuchokolh apumatam
navi talak'alhin la'ixmacni ix'amachaka' ixjunita. [12] Chai ju chako'ulh ni camacaulh ju
ixpapa chai cat'atsucuchokolh ak'antam pus talak'alhin ju navi vachu'.

Ju Jesús sq'uinlh k'ox is'atsucunti'an ju ask'at'an

[13] Ju acsnich alhicha'anicalh ju Jesús ju ask'at'an ni ca'amokslanilh ixmaca'
la'ixlacatuna'an ju yu'unch chai catapaininilh ju Dios ni k'ox catatsuculh. Para ju
ix'alacmamaka'ui ta'alack'aima ju ixtalhicha'an ju is'ask'at'an. [14] Para acsni lakts'ilh ju
Jesús tuchi ixtanavi ju ix'alacmamaka'ui pus talhk'amalh. Alacjuni:
—Amac'a'unt'it ju ask'at'an. Chach quintalakmilh. Jantu asasp'it'it ni quintalhilaksich
ju yu'unch. Chai va tichi chavaich ju aquilhilaksiya' tachi ju quintalhilaksi ju ani tayanalh
ask'at'an yuchi ju laich catanuyanta ju lact'iyan. [15] Slivasalh ju iclajunau. Tachi chun ju
lapanacni ju jantu quilhilaksi ju quit'in tachi ju tam ask'at'a lhilaksi ju ixpai pus jantu
tavanan lai catitanu junta lhinajun ju Dios.
[16] Pus ju acsnich ju Jesús alacch'ixlh ju ask'at'an. Alacmuc'anilh ixmaca' la'ix'ucxni
ixlacatuna'an chai sq'uinlh ju k'ox is'atsucunti'an.

Pumatam mak'ali' t'achivinilh ju Jesús

[17] Ju Jesús taxtuchokopa ju anch. Chai acsni ix'amputun ju lacati pus ats'alamilh
pumatam ts'alh chai ta'aktsokotanilh ju yuchi. Chai sacmilh:
—Amamaka'unu' ju uxint'i na k'ox lapanac'at. Tijuch ju acnaviya' ni ca'alilh ju
qui'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan.
[18] Pus ju Jesús juni:
—Ju uxint'i ni na'un ni va iclapanac pus tajuch ni va q'ui'unich ni ick'ox. Jantu
xamati' ju k'ox. Va pumatam. Yuchi ju Dios. [19] Ju uxint'i misp'aich junta chani
najun lamilhamap'aksin'an: "Jantu at'ats'uc'u ju jantu mi'amachaka'. Jantu amaknit'i
xamati'. Jantu ak'alhaun. Jantu anau ta'aklhtamat chivinti ixlacata apumatam. Jantu
a'okxch'ok'ot'ai'init'i tu'u' xamati'. At'alhonin ju mimpai chai ju minatich".
[20] Pus ju anu' ts'alh ak'alhtayanalh. Junich ju Jesús:
—Amamaka'unu'. Chux ju ani icmuctaxtuk'ota tus quilhitalacat'icst'in.
[21] Ju acsnich ju Jesús lakts'ilh ju anu' ts'alh chai na mapaini. Junich:
—Ti'alin lakatam taxtokni ju tasq'uini ni anavit'i. Inchich. Ast'achich tachi chun ju
mi'alinta chai axt'aknin ju tumin ju amak'aixt'ok'a' ju quilhpatinin. Ju chunch ca'alina' ju
mimak'alit ju lact'iyan. Chai astan aq'uinch'ak'ok'ach. Chai ach'ixt'ich ju mak'alhk'ajnat
ju ca'alina' va ixlaca'atalh ni aquilhilaksiya' ju quit'in.
[22] Para ju anu' ts'alh acsni k'asmatlh junima chivinti lana na amak'aninilh. Na
amak'anini'alh ni na mak'ali' ixjunita.

[23] Ju acsnich ju Jesús alakts'ilh ju lapanacni ju ixtayanalh ixtalakachoko chai alacjuni ju
ix'alacmamaka'ui:
—Na lhixcai ni lai catanu ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios tam mak'ali'.
[24] Pus ju ix'alacmamaka'ui Jesús na talhamak'aninilh ju ixchivinti. Para ju Jesús
alacjunchokopa:
—Quints'alan na lhixcai ni lai catatanu ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios ju yu'unch
ju na talhilaksi ju ixmak'alit'an. [25] Ju tu'u' camello jantu lai catitapasalh junta tilhucucu
ju macscat. Pus vana va chun tam mak'ali'. Ju yuchi jantu lai catitanun ju lact'iyan junta
lhinajun ju Dios.
[26] Pus ju ix'amamaka'ui acsni tak'asmatlh ju ani chivinti va palai talhamak'aninilh. Chai
talaclajuni sia yu'unch.
—Pus tis chavaich ju lai camak'alhtaxtucana'.
[27] Para ju Jesús alakts'ilh. Ajuni:
—Ju va lapanac akts'iya palai tu'u' lhiulai ju ixmak'alit. Palai jantu ixtaxtokni Dios.
Para ju Dios lai amapaxani ix'atalacpast'ac'at tam lapanac. Pus tachi chun ju taxtokni si
lai navik'ojui ju Dios.
[28] Ju acsnich ju Pitalu' junich:
—Ju quijnan icmaconk'otauch chux quintaxtokni quinc'an chai iclach'ak'ok'atauch.
[29] Chai ju Jesús ak'alhtayanalh. Junich:
—Slivasalh ju iclajunau. Va tichi chavaich ju calhimacaulh ju ixchaka' u tam ixlak'au
ts'alh u tam ixlak'au atsi' u ixpai u ixnati u ix'amachaka' u is'ask'at'an u ixlacat'un va
ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in chai va ixlacata ni laich ca'ajunilh ju lapanacni
ta yu laich catatak'alhtaxtulh pus palai lhu caxtaknicana'. [30] Ju chunch calalh pus
ca'alina' lhu chaka' junta laich cacha'ana' tachi ju va la'ixchaka' junita. Chai ca'alina'
lhu lapanacni ju tachi vasalh ix'alak'avin catajuna' mas jantu. Chai ca'alina' ju tachi
vasalh ixlacnati'an tajunita chai tachi ixlac'ask'at'an catajuna'. Chai ca'alina' lhu ju
lacat'un junta lai camach'ixtaknicana' ni laich cach'alhcatnana' tachi ju va ix'anu'.
Ca'alina' tachi chun ju ani para vachu' catamak'alhk'ajnana' ni vachu' ca'axcaicana'. Chai
astan ca'alina' is'atsucunti'an ju conk'alhiyanta lact'iyan. [31] Para ju lact'iyan ca'alina'
lapanacni ju mak'anch xaquintalhilaksi. Para jantu lai actinaulh ni va ixlhiyuchi palai
k'ox ca'alhilhiulacalh. Palai jantu ju ali'in. Chai cata'alina' lapanacni ju jantuca' mak'an
xaquintalhilaksi. Para jantu lai actinaulh ni ixlhiyuchi palai jantu k'ox ca'alhilhiulacalh.
Palai k'ox ca'alhiulacalh ju ali'in.

Aktam ju Jesús alacjuni ju ixlapanacni ni caniya'

[32] Pus ju Jesús chai ju ali'in ixta'alhtana'anta laxati ju Jerusalén. Chai ju Jesús
ix'ap'ulhnita ju ali'in. Chai ju ix'amamaka'ui ni va ixtalhamak'aninin ju Jesús pus
ixtatak'aixui. Chai na ixtatalhanan. Pus ju acsnich ju Jesús alact'asanilh ixpumacaut'ui'an
chai va is'akstu'an alact'a'alhtanalh ju lacati. Chai ju yuchi tsuculh ajunini' ju taxtokni ju
catapasaya' la'is'atsucunti ju yuchi. [33] Alacjuni:
—Alakts'int'it. Ju chavai cacha'anau ju Jerusalén. Chai ju quit'in acmak'axtakcana'
la'ixmaca'an ju xalack'ajin palijni chai ju na talhatalanininta ju milhamap'aksin'an.
Quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai ju yu'unch
aquintalhinona' ju quimaknica. Chai aquintamak'axt'ak'a' la'ixmaca'an ju jantu
quint'a'israelitanin'an. [34] Chai ju yu'unch aquintalhits'i'ina'. Chai aquintak'ainekmaya'.
Chai aquinta'acxpuchujvaya'. Chai aquintamakniya'. Para ju ixlhilakat'utu avilhchan
acta'acxtuchokoya' junta acmacnucana'.

Ju Jacobo chai ju Xivan tatapainini ju Jesús

[35] Ju acsnich ju Jacobo chai ju Xivan ists'alan ju Zebedeo talak'alh ju Jesús chai tajunich:
—Amamaka'unu' iclacasq'uinau ni aquilanaviniu ju tuchi aclasq'uiniyau.
[36] Chai ju Jesús alacjuni:
—Tijuch ju lac'asq'uinat'it ju aclanaviniu.

[37] Chai ju yu'unch tajunich:
—Va iclacasq'uinau ni alak'a'iya' ju uxint'i ni anch actolauch ju pumatam lamilhicana
chai ju pumatam lamilhimacx acsni xak'ai a'una'.
[38] Pus ju acsnich ju Jesús alacjuni:
—Ju uxijnan jantu c'ats'ayat'it tuch'i sq'uinat'it. Ja lai amak'alhk'ajnana'it'it tachi ju
acmak'alhk'ajnana' ju quit'in.
[39] Ju yu'unch ta'ak'alhtayanalh. Tajunich ni calayach. Chai ju Jesús alacjuni:
—Slivasalh chunch ju amak'alhk'ajnana'it'it tachi ju acmak'alhk'ajnana' ju quit'in.
[40] Para jantu quit'in ju acnona' tichi chavaich ju catola' laquilhicana chai laquilhimacx.
Yu'unch ju catatolach anch ju asacxtuta.
[41] Pus ju ixpumacau'an ix'amamaka'ui ju Jesús acsni tak'asmatlh tuchi ixtanajunta ju
Jacobo chai ju Xivan na talhitalhk'amalh. [42] Para ju Jesús alact'asanilh ixchux'an chai
alacjunich:
—Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni slivasalh na p'as talhinajun ju xa'ucxtin lakatam k'ai
lacat'un. Chai na alhimacchapui ju lapanacni ju salact'icst'i ucxtinin ju amalakachacan.
[43] Para jantu chun ju alat'it ju uxijnan. Alai va tichi chavaich ju lamilhi'uxijnan ju
palai xak'ai jumputun tasq'uini ni calhitalacasu tachi ju tam xalapanac. [44] Chai va tichi
chavaich ju milhi'uxijnan ju xak'ai jumputun tasq'uini ni cacaplich ju chunch. Alai
va cajunlh tachi ju va tam xalapanac. [45] Chunch ju alat'it tachi ju iclai ju quit'in ju
quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Pus ju quit'in jantiyu' iclhiminta
ni va aquintach'alhcatnanilh ju lapanacni. Alai iclhiminta ni ac'alacch'alhcatnaniya' ju
lapanacni chai acxt'ak'a' ju qui'atsucunti va ix'amalakxtuca lhu ju lapanacni.

Ju Jesús malac'avani pumatam alak'ach'ix

[46] Ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui chai lhu lapanacni tamilh ju lak'achak'an Jericó. Chai
acsni tataxtuchokolh ju anch pus ixvi la'ixquilhtu' ti ju Bartimeo. Ists'alh ju Timeo. Ju
yuchi va alak'ach'ix ixjunita chai ispusac'a ju tumin. [47] Chai ju yuchi acsni k'asmatlh ni
minta ju Jesús amachaka' Nazaret pus tsuculh t'asanini'. Junich:
—Jesús. Ists'alh'at ju k'ai ucxtin David. Aq'uinavininch lamapainin.
[48] Para na lhu lapanacni ju ixtat'aminta ju Jesús ju lacati ixtalak'ak'aimai. Tajuni ni va
sekch catavi. Para ju yuchi va apalai p'as ixchivinin. Ixnajun:
—Ji ists'alh ju k'ai ucxtin David aq'uinavinin lamapainin ju quit'in.
[49] Pus ju acsnich ju Jesús lana taya. Lhinaulh ist'asanica ju Bartimeo. Pus ta'alh
t'asaninin ju alak'ach'ix chai tajunich:
—Ak'ach'ach. At'aich. T'asaniyan ju yuchi.
[50] Pus ju yuchi macoma ju ixcutun. Alhtujnutaya chai lak'alh ju Jesús. [51] Chai ju Jesús
junich:
—Tijuch ju acnaviniyan.
Chai ju alak'ach'ix juni:
—Amamaka'unu' ic'alac'avamputun.
[52] Pus ju Jesús juni:
—Pus laich ap'ina'. Ni xaq'uilhilac'ap'inch pus laich alac'avanana'.
Pus lana alac'avanalh ju anu' alak'ach'ix ixjunita. Chai t'a'alh ju Jesús ju lacati.

11

Ju Jesús tanucha ju lak'achak'an Jerusalén

[1] Ju vanin ju lak'achak'an Jerusalén ixta'alin lakat'ui lact'icst'i lak'achak'anixni. Ju
lakatam ixjuncan Betfagé chai ju lakatam ixjuncan Betania. Chai vanin ju anu'
lak'achak'anixni ix'alin ju akstijun junta ixch'ancanta ju xaq'uiu ju olivos ixjuncan. Pus
ju Jesús acsni alact'acha'alh ju anch ju ixtalhavat lapanacni pus amalakacha pumat'ui
ix'alacmamaka'ui. [2] Alacjunich:
—A'inchit'it ju anu' tasui lak'achak'an. Chai acsni at'anut'achit'it alhit'a'uya'it'it
lakatam sast'i puru ch'iyocanta. Tuca' xamati' putoc'ai. Axk'ot'aya'it'it. Alhit'ana'it'it.

3 Chai ni xamati' catajunan: “Tajuch ni va chun ju lap'alat'it”, pus va a'una'it'it ni ma
maktasq'uini ju mi'ucxtin'an chai ma vats'alhti camalakachachokotachilh.
4 Pus ta'alh. Chai talhitajucha ju puru junta ixch'iyocanta lacati vanin lacamalhtich.
Chai taxk'otailh. 5 Pus ju ixtayanalh anch tajuni:
—Tijuch ju naviyat'it ni va xk'ot'ayat'it ju puru.
6 Chai ju ix'amalakachan ju Jesús tajunilh tachi ix'ajuncanta. Chai ju acsnich yau ajuni-
calh ni catalhi'alh ju puru. 7 Chai talhimilh ju puru junta ixvi ju Jesús. Ta'akxch'amuc'alh
ixcutun'an chai ju Jesús putoc'alh. 8 Pus na lhu lapanacni ixtamamalhi'anta ixcutun'an
ju lacati junta capumina' ju Jesús. Ju ali'in ixtachakx'i ju ix'acatan q'uiu chai ixtama-
malhi'anta ju lacati.
9 Chai ju ixta'ap'ulanan chai ju ixtak'aixunun ixtalact'asa'anta ju lacati. Ixtanajun:
—Chach lak'ayacalh ju ani minta. Paxcat ju ani ju minta ju malakachatachilh ju Dios.
10 Na k'ox cajuna' ju ixpu'ucxtin ju ca'alina'. Chunch ju cajuna' tachi ixjunita ixpu'ucxtin
ju mak'aniya quimpai'an David. Chach lak'ayacalh ju Dios.
11 Pus ju Jesús acsni tanu ju lak'achak'an Jerusalén alh ju lacak'ai ixpujitat'an ju
ist'a'israelitanin. Chai acsni islakts'ink'otach tachi chun ju taxtokni ju anch pus
alact'ataxtuchokolh ju ixpumacaut'ui'an. Chai ni na ixtok'oxatach pus alact'a'alh ju
lak'achak'an Betania.

Ju Jesús k'ailh ak'atam xaq'uiu higo

12 Chai acsni tuncunchokopa pus ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui tataxtuchokocha ju
Betania chai ju Jesús chavanilh. 13 Chai acsni lakts'ilh ju ixlhimakat ak'atam xaq'uiu higo ju
na xk'oyu ixlatach pus lak'alh. Ts'a ma laich calhitaju tu'u' xalhi'ut. Para acsni quilakts'ilh
jantu tu'u' lhitaju. Va si xaxk'oi. Va ts'alhti ixlakap'unta mas tuca' ixcha'anta ju avilhchan
acsni ca'alilh ju xatoc'at. 14 Pus ju acsnich ju Jesús junilh ju anu' xaq'uiu higo:
—Jantu tavanan cati'alinchokolh ju mi'atoc'at ju lai cata'ulh ju lapanacni.
Pus tak'asmatlh ju ix'alacmamaka'ui tuchi juni ju Jesús ju anu' xaq'uiu higo.

Ju Jesús alacxcauxtulh ju ast'anin lacpujitat

15 Astan ju Jesús chai ju ix'alacmamaka'ui tamilh ju Jerusalén. Chai acsni tanulh ju
Jesús ju lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin pus tsuculh alactixcoxtunu' ju lapanacni
ju ixta'ast'anan chai ju ixta'atamonan ju anch. Alakmakspusp'itnik'o ju ixmixa'an ju
ixmapaxanin tumin chai ixputolan'an ju ist'anin lak'axk'avan. 16 Chai jantu xalacasq'uin
ni xamati' cac'uc'alhi'alh tu'u' ju la'ismakspa' k'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin ni tachi
ju va lacati cata'ulhtulh. 17 Chai ix'alacmasuni ju lapanacni chai alacjuni:
—Ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta najun ni ixchaka' ma calhimispacana' ni anch ju
lai cat'achivina' ju Dios va tichi chavaich. Chunch ju ts'okcanta para ju uxijnan ni va
lhimalacxt'ut'at'it ju tu'u' lhucucu talhpa junta tatank'anui ju ak'alhonin.
18 Pus ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chai ju
xalack'ajin palijni tak'asmatlh ju tuchi ixnajunta ju Jesús. Chai ju acsnich tatsuculh
puxconin ta yu laich catapumakniya'. Para va ixtatalhoni ju Jesús ni chux ju lapanacni
na ixtalhamak'aninin ju ix'atalaninti. 19 Para acsni tok'oxapa pus ju Jesús taxtuchokolh ju
anch lak'achak'an.

Xixlh ju xaq'uiu higo

20 Chai acsni tuncunchokolh pus ju Jesús chai ix'alacmamaka'ui ta'alhtanampa ju lacati.
Chai talakts'ilh ju xaq'uiu higo ni ixixtach tus la'istisivic. 21 Ju acsnich ju Pitalu' pastaclich
tuchi ixtapasata chai junich ju Jesús:
—Amamaka'unu' alakts'ich ju xaq'uiu higo ju lak'ak'aimat'i. Na xixtach ju chavai.
22 Chai ju Jesús ak'alhtayanalh. Alacjuni:
—Alhilaksit'it ju Dios. 23 Slivasalh ju iclajunau. Va tichi chavaich ju cajunilh ju ani
talhpa: “Ak'ost'ich. At'a'uchich ju laca'alama”, pus canavinicana'. Para tasq'uini ni jantu
va tam tam canona' la'ix'alhunut. Alai calaca'iya' ni calhixajanta tuchi canona'. 24 Yuchi
iclalhijunau ni tachi chun ju asq'uina'it'it acsni at'ach'ivinina'it'it ju Dios alac'a'it'it ni

amaklht'ayanana'it'it chai axt'aknic'ana'it'it. [25] Chai acsni ats'uc'uya'it'it t'ach'ivinin ju
Dios amac'acxanin ni alin xamati' ju t'alak'aitan. Ju chunch ju mimpai'an ju vilhcha
lact'iyan catamac'acxaniyanch vachu' ju uxijnan ju mintalak'alhin'an. [26] Para ju uxijnan
ni jantu amac'acxaniya'it'it ju mint'alaxcai'an pus nin yuchi ju mimpai'an ju vilhcha
lact'iyan jantu catitamac'acxanin ju mintalak'alhin'an.

Ixtachaput ju Jesús

[27] Ju acsnich ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui ta'anchokopa ju lak'achak'an Jerusalén. Chai
ju Jesús ix'alhtanat'ajun lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Pus talakmilh ju yuchi ju
xalack'ajin palijni chai ju papaninch chai ju na ixtalhatalaninintach ju ixlhamap'aksin'an
ju ist'a'israelitanin. [28] Tajunich:

—Tis chavaich ju xajunan ni laich anaviya' ju ani taxtokni.

[29] Pus ju Jesús alack'alhtailh. Alacjunich:

—Vachu' aclasacmiyau ju uxijnan lakatam chivinti. Ni aquilajuniuch pus vachu'
aclajunau tichi chavaich ju xaquijuni ni acnavi junima taxtokni. [30] Pus tis chavaich ju
xamalakachayachilh ju Xivan amakpaxana'. Ja yuchi ju Dios u yu'unch ju lapanacni.
Aquilajuniuch.

[31] Pus ju acsnich ju yu'unch talaclajunilh ixlhi'akstu'an:

—Ni canaju ni Dios xamalakachayachilh pus ju yuchi laich aquintajunan tajuch ni
jantu xalaca'iniyau. [32] Chai vana jantu lai catinaju ni ixt'alapanac ju xamalakachayachilh
amakpaxana'.

Chunch ixtalaclajuni ni na ixtatalhoni ju lapanacni. Ju lapanacni si ixtanonk'ojui ni
slivasalh ni ixnajun ixchivinti Dios ju Xivan. [33] Pus ta'ak'alhtayanalh chai tajunilh ju Jesús:

—Jantu icc'atsayau.

Pus ju acsnich ju Jesús alack'alhtailh. Alacjuni:

—Nin quit'in jantu actilajuniu tichi chavaich ju xaquijuni ni acnaviya' junima taxtokni.

12

Ju Jesús pu'amalani ju lapanacni ju makch'alhcatni lapanacni

[1] Ju acsnich ju Jesús tsuculh ajunini' ju lapanacni ju chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju
tu'u'. Alacjuni:

—Pumatam lapanac chakxch'anlh ju xaq'uiu uvas la'ixlacat'un. Coralhnu lacak'ex.
Pok'aj'ula junta catamaxtuya' ju xaxcan uvas. Yaulh ju chaka' ju na putank'ai ni laich
capulhistaccalh ju ixpu'uvas.

Chai acsni navik'o pus amach'ixtaknilh ixpu'uvas ju lapanacni ju makch'alhcatnin. Chai
ju amat'un alh makat. [2] Chai acsni cha'alh ju avilhchan ni chalh ju uvas pus ju amat'un
malakachanilh pumatam ixlapanac ju anu' makch'alhcatnin ni ca'alh amaklhtayana' ju
xalhi'ut tachi ju ix'alhit'atak'oxitach. [3] Para ju anuch makch'alhcatnin tach'apalh ju ixla-
panac ju amat'un. Talak'anekma. Talhixcavats'ala chai va chunch tamalakachachokolh.
[4] Pus ju amat'un amalakachanichokolh apumatam ixlapanac. Para ju anu' lapanacni va
talacat'alhma. Tamac'atsani la'is'aktsulh. Chai tanavi tachi ju jantu chun. [5] Pus ju
amat'un aktam amalakachanichokolh apumatam. Chai ju yuchi tamakni. Ju astan na lhu
amalakachanicalh. Ju ali' tamac'atsani. Ju ali' talamakni.

[6] Pus ixti'alin pumatam ju ixt'avi ju anu' amat'un. Yuchi ju ists'alh ju na ixmapaini. Pus
malakacha ju yuchi vachu' ju sa'astan. Ixnajun: “Catatalhoniya' ju quints'alh”. [7] Para ju
anuch makch'alhcatnin talaclajunich sia yu'unch: “Yuchi ju ani ju amanavin cajuna' acsni
caniya' ju ixpai. Asok'ot'itch. Camakniuch. Ju chunch ju ani lacat'un ju xtakniputuncan
ju yuchi qui'anuch'an cajuna'”. [8] Pus lana tach'apalh. Tamaknilh. Chai tatantamacxtunilh
ixlacatuna lacapu'uvas.

[9] Pus tas canaviyach ju chavai ju amanavin pu'uvas. Pus caminach is'akstu ju yuchi chai
camaknik'oya' ju ixchux'an ju ixtach'alhcatnan ju anch. Chai ali'in ju ca'amach'ixtakniya'
ju ixpu'uvas.

[10] Ja va jantu tavanan lakts'int'at'it ixchivinti Dios ju ts'okcanta junta ma chani najun:

Ju chiux ju tasacmack'alh ju ixyonin chaka' yuchach ju valhch ju chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'ata ju yocanta.
[11] Yuchi ju Dios ju navilh ju ani. Chai acsni iclakts'inau pus na k'ai lhamak'an iclhiulayau.
[12] Pus ju acsnich ju ixtat'ajun k'asmatnin ju ixchivinti ju Jesús na ixtach'apaputun ni ixtamachakxai ni yu'unch ju ix'alhichivinin ju Jesús acsni xanajun ju anu' chivinti ixlacata ju pu'uvas. Para akts'iya va ixtatalhoni ju ixtalhavat lapanacni. Pus tamacaulh. Ta'alh.

Ju Jesús sacmican ni lhijun ni cata'amapalanalh u jantu

[13] Ju astan amalakachacalh ju ali'in fariseonin chai ju ali'in ju ixtach'ak'ok'ai ju gobernador Herodes. Pus ju yu'unch talakmilh ju Jesús para va ixtapuxcolakxtuniputun ju tu'u' chivinti ju laich catalhimuc'anilh ixtalak'alhin. [14] Pus talak'alh chai tajunich:

—Amamaka'unu' icc'atsayau ni na'un ju stavasalanti ju uxint'i. Chai jantu xamati' ju t'alhoni ni vaklhtam chun ju alakts'in ju lapanacni. Chai ju uxint'i akts'iya sok masui ju ixti ju Dios. Pus ja lhijun ni ac'amapalanau la'ixmacni ju xa'ucxtin ju romanonin u jantu.

[15] Para ju Jesús ixmachakxani ni va ixta'acxput'iyunun ju yu'unch chai alacjuni:

—Tajuch ni va quilapuxconiputunau ju quintalak'alhin. Aquilalhiminiuch ju tumin ju lhi'amap'alananat'it ni aclakts'inach.

[16] Pus ju yu'unch talhiminilh ju tumin. Chai ju Jesús acsni lakts'ilh alacjunich:

—Tis ix'ucxpu' ju ani okslai. Tis ixtapaka'ut ju ts'okcanta ju ani.

Pus ju yu'unch tajuni ni ix'anu' ju César ix'ucxtin'an ju romanonin. [17] Chai alack'alhtailh ju Jesús. Alacjuni:

—Pus axt'aknit'it ju César ju ix'anuch. Chai axt'aknit'it ju Dios ju ix'anuch.

Pus ju lapanacni acsni tak'asmatlh tachi ju lhik'alhtayanalh ju Jesús na talhamak'aninilh ni na k'ox xanajun.

Ju Jesús sacmican ta yu cajuna' acsni catalok'onchokoya' ju lapanacni

[18] Pus ju saduceonin ixtanajun ni jantu lai lok'onchokocan acsni va nicanch. Pus ju ali'in sia yu'unch talakmilh ju Jesús chai tajuni:

[19] —Amamaka'unu' ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Moisés ixjuncan chani quinta'ats'oknunilh: "Ju tam lapanac ni canilh chai ma camacontilalh ix'amachaka' para ma jantu tu'u' cat'amacontilalh is'ask'at'a pus ju isp'isek'e ma calhitsucuchokolh ju ix'amachakach ixjunita ju xani ni laich ca'alilh ju ists'alh. Chai ju anu' ts'alh ma casacnilh ju ixtapaka'ut ju lijunto ixlak'au". [20] Pus ix'alin pumatujun lhi'alak'avin. Chai ju xak'ai tamak'axtoklh. Chai acsni nilh jantu tu'u' macontilalh ju is'ask'at'a. [21] Pus ju ixlhipumat'uich lhi'alak'avin t'atsucuchokolh ju ix'amachakach ixjunita ju lijunto ixlak'au. Chai astan nipa ju yuchi sin tu'u' camacontilalh ju is'ask'at'a. Chai ju ixlhipumat'utu lhi'alak'avin vana va chun tapasapa. [22] Pus ju anu' chako'ulh t'atsucuk'o ju ixpumatujun'an lhi'alak'avin chai pumatam pumatam tani. Para jantu xamati' macontilanilh is'ask'at'a. Chai acsni ixtanik'ota ju yu'unch pus astan vachu' nilh ju anu' chako'ulh. [23] Pus acsni cata'acxtuchokoya' ju tanita tis ix'amachaka' cajuna' ni ixpumatujun'an at'atsucuk'o ju anu' chako'ulh.

[24] Pus ju acsnich ju Jesús ak'alhtailh. Alacjuni:

—Ju uxijnan jantu sok alacp'ast'acnanat'it ni jantu mach'akxayat'it ni na lacalhu ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta najun ni catalok'onchokoya' ju tanita. Vachu' jantu misp'ayat'it tuchi lai navi ju Dios. [25] Pus acsni cata'acxtuchokoya' ju tanita jantu catamak'axtokcana' nin cala'icalh. Va ixt'achunchach catatsucuya' tachi ju anquilhnin ju tavilanancha lact'iyan. [26] Chai ni va asacmininat'it ni lai cata'acxtuchokoya' ju tanita u jantu pus ja lana jantu lakts'int'at'it junta ts'oklh ju Moisés junta najun ni lakts'ilh ju ach'itin ju ixmaktajita. Chai ni lak'alh pus ju Dios xak'ala chai juni ni isDios'an junita ju Abraham chai ju Isaac chai ju Jacob. [27] Pus ju Dios ni isDios junita ju lapanacni ju tat'ajun pus nomputun ni tat'ajun ju anuch lapanacni mas noncan ni mak'anch tanita. Pus ju uxijnan na lhu mak'ats'ank'ayat'it ju mi'atalacpast'ac'at'an.

Ju lhamap'aksin ju palai tasq'uini ni canavicalh

[28] Chai pumatam ju na ixlhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin vachu'
lakmilh ju Jesús. Ju yuchi isk'asmatach tachi ju ixtajuni ju Jesús ju saduceonin. Chai ju
yuchi machakxa ni na k'oxich ju xalhak'alhtayanan ju Jesús. Pus vachu' sacmilh ju Jesús.
Junich:
—Tachi chun ju ixlhamap'aksin ju Moisés tasmalhch ju palai tasq'uini ni canavicalh.
[29] Pus ju Jesús k'alhtailh. Junich:
—Ju lhamap'aksin ju palai tasq'uini ni anavit'i yuchi ju ani: "Ak'asmat'it ji is-
raelitanin. Ju mi'ucxtin'an Dios va pumatam. [30] Pus amap'ainit'it ju mi'ucxtin'an
Dios la'ixlhichux mi'alhunut'an chai la'ixlhichux mi'atsucunti'an chai la'ixlhichux
mintac'atsan'an. Amap'ainit'it istavasalanti". Yuchach ju ani ju lhamap'aksin ju palai
tasq'uini ni anavit'i. [31] Chai ju ixlhilakat'ui va ixt'achunch junita. Ju yuchi najun ni
amap'ainit'i ju vanin alact'avilht'i tachi ju va jun mi'akstu ju map'ainich'ok'oc'an. Mati'
alakatam lhamap'aksin ju va palai tasq'uini ni anavit'i.
[32] Pus ju acsnich ju anu' lapanac ju na ixlhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju
ist'a'israelitanin junilh ju Jesús:
—Vasalh ji amamaka'unu'. Stavasalanti tachi ju na'un ni va pumatam ju Dios. Mati'
ak'antam. [33] Chai vasalh tasq'uini ni acmapaini ju Dios la'ixlhichux ju qui'alhunut chai
la'ixlhichux ju quintac'atsan chai la'ixlhichux ju qui'atsucunti. Acmapaini istavasalanti.
Chai tasq'uini ni acmapaini ju vanin quint'avi tachi ju va jun qui'akstu ju icmapainichoko-
can. Vasalh palai lhitapalai ni acnavi chux ju ani. Palai jantu ni va tu'uch acmakninilh ju
Dios u ni acxavanilh ju Dios tu'u' lhak'ailakts'inti.
[34] Pus ju Jesús acsni k'asmatlh ni akts'iya na k'ox ju xalhik'alhtaji ju anu' lapanac pus
junich:
—Ju uxint'i vasalh mach'akxai tuchi lacasq'uin ju Dios. Ju chavai va yuchi ju c'acxniyan
ni alak'a'it'i ni calhinonk'o ju Dios lami'atsucunti.
Pus ju acsnich tachi chun ju lapanacni na ixtatalhoni ju Jesús. Jantu ixtaquil-
hasacmiputun tu'u' ali'.

Tis ists'alh ju Cristo

[35] Ju Jesús ix'alacmasuni ju lapanacni ju lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai
ajuni:
—Ju na talhatalanininta ju milhamap'aksin'an tas laich talhinajun ni ists'alh David
ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. [36] Tas laich tanajun ju chunch ni
mapast'ac'ani ju Spiritu Santu ni chani canaulh ju David:
Ju ucxtin Dios junilh ju qui'ucxtin:
"Vanin at'a'ulh junta icvi tus acsni act'alalhajaya' ju mint'alaxcai".
[37] Pus ni is'akstu ju naulh ju David ni ix'ucxtin junita pus ju chunch va nomputun ni jantu
va ists'alh junita.
Pus ixtalhavat lapanacni va lhik'ach ixtak'asmatni ju ixchivinti ju Jesús.

Ju Jesús amuc'anilh ixtalak'alhin'an ju xalack'ajin

[38] Chai ju Jesús chani alacjuni ju lapanacni acsni ix'amalaninin:
—Jantu alac'a'inik'ot'it tuchi tanajun ju yu'unch ju na talhatalanininta ju mil-
hamap'aksin'an. Ju yu'unch na tapu'alhtanamputun lacalhman ixpumpu'an ni
xalack'ajinch tatalacasuputun. Chai na k'oxich talhiulai acsni tamac'ami ju lapanacni ju
laclhitamau junta chux catak'asmat'a'. [39] Chai na tatolhputun junta tatolai ju xalack'ajin ju
lacpujitat chai lacapuvai. [40] Va tatai'ini ixlacchaka'an ju chakolun ju va animacontilacanta.
Chai ni va talacasuputun tachi ju na va soknic'a ju is'atsucunti'an pus talapalai tachi ju na
panicni ju tat'achivinin ju Dios. Pus ni chunch ju talai palai camamak'alhk'ajnicana' ju
yu'unch. Palai jantu ju ali'in lapanacni.

Pumatam chako'ulh lhik'ailakts'ilh ju Dios ixtumin

[41] Ju aktam ju Jesús ixvi la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Anch ixvi la'ix'ucxlacapu' ju
lacat'icst'i p'aklat junta ixtamujui ju tumin ju ixtalhak'ailakts'in ju Dios ju lapanacni. Pus

ju yuchi ix'alakts'in ju lapanacni acsni ixtamujui ju ixtumin'an ju lacap'aklat. Pus na lhu
mak'alinin na laklhu ixtamujui. 42 Chai milh pumatam chako'ulh ju va ixnimacontilacanta.
Na quilhpatini' ixjunita. Pus ju yuchi muju lakat'ui lact'icst'i tumin ju lana jantu laklhu
ixtapalh ixjunita. 43 Pus ju acsnich ju Jesús alact'asanilh ju ix'amamaka'ui chai alacjuni:
—Slivasalh ju iclajunau. Na k'ox xalhiulai ju Dios ju tuchi xamujui ju ani ya chako'ulh
ju va nimacontilacanta chai ju na quilhpatini'. Palai jantu chun ju ali'in ju tamujui ju
ixtumin'an ju lacap'aklat. 44 Ju yu'unch va tamujui ju va xatanxajni ixtumin'an. Para ju
ani quilhpatini' muk'o tachi chun ju ixpacxanta. Chux ju ca'ixlhitama'uta ju ixvaiti.

13

Ju Jesús naulh ni calaclak'oya' ju ixpujitat'an ju israelitanin

1 Ju Jesús taxtulh ju lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai pumatam
ix'amamaka'ui junich:
—Qui'amamaka'unu' alakts'ich ju ani chiux ni na lacc'us chai ju lacchaka' ni na lack'ox.
2 Para ak'alhtayanalh ju Jesús. Junich:
—Alakts'int'it ju ani lack'ai k'exichaka'. Pus camina' avilhchan acsni jantu tu'u'
catila'ucxtavi ju chiux ju ixt'achiux. Chux lana calak'alhik'ocana'.

Ju Jesús naulh ta yu cajuna' acsni vanin minta ju ix'aclanti

3 Pus ju Jesús chai ju ix'amamaka'ui ta'alh ju akstijun junta ixch'ancanta ju xaq'uiu ju
olivos juncan. Chai ju anch ixt'alalaca'anita lacak'ai ixpujitat'an ju israelitanin. Chai
acsni tavi ju Jesús pus ju Pitalu' chai ju Jacobo chai ju Xivan chai ju Tilix va is'akstu'an
taquilhasacmi. Tajuni:
4 —Aquilajuniuch. Tas vananch ju catapasaya' ju anu' taxtokni ju xaquilajunau. Tas
acpuc'atsayau ni chinta ju avilhchan acsni cata'uctaxtuya' chux ju ani taxtokni.
5 Pus ju Jesús alack'alhtailh. Ajuni:
—Alhist'acc'ant'it ni jantu xamati' cata'okxchok'on. 6 Pus na lhu catamina' chai
catanonach ni yu'unchach ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Chai na lhu
cata'okxchok'oya'.
7 Para acsni ak'asmat'a'it'it ni alin ju lhilucut chai ni cak'ostayachokochalh ali' lhilucut
alacatam pus jantu at'alhanana'it'it. Akts'iya tasq'uini ni chunch ju catapasaya'. Para
jantiyu' ju ixpu'aclanti ju lacamunutpa'. 8 Pus ju amachak'an ju k'ai lak'achak'an
cat'alasaya' ju amachak'an alakatam k'ai lak'achak'an. Chai ju lapanacni ju tach'ak'ok'ai
tam k'ai ucxtin catat'alasaya' ju ixlapanacni ju apumatam k'ai ucxtin. Catataclha' ju
lacat'un ju vaklhun. Chai ca'alina' ju k'ai chavan chai mak'alhk'ajnat. Pus ju ani va
ixputai'ulacan ju mak'alhk'ajnat.
9 Para ju uxijnan alhist'acc'ant'it mi'akstu'an ni alhip'inc'ana'it'it lacapu'ucxtin. Chai
ju la'ixpujitat'an ju mint'a'israelitanin ak'ainekmac'ana'it'it. Chai alhip'inc'ana'it'it
la'ix'ucxlacapu'an ju ucxtinin chai ju lacalack'ai ucxtinin va ixlacata ni quilalhilaca'anau
ju quit'in. Pus ju chunch laich a'una'it'it ju yu'unch ju quilacata. 10 Chai ni tuca' chin ju
ix'aclanti ju lacamunutpa' pus tasq'uini ni p'ulhnan ca'alacjunk'ocana' chux ju lapanacni
ta yu lai pu'ancan ju lact'iyan. 11 Chai acsni alhip'inc'ana'it'it junta mak'axt'akc'ana'it'it
lacapu'ucxtin pus jantu alhamak'aninina'it'it tuch'i ju anona'it'it ni jantuca' ch'ip'inat'it.
Nin yuchi ni ap'ast'act'it tuch'i anona'it'it. Para va tuchi cataxtakniyan ju Dios ju
lami'alhunut'an ju acsnich pants'iquis pus yuchach ju anona'it'it. Chunch ju anona'it'it
ni jantu uxijnan ju ach'ivina'it'it para is'akstu ju Spiritu Santu. 12 Chai ju lapanacni cata-
lamak'axt'ak'a' va ixlaca'atalh ni axcaican ju quintalhilaca'anta quit'in. Pus ju lapanacni
catamak'axt'ak'a' ju tam ixlak'au'an la'ix'aninti. Chai ju xalacpa'itni catamak'axt'ak'a' ju
is'ask'at'an la'ix'aninti'an. Chai ju sa'ask'at'an catat'alasaya' ju ixpai'an chai ixnatich'an
chai catalhinona' ixmaknica'an. 13 Pus chux ju lapanacni slivasalh catalhixcayan va
ixlacata ni quilalhilaca'anau. Para ju aquilhilaksiya' tus la'ix'aclanti ju is'atsucunti yuchi
ju catak'alhtaxtuya' chai laich ca'ana' ju lact'iyan.

[14] Ju mak'aniya lapanac ju Daniel ixjuncan ixnajun ixchivinti Dios. Chai ju yuchi ts'ok'ula
junta naulh ni ma ca'alina' lamimpujitat'an ju tu'u' ju na lhits'isi ju Dios. Chai ixlhiyuchi
jantu xamati' ju milhi'uxijnan catanuya' ju anch. Pus ju lakts'in ju ani chivinti chach
machakxa tuchi ju nomputun. Chai acsni alakts'ina'it'it ni uctaxtulh ju anu' ju lhichivinilh
ju Daniel pus tachi chun ju tavilanalh laxa'estado Judea chach ta'ats'alalh. Cata'alh ju
lactalhpa. [15] Chai ju ca'akstitavi lacasotea chaka' va ts'alhti catak'alhtaju chai ca'ats'alalh.
Para jantu cati'alilh ispants'iquis ni lai catanu ju la'ixchaka' ni va ca'alh maxtunu'
tu'u' ju ixtaxtokni. [16] Chai ju ch'alhcatnan la'ixcuxtu vachu' ca'ats'alalh. Chai jantu
catasp'itchokolh la'ixchaka' ni va ca'alh ini' ju ixcutun. [17] Paini'itnich ju yu'unch ju jantu
lacak'ox chai ju va tat'ajun mats'iquinin is'ask'at'an ju acsnich avilhchan. [18] At'ap'aininit'it
ju Dios ni jantu tasq'uini ni ats'alaya'it'it lacalhic'asnin. [19] Chunch alhisq'uinit'it ni na lhu
catamak'alhk'ajnana' ju lapanacni ju acs avilhchan. Catamak'alhk'ajnana' tachi ju jantu
tavanan mak'alhk'ajnancanta tus acsni tavanan navicantacha ju Dios ju lacamunutpa'.
Chai jantu aktam chun catamak'alhk'ajnanchokoya' tavanan. [20] Pus ju qui'ucxtin'an Dios
ni jantu ca'ixnaulh ni palai va lacats'unin ca'ixnavi ju anuch avilhchan pus jantu xamati'
ca'ixtak'alhtaxtulh. Ixtanik'ota. Para ni na amapaini ju lapanacni ju ix'alacsacxtuta pus
yuchi va lacats'unin lhinavilh ju anu' avilhchan.
[21] Pus ju acsnich jantu xcai ni xamati' chani catajunan: “Alakts'ich. Ani ya ju Cristo ju
ixnoncan camalakachatachilh ju Dios”. U chani catajunan: “Alakts'ich anu' ya”. Pus ni
chunch ju catajunan xamati' jantu alac'a'it'it. [22] Pus ju acsnich ca'alina' ju lapanacni ju
catanona' ni yu'unch ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios mas jantu. Chai
ca'alina' ju lapanacni ju catanona' ju ta'aklhtamat chivinti. Para chunch catachivina'
tachi ju vasalh tat'ajun nonin ju ixchivinti Dios. Chai na lhu catanaviya' ju taxtokni ju
catapumavasalaputunach ni vasalh ixlapanacni Dios tajunita mas jantu. Chai catanaviya'
ju lhamak'an ni va laich catapu'okxchok'olh ju lapanacni ju asacxtuta ju Dios. [23] Para ju
uxijnan alhist'acc'ant'it. Iclajuntauch chux ju ani mas tuca' tapasai ni laich ac'ats'aya'it'it
ni chunch ju catapasaya'.

Chani cajuna' acsni caminchokoya' ju Cristo

Ju Jesús tailhi'alh ixchivinti chai ajuni ju ix'amamaka'ui:
[24] —Ju acsni avilhchan acsni catapasaya' ju anu' mak'alhk'ajnat pus cats'isa' ju avil-
hchan. Chai ju malhquiyu' jantu camapulhcuya'. [25] Chai catapatajuya' ju st'acu. Chai
tachi chun ju ani catataclha'. [26] Pus ju acsnich ju lapanacni aquintalakts'inach ju quit'in ju
quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Aquintalakts'inach acsni acminach
laca'ataputs'i. Chai catac'atsaya' ni na alin ju quintachaput chai xak'ai icjunita. [27] Chai
ju acsnich acmalakachatachilh ju qui'anquilhnin. Chai ju yu'unch catamak'aixt'ok'ach
ju lapanacni ju ic'asacxtuta. Chai ju anu' lapanacni cataminanta ju ixlhilacaputs'un ju
lacamunutpa' mas palai makat cava ju ani lacat'un u ju lact'iyan.
[28] Alakts'int'it tachi ju tak'ayai ju tu'u' xaq'uiu higo. Acsni catsucuya' xajchini' ju sast'i
xaxk'oi pus p'uc'ats'ayat'it ni vaninch minta ju lacap'asni. [29] Pus vana va chun ju ani.
Acsni alakts'ina'it'it ni catapasaya' ju ani taxtokni pus ap'uc'ats'aya'it'it ni slivasalh jantu
mak'an tic'acx tus ca'aclaya' ju lacamunutpa'. [30] Slivasalh ju iclajunau. Jantu catanik'oya'
ju lapanacni ju chavai tat'ajun tus cata'aktsak'oya' tachi chun junima taxtokni. [31] Ju t'iyan
chai ju lacat'un cats'ank'ak'oya'. Para ju quinchivinti akts'iya ca'uctaxtuya'.
[32] Para jantu xamati' c'atsai tis avilhchan chai tuchi hora ju acmina' ju quit'in. Nin
yu'unch ju anquilhnin ju tavilanancha lact'iyan nin quit'in mas ists'alh Dios icjunita. Va
is'akstu ju quimpai ju c'atsai.
[33] Pus sk'alalhch ats'uc'ut'it. Alhist'acc'ant'it. At'ach'ivinint'it ju Dios ni jantu
c'ats'ayat'it tavananch ju acmina'. [34] Pus ju acsnich chunch cajuna' tachi acsni an makat
tam jok'at. Ni tuca' an pus ajuni ju ixlapanacni ni catalhistaclh ju ixchaka'. Chai
pumatamin axtakni ixlhich'alhcat ju catanaviya'. Chai juncanch ju ixlhist'ac'a malhtich ni
calhistaclich. [35] Pus vana va chun ju uxijnan. Alhist'acc'ant'it ni vachu' jantu c'ats'ayat'it
tavananch ju acmina' quit'in ju mi'ucxtin'an icjunita. U tok'oxai. U paitat ts'is. U acsni

pakt'utu t'asata ju chila'. U acsni catuncuntilayach. [36] Jantu xcai ni va tam pants'iquis
acmilh chai aclalhitajuyau ni tachi ju va lht'at'ayat'it lami'atsucunti'an. [37] Ju tuchi
iclajunau ju uxijnan ic'alacjuni tachi chun ju lapanacni. Alhist'acc'ant'it.

14

Talacchivinilh ta yu laich catapuch'apaya' ju Jesús

[1] Pus va lakat'ui avilhchan ixc'acx tus ca'alina' ju c'atan ixpupastaccan ju anu' atats'isni
acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin.
Chai vachu' acs ix'alin alakatam c'atan acsni ixta'ui ju xkapavati ju jantu ixtamaca'anita
ju xat'in. Pus ju xalack'ajin palijni chai ju lapanacni ju na ixtalhatalanininta ju ixl-
hamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin tapuxcaulh ta yu laich ca'ixtapu'okxchok'och'apalh
la'ixchivinti ju Jesús ni laich catalhinona' ixmaknica. [2] Para ixtanajun:

—Jantu cach'apayau acsni va alin ju c'atan ni na aktsamcanta ju acsnich. Va laich
catatalhk'amalh ju lapanacni.

Pumatam chako'ulh lakxtixt'ek'emuc'alh ju Jesús ju na saksi acamin

[3] Pus ju Jesús ixvilhcha lak'achak'an Betania la'ixchaka' ju Simón ju na ixpacxanta
ists'its'i para palaich ixnavita ju Jesús. Chai acsni ixvi ju lacamixa pus milh pumatam
chako'ulh ju ixlhiminta lakatam lumeti ju chiux ixlhinavicanta. Para na stac'ac'a ixjunita.
Chai ju anu' chiux alabastro juncan. Pus ju anu' lumeti ixputajun ju tu'u' ju na saksi
ix'acamin. Chai ju yuchi nardo ixjuncan chai na laklhu ixtapalh ixjunita. Pus ju anu'
chako'ulh kekp'akxlh ju lumeti chai tsuculh lakxtixt'ek'emuc'ana' ju Jesús ju ixtajun. [4] Pus
ju ali'in ju ixtavilanalh ju anch talhitalhk'amalh. Chai talaclajunilh sia is'akstu'an:

—Tajuch ni va xalhak'amanan ju ani saksi acamin. [5] Ju yuchi jantu va lakat'utu cientos
tumin ixtapalh junita. Ni ca'ist'acalh pus lai ca'ixtaknicalh ju quilhpatinin ju ixtapalh.

Pus lana jantu k'ox xatalhiulai tuchi navilh ju anu' chako'ulh.

[6] Para ju Jesús alacjuni:

—Amac'a'unt'it. Tajuch ni va lhixc'ayat'it. Na k'ox ju tuchi xaquinavinich. [7] Akts'iya
alin ju quilhpatinin junta vilat'it. Chai acsni alac'asq'uina'it'it laich anaviniya'it'it ju
k'ox. Para ju quit'in jantu actilat'a'alhtanank'alhiu. [8] Ju ani ya chako'ulh navilh tachi ju
lai xanavi. Mas tuca' icmacnucanta para ju yuchi acsni quilacamuc'alh ju c'uch'u pus
tachi ju va jun quimuc'alh ixlacata qui'aninti ni chunch ju lhilanicantauch ni xamati'
ta'acnui. [9] Slivasalh ju iclajunau. Vanta anchach ju lacamunutpa' junta canoncana' ta yu
lai tak'alhtaxtucan pus vachu' canoncana' tuchi ju xanavi ju ani ya chako'ulh. Ju chunch
jantuch cacapcana' ju yuchi.

Ju Judas mak'axtaklh ju Jesús

[10] Ju Judas Iscariote pumatam ixlhipumacaut'ui'an ixjunita. Pus ju acsnich ju yuchi
alak'alh ju xalack'ajin palijni. Alh at'atak'oxini' ta yu laich capumak'axt'ak'a' ju Jesús.
[11] Chai ju yu'unch acsni tak'asmatlh ju ixchivinti ju Judas na talack'achalh. Tamach'anulh.
Tajunilh ju Judas ni cataxtakniya' ju tumin. Pus ju Judas tus acsnich na ixpuxcajui ta yu
laich capumak'axt'ak'a' ju Jesús.

Ju Jesús alact'availh ju ixpumacaut'ui'an

[12] Pus ju xap'ulhnan avilhchan ixjunita ju anu' c'atan acsni ixta'ui ju xkapavati ju
jantu ixtamaca'anita ju xat'in chai acsni ixtamakni ixborrego'an ju ixpupastaccan ju
anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya
israelitanin. Pus ju acsnich ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús tajunich:

—Tas anchach ju k'oxich lhiulai ju uxint'i ju ac'anau lak'oxinin junta laich ca'u ju
borrego.

[13] Pus ju Jesús amalakachalh ixt'iyun'an ix'alacmamaka'ui. Chai alacjunich:

—Ap'inchit'it ju lak'achak'an. Chai ju anch ap'akxt'ok'a'it'it pumatam jok'at ju lhi'anta
xcan lacaxalu. Pus at'aimalhip'ina'it'it ju yuchi. [14] Chai junta catanuya' ju yuchi pus
vachu' at'anuya'it'it. Chai chani ju a'una'it'it ju amachaka': "Ju amamaka'unu' ma najun

ni ta ma anchach ju alin ju cuarto junta lai cat'a'uya' ju borrego ju ix'alacmamaka'ui”.
15 Chai ju anu' amachaka' catamasuniyanch ixlhitantalakt'ui junta k'aich ixchaka'. Ju
anch lakasilak'oxinincantach. Pus anchach ju alak'oxiniya'it'it ju vaiti quilacatach'an
quijnan'an.
16 Pus ju ix'amamaka'ui ta'alh ju lak'achak'an chai vasalh talhitajulh tachi ju
ix'ajuncantach. Chai anchach ju talak'oxinilh ju vaiti ixlacata ju c'atan.
17 Chai acsni tok'oxa pus ju Jesús anch ju alact'a'alh ju ixpumacaut'ui'an ix'amamaka'ui.
18 Chai acsni tatavilh lacamixa chai tatsuculh venin pus ju Jesús alacjuni:
—Slivasalh ju iclajunau. Pumatam ju milhi'uxijnan ju quilat'avenau aquimak'axt'ak'a'.
19 Pus ju acsnich ju yu'unch na ta'amak'aninilh. K'antam k'antam tajunich:
—Para ja quit'in.
Chai apumatam ixnajun:
—Para ja quit'in.
20 Chai ju Jesús alack'alhtailh. Alacjunich:
—Yuchi ju pumatam ju sia uxijnan ju mimpumacaut'ui'an ju lakputam quint'atamajk'oi
laquinc'a'ulh. 21 Slivasalh ni ac'ana' laqui'aninti tachi ju iclhits'okcanta. Quit'in ju
quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Para painich ju anu' lapanac ju
aquimak'axt'ak'a'. Palai k'ox ixva ni jantu tavanan istsuculh ju anu' lapanac.
22 Chai acsni ixtat'ajun venin pus ju Jesús ch'apalh ju xkapavati. Xtaknilh
lhak'ailakts'iuch ju Dios. Acsnica' ju ch'ek'elh. Alacxtaknilh ju ix'amamaka'ui chai
alacjunich:
—A'ut'itch. Ju ani quilacatuna junita.
23 Vachu' xakatailh ju tasa ju ixputajun ju vino. Xtaknilh lhak'ailakts'iuch ju Dios chai
axtaknilh ju ix'amamaka'ui. Chai ju yu'unch tak'otk'o ixchux'an. 24 Ju acsnich ju Jesús
alacjunich:
—Ju yuchi qui'ac'alhni. Chai acsni cataxtuya' ju yuchi pus camavasalaya' ju
sast'i chivinti ju ca'alaclhit'atak'oxiya' ju Dios ju lapanacni ni laich ca'amac'acxaniya'
ix'alactu'unti'an lhu lapanacni. 25 Slivasalh ju iclajunau. Jantuch tavanan actik'otchokolh
ju vino tus acsnich avilhchan acsni ack'ot'ach ju sast'i vino junta lhinonacha ju Dios.

Ju Jesús junilh ju Pitalu' ni canona' ni jantu mispai ju yuchi

26 Pus acsni talak'aya ju Dios lacamilhpat pus tataxtulh ju lacachaka'. Ta'alh ju anu'
akstijun junta ch'ancanta ju xaq'uiu olivos. 27 Chai acsni tacha'alh ju anch pus ju Jesús
alacjunich:
—Minchux'an aquilamacoyok'oyau ju chavai atats'isni. Icc'atsai ni chunch ju alaya'it'it
ni chani najun ju Dios la'ixchivinti ju ts'okcanta: “Acmakniya' ju xa'alhistacna'. Chai
ju ixborregojni catata'akpitsiya'”. Chunch ma naulh ju Dios. 28 Para ju astanch acsni
acta'acxtuchokoya' junta acmacnucana' pus acp'ulh'ana' ju xa'estado Galilea. Astan
ach'ip'ina'it'it ju anch ju uxijnan.
29 Pus ju acsnich ju Pitalu' junilh:
—Mas cata'ats'alhk'o ju ali'in para ju quit'in jantu tavanan actimacoya'un.
30 Para ju Jesús junilh ju Pitalu':
—Slivasalh ju icjunan. Ju chavai atats'isni acsni tuca' t'asai pakt'ui ju chila' ju uxint'i
pakt'utu na'unt'a ni jantu q'uimisp'ai.
31 Para ju Pitalu' na p'as ixnajun ni jantu tavanan catinaulh ni jantu mispai mas tus
cat'amaknicalh. Chai si chun ixtanajun ju ali'in ix'alacmamaka'ui ju Jesús.

Ju Jesús t'achivinilh ju ixpai

32 Pus ju astan ju Jesús chai ju ix'alacmamaka'ui tacha'alh junta ixjuncan Getsemaní.
Chai acsni tacha'alh ju anch pus ju Jesús alacjuni ju ix'alacmamaka'ui:
—Anich at'olat'itca' pants'iquis. Chactiquit'achivini' ju Dios.
33 Pus ju Jesús alack'ailhi'alh ju Pitalu' chai ju Jacobo chai ju Xivan. Ta'alh palai avinti
lacats'unin chai ju Jesús na talhanalh. Chai tsuculh amak'aninin. 34 Chai alacjunich:

—Slivasalh na ic'amak'aninin. Tachi ju va aquimakniya' ju qui'amak'anit. Aquilapacx-
auch ju ani. Jantu alht'at'at'it.
35 Ju acsnich ju Jesús palai makat alh lacats'unin chai ta'aktsokotavi chai taquilhputalh
ju lacat'un. T'achivinilh ju Dios. Sq'uinilh ni va laich cava jantu vana canaulh ju ixpai ni
tasq'uini ni camaknicalh tachi ju akts'iya ilhcata. 36 Chanich ju juni:
—Quimpai ju uxint'i lai navik'o'ui tachi chun ju taxtokni. Aq'uimak'osunin ju ani
mak'alhk'ajnat ju slivasalh na ts'inq'ui. Para jantu anavit'i tachi ju iclacasq'uin ju quit'in.
Va yuchi ju anavit'i tachi ju anona' ju uxint'i.
37 Chai acsni tasp'itcha ju Jesús alaclhitajulh ju ixt'utun'an ni va ixtalhtatavilanalh. Chai
ju yuchi junilh ju Pitalu':
—Simón ja va lht'at'aich. Ja lana jantu lai ixk'alhc'ujt'i va pants'iquis. 38 Ak'alhc'ujt'it.
At'ach'ivinint'it ju Dios. Ju chunch jantu cata'okxchok'oyan ju lhacaticuru. Pus ju
lami'alhunut'an vasalh navip'ut'unat'it ju k'ox. Para ju va lami'akstu'an jantu lai
naviyat'it.
39 Pus aktam anchokopa ju Jesús t'achivini' ju Dios. Chai vana va chun ju nonchokopa.
40 Chai acsni tasp'itcha aktam alaclhitajuchokopa ixpumat'utu'an ix'alacmamaka'ui ni
aktam ixtalhtatananchokopalai. Pus na ts'inq'ui ixjunita ixlakchulh'an ni na ixtalaclh-
tataputun. Chai ju yu'unch jantu ixtac'atsai tuchi lai catajunilh ju Jesús. 41 Pus ampa
t'achivini' ju Dios chai acsni minchokolh ixlhipakt'utuch pus alacjunich:
—Ja lana va alht'at'ak'alhiya'it'it chai ast'acnank'alhiya'it'it. K'oxich ju chavai. Chilh
ju hora acsni acmak'axtakcanach la'ixmaca'an ju alactu'unin. Quit'in ju quimalakachat-
achilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 42 Ak'ost'olat'it. Ca'auch apakxtoknin. Va anich
minta ju aquimak'axt'ak'ach.

Tach'in lhi'ancalh ju Jesús

43 Pus lana chincha ju Judas acsni ixt'ajunca' chivini' ju Jesús. Yuchi ju Judas ju
ixlhipumacaut'ui ixjunita ix'alacmamaka'ui. Ju yuchi ix'ak'ailhiminta lhu ju lapanacni.
Ixlapanacnich ixtajunita ju xalack'ajin palijni chai ju papanin chai ju na ixtalhatalanininta
ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. Ju ali'in ixtalhiminta ju ixmachita'an chai ali'in
ixtalhiminta ju tu'u' q'uiu. 44 Pus ju anu' ju camak'axtaknanach ix'alaclhijunitach ju
ixtalhavat lapanacni ta yu capumak'axt'ak'ach. Chani ix'alacjunita:
—Ju acmacch'uch'uya' yuchach. Ach'ap'aya'it'it. Alhip'ina'it'it. K'ox alhist'ac'a'it'it.
45 Pus acsni cha'alh ju Judas lana lak'alh junta ixya ju Jesús. Junich:
—Amamaka'unu'.
Chai lana macch'uch'ulh. 46 Pus lana soko tach'apalh ju ali'in. Tach'in tanavi.
47 Para ju pumatam ju ixt'avi ju Jesús lana soko maxtulh ixmachita. Chai ulanilh
ixlapanac ju xak'ai pali. Lana chakxp'uxnilh ju ix'ak'axk'olh. 48 Pus ju Jesús alacjuni ju
ixtalhavat lapanacni:
—Tajuch ni va quilanaviyau tachi ju tam ak'alhona' ju ch'ap'ap'ut'unat'it ni va
lhit'ant'at'it ju mimachita'an chai ju q'uiu. 49 Chux avilhchan xaclat'atanuyau lacak'ai
mimpujitat'an ju uxijnan. Chai xaclamalaniyau. Para jantu xaquilach'apayauch ju
acsnich. Para chunchach ju t'ajun tapasana' ni ca'uctaxtuya' tachi chun ju ts'okcanta
la'ixchivinti Dios ju quilacata.
50 Ju acsnich tachi chun ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús tamacoyaulh. Ta'ats'alhk'o
ixchux'an.

Pumatam ts'alh ats'alalh

51 Chai pumatam ts'alh ixch'ak'ok'ai ju Jesús. Chai ju yuchi va ixmacajucalh lakatam k'ai
pumpu'. Va yuchach ju ixlakch'ita. Pus ju ixtalhavat lapanacni tach'apalh vachu' ju yuchi.
52 Para ju yuchi macontilalh ju k'ai ixpumpu'. Va k'ai tsasau ats'ala'alh.

Ju Jesús lhi'ancalh la'ixpu'ucxtin'an ju israelitanin

53 Pus ixtalhavat lapanacni talhi'alh ju Jesús la'ixchaka' ju xak'ai pali. Chai ju anch
talhitak'aixtoklh chux ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch chai ju na ixtalhatalanininta

ju ixlhamap'aksin ju ist'a'israelitanin. [54] Pus ju Pitalu' va ixlhimakat ixch'ak'ok'ata ju Jesús
tus tanu vachu' pulacni ta ixlakachak'axnucanta ju ixchaka' ju xak'ai pali. Chai ju anch
alact'atavi ju pulasiyajni. Ju yu'unch ixtalacsk'onvilanalh.
[55] Pus ju xalack'ajinch palijni chai ixchux'an ju ucxtinin ixtapuxconich tichi chavaich
ju lai catanaulh tu'u' ta'aklhtamat chivinti ni laich catalhinaulh ixmaknica ju Jesús. Para
jantu tavanan talhitajunilh tu'u' talak'alhin. [56] Na lhu lapanacni ixtanajun ta'aklhtamat
chivinti ixlacata ju Jesús. Para jantu va lakatam ixtanavi ixchivinti'an. [57] Ju ali'in lapanacni
tataya. Tanaulh ta'aklhtamat chivinti ixlacata ju yuchi. Ixtanajun:
[58] —Ju quijnan ick'asmatnitau acsni naulh ni ma calaclhmoka' ju k'ai pujitat ju yocanta
la'ixmaca' lapanacni. Chai ixlhilakat'utu avilhchan ma cayochokoya' alakatam. Para ma
jantu lapanacni ju catayoya'.
[59] Para nin chunch jantu lai va lakatam ixtanavi ixchivinti'an.
[60] Pus ju acsnich ju xak'ai pali taya la'ix'ucxlacapu'an ixtalhavat lapanacni. Sacmilh ju
Jesús. Junich:
—Ja jantu tu'u' ak'alht'ayanana'. Tijuch ju talhichivimak'anan ju ani tayanalh.
[61] Para ju Jesús va sek taya. Jantu tu'u' xa'ak'alhtayanan. Chai ju xak'ai pali aktam
sacmichokopa. Junich:
—Ja uxint'i ju Cristo'at ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Ja ists'alh'at ju Dios ju
lak'ayacan.
[62] Chai ju acsnich ju Jesús ak'alhtayanalh:
—Quit'inch. Chai astan aquilalakts'inau acsni actola' vanin junta vi ju Dios ju na
tachapun. Chai aquilalakts'inau acsni acmina' laxa'ataputs'i ju lact'iyan. Quit'in ju
quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
[63] Pus ju acsnich ju xak'ai pali lana lht'it k'exlh ju ixpumpu' ju va ixtalhk'amtich. Chai
naulh:
—Tis ali' chivinti maktasq'uiniyau. [64] K'asmat'at'it ju macxcai chivinti ju xanajun ni
tachi ju Dios ju jumputun. Tas nonat'it ju chavai.
Pus ju yu'unch ts'an tanonk'o ni lhijunch ni camaknicalh.
[65] Pus ju acsnich ju ali'in tatsuculh lakpuchujvanin ju Jesús. Talakpuch'ilh chai ta'ulanilh
chai tajunich:
—Anauch tichi chavaich ju xa'ulaniyan.
Chai astan ju pulasiyajni taquincatisamalh.

Ju Pitalu' naulh ni jantu mispai ju Jesús

[66] Pus ju Pitalu' makspa' ixvi la'ixpulacni k'ex. Chai xajchilh pumatam isquiti' ju xak'ai
pali. [67] Chai acsni lakts'ilh ju Pitalu' junta ismaksk'onvi skotutu. Junich:
—Ju uxint'i vachu' ixt'a'ucxunt'a'un ju Jesús amachaka' Nazaret.
[68] Para ju Pitalu' junilh:
—Jantu icmispai chai jantu icmachakxai tuch'i q'ui'ump'ut'un.
Chai lana taxtulh ju Pitalu'. Talacxtutaya. Chai lana t'asalh ju puyux. [69] Pus ju anuch
squiti' ni lakts'inchokopa aktam ju Pitalu' pus alacjunchokopa ju anuch ixtavilanalh:
—Ju ani vachu' makyuchi.
[70] Para aktam nonchokopa ju Pitalu' ni jantu slivasalh. Chai ni pants'iquis jumpa pus
yu'unch ju ixtavilanalh tajunchokopa ju Pitalu':
—Slivasalh ni vachu' makyuch'at ni vachu' amachaka'at Galilea ni vachuch chun ju
ch'ivinin tachi ju tachivinin ju yu'unch.
[71] Para ju Pitalu' naulh:
—Chach quimamak'alhk'ajni ju Dios ni jantu slivasalh ju tuchi iclajunau. Dios c'atsai ni
jantu icmispai ju anu' lapanac tichi lhasacmininat'it.
[72] Chai ju puyux lana t'asalh ixlhipakt'uich. Chai ju Pitalu' lana pastaclh ju ixchivinti ju
Jesús ju ixjunita acsni junich ni pakt'utu canona' ni jantu mispai acsni tuca' pakt'ui t'asata
ju puyux. Pus ju Pitalu' acsni pastaclh ju chunch lana tsuculh k'alhunu'.

15

Ju Jesús lhi'ancalh la'ix'ucxlacapu' ju gobernador Pilato

1 Acsni tunculh talacchivinilh ju xalack'ajin palijni chai ju papanin chai ju na ixtalhata-
lanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chai ju ali'in ix'ucxtinin ju israelitanin.
Chai talhi'alh ju Jesús tach'in. Taquimak'axtaknilh ju ixgobernador'an ju romanonin.
Yuchi ju Pilato ixjuncan. 2 Chai ju Pilato sacmilh ju Jesús. Junich:

—Ja vasalh uxint'i ju xa'ucxtin'at ju israelitanin.

Chai ju Jesús ak'alhtayanalh. Junich:

—Chunch tachi ju na'un.

3 Pus ju xalack'ajin palijni na lhu talak'alhin tamuc'anilh ju Jesús para ju Jesús jantu tu'u'
ak'alhtayanalh. 4 Chai ju Pilato aktam sacmichokopa ju Jesús. Junich:

—Ja jantu tu'u' ak'alht'ayanana'. Na lhu talak'alhin tamuc'aniyan.

5 Para ju Jesús jantu tavanan ak'alhtayanalh tu'u'. Chai ju Pilato na lhamak'aninilh ni
jantu tu'u' xanajun ju Jesús.

Jesús mak'axtakcalh la'ix'aninti

6 Chux c'ata ju gobernador Pilato ix'amasmanita ju lapanacni ni ixmaxtui lacapu-
lach'in pumatam tach'in ju acs c'atan. Ixmaxtui va tichi chavaich ju tasq'uinlich ju
lapanacni. 7 Chai ju acsnich c'ata ix'alin pumatam tach'in ju ixjuncan Barrabás. Ju yuchi
ix'alact'at'alhnucanta ju ixt'a'amakninin. Ju yu'unch ixtamaknita ju lapanacni acsni
tat'alasalh ju k'ai ucxtin. 8 Pus ju ixtalhavat lapanacni talak'alh ju Pilato. Tatsuculh
tapaininin ni chunchach ca'anavinicalh tachi akchux ixtac'atanich. 9 Pus ju Pilato
ix'anaviniputun ixk'achat'an ju yu'unch chai yuchi chani alaclhijunich ju israelitanin:

—Ja lac'asq'uinat'it ni acmacaulh ju ani ya mi'ucxtin'an ji israelitanin.

10 Ju Pilato yuchi chunch alaclhijuni ni ixmachakxai ni va ix'axcayantich'an ju ixta-
pumak'axtakta ju Jesús ju xalack'ajin palijni. 11 Chai ju xalack'ajin palijni talacmalaca'inilh
ixtalhavat lapanacni ni catasq'uinlh ni alai camacajuncalh ju Barrabás. 12 Pus ju acsnich ju
Pilato ak'alhtayanalh chai alacjunchokopa ju israelitanin:

—Para tijuch ju lac'asq'uinat'it ju acnavi ju unat'it mi'ucxtin'an.

13 Pus ju ixtalhavat lapanacni p'as tanaulh ni lacacurus camaquilhtacalh. 14 Para ju Pilato
alacjuni:

—Tajuch. Tis talak'alhin ju navita.

Para ju ixtalhavat lapanacni palai p'as ixtalacnajun:

—Amaq'uilht'at'ich ju lacacurus.

15 Pus ju acsnich ju Pilato anavinilh ju ixk'achat'an ju lapanacni. Pus maxtulh
lacapulach'in ju Barrabás. Chai lhinaulh ixlakanekmaca ju Jesús. Astan mak'axtaknilh
ju taropajni ni camaquilhtacalh ju lacacurus.

16 Pus ju acsnich ju ixtaropajni ju Pilato talhi'alh ju Jesús ixpulacni junta
lakachak'axnucanta lacapu'ucxtin. Chai acsni tacha'alh alact'asanik'ocalh chux ju
ixt'ataropajni. 17 Tamalakch'inilh ju Jesús smumu pumpu' tachi ixtalakch'i ju xalack'ajin.
Chai tanavinilh ju corona si alhtucunu' chai tamalacpatanulh. 18 Chai k'antam k'antam
ixtamac'ami tachi ju mac'amican tam xak'ai. Na ixtamamaxani acsni ixtajuni:

—Ats'uc'uk'alhit'i ji ix'ucxtin ju israelitanin.

19 Chai lacasnivenk'e q'uiu tatsuculh lakpanekmanin. Chai talakachujva ju Jesús. Chai
tamalacasunilh tachi ju vasalh va ixtalak'ayaputun mas jantu. 20 Chai acsni tamamaxanik'o
pus tamaxtunilh ju smumu pumpu' chai tamalakch'inichokolh ju akts'iya ixpumpuch.
Tamaxtulh ju anch. Talhi'alh junta catamaquilhtaya' ju lacacurus.

Maquilhtacalh lacacurus ju Jesús

21 Pus ixt'ajun tapasana' pumatam lapanac ju Simón ixjuncan. Ju yuchi amachaka'
Cirene ixjunita. Ixpai ju Alejandro chai Rufo. Ju yuchi va ixmintacha lacacuxtu. Pus ju
taropajni tamakxk'ok'a ju Simón ju iscurus ju Jesús.

22 Tak'ailhi'alh ju Jesús junta Gólgota ixjuncan. Ju anch va lhitapacutui chunch ni tachi
ju va aktsulh istasui ju anu' talhpa. 23 Ixtamak'ot'uputun ju vino ju ixlhiya ju ach'itin ju
mirra juncan ni va catalhimatontolanilh ju ixlacatuna. Para ju Jesús jantu k'otlh. 24 Pus
taxtucmuc'alh ju lacacurus. Chai ju taropajni talhilaslajlh ixpumpu' ju Jesús tamalhch ju
calhi'ana' k'antam k'antam. Chunch ju talalhvakpitsilh ju ixpumpu' ju Jesús.
25 Acsni tavanan tamaquilhta lacacurus ju Jesús pus lakanajatsi hora vats'isin ixjunita.
26 Chai ta'ulanilh ju chivinti ju la'is'aktsulh iscurus ju Jesús junta naulh tuchi talak'alhin
ixmuc'anicanta. Pus ju anu' chivinti chani naulh: “Ix'ucxtin'an ju israelitanin”. 27 Chai
tat'amaquilhta pumat'ui ak'alhonin. Ju pumatam la'ixlhicana ju Jesús ju taquilhta. Ju
pumatam la'ixlhimacx. 28 Pus ni chunch ju ulhtucalh ju Jesús va uctaxtulh tachi ju
ists'okcanta junta najun: “Ju yuchi mispacalh ni tachi ju vachu' va alactu'unu' ixjunita”.
29 Chai tachi chun ju ixtatapasai ju anch ixtamamaxani ju Jesús. Ixtalhits'i'in chai
ixtajunich:
—Ju uxint'i na'un ni lai lak'alhi ju k'ai pujitat chai ixlhilakat'utu avilhchan laich
anavich'ok'oya'. 30 Pus ni vasalh tachapun'at amak'alht'axt'uch'ok'oc'ach mi'akstu.
At'ak'alht'a'ut'ich ju lacacurus. —Chunch ju tajuni.
31 Chai vana va chun ixtamamaxani ju xalack'ajin palijni chai ju na ixtalhatalanininta ju
ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. Ixtalajunich sia yu'unch:
—Ju yuchi lai ixmak'alhtaxtui ju ak'antam. Para ju va is'akstu jantu lai
mak'alhtaxtuchokocan. 32 Ju yuchi ni vasalh Cristo junita ju noncan camalakachatachilh
ju Dios chai ni vasalh ix'ucxtin'an ju israelitanin pus chach tak'alhtaju ju lacacurus ju
chavai. Ju chunch aclakts'inau qui'akstu'an chai acsnich ju aclhilaca'anauch vachu'.
Chunch ixtanajun sia is'akstu'an. Para va ixtalhits'i'in. Chai mas yu'unch ju
ix'alact'ajucalh lacacurus ixtajuni macxcai chivinti.

Nilh ju Jesús

33 Acsni k'atunculh pus ts'islich ju ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' tus lakat'utu hora
atok'oxana'. 34 Chai acsni cha'alh ju lakat'utu hora pus ju Jesús ts'au t'asalh. Naulh:
—Eloi, Eloi, lama sabactani.
Ju chunch va nomputun: QuiDios. Tajuch ni va qui'akstu xaq'uimac'a'un. 35 Chai
tak'asmatlh ju ali'in ju ixtayanalh anch. Chai talaclajunilh:
—Ak'asmat'it. T'asani Elías ju mak'aniya ixlapanac Dios.
36 Pus ats'alalh pumatam. Quik'avanilh ju tu'u' tachi k'ai pulhulh panimac laca
tu'u' tachi ju axvicnit. Lhi'anilh la'ixquilhni ju Jesús lacalhman snivenk'a q'uiu. Va
ixmak'ot'uputunch. Chai alacjuni ju ali'in lapanacni ju anch ixtayanalh:
—Capacxauch. Calakts'inauch ni va camilh ju Elías p'uxnu' ju lacacurus.
37 Pus ju acsnich ts'au t'asachokopa ju Jesús. Chai lana nilh. 38 Ju acsnich lana lht'it k'exlh
la'ixlacaitat ju k'ai pumpu' ju ixyocanta lacpujitat ni pulact'ui ixpunavicanta. Tsuculh
k'exni' ju talaclhman tus lacat'un. 39 Pus ju xacapitán taropajni ju ixya la'ix'ucxlacapu' ju
Jesús lakts'ilh acsni t'asalh ju yuchi chai nilhch. Chai ju acsnich ju anu' capitán naulh:
—Ju ani lapanac slivasalh ists'alh Dios ixjunita.
40 Pus vachu' ixtayanalh ju anch ju chakolun. Va ixtalakts'inch ju Jesús ixlhimakat.
Vachu' ixtamakyanalh ju Malia amachaka' Magdala chai ju Salomé chaich ju Malia
ixnati'an ju José chai ju putant'icst'i Jacobo. 41 Ju anuch chakolun akts'iya ixtach'ak'ok'ata
ju Jesús. Chai ixtalhich'alhcatnani acsni ixvilhcha ju xa'estado Galilea. Vachu' ixta-
makyanalh ju ali'in na ilhu'an chakolun ju ixtat'aminta k'aixtam ju Jesús ju lak'achak'an
Jerusalén.

Macnucalh ju Jesús

42 Ju acsnich va xavísperas c'atan ixjunita. Chai acsni tok'oxalh pus ju lapanacni
talaklakasilack'oxilh ju ixvaiti'an ju cata'uya' ni catuncunchokoya' ni avilhchan pa'astacni
cajuna' ju acsni. 43 Chai acsni tats'isi pus ju José amachaka' Arimatea caplich ju ixtalhanti
chai lak'alh ju Pilato chai sq'uinlh ju ixlacatuna ju lijunto Jesús. Pus ju José makyu'unch

ixjunita ju xalack'ajin sia yu'unch ju israelitanin. Chai chux ju lapanacni ixtalhilaksi ju
yuchi. Vachu' ixpacxan ju anu' avilhchan acsni calhinonk'oya' ju Dios ju ani lacat'un. 44 Pus
ju Pilato va lhamak'aninilh ni laich vats'alhti canilh ju Jesús. Chai t'asanilh ju xacapitán
chai sacmilh ni vasalh nita ju Jesús. 45 Pus ju xacapitán ni naulh ni vasalh nita ju Jesús pus
ju acsnich ju Pilato yau junilh ju José ni laich calhi'alh ixlacatuna ju lijunto. 46 Pus ju José
tamaulh lakatam lhman pumpu' ju na k'ox ixjunita. Chai acsni p'uxcalh ju ixlacatuna
ju Jesús pus pupach'icalh lacalhman pumpu'. Quimacnulh junta ixpulhucucucanta ju
lactalhpa. Lhimalacch'aulh lacalakatam k'ai lhk'ajana chiux junta tamacnu. 47 Pus ju Malia
amachaka' Magdala chai ju Malia ixnatich ju José talakts'ilh junta macnucalh ju lijunto
Jesús.

16

Ju Jesús ta'acxtuchokolh

1 Acsni tapasalh ju avilhchan pa'astacni pus ju Malia amachaka' Magdala chai ju
Salomé chai ju Malia ixnati ju Jacobo tatamaulh ju tu'u' ach'itin ju na c'us acamin.
Va ixtalacamuc'aputun ju ixlacatuna ju lijunto Jesús ni chunch ixtalhilanita. 2 Pus
vats'isin ju lhitumincu acsni ixt'onachilh xajchini' ju avilhchan ju yu'unch tacha'alh junta
ixmacnucanta ju lijunto Jesús. 3 Ixtalaclajuni ixlhi'akstu'an acsni ixtaminta ju lacati:

—Tis chavaich ju aquintamak'osunin ju k'ai chiux ju quicyocanta junta acnui ju lijunto.

4 Para acsni talaca'alh talakts'ilh ju chiux ni mak'osucanta. Chai ju anu' chiux na k'ai
ixjunita. 5 Chai acsni tatanu junta ixmacnucanta ju ixlacatuna ju Jesús pus talakts'ilh
pumatam ts'alh. Ju yuchi ixvi la'ixlhicana'an junta ixtayanalh ju chakolun. Chai
ixmak'anch'ita lhman pumpu' ju na xnapapa ixjunita. Pus ju chakolun na tatalhonilh.
6 Para ju yuchi alacjuni:

—Jantu at'alhanant'it. Ju uxijnan p'uxc'oyat'it ju Jesús amachaka' Nazaret ju maquil-
htacalh lacacurus. Pus ta'acxtuchokolh. Jantu ani vi. Alakts'int'it junta ixmamacanta ju
ixlacatuna. 7 Pus a'inch'ok'ochit'it. A'una'it'it ju Pitalu' chai ju ali'in ix'alacmamaka'ui
ju Jesús ni cap'ulh'anach ju Jesús ju laxa'estado Galilea. Astan ap'ina'it'it ju uxijnan chai
anchach ju alakts'int'achit'it tachi ju xatajunan acsni tuca' ixmaknican.

8 Pus ju yu'unch ta'ats'alataxtulh junta ixmacnucanta ixlacatuna ju Jesús acsni tuca'
ixlok'onchokota. Na ixta'axq'uip'ip'itnintach ni na ixtatalhanan. Chai jantu tu'u' xatajuni
xamati' ni va ixtatalhananch.

Ju Jesús talacasunilh ju Malia amachaka' Magdala

9 Pus ju Jesús na vats'isin lhitumincu ju ta'acxtuchokolh junta ixmak'acanta. Pus
talacasunilh p'ulhnan ju Malia amachaka' Magdala. Yuchi ju ixmaxtunicanta pumatujun
lhacaticurulhni la'ixlacatuna. 10 Chai ju yuchi alh amac'atsanini' ju ix'alact'a'ucxunt'ajun
ju Jesús acsni tuca' ixmaknican. Pus ju yu'unch na va ixtalac'amak'aninin chai na
ixtalack'alhuvilanalh. 11 Para mas tak'asmatlh ni ta'acxtuchokolh ju Jesús chai t'ajun ju
chavai chai ni ixlakts'intach ju yuchi ju Malia para jantu lai ixtalaca'i.

Ju Jesús atalacasunilh ixpumat'ui'an ix'alacmamaka'ui

12 Ju astanch ju Jesús atalacasunilh ixt'iyun'an lapanacni acsni ixta'alhtana'anta ju
lacati. Para jantu chun ju atalacasunilh ju yu'unch tachi ju talacasunilh ju Malia. 13 Pus ju
yu'unch ta'anchokolh amac'atsaninin ju ali'in ixt'atamaka'ui ju Jesús. Para nin yu'unch
jantu aquiclaca'icalh.

Ju Jesús amalakachalh ju ix'alacmamaka'ui

14 Astan ju Jesús alactalacasunilh ixpumacautam'an acsni ixtat'ajun venin. Pus
alhilak'ak'aima ni na p'as ixjunita ix'alhunut'an chai lana jantu lai ixtalhilaksita ju
ixchivinti ju ix'ajunita acsni tuca' ixmaknicanta. Vachu' alhilak'ak'aima ni jantu tavanan
ixtaquiclaca'ita ju yu'unch ju ixtalakts'inta ju Jesús acsni ixta'acxtuchokota junta ixmac-
nucanta. 15 Vachu' alacjunich:

—Ap'inchit'it ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. A'una'it'it chux ju lapanacni ta
yu lai putak'alhtaxtucan ni jantu ancan ju lacajipi. [16] Ju calaca'iya' chai ca'akpaxach
catak'alhtaxtuya'. Para ju jantu calaca'iya' camuc'anik'alhicana' ju ixtalak'alhin. [17] Chai
ju catalaca'iya' laich catanaviya' ju ani taxtokni ju capuc'atsacana' ni vasalh quila-
panacni tajunita. Laquintapaka'ut cataxcomaxtuyach ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an ju
lapanacni. Chai catachivina' ju tumpa chivinti ju jantu aktam tachivininta. [18] Chai ni
cata'oksp'alalacach'apalh ju lu u ni catak'ot'a' ju taxtokni ju va lhinican jantu tu'u'
catitapasaya'. Chai catamuc'aya' ixmaca'an la'ixlacatuna'an ju tak'ank'anin chai palaich
catanaviya'.

Ju Jesús alh lact'iyan

[19] Astan acsni alact'achivink'o ju ix'alacmamaka'ui pus ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús lana
lhi'ancalh tus lact'iyan chai tavi vanin junta vi ju Dios. [20] Pus ju ix'alacmamaka'ui ta'alh
vanta anchach nonin ta yu laich putak'alhtaxtucan. Chai is'akstu ix'ucxtin'an Jesús
ix'alact'ach'alhcatnan. Ju yuchi ixmavasalai ju chivinti ju ixtanajun ju ix'alacmamaka'ui.
Ixpumavasalai lacak'ai lhamak'an ju ixtanavi ju ix'alacmamaka'ui. Chunch vasalh ixlai.

JU CHIVINTI IXLACATA JU CRISTO JU TS'OKLH JU LUCAS

Ju Lucas najun tajuch ni va xats'ok'ulai ju ani alhiqui

1 Na lhu lapanacni tats'ok'ulata tijtamin taxtokni ju c'atsacan ni vasalh tapasata junta
t'onau ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Jesús. 2 Chai ju yu'unch chai ju quit'in
icts'ok'ulatauch tachi ju quintajunin ju yu'unch ju talakts'ilh tuchi tapasalh chai ju
yu'unch ju tamasulh ju chivinti ixlacata ju Jesús. 3 Pus vachu' na k'ox iclhiula ju quit'in ni
ac'ats'oknunin ju uxint'i ji xak'ai Teófilo chai sok acjunin ta yu xalhi'ucx'anch. Para p'ulan
k'ox icmachakxa tachi chun ju taxtokni ju tapasalh tus la'ixputai'ulacan. 4 Ju chunch lai
palai ap'umisp'aya' ni stavasalanti ju chivinti ju masunic'ant'a.

Noncan ni catsucuya' ju Xivan

5 Acsni gobernador ixjunita ju Herodes ju laxa'estado Judea pus ixt'ajun pumatam
pali ju Zacarías ixjuncan. Ju yuchi makyu'unch ixjunita ju ixlapanacni ju Abías. Chai
quilhmaktamin ju yu'unch ixtach'alhcatnan lacpujitat tachi ix'alhcanican. Chai ix'alin
ju ix'amachaka' ju ixpapanti ixjunita ju p'ulhnan xak'ai pali ju Aarón ixjuncan. Chai ju
yuchi Elisabet ixjuncan. 6 Chai ixt'iyun'an na lack'oxin lapanacni ixtajunita la'ixmacni
Dios. Si ixtaquiclaca'ik'ojui tachi ju najun la'ixlhamap'aksin chai la'ixchivinti Dios chai
jantu xamati' lai ix'amuc'ani tu'u' ixtalak'alhin'an. 7 Para mati' ixjunita ju is'ask'at'a'an ni
va jantu lai ix'alin ju is'ask'at'a ju Elisabet chai ju acsnich na papanin ixtajunita.
8 Para lakatam avilhchan acsni ixtach'alhcatnan ixlapanacni ju Abías junta ixlak'ayacan
ju Dios pus vachu' ixch'alhcatnan ju Zacarías. 9 Chai tachi ju akts'iya ixtalhilanita
ju ixlhipali'an pus istasacxtui pumatam pali ju catanuya' pulacni la'ixpujitat'an ju
ist'a'israelitanin chai anch ju caxavayach ju pum. Pus ju acsnich avilhchan yuchi ju
Zacarías ju isacxtucanta ni caxavayach ju pum. Pus ju yuchi tanulh la'ixpujitat'an.
10 Chai acsni ixt'ajun xavana' ju pum ju Zacarías pus ixtalhavat'an lapanacni ixtat'ajun
t'achivinin ju Dios makspa'. 11 Pus talacasunilh ix'anquilh Dios ju Zacarías. Tayachilh
la'ixlhicana ju mixa junta xavacan ju pum. 12 Pus ju Zacarías acsni lakts'ilh ju anquilh lana
na lhamak'aninilh chai na talhanalh. 13 Para ju anquilh chani junilh:
—Jantu at'alhan ji Zacarías. Ju Dios k'asmatnin ju tuch'i sasq'uini chai ju
mi'amachaka' camaklok'oniyan lakatam ists'alh chai alhimap'ak'a'uya'ich Xivan. 14 Chai
alhik'ach'ana'it'it chai na k'ox alhiulaya'it'it. Chai vachu' na lhu ju ali'in lapanacni
catalhik'achana' acsni calok'ona'. 15 Chai ju yuchi xak'ai cajuna' la'ixmacni Dios. Chai
jantu cak'ot'a' ju vino nin tu'u' atumpa pinquin. Chai ju Spiritu Santu calhinonk'oya'
la'is'atsucunti tus acsni camaklok'oncanach. 16 Chai ju yuchi ca'amalhilaca'anichokoya'
ju ix'ucxtin'an Dios na lhu ju ist'a'israelitanin. 17 Chai ju mints'alh cap'ulhniya' ju Dios ju
astan catalacasuya'. Chai chunch cajuna' ju is'atsucunti chai ixtachaput tachi ju ixjunita
ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Elías ixjuncan. Chai ju yuchi tamch ca'amalaca'iniya'
ix'alhunut'an ju xalacpa'itnich ni catamapainiya' ju is'ask'at'an'an. Chai ju israelitanin
ju jantu lai talaca'ini ixchivinti Dios pus ju yuchi tamch ca'amalaca'iniya' ju ix'alhunut'an
ni k'ox cajuna' ixtac'atsan'an tachi ju ixjunita ixtac'atsan'an ju mak'aniya lapanacni ju
soknic'a ixtajunita. Chai ni chunch ju canaviya' ju mints'alh pus k'ox cajuna' ix'alhunut'an
ju lapanacni chai cata'amaklhtayanana' ju Dios acsni tavanan camina'. —Chunch ju junilh
ju anquilh.
18 Chai ju Zacarías chani ak'alhtayanalh.
—Tas acpuc'atsaya' ni vasalh chunch catapasaya' tachi ju xaq'ui'uni. Pus ju quit'in ni
na icpapach chai ju qui'amachaka' na t'acuch.
19 Chai ju anquilh ak'alhtayanalh. Junich:
—Ju quit'in icGabriel chai icnavini ixlhich'alhcat ju Dios. Chai yuchi ju
quimalakachachilh ni act'achivininch chai acjunin ju ani k'ox chivinti. 20 Para ju uxint'i

anunulaya'. Jantu lai at'ich'ivin tus acsni jantu chin ju avilhchan acsni ca'uctaxtuya' ju ani taxtokni. Chunch a'una' ni va jantu xalac'a'i ju quinchivinti mas ca'uctaxtuya' ju tuchi xacjunan acsni cachina' ju avilhchan ju lhilhcata ju Dios. —Chunch ju junilh ju anquilh.

21 Pus ju ixtalhavat lapanacni ju ixtayanancha makspa' ixtapacxan ju Zacarías chai
na ixtalhamak'anininch ni jantu sai ixtaxtui lacpujitat. 22 Para acsni tavanan taxtulh ju
Zacarías pus jantuch lai axak'ala ju lapanacni tachi ju akts'iya ixtalai ju palijni. Alai va
atamacyonilh ni jantu lai lana ixchivinin. Pus ju lapanacni tapumachakxa ni ca va tu'u'
xalakts'in ju lacpujitat.
23 Pus acsni muctaxtuk'o tachi chun ju avilhchan ju ilhca'ulanicanta ni cach'alhcatnalh
lacpujitat pus ju Zacarías anchokolh la'ixchaka'. 24 Chai acsni tapasalh lakatam lakat'ui
avilhchan pus ju Elisabet ju ix'amachaka' ixjunita ju Zacarías pacxalh ju is'ask'at'a.
Chai ju yuchi tatank'anu la'ixchaka' lakaquis malhquiyu'. Va ixnajun: 25 "Chunchach
ju xaquinavini ju Dios ju chavai avilhchan ni xaquilakts'in ta yu xacjunita. Va
quimak'osunilh ju quimaxanti la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ni jantu lai ix'alin ju
qui'ask'at'a". —Chunch ju ixnajun ju Elisabet.

Pumatam anquilh naulh ni catsucuya' ju Jesús

26 Pus ju ixlhilakachaxan malhquiyu' ju Dios malakachachokopa ju anu' anquilh ju
Gabriel juncan alakatam lak'achak'an junta Nazaret juncan. Ju yuchi anch vi ju xa'estado
Galilea. 27 Pus ju anquilh lak'alh pumatam atsi' ju Malia ixjuncan. Ju yuchi is'asq'uininti
ixjunita pumatam ts'alh ju José ixjuncan. Chai ju yuchi mak'aniya ixpapanti ixjunita ju
k'ai ucxtin David. 28 Chai acsni tanucha ju anquilh junta ixvi ju Malia pus chanich xajuni:

—Xanchi. Slivasalh na k'ai lamapainin ju xanaviniyan ju Dios ju t'avilan. —Chunch
xajuni ju anquilh.
29 Para ju Malia acsni lakts'ilh pus na lhamak'aninilh ju ixchivinti chai pastaclich tuchi
canomputulh ju chunch amac'aminti. 30 Pus ju acsnich ju anquilh chani juni:

—Jantu at'alhan ji Malia ni na k'ai lamapainin ju tanavinitan ju Dios. 31 Pus ju
uxint'i ap'acxana' ju mi'ask'at'a. Chai amaklok'ona' pumatam mints'alh. Chai al-
himap'ak'a'uya'ich Jesús. 32 Chai ju yuchi xak'ai cajuna'. Chai calhimispacanach ni ists'alh
Dios junita. Chai ju Dios caxtakniya' ju ixpu'ucxtin ixjunita ju mak'aniya k'ai ucxtin ju
David ixjuncan. Caxtaknicana' ju mi'ask'at'a ni ixpapanti cajuna' ju yuchi. 33 Chai ju yuchi
k'ai mi'ucxtin'an cajuna' ju uxijnan ju israelitanin unt'at'it. Jantu tavanan ca'aclaya' ju
ixpu'ucxtin ju yuchi. —Chunch ju junilh ju anquilh.
34 Pus ju acsnich ju Malia chani junilh ju anquilh:

—Pus tas calhi'alinach ju qui'ask'at'a ni mati'ca' ju quimpapa.

35 Chai ju anquilh junich:

—Yuchi ju Spiritu Santu ju calakminan chai la'ixtachaput Dios ju anavic'ana' chunch.
Pus ixlhiyuchi ju ask'at'a ju calok'ona' salaka cajuna'. Chai ni chunch junita pus jantu
catinavilh ju alactu'unti. Chai calhimispacana' ni ists'alh Dios. 36 Chai vachu' ju milhilak'au
Elisabet pacxanta ju is'ask'at'a mas na t'acuch. Chai mas ixlhimispacan ni jantu lai ix'alin
is'ask'at'a para ju chavai lakachaxan malhquiyu' junita ju xapacxanta ju is'ask'at'a. 37 Pus
mati' tu'u' ju xcai calhiula ju Dios. —Chunch ju junilh ju anquilh.
38 Pus ju acsnich ju Malia chani junilh:

—Pus ixlapanac Dios icjunita. Chach quinavi tachi ju ani xaq'ui'uni. —Chunch ju naulh
ju Malia.

Chai ju acsnich lana taxtulh ju anquilh junta ixvi ju Malia.

Ju Malia alh lakts'ini' ju Elisabet

39 Pus acsni tapasalh lacats'unin avilhchan pus ju Malia taxtulh. Lana soko alh ju
xalacatalhpan laxa'estado Judea tus cha'alh junta ixvi lakatam lak'achak'an. 40 Chai
tanucha la'ixchaka' ju Zacarías chai mac'amilh ju Elisabet. 41 Chai acsni tavanan k'asmatlh
ju Elisabet ju ix'amac'aminti ju Malia pus lana na lucunulh ju ask'at'a la'ixpajan. Chai ju

Spiritu Santu lana lhinonk'o la'is'atsucunti ju Elisabet chai mapast'ac'ani tuchi canaulh.
42 Pus na p'as ju chivinilh chai chani ju junilh ju Malia:
—Palai k'ox atsucunti ju xaxtakniyan ju uxint'i ju Dios. Palai jantu tachi chun
ju mint'a'atsi'in. Chai vana na k'ox atsucunti ju xaxtakni ju mi'ask'at'a. 43 Chai
tis quintalakxtu ni laich xaquilakmin ju quit'in ju ixnati ju qui'ucxtin. 44 Pus acsni
tavanan ick'asmatnin ju mi'amac'aminti pus lana lucunulh ju ask'at'a laquimpajan ni
na ixk'achanch. 45 Chai na paxcat'at ju uxint'i ni xalac'a'i ju chivinti ju ix'unc'an. Chai
ca'uctaxtuyach ju tuchi xajunan ju Dios. —Chunch ju naulh ju Elisabet.
46 Chai ju acsnich ju Malia chani naulh:
—Slivasalh na iclak'ayai ju Dios laquintac'atsan.
47 Chai na iclhik'achanch ju Dios ju qui'amak'alhtaxtunu' junita.
48 Quimapainilh mas jantu tu'u' quintapalhni ixjunita. Quit'in ju ixlapanac icjunita.
Chai tus chavai tachi chun ju lapanacni aquintajunach ni slivasalh na paxcat ju quit'in.
49 Pus ju Dios na tachapun chai yuchi ju xaquinavini na k'ai lhamak'an. Chai ju yuchi na
salaka.
50 Chai ju yuchi a'aktaijunun laca'amapaininti tachi chun ju tatalhoni ju yuchi mas va
tavananch ju catatsuculh.
51 Chai ju tuchi navi ju yuchi putasui ni na tachapun ju yuchi.
Jantu tu'u' ixtapalhni anavi ju yu'unch ju na ixtalhitak'ayai ix'atalaninti'an
la'ix'alhunut'an.
52 Amak'osu ju la'ixpu'ucxtin'an ju xalack'ajin.
Chai alak'ayalh ju jantu tu'u' ixtapalhni'an ix'alakts'incan.
53 Chai ju na tac'atsai ni alin ixmaktasq'uinit'an ni salaka catava pus ju Dios axtaknilh.
Chai ju na va k'ai tac'atsai ju la'is'atsucunti'an pus ju Dios jantu tu'u' axtaknilh ju yu'unch.
54 Ju yuchi quinta'aktaijun ju quijnan'an ju israelitanin juntau ju ixlapanacni juntau.
Chai lhinavilh chunch ni cac'atsayau ni jantu ixcapta ju anu' lamapainin ju ixnajunta ni
canaviya'.
55 Chunch tachi ju ajuni ju mak'aniya quilacpai'an acsni ajuni ni capast'ac'a' ju lamapainin
ju k'alhtasunilh ju Abraham chai ix'amask'at'anti.
Chai ju anu' lamapainin ju aquintanaviniyan aquintapu'aktaijuk'alhiyan. —Chunch ju
naulh ju Malia.
56 Pus ju Malia t'atolhcha ju Elisabet tachi lakat'utu malhquiyu'. Astan anchokolh
la'ixchaka'.

Tsuculh ju Xivan

57 Pus ju Elisabet acsni cha'alh ju ixpulak'auch pus maklak'aulh pumatam ists'alh. 58 Pus
acsni tak'asmatlh ju ixt'atolhnin chai ju ixlhi'alak'avin ni Dios ju xa'aktaijui lacak'ai
amapaininti pus na tat'ak'achalh ju yuchi. 59 Chai acsni cha'alh ju ixlhilakatsajin avilhchan
pus tamilh ch'uc'unin ju ix'axt'ak'a ju anu' ts'alh tachi ju ixtalhilanita ju israelitanin.
Chai ixtalhixak'alaputun Zacarías ni va ixtucai ixta'ulaniputun ju ixpai. 60 Para ju ixnati
ju ask'at'a lana ajuni:
—Jantu chun cajuncana'. Ma Xivan cajuncana'.
61 Chai ju yu'unch tajuni:
—Tajuch. Jantu xamati' ju milhi'alak'avin ju chunch juncan.
62 Pus ju acsnich taxak'ala ju ixpai. Va ixtatamacyonich acsni istasacmiputun tis
cajuncanach ju ists'alh. 63 Chai ju yuchi sq'uinlh ju tu'u' junta lai ca'ats'oknulh tuchi
cajuncana' ju ists'alh. Chai ts'ok'ulalh ni Xivan cajuncana'. Pus ixchux'an ju anch
ixtavilanalh va talhamak'aninilh. 64 Pus lana tak'oxinilh ju ixquilhni ju Zacarías chai
ju yuchi tsuculh chivini' chai lak'ayalh ju Dios. 65 Pus na tatalhanalh ju ixt'atolhnin.
Chai tachi chun ju lapanacni ju ixtat'ajun ju xalacatalhpan ju xa'estado Judea tac'atsak'o
tachi chun ju ani taxtokni. 66 Chai tachi chun ju tak'asmatlh ju ani taxtokni va tachi
ixtapastact'ajun la'ix'alhunut'an. Chai ixtalaclajuni:
—Tis atsucunti nu' ju capacxana' ju anu' ask'at'a.

Chunch ju ixtalaclajuni ju lapanacni ni na ix'aktaijui ju anu' ask'at'a ju Dios.

Ju Zacarías lak'aya ju Dios

67 Pus ju Spiritu Santu lhinaulh la'is'atsucunti ju Zacarías ju ixpai Xivan ixjunita. Chai ju
yuchi tsuculh nona' ixchivinti Dios. Pus chani naulh:
68 —Chach lak'ayacalh ju quiDios'an ju israelitanin juntau ni quintaquilakts'inchinch chai
quintaquimalakxtuchinch ju quijnan'an ju ixlapanacni juntau.
69 Ju yuchi quintaxtaknitan pumatam amak'alhtaxtunu' ju na tachapun junita.
Chai ju yuchi ixpapanti junita ju David ju ixlapanac Dios ixjunita.
70 Ju Dios naulh ni chunch ju catapasaya'. Naulich la'ixchivinti'an ju ixlapanacni ju
is'asacxtuta ni catanona' ixchivinti tus mak'anchich.
71 Ju yuchi naulh ni aquintamak'alhtaxtuyan la'ixmaca'an ju quint'alaxcai'an chai tachi
chun ju jantu quintalakts'imputunan.
72 Ju chunch ju Dios amuctaxtuni ju anu' chivinti ju ak'alhtasunilh ju mak'aniya quilac-
pai'an acsni ajuni ni ca'a'aktaijuyach laca'amapaininti.
Chai putasui ni jantu xac'ap'a ju chivinti ju xa'at'atak'oxi ju yu'unch.
73 Yuchach ju anu' chivinti ju ixjunita ju mak'aniya quimpai'an Abraham chai mavasalanilh
ni vasalh canaviya'.
74 Ju yuchi naulh ni aquintamak'alhtaxtuyan la'ixmaca'an ju quint'alaxcai'an.
Ju chunch ni laich cach'alhcatnaniyau ju yuchi chai jantu catalhananau.
75 Chai jantu ca'alactu'ununau para va tachi canaviyau ju soknic'a.
Chai va tachi chunch ju catsucuyau chux avilhchan acsni t'onau ju ani.
76 Chai ju uxint'i ji quints'alh alhimisp'ac'ana' ni ixlapanac Dios unit'a chai anona'
ixchivinti.
Chunch ju alhimisp'ac'ana' ni uxint'i ju a'una' ju lapanacni ni catalak'oxilh
ix'atalacpast'ac'at'an ni camina' ju ix'ucxtin'an. Chunch ju alaya' acsni tuca'
min ju yuchi.
77 Chai uxint'i ju amamach'akxaniya' ju lapanacni ni catatak'alhtaxtuya' acsni
ca'amac'acxanicana' ju ix'alactu'unti'an.
78 Chai chunchach ju lai ca'anavicana' ni quintanavinitan lamapainin ju Dios ni quinta-
macaminin ju akts'iya ixnoncan ni camalakachatachilh.
79 Chai ju yuchi camapulhcuniya' la'ix'atalacpast'ac'at'an ju yu'unch ju tat'ajunca' tachi ju
va laca'atats'isni chai na ta'amak'aninin ni na tatalhoni ju aninti.
Chai ju yuchi vachu' aquintamalhtanayan ju laxati junta alin ju ak'oxamixnit la'ixmacni
Dios. —Pus chunch ju naulh ju Zacarías.
80 Pus ju ask'at'a Xivan tak'aya. Chai ixlhichux ix'alhunut ixlhilaksi ju Dios. Chai
anch ju ixt'ajun junta jantu xamati' ixt'ajun tus acsni atalacasunilh ju ist'a'israelitanin
ni ixlapanac Dios ixjunita.

2

Tsuculh ju Jesús

1 Pus ju acsnich ju k'ai ucxtin Augusto lhinaulh is'ats'ok'ulaca chux ju lapanacni
ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. 2 Chai ju ani yuchi ju xap'ulhnan ats'ok'ulanti ixjunita
ju ixtalhavat lapanacni. Chai ju acsnich Cirenio xagobernador ixjunita ju xa'estado Siria.
3 Chai chux ju lapanacni anch ju ixta'anchokoi ists'ok'ulaca'an junta akts'iya ixt'unch'an
ixjunita ju pumatamin. 4 Pus ju José vachu' taxtulh ju lak'achak'an Nazaret laxa'estado
Galilea. Alh ju lak'achak'an Belén laxa'estado Judea. Pus ju Belén ixt'un ixjunita ju
mak'aniya lapanac ju David ixjuncan. Chai ju José mak'aniya ixpapanti ixjunita ju David
chai yuchi lhi'alh ju anch. 5 Chai acsni alh tats'oknu' ju José pus t'a'alh ju Malia ju
ix'amachaka' ixjunita. Para tachi ju va is'asq'uinintica' ju ixlakts'in. Pus t'a'alh ju Malia
chai ju yuchi ix'ak'ainanta. 6 Chai acsni ixtavilanancha anch pus cha'alh ju avilhchan acsni
ixlok'omputunch. 7 Chai maklak'aulich lakatami ists'alh. Chai pach'ilh lacapumpu' chai

mujulh junta ixtavajin ju caballo. Anchach ju satsucui ju Jesús ni va jantuch lai ixtalhijun
ju lacachaka' junta laich catatavi.

Ju ixlhistacnin borregojni talakts'ilh ju anquilhnin

8 Chai ixta'alin ju ixlhistacnin borregojni vanin ju lak'achak'an Belén. Chai ju yu'unch
ixtat'ajun lhistacnin ju ixborrego'an ju anu' atats'isni acsni tsuculh ju Jesús. 9 Chai acsni
talhic'atsanalh chincha ju ix'anquilh Dios junta ixtavilanalh. Chai na xlap'ap'a ixmaktajita
junta ixtavilanalh ju ixlhistacnin borregojni. Pus lana na tatalhanalh. 10 Para ju anquilh
chani ajuni:

—Jantu at'alhanant'it ni va iclajumputunau lakatam chivinti ju k'ox alhiulaya'it'it. Chai
ixlacata yuchi slivasalh ak'ach'ana'it'it ju uxijnan chai tachi chun ju lapanacni. 11 Pus
chavai tsuculh ju mi'amak'alhtaxtunu'an ju ani la'ixlak'achak'an David. Yuchi ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. Yuchi ju mi'ucxtin'an. 12 Chai chani ju ap'umisp'aya'it'it. Pus
alhit'a'uya'it'it ju ask'at'a ni pach'icanta lacapumpu' chai mucanta junta vajin ju caballo.
—Chunch ju ajunilh ju anquilh.

13 Chai lana va tam pants'iquis na lhu xatat'atalacasui ju ixt'a'anquilhnin. Chai
ixtalak'ayai ju Dios chai chani ixtanajun:

14 —Chach lak'ayacalh ju Dios ju vilhcha talaclhman.
Chai ju ani lacat'un ca'alina' ju ak'oxamixnit ixlacata'an ju xa'anavini lamapainin ju Dios
—chunch ju tanaulh ju ixtalhavat anquilhnin.

15 Chai astan ju anquilhnin ta'anchokolh ju lact'iyan. Pus ju acsnich ju ixlhistacnin
borregojni talaclajunich ju sia yu'unch:

—Ca'auch ju chavai ju lak'achak'an Belén. Ca'au lakts'inin ju tuchi alinch. Ju tuchi
xaquintamac'atsaniyan ju Dios.

16 Pus lana vats'alhti ta'alh. Chai talhitajulh ju Malia chai ju José chai ju ask'at'a ni
ixt'ajunch junta vajin ju caballo. 17 Chai acsni talakts'ilh pus tamac'atsanilh ju lapanacni
ju tuchi ix'ajuncanta ixlacata ju anu' ask'at'a. 18 Chai tachi chun ju ixtak'asmat'a
va talhamak'aninilh tuchi ixtanajunch ju ixlhistacnin borregojni. 19 Para ju Malia va
ixmak'ak'ojuich tachi chun ju ani taxtokni la'ix'alhunut. Va la'is'akstu ispastact'ajun.
20 Chai ju ixlhistacnin borregojni ta'anchokolh la'ixlhich'alhcat'an. Chai ixtalak'ayai ju
Dios chai ixtajuni lak'ailakts'iuch ixlacata tachi chun ju ani taxtokni ju ixtak'asmat'a chai
ju ixtalakts'inta. Pus chunch lana uctaxtuk'o tachi ju ix'ajuncanta.

Mak'axtaknicalh ju ask'at'a ju Dios

21 Chai acsni cha'alh ju ixlhilakatsajin avilhchan pus tach'uc'unilh ju ix'axt'ak'a ju
ask'at'a chai lhimapaka'ucalh Jesús ni chunchach ju ixnajunta ju anquilh mas tuca'
ixpacxan ju ixnati.

22 Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés ilhca'ulani tam chako'ulh ju avilhchan acsni
calakts'incalh ni tachi ju va lhquiliqui acsni istsucui tam is'ask'at'a. Pus acsni tavanan
ta'aktsa ju anu' avilhchan ixlacata ju Malia pus talhi'alh ju ask'at'a Jesús lacak'ai
ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin ju lak'achak'an Jerusalén. Anch ju tamak'axtaknilh ju Dios
ju ask'at'a Jesús. 23 Pus chunchach ju tanavi ni chunchach ju najun la'ixlhamap'aksin ju
Moisés. Pus chani najun: "Tachi chun ju xap'ulhnan ask'at'a ju catsucuya' ni ts'alh pus
camispacanach ni ix'anu' ju Dios". Chunch ju najun la'ixlhamap'aksin Moisés. 24 Chai
vachu' najun la'ixlhamap'aksin Moisés ni caxtakniya' tu'u' atapacxat ju Dios ni salaka
calakts'inchokocalh tam chako'ulh. Pus ju va quilhpatinin laich cataxt'ak'a' lakat'ui
lak'axk'avan. U ni jantu pus lakat'ui palumax. Chai yuchach ju taxtaklh ju Malia chai
ju José.

25 Chai ju lak'achak'an Jerusalén ix'alin pumatam lapanac ju Simeón ixjuncan. Chai
ju yuchi na soknic'a ixjunita la'ixmacni Dios chai na ixtalhoni ju Dios. Chai ju yuchi
ixpacxantajich ju anu' ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios ni ca'amak'alhtaxtuya'
ju israelitanin. Chai ju Spiritu Santu ixlhinajun la'is'atsucunti. 26 Chai ju Spiritu
Santu ixmac'atsanita ju Simeón ni jantu catini tus acsni jantuca' lakts'in ju yuchi ju
camalakachatachilh ju Dios. 27 Chai ju Spiritu Santu mac'atsani ni ca'alh ju acsnich ju

lacpujitat. Chai lana acsnich ju tat'aquilalh lacpujitat ju ask'at'a Jesús ju José chai ju Malia.
Va ixtamak'axtakniputun ju ask'at'a ju Dios tachi ju talhilanita lacalhamap'aksin. [28] Pus ju
Simeón c'atsalh ni yuchi junita ju Jesús ju anu' ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
Chai ju Simeón lana ch'ixlh ju ask'at'a. Chai lak'aya ju Dios. Chai chani naulh:

[29] —Ju chavai ji Dios laich alak'a'it'i ni acniya' ju quit'in ju milapanac icjunita ni mati' tu'u'
ju chavai ju aclhamak'aninina'.
Laich acniya' ju chavai ni iclakts'inta ju yuchi ju q'uink'alht'asunit'a ni aclakts'ina' acsni
tuca' icni.
[30] Pus lai lhik'ach acnilh ju chavai ni iclakts'inta ju yuchi ju xamalak'ach'ayach'it'a ni
amak'alhtaxtunu' junita.
[31] Chai mac'at'ant'a ju yuchi ni laich catamispaya' tachi chun ju lapanacni.
[32] Ju yuchi chunch cajuna' tachi ju tu'u' maclhcu ni camapulhcuniya' ju ixtac'atsan'an ju
jantu israelitanin tajunita.
Chai ixlacata yuchi aclak'ayacanau ju quijnan ju israelitanin icjuntau ju milapanacni
icjuntau —chunch ju naulh ju Simeón.

[33] Chai ju José chai ju ixnati ju Jesús na talhamak'aninilh ju taxtokni ju ixnoncan ixlacata
ju ask'at'a Jesús. [34] Chai ju Simeón sq'uinilh ju Dios ni k'ox catatsucuya' chai chani ju junilh
ju Malia ixnati ju ask'at'a:

—Ju ani ask'at'a lhca'ulacanta ni catapuk'alhk'osa' na lhu ju quint'a'israelitanin'an chai
vachu' na lhu catapuk'ostayaya'. Chai ixlacata yuchi ju lapanacni catapuc'atsaya' ni laich
catak'alhtaxtucana'. Para na lhu ju jantu k'ox catalhiulaya'. [35] Chai ni chunch ju catalaya'
ju lapanacni pus camalacasucanach ju ix'atalacpast'ac'at'an ju alin la'ix'alhunut'an na lhu
lapanacni. Chai ju uxint'i ji ixnati slivasalh na amak'alhk'ajnana' ixlacata tachi chun ju ani
taxtokni ju catapasaya'. —Chunch ju naulh ju Simeón.

[36] Chai vachu' ixt'ajun ju acsnich pumatam chako'ulh ju ixnajun ixchivinti Dios. Ju
yuchi Ana ixjuncan. Istsi' ixjunita ju Fanuel chai ixpapanti ju Aser. Chai ju yuchi na
t'acuch ixjunita. Pus acsni tavanan ix'icanta pus va lakatujun c'ata ju t'atsuculh ju ixpapa.
[37] Chai acsni tavanan nimacontilacalh pus va is'akstu ju tsuculh ochenta y cuatro c'ata.
Pus ju yuchi jantu tavanan ixtaxtui ju lacpujitat. Para chux tok'oxai chai chux tuncujun
ixlak'ayai ju Dios. Istascajai chai ixt'achivinin ju Dios. [38] Pus ju yuchi vachu' acsnich
ju alakmilh ju José chai ju Malia. Chai vachu' junilh lak'ailakts'iuch ju Dios ixlacata ju
ask'at'a. Chai astan ix'alacjuni ixlacata ju Jesús tachi chun ju amachak'an Jerusalén ju
ixtapacxantaji ju ixputak'alhtaxtun'an.

Ta'anchokolh ju lak'achak'an Nazaret

[39] Chai acsni tamuctaxtuk'o tachi chun ju taxtokni tachi ju ixnajun la'ixlhamap'aksin ju
Dios pus ta'anchokolh laxa'estado Galilea. La'ixlak'achak'an'an junta Nazaret ixjuncan.
[40] Pus ju ask'at'a Jesús tak'aya chai palai tachapun va. Chai palai ac'atsanalh. Chai va tachi
ixnavini lamapainin ju Dios.

Ju Jesús lacpujitat

[41] Ju José chai ju Malia ixta'anch chux c'ata ju lak'achak'an Jerusalén acsni ix'alinacha
ju anu' c'atan ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju
xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin. [42] Chai ju Jesús acsni pacxalh lakacaut'ui
c'ata pus vachu' alact'a'alh ju yu'unch ju lak'achak'an Jerusalén tachi ju akts'iya ixtalai
acsni ix'alinacha ju c'atan. [43] Chai acsni lak'olh ju c'atan pus ju José chai ju Malia
tataxtuchokolh ju lak'achak'an. Ixta'anchokoputun la'ixchaka'an. Para ju ask'at'a Jesús
ixtamacontacha ju lak'achak'an Jerusalén para jantu istac'atsai ju José nin ixnati. [44] Va
ixtanajun ni ca anch ixmak'anta lacatalhavat. Pus ta'alhtanalh tam vilhchan. Chai astan
tasacmi ju ixlhi'alak'avin chai ju ixt'alamispanch'an ni ixtalakts'inta ju Jesús. [45] Chai acsni
jantu talhitaju pus ta'anchokopa ju lak'achak'an Jerusalén. Va tapuxcolhi'alh.

[46] Pus lhitajucalh ixlhilakat'utuch avilhchan ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Anch
ixmakvi junta ixtavilanalh ju yu'unch ju ixtamasui tuchi ixnomputun ju lhamap'aksin.

Pus ju Jesús ixt'ajun ak'asmatnini' tuchi ixtanajun chai is'asacmininch vachu'. [47] Chai tachi
chun ju ixtak'asmatnich va ixtalhamak'aninin ju ix'ac'atsanti ju anu' ask'at'a ni na sok
ix'ak'alhtayanan. [48] Para ju José chai ixnati ni talakts'ilh na talhamak'aninilh. Chai ju ixnati
chani juni:

—Tajuch ji quints'alh ni va chunch xaquila'ulhtuyau. Ju ani mimpai chai ju quit'in na
iclalhamak'anininau ni iclapuxcolhit'onauch.

[49] Para ju Jesús chani ajuni:

—Tajuch ni jantu isc'ats'ayat'it ta'anchach ju icvi. Ja va jantu c'ats'ayat'it ni tasq'uini
ni acnavinilh ju ixlhich'alhcat ju quimpai.

[50] Para ju yu'unch jantu lai tamachakxanilh ixchivinti tuchi ju lhak'alhtayanalh.

[51] Pus ju Jesús lana alact'amincha. Taminchokolh la'ixchaka'an ju lak'achak'an Nazaret.
Chai ju yuchi aquiclaca'inilh ju José chai ju Malia. Pus ju ixnati va ixmak'ai tachi chun ju
ani taxtokni la'ix'alhunut. [52] Chai ju Jesús palai ixt'ajun lhita'okslana' ju ixtac'atsanti chai
ju ixtak'ayanti. Chai ju Dios ismasuni ix'amapaininti ju ask'at'a Jesús. Chai ju lapanacni
vachu' na k'ox talhiula ju ask'at'a.

3

Ju Xivan amalani ju lapanacni

[1] Acsni ixtailhi'anta ju lakacauquisi c'ata la'ixpu'ucxtin ju Tiberio ju xak'ai tucan
ixjunita pus Poncio Pilato gobernador ixjuntacha ju xa'estado Judea. Chai ju Herodes
ixlhinajun ju xa'estado Galilea. Chai ixlak'au ju Herodes ju Pilipe ixjuncan yuchi ju
gobernador ixjuntacha ju xalacat'un Iturea chai ju lacat'un Traconite. Chai ju Lisanias
gobernador ixjuntacha ju xalacat'un Abilinia. [2] Chai ju Anás chai ju Caifás yu'unch ju
xalack'ajin palijni ixtajunita. Pus acsni ixtat'ajun ju ani xalack'ajin chai ju ani palijni
pus acsnich ju xak'ala ju Dios ju Xivan junta ixvilhcha junta va aseknic'a. Yuchi ju
Xivan ju ists'alh Zacarías ixjunita. [3] Pus ju yuchi ucsuntsuculh chux ju xalacat'un
la'ixquilhtu' ju k'ai xcan Jordán. Ix'ajuni ju lapanacni ni catamacaulh ju ix'alactu'unti'an
chai cata'akpaxlh. Chai ju chunch ju Dios ca'amac'acxaniya' ix'alactu'unti'an. [4] Chai
acsni chunch ju lalh ju Xivan pus uctaxtulh ju ixchivinti ju Isaías ju mak'aniya lapanacni
ixjunita. Pus ju yuchi ixnajun ixchivinti Dios chai chani ju xats'ok'ulai:

P'as chivinin pumatam junta aseknic'a junita. Chai chani najun:
"Alak'oxit'it ju mi'alhunut'an ni camina' ju ucxtin.
Alasoknic'at'it ju mi'atsucunti'an junta jantu sok junita.
[5] Tachi chun ju tac'acxniyan la'ixmacni Dios ma axt'aknic'ana'it'it.
Chai tachi chun ju tu'u' k'ai u ju tu'u' mas va lacat'icst'i ju tasastucniyan lami'atsucunti'an
ma amak'osunic'ana'it'it.
Chai tachi chun ju jantu soknic'a lami'atsucunti'an ma alasoknic'ana'it'it.
Chai tachi chun ju macxcai ju alinca' la'is'atsucunti'an ju talhilaca'anta ju Jesús ma
camak'osunicana'.
[6] Chai tachi chun ju lapanacni ma catalakts'ina' ju macaminta ju Dios ni laich
catatak'alhtaxtuya' ju yu'unch".
Chunch ju naulh ju mak'aniya lapanac ju Isaías ixjuncan.

[7] Pus ju Xivan chani ix'ajuni ju lapanacni ju ixtalakmin ni va ixta'akpaxputun la'ixmacni
ju yuchi:

—Chunch ju lap'ut'unat'it tachi ju tu'u' lu. Ju yuchi va acsnich ju ats'alai acsni
xavacan ju ach'itin junta t'ajun. Pus vachu' chun ju lap'ut'unat'it ju uxijnan. Va
acsnich ju tamch p'ast'acp'ut'unat'it ni xak'asmat'at'it ni catamamak'alhk'ajniyan ju
Dios. Tis chavaich ju xatajunan ni anaviya'it'it tu'u' ni jantu catamamak'alhk'ajniyan
ju Dios acsni cachina' ju anu' avilhchan. [8] Pus ni vasalh t'ak'alht'axt'up'ut'unat'it
pus amalac'asut'it lami'atsucunti'an ni mac'ont'at'it ju mi'alactu'unti'an. Chai jantuch
va k'aya ana'unt'it ju lami'alhunut'an ni laich at'ak'alht'axt'uya'it'it va ixlaca'atalh ni
mak'aniya ix'apapanatnich Abraham unt'at'it. Jantu chun ana'unt'it ni iclajunau ni va

ixlacasq'uilh ju Dios ni lhu ca'alilh ix'apapanatnich ju Abraham pus laich ca'ixmalok'oni
ju ani ma chiux ni ca'ixtava ix'apapanatnich ju Abraham. [9] Chai mas chavai va la-
cats'unin tic'acx tus ca'amamak'alhk'ajniya' ju lapanacni ju Dios. Chai tachi chun ju
lapanacni ju jantu tasui la'is'atsucunti'an ni vasalh tamacajunta ju ix'alactu'unti'an pus
ca'amamak'alhk'ajnicana'.

[10] Pus ju acsnich ju lapanacni tasacmi. Chani tajuni:

—Ni vasalh tachi ju quilajunau pus tijuch ju acnaviyau.

[11] Chai ju Xivan ak'alhtailh. Chani ajuni:

—Pus ju alin k'alht'ui ixpumpu' chach xtaknilh ju mati' ixpumpu'. Chai ju alin ixvaiti
pus vana caxtaknilh lacats'unin ju mati' tu'u' ju ca'ulh.

[12] Pus vachu' talakmilh ju Xivan ju ach'inin. Vachu' va ixta'akpaxputun. Chai tajuni:

—Amamaka'unu' tijuch ju acnaviyau ju quijnan ni jantu acmamak'alhk'ajnicanau.

[13] Chai ju Xivan ajuni:

—Jantu na laklhu ach'inint'it tachi ju jantu lhijun ju lacalhamap'aksin.

[14] Chai ta'asacminin vachu' ju taropajni. Tajuni:

—Chai ju quijnan tijuch ju acnaviyau.

Chai ju Xivan ajuni:

—Jantu xamati' alhimacch'ap'ut'it va ixmaxtunica ju ixtumin. Nin yuchi ni va k'aya
amuc'anit'it ixtalak'alhin tam xamati' ni va maxt'up'ut'unat'it ixtumin. Alhik'ach'ant'it
tachi ju map'alhc'ant'it.

[15] Pus ju lapanacni na ixtamakpacxan ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Chai
ixtanajun la'ix'alhunut'an: "Ts'a ma yuchi ju Cristo ju Xivan. Yuchach ju camina'
noncan". [16] Para ju Xivan ajuni:

—Ju quit'in islivasalh ni va lacaxcan ju iclamakpaxayau ni catac'atsaya' ju lapanacni ni
mac'ont'at'it ju macxcai. Para mintachalhca' ju palai xak'ai. Palai jantu ju quit'in. Pus ju
quit'in jantu tu'u' ju quintapalhni. Jantu lai actich'anxk'otlh nin mas va yuchi ju samusni
ixch'anxt'ak'an. Pus ju yuchi acsni cachina' cataxtakniyan ju stavasalanti amakpaxanti.
Yuchi ju Spiritu Santu ju catanuya' lami'alhunut'an chai cataxacaniyan chux ju macxcai
chai salaka catanaviyan tachi ju lai ju tu'u' jipi ni xavak'ojui tachi chun ju amacxtalh. [17] Chai
ju anu' ju camina' chunch ju ca'ulhtuya' ju lapanacni tachi ju lai tam lapanac ju lacsunui
ju iscebada. Ju yuchi ch'apai ju ixpalacsunun la'ixmaca' chai acsni patajui ju cebada pus ju
xa'amacxtalh lacatamch tamai. Chai astan ju amanavin mak'ai ju xacebada la'ixpac'ats'a
para alacxavai ju xa'amacxtalh. Chai ju chunch salaka jun ju ixchaka'. Pus vana va chun
calaya' ju anu' ju camina'. Camak'alhtaxtuya' ju lapanacni ju vasalh talhilaca'anta ju
yuchi. Para ju jantu pus camaca'ancana' lacajipi junta jantu tavanan lai mamixican.

[18] Para jantu va yuchi ni xalak'ak'aimai ju lapanacni ju Xivan. Para vachu' na tijlhu
amap'aksinti ju xa'axtakni ju lapanacni chai alacjuni ju yu'unch ta yu laich cata-
putak'alhtaxtuya'. [19] Chai vachu' lak'ak'aima ju gobernador ju Herodes ixjuncan. K'ailh ni
ix'amachakach navichokolh ju ix'amachaka' ixjunita ju isp'isek'e ju Pilipe ixjuncan. Pus
ju anu' chako'ulh Herodías ixjuncan. Vachu' lhik'ailh ixlacata tachi chun ali' talak'alhin ju
ixnavita ju Herodes. [20] Chai ju Herodes palai lalhava ju ixtalak'alhin acsni t'alhnu ju Xivan.

Makpaxacalh ju Jesús

[21] Pus acsni ix'amakpaxai ju lapanacni ju Xivan pus vachu' ju Jesús akpaxlh. Chai acsni
ixt'achivinin ju Dios ju Jesús pus lana talht'ek'a ju lact'iyan. [22] Chai lana lakmilh ju Spiritu
Santu tachi ju tu'u' lak'axk'avan. Chai lana chivincancha ju lact'iyan chai k'asmatcalh ju
lacat'un junta chani junicalh ju Jesús:

—Ju uxint'i quints'alh'at. Chai na icmapainiyan. Na iclhik'achan ju uxint'i.

Ju mak'aniya ixlacpai ju Jesús

[23] Ju Jesús acsni tavanan tai'ula ju ixlhich'alhcat ixpacxanta tachi lakap'uxamcau c'ata.
Chai ixtalhimispaich tachi ju va ists'alh ixjunita ju José. Pus ju José ists'alh ixjunita ju Elí.
[24] Chai ju ixpai ju Elí ixjuncan Matat. Chai ju ixpai Matat ixjuncan Leví. Chai ixpai ju Leví

ixjuncan Melqui. Chai ju ixpai ju Melqui ixjuncan Jana. Chai ju ixpai ju Jana ixjuncan José.
[25] Chai ixpai ju José ixjuncan Matatías. Chai ixpai ju Matatías ixjuncan Amós. Chai ixpai
ju Amós ixjuncan Nahum. Chai ixpai ju Nahun ixjuncan Esli. Chai ixpai ju Esli ixjuncan
Nagai. [26] Chai ixpai ju Nagai ixjuncan Maat. Chai ixpai ju Maat ixjuncan Matatías. Chai
ixpai ju Matatías ixjuncan Semei. Chai ixpai ju Semei ixjuncan José. Chai ixpai ju José
ixjuncan Judá. [27] Chai ixpai ju Judá ixjuncan Joana. Chai ixpai ju Joana ixjuncan Resa.
Chai ixpai ju Resa ixjuncan Zorobabel. Chai ixpai ju Zorobabel ixjuncan Salatiel. Chai ju
ixpai ju Salatiel ixjuncan Neri. [28] Chai ixpai ju Neri ixjuncan Melqui. Chai ixpai ju Melqui
ixjuncan Adi. Chai ixpai ju Adi ixjuncan Cosam. Chai ju ixpai ju Cosam ixjuncan Elmodam.
Chai ixpai ju Elmodam ixjuncan Er. [29] Chai ixpai ju Er ixjuncan Josué. Chai ixpai ju Josué
ixjuncan Eliezer. Chai ixpai ju Eliezer ixjuncan Jorim. Chai ixpai ju Jorim ixjuncan Matat.
[30] Chai ixpai ju Matat ixjuncan Leví. Chai ixpai ju Leví ixjuncan Simeón. Chai ixpai ju
Simeón ixjuncan Judá. Chai ixpai ju Judá ixjuncan José. Chai ixpai ju José ixjuncan Jonán.
Chai ixpai ju Jonán ixjuncan Eliaquim. [31] Chai ixpai ju Eliaquim ixjuncan Melea. Chai ixpai
ju Melea ixjuncan Mainán. Chai ixpai ju Mainán ixjuncan Matata. Chai ixpai ju Matata
ixjuncan Natán. [32] Chai ixpai ju Natán ixjuncan David. Chai ixpai ju David ixjuncan Isaí.
Chai ixpai ju Isaí ixjuncan Obed. Chai ixpai ju Obed ixjuncan Booz. Chai ixpai ju Booz
ixjuncan Salmón. Chai ixpai ju Salmón ixjuncan Naasón. [33] Chai ixpai ju Naasón ixjuncan
Aminadab. Chai ixpai ju Aminadab ixjuncan Aram. Chai ixpai ju Aram ixjuncan Esrom.
Chai ixpai ju Esrom ixjuncan Fares. Chai ixpai ju Fares ixjuncan Judá. [34] Chai ixpai ju Judá
ixjuncan Jacob. Chai ju ixpai ju Jacob ixjuncan Isaac. Chai ixpai ju Isaac ixjuncan Abraham.
Chai ixpai ju Abraham ixjuncan Taré. Chai ju ixpai ju Taré ixjuncan Nacor. [35] Chai ixpai ju
Nacor ixjuncan Serug. Chai ixpai ju Serug ixjuncan Ragau. Chai ixpai ju Ragau ixjuncan
Peleg. Chai ixpai ju Peleg ixjuncan Heber. Chai ixpai ju Heber ixjuncan Sala. [36] Chai ixpai
ju Sala ixjuncan Cainán. Chai ixpai ju Cainán ixjuncan Arfaxad. Chai ixpai ju Arfaxad
ixjuncan Sem. Chai ixpai ju Sem ixjuncan Noé. Chai ixpai ju Noé ixjuncan Lamec. [37] Chai
ixpai ju Lamec ixjuncan Matusalén. Chai ixpai ju Matusalén ixjuncan Enoc. Chai ixpai
ju Enoc ixjuncan Jared. Chai ixpai ju Jared ixjuncan Mahalaleel. Chai ixpai ju Mahalaleel
ixjuncan Cainán. [38] Chai ixpai ju Cainán ixjuncan Enós. Chai ixpai ju Enós ixjuncan Set.
Chai ixpai ju Set ixjuncan Adán. Chai ju Adán yuchi ju Dios ixpai junita.

4

Ju lhacaticuru ixlacasq'uin ni ca'ix'alactu'unulh ju Jesús

[1] Ju Spiritu Santu ixlhinonk'ojui la'is'atsucunti ju Jesús. Chai acsni mincha ju xak'ai
xcan Jordán ju Jesús pus ju Spiritu Santu juni ta anchach ju ca'alhtana'alh junta va
aseknic'a. [2] Pus t'up'uxam avilhchan ju ixvilhcha junta aseknic'a chai ju lhacaticuru navilh
talacmask'at'inti ni ts'a ma laich ca'ixmalactu'uni ju Jesús. Chai ju Jesús jantu vailh ju acs
avilhchan tus acsni uctaxtulh ju t'up'uxam avilhchan. Chai astan na ixchavanita. [3] Pus ju
acsnich ju lhacaticuru junilh:

—Ni sala vasalh ists'alh Dios'at pus anauch ni chach junch xkapavati junima chiux.

[4] Para ju Jesús k'alhtailh. Junich:

—Jantu lai chun actinavi ni ts'okcanta la'ixchivinti Dios ni jantu va yuchi ju xkapavati
ju canaviya' cuenta ju tam lapanac. Alai canaviya' cuenta tachi chun ju ixchivinti Dios.

[5] Chai astan ju lhacaticuru alhi'ananalh la'ix'ucxni lakatam talhpa ju na putank'ai
ixjunita. Lhi'ancalh ju Jesús. Chai anch ju malacasunik'o va tam pants'iquis tachi chun
ju xalacpu'ucxtin ju ani lacamunutpa'. [6] Chai ju lhacaticuru chani ju junilh ju Jesús:

—Uxint'ich ju acxtaknik'oyan chux ju ani tachaput chai vasalh xak'ai a'una'. Lai
acxtakniyan ni quit'in ju icmak'axtaknik'ocanta chai va tichi chavaich ju icxtakniputun
lai icxtaknich. [7] Pus sich mi'anu' cajuna' va yuchi ni aq'uint'a'akts'ok'ot'aniya'ich ju
laqui'ucxlacapu'.

[8] Para ju Jesús ak'alhtayanalh. Junich:

—Ap'inchich ji Satanás ni ts'okcanta la'ixchivinti Dios ni yuchi ju Dios ju calak'ayacalh
chai va yuchi ju caquiclaca'icalh.
[9] Chai astan ju lhacaticuru alhi'anananchokolh. Lhi'alh ju Jesús ju lak'achak'an Jerusalén
chai anch ju yajucalh ju Jesús junta palai aksti' putank'ai junita ju ixpujitat'an ju
israelitanin. Chai junich:
—Ni sala vasalh ists'alh'at Dios pus amak'anlht'ujnuch ju ani. [10] Lai chunch alat'i ni
chani ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios:
Ju Dios ma camap'aksiya' ju ix'anquilhnin ni catalhist'ac'an.
[11] Chai la'ixmaca'an ju catach'ixanch
ni jantu cach'an'uyan ju tu'u' chiux.
[12] Para ju Jesús chani lhik'alhtayanalh:
—Vachu' ts'okcanta ju anch ni jantu alakts'int'anut'i ju Dios ni camuctaxtuya' ju
ixchivinti u jantu.
[13] Pus acsni mask'atik'o tijpachux alactu'unti ju ixmanaviniputun ju Jesús pus ju
lhacaticuru macoyaulh tus alakatam avilhchan.

Ju Jesús ch'alhcatnalh ju xa'estado Galilea

[14] Pus ju Jesús anchokopa ju xa'estado Galilea chai la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju
xach'alhcatnan. Chai lacc'atsak'ocalh ixlacata yuchi tachi ixlhilacaputs'un ju lacat'un
anch. [15] Chai ix'amalanininch la'ixlacpujitat'an ju ist'a'israelitanin ju anch. Chai ixchux'an
na ixtalak'ayai ju yuchi.

Jesús ixvi ju lak'achak'an Nazaret

[16] Ju Jesús minchokopa ju lak'achak'an Nazaret junta ixtak'ayata. Chai acsni cha'alh
ju avilhchan pa'astacni pus ju yuchi tanucha la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin tachi
ju ixlhilanitach. Chai taya ni catac'atsaya' ju lapanacni ni ix'amak'asmatniputun ju
ixchivinti Dios. [17] Chai xtaknicalh ju alhiqui ju ists'okta ju mak'aniya lapanac ju ixnajun
ixchivinti Dios. Yuchi ju Isaías ixjuncan. Pus ju Jesús acsni puxk'otlh ju alhiqui lhitajulh
junta chani ists'okcanta:
[18] Ju Spiritu Santu t'ajun laqui'alhunut
ni quilhisacxtuta ni ac'ajunach ju quilhpatinin ta yu laich cataputak'alhtaxtuya'.
Chai quimacaminta ni ac'amak'ank'acha ju na ta'amak'aninin.
Chai ni ac'ajunach ju tach'inin ni laich catataxtulh junta at'alhnucanta.
Chai ni ac'amalac'avaniya' ju alak'ach'ixnin.
Chai ni ac'axk'ot'ach ju va alhimakchapucan.
[19] Chai ni acnona' ni chilh ju avilhchan acsni ca'anaviniya' lamapainin ju Dios ju lapanacni.
Pus chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jesús.
[20] Chai astan mapuxtokchokolh ju alhiqui. Chai xtaknichokolh ju alhistacna' chai tavi
ni ca'amalaninina'. Chai tachi chun ju ixtavilanalh ju lacpujitat va task'otutulh. [21] Pus ju
yuchi tsuculh ajunini':
—Chavai avilhchan uctaxtulh junima chivinti tachi ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios.
Uctaxtulh acsni xaquilak'asmatniyau ju chivinti ju xaclajunau. —Chunch ju ajunilh ju
lapanacni ju Jesús.
[22] Chai ixchux'an tanaulh ni vasalh na lai ix'amalaninin. Chai na ixtalhamak'aninin ni
na k'ox ixjunita ju ixchivinti ju tuchi ix'ajuni. Para ixtanajun:
—Ja jantiyu' ju ani ists'alh ju José.
[23] Chai ju Jesús ajunchokopa:
—Ju uxijnan ca va quilajumputunau ju chivinti ju noncan: "Ac'uch'unu'
ac'uch'uch'ok'oc'ach mi'akstu. Ju chunch puc'atsacan ni vasalh lai ac'uch'unun".
Chai ca va quilajumputunau ni vasalh Cristo icjunita pus tasq'uini ni p'ulhnan acnaviya'
ju ani laquint'un'an ju tuchi ixnoncan ni xacnaviyacha ju lak'achak'an Capernaum chai
ju chunch laich ap'uc'ats'aya'it'it ta yu aquilapulhilaksiyau.
[24] Chai tailhi'alh ixchivinti. Ajuni:

—Slivasalh ju iclajunau. Jantu xamati' ju najun ixchivinti Dios ju lai tu'u' calhiulacalh
ju la'ixt'un. [25] Alakts'int'it ta yu tapasalh la'is'atsucunti ju Elías. Acsni ixt'ajunca'
ju yuchi pus jantu lalh ju xcan lakat'utu c'ata a lakachaxan malhquiyu'. Chai alilh
ju k'ai chavan ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Chai slivasalh ni na lhu ixta'alin ju
chakolun ju va ix'animacontilacanta ju sia ist'a'israelitanin. [26] Para jantu xamati' ju
sia yu'unch ju malakachanicalh ju Elías. Alai malakachanicalh pumatam chako'ulh ju
ixnimacontilacanta amachaka' Sarepta laxat'un Sidón. [27] Chai acsni ixt'ajun ju Eliseo
ju ixnajun ixchivinti Dios pus na pumalhu ist'a'israelitanin ixtapacxanta ju na macxcai
ts'its'i ju puch'i'an. Para jantu xamati' ju sia lhiyu'unch ju lai palai canavicalh. Va yuchi
ju ixjuncan Naamán amachaka' xalacat'un Siria.

Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jesús. Chai yuchi alhijunilh chunch ni va
ix'amamachakxaniputun ni jantu tu'u' ixtalhiulai ju ixt'a'amachak'an ju mak'aniya
lapanacni vachu'. Para ju amachak'an alacatam yu'unch ju talhilaksilh.

[28] Pus ju acsnich tachi chun ju ixtavilanancha lacpujitat lana na tatalhk'amalh acsni
tak'asmatnilh ju ixchivinti. [29] Chai tataya. Tatixcoxtulh ju Jesús ju lak'achak'an. Chai
talhi'alh akstijun junta va k'ank'apuk'aitajunta junta vanin ixt'avi ju ixlak'achak'an'an.
Anchach ju ixtamaca'amputun ju Jesús. [30] Para ju Jesús tapasalh la'ixlacaitat junta
ixtayanalh ju yu'unch. Chai alh.

Ju lhacaticuru ixch'apanita ixtanquilhacni pumatam

[31] Ju Jesús alh ju lak'achak'an Capernaum laxa'estado Galilea. Chai ju savat tsuculh
amalaninin ju lapanacni ju lacpujitat. [32] Pus chux ju lapanacni na ixtalhamak'aninin ta
yu ix'amalaninin ni istasui la'ixchivinti ni vasalh ismispai ju atalaninti.

[33] Chai ixtanumacha lacpujitat pumatam lapanac ju ixpacxanta ju lhacaticuru
la'ixtanquilhacni. Chai ju anu' lhacaticuru lana ts'au t'asalh. Puchivinilh ixquilhni ju anu'
lapanac. Junich ju Jesús:

[34] —Ai. Tijuch ju quilamintau lhilakts'inin ji Jesús amachaka' Nazaret. Ja va quilamintau
mamak'alhk'ajninin ju quijnan. Pus iclamispayau tichi chavaich'at. Pus ju uxint'i salaka
ixlapanac Dios'at.

[35] Para ju Jesús k'ailh ju lhacaticuru. Junich:

—Va sekch. At'axt'uch ju la'ixlacatuna ju ani lapanac.

Pus ju acsnich ju lhacaticuru tin samak'alh ju lapanac junta ixtayanalh ixtalhavat
lapanacni. Chai lana taxtulh la'ixlacatuna. Para jantu xamac'atsani. [36] Chai lana na
talhamak'aninilh ju lapanacni. Chai ixtalaclajuni ju sia lhiyu'unch:

—Tis chivinti nu' ju ani. Pus ju yuchi slivasalh lai lhinajun chai lacatachaput ju ajuni ju
lhacaticurulhni ni catataxtulh chai tataxtui.

[37] Pus ixtac'atsak'ojui ju ixlacata yuchi vanta lhi'anchach junta vanin ixlhi'alin ju
lak'achak'an.

Palaich navicalh ixput'ichako'ulh ju Pitalu'

[38] Pus ju Jesús taxtulh ju lacpujitat chai alh la'ixchaka' ju Simón. Pus ju ixput'ichako'ulh
ju Simón na ixch'apata ju iscacat. Pus tapaininicalh ju Jesús ixlacata ju anu' tak'ank'an.
[39] Pus ju yuchi taya vanin junta ixma ju tak'ank'an. Chai k'ailh ju scacat. Pus lana
macaulh ju iscacat ju tak'ank'an. Chai k'ostavi chai tsuculh alacmavana' ju Jesús chai
ix'amamaka'ui.

Palaich anavicalh lhu tak'ank'anin

[40] Chai acsni anchalh ju avilhchan pus ix'alhiminicanch ju Jesús tachi chun ju
tak'ank'anin ju na tijlhu tak'ank'at ixtach'apata. Chai ju Jesús ix'amokslanich ju ixmaca'
la'ixlacatuna'an ju pumatamin tak'ank'anin chai palaich ix'anavi. [41] Chai vachu' na lhu
lhacaticurulhni ixtataxtui la'ixlacatuna'an ju lapanacni. Chai p'as ixtajuni ju Jesús:

—Vasalh ists'alh Dios'at.

Para ju Jesús ix'alack'aji. Chai jantu ix'alacasq'uini ni catachivinilh ni ixtac'atsai ni
yuchach ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.

Ju Jesús amalaninin lhiGalilea

42 Chai acsni tuncunchokolh pus ju Jesús lana taxtuchokochalhch. Alh junta va
aseknic'a. Para ju lapanacni na ixtapuxcajui. Chai tachincha junta ixvilhcha. Chai na
ixtach'apa'ulaputun ni jantu ca'alacmacaulh ju yu'unch. 43 Para ju yuchi ajuni:
—Para tasq'uini ni vachu' ac'alh ju ali' lak'achak'anixni. Ac'alh ajunini' ju lapanacni ni
Dios lhinomputun la'is'atsucunti'an. Tasq'uini ni chunch aclaya' ni yuchi iclhimalakacha-
cantachilh.
44 Pus ju Jesús ix'amalani ju lapanacni laxalacpujitat ju laxa'estado Judea.

5

Na lhu tach'apalh ju pamata

1 Pus ju Jesús ixyacha vanin la'ixquilhtu' ju atants'in Genesaret. Chai ju lapanacni ni
na ilhu'an ixtajunita pus na istasamak'amputun ju Jesús ni vanin ixtatayaputun ni laich
catak'asmatnilh ixchivinti Dios ju ix'ajuni. 2 Pus ju Jesús lakts'ilh lakat'ui barco ju vanin
ixlacvi la'ixquilhtu' atants'in. Para ju ixch'apanin pamata ixtatacut'ach ni ixtat'ajun
chak'anin ixch'okxni'an. 3 Chai ju Jesús putaju lakatam barco ju anchach ixlacvi. Chai
ju yuchi ix'anu' Simón ixjunita. Chai ju Jesús tapaininilh ju Simón ni cha taju lacats'unin
ju lacxcan ju ixbarco. Chai acsni chunch ju navilh ju Simón pus ju Jesús tsuculh amalanini'
ju lapanacni. 4 Chai acsni chivink'olh pus junich ju Simón:
—Alhip'ich ju mimbarco junta palai talaclhman chai amu'ut'ich ju minch'okxni'an ni
lai ach'ap'aya'it'it ju pamata.
5 Para ju Simón ak'alhtayanalh chai juni:
—Amamaka'unu' tonta ts'isni ju xacmujuyau ju quinch'okxni quinc'an. Para jantu tu'u'
icch'apatau. Para ni chunch ju na'un pus acmujuchokoyach ju quinch'okxni.
6 Pus acsni tamujulh ju ixch'okxni'an ju Simón chai ixt'ach'alhcatna' pus na lhuch
lana tanucha ju pamata. Chai ixtak'exputun ju ixch'okxni'an. 7 Pus tatamacyonilh ju
ixt'ach'alhcatnin ju ixtatajumanalh lacalakatam barco. Tajuni ni catamilh a'aktaijunin.
Pus tamilh chai talaktsama chux lakat'ui barco. Chai ixtaquita'acnuputun ju lakat'ui
barco. 8 Pus ju Simón Pitalu' acsni lakts'ilh ni na lhu ixjunita ju pamata pus lana
ta'aktsokotanilh la'ix'ucxlacapu' ju Jesús chai juni:
—Ak'ost'ich ju laqui'ucxlacapu' ji qui'ucxtin ni na ic'alactu'unu' lapanac ju quit'in.
9 Chunch ju naulh ju Pitalu' ni na ixlhamak'aninin ju yuchi chai tachi chun ju
ix'alact'atajun lacabarco. Talhamak'aninilh ni na lhu ixtach'apata ju pamata. 10 Chai
vachu' na ixtalhamak'aninin ju Jacobo chai ju Xivan ists'alan ju Zebedeo. Pus ju yu'unch
ixt'alamaktainin ju Simón ixtajunita. Pus ju Jesús junilh ju Simón:
—Jantu at'alhan. Tus chavai amak'aixt'ok'a'it'it ju lapanacni ju aquintalhilaca'ana'
tachi acsni ixmak'aixt'ok'at'it ju pamata.
11 Pus ju acsnich tamacutulh ju ixbarco'an. Tamaconk'olh chux chai tach'ak'ok'alh ju
Jesús.

Palaich navicalh pumatam ju ix'alin ists'its'i

12 Acsni ixvi ju Jesús lacalakatam lak'achak'an pus lakmilh pumatam lapanac ju ixpacx-
anta ju macxcai ists'its'i ju ixpuch'i'an. Chai ju yuchi lana taquilhputanilh ju lacat'un
la'ix'ucxlacapu' ju Jesús. Chai tapaininilh. Junich:
—Qui'ucxtin ni va xaq'uinc'uch'up'ut'uch cava pus laich xaq'uinc'uch'ut'i.
13 Pus ju acsnich ju Jesús mokslanilh ixmaca' la'ixlacatuna chai juni:
—Iclacasq'uin. Palaich'at.
Chai acsni naulh ju chunch ju Jesús pus lana macaxnilh ju ists'its'i ju anu' lapanac. 14 Chai
ju Jesús lhimap'aksilh ju anu' lapanac ni jantu xamati' cajunilh tu'u'. Chani ju juni:
—A'inchich t'alac'asunini' ju pali. Axt'akchich ju milhak'ailakts'in ni cac'atsacana' ni
salaka ju milacatuna tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés.
15 Para jantu sek va ju anu' lapanac chai palai lhu tac'atsa ixlacata ju Jesús. Chai na
lhu ju ixtalhitak'aixt'ok'a ni va ixtak'asmatniputun ju ixchivinti ju Jesús chai palaich

ixtajumputun ju va ixtalactak'ank'aich. [16] Para ju Jesús ix'an junta aseknic'a. Ix'an
t'achivini' ju Dios.

Palai navicalh pumatam ju va ixlacalhtuculunta

[17] Chai milh avilhchan acsni ixt'ajun amalanini' ju Jesús lacachaka'. Chai vachu'
anch ixtavilanalh ju fariseonin chai ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju
ist'a'israelitanin. Ju yu'unch ixtamintacha ixlhilacaputs'un ju xalak'achak'anixni ju
xa'estado Galilea chai ju xa'estado Judea chai ju lak'achak'an Jerusalén. Chai ju Dios
ixtaknita ju Jesús ixtachaput ni laich palai ca'anavi ju tak'ank'anin. [18] Chai ju ali'in
lapanacni talhimincha pumatam lapanac lacalona. Ju yuchi va ixlacalhtuculunta. Chai ju
yu'unch ixtapuxcajui ta anchach ju laich catapumanu lacachaka' ni laich catamamanilh
la'ix'ucxlacapu' ju Jesús. [19] Para jantu jinta' talhitaju junta laich catapumanu ni na
is'aktsamcanta lacachaka'. Pus tamuc'alh la'ix'ucxni chaka'. Ta'ucxmak'alh chai anch ju
tapumak'alhtaju lacalona ju anu' tak'ank'an. Tamama vanin junta ixvi ju Jesús. [20] Chai ju
Jesús acsni alakts'ilh ni na ixtalhilaca'an ju yuchi pus junich ju tak'ank'an:

—Ji lapanac ju mi'alactu'unti mac'acxanicanta.

[21] Pus ju acsnich ju fariseonin chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixl-
hamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin tanaulh la'ix'alhunut'an: "Tis chavaich nu' ju ani
lapanac ni va macxcai ju najun ni tachi ju Dios ju jumputun. Tis chavaich apumatam ju lai
mac'acxai ju alactu'unti. Ni va yuchi jumpala' ju Dios".

[22] Para ju acsnich ju Jesús amachakxanilh tuchi ixtapast'ac'ach ju yu'unch chai axak'ala.
Ajunich:

—Tajuch ni va chunch ju p'ast'ac'at'it ju lami'alhunut'an. [23] Ni acjunilh ni
mac'acxanicalh ju ix'alactu'unti pus jantu lai p'uc'ats'ayat'it ni vasalh alin ju quintachaput
u jantu. Para ni acjunilh ni cak'ostavi chai ca'alhtanalh pus ju chunch lai ap'uc'ats'aya'it'it
ni alin ju quintachaput u jantu. [24] Pus ju chavai aclamasuniyau ni alin ju quintachaput ju
ani lacamunutpa' ni lai icmac'acxai ju alactu'unti. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios
ni lapanac actsucuya' ju ani.

Pus ju acsnich ju Jesús junilh ju anu' ju ixlacalhtuculunta:

—Uxint'i ju icjunan. Ak'ost'a'ulhch. Asact'ich ju mimputaman. A'inchich ju lamin-
chaka'.

[25] Chai lana taya ju anu' lapanac la'ix'alac'avanti'an ju yu'unch. Chai saclh ju ixputa-
man. Chai alh la'ixchaka'. Chai na ixlak'aya'anta ju Dios ju lacati. [26] Chai lana na
talhamak'aninilh ixchux'an. Chai talak'aya ju Dios. Chai na tatalhanalh. Tanaulh:

—Iclakts'iu lakatam lhamak'an ju chavai.

Ju Jesús t'asanilh ju Leví

[27] Chai astan acsni tapasalh ju ani taxtokni pus ju Jesús taxtulh. Chai lakts'ilh pumatam
ach'ini' ju Leví ixjuncan. Ju yuchi ixvi junta ix'ach'inin ixlacata ju tu'u' ju ixlhimincanta
ju anu' lak'achak'an. Pus ju Jesús juni:

—Aq'uinch'ak'ok'ach.

[28] Pus ju anu' ach'ini' lana taya chai macaulh ju ixlhich'alhcat chai t'a'alh ju Jesús.

[29] Chai astan ju Leví navinilh ju Jesús lakatam lacvaiti ju la'ixchaka'. Chai na lhu
ixtamakvilanalh lacamixa ju ixt'a'ach'inin ju Leví chai vachu' na lhu ali'in lapanacni.
[30] Para ju fariseonin chai ju na ixtalhatalanininta ju lhamap'aksin ju vachu' fariseonin
ixtajunita va ixta'alhichivinin ju ix'amamaka'ui ju Jesús. Talacjuni:

—T'as ni va alact'avainat'it chai alact'ak'ot'at'it ju vino ju ach'inin chai ju alactu'unin.

[31] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich:

—Ju lactachapunin jantu tamaktasq'uini ju ac'uch'unu'. Va yu'unch ju tak'ank'anin.
[32] Jantiyu' iclhiminta ni ac'alact'asanilh ju tanajun ni na lack'oxin lapanacni tajunita. Alai
icminta alact'asanini' ju alactu'unin ni catamacaulh ju ix'alactu'unti'an.

Ju Jesús sacmicanta ixlacata ju tascajat

33 Pus ju fariseonin chai ju na ixtalhatalanininta ju lhamap'aksin ju vachu' fariseonin
ixtajunita tajunilh ju Jesús:
—Tajuch ni na paklhu ju tatascajai chai tat'achivinin ju Dios ju ixtamamaka'un ju
Xivan. Chai ju quilapanacni quinc'an ju fariseonin icjuntau vachu' chunch talai. Para
ju mintamamaka'un ju uxint'i jantu chunch talai. Ju yu'unch tavajin chai tak'ot'a ju vino.
34 Chai ju Jesús ajunich:
—Jantu lai amat'asc'a'aya'it'it ju tamakvilanalh junta catamak'axtokcana' acsni
makvilhca' ju anu' ts'alh ju catamak'axt'ok'a'. 35 Pus vana va chunch ju quintama-
maka'un. Ju chavai jantu tatascajai ni ic'alact'avilhca'. Para cachina' avilhchan ac-
sni acmak'osucana' ju ani lacamunutpa'. Chai acsnich ju catatascajaya' ni aquintal-
hamak'anininach.
36 Chai vachu' ajunilh lakatam chivinti ju ix'apumavasalaniputun tu'u'. Ajuni:
—Jantu lai xamati' k'ex'i ju lacasast'i ixcuju' chai calhilakyaulh ju lacak'at'ili ixcuju'. Ni
va chunch calalh pus lak'alhi ju sast'i ixcuju' chai va na jantu k'ox jun ju k'at'ilh ni jantu
ixt'achunch junita ju pumpu' ju xalhilakyajui. 37 Chai jantu lai xamati' pumujui ju sast'i
vino lacak'at'ili axt'ak'an ni na k'alhp'asnica'. Ni chunch canavi pus ju sast'i vino cak'exlh
ju axt'ak'an chai ju vino capuk'ank'olh. Chai ju axt'ak'an cats'ank'alh. 38 Alai pumucan ju
sast'i vino lacasast'i axt'ak'an. Ju chunch lai pumak'acan ju sast'i vino ju axt'ak'an. 39 Chai
jantu xamati' ju k'ot'a ju mak'aniya vino ju lai cak'otputulh ju sast'i. Va najun ni palai can
ju mak'aniya vino.
Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jesús. Va ix'amamachakxaniputun ni jantu lai
catilhiyaulh ju mak'aniya ixlhamap'aksin ju Moisés ju sast'i ixlhamap'aksin ju yuchi. Chai
ju na lanita ju mak'aniya lhamap'aksin na xcai macomputun ni laich ca'amaklhtayanalh
ju sast'i lhamap'aksin.

6

Ju ix'amamaka'ui Jesús ta'i ju trigo ju avilhchan pa'astacni

1 Lakatam avilhchan pa'astacni ju Jesús ixt'ajun tapasana' junta ixch'ancanta ju
trigo. Chai ju ix'amamaka'ui ju ixtat'a'anta ixta'ich ju xatrigo chai ixta'ui. Va ix-
tak'aip'as'ulhi'anta ju la'ixmaca'an. 2 Para ju ali'in fariseonin chani tajuni:
—Tajuch ni va naviyat'it ju chunch ni jantu lai ch'alhcatnancan ju chavai ni avilhchan
pa'astacni.
3 Chai ju Jesús ak'alhtayanalh. Ajunich:
—Ja lana jantu p'ast'ac'at'it tuchi navilh ju David acsni chavanilh ju yuchi chai ju
ixtat'a'anta. 4 Ja jantu p'ast'ac'at'it ni lai tanu junta ixlak'ayacan ju Dios chai ch'apalh ju
xkapavati ju ismokslanicanta ju Dios. Chai ulh chai axtaknilh vachu' ju ixtat'a'anta. Chai
ju anu' xkapavati jantu lai va k'aya ix'ucan. Va yu'unch ju palijni ju lai ixta'ui.
5 Chai vachu' chani ajuni:
—Ju Dios quimalakachatachilh ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai quit'in ju lai icnajun
tuchi lai navican ju avilhchan pa'astacni.

Pumatam va ixixnita ju ixmaca'

6 Chai alakatam avilhchan pa'astacni ju Jesús tanulh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin
chai tsuculh amalanini'. Chai ju anch ixtanumacha pumatam lapanac ju va ixixnita
ju ixmaca' la'ixlhicana. 7 Chai ju fariseonin chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju
ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin va ixtalhistact'ajun ju Jesús. Va ixtalakts'imputun
ni lai ca'ac'uch'unulh ju avilhchan pa'astacni. Va ixtapuxconi ta yu laich catapumuc'anilh
ixtalak'alhin. 8 Para ju Jesús isc'atsai tuchi ixtapast'ac'a. Chai junich ju anu' lapanac ju
ixixnita ju ixmaca':
—Ak'ost'a'ulh. At'aich ju ani junta laich catalakts'inan ju lapanacni.
Pus ju yuchi k'ostaya chai tayalh ju anch. 9 Pus ju acsnich ju Jesús ajunich ju lapanacni:

—T'as nonat'it. Ja lhijun ju lhamap'aksin ni canavicalh ju k'ox ju avilhchan pa'astacni
u canavicalh ju talak'alhin ni jantu ca'aktaiju tam xamati'. Ja lhijun ni acmak'alhtaxtulh
ju atsucunti ju avilhchan pa'astacni u aclakts'imakni.
10 Pus ju acsnich ju Jesús alakts'ink'o ju ixtayanalh ixlhitalakachoko chai chani ju juni ju
anu' lapanac:
—Alhit'ach ju mimaca'.
Chai chunch ju navilh ju lapanac chai lana tachapun va ju ixmaca'. 11 Para ju
fariseonin chai ju ali'in na k'ox talakachapulh la'ixtalhk'amti'an. Chai ixtalaclajunich ju
sia lhiyu'unch ta yu catat'alaya' ju Jesús.

Asacxtucalh ju ixpumacaut'ui'an

12 Pus ju acsnich ju Jesús alh junta ixvilhcha lakatam akstijun. Alh t'achivini' ju
Dios. Chai tontats'is ju t'achivinilh ju Dios. 13 Chai acsni tuncunchokolh at'asanilh ju
ix'amamaka'ui chai asacxtulh ixpumacaut'ui'an. Chai alaclhilhca'ula ixtamalakachan.
14 Pus sacxtulh ju Simón ju lhimapaka'ulh vachu' Pitalu' chai ju Tilix ixlak'au. Chai ju
Jacobo. Chai ju Xivan. Chai ju Pilipe. Chai ju Bartolomé. 15 Chai ju Mateo. Chai ju Tumax.
Chai apumatam Jacobo ju ists'alh Alfeo ixjunita. Chai apumatam Simón ju makyu'unch
ixjunita ju cananistanin. 16 Chai ju Judas ixlak'au ju Jacobo. Chai ju Judas Iscariote ju astan
amak'axtaknalh.

Amalanicalh ixtalhavat lapanacni

17 Chai ju Jesús alact'amilh ixpumacaut'ui'an chai alact'ataya junta na acpujun. Chai
vachu' ixtayanalh anch na lhu ali'in ix'amamaka'ui chai na lhu amachak'an ju xa'estado
Judea chai ju amachak'an lak'achak'an Jerusalén chai ju lak'achak'anixni Tiro chai Sidón
ju ixvilhcha la'ixquilhtu' alama. Ju yu'unch va ixtaminta k'asmatnin ixchivinti ju
Jesús. Vachu' palai ixtajumputun ju ixtalactak'ank'ai. 18 Chai ju na ixtamak'alhk'ajnan
ni ixtapacxanta ju lhacaticuru vachu' palai anavi ju Jesús. 19 Pus na lhu lana ixjunita
ju tak'ank'anin chai tachi chun ju yu'unch ixtalacach'apaputun ju Jesús ni ix'alin ju
ixtachaput chai palai ixtapujun ju chunch.

Ju ali'in tak'achani. Ju ali'in jantu

20 Pus ju acsnich ju Jesús lakts'ilh ju ix'amamaka'ui chai ajuni:
—Va paxcat unt'at'it ju uxijnan acsni c'ats'ayat'it ni na makt'asq'uiniyat'it ju Dios. Pus
ap'ina'it'it ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios.
21 Va paxcat unt'at'it ju uxijnan ju na lac'asq'uinat'it ju soknic'a atsucunti. Pus chunch
cajuna' ju mi'atsucunti'an.
Va paxcat unt'at'it ju uxijnan ju na ta'amak'aninin. Pus ju Dios catamak'ank'achayan.
22 Va paxcat unt'at'it ju uxijnan acsni cataxcayan ju lapanacni chai acsni jantu
catat'a'alhtanamputunan chai acsni catajunan macxcai chivinti chai acsni catanona'
ni jantu lack'oxin lapanacni unt'at'it va ixlaca'atalh ni quilalhilaksiyau ju quit'in ju
quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 23 Pus alhik'ach'ant'it acsni
chunch cata'ulhtuyan. Slivasalh na k'ox alhiulat'it. Pus chunch alat'it ni slivasalh na k'ox
ju axt'aknic'ana'it'it ju lact'iyan. Pus ju mak'aniya ixlacpa'itni'an ju lapanacni ju chunch
ta'ulhtuyan vana va chun ixta'ulhtui ju mak'aniya ixlapanacni Dios.
24 Para paini'itnich ju uxijnan ju nonat'it ni jantu makt'asq'uiniyat'it ju Dios. Pus va ani
lacamunutpa' ju ca'alina' ju mink'achat'an. Ju astan jantu.
25 Paini'itnich ju uxijnan ju nonat'it ni na k'ox ju chavai ju mi'atsucunti'an. Pus ju astan
ac'ats'aya'it'it ni mak'anc'acxnitan ju ixtak'oxinti ju mi'atsucunti'an.
Paini'itnich ju uxijnan ju na k'ach'anat'it ju chavai. Ju astan na ak'alhuna'it'it chai
amak'aninina'it'it.
26 Paini'itnich ju uxijnan acsni chux ju lapanacni catanona' ni na lack'oxin lapanacni
unt'at'it. Pus ju mak'aniya ixlacpa'itni'an ju lapanacni ju chunch tajunan vana va chun
ixtajuni ju mak'aniya lapanacni ju ixtalhitalacasui tachi ju ixlapanacni Dios mas jantu. Pus

ni vana va chun tajunan ju uxijnan pus tasui ni jantu slivasalh ixlapanacni Dios unt'at'it vachu'.

Ajuncan ni catamapaini ju ixt'alaxcai'an

27 Para ju uxijnan ju quilak'asmatniyau iclajunau ni amap'ainit'it ju mint'alaxcai'an. Chai anavinit'it k'ox ju na taxcayan. 28 Asq'uint'it ju k'ox is'atsucunti'an ju macxcai tajunan. Chai at'ap'aininit'it ju Dios ixlacata'an ju talhimacchapuyan. 29 Acsni xamati' cata'ulaniyan ju lamilakxtan'an axt'aknich'ok'ot'it ju mintalakxtantam'an. Chai ni xamati' catachivimak'anan chai catatai'iniyan ju mincutun'an pus vachu' jantu alhik'a'it'it ju mimpumpu'an. 30 Ni xamati' catasq'uiniyan ju tu'u' pus jantiyu' ju jantu axt'aknip'ut'ut'it ni va mak'ap'ut'unat'it mi'akstu'an. Chai ju catalhi'aniyan ju tu'u' ju mi'anu'an junita pus jantu va tachi asq'uinich'ok'ot'it. 31 Pus ni lac'asq'uinat'it ni k'ox cata'ulhtuyan ju mint'alapanacni pus vachu' k'ox a'ulht'ut'it ju yu'unch.

32 Pus ni va yu'unch ju amap'ainiya'it'it ju tamapainiyan pus ja navit'at'it tu'u' ju k'ox. Pus mas yu'unch ju na ta'alactu'unun vachu' tamapaini ix'amigojni'an. 33 Chai ni va yu'unch ju anavinit'it k'ox ju tanaviniyan k'ox pus ja navit'at'it tu'u' k'ox. Pus mas yu'unch ju alactu'unin vana va chun tanavi. 34 Chai ni va yuchi ju alhimach'ixt'akt'it ju mintumin'an ni va ap'ulha'at'it pus ja k'ox calhiulaya' ju Dios ju chunch. Pus mas yu'unch ju alactu'unin tamach'ixtakni ju ixtumin'an ju ixt'a'alactu'unin ni va tapulhajaputun. 35 Alai amap'ainit'it ju mint'alaxcai'an. Anavinit'it ju k'ox chai amach'ixt'aknit'it ju mintumin'an chai jantu alhamak'aninint'it u ni axt'aknich'ok'oc'ana'it'it u jantu. Chai ni chunch ju anaviya'it'it pus na lhu cajuna' ju mintalhaja'an chai catasuya' ni vasalh is'ask'at'an Dios unt'at'it. Pus ju yuchi anavini ju k'ox ju jantu tavanan tajuni lak'ailakts'iuch chai ju na k'ai tajunita. 36 Pus anavit'it ju lamapainin tachi ju mimpai'an Dios ni vachu' navi ju lamapainin.

Jantu a'ulaniya'it'it ixtalak'alhin ju ak'antam

37 Jantu ana'unt'it ni talak'alhin ju xanavi ju ak'antam. Ni chunch ju alat'it pus ju Dios canona' ni vachu' navit'at'it talak'alhin ju uxijnan. Jantu a'ulanit'it ixtalak'alhin ju ak'antam chai ju chunch jantu vachu' a'ulanic'ana'it'it ju mintalak'alhin'an. Amac'acxanit'it ju ak'antam chai vachu' ju Dios catamac'acxaniyan ju uxijnan. 38 Axt'aknit'it ju tamaktasq'uini ju tu'u' chai ju Dios vachu' cataxtakniyan ju uxijnan. Chai lacak'ox alhcanti ju axt'aknic'ana'it'it chai k'ox casajucana' chai cac'alhajucana' chai ca'alhpaxach. Pus tuch'i anaviya'it'it ju ak'antam pus vana va chun ju anavic'ana'it'it.

39 Chai ju Jesús ajuni alakatam chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'. Chani ju ajuni:

—Ju tam alak'ach'ix jantu lai catip'ulhni ju ixt'a'alak'ach'ix. Ni chunch canavi pus va k'aixtam catint'a'alh junta puculhucnic'a. 40 Ju tam amamaka'unti jantiyu' ju palai k'ai. Yuchi ju palai k'ai ju tam amamaka'unu'. Para va tichi chavaich ju na k'ox masunicanta pus va ixt'achunchach cajuna' tachi ju ix'amamaka'unu'.

41 Tajuch ni na naviyat'it cuenta ju tu'u' lacat'icst'i talak'alhin ju navi pumatam milhilak'au para lana jantu naviyat'it cuenta ju k'ai talak'alhin ju naviyat'it mi'akstu'an. Ni chunch ju layat'it pus ixt'achunch unt'at'it tachi tam lapanac ju cajunilh ak'antam ni tanun ju lacat'icst'i amacxtalh la'ixlakchulh mas tanun ju palai k'ai amacxtalh la'ixlakchulh is'akstu. 42 Chai tas laich a'unit'it ju tam milhilak'au: "Alak'a'it'ich ni ac'aktaijuyan ni amacona' ju talak'alhin ju navi". Tas laich chunch a'unit'it ni jantu naviyat'it cuenta ju k'ai talak'alhin ju naviyat'it ju uxijnan. Pus acsni chunch ju layat'it pus ixt'achunch unt'at'it tachi tam lapanac ju cajunilh ak'antam: "Acmaxtuniyanch ju lacat'icst'i amacxtalh ju tanun lamilakchulh". Laich chunch juni mas palai k'ai amacxtalh ju tanun la'ixlakchulh is'akstu. Para ju uxijnan acsni chunch ju layat'it pus va acxp'ut'iyununat'it. Pus p'ulhnan amac'a'unt'it ju k'ai talak'alhin ju naviyat'it. Chai ju chunch lai a'akt'ai'uya'it'it ju milak'au'an ni camacaulh ju lacat'icst'i talak'alhin ju navi ju yuchi.

Laxatoc'at pumispacan tu'u' q'uiu

43 Ju tu'u' k'oxi q'uiu jantu lai catixtaklh ju xalhi'ut ju jantu k'ox. Chai ju tu'u'
q'uiu ju jantu k'ox jantu lai catixtaklh ju k'oxi xalhi'ut. 44 Pus tachi chun ju q'uiu
lhimispacan ju xalhi'ut. Jantu lai toc'ai ju capen laca'alhtucunan. Nin lai catitoc'alh ju
uvas laca'ach'itinan. 45 Pus vana va chun tam lapanac. La'ixchivinti putasui tichi lapanac
junita. Pus tam xamati' ju na k'ox lapanac junita na k'ox cachivina' ni yuchi ju k'ox ju alin
la'ix'alhunut. Para tam lapanac ju na k'ai junita pus na macxcai cachivina' ni va yuchi ju
jantu k'ox ju alin la'ix'alhunut. Pus tuchi alin la'ix'alhunut ju pumatamin pus chunchach
ju chivinin.

Yocalh lakat'ui chaka'

46 Tajuch ni va quilalhixak'alayau ucxtin para jantu naviyat'it tuchi iclalhijunau. 47 Pus
tachi chun ju quintalakmin chai quintak'asmatni ju quinchivinti chai tanavi tachi ju
icnajun pus chani tajunita. 48 Pus va ixt'achunchach tajunita tachi ju tam lapanac ju yaulh
ixchaka'. Pus talhman lana ju pucutulh tus lhitajulh ju chiux chai la'ix'ucxni ju anu' chiux
ju yaulh ju xatantun ixchaka'. Chai acsni navik'olh ju ixchaka' pus astan milh lakatam
akmuxtut. Chai na p'as ju neklh ju ani chaka'. Para jantu lai lacchiquixlh ni la'ix'ucxni
chiux ixch'antai. 49 Para va tichi chavaich ju k'asmat'a ju quinchivinti para jantu muctaxtui
pus ju yuchi chunch junita tachi ju apumatam lapanac ju vachu' yaulh ixchaka'. Para ju
yuchi jantu talhman pucutulh junta xayajui ju xatantun ixchaka'. Pus acsni na p'as neklh
ju xcan pus lana maktalh. Lana tak'alhik'o ju anu' chaka'.

7

Palaich navicalh ixlapanac pumatam xak'ai

1 Chai acsni ajunk'o ju ixchivinti ju lapanacni pus ju Jesús tanulh ju lak'achak'an
Capernaum. 2 Chai ju anch ixvi pumatam capitán ju romano ixjunita. Chai ju yuchi ix'alin
pumatam ixlapanac ju na ixmapaini. Para na ixtak'ank'ai chai na ixniputun. 3 Pus ju anu'
capitán acsni k'asmatli ixlacata ju Jesús pus amalakachalh ju xapapanin israelitanin ni
cata'alh tapaininin ju Jesús ni camilh c'uch'unu' ju ixlapanac. 4 Pus ju yu'unch talak'alh ju
Jesús chai slivasalh tatapaininilh. Tajunich:

—Ju yuchi na k'ox lapanac junita. Lhijunch ni anaviniya' ju ani lamapainin. 5 Ju yuchi
na tu'u' quintalhiulayan ju quijnan'an ju israelitanin juntau. Chai vachu' is'akstu lhinaulh
ixyajuca quimpujitat quinc'an.

6 Pus ju Jesús alact'a'alh ju yu'unch. Para acsni vanin ix'alact'acha'amputun la'ixchaka'
ju anu' capitán pus ju yuchi amalakachalh ju ix'amigojni. Chai acsni talakchilh ju Jesús
chani tajuni:

—Ji ucxtin ma va jantu jeks mavaputunan ju yuchi ju quintamalakachatachin. Pus ju
yuchi ma jantu tu'u' ixtapalhni ni ma laich at'it'anuchi' la'ixchaka'. 7 Pus ma yuchi jantu
xalhimimputunan t'asaninin is'akstu ni ma va jantu tu'u' lhiulachokocan is'akstu. Para
ma mas va anauch ju chivinti chai palai cajuna' ju ixlapanac. 8 Pus ju yuchi ma c'atsai ni lai
chunch catapasaya' ni vachu' alin ju talhijuni. Chai ma vachu' na lhu alin ju ixtaropajni
ju alhijuni ju yuchi. Chai acsni ma junich ju pumatam: A'inchich. Pus ma an. Chai ni ma
juni apumatam: At'at'i. Pus ma minch. Chai acsni ma juni ju ixlapanac: Anavit'ich ju ani.
Pus ma navich.

Pus ju anu' capitán ix'alhijunita ju ix'amigojni ni chunch ju catanaulh ni isc'atsai ni
taquiclaca'ini ju Jesús tachi chun ju taxtokni ni yuchi ju xak'ai tucan junita. 9 Chai ju
Jesús acsni ak'asmatnilh ju ixchivinti'an na lhamak'aninilh. Chai alakts'ilh ju lapanacni
ju ixtach'ak'ok'ata chai ajuni:

—Slivasalh ju iclajunau. Jantu iclhitajuta nin pumatam quint'a'israelita ju aquilhi-
lakts'ilh tachi ju lai ju ani lapanac.

10 Pus ju yu'unch ju ix'amalakachacanta ta'anchokolh la'ixchaka' ju capitán. Chai acsni
tacha'anchokolh talakts'ilh ju tak'ank'an ni tachapunch junchokota.

Ju Jesús malok'onichokolh pumatam ts'alh ju ixnita

[11] Chai acsni tapasalh lakatam lakat'ui avilhchan pus ju Jesús ix'amputun ju lak'achak'an
Naín. Ixtat'a'anta na lhu ix'amamaka'ui chai na lhu ali'in lapanacni. [12] Chai acsni
ixcha'amputun vanin junta putanucanacha ju lak'achak'an pus apakxtoklh lhu lapanacni.
Va ixlhi'ancanta campusantu pumatam alasanin. Yuchi ju lakatami ists'alh ixjunita
ju ixnati chai ju yuchi ixnimacontilacanta. Pus na lhu ixtat'a'anta ju chako'ulh ju
ixt'a'amachak'anch. [13] Pus ju ucxtin Jesús acsni lakts'ilh ju anu' chako'ulh na mapaini chai
junich:

—Jantu ak'alhu.

[14] Chai ju Jesús stalh lak'alh ju ixp'aklat ju ts'alh chai ucxch'apalh. Pus tamast'ac'a ju
ix'akxk'ok'anin. Chai ju Jesús junilh ju alasanin:

—Ts'alh uxint'i ju icjunan. Ak'ost'a'ulh.

[15] Chai lana k'ostavilh ju anu' ixnita. Chai tsuculh chivini'. Pus ju Jesús xtaknichokolh
ju ixnati. [16] Pus slivasalh na tatalhanalh ixchux'an ju lapanacni. Chai talak'ayalh ju Dios.
Chai ixtanajun:

—Talacasulh laquilhiquijnan'an pumatam k'ai lapanac ju najun ixchivinti Dios.

Vachu' ixtanajun ni Dios xalakmin ju ixlapanacni.

[17] Pus lacc'atsak'ocalh ixlhilacaputs'un ju xa'estado Judea chai ixlhilacaputs'un ju
xalacat'un ju ixt'alach'apata.

Ju Xivan amalakachalh ju ix'amamaka'ui

[18] Chai junta ixt'alhnucanta ju Xivan pus ixtamamaka'un talhicha'anilh chivinti ixlacata
tachi chun ju ani taxtokni ju ixnavi ju Jesús. Pus ju Xivan at'asanilh pumat'ui ixtama-
maka'unti. [19] Chai amalakachanilh ju Jesús. Chai ajuni:

—Chanich a'una'it'it: Ja ma uxint'i ju noncan ni camina'. U ma acpacxanchokoyau
apumatam.

[20] Pus ju anu' lapanacni talakmilh ju Jesús chai tajunilh tachi ju ix'ajuncan. Tajunilh ju
Jesús:

—Quintamalakachachin ju Xivan ju amakpaxana' ni ma aclamiu sacminin ju uxint'i. Ja
ma uxint'i ju caminach noncan u ma acpacxanchokoyau apumatam.

[21] Pus ju anuch pants'iquis na lhu ju palai anavi ju Jesús ju ixtalactak'ank'ai chai ju na
ixtamak'alhk'ajnan. Chai axcoxtulh ju lhacaticurulhni ju ixtatanun la'ixlacatuna'an ju
ali'in lapanacni. Chai alacmalac'avani na lhu ju alak'ach'ixnin ixtajunita. [22] Tus acsnica' ju
ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunilh ju ixtamalakachan ju Xivan:

—A'inch'ok'ochit'itch juninin ju Xivan tuch'i ju xalakts'inat'it chai ju tuch'i
xak'asmat'at'it. A'una'it'it ni ta'alac'avanan ju alak'ach'ixnin ixtajunita. Chai ju va
ixtak'alhinita ixch'aja'an sok ta'alhtanan. Chai ju va ixtapacxanta ju ts'its'i ju na
puch'i'an talaclacamacaxlich. Chai ju k'atapa ixtajunita laich tak'asmat'a. Chai ju tanita
amalok'onichokocalh. Chai ju quilhpatinin ajunicalh ta yu laich cataputak'alhtaxtulh.
[23] Vachu' a'unit'it ni lhik'ach t'ajun ju tam lapanac ju jantu astan najun ni jantu
quinch'ak'ok'aputun. —Chunch ju ajunicalh ju ix'amamaka'ui ju Xivan.

[24] Chai acsni ta'anchokolh ju ix'alhtanin ju Xivan pus ju Jesús lana tsuculh alacsacmini'
ju lapanacni ixlacata ju Xivan. Ajunich:

—Tis chavaich ju ixlakts'imp'ut'unat'it junta q'uilat'it lacamacni. C'ats'ayat'it ni
jantiyu' q'uilat'it ju anch ni va alakts'imp'ut'ut'it tam lapanac ju va tam tam najun
tachi ju lai ju tu'u' xaxk'oi actiyac acsni lacatam lacatam sun lhi'an ju un. [25] Pus tis
chavaich ju ixlakts'imp'ut'unat'it junta q'uilat'it. C'ats'ayat'it ni jantiyu' ju lhiq'uilat'it
ju anch ni va alakts'imp'ut'ut'it tam lapanac ju na va k'ox camalakch'inilh. Pus ju na
k'ox tamalakch'ininta chai ju jantu tu'u' c'acxni tatanumanalh la'ixchaka'an ju xalack'ajin
ucxtinin. [26] Pus tis chavaich ju ixlakts'imp'ut'unat'it junta q'uilat'it. C'ats'ayat'it ni va
ixlakts'imp'ut'unat'it ju lapanac ju najun ixchivinti Dios. Chai iclajunau ni vasalh chunch
junita ju Xivan. Para palai k'ai lhich'alhcat ju xtaknicanta ju yuchi. Palai jantu va tichi
lapanac ju najun ixchivinti Dios. [27] Ju Xivan yuchi ju pastaccan acsni chani xats'ok'ulacan
la'ixchivinti Dios junta chani najun:

Acmalakachaya' ju quilapanac ju p'ulhnan ca'ana'. Astan ju uxint'i.
Yuchach ju ca'alak'oxiniya' ix'alhunut'an ju lapanacni ni cata'amaklhtayananan acsni ach'ip'ina'.
28 Para iclajunau ni tus chavai jantu alinta tam xamati' ju palai xak'ai cava. Va yuchi ju Xivan ju amakpaxana'. Para va tichi chavaich ju jantu tu'u' lhiulacan la'ixmacni'an ixt'alapanacni yuchach ju palai k'ai cajuna' ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Palai jantu na chun junita ju Xivan ju chavai.
29 Pus tachi chun ju lapanacni chai ju ach'inin acsni tak'asmatnilh ixchivinti ju Xivan ta'akpaxlh. Pus chunch ju taputalacasulh ni sok ixtalhiulai tachi ju ixnavi ju Dios acsni ixnajun ni catamacaulh ix'alactu'unti'an chai cata'akpaxlh. 30 Para ju fariseonin chai ju na ixtalhatalaninin ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin jantu ixtalacasq'uin ni ca'amakpaxalh ju Xivan. Pus ju chunch tasamak'alh tuchi ispastacta ju Dios ixlacata ju yu'unch. 31 Pus ju Jesús ajuni ju lapanacni:
—Tis chavaich nu' ju va ixt'achunch lai aclanaviniyau ju uxijnan ju t'onat'it ju chavai. Tijuch nu' ju va mint'achunch cava. 32 Pus ca laich acnaulh ni ixt'achunch unt'at'it tachi ju ask'at'an ju tak'amanan laclhitamau. Pus ju quilhmactam chani talajuni ju aquilhmactam: "Ju quijnan xacsk'olau para jantu xa'at'ininat'it ju uxijnan. Chai icmilhpauch ju amak'aniti para sin chunch jantu xak'ach'aniyat'it ni jantu xalack'alhunat'it". Chunch talaclajuni ju ask'at'an. Chai vana va chun ju layat'it ju uxijnan ju t'onat'it ju chavai. 33 Pus acsni tavanan milh ju Xivan ju amakpaxana' pus ju yuchi jantu ixvajin tachi ju venat'it chai jantu ixk'ot'a ju vino. Chai ju uxijnan ixnonat'it ni va ixpacxanta ju lhacaticuru. 34 Chai icminta ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai ju quit'in icvajin tachi ju venat'it chai ick'ot'a ju vino chai ju uxijnan nonat'it ni va chavani lapanac chai va ak'otnu lapanac icjunita. Nonat'it ni va ix'amigo ju ach'inin chai ju alactu'unin icjunita. 35 Para ju vasalh ta'ac'atsananta tanajun ni akts'iya k'ox tuchi navi ju Dios.

Ju Jesús ixvi la'ixchaka' pumatam fariseo

36 Pus pumatam fariseo tapaininilh ju Jesús ni cat'availh. Chai ju Jesús t'atanulh la'ixchaka' chai t'atapakstitama ni chunch ju ixtalhilanitach acsni ixtavajin. 37 Chai ix'alin ju anu' lak'achak'an pumatam chako'ulh ju na ix'alactu'unun. Pus ju yuchi acsni c'atsa ni anchach ixtapakstitamai ju Jesús la'ixchaka' ju anu' fariseo pus vachu' tanucha lacachaka'. Chai lhimilh lakatam lumeti ju ixlhinavicanta chiux ju ixputajun ju c'uch'u ju na c'us acamin. 38 Chai taya la'ixpulacan ju Jesús junta ixch'an'anta. Chai tsuculh k'alhunu'. Chai ju ixlakpuk'alhut ixtoc'aniyacha la'ixch'aja' ju Jesús. Chai ixpuch'anxacai ju ix'ai. Chai ixch'anch'uch'ui chai ixch'anmuc'ai ju ixc'uch'u ju na c'us acamin. 39 Para acsni lakts'ilh ju anu' fariseo ju ixk'ailhiminta ju Jesús la'ixchaka' pus chani ju pastaclh la'ix'alhunut: "Ju ani ni vasalh cava ju lapanac ju najun ixchivinti Dios pus ca'ismispa tichi chavaich chai ta junita ju is'atsucunti ju anu' chako'ulh ju t'ajun lacach'apana'. Ca'isc'atsa ni va alactu'unu' junita". 40 Pus ju acsnich ju Jesús chani junilh ju anu' fariseo:
—Simón va icjumputunan lakatam chivinti.
Chai ju anu' fariseo junich:
—Aq'uin'unch ji amamaka'unu'.
41 Chai ju Jesús juni:
—Pumatam lapanac ju ixmach'ixt'ak'a tumin ix'amach'ixtaknita pumat'ui lapanacni. Ju pumatam ixlhi'ani lakaquis cientos. Chai ju pumatam ixlhi'ani cincuenta pexu. 42 Para ni jantu tu'u' ixtamak'ata ju lai catalhimapalhnichokolh pus ju ix'amach'ixtaknita ju tumin va amac'acxanilh ju ixt'iyun'an. Pus aq'uin'unch. Tis chavaich ju palai camapainiya' ju ixt'iyun'an ju anu' xamach'ixtakni ixtumin.
43 Chai ju Simón juni:
—Pus ca yuchi ju palai laklhu ixlhi'ani.
Chai ju Jesús juni:
—Stavasalanti ju xak'alht'ayanan.

44 Ju acsnich ju Jesús lakts'ilh ju chako'ulh chai junich ju Simón:
—Alakts'ich ju ani chako'ulh. Uxint'i ju xaq'uink'ailhit'ant'a ju ani laminchaka'
para jantu xaq'uixt'akni ju xcan ju xaclhich'anchak'alh. Para ju ani chako'ulh
quinch'anchak'alh la'ixlakpuk'alhut chai quinch'anxacalh ju la'ix'ai. 45 Chai ju uxint'i
jantu xaq'uimacch'uch'ui. Para ju yuchi tus acsni xactanuyacha laminchaka' va tachi
quinch'anch'uch'uich. 46 Ju uxint'i jantu xaq'uilacpamuc'ai ju aceite. Para ju yuchi
quinch'anmuc'alh ju c'uch'u ju na c'us acamin. 47 Pus yuchi iclhijunan ni slivasalh na
quimapaini ju yuchi ni icmac'acxanilh ju ix'alactu'unti mas na lhu ixjunita. Para na
lacats'unin amapaininin ju va lacats'unin mac'acxanicanta.
48 Pus ju acsnich ju Jesús chani junilh ju chako'ulh:
—Icmac'acxanin ju mi'alactu'unti ju ixnavit'a.
49 Pus ju acsnich ju va k'aixtam ix'alact'avajin ju Jesús tanaulh la'ix'alhunut'an:
—Tis chavaich nu' ju ani ni vachu' lai mac'acxai ju alactu'unti.
50 Para ju Jesús junilh ju chako'ulh:
—Ni xaq'uilhilaksi pus chavai t'ak'alht'axt'ut'ach. Inchich chai lhik'ach ats'uc'u.

8

Ix'alin ju chakolun ju ixta'aktaijui ju Jesús

1 Chai astan ju Jesús ucsuntsuculh chux ju k'ai lak'achak'anixni chai ju lact'icst'i
lak'achak'anixni. Ix'amalaninin chai ix'ajuni ju lapanacni ni ixlhinomputun ju Dios
la'ix'alhunut'an. Chai ju ixpumacaut'ui'an ix'amamaka'ui ixtat'a'anta. 2 Chai vachu'
ix'alact'a'anta ju ali'in chakolun ju ix'ac'uch'uta acsni ixtalactak'ank'ai chai ju ali'in
axcoxtunicalh ju lhacaticurulhni ju ixtatanun la'ixlacatuna'an. Pus sia yu'unch ju
ixtat'a'an ju Jesús yuchi ju Malia amachaka' Magdala. Yuchi ju maxtunicalh pumatujun
lhacaticurulhni la'ixlacatuna. 3 Vachu' ixt'a'anta ju Juana ix'amachaka' ju Chuza ju
ixlapanac ixjunita ju Herodes ju gobernador ixjunita. Vachu' t'a'alh ju Susana chai na
pumalhu ali'in chakolun ju ixtalhi'aktaijui ix'alinta'an la'ixmaktasq'uinit'an ju Jesús chai
ix'amamaka'ui.

Pumatam ach'anana'

4 Pus na lhu lapanacni ixtalakmin ju Jesús ju ixtamintacha lakatamin lak'achak'an. Chai
acsni na lhu ixtatak'aixtokta pus ju Jesús ajuni lakatam chivinti ju ix'alakts'ipaxcavaich ju
tu'u'. Pus chani ju ajuni:
5 —Pumatam ach'anana' alh lhavana' ju ix'ach'ananti. Chai acsni lhavanalh ju
ix'ach'ananti pus ju ali' ju xat'in va la'ixquilhtu' ti tama. Chai ju ali' putayacalh chai ju ali'
tasac'ulh ju ts'ok'o. 6 Chai ju ali' ju xat'in tamacha la'ix'ucxni chiux junta va lacats'unin
ix'alin ju t'un. Pus acsni p'unlh pus lana xixlh ni jantu ixk'ajuta ju t'un ju anch. 7 Chai
ju ali' ju xat'in tamacha junta vachu' ixma ju xat'in alhtucunu'. Pus p'ulhnan tak'aya ju
alhtucunu' chai akxtakma ju anu' ach'ananti. 8 Chai ju ali' ju xat'in tamacha lacak'oxi t'un.
P'unlh. Chai acsni tak'aya pus na k'oxich xtaklh ju xatoc'at. Chai tachi ju ch'ancalh pus
talhava tam cientos.
Pus acsni nonk'o ju ani chivinti pus ju Jesús na p'as chivinilh. Ajuni ju lapanacni:
—Tichi chavaich ju alin ixpak'asmatni cak'asmatlh.

Ju Jesús jantu vas xa'ajuni ju lapanacni ju tu'u'

9 Pus ju acsnich ju ix'amamaka'ui tasacmilh ju Jesús. Tajuni:
—Tijuch ju nomputun ju chivinti ju xana'un.
10 Chai ju Jesús alacjuni:
—Ju Dios lak'a'i ni amach'akxaya'it'it ju chivinti ju najun ni lhinomputun ju Dios
la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Para ju ali'in ic'alhixak'alai lacatu'u' chivinti ju
ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'. Chunch iclai ni jantu catitamispa tuchi nomputun mas
talakts'in tuchi icnavi. Chai jantu catitamachakxa mas tak'asmat'a ju quinchivinti.

Ju Jesús mavasalai ju chivinti ixlacata ju ach'anana'

11 Pus ju chivinti ju xacnajun chani ju nomputun. Ju xat'in yuchi ju ixchivinti Dios. 12 Chai
ju t'in ju tamacha lacati yu'unch ju tak'asmat'a ju ixchivinti Dios para lana min ju lhacatic-
uru chai amac'ap'ani ju chivinti ju ix'ach'ananicanta la'ix'alhunut'an ni jantu catalaca'iya'
chai jantu catatak'alhtaxtuya'. 13 Chai ju t'in ju tamacha la'ix'ucxni chiux yu'unch ju
tak'asmat'a ixchivinti Dios chai lana soko tak'achani. Para chunch tajunita tachi ju
anu' xap'un la'ix'ucxni chiux. Jantu la'ixlhichux ix'alhunut'an ju ta'amaklhtayanan. Va
pants'iquis ju talaca'i. Para acsni tamak'alhk'ajnan ixlacata ju chivinti pus lana tamacajun
ixti Dios. 14 Chai ju t'in ju tamacha junta ix'alin ju xat'in alhtucunu' pus yu'unch ju
tak'asmat'a ju ixchivinti Dios. Para lacsni lacsni tac'ap'a va ixlaca'atalh ni na lhu alin
ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' ju talhamak'aninin. Chai na tak'achani ju ixmak'alit'an
chai na k'ox talhiulai ju ixk'achat ju ani lacamunutpa'. Pus jantu tavanan vasalh tasui
ixtachaput ju Dios la'is'atsucunti'an. 15 Para ju t'in ju tamacha lacak'oxi t'un yu'unch
ju tak'asmat'a ju ixchivinti Dios chai ixlhichux ix'alhunut'an talaca'ik'alhi. Chunch
talai ni na k'ox ju ix'alhunut'an tachi ju k'achani ju Dios. Chai tach'ixa va tuchi min
la'is'atsucunti'an chai slivasalh tasui ixtachaput ju Dios la'is'atsucunti'an.

Ju chivinti ixlacata ju tu'u' maclhcu

16 Acsni xamati' xavai ju ixmaclhcu jantu va pu'akxtak'ulai tu'u' xalu. Nin yuchi
ni lai ca'ula la'ixtank'apu' putaman. Alai anch ju muc'ai junta akts'iya muc'acan ju
maclhcu. Chai ju chunch tachi chun ju catatanuyach cata'alac'avanana'. 17 Pus chunchach
vachu' ju quinchivinti. Mas va mi'akstu'an xaclamavasalaniyau ju chivinti para astan
amac'ats'aniya'it'it ju lapanacni. Chai ju tuchi chivinti ju jantu amamachakxanican ju
ixtalhavat'an lapanacni pus uxijnan ju amac'ats'aniya'it'it chai catamachakxaya'. Chai
ni chunch ju alaya'it'it pus tachi ju va calhcuya' ju maclhcu la'ix'alhunut'an ni laich
catamachakxaya' ixchivinti Dios.
18 Para ni lai chunch ju alaya'it'it astan pus tasq'uini ni p'ulhnan k'oxich ak'asmat'a'it'it.
Pus va tichi chavaich ju k'asmat'a chai navi tachi ju najun la'ixchivinti Dios pus palai lhu
camamachakxanicana'. Para va tichi chavaich ju cak'asmattsuculh para ni jantu canaviya'
ju tuchi najun la'ixchivinti Dios pus camac'ap'anik'oyach tuchi na mispaich najun.

Talakmilh ju Jesús ixnati chai ix'ap'isek'en

19 Pus astan talakmilh ju Jesús ju ixnati chai ix'ap'isek'en. Para jantu lai stalh ixtalak'an
ni na lhu ixjunita ju lapanacni. 20 Chai pumatam chani juni ju Jesús:
—Ju minati chai ju mi'ap'isek'en tayanancha makspa'. Va talakts'imputunan.
21 Para ju Jesús alacjuni:
—Ju vasalh quinati tajunita chai vasalh qui'ap'isek'en tajunita yu'unch ju tak'asmat'a
ju ixchivinti Dios chai tamuctaxtui tachi ju najun ju anch.

Ju Jesús k'ailh ju un chai ju xcan

22 Chai milh avilhchan acsni tat'ataju ju Jesús ju ix'amamaka'ui lacabarco. Chai ju yuchi
ajuni:
—Catapasauch ju lhimak'antacutni atants'in.
Chai ta'alh. 23 Para acsni ixta'antaca' ju lacxcan pus ju Jesús lana lhtatalh. Chai
k'ostaya ju k'ai un chai na p'as tanek'alh ju xcan chai ixqui'akpaxputun ju barco. Chai na
ixtamuxtuputunch. 24 Pus ju ix'amamaka'ui talak'alh ju Jesús chai tamaklok'o. Tajunich:
—Amamaka'unu' na muxtuputunauch.
Pus ju Jesús k'ostavi. K'ailh ju un chai ju xcan. Chai lana va sek tavi ju xcan chai na
sekch avanalh. 25 Chai ju Jesús ajunich ju ix'amamaka'ui:
—Tajuch ni jantu quilalhilaca'anau.
Para ju yu'unch na ixtatalhanan chai na ixtalhamak'aninin. Chai talaclajunich ju sia
yu'unch:
—Tis chavaich nu' ju ani. Mas yuchi ju un chai ju xcan ni ak'aji si taquiclaca'i.

Pumatam ixpacxanta ju lhacaticuru

[26] Ju Jesús chai ix'amamaka'ui tatacutcha la'ixt'un'an ju amachak'an Gadara. Ju anch
ixt'alalaca'anita ju xa'estado Galilea ju lhilak'antacutni laca'atants'in. [27] Chai acsni tayacha
ju lacat'un ju Jesús pus lana quipakxtokchilh pumatam amachaka' ju anu' lak'achak'an. Ju
yuchi ixpacxanta ju lhacaticurulhni. Chai na mak'an jantu ixmalakch'ininta. Chai jantu
ixvi la'ixchaka'. Va campusantu ix'ucxunt'ajun. [28] Pus ju yuchi acsni lakts'ilh ju Jesús
ts'au t'asalh. Chai lana taquilhputanilh ju la'ix'ucxlacapu'. Chai ju lhacaticurulhni na
p'as tachivinilh la'ixquilhni ju anu' lapanac acsni chani tajuni ju Jesús:

—Tijuch ju quilamintau lhilakts'inin ju uxint'i ji Jesús. Ju uxint'i ists'alh'at Dios ju
vilhcha lact'iyan. Iclatapaininiyau ni jantu aquilamamak'alhk'ajniu.

[29] Pus chunch ju tanaulh ju lhacaticurulhni ni ix'alack'aimatach ju Jesús. Ix'ajunita ju
yu'unch ni catataxtulh la'ixlacatuna ju lapanac. Pus acsni tuca' ix'ak'ajita ju Jesús ju
lhacaticurulhni pus na paklhu ixtach'apata ju anu' lapanac. Chai mas ixlacach'imacanta
lacacadena chai ixch'ant'alhmacanta para acsni ixtatanui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna
pus ixlack'ex'ulak'ojui ju ixpulacach'imacan. Chai ju lhacaticurulhni ixtak'ailhi'an junta
va aseknic'a junita. [30] Pus ju Jesús sacmilh ju anu' lapanac. Junich:

—T'is unc'anch.

Chai ju yuchi juni:

—Legión icjuncan.

Pus lhinaulh chunch ni na lhu ixpacxanta ju lhacaticurulhni chai ju Legión ixtapaka'ut
junita lhu ju taropajni. [31] Pus ju lhacaticurulhni tatapaininilh ju Jesús ni jantu ca'amaca'alh
ju lacajipi. [32] Pus ju anuch akstijun ixtayanalh ixtalhavat p'axnin ju ixtat'ajun k'exvenin.
Chai ju lhacaticurulhni talhitapaininilh ju Jesús ni laich catatanu la'ixlacatuna'an ju
p'axnin. Chai ju yuchi yauch ajunilh. [33] Pus ju lhacaticurulhni tataxtulh la'ixlacatuna ju
anu' lapanac chai lana tatanu la'ixlacatuna'an ju p'axnin. Chai ixtalhavat p'axnin p'as
ta'ats'ala'alh junta vak anta. Chai tatajucha laca'atants'in. Chai anch ju tanitajuk'o.

[34] Pus ju xa'alhistacnin p'axnin acsni talakts'ilh tuchi tapasalh pus tatalhanalh chai
ta'ats'ala'alh. Ta'alh nonin ju anu' lak'achak'an chai ju lacacuxtun tuchi ixtapasata.
[35] Pus ju lapanacni lana ta'ats'alamilh lakts'inin tuchi ixtapasata. Chai talakmilh ju
Jesús chai talhitajulh ju anu' lapanac ju ixtaxtunitach ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna.
Pus ju yuchi vanin ixvi junta ixya ju Jesús chai ixmalakch'ininta chai ixtak'oxita ju
is'aktsulh. Pus ju yu'unch acsni talakts'ilh na tatalhanalh. [36] Chai tachi chun ju lapanacni
ju ixtalakts'inta tuchi tapasalh tanonk'o ta yu palaich puva ju anu' lapanac ju ixpacxanta
ju lhacaticurulhni. [37] Pus ju acsnich tachi chun ju ixtalhavat lapanacni ju amachak'an
xalacat'un ju ixtalakachoko ju lak'achak'an Gadara tatapaininilh ju Jesús ni cataxtulh
la'ixt'un'an. Chunch ju tanavi ni na va ixtatalhananch. Pus ju Jesús tajuchokopa
lacabarco. Chai minchokocha. [38] Para acsni tuca' ixtaxtui ju Jesús pus ju anu' lapanac ju
ix'amaxtunicanta ju lhacaticurulhni tapaininilh ju Jesús ni ca'ixt'a'alh ju yuchi. Para ju
Jesús va malakacha la'ixchaka'. Junich:

[39] —Ap'inch'ok'ochich ju laminchaka' chai a'unch ju lapanacni tuchi k'ai lhamak'an ju
xanaviniyan ju Dios.

Pus ju anu' lapanac alh chai quilhuntsuculh ixlhilacaputs'un ju lak'achak'an tuchi k'ai
lhamak'an ju ixnavinita ju Jesús ju ixlacata.

Palaich anavicalh pumatam atsi' chai pumatam chako'ulh

[40] Pus acsni minchokolh ju Jesús junta ixtaxtutacha pus ju ixtalhavat lapanacni lhik'ach
ta'amaklhtayanalh ni ixchux'an ixtapacxantaji. [41] Chai lakmilh pumatam lapanac ju
ixjuncan Jairo. Pus ju yuchi pumatam xak'ai ixjunita sia yu'unch ju ixtach'alhcatnan
la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Pus ju yuchi taquilhputanilh ju lacat'un vanin
la'ixch'aja' ju Jesús. Tapaininilh ni cat'a'alh la'ixchaka'. [42] Pus ix'alin lakatami istsi' ju
ixpacxanta tachi lakacaut'ui c'ata. Chai ju yuchi ixt'ajun nini'. Pus ju Jesús t'a'alh. Para
acsni ix'anta ju lacati pus va ixtalatank'asi'anta ju ixtalhavat lapanacni.

[43] Chai vachu' ixmak'anta pumatam chako'ulh ju na mak'anch jantu ixlakxixta. Pus
lakacaut'ui c'ata ju ixpacxanta ju ixtak'ank'at chai ix'axtaknik'ojutach ju ac'uch'unin

chux ju ix'alinta para nin chun jantu xamati' lai palai xanavi. [44] Pus ju yuchi chincha
la'ixlhipulacan ju Jesús chai lakcha'anilh ixquilhtu' ixpumpu'. Chai lana astacnanilh ju
ixtak'ank'at.
[45] Pus ju acsnich ju Jesús naulh:
—Tis chavaich ju xaquilakcha'an.
Chai vaklhtam chun ixtanajun ju ixtalhavat'an ni jantu yu'unch. Pus ju acsnich ju Pitalu'
chai ju ix'alact'a'anta tajunilh ju Jesús:
—Amamaka'unu' t'as laich sacmit'i tis chavaich ju xalakcha'anan ni na tatank'asiyan
chai tapalhit'anch ju lapanacni.
[46] Para ju Jesús naulh:
—Akts'iya quilakcha'alh xamati' ni icc'atsalh ni icc'uch'ulh pumatam.
[47] Pus ju anu' chako'ulh acsni c'atsalh ni jantu lai va sek xanavi pus vanin lak'anchokolh
ju Jesús. Na ix'axq'uip'ip'itninta. Chai taquilhputanilh ju lacat'un la'ix'ucxlacapu' chai
junilh ju stavasalanti la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni tuchi ixlaca'atalh ju lhilakcha'alh
chai ni vats'alhti palaich va. [48] Pus ju Jesús junich:
—Quintsi' ni q'uilhilac'ap'inch pus yuchi palaich xalhi'un. A'inchich. Cak'achanach ju
mi'alhunut.
[49] Chai acsni ixt'ajunca' t'achivini' ju chako'ulh ju Jesús ju lacati pus minchalh pumatam
lapanac ju ixtaxtutacha la'ixchaka' ju anu' xak'ai chai junicalh ju Jairo:
—Ju mintsi' nitach. Jantu palai jeks amavat'i ju amamaka'unu'.
[50] Para acsni k'asmatlh ju Jesús pus junilh ju lapanac:
—Jantu at'alhan. Va aq'uilhilac'ap'ich. Chai palaich cajuna' ju mintsi'.
[51] Chai acsni tanucha lacachaka' ju Jesús pus jantu lacasq'uinilh ni xamati' cat'atanu ju
pulactam junta ixma ju lijunto ask'at'a. Va yuchi ju Pitalu' ju t'atanu chai ju Jacobo chai ju
Xivan chai ju ixpaich chai ixnatich ju anu' atsi'. [52] Pus chux ju lapanacni na ixtalack'alhun
chai na p'as ixtalact'asai. Para ju Jesús alacjunich:
—Jantu ak'alhunt'it. Jantu nita ju atsi'. Va lhtataich.
[53] Para ju yu'unch va talhits'i'ilh ju Jesús ni ixtac'atsaich ni vasalh ixnita ju atsi'. [54] Para
ju Jesús ch'apanilh ixmaca' ju atsi' chai p'as xak'alalh. Junich:
—Ak'ost'a'ulhch ji atsi'.
[55] Pus lana minchokolh ixtacuvin la'ixlacatuna chai lana k'ostavi. Chai ju Jesús naulh ni
caxtaknicalh ju ixvaiti. [56] Pus ju ixpai chai ixnati ju atsi' na talhamak'aninilh. Para ju Jesús
alaclhimap'aksi ni jantu xamati' catajunilh tuchi ixtapasata.

9

Ju Jesús amalakacha ixpumacaut'ui'an

[1] Ju Jesús amak'aixtoklich ju ixpumacaut'ui'an ix'amamaka'ui chai axtaknilh ixtacha-
put'an chai ju ixpuk'ai'an ni laich cataxcoxtuya' ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju
lapanacni chai lai palaich catanaviya' tachi chun ju tak'ank'anin. [2] Chai amalakacha ni
cata'alh ajuninin ju lapanacni ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an chai ni palaich
catanaviya' ju tak'ank'anin. [3] Chai ajuni:
—Jantu tu'u' alhip'it'it ju ixlacata ju lacati. Nin mimpalic'an nin mimpasti'an
nin mini'an nin tumin nin yuchi ni lai alhip'it'it k'alht'ui ju mimpumpu'an. [4] Chai
va tuchi chakach junta ast'acnana'it'it pus anch ju at'olhk'alhiya'it'it tus acsni
at'axt'uch'ok'oya'it'it ju anu' lak'achak'an. [5] Chai va tuchi lak'achak'an ju jantu
cata'amaklhtayananan pus acsni at'axt'uch'ok'oya'it'it ju anch ach'anc'alhap'uxc'ant'it
ju pokxni laminch'anxt'ak'an'an ni catapuc'atsaya' ni jantu k'ox tanavita.
[6] Pus tataxtulh ju yu'unch chai ta'alh chux ju lak'achak'anixni. Chai ixlhilacaputs'un ju
anu' lacat'un ixtajuni ju lapanacni ta yu laich catatak'alhtaxtulh. Chai palaich ixtanavi ju
tak'ank'anin.

Maknicalh ju Xivan ju amakpaxana'

7 Pus ju gobernador Herodes k'asmatlh tachi chun ju taxtokni ju ixnavi ju Jesús. Chai ju
yuchi na ixlhamak'aninin ni ixtanajun ju ali'in ni va lok'onchokolh ju Xivan la'ix'aninti.
8 Chai ju ali' ixtanajun ni va minchokolh ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Elías ixjuncan. Chai
ju ali'in ixtanajun ni va lok'onchokolh apumatam mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti
Dios. 9 Para ju Herodes naulh:
—Quit'in qui'akstu iclhinaulh ix'acch'uc'uca ju Xivan. Pus ju ani tis chavaich nu' ju
lhichivinincan na lhu taxtokni.
Chai ju Herodes na ixlakts'imputun ju Jesús.

Ju Jesús amava lhu lapanacni

10 Pus acsni tatasp'itchokocha ju ix'alacmalakachata ju Jesús ni cata'alh pumat'iyun
pumat'iyun amalaninin ju lapanacni pus talakminchokolh ju Jesús chai tajunk'o tachi
chun ju taxtokni ju tanavichalhch. Chai ju Jesús ak'ailhi'alh alacatam junta aseknic'a
ixjunita. Junta vanin ixjunita ju lak'achak'an Betsaida. 11 Para acsni tac'atsa ju lapanacni
pus lana ta'ach'ak'ok'analh. Chai ju Jesús lhik'ach amaklhtayanalh. Chai tsuculh
alacjunini' ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an. Vachu' ac'uch'u ju tak'ank'anin.
12 Chai acsni ixtok'oxaputun pus ju ixpumacaut'ui'an talak'alh ju Jesús chai tajuni:
—Amalak'ach'at'i ju lapanacni. Chach ta'ancha lak'achak'anixni junta vanin tasui chai
chux ju lacchaka' ju lacacuxtu tasui. Chach ta'ancha sq'uininin ju chaka' junta laich
catalakacujlh chai junta laich catavailh. Pus junta vilau ni mati' tu'u'.
13 Para ju Jesús alacjuni:
—Amavat'itch ju uxijnan.
Chai ju yu'unch tajuni:
—Para va akxquisich vati ju xaclhitajuyau chai lakat'ui lact'icst'i pamata. U ni jantu
pus ca ac'anauch tamonin ju vaiti ixlacata chux ju ani lapanacni.
14 Pus ixcha'anta tachi lakaquis milh jok'atni. Pus ju acsnich ju Jesús alacjunilh ju
ix'amamaka'ui:
—Chach tatolhcha chai alhc'a'ulachich cincuenta ju quilhmaktamin.
15 Pus chunch ju tanavi. Chai tatolhcha ixchux'an. 16 Pus ju acsnich ju Jesús ch'apalh
ju akxquis vati chai ju lakat'ui pamata chai talakst'alh ju lact'iyan. Xtaklh lhak'ailakts'in
chai ch'ek'elh chai axtaknilh ju ix'amamaka'ui ni cataxtaknilh ju ixtalhavat lapanacni.
17 Pus ta'ok'o ixchux'an chai talhilalh. Chai tasacchokolh ju tamaxajnicha chai talaktsama
lakacaut'ui tank'alin.

Ju Pitalu' naulh tichi chavaich ju Jesús

18 Lakatam avilhchan acsni va is'akstu ixvi ju Jesús pus tsuculh t'achivini' ju Dios. Va
yu'unch ju ix'amamaka'unti ju ix'alact'avi. Chai acsni t'achivink'o pus alacsacmilh ju
ix'amamaka'ui. Ajunich:
—Tas tanajun ju lapanacni. Tis chavaich quintalhiulai ju quit'in.
19 Chai ju yu'unch tak'alhtayanalh. Tajuni:
—Ju ali'in tanajun ni ma Xivan'at ju amakpaxana'. Chai ju ali'in tanajun ni ma Elías'at.
Chai ju ali'in tanajun ni ma uxint'ich pumatam mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti
Dios. Ma va lok'onch'ok'och.
20 Chai ju Jesús ajuni:
—Chai ju uxijnan tis chavaich quilalhiulayau ju quit'in.
Chai ju Pitalu' junich:
—Uxint'ich ju Cristo'at ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.

Ju Jesús naulh ni camaknicana'

21 Pus ju Jesús slivasalh alhimap'aksi ju ix'amamaka'ui ni jantu xamati' catajunilh ni
Cristo junita. 22 Chai ajuni:
—Akts'iya tasq'uini ni aclhimak'alhk'ajnalh na lhu taxtokni ju quit'in ju
quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai jantu tu'u' aquintalhiulaya'
ju xapapanin ju quint'a'israelitanin'an chai ju xalack'ajin palijni chai ju yu'unch ju na

talhatalanininta ju milhamap'aksin'an. Chai aquintamakniya'. Para aclok'onchokoya' ju ixlhilakat'utu avilhchan.

23 Chai astan ju Jesús ajuni ixchux'an ju anch ixtavilanalh:

—Ni xamati' quilapanac jumputun pus jantu lai catinavi ixk'achat is'akstu. Chai chux tuncujun cach'ixlh ju mak'alhk'ajnat ju ca'alina' va ixlaca'atalh ni quilhilaca'anta ju quit'in. Chai va tachi aquinch'ak'ok'alh. 24 Pus va tichi chavaich ju najun ni jantu quinch'ak'ok'aputun va ixlaca'atalh ni va lai maknicalh pus ju yuchi camak'ats'ank'aya' ju sa'atsucunti ju lact'iyan. Para va tichi chavaich ju camak'ats'ank'aya' ju is'atsucunti va ixlaca'atalh ni quinch'ak'ok'ai ju quit'in pus ca'alina' ju is'atsucunti ju lact'iyan. 25 Pus jantu tu'u' lhajai tam lapanac mas calhajak'o chux ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' ni va calhimak'ats'ank'a ju is'atsucunti chai jantu lai cati'alh ju lact'iyan. 26 Pus va tichi chavaich ju aquint'amaxanana' ju quit'in chai cat'amaxanana' ju quinchivinti pus vachu' ju quit'in act'amaxanana' ju yuchi. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Act'amaxanana' ju yuchi acsni acminchokoya' chai k'ai ucxtin acjuna'. Acmina' la'ixtachaput ju quimpai chai la'ixtachaput'an ju anquilhnin ju tavilanancha lact'iyan. 27 Chai iclajunau ju stavasalanti. Alin ju lamilhi'uxijnan ju vilat'it ju ani ju jantu cataniya' tus acsni catalakts'ina' ta yu tasui acsni vi ju Dios la'ixpu'ucxtin.

Ju Jesús tam atalacasunilh ju ix'amamaka'ui

28 Pus tachi ixlhilakatsajin avilhchan ixtapasata acsni ix'ajunita ju lapanacni ju ani chivinti. Pus ju acsnich ju Jesús alact'asanilh ju Pitalu' chai ju Xivan chai ju Jacobo. Chai alact'a'alh' ju lakatam k'ai talhpa. Alh t'achivini' ju Dios. 29 Chai acsni ixt'ajun t'achivini' ju Dios pus lana tapaxalh ju ix'ucxpu' ju Jesús. Chai ju ixpumpu' lana na xlap'ap'a ixmaktajita chai na xnapapa ixjunita. 30 Chai vachu' tatalacasucha ixpumat'ui'an lapanacni ju ixtat'achivinin ju Jesús. Yu'unch ju Moisés chai ju Elías ju mak'anch ixtat'ajun. 31 Chai ju yu'unch vachu' tatalacasulh la'ix'amatuncunit ju Dios. Chai ixtalhichivinin ju ix'aninti ju Jesús ju catapasaya' ju lak'achak'an Jerusalén. 32 Para ju Pitalu' chai ju ix'alact'avi slivasalh na ixtalaclhtatai. Chai acsni xcaya tacujlh pus talakts'ilh ni xlap'ap'a ixmaktajita ju anch. Vachu' talakts'ilh ju ixt'iyun'an lapanacni ju ix'alact'aya ju Jesús. 33 Chai acsni tats'ank'a la'ix'alac'avanti'an ju anu' ixt'iyun'an pus ju Pitalu' junich ju Jesús:

—Amamaka'unu' na k'oxich iclhiulayau ni anich icvilau. Acnaviyauch ak'at'utu pac'ats'a. Ak'atamch ju mi'anu'. Chai ak'atamch ju ix'anu' ju Moisés. Chai ju ak'atamch ix'anu' ju Elías.

Chunch ju naulh ju Pitalu' para jantu isc'atsai tuchi ixnajunch. 34 Pus acsni ixt'ajun nona' ju ani pus milh lakatam ataputs'i chai a'akxtakmak'o. Chai ju yu'unch lana na tatalhanalh acsni tatanulh ju laca'ataputs'i. 35 Chai tak'asmatlh lakatam chivinti ju xaminacha laca'ataputs'i chai ixnajun:

—Ju ani yuchi ju quints'alh chai na icmapaini. Yuchach ju ak'asmatnit'it.

36 Chai acsni chivink'o pus ju ixtamamaka'un ju Jesús talakts'ilh ni va is'akstu ixya ju Jesús. Para astan jantu xamati' tu'u' tajuni tuchi ju ixtalakts'inta.

Ju Jesús palai navi pumatam ts'alh

37 Acsni tuncunchokopa pus ju Jesús chai ixpumat'utu'an ixtamamaka'ui taminchokocha ju anu' lactalhpa. Chai na lhu lapanacni ju taqui'apakxtoknulh. 38 Chai pumatam lapanac ju ixmakminta lana xak'ala ju Jesús. Chai na p'as ju chivinilh acsni chani juni:

—Amamaka'unu' ictapaininiyan ni a'akt'ai'ut'ich ju quints'alh ni va lakatamch. 39 Pus va tanui ju lhacaticuru la'ixlacatuna chai lana va tam pants'iquis ts'au t'asai. Chai tin lhinek chai na akpupui. Chai acsni xcaya macajunch pus na talacac'atsanita ju yuchi. 40 Chai ictapaininilh ju mintamamaka'un ni cataxcoxtulh ju lhacaticuru para jantu lai ixtaxcoxtui.

41 Pus ju acsnich ju Jesús ajunich:

—Tis va yuchach ji lapanacni ni lana jantu lai lac'a'iyat'it. Ja tasq'uini ni lana na mak'an aclat'atolau chai aclach'ixniu tus acsni alac'a'iya'it'it. Alhit'ach ju mints'alh.

[42] Para acsni ixminta ju anu' ask'at'a pus ju lhacaticuru lana tin lhinekchokolh chai
lhtucu lhtucu ucxuntama. Para ju Jesús k'ailh ju lhacaticuru chai junilh ni cataxtulh
la'ixlacatuna ju anu' ask'at'a. Chai lana palaich va ju anu' ts'alh. Chai mak'axtaknichokolh
ju ixpai. [43] Chai chux ju lapanacni na ixtalhamak'anininch ixtachaput ju Dios.

Ju Jesús nonchokopalai ni camaknicana'

Chai acsni ixtalhamak'aninin ixchux'an tachi chun ju taxtokni ju ixnavich ju Jesús pus
ju yuchi ajunilh ju ix'amamaka'ui:
[44] —Anavit'it cuenta ju ani ju iclajunau chai jantu tavanan ac'ap'a'it'it. Ju quit'in
acmak'axtakcana' la'ixmaca'an ju lapanacni. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani. —Chunch ju ajunilh ju Jesús.
[45] Para ju ix'amamaka'ui jantu lai ixtamachakxai tuchi ixnomputun junima chivinti chai
jantu ix'alak'a'inican ni laich catamachakxa ju acsnich. Chai ju yu'unch ni va ixtatalhoni
ju Jesús pus jantu istasacmiputun tuchi ixnomputun.

Tis chavaich ju palai xak'ai

[46] Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús tatsuculh lhilak'ainin tichi chavaich ju palai xak'ai
ixjunita. [47] Para ju Jesús acsni c'atsalh tuchi ixtapast'ac'a la'ix'alhunut'an pus xak'atailh
pumatam ask'at'a chai yaulh vanin junta ixvi ju yuchi. [48] Chai ajuni ju ix'amamaka'ui:
—Va tichi chavaich ju ca'amaklhtayanana' tam ask'at'a tachi ju ani ya va ixlacata
ni quilhilaca'anta ju quit'in pus tachi ju va jun quit'in ju qui'amaklhtayanan. Chai va
tichi chavaich ju qui'amaklhtayanan ju quit'in pus vachu' amaklhtayanan ju quimpai ju
quimacaminta. Pus va tichi chavaich ju lamilhi'uxijnan ju jantu tu'u' calhitak'aya yuchach
ju palai xak'ai.

Ju jantu quint'alaxcai'an pus quilak'au'an

[49] Pus ju acsnich ju Xivan junilh ju Jesús:
—Amamaka'unu' iclakts'iu pumatam ju ixcoxtui ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an ju
lapanacni lamintapaka'ut. Chai ick'ajiuch ni jantu ch'ak'ok'ayan tachi ju quijnan.
[50] Para ju Jesús ajunilhch:
—Jantu ak'a'it'it. Pus ju jantu quint'alaxcai'an quilak'auch'an.

Ak'aicalh ju Jacobo chai ju Xivan

[51] Chai acsni ixchimputun ju avilhchan acsni ca'amaklhtayananchokocana' ju Jesús ju
lact'iyan pus ju yuchi naulh ni jantu tu'u' catisastuclh ni ca'ana' ju Jerusalén. [52] Pus acsni
tuca' ixcha'an pus ju Jesús amalakacha ju ixlapanacni ni cata'alh ju alakatam lak'achak'an
puxconin ju vaiti chai ju chaka' junta lai cata'astacnalh. Pus ju yu'unch ta'alh chai
tatanuchalh la'ixlak'achak'an'an ju samaritanonin. [53] Para ju amachak'an anch jantu
ta'amaklhtayanamputulh ju Jesús ni ixtac'atsai ni ix'amputun ju lak'achak'an Jerusalén
chai ju yu'unch lana jantu ixtalakts'imputun ju amachak'an Jerusalén. [54] Pus ixt'iyun'an ju
ix'amamaka'ui ju Jesús yu'unch ju Jacobo chai ju Xivan acsni talakts'ilh ju ani pus tajunilh
ju Jesús:
—Qui'ucxtin ja lac'asq'uin ni acsq'uinvich ju jipi ju camilh lact'iyan tachi ju navilh ju
mak'aniya milapanac ju Elías ixjuncan. Chach lacxavak'o ju ani amachak'an.
[55] Para ju Jesús talakasp'itlh chai ak'ailh. Ajunich:
—Ju uxijnan lana jantu mach'akxayat'it ta yu junita ju ixlhamap'aksin ju Spiritu
Santu ju t'ajun lami'alhunut'an. [56] Pus ju quit'in jantiyu' ju iclhiminta ni va acmilh
mak'ats'ank'ana' ju is'atsucunti'an ju lapanacni. Va icminta amak'alhtaxtunu'.
Pus ju acsnich ta'alh alakatam lak'achak'an.

Ix'alin ju ixtach'ak'ok'aputun ju Jesús

[57] Chai acsni ixta'anta ju lacati pus pumatam lapanac junilh ju Jesús:
—Qui'ucxtin acch'ak'ok'ayan vanta anchach ju ap'ina'.
[58] Para ju Jesús junich:

—Ju zorra alin junta tanui. Chai ju ts'ok'o alin junta tatoc'ai. Para ju quit'in mati' ju quinchaka' junta lai ac'astacnalh. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.

59 Chai ju Jesús junilh apumatam:

—Aq'uinch'ak'ok'ach.

Para ju yuchi juni:

—Qui'ucxtin yauch aq'ui'un ni act'at'olaca' ju quimpai. Ni caniya' ju yuchi pus acmacnuya' chai acsnich ju acch'ak'ok'ayan.

60 Para ju Jesús junich:

—Chach tamacnu ju mimpai ju yu'unch ju ta'amacnunun ju tanita. Para ju uxint'i a'inchich ajunini' ju lapanacni ni Dios lhinomputun la'is'atsucunti'an.

61 Pus ju acsnich apumatam xak'alachokopa ju Jesús. Juni:

—Acch'ak'ok'ayan para chach ictiqui'amac'ami ju tavilanancha laquinchaka'.

62 Para ju Jesús junich:

—Tachi chun ju lapanacni ju catach'apaya' ju ixtiq'uiu ju pucuxtu para jantu vasalh catanaviya' cuenta para catalaca'anchokoya' la'ixlhipulacan'an pus jantu sok catalhoknuna'. Pus vana va chun ju lakat'ui junita ju ix'atalacpast'ac'at. Ju yuchi jantu lai k'ox ca'amalaniya' ju lapanacni ixlacata ju Dios ni jantu va yuchi ju navi cuenta.

10

Amalakachacalh ju amamaka'un

1 Astan ju Jesús asacxtulh setenta ix'amamaka'ui chai amalakachalh pumat'iyun pumat'iyun. Chai ju yu'unch ta'alh tachi chun ju lak'achak'anixni junta ca'anach is'akstu ju Jesús astan. 2 Chai ajunich ju ix'amamaka'ui:

—Acsni na c'at'ata ju tu'u' xatoc'at slivasalh na lhu ch'alhcatnin ju maktasq'uinican ni laich soko camak'aixtokcalh. Pus vana va chun ju lapanacni. Slivasalh na lhu ju aquintalhilaksi ni xamati' ca'ajunilh. Para jantu lhu alin ju ta'amputun ajuninin. Pus yuchi alhit'ap'aininit'it ju Dios ju lhinajun la'ixlhich'alhcat ni camaca'alh ali' ju ixlapanacni la'ixlhich'alhcat. 3 Pus a'inchit'it. Iclamalakachayau tachi ju va borregojni junta na alin ju maktilin. 4 Jantu alhi'it'it ju mintumin'an nin mimpasti'an nin alakatam ju minch'anxtak'an'an. Chai jantu xamati' panicni at'ach'ivinint'it acsni amac'amiya'it'it ju lacati. 5 Chai va tuchi chaka' junta ast'acnana'it'it pus acsni at'anuya'it'it p'ulhnan ma chani ana'unt'it: "Lhik'ach ats'uc'uya'it'it ju uxijnan ju t'anuyat'it ju ani lacachaka'". 6 Chai ni t'ajun ju anch pumatam ju ca'amaklhtayanamputulh ju k'ox atsucunti ju xt'ak'a ju Dios pus vasalh chunch cajuna' tachi ju xasq'uin ixlacata. Para ni mati' xamati' ju chunch ju anch lacachaka' pus jantu tu'u' ixtapalhni cajuna' ju minchivinti'an. 7 Chai va lakatam chaka' ju at'ola'it'it. Chai a'uya'it'it va tuchi cataxtakniyanch. Chunch ju alat'it ni lhijunch ni caxtaknicalh ju ixtalhaja ju makch'alhcatna'. Jantu lakatam lakatam chaka' at'anuya'it'it. 8 Chai va tuchi lak'achak'an junta ap'ina'it'it chai ni cata'amaklhtayananan pus a'uya'it'it va tuchi ju cataxtakniyan. 9 Ac'uch'ut'it ju tak'ank'anin ju anch tat'ajun. Chai a'una'it'it ni chavaich laich calhinaulh ju Dios la'is'atsucunti'an ni va catalacasq'uilh ju yu'unch. 10 Para vanta lhi'anchach lak'achak'an junta at'anuya'it'it chai ni jantu cata'amaklhtayananan pus at'ayat'it ju lacati chai chanich ana'unt'it: 11 "Mas yuchi ju xapokxni ju milak'achak'an'an ju quintach'anjucan laquinch'aja' quinc'an icch'anc'alhap'uxcanau ni jantu xaquila'amaklhtayananau. Chai ju chunch ap'uc'ats'aya'it'it ni talak'alhin ju xanaviyat'it. Chai mas jantu xaquila'amaklhtayananau para ac'ats'at'it ni chavai avilhchan laich ixlhinaulh ju Dios lami'atsucunti'an ni va ixlac'asq'uint'it cava". Chunch ju a'una'it'it ju amachak'an anch. 12 Pus iclajunau ni palai na ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an ju amachak'an ju anu' lak'achak'an ju anu' avilhchan acsni camak'osaspitcanach ju lapanacni. Palai jantu ju amachak'an Sodoma mas na alactu'unin ixtajunita ju yu'unch.

Ju ali'in jantu ta'alaca'inimputun

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:
13 —Paini'itnich ju uxijnan ji amachak'an Corazín. Paini'itnich ju uxijnan ji amachak'an
Betsaida. Pus ni ca'ixnavicancha ju lak'achak'an Tiro chai ju lak'achak'an Sidón ju
lhamak'an ju ixnavinic'ant'at'it pus mak'anch ixtamacaulh ix'alactu'unti'an chai ix-
talakch'ilh ju smalaka ixpumpu'an chai ixtatavi lacalhc'ac'a ni cac'atsacalh ni vasalh
ixtamacomputun ix'alactu'unti'an. 14 Pus ixlhiyuchach acsni camuc'anicana' ju ixta-
lak'alhin'an ju lapanacni pus ju amachak'an Tiro chai ju amachak'an Sidón palai jantu
lhu ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an. Palai lhu ju amamak'alhk'ajnic'ana'it'it ju uxijnan.
15 Chai ju uxijnan ji quint'a'amachak'an ju lak'achak'an Capernaum na va t'ak'ayayat'it.
Para amamaxanic'ana'it'it.
16 Chai tailhi'alh ju chivinti ju ixt'ajun ajunini' ju ix'amamaka'unti. Ajuni:
—Ju catak'asmatniyan ju uxijnan pus tachi ju va jun quit'in ju quintak'asmatni. Chai ju
jantu tu'u' catalhiulayan ju uxijnan pus tachi ju va jun quit'in ju jantu tu'u' quintalhiulai.
Chai ju jantu tu'u' quilhiulai pus va nomputun ni jantu tu'u' talhiulai ju quimpai ju
quimacaminta.

Taminchokota ju isetenta'an

17 Acsni tatasp'itcha ju isetenta'an ix'amamaka'ui ju Jesús pus na ixtak'achan. Tajunilh
ju Jesús:
—Qui'ucxtin mas yu'unch ju lhacaticurulhni xaquintaquiclaca'iyan acsni xack'ayau
lamintapaka'ut.
18 Chai ju Jesús ajuni:
—Chunchach ni iclakts'ilh ju Satanás ni xacaxtucalh ju lact'iyan chai vats'alhti pata-
julh tus lacat'un tachi ju tu'u' mak'alipni'. 19 Chai iclaxtaknitau ju tachaput ni laich
ap'ut'ayaya'it'it ju lu chai ju statsucu chai laich at'alalha'aya'it'it tachi chun ju ixtachaput
ju lhacaticuru chai jantu tu'u' catanaviniyan macxcai. 20 Para jantiyu' ju alhik'ach'ant'it
ni laich taquiclaca'iyan ju lhacaticuru. Alai yuchi ju alhik'ach'ant'it ni ts'ok'ulacantacha
lact'iyan ju mintapaka'ut'an.

Na k'achalh ju Jesús

21 Pus ju acsni pants'iquis ju Spiritu Santu xtaknilh ju Jesús lhu ju ixk'achat. Chai ju Jesús
chani junilh ju ixpai:
—Ju uxint'i ji quimpai xa'ucxtin'at ju lact'iyan chai ju lacat'un. Chai icjunan
lak'ailakts'iuch ni jantu amavasalanit'a ju ani taxtokni ju na talhilaksi ixtac'atsan'an chai
ix'atalaninti'an is'akstu'an. Alai amavasalanit'a ju yu'unch ju talhilaksiyan tachi ju lai
tam ask'at'a ju lhilaksi ix'amamaka'unu' ni yuchi ju camalaniya' tu'u'. Pus chunchach ji
quimpai. Chunchach ju k'ox xalhiulai ju uxint'i.
Chai ju acsnich ju Jesús chani ajuni ju lapanacni:
22 —Ju quimpai quixtaknik'ota tachi chun ju taxtokni. Chai jantu xamati' vasalh
quimispai. Va yuchi ju quimpai. Chai jantu xamati' vasalh mispai ju quimpai. Va quit'in
ju ists'alh icjunita chai tachi chun ju iclacasq'uin ni catamispa.
23 Chai ju acsnich ju Jesús laca'anchokopa junta ixtavilanancha ju ix'amamaka'unti chai
va yu'unchach ju axak'ala. Ajuni:
—Slivasalh na lhik'ach ju mi'atsucunti'an ju uxijnan ni lakts'inat'it tachi chun ju
ani taxtokni ju t'ajun tapasana'. 24 Pus iclapujunau chunch ni na lhu ju lapanacni ju
ixtanajun ixchivinti Dios chai ju ucxtinin ju mak'anchich ixtat'ajun na ixtalakts'imputun
ju tuch'i lakts'inat'it ju uxijnan. Para jantu talakts'ilh. Chai na ixtak'asmatputun tuch'i
k'asmat'at'it. Para jantu tavanan tak'asmatlh.

Na k'ox lalh pumatam

25 Chai pumatam ju na ixlhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin taya.
Va ixlakts'intanuputun ju Jesús. Chai chani ju junilh:
—Amamaka'unu' tijuch ju acnavilh ni laich ca'alilh ju qui'atsucunti ju cajonk'alhi.
26 Chai ju Jesús juni:

—Pus tas ts'okcanta ju lamilhamap'aksin. Tas lhimach'akxaich.
[27] Chai ju yuchi ak'alhtayanalh. Junich:
—Pus ju lhamap'aksin najun ni ma acmapaini ju qui'ucxtin Dios ixlhichux qui'alhunut chai ixlhichux ju quintac'atsan chai ixlhichux ju quintachaput chai ixlhichux ju qui'atalacpast'ac'at. Chai vachu' najun ni ma acmapaini ju quint'alapanac tachi ju va jun qui'akstu.
[28] Pus ju acsnich ju Jesús junich:
—K'oxich ju xaq'uilhik'alht'aich. Anavit'i ju chunch chai ca'alina' ju mi'atsucunti ju conk'alhiya'.
[29] Para ju yuchi ni jantu ixlacasq'uin ni camuc'anicalh ixtalak'alhin pus junilh ju Jesús:
—Para tis quint'alapanac ju acmapainiya'.
[30] Pus ju acsnich ju Jesús chani juni:
—Pumatam israelita ixtaxtutacha ju lak'achak'an Jerusalén. Ix'amputun ju lak'achak'an Jericó. Para tach'apayaulh ju ak'alhonin. Chai ju yu'unch talhi'anilh ju ixpumpu' chai talakanekma. Chai paitat xanin tamacoma. Chai ta'alh. [31] Chai chanich ju tapasalh. Pus pumatam quimpali'an ju israelitanin juntau ix'anta ju anu' lacati. Chai acsni lakts'ilh ju anu' probe lapanac pus na makat pu'inilh. [32] Chai vachu' pumatam lapanac ju ixch'alhcatnan lacpujitat ix'anta ju anu' lacati. Chai acsni ixcha'amputun vanin junta ixma ju anu' lapanac pus lakts'ilh para vachu' na makat ju pu'inilh. [33] Para pumatam amachaka' ju xa'estado Samaria vachu' ix'anta ju lacati. Chai vanin milh junta ixma ju anu' lapanac. Chai acsni lakts'ilh pus na mapaini. [34] Chai lak'alh. Chai tsuculh lacch'inini' junta ixlacac'atsani. Muc'anilh ju aceite chai ju vino. Chai ch'ixmuc'alh la'ixpuru. Chai lhi'alh junta mach'ixtakcan chaka'. Chai lhistaclh ju yuchi. [35] Chai acsni tuncunchokopa chai ix'anchokoputun ju lacati ju anu' amachaka' Samaria pus maxtulh lakat'ui denarius tumin. Chai xtaknilh ju amachaka' chai junilh: "Alhist'act'i ju anu' lapanac. Chai ni tu'u' ali' ju amac'ap'ina' ju mintumin pus acmapalhniyanch acsni actasp'itchokoyanta". [36] Pus t'as na'unch. Tis chavaich ju ixpumat'utu'an ju talacasulh ni vasalh mapainilh ju anu' tach'apayaulh ju ak'alhonin.
[37] Chai ju anu' ju na ixlhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin naulh:
—Pus yuchi ju navilh lamapainin.
Pus ju acsnich ju Jesús junilh:
—A'inchich chai chunchach vachu' ju anavit'i.

Ju Jesús astacnan la'ixchaka' ju chakolun

[38] Pus ju Jesús alhtanampa ju lacati chai tanuchalh lakatam lak'achak'an. Chai pumatam chako'ulh ju Marta ixjuncan amaklhtayanalh la'ixchaka'. [39] Chai ix'alin pumatam isp'isek'e ju Marta ju Malia ixjuncan. Pus ju yuchi tavi vanin la'ixch'aja' ju Jesús ni va ixk'asmatniputun ju ixchivinti. [40] Para ju Marta na ixlhamak'aninin ju ixlhich'alhcat ni ixt'ajun lak'oxini' ju vaiti. Pus lak'alh ju Jesús chai juni:
—Amamaka'unu' ja va jantu q'uilakts'in ni va qui'akstu quimacaunuta ju quimp'isek'e ju lacalhich'alhcat. A'unch ni chach quimilh aktaijunu'.
[41] Para ju Jesús juni:
—Marta slivasalh na lhu alin ju mi'atalacpast'ac'at ju navip'ut'un. [42] Para va lakatam taxtokni ju maktasq'uinican. Chai ju Malia sacxtuta ju taxtokni ju palai k'ox chai jantu lai xamati' catitai'inilh.

11

Acsni t'achivincan ju Dios chani noncan

[1] Pus ju aktam ju Jesús ixt'ajun t'achivini' ju Dios. Chai acsni t'achivink'o pus pumatam ju ixtamamaka'un junich:
—Qui'ucxtin aquilamasuniuch ju ixt'achivininca ju Dios tachi ju lalh ju Xivan ni amasunilh ju ix'amamaka'ui:
[2] Chai ju Jesús ajuni:

—Pus acsni at'ach'ivina'it'it ju Dios chanich anona'it'it:
Quimpai ju vilhchi' lact'iyan
Chach tac'atsa ju lapanacni ni na salaka'at.
Chach chilh ju avilhchan acsni alhinona' ju uxint'i.
Chach navicalh ju mink'achat ju ani lacat'un tachi ju navicantacha ju lact'iyan.
3 Tuncujun tuncujun aquilaxtakniu ju quivaiti quinc'an.
4 Aquilamac'acxaniuch ju qui'alactu'unti quinc'an. Pus vachu' ju quijnan ic'amac'acxaniyau ju quintanavitan tu'u' macxcai.
Jantu aquilalhi'au junta acmapast'ac'anicau ju tu'u' macxcai. Alai aquilamak'osuniu ju macxcai.
5 Pus ju Jesús tailhi'alh ixchivinti chai ajuni:
—Jantu xcai ni chani ju catapasalh la'is'atsucunti ju pumatam ju milhi'uxijnan. Jantu xcai ni ca'alilh ju mi'amigo ju alakp'it'i ju paitat ts'is chai a'una': "Qui'amigo q'uimach'ixt'aknin akxt'utu ju mini'. 6 Pus chilh pumatam qui'amigo ju makat xaminacha para matich tu'u' ju lai acxtaknilh". 7 Chai jantu xcai ni tus pulacni ca'ak'alhtayanancha ju anu' amachaka' chai chani cajunin: "Jantu jeks aq'uimavat'i. Pus icmalacchajuta ju quimalhtich chai ic'alact'alhtataich ju qui'ask'at'an. Jantu lai actik'ostavi ni laich tu'u' acxtaknin". 8 Pus mas jantu cak'ostola' chai caxtakniya' tu'u' va ixlaca'atalh ni ix'amigo junita para iclajunau ni akts'iya cak'ostola' chai caxtakniyach tachi tants'un ju maktasq'uini va ixlaca'atalh ni jantu lai maxanan ju anu' ju t'ajun jeks mavana'. 9 Chai ju quit'in iclajunau: Asq'uinit'it ju Dios chai ju yuchi cataxtakniyan. Ap'uxc'a'ut'it la'ixmacni Dios ju tuch'i makt'asq'uiniyat'it chai alhit'a'uya'it'it. Va tsa tsa asq'uinit'it ju Dios tachi acsni va tsa tsa sacan lacatu'u' malhtich. Chai ju Dios cataxtakniyan. 10 Chunch ju alat'it ni amaklhtayanan ju lapanac ju sq'uin. Chai ju puxcajui tu'u' lhitajui. Chai ju sai ju malhtich malhtek'anican.
11 Jantu xamati' ju milhi'uxijnan ju laich caxtaknilh tam is'ask'at'a lakatam chiux acsni casq'uinilh ju xkapavati. U ni casq'uinilh ju pamata jantu xamati' milhi'uxijnan ju laich caxtaknilh lakatam lu. 12 U ni casq'uinilh tu'u' ak'axvati jantu xamati' milhi'uxijnan ju laich caxtaknilh lakatam statsucu. 13 Pus ju uxijnan mas na k'ai unt'at'it lai xt'akniyat'it ju k'ox ju mi'ask'at'an'an. Pus ja va a ti yuchach ju quimpai'an Dios ju vilhcha lact'iyan jantu cati'axtaknilh ju Spiritu Santu ju yu'unch ju catasq'uiniyach.

Tajuni ju Jesús ni ch'alhcatnan la'ixtachaput ju lhacaticuru

14 Pus ju Jesús xcoxtulh ju lhacaticuru la'ixlacatuna pumatam lapanac. Pus ju anu' lapanac jantu lai ixchivinin acsni ixtanun ju lhacaticuru la'ixlacatuna. Para acsni taxtulh ju anu' lhacaticuru pus ju anu' ju va nunu' ixjunita chivinilh. Pus na talhamak'aninilh ju ixtalhavat lapanacni. 15 Para ju ali'in ju sia lhiyu'unch tanaulh:
—Ju ani ya lapanac va xcoxtui ju lhacaticuru la'ixlacatuna'an ju lapanacni la'ixtachaput ju Satanás.
16 Chai ju ali'in ni va ixtalakts'intanuputun ju Jesús pus tasq'uinilh ni canavi tu'u' lhamak'an ju camincha lact'iyan ta yu laich catapuc'atsaya' ni vasalh Cristo junita. 17 Para ju Jesús ni amispanilh ix'atalacpast'ac'at'an ju yu'unch pus ajunich:
—Tachi chun ju k'ai lacat'un junta lhinajun ju tam k'ai ucxtin ni quilhmaclhu cajuncalh chai catalaclasaya' ju sia is'akstu'an pus va ca'aclaya'. Chai ju tatanumanalh lacachaka' ni catalaclak'ailh ju sia is'akstu'an pus catatalhvaka'. 18 Pus vana va chun ju lhacaticuru. Ni cat'alasachokolh ju ixt'alhacaticuru pus tas laich calhilhinonk'alhi la'ixpu'ucxtin. Pus iclajunau chunch ni va nonat'it ni la'ixtachaput ju Satanás ju ictixcoxtui ju lhacaticurulhni. 19 Ju uxijnan nonat'it ni ictixcoxtui ju lhacaticurulhni la'ixtachaput ju Satanás. Para ju mi'amamaka'unin vachu' tamaktasq'uini ni xamati' ca'axtaknilh ixtachaput'an ni laich catatixcoxtuya' ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni. Pus yu'unch ju catajunan ni jantiyu' ixtachaput ju Satanás ju pumaxtucan ju lhacaticuru la'ixlacatuna tam xamati' tachi ju nonat'it ju uxijnan. 20 Alai la'ixtachaput ju Dios ju ictixcoxtui ju lhacaticurulhni chai yuchi lana lhitasui ni yuchi ju Dios ju lhinajun lamilhi'uxijnan ju chavai.

[21] Ju tam jok'at ju na tachapun chai ju alin ju ixpat'alan chai lhist'ac'a ju la'ismakspa'
ju ixchaka' pus jantu tu'u' lai ts'ank'ai ju ixtaxtokni. [22] Para acsni va camilh apumatam ju
palai tachapun palai jantu ju yuchi pus cat'alalhajaya'. Catai'inik'oya' ju ixpat'alan ju na
jok'at ixpunajun chai camakpitsik'oya' chux ju ixtaxtokni.

Ju Jesús chunch ju ajuni ju lapanacni ni va ix'amamachakxaniputun ni yuchi ju
t'alalhajalh ju lhacaticuru. Yuchi lai alhixcoxtui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju
lapanacni. Pus tailhi'alh ixchivinti chai ajunilh ju lapanacni:

[23] —Pus ju jantu quint'a'anta yuchi ju quint'alaxcai junita. Chai ju jantu
quint'amak'aixt'ok'a ju lapanacni ju aquintalhilaca'anach pus va asastucnun.

Lai tanuchokoi ju lhacaticuru la'ixlacatuna tam lapanac

Ju Jesús tailhi'alh ixchivinti chai ajuni ju lapanacni:

[24] —Ju lhacaticuru acsni taxtui la'ixlacatuna tam lapanac pus vaclhun ucxunt'ajun junta
na axixnita. Va puxcolhit'ajun ta anchach ju lai catavi. Chai ni jantu lhitajui pus najun:
"Ac'anchokoya' alai laquinchaka' junta xactaxtuyacha". [25] Chai acsni minchokoi pus lana
tanuchokoi la'ixlacatuna ju anu' lapanac ni tachi lakatam chaka' junita ju pulacp'alhcanta
chai maxantilacanta. [26] Pus ju acsnich ju yuchi taxtuchokoi chai an ini' ali'in chai
ak'ailhimin apumatujun lhacaticurulhni ju palai k'ai tajunita. Palai jantu na chun ixjunita
ju yuchi ju p'ulhnan ixtanun. Pus ixchux'an tatanui la'ixlacatuna ju anu' lapanac chai
tatsucui ju anch. Pus ju is'atsucunti ju anu' lapanac palai tak'alhilh ju acsni. Palai jantu
na chun ixjunita ju p'ulhnan.

Alin ju vasalh k'achat

[27] Pus acsni ixt'ajun nona' ju ani chivinti ju Jesús pus pumatam chako'ulh ju ixmakya
lacatalhavat lana chivincha. Junilh ju Jesús:

—Na lhik'ach ju is'atsucunti ju xamaklok'oyan chai ju xamats'iquiyan.

[28] Para ju Jesús juni:

—Alai palai tak'achan ju tak'asmat'a ju ixchivinti Dios chai tamuctaxtui.

Ju va k'ai tajunita tasq'uin lakatam lhamak'an

[29] Pus slivasalh na lhu ju tatak'aixtoklh ju lapanacni junta ixvi ju Jesús. Chai ju yuchi
tsuculh ajunini':

—Ju uxijnan ju chavai t'onat'it na k'ai unt'at'it. Va lac'asq'uinat'it ju tu'u' lhamak'an ju
ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh Cristo icjunita. Yuchi ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
Para jantu tu'u' atumpa ju amasunic'ana'it'it. Va yuchi ni amap'ast'ac'anic'ana'it'it tuchi
ju tapasalh la'is'atsucunti ju mak'aniya lapanac ju Jonás ixjuncan. Yuchi ju ixnajun ixchiv-
inti Dios. [30] Pus alin tuchi tapasalh la'is'atsucunti chai ixlhiyuchi tac'atsa ju amachak'an
Nínive ni vasalh Dios ju xamalakachai ju Jonás ju anch. Chai vana va chun ju quit'in.
Ca'alina' ju tuchi catapasaya' laqui'atsucunti chai ixlhiyuchi laich ap'uc'ats'aya'it'it ju
uxijnan ju chavai t'onat'it tichi chavaich ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani. [31] Acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni pus ju anu' mak'aniya
chako'ulh ju xa'ucxtin ixjunita ju ixlhisur ju lacamunutpa' catayaya' chai va ixlacata
yuchi pus a'ulanic'ana'it'it ju mi'alactu'unti'an ju uxijnan ju chavai t'onat'it. Pus
chunch ju a'ulht'unic'ana'it'it ju uxijnan ni slivasalh na makat ju xaminacha ju yuchi ni
ixk'asmatniputun ju ix'atalaninti ju Salomón. Chai ju ani icya ju palai xak'ai icjunita. Palai
jantu ju Salomón. Para ju uxijnan jantu quilak'asmatniputunau ju quinchivinti. [32] Chai ju
amachak'an ixtajunita ju Nínive catatayaya' acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni. Chai
ixlacata tuchi tanavilh ju yu'unch pus amuc'anic'ana'it'it ju mintalak'alhin'an ju uxijnan.
Chai chunch ju a'ulht'unic'ana'it'it va ixlacata ni tamacaulh ix'alactu'unti'an ju yu'unch
acsni tak'asmatnilh ixchivinti ju Jonás. Chai ani icya ju palai xak'ai icjunita. Palai jantu ju
Jonás. Para ju uxijnan jantu mac'omp'ut'unat'it ju mi'alactu'unti'an mas k'asmat'at'it ju
quinchivinti.

Ju milakchulh'an tachi ju va maclhcu junita

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju lapanacni:

[33] —Jantu xamati' caxava ju ixmaclhcu chai astan va camatank'anu u ca'akxtak'ula
lacacajon. Alai akts'iya ulai junta muc'acan ju maclhcu. Ju chunch va tichi chavaich ju
catanuyach laich cata'alac'avanana'. [34] Pus vana va chun ju milakchulh'an. Pus ni na
k'ox ju milakchulh'an pus laich alac'avananat'it. Para ni jantu k'ox ju milakchulh'an
pus tachi ju va t'onat'it laca'atats'isni. Chai vana va chun ju mi'atalacpast'ac'at'an.
Ni alacp'ast'acnant'it k'ox pus laich amach'akxaya'it'it ixchivinti Dios. Para ni
asamak'ana'it'it ixchivinti Dios pus jantu k'ox ju mi'atalacpast'ac'at'an. Chai va
ixt'achunch jun ju mi'atsucunti'an tachi ju va t'onat'it laca'atats'isni. [35] Pus alakts'int'it
ta yu alacp'ast'acnant'it. Jantu xcai ni tachi ju va ts'ista cava lami'atsucunti'an ni va
asamak'ana'it'it ju ixchivinti Dios. [36] Pus ni alac'a'iya'it'it chux ixchivinti Dios chai jantu
tu'u' asamak'anat'it pus na k'oxich lai amach'akxaya'it'it tachi acsni tamapulhcuniyan ju
laminti'an ju tu'u' maclhcu.

Ju Jesús amuc'ani ixtalak'alhin'an ju xalack'ajin

[37] Pus acsni chivink'o ju Jesús pus pumatam fariseo k'ailhi'alh ju Jesús la'ixchaka' ni
ca'alh t'avena'. Pus ju Jesús t'a'alh. Tanulh la'ixchaka' chai tapakstitama lacamixa ni
chunch ju ixtalai. [38] Para ju anu' fariseo na lhamak'aninilh acsni lakts'ilh ju Jesús ni jantu
p'ulhnan na paklhu xamakchak'ai tachi ju akts'iya ixtalhilanita ju israelitanin. [39] Para ju
Jesús junich:

—Ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it slivasalh na k'ox ch'ak'ayat'it mas va ixmacan
ju tu'u' tasa chai ju tu'u' c'a'ulh tachi ju lhilanit'at'it. Para jantu navip'alat'it cuenta
ixpulacni mi'alhunut'an junta na alin ju ak'alha'unti chai ju amacxcai. [40] Va tontojni
unt'at'it. Ju Dios ni navilh ixmacan ju tu'u' ja jantu yuchi ju vachu' navilh ju ixpulacni.
[41] Pus alhi'akt'ai'ut'it ju quilhpatinin ju tuch'i p'acxant'at'it. Ju chunch salaka cajuna' ju
mi'alhunut'an.

[42] Paini'itnich ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan vasalh muct'axt'uyat'it ju
lhamap'aksin acsni xt'akniyat'it ju palijni lacts'unin ju alhmujinu chai tachi chun ju ali'
ach'itin ju pulak'oxiyat'it ju mivaiti'an chai ju ruda. Para jantu naviyat'it cuenta ni sok
ju ts'uc'uyat'it u jantu. Chai jantu naviyat'it cuenta ni map'ainiyat'it ju Dios u jantu.
Para palai tasq'uini ni anavit'it ju ani taxtokni mas at'ailhip'it'it ju ixtaknica lacts'unin
ju ach'itin vachu'.

[43] Paini'itnich ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan k'ach'aniyat'it ju putolan
ju alin ju lacpujitat junta tatolai ju xalack'ajin. Chai k'ach'aniyat'it ni catamac'amin ju
lapanacni ju lacati tachi ju tamac'ami tam xak'ai.

[44] Paini'itnich ju uxijnan ju fariseonin unt'at'it. Ju uxijnan na acxp'ut'iyununat'it. Pus ju
uxijnan chunch unt'at'it tachi ju tu'u' panteon ju jantu manicanta chai jantu lai c'atsacan
ni yuchi cava. Chai ixlhiyuchi ju lapanacni taputayai ju anch. Pus vana va chun ju uxijnan.
Ju lapanacni mas tat'a'ucxunt'onan chai talakts'inan ni tachi ju na va lack'oxin unt'at'it
para jantu tac'atsai ni na lhquiliqui ju lamimpulacni'an.

[45] Pus ju acsnich pumatam ju na ixlhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju
ist'a'israelitanin xak'ala ju Jesús chai juni:

—Amamaka'unu' acsni na'un ju chunch pus vachu' macxcai quilalhichivinau ju quij-
nan.

[46] Para ju Jesús junich:

—Paini'itnich vachu' ju uxijnan ju mavasalayat'it ju lhamap'aksin. Ju uxijnan naviyat'it
tachi ju tam lapanac ju na ts'inq'ui mac'uc'ai ju ixpuru. Ju uxijnan na lhu chai na ts'inq'ui
lhamap'aksin ju amuc'aniyat'it ju lapanacni tachi ju jantu lai catanavi. Para ju uxijnan nin
lacats'unin jantu muct'axt'up'alat'it tachi ju najun ju anch.

[47] Paini'itnich ju uxijnan. Pus ju mak'aniya milacpa'itni'an tamaknilh ju lapanacni
ju ixtanajun ixchivinti Dios. Chai ju uxijnan ju is'ask'at'an unt'at'it lak'oxiniyat'it ju
ixpanteon'an ju xatamakni ju mimpai'an. [48] Chai ni chunch ju naviyat'it pus va putasui
ni c'ats'ayat'it tuchi tanavilh ju milacpa'itni'an chai k'oxich lhiulayat'it. Pus ju yu'unch
ta'amakninilh chai ju uxijnan lak'oxiniyat'it ju ixpanteon'an ju amaknicanta.

49 Chai ni chunch ju navip'alat'it pus yuchi chani lhinaulh ju Dios ju na k'ox
ac'atsananta: “Ac'amalakachaniya' ju quilapanacni ju catanona' ju quinchivinti. Vachu'
ac'amalakachaniya' ju qui'alhtanin. Chai sia yu'unch ju ac'amalakachaya' ju ali'in
ca'amaknicana'. Chai ju ali'in ca'amamak'alhk'ajniya' ju anu' lapanacni”. Chunch ju ma
naulh ju Dios. 50 Pus uxijnan ju t'onat'it ju chavai ju amap'ala'it'it ix'ac'alhni'an tachi
chun ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios ju amaknicalh tus la'ixputai'ulacan ju
lacamunutpa'. 51 Chux ju yu'unch ju amaknicalh tus acsni tavanan maknicancha ju Abel ju
p'ulhnan tucan ju maknicalh tus acsni maknicanchalh ju Zacarías ju tamakni la'ixputsin
pujitat junta ixt'alakxtokya junta ixmaknican ju atapacxat ju ixlhak'ailakts'incan ju Dios.
Yuchi ju sa'astan va tachi chun ju lhits'okcanta la'ixchivinti Dios mas na lhu ali'in ju
amaknicalh ju palai astan. Pus uxijnan ju amap'ala'it'it ix'ac'alhni'an chux ju yu'unch.
52 Paini'itnich ju uxijnan ju mavasalayat'it ju milhamap'aksin'an ju israelitanin unt'at'it.
Ju uxijnan jantu sok xa'amavasalaniyat'it ju lapanacni ixchivinti Dios ni laich catac'atsaya'
ta yu laich catatak'alhtaxtulh. Ju uxijnan mi'akstu'an jantu lac'a'iyat'it ju stavasalanti chai
asast'uc'at'it ju talaca'iputun.
53 Pus acsni ix'ajuni ju ani taxtokni ju Jesús pus ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju
ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chai ju fariseonin slivasalh na tatalhk'amalh chai
tatsuculh jeks amavanin. Chai ixtaquilhasacmich na lhu taxtokni. 54 Va ixtalhist'ac'a chai
ixtapuxconi tu'u' chivinti ju canaulh ta yu laich catapuchivimak'alh.

12

Ju Jesús naulh ni jantu k'ox ni acxput'iyununcan

1 Pus na lhu lana ixtatak'aixtokta ju lapanacni chai va ixtalaputayaich. Pus ju Jesús
tsuculh ajunini' ju ix'amamaka'ui mas catak'asmatlh ju ali'in. Ajunich:
—Jantu alac'a'init'it ju ixchivinti'an ju fariseonin ni va ta'a'okxchok'onun ju yu'unch.
2 Para mati' tu'u' ju matank'anucanta ju jantu cac'atsacalh. Nin yuchi ni lai sek
acnavi ju tu'u' ju jantu cac'atsacana'. 3 Pus tachi chun ju xanonat'it laca'atats'isni
cak'asmatcana' laca'atuncunu'. Chai ju tuchi va sekch xanonat'it laminchaka'an pus sich
calacc'atsak'ocana'.

Alin ju at'alhoniya'it'it

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ix'amamaka'ui:
4 —Pus chani iclajunau ji qui'amigojni. Jantu at'alhonit'it ju mint'alapanacni'an ju lai
catamaknin para astan jantuch lai tu'u' ali' catanaviyan. 5 Para aclajunau tichi chavaich ju
at'alhonit'it. Yuchi ju at'alhonit'it ju Dios ni yuchi ju lai catamakniyan chai alin ixtachaput
ni lai catamaca'anan astan ju lacajipi. Pus iclajunau ni yuchach ju at'alhonit'it.
6 Jantu tasq'uini ni at'alhonit'it ju tam mint'alapanac'an. Alakts'int'it ju lakaquis
lact'icst'i ts'ok'o ni lhist'acan lakat'ui sentau. Para ju Dios jantu lai c'ap'a nin lakatam
ju yu'unch. 7 Chai mas va mi'ai'an ju uxijnan si putek'ek'ocanta. Pus yuchi iclalhijunau
ni jantu at'alhanant'it. Palai laklhu ju mintapalhni'an ju uxijnan. Palai jantu ju va tu'u'
ts'ok'o mas na lhuch catava ju yu'unch.

Alin ju tac'atsai tichi chavaich ju Jesús

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai ajuni ju ix'amamaka'ui:
8 —Va tichi chavaich ju canona' la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ni quilhilaksi ju quit'in
ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani pus vachu' ju quit'in acnona'
la'ix'ucxlacapu'an ju ix'anquilhnin ju Dios ni quilapanac junita ju yuchi. 9 Para va tichi
chavaich ju canona' la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ni jantu quilhilaksich pus vachu'
acnona' la'ix'ucxlacapu'an ju ix'anquilhnin Dios ni jantu quilapanac junita.
10 Chai tachi chun ju macxcai aquintalhichivina' ju quit'in ju quimalakachatachilh ju
Dios ni lapanac actsucuya' ju ani pus ca'amac'acxanicana'. Para va tichi chavaich ju
macxcai calhichivina' ju Spiritu Santu pus ju yuchi jantu catimac'acxanicalh.

11 Acsni alhip'inc'ana'it'it la'ix'ucxlacapu'an ju xalack'ajin lacpujitat chai
la'ix'ucxlacapu'an ju ucxtinin chai ju ali'in ju alin ixtachaput'an pus jantu
alhamak'aninint'it ta yu laich alhak'alht'ayanana'it'it nin yuchi ju tuch'i laich anona'it'it.
12 Pus is'akstu ju Spiritu Santu ju catamapast'ac'aniyan ju acs pants'iquis tuch'i laich
anona'it'it.

Na lai puk'alhk'oscan ju mak'alit

13 Chai pumatam lapanac ju ixmakminta lacatalhavat junilh ju Jesús:
—A'unch ju quilak'au ni chach quilhvaknilh ju icmacontilanicantauch.
14 Para ju Jesús junich:
—Ji lapanac jantu xamati' qui'ulata lacat'icst'i mi'ucxtin'an. Nin ca'alilh ju quintacha-
put ni lai aclaclhvaka' ju tu'u'.
15 Vachu' ajunilh ju lapanacni:
—Alakts'int'it chai jantu va yuchi ju anavit'it cuenta ju ixmak'aixt'ok'a lhu ju
mi'alinta'an. Pus mas na lhu ca'alilh ju ix'alinta tam xamati' para jantu anch ju i ju
is'atsucunti.
16 Chai ajunilh ju lapanacni lakatam chivinti ju laich capumavasalaniya' tuchi
ix'ajumputun. Ajunich:
—Ju ixlacat'un ju pumatam mak'ali' lapanac na lhu lana xaxt'ak'a ju xatoc'at. 17 Chai
ju yuchi naulh la'ix'alhunut: "Tas aclayach ju chavai ni jantu jinta' alin junta lai acmak'a
ju xatoc'at ju quilacat'un". 18 Chai astan naulh: "Icc'atsai tuchi acnaviya'. Aclaclhvakach
ju quimpac'ats'a chai acyochokoya' ju palai k'ai. Chai anchach ju acmak'aya' ju xatoc'at
ju quilacat'un chai ju quintaxtokni. 19 Chai chani acjunchokocana' qui'akstu: Ju uxint'i
lapanac na lhuch mak'ata ju mi'alinta. Cach'ixach lakalhu c'ata. Pus ast'acnach. Avaich.
Ak'otnuch. Ak'ach'ach". Chunch ju naulh ju anu' mak'ali'. 20 Para ju Dios ma junich: "Ju
uxint'i va tonto'at. Lana chavai atats'isni aniya'. Chai tis ix'anuch c'u'u cajuna' ju anu'
xamak'ai". 21 Pus chunch ju tapasai la'is'atsucunti tam lapanac ju lhilaksi ju ixtaxtokni
ju mak'aixtokta ixlacata is'akstu para jantu lhilaksi ju mak'alit ju xt'ak'a ju Dios chai ju
jonk'alhita lact'iyan.

Ju Dios alhist'ac'a ju is'ask'at'an

22 Astan ju Jesús axak'alachokopa ju ix'amamaka'ui chai ajuni:
—Jantu alhamak'aninint'it ixlacata ju mi'atsucunti'an ju tuch'i a'uya'it'it. Nin ixlacata
ju milacatuna'an ju tuch'i amalakch'inina'it'it. 23 Pus palai tu'u' ju mi'atsucunti'an ju
uxijnan. Palai jantu ju va tu'u' vaiti. Chai palai tu'u' ju milacatuna'an. Palai jantu ju
va tu'u' malakch'inti. 24 Alakts'int'it ju tu'u' ch'ekni. Ju yu'unch jantu ta'ach'ananan chai
jantu taxk'a'i ju catamak'aya' ju xatoc'at. Chai mati' junta lai catamak'a ju tu'u' nin ca'alilh
ju ixpac'ats'a'an. Para Dios ju amavai. Chai ju yuchi palai tu'u' talhiulayan ju uxijnan.
Palai jantu ju va tu'u' ts'ok'o. 25 Chai jantu xamati' ju milhi'uxijnan ju lai palai putank'ai
catijunlh mas na lhu capastaclh. 26 Pus ni jantu lai naviyat'it mas va yuchach ju anu' pus
tajuch ni na va lhamak'anininat'it ju tu'u' ali'.
27 Pus alakts'int'it ju xanti. Ju yuchi tak'ayai para jantu ch'alhcatnan nin ca'asiunilh.
Para iclajunau nin yuchi ju k'ai ucxtin Salomón jantu xamalakch'inin tachi ju tu'u' xanti
mas na ix'alin ju ixmak'alit. 28 Pus Dios ju na c'us malakch'ini ju ach'itin ju alin mas va
lacaq'uivin. Chai ju yuchi jantu jonk'alhi. Ju chavai na stak'auca'. Para ju lhi calacxava-
cana'. Pus ja va a ti uxijnan jantu cataxtakniyan ju mimpumpu'an. Para ju uxijnan na
lacats'unin lhilaksiyat'it ju Dios ni vasalh cataxtakniyan ju tuch'i makt'asq'uiniyat'it. 29 Pus
ni yuchi ju Dios ju cataxtakniyan ju tuch'i makt'asq'uiniyat'it pus jantu alhamak'aninint'it
tuch'i a'uya'it'it u tuch'i ak'ot'a'it'it. 30 Jantu chun alat'it ju uxijnan ni yuchach ju
talhamak'aninin ju lapanacni ju jantuca' talhilaksita ju Dios. Para alin ju mimpai'an Dios ju
c'atsai ni makt'asq'uiniyat'it ju ani taxtokni. 31 Alai yuchi ju anavit'it cuenta ta yu palai lai
calhinona' ju Dios lami'atsucunti'an chai amaklht'ayanana'it'it tachi chun ju ani taxtokni
ju makt'asq'uiniyat'it.

Alin ju xamak'alit ju lact'iyan

Ju Jesús tailhi'alh ixchivinti chai chani ju ajuni ju ix'amamaka'ui:

32 —Jantu at'alhanant'it ju uxijnan ju tachi quimborregojni unt'at'it mas jantu milhu'an.
Pus ju quimpai na k'ox lhiulai ni at'at'a'ucxt'iniya'it'it ju yuchi astan. 33 Jantu na va
amak'at'it ju mi'alinta'an. Alai ap'u'akt'ai'ut'it ju quilhpatinin. Jantu amak'at'it ju
mimak'alit'an ju ani lacat'un junta jantu jonk'alhi. Alai anch ju lact'iyan ju amak'aya'it'it.
Pus ju anch ju mimak'alit'an jantu tavanan ca'ank'oya'. Chai jantu lai caticha'alh ju
ak'alhona'. Chai mati' tu'u' ju sa'ats'acana' ju lai calak'alhiniyan. 34 Iclajunau chunch ni
tapastact'ajun ju ixtaxtokni ju lacamunutpa' ju tamak'ata ju ixmak'alit'an ju ani lacat'un.
Para ju tamak'ai ju ixmak'alit'an ju lact'iyan pus anchach ju tapastact'ajun.

Tasq'uini ni alak'asits'uc'uya'it'it

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ix'amamaka'ui:

35 —Alak'asits'uc'ut'it chai chunch ju alat'it tachi ju lacan acsni pacxantaican xamati'
ju ts'is. Va xavacan ju maclhcu ni lai lhik'ach ca'amaklhtayanancana' ju cachina'.
36 Chai chunchach ju ap'acxant'aya'it'it ju mi'ucxtin'an Dios tachi ju talai ju ixlapanacni
tam xak'ai ju ani lacamunutpa'. Pus ju yu'unch talakasivilanalh ni lana soko catamal-
htek'aniya' ju malhtich acsni catasp'itchokoyanta ju ix'ucxtin'an junta tamak'axtokcan
chai casayach ju malhtich. 37 Pus lhik'ach cajuna' ju is'atsucunti'an ju anu' xalapanacni
ju ca'alhitajucana' ni talak'asit'ajun acsni camina' ju ix'ucxtin'an. Pus islivasalh ju
iclajunau. Ju ix'ucxtin'an ni lakch'ita ju ixcutun pus calhich'icana' iscinturon chai
ca'alacjunach ni catatavi lacamixa chai is'akstu ju ca'alacxtakniyach ju ixvaiti'an. 38 Pus
na lhik'ach ju is'atsucunti'an ju anuch xalapanacni ju ca'alhitajucana' ni talak'asit'ajun
mas camilh ju ix'ucxtin'an ju paitat ts'is u mas camilh acsni pakt'utu t'asata ju chila'.
39 Pus ac'ats'at'itch ju ani. Ju amachaka' ni isc'atsa cava tuchi hora ixmilh ju ak'alhona'
pus ixlhistaclh chai jantu ixlacasq'uinilh ni ixtamalhtek'a chai ixtanu la'ixchaka'. 40 Pus
vachu' alak'asits'uc'ut'it ju uxijnan ni acsnich ju acminchokoya' ju quit'in acsni nonat'it
ni ca jantu lai actimilh ju acs pants'iquis. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac
actsucuya' ju ani.

Tijt'ui alin ju xalapanacni

41 Pus ju acsnich ju Pitalu' junilh ju Jesús:

—Qui'ucxtin ja va quijnan ju quilajunau ju ani chivinti ju ixp'umavasalap'ut'un ju
minchivinti u vachu' ixlacata'an chux ju lapanacni.

42 Chai ju Jesús juni:

—Alin ju xak'ai xalapanac ju lai lhilaksican chai ju na ac'atsananta chai lai
ca'amalhistacni ju ix'ucxtin ju ali'in ixt'axalapanacni ni laich ca'alhcaniya' ju ixvaiti'an
acsni cachina' ju hora ni catavena'. 43 Pus slivasalh lhik'ach ju is'atsucunti ju anu' xala-
panac ju calhitajucana' ni chunchach ju t'ajun navini' acsni caminchokoya' ju ix'ucxtin.
44 Pus slivasalh ju iclajunau. Ju ix'ucxtin camalhistacnik'oya' tachi chun ju ix'alinta. 45 Para
ju anu' xalapanac jantu xcai ni canaulh la'ix'alhunut ni ca jantu sai catiminchokolh ju
ix'ucxtin chai catsucuya' a'ulanini' ju ixt'axalapanacni chai ju maksquitininch. Chai
cavenach chai ca'ak'otnanach chai cat'ak'ap'ayach. 46 Pus ni chunch ju canaviya' ju anu'
xalapanac pus acsnich ju cachina' ju ix'ucxtin acsni jantu pacxantajita. Cachina' ju acs
pants'iquis acsni jantu isc'atsai ni lai cachilh. Chai slivasalh camamak'alhk'ajniya' ju
anu' xalapanac. Chunch ca'ulhtunicana' tachi ju ca'ulhtunicana' ju yu'unch ju jantu lai
lhilaksican.

47 Pus ju anu' xalapanac ju machakxanilh ixk'achat ju ix'ucxtin para jantu ixlakasivi ni
xaminchokoi ju ix'ucxtin nin canavi ju ixk'achat pus ju yuchi na paklhu canekcana'. 48 Para
ju anu' xalapanac ju jantu xamachakxai ju ixk'achat ju ix'ucxtin chai navilh ju tu'u' ju
lhijunch ni calhinekcalh pus na lacats'unin calakanekmacana'. Pus va tichi chavaich ju na
lhu xtaknicanta pus na lhu casq'uinichokocana'. Chai ju na lhu xtaknicanta ni calhistaclh

pus palai lhu casq'uinichokocana'. Palai jantu na chun ju jantu lhu ixtaknicanta ni calhistaclh.

Ixlacata ju Jesús alin ju lasat

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ix'amamaka'ui:
49 —Tachi ju va icminta maquilhnunu' ju jipi ju ani lacat'un. Chai slivasalh na k'ox
cava ni lana chavai ju catai'ulaya'. 50 Na lhu lana acmak'alhk'ajnana' chai slivasalh na
ic'amak'aninin tus acsni ca'uctaxtuyach. 51 Jantu ana'unt'it ni va icminta navini' ju
ak'oxamixnit ju ani lacat'un. Iclajunau ni jantu. Alai va ixlaca'atalh ni icminta ca'alina' ju
lak'aiti. Caxcaicana' ju yu'unch ju quintalhilaksi. 52 Pus ju chavai atipu'anta junta tat'ajun
pumaquis lapanacni lacalakatam chaka' pus jantu k'ox catalalhi'ana'. Pus ixt'utun'an
cataxcaya' ju pumat'ui'an. Chai ju ixt'iyun'an cataxcaya' ju ixt'utun'an va ixlacata ni
quintalhilaksi ju quit'in ju ali'in chai ju ali'in jantu. 53 Ju tam xapai cat'alaxcaya' ju ists'alh.
Chai ju tam ists'alh cat'alaxcaya' ju ixpai. Ju tam xanati cat'alaxcaya' ju istsi'. Chai ju tam
istsi' cat'alaxcaya' ju ixnati. Chai ju tam xaput'ichako'ulh cat'alaxcaya' ju ixput'i. Chai ju
tam xaput'i cat'alaxcaya' ju ixput'ichako'ulh ni quilhilaksi ju quit'in.

Tas cajuna' ju alhi

54 Ju Jesús vachu' chani ajuni ju lapanacni:
—Ju uxijnan acsni lakts'inat'it ju ataputs'i acsni min ju lhits'ast'ai pus lana nonat'it ni
caminach ju xcan ju ani laquint'un'an. Chai vasalh chunch ju tapasai. 55 Chai acsni min
ju un ju lhisur pus nonat'it ni lhi'ich cajuna' ju ani laquint'un'an. Chai vasalh chunch ju
tapasai. 56 Pus ju uxijnan lai mach'akxayat'it ta yu avanan ju lact'iyan chai ju lacat'un. Para
va acxp'ut'iyununat'it acsni nonat'it ni jantu lai mach'akxayat'it tuchi t'ajun tapasana' ju
chavai acsni t'onat'it.

At'at'ak'oxit'i ju mint'alaxcai

57 Tajuch ni jantu lai sacxt'uyat'it mi'akstu'an ju k'ox. 58 Ni catachivimak'anan tam
xamati' chai catak'ailhi'anan lacapu'ucxtin pus amask'at'it'itch ju lacati ixt'atak'oxica
ju yuchi. U ni jantu pus jantu xcai ni catalhicha'anan laca'ucxtin. Chai ju ucxtin
catamak'axtak'an la'ixmaca'an ju pulasiyajni. Chai ju pulasiyajni cata'anan t'alhnunun.
59 Chai iclajunau ni jantu at'it'axt'ut'it ju anch tus acsni amap'ala'it'it chux lana ju
mimulhta'an.

13

Amac'a'unt'it ju mi'alactu'unti'an

1 Pus ju acs pants'iquis tachinchalh ju ali'in ju tamac'atsani ju Jesús ixlacata'an ju
amachak'an ju xa'estado Galilea ju alhinaulh ix'amaknica'an ju gobernador Pilato. Tajuni
ni anch ju amakni junta makninican ju atapacxat ju Dios. Pus ju ix'ac'alhni'an lhitayalh
ju ix'ac'alhni ju atapacxat. 2 Chai ju Jesús ajunich:
—Ja va nonat'it ni palai na alactu'unin ixtajunita ju anu' amachak'an Galilea. Palai
jantu ju ali'in ixt'a'amachak'an. Chai yuchi alhimaknicalh. 3 Iclajunau ni jantu. Para ni
jantu amac'ona'it'it ju mi'alactu'unti'an ju uxijnan pus vachu' ats'ank'aya'it'it. 4 Chai ju
anu' pumacautsajin amachaka'an Jerusalén ju atant'alhma ju putank'ai chaka' ju lacSiloé
chai tanik'o ja va nonat'it ni palai na alactu'unin ixtajunita ju yu'unch. Palai jantu ju
ali'in ixt'a'amachak'an. Chai yuchi alhimaknicalh. 5 Iclajunau ni jantu. Para ni jantu
amac'ona'it'it ju mi'alactu'unti'an ju uxijnan pus vachu' ats'ank'aya'it'it.

Lakatam xaq'uiu higuera

6 Ju Jesús ajuni ju lapanacni ju ani chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u':
—Pumatam lapanac ch'anlh lakatam q'uiu ju higuera juncan. Anch ju xach'an
la'ixpu'uvas. Chai astan ju yuchi milh puxconini' ju xalhi'ut. Para jantu lhitajunilh.
7 Chai junilh ju ixlhistacna' ju pu'uvas: “Ju chavai ixlhilakat'utu c'ata icminta puxcona'
ju xalhi'ut ju ani ya higuera chai jantu tu'u' iclhitajunita. At'ich'akxt'at'i. Va lak'aich
atank'asinin ju ani lacat'un”. 8 Para ju anu' alhistacna' junich ju ix'ucxtin: “Qui'ucxtin

va yuchi ju chavai c'ata ju amac'oninch. Aclacpujniya' ju t'un ju ixtalakachoko chai
acmamaya' ju ix'ilht'i borrego. 9 Chai ni ca'alinach ju xalhi'ut pus k'oxich. Para ni jantu
pus acsnich ju laich at'ich'akxt'aya'ich".

C'uch'ucalh pumatam chako'ulh

10 Lakatam savat ju Jesús ix'amalanininch la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. 11 Chai
ju anch ixtanun pumatam chako'ulh ju ixpacxanta ju lhacaticuru la'ixlacatuna chai
ixlhiyuchi va ixtak'ank'ai. Va ixlakatumich. Jantu tavanan lai sok ixtayai. Lakacautsajin
c'ata ju ixtak'ank'ai. 12 Chai ju Jesús acsni lakts'ilh t'asanilh chai junich:

—Chako'ulh macaxnitan ju mintak'ank'at.

13 Chai mokslanilh ju ixmaca' la'ixlacatuna chai lana tasoknic'a ju ixlacatuna. Chai ju
yuchi lak'ayalh ju Dios. 14 Para ju xa'ucxtin lacpujitat na lhitalhk'amalh ni ix'ac'uch'ununta
ju Jesús ju avilhchan pa'astacni. Chai ajunich ju ixtalhavat lapanacni ju ixtamakvilanalh:

—Alin lakachaxan avilhchan acsni lai ch'alhcatnancan. Pus acsnich ju at'at'it
t'ac'uch'unin. Para jantu ju avilhchan pa'astacni.

15 Pus ju acsnich ju Jesús junilh ju anu' xa'ucxtin lacpujitat:

—Ju uxint'i va acxp'ut'iyunun. Ju pumatamin ju milhi'uxijnan ja jantu xk'ot'at'it ju
mivacax'an u mimpuru'an ju la'ixchaka' ju avilhchan pa'astacni chai p'inat'it mak'ot'unin
ju xcan. 16 Pus ju ani chako'ulh ixpapanti Abraham junita. Chai lakacautsajin c'ata ju
ixch'ita ju Satanás. Chai ja jantu lhijun ni acxk'otnilh ju yuchi ju avilhchan pa'astacni.

17 Chai acsni naulh ju ani chivinti ju Jesús pus na tamaxanalh chux ju ixt'alaxcai. Chai
tachi chun ju lapanacni na ixtalhik'achanch tachi chun ju k'oxi taxtokni ju ixt'ajun navini'
ju Jesús.

Ju xat'in mostaza

18 Pus ju acsnich ju Jesús ajuni ju lapanacni:

—Tamalhch nu' ju ixt'achunch jumputun tachi acsni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti'an
ju lapanacni. 19 Acsni lhinajun ju Dios la'ix'alhunut'an ju lapanacni pus na lhu talhilaca'an
ju Dios. Chunch ju tapasai tachi ju tapasai acsni ch'ancan ju xat'in mostaza. Pus tam
lapanac ni cach'anlh ju yuchi la'ixlacat'un pus ju anu' ach'ananti tak'ayai chai tasui tachi
ju lacat'icst'i q'uiu. Chai ju ts'ok'o tamuc'ai ixpamalhiqui'an la'ix'acatan.

Ju Jesús apumalani ju xat'in xkapavati

20 Ju Jesús vachu' chani ajuni ju lapanacni:

—Tas malhch nu' ju va ixt'achunch acnaviya' tachi acsni lhinajun ju Dios
la'is'atsucunti'an ju lapanacni. 21 Pus ju anu' lapanacni chunch tajunita tachi ju tu'u' xat'in
xkapavati ju calhiyaulh tam chako'ulh ju lakat'utu ach'apanta harina. Pus lhitayak'ojui
chux.

Ju xamalhtich ju lact'iyan

22 Ju Jesús aktam ch'apachokopa ju xati ju Jerusalén. Chai acsni ixtapasatilai ju k'ai
lak'achak'anixni u ju lact'icst'i lak'achak'anixni pus ix'amalani ju lapanacni. 23 Chai
pumatam junilh:

—Qui'ucxtin ja na lacats'unin ju tatak'alhtaxtui.

Chai ju Jesús junich:

24 —La'ixlhichux mi'alhunut'an anavit'it cuenta ni at'anuya'it'it ju lact'iyan ni na
acsat'icst'i ju xamalhtich. Iclajunauch chunch ni astan na pumalhu ju catatanuputunach
ju anch para jantu lai catitanu. 25 Jantu lai ni cak'ostola' ju amachaka' chai camalacchoyach
ju malhtich. Chai astan ju uxijnan at'ayaya'it'it makspa' chai ats'uc'uya'it'it sanin ju
malhtich chai anona'it'it: "Ucxtin aquilamalhtek'aniuch". Para ju yuchi catak'alhtayan
chai catajunanch: "Jantu iclamispayau. Jantu icc'atsai ta anchach ju xat'anachit'it".
26 Chai ju acsnich ju uxijnan ats'uc'uya'it'it nonin: "Pus xaclat'avenau ju uxint'i chai
xaclat'ak'ot'au. Chai laxalacti ju quilak'achak'an quinc'an ju ix'amalaninin ju uxint'i".
27 Para ju yuchi catajunanch: "Iclajunau ni jantu iclamispayau. Jantu icc'atsai ta
anchach ju xat'anachit'it. Ak'ost'it ju laquimacni tachi chun ju uxijnan ju va alactu'unin

unt'at'it". [28] Chai ju uxijnan ak'alhununa'it'it chai alamats'ac'aya'it'it ju mintatsalat'an
acsni alakts'ina'it'it ju Abraham chai ju Isaac chai ju Jacob chai tachi chun ju lapanacni
ju ixtanajun ixchivinti Dios ni tavilanalh junta lhinonk'ojui ju Dios ju lact'iyan. Para
ju uxijnan va xc'oxt'uc'ant'at'it. [29] Pus cataminanta ju lapanacni ju lhich'ato'anta chai
ju lhits'ast'ai chai ju lhisur chai ju lhinorte chai catatolanta lacamixa junta lhinajun ju
Dios. [30] Chai ju acsnich cata'alinanta ju lapanacni ju mak'anch xaquintalhilaksi. Para
jantu lai actinaulh ni va ixlhiyuchi palai k'ox ca'alhiulacana'. Chai vachu' cata'alinanta
ju lapanacni ju jantuca' mak'an xaquintalhilaksi. Para jantu lai actinaulh ni va ixlhiyuchi
palai jantu k'ox ca'alhiulacana'.

Ju Jesús lhik'alhun ju amachak'an Jerusalén

[31] Pus ju acsnich avilhchan tachincha ju ali'in fariseonin chai tajunich ju Jesús:
—At'axt'uch ju ani. A'inchich. Pus ju Herodes najun ni camakniyan.
[32] Para ju Jesús ajunich:
—A'inch'ok'ochit'it juninin ju anu' a'okxchok'onu lapanac ni actixcoxtuya' ju lhacati-
curu la'ixlacatuna'an ju lapanacni chai palaich ac'anaviya' ju tak'ank'anin ju chavai chai
ju lhi. Chai ju ixlhilakat'utu avilhchan acnavik'oyach ju quilhich'alhcat. Chunchach ju
a'una'it'it. [33] Para mas jantu ictalhoni ju Herodes akts'iya tasq'uini ni ac'alhtanatsucuya'
ju chavai chai ju lhi chai ju t'uxam. Tasq'uini ni chunch aclalh ni jantu lhijun ni jantu
canichalh ju lak'achak'an Jerusalén tam lapanac ju najun ixchivinti Dios.
[34] Ji amachak'an Jerusalén ju uxijnan makniyat'it ju lapanacni ju tajunan ixchivinti
Dios. Chai alac'at'alhmat'it ju yu'unch ju amalak'ach'anic'ant'achit'it. Pus na paklhu
xaclamak'aixtokputunau ju uxijnan tachi ju navi is'ask'at'an ju tu'u' chila' acsni amakatai
la'ixpak'achu ni laich ca'alhist'ac'a'. Vachu' xaclamak'aixtokputunau ju uxijnan tachi
ju qui'ask'at'an ni laich xaclalhistacvi. Para ju uxijnan jantu xalac'asq'uinat'it. [35] Pus
ju chavai Dios maco'ulata ju milak'achak'an'an. Chai iclajunau ni jantu lai aquinti-
lalakts'inchoko ju chavai. Va acsni ju aquilalakts'inchokoyau acsni cachina' ju avilhchan
ni acminchokoya' chai chani anona'it'it ju quilacata: "Paxcat ju ani ju minta la'ixtapaka'ut
ju Dios".

14

Ju Jesús c'uch'u pumatam lapanac

[1] Pus lakatam avilhchan pa'astacni ju Jesús alh vena' la'ixchaka' pumatam xak'ai fariseo.
Chai ju ali'in fariseonin na ixtalhistact'ajun ju Jesús. [2] Chai vachu' anch ixya pumatam
lapanac la'ix'ucxlacapu' ju Jesús. Chai ju yuchi va ixlacac'unta. [3] Pus ju acsnich ju Jesús
axak'ala ju fariseonin chai ju ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin.
Ajunich:
—Ja lhijunch ni ac'ac'uch'unulh ju avilhchan pa'astacni u jantu.
[4] Para ju yu'unch jantu tu'u' ta'ak'alhtayanalh. Pus ju acsnich ju Jesús macch'apalh ju
anu' lapanac chai lana palaich va. Chai astan malakachachokolh la'ixchaka'. [5] Chai alacjuni
ju fariseonin:
—Tis chavaich ju milhi'uxijnan ju jantu vats'alhti camacutulh mas avilhchan pa'astacni
ju mimpuru u mivacax ni catin'alh junta puculhucnic'a.
[6] Pus ju yu'unch jantu lai tu'u' ixtamapusp'itni ju ani chivinti.

Chani alat'it acsni k'ailhip'inc'ana'it'it junta tamak'axtokcan

[7] Pus ju aktam acsni tatsuculh tolhnin lacamixa pus ju Jesús alakts'ilh ni ixchux'an
ixtatolhputun lacatants'i junta ixtatolai ju xalack'ajin. Pus yuchi alhijunilh lakatam
chivinti ju ix'apumavasalaniputun ta yu catalalh. Ajunich ju ixtamakvajin vachu' ju yuchi:
[8] —Acsni xamati' ju catak'ailhi'anan junta alin ju tamak'axtoknut pus jantu anch ju
at'olat'it junta tatolai ju xalack'ajin. Pus jantu xcai ni cak'ailhimincalh pumatam ju
palai xak'ai. Palai jantu ju uxint'i. [9] Chai ju xak'ailhiminan ju uxint'i cat'alakminan
ju ak'antam chai cajunan: "Axt'akninch ju mimputolan ju ani ya lapanac". Pus ju

acsnich na amaxanana'ich chai ap'ina' tolhna' junta tatolai ju yu'unch ju palai jantu
tu'u' ixtapalhni'an. [10] Alai chani alat'it acsni jinta' k'ailhip'inc'ana'it'it. Pus anchach ju
at'olat'it junta tatolai ju jantu tu'u' ixtapalhni'an. Chai ju chunch acsni catalakts'inan ju
tak'ailhi'antan laich catajunan: “Qui'amigo anchach ju at'ola' junta tatolai ju xalack'ajin”.
Pus ju acsnich na alak'ayac'ana' la'ix'ucxlacapu'an ju va k'aixtam tat'atolan lacamixa.
[11] Pus chunchach ju alat'it ni calalacat'icst'icana' va tichi chavaich ju lak'ayachokocan
is'akstu. Para ju tichi t'alacat'icst'i pus calak'ayacana'.

[12] Vachu' chani juni ju Jesús ju anu' ju xak'ailhi'an la'ixchaka':

—Ju uxint'i acsni anaviya' ju tu'u' k'ai lacvaiti pus jantu va yu'unch ju at'asani ju
mi'amigojni u mi'alak'avin u yu'unch ju milhi'alak'avin u yu'unch ju na mak'alinin ju
vanin alact'avilht'i. Pus ni chunch ju alat'i pus jantu xcai ni catak'ailhi'anchokoyan
vachu' ju yu'unch chai ju chunch va catamapalhnichokoyan. [13] Para acsni anaviya' ju
tu'u' c'atan pus alai yu'unch ju at'asanit'i ju quilhpatinin chai ju macmututu chai ju
ch'antak'alhita chai ju alak'ach'ixnin. [14] Chai ju chunch lhik'ach ats'uc'uya' ni jantu lai
catamapalhnichokoyan ju yu'unch. Para amap'alhc'ana' acsni catalok'onchokoyach ju
yu'unch ju soknic'a alakts'in ju Dios.

Ca'alina' ju vaiti ju lact'iyan

[15] Pus acsni k'asmatlh ju ani chivinti pumatam ju ixmakvi lacamixa pus junilh ju Jesús:

—Slivasalh lhik'ach ju is'atsucunti ju camakvena' acsni catai'ulaya' ixpu'ucxtin ju Dios.

[16] Pus ju acsnich ju Jesús juni:

—Pumatam lapanac navilh lakatam k'ai tok'oxayavaiti. Chai na pumalhu ju
alact'asanilh. [17] Chai acsni tucanch cavencana' pus malakachalh pumatam ixlapanac ni
ca'alh at'asanini' ju catamakvena'. Cajunilh: “Ma inchit'it. Ma alinch ju chavai ju vaiti”.
[18] Para ixchux'an tatsuculh nonin ni jantu lai catita'alh. Pus ju xap'ulhnan junilh: “Ic-
tamaulh lakatam k'ai lacat'un chai tasq'uini ni ac'alh lakts'ini'. Icsq'uiniyan lamapainin.
Aq'uimac'acxanin ni jantu lai acti'ancha”. [19] Chai ju apumatam junich: “Ictamaulh lakacau
vacax chai ac'ana' alakts'intanunu'. Icsq'uiniyan lamapainin. Aq'uimac'acxaninch ni
jantu lai acti'ancha”. [20] Chai ju apumatam junich: “Ju quit'in va ictamak'axtoklica'
chai yuchi jantu lai actilhi'alh”. [21] Pus anchokolh ju anu' xalapanac. Alh junini' ju
ix'ucxtin tuchi ixtanajunch ju lapanacni. Pus ju acsnich na talhk'amalh ju amachaka'.
Chai junchokolh ju ixlapanac: “Vats'alhti a'inchich ju lacak'ai ti chai lacalact'icst'i ti ju
lak'achak'an. Ak'ailhit'ana'ich ju quilhpatinin chai ju macmututu chai ju ch'antak'alhita
chai ju alak'ach'ixnin”. [22] Chai acsni navik'olh ju chunch ju xalapanac pus junchokopa
ju ix'ucxtin: “Qui'ucxtin icnavita tachi ju xaq'ui'uni para ti'alinca' ju tants'i ju la-
camixa”. [23] Chai ix'ucxtin juni ju ixlapanac: “Ap'inchich ju k'ai ti ju lacamacni chai ju
macat'icst'i ti ju lacacuxtu. K'asi ajuni ju lapanacni ni catamilh. Chach aktsamalh ju
quinchaka'. [24] Chunch ju anaviya' ni icjunan ni jantu xamati' ju p'ulhnan ic'at'asanilh ju
caquilhc'atsaya' ju quivaiti”.

Tuchi tamapalai ju tach'ak'ok'ai ju Jesús

[25] Pus na lhu lapanacni ixtat'a'anta ju Jesús. Chai ju yuchi talakasp'itlh chai ajunich:

[26] —Ni xamati' quilakmin chai ni cajumputulh quintamamaka'un tasq'uini ni palai tu'u'
aquilhiulaya' ju quit'in. Palai jantu ju ixpai, ixnati, chai ix'amachaka' chai is'ask'at'an chai
ix'alak'avin ts'alan chai ix'alak'avin atsi'in chai mas is'atsucunti is'akstu. Para ni jantu
quimapaini ju chunch pus jantu lai cativa ju quintamamaka'un. [27] Chai va tichi chavaich ju
najun ni jantu quinch'ak'ok'aputun va ixlaca'atalh ni va lai mamak'alhk'ajnicalh pus jantu
lai cativa ju quintamamaka'un. [28] Pus pumatam ju milhi'uxijnan ni cayoputulh lakatam
putank'ai chaka' akts'iya p'ulhnan calacalhcaxtulh tas chunchach calhi'ana' ju ixtapalh.
U ni laich cha'an tachi ju maktasq'uinich ju capunavik'oyach u jantu. [29] Pus ni jantu chun
calalh pus jantu xcai ju astan ni tai'ulata jantu lai navik'ojui. Camak'anc'acxlh tu'u' chai
jantu calhiva ju capunavik'o. Pus ju acsnich tachi chun ju lapanacni ju catalakts'inach
catalhits'i'inach. [30] Chai catanaulh: “Ju ani lapanac tai'ulalh ixnavica ixchaka' para jantu

lai xanavik'ojui". [31] Chai ju tam k'ai ucxtin ni ca'amputunach t'alasana' ju ixt'ak'ai ucxtin akts'iya p'ulhnan capast'ac'a' u ni laich caput'alalhajalh ju lhiminta lakap'uxam milh taropajni u jantu. Ju yuchi ni va lakacau milh ju ixtaropajni. [32] Chai ni najun ni jantu lai catit'alalhajalh pus camalakachanilh pumatam ixlapanac chai casacmiyach tas laich cat'atak'oxi ni jantu catalaclasa. Chunch ju canaviya' acsni na makatca' ju mintacha ju ixt'ak'ai ucxtin. [33] Pus vana va chun ju uxijnan. K'oxich ap'ast'act'it u ni lai a'una'it'it ju quintamamaka'un u jantu. Pus va tichi chavaich ju milhi'uxijnan ju jantu lacasq'uin ni quit'in ju aclhinonk'oya' tachi chun ju ixtaxtokni ju pacxanta pus jantu lai cativa ju quintamamaka'un.

Aktamixnin jantu k'ox ju matsat

[34] Na k'ox ju matsat. Para ju matsat ni jantu sk'ok'o cava pus jantu lhitapalai. [35] Pus jantu k'ox junita ixlacata ju lacat'un nin lai abono acpu'ulhtulh. Alai va camak'ancanach. Pus ju alin ju ixpak'asmatni cak'asmatlich.

15

Ju borrego ju ists'ank'ata

[1] Pus tachi chun ju ach'inin chai ju alactu'unin talakmilh ju Jesús ni va ix-tak'asmatniputun ju ixchivinti. [2] Para ju fariseonin chai ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin ixtalhichivinin ju Jesús. Ixtanajun:

—Ju yuchi k'ox alact'alalhi'an ju alactu'unin chai alact'avajin ju yu'unch.

[3] Pus ju acsnich ju Jesús ajunich ju ani chivinti ju ix'apumavasalaniputun tuchi ix'amalaniputun. Ajunich:

[4] —Ju pumatam milhi'uxijnan ni capacxalh tam cientos ixborregojni chai ni ca-mak'ats'ank'a lakatam ja jantu calacmacoyoya' ju noventa y nueve junta tat'ajun venin chai ca'alh puxcona' ju ists'ank'ata tus calhitajuya'. [5] Chai acsni calhitajuyach pus camuc'aya' la'ix'akxp'un chai calhimina' chai na cak'achanach. [6] Chai acsni cachinach la'ixchaka' pus ca'alact'asaniya' ju ix'amigojni chai ixt'atolhnin chai ca'alacjunach: "Quilat'ak'achauch ni iclhitajulh ju quimborrego ju xacmak'ats'ank'ata". [7] Pus iclajunau ni vana va chun ju lact'iyan. Palai calhik'achancana' ju tam alactu'unu' acsni macajun ju ix'alactu'unti. Palai jantu calhik'achancana' ju noventa y nueve lapanacni ju tanajun ni na soknic'a junita ju is'atsucunti'an chai ixlhiyuchi jantu tasq'uini ni catamacaulh ju ix'alactu'unti'an.

Ju tumin ju ixmak'ats'ank'ata

[8] Ju tam chako'ulh ju capacxalh lakacau tumin ni camak'ats'ank'a ju lakatam ja jantu caxavaya' ju ixmaclhcu chai ca'ap'alhnanach la'ixchaka'. Lacsni lacsni capuxcoya' tus calhitajuya'. [9] Chai acsni calhitajuyach ca'alact'asaniya' ju ix'amigojni chai ju vanin alact'avi chai ca'alacjunach: "Aquilat'ak'achauch ni iclhitajulh ju quintumin ju xac-mak'ats'ank'ata". [10] Pus iclajunau ni vana va chun talhik'achan ju ix'anquilhnin ju Dios acsni camaconach ix'alactu'unti ju tam alactu'unu'.

Ju alactu'unu ts'alh

[11] Chai ju Jesús axak'alachokopa ju lapanacni. Ajunich:

—Pumatam lapanac ix'alin ixt'iyun'an ists'alan. [12] Chai ju salacat'icst'i ists'alh junilh ju ixpai: "Quimpai aq'uilhvakninch ju mi'alinta ju qui'anuch cajunach". Pus ju ixpai alaclhvaknilh. [13] Chai jantu mak'an va ju salacat'icst'i ists'alh mak'aixtoklich ju ix'alinta. Alh makat alacatam lacat'un. Chai ju anch quilhak'amanank'o laca'alactu'unti tachi chun ju ixtaknicanta. [14] Chai acsni lhak'amanank'o pus milh lakatam k'ai chavan ju anu' lak'achak'an chai ju yuchi tsuculh mak'alhk'ajna'. [15] Chai lakxcavatailich pumatam amachaka' anch. Chai ju yuchi malakacha la'ixpotrero ni va ca'alh alhistacna' ju ixp'axnin. [16] Chai ju yuchi na ix'uputun mas yuchi ju ixta'ui ju p'axnin. Yuchi ju xatoc'at lakatam q'uiu. Para jantu xamati' xaxtakni tu'u' nin yuchi ju anu' xalhi'ut. [17] Para acsni tak'oxinilh ju ix'atalacpast'ac'at pus naulh: "Na lhu alin ju makch'alhcatnin ju la'ixchaka'

ju quimpai chai ju yu'unch slivasalh na k'ox tavajin. Chai ju quit'in na icmak'alhk'ajnan
ju quinchavanti ju ani. [18] Alai actaxtuyach ju ani. Aclak'anchokoyach ju quimpai chai
acjunach: Quimpai iclactu'u ju Dios chai iclactu'un ju uxint'i. [19] Pus jantu lhijun ni vanach
aq'uilhimisp'at'i ni mints'alh. Va aq'uilakts'ich tachi ju va milapanac". [20] Pus taxtucha chai
lak'alh ju ixpai.

Para acsni lakts'istucli ixlhimakat ju ixpai pus lana na mapaini. Pus ats'alalak'alh.
Lakatanu chai puquilhch'uch'ulh. [21] Para ju ists'alh junich: "Quimpai iclactu'u ju Dios chai
iclactu'un ju uxint'i. Chai jantu lhijun ni vanach aq'uilhimisp'at'i ni mints'alh ju quit'in".
[22] Para ju ixpai ajunilh ju ixlapanacni: "Vats'alhti amac'ut'uchit'it ju palai k'oxi pumpu'
chai amalakch'init'it. Chai amamact'anut'it lakatam mactanut. Chai amach'ant'anut'it
ju ixch'anxt'ak'an. [23] Chai a'inchit'it inin ju ask'at'a vacax ju na k'onta. Amaknit'itch
chai calac'uyau chai canaviyau ju c'atan. [24] Chunch canaviyau ni tachi ju va ixnita ju
ani quints'alh para ju chavai tachi ju va lok'onchokolh. Ists'ank'ata para ju chavai
lhitajuchokocalh". Pus tatsuculh lhic'ataninin.

[25] Para ju xak'ai ists'alh ixt'onachalhca' ch'alhcatna' lacacuxtu. Chai acsni tasp'itcha
chai chincha vanin la'ixchaka' pus k'asmatlich ni na asanancanch chai ni t'oncan
lacat'ininca. [26] Chai t'asanilh pumatam ixlapanac chai sacmi tuchi ju alin. [27] Chai ju
yuchi junich: "Pus minchokolhch ju mimp'isek'e chai ju mimpai lhinaulh ixmaknica ju
ask'at'a vacax ju na ixk'onta. Chunch ju navilh ni xaminchokoi ju ists'alh chai jantu
tu'u' xatapasayacha chai ni k'ox t'ajun". [28] Pus ju acsnich lana na talhk'amalh ju xak'ai
ists'alh chai jantu ixtanuputun la'ixchaka'. Pus taxtulh ju ixpai chai tapaininilh ni catanu.
[29] Para ju yuchi ak'alhtayanalh. Junich ju ixpai: "Ju quit'in va ta lakachux c'ata ict'onan
aktaijunun. Chai jantu tavanan ju jantu acnavi tuch'i q'ui'uni. Para jantu tavanan
q'uixt'aknit'a mas va minchivoch ni laich ac'at'ac'atanilh ju qui'amigojni. [30] Para acsni
xaminchokoich ju ani mints'alh ju xaquimaca'ank'ojui tuchi ju ixt'aknit'a va ixlacata ni
ixt'a'ucxunt'ajun ju alactu'unin chakolun pus lana lhimakninin mi'ask'at'a vacax ju na
ixk'onta". [31] Para ju ixpai junich: "Quints'alh ju uxint'i akts'iya t'a'un laquimacni chai tachi
chun ju qui'alinta sich mi'anu'. [32] Para akts'iya istasq'uini ni acmac'atanilh chai ca'alilh
lack'achat. Pus ju ani mimp'isek'e tachi ju va ixnita chai tachi ju va lok'onchokolh. Va
ists'ank'ata para lhitajuchokocalh".

16

Ju alhistacna' la'ixchaka' ju ix'ucxtin

[1] Chai ju Jesús vachu' chani ajuni ju ix'amamaka'ui:

—Ix'alin pumatam lapanac ju na mak'ali' ixjunita. Chai ju yuchi ix'alin pumatam
ju ixlhistacni ju ix'alinta ju ix'ucxtin. Chai ju ani chivimak'ancalh la'ix'ucxlacapu' ju
ix'ucxtin. Va juni ni va ixlhak'amanani ju ixtumin ju ix'ucxtin. [2] Pus ju yuchi t'asanilh
ju ixlapanac chai junich: "Tijuch ju ani ju ick'asmat'a ju milacata. Aq'ui'unch tas
junitach ju chavai ju qui'alinta ni jantu vana lai at'ilhist'act'i". [3] Pus ju anu' alhistacna'
chani pastaclh la'ix'alhunut. "Tas aclayach ju chavai ni va quintai'ini ju ixlhist'ac'a
ju ixchaka' ju qui'ucxtin. Pus mati' ju quintachaput ni lai acti'alacpucutunulh. Chai
na lhimaxan ni ac'alacapusacnalh. [4] Icc'atsai tuchi aclaya' ni aquinta'amaklhtayanana'
pants'iquis la'ixchaka'an ju lapanacni acsni actai'inicana' ju quilhich'alhcat". [5] Pus
t'asanilh pumatamin ju ixtalhi'ani ju ix'ucxtin chai junilh ju xap'ulhnan: "Tas chunchach
ju lhip'ini ju qui'ucxtin". [6] Chai ju yuchi junich: "Tam cientos alhcanti ju aceite". Pus
ju anu' alhistacna' ixjunita junilh: "Anich ma ju xa'alhiqui. Va ts'alhti at'a'ulhch chai
ats'ok'ulat'i ju sast'i junta najun ni va t'up'uxamcau alhcanti ju lhip'ini". [7] Astan ju anu'
alhistacna' junilh ju ak'antam: "Ju uxint'i tas chunchach ju lhip'ini". Chai ju yuchi
junilh: "Tam cientos alhcanti ju trigo iclhi'ani". Chai ju xalapanac juni: "Anich ma ju
xa'alhiqui. Anavit'i ju sast'i junta najun ni va ochenta alhcanti ju lhip'ini". [8] Pus ju
xa'ucxtin naulh ni akts'iya na ix'ac'atsananta ju anu' a'okxchok'onu' xalapanac ni c'atsalh
ta yu capu'aktaijucana' astan mas jantu sok tachi ju xanavi.

Pus chunch ju xa'ajuni ju lapanacni ju Jesús chai astan nonchokopa:

—Ju lapanacni ju jantu quilhilaksi akts'iya palai tac'atsai ta yu lai tat'anavi tu'u' ju ixt'alapanacni. Palai jantu na chun talai ju yu'unch ju tamispai ixchivinti Dios.

9 Pus ju quit'in iclajunau ni ap'u'akt'ai'ut'it ju ali'in ju mintumin'an. Pus ju chunch ca'alina' ju mi'amigojni'an va ixlacata ju xatumin ju ani lacamunutpa' ju xap'uch'alhc'atnanat'it ju uxijnan mas na tapu'alactu'unun ju ali'in. Ju chunch acsni tavanan aniya'it'it pus ju yu'unch lhik'ach cata'amaklhtayananch lacachaka' lact'iyan junta jonk'alhita.

10 Pus ju jantu a'okxchok'onun ixlacata ju tu'u' mas va lacats'unin pus vachu' jantu a'okxchok'onun ixlacata ju tu'u' lhu. Chai ju a'okxchok'onun ixlacata ju tu'u' lacats'unin pus vachu' a'okxchok'onun ixlacata ju na lhu. 11 Pus ni na ix'a'okxch'ok'onun ixlacata ju xamak'alit ju ani lacamunutpa' pus tis chavaich ju catalhilaksiyan chai cataxtakniyan ju vasalh mak'alit. Yuchi ni lai anaviya'it'it ju ixlhich'alhcat ju Dios. 12 Pus ju mintumin'an ju ani lacamunutpa' va tamach'ixtaknitan ju Dios. Jantu mi'anu'an. Chai ni ixp'u'a'okxch'ok'onunat'it ju anu' tumin mas jantu mi'anu'an pus ju Dios jantu catitaxtaknin ju palai k'ai ixmak'alit ju mi'anu'an ca'ixva ju ixjonk'alhi lact'iyan.

13 Ju tam xalapanac jantu lai pumat'ui cativa ju ix'ucxtin ju vaktam. Pus akts'iya camapainiya' ju pumatam chai jantu tu'u' calhiulaya' ju ak'antam. U ni jantu para akts'iya calhilaksiya' ju pumatam chai jantu tu'u' canaviya' cuenta ju apumatam. Pus vana va chun ju uxijnan. Jantu lai at'imap'ainit'it ju Dios chai vana amap'ainit'it ju tumin.

14 Pus ju fariseonin na ixtamapaini ju tumin. Chai acsni tak'asmatlh tachi chun ju ani chivinti pus va ixtalhits'i'inch ju Jesús. 15 Para ju yuchi ajunich:

—Ju uxijnan t'alac'asuyat'it la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni tachi ju na va soknic'a unt'at'it. Para ju tu'u' lami'atsucunti'an ju k'ox talhiulai ju mint'alapanacni'an ju Dios va lhits'isi ni tamispaniyan ju mi'alhunut'an ju yuchi.

Ju mak'aniya lhamap'aksin chai ju sast'i

16 Acsni tuca' ixt'ajun ju Xivan ju ix'amakpaxana' pus ju lapanacni ixtaquiclaca'i ju ixlhamap'aksin ju Moisés chai ixchivinti'an ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Para tus acsni milh ju Xivan tus chavai pus ju lapanacni ajuncan ni jantu anch lacalhamap'aksin ju alin ju atsucunti jonk'alhita. Alai va lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Chai ni tak'asmat'a ju chunch chivinti pus pumalhu slivasalh tanavi cuenta ixlhichux ix'alhunut'an ni calhinaulh ju Dios la'is'atsucunti'an.

17 Para mas tamch ju ajuncan ju lapanacni ju chavai para akts'iya jonk'alhita ju mak'aniya ixchivinti Dios. Pus palai jantu xcai ni cats'ank'a ju lact'iyan chai ju lacat'un. Palai xcai ni jantu lhitapalai cava ju tu'u' la'ixlhamap'aksin Dios mas va lacats'unin cava.

Ju Jesús amalaninin ixlacata ju alamaconanti

18 Va tichi chavaich ju camacona' ju ix'amachaka' chai cat'atsucuchokoya' ak'antam pus alactu'ununta. Chai ju cat'atsucuchokoya' ju va maconcanta pus vachu' alactu'ununta.

Ju mak'ali' chai ju Lázaro

19 Pus ix'alin pumatam jok'at ju na mak'ali' ixjunita. Chai ju yuchi ixlakch'i ju smumu ixpumpu' tachi ixtalakch'i ju ucxtinin. Vachu' ixlakch'i ju lack'ox ixpumpu' ju lino ixjuncan. Chai chux avilhchan ixnavi ju k'ai lacvaiti. 20 Chai vachu' ix'alin pumatam quilhpatini' ju Lázaro ixjuncan. Chai ju yuchi na ixlacats'its'ita. Pus ixmamacan vanin la'ixquilhtalacxtutu ju anu' mak'ali'. 21 Chai na ix'uputun mas va yuchi ju xa'atanxajna' ju ixni' ju anu' mak'ali'. Chai vachu' ju xk'oyun ixtalakmin chai istasnaunich ju ixlacats'its'i. 22 Pus chilh avilhchan acsni nilh ju anu' quilhpatini' chai talhi'alh ju anquilhnin ju lact'iyan junta vachu' vilhcha ju Abraham. Chai vachu' nilh ju anu' mak'ali'. Chai macnucalh. 23 Pus ju anu' mak'ali' na ixmak'alhk'ajnan junta ta'an ju tanita ju jantu talhilaca'anta ju Jesús. Chai alac'avanalh chai lakts'ilh ju Abraham ixlhimakat chai ju Lázaro ni anch ixvi vachu'. 24 Pus ju acsnich ju yuchi p'as chivinilh. Junich ju Abraham: "Quimpai Abraham lamapainin aq'ui'akt'ai'ut'ich ju quit'in. Amalak'ach'achit'ich ju

Lázaro. Chach quimilh k'avanini' lacaxcan ju quisimak'at mas va la'ixk'elili ixmaca' ni
aquimats'uc'unc'ulhch ni na ict'ajun mak'alhk'ajnanch ju ani lacajipi". [25] Para ju Abraham
junich: "Quints'alh ap'ast'act'ich ni amaklht'ayanant'a chux ju k'ox mintaxtokni acsni
ixt'a'unca'. Para ju Lázaro na ixmak'alhk'ajnan. Para ju chavai ju yuchi alin ju ixk'achat
ju ani chai ju uxint'i mak'alhk'ajnan. [26] Chai jantu va yuchi. Para vachu' junta vilat'it
ju uxijnan quilhpamacatutam junta pucutucanta. Ju chunch ju tataxtuputun ju ani
ni va cata'amputulh ju anch jantu lai. Nin lai cataxtucha xamati' ju camimputunach
ju ani". [27] Pus ju acsnich ju anu' mak'ali' junich: "Pus na ictpaininiyan ji quimpai.
Amalak'ach'at'ich ju Lázaro la'ixchaka' ju quimpai. [28] Tat'ajunca' ixpumaquisi'an ju
qui'alak'avin. Chach ancha ju yuchi ajunini' ju ixchivinti Dios ni jantu catamilh ju yu'unch
vachu' ju ani junta icmak'alhk'ajnan". [29] Para ju Abraham junich: "Ju yu'unch tapacxanta
ju ixchivinti ju Moisés chai ixchivinti'an ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Chach
tak'asmatniyanta ju yu'unch". [30] Para ju mak'ali' junich: "Janti quimpai Abraham. Para
ni xamati' ju nita calok'onchokolh chai ca'alak'alh pus catamacona' ju ix'alactu'unti'an".
[31] Para ju Abraham junich: "Ni jantu tak'asmatputun ixchivinti ju Moisés chai ju lapanacni
ju ixtanajun ixchivinti Dios pus vana jantu camalaca'inicalh mas va calok'onchokolh tam
xamati' ju nita chai calak'alh".

17

Alin ju lai puk'alhk'oscan

[1] Ju Jesús ajunich ju ix'amamaka'ui:

—Jantu tavanan ju jantu ca'alilh ju puk'alhk'oscan. Para painich ju anu' lapanac
ju amak'alhk'osnun. [2] Palai k'ox ca'ixva ju ixlacata ni ca'ixpixtuch'imuc'acalh ju tsas-
natpuch'ipi chai ca'ixmaca'ancalh laca'alama acsni tuca' ixmak'alhk'osui tam xamati'.
Palai na macxcai cava ni camak'alhk'osu tam xamati' ju jantuca' k'ox quilhilaca'anta.
[3] Alhist'acch'ok'oc'ant'it mi'akstu'an.

Chai ni calactu'uyan tam milak'au pus ak'aich. Chai ni lhilatolai ni alactu'unulh chai na-
jun ni jantu catailhi'ana' pus amac'acxaninch. [4] Mas paktujun calactu'un ju tam vilhchan
chai paktujun ju calakmin ju tam vilhchan chai cajunin ni alactu'un chai catapaininiyan
ni amac'acxaninch chai najun ni jantu canavichokoya' pus amac'acxaninch.

Lai na lhu navican acsni lhilaksican ju Dios

[5] Chai ju ixtamalakachan ju Jesús tajuni:

—Aquila'aktaijuyau ni lai palai aclalhilaksiyau.

[6] Para ju Jesús ajuni:

—Ju satalhts'i mostaza na lacat'icst'i para lak'ajunta chai astan k'ai q'uiu jun. Pus
vana va chun ju uxijnan. Mas va lacats'uninca' ju quilalhilaksiyau para ni vasalh
quilalhilaksiyau pus laich a'una'it'it ju ani makak'ai q'uiu ni catatip'ulhulhch. Ca'alh
laca'alama. Chai catalaca'iniyanch.

Chani calalh ju tam lapanac

[7] Ju pumatam milhi'uxijnan laich ca'alilh ju ixlapanac ju ca'alhoknulh u camalhistacni
ju ixborregojni. Pus ju yuchi acsni caminchalh la'ixlhich'alhcat ja laich a'un ni soko catavi
lacamixa chai cavailh. [8] Ca jantu. Alai a'una'ich ni calak'oxiniyan ju mivaiti. Pus ju yuchi
calak'oxiya' ju ixpumpu' chai ca'iniyanch ju mivaiti tus acsni alhilaya'ich. Tus acsnich
a'una'ich ni cavena' ju yuchi. [9] Chai astan acsni navik'ota chux tuchi ixlhi'unich pus ju
uxint'i jantu uni lak'ailakts'iuch. [10] Pus vana va chun lami'atsucunti'an ju uxijnan. Acsni
navik'ot'at'it tachi chun ju ixtalhijuntan ju Dios pus va ana'unt'it ni jantu k'ox xalapanacni
unt'at'it ni jantu tu'u' atumpa ju xanaviyat'it. Va yuchi ju ixlhi'unc'ant'at'it ixnavica.

Ju Jesús ac'uch'u pumacau lapanacni

[11] Pus ju Jesús acsni ix'anta ju lak'achak'an Jerusalén pus pu'alh junta mactai ju xa'estado
Samaria chai ju xa'estado Galilea. [12] Pus acsni tanucha lakatam lak'achak'an pus tamilh

pakxtoknin pumacau lapanacni ju na ixtalacats'its'ita chai ju ists'its'i'an va ixtapuch'i'an.
Para ju yu'unch ixlhimakat tataya. 13 Chai p'as tachivinilh. Tajuni ju Jesús:
—Jesús amamaka'unu'. Lamapainin aquila'aktaiju ju quijnan.
14 Chai ju Jesús acsni alakts'ilh pus ajunich:
—Ap'inchit'it talacasuninin ju palijni.
Pus chunch ixtalhilanita ju lapanacni acsni ixtalacats'its'ita chai astan palaich ixtajun.
Pus ju anu' ixpumacau'an ta'alh. Chai acsni ixta'anta pus lana palaich tava. 15 Pus ju
pumatam sia lhiyu'unch acsni lakts'ilh ni palaich ixjunita pus tasp'itchokolh. Minchokolh
junta ixya ju Jesús. Chai na p'as ixchivinin acsni lak'ayalh ju Dios. 16 Chai lana
taquilhputanilh ju lacat'un junta ixch'antaiti ju Jesús chai junilh lak'ailakts'iuch. Chai
ju yuchi amachaka' ju xa'estado Samaria ixjunita. 17 Pus ju acsnich ju Jesús naulh:
—Ja jantu pumacau ju palai xatajun. Tas anchach ju xata'an ju ixpumanajatsi'an. 18 Ja
jantu xamati' ju xatasp'itacha ni laich catalak'aya ju Dios. Ja va yuchi ju ani ju jantu
quint'a'amachak'an junita.
19 Pus ju acsnich ju Jesús chani xajuni ju anu' ju palaich xajun:
—At'aich. A'inchich. Palaich xa'un ni vasalh xaq'uilhilaksi.

Acsni lhinajun ju Dios laqui'atsucunti'an

20 Chai ju fariseonin tasacmi tavananch ju cachina' ju avilhchan acsni calhinona' ju Dios.
Chai ju Jesús ajunich:
—Jantu lai lakts'incan acsni chin ju avilhchan acsni calhinona' ju Dios. 21 Nin yuchi ni
lai catanaulh: “Alakts'ich. Ani ya”. U “Alakts'ich. Anu' vilhcha”. Jantu lai chun canoncalh
ni la'is'atsucunti'an ju lapanacni ju lhinajun ju Dios.
22 Chai ajuni ju ix'amamaka'ui:
—Camina' avilhchan acsni alakts'imp'ut'una'it'it ju anu' pants'iquis acsni acmin-
chokoya' ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Para jantu
acs ju alakts'ina'it'it. 23 Pus ju ali'in catajunan: “Alakts'int'it ju ani. Ca va nomputun ni
caminchokoya'”. U catajunan: “Alakts'int'it ju anu' ju t'ajun tapasana'”. Para jantu ap'it'it
nin yuchi ni lai ach'ak'ok'at'it. 24 Pus ju tu'u' mak'alipni' va tam pants'iquis mapulhcuk'ojui
ju ixlhilacaputs'un ju lact'iyan chai makat lakts'incan. Pus vana va chun cajuna' acsni
acminchokoya' ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
Va tam pants'iquis acchina' chai chux aquintalakts'ina'. 25 Para jantu chavai lana ju
catapasaya' ju chunch. Alai tasq'uini ni p'ulhnan aclhimak'alhk'ajnana' lhu taxtokni.
Chai ju lapanacni ju tat'ajun ju chavai jantu aquintalhilaksiya'. 26 Tachi ju ixtat'ajun
ju lapanacni acsni ixt'ajun ju Noé pus vana va chunch catajuna' acsni acminchokoya'
ju quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 27 Pus va chunch
ju tatailhi'alh tachi akts'iya ixtalai. Ixtalacvajin. Ixta'ak'otnun. Ixtatamak'axt'ok'ach
chai ju chakolun ix'a'ican. Chai chunch ju talalh tus acsni chilh ju avilhchan ni tanu
ju Noé ju la'ixbarco. Chai milh ju akmuxtut chai amamuxtuk'o tachi chun ju yu'unch.
28 Chai chunch vachu' talalh ju lapanacni ju ixtat'ajun acsni ixt'ajun ju Lot. Tatailhi'alh
is'atsucunti'an tachi akts'iya ixtalai. Ixtavajin chai ixta'ak'otnun chai ix'atamonan chai
ista'ast'anan chai ixta'ach'ananan chai ixtayajui ixchaka'an. 29 Para ju avilhchan acsni
taxtucha ju Lot ju lak'achak'an Sodoma pus lana mintacha lact'iyan ju jipi chai ju azufre.
Chai lana amaknik'o ixchux'an ju amachak'an anch. 30 Pus vana va chun catapasaya' acsni
actalacasuchokoyach ju quit'in ju quimalakachatachilh Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
31 Pus ju acsnich ju vilhcha la'is'aksti' ixchaka' jantu catitak'alhtaju chai catanu
la'ixchaka' ni va ca'iputulh ju ixtaxtokni. Vana va chun ju t'ajun ch'alhcatna' lacacuxtu.
Jantu catiminchokolh la'ixchaka' ini' tu'u'. 32 Ap'ast'act'it ni matsat xatapalai ix'amachaka'
ju Lot acsni talak'asp'itlh. 33 Pus va tichi chavaich ju va yuchi canavi cuenta ju ixmak-
tasq'uinit ju is'atsucunti pus jantu cati'alilh ju is'atsucunti jonk'alhita ju lact'iyan. Para
va tichi chavaich ju jantu va yuchi canaviya' cuenta ju tuchi maktasq'uini la'is'atsucunti
para alai canaviya' cuenta ixtaxtokni Dios pus ju yuchi ca'alina' is'atsucunti ju jonk'alhita
ju lact'iyan.

34 Acsni acminchokoya' ju quit'in pus cata'alina' ixt'iyun'an ju k'aixtam tamanalh
lacaputaman ju anu' atats'isni. Ju pumatam calhi'ancana' ju lact'iyan chai ju pumatam
catamaconach. 35 Chai ixt'iyun'an t'acunin ixlhi'acsni catat'ona' squitinin. Ju pumatam
calhi'ancana'. Ju pumatam catamaconach. 36 Ixt'iyun'an lapanacni catach'alhcatnana' ju
lacacuxtu. Ju pumatam calhi'ancana'. Chai ju pumatam catamaconach.
37 Pus ju ix'amamaka'ui tajunich:
—Tas anchach ji ucxtin ju catapasaya' ju chunch.
Chai ju yuchi ajuni lakatam chivinti ju ixnoncan ju acsni:
—Vanta anchach ju catamayach ju lacatuna pus anchach ju catatak'aixt'ok'a' ju
ch'unin.
Ju chunch va nomputun ni akts'iya ca'amamak'alhk'ajnicana' ju tachi ju va tanita
tajunita la'ixmacni Dios ni jantu talhilaksi ju yuchi.

18

Ix'alin ju ixlhamak'an pumatam chako'ulh ju ixnimacontilacanta

1 Ju Jesús alacjuni ju ix'amamaka'ui lakatam chivinti ju apumavasalanilh ni va tachi
catat'achivinilh ju Dios chai jantu tavanan catanaulh ni jantu lhitapalai ni catat'achivinilh
ju yuchi. 2 Pus ajunich:
—Ju lakatam lak'achak'an ix'alin pumatam lacat'icst'i ucxtin. Chai ju yuchi jantu
ixtalhoni ju Dios chai jantu ix'atalhoni ju ixt'alapanacni. 3 Chai vachu' ix'alin ju anch
pumatam chako'ulh ju va ixnimacontilacanta. Pus ju yuchi va tsa ixlak'an ju anu'
ucxtin. Ixjuni: “Aq'uilak'oxininch ju quilhamak'an ixlacata ju quint'alasan”. 4 Pus
ju anu' ucxtin na lakalhu avilhchan jantu ixnavini ju tuchi isq'uini ju anu' chako'ulh.
Para astan pus naulh la'ix'alhunut: “Ju quit'in jantu ictalhoni ju Dios nin tu'u' iclhiulai
ju quint'alapanacni. 5 Para va ixlaca'atalh ni na jeks quimavai ju ani chako'ulh yuchi
aclhilak'oxiniya' ju ixlhamak'an. Ni jantu pus ca na jeks aquimavak'alhiya'”.
6 Chai ju Jesús ajunich ju ix'amamaka'ui:
—Anavit'it cuenta tuchi naulh ju anu' lacat'icst'i ucxtin ju jantu sok ixlak'oxi ju tu'u'
lhamak'an. 7 Chai ja va a ti yuchach ju Dios jantu ca'alak'oxiniya' ju ixlhamak'an'an ju
ixlapanacni ju asacxtuta ju yuchi acsni tatapainini chux tuncujun chai chux atats'isni.
T'as anona'it'it. Ja jantu sai cati'alak'oxinilh ju ixlhamak'an'an. 8 Iclajunau ni vats'alhti
ca'a'aktaijuya'. Pus mas chunch ju canaviya' ju Dios para ja ac'alhitajuya' ju yu'unch ju
vasalh quintalhilaksi acsni acminchokoya' ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani.

Ju fariseo chai ju ach'ini'

9 Ju Jesús ajuni ju ani chivinti ixlacata ju yu'unch ju ixtanajun ni lack'oxin lapanacni
ixtajunita chai jantu tu'u ixtalhiulai ju ali'in. Naulhch:
10 —Pumat'ui'an lapanacni ta'alh lacpujitat t'achivinin ju Dios. Ju pumatam fariseo
ixjunita chai ju pumatam ach'ini' ixjunita. 11 Pus ju anu' fariseo taya chai tsuculh junini' ju
Dios ta yu ixjunita. Naulh: “Icjunan lak'ailakts'iuch ji Dios ni jantu chun icjunita tachi
ju ali'in lapanacni. Pus ju yu'unch va ak'alhonin tajunita chai a'okxchok'onin chai va
tat'atsucui ju jantu ix'amachaka'an. Nin chunch icjunita tachi ju ani ya ach'ini'. 12 Ju
quit'in ictascajai pakt'ui ju tamin semana. Chai icxt'ak'a ju lacpujitat lacts'unin tachi chun
ju iclhajai”. 13 Chunch ju naulh ju anu' fariseo. Para ju ach'ini' makat ixyacha. Chai ju
yuchi jantu lana ixlaca'amputun ju lact'iyan. Va ixtanquilhacsacan ni chunch ju ixlacan
ju acsni ni tu'u' ixlhixcani ix'alhunut'an. Chai ju yuchi ixnajun: “Ji Dios lamapainin
aq'ui'akt'ai'ut'ich ni na ic'alactu'unu'”. 14 Pus iclajunau ni Dios lakts'ilh ni soknic'a ju anu'
ach'ini' acsni anchokolh la'ixchaka'. Ju fariseo jantu. Pus chunch ju pulakts'incalh ju anu'
ach'ini' ni calalacat'icst'icana' va tichi chavaich ju lak'ayachokocan is'akstu. Para va tichi
chavaich ju calalacat'icst'ichokocalh is'akstu pus ju yuchi calak'ayacana'.

Ju Jesús sq'uinlh ixlacata'an ju ask'at'an

15 Chai alhiminicalh ju ask'at'an ju Jesús ni ca'amokslanilh ixmaca' la'ixlacatuna'an
chai catapaininilh ju Dios ixlacata'an ni k'ox catatsuculh. Para acsni ta'alakts'inilh ju
ix'amamaka'ui pus ta'alack'aima ju ixtalhicha'an ju is'ask'at'an. 16 Para ju Jesús at'asanilh
ju ask'at'an chai chani ajuni ju ix'amamaka'ui:
—Amac'a'unt'it ju ask'at'an. Chach quintalakmilh. Jantu asasp'it'it ni quintalhilaksich
juyu'unch. Chai va tichi chavaich ju aquilhilaksiya' tachi ju quintalhilaksi ju ani tayanalh
ask'at'an yuchi ju lai catanuyanta ju lact'iyan. 17 Pus slivasalh ju iclajunau. Tachi chun
ju lapanacni ju jantu quilhilaksi ju quit'in tachi ju tam ask'at'a lhilaksi ju ixpai pus jantu
tavanan lai catitanu junta lhinajun ju Dios ju lact'iyan.

Tam mak'ali' t'achivinilh ju Jesús

18 Chai pumatam xak'ai sacmilh ju Jesús. Junich:
—Amamaka'unu' ju uxint'i na k'ox lapanac'at. Tijuch ju lai acnavi ni ca'alilh ju
qui'atsucunti ju jonk'alhita.
19 Chai ju Jesús junich:
—Ju uxint'i ni na'un ni va iclapanac pus tajuch ni va q'ui'uni ni ick'ox. Jantu xamati' ju
k'ox. Va yuchi ju Dios. 20 Ju uxint'i c'ats'aich tuchi najun lamilhamap'aksin'an. Najun ni
jantu at'ats'uc'u ju jantu mi'amachaka'. Jantu amaknit'i xamati'. Jantu ak'alhonan. Jantu
anauch ta'aklhtamat chivinti ixlacata ak'antam. At'alhoninch ju mimpai chai ju minatich.
21 Pus ju anu' xak'ai junich:
—Tachi chun ju ani taxtokni icmuctaxtuk'ota tus quilhitalacat'icst'in.
22 Pus ju Jesús acsni k'asmatnilh ju ixchivinti junich:
—Va lakatam taxtokni ju t'imak'anc'acxniyan. Ast'ak'ochi' chux ju mi'alinta chai ju
tumin ju amaxt'uya' axt'aknin ju quilhpatinin. Ju chunch ni ca'alinach ju mimak'alit ju
lact'iyan. Chai acsni anavik'oya' chux ju ani pus at'at'ich. Aq'uinch'ak'ok'ach.
23 Para ju yuchi acsni k'asmatnilh ixchivinti Jesús pus slivasalh na amak'aninilh ni na
k'ox mak'ali' ixjunita. 24 Chai acsni lakts'ilh ju Jesús ni na ix'amak'anininta pus naulh:
—Slivasalh na lhixcai ni lai catanu lact'iyan tam mak'ali'. 25 Tachi ju tu'u' camello ni
jantu lai catitapasalh junta tilhucucu ju macscat pus vana va chun tam mak'ali'. Ju yuchi
jantu lai cati'alh tus lact'iyan.
26 Pus ju ixtak'asmat'a ju ixchivinti tajunich:
—Ni na xcai tatak'alhtaxtui ju mak'alinin pus tis chavaich ju lai catak'alhtaxtulh.
27 Para ju Jesús ajunich:
—Ju va lapanac akts'iya palai tu'u' lhiulai ju tu'u' mak'alit. Palai jantu ixtaxtokni Dios.
Para ju Dios lai mapaxani ix'atalacpast'ac'at.
28 Pus ju acsnich ju Pitalu' junilh ju Jesús:
—Pus ju quijnan icmaconk'otauch chux quintaxtokni quinc'an chai iclach'ak'ok'atauch
ju uxint'i.
29-30 Chai ju Jesús ajuni:
—Pus slivasalh ju iclajunau. Va tichi chavaich ju tamacajunta ixchaka' u ixpai u ixnati u
ix'alak'avin u ix'amachaka' u is'ask'at'an va ixlaca'atalh ni lhinajun ju Dios la'is'atsucunti
chai chunch ju xalacasq'uin ju yuchi pus palai na lhu ju ca'amaklhtayanana' ju chavai acsni
t'ajunca' ju ani chai ju astan ca'amaklhtayanana' ju is'atsucunti jonk'alhita.

Ju Jesús najun ni caniya'

31 Ju Jesús alacatam alhi'alh ju ixpumacaut'ui'an chai ajunich:
—Ju chavai ca'anauch ju lak'achak'an Jerusalén. Chai ca'uctaxtuyanta tachi chun ju
taxtokni ju tats'ok'ula ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Ca'uctaxtuya'
tachi chun ju ta'ats'oknulh ju quilacata quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni la-
panac actsucuya' ju ani. 32 Pus acmak'axtakcananta la'ixmaca'an ju yu'unch ju jantu
quint'a'israelitanin tajunita. Chai aquintalhits'i'inach. Chai aquintajunach macxcai
chivinti. Chai aquintalakachujvayach. 33 Chai astan acsni aquintalakanekmak'oyach pus
aquintamakniyach. Para ju ixlhilakat'utu avilhchan aclok'onchokoya'.

34 Para ju ix'amamaka'ui ju Jesús lana jantu ixtamachakxai ju ani chivinti. Lana jantu
ixtac'atsai tuchi ixnajun ju Jesús. Jantu lai ixtapast'ac'a tuchi canomputulh ju chivinti ju
xa'alacjuni ju Jesús.

Palaich navicalh pumatam alak'ach'ix

35 Pus acsni vanin ixcha'amputun ju Jesús ju lak'achak'an Jericó pus pumatam alak'ach'ix
ixvi la'ixquilhtu' ti. Isq'uinch ju tumin. 36 Chai ju yuchi acsni k'asmatlich ni ixtat'ajun
tapasanin na lhu lapanacni pus asacminilh tichi chavaich. 37 Pus tajuni ni ixt'ajun tapasana'
ju Jesús amachaka' Nazaret. 38 Pus ju acsnich na p'as ju chivinilh ju anu' alak'ach'ix chai
junilh ju Jesús:

—Jesús ists'alh'at ju k'ai ucxtin David. Lamapainin aq'ui'akt'ai'ut'ich.

39 Para ju ixta'ap'ulananta tak'ailich. Tajuni ni va sek catavi. Para va apalai p'as ju
ixchivinin. Ixnajun:

—Ji ists'alh David lamapainin aq'ui'akt'ai'ut'ich.

40 Pus ju acsnich ju Jesús lana taya. Chai lhinaulh ix'ica. Chai acsni lakcha'alh pus
sacmilh. Junich:

41 —Tijuch ju acnaviniyan.

Chai ju yuchi junich:

—Qui'ucxtin va ic'alac'avamputun.

42 Chai ju Jesús junich:

—Alac'avanch. Pus laich alac'avanan va ixlaca'atalh ni xaq'uilhilaksich.

43 Pus lana alac'avanalh chai ch'ak'ok'alh ju Jesús. Ixlak'aya'anta ju Dios ju lacati. Chai
chux ju lapanacni vachu' talak'ayalh ju Dios acsni talakts'ilh.

19

Ju Jesús chai ju Zaqueo

1 Ju Jesús tanucha ju lak'achak'an Jericó chai ixtapasatilaputun. 2 Para ixvi ju anch
pumatam lapanac ju Zaqueo ixjuncan. Ju yuchi xak'ai ach'ini' ixjunita chai slivasalh
na mak'ali' ixjunita. 3 Chai ju yuchi ismispaputun ju Jesús tichi chavaich. Para jantu lai
islakts'in va ixlaca'atalh ixtalhavat lapanacni ju ixtalak'anta ju Jesús chai na putant'icst'i
ixjunita ju Zaqueo. 4 Pus ats'ala'alh junta capu'anach ju Jesús. Chai toc'acha la'ix'acatan
lakatam k'ai q'uiu ni laich calakts'ina' ju Jesús acsni catapasayach ju anch. 5 Pus acsni
cha'alh ju Jesús ju anch pus talakst'alh chai lakts'ilh chai junich:

—Zaqueo vats'alhtich at'ak'alht'a'ut'ich. Tasq'uini ni ac'astacnalh lacats'unin ju
laminchaka' ju chavai.

6 Pus ju Zaqueo vats'alhti tak'alhtajulh lacaq'uiu chai lhik'ach amaklhtayanalh ju Jesús
la'ixchaka'. 7 Para acsni talakts'ilh ju lapanacni pus ixchux'an talhichivinilh ju Jesús.
Tanaulh ni laich xatanuyacha la'ixchaka' ju anu' lapanac ju na alactu'unu' ixjunita. 8 Pus
ju acsnich ju Zaqueo taya chai junilh ju Jesús:

—Ju chavai ji qui'ucxtin aclhtam ju quimak'alit ac'axtakniyach ju quilhpatinin. Chai ju
iclhi'okxchok'omaxtulh tu'u' pus pakt'at'i ac'axtaknichokoyach ju ixtumin.

9 Chai ju Jesús junich:

—Chavai xat'ak'alht'axt'uyat'it ju uxint'i chai tachi chun ju tatanumanalh laminchaka'.
Ju chavai vasalh ixpapanti Abraham unt'at'it ni quilalhilaksiyauch tachi ju lalh ju
Abraham. 10 Pus yuchi iclhiminta ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac
actsucuya' ju ani. Icmilh puxcona' ju ts'ank'ata ni laich ac'amak'alhtaxtuya'.

Ju lakcau tumin

11 Ni ixtat'ajun k'asmatnin ju Jesús pus ju yuchi tailhi'alh ixchivinti chai ajunilh
alakatam chivinti ju ca'apumavasalaniya' tuchi nomputun acsni najun ni calhinona' ju
Dios. Chai apujunilh chunch ni vanin ixcha'amputun ju Jerusalén chai ju ixtat'a'anta lacati
ixtalhiulai ni lana ucxtin cajuna' ju Jesús. 12 Pus chani ajuni:

—Pumatam xak'ai lapanac taxtulh la'ixlak'achak'an chai alh makat. Va alh amaklh-
tayana' ju ixpu'ucxtin chai naulh ni caminchokoyach acsni ca'amaklhtayananach. 13 Para

acsni tuca' ix'an pus at'asanilh pumacau ixlapanacni chai axtaknilh lakcavin tumin chai
ajunich: “Ap'uch'alhc'atnant'it tus acsni actasp'it'anta”. [14] Para ju ixt'a'amachak'an
talhixcailich chai amalakachacha ju alhtanin ni cata'alh taimayonin ju anu' lapanac. Chai
acsni talakchilh tajunich: “Jantu iclacasq'uinau ni uxint'i ju qui'ucxtin quinc'an a'unt'i”.
[15] Para ju yuchi akts'iya amaklhtayanalh ju ixpu'ucxtin. Chai acsni tasp'itchokocha pus
lhinaulh ix'at'asanica ju anu' ixlapanacni ju ix'axtaknita ixtumin. Va isc'atsaputun tijuch
ju punavilh k'antam k'antam. [16] Chai milh ju xap'ulhnan chai junich: “Qui'ucxtin ju mintu-
min lhajachokolh alakcau”. [17] Chai ju ucxtin junich: “K'oxich. Na k'ox xalapanac'at. Pus
ni laich xamuct'axt'ui ixlacata ju va lacats'unin pus alhinona'ich ju lakacau lak'achak'an”.
[18] Chai milh ju apumatam. Junich: “Qui'ucxtin ju mintumin lhajachokolh alakquis”. [19] Chai
vana va chunch ju junilh ju ix'ucxtin tachi ju junilh ju xap'ulhnan. Junich: “Ju uxint'i
laich alhinona' lakaquis lak'achak'an”. [20] Chai astan mimpa apumatam chai ju yuchi juni:
“Qui'ucxtin anich iclhiminitan ju mintumin. Va xacpach'imak'ata lacapayu. [21] Pus va
xactalhoniyan ju uxint'i ni icc'atsaich ni na p'as ju mi'alhunut ju uxint'i. Pus alak'ach.
Yu'unch ju milapanacni ju talacsununiyan ju micebada ni laich lhu amak'aixt'ok'a' ju
uxint'i mas jantu tu'u' tapulhajai ju yu'unch. Pus yu'unch ju tach'alhcatnan ni laich na
lhu cajuna' ju micebada ju uxint'i”. [22] Pus ju acsnich ju ix'ucxtin junich: “Na k'ai unit'a
ji xalapanac. Pus va ixlacata ju minchivinti mi'akstu ju acmuc'aniyan ju mintalak'alhin.
Pus ju uxint'i nauch ni c'ats'aich ni na p'as ju qui'alhunut. Chai yu'unch ju quilapanacni ju
tach'alhcatnan chai talacsunui ju quicebada ni lai na lhu acmak'aixt'ok'a' ju quit'in. [23] Pus
ni sala chunch icjunita pus tajuch ni jantu xamak'ai ju quintumin junta mak'acan ju tumin.
Ju chunch acsni xacminchokota pus xac'amaklhtayananchokolh ju quintumin chai chux ju
is'ask'at'a”. [24] Pus ju acsnich ju xa'ucxtin ajunich ju vanin ixtayanalh: “At'ai'init'it ju tumin
chai axt'aknit'it ju ixpacxanta ju lakcau”. [25] Para ju yu'unch tajuni: “Para ji qui'ucxtin ju
yuchi alin lakcau”. [26] Para ju xa'ucxtin ajuni: “Pus islivasalh ju iclajunau. Va tichi chavaich
ju pacxanta tu'u' pus palai lhu caxtaknicana'. Para ju matich tu'u' pus catai'inicana' ju
tuchi lacats'unin ix'alinta. [27] Chai ju anu' quint'alaxcainin ju jantu ixtalacasq'uin ni laich
ac'alhijunilh pus aquilalhiminiuch ju ani chai amaknit'it laqui'ucxlacapu'”.

Ju Jesús tanulh ju lak'achak'an Jerusalén

[28] Acsni nonk'o ju ani ju Jesús pus alhtananchokopa laxati ju Jerusalén. [29] Chai cha'alh
ju akstijun junta na lhu ixya ju xaq'uiu ju olivo juncan. Vanin ju lak'achak'anixni Betfagé
chai Betania. Pus ju acsnich ju Jesús amalakacha ixt'iyun'an ixtamamaka'un. [30] Ajunich:

—A'inchit'it ju anu' tasui lak'achak'an chai acsni at'anut'achit'it pus alhit'a'uya'it'it
lakatam sast'i puru ch'iyocanta. Tuca' xamati' putoc'ata tavanan. Pus axk'ot'aya'it'it
chai aquilalhiminiyau. [31] Chai ni xamati' catasacmiyan tajuch ni va xk'ot'ayat'it pus va
a'una'it'it ni maktasq'uini ju mi'ucxtin'an.

[32] Pus ta'alh ju anuch ix'amalakachacan chai chunch ju talhitajulh tachi ix'ajuncanta.
[33] Chai acsni ixtat'ajun xk'otainin ju puru pus ju amanavinin tajunich:

—Tajuch ni va xk'ot'ayat'it ju quimpuru quinc'an.

[34] Chai ju yu'unch tajunich:

—Ni va maktasq'uini ju qui'ucxtin quinc'an.

[35] Pus yau ajunilh chai talhiminilh ju Jesús. Chai ta'akxch'amuc'alh ixcutun'an ju puru.
Chai tamuc'alh ju Jesús. [36] Chai acsni alhtanalh ju Jesús ju laxati Jerusalén pus ju ixtalhavat
lapanacni ixtamamalhi'anta ixcutun'an ju lacati. [37] Chai acsni vanin ixtacha'amputun
junta lhi'atajuntinic'ach ju anu' akstijun junta lacya ju xaq'uiu olivo pus chux ju ixtalhavat
ju ix'amamaka'ui na ixtak'achanch. Na p'as ixtachivinin acsni tatsuculh lak'ayanin ju
Dios. Ixtalak'ayai ixlacata tachi chun ju lhamak'an ju ixtalakts'inta. [38] Ixtanajun:

—Paxcat ju ani xak'ai ucxtin ju minta la'ixtapaka'ut ju Dios. Ju chavai alin ju
ak'oxamixnit ju lact'iyan. Chach lak'ayacalh ju Dios.

[39] Para ju acsnich ju ali'in fariseonin ju ixtamakminta tajunich ju Jesús:

—Amamaka'unu' ak'aich ju mi'amamaka'unin.

[40] Para ju Jesús ajunich:

—Iclajunau ni va sek catalactavi ju ani minta lapanacni pus catalact'asalh ju chiux chai aquintalak'aya.
41 Chai acsni vanin cha'alh ju Jesús chai lakts'ilh ju lak'achak'an Jerusalén pus na lhik'alhulh. 42 Naulh:
—Na k'ox ixva ni ixmach'akxat'it ju chavai acsni iclat'avilau ni quilacata lai a'unch'ok'ot'it ix'amigojni ju Dios. Para ni jantu chun xalayat'it pus ju chavai jantu alak'a'inic'ana'it'it ni laich amach'akxaya'it'it. 43 Na k'ox ixva ni ixmach'akxat'it ni cachina' ju avilhchan acsni k'alhtank'ai catamuc'aya' ju t'un ju mint'alaxcai'an la'ixtalakachoko ju milak'achak'an'an chai catalak'axk'avitnuyan chai jantu jinta' lai at'ip'ut'axt'ut'it. 44 Chai catamaktak'oyach ju milak'achak'an'an. Chai catamaknik'oyan chux ju uxijnan ju t'onat'it anch. Jantu catamacona' ju tu'u' chiux ju va cala'ucxtoc'alh ju ixt'achiux ju lak'achak'an. Pus chunch catanaviniyan ni jantu quilamispayau ju quit'in ju icDios ju chavai avilhchan acsni iclalakmintauch.

Axcauxtucalh ju lapanacni ju lacpujitat

45 Ju acsnich ju Jesús tanuchalh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai tsuculh alactix-coxtunu' tachi chun ju ixta'ulata ixlhist'at'an chai ju ixta'atamonanch ju anch. 46 Ix'ajuni:
—La'ixchivinti Dios ts'okcanta junta chani najun: “Ju quinchaka' xachaka' junita junta t'achivincan ju Dios”. Chunch ju najun laca'ats'oknut. Para ju uxijnan va tachi ixchaka' ju ak'alhaunin lhimalacxt'uyat'it.
47 Pus chux avilhchan ix'amalaninin ju Jesús ju lacpujitat. Para ju xalack'ajin palijni chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chai ju xalack'ajin ju lak'achak'an Jerusalén va ixtamakniputun. 48 Para jantu lai ixtalhitajuni ta yu laich tu'u' catanavi ni chux ju lapanacni va tachi ixtalakmin ni ixtak'asmatniputun ixchivinti.

20

Alin ixtachaput ju Jesús

1 Lakatam avilhchan ixt'ajun amalanini' ju lapanacni ju Jesús lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai ajuni ta yu laich cataputak'alhtaxtulh. Pus tachincha ju xalack'ajin palijni chai ju papaninch chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. 2 Chai taxak'ala ju Jesús. Tajunich:
—Tis chavaich ju xajunan ni laich anaviya' tachi chun ju ani taxtokni.
3 Chai ju Jesús ajunich:
—Vachu' aclasacmiyau lakatam chivinti. Aquilajunauch. 4 Tis chavaich ju xam-alakachayachilh ju Xivan ni ca'amakpaxanalh. Ja yuchi ju Dios u va lapanacni.
5 Pus ju yu'unch talacchivinilh ixlhi'akstu'an. Ixtalaclajuni:
—Ni calhiquilh'aniu ni Dios ju xamalakachayachilh pus aquintajunin tajuch ni jantu xalaca'iniyau. 6 Chai ni canaju ni va lapanacni ju xatamalakachayachilh pus chux ju lapanacni aquintalacat'alhman ni na talaca'ita ni ixlapanac Dios ixjunita ju Xivan.
7 Pus ta'ak'alhtayanalh ni jantu ixtac'atsai tichi chavaich ju xamalakachayachilh ju Xivan. 8 Pus ju acsnich ju Jesús ajunich:
—Pus nin quit'in jantu actilajuniu tichi chavaich ju xaquimalakachayachilh ni acnaviya' ju ani taxtokni.

Ju makch'alhcatni lapanacni na ta'alactu'unulh

9 Pus ju acsnich ju Jesús tsuculh ajunini' ju lapanacni ju chivinti ju ixt'alakts'ipaxcavaich ju tu'u'. Ajuni:
—Pumatam lapanac ch'anlh ju xaq'uiu uvas la'ixlacat'un chai amach'ixtaknilh ju makch'alhcatnin. Chai ju yuchi na mak'an alh alacatam lacat'un. 10 Chai acsni chilh ju avilhchan acsni alilh ju xa'uvas pus amalakachanichilh pumatam ixlapanac ju anu' ch'alhcatnin ni ca'ixtaxtaknilh ju xalhi'ut tachi ix'alhit'atak'oxitach. Para ju anu' makch'alhcatnin talhilakanekma. Va talhixcavats'ala. Chai jantu tu'u' taxtaknilh. 11 Chai malakachachokochilh apumatam ixlapanac. Chai vana va chun tanavipa. Talhilakanekma

chai tamamaxanilh. Va chunch taxcavats'alachokolh. Chai jantu tu'u' taxtaknilh. [12] Chai
ju amat'un malakachachokopa ixlhipumat'utu ixlapanac. Pus ju yu'unch vana va chun
tanavichokopa. Tamac'atsani chai tamaxtulh lacapu'uvas.
[13] Pus ju acsnich ju amanavin ju anu' pu'uvas naulh: "Tas nu' aclayach ju chavai.
Acmalakachayach ju quints'alh ju na icmapaini. Ca laich cava ni catatalhonilh ju yuchi
acsni catalakts'ina'". [14] Chai chunch ju navi. Para ju anu' makch'alhcatnin acsni talakts'ilh
talaclajunilh sia yu'unch: "Yuchach ju anu' ju amanavinch cajuna' acsni caniya' ju ixpai.
Pus asok'ot'itch. Camakniuch. Chai qui'anuch'an cajuna' ju ani pu'ach'ananti". [15] Pus
chunchach ju tanavi. Tatamacxtulh lacapu'uvas chai tamakni.
Pus acsni nonk'o ju ani chivinti ju Jesús pus asacmilh ju lapanacni. Ajunich:
—T'as nonat'it. Tas ca'ulhtuyach ju amat'un ju anuch ch'alhcatnin. [16] Pus caminach
chai camaknik'oyach ju anu' ch'alhcatnin chai ali'in ju ca'amach'ixtaknichokoyach ju
ixpu'uvas.
Pus ju lapanacni acsni tak'asmatlh tuchi ixnajun ju Jesús tanaulh:
—Jantu calacasq'uina' ju Dios ni chunch ju catapasalh.
[17] Para ju Jesús alakts'ilh ju lapanacni chai alhik'alhtailh:
—Pus ni jantu chunch ju catapasaya' pus tijuch ju nomputun ju chivinti ju ts'okcanta
la'ixchivinti Dios junta chani najun:
Ju chiux ju tasacmak'alh ju anu' ixyonin chaka'
yuchach ju valhch ju chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'ata ju
yocanta.
[18] Pus acsni quintasamak'an ju lapanacni pus va ixt'achunch junita tachi acsni
puk'alhk'oscan ju tu'u' chiux chai tac'atsanican. Chai acsni ic'a'ulani ju lapanacni ju
ixtalak'alhin'an pus va ixt'achunch junita tachi acsni catant'alhma ju tu'u' k'ai chiux chai
jantu tavanan lai k'ostolai.

Sacmican ixlacata ju amapalanti

[19] Pus ju xalack'ajin palijni chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an
ju ist'a'israelitanin na ixtapuxcajui ta yu laich catapuch'apalh ju Jesús ju anu' pants'iquis.
Para na ixtatalhonita ju lapanacni. Pus ni ixtamachakxata ixchivinti ju Jesús chai
ixtac'atsai ni ixlhichivinin ju yu'unch acsni tavanan naulh ju chivinti ixlacata ju pu'uvas
pus yuchi ixtalhich'apaputun. [20] Pus talhistacli chai amalakachacalh ju lapanacni ju
catatank'ajlakts'ilh. Chai ju yu'unch talhitalacasulh tachi ju lapanacni ju soknic'a
ixjunita ju ix'atalacpast'ac'at'an. Va ixtapuxcolakxtuniputun ju chivinti ni laich catal-
himak'axtaknilh ju gobernador. [21] Pus yuchi taquilhisacmi:
—Amamaka'unu' icc'atsayau ni na'un chai amalanininch ju stavasalanti. Chai vaklhtam
chun alakts'in ju lapanacni. Chai sok amalaninin ixlhamap'aksin ju Dios. [22] Pus t'as
na'unch. Ja lhijun ni ac'amapalanauch ju la'ixpu'ucxtin ju romanonin u jantu.
[23] Para ju Jesús lana amachakxanilh ni va ixta'okxchok'oputun chai ajuni:
—Tajuch ni va quilapuxconiputunau ju quintalak'alhin. [24] Aquilamasuniuch ju tumin ju
lhi'amap'alananat'it. Tis ix'ucxpu' ju ani okslai. Tis ixtapaka'ut ju ts'okcanta ju ani.
Pus ta'ak'alhtayanalh. Tajunich:
—Ix'anu' ju César ix'ucxtin'an ju romanonin.
[25] Pus ju acsnich ju Jesús ajunich:
—Pus axt'aknit'it ju César ju ix'anuch. Chai axt'aknit'it ju Dios ju ix'anuch.
[26] Pus jantu lai talhitajunilh tu'u' talak'alhin la'ixchivinti ju xanajun la'ix'ucxlacapu' ju
lapanacni. Alai va talhamak'aninilh ni na k'ox xalhak'alhtayanan. Chai va sek tataya.

Acsni catalok'onchokoyach ju tanita

[27] Ju acsnich tachincha ju ali'in saduceonin ju jantu ixtalaca'i ni laich calok'onchokolh
tam xamati' ju ixnita. Talakmilh ju Jesús chai tasacmi:
[28] —Amamaka'unu' ju Moisés quinta'ats'oknunin la'ixlhamap'aksin ni canilh tam
lapanac chai ma camacontilalh ix'amachaka' para jantu tu'u' cat'amacontilalh ju
is'ask'at'an pus ju isp'isek'e calhitsucuchokolh ju ix'amachakach ixjunita ju xani. Chai

cama'alini ju is'ask'at'a chai ju yuchi ni ts'alh pus ma casacnilh ixtapaka'ut ju lijunto
ixlak'au. [29] Pus ix'alin pumatujun lhi'alak'avin. Chai ju xak'ai alilh ix'amachaka'.
Para astan nilh chai jantu tu'u' macontilanilh ju is'ask'at'a. [30] Chai ju ixlhipumat'ui
t'atsucuchokopa ju ix'amachakach ixjunita. Chai astan vachu' nipa. Jantu tu'u' macon-
tilalh ju is'ask'at'a. [31] Chai ju ixlhipumat'utu t'atsucuchokopa. Chai vana va chun talak'o
ixchux'an ixpumatujun'an. Tus tanik'o. Chai jantu xamati' macontilanilh ju is'ask'at'a.
[32] Chai ju astan pus vachu' nilh ju anu' chako'ulh. [33] Pus acsni calok'onchokocana' pus tis
ix'amachakach cajuna' ni tat'atsucuk'o ixpumatujun'an lhi'alak'avin.

[34] Ju acsnich ju Jesús ak'alhtayanalh. Ajunich:

—Ju lapanacni ju ani lacamunutpa' tatamak'axt'ok'a chai tala'i. [35] Para alin lapanacni
ju k'ox alhiulai ju Dios ni catalok'onchokoyach chai cata'anach ju lact'iyan. Chai ju anch
jantu tamak'axtokcan chai jantu la'ican. [36] Jantu tasq'uini ni catamak'axtokcha ju anch ni
jantu catitanichokolh ju anch. Alai va ixt'achunchach catatsucuyanta tachi ju anquilhnin.
Chai is'ask'at'an Dios tajunita ni talok'onchokota. [37] Mas is'akstu ju Moisés mavasala ni
catalok'onchokoyach ju tanita acsni atalacasunilh ju Dios ju laca'ach'itin ju jantu tavanan
lai lhcuk'o. Pus ju Moisés acsni ts'ok'ula tuchi tapasalh ju anch pus naulh ni Dios juni ni
isDios'an junita ju mak'aniya lapanacni ju Abraham chai ju Isaac chai ju Jacob ix'ajuncan.
[38] Pus ju Dios ni najun ni isDios junita ju anuch lapanacni pus va pumavasalai ni tat'ajun ju
yu'unch. Pus mas nonau ni va nita tam xamati' para ju Dios alhilakts'in tachi ju tat'ajun.

[39] Pus ju acsnich ju ali'in sia yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju
ist'a'israelitanin tajunich ju Jesús:

—Amamaka'unu' na k'ox xana'un.

[40] Pus tus acsnich jantu lai tu'u' ali' talhisacmichokoputulh.

Tis ists'alh ju Cristo

[41] Ju Jesús ajunich ju ali'in fariseonin:

—T'as nonat'it. Tas laich talhinajun ju lapanacni ni ists'alh David ju Cristo ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. [42] Pus is'akstu ju David chani naulh ju laxa'alhiqui ju Salmos
juncan:

Ju ucxtin Dios junilh ju qui'ucxtin:
"Vanin at'a'ulh junta icvi.
[43] Tus acsni act'alalhajaya' ju mint'alaxcai".
[44] Pus ni is'akstu David naulh ni ix'ucxtin junita pus ju chunch va nomputun ni jantu va
ists'alh junita.

Ju Jesús a'ulani ju talak'alhin

[45] Pus tachi chun ju lapanacni tak'asmatlh acsni chani ajuni ix'amamaka'ui ju Jesús:

[46] —Alhist'acc'ant'it ni jantu cata'okxchok'on ju yu'unch ju na talhatalanininta ju mil-
hamap'aksin'an. Pus ju yu'unch na tak'achani ju laclhman ixpumpu'an tachi ju tam xak'ai.
Chai na k'ox talhiulai acsni amac'amican ju la'ixtalhavat lapanacni. Chai na tak'achani ni
tatolai la'ixputolan'an ju xalack'ajin ju lacpujitat chai lacapuvai. [47] Va ta'okxchok'otai'ini
ixlacchaka'an ju chakolun ju va animacontilacanta. Chai astan talapalai tachi ju na va k'ox
panicni ju tat'achivinin ju Dios ni lai catapu'okxchok'olh ju lapanacni ni catanaulh ni na
tatalhoni ju Dios. Para ju yu'unch cata'amaklhtayanana' palai lhu ju ixmak'alhk'ajnat'an.
Palai jantu ju ali'in lapanacni.

21

Pumatam quilhpatini' chako'ulh

[1] Junta ixvi ju Jesús ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin pus tasoknic'a taya chai
alakts'ilh ju mak'alinin ni ixtamujui ixlhak'ailakts'in'an lacalact'icst'i p'aklat junta ix-
pumucan tumin ju la'ixpujitat'an. [2] Chai vachu' lakts'ilh pumatam chako'ulh ju va
ixnimacontilacanta chai na quilhpatini' ixjunita. Chai ju yuchi mujulh lakat'ui lact'icst'i
tumin. [3] Pus ju Jesús naulh:

—Slivasalh ju iclajunau. Palai lhu xaxt'ak'a ju ani quilhpatini' chako'ulh ju va nimacontilacanta. Palai jantu tachi chun ju ali'in. [4] Pus tachi chun ju yu'unch talhik'ailakts'inch ju Dios ju va xajnichokotachalhch. Para ju ani mas va quilhpatini' para xtakk'olh chux ju ixtimak'ata.

Calak'alhik'ocana' ju k'ai pujitat

[5] Chai ju ali'in ju ixtavilanalh anch talhichivinilh ju pujitat. Ixtanajun ni na k'oxich ixmaxantilacanta lacac'usi chiux chai ju lapanacni ixtaxtakta na lhu taxtokni ju na lacc'us ixjunita ni na k'ox catasu ju pujitat. Para ju Jesús ajuni:

[6] —Aclajunau ixlacata ju ani taxtokni ju lakts'inat'it ju chavai. Pus camina' avilhchan acsni jantu tu'u' catila'ucxtavi ju chiux ju ixt'achiux. Chux lana calak'alhik'ocana'.

Chani lai puc'atsacan ni ca'aclaya' ju lacamunutpa'

[7] Chai tasacmich. Tajuni:

—Amamaka'unu' tas vananch ju ca'uctaxtuya' ju ani minchivinti. Tijuch ju catasuyach ju lai acpuc'atsayau ni jantu mak'an cativa tus catapasaya' ju ani taxtokni.

[8] Chai ju Jesús ajuni:

—Alakts'int'it ni jantu xamati' cata'okxchok'on. Pus na lhu lapanacni catamina' laquintapaka'ut. Chai chanich catanonach: “Quit'in ju icCristo”. Chai vachu' catanona' ni vaninch minta ju avilhchan acsni acminchokoya'. Para tun t'ich'ak'ok'at'it ju yu'unch. [9] Chai acsni ak'asmat'a'it'it ni alin ju lhilucut chai ni tamacxtuputun ju ix'ucxtin'an ju ali'in lapanacni pus tun t'it'alhanant'it. Pus tasq'uini ni p'ulhnan catapasaya' ju ani taxtokni. Para jantu lana acsnich ju ix'aclanti ju lacamunutpa'.

[10] Pus tailhi'alh ixchivinti ju Jesús. Ajuni:

—Ju amachak'an ju lakatam k'ai lacat'un catat'alasaya' ju amachak'an alakatam k'ai lacat'un. Chai ju lapanacni ju tach'ak'ok'ai tam ucxtin catat'alasaya' ju ixlapanacni ju apumatam ucxtin. [11] Chai na lacalhu ca'alinach junta catataclha' ju lacat'un chai junta ca'alinach ju chavanti chai junta lhu alin ju tak'ank'at. Chai catalacasuya' ju k'ai lhitalhan ju lact'iyan. Chai ju lapanacni acsni catalakts'ina' na catatalhanana' chai catapuc'atsaya' ni vanin ix'aclanti ju lacamunutpa'.

[12] Para p'ulhnan acsni tuca' tapasai ju ani taxtokni pus catach'apayan chai catamamak'alhk'ajniyan. Chai amak'axt'akc'ana'it'it la'ixmaca'an ju xalack'ajin lacpujitatnin. Chai at'alhnuc'ana'it'it. Chai alhip'inic'ana'it'it ju xalack'ajin chai ju ali'in ucxtinin. Chai chux ju ani cata'ulhtuyan va ixlaca'atalh ni quilach'ak'ok'ayau ju quit'in. [13] Para ni chunch ju cata'ulhtuyan pus laich a'una'it'it ju yu'unch ju quilacata. [14] Pus p'as ana'unt'it lami'alhunut'an ni jantu ap'ast'ac'a'it'it p'ulhnan ta yu laich ak'alht'ayanana'it'it acsni catamuc'aniyan ju mintalak'alhin'an. [15] Chunch ju alat'it ni quit'in qui'akstu ju aclaxtakniyau ju chivinti chai ju ac'atsanti. Chai tachi chun ju mint'alaxcai'an jantu lai ta catapuk'alhtayanananch nin lai catanaulh ni jantu slivasalh tuch'i nonat'it. [16] Chai mas mimpai'an u minati'an catamak'axt'ak'an. Chai ju mi'alak'avin'an chai ju milhi'alak'avin'an chai ju mi'amigojni'an catamak'axt'ak'an. Chai ju ali'in lamilhi'uxijnan catamakniyan. [17] Chai chux ju lapanacni catalhixcayan va ixlacata ni quilach'ak'ok'ayau ju quit'in. [18] Para mas va tuchi catapasaya' akts'iya talhist'ac'an ju Dios chai jantu catits'ank'a ju mi'atsucunti'an jonk'alhita. [19] Pus ni va tachi aquilalhilaca'anau pus ca'alina' ju mi'atsucunti'an jonk'alhita.

[20] Acsni alakts'ina'it'it ju lak'achak'an Jerusalén ni catalakachokoputunach ju taropajni pus ju acsnich ap'uc'ats'aya'it'it ni cha'alh ju ixpumaclacan. [21] Ju acsnich ju tat'onacha ju xa'estado Judea chach ta'ats'ala'alh ju xalacatalhpan. Chai ju tavilanancha ju lak'achak'an Jerusalén chach tataxtulh. Chai ju va tat'onacha la'ixcuxtu'an chach ta'ats'alalh. Jantu catatanu ju lak'achak'an. [22] Pus ju anuch avilhchan va ixpumapalhcan ju talak'alhin cajuna'. Chai acsni catapasaya' ju chunch pus capu'uctaxtuyach tachi chun ju taxtokni ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios ixlacata yuchi. [23] Para paini'itnich ju ta'ak'ainanta chai ju alin lacat'icst'i is'ask'at'a ju acsni avilhchan. Pus slivasalh k'ai mak'alhk'ajnat ju

ca'alina' la'ixlacat'un'an ju quint'a'israelitanin chai ju yu'unch catalakts'ina' ixtalhk'amti
ju Dios. [24] Pus ju ali'in camaknicana' lacalhilucut. Chai ju ali'in tach'inin canavicana' chai
calhi'ancanach vanta lhi'anchach ju alin ju lak'achak'anixni. Chai ju jantu israelitanin
tajunita yu'unch ju catatsucuya' ju lak'achak'an Jerusalén tus acsni cata'aktsayach ju
avilhchan ju alhcanicanta ju yu'unch.

Acsni caminchokoya' ju Cristo chanich catasuya'

[25] Chai tamch catasuya' ju avilhchan chai ju malhquiyu' chai ju st'acu. Chai ju
ani lacat'un na catamak'alhk'ajnana' ju lapanacni. Chai lana jantu catac'atsaya' tuchi
catalaya' ni na cat'asaya' ju alama chai na calucununach ju xcan. [26] Pus vak ca'ana'
ju ix'alac'avanti'an ju lapanacni va ixlacata ixtalhantich'an acsni tapast'ac'a tuchi cat-
apasaya' ju ani lacat'un. Pus mas yuchi ju avilhchan chai ju malhquiyu' chai ju st'acu
catalucununach. [27] Pus acsnich ju aquintalakts'ina' ju quit'in ju quimalakachatachilh ju
Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Acmina' laca'ataputs'i chai catac'atsaya' ju lapanacni
ni na alin ju quintachaput chai ni icxak'ai. [28] Pus acsni catai'ulayach ju ani taxtokni
pus asa'ulat'it ju mi'aktsulh'an chai ak'ach'ana'it'it ni vaninch minta ju avilhchan acsni
amak'alht'axt'uc'ana'it'it.

[29] Vachu' ajunilh lakatam chivinti ju ix'apumavasalaniputun ju tuchi ix'amalaniputun.
Pus ajuni:

—Alakts'int'it ju xaq'uiu higuera chai tachi chun ju ali' q'uiu. [30] Acsni catsucutachilh
xajnichini' ju sast'i xaxk'oi pus ju uxijnan p'uc'ats'ayat'it ni vaninch minta ju lacap'asni.
[31] Pus vana va chun ju ani. Acsni alakts'ina'it'it ni t'ajun uctaxtunu' ju ani taxtokni pus
ac'ats'aya'it'it ni vaninch minta ju avilhchan acsni calhinonk'oya' ju Dios.

[32] Slivasalh ju iclajunau. Jantu catitani ju chavai tat'ajun lapanacni tus acsni jantu
uctaxtuk'ojui chux ju ani. [33] Ju lact'iyan chai ju lacat'un calaclaya'. Para akts'iya
ca'uctaxtuya' ju quinchivinti.

[34] Pus alakts'inch'ok'oc'ant'it mi'akstu'an ju uxijnan. Jantu xcai ni na lhu ca'alilh ju
macxcai lami'alhunut'an chai at'ak'ap'aya'it'it u na lhu ju alhamak'aninit'it ju xataxtokni
ju sa'atsucunti ju ani lacamunutpa'. Chai ni chunch ju alat'it pus laich cachilh ju anu'
avilhchan acsni jantu c'ats'aya'it'it ni laich camilh. [35] Pus ju anu' avilhchan acsni cachina'
chunch catapasaya' tachi ju tapasai acsni tu'u' ch'apacanta lacask'apa. Pus va tam
pants'iquis cachina' chai astan jantu xamati' ixlhilacaputs'un ju ani lacamunutpa' laich
tamch catapast'ac'a'. [36] Pus va tachi sk'ala ats'uc'ut'it. Chai va tachi asq'uinit'it ju Dios ni
k'ox catalhiulayan chai ixlhiyuchi lai ap'ut'ak'alht'axt'uya'it'it tachi chun ju ani taxtokni
ju camina'. Chai vachu' lai at'ayaya'it'it laqui'ucxlacapu' ju quit'in ju quimalakachatachilh
ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Laich at'ayaya'it'it laqui'ucxlacapu' ni mati' ju
mi'alactu'unti'an.

[37] Pus ju Jesús ix'amalaninin ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin ju tuncuj. Para ju ts'is
ixtaxtui ju lak'achak'an. Ix'an ju anu' akstijun junta pu'olivonin ixjuncan. [38] Chai tachi
chun ju lapanacni na vats'isin ixtalak'an ju lacpujitat ni va ixtak'asmatniputun ixchivinti.

22

Talhichivinin ixch'apaca ju Jesús

[1] Pus vanin ixchimputun ju anu' c'atan acsni ixtanavi ju xkapavati ju jantu ixlhiyocan
ju xat'in. Chai ju c'atan ju ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh
la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin. [2] Chai ju xalack'ajin
palijni chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin
ixtapuxconi ta yu laich catapumakniya' ju Jesús. Para na xcai talhiula ni na ixtatalhoni ju
lapanacni.

[3] Pus pumatam ju ixpumacaut'ui'an Judas Iscariote ixjuncan. Pus ju lhacaticuru
ch'apanilh ix'atalacpast'ac'at. [4] Chai ju yuchi alh alact'achivini' ju xalack'ajin palijni chai
ju xa'ucxtinin ju taropajnich ju ixtavilanancha lacpujitat. Ju Judas va alh ajunini' ni
laich ca'amak'axtakniyach ju Jesús. [5] Pus ju yu'unch na talhik'achalh chai tajunilh ni

catamapala'. [6] Pus ju Judas amach'anu chai puxcaulich ta yu laich capumak'axtakniyach
ju yu'unch acsni mati' lhu cava ju lapanacni.

Ju Jesús alact'availh ju ixpumacaut'ui'an

[7] Pus chilh ju avilhchan acsni cata'uya' ju xkapavati ju jantu lhiyalh ju xat'in. Vachu'
acsni istasq'uini ni catamakniya' ju ixborrego'an ixlacata ju anu' c'atan. [8] Pus ju Jesús
amalakachalh ju Pitalu' chai ju Xivan. Ajunich:

—Inchit'it lak'oxinin ju vaiti ixlacata ju chavai c'atan ni laich ca'uyau.

[9] Chai ju yu'unch tajunich:

—Tas anchach ju lac'asq'uin ju aclak'oxiyau.

[10] Chai ju yuchi ajuni:

—Acsni ach'ip'ina'it'it ju lak'achak'an pus ap'akxt'ok'a'it'it pumatam lapanac ju
lhi'anta xcan la'ixalu. Pus at'aimaya'it'it ju yuchi tus catanuyanta ju lacachaka'. [11] Chai
a'una'it'it ju amachaka': "Ju amamaka'unu' macaminiyan chivinti. Tas ma anchach ju
lai cat'avena' ju ix'amamaka'unin ju chavai c'atan". [12] Chunchach ju a'una'it'it. Chai ju
yuchi catalhi'anan ju lhitantalact'ui ixchaka'. Chai catamasuniyan ju k'ai chaka' junta
k'ox lak'oxicanta. Anchach ju alak'oxiya'it'it ju vaiti.

[13] Pus ta'alh chai talhitajulh tachi ju ajunicalh. Chai anch ju talak'oxilh ju vaiti.

[14] Pus astan tamilh ju Jesús chai ju ali'in. Chai acsni cha'alh ju hora pus ju Jesús
tapakstit'atama ju ixpumacaut'ui'an ixtamalakachan'an. [15] Chai ju Jesús ajuni:

—Slivasalh ixlhichux qui'alhunut na xaclacasq'uin ni laich aclat'avenau ju uxijnan
ju xavaiti ju chavai c'atan acsni tuca' icmaknican. [16] Pus jantu aktam acti'uchokolh ju
xavaiti ju ani c'atan tus acsni ca'uctaxtuk'oya' chux tuchi nomputun ju ani c'atan. Tus
ca'uctaxtuyanta ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Tus acsnich ju lai ac'uchokoya' chai
yuchi xaclhilacasq'uin ni aclat'a'uyau ju chavai.

[17] Pus ju acsnich ju Jesús ch'apalh ju vaso chai junilh lak'ailakts'iuch ju Dios chai naulh:

—Ach'ap'at'it ju ani vaso. Alat'ak'ot'it ju milhi'uxijnan. [18] Ak'ot'it ju uxijnan ni iclajunau
ni jantuch actik'otchokolh ju vino tus acsni vasalh calhinonk'oya' ju Dios.

[19] Astan ju Jesús ch'apalh ju xkapavati chai junilh lak'ailakts'iuch ju Dios. Chai ch'ek'elh.
Chai axtaknilh ju yu'unch. Ajunich:

—Yuchach ju ani ju quilacatuna ju xtakcanta ju milacata'an. Va tsa chani alat'it ni laich
ap'up'ast'ac'a'it'it ju qui'aninti ju milacata'an.

[20] Chai acsni ixtavenk'ota pus vana va chun navichokopa. Ch'apachokolh ju vaso chai
naulh:

—Ju ani lhik'ot'at yuchi ju pumavasalacan ju sast'i chivinti ju iclat'atak'oxitauch. Chai
acpumavasalaya' ju anu' chivinti ju qui'ac'alhni ju cataxtuya' ju milacata'an.

[21] Para ju aquimak'axt'ak'ach quint'avi ju chavai lacamixa. [22] Pus akts'iya acniya' tachi
ju iclhilhcanicanta. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
Para painich ju anu' lapanac ju aquimak'axt'ak'a'.

[23] Pus ju acsnich ju ix'amamaka'ui tatsuculh lasacminin sia lhiyu'unch tis nu' chavaich
ju sia lhiyu'unch ju canaviya' ju chunch.

Talaclajuni tichi chavaich ju palai xak'aich

[24] Pus ju acsnich alilh lakatam laklak'aiti ju sia lhiyu'unch ju ix'amamaka'ui ju Jesús. Va
ixtalhilak'aji tichi chavaich ju sia yu'unch ju k'ox calhiulacalh ni yuchi ju xak'ai canavicalh.
[25] Para ju Jesús ajuni:

—Ju lapanacni ju jantu quint'a'israelitanin tajunita alin ix'ucxtin'an ju talhinajun.
Chai yu'unch ju talhinajun na va talhitak'ayachokocan is'akstu'an tus talacasq'uin ni
calhimispacalh ni yu'unch ju palai a'aktaijunun. Mas jantu. [26] Para jantu chun anavit'it
ju uxijnan. Alai yuchi ju tak'ayaputun lamilhi'uxijnan capumavasalaya' ni vasalh xak'ai
acsni va lacat'icst'i catalacasu chai ni jantu lacasq'uin ni calak'ayacalh. Chai yuchi ju
lhinajun lamilhi'uxijnan capumalacasuya' ni vasalh xak'ai acsni cach'alhcatnaniya' ju
ali'in. Jantiyu' ni va cach'alhcatnanicalh. [27] Pus t'as nonat'it ju uxijnan. Tis chavaich ju

palai xak'ai. Ja yuchi ju tolai lacamixa chai vajin. U yuchi ju ini ju ixvaiti. Ja jantiyu' ju tolai lacamixa. Para ju quit'in chun icjunita tachi ju va milapanac'an.

[28] Uxijnan ju jantu quilamacaju acsni na xacmak'alhk'ajnan chai ixlacata ju quimak'alhk'ajnat chilh ju qui'atalacpast'ac'at ni xacmacaulh ju quilhich'alhcat. [29] Chai ni jantu xaquilamaconau ju acsnich pus yuchi iclalhilhca'ulatau ni ucxtinin a'una'it'it tachi ju quimpai ni quilhca'ulanilh ju quit'in. [30] Ju chunch lai a'uya'it'it chai ak'ot'a'it'it laquimixa acsni k'ai ucxtin acjunach. Chai alhinona'it'it chux ju ix'apapanatnich ju ixpumacaut'ui'an ists'alan ju Israel.

Pitalu' canona' ni jantu mispai ju Jesús

[31] Chai ju Jesús vachu' chani junilh ju Pitalu':

—Simón ju lhacaticuru tasq'uinitanch ni laich cata'ulhtuyan tachi ju ulhtucan ju tu'u' trigo acsni c'alhacan. Pus va yuchi ju xa'amacxtalh ju sun lhi'an ju un. Para ju xatrigo jantu. Pus ju lhacaticuru talakts'intanuputunan ni aquilac'ap'auch u aquilalhilaksik'alhiyau. [32] Para ju quit'in ictapaininita ju Dios ju milacata'an ni jantu lana aquilac'ap'auch. Chai acsni aq'uinch'ak'ok'ach'ok'oya'ich ju uxint'i pus a'akt'ai'ut'ich ju milhi'alak'avin ni vachu' ixlhichux ix'alhunut'an aquintalhilaksichokoya'.

[33] Para ju Pitalu' junich:

—Qui'ucxtin ju quit'in aclhilak'a'iyach mas act'at'alhnucanch. U mas act'aniyanch.

[34] Para ju Jesús junich:

—Pitalu' icjunan ni chavai atats'isni acsni tuca' t'asai ju puyux pus pakt'utu ju na'unt'a ni jantu q'uimisp'ai.

Calakts'intanucanach ju Jesús

[35] Chai ju Jesús ajunich ju ix'amamaka'ui:

—Acsni tavanan iclamalakachau chai jantu ixlhip'int'at'it ju mintumin'an nin mimpasti'an nin lakat'ui minch'anxt'ak'an'an ja tu'u' xatac'acxniyan.

Chai ju yu'unch tajunilh ni jantu. [36] Pus ju acsnich ju Jesús ajuni:

—K'oxich. Para ju chavai tasq'uini ni ats'uc'uya'it'it tachi tam taropa ju an junta alin ju ixt'alaxcai. Ju chavai ju alin ju ixtumin calhi'alh. Vachu' ju ispasti. Chai ju mati' ixmachita pus cast'alh ju ixpumpu' chai calhitamaulh lakatam. [37] Pus chunch ju a'ulht'ut'it ni iclajunau ni tasq'uini ni ca'uctaxtuya' ju quilacata ju anu' ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta chani najun: "Ju yuchi lakts'incalh tachi ju va alactu'unu'". Chunch ju najun chai t'ajun uctaxtunu' ju chavai.

[38] Chai ju ix'amamaka'ui tajunich:

—Qui'ucxtin alin lakat'ui quimachita'an.

Chai ju yuchi ajunich:

—Chach va anch lhitamactalh.

Pus va naulh ju chunch ni jantu ixtamachakxani tuchi ju ix'ajumputun.

Ju Jesús t'achivinilh ju Dios

[39] Ju Jesús taxtulh lacachaka' chai alh ju anu' akstijun junta pu'olivonin ixjuncan tachi ju akts'iya ixlai. Chai ju ix'amamaka'ui vachu' tach'ak'ok'alh. [40] Chai acsni tacha'alh junta akts'iya ixta'astacnan pus ju Jesús ajuni ju ix'amamaka'ui:

—At'ach'ivinint'it ju Dios ni jantu cata'okxchok'oyan ju lhacaticuru.

[41] Chai ju yuchi alh ixlhimakat tachi ju laich maca'ancan ju chiux. Chai ju anch ju yuchi ta'aktsokotalh chai t'achivinilh ju Dios. [42] Junich:

—Quimpai ni lac'asq'uinch aq'uimak'osunin ju ani mak'alhk'ajnat. Para jantu iclacasq'uin ni anavit'i ju quink'achat quit'in. Alai yuchi ju anavit'i ju mink'achat ju uxint'i.

[43] Chai talacasunilh pumatam anquilh ju mincha lact'iyan chai xtaknilh ju ixtachaput. [44] Chai ni na ixmak'alhk'ajnan pus lana ixlhichux ix'alhunut ju tapaininilh ju Dios. Chai ju ixtalht'ajat valhch tachi ju tu'u' ac'alhni ju k'alhtank'ai lach'apata chai ixtamayacha ju lacat'un.

45 Pus acsni t'achivink'o ju Dios pus taya chai alakminchokolh ju ix'amamaka'ui. Chai
alhitajulh ni va ixtalhtatanan ni na ixta'amak'aninin. 46 Chai ajunich:
—T'as ni va lht'at'ap'alat'it. Ak'ost'olat'it. At'ach'ivinint'it ju Dios ni jantu
cata'okxchok'oyan ju lhacaticuru.

Tach'in lhi'ancalh ju Jesús

47 Chai acsni ixt'ajunca' alact'achivini' ju ix'amamaka'ui ju Jesús pus tachincha ju
ixtalhavat lapanacni. Chai ix'ap'ulhnita ju anu' ixlhipumacaut'ui'an ju Judas ixjuncan.
Chai lakmilh ju Jesús ni camacch'uch'uyach. 48 Para ju Jesús junich:
—Judas ja laca'amacch'uch'unti ju aq'uimak'axt'ak'a' ju quit'in ju quimalakachatachilh
ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani.
49 Pus ju ix'amamaka'ui acsni talakts'ilh tuchi catapasayach pus tajunich:
—Qui'ucxtin ja acmakniyauch lacamachita.
50 Chai pumatam sia lhiyu'unchach mac'atsani ju ixlapanac ju xak'ai pali. Chakxp'uxnilh
ju ix'ak'axk'olh ju ixcatucana. 51 Para ju Jesús juni:
—Chach va anch lhitamactalh.
Chai ju Jesús ch'apalh ju ix'ak'axk'olh ju anu' lapanac chai lana catumuc'achokolh. 52 Pus
ju xalack'ajin palijni chai ju xataropajni lacpujitat chai ju papanin yu'unch ju ixtaminta
inin ju Jesús. Chai ju Jesús ajunich:
—Tajuch ni va quilanaviyau tachi tam ak'alhona' ju ch'ap'ap'ut'unat'it ni lhit'ant'at'it
ju mimachita'an chai ju minq'uiu'an. 53 Pus chux tuncujun xaclat'avilhchau lamilacpuji-
tat'an chai ju anch jantu quilach'apauch. Para ju chavai ju Dios talak'a'iniyan ni chunch
ju aquila'ulhtuyau. Vachu' lak'a'inilh ju lhacaticuru ni chunch ju aqui'ulhtulh.

Ju Pitalu' naulh ni jantu mispai ju Jesús

54 Pus tach'apalh ju Jesús. Talhi'alh chai tamanucha la'ixchaka' ju xak'ai pali. Pus
ju Pitalu' va ixlhimakat ch'ak'ok'alh. 55 Pus ju ali'in ixtamalhculatach ixpulacni ta
ixlakachak'axnucanta ju ixchaka' ju xak'ai pali. Chai ixtalacsk'onvilanalh. Chai vachu'
ixmakvi ju Pitalu'. 56 Pus pumatam atsi' acsni lakts'ilh ni anchach vachu' ixmaksk'onvi ju
Pitalu' pus lana sk'otutu chai naulh:
—Ju ani vachu' ixmak'anta ju yuchi.
57 Para ju yuchi naulh ni jantu. Junich:
—Chako'ulh jantu icmispai ju yuchi.
58 Chai ni pants'iquis jumpa pus lakts'inchokopa apumatam chai junich:
—Ju uxint'i vachu' makyu'unch.
Para ju Pitalu' junich:
—Jantu quit'in.
59 Chai ni tapasalh tachi tam hora pus apumatam p'as naulh:
—Slivasalh ni vachu' ixt'avilhcha ju yuchi ju ani ya ni vachuch amachaka' xa'estado
Galilea.
60 Para ju Pitalu' junich:
—Jantu icmachakxai tuch'i q'ui'uni.
Chai acsni ixt'ajunca' chivini' pus lana t'asalh ju puyux. 61 Pus ju Jesús talakasp'itlh chai
lakts'ilh ju Pitalu'. Chai ju Pitalu' lana pastaclh ju ixchivinti tachi ju ixjunita ni pakt'utu
canona' ni jantu mispai acsni tuca' t'asata ju puyux. 62 Pus taxtulh ju Pitalu' chai na p'as
tsuculh k'alhunu'.

Talhits'i'ilh ju Jesús

63 Pus ju anuch lapanacni ju ixtalhist'ac'ach ju Jesús va ixtalhits'i'inch ju yuchi chai
ixtalakanekmai. 64 Chai acsni talakpuch'ilh pus talacpasa chai tajunilhch:
—Anauch tichi chavaich ju xa'ulaniyan.
65 Chai ixtajuni na lhu macxcai chivinti.

Ju Jesús alacatam lhi'ancalh

66 Chai acsni tunculh pus tatak'aixtoklh ju xapapanin sia yu'unch ju israelitanin chai
ju xalack'ajin ixpalijni'an chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ixlhamap'aksin'an ju
ist'a'israelitanin. Pus yu'unch ju ixtalhinajun sia yu'unch ju israelitanin chai anch ju
lhimincalh ju Jesús. Chai tajunich:
67 —Ja uxint'ich ju Cristo'at. Yuchi ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Aquilajuni-
uch.
Para ju Jesús ajunich:
—Mas aclajuniu jantu at'ilac'a'it'it. 68 Chai mas aclasacmiu tu'u' ixlacata yuchi jantu
tu'u' aquintilalhik'alhtajiu nin yuchi ni lai aquintilamacaju. 69 Para tus chavai actolach
vanin junta vi ju Dios ju na tachapun. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac
actsucuya' ju ani.
70 Pus ju acsnich ixchux'an tajuni:
—Pus ja uxint'i'as ju ists'alh Dios.
Chai ju yuchi ajunilh:
—Chunch tachi ju nonat'it.
71 Pus ju acsnich ju yu'unch talaclajunilh:
—Pus tis alich chivinti ju maktasq'uiniyau ni qui'akstuch'an ju xak'asmatniyau tuchi
xanajun.

23

Jesús la'ixpu'ucxtin Pilato

1 Pus ju acsnich ixchux'an ju xalack'ajin sia yu'unch ju israelitanin talhi'alh ju Jesús
la'ixpu'ucxtin ju Pilato. Pus ju yuchi ix'ucxtin'an ixjunita ju romanonin. 2 Chai ju
lapanacni tatsuculh ulaninin ixtalak'alhin ju Jesús. Tajunich ju Pilato:
—Ju ani ya lapanac iclhitaju ni va lak'alhiputun ju lak'achak'an chai k'alhtsajui ni
amapalanancan la'ixmacni ju César. Chai ixnajun ni is'akstu ju Cristo junita chai k'ai
ucxtin junita.
3 Pus ju acsnich ju Pilato sacmilh ju Jesús. Junich:
—Ja uxint'ich ju ix'ucxtin'an ju israelitanin.
Chai ju Jesús junich:
—Chunch tachi ju na'un.
4 Pus ju acsnich ju Pilato ajuni ju xalack'ajin palijni chai ju ixtalhavat lapanacni:
—Jantu tu'u' talak'alhin iclhitajuni ju ani lapanac.
5 Para ju yu'unch va apalai p'as tajuni:
—Para ju yuchi va amalasani ju lapanacni chai amalani ju lapanacni ju ixlhamap'aksin
tachi ixlhilacaputs'un ju xa'estado Judea. Pus tai'ulachalh tus ju xa'estado Galilea chai
tailhi'alh tus chilh ju ani.

Ju Jesús la'ixpu'ucxtin Herodes

6 Pus ju Pilato acsni k'asmatlh ju ixchivinti'an pus sacmilh ni amachaka' junita ju
xa'estado Galilea. 7 Chai acsni c'atsa ju Pilato ni amachaka' anch ixjunita ju Jesús junta
ixlhinajun ju gobernador Herodes pus lana malakachanilh ju yuchi. Chai ni c'atan ixjunita
ju acsnich pus ju Herodes vachu' anch ixvilhcha ju lak'achak'an Jerusalén. 8 Chai ju
Herodes acsni lakts'ilh ju Jesús pus na k'achalh ni na mak'an ju ixlakts'imputun. Pus
na lhu taxtokni isk'asmat'a ixlacata yuchi chai na ixlakts'imputun ni tu'uch lhamak'an
canavi. 9 Pus na lhu chivinti ju xasacmi. Para ju Jesús jantu tu'u' xalhik'alhtaji. 10 Chai
vachu' ixtavilanalh ju xalack'ajin palijni chai ju ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an
ju ist'a'israelitanin. Chai ju yu'unch tap'astu ixtachivimak'an ju Jesús. 11 Pus ju acsnich
ju Herodes chai ju ixtaropajni tatalacasunilh ni jantu tu'u' ixtalhiulai ju Jesús. Chai
talhimak'ak'amanalh. Tamalakch'inilh ju c'usi pumpu' tachi ju talakch'i ju xalack'ajin.
Chai acsni talhimak'ak'amanank'o pus malakachanichokopa ju Pilato. 12 Pus ju acsnich
avilhchan talama'amigoxla ju Pilato chai ju Herodes. Pus ju p'ulhnan va ixtalaxcajich.

Lhinoncalh ixmaknica ju Jesús

[13] Pus ju acsnich ju Pilato at'asanichokolh ju xalack'ajin palijni chai ju xalack'ajin sia
yu'unch ju israelitanin chai ixtalhavat lapanacni. [14] Chai ajunich:

—Ju uxijnan quilalhiminitauch ju ani lapanac ni va nonat'it ni amalasani lapanac
junita. Para ju quit'in icquilhasacmita ju yuchi ju lami'ucxlacapu'an chai jantu tu'u'
iclhitajuni talak'alhin tuch'i lhich'ivimak'anat'it ju uxijnan. [15] Chai nin yuchi ju Herodes
jantu xalhitajuni ju ixtalak'alhin. Yuchi quilhimalakachanichokochilh. Pus ju ani lapanac
jantu tu'u' talak'alhin navita ju lai calhimakni. [16] Pus yuchi aclhinona' ju ix'ulanica chai
acmaconach.

[17] Pus ju anu' c'atan ju lapanacni akts'iya istasq'uini ju gobernador ni ca'amaconicalh
pumatam tach'in ni chunch ixtalhilanita. [18] Pus ju ixtalhavat'an lapanacni va k'aixtam
p'as tanaulh:

—Jantu amac'au ju ani ya lapanac. Alai yuchi ju alhinauch ixlhi'anca. Yuchi ju Barrabás
ju iclacasq'uinau ni aquilamaconiuch.

[19] Pus ju anu' Barrabás ixlhit'alhnucanta ni va ix'amalasani ju amachak'an anch chai va
ix'amakninin. [20] Para ju Pilato ni va ixmacomputun ju Jesús pus aktam axak'alachokopa ju
ixtalhavat'an lapanacni. [21] Para ju yu'unch na p'as ixtanonchokopalai:

—Amaq'uilht'at'ich ju lacacurus.

[22] Chai ajunchokopa ju ixlhipakt'utu:

—Para tajuch. Tis talak'alhin ju navita ju yuchi. Ju quit'in jantu tu'u' talak'alhin ju
iclhitajuni ju lai aclhinaulh ixmaknica. Alai va aclhinonach ix'ulanica chai acmaconach.

[23] Para ju yu'unch na p'as ixtanajun acsni istasq'uinch ni camaquilhtacalh ju lacacurus.
Pus ju la'ixchivinti'an ju yu'unch chai la'ixchivinti'an ju xalack'ajin palijni tat'alalhajalh.
[24] Chai ju Pilato lhinaulh ni chach navicalh tachi istasq'uinta ju ixtalhavat'an lapanacni.
[25] Chai amaconilh ju anu' lapanac ju ixlhit'alhnucanta ni va ix'amalasani ju lapanacni chai
ni va amaknini' ixjunita. Yuchach ju istasq'uinita ju lapanacni. Chai mak'axtaklich ju
Jesús ju la'ixk'achat'an ju yu'unch.

Maknicalh ju Jesús

[26] Chai acsni talhi'alh ju Jesús pus tach'apayaulh pumatam lapanac ju Simón ixjuncan.
Amachaka' xalacat'un Cirene. Ju yuchi va ixmintacha lacacuxtu. Pus tamakxk'ok'alh ju
curus chai ju yuchi tamalhi'anilh junta ixp'ulai ju Jesús.

[27] Chai na lhu lapanacni ixtach'ak'ok'ata ju Jesús. Chai na lhu chakolun ixtamak'anta
vachu' chai na ixtalack'alhun chai na p'as ixtalact'asai. [28] Para ju Jesús atalakasp'itnilh
chai alacjunich:

—Chakolun amachak'an Jerusalén jantu aquilalhik'alhu ju quit'in. Alai mi'akstu'an
alhik'alhunch'ok'oc'ant'it. Chai alhik'alhunt'it ju mi'ask'at'an. [29] Chunch ju alat'it ni
camina' ju avilhchan acsni chani catanonach ju lapanacni: "Na k'ox ju is'atsucunti'an
ju chakolun ju jantu lai ix'alin ju is'ask'at'a chai ju jantu tavanan ta'ak'ainalh chai ju
jantu tavanan ta'amats'iquinilh ju tam ask'at'a". [30] Pus ju acsnich avilhchan ju lapanacni
catanona' ni palai k'ox cava ni va capuk'aitajunulh ju tu'u' talhpa chai ca'amakni. U
ni va ca'akxtakma ju tu'u' lacat'icst'i talhpa. [31] Chunch catanona' ni ca'alina' ju k'ai
mak'alhk'ajnat ju acsni. Pus ju tu'u' lhtacni q'uiu jantu xavacan. Pus vana va chun
ju quit'in. Jantu lhijun ni acmaknicalh ni mati' ju quintalak'alhin ju quit'in. Para ju
uxijnan chunch unt'at'it tachi ju tu'u' xaxixni q'uiu ju xavacan. Pus ju alin ixtalak'alhin
mamak'alhk'ajnican. Chai ixlhiyuchi amamak'alhk'ajnic'ana'it'it ju uxijnan.

[32] Chai talhi'alh vachu' apumat'ui tach'inin ju cat'amaknicananta ju Jesús. Para ju
yu'unch akts'iya ixtanavita tu'u' talak'alhin. [33] Chai acsni tacha'alh ju anu' akstijun junta
sa'aktsulh juncan pus anchach ju tamaquilhta ju Jesús chai ixt'iyun'an alactu'unin. Ju
pumatam tamaquilhta la'ixlhicana iscurus ju Jesús. Chai ju ak'antam la'ixlhimacx. [34] Chai
ju Jesús naulh:

—Quimpai amac'acxaninch ju ani tayanalh lapanacni ni jantu tac'atsai tuchi tanavi.

Chai talalhvaknilh ixpumpu' ju Jesús. Chai talhilaslajlich ni catac'atsaya' tis ix'anuch
cajuna' ju lakatam c'us ixpumpu'. [35] Chai ju ixtalhavat lapanacni va task'otutulh. Chai mas
yu'unch ju xalack'ajin ixtalhits'i'inch ju Jesús. Ixtanajun:
—Ju yuchi amak'alhtaxtulh ju ali'in. Pus chach mak'alhtaxtucalh is'akstu ni sala yuchi
ju Cristo ju sacxtuta ju Dios.
[36] Chai vachu' ju taropajni talhits'i'ilh. Talakcha'alh ni va ixtaxtakniputun ju pinquin ju
jantu can ixjunita. [37] Chai tajunich:
—Ni sala ix'ucxtin'at ju mint'a'israelitanin pus amak'alht'axt'uc'ach mi'akstu.
[38] Chai ists'okcanta la'is'aktsulh iscurus ju chivinti ju chani ixnajun: "Ju ani yuchach
ju ix'ucxtin'an ju israelitanin". Chai ists'okcanta lacalhigriego chai lacalhilatin chai
lacalhihebreo.
[39] Chai pumatam ju anu' alactu'unin ju ix'at'amaquilhtacanta ju Jesús ixlhits'i'in vachu'.
Chai juni:
—Ju uxint'i ni sala Cristo'at pus amak'alht'axt'uch'ok'oc'ach ju mi'akstu chai vachu' ju
quijnan.
[40] Para k'ailh ju ak'antam. Junich:
—Ja jantu lana t'alhoni ju Dios ni vana va chun ju mak'alhk'ajnan ju uxint'i tachi ju
yuchi. [41] Chai ju quijnan'an islivasalh lhijun ni camak'alhk'ajnanauch ni navitauch ju
alactu'unti. Para ju ani jantu tu'u' alactu'unti ju navita.
[42] Pus ju acsnich ju yuchi junilh ju Jesús:
—Aq'uimp'ast'ac'a'ich ju quit'in acsni ucxtin at'anch'ok'oya'.
[43] Chai ju Jesús junich:
—Slivasalh ju icjunan. Chavai avilhchan ju aq'uint'at'ola' ju lact'iyan.

Nilh ju Jesús

[44] Acsni cha'alh tachi k'atuncu pus na ts'is va ixlhilacaputs'un ju anu' lacat'un. Chai
chunchach va tus lakat'utu hora atok'oxana'. [45] Va ts'ank'alh ju avilhchan. Chai ju
lacpujitat ix'alin lakatam k'ai pumpu' ju ixyocanta ni pulact'ui ixpunavicanta. Pus ju acs
pants'iquis pus lana lht'it tak'exlh ju anu' pumpu' la'ixlacaitat. [46] Chai ju Jesús ts'au t'asalh.
Chai naulh:
—Quimpai lamimaca' icmak'axtakniyan ju quintacuvin.
Chai acsni naulh ju chunch pus lana nilh.
[47] Chai ju xacapitán ixtaropajni ju romanonin acsni lakts'ilh tuchi tapasalh pus lak'aya
ju Dios acsni naulh:
—Ju ani lapanac slivasalh na soknic'a ixjunita.
[48] Pus na lhu lapanacni ixtayanalh ni va ixtalakts'imputun ju ani lhamak'an. Chai
ixchux'an acsni talakts'ilh tuchi tapasalh pus alactanquilhacsacalh ni chunch ixtanavi
ju acsnich ni na ixta'amak'aninin. Chai ta'anchokolh la'ixchaka'an. [49] Para chux ju
ixt'alamispan ju Jesús chai ju chakolun ju ixtach'ak'ok'ata ju ixtat'amintacha ju xa'estado
Galilea pus va makat ixtayanalh. Ixtalakts'in tuchi tapasalh.

Macnucalh ju Jesús

[50] Chai ix'alin pumatam lapanac ju José ixjuncan. Amachaka' Arimatea. Chai ju yuchi
makyu'unch ixjunita ju xalack'ajin sia yu'unch ju israelitanin. Chai ju yuchi na k'ox
lapanac ixjunita chai na soknic'a. [51] Ju yuchi vachu' ixpacxantaji ju avilhchan acsni k'ai
ucxtin cajuna' ju Dios. Chai jantu k'ox xalhiulai ju yuchi tachi ixtalhichivinin ju Jesús ju
ixt'axalack'ajin nin tachi ju xatanavi. [52] Pus ju yuchi lak'alh ju Pilato chai quisq'uinilh ju
ixlacatuna ju lijunto Jesús. [53] Chai ni lak'a'inilh ju Pilato pus ju yuchi alh chai p'uxlich. Chai
pach'i lacalhman pumpu'. Chai quimacnucalh ju lacalhucucu talhpa. Chai ju anch jantuca'
xamati' ixmacnucanta. [54] Chai ju acsnich xamisparas ixjunita ju avilhchan pa'astacni acsni
jantu lai ixtach'alhcatnan.
[55] Chai ju chakolun ju ixtat'amintacha ju Jesús ju xa'estado Galilea tach'ak'ok'alh ju José.
Talakts'ilh junta macnucalh ju lijunto Jesús chai ta yu xamamacan ju ixlacatuna. [56] Chai

ju chakolun ta'anchokolh la'ixchaka'an. Talak'oxilh ju ach'itin chai ju c'uch'u ju na c'us acamin. Chai ta'astacnalh ju avilhchan pa'astacni tachi ju ixnajun lacalhamap'aksin.

24

Lok'onchokolh ju Jesús

1 Pus va spalala tsuculh atuncunu' ju lhitumincu acsni ta'alh ju chakolun junta ixmac-
nucanta ju lijunto Jesús. Talhi'alh ju ach'itin ju na c'us acamin ju ixtalak'oxita. Chai
vachu' ixtamak'anta ju ali'in t'acunin. 2 Chai talhitajulh ju chiux ni mak'osucanta. Yuchi ju
xamalhtich ixjunita junta ixmacnucanta ju Jesús. 3 Chai acsni tatanu pus jantu talhitaju ju
ixlacatuna ju Jesús. 4 Para acsni na ixtalhamak'aninin ni mati' tu'u' ixma ju anch pus lana
anch tatayacha ixpumat'ui'an lapanacni ju ixtalakch'ita lakslipnic'a ixpumpu'an. 5 Pus
lana na tatalhanalh ju chakolun chai tatak'entalh. Para ju anuch lapanacni tajunich:

—Tajuch ni va p'uxc'oyat'it ju t'ajun junta amacnucan ju tanita. 6 Ju yuchi jantu ani
ma. Lok'onchokota. Ap'ast'act'it tuchi xatajunan acsni ixvilhchalhca' ju xa'estado Galilea.
7 Xatajunan ni akts'iya istasq'uini ni camak'axtakcana' la'ixmaca'an ju lapanacni ju na
alactu'unin tajunita. Yuchi ju malakachatachilh ju Dios ni lapanac catsucuya' ju ani. Chai
camaquilhtacana' para calok'onchokoyach ju ixlhilakat'utu avilhchan.

8 Pus acsnica' ju tapastaclich ju ixchivinti ju Jesús. 9 Pus tatasp'itchokocha junta
ixmacnucanta ju Jesús acsni tuca' ixlok'onchokota chai ta'amac'atsani tachi chun ju
ani taxtokni ju ixpumacautam'an chaich ju ali'in. 10 Pus yu'unch ju Malia amachaka'
Magdala chai ju Xivana chai ju Malia ixnati ju Jacobo chai ju ali'in chakolun ju tajunilh
ju ixtamalakachan ju Jesús tachi chun ju ani taxtokni. 11 Para ju yu'unch ixtanajun ni va
k'aya ixtanajun ju t'acunin. Lana jantu ta'alaca'inilh.

12 Para ju Pitalu' lana taya. Ats'ala'alh junta ixmacnucanta ju Jesús acsni tuca'
ixlok'onchokota. Chai acsni lhan quitalacnu pus lakts'ilh ni va yuchi ju ixma ju pumpu'.
Pus anchokolh la'ixchaka'. Alhamak'anini'alh tuchi xatapasai.

Tuchi tapasalh laxati ju Emaús

13 Pus ju acsnich avilhchan pumat'ui sia yu'unch ixta'anta ju lak'achak'an Emaús.
Vanin ixt'avi ju lak'achak'an Jerusalén. Tachi ju xa'alhtanta lakat'ui hora. 14 Chai
ixtalhichivi'anta tachi chun ju taxtokni ju ixtapasata. 15 Chai acsni ixtalacchivi'anta
pus lana chincha is'akstu ju Jesús chai k'aixtam at'a'alh. 16 Para ju ix'alac'avanti'an va
lataminicalh ni jantuch catamispa ju Jesús. 17 Pus ju yuchi ajunich:

—Tijuch ju lacnonat'it ju uxijnan junta alht'ananat'it. Chai tajuch ni na va
amak'anininat'it.

18 Chai ak'alhtayanalh pumatam ju ixt'iyun'an ju Cleofas ixjuncan. Junich:

—Tachi chun ju lapanacni ju ixtat'onacha ju lak'achak'an Jerusalén ca va uxint'i ju jantu
c'ats'ai tuchi xatapasai ju anch ju chavai.

19 Chai ju yuchi ajunich:

—Tis talakxtuch.

Chai ju yu'unch tajunich:

—Ixlacata ju Jesús amachaka' Nazaret. Pus la'ix'ucxlacapu' ju Dios chai
la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ju yuchi malacasulh ni vasalh ixlapanac Dios ixjunita.
Chai na lai ixnavi ju tu'u' lhamak'an chai na lai ix'amalaninin ixchivinti Dios.
20 Para ju xalack'ajin palijni chai ju xalack'ajin qui'ucxtin quinc'an tamak'axtaklh ju
Jesús chai tamaknilh ju lacacurus. 21 Para ju quijnan xacnonau ni yuchi ixjunita ju
xaquintamak'alhtaxtun ju quijnan'an ju israelitanin juntau. Chai jantu va yuchi.
Para chavai ixlhilakat'utu avilhchan ju xatapasai ju ani taxtokni. 22 Chai vachu' na
iclhamak'anininau tuchi talakts'ilh ju ali'in chakolun ju sia quijnan. Ju yu'unch ma na
vats'isin taquilaca'alh junta ix'acnui ju Jesús. 23 Para ma jantu talhitajunilh ju ixlacatuna.
Alai tatasp'itcha chai tanaulh ni ma ixtalakts'inta vachu' ju anquilhnin. Chai ju yu'unch
ma tanaulh ni ma t'ajun ju Jesús. 24 Chai ju ali'inch sia quijnan vachu' taquilalh junta

ix'acnui chai chunch ju talhitajulh tachi ju ixtanajunta ju chakolun. Para ju Jesús ma
jantu talakts'ilh.
25 Pus ju acsnich ju Jesús ajunich:
—Na ts'inq'ui ju mintac'atsan'an ju uxijnan. Na xcaich lac'a'iyat'it tachi chun ixchivinti
ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. 26 Na istasq'uini ni calhimak'alhk'ajnalh ju ani
taxtokni ju Cristo. Ju chunch ni laich calak'ayacalh.
27 Pus ju acsnich ju Jesús tsuculh amavasalanini' tachi chun ju chivinti ju ists'ok'ulacanta
la'ixchivinti Dios junta ixlhichivinin ju yuchi. Pus tai'ula ta ists'okta ju Moisés chai
tailhi'alh tus cha'alh ta istats'okta tachi chun ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun
ixchivinti Dios.
28 Pus acsni tacha'alh ju anu' lak'achak'an junta ixta'anta pus ju Jesús lalh tachi ju va
ix'amputun palai makat. 29 Para ju yu'unch tap'astu tach'apayaulh. Tajunich:
—Aquilat'atolauch ni na tok'oxalh. Anchalh ju avilhchan.
Pus alact'atanu ju yu'unch ni ixnajun ni ca'alact'atola'. 30 Chai acsni alact'atavi ju
lacamixa pus ch'apalh ju xkapavati. Junilh lak'ailakts'iuch ju Dios chai ch'ek'elh chai
axtaknilh. 31 Pus lana tak'oxichokolh ju ixlakchulh'an ju yu'unch chai tamispalh. Para
ju yuchi lana lakmixlh. Jantu talakts'ilh. 32 Chai talajunilh sia yu'unch:
—Slivasalh na xack'achanau acsni xaquintat'achivimintan ju lacati. Chai acsni xaquin-
tamavasalanitan tuchi nomputun ixchivinti Dios ju ts'okcanta.
33 Pus lana talakasitaya ju acs pants'iquis. Ta'anchokolh ju lak'achak'an Jerusalén. Chai
talhitajucha ju ixpumacautam'an chai ju ali'in ju ix'alact'avi. Va lakputam ixtavilanalh.
34 Chai ju ixchux'an ju yu'unch tajunilh ixt'iyun'an:
—Slivasalh ni lok'onchokolh ju qui'ucxtin'an. Pus talacasunilh ju Simón.
35 Chai vachu' ixt'iyun'an tajunilh ju ixtalhavat'an tuchi tapasalh ju lacati chai ni
tamispalh ni yuchach acsni ch'ek'elh ju xkapavati.

Ju Jesús atalacasunilh ju ix'amamaka'ui

36 Chai acsni ixtat'ajun nonin ju ani taxtokni pus ju Jesús lana tayacha la'ixlacaitat'an
chai ajunich:
—Ak'ach'ant'it ju uxijnan.
37 Para ju yu'unch na tatalhanalh. Na amak'esvacalh. Va ixtanajun ni ca ixtalakts'in ju
alasanin. 38 Para ju yuchi ajunich:
—Tajuch ni va t'alhanant'it. Tajuch ni va chunch ju p'ast'ac'at'it lami'alhunut'an.
39 Alakts'int'it ju quimaca' chai ju quinch'aja' ni quit'inch. Aquilalacach'apauch chai
aquilalakalakts'iuch. Ni va alasanin xacva pus jantu ix'alilh ju qui'acanit nin qui'alucutni.
Para ju uxijnan lakts'inat'it ni alin ju qui'acanit chai qui'alucutni.
40 Chai acsni naulh ju chunch pus alacmalacasunilh ju ixmaca' chai ixch'aja'. 41 Para ju
yu'unch jantuca' lai ixtalaca'i ni va ixtalhik'achanch ni akts'iya talakts'inchokolh chai ni
va ixtalhamak'anininta. Pus yuchi alhijunich:
—Ja alin lacats'unin ju mivaiti'an.
42 Pus taxtaknilh lacats'unin axp'up'unti pamata chai lacats'unin t'axcat. 43 Chai ju Jesús
amaklhtayanalh chai tsuculh una' la'ix'alac'avanti'an ju yu'unch. 44 Chai ajuni:
—Yuchach ju chivinti ju xaclajunau acsni xaclat'avilauca' ju uxijnan. Iclajuniu ni
istasq'uini ni ca'uctaxtulh tachi chun ju ists'okcanta ju quilacata la'ixlhamap'aksin ju
Moisés chai la'ixchivinti'an ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios chai lacasalmos.
45 Pus ju acsnich ju Jesús alak'oxinilh ixtac'atsan'an ni laich catamachakxaya' tuchi
nomputun ixchivinti Dios ju ts'okcanta. 46 Chai ajunich:
—Ts'okcanta la'ixchivinti Dios ni istasq'uini ni camak'alhk'ajnalh ju Cristo chai
calok'onchokolh la'ix'aninti ixlhilakat'utu avilhchan. 47 Vachu' ts'okcanta ni ca'ajunicalh
ju lapanacni ni laich ca'amac'acxanicanach ju ix'alactu'unti'an va tichi chavaich ju
calaca'ilh ni Cristo yuchi ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios chai camacaulich
ix'alactu'unti'an. Ca'ajunicalh ju ani chivinti tachi chun ju amachak'an ju k'ai
lak'achak'anixni. Chai catai'ulacanach ju ani lak'achak'an Jerusalén. 48 Chai uxijnan ju

anona'it'it ni lakts'int'at'it ju ani taxtokni. [49] Chai aclamalakachanitachauch ju tuchi
k'alhtasuta ju quimpai ni cataxtakniyan. Para at'olat'itca' ju ani lak'achak'an Jerusalén
tus acsni axt'aknic'ana'it'it ju tachaput ju caminanta talaclhman.

Ju Jesús anchokolh ju lact'iyan

[50] Ju Jesús at'ataxtulh ju ix'amamaka'ui ju lak'achak'an Jerusalén. Chai ak'ailhi'alh
ju lak'achak'an Betania. Chai ch'ixlh ju ixmaca' chai asq'uininilh ju Dios ju k'ox
is'atsucunti'an ju yu'unch. [51] Chai acsni ixt'ajunca' sq'uininini' ju Dios ju k'ox
is'atsucunti'an pus lana alacmacaulich. Lhi'ancalh ju lact'iyan. [52] Chai ju ix'amamaka'ui
talak'ayalh. Chai astan ta'anchokolh ju lak'achak'an Jerusalén chai slivasalh na ix-
tak'achanch. [53] Chai va tachi ixtatanumanalh ju lacpujitat. Ixtajuni lak'ailakts'iuch ju Dios
chai ixtalak'ayai ju yuchi.

JU CHIVINTI IXLACATA JU CRISTO JU TS'OKLH JU XIVAN

Ju juncan Chivinti tapala lapanac

1 Ju yuchi ju Chivinti juncan ixt'ajunch acsni matica' tu'u' ixjunita. Chai ju yuchi
va lakputam ixt'at'ajun ju Dios. Chai is'akstu ju Dios ixjunita. 2 Ju Dios va lakputam
ixt'at'ajun ju yuchi tus acsni matica' tu'u' ixjunita. 3 Tachi chun ju taxtokni si la'ixmacni ju
navik'ojuta. Ni jantu cava ju yuchi pus mati' cava ju lacamunutpa' nin yuchi ju taxtokni.
4 Ju atsucunti la'ixmacni yuchi ju ixt'ajun. Chai yuchi ju malacpucujui ju la'ixtac'atsan'an
ju lapanacni. 5 Ju yuchi ju malacpucujui la'ixtac'atsan'an ju lapanacni chunch junita tachi
ju tu'u' maclhcu ju mapulhcui junta na ts'ista. Para ju anu' ju alhtanan junta puts'ista
jantu lai alhajanalh.

6 Pus alilh pumatam lapanac ju malakachachilh ju Dios. Ju yuchi ixjuncan Xivan. 7 Yuchi
lhimilh ni canonach ju tuchi c'atsaich. Yuchi ju calhichivinach ju yuchi ju lai malacpucujui
ju la'ixtac'atsan'an ju lapanacni. Ju chunch chux ju lapanacni laich catalhilaca'ana' tichi
chavaich ju lhichivinin ju Xivan. 8 Para jantiyu' ixjunita ju Xivan ju anu' ju lai malacpucujui
ju la'ixtac'atsan'an ju lapanacni. Ju yuchi va ixmalakachacantachilh ni caxt'ak'ach ju
chivinti ixlacata ju anu' ju lai malacpucujui ju la'ixtac'atsan'an ju lapanacni. 9 Ju anu' ju
istavasalanti amalacpucujunun quilachilh ju ani lacamunutpa'. Ju yuchi amalacpucujuni
la'ixtac'atsan'an tachi chun ju lapanacni.

10 Ju yuchi ixt'ajun ju ani lacamunutpa'. Chai ju lacamunutpa' la'ixmacni ju alinta. Para
ju amachak'an ju ani lacamunutpa' jantu tamispa. 11 Quilakquilachilh ju ixlacat'un. Para ju
ixt'a'amachivinti ixtajunita acsni ixt'ajun ju ani lacamunutpa' jantu tu'u' talhiula. 12 Para
ju yuchi axtaknilh ixtachaput'an ni catavalhch is'ask'at'an Dios tachi chun ju lhik'ach
ta'amaklhtayanalh chai talhilaksi. 13 Ju is'ask'at'an Dios jantu tapujunita chun tachi ju
tapujunita ju is'ask'at'an tam xamati' ju ani lacamunutpa'. Alai va si la'ixk'achat Dios
tapujunita is'ask'at'an.

14 Chai ju anu' ju Chivinti juncan lapanac quitsucuchilh ju ani. Chai quin-
taquit'a'alhtananchin pants'iquis. Chai ju yuchi na lhu ixnavi ju lamapainin. Chai
stavasalanti ju ixnajun. Chai iclakts'iuch ni vasalh xak'ai junita tachi ju junita ju ixpai
Dios. Chai ni lakatami ists'alh Dios junita pus yuchi xak'ai lhijunita. 15 Ju Xivan naulh
tuchi isc'atsai ixlacata ju anu' ju chivinti juncan. Chai acsni tavanan ixlhakt'asajunun pus
p'as ju ixchivinin. Chanich ixnajun:

—Ju mintacha astan yuchi ju xak'ai. Jantu quit'in. Yuchach ju xaclalhakt'asajuyau ju
uxijnan.

16 Chai ni na lhu ju ix'amapaininti pus yuchi ju pu'amaklhtayananauch quinchux'an na
lhu lamapainin ju quintanavinitan. 17 Ju lhamap'aksin ixlacata ixtaxtokni Dios yuchi ju
ixtakta ju ixjuncan Moisés. Para ju lamapainin ju quintanavinitan chai ju stavasalanti
la'ixmacni Jesucristo ju tasuk'o. 18 Ju Dios jantu xamati' lakts'inta tavanan. Ju lakatami
ists'alh Dios slivasalh ixmapaini. Yuchach ju putalacasulh ta junitach ju Dios.

Chani ju chivinilh ju Xivan ju amakpaxana'

19 Ju xalack'ajin israelitanin tamalakachalh ju xapalijni. Chai alact'amalakachacalh
ju levitanin junta ixvilhcha ju Xivan. Lak'achak'an Jerusalén ju ixtamintacha. Chai
k'alhtayanalh ju Xivan acsni sacmicalh tichi chavaich ju yuchi. 20 Pus ju yuchi lhilatavi
ju stavasalanti. Lana amavasalanilh ni jantiyu' ju Cristo ju noncan camalakachatachilh ju
Dios. 21 Chai aktam tasacmichokopa:

—Pus tis chavaich'at. Ja uxint'i ju Elías'at.

Pus naulh ju yuchi ni jantiyu'.

—Ja uxint'i ju anu' lapanac'at ju canonach ixchivinti Dios.

Pus ak'alhtayanalh. Naulh ni jantiyu'. 22 Pus aktam tasacmichokopa:

—Pus tis chavaich'at. Aquilajuniuch ni lai acmac'atsanitachau ju xaquintamalakachay-
achin tichi chavaich'at ju uxint'i.
23 Pus naulh ju Xivan:
—Ju quit'in va yuchi ni na p'as ju icchivinin junta aseknic'a. Va iclajunau ni
alak'oxinit'it ju mi'alhunut'an ju mi'ucxtin'an Cristo ni caminach. Tachi ju naulh ju anu'
lapanac ju Isaías ixjuncan ju ixchivinin ixchivinti Dios.
24 Pus ju anu' lapanacni ju ix'amalakachacanta sia lhifariseonin ixtajunita. 25 Chai
tajunich ni tasacmi ju Xivan:
—Tajuch ni amakp'axananch ni jantu uxint'i ju Cristo'at nin Elías'at nin uxint'i ju
lapanac'at ju canonach ixchivinti Dios.
26 Pus ju Xivan acsni alack'alhtailh alacjunich:
—Ju quit'in va lacaxcan ju ic'amakpaxanan. Para junta t'onat'it t'ajun pumatam ju
jantu misp'ayat'it. 27 Ju yuchi astan camina'. Para yuchi ju xak'ai. Jantu quit'in. Pus ju
quit'in jantu tu'u' ju quintapalhni. Jantu lai actich'anxk'otlh nin mas va yuchi ju samusni
ixch'anxt'ak'an.
28 Lhimak'antacutni xak'ai xcan Jordán ix'alin ju lak'achak'an ju ixjuncan Betábara.
Anchach ju tapasacha ju ani taxtokni. Anch ju ix'amakpaxanan ju Xivan.

Alin pumatam lapanac ju tachi ixborrego Dios cajuna'

29 Ni tuncunchokopa acsnich ju lakts'ilhch ju Xivan ju Jesús ni ixlakmintach. Chai
ajunich ju lapanacni:
—Alakts'int'itch ju anu' mintacha lapanac. Tachi ixborrego Dios cajuna'. Yuchach ju
camapala' ju alactu'unti lhichux. 30 Yuchach ju xaclhichivinin acsni xaclajunau ni astan
camina' pumatam lapanac. Yuchach ju xak'ai. Jantu quit'in ni yuchi ju p'ulhnan ixt'ajun.
Jantu quit'in. 31 Nin quit'in jantu xacmispai. Para yuchi iclhimilhch amakpaxana' ju
lacaxcan ni chunchach ju catapumispayach ju quint'a'israelitanin ju yuchi.
32 Xivan ju xtaklh ju chivinti. Chanich ixnajun:
—Iclakts'ilh ju Spiritu Santu acsni mincha ju lact'iyan tachi ju tu'u' lak'axk'avan acsni
tavi la'ixlacatuna ju Jesús. 33 Pus ju quit'in jantu xacmispai. Para xaquijunitach ju anu'
quimalakachachilh ni ac'amakpaxanana' lacaxcan ni ma xamati' aclakts'ina' ni calak'ana'
ju Spiritu Santu chai ni ma catoc'aniyach la'ixlacatuna ma yuchach ju ca'amakpaxanana'
lacaSpiritu Santu. 34 Chai quit'in ju iclakts'ilh ju tuchi tapasalh. Chai iclajunauch ni
yuchach ju ani ju ists'alh ju Dios.

Ju xap'ulhnan ju tach'ak'ok'alh ju Jesús

35 Acsni tuncunchokopa pus aktamch ix'alact'ayapa ju ixt'iyun'an ixlapanacni ju Xivan.
36 Chai ju yuchi lakts'impa ju Jesús junta ix'anta. Chai ajunich ju ixlapanacni:
—Alakts'int'itch ju anu' lapanac ju tachi ixborrego Dios cajuna'.
37 Chai ju anu' ixt'iyun'an ixlapanacni ju Xivan acsni tak'asmatlh ju tuchi ixnajunch pus
lana tach'ak'ok'alh ju Jesús. 38 Chai acsni talakasp'itlh ju Jesús alakts'ilh ju ixtach'ak'ok'ata.
Ajunich:
—Tijuch ju p'uxc'oyat'it.
Chai tajunilh:
—Amamaka'unu' tas anchach ju t'a'un.
39 Pus ajunich:
—Asok'ot'itch. Alakts'ina'it'itch junta ict'ajun.
Chai tat'a'alh. Talakts'ilh junta ixt'ajun. Pus ju acsni avilhchan tat'atolhcha ni tachi
lakat'at'i hora atok'oxana' ixjunita.
40 Chai ju anu' ixt'iyun'an ju ixtak'asmat'ach ixchivinti ju Xivan ju tach'ak'ok'alh ju Jesús
pus pumatam ixjuncan Tilix. Yuchi ju isp'isek'e Pitalu' Simón ixjunita. 41 Pus ju Tilix lana
lhitaju ju ixlak'au tucan ju ixjuncan Simón. Chai junich ju ixlak'au:
—Iclhitajuch ju Mesías.
Ju chunch va nomputun: “Iclhitajuch ju Cristo ju noncan ni camalakachatachilh ju
Dios”.

42 Chai ju Tilix lana lhi'alh ju Simón junta ixvi ju Jesús. Acsni alakts'ilh ju Jesús junich ju
Simón:
—Ju uxint'i Simón'at. Ists'alh'at ju Jonás. Ju uxint'i a'unc'ana' Cefas.
Pus ju alhimapaka'ucan Cefas va Pitalu' nomputun la'ixchivinti'an ju anuch lapanacni.

Ju Jesús t'asanilh ju Pilipe chaich ju Natanael

43 Chai ni tuncunchokopa ju Jesús naulica' ni ca'anach ju xa'estado Galilea. Chai anch ju
lhitajucha ju ixjuncan Pilipe. Chai junich ni cach'ak'ok'alh. 44 Ju Pilipe amachaka' Betsaida
ixjunita. La'ixt'un'an ju Tilix chaich ju Pitalu'. 45 Ju Pilipe acsni lhitaju ju ixjuncan Natanael
chanich juni:
—Iclhitajuch ju Jesús. Ists'alh ju José. Amachaka' Nazaret. Yuchach ju ixlhats'oknunta
ju Moisés acsni ats'oknulh ixchivinti Dios. Chai vana chun ixtalhats'oknunta ju anu'
lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios.
46 Chai chani naulh ju Natanael ni ak'alhtayanalh:
—Ja laich cataxtucha ju lak'achak'an Nazaret tu'u' k'ox.
Pus ju Pilipe junich:
—Pus asok'och. Anchach ju alakts'int'achich.
47 Chai ju Jesús chanich naulh acsni lakts'istuclh ju Natanael junta ixmintacha. Ajunich
ju lapanacni:
—Alakts'int'itch. Ani minta pumatam ju vasalh israelita. Ju yuchi jantu lai
a'okxchok'onun.
48 Chai ju Natanael lana ak'alhtayanalh. Naulh:
—T'as q'uilhimisp'aich.
Pus ju Jesús chani lhik'alhtailh. Junich:
—Iclakts'inch acsni ixyachi' ixtank'apu' k'ai q'uiu ju higuera juncan. Acsni tuca'
ist'asaniyan ju Pilipe.
49 Chai ak'alhtayanalh ju Natanael. Junich:
—Amamaka'unu' ju uxint'i ists'alh Dios'at. Uxint'i ju qui'ucxtin quinc'an a'una' ju
quijnan'an ju israelitanin juntau.
50 Chai acsni ak'alhtayanalh ju Jesús chanich juni:
—Ja yuchi xaq'uilhilhilaksich ni va xacjunanch ni iclakts'intanch acsni ixyachi' ix-
tank'apu' k'ai q'uiu ju higuera juncan. Pus palai k'ai lhamak'an ju alakts'ina' astan.
51 Pus chanich ajuncan ju lapanacni:
—Slivasalh ju iclajunau. Ju ca'anach avilhchan alakts'ina'it'itch ju lact'iyan ni
catalhtek'ayach. Chai alakts'ina'it'itch ju ix'anquilhnin Dios ni catata'akst'aya' chai
catatak'alhtajuyach acsni aquintalakminach ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni
lapanac actsucuya' ju ani.

2

Alilh lakatam lacvaiti ju lak'achak'an Caná

1 Chai ixlhilakat'utu avilhchan ixtailhi'anta. Acsnich ju alilhch tamak'axt'ok'at ju
lak'achak'an Caná laxa'estado Galilea. Anchach ju ixvilhcha ju ixnati ju Jesús. 2 Chai vachu'
alact'at'asanicalh ju Jesús ju ix'amamaka'ui junta tamak'axtokcalhch. 3 Acsni c'acxtaya ju
vino pus ju ixnati ju Jesús chanich juni ju ists'alh:
—Matich ju vino.
4 Chai ju Jesús chani lhik'alhtailh. Junich:
—Ap'acxaca' ji quinati. Icc'atsaich tuchi acnaviya'. Tuca' chin ju pants'iquis ni lai tu'u'
acnavi.
5 Pus ju ixnati chanich ajuni ju ixtamakch'alhcatnan anch:
—Anaviniya'it'itch tachi chun ju catajunanch ju yuchi.
6 Chai ixlacvi lakachaxan lack'ai akchoko lhinavicanta chiux. Anchach ju ixtamujuich
ju xcan ju ixtalhilacch'ak'ai ixlacc'a'ulh'an chai ju ixtalhimacch'ak'aich ju israelitanin ni

chunch ixtalhilanitach. Va ixtanajun ni salaka catajunlh ju chunch. Chai ju lakatamin
akchoko ixmujui tam cientos litros. [7] Ju Jesús chanich alacjuni:
—Alakts'amat'itch ju xcan ju ani lacvi akchoko.
Chai ju xalapanacni tanavilh ju alhijunicalh. [8] Pus lana ajunchokolh ju Jesús:
—Amac'ut'uch'ok'ot'itch ju xcan. Alhip'inichit'itch ju t'ajun xtakna' ju vaiti.
Chai taquixtaknilh. [9] Pus ju anuch ixt'ajun xtakna' ju vaiti acsni quilhc'atsalh ju
anu' xcan ju tapala vino canch lhiula. Para jantu isc'atsai ta'anchach ju lhimincancha.
Va yu'unch ju ixtac'atsai ju ixtamakch'alhcatnanch anch ni yu'unchach ju ixtamacutui
ju xcan. Pus ju anu' ixt'ajun xtakna' ju vaiti lhinaulh ist'asanica ju anu' ts'alh ju
tamak'axtoklh. [10] Chanich juni:
—Tachi chun ju jok'atni p'ulhnan cataxt'ak'a' ju k'ox vino. Chai acsni lhilacanch
cataxt'ak'ach ju palai jantuch can. Para ju uxint'i mak'at'a ju k'ox vino tus chavai.
[11] Ju ani lhamak'an navilh ju Jesús ju lak'achak'an Caná ju laxa'estado Galilea. Yuchach
ju p'ulhnan lhamak'an ju navilh ju Jesús. Chunchach ju apumalacasunilh ju lapanacni ju
ixtachaput. Pus acsnich ju palai talhilaca'alh ju Jesús ju anuch ix'amamaka'ui.
[12] Chai ju Jesús astan alhch ju lak'achak'an Capernaum. Yuchach chai ju ixnati chai ju
is'ap'isek'en chai ju ix'amamaka'ui. Chai ju anch tatolhcha lakatam lakat'ui avilhchan.

Ju Jesús pulacp'alh ju pujitat

[13] Chai vanin ixjunita ju ixc'atan'an ju israelitanin acsni alh ju Jesús ju lak'achak'an
Jerusalén. Yuchach ju anu' c'atan ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh
la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin. [14] Chai anchach ju ixya
ju k'ai ixpujitat'an ju israelitanin. Chai anchach ju alhitajulhch ju Jesús ju lapanacni ju
istast'ai vacax borrego chai lak'axk'avan. Chai ixtavilanalh vachu' ju ixmapaxanin tumin.
[15] Chai ju acsnich ju Jesús navilh lakatam ixpanekni lasu. Pus lana tsuculh alactixcoxtunu'
tachi chun ju ista'ast'ananch ju anu' la'ixpujitat'an ju israelitanin. Chai tachi chun ju bor-
regojni chai vacax atixcoxtuk'o. Vachu' alacpumak'anik'o ju ixtumin'an ju amapaxanin.
Chai alacmaktak'o ju ixmixa'an. [16] Chai alacjunich ju istast'aich lak'axk'avan:
—Alhip'inchit'itch ju ani lacvi. Ju ixchaka' quimpai jantu anavit'it va xachaka'
pa'ast'an.
[17] Pus ju anuch ix'amamaka'ui acsnica' ju tapastacli ni chunchach vasalh ju ts'okcanta
junta najun: “Lana na quixcani ji quimpai ni jantu k'ox tachi ju talai ni ani ju lak'ayac'an”.
[18] Pus ju acsnich ju israelitanin chanich tanaulh ni tasacmich ju Jesús:
—Tijuch ju aquilamasuniyau ju acpuc'atsayauch ni xak'aich'at ju uxint'i ni laich xanavi
ju ani taxtokni.
[19] Pus ju Jesús chanich alaclhik'alhtailh. Ajunich:
—Amakt'at'it ju ani ya k'ai pujitat. Chai ju quit'in va lakat'utu avilhchan ju acpu-
lak'oxichokoya'.
[20] Ju acsnich ta'ak'alhtayanalh ju israelitanin. Chani tanaulh:
—Ju ani k'ai pujitat t'up'uxamchaxan c'ata ju punavik'ocalh. Chai ju uxint'i ja va
lakat'utu avilhchan ju lai ap'unavich'ok'o.
[21] Para ju Cristo ixlhichivinchokoi ju ixlacatuna is'akstu ni pujitat ixjunita. [22] Chai
acsni tavanan ta'acxtuchokolh ju Jesús junta ixmacnucanta pus acsnich ju tapastaclich ju
ix'amamaka'ui ni ixnajuntach ju ani chivinti. Pus acsnich ju talaca'inilh ju anu' ats'oknut
chaich ju ixchivintich ju Jesús tuchi ixnajuntach.

Ju Jesús amispanik'ojui ix'atalacpast'ac'at'an tachi chun ju lapanacni

[23] Na lhu ju talhilaca'alh la'ixtapaka'ut ju Jesús acsni ixvilhchalhch ju lak'achak'an
Jerusalén ju anuch c'atan ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh
la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin. Talhilaca'alh ju Jesús ni
ixtalakts'inch ju lhamak'an ju ixnavich. [24] Para ju Jesús jantu ix'alhilaksi ju lapanacni ni
ix'amispanich ju ix'atalacpast'ac'at'an ju va lapanacni. [25] Ju va ixlacata apumatam jantu

ixmaktasq'uini ni xamati' ca'alh chivintanunini' tu'u' ni is'akstu isc'atsai ta yu junita ix'alhunut'an ju pumatamin lapanacni.

3

Ju Jesús chaich ju Nicodemo

1 Ju pumatam lapanac Nicodemo ixjuncan. Chai ju yuchi xa'ucxtin israelitanin ixjunita. Chai na ixlaca'i vachu' ju ixlhamap'aksin'an ju fariseonin. 2 Ju yuchi ts'is ju quilakts'ilh ju Jesús. Chaich chani juni acsni lakcha'alh:

—Amamaka'unu' icc'atsayauch ni la'ixmacni Dios ju t'ant'a amamaka'unu'. Va icpuc'atsayauch chunch ni jantu xamati' ju lai canavi ju ani lhamak'an ju tuch'i navich ju uxint'i ni jantu cava Dios ju aktaijuyan.

3 Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Junich:

—Slivasalh ju icjunan. Ju jantu catsucuchokoya' aktam jantu lai cati'alh junta lhinajun ju Dios.

4 Ju Nicodemo naulh:

—Tas calhitalacat'icst'ichokolh ju na papach chai catsucuchokolh. Ja laich catanuchokolh ju la'ixpulacni ixnati chai calok'onchokolhch.

5 Pus ak'alhtayanalh ju Jesús. Junich:

—Slivasalh ju icjunan. Ju tam lapanac ju akpaxta va ixlaca'atalh ni tam xajun ju is'atsucunti pus tachi ju va tsucuchokolhca'. Chai acsni tanui ju Spiritu Santu la'is'atsucunti tam xamati' pus vana tachi ju va tsucuchokolhca'. Para ju lapanacni ju jantu tam junita ju is'atsucunti'an chai ju jantu tapacxanta ju Spiritu Santu la'ix'alhunut'an pus jantu lai catitatanu junta lhinajun ju Dios. 6 Ju uxijnan maklok'onc'ant'at'it ju ani la'ixtachaput ju mimpai'an minati'an. Para pu'amaklhtayanancan ju sast'i mi'atsucunti'an la'ixtachaput ju Spiritu Santu. 7 Jantu alhamak'anin ni xacjunan ni akts'iya tasq'uini ni ats'uc'uch'ok'oya'. 8 Ju un vanta anchach ju lai. Chai k'asmatcan ju ist'asat. Para jantu c'atsacan ta anchach ju minacha nin lai cac'atsacalh ta anchach ju anta. Vana va chun ju tam lapanac ju alin sast'i is'atsucunti ju xaxtakni ju Spiritu Santu. Ju ak'antam ju jantuca' lhilaksi ju Dios jantuca' c'atsai tuchi ju xapu'alinch ju chunch sast'i atsucunti.

9 Ju Nicodemo chanich juni:

—Pus tas lhi'ucx'antach ju ani.

10 Chai chanich lhik'alhtailh ju Jesús ju Nicodemo. Junich:

—Ja jantu uxint'ich pumatam ju amamaka'ui ju mint'a'israelitanin chai ixlaquilhtu jantu lai mach'akxai ju ani. 11 Slivasalh ju icjunan. Ju tuchi icmispayauch icnonauch. Ju tuchi iclakts'intau icmavasalayauch. Para ju uxijnan jantu lai quilalaca'iniyau ju tuchi icnonauch. 12 Ni icjuntan ju va ixlacata sa'atsucunti ju ani lacamunutpa' chai jantu lac'a'i ju quinchivinti tas alhilac'a'iya'ich ni acjunin ixlacata ju atsucunti ju xt'ak'a ju Dios ju vilhcha lact'iyan.

13 Jantu xamati' ju quilata ju lact'iyan ni laich cac'atsa ta yu junitach ju anch. Va quit'in ju icc'atsai ta yu junitach ju anch ni anch ju xacminacha ju lact'iyan. Chai anch ict'ajun ju lact'iyan. Quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 14 Tachi ju Moisés ni maquilhta ju lu junta aseknic'a pus chunchach vachu' tasq'uini ni aquimaquilhtacalh ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 15 Acsni chunch acnavicanach pus tachi chun ju aquilhilaca'anach jantu cats'ank'aya'. Alinch is'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan.

Na amapaini ju Dios ju lapanacni ju ani lacamunutpa'

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai juni ju Nicodemo:

16 —Ju Dios chunchach ju apumapaini ju lapanacni ju ani lacamunutpa' ni quilhitap'uxlh ju quit'in ju lakatami ists'alh icjunita. Ju chunch tachi chun ju aquintalhilaca'anach jantu cats'ank'aya'. Alin is'atsucunti'an ju conk'alhiyanta lact'iyan. 17 Ju Dios jantiyu'

quilhimacamilh ju ani lacamunutpa' ni va ac'ulanilh ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Para
alai va quilhimacamilh ni laquimacni cataputak'alhtaxtuyach ju lapanacni.
[18] Ju quilhilaca'an pus tus ani jantuch muc'anican ju ixtalak'alhin. Para ju jantu
quilhilaca'an pus tus ani muc'anicanta ju ixtalak'alhin va ixlacata ni jantu quilhilaca'anta
ju laquintapaka'ut ju lakatami ists'alh Dios icjunita. [19] Icminta ju ani lacamunutpa'
ju quit'in ju tachi maclhcu icjunita ni ic'amalacpucujunu'. Para ju lapanacni jantu
tu'u' quintalhiula. Va palai k'ox talhiula ni tachi ju va laca'atats'isni catatsuculh mas
tuncujuntach. Tachi ju va laca'atats'isni ju tat'ajun ni va tanaviputun ju macxcai. Chai
yuchi alhimuc'anicanta ixtalak'alhin'an. [20] Chai tachi chun ju tanavit'ajun ju jantu k'ox
pus jantu k'ox quintalhiulai ju quit'in ju tachi maclhcu icjunita ni ic'amalacpucujunu'.
Chai jantu quintalakmin ju laquimacni va ixlacata ni jantu catasu tuchi tanavich. [21] Para ju
navi ju stavasalanti quilakmin ju quit'in ju tachi maclhcu icjunita ni ic'amalacpucujunu'.
Ju chunch laich calakts'incana' tuchi navich ni la'ixtachaput Dios ju navi.

Ix'amigo ju tamak'axt'ok'a

[22] Acsni tapasak'olhch ju ani taxtokni pus astan ju Jesús alact'amilh ju ix'amamaka'ui
laxa'estado Judea. Chai acsni ix'alact'avilhcha ju anch pus ixta'amakpaxananch ju
ix'amamaka'ui. [23] Ju Xivan vachu' ix'amakpaxanan ju lak'achak'an Enón ju vanin ixt'avi
ju lak'achak'an Salim. Chai ju ixtach'ak'ok'aich ju yuchi anch ju ix'amakpaxaich ni na lhu
ix'alin ju xcan ju anch. [24] Ju Xivan tuca' ixt'alhnucanta.
[25] Pus ju israelitanin ixtalhilanita ni na paklhu ixtalacch'ak'ai ixlacc'a'ulh'an chai na
paklhu ixtak'aich'ak'ai ni ma chunch salaka ca'alakts'ilh ju Dios. Pus ju ix'amamaka'ui ju
Xivan ni jantu chun ixtanavi tachi ju ixtalhilanitach ju ist'a'israelitanin pus at'alak'ajicalh
ju ixlapanacni ju Xivan. [26] Chai ju ix'amamaka'ui ju Xivan talakmilh ju ix'amamaka'unu'an.
Tajunich:
—Amamaka'unu' ju anu' lapanac ju ixt'avilhchan lhimak'antacutni xaxcan Jordán ju
chavai amakpaxananch chai na lhu ju talakxcavataji ju yuchi. Yuchi ju anu' ju lhich'ivin.
[27] Chai ak'alhtayanalh ju Xivan. Ajunich:
—Jantu lai xamati' amaklhtayanan tu'u' tachaput ni jantu lact'iyan ju caxtaknicancha.
[28] Mi'akstu'an uxijnan ju k'asmat'at'it acsni icnaulhch ni jantu quit'in ju icCristo ju
noncan camalakachatachilh ju Dios. Ju quit'in va p'ulhnan icmalakachacantachilh. Astan
mintacha ju yuchi. [29] Junta tamak'axt'ok'a tam ts'alh pus anchach vachu' ya ju ix'amigo
chai ni k'asmat'a ixchivinti ju anu' ix'amigo acsni t'achivinin ju is'asq'uininti pus na
k'achanch. Pus vana va chun ju quit'in. Na ick'achan acsni tak'asmatni ixchivinti ju Cristo
ju lapanacni. [30] Tasq'uini ni cac'atsacalh ni yuchi ju xak'ai. Para tasq'uini ni jantu tu'u'
quintapalhni cava ju quit'in.

Ju lapanac ju mintachalh lact'iyan

[31] Ju lact'iyan mintachalh yuchach ju palai xak'ai. Ju va lhilapanac tsucuta pus va
lhilapanac t'ajun chai va ixtaxtokni lacamunutpa' ju lhichivinin. Para ju lact'iyan
mintacha yuchi ju palai xak'ai. [32] Ju tuchi lakts'inta ju yuchi chai k'asmat'ach pus yuchach
ju najun. Para jantu xamati' laca'ini ju ixchivinti. [33] Ju laca'ini ju ixchivinti mavasalai
ni vas najun ju Dios. [34] Ju macaminta ju Dios pus chivinin ixchivinti Dios. Chunchach
chivinin ni jantu va lhcaxt'ak'a ju Dios ju Spiritu Santu. [35] Ju xapai Dios mapaini ju ists'alh.
Chai xtaknik'ota ixtachaput ju ists'alh. [36] Ju lhilaca'anch ju ists'alh Dios alin is'atsucunti
ju conk'alhiyanta tus lact'iyan. Ju jantu tu'u' lhiulani ju ists'alh Dios jantu cati'alilh ju
is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan ni va ulanich ixtalhk'amti ju Dios ju anu' lapanac.

4

Jesús t'achivinilh ju chako'ulh amachaka' Samaria

[1] Ju Jesús machakxa ni ixtamack'alhak'asmatnantach ju fariseonin ni ixlacnoncanch ni
palai lhu ixlapanacni ju Jesús chai palai lhu ix'amakpaxanan ju yuchi. Palai jantu ju Xivan.
[2] Mas jantu xa'amakpaxanan ju Jesús. Va yu'unch ju ixta'amakpaxanan ju ix'amamaka'ui.

[3] Pus ju Jesús acsni c'atsalh ni chunch ixtak'asmat'a ju fariseonin pus taxtulh ju xa'estado
Judea. Va ix'anchokoputun ju xa'estado Galilea. [4] Chai yuchi lhitapasatilalh ju xa'estado
Samaria.
[5] Ju yuchi milh ju lak'achak'an junta ixjuncan Sicar laxa'estado Samaria. Vanin
t'alach'apata ju ixt'un ju anu' mak'aniya israelita ju ixjuncan Jacob. Anch junta
lhik'ailakts'inta ju ists'alh ju ixjuncan José. [6] Chai ju anch ixvi ju pos ju ix'anuch ixjunita
ju Jacob ju mak'anchich. Pus anchach ju astacnalh ju Jesús ni na ixk'optach ni na makat ju
ix'alhtananta. Chai ixt'ajunch k'atuncunu'. [7] Chai cha'alh pumatam chako'ulh amachaka'
Samaria. Va ix'iputun ju xcan. Pus ju Jesús junich:
—Aq'uint'ak'ot'ich lacats'unin ju mixcan.
[8] Pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús ixta'anta ju lak'achak'an tamonin ju vaiti. [9] Pus ju anu'
chako'ulh ju amachaka' Samaria ixjunita chanich lhik'alhtayanalh:
—Ju uxint'i ni va israelita'at tajuch ni va q'uisq'uinip'alai ju xcan. Ju quit'in ni
ic'amachaka' Samaria. Ju israelitanin jantu lai tat'alaxak'alai ju amachak'an Samaria.
[10] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Junich:
—Ju uxint'i jantu misp'ai ju ixlhak'ailakts'in Dios. Chai jantu q'uimisp'ai tichi chavaich
ju quit'in ju icjunan ni aq'uint'ak'ot'ich ju mixcan. Ni xaq'uimisp'at'i cava pus alai uxint'i
xaq'uisq'uinin chai xacxtaknin ju xcan ju xt'ak'a ju atsucunti.
[11] Pus ju chako'ulh chani lhik'alhtayanalh:
—Ji compari mati' ju ap'u'it'i ju xcan. Ju pos ni na putalhman. Tas anchach ju lai a'iya'
ju mixcan ju xt'ak'a ju atsucunti. [12] Ju uxint'i ja xak'ai'at. Ja palai jantu ju mak'aniya
quimpai'an Jacob ju quintaxtaknitan ju ani pos. Anich ju k'otlh ju yuchi chai ju is'ask'at'an
chaich ju ix'atapacxat.
[13] Ju Jesús chani lhik'alhtayanalh:
—Va tichi chavaich ju cak'ot'a' junima xcan caquicxixchokoya'. [14] Para va tichi chavaich
ju cak'ot'a' ju xcan ju acxtakniya' quit'in jantu tavanan catiquicxixchokolh. Ju anu' xcan
ju acxtakniya' quit'in tachi k'ai pos cajuna' la'ix'alhunut ju jantu tavanan caxixa'. Chai
yuchi ju capu'alinach is'atsucunti ju conk'alhiyanta tus lact'iyan.
[15] Pus ju chako'ulh chanich juni:
—Pus ji compari aq'uixt'akninch ju anu' xcan. Ju chunch jantuch acquicxixchokoya'.
Chai jantu acmina' ini' ju ani.
[16] Chai ju Jesús chanich juni ju anu' chako'ulh:
—A'inchich t'asanini' ju mimpapa. K'aixtamch at'at'ana'.
[17] Chai ju chako'ulh chani lhik'alhtayanalh:
—Mati' ju quimpapa ju quit'in.
Chai ju Jesús chani juni:
—Stavasalantich ju na'un ni mati' ju mimpapa. [18] Pumaquisich lapanacni ju
t'ats'uc'umak'ant'a. Chai ju chavai t'at'a'un jantuch yu' ju mimpapa. Stavasalantich ju
na'un.
[19] Pus ju chako'ulh chani lhik'alhtailh:
—Compari icc'atsaich ni laich vachu' na'un ixchivinti Dios. [20] Ju quilacpai quinc'an anch
ju anu' lactalhpa ju ixta'an lak'ayanin ju Dios. Para ju uxijnan ju israelitanin unt'at'it
nonat'it ni va anch ju lak'achak'an Jerusalén ju lai ac'alh lak'ayana' ju Dios.
[21] Pus ju Jesús chani lhik'alhtailh:
—Chako'ulh aq'uilac'a'ininch ju acjunan. Camina' avilhchan ni jantu at'ilak'ayat'it ju
xapai Dios nin yuchi ju ani lactalhpa nin anch ju lak'achak'an Jerusalén. [22] Ju uxijnan
jantu c'ats'ayat'it tuch'i ju lak'ayayat'it. Ju quijnan icc'atsayau tuchi ju iclak'ayayau ni
laquilhiquijnan ju israelitanin icjuntau ju ca'alina' ju amak'alhtaxtunu'. [23] Cachinach
ju avilhchan ju vasalh nomputun ni xak'ai ju xapai Dios catanonach la'ixlhichux
ix'alhunut'an chai calak'ayaya' tachi ju k'achani ju yuchi. Chai mas chavaich chunch
catalalh. Pus ju xapai Dios lacasq'uin ni cata'alilh ju lapanacni ju chunch catalak'aya. [24] Ju

Dios mati' ixlacatuna. Ju talak'ayaich ju yuchi tasq'uini ni catalak'aya la'ix'alhunut'an
chai tachi ju k'achani ju yuchi.
25 Ju chako'ulh chani juni:
—Icc'atsaich ni camina' ju noncan camalakachatachilh ju Dios. Yuchi ju talhimapaka'ui
Cristo. Chai acsni camina' ju yuchi aquintamavasalanik'oyan chux ju taxtokni.
26 Ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Quit'inch ju icCristo ju ict'achivinan.
27 Acsnich ju tachincha ju ix'amamaka'ui ju Jesús. Pus na talhamak'aninilh ni va
ixt'ajunch t'achivini' ju anu' chako'ulh ju Jesús. Para jantu xamati' ju lai casacminilh
ju laich cajunilh: "Tijuch ju sasacmi" U "Tijuch ju xalhit'ach'ivinin ju chako'ulh". 28 Pus
ju chako'ulh macau'ula ju ix'akxau chai anchokolh ju lak'achak'an. Alh alacjunini' ju
amachak'an anch. Ajunich:
29 —Ca'auch lakts'inin ju anu' lapanac ju xaquijuni tachi chun ju icnavitach. Ja jantiyu'
nu' ju Cristo ju noncan camalakachatachilh ju Dios.
30 Pus ju acsnich lana tataxtucha ju lapanacni ju lak'achak'an chai talakmilh ju Jesús.
31 Acsni tuca' ixtacha'an ju lapanacni pus ju ix'amamaka'ui ju Jesús tak'asilhijunich ju vaiti.
Tajuni:
—Amamaka'unu' avaich.
32 Para ju yuchi chani alhik'alhtailh:
—Ju quit'in alin ju tuchi ic'ui. Para ju uxijnan jantu c'ats'ayat'it tis talakxtuch.
33 Ju acsnich ju ix'amamaka'ui ju Jesús talaxak'alalh ju ixlhi'akstu'an. Talajunich:
—Ja xamati' nu' ju xalhimini ju ixvaiti.
34 Ju Jesús ajunich:
—Tachi ju uxijnan ni tachapun jun ju milacatuna'an acsni venat'it pus vana va chun ju
quit'in. Tachapun jun ju quintac'atsan acsni icnavini ju ixk'achat ju quimacaminta chai ni
acnavinik'o ju ixlhich'alhcat. 35 Chai jantu ana'unt'it ju uxijnan ni tic'acxaca' lakat'at'i
malhquiyu' tus acsni cachina' ju pa'axk'an. Iclajunau: Alac'avanant'it. Alac'ap'it'it ju
lacacuxtun. Na lacxixtach. Laich ac'axk'analh. Pus vana va chun ju ani taminta lapanacni.
Na lhu ju tak'asmatputun ixchivinti Dios chai catalaca'iyach. 36 Pus ju camavasalayach
ju quilacata alin ju ixtalhaja chai a'aktaijui lhu lapanacni ni laich catalaca'iyach chai
ca'alina' is'atsucunti'an ju conk'alhiya' tus lact'iyan. Ju p'ulhnan canona' ju chivinti
cak'achanach. Chai ju xamavasalana' ju tuchi catalaca'iya' vachu' cak'achana'. 37 Ju
ani chivinti mavasalai ni stavasalanti tachi ju noncan: "Pumatam ju ach'ananan. Chai
apumatam ju ca'axk'anana'". 38 Quit'in ju xaclamalakachayau ju axk'anti junta jantu
uxijnan ch'ant'at'it. Ju chunch nomputun ni ali'in ju p'ulhnan tanajunta ju chivinti ju
quilacata chai uxijnan ju xa'amavasalanin ju chivinti unt'at'it chai quintalhilaksilh lhu ju
lapanacni.
39 Na lhu ju amachak'an Samaria talhilaca'alh ju Jesús va ixlaca'atalh ju ixchivinti
ju anu' chako'ulh acsni ajunilh: "Ju yuchi quijonk'och chux tuchi icnavitach". 40 Pus
ju amachak'an Samaria acsni talak'alh junta ixvilhcha ju Jesús tatapaininilh ni ca'alh
tsucunu' pants'iquis ju la'ixlak'achak'an'an. Pus ju Jesús anch tolhcha lakat'ui avilhchan.
41 Pus acsnich ju palai lhu talhilaca'alh ju Jesús ni tak'asmatnilh is'akstu'an ju ixchivinti.
42 Chanich tajuni ju chako'ulh:
—Ju chavai jantuch va laminchivinti ju iclaca'iyauch. Ju chavai qui'akstu quinc'an
xack'asmat'au ju ixchivinti ju ani ya lapanac chai icc'atsayau ni slivasalh ni yuchach ju
Cristo ju ani ya ju noncan ni camalakachatachilh ju Dios. Yuchi ju ca'amak'alhtaxtuya' ju
lapanacni ju ani lacamunutpa'.

Ju Jesús c'uch'u ju ists'alh ju xak'ai

43 Ju ixlhilakat'utu avilhchan taxtulh ju Jesús ju anch lak'achak'an. Alhch ju laxa'estado
Galilea. 44 Va is'akstu ju Jesús chani ixnajunta:
—Ju tam lapanac ju najun ixchivinti Dios jantu tu'u' lhiulacan ju la'ixt'un.

45 Acsni cha'alh ju xa'estado Galilea pus ju amachak'an anch va lhik'achach
ta'amaklhtayanalh ju Jesús ni ixtalakts'intach tachi chun ju lhamak'an ju ixnavitacha
ju lak'achak'an Jerusalén acsni c'atanicanchalh ju anch. Ju amachak'an Galilea vachuch
ixtamakquilata junta alilh c'atan.
46 Chai aktam anchokopa ju Jesús ju lak'achak'an Caná lhiGalilea junta ixlak'oxitacha ju
xcan ju lapala vino. Chai ju ists'alh ju pumatam xak'ai ixmacha lak'achak'an Capernaum.
Va ixtak'ank'ai. 47 Pus ju anu' lapanac k'asmatlh ni taxtutachalh ju Jesús ju xa'estado
Judea. Chai c'atsalh ni cachinach ju xa'estado Galilea. Pus ju anu' lapanac lak'alh ju Jesús.
Tapaininilh ni ca'alh chai palaich canavi ju ists'alh ni va ixt'ajunch nini'. 48 Ju acsnich ju
Jesús juni:
—Jantu tavanan lai lac'a'iyat'it ni jantu lakts'inat'it tu'u' ixpulaca'ican chai ju tu'u'
lhamak'an.
49 Chai ju anu' xak'ai junich ju Jesús:
—Qui'amigo ap'it'ich lakts'ini' ju quints'alh ni tuca' ni.
50 Pus ju Jesús junich:
—A'inchich. Palaich junita ju mints'alh.
Pus ju anu' lapanac laca'inilh ju ixchivinti ju Jesús ju tuchi junilh chai anchokolh
la'ixchaka'. 51 Chai acsni ix'anta ju lacati pus taquipakxtokchilh ju ixlapanacni.
Taquimac'atsanichilhch ni palaich ju ists'alh. 52 Chai ju anu' xapai tak'ank'an asacmich
ju ixlapanacni tuchi horach ju palai xajun ju ists'alh. Chai ju xalapanacni tajunich:
—Cutanch. Lakatam hora atok'oxana' ju macaulh ju scacat.
53 Pus ju xapai tak'ank'an lana machakxa ni acsnich hora ju naulh ju Jesús ni palaich ju
is'ask'at'a. Pus ju anu' lapanac chai chux ju ixtatanumanalh la'ixchaka' lana talhilaca'alh
ju Jesús.
54 Acsni taxtucha ju laxa'estado Judea ju Jesús pus cha'anchokolh ju laxa'estado Galilea.
Chai yuchach ju ani ju ixlhilakat'uich ixpulaca'ican ju navi ju Jesús ju laxa'estado Galilea.

5

Junta ixvi xcan anch ixma ju va ixlakatumi

1 Acsni tapasalh ju ani taxtokni pus ju Jesús alh ju lak'achak'an Jerusalén chai ju
acsni ixc'atan'an ixjunita ju israelitanin. 2 Ju lak'achak'an Jerusalén ix'alin lakatam
malhtich junta ix'apumanucan ju borregojni. Chai anch ixvi lakatam tanque ju ixjuncan
lacalhihebreo Betesda. Chai ix'alin lakaquis samakspa'. 3 Ju anch na lhu ix'amamacanta
ju tak'ank'anin. Ju ali'in va alak'ach'ix ixtajunita. Ju ali'in va ixch'antak'alhita. Ju
ali' va ixtaxixta la'ixlacatuna'an. Sich yu'unch ju ixtapacxanch ni calucunulh ju xcan.
4 Aktamixnin pumatam anquilh ixmalucuni ju anu' xcan. Chai ju p'ulhnan catajuya' ju
lacatanque acsni lucununtach ju xcan pus palai ixjun mas va tuchi tak'ank'at cach'apalh.
5 Chai ixma pumatam lapanac ju ixpacxanta ixtak'ank'at lakap'uxamcautsajin c'ata. 6 Ju
Jesús lakts'ilh junta ixma. Chai c'atsalh ni na mak'aniya tak'ank'at ju ixch'apata. Pus
junich:
—Ja lac'asq'uin ni palai a'unt'i.
7 Pus ak'alhtayanalh ju anu' tak'ank'an. Junich:
—Qui'amigo mati' xamati' ju lai aquimuju ju lacxcan acsni t'ajun lucunu'. Acsni
ictajuputun ju quit'in ak'antamch tajumapa.
8 Ju Jesús junich:
—Ak'ost'a'ulhch. Asact'ich ju mimputaman chai alht'anch.
9 Ju acsnich lana palai va ju lapanac. Saclh ju ixputaman chai alhtanalh. Ju acsnich
avilhchan pa'astacni ixjunita. 10 Ju acsnich ju xalack'ajin israelitanin chani tajuni ju anu'
tak'ank'an ixjunita:
—Ju chavai avilhchan pa'astacni junita. Jantu lhijun lacalhamap'aksin ni lai ac'uc'a ju
mimputaman.
11 Pus ju tak'ank'an ixjunita alack'alhtailich. Ajunich:
—Ju palai xaquinavi is'akstu ju xaquijuni ni acsaclh ju quimputaman chai ac'alhtanalh.

12 Pus palai taquilhasacmi. Tajuni:
—Tis chavaich ju xajunan ni asact'ich ju mimputaman chai alht'anch.
13 Pus ju anu' ju palai ixnavicanta jantu ismispai tichi chavaich ju palai ixnavita. Ju Jesús
ixmakpulacnat'ajun la'ixtalhavat lapanacni ju ixtayanalh anch. 14 Chai ju astan lacpujitat
ju t'alapakxtoklh ju Jesús ju anu' ixc'uch'uta. Chai junich:
—Alakts'ich. Palaich unit'a. Tun alact'u'unump'alh. Tun palai macxcai camilh ju
mimak'alhk'ajnat.
15 Ju anu' lapanac alh ajunini' ju xalack'ajin israelitanin ni yuchach ju Jesús ju palai
ixnavita. 16 Pus ixlhiyuchach talhixcailich ju Jesús ju xalack'ajin israelitanin. Chai
ixtalhimakniputunch ni ixnavich ju ani taxtokni ju va avilhchan pa'astacni. 17 Ju Jesús
ak'alhtayanalh:
—Ju quimpai tus chavai ju ch'alhcatnan. Chai vachu' ju quit'in icch'alhcatnan.
18 Pus acsnich ju palai ixtalhimakniputun ju israelitanin ju Jesús. Para jantu va
yuchi ju ixtalhimakniputun ni va ch'alhcatnalh ju anu' avilhchan pa'astacni para vachu'
ixlaca'atalh ni va ixnajunch ni Dios ju ixpai. Ju chunch ixnomputun ni va ixt'achunchach
ixjunita ju Dios.

Ixpu'ucxtin ists'alh Dios

19 Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich:
—Slivasalh ju iclajunau. Ju quit'in ni va icsa'ask'at'a pus jantu lai icnavi tu'u' ju va
laqui'akstu. Yuchi ju icnavich ju icmaklakts'inch ju quimpai. Ju chunch tachi chun ju
navi ju quimpai vachuch yuchi ju icnavi ni ists'alh ju quit'in. 20 Ju quimpai na quimapaini
ni ists'alh ju quit'in. Chai quimalacasunik'ojuta tachi chun ju taxtokni ju navi ju yuchi.
Chai aquimalacasuniya' palai k'ai lhamak'an ni laich alhamak'aninina'it'it. 21 Tachi ju
quimpai ni lai malok'oni ju nitach chai xtaknichokoi ju is'atsucunti pus chunchach
vachu' ju quit'in ni ists'alh icjunita. Vachu' lai acxtakniya' ju is'atsucunti va tichi
chavaich ju acxtakniputunach. 22 Ju quimpai jantu lakts'intanui xamati'. Para quixtaknita
quimpuxak'ai ni lai ac'alakts'intanu ju lapanacni. 23 Pus yuchi aquintalhilak'ayayach tachi
chun ju lapanacni tachi ju talak'ayaich ju quimpai. Ju jantu quilak'ayai ju quit'in ni ists'alh
icjunita pus sin quimpai jantu lak'ayai ni yuchi ju quimalakachatachilh.
24 Slivasalh ju iclajunau. Ju cak'asmat'a' ju quinchivinti chai ju calhilaca'anach tichi
chavaich ju quimalakachatachilh pus alinch is'atsucunti jonk'alhita lact'iyan. Ju yuchi
jantuch calakts'intanucana' ixlacata ixtalak'alhin. Chai jantu cati'alh junta jonk'alhita
mak'alhk'ajnat. Alai tus chavai lana alinch is'atsucunti ju conk'alhiyanta tus lact'iyan.
25 Slivasalh ju iclajunau. Ju atipu'anta u mas chavai ju jantuca' talhilaksi ju Dios aquin-
tak'asmatniyach ju quinchivinti ni ists'alh ju Dios ju quit'in. Chai tachi chun ju aquin-
tak'asmatniyach catatsucuchokoyach. 26 Tachi ju quimpai ni lai axtakni ju is'atsucunti'an
ju lapanacni pus chunchach vachu' ju quit'in ni ists'alh icjunita. Ju yuchi quixtaknita ju
quintachaput ni lai ac'axtakniya' is'atsucunti'an ju lapanacni. 27 Pus vachuch quixtaknilh
ju quimpok'ai ni laich ic'alakts'intanui ju lapanacni ni quit'inch ju quimalakachatachilh ju
Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. 28 Jantu alhamak'aninint'it ju ani. Camina' ju avilhchan
acsni catak'asmat'ach ju quinchivinti tachi chun ju ta'acnununta. 29 Chai catata'acxtuyach.
Ju tanavita k'ox ca'axtaknicanach is'atsucunti'an jonk'alhita lact'iyan. Ju tanavita ju
talak'alhin ca'axtaknicanach ixmak'alhk'ajnat'an junta jonk'alhita.

Ixnonin ixlacata ju Cristo

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ajunilh ju ist'a'israelitanin:
30 —Jantu lai icnavi tu'u' ju va qui'akstu. Tachi ju icjuncanch chunchach ju icmuc'ai
ju talak'alhin. Chai mas icmuc'ai ju talak'alhin ju quit'in para soknic'a ju icnavi
ni jantu va quink'achat qui'akstu icpuxcajui. Va yuchi ju quimpai icnaviniputun ju
ixk'achat ni yuchi ju quimacaminta. 31 Pus ni va qui'akstu cava ju icnajun ni icxak'ai
pus ju quinchivinti jantu ca'ixlhitapalalh. 32 Para alin pumatam ju xt'ak'a ju chivinti ju
quilacata. Chai icc'atsai ni stavasalanti ju tuchi najun. 33 Chai uxijnan mi'akstu'an ju

malak'ach'anit'it pumatam ju Xivan ju amakpaxana' ni caquilhasacmi ta lhijunitach. Chai
ju yuchi tajunin ju istavasalanti. [34] Pus ju quit'in jantu tu'u' iclhiulai ju va ixchivinti
lapanac. Ju iclapujunauch ju ani ts'a ma laich at'ak'alht'axt'ut'it ju uxijnan. [35] Ju Xivan
tachi maclhcu ixjunita ju maktaji chai mapulhcui. Ju uxijnan lhik'ach'ant'it pants'iquis
ni ixtamapulhcuniyan lamintac'atsan'an. [36] Para ju lhamak'an ju icnavi putasui tichi
chavaich ju quit'in. Ju yuchi palai lhitapalai. Palai jantu ju tuchi quilhichivinilh ju Xivan.
Ju quimpai quixtaknilh ju ixlhich'alhcat ni acnavinik'o. Chai ju anu' lhich'alhcat ju icnavi
yuchach ju putasui tichi chavaich ju quit'in ni quimpai ju quimalakachatachilh. [37] Chai
quimpai ju xaquimalakachayachilh yuchi ju xtakta ju chivinti ju quilacata. Ju uxijnan
jantu tavanan k'asmat'at'it ju ixchivinti nin alakts'int'it ta yu junitach. [38] Ju uxijnan
jantu p'acxant'at'it ju ixchivinti lami'alhunut'an va ixlacata ni jantu quilaquiclaca'iyau
mas yuchi ju quimalakachatachilh. [39] Tasq'uini ni alhit'amak'a'ut'it k'ox ju ixchivinti
Dios ni nonat'itch ni anch ju alhit'a'uya'it'it ju atsucunti ju conk'alhiyanta tus lact'iyan.
Chai alhit'a'uya'it'it ni vana anch quilhichivinin quilacata. [40] Para ju uxijnan jantu
t'amp'ut'unat'it ju laquimacni ni laich ap'acxant'it ju mi'atsucunti'an ju jonk'alhita.
[41] Ju quit'in jantu iclacasq'uin ni canaulh ju va tam lapanac ni icxak'ai. [42] Icc'atsai ni
jantu map'ainiyat'it ju Dios lami'alhunut'an ju uxijnan. [43] Ju quit'in la'ixtapaka'ut ju
quimpai icminta. Chai jantu tu'u' quilalhiulayau. Para ni apumatam camilh la'ixtapaka'ut
is'akstu pus ju yuchi na tu'u' alhiulaya'it'it. [44] Tas laich aquilalhilaca'iniyau ju quit'in ni
va lamilhi'akstu'an ju la'unat'it ni na xalack'ajin unt'at'it. Jantu lac'asq'uinat'it ni Dios
ju canaulh ni xalack'ajin unt'at'it. [45] Tun va ana'unt'it ni quit'in ju iclachivimak'anau ju
la'ix'ucxlacapu' ju quimpai. Alin tichi chavaich ju tachivimak'anan. Yuchi ju ixjuncan
Moisés mas yuchi ju lhilac'ap'inat'it ju uxijnan. [46] Ju uxijnan ni vasalh cava ixlac'a'init'it
ju Moisés pus vachu' xaquilalaca'iniuch ju quit'in ni quilhi'ats'oknunta quilacata ju yuchi.
[47] Para ni jantu lac'a'iyat'it ju is'ats'oknut ju Moisés tas alhilac'a'iya'it'itch ju quinchivinti.

6

Lakaquis milh ju amava ju Jesús

[1] Astan ju Jesús alh ju lhimak'antacutni ju atants'in Galilea junta vachu' juncan
Tiberias. [2] Na lhu lapanacni tach'ak'ok'alh ju Jesús ni ixtalakts'inch ju lhamak'an ju
ix'anavini ju tak'ank'anin. [3] Pus ju Jesús alh ju lactalhpa chai anch alact'atolhcha ju
ix'amamaka'ui. [4] Quilhpaminta ixc'atan'an ixjunita ju ist'a'israelitanin acsni ixpupas-
taccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju
mak'aniya israelitanin. [5] Acsni laca'anchokolh ju Jesús junta pumilh pus lakts'ilh ni na
lhu ixtaminta ju lapanacni. Pus ju Jesús junich ju Pilipe:

—Tas anchach ju lai catama'u ju vaiti ni camavauch ju lapanacni.

[6] Para ju chunch punaulh ju Jesús va ixpulakts'intanuputun ju Pilipe. Ju Jesús is'akstu
isc'atsai tuchi ju canaviya'. [7] Pus ak'alhtayanalh ju Pilipe. Najunch:

—Mas aclhitamaulh ju vaiti xatalhaja lakat'ui cientos avilhchan ca jantu catitalhilalh
mas va lacts'unin ju ac'axtaknilh ju lapanacni.

[8] Pus ju pumatam ixtamamaka'un isp'isek'e ju Simón Pitalu' ixjunita. Ju yuchi ixjuncan
Tilix. Ju yuchi junilh ju Jesús:

[9] —Ani ya pumatam ts'alh ju ch'apata aksquis xavati cebada chai lakat'ui pamata. Va
yuchi ni va lacats'unin. Ju lapanacni na ilhu'an.

[10] Ju acsnich ju Jesús ajunich ju ix'amamaka'ui:

—A'unit'itch ju lapanacni ni catatavilhch.

Pus na ixma ats'in junta tatavilhch ju lapanacni. Ixtacha'anta lakaquis milh jok'atni.
[11] Ju Jesús acsni ch'apalh ju anu' vati pus xtaknilh lhak'ailakts'iuch ju Dios. Astan ju
axtaknilh ju ix'amamaka'ui. Pus ju anuch ix'amamaka'ui tamakpitsilh la'ixtalhavat
lapanacni ju ixtavilanalhch lacats'inan. Vana va chun navicalh ju pamata. Chai ta'ulhch
tachi ju talacasq'uilhch. [12] Acsni talhilalhch pus ju Jesús ajunich ju ix'amamaka'ui:

—Asact'itch ju vaiti ju xajacha. Ju chunch jantu tu'u' cats'ank'aya'.

13 Pus acsni tasaclh cha'alh lakacaut'ui tank'alin ju xajchalh ju anu' aksquis xavati
cebada. Yuchi ju tamaxajnichalh ju ta'ulh ju ixtalhavat lapanacni. 14 Ju anuch lapanacni
acsni talakts'ilh ju anu' lhamak'an ju navilh ju Jesús pus tanaulh:
—Ju ani slivasalh ca yuchach ju anu' lapanac ju caminach nona' ixchivinti Dios ju ani
lacamunutpa'.
15 Ju Jesús acsni machakxalh ni va tap'astu ixtanaviputun k'ai ucxtin pus alack'osmak'alh
ju lapanacni. Alh tolhna' lactalhpa.

Ju Jesús alhtanalh la'ix'ucxni xcan

16 Acsni ixt'ajunch tok'oxana' pus ta'alh ju laca'atants'in ju ix'amamaka'ui ju Jesús.
17 Chai tataju ju lacabarco. Va ixta'amputunch lhimak'antacutni ju atants'in junta
ixvilhcha ju lak'achak'an Capernaum. Pus tamaklhtats'islich ju laca'atants'in chai ju Jesús
ju acsni tuca' sip ixlai. 18 Pus ju xcan na p'as ixt'ajun lucunu' ni na p'as ixlai ju k'ai
un. 19 Acsni ta'alhtanalh tachi lakaquis u lakachaxan kilometro pus talakts'istuclich ju
Jesús ni ix'alhtanamintach la'ix'ucxni xcan. Vaninch ixminta ju lacabarco. Pus lana na
tatalhanalh. 20 Para ju Jesús ajunich:
—Quit'in. Jantu aquilatalhoniu.
21 Ju acsnich va lhik'ach ta'amaklhtayanalh ju lacabarco. Pus lana va ts'alhti tacutcha ju
barco. Tacha'alh ju anu' lacat'un junta ixta'anta.

Ju lapanacni na ixtapuxcajui ju Jesús

22 Ni tuncunchokopa ju anu' lapanacni ju tatamacontolhcha ixlhilak'antacutni ju
atants'in tapastaclich ni va lakatam ixjunita ju barco. Chai ixtalakts'inch ju Jesús ni
jantu alact'a'alh ju ix'amamaka'ui acsni ta'alh ju lacabarco. Para va is'akstu'an ju ta'alh.
23 Para ju ali' barco tamincha ju lak'achak'an Tiberias. Ta'astacnalh vanin junta ixtakta
lak'ailakts'iuch ju Dios ju Jesús junta amavalh ju lapanacni. 24 Pus ju lapanacni acsni
talakts'ilh ni jantu anch ixvi ju Jesús nin yu'unch ju ix'amamaka'ui pus vachu' tatajulh
ju yu'unch ju lacabarco. Taminchokolh ju lak'achak'an Capernaum. Va ixtapuxcajui ju
Jesús.

Ju Jesús tachi xavaiti atsucunti junita

25 Acsni talhitaju ju Jesús ju lhimak'antacutni ju atants'in tajuni:
—Amamaka'unu' tas vananch ju xach'it'an ju ani.
26 Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich:
—Slivasalh ju iclajunau. Ju uxijnan quilalhipuxcoyau ni ut'it ju vati chai lhilat'it.
Jantiyu' quilalhich'ak'ok'ayau ni lakts'int'at'it ju lhamak'an. 27 Tun t'ich'alhc'atnant'it va
ixlacata ju vaiti ju va tak'alhi. Para ach'alhc'atnant'it ixlacata ju tumpa vaiti ju xt'ak'a ju
atsucunti jonk'alhi. Yuchach ju aclaxtakniyau ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios
ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai quimpai Dios ju xaquixtakni ju quintachaput ni laich
acxtaklh ju anu' vaiti.
28 Pus tajunich ju Jesús:
—Tijuch ju acnaviyau ni laich acnaviu ju ixlhich'alhcat ju Dios.
29 Ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich:
—Yuchach ju ani ju ixlhich'alhcat ju Dios ni aquilalhilaca'au ju quit'in ju quimacaminta
ju Dios.
30 Ju acsnich tajunich:
—Pus tijuch ju lai aquilamalacasuniyau chai laich aclakts'inau chai laich aclapu-
laca'iniyauch ju uxint'i. Tijuch ju lai navi ju uxint'i. 31 Ju quilacpai'an ju mak'anch
ixtat'ajun ta'ulh ju anu' ju ixjuncan mana junta aseknic'a. Chunch ju tapasalh tachi ju
ts'okcanta junta najun: “Lact'iyan ju amacaminicancha ju vati. Chai ta'ulh”.
32 Pus ju Jesús ajunich:
—Slivasalh ju iclajunau. Jantiyu' ju Moisés ju xataxtakniyan ju xavati ju lact'iyan. Va
yuchi ju quimpai ju taxtakniyan ju anu' tachi vati ju xaminacha lact'iyan ju xt'ak'a ju
stavasalanti atsucunti. 33 Ju vati ju xt'ak'a ju Dios yuchi ju anu' ju mincha lact'iyan chai
axtakni is'atsucunti'an ju lapanacni.

34 Tajunich:
—Qui'amigo pus va tachi aquilaxtakniyauch ju ani vati.
35 Pus ju Jesús ajunich:
—Quit'inch ju xavati ju xt'ak'a atsucunti jonk'alhi. Ju minta laquimacni jantuch tavanan cachavana' la'ixtac'atsan. Ju quilhilaca'antach quit'in jantuch tavanan caquicxix-chokoya' ju la'is'atsucunti. 36 Pus anich iclajunau. Mas quilalakts'inauch jantu lac'a'iyat'it.
37 Tachi chun ju lapanacni ju quixtaknita ju quimpai aquilakminach ju quit'in. Chai ju minta laquimacni jantu tavanan actixcomak'alh. 38 Yuchi iclhitaxtucha ju lact'iyan ni acnaviniyach ixk'achat ju quimacaminta. Jantiyu' ni acnavilh ju quink'achat qui'akstu.
39 Yuchach ju ani ju ixk'achat ju quimacaminta. Tachi chun ju lapanacni ju quixtaknita ju yuchi jantu actimak'ats'ank'a xamati'. Para ac'amalok'onichokoya' ju la'ix'aclanti ju lacamunutpa'. 40 Yuchach ju ani ju ixk'achat ju quimpai. Tachi chun ju quilakts'in ni ists'alh Dios ju quit'in chai quilhilaca'anch pus ca'alina' ju is'atsucunti jonk'alhita. Chai quit'inch ju acmacxtuchokoya' la'ix'aninti ju la'ix'aclanti ju lacamunutpa'.
41 Ju acsnich ju israelitanin macxcai chivinti talhichivinilh ju Jesús ixlacata tuchi ixnajun acsni tavanan naulh ni yuchach ju xavati ju xamincha lact'iyan. 42 Ixtanajunch:
—Ju ani ja jantiyu' ju Jesús ju ists'alh José. Ju ixpai chai ixnati mispayau ju quijnan'an. Tas laich lhinajun: “Ju quit'in lact'iyan xacminacha”.
43 Pus ju Jesús ak'alhtayanalh. Ajunich:
—Jantu ana'unt'it macxcai chivinti ju uxijnan. 44 Jantu xamati' lai quilakmin ju quit'in ni jantu cak'ailhimilh laquimacni ju quimpai ju quimacaminta. Chai acmalok'onichokoya' la'ix'aclanti ju lacamunutpa'. 45 Chani tats'ok'ula ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ju ixchivinti Dios. Tanaulh: “Dios ju camalanik'oya' tachi chun ju lapanacni”. Pus ju quit'in icnajun ni tachi chun ju tak'asmatni ixchivinti ju quimpai chai talani tuchi malani ju yuchi pus cataminach laquimacni.
46 Jantu icnomputun ni xamati' lakts'inta ju quimpai. Va quit'in ju iclakts'inta ni la'ixmacni yuchi ju xactaxtuyacha. Quit'inch ju iclakts'inta ju quimpai. 47 Slivasalh ju iclajunau. Ju quilhilaca'anch quit'in alinch is'atsucunti jonk'alhita lact'iyan. 48 Quit'inch ju xavati ju xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita. 49 Ju mak'aniya milacpai'an mas ta'ulh ju anu' ju mana ixjuncan junta aseknic'a para tanilh. 50 Quit'inch ju icxavati ju xacminacha lact'iyan. Chai ni xamati' ca'amaklhtayanana' ju qui'acanit tachi acsni amaklhtayanan-can ju tu'u' vaiti pus jantu cati'alh junta maktaik'alhita ju jipi. Yuchi iclhimilh ju quit'in ju ani. 51 Quit'in ju icxavati ju xt'ak'a atsucunti chai xacminacha lact'iyan. Ni xamati' ca'amaklhtayanana' ju qui'acanit tachi acsni amaklhtayanancan ju tu'u' vaiti pus ca'alinanta is'atsucunti jonk'alhita lact'iyan. Chai ju anu' vati ju acxt'ak'a' yuchi ju quilacatuna ju acxt'ak'a'. Yuchi ju laich capu'alina' is'atsucunti'an ju lapanacni ju lact'iyan.
52 Pus ju acsni ju israelitanin ixtalaclak'aji ju sia yu'unch. Ixtanajun:
—Tas laich aquintalhixtakniyan ju ix'acanit tachi acsni xtakcan tu'u' vaiti.
53 Pus ju Jesús ajunich:
—Slivasalh ju iclajunau. Ni jantu amaklht'ayanana'it'it ju qui'acanit tachi acsni amaklhtayanancan tu'u' vaiti chai ni jantu amaklht'ayanana'it'it ju qui'ac'alhni tachi acsni amaklhtayanancan tu'u' xcan pus jantu p'acxanat'it mi'atsucunti'an jonk'alhita ju lact'iyan. 54 Pus ju amaklhtayanan ju qui'acanit tachi tu'u' vaiti chai ju amaklhtayanan ju qui'ac'alhni tachi ju tu'u' xcan pus alinch ju is'atsucunti jonk'alhita. Chai quit'inch ju ac-macxtuchokoya' la'ix'aninti acsni ca'aclayach ju lacamunutpa'. 55 Ju ca'amaklhtayanana' ju qui'acanit tachi ju tu'u' vaiti chai ca'amaklhtayanana' ju qui'ac'alhni tachi ju tu'u' xcan pus capu'alinach ju istavasalanti is'atsucunti. 56 Pus ju ca'amaklhtayanana' ju qui'acanit tachi ju tu'u' vaiti chai ca'amaklhtayanana' ju qui'ac'alhni tachi ju tu'u' xcan pus t'ajunch ju laquimacni. Chai ju quit'in la'ix'alhunut yuchi ju ict'ajunch. 57 Tachi ju quimpai ju lak'ajunta ni quimacamilh chai yuchi ju quixtaknita ju qui'atsucunti pus vanach va ixt'achunch ju ani. Ju aqui'amaklhtayanana' tachi ju tu'u' vaiti pus pu'amaklhtayanan

ju is'atsucunti ju jonk'alhita. 58 Quit'in ju icxavati ju xacmincha lact'iyan. Jantu chun
tachi ju anu' ju ta'ulh ju mak'aniya milacpai'an. Ju yu'unch mas ta'ulh ju anu' vati ju
mana ixjuncan jantu anch ju tapulhitaju is'atsucunti'an ju jonk'alhita tus lact'iyan. Para
ju aqui'amaklhtayanana' tachi ju amaklhtayanancan tu'u' vaiti pus ca'alina' is'atsucunti
jonk'alhita.
59 Ju Jesús noncha ju ani taxtokni laxapujitat lak'achak'an Capernaum acsni ixt'ajun
amalanini' ixlacata Dios.

Lhichivincan ju atsucunti jonk'alhita

60 Pus ju ali'in ix'amamaka'ui ju Jesús acsni tak'asmatlh ju ani chivinti tanaulh:
—Na ts'inq'ui ju ani chivinti. Tis chavaich ju laich camuctaxtu ju chunch chivinti.
61 Pus ju Jesús ni c'atsa ju la'ix'alhunut ni jantu k'ox ixtalhiulai ju ani chivinti ju
ix'amamaka'ui pus ajunich:
—Ja jantu lai ch'ixat'it ju ani chivinti. 62 T'as anona'it'it ni aquilalakts'inau ni
acta'akst'achokoya' junta xacvilhcha p'ulhnan. 63 Pus ju Spiritu Santu yuchi ju xt'ak'a
ju atsucunti jonk'alhita. Ju tu'u' ixlacata ju quilacatuna'an jantu lai xt'ak'a ju atsucunti
jonk'alhi tus lact'iyan. Ju chivinti ju iclamavasalaniyau pus ixlacata ju mi'alhunut'an
junita chai yuchach ju xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita. 64 Para alin ju milhi'uxijnan'an ju
jantu talaca'i.
Pus ju Jesús isc'atsai tus la'ixputai'ulacan tichi chavaich ju jantu catalaca'iya' chai tichi
chavaich ju camak'axtaknana'. 65 Pus najunch:
—Yuchi iclalhijunau ni jantu lai xamati' quilakmin ni jantu xtaknita ju chun atalac-
past'ac'at ju quimpai.
66 Ju acsnich na lhu ju ix'amamaka'ui ju Jesús jantu tach'ak'ok'ak'alhiputulh. Lana
tamacoyaulh ju yuchi. 67 Ju acsnich ju Jesús alacjunich ju ixpumacaut'ui'an:
—Ja vachu' p'imp'ut'unat'it ju uxijnan.
68 Ak'alhtayanalh ju Pitalu' ju ixjuncan Simón. Junich:
—Qui'ucxtin tis chavaich ju lai aclak'anauch ni uxint'i ju p'acxant'a ju chivinti ju xt'ak'a
ju atsucunti jonk'alhita. 69 Ju quijnan iclaca'iyauch chai iclamispayauch ni uxint'ich ju
Cristo'at. Ists'alh'at Dios ju lak'ajunta.
70 Pus ju Jesús alack'alhtailh:
—Ja jantu quit'in ju iclalhca'ulatau ju mimpumacaut'ui'an. Chai pumatam ju
milhi'uxijnan'an valhch ixlapanac ju lhacaticuru.
71 Yuchach ju ixlhichivincan ju Judas ists'alh ju Simón Iscariote ni yuchach ju ca-
mak'axtaknana'. Yuchi ju pumatam ju ixlhipumacaut'ui'an ixjunita.

7

Jantu tavanan lai talaca'i ju is'ap'isek'en ju Jesús

1 Acsni tapasalhch ju ani taxtokni pus ju Jesús lac'antsuculhch junta lacvi
lak'achak'anixni ju laxa'estado Galilea. Jantu ix'amputun amalanini' ju laxa'estado
Judea ni va ixtamakniputun ju ist'a'israelitanin. 2 Chai vaninch ixjunita ju ixc'atan'an
ju israelitanin acsni ixtat'ajun va la'ixpac'ats'a'an. 3 Pus ju is'ap'isek'en ju Jesús chanich
tajuni:
—At'axt'uch ju ani. Ap'inchich ju laxa'estado Judea. Ju chunch ni laich cata-
lakts'inanta ju mi'amamaka'unti amachak'an anch ju tuch'i laich navi. 4 Ju tam lapanac ni
jumputunch tachi tam xak'ai pus jantu va catatank'anu. Pus ni laich navi ju ani taxtokni
amalac'asunik'och tachi chun ju lak'achak'anixni.
5 Nin yu'unch ju is'ap'isek'en jantu ixtalhilaca'an ju Jesús. 6 Pus ajunich ju Jesús:
—Tuca' chin ju avilhchan ju iclhcanicanta. Para ju uxijnan va tuchi horach lai naviyat'it
ju p'ast'ac'at'it. 7 Ju lapanacni ju ani lacamunutpa' jantu lai talhits'i'inan ju uxijnan. Para
ju quit'in yuchi jantu quintalhilakts'imputun ni ic'ajuni ni na macxcai ju tanavi. 8 Ju
uxijnan ap'inchit'itch junta lai c'atan. Ju quit'in tuca' lai acti'alh ju anch ni jantuca' chin
ju avilhchan ju iclhcanicanta.

[9] Acsni ajunilh ju ani chivinti pus tavilhca' ju Jesús ju xa'estado Galilea.

Ju Jesús ix'ucxunt'ajun ju laxac'atan acsni ixtat'ajun la'ixlacpac'ats'a'an

[10] Acsni ta'alh ju is'ap'isek'en pus astan alh ju Jesús junta lai c'atan. Jantu lacatalhavat ju alh. Tachi ju va jantu ixlacasq'uin ni xamati' cac'atsa. [11] Pus ju israelitanin ixtapuxcajuich ju Jesús junta lai c'atan. Ixtanajunch:

—Ta xa'anch nu' ju anu' lapanac.

[12] Ju ixlacata ju Jesús na lhu ix'alin ju chivinti ju va sek ixtanajun ju lapanacni. Ju ali'in ixtanajunch ni na k'ox lapanac ju yuchi.

Ju ali'in ixtanajun:

—Jantu vasalh k'ox lapanac. Va a'okxchok'oi ju lapanacni.

[13] Pus ju anuch lapanacni ni va ixtatalhonich ju xa'ucxtinin ju israelitanin pus va sek ixtalhichivinin ixlacata ju Jesús.

[14] Acsni cha'alh paitat c'atan ju Jesús alh ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai tsuculh amalanini'. [15] Pus va ixtalhamak'aninin ju ist'a'israelitanin. Ixtanajunch:

—Ju ani tas lhimispaich ju atalaninti ni jantu xamati' xamalani.

[16] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Alacjuni:

—Ju tuchi ic'amalaninin jantu qui'anu'. Ix'anu' ju xaquimacamin. [17] Ni xamati' naviputun ixk'achat ju Dios pus cac'atsayach ta anchach ju xaminacha ju ani atalaninti. U Dios ju xaquixtakni u va laqui'akstu ju icnajun. [18] Ju va la'is'akstu najun ju tu'u' va lacasq'uin ni catanaulh ju lapanacni ni xak'ai ju yuchi. Para ju lacasq'uin ni catanaulh ju lapanacni ni yuchi ju xak'ai ju tichi macaminta pus yuchi ju najun ju stavasalanti. Matich ju a'okxchok'onti la'ixmacni ju yuchi.

[19] Vasalh ni taxtaknitan ju lhamap'aksin ju Moisés. Para nin tachi pumatam ju milhi'uxijnan ju lai stunin camuctaxtuk'o ju anu' lhamap'aksin. Tajuch ni va quila-makniputunauch ju quit'in.

[20] Chai ta'ak'alhtayanalh ju lapanacni. Tajunich:

—Va p'acxant'a lhacaticuru. Tis chavaich ju makniputunan.

[21] Pus ju Jesús ak'alhtailh:

—Va lakatam lhamak'an xacnavi. Chai minchux'an va lhamak'anininat'it. [22] Slivasalh ni Moisés ju xtakta ju lhamap'aksin ixlacata ju ach'uc'unti. Chai ju avilhchan pa'astacni vana acsni ju ch'uc'uniyat'it ix'axt'ak'a ju tam ts'alh. Jantiyu' ju Moisés ju p'ulhnan naulh ni cach'uc'ucalh ju tam ts'alh. Yu'unch ju mak'aniya lapanacni ju p'ulhnanch tanavilh ju chunch. [23] Mas avilhchan pa'astacni ch'uc'ucanch ju tam ts'alh va ixlacata ni acsni ju uctaxtui tachi ju lhca'ulai ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés. Ni naviyat'it chunch tajuch ni va quilalhixcayauch ni palaich xacnavi ju anu' lapanac ju acs avilhchan pa'astacni. [24] Jantu a'ulanit'it ixtalak'alhin tam xamati' ni jantu p'ulhnan k'ox c'ats'ayat'it tuchi navita.

Ja yuchi ju ani ju Cristo

[25] Ju ali'in amachak'an Jerusalén ixtanajunch:

—Ja jantiyu' ju ani ju puxcocan ju tamakniputun. [26] Ju chavai ni t'ompalai chivini' la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni. Chai ju yu'unch ni jantu tu'u' tajumpalai. Ju ucxtinin ja tac'atsai nu' ni yuchi ju Cristo. [27] Para ju ani mispayauch tas amachak'ach. Acsni camina' ju Cristo jantu xamati' catimispa ta anchach ju caminanta.

[28] Pus ju Jesús p'as chivinilh acsni ixt'ajun amalanini' la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Ix'ajunich:

—Quilamispayau ju quit'in. Chai c'ats'ayat'it ta anchach ju icmintacha. Para jantu va laqui'akstu icminta. Ju quimacaminta yuchi ju najun ju stavasalanti chai ju yuchi jantu misp'ayat'it ju uxijnan. [29] Ju quit'in icmispai ju yuchi ni anch ju xacminacha. Chai yuchi ju xaquimacamin.

[30] Ju acsnich lana tapastaclich ixch'apaca. Para jantu xamati' lai ch'apalh ni tuca' ixchin ju ix'avilhchan. [31] Na lhu lapanacni talhilaca'alh ju yuchi. Ixtanajunch:

—Ju Cristo acsni camina' ja palai lhu ixpulaca'ican canaviya'. Ja palai jantu ju ani.

Ju fariseonin tamalakacha ju ixpulasiyajni ni ca'ixtach'apalh ju Jesús

32 Ju fariseonin ixtak'asmat'ach ni na ixtalhilacchivininch ju Jesús ju lapanacni. Pus ju
xalack'ajin palijni chai ju fariseonin tamalakachalh ju pulasiyajni ni cata'alh ch'apanin ju
Jesús. 33 Ju Jesús naulh:
—Va pants'iquis ju ictilat'a'ucxunt'onau. Ju astan aclak'anchokoyach ju
quimalakachatachilh. 34 Ju uxijnan aquilapuxcoyau. Para jantu lai aquilalhitajuyau.
Junta ac'ana' ju uxijnan jantu lai aquintilach'ak'ok'au.
35 Pus ju ist'a'israelitanin tanaulh va la'is'akstu'an:
—Tas anchach ju cacha'ana' ju yuchi junta jantuch lai calhitajuyau. Ja va calak'anach
ju ist'a'israelitanin ju amakpitsicanta la'ixt'un'an ju griegonin. Ja va ca'ana' amalanini' ju
griegonin. 36 Tijuch ju nomputun ju ixchivinti ni najun: "Ju uxijnan aquilapuxcoyau para
jantu aquilalhitajuyau". Ni va nompalai. Chai ni najun: "Junta ac'ana' ju uxijnan jantu lai
aquintilach'ak'ok'au".

Ju ani tachi k'ai xcan ju xt'ak'a atsucunti

37 Acsni ixlak'oputunch ju c'atan chai acsni na k'ai c'atan ixjunita pus ju Jesús taya chai
na p'as chivinilh. Naulh:
—Ni alin xamati' ju quicxixa la'ix'alhunut chach quilakmilh ju quit'in. Chach k'otlh ju
xcan ju icxt'ak'a. 38 Ju quilhilaca'anta quit'in pus cataxtuya' ju la'ix'alhunut tachi k'ai xcan
ju lak'ajunta. Tachi ju najunch laca'ats'oknut.
39 Ju Jesús ixlhichivinin ju Spiritu Santu. Yuchi ju cata'amaklhtayananach ju talhi-
laca'anta ju Jesús. Tuca' lai ixmin ju Spiritu Santu ni tuca' ix'anchokota ju lact'iyan ju
Jesús.

Quilhmact'ui tava ju lapanacni

40 Acsni tak'asmatlh ju ani chivinti pus ju ali'in la'ixtalhavat lapanacni ixtanajunch:
—Slivasalh ni yuchi ju ani ju lapanac ju najun ixchivinti Dios.
41 Ju ali'in ixtanajun:
—Ju ani yuchi ju Cristo ju noncan camalakachatachilh Dios.
Ju ali'in ixtanajun:
—Para ja laxa'estado Galilea ju caminanta ju Cristo. 42 Ja jantu najun laca'ats'oknut ni
mak'aniya is'ask'at'a David cajuna' ju Cristo. Chai anch catsucuyanta ju lak'achak'an Belén
la'ixt'un ju mak'aniya quimpai'an David.
43 Pus chunchach quilhmact'ui va ixtalhavat lapanacni va ixlacata ju Jesús. 44 Ju ali'in
ixtach'apaputunch. Para jantu xamati' lai ch'apalh.

Jantu tavanan xamati' chunch cachivinilh tachi ju ani lapanac

45 Pus ju pulasiyajni ta'anchokolh juninin ju xalack'ajin palijni chai ju fariseonin. Chai
ju yu'unch ta'asacminilh:
—Tajuch ni jantu xalhit'anat'it.
46 Pus ju pulasiyajni ta'ak'alhtayanalh:
—Jantu xamati' ju chunch chivinin tachi ju ani lapanac.
47 Ju acsnich ju fariseonin ta'ak'alhtayanalh:
—Ja vachu' va okxch'ok'oc'ant'at'it ju uxijnan. 48 Ju sia yu'unch ju xalack'ajin ja xamati'
c'u'u laca'ita. U sia yu'unch ju fariseonin ja xamati' c'u'u ju laca'ita. 49 Para ju ani tontojni
lapanacni ju jantu tamispai ju ixlhamap'aksin ju Moisés catamak'alhk'ajnana'.
50 Pus ju Nicodemo ju quilalh ts'is junta ixvi ju Jesús vachu' makfariseo ixjunita. Ju yuchi
ajunich:
51 —Ja lhijun ju quilhamap'aksin'an ni ac'ulanilh ju ixtalak'alhin tam xamati' ju jantuca'
tu'u' k'asmatnican chai ju jantuca' c'atsanican ni ca'alilh ju ixtalak'alhin.
52 Ta'ak'alhtayanalh. Tajuni ju Nicodemo:
—Ja vachu'as amachaka'at Galilea. Alac'avanch. Alakts'ina' ni jantu xamati' t'ajun
k'ostayana' ju laxa'estado Galilea ju najun ixchivinti Dios.
53 Pus tataxtulh ju lacapu'ucxtin chai pumatamin ta'alhch ju la'ixlacchaka'an.

8

Pumatam alactu'unu chako'ulh

1 Ju Jesús alh ju akstijun junta ixmacha ju lacapu'olivos. 2 Chai acsni tuncunchokopa
vats'isin anchokolh ju Jesús ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai chux ju lapanacni
talak'alh ju Jesús. Chai ju yuchi tavi chai tsuculh amalanini'. 3 Ju acsnich ju ixtalhatalanin-
inta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin chaich ju fariseonin talhiminilh pumatam
chako'ulh ju lhitajucalh ni ixt'a'alactu'unun pumatam jok'at. Ta'ulalh la'ixlacaitat junta
ixvi ju Jesús. 4 Tajunich:

—Amamaka'unu' ju ani chako'ulh lhitajucalh ni ixt'ajun t'a'alactu'unu' pumatam
jok'at. 5 Pus ju Moisés ju la'ixlhamap'aksin quintajunan ni aclacat'alhmauch ju chunchach
talai. Para ju uxint'i t'as na'unch.

6 Ju tapusacmi chunch va ixtalakts'intanuputunch ju Jesús. Ts'a ma laich ixtalhitajunilh
tu'u' ju laich catalhichivimak'alh. Para ju Jesús lana tak'entalh. Tsuculh ats'oknu'
la'ixk'elilimaca' ju lacat'un. 7 Para ni va k'asi k'asi tasacmich pus tak'oxitolhchokolh chai
ajunich:

—Pus ni alin xamati' milhi'uxijnan ju jantu ca'alactu'unulh yuchach ju p'ulhnanch
ca'alacat'alhmanalh.

8 Aktam tak'entachokopa chai tsucuchokopa ats'oknu' ju lacat'un la'ixk'elilimaca'.
9 Acsni tak'asmatlh ju naulh ju Jesús pus ju achivimak'anin taxcanilh ju ix'alhunut'an.
Pumatamin pumatamin tatsuculh taxtunin. P'ulhnan tataxtulh ju xapapanin. Chai astan
ta'alh ju paitat lapanacni. Pus va is'akstuch tavilh ju Jesús. T'atamacaulh ju chako'ulh
ju ixya la'ixlacaitat junta ixvi ju Jesús. 10 Acsni tak'oxitolhchokolh ju Jesús jantu xamati'
lakts'ilh ju achivimak'anin. Va is'akstu ju ixya ju chako'ulh. Pus junich:

—Chako'ulh tas xata'anch ju ixtachivimak'anan. Ja jantu xamati' xa'ulaniyan ju
mintalak'alhin.

11 Pus ju chako'ulh ak'alhtayanalh. Naulh:

—Jantu xamati' ji qui'ucxtin.

Pus ju Jesús junich:

—Nin quit'in jantu acti'ulanin ju mintalak'alhin. A'inchich chai jantuch ali'
alact'u'unch'ok'o.

Jesús ju lai amalacpucujui la'ixtac'atsan'an ju lapanacni

12 Ju Jesús aktam chivinchokopa. Chai ajunich ju lapanacni:

—Quit'in icjunita tachi ju tu'u' maclhcu ni icmalacpucujui la'ixtac'atsan'an ju la-
panacni. Ju aquinch'ak'ok'aya' jantu ts'is cajuna' ixtac'atsan. Acmalacpucujuniya' ju
ixtac'atsan ni laich ca'alilh ju is'atsucunti jonk'alhita.

13 Pus ju acsnich ju fariseonin tajunich:

—Va laminchivinti mi'akstu na'un ni xak'ai'at. Ju minchivinti jantu slivasalh.

14 Ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich:

—Mas ca va laquinchivinti ju icnajun ni icxak'ai para ju quinchivinti stavasalanti ni
icc'atsai ta anchach ju icmintacha chai ta anchach ju ac'anchokoya'. Para ju uxijnan
jantu c'ats'ayat'it ta anchach ju icmintacha nin ta anchach ju ac'anchokoya'. 15 Ju
uxijnan quila'ulaniyau ju quintalak'alhin tachi ju talai ju va lhilapanac. Ju quit'in
jantu xamati' ic'ulani ixtalak'alhin. 16 Chai mas ic'ulani ju ixtalak'alhin apumatam para
stavasalanti ju tuchi acnona' ni jantu va qui'akstu quit'in ju ic'ulai talak'alhin. Yuchi ju
ict'amuc'ai talak'alhin ju quimpai ju quimacaminta. 17 Ju lamilhamap'aksin'an najun acsni
va lakatamch chivinti catanaulh ixpumat'ui'an lapanacni pus soknic'ach ju tuchi tanajun.
18 Pus quit'in qui'akstu icnajun tichi chavaich ju quit'in. Chai ju quimpai ju quimacaminta
vachu' najun tichi chavaich ju quit'in.

19 Tajunich chavai:

—Tas anchach ju ya ju mimpai.

Ak'alhtayanalh ju Jesús:

—Nin quit'in jantu quilamispayau. Ja va a ti quimpaich lai amisp'at'it. Pus ni xaquilamispau ju quit'in pus vachuch ju quimpai ca'ismisp'at'it.
[20] Ju ani chivinti ju Jesús naulh acsni ixt'ajun amalanini' ju la'ixlacpujitat'an ju ist'a'israelitanin junta ixtaxt'ak'a ixtumin'an. Para jantu xamati' lai lacach'apalh ju acsnich ni jantuca' ixchin ju ix'avilhchan.

Junta ac'ana' ju uxijnan jantu lai at'ip'it'it

[21] Ju Jesús ajunchokopa:
—Ju quit'in ac'anach. Chai aquilapuxcoyauch. Para junta ac'ana' ju uxijnan jantu lai at'ip'it'it. Ju uxijnan acsni aniya'it'it jantu mak'ot'inic'ant'at'it ju mi'alactu'unti'an.
[22] Ju acsnich talaclajunich ju ist'a'israelitanin:
—Ja va is'akstu nu' ju maknichokoputuncan ni najunch ni jantu lai ca'anau junta ca'ana'.
[23] Ju Jesús ajunich:
—Ju uxijnan xanavin unt'at'it ju ani lacamunutpa'. Ju quit'in lact'iyan icmintacha. Ju uxijnan va amachak'an lacamunutpa' unt'at'it. Ju quit'in jantu ic'amachaka' ju ani lacamunutpa'. [24] Pus iclajunauch ni aniya'it'it ju lami'alactu'unti'an. Pus ni jantu lac'a'iyat'it ni chun icjunita tachi ju iclajunau pus aniya'it'it ju lami'alactu'unti'an.
[25] Tajunich:
—Tis chavaich'at ju uxint'i.
Pus ju acsnich ajunich ju Jesús:
—Acsni ictai'ula ju qui'amalaninti va tachi iclajuntauch tichi chavaich ju quit'in. [26] Na lhu taxtokni ju iclhichivimputun ju milacata'an chai lai acla'ulaniyau ju mintalak'alhin'an. Para ju quimalakachatachilh yuchi ju najun ju stavasalanti. Chai tuchi ju ick'asmatnita la'ixmacni pus yuchach ju icnajun ju ani lacamunutpa'.
[27] Para ju yu'unch jantu tamachakxanilh ni ixpai Dios ju ixlhichivinin. [28] Ajunich chavai ju Jesús:
—Acsni tavanan aquilaxtucmuc'ayau talaclhman ju quit'in ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani pus acsnich ju amach'akxaya'it'it tichi chavaich ju quit'in. Vachu' amach'akxaya'it'it ni jantu tu'u' icnavi ju va laqui'akstu. Yuchi ju icchivinin tachi ju quimasunitach ju quimpai Dios. [29] Chai ju quimacaminta quint'a'alhtanan. Chai ni akts'iya icnavich tuchi ju k'oxich lhiulai ju yuchi pus yuchi jantu tavanan quilhimacajun.
[30] Acsni naulh ju chunch ju Jesús pus na lhu talhilaca'alh ju yuchi.

Ju Dios catanaviyan ni jantu tachi ju va xalapanac a'una'it'it

[31] Ju Jesús ajunich ju anuch ist'a'israelitanin ju ixtalhilaca'antach ju yuchi:
—Pus ju uxijnan ni va tachi alac'a'it'it ju quinchivinti pus slivasalh ni qui'amamaka'unti a'una'it'it. [32] Chai amisp'aya'it'itch ju istavasalanti. Chai acsni amisp'aya'it'it ju istavasalanti pus amaxt'uc'ana'it'it ju mimpuxalapanacni'an.
[33] Ju acsni ta'ak'alhtayanalhch ju ali'in lapanacni:
—Ju quijnan mak'aniya ix'apapanatnich Abraham icjuntau. Chai jantu tavanan ju va xalapanacni quintanavitan xamati'. Tajuch ni va na'unch ju uxint'i ni acmaxtucanau ju quimpuxalapanacni quinc'an.
[34] Ju Jesús ak'alhtailh:
—Slivasalh ju iclajunau. Tachi chun ju tanavi alactu'unti pus yuchi ju ix'ucxtin'an tanavita ju alactu'unti. [35] Ju va xalapanac jantu lai tsucuk'alhi ju la'ixchaka' ju tam ix'ucxtin. Para ju akts'iya ists'alh ju amachaka' catsucuk'alhiya' anch. [36] Pus ju quit'in ju ists'alh Dios icjunita ni aclamaxtuyau ju lamimpuxalapanacni'an pus slivasalhch jantu va xalapanacni a'una'it'it. [37] Icc'atsai ni is'ask'at'an ju mak'aniya Abraham unt'at'it. Para ni va quilamakniputumpalau ni jantu lac'a'ip'ut'unat'it ju quinchivinti ju iclajuntau. [38] Ju quit'in yuchi ju icnajun ju iclakts'intach la'ixmacni ju quimpai. Tachi ju uxijnan ni naviyat'itch ju k'asmat'at'it la'ixmacni ju mimpai'an.
[39] Chai ju lapanacni ta'ak'alhtayanalh. Tajunich:
—Pus ju mak'aniya quimpai quinc'an yuchi ju Abraham.

Chai ajunich ju Jesús:
—Ni vasalh ix'apapanatnich ca'ix'unt'it ju Abraham ju mak'anch ixt'ajun pus ixnavit'it
tachi ju navilh ju Abraham. [40] Para ju chavai ni va quilamakniputumpalau. Ju quit'in ni
va iclajumpalau ju stavasalanti ju ick'asmat'ach la'ixmacni ju quimpai Dios. Ju Abraham
jantu chunch ixnavi. [41] Ju uxijnan va ixlhich'alhcat ju mimpai'an ju naviyat'it.
Pus tajunich:
—Jantu akchunan icjuntau. Va pumatam ju quimpai quinc'an. Yuchi ju Dios.
[42] Pus ju Jesús ajunich:
—Ni mimpai'an cava ju Dios ca xaquilamapainiu ju quit'in ni la'ixmacni Dios ju
icminta ju ani. Chai mas icminta ju ani jantu va laqui'akstu ju icminta. Is'akstu ju Dios
ju xaquimacaminchokoi. [43] Tajuch ni jantu lai mach'akxayat'it ju tuchi iclajunau. Ca
ixlhiyuchi ni jantu quilak'asmatniputunau ju tuchi iclajunau. [44] Ju mimpai'an ju uxijnan
yuchi ju lhacaticuru. Chai va ixk'achat yuchi ju navip'ut'unat'it. Ju yuchi amaknini'
junita tus la'ixputai'ulacan ju lacamunutpa'. Jantu tavanan najunta ju stavasalanti ni
lana jantu mispai tuchi ixtalakxtuch ju stavasalanti. Acsni najun ju ta'aklhtamat va najun
tuchi alin ju la'ix'alhunut ni va ta'aklhtaman junita. Chai xapai ju ta'aklhtamat junita.
[45] Yuchi jantu quilalhilaca'iniyau ju quit'in ni icnajun ju istavasalanti. [46] Tis chavaich ju
milhi'uxijnan ju lai aqui'ulanilh ju quintalak'alhin. Ni icnajun ju stavasalanti pus tajuch
ni jantu quilalaca'iniyau ju uxijnan. [47] Ju is'ask'at'a Dios k'asmatni ju ixchivinti. Ju uxijnan
jantu k'asmatp'ut'unat'it ni jantu is'ask'at'an Dios unt'at'it.

Ju Cristo akts'iya ixt'ajunch

[48] Ju acsnich ju ist'a'israelitanin ta'ak'alhtayanalh. Tajuni ju Jesús:
—Ja jantu c'u'u slivasalh tachi ju iclajunau ni va amachaka'at Samaria chai va p'acxant'a
ju lhacaticuru.
[49] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajuni ju lapanacni:
—Ju quit'in jantu icpacxanta ju lhacaticuru. Alai va iclajumputunau ni yuchi ju xak'ai
ju quimpai Dios. Chai ju uxijnan jantu tu'u' quilalhiulayau. [50] Jantu va qui'akstu ju
iclacasq'uin ni catanaulh ju lapanacni ni icxak'ai. Alin tichi chavaich ju lacasq'uin ni
catanaulh ju lapanacni ni icxak'ai. Chai yuchi ju alakts'intanunu'. [51] Slivasalh ju iclajunau.
Ju camuctaxtuya' ju quinchivinti jantu catini.
[52] Ju acsnich ju ist'a'israelitanin tajunich:
—Ju chavai icc'atsayauch ni va p'acxant'a ju lhacaticuru. Ju Abraham ni nipa. Chai ju
lapanacni ju ixtanajun ju ixchivinti Dios vachu' tani. Chai ju uxint'i ni va nomp'alai ni
jantu catini ju camuctaxtuya' ju minchivinti. [53] Ju uxint'i ja palai xak'ai'at. Ja palai jantu ju
mak'aniya quimpai quinc'an Abraham. Ju yuchi ni nipa. Chai vachu' tanita ju lapanacni
ju ixtanajunch ixchivinti Dios. Pus ju uxint'i tis chavaich'at navich'ok'oc'an mi'akstu.
[54] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich ju lapanacni:
—Ni va qui'akstu cava ju iclacasq'uin ni catanaulh ju lapanacni ni icxak'ai pus jantu
catilhitapalalh mas chunch catanaulh. Yuchi ju quimpai ju najun ni icxak'ai. Chai ju
uxijnan ni va nomp'alat'it ni yuchi ju miDios'an. [55] Ju uxijnan jantu misp'ayat'it ju yuchi.
Para ju quit'in icmispai ju yuchi. Ni acnaulh ni jantu icmispai ju yuchi pus vachu' va
ixnona' ta'aklhtamat acva tachi ju uxijnan. Para ju quit'in icmispai ju yuchi. Chai
icmuctaxtuich tuchi najuntach ju yuchi. [56] Ju mak'aniya mimpai'an Abraham lhik'achalh
ni ixlaca'ita ni calakts'ina' ni acmina'. Chai lakts'ilh. Chai lhik'achalh.
[57] Pus ju acsnich ju ist'a'israelitanin tajunich:
—Ju uxint'i jantuca' p'acxant'a cincuenta c'ata. T'as laich lhina'un ni lakts'inch ju
Abraham.
[58] Ajunich chavai ju lapanacni ju Jesús:
—Slivasalh ju iclajunau. Acsni tuca' istsucui ju Abraham xact'ajunch.
[59] Chai tasaclich chavai ju chiux ju ixtaput'alhputunch. Para ju Jesús lana apak'osnulh
ju lapanacni chai taxtulh ju la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. La'ixlacaitat ixtalhavat
lapanacni ju putapasatilalh acsni tavanan alh.

9

Malac'avani ju Jesús ju alak'ach'ix

1 Ju Jesús acsni tapasalh ju lacati lakts'ilh pumatam lapanac. Alak'ach'ix ixjunita tus
acsni tsuculh. 2 Pus ju ix'amamaka'ui tasacmilh ju Jesús. Tajunich:
—Amamaka'unu' tis chavaich ju alactu'unulh ni laich xalak'ajun ju va alak'ach'ix. Ja
yuchi is'akstu u ixpai u ixnati.
3 Chai ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Jantu alak'ach'ix xalak'ajun va ixlaca'atalh ni ca'alactu'unulh ju yuchi nin ixpai
nin ixnati. Va alak'ach'ix xalak'ajun ni laich caputalacasuya' ju ixlhich'alhcat ju Dios
la'is'atsucunti ju yuchi. 4 Tasq'uini ni acnavi ju ixlhich'alhcat ju quimacaminta ni
ictit'ajunca' tachi acsni vilhca' ju avilhchan. Cachina' avilhchan acsni acniya'. Ju acsnich
tachi ju na va ts'ista cajuna' acsni jantu lai xamati' ch'alhcatnan. 5 Ni ictit'ajunca' ju ani
lacamunutpa' pus tachi maclhcu icjunita ni icmapulhcui la'ixtac'atsan'an ju lapanacni.
6 Ju Jesús acsni naulh ju chunch pus akchujlh ju lacat'un. Navilh ju pulhk'om la'ixchu'ut.
Pus lhquilin lacpumuc'alh ju la'ixlakchulh ju anu' alak'ach'ix. 7 Junich:
—A'inchich lakp'uch'ak'ana' laxapos ju Siloé.
Ju ixtapaka'ut ju anu' pos nomputun Malakachacanta. Pus ju anu' lapanac alh
lakpuch'ak'ana'. Chai acsni tasp'itcha lai ix'alac'avanan. 8 Ju ixt'atolhnin chai ju ali'inch
lapanacni akts'iya ixtalakts'intach ni va isq'uin tumin ju anu' lapanac. Pus acsni
c'uch'ucalh tanaulich:
—Ja jantiyu' ju ani ju ixtolai lacati chai va isq'uin tumin.
9 Ju ali'in lapanacni ixtanajunch ni yuchi. Ju ali'in ixtanajun:
—Jantiyu'. Va ixt'achunch.
Para ju alak'ach'ix ixjunita ixmavasalai ni yuchi.
10 Tajunich chavai:
—Pus t'as xalhi'alac'avananch.
11 Ju alak'ach'ix ixjunita ak'alhtayanalh. Ajunich:
—Yuchi ju anu' jok'at ju juncan Jesús navilh pulhk'om. Quilacpumuc'alh laquilakchulh
chai quijunilh: “Ap'inchich lakp'uch'ak'ana' ju lacaSiloé”. Pus ic'alh. Iclakpuch'ak'alh.
Chai ic'alac'avanalh.
12 Chai ju alak'ach'ix ixjunita talhisacmichokopa ju Jesús. Tajunich:
—Tas anchach ju xa'an ju anu' lapanac.
Chai ju alak'ach'ix ixjunita lhak'alhtayanalh. Ajunich:
—Jantu icc'atsai.

Ju fariseonin taquilhasacmi ju alak'ach'ix ixjunita

13 Chai alhi'anicalh ju fariseonin ju anu' alak'ach'ix ixjunita. 14 Pus avilhchan pa'astacni
ixjunita acsni tavanan navilh ju pulhk'om ju Jesús chai acsni amalac'avanilh ju alak'ach'ix.
15 Pus ju fariseonin aktam tasacmichokopa ju alak'ach'ix ixjunita. Tajunich:
—T'as xalhi'alac'avananch.
Ju anu' alak'ach'ix ixjunita chani ajuni:
—Va quimuc'anilh pulhk'om ju laquilakchulh chai iclakpuch'ak'alh. Chai
ic'alac'avanalhch.
16 Pus ju acsnich ju ali'in fariseonin tanaulh:
—Ju ani lapanac jantu la'ixmacni Dios ju xaminacha ni jantu maklaca'ani ju avilhchan
pa'astacni.
Ju ali'in ixtanajunch:
—Para tas calhinavilhch ju ani lhamak'an ju va alactu'unu lapanac.
Pus ju fariseonin jantu va lakatam ixtanavi ixchivinti'an. 17 Tasacmichokopa aktam ju
anu' alak'ach'ix ixjunita. Tajunich:
—Ju uxint'i tis chavaich lhiulai ju xalakpulak'oxiyan lamilakchulh.
Pus ju anu' alak'ach'ix ixjunita naulh:
—Yuchi ju lapanac ju najun ixchivinti Dios.

[18] Pus ju xalack'ajin israelitanin jantuch ixtalaca'i ni yuchi cava ju alak'ach'ix ixjunita.
Chai jantu ixtalaca'i ni va calak'oxinicalh ju ixlakchulh. Tus acsni ju talaca'i acsni
at'asanicalh ju ixpai ixnati ju anu' alak'ach'ix ixjunita. [19] Chai asacmicalh ju xapai xanati.
Ajuncanch:
—Ju ani ja yuchi ju mints'alh'an ju nonat'it ni va alak'ach'ix ixjunita acsni lak'aulh. Pus
ju chavai tas xalhi'alac'avananch.
[20] Ta'ak'alhtayanalh ju ixpai chai ixnati. Tanaulh:
—Icc'atsayau ni yuchi ju ani ju quints'alh quinc'an. Yuchi ju alak'ach'ix ixjunita acsni
tavanan tsuculh. [21] Para jantu icc'atsayau ta xalhi'alac'avananch ju chavai. Chai jantu
icc'atsayau tichi chavaich ju xalakpulak'oxi. Pus ju yuchi k'aich. Yuchi ju asacmit'itch.
Is'akstuch canona'.
[22] Chunchach ju talhak'alhtayanalh ju ixpai chai ixnati ni va ixtatalhonich ju xalack'ajin
ist'a'israelitanin. Ju yu'unch ixtanajuntach ni xamati' canona' ni yuchi ju Cristo ju Jesús
ju anu' noncanch camalakachatachilh ju Dios pus jantu calacasq'uinicana' ni lai catanu ju
la'ixpujitat'an ju israelitanin. [23] Pus yuchach talhinaulh chunch ju ixpai chai ixnati acsni
tavanan tanaulh ni k'aich ju ists'alh'an. Yuchach ju casacmicalh.
[24] Pus lhinonchokocalh ist'asanica ju anu' lapanac ju va alak'ach'ix ixjunita. Tajunich:
—Anauch ni va yuchi ju xak'ai ju Dios. Ju quijnan icc'atsayau ni va alactu'unu' ju anu'
lapanac ju xalakpulak'oxiyan.
[25] Ju acsnich ju anu' alak'ach'ix ixjunita ak'alhtayanalh. Najunch:
—Ni alactu'unu' u jantu ju quit'in jantu icc'atsai. Va lakatam taxtokni ju icc'atsai. Va
alak'ach'ix xacjunita. Para ju chavai laich ic'alac'avanan.
[26] Chai tasacmichokopa ju anu' alak'ach'ix ixjunita. Tajunich:
—Tas xanaviyanch. Tas xalhimalac'avaniyanch.
[27] Chai ak'alhtayanalh ju anu' alak'ach'ix ixjunita. Ajuni:
—Ni iclajumpalauch chai jantu xaquilak'asmatnipalau. Tajuch ni va
k'asmatch'ok'op'ut'unat'itch aktam. Ja vachu' va ump'ut'unat'it ju uxijnan
ixtamamaka'unti.
[28] Pus talhitalhk'amalh ju xalack'ajin israelitanin. Tajunich ju anu' alak'ach'ix ixjunita:
—Ju uxint'i ixtamamaka'unch'at. Para ju quijnan ixtamamaka'unti Moisés icjuntau.
[29] Ju quijnan icc'atsayau ni Dios ju xak'ala ju Moisés. Para ju ani lapanac jantu icc'atsayau
ta anchach ju xaminacha.
[30] Chai ak'alhtayanalh ju anu' alak'ach'ix ixjunita. Ajunich ju xalack'ajin
ist'a'israelitanin:
—Slivasalh k'ai lhamak'an ju ani. Ju uxijnan jantu c'ats'ayat'it ta anchach ju mintacha
ju yuchi para ju quit'in quimalac'avanilh. [31] C'atsayauch ni jantu k'asmatni ju va
alactu'unu' ju Dios. Para ni alin xamati' ju talhoni ju Dios chai navini ju ixk'achat pus
yuchi ju k'asmatni. [32] Tus la'ixputai'ulacan ju lacamunutpa' jantu tavanan k'asmatcanta
ni ca'alilh xamati' ju lai camalac'avani ju va alak'ach'ix lak'ajunta. [33] Pus ju anu' lapanac
ni jantu cava la'ixmacni Dios ju minta ca jantu lai tu'u' catinavi.
[34] Chai ta'ak'alhtayanalh ju xalack'ajin israelitanin. Tajunich ju anu' alak'ach'ix ixjunita:
—Ju uxint'i ists'alh'at ju va alactu'unu lapanacni. Ja va quilamalaniputunauch ju
quijnan.
Pus lana xcoxtucalh junta ixtanun.

Ju ali'in jantu tamachakxaputun ixchivinti Dios

[35] Chai k'asmatlh ju Jesús ni tixcoxtucalh ju anu' alak'ach'ix ixjunita. Chai acsni
pakxtokchokolh junich:
—Ju uxint'i ja lhilaksi ju ists'alh Dios. —Juncanch ju alak'ach'ix ixjunita.
[36] Chai ju alak'ach'ix ixjunita k'alhtailh ju Jesús. Junich:
—Tis chavaich ju anu' lhich'ivinin ji qui'amigo. Aq'ui'unch ni laich aclhilaksi ju yuchi.
[37] Chai ju Jesús acsni k'alhtailh ju anu' alak'ach'ix ixjunita junich:
—Lakts'int'ach. Chai yuchach ju t'onan t'achivinin.

38 Chai ju anu' alak'ach'ix ixjunita junich ju Jesús:
—Iclhilaksiyanch ji qui'ucxtin.
Chai lana ta'aktsokotanilh. Tsuculh nona' ni yuchach ju Dios.
39 Chai naulh ju Jesús:
—Ju quit'in iclhiminta ju ani lacamunutpa' ni laich caputasuya' ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Ju chunch ju tachi ju va alak'ach'ixnin tajunita ni va jantu amachakxanan catamachakxaya' ju stavasalanti. Chai ju tanajun ni tamachakxai ju stavasalanti pus tachi alak'ach'ixnin catajuna' ni jantu cata'amachakxanana'.
40 Ju ali'in fariseonin ju ixtamakvilanalh junta ixvi ju Jesús acsni tak'asmatnilh ju ani chivinti tajunich ju Jesús:
—Ja vachu'as tachi ju va alak'ach'ixnin icjuntau ni jantu lai ic'amachakxananau.
41 Pus ju Jesús ajunich ju fariseonin:
—Ni tachi ju va alak'ach'ixnin cava unt'at'it ni va jantu amach'akxananat'it cava pus jantu ix'ulanic'ant'at'it ju mi'alactu'unti'an. Para ni nonat'it ni mach'akxayat'it ju stavasalanti pus yuchi na lhi'alin ju mi'alactu'unti'an ni jantu naviyat'it.

10

Ixcorral ju borregojni

1 Ju Jesús tailhi'alh ju chivinti ju ixt'ajun ajunini' ju fariseonin chai naulh:
—Slivasalh ju iclajunau. Ju jantu caputanuya' laxamalhtich ju la'ixcorral ju borregojni ni va alacatam ju capu'ana' pus ju yuchi va ak'alhona' chai va lacatap'astu ju tai'i ju jantu ix'anu'. 2 Para ju caputanuya' laxamalhtich yuchach ju ixlhistacna' borregojni. 3 Ju ixlhistacna' malhtich malhtek'ani ju vasalh ixlhitacna' borregojni. Ju ixborregojni tak'asmatni ju ixchivinti. Chai ju yuchi at'asani ju ixborregojni la'ixtapaka'ut'an chai alacmaxtui. 4 Acsni amaxtuk'ojui ju ix'anuch pus ap'ulhnich. Chai ju ixborregojni tach'ak'ok'aich ni tamispanich ju ixchivinti ju ix'ucxtin'an. 5 Para ju va ak'antam ni jantu tamispai pus jantu tach'ak'ok'ai. Alai va ta'ats'alhni va ixlacata ni tamispanich ju ixchivinti ni jantuch ix'ucxtin'an.
6 Pus ju Jesús acsni naulh ju chunch chivinti va ix'apumavasalaniputun tu'u' ju fariseonin. Para ju yu'unch jantu lai tamachakxa tuchi ju ix'amalanicanch.

Jesús ju k'ox ixlhistacna' ju lapanacni ju tachi borregojni tajunita

7 Pus aktam ajunchokopa ju Jesús ju fariseonin:
—Slivasalh ju iclajunau. Ju quit'in chunch icjunita tachi ju xamalhtich ju ixcorral ju borregojni. 8 Tachi chun ju alhistacnin ju p'ulhnan ixtat'ajun acsni tuca' xacmin va ak'alhonin ixtajunita. Chai va lacatap'astu ixtatai'iputun ju jantu ix'anu'an. Para ju lapanacni ju tachi borregojni tajunita jantu tak'asmatnilh ju ixchivinti'an. 9 Ju quit'in chunch icjunita tachi ju xamalhtich ju corral. Ju laquimacni catanuya' catak'alhtaxtuya'. Chai ju laquimacni ca'amaklhtayanank'oya' tachi chun ju ixmaktasq'uinit.
10 Ju ak'alhona' yuchi lhiminch ni va ak'alhonamputun chai lakmakniputun chai lak'alhiputun. Ju quit'in iclhiminta ni ca'alilh ju is'atsucunti'an ju lapanacni ju conk'alhiyanta lact'iyan. Chai slivasalh k'ox cajuna' ju anu' atsucunti. 11 Quit'in ju k'ox xa'alhistacna' ju lapanacni ju tachi borregojni tajunita. Ju k'ox xa'alhistacna' borregojni lhitap'ux ju is'atsucunti va ixlaca'atalh ixborregojni. 12 Ju va xalapanac junita jantu chun navi ni jantiyu' ju amanavin. Pus ju yuchi acsni lakts'in ju maktili' ni mintach pus va lacmacoyojuich ju borregojni. Chai ats'alaich. Pus ju maktili' tap'astu alacch'apai chai amakpitsich ju borregojni. 13 Pus ju jantu tucan yu' ju xa'alhistacna' yuchach lhi'ats'alai ni va xalapanac junita. Jantu tu'u' lhiulai ju borregojni.
14 Quit'in ju k'ox ixlhistacna' ju lapanacni ju tachi borregojni tajunita. Ju quit'in ic'amispak'ojui ju quilapanacni. Chai ju qui'anu' quintamispai. 15 Chunch vachu' ju quimpai quimispai. Pus vachu' ju quit'in icmispai ju quimpai. Chai ju quit'in acxt'ak'a' ju qui'atsucunti ni catatsuculh ju quilapanacni. Chun tachi tam alhistacna' ni lhixt'ak'a

ju is'atsucunti ixlacata ixborregojni. [16] Vachu' icpacxanta ali' lapanacni ju tachi borregojni tajunita ju jantuca' quintach'ak'ok'ai. Tasq'uini ni ac'alhimilh. Chai ju yu'unch catak'asmat'a' ju quinchivinti. Va ch'anxtamch catajuna'. Chai va pumatamch cajuna' ju alhistacna'.

[17] Ju quit'in mas acxt'ak'ach ju qui'atsucunti laich ac'amaklhtayananchokoya'. Yuchi quilhimapaini ju quimpai. [18] Jantu lai xamati' aquintitai'inilh ju qui'atsucunti ju va la'ixk'achat is'akstu. Qui'akstu ju acxt'ak'a'. Alin ju quintachaput ni lai acxt'ak'a'. Chai alin ju quintachaput ta yu lai acpu'amaklhtayananchokoya'. Junima lhamap'aksin quimpai ju quixtaknita.

[19] Aktam alinchokopa ju ixlaklak'aiti'an ju israelitanin va ixlaca'atalh junima chivinti. [20] Na lhu ju israelitanin ju ixtanajun:

—Ju yuchi va pacxanta lhacaticuru. Jantu ac'atsananta. Tajuch ni k'asmatniyat'it ju ixchivinti.

[21] Ju ali'in ixtanajun:

—Junima chivinti jantu ixchivinti ju tam xamati' ju va pacxanta lhacaticuru. Ju lhacaticuru ja lai camalac'avani ju tam alak'ach'ix.

Ju israelitanin jantu tu'u' talhiula ju Jesús

[22] Ju amachak'an Jerusalén ixtat'ajun mac'ataninin ju ixpujitat'an. Lacalhic'asnin ixjunita. [23] Ju Jesús ix'alhtanat'ajun la'ismakspa' la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin junta juncan ix'anu' ju Salomón. [24] Pus ju ist'a'israelitanin lana talacaxc'avitnu ju Jesús. Chai tajunich:

—Tas vananch ju aquilamavasalaniyau ju stavasalanti. Ni uxint'ich ju Cristo'at pus vasch aquilajuniu.

[25] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús. Ajunich:

—Ni iclajumpalauch. Ni va jantu lac'a'ip'alat'it. Ju tuchi icnavi la'ixtapaka'ut ju quimpai Dios yuchach ju capuc'atsacana' tichi chavaich ju quit'in. [26] Para ju uxijnan jantu lac'a'iyat'it ni jantu quimborregojni unt'at'it tachi ju iclajuntauch. [27] Ju lapanacni ju tachi quimborregojni tajunita quintak'asmatnich ju quinchivinti. Chai ic'amispaich. Chai quintach'ak'ok'aich. [28] Quit'in ju ic'axtakni ju is'atsucunti'an jonk'alhita. Chai jantu tavanan catanik'alhiya'. Nin xamati' lai ca'amak'osu ju laquimacni. [29] Yuchi ju quimpai ju xaqui'axtakni. Chai yuchi ju palai xak'ai tachi chun ju lapanacni. Jantu lai xamati' cati'amak'osu ju la'ixmacni ju quimpai. [30] Ju quit'in chai ju quimpai va lakatamch icjuntau.

[31] Aktam tasacchokopa ju chiux ju ist'a'israelitanin. Va ixtaput'alhputunch ju Jesús. [32] Pus ju Jesús ajunich:

—Na lhu lhamak'an ju xaclamalacasuniyau la'ixmacni ju quimpai. Tasmalhch ju quilalhilacat'alhmaputunau.

[33] Ta'ak'alhtayanalh ju ist'a'israelitanin. Tajunich:

—Jantu iclalacat'alhmaputunau ixlacata ju k'oxi lhich'alhcat ju navit'a. Para va ixlaca'atalh ju macxcai chivinti ju na'un ni na'un ni Dios'at. Para ni va lapanac ump'alat'a.

[34] Ak'alhtayanalh ju Jesús:

—Ja jantu p'ast'ac'at'it ni ts'okcanta ju lamilhamap'aksin'an ni ma chani naulh ju Dios: "Icnaulh ni diosnin unt'at'it ju uxijnan". [35] Pus diosnin alhixak'alacalh ju yu'unch ju axtaknicalh ixlhich'alhcat ju Dios. Chai ju tuchi ts'okcanta lacalhamap'aksin jantu lai catimapaxacalh. [36] Ja jantu vana va chun ju quit'in ni quisacxtutach ju quimpai Dios chai quimalakachachilh ju ani lacamunutpa'. Tajuch ni va quilajunau ni macxcai ju icchivinin acsni icnajun ni ists'alh Dios ju icjunita. [37] Pus ni jantu ixlhich'alhcat ju quimpai ju icnavi pus jantu aquilalaca'iniu. [38] Para ni icnavi ju ixlhich'alhcat ju Dios pus ap'ulac'a'it'itch ju icnavi mas jantu lai lac'a'iyat'it ju tuchi iclajunau. Ju chunch lai amisp'aya'it'itch ni va lakatam Dios icjuntau ju quimpai chai ju quit'in.

[39] Aktam ixtach'apaputumpalai ju Jesús. Para lana taxtulh ju yuchi junta ixtavilanalhch ju fariseonin.

40 Aktam anchokopa ju mak'antacutni lacxcan Jordán junta p'ulhnan ix'amakpaxanan
ju Xivan. Anchach ju tolhcha. 41 Na lhu lapanacni ju ixtalakminch ju Jesús chai chani
ixtanajunch:
—Ju Xivan jantu tu'u' lhamak'an navita. Para tachi chun ju naulh ju Xivan ixlacata ju
ani lapanac islivasalh.
42 Chai na lhu talhilaca'alh ju Jesús.

11

Ix'aninti ju Lázaro

1 Ju acsnich ixtak'ank'ai pumatam lapanac ju ixjuncan Lázaro. Chai ju yuchi ix'alin
ju ix'alak'avin. Ju pumatam ixjuncan Malia. Chai ju pumatam ixjuncan Marta. Va
lakputam ixtat'ajun junta juncan Betania. 2 Ju Malia isp'isek'e ixjunita ju Lázaro ju anu'
ixtak'ank'ai. Yuchach ju Malia ju lacamuc'alh ju ixc'uch'u ju qui'ucxtin'an Jesús. Chai ju
anu' c'uch'u na saksi ix'acamin. Chai ju Malia ach'anxac'analh la'ix'ai. 3 Pus ju anu' atsi'in
ju ix'alak'avin ixtajunita ju Lázaro tamalakacha ju ixlapanacni'an junta ixvilhcha ju Jesús.
Chai ju yu'unch tajunilh ju Jesús:
—Ucxtin ju lapanac ju na map'aini na tak'ank'ai.
4 Acsni k'asmatlh ju Jesús ju chunch pus ajunilh ju anu' lapanacni:
—Jantiyu' xalhixtaknican ju ani tak'ank'at ni va caniya'. Yuchi xalhixtaknican ju ani
tak'ank'at ni catanona' ju lapanacni ni na tachapun ju Dios. Chunch ju acpumispacana' ni
icxak'aich ju quit'in ju ists'alh Dios icjunita.
5 Ju Jesús na ixt'alamapaini ju Marta chaich ju isp'isek'e chaich ju Lázaro. 6 Para ju Jesús
acsni k'asmatlh ni ixtak'ank'ai ju Lázaro pus titolhcha lakat'ui vilhchan junta ixvilhcha.
7 Ju astan ajunilh ju ix'amamaka'ui:
—Ca'anchokoch ju xa'estado Judea.
8 Ju ix'amamaka'ui tajunich:
—Amamaka'unu' tuca' mak'an ixtalacat'alhmaputumpalachan ju
quint'a'israelitanin'an. Chai ja va p'inch'ok'op'ut'unch ju anch.
9 Ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Ja jantu pacxanta lakacaut'ui hora ju tam avilhchan. Pus ju ca'alhtanana' ju tuncu
jantu tu'u' puk'alhk'osa ni lakts'in ju xa'atuncunu' ju ani lacamunutpa'. 10 Para ju va ts'ista
la'ixtac'atsan cak'alhk'osa' ni mati' ju atuncunu' ju la'ix'alhunut.
11 Acsni naulh ju ani pus astan ajunich:
—Ju qui'amigo'an Lázaro lhtataich. Para ac'ana' macujunu' ju la'ilhtatat.
12 Ju acsnich ju ix'amamaka'ui tanaulhch:
—Qui'ucxtin ni va lhtatai pus palai cajuna'.
13 Ju Jesús va ix'ajumputunch ni nitach vasalh. Para ju yu'unch va ixtalhimachakxai ni
ca vasalh va lhtatai ju Lázaro. 14 Lana acsnich ju vas ajunilh ju Jesús ni nilhch ju Lázaro.
15 Chai ajunich:
—Na iclhik'achan ju milacata'an ni jantu anch xacvilhcha acsni tavanan xani ju Lázaro.
Ju chunch ni laich palai aquilapulhilaksiyau. Para ju chavai ca'auch lakts'inin.
16 Ju acsnich ju Tumax ju ixjuncan Cuate ajunich ju ix'alact'atamaka'ui:
—Ca'auch vachu' ju quijnan'an ni laich k'aixtam cat'anitachau ju Jesús.

Jesús ju lai amacxtui ju tanitach chai axtaknichokoi is'atsucunti'an

17 Acsni cha'alh ju Jesús ju la'ixchaka' ju lijunto mac'atsanicalh ni lakat'at'ich avilhchan
ix'acnui ju Lázaro. 18 Ju lak'achak'an Betania vanin ixt'alach'apata ju lak'achak'an
Jerusalén. Tachi lakat'utu kilómetro ixlhimakat. 19 Pus yuchi lai ixtalhilakminta ju Marta
chaich ju Maliach na lhu ju ist'a'israelitanin. Va ixtamatank'oxaxk'ayai ni jantu na
cata'amak'aninilh ju ixlacata ju lijunto isp'isek'e'an Lázaro. 20 Ju Marta acsni k'asmatlh
ni vaninch minta ju Jesús pus alh pakxtoknu'. Para ju Malia tavilhca' lacachaka'. 21 Pus ju
Marta junich ju Jesús:

—Qui'ucxtin ni c'a'ixvilht'i ju ani pus jantu ixtini ju quimp'isek'e. [22] Para icc'atsai mas
chavai tachi chun ju asq'uiniya' ju Dios caxtakniyan. —Najunch ju Marta.
[23] Ju Jesús junich ju Marta ni k'alhtailh:
—Calok'onchokoya' ju mimp'isek'e.
[24] Chai ju Marta junich ju Jesús:
—Icc'atsai ni calok'onchokoya' ju quimp'isek'e la'ix'aclanti ju lacamunutpa' acsni
catalok'onchokoya' ju tanitach.
[25] Chai ju Jesús junich:
—Quit'in ju ic'amalok'onininchokoi. Chai quit'inch ju icxt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita.
Ju quilhilaca'anch mas caniya' ju ixlacatuna para catsucuyanta ju ixtacuvin ju lact'iyan.
[26] Chai tachi chun ju alin is'atsucunti'an ju jonk'alhita va ixlaca'atalh ni quintalhilaca'anch
pus catatsucuk'alhiyanta ju lact'iyan. Ja lac'a'i ju ani.
[27] Ju Marta junich:
—Chunch ji qui'ucxtin. Iclaca'ich ni uxint'i ju Cristo'at. Ists'alh'at Dios ju noncanch ni
camina' ju ani lacamunutpa'.

Ju Jesús k'alhun junta ix'acnui ju Lázaro

[28] Acsni naulh ju chunch ju Marta pus lana anchokolh la'ixchaka'. Chai lana va sek
t'asanilh ju isp'isek'e ju Malia ixjuncan. Junich:
—Ju amamaka'unu' anu' yacha chai t'asaniyanch.
[29] Chai ju Malia acsni k'asmatlh ju anu' chivinti pus lana vats'alhti taya. Lak'alh junta
ixvilhcha ju Jesús. [30] Pus tuca' ixcha'an ju Jesús ju lak'achak'an Betania. Va anchca'
ixvi junta t'alapakxtoklh ju Marta. [31] Pus ju Malia vats'alhti taya junta ixvi chai taxtulh.
Pus ju ixtavilanalh la'ixchaka' ju Malia acsni talakts'ilh ni taxtulh pus tach'ak'ok'alh.
Talaclajunich:
—Ca anch ju xa'an k'alhutolhna' junta mak'acanta ju ixlacatuna ju lijunto isp'isek'e.
[32] Ju Malia acsni cha'alh junta ixvi ju Jesús pus lana ta'aktsokotalh vanin junta ixya.
Junich:
—Qui'ucxtin ni c'a'ixvilht'i ju ani pus jantu ixtini ju quimp'isek'e.
[33] Ju Jesús acsni lakts'ilh ju Malia ni na ixk'alhunch chaich ju ist'a'israelitanin ju
ix'alact'amintach k'aixtam ni vachu' ixtalack'alhun pus xcanilhch ju ix'alhunut ju Jesús.
Amak'aninilh. [34] Ajunich ju Malia chai Marta:
—Tas anchach ju mak'at'at'it ju ixlacatuna ju lijunto Lázaro.
Tanajunch ju Malia chai ju Marta:
—Asok'och ji qui'ucxtin. Alakts'int'achich.
[35] Ju Jesús lana tsuculh k'alhunu'. [36] Ju acsnich ju ist'a'israelitanin tanaulhch:
—Alakts'int'itch. Slivasalh na ixt'alamapaini ju Lázaro.
[37] Para ju ali'in tanaulh:
—Ju ani lapanac lai malac'avani ju alak'ach'ix. Tajuch ni jantu lai xac'uch'upalai ni
jantu c'a'ixnilh ju Lázaro.

Ta'acxtuchokolh ju Lázaro junta ixmacnucanta

[38] Ju Jesús aktam xcanichokopa ju ix'alhunut. Alh junta ixmak'acanta ju ixlacatuna ju
lijunto Lázaro. Anch junta pulhucucu talhpa ixjunita. Chai ixyonicanta lht'ak'alh chiux
ju laxamalhtich. [39] Ajunich ju Jesús ju lapanacni:
—Amak'osut'it ju chiux.
Para ju Marta ju ixlak'auch ju lijunto naulhch:
—Qui'ucxtin para na ca acaminch ju chavai ni lakat'at'ich avilhchan ju xatamai ju ani.
[40] Ju Jesús junich:
—Ja jantu icjunan ni chavai ju alakts'ina' ju ixtachaput ju Dios ni vasalh alac'a'it'i.
[41] Ju acsnich tamak'osulhch ju chiux. Chai ju Jesús talakst'alh ju lact'iyan. Naulh:
—Quimpai icxtakniyan lhak'ailakts'in ni quink'asmatnitach ju tuchi xacsq'uiniyan.
[42] Ju quit'in icc'atsai ni akts'iya quink'asmatnich. Para va ixlaca'atalh'an ju ixtalhavat

lapanacni ju ani tavilanalh icsq'uiniyanch chunch ni laich catalaca'iya' ni uxint'i ju q'uimac'at'ant'a ju ani lacamunutpa'.
43 Acsni nonk'o junima chivinti ju Jesús pus lana p'as chivinilh acsni junilh ju lijunto Lázaro:
—Lázaro at'axt'uch makspa'.
44 Pus ju Lázaro taxtulh junta ixmacnucanta. Ixch'anch'icantaca' chai ixmakch'icantaca' lacapumpu' acsni taxtulh. Chai ju ix'ucxpu' ixlacapach'icantaca' lacapayu. Ajunich ju Jesús ju lapanacni:
—Alacxk'otnit'itch junta lacch'inicanta. Chach ancha la'ixchaka'.

Lhilacchivinincalh ni camaknicanach ju Jesús

45 Ju acsnich na lhu ju ist'a'israelitanin ju ixtalakminta ju Malia talhilaca'alh ju Jesús ni talakts'ilh tuchi navilhch ju yuchi. 46 Para ju ali'in ta'alh lakts'inin ju fariseonin. Ta'alh juninin tuchi navilhch ju Jesús. 47 Ju acsnich ju xalack'ajin palijni chaich ju fariseonin tamak'aixtoklh ju ixt'axalack'ajin. Ixtalajunich:
—Tas calayauch ju chavai. Ju ani lapanac na lhu lhamak'an ju malacasui. 48 Ni va calhilak'a'iyau pus chux ju quint'a'israelitanin'an catalhilaca'ank'oyach ni ix'ucxtin'an junita. Chai cataminach ju romanonin ju talhinajun ju ani lacat'un chai catalak'alhiya' ju quimpujitat'an chai aquintamaknik'oyan.
49 Para pumatam lhiyu'unch ixjuncan Caifás. Ju yuchi xak'ai pali ixjunita ju anu' c'ata. Ju yuchi ajunich ju ixt'axalack'ajin:
—Ju uxijnan jantu tu'u' misp'ayat'it. 50 Jantu mach'akxayat'it ni palai k'ox ju quilacata'an ni canilh pumatam lapanac. Jantu camaknik'ocau ju quijnan'an ju israelitanin juntau.
51 Ju Caifás jantu va la'is'akstu pastaclh ju ani chivinti. Para ni xak'ai pali ixjunita ju anuch c'ata pus yuchi lhinaulh ni caniya' ju Jesús ix'okxtapalhni ju ist'a'israelitanin. 52 Chai jantu va yuchi ni canilh ix'okxtapalhni ju ist'a'israelitanin. Para vachu' la'ix'aninti va lakatam ix'anavik'oputun ju is'ask'at'an Dios ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'.
53 Pus tus acsnich avilhchan ju tapastaclh ta yu laich catapumakniya' ju Jesús.
54 Ixlhiyuchach ju Jesús jantu ix'alhtanamputun la'ix'ucxlacapu'an ju ist'a'israelitanin. Va alh laxalacat'un junta vanin ixt'alach'apata ju anu' xalacat'un junta mati' tu'u' ixjunita. Alh ju lak'achak'an ju ixjuncan Efraín. Anch ju alact'atolhcha ju ix'amamaka'ui.
55 Ju ixc'atan'an ju israelitanin vanin ixjunita. Ju c'atan ju ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin. Pus acsni tuca' ixchin ju anu' c'atan pus na lhu lapanacni ixtacha'anta ju lak'achak'an Jerusalén. Ixtataxtutacha la'ixt'un'an. Va ixta'an navinin tachi ju ixnajunch la'ixlhamap'aksin ju Moisés ni laich cata'ulh ju ixborrego'an. 56 Chai ixtapuxcajuich ju Jesús. Chai ixtalajunich ju sia yu'unch acsni ixtayanalh lacak'ai ixpujitat'an:
—T'as nonat'it ju uxijnan. Ja camina' nu' ju chavai c'atan ju anuch ju juncan Cristo u jantu.
57 Ju xalack'ajin palijni chaich ju fariseonin ixtaxtaktach ju lhamap'aksin ni tam xamati' cac'atsaya' ta anchach ju catsucucha ju anuch Jesús pus lana canonach. Ju chunch laich cata'ana' ch'apanin.

12

Ju Jesús lacamuc'acalh ju c'uch'u ju na c'us ix'acamin

1 Acsni chinchokocha ju Jesús ju lak'achak'an Betania pus lakachaxanca' avilhchan ixtic'acxaca' acsni cajunach ju anu' c'atan ju lak'achak'an Jerusalén. Ju Betania ixlak'achak'an ixjunita ju anu' Lázaro ju ixnita chai ixlok'onchokota la'ixtachaput ju Jesús.
2 Anch ju tanavinilh lakatam lacvaiti ju Jesús. Chai ju Marta ixt'ak'a vaiti. Chai ju Lázaro ixmaktapakstitama junta ixta'akstitamanalh ju Jesús junta ixtat'ajun venin ni chunchach ixtalhilanita. 3 Ju acsnich ju Malia ch'apalh paitat kilo ju na saksi c'uch'u ju va ach'itin ixnavicanta chai na laklhu ixtapalh ixjunita. Chai ju yuchi ch'anmuc'alh la'ixch'anch'aja'

ju Jesús chai lhich'anxaca la'ix'ai. Pus ju chaka' na c'us pulac'acamilh ju lacac'uch'u. [4] Para
pumatam ixtamamaka'un ju Jesús jantu k'ox lhiula. Ju yuchi Judas Iscariote ixjuncan.
Ists'alh Simón. Yuchi ju anu' camak'axt'ak'a' ju Jesús. Pus ju yuchi naulh:
[5] —Tajuch ni jantu lakat'utu cientos xalhist'ai ju ixc'uch'u chai ca'ix'axtaknilh ju
quilhpatinin.
[6] Mas chunch ju naulich para jantu slivasalh ni va camapaini ju quilhpatinin. Alai
punaulh ni va ak'alhona' ixjunita. Chai yuchi ju ixmak'atach ju ixtumin ju Jesús chaich
ixtumin'an ju ix'at'amamaka'uich. Chai anch ju ixk'alhomacutuich ju tumin. [7] Ju acsnich
ju Jesús junich:
—Amac'auch. Ju yuchi ixmak'ata ju ani c'uch'u. Chai ju chavai quixt'ek'emuc'anilh ni
camak'acana' ju quilacatuna. Chunch ju xanavich tachi ju lhilanitauch ni nican. [8] Ju quilh-
patinin akts'iya catat'a'alhtananan. Para ju quit'in jantu lai actilat'a'alhtanank'alhiu.

Acsni lhilacchivinincalh ixlacata ju Lázaro

[9] Na lhu ju israelitanin tac'atsa ni anch ixvi ju Jesús la'ixchaka' ju Malia. Para jantu va
yuchi ixtalhiminta ni va ca'ixtalakts'imputulh ju Jesús. Para vachu' ixtalakts'imputunch
ju Lázaro ju ixlok'onchokotach la'ixtachaput ju Cristo acsni ixnita. [10] Ju xalack'ajin palijni
ixtalajunich ju sia yu'unch ni camaknicanach vachu' ju Lázaro. [11] Pus va ixlaca'atalh
ni malok'onichokocalh ju Lázaro na lhu ju israelitanin tapumacaulh ju ixpalijni'an chai
talhilaca'alh ju Jesús. Yuchi ixtalhipast'ac'ach ni camaknicalh ju Lázaro.

Ju Jesús tanucha ju lak'achak'an Jerusalén

[12] Acsni tuncunchokopa ju ixtalhavat lapanacni ju ixtachinta junta ixlai ju anu'
c'atan tak'asmatlh ni mintach ju Jesús ju lak'achak'an Jerusalén. [13] Pus tachakx'ilh ju
ix'axtacna'an chai tach'apalhch chai ta'alh pakxtoknin ju Jesús. Ixtanajunch:
—Calak'ayacalh ju Dios. Paxcat ju ix'ucxtin'an ju israelitanin ju minta la'ixtapaka'ut ju
Dios.
[14] Ju Jesús lhitaju lakatam puru chai putoc'alh. Tachi ju ts'okcanta junta najun:
[15] Jantu at'alhan ji amachak'an Jerusalén.
Anich minta ju mi'ucxtin'an. Pujucalh ju puru.
[16] Ju acsni jantu tamachakxa ju ani taxtokni ju ix'amamaka'ui ju Jesús. Para acsni an-
chokolh lact'iyan ju Jesús acsnica' ju tapastaclh ju ani taxtokni ni chunchach ists'okcanta
ixlacata yuchi chai ni chunchach ju tamuctaxtulh ju lapanacni.
[17] Tachi chun ju lapanacni ju ixtalakts'inch ju Jesús acsni malok'onichokolh ju Lázaro
acsni junilh ni cataxtulh junta ixmacnucanta pus yu'unch ju ixtanajunch ni vasalh chunch
ju navilh ju Jesús. [18] Ju lapanacni ni ixtak'asmat'ach tuchi lhamak'an ixnavita pus yuchi
taquilhipakxtoklh ju Jesús. [19] Pus ju fariseonin ixtalaclajunich ju sia yu'unch:
—Alakts'int'it. Ju quijnan'an jantu quiclaca'icanau. Chux ju lapanacni cat-
ach'ak'ok'ayach ju anu' lapanac ju Jesús juncan.

Ju lapanacni ju ix'ajuncan griegonin ixtalakts'imputun ju Jesús

[20] Vachu na lhu ixtamak'anta ju griegonin junta ixta'anta ju israelitanin ju ixtamaknajun
ni Cristo yuchi ju xak'ai. Chunch ixtanajun junta lai c'atan. [21] Ju yu'unch talak'alh ju Pilipe
ju amachaka' Betsaida lhiGalilea. Tatapaininilh. Tajunich:
—Qui'amigo. Iclakts'imputunau ju Jesús.
[22] Pus ju Pilipe alhch junini' ju Tilix. Chai ju Tilix t'a'alhch ju Pilipe. Ta'alhch juninin ju
Jesús. [23] Ju acsnich ju Jesús alack'alhtailh. Ajunich:
—Vaninch chinch ju avilhchan acsni catac'atsayach ju lapanacni ni icxak'ai. Quit'inch
ju quimalakachatachilh ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. [24] Slivasalh ju iclajunau. Ju
satalhts'i trigo ni jantu capuch'ilh ju ix'axt'ak'a junta ch'ancanta lacat'un pus jantu lai
tu'u' catixtaklh ju xalhi'ut. Para ni capuch'iya' pus cap'una' chai caxajtachilh chai na
lhu caxt'ak'a' ju xalhi'ut. Pus tachi ju tapasai lasatalhts'i trigo pus chunchach vachu'
ju catapasaya' ju laqui'atsucunti'an. [25] Ju na mapaini is'atsucunti ju ani lacamunutpa'
cats'ank'ayanta ju sa'atsucunti ju lact'iyan. Para ju jantu tu'u' lhiulai ju is'atsucunti

ju ani lacamunutpa' pus pulhajai ju is'atsucunti jonk'alhita lact'iyan. [26] Ni xamati'
quinch'alhcatnaniputun pus aquinch'ak'ok'alh. Chai vanta anchach ju actsucuya' ju
quit'in pus anchach vachu' catsucuya' ju quilapanac. Ni xamati' quinch'alhcatnaniputun
pus camispacana' ni xak'ai la'ixmacni ju quimpai.

Ju Jesús alacjuni ni caniya'

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani naulh:
[27] —Ju chavai quixcani ju qui'alhunut. Tijuch ju acnona'. Ja acnonach: "Quimpai
aquimak'alht'axt'uch ju anu' minta pants'iquis". Jantu lai actinaulh ju chunch ni yuchi
iclhitsucuta ju ani lacamunutpa'. [28] Alai acnona': "Quimpai chach tac'atsa ju lapanacni ni
xak'aich'at".

Chai acsni naulh ju chunch ju Jesús pus lana mincha lakatam chivinti ju lact'iyan ju
naulh:

—Tac'atsalh ju lapanacni ni icxak'ai chai aktam camasunichokocana'.

[29] Ju anu' lapanacni ju vanin ixtayanalh tak'asmatlich ju anu' chivinti. Chai ixtanajunch
ni va t'asalh t'ajin. Chai ju ali'inch ixtanajunch ni anquilh ju xaxak'alai. [30] Ak'alhtayanalh
ju Jesús. Ajunich:

—Jantu quilacata ju xalhimin junima chivinti. Para milacata'an. [31] Ju chavai
amuc'anicalhch ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Chai ju xa'ucxtin ju a'okxchok'oi chux ju
lacamunutpa' jantuch lai catilhinonk'o. [32] Ju quit'in ni acxtucmuc'acana' ju lacacurus pus
ac'at'asanik'oyach ju laquimacni tachi chun ju lapanacni.

[33] Ju punaulich ju chunch ju Jesús va ix'amamachakxaninimputunch ta yu capuniyach.
[34] Ta'ak'alhtayanalh ju ixtalhavat lapanacni:

—Ju quijnan ick'asmat'auch ni najun ju lacalhamap'aksin ni catsucuk'alhiya' ju Cristo
ju noncan camalakachatachilh ju Dios. Para ju uxint'i na'un ni tasq'uini ni caxtuc-
muc'acalh lacacurus ju malakachatachilh ju Dios ni lapanac catsucuya' ju ani. Tis chavaich
ju ani ju malakachatachilh ju Dios ni lapanac catsucuya' ju ani. Ja yuchi ju Cristo juncan.

[35] Ju acsnich ju Jesús ajunich:

—Pus va pants'iquisch ju ti'alin ju atuncunu' ju lamilhi'uxijnan. Alac'asq'uint'it ni
chach tamapulhcunin ju lami'alhunut'an ni alinca' ju tachi atuncunu' lamilhi'uxijnan. Ni
jantu lak'a'iyat'it pus jantu xcai ni catak'alhi ju mi'atsucunti'an. Chunch a'una'it'it tachi
tam xamati' ju alhtanan laca'atats'isni. Ju yuchi jantu c'atsai ta'anchach ju pu'an. [36] Ju
quit'in tachi ju atuncunu' icjunita. Pus ni ictilat'avilau pus tus chavai aquilalhilaca'au. Ju
chunch ats'uc'uya'it'it tachi ju lapanacni ju tat'ajun laqui'atuncunu'.

Ju ani chivinti acsni naulh ju Jesús pus lana alh. Alack'osmak'alh ju lapanacni.

Ju israelitanin jantu tavanan talaca'i ju ixchivinti Cristo

[37] Ju Jesús mas navilhch ju la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni na lhu lhamak'an nin chunch
jantu ixtalhilaca'an. [38] Ni chunchach talalh pus uctaxtulh ju ixchivinti ju mak'aniya
lapanac ju Isaías ixjuncan. Ju yuchi ixnajun ixchivinti Dios chai chani ju junilh ju Dios:
Tis chavaich ji qui'ucxtin ju laca'ita ju quinchivinti'an.
Tis chavaich ju ismasunicanta ni na tachapun'at ji qui'ucxtin Dios.
[39] Chunch ju naulh ju Isaías. Chai ni jantu lai ixtalaca'i pus uctaxtulh ixchivinti ju Isaías
junta chani nonchokoi laca'alacatam ats'oknut:
[40] Dios ju anavilh ni alak'ach'ixnin catava la'ixtac'atsan'an ju lapanacni.
Chai na p'as anavinilh ix'alhunut'an.
Ju chunch jantuch lai catapamachakxanana' ju ixtac'atsan'an.
Chai jantu lai catalaca'iya' tu'u' la'ix'alhunut'an.
Chai jantu lai tam catapast'ac'a' la'ix'alhunut'an ni laich tam ac'anavinilh ix'alhunut'an.
[41] Yuchach ju ani ju naulh ju Isaías acsni masunilh ju Dios ni yuchach ju Dios ju xak'ai tucan.
Chai chunch ju lhichivinilh.

[42] Akts'iya na lhu ju xalack'ajin talhilaca'alh ju Jesús. Para va ixlaca'atalh'an ju fariseonin
jantu ixtapunomputun ju anuch xalack'ajin ni ixtalhilaca'anta ju Jesús. Va ixtanajunch
ni jantu ca'axcoxtucalh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin ni jantu xamati' cac'atsa ni

talhilaca'anta ju Jesús. [43] Chunch ju talalh ni va palai k'ox ixtalhiulai ni catanaulhch
ju ixt'alapanacni ni xalack'ajin tajunita. Palai jantu tu'u' talhiula ni Dios ju canaulh ni
xalack'ajinch catava.

Ju la'ixchivinti Jesús caputasuyach ju ixtalak'alhin'an ju lapanacni

[44] Ju Jesús p'as naulh:
—Ju quilhilaca'antach jantu va quit'in ju quilhilaca'anta. Para vachu' yuchi ju lhilaca'an
ju quimacaminta. [45] Chai va tichi chavaich ju quilakts'in pus tachi ju va lakts'in ju
quimacaminta. [46] Ju quit'in icminta ju ani lacamunutpa' tachi ju tu'u' maclhcu ni laich
ac'amalacpucujuya' ju lapanacni. Ju chunch tachi chun ju quintalhilaca'anch quit'in jantu
va tachi ts'ista cajuna' ju la'ixtac'atsan'an. [47] Ju cak'asmat'a' ju quinchivinti para ni jantu
tu'u' calhiulaya' pus jantu quit'in ju ic'ulani ixtalak'alhin. Jantiyu' iclhiminta ju quit'in ni
va ac'a'ulanilh ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Va icminta amak'alhtaxtunu' ju lapanacni.
[48] Alin tuchi ixtalakxtuch ju ulani ixtalak'alhin ju jantu tu'u' quilhiulai chai ju jantu laca'i ju
quinchivinti. Ju chivinti ju icnajunta anch ju caputasuyach ixtalak'alhin'an acsni cachina'
ju avilhchan ju ix'aclanti lacamunutpa'. [49] Chai jantu va qui'akstu ju icchivinin. Para yuchi
ju icnajun tuchi quijuni ju quimpai ju quimacaminta. Chai yuchi ju quimavasalanilh ta
yu laich acnona'. [50] Chai icc'atsaich ni alin ju atsucunti jonk'alhita acsni muctaxtucan ju
la'ixlhamap'aksin ju quimpai Dios. Pus yuchi ju icnajunch tachi ju quijunitach ju quimpai
Dios.

13

Ju Jesús ach'anch'ak'a ju ix'amamaka'ui

[1] Tuca' c'atan ixjun. Ju anu' c'atan acsni ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni
tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya israelitanin. Pus ju
Jesús c'atsalh ni chintach ju ix'avilhchan ni camaconach ju ani lacamunutpa'. Canach
lact'iyan junta vi ju ixpai. Pus ju yuchi akts'iya ix'amapainich ju ixlapanacni acsni
ix'alact'avi ju ani lacamunutpa'. Para ju chavai ni ca'anach pus amasunilh ni vasalh na
amapaini.
[2] Acsni tapakstitama ju lacamixa pus ju lhacaticuru ixlhitanunch la'ix'alhunut ju Judas
Iscariote ju ists'alh Simón. Yuchach ju mapast'ac'ani ni laich camak'axtaklh ju Jesús. [3] Ju
Jesús akts'iya isc'atsaich ni ixtaknik'ojutach ju ixpai tachi chun ju taxtokni la'ixmaca'.
Chai isc'atsaich ni la'ixmacni Dios ju taxtutacha chai la'ixmacni Dios ju ca'anchokoya'.
[4] Pus acsni tavenk'olh pus ju Jesús taya lacamixa. Chai maxtulh lakatam ixpumpu'.
Ch'apalh alakatam pumpu' chai musatoc'alh. [5] Ju acsnich ju yuchi mujulh ju xcan
lacak'ax chai tsuculh alakch'ak'anini' ixch'aja'an ju ix'amamaka'ui. Chai ix'ach'anxacaich
lacapumpu' ju ismusajuc'alh.
[6] Para acsni lak'alh ju Simón Pitalu' pus ju yuchi junich:
—Qui'ucxtin ja aq'uinch'ak'aniya'i'an vachu' ju laquinch'aja' ju quit'in.
[7] Chai ju Jesús junich:
—Ju tuchi icnavi ju uxint'i jantu mach'akxai ju chavai. Para amach'akxaya' astan.
[8] Pus ju Pitalu' juni:
—Jantu tavanan aq'uint'ich'anch'ak'at'i.
Chai ju Jesús junich:
—Ni jantu acch'anch'ak'ayan pus jantu quilak'au'at.
[9] Chai junich ju Simón Pitalu' ju Jesús:
—Qui'ucxtin pus jantu va yuchi ju quinch'aja' ju aq'uinch'ak'anin. Para vachu' ju
quimaca' chaich ju qui'aktsulhch.
[10] Chai junich ju Jesús:
—Ni lhiyaxch ju xap'ax pus jantu tasq'uini ni acch'ak'anik'ojun ju milacatuna. Va
minch'aja' ju acch'ak'aniyan. Ju ali' milacatuna ch'ak'ak'ocantach. Chai ju uxijnan
ch'ak'anic'ant'at'itch ju lami'alhunut'an vachu'. Para jantu minchux'an.

11 Ju Jesús isc'atsaich tichi chavaich ju camak'axt'ak'a'. Yuchi lhinaulh ni jantu si
ach'ak'anik'ocanta ju ix'alhunut'an.
12 Ju astan acsni ach'anch'ak'ak'olhch pus lakch'ichokolh ju ixpumpu'. Tapakstitama-
chokolh ju lacamixa. Ajunich ju ix'amamaka'ui:
—Ja mach'akxayat'it ju tuchi xaclanaviniyau. 13 Ju uxijnan acsni quilalhichivinau
nonat'it ni ic'amamaka'unu' chai ic'ucxtin. Vas nonat'it ni chunch icjunita ju quit'in.
14 Pus ju quit'in ni mi'ucxtin'an chai mi'amamaka'unu'an icjunita ni iclach'ak'aniuch
ju minch'aja'an pus tasq'uini ni alach'anch'ak'aya'it'itch vachu' ju milhi'uxijnan.
15 Iclaxtakniuch ju lhilakts'intaiti. Ju uxijnan vachu' chunch anaviya'it'it tachi ju xa-
clanaviyauch. 16 Slivasalh ju iclajunau. Ju va xalapanac jantiyu' ju xak'ai. Yuchi ju
xak'ai ju xa'ucxtin. Nin yuchi ju va malakachacanta jantiyu' ju xak'ai. Yuchi ju xak'ai ju
amalakachanan. Pus chunch ju quilat'ajuntau ju uxijnan. 17 Ni misp'ayat'it ju ani taxtokni
lhik'ach ju ats'uc'uya'it'it acsni anaviya'it'it ju chunch.
18 Jantu iclhichivinin ju milhichux'an. Icc'atsai tichi chavaich ju icsacxtutach.
Para chunchach ju capu'uctaxtuyach ju ats'oknut junta chani najun: "Ju k'aixtam
xaquint'avajin va quint'alaxcai xajun". 19 Chavai ju iclajunau ni tuca' tapasai ju anu'
lhamak'an ju iclajuntau. Ju chunch acsni ca'uctaxtuyach alac'a'iya'it'it ni chunch icjunita
tachi ju iclajuntauch. 20 Slivasalh ju iclajunau. Ju amaklhtayanan ju icmalakachatachilhch
pus tachi ju va jun quit'in ju qui'amaklhtayanan. Chai ju qui'amaklhtayanan pus tachi ju
va jun amaklhtayanan ju quimacaminta.

Ju Jesús naulh ni camak'axtaknana' ju Judas

21 Acsni naulh ju Jesús ju chunch lana amak'aninilh la'ix'alhunut. Chai naulich:
—Slivasalh ju iclajunau. Pumatam milhi'uxijnan ju aquimak'axt'ak'a'.
22 Ju acsnich ju ix'amamaka'ui va k'antam k'antam talalakts'ilh. Jantu ixtac'atsai tichi
chavaich ju ixlhichivincan. 23 Pus vanin ixt'atapakstitama ju Jesús pumatam ixtama-
maka'un ju na ixmapaini. 24 Pus ju Simón Pitalu' tamacyonilh ju yuchi ni casacmilh tichi
chavaich ju lhichivincan. 25 Pus ju yuchi vanin c'atu'anilh ju Jesús. Chai junilh:
—Qui'ucxtin tis chavaich ju camak'axt'ak'an.
26 Ju Jesús ak'alhtayanalh:
—Yuchach ju anu' ju acmatajuniya' ju ixni' laxaxcan quivaiti chai acxtakniyach.
Chai acsni matajunilh pus xtaknicalh ju Judas Iscariote. Ists'alh ixjunita ju Simón.
27 Pus ju Judas acsni amaklhtayanalh ju vati akts'iya ixlhipastactach la'ix'alhunut tuchi
ixnaviputunch. Pus ju acsnich pants'iquis lana tanulh ju lhacaticuru la'ix'alhunut ju
Judas. Chai ju Jesús junich:
—Ju tuch'i navip'ut'un vats'alhch anavit'i.
28 Para tachi chun ju ali'in ju ixtapakstitamai lacamixa jantu xamati' xamachakxai tajuch
ni va chunch xajuncan ju Judas. 29 Ju Judas ni ixmamak'anicanta ju tumin pus ju ali'in
va tamachakxa tachi ju va cajunilh ju Jesús: "At'amochich ju tuchi camaktasq'uiniyau
ixlacata ju c'atan". U tachi ju va cajunilhch: "Axt'akninch lacats'unin ju quilhpatinin".
30 Acsni amaklhtayanalh ju vati ju Judas ju xtaknilh ju Jesús pus lana taxtulh. Chai na
ists'istach.

Ju Jesús xtaklh ju sast'i lhamap'aksin

31 Acsni taxtulh ju yuchi pus najunch ju Jesús:
—Ju chavai chinta ju avilhchan acsni aclak'ayacana'. Quit'in ju quimalakachatachilh
ju Dios ni lapanac actsucuya' ju ani. Chai vachu' calak'ayacana' ju Dios ju quilacata
quit'in. 32 Chai ni catac'atsaya' ju lapanacni ni yuchi ju xak'ai ju Dios ju va quilacata
pus ju Dios camac'atsaniya' ju lapanacni ni icxak'ai vachu'. Chai vats'alhti canaviya'
chunch. 33 Qui'ask'at'an va pants'iquis ju iclat'avilau ju uxijnan. Aquilapuxcoyauch. Chai
tachi ju ic'ajunilh ju quint'a'israelitanin'an pus vachu' chunch iclajunau ju uxijnan. Junta
ac'ana' ju uxijnan jantu lai at'ip'it'it. 34 Lakatam sast'i lhamap'aksin ju iclaxtakniyau.
Yuchi ni alamap'ainit'it ju milhi'uxijnan'an. Tachi ju iclamapainiyauch pus vachu' chunch

alamap'ainit'it ju milhi'uxijnan'an. [35] Ju chunch tachi chun ju lapanacni catapuc'atsaya' ni
qui'amamaka'unti unt'at'it ni alamap'ainit'itch ju milhi'uxijnan'an.

Ju Jesús naulh ni canona' ju Pitalu' ni jantu mispai

[36] Ju Simón Pitalu' junich:
—Qui'ucxtin ta anchach ju ap'ina'.
Ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Junta ac'ana' ju quit'in jantu lai aq'uint'ich'ak'ok'a ju chavai. Para astan
aq'uinch'ak'ok'aya'.
[37] Ju Pitalu' junich:
—Qui'ucxtin tajuch ni jantu lai actich'ak'ok'an ju chavai. Acxt'ak'ach ju qui'atsucunti
ju milacata.
[38] Ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Ja vasalh lai axt'akt'i ju mi'atsucunti ju quilacata. Slivasalh ju icjunan. Acsni jantuca'
t'asai ju puyux pus pakt'utuch ju na'unt'a ni jantu q'uimisp'ai.

14

Jesús ju xati junta vi ju ixpai

[1] Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti ju ixt'ajun ajunini' ju ix'amamaka'ui chai naulh:
—Jantu ca'amak'aninilh ju mi'alhunut'an. Ju uxijnan ni lhilac'ap'inat'it ju Dios pus
vachuch aquilalhilaca'anau ju quit'in. [2] Junta vilhcha ju quimpai na lhu alin ju chaka'. Ni
jantu cava chunch ju lact'iyan pus xaclajuniuch ni jantu chun junita. Ac'anach lak'oxini'
ju milacchaka'an cuna' ju uxijnan. [3] Chai ni ac'ana' lak'oxini' ju anu' lak'achak'an ju
milacata'an pus acminchokopala' aktam. Chai quit'inch ju aclalhi'anau ju lact'iyan. Ju
chunch junta actsucuyanta pus vachuch anch ju ats'uc'uya'it'it ju uxijnan. [4] C'ats'ayat'itch
ta anchach ju ac'ana' chai misp'ayat'itch junta pu'ancan.
[5] Ju Tumax junich ju Jesús:
—Qui'ucxtin jantu icc'atsayau ta anchach ju ap'ina'. Tas aclhimispayauch ju ti.
[6] Ju Jesús junich ju Tumax:
—Quit'in ju icxati. Laquimacni ju puc'atsacan ju stavasalanti. Chai quit'in ju icxt'ak'a
ju atsucunti jonk'alhi. Jantu lai xamati' lak'an ju quimpai ju jantu quilhilaksich. [7] Ni
xaquilamispau tichi chavaich ju quit'in pus vachu' ismisp'at'it ju quimpai. Pus ju chavai ni
quilamispayauch tichi chavaich ju quit'in pus tachi ju va misp'ayat'itch ju quimpai. Chai
tachi ju va lakts'inat'it ju quimpai.
[8] Chai ju Pilipe junich:
—Qui'ucxtin aquilamalacasuniuch ju mimpai. Aclhik'achanauch.
[9] Pus ju Jesús alack'alhtailh:
—Na mak'anchich ju xaclat'a'alhtanatsucuyau ju uxijnan. Ja vanach jantu q'uimisp'ai
ji Pilipe. Ju quilakts'intach quit'in tachi ju va lakts'intach ju quimpai. T'as ni va
nomp'alai ju uxint'i ni acmalacasuniyan ju quimpai. [10] Ja jantu lac'a'i ni va lakatam Dios
icjuntau ju quit'in chai ju quimpai. Ju chivinti ju tuchi iclajunau jantu va laqui'akstu
ju icchivinin. Para ju quimpai ni va lakatam Dios quint'ajunita pus yuchach ju navi ju
lhich'alhcat ju laquimacni. [11] Alac'a'it'itch ni va lakatamch Dios ict'ajunita ju quimpai. U
ni jantu lai p'ulac'a'iyat'it ju va quinchivinti pus aquilapulhilaca'auch ju tuchi icnavita.
[12] Slivasalh ju iclajunau. Ju lhich'alhcat ju icnavi quit'in pus vachu' chunch canaviya'
ju quilhilaca'antach ju quit'in. Chai palai k'ai lhich'alhcat ju canaviya' ju yuchi va
ixlaca'atalh ni aclak'anach ju quimpai junta vilhcha. [13] Tachi chun ju asq'uiniya'it'it
ju quimpai ju laquintapaka'ut pus aclanaviniyauch. Chunch ju catapuc'atsayach ju
lapanacni ni xak'ai ju quimpai ju va quilacata ni ists'alh icjunita. [14] Ni tu'u' asq'uina'it'it ju
laquintapaka'ut pus quit'in ju aclanaviniyau.

Ajuncanch ni caxtaknicana' ju Spiritu Santu

[15] Ni quilamapainiyau ju quit'in pus amuct'axt'ut'it ju quilhamap'aksin. [16] Quit'inch
ju actapaininiya' ju quimpai chai cataxtakniyanch apumatam ju cata'aktaijuyan. Ju
yuchi catat'atolhk'alhiyanch. [17] Yuchi ju Spiritu Santu ju najun ju stavasalanti. Ju jantu
quintalhilaca'an pus jantu lai cata'amaklhtayanana' ni va jantu talakts'in nin catamispa
ju yuchi. Para ju uxijnan misp'ayat'it ni tat'avilanch. Chai catanuya' lami'alhunut'an.
[18] Jantu va mi'akstu'an ju actilamacaju. Aclalakminchokoyau ju uxijnan. [19] Jantuch mak'an
aquintitalakts'ilh ju jantu quintalhilaca'anta. Ju yu'unch jantu aquintitalakts'inchokolh
tavanan. Para ju uxijnan aquilalakts'inchokoyau. Chai ni ict'ajun ju quit'in pus vachu'
ats'uc'ut'achit'it ju uxijnan ju lact'iyan. [20] Acsnich avilhchan ju ac'ats'aya'it'it ni va
lakatamch Dios ict'ajunita ju quimpai. Chai ac'ats'aya'it'it ni laquimacni ju t'onat'it ju
uxijnan chai ju quit'in ict'ajun lami'alhunut'an. [21] Ju quilaca'inich ju quilhamap'aksin
chai muctaxtuich tachi ju najunch ju laquilhamap'aksin pus yuchach ju quimapaini. Chai
ju quimapaini pus vachu' camapainicana'. Yuchi ju quimpai ju camapainiya'. Chai ju
quit'in vachu' acmapainiya' ju quilapanac. Chai cac'atsayach ni la'ix'alhunutch ju ict'ajun.
—Chunch ju ajunilh ju ix'amamaka'ui ju Jesús.

[22] Pus pumatam ju ix'amamaka'ui ju Jesús ixjuncan Judas. Jantiyu' ju Judas Iscariote.
Pus ju yuchi chani juni ju Jesús:

—Qui'ucxtin tas aquilapumalacasuniyau ju quijnan chai jantuch at'alac'asuniya' ju
jantu talhilaca'antan.

[23] Ak'alhtayanalh ju Jesús. Junich:

—Ni xamati' quimapaini pus camuctaxtuya' ju laquinchivinti. Chai ju quimpai cama-
painiya'. Chai ju quimpai chai ju quit'in aclakminauch ju quilaca'inich ju quinchivinti.
Chai actsucuyauch la'ix'alhunut ju yuchi. [24] Ju jantu quimapaini pus jantu tu'u' lhiulai
ju quinchivinti. Ju chivinti ju k'asmat'at'it jantu qui'anu' para ix'anu' ju quimpai ju
quimacaminta.

[25] Pus iclajunau ju ani taxtokni ni iclat'avilauca' ju uxijnan. [26] Yuchi ju Spiritu Santu
ju a'aktaijunu'. Chai yuchi ju camacaminiya' ju quimpai laquintapaka'ut. Yuchi ju
catamasuniyan tachi chun ju taxtokni ju iclajuntau.

[27] Ju quit'in acla'aktaijuyau ni jantu calac'ana' ju mi'alhunut'an. Tachi ju quit'in ni
jantu lac'an ju qui'alhunut. Para ju a'aktaijunti ju aclanaviniyau jantu chun tachi ju va
ix'a'aktaijunti tam lapanac. Jantu calac'alh ju mi'alhunut'an nin yuchi ni at'alhanant'it.
[28] K'asmat'at'itch acsni xaclajunau ni ac'anach junta vilhcha ju quimpai chai aclalakmin-
chokoyauch ju uxijnan. Pus ni xaquilamapainiu cava pus ixk'ach'ant'itch acsni iclajuniu
ni aclak'anach ju quimpai ni yuchi ju palai xak'ai. Jantu quit'in. [29] Ju chavai ictilajunau
ni jantuca' ic'an ju lact'iyan. Ju chunch acsni ac'anach pus acsnich ju alac'a'iya'it'itch ju
tuchi iclajuntauch.

[30] Ju chavai jantuch mak'an ju actilat'achiviniu ju uxijnan ni caminach ju xak'ai ju
okxchok'oi chux ju lacamunutpa'. Ju yuchi mati' ju ixtachaput ni lai tu'u' aquinavi. [31] Para
icnavi tachi ju quijuni ju quimpai ni laich catapumispaya' ju lapanacni ni icmapaini ju
quimpai chai icnavi tachi ju quijuni ju yuchi. Ak'ost'olat'itch. Ca'auch.

15

Jesús tachi xaq'uiu uvas

[1] Vachu' chani ju ajuni ju ix'amamaka'ui ju Jesús:

—Ju quit'in chunch icjunita tachi ju tu'u' xaq'uiu uvas. Chai ju quimpai chunch junita
tachi ju xa'alaxtunu'. [2] Tachi chun ju lapanacni ju quintalhilaca'anta pus chunch tajunita
tachi ju xamack'atap'u. Pus ju jantu tasui ju quintachaput la'is'atsucunti tachi ju va
jantu xt'ak'a ju xatoc'at. Pus amak'osucan ju yuchi tachi acsni achakxmak'an ju tu'u'
xamack'atap'u ju jantuch xt'ak'a ju xatoc'at. Chai tachi chun ju lapanacni ju tasui ju
quintachaput la'is'atsucunti pus tachi ju va taxt'ak'a ju xatoc'at. Pus tachi ju tu'u' q'uiu
ni calakachakxtucanch ni laich palai lhu catoc'aya' ju xatoc'at pus vana va chun navican
la'is'atsucunti ju anu' lapanac. Mak'osunik'ocan tachi chun ju alin la'is'atsucunti ju

sast'uc'a ni jantu tasui ixtachaput ju Dios la'is'atsucunti. [3] Ju uxijnan ch'ak'anic'ant'at'itch
ju lami'alhunut'an lacachivinti ju xaclajunau. [4] Ats'uc'ut'it ju laquimacni. Chai ju quit'in
actsucuya' ju lami'alhunut'an. Ju tu'u' ixmakp'u ju xaq'uiu uvas jantu lai catitoc'alh ju
xatoc'at ju va la'is'akstu. Tasq'uini ni anch ju camack'at'ap'unchokolh ju la'istisivic. Pus
chunchach vachu' ju uxijnan. Jantu lai catitasu ixtachaput ju Dios ju lami'atsucunti'an ni
jantu laquimacni ju ts'uc'uyat'it.

[5] Ju quit'in icjunita tachi ju tu'u' xaq'uiu uvas. Ju uxijnan tachi ju xamack'atap'u
unt'at'it. Chai ju t'ajunch laquimacni chai ni la'ix'alhunut ju ict'ajun pus yuchach ju
xt'ak'a lhu xatoc'at ju la'is'atsucunti. Pus ni jantu t'onat'it ju laquimacni pus jantu tu'u'
lai naviyat'it ju k'ox calhiula ju quimpai Dios. [6] Ju jantu laquimacni t'ajun camak'ancana'
tachi ju tu'u' xamack'atap'u ju jantu k'ox. Ni chakxmak'ancanta pus caxixach. Chai
camak'aixtokcana'. Chai lacxavacanch.

[7] Ni t'onat'itch ju laquimacni chai ni lac'a'it'at'itch ju lami'alhunut'an ju quinchivinti
pus laich aquilasq'uiniyau va tuch'i ju lac'asq'uinat'itch chai sich axt'aknik'oc'ana'it'it.
[8] Chai putasui ni yuchi ju xak'ai ju quimpai acsni salaka ju ats'uc'uya'it'it. Chai acsnich ju
at'alac'asuya'it'it ni vasalhch quilapanacni unt'at'it. [9] Tachi ju quimpai ni na quimapaini
pus chunchach vachu' ju quit'in iclamapainiyau ju uxijnan. Pus va tachi ats'uc'ut'it ta
yu laich aclapumasuniyau ni iclamapainiyau. [10] Tachi ju quit'in ni icmuctaxtunilh ju
ixlhamap'aksin ju quimpai chai quimapaini pus chunchach vachu' ju uxijnan. Va tachi
aclamapainiyau ni amuct'axt'uya'it'it ju quilhamap'aksin.

[11] Iclapujunau ju ani taxtokni va ixlacata ni chach alilh ju quink'achat ju lami'alhunut'an.
Chai chach vasalh ak'ach'ana'it'it. [12] Yuchi ju ani ju quilhamap'aksin ni alamap'ainit'it ju
milhi'uxijnan'an tachi ju quit'in ni iclamapainiyau. [13] Ju palai k'ai amapaininti yuchi ju
ani. Acsni tam xamati' ju calhitap'uxlh ju is'atsucunti ixlacata tam ix'amigo. [14] Ju uxijnan
qui'amigojni a'una'it'it ni anaviya'it'it tuchi ju iclalhijunauch. [15] Ju chavai jantu va na
va xalapanacni aclalhimispayau. Ju va xalapanac jantu lai mispak'ojui tuchi navich ju
tam ix'ucxtin. Para ju quit'in iclamac'atsanik'otau ju uxijnan tachi chun ju ick'asmat'ach
ju la'ixmacni ju quimpai. Yuchi iclalhijunau ju chavai ni qui'amigojni unt'at'it. [16] Jantu
uxijnan ju quilasacxtu. Para quit'in ju iclasacxtu ju uxijnan. Chai iclalhilhca'ulatau ni laich
alhip'it'it ju ani chivinti chai catasu ju quintachaput ju lami'atsucunti'an chai lai va tachi
chunchach catasu ju lami'atsucunti'an. Ju chunch tachi chun ju asq'uiniya'it'it ju quimpai
ni laquintapaka'utch pus ju yuchi cataxtakniyan. [17] Iclalhimap'aksiyau ni alamap'ainit'itch
pumatamin ju milhi'uxijnan.

Ju jantu talhilaca'anta ju Cristo cata'axcayanana'

Ju Jesús tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ju ajuni ju ix'amamaka'ui:

[18] —Ni va taxcayan ju jantu quintalhilaca'an pus ac'ats'at'it ni quit'in ju p'ulhnan
xaquintaxcaji. [19] Ni ixt'at'ui cava unt'at'it ju jantu quintalhilaca'an pus ju jantu quin-
talhilaca'an ca catamapainin. Para ni quit'in ju iclasacxtutauch ju la'ixlhiyu'unch'an
ju jantu quintalhilaca'an pus ixlhiyuchach jantu talhilakts'inan ni ixt'at'ui unt'at'it.
Yuchi va talhixcayanch ju jantu quintalhilaca'anta. [20] Ap'ast'act'itch ni iclajuntau ni
jantiyu' ju xak'ai ju va tam xalapanac. Para yuchi ju palai xak'ai ju ix'ucxtin. Pus
ju quit'in ni quintamamak'alhk'ajni pus vachu' catamamak'alhk'ajniyan ju uxijnan. Ni
quintalaca'inilhch ju quinchivinti pus vachu' catalaca'iniyan ju minchivinti'an. [21] Chunch
ju catapunaviyan va ixlaca'atalh ni quilalhilaca'anauch ju quit'in chai ju yu'unch jantu
tamispai ju quimacaminta.

[22] Ni jantu xacmilh chai jantu xac'amalani pus jantu ix'a'ulanicalh ju ixtalak'alhin'an.
Para ju chavai jantu lai tanajun ni mati' ju ixtalak'alhin'an. [23] Ju quixcaji pus quimpai
ju quint'axcaji. [24] Ni jantu cava xacnavi tu'u' lhich'alhcat ju la'ixlhiyu'unch'an tachi ju
jantuch lai navi ju va tam xamati' pus jantu ix'a'ulanicalh ju ixtalak'alhin'an. Para ju
chavai quintalakts'intach ju quit'in chai ju quimpai chai quintalhixcailich ju quit'in chai
ju quimpai. Yuchi alhi'ulanicanta ju ixtalak'alhin'an. [25] Ni chunch talai pus uctaxtui ju

chivinti ju ts'okcanta la'ixlhamap'aksin'an junta najun: “Quintalhixcailh mas jantu tu'u'
talak'alhin xacnavi”. Chunch najun la'ixlhamap'aksin'an.
[26] Pus ju quit'in aclamacaminiyauch ju cata'aktaijuyan. Ju yuchi cataxtuyanta la'ixmacni
ju quimpai. Yuchi ju Spiritu Santu ju najun ju stavasalanti. Yuchach ju cataxtuyanta
la'ixmacni ju quimpai. Chai acsni camina' ju yuchi pus caxt'ak'a' ju chivinti ju
quilacata. [27] Chai vachuch ju uxijnan anona'it'it ju tuch'i lakts'int'at'it ju icnavita ni
quilach'ak'ok'atauch tus acsni ictai'ulacha ju amalaninti.

16

[1] Iclajuntauch junima taxtokni ni jantuch lai tam at'inomp'alat'it astan. [2] Cataxcoxtuyan
ju la'ixpujitat'an ju quint'a'israelitanin'an. Cachina' avilhchan va tichi chavaich ju
catamakniyan catanonach ni chunchach ju na k'ox lhiulai ju Dios. [3] Chux ju ani taxtokni
chunch catanaviya' ni va jantu tamispai ju quimpai nin quit'in. [4] Yuchi iclalhijunauch
ju ani taxtokni ni laich ap'ast'ac'a'it'it acsni tavanan chunch at'ap'asaya'it'it. Laich
anona'it'it ni chunchach ju xaclajunau.

Ju ani ixlhich'alhcat ju Spiritu Santu junita

Jantu xaclajuntau ju ani taxtokni ju p'ulhnan ni xaclat'avilauca'. Chai jantuca' lai tu'u'
ixtapasai ju lami'atsucunti'an. [5] Para ju chavai aclak'anchokoyach ju quimalakachatachilh.
Para jantu xamati' ju milhi'uxijnan ju laich aquisacmiputulhch tas anchach ju ac'ana'.
[6] Va yuchi ni na alak'amak'anininat'itch ju ixlacata junima taxtokni ju iclajuntau. [7] Para
ju quit'in iclajunau ju stavasalanti. Akts'iya palai k'ox ju milacata'an ni ac'anchokolh
ju lact'iyan. Acsni va jantu ac'anchokolh pus ju a'aktaijunu' jantu catitalakmin ju
uxijnan. Para ni ac'ana' pus acmalakachatachilhch. [8] Chai ju yuchi acsni camina'
ca'amalacasuniya' ju lapanacni ixtalak'alhin'an. Chai ca'amalacasuniya' ju soknic'a
atsucunti. Chai ca'amalacasuniya' ix'ulanica ixtalak'alhin'an ju lapanacni. [9] Ju yuchi
ca'amalacasuniyach ju lapanacni ni alin ixtalak'alhin'an ni jantu quintalhilaca'an ju
quit'in. [10] Ju yuchi camalacasuya' ju soknic'a atsucunti. Chai putasui ni soknic'a ju
qui'atsucunti ni aclak'anchokoyach ju quimpai chai jantuch vana aquintilalakts'iu. [11] Ju
yuchi camalacasuniya' ju lapanacni ni ulai talak'alhin ju Dios ni muc'anicantach ju
ixtalak'alhin ju anu' xak'ai ju a'okxchok'oi tachi chun ju lapanacni ju ani lacamunutpa'.
[12] Na lhu taxtokni ju iclajumputunau. Para ju chavai jantuch lai at'it'ast'ucnit'it. [13] Para
acsni cachina' ju Spiritu Santu ju najun ju stavasalanti pus yuchi ju catamasuniyan tachi
chun ju stavasalanti. Chunch ju canaviya' ni jantu va ixchivinti is'akstu ju canona'.
Para tachi chun ju k'asmatni ju Dios yuchach ju canona'. Chai catamac'atsanik'oyanch
tachi chun ju taxtokni ju camina'. [14] Ju yuchi ni ca'amalaninina' ju quinchivinti chai
catamamachakxaniyanch ju lamintac'atsan'an pus capumalacasuya' ni icxak'ai. [15] Tachi
chun ju ix'anu' junita ju quimpai sich qui'anu' vachu'. Yuchi iclhinajunch ju chavai
ni ca'amalaninina' ju Spiritu Santu ju quinchivinti chai catamamachakxaniyan lam-
intac'atsan'an.

Ju amak'anit cajuna' k'achat

Vachu' chani ju ajuni ju ix'amamaka'un ju Jesús:
[16] —Vaninch minta ju avilhchan acsni jantuch aquilalakts'inau. Chai acsni catapasaya'
lakatam lakat'ui avilhchanch aquilalakts'inchokoyauch. Chai astan aclak'anach ju quim-
pai.
[17] Ju acsnich ju ali'in ju ix'amamaka'ui ixtalajunich ju sia yu'unch:
—Tijuch nu' ju ani ju quintajumputunan ni najun: “Vaninch minta ju avilhchan acsni
jantu aquilalakts'inau”. Chai ni nompalai: “Acsni catapasaya' lakatam lakat'ui avilhchan
aquilalakts'inchokoyauch”. Chai ni najun: “Aclak'anach ju quimpai”.
[18] Ixtanajunch:
—Tijuch nu' ju nomputun ni va najun ni vanin minta ju avilhchan. Jantu machakxayau
tuchi ju najunch.
[19] Pus ju Jesús amachakxanilh ni va istasacmiputunch. Pus ajunich:

—Ja lasacmiyat'it ju va milhi'akstu'an ju tuchi xaclajunau acsni xacnajun ni vaninch minta ju avilhchan acsni jantu aquilalakts'inau. Chai ni xacnajun ni acsni catapasaya' lakatam lakat'ui avilhchan aquilalakts'inchokoyau. [20] Slivasalh ju iclajunau. Ju uxijnan ak'alhununa'it'it. Chai amak'aninina'it'it. Para ju lapanacni ju jantu quintalhilaca'an catak'achanach. Ju uxijnan mas amak'aninina'it'it para ju astan ac'apk'oya'it'it ju mi'amak'anit'an. Ak'ach'ana'it'it. [21] Ju tam chako'ulh acsni calok'omputunach na mak'alhk'ajnan ni chintach ju ix'avilhchan. Para acsni catapasaniyach ju ix'amaklak'avanti pus jantuch pastacpalai ju ixmak'alhk'ajnat. Va lhik'achanch ni maklak'ajuntach pumatam lapanac. [22] Pus chunchach vachu' ju uxijnan. Ju chavai slivasalh ni na amak'anininat'it. Para acsni aclalakts'inchokoyauch pus na ak'ach'anch'ok'oya'it'it ju lami'alhunut'an. Chai jantu lai xamati' catitatai'inin ju mink'achat'an.

[23] Ju acsni avilhchan jantuch tu'u' aquilasq'uiniyau ju quit'in. Slivasalh ju iclajunau. Tachi chun ju asq'uiniya'it'it ju quimpai ju laquintapaka'utch cataxtakniyan. [24] Tus chavai jantu tu'u' sq'uint'at'it ju laquintapaka'ut. Asq'uint'it chai amaklht'ayanana'it'it. Ju chunch slivasalh alhik'ach'ana'it'it ju lami'alhunut'an.

Ju quit'in ictai'inita ju ixtachaput ju lhinajun ju ani lacamunutpa'

[25] Junima taxtokni iclalhixak'alatau ju isp'umisp'at'it ju stavasalanti. Para jantu lai xaquilamachakxaniyau. Para cachina' ju avilhchan acsni jantuch aclalhixak'alayau ju va ap'umisp'aya'it'it ju stavasalanti. Ju acsnich lana vas aclajunau ixlacata ju quimpai. [26] Ju acsni avilhchan asq'uina'it'it ju laquintapaka'ut chai jantu iclajunau ni quit'inch ju actapaininiya' ju quimpai ju milacata'an. [27] Jantu tasq'uini ni chun aclalh ni is'akstu ju quimpai ju tamapainiyan va ixlaca'atalh ni quilamapainiyauch ju uxijnan chai lac'a'it'at'itch ni la'ixmacni Dios ju icmintacha. [28] La'ixmacni quimpai ju xactaxtuyacha. Icminta ju ani lacamunutpa'. Aktam acmaconchokopala' ju lacamunutpa' chai aclak'anchokoyach ju quimpai.

[29] Ju ix'amamaka'ui ju Jesús tajunich:

—Ju chavai vasch quilajunau. Jantu va lacatu'u' ju quilapumamachakxaniyau ju stavasalanti. [30] Ju chavai icc'atsayauch ni misp'aich tachi chun ju taxtokni. Jantu tasq'uini ni xamati' casacmin tu'u' ni misp'ak'o'ui ju qui'atalacpast'ac'at quinc'an. Yuchi ju icpulaca'iyauch ni la'ixmacni Dios ju t'ant'a.

[31] Ajunich ju Jesús:

—Ja lac'a'iyat'itch ju chavai. [32] Cachinach ju avilhchan chai mas chavaich acsni amakp'its'ic'ana'it'it. Ju pumatamin ca'ana' la'ixlakchaka'an. Aquilamacoyoyauch. Para jantu va qui'akstu ju actitamacaulh ni quimpai ju quint'avi. [33] Chai iclajunauch ju ani taxtokni ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an. Jantu catilac'alh ju mi'alhunut'an ni quilalhilaca'anau ju quit'in. Ju ani lacamunutpa' na amak'alhk'ajnana'it'it. Para jantu at'alhanant'it. Ju quit'in ictai'initach ju ixtachaput ju lhinajun ju ani lacamunutpa'.

17

Ju Jesús sq'uinch lamapainin ixlacata ixlapanacni

[1] Acsni nonk'olhch ju Jesús ju ani taxtokni pus laca'alh ju lact'iyan chai naulh:

—Quimpai chilhch ju qui'avilhchan. Amalac'asuninch ju lapanacni ni icxak'aich ju quit'in ni mints'alh. Ju chunch laich vachu' ac'amalacasuniyach ju lapanacni ni xak'aich'at ju uxint'i. [2] Chai uxint'i ju q'uixt'aknit'a ju quimpuxa'ucxtin ni laich ac'alhijuna' tachi chun ju lapanacni. Ju chunch lai ac'axtakniya' ju is'atsucunti'an jonk'alhita tachi chun ju q'uimak'axt'aknit'ach ju uxint'i. [3] Ca'alinach ju is'atsucunti'an jonk'alhita acsni catalhilaksiyanch ni va uxint'i ju istavasalanti Dios'at. Chai aquintalhilaksiyach ju quit'in ni icJesucristo chai ni uxint'i ju xaq'uimalak'ach'ayachit'a.

[4] Ju quit'in ic'amalacasunilhch ju lapanacni ni xak'aich'at. Icnavik'olhch ju lhich'alhcat ju xaq'uilhi'unich ixnavica. [5] Pus ju chavai ji quimpai aq'uixt'aknich'ok'och ju quimpuxak'ai ju lamimacni tachi ju xacjunita acsni vaninca' xact'avilhchan. Acsni tuca' ix'alin ju lacamunutpa'.

[6] Uxint'i ju sa'asacxt'ui ju ani tavilanalh lapanacni ju quintat'a'alhtanan. Asacxt'uch
la'ixlhiyu'unch ju jantuca' quintalhilaksi chai q'ui'amak'axt'aknit'ach. Pus ju
quit'in ic'amamachakxanilh ta yu unit'a. Ju yu'unch mi'anu' ixtajunita chai
q'ui'amak'axt'aknit'a. Chai ju yu'unch tamuctaxtulh ju ixlhina'unt'a ixnavica. [7] Ju
chavai tamispaich ni sich mi'anu' junita tachi chun ju taxtokni ju xaq'uixt'akni. [8] Ju
tuch'i xaq'ui'unich ic'ajunilh ju yu'unch. Chai ta'amaklhtayanalh. Talaca'ilhch ni vasalh
lamimacni ju ictaxtuta. Chai talaca'itach ni uxint'i ju xaq'uimalak'ach'ayachit'a.

[9] Iclhitapaininiyan ji quimpai ju ixlacata'an ju yu'unch. Jantiyu' ji quimpai ju iclhita-
paininiyan ju ixlacata'an ju ali'in lapanacni ju jantu quintalhilaca'an. Para va yu'unch
ju iclhitapaininiyan ju ani tavilanalh ju xaq'ui'axt'aknich ni mi'anu' tajunita vachu'.
[10] Tachi chun ju quilapanacni sich mi'anu'. Chai ju milapanacni sich qui'anu'. Chai
la'is'atsucunti'an ju yu'unch putasui ni icxak'ai.

[11] Ju quit'in va lacats'unin c'acx tus actaxtuyach ju ani lacamunutpa'. Aclak'anchokoyan
ji quimpai ju na salaka'at. Para ju yu'unch catitatsucuya' ju ani lacamunutpa'. Pus
alhist'act'ich ji quimpai ju yu'unch ju xaq'uixt'akni ni na tachapun'at ju uxint'i. Al-
hist'act'ich ni va lakatamch catava tachi ju quijnanch'an ni va lakatamch juntau. [12] Acsni
xac'alact'avilhca' ju yu'unch ju ani lacamunutpa' pus quit'in ju xac'alhist'ac'a lamintacha-
put. Yu'unch ju xaq'ui'axt'akni quit'in ju xac'alhist'ac'a. Jantu xamati' xats'ank'ai sia
yu'unch. Va yuchi ju anu' lapanac ju akts'iya ixlhilhca'ulacanta ni cats'ank'ayach. Yuchi
ju xats'ank'ak'alhich. Va pu'uctaxtulh tachi ju ts'okcantach.

[13] Pus ju chavai ji quimpai iclakmintan ju uxint'i. Icnajun ju ani chivinti acsni icvilhca'
ju ani lacamunutpa'. Ju chunch ju quilapanacni catak'asmat'a' ju tuchi ictapaininiyan ju
ixlacata'an chai slivasalh capu'alina' ju ixk'achat'an la'ix'alhunut'an tachi ju ick'achanch
ju quit'in. [14] Ju quit'in ic'ajunita ju minchivinti ju quilapanacni. Chai ju ixt'alapanacni'an ju
ani lacamunutpa' talhixcailh ju quilapanacni ni jantu amachak'an lacamunutpa' tajunita
ju chavai. Tachi ju quit'in ni vachu' jantu ic'amachaka' ju ani lacamunutpa'. [15] Jantu
iclhitapaininiyan ni va amak'osut'i ju ani lacamunutpa' ju quilapanacni. Va iclhitapain-
iniyan ni alhist'ac'a' ni jantuch ca'okxchok'oya' ju ixnavini macxcai. [16] Ju yu'unch jantu
amachak'an lacamunutpa' tajunita ju chavai. Tachi ju quit'in ni vachu' jantu ic'amachaka'
ju ani lacamunutpa'. [17] Ju minchivinti stavasalanti. Pus salaka anavit'i ju yu'unch
acsni catalhitamaka'uya' ju minchivinti. [18] Tachi ju uxint'i ni q'uimalak'ach'achit'a ni
acmilh nona' ju minchivinti ju ani lacamunutpa' pus vachu' ju quit'in ic'amalakachalh
ju ani quilapanacni ni cata'alh nonin ju minchivinti ju ani lacamunutpa'. [19] Chai
ixlaca'atalh'an yu'unch ju icpumak'axtakchokocan qui'akstu. Ju chunch vachuch ju
yu'unch aquintamak'axtakniyach ju is'atsucunti'an ni tamispai ju minchivinti. Chai
yuchach ju stavasalanti.

[20] Jantu iclhitapaininiyan ju va ixlaca'atalh'an ju akts'iya quilapanacnich. Para vachu'
iclhitapaininiyan ixlacata'an ju catalaca'iyach ixchivinti'an ju quilacata. [21] Ictapaininiyan
ni va lakatamch catava ixchux'an. Tachi ju uxint'i chai ju quit'in ni va lakatam Dios juntau
ji quimpai. Pus vachu' chunch ju yu'unch va lakatamch aquintat'ajunan ju laquimacni'an.
Chai ju lapanacni ju jantu quintalhilaca'an acsni catalakts'ina' ni va lakatam junk'otauch
pus catalaca'iyach ni uxint'ich ju q'uimalak'ach'at'achit'a. [22] Ju quit'in ic'alak'ayata ju
yu'unch tachi ju uxint'i ni q'uilak'ayat'a. Chai ni vaklhtam chun alak'ayacanta pus va
lakatamch catajuna' ju yu'unch tachi ju quijnan'an ni va lakatamch juntau. [23] Ju quit'in
la'ix'alhunut'an ju yu'unch actsucuya'. Chai ju uxint'i ni va lakatam q'uint'a'unit'a pus va
lakatamch cajunk'oyauch. Chai ju lapanacni ju jantu quintalhilaca'an acsni catalakts'ina'
ni va lakatamch jonk'otauch pus catalaca'iya' ni uxint'i ju xaq'uimalak'ach'ayachit'a. Chai
chunch ju catapuc'atsayach ni amap'ainit'ach ju quilapanacni tachi ju q'uimap'aini ju
quit'in.

[24] Quimpai ju yu'unch ju qui'axt'aknit'a iclacasq'uinch ni vachuch anch catatsucuyanta
junta actsucuya' ju quit'in. Ju chunch ni laich catalakts'ina' ju quimpuxak'aich ju

xaq'uixt'aknich. Tus acsni matica' ixjunita ju lacamunutpa' xaq'uixt'aknit'ach ju quimpuxak'ai ni na q'uimap'aini. [25] Ji quimpai soknic'a ju navi ju uxint'i. Ju lapanacni ju jantu quintalhilaca'anta jantu tamispayan. Para ju quit'in icmispayan. Chai ju quilapanacni tamispaich ni uxint'i ju xaq'uimalak'ach'ayachit'a. [26] Ic'amamispanilhch ta yu unit'a. Chai ac'amamispanichokoyach ni iclacasq'uin ni catalamapaini tachi ju uxint'i ni q'uimap'ainich ju quit'in. Chai ju quit'in actsucuyach la'ix'alhunut'an ju quilapanacni.

18

Ch'apacalh ju Jesús

[1] Ju Jesús acsni nonk'o ju ani chivinti alact'ataxtulh ju ix'amamaka'ui. Alact'a'alh ju lhimak'antacutni ju xaxk'ati Cedrón junta ixch'ancan xaq'uiu ju olivo. Anch ju alact'atanuchalhch ju Jesús ju ix'amamaka'ui. [2] Chai vachu' ju anu' lapanac ju Judas ixjuncan ismispaich ju anu' pu'olivos. Yuchi ju Judas ju camak'axt'ak'ach ju ix'ucxtin. Pus ni na paklhu ju ix'alact'aquilata ju anch ju Jesús ju ix'amamaka'ui pus yuchi ixlhimispaich ju Judas ju anu' pu'olivos. [3] Judas ju ap'ulhnilh ju ixtaropajni ju k'ai ucxtin chai ixtaropajni ju xalack'ajinch palijnich chai ju fariseonin. Pus ju yu'unch ixtalhi'anta ixlacmaclhcu'an chai ixk'a'ichi'an chai ixmachita'an. [4] Ju Jesús ni isc'atsak'ojuich tachi chun ju taxtokni ju catapasayach la'is'atsucunti pus va k'oxiya qui'apakxtoklh. Ajunich:

—Tis chavaich ju p'uxc'oyat'it.

[5] Chai tajunich:

—Yuchi icpuxcoyau ju Jesús ju amachaka' Nazaret.

Chai ju Jesús ajunich:

—Pus quit'inch ju quilapuxcoyau.

Ju Judas ju xa'amak'axtakna' ix'alact'amintach. [6] Chai acsni naulh ju Jesús ni yuchach pus lana tin tapu'alh ixpulacan'an chai lana tatamak'ocha. [7] Aktam asacmichokopa ju Jesús. Ajunich:

—Tis chavaich ju p'uxc'oyat'it.

Tanonchokopa ju taropajni:

—Yuchi ju Jesús amachaka' Nazaret.

[8] Chai aktam ajunchokopa ju Jesús:

—Ni iclajumpalauch ni quit'inch. Pus ni quit'inch ju quilapuxcoyau pus chach ta'ancha ju ani tayanalh.

[9] Chunch ju pu'uctaxtulh ju chivinti ju ixnajunta ju Jesús acsni chani naulh: "Ju yu'unch ju q'uixt'aknit'ach jantu xamati' icmak'ats'ank'ata". [10] Ju acsnich ju Simón Pitalu' ni ixch'apata ju ixmachita pus lana xak'axtulh laxa'axt'ak'an. Lana catuchakxlh ju ixlapanac ju xak'ai pali. P'uxnilh ju ix'ak'axk'olh la'ixcatucana. Chai ju yuchi ixlapanac ixjunita ju xak'ai pali ju Malco ixjuncan. [11] Ju acsnich ju Jesús junilhch ju Pitalu':

—Amak'ach'ok'och ju mimachita laxa'axt'ak'an. Ju anu' na ts'inq'ui mak'alhk'ajnat ju quilhilhcatach ju quimpai ja va na'un ni jantu acmuctaxtuya'.

Ju Jesús lhi'ancalh la'ix'ucxlacapu' ju xak'ai pali

[12] Ju acsnich ju taropajni chai ju xacomandante chai ju xataropajnich ju israelitanin lana tach'apalh ju Jesús. Tach'in tanavi. [13] P'ulhnan talhi'anilh la'ixpu'ucxtin ju Anás. Ju yuchi ixput'ijok'at ixjunita ju Caifás. Yuchi ju xak'ai pali ixjunita ju acsni c'ata. [14] Ju ixjuncan Caifás yuchi ju ix'amap'aksi ju ist'a'israelitanin. Ix'ajunich ni akts'iya istasq'uini ni canilh pumatam jok'at ixlacata'an ju lapanacni.

Ju Pitalu' naulh ni jantu mispai ju Jesús

[15] Ju Simón Pitalu' chai ju apumatamch ixt'atamaka'un yu'unchach ju ixtach'ak'ok'ata ju Jesús acsni lhi'ancalh tach'in. Chai ju xak'ai pali na ixt'alamispaich ju anu' pumatam chai yuchi lhit'amapasacalh ju Jesús ju yuchi la'ixpulacni junta ixlakachak'axnucanta ju ixchaka' ju xak'ai pali. [16] Para ju Pitalu' va makspa' taya laxamalhtich. Pus taxtuchilh ju anu' ixt'atamamaka'un. Ju yuchi ni na ixt'alamispaich ju xak'ai pali pus tapaininilh ju anu'

atsi' ju ixlhistacna' ju malhtich. Chai acsnica' ju tanulh ju Pitalu'. [17] Ju acsnich ju anu' atsi'
ju ixlhistacna' ju malhtich junich ju Pitalu':
—Ju uxint'i ja jantu vachu' ixlapanac'at ju anu' jok'at.
Pus ju Pitalu' naulh ni jantu.
[18] Chai ixtayanalh ju xalapanacnich anch chai ju ixtaropajni ju xalack'ajin palijni. Chai
ixtamalhculata ni na lhic'asnin ixjunita. Va ixtalacsk'onvilanalh. Chai ju Pitalu' vachuch
anch maktaya ni va isk'omputunch.

Ju Anás mak'osaspitlh ju Jesús

[19] Ju xak'ai pali sacmilh ju Jesús ixlacata ju ix'amamaka'ui chai tuchi ju ix'alhimalanich
ju lapanacni. [20] Ju Jesús ak'alhtayanalh:
—Ju quit'in xacchivinin la'ix'ucxlacapu'an ju ixtalhavat lapanacni. Chai lamilacpu-
jitat'an chai lacak'ai mimpujitat'an xac'amalani ju ixchivinti Dios junta akts'iya ix-
tatak'aixt'ok'ach ju quint'a'israelitanin'an. Jantu tu'u' ju va sek xacnajun. [21] Tajuch ni va
q'uisacmip'alai. Asacmit'ich ju lapanacni ju tak'asmat'ach ju tuchi xac'ajunich. Ju yu'unch
tac'atsaich tuchi ju xac'ajunich.
[22] Acsni naulh ju chunch ju Jesús pus ju pumatam taropa ju ixmakyalh anch lanach
paknisalh ju Jesús. Junich:
—Ja chunchach ju alhik'alht'aya' ju xak'ai pali.
[23] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Ni jantu sok ju xacnajun pus anauch tas anchach ju jantu soknic'a. Para ni soknic'a
ju xacnajun t'as ni va xaq'ui'ulanich.
[24] Ju acsnich ju Anás tach'in malakachachokopa ju Jesús junta ixvilhcha ju Caifás ju xak'ai
pali.

Ju Pitalu' nonchokopa ni jantu mispai ju Jesús

[25] Pus ju Simón Pitalu' anch ixyak'alhi junta ixt'ajun sk'onu'. Tajunich:
—Ja jantu vachu' uxint'i ju ixtamamaka'un'at ju anu' lapanac.
Para ju Pitalu' naulh ni jantu. [26] Chai ju pumatam ixlapanac ju xak'ai pali ixlhilak'au
ixjunita ju anuch ju catuchakxp'uxlh ju Pitalu'. Yuchach ju sacmichokopa ju Pitalu'.
Junich:
—Ja jantu iclakts'inchan ju lacapu'olivos junta ixvilhcha ju anu' lapanac.
[27] Pus ju Pitalu' aktam nonchokopa ni jantu mispai. Chai lanach t'asalh ju puyux.

Ju Jesús la'ixpu'ucxtin Pilato

[28] Chai lana maxtucalh ju Jesús ju la'ixchaka' ju Caifás. Talhi'alhch la'ixpu'ucxtin ju
xagobernador Roma. Vats'isinca' ixjunita. Para ju israelitanin jantu tatanulh ju la-
capu'ucxtin ni jantu ixlhijun ju la'ixlhamap'aksin'an ni lai catatanu ni jantu ixlak'oxicanta
ju anu' pu'ucxtin. Ni jantu catatanuya' ju lacapu'ucxtin pus laich catalhic'ataniya' ju
ixborrego'an ni catuncunchokoya' chai laich cata'uyach. [29] Pus ju gobernador Pilato acsni
taxtuchilh ju la'ixpu'ucxtin ajunich ju lapanacni:
—Tijuch ju lhich'ivimak'anat'it ju ani ya jok'at.
[30] Chai ta'ak'alhtayanalh ju lapanacni. Tanajunch:
—Ni jantu cava alin ixtalak'alhin pus jantu cava xaclamak'axtakniu.
[31] Pus ju Pilato chanich ajunich acsni ak'alhtailh ju lapanacni:
—Alaich alhip'inchit'it mi'akstu'an. Alakts'int'itch ta yu najunch lamilhamap'aksin'an.
Para ju israelitanin tanaulh:
—Jantu lhijun ju lhamap'aksin ni acmakniu tam xamati' ju quijnan ju israelitanin
icjuntau.
[32] Acsni naulh ju chunch pus uctaxtulh ju tuchi ixnajuntach ju Jesús ixlacata tuchi
anintich ju capuniya'. [33] Ju acsnich ju gobernador Pilato tanuchokopa ju la'ixpu'ucxtin.
T'asanilh ju Jesús. Junich:
—Ja uxint'ich ju xa'ucxtin'at ju israelitanin.
[34] Ju acsnich ju Jesús k'alhtailh. Junilh ju Pilato:

—Ja va mi'akstu xap'ast'ac'a ju ani xaq'ui'uni u va xamati' juntan.
35 Ju Pilato lhik'alhtailh:
—Ja ic'israelita ni laich acnaulh ni xak'aich'at. Yu'unch ju mint'a'amachak'an chai ju xalack'ajin palijni ju xatamak'axt'ak'an ju laquimacni. Tijuch ju xa'anavini.
36 Ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Ju quimpu'ucxtin jantu xanavin ju ani lacamunutpa'. Ni ani lacamunutpa' cava ju quimpu'ucxtin pus ca'ixtalasa ju quilapanacni. Ju chunch jantu lai ca'ixquintitach'apalh ju quint'a'israelitanin. Para jantu ani ju quimpu'ucxtin.
37 Ju acsnich ju Pilato junich:
—Ja vasalh'as ni ucxtin'at.
Chai ak'alhtayanalh ju Jesús:
—Vas ju na'un ni ic'ucxtin. Yuchi xaclhilak'ajunch ju ani lacamunutpa'. Chai iclhimilhch ju ani lacamunutpa' ni laich ac'ajuna' ju lapanacni ju stavasalanti. Tachi chun ju tak'achani ju stavasalanti tak'asmat'a ju quinchivinti.
38 Chai ju Pilato asacmininch:
—Tijuch ju stavasalanti. —Juncanch ju Jesús.

Ju Jesús mak'axtakcalh la'ix'aninti

Acsni naulh ju ani pus alak'anchokopa ju israelitanin ju gobernador Pilato. Ajunich ju yu'unch:
—Jantu tu'u' iclhitajuni ixtalak'alhin ju ani lapanac. 39 Pus aquilajuniuch tichi tach'inch ju aclhinona' ixmaxtuca ju lacapulach'in tachi ju akts'iya lhilanit'at'it acsni uyat'it ju mimborrego'an tachi ju chavaich c'atan. Ja lac'asq'uinat'it ni yuchi ju acmaxtulh ju mi'ucxtin'an ju uxijnan ji israelitanin.
40 Ju acsnich ixchux'an p'as talacchivinchokopa. Tajunich ju k'ai ucxtin:
—Jantiyu' ju iclacasq'uinau. Yuchi ju calacamaconcana' ju Barrabás.
Pus ju Barrabás va ak'alhona' ixjunita.

19

1 Ju acsnich ju gobernador Pilato lana lhinaulh ixmaxtuca ju Jesús chai lhinaulh ixlakanekmaca. 2 Ju ixtaropajni ju gobernador tanavinilh ixcorona ju Jesús si alhtucunu'. Chai tamalacpatanulhch. Chai tamalakch'inilhch smumu pumpu' tachi ixtalakch'i ju xalack'ajin ucxtinin. 3 Lacats'i'it ixtajunich ju Jesús:
—Ats'uc'uk'alhit'i ji xa'ucxtin israelitanin.
Chai slivasalh ixtalacasamai.
4 Ju acsnich ju gobernador Pilato taxtuchokopa ju makspa'. Ajunich ju lapanacni:
—Anich iclalhiminitau ni laich ap'uc'ats'aya'it'it ni jantu tu'u' talak'alhin xaclhitajuni ju ani ya lapanac.
5 Pus ju Jesús lana taxtulh ju makspa'. Ixlacpatanunch ju ixcorona ju si alhtucunu'. Chai ixlakch'itach ju smumu pumpu'. Chai ju gobernador Pilato ajunich:
—Alakts'int'itch ju ani ya lapanac.
6 Acsni talakts'ilh ju xalack'ajin palijni chai ju ixtaropajni pus p'as talacnaulh:
—Amaq'uilht'at'ich ju lacacurus ju anu' lapanac.
Para ju Pilato ajuni:
—Alai uxijnan alhip'inchit'itch. Amaq'uilht'achit'itch uxijnan. Ju quit'in jantu tu'u' xaclhitajuni ju ixtalak'alhin.
7 Chai ta'ak'alhtayanalh ju israelitanin:
—Ju quijnan alin ju quilhamap'aksin quinc'an. Chai ju laquilhamap'aksin quinc'an najun ni tasq'uini ni canilh ju ani ya ni va ixnajun ni ists'alh Dios junita.
8 Pus ju Pilato acsni k'asmatlh ju ani chivinti palai na talhanalh. 9 Tanuchokopa aktam ju la'ixpu'ucxtin chai sacmichokopa ju Jesús ni ixtanumachokolhch ju yuchi:
—T'as anchach ju xat'anachi'.
Para ju Jesús jantu tu'u' lhak'alhtayanalh.

[10] Ju acsnich ju gobernador Pilato junich:

—Ja jantu tu'u' aq'uinlhik'alht'aya'. Ja jantu c'ats'ai ni alin ju quintachaput ni lai aclhinaulh ju mimaquilhtaca ju lacacurus. Chai alin ju quintachaput ni laich acmak'alhtaxtun.

[11] Chai ak'alhtayanalh ju Jesús:

—Jantu lai tu'u' xaq'uint'inavit'i ni jantu cava Dios ju xalak'a'i ni aq'uimamak'alhk'ajniya'ich. Chai ju quit'in yuchi iclhijunan ni palai k'ai talak'alhin ju lhi'an ju xaquimak'axt'ak'a ju lamimacni. Palai jantu ju uxint'i.

[12] Pus ju acsnich ixnajunch ju gobernador Pilato ni lai ca'ixmak'alhtaxtulh ju Jesús. Para ju israelitanin p'as ixtajuni ju Pilato:

—Ni amak'alht'axt'uya' ju ani ya lapanac pus jantu ix'amigo'at ju César ju xak'ai tucan lamilhi'uxijnan ju romanonin unt'at'it. Ju va k'aya k'ostayai chai cajumputulh k'ai ucxtin chux ju lacat'un pus ixt'alaxcaich junita ju César.

[13] Chai ju gobernador Pilato acsni k'asmatlh junima chivinti pus maxtuchokopa makspa' ju Jesús. Tavi lacapu'ucxtin junta ixmamacanta cemento. Lacalhihebreo ju anch ixjuncan Gabata. [14] Pus ju ixlhicutanch ixtapasata ju ixlacc'atanit'an ju israelitanin acsni ta'ulh ju ixborrego'an. Chai acsni tuncunchokolh acsnich ju mak'osaspitlh ju Jesús ju Pilato. Chai ju israelitanin vachu' acsnich ju ixtalakasilak'oxi'ulai ju ixvaiti'an ni pa'astacni cajuna' ni catuncunchokoya'. Pus vats'isin tsucucalh mak'osaspitca ju Jesús. Chai ju Pilato chani ajuni ju israelitanin:

—Alakts'int'itch ju xak'ai mi'ucxtin'an.

[15] Para ju yu'unch p'as tanaulh:

—Amak'osut'ich. Amaq'uilht'at'ich ju lacacurus.

Chai ju Pilato ajunich ju lapanacni:

—Ja acmaquilhtaya' ju mi'ucxtin'an ju lacacurus.

Ta'ak'alhtayanalh ju xalack'ajin palijni:

—Mati' apumatam qui'ucxtin quinc'an. Va yuchi ju César.

[16] Pus ju Pilato acsnich ju mak'axtaklh ju Jesús la'ixmaca'an ju lapanacni ni catamaknilh ju Jesús. Ta'amaklhtayanalh ju Jesús. Talhi'alhch.

Tamaquilhta ju la'iscurus chai tamakni ju Jesús

[17] Chai tamakxk'ok'alh ju iscurus ju Jesús. Talhi'alhch junta ixjuncan Aktsulh. Ju lacalhihebreo ixjuncan Gólgota. [18] Anchach ju tamaquilhtachalhch ju Jesús chai ju ali'inch ixt'iyun'an. Ju pumatam la'ixlhicana ju maquilhtacalh la'iscurus chai ju apumatam la'ixlhimacx ju maquilhtacalh ju la'iscurus. Chai ju Jesús tamaquilhta la'ixlacaitati. [19] Ju gobernador Pilato ts'oklh lakatam chivinti. Lhinaulh ixmuc'anica la'is'aktsulh ju iscurus ju Jesús. Ju anu' ats'oknut ixnajun: "Yuchi ju Jesús amachaka' Nazaret. Yuchi ju k'ai ix'ucxtin'an ju israelitanin". [20] Na lhu israelitanin ju ixtalakts'in junima chivinti ni vanin ixvi ju lak'achak'an junta ixquilhtai ju Jesús. Ju anu' chivinti ists'okcanta lacalhihebreo chai lacalhigriego chai lacalhilatin. [21] Ju xalack'ajin ixpalijni ju israelitanin tajunich ju gobernador Pilato:

—Jantu ats'okt'i ni yuchi ju ix'ucxtin'an ju israelitanin. Palai k'ox ni canaulh: "Ju ani ya ixnajun ni xa'ucxtin israelitanin ixjunita".

[22] Chai ak'alhtayanalh ju Pilato. Ajunich:

—Ju tuchi xac'ats'oknun yuchach.

[23] Ju taropajni acsni tamaquilhta ju la'iscurus ju Jesús tasacnilh ju ixlacpumpu' ju Jesús junta ixmamanicanta. Chai ni lakat'at'i ixjunita ju ixpumpu' pus lakatamin talhi'alh ju pumatamin taropajni. Chai vachu' ix'alin lakatam ju ixpumpu' ju Jesús ju jantu isputs'apancanta. Lana va chunch ixlhinavicanta. Tachi ju va ixmak'anch'ich. [24] Chai talaclajunich ju sia yu'unch ju anuch taropajni:

—Jantu catipuk'exvi ju ani pumpu'. Alai va calhilaslajvi. Catasuyach tichi chavaich ix'anuch cajuna'.

Ni chunch ju tanaulh pus uctaxtulh ju ats'oknut junta chani najun: “Pumatamin lhi'alh
ju quimpumpu'. Chai ju lakatam quimpumpu' talhilaslajlh”. Pus chunchach talalh ju
taropajni.
[25] Ju ixnatich ju Jesús chai ju ixlak'auch ju ixnati ju ixtalakasilak'oxi'ulai ju ixvaiti'an
ni pa'astacni cajuna' ni Cleofas chai ju Malia amachaka' Magdala vanin ixtayanalh junta
ixmuc'acanta la'iscurus ju Jesús. [26] Ju Jesús acsni lakts'ilh ju ixnati chai ju ixtamamaka'un
ju na ixmapaini ni vanin ixtayanalh pus junich ju ixnati:
—Quinati yuchach ju ani ju mints'alh ju chavai.
[27] Astan junich ju ixtamamaka'un:
—Yuchach ju ani ju minati ju chavai.
Pus tus acsni avilhchan ju anu' ixtamamaka'un ju Jesús malhistacnilh ju ixnati ju Jesús.

Nilh ju Jesús

[28] Chai acsnich ju c'atsalhch ju Jesús ni ixnavik'ota tachi chun ju lhich'alhcat ju ilhcanita
ju ixpai pus naulh:
—Na icquicxixtach.
Chunchach ju naulh ni capu'uctaxtulhch ju ats'oknut.
[29] Pus ju taropajni ixta'ulata tam xalu ju tu'u' tachi ju axvicnit. Pus ju acsnich lana
tacatanch'imucalh la'ixquincati' ach'itin ju hisopo juncan ju tu'u' tachi p'ulhulh panimac.
Chai tamalaktanunilh ju axvicnit. Chai talhi'anilh la'ixquilhni ju Jesús. [30] Ju Jesús acsni
quilhc'atsalhch ju anu' tachi axvicnit naulh:
—Uctaxtuk'olh ju chavai.
Lana lilek navilh ju is'aktsulh chai acsnich ju nilh.

La'ixlhipak'axti' ilhtok'onicanta ju Jesús

[31] Ju acsnich ixlakasi'ulacan ju ixtaxtokni'an ju israelitanin ixlacata ju avilhchan
pa'astacni. Pus ju yu'unch jantu talacasq'uilh ni va catamakatunculh ju lacacurus ju
ixpumat'utu'an ni pa'astacni cajuna' ni catuncuna'. Chai ju anu' avilhchan pa'astacni k'ai
c'atan cajuna'. Pus talhitapaininilh ju gobernador Pilato ni calaktek'enicalh ju ixch'aja'an
ju anu' ixpumat'utu'an lapanacni ju ixtaquilhtananch ju lacacurus. Ju chunch lai palai
vats'alhti k'ox cataniya' chai ni lai ca'ap'uxcalh. [32] Pus ju taropajni acsni tacha'alh junta
taquilhtananch ju anu' lapanacni pus p'ulhnan tatek'enilh ju ixch'aja' ju pumatam. Vana
chunch tanavipa ju apumatam ju anu' ju ix'at'amaquilhtacanta ju Jesús. [33] Para acsni
talak'alh ju Jesús junta ixquilhtai talakts'ilh ni ixnitach ju yuchi. Pus jantu tach'antek'elh
ju yuchi.
[34] Para ju pumatam taropa lana lhtok'onilh la'ixpak'axti' ju Jesús la'islansa. Pus lana
taxtunilh ju ix'ac'alhni. Va lhiya ju xcan. [35] Pus ju quit'in iclakts'ilhch chai quit'in icnajun
tuchi tapasalhch. Chai ju tuchi icnajun stavasalanti. Chai ju quit'in k'oxich icc'atsai.
Chai iclajunau ju stavasalanti ni lai ap'ulac'a'iya'it'it vachu' ju uxijnan. [36] Junima taxtokni
chunchach ju navicalh ni chunchach ju capu'uctaxtuya' ju ats'oknut junta chani najun:
“Ju yuchi jantu catitek'enicalh ju ix'alucutni”. [37] Vachu' chani najun ju alakatam ats'oknut:
“Catalakts'inach ju xatalhtok'oich”.

Ju Jesús macnucalh

[38] Pus ju José amachaka' Arimatea ixtamamaka'un ixjunita ju Jesús. Para va jantu
ixlacasq'uin ni cac'atsacalh ni va ix'atalhoni ju xalack'ajin ist'a'israelitanin. Para acsni
tapasak'olhch ju ani taxtokni pus ju yuchi alh tapaininini' ju gobernador Pilato ni
laich cap'uxlh ju ixlacatuna ju lijunto Jesús. Chai ju Pilato lacasq'uinilh. Chai ju José
lana alh p'uxnu' ju ixlacatuna ju lijunto Jesús. [39] Chai vachu' makach'ak'ok'analh ju
Nicodemo. Yuchi ju quit'achivinilh ts'is ju Jesús. Ixlhi'antach ju pokxni ju na c'us
ix'acamin. Ixlhinavicanta ju xaq'uiu mira chai ixlhiya ixk'alhchat ju xaq'uiu aloes. Tachi
lakap'uxamcau kilo istats'inq'uita. [40] Pus tap'uxlich ixlacatuna ju lijunto Jesús. Chai
acsni ixtat'ajun lakapach'inin ju lacalhman pumpu' pus ixtalacamuc'a'antach ju anu'
alak'oxinti pokxni ni chunchach ju ixtalhilanitach ju israelitanin acsni ixtalamacnuich.

41 Junta ixmaquilhtacantach ju Jesús ix'alin lakatam pu'olivos. Chai ju anch lacapu'olivos
ix'alin junta va lhucucu ixjunita lactalhpa. Ju anch jantuca' tavanan ixmamacanta
ixlacatuna xamati'. 42 Pus anch ju mak'acalh ixlacatuna ju lijunto Jesús ni vanin ixvi ju
anu' junta lhucucu lactalhpa ixjunita. Va istasok'oi ni ixchimputun ju hora acsni jantu lai
ixtach'alhcatnan ju israelitanin ni pa'astacni cajuna'.

20

Lok'onchokolh ju Jesús

1 Pus ju lacalhitumincu ju Malia amachaka' Magdala taxtulh ju lak'achak'an. Na vats'isin
ixjunita. Ists'istaca' lacats'unin acsni cha'alh junta ixmamacanta ixlacatuna ju lijunto
Jesús. Pus lakts'ilh ju chiux ni ixmak'osucantach. 2 Pus ju yuchi lana ats'alaminchokolh
lak'achak'an. Quilakts'ilh ju Simón Pitalu' chai ju ak'antam ixtamamaka'un ju Jesús ju na
ixmapaini. Chai ajunich:

—Mak'osucantach ju ixlacatuna ju lijunto qui'ucxtin'an junta ixmak'acanta. Jantu
icc'atsayau ta anchach ju xalhi'ancan.

3 Chai lana t'ataxtulhch ju Pitalu' ju ixt'atamaka'un. Ta'alh lakts'inin junta ixmak'acanta
ju ixlacatuna ju lijunto Jesús. 4 Chai lana p'as ixta'ats'ala'anta. Para ju anu' pumatam
ixtamamaka'un ju Jesús palai vats'alhti cha'alh. Astan cha'alh ju Pitalu'. 5 Pus ju p'ulhnan
cha'alh ni lhan tantama talacnu pus va yuchi ju lakts'ilhch ju ixpulakapach'icanta ju Jesús
ni va yuchi ju ixma. Para ju yuchi jantu tanulh. 6 Chai chinchalh chavai ju Simón Pitalu' ni
yuchi ju ixt'alataimatach ju p'ulhnan cha'alh. Pus ju yuchi lana tanu junta ixmamacanta
ju ixlacatuna ju lijunto Jesús. Vana va yu' ju lakts'impa ju ixpulakapach'icanta ju Jesús
ni va yuchi ju ixma. 7 Vachu' lakts'ilh ju pumpu' ju ixpulakapach'inicanta is'aktsulh ju
Jesús. Ju yuchi jantu vanin ixt'ama ju lhman pumpu'. Lacatam ixpach'i'ulacanta. 8 Acsnica'
ju tanulh ju anu' pumatam ixtamamaka'un ju Jesús ju p'ulhnan ixcha'anta. Chai acsni
lakts'ilhch ju yuchi pus lana laca'i ni vasalh ixlok'onchokota ju Jesús. 9 Va jantuca' k'ox
ixtamachakxai ju ats'oknut junta najunch ni tasq'uini ni cata'acxtuchokoya' ju Jesús junta
ixmak'acanta ixlacatuna. 10 Ju acsnich ju ix'alacmamaka'ui ju Jesús lana ta'anchokolh
la'ixlacchaka'an.

Ju Jesús talacasunilh ju Malia amachaka' Magdala

11 Pus ju yuchi ju Malia va makspa' ixya. Vanin junta ixmak'acanta ju ixlacatuna ju
lijunto Jesús. Va ixk'alhuyalhch. Chai acsni ixt'ajun k'alhunu' pus talacnu ju pulacni
junta lhucucu lactalhpa. 12 Chai lakts'ilh pumat'ui anquilhnin ju ixtavilanalh. Ixtalakch'ita
lacxnapapa ixpumpu'an. Ju pumatam ixvi junta ixlacpatai ju lijunto Jesús. Chai ju
pumatam ixvi junta ixch'an'anta ju Jesús. 13 Tajunich ju Malia:

—Chako'ulh t'as ni va k'alhump'alai.

Ju Malia ajunich acsni ak'alhtailh ju anquilhnin:

—Pus va talhi'alhch ju lijunto qui'ucxtin chai jantu icc'atsai ta anchach ju xatalhi'an.

14 Acsni alact'achivink'olh ju anuch anquilhnin ju Malia pus talakasp'itlich chai lakts'ilh
ni vanin ixya ju Jesús. Para jantu ismispai ni yuchi cava. 15 Ju Jesús junich ju Malia:

—Chako'ulh t'as ni va k'alhump'alai. Tis chavaich ju p'uxc'a'ui.

Pus ju Malia va naulh la'ix'alhunut ni ca va islhistacna' ju anu' pu'olivos. Chai junich:

—Cumpari ni uxint'i ju xalhip'in aq'ui'unch tas anchach ju xalhich'ip'in ju ixlacatuna
ju lijunto Jesús. Aclhi'anach.

16 Ju Jesús junich:

—Malia.

Pus ju Malia ni talakasp'itchokolh xak'ala lacalhihebreo chai juni:

—Raboni.

Ju chunch nomputunch: “Qui'amamaka'unu'”.

17 Ju Jesús junich:

—Tun aq'uilac'ach'ap'a ni jantuca' ic'an lakts'ini' ju quimpai. Para ap'inchich alakts'ini' ju quilhi'alak'avin. A'unchich ni ac'ana' lakts'ini' ju quimpai chai ju mimpai'an Dios. Ac'ana' lakts'ini' ju quiDios chaich ju miDios'an.

18 Pus lana anchokolh ju lak'achak'an ju Malia amachaka' Magdala. Chai acsni cha'alh chani alacjunich ju ix'alact'atamaka'ui:

—Iclakts'ilhch ju qui'ucxtin'an. Chai yuchi ju xaquijuni ni aclajunau ju ani chivinti.

Ju Jesús atalacasunilh ju ix'amamaka'ui

19 Ju acsnich lhitumincu ixjunita. Chai acsni tok'oxalhch ju anu' avilhchan pus ixtamalacchok'otach junta ixtatanumanalh ju ix'amamaka'ui ju Jesús ni va ixtatalhonich ju xalack'ajin ist'a'israelitanin. Chai acsni chincha ju Jesús jantu maklht'ek'a ju lacamalhtich. Para ni talhic'atsanalh yalhch la'ixlacaitat junta ixtavilanalhch ju ix'amamaka'ui. Chai ajunich:

—Jantu calac'alh ju mi'alhunut'an ju uxijnan.

20 Acsni naulh ju ani pus alacmalacasunilh ju ixmaca' chai la'ixpak'axti' junta ixlacc'atsanich. Chai ju ix'amamaka'ui na talack'achalhch acsni talakts'inchokolh ju ix'ucxtin'an Jesús. 21 Aktam ajunchokopa ju Jesús:

—Jantuch calac'alh ju mi'alhunut'an. Tachi ni quimalakachachilh ju quimpai pus vachu' chunch ju quit'in iclamalakachayauch ju uxijnan ju laquilhich'alhcat.

22 Acsni naulh ju chunch pus lana asunulh. Ajunich:

—Amaklht'ayanant'itch ju Spiritu Santu. 23 Ni xamati' amac'acxaniya'it'it ju ixtalak'alhin pus mac'acxanicantach. Ju jantu amac'acxaniya'it'it uxijnan pus jonk'alhitach ju ixtalak'alhin.

Ju Tumax jantu ixlaca'i

24 Para ju Tumax ju ixjuncan Cuate ju ixlhipumacaut'uich ixjunita jantu ixmakvi acsni quilalh ju Jesús. 25 Ju ali'in ixtamamaka'unti ju Jesús tajunich ju Tumax:

—Iclakts'iuch ju qui'ucxtin'an.

Para ju yuchi alhik'alhtailh:

—Ni jantu iclakts'ini ju la'ixlacmaca' junta ixlactanumanilh ju cravos chai ni jantu icmanuni ju quink'elilimaca' junta ixlactanumanilh ju cravos chai ni jantu laquimaca' qui'akstu ju acch'apanichokolh junta ilhtok'onicanta ju la'ixpak'axti' pus jantu iclaca'i.

26 Ju ixlhimixtujunch junchokolh aktam va lakputam ixtavilanampa ju lacachaka' ju ix'amamaka'uich ju Jesús. Chai ju Tumax ixvilhch vachu' anch. Chai ixtamalacchajuta. Chai chinchokopa ju Jesús chai vana va chun navichokopa. Jantu maklhteka ju lacamalhtich. Para ni talhic'atsanalh yachokopalhch la'ixlacaitat junta ixtavilanalh. Ajunich:

—Jantuch calac'alh ju mi'alhunut'an.

27 Chai lanach juncan ju Tumax:

—Amanut'ich ju mink'elilimaca' ju laquilacmaca' junta ixtanun ju cravos. Alakts'ina'ich. Chai amakp'it'ich ju lhi'ani. At'amacnut'ich ju lhilaquimpak'axti' junta iclhtok'onicanta. Jantu na p'as anavit'i ju mi'alhunut. Alac'a'it'i ju tuch'i unc'an.

28 Ju acsnich ju Tumax ak'alhtayanalh. Junich ju Jesús:

—Qui'ucxtin'at chai quiDios'at.

29 Ju Jesús junich:

—Ju uxint'i ji Tumax va acsnica' ju lai lac'a'i ni xaq'uilak'alakts'inch. Para palai tak'achan ju yu'unch mas jantu quintalak'alakts'inta para talaca'ich. —Juncanch ju Tumax.

Yuchi lhits'okcanta ju ani chivinti ni laich calaca'icalh

30 Pus slivasalh na lhu ixpulaca'ican navilh ju Jesús la'ix'ucxlacapu'an ju ix'amamaka'ui. Para jantu si ts'okk'ocanta ju ani laca'alhiqui. 31 Para icts'ok'ulata ju ani ni ap'ulac'a'iya'it'itch ni Jesús yuchi ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Chai ap'ulac'a'iya'it'it ni yuchi ists'alh Dios junita. Chai ca'alinach ju mi'atsucunti'an jonk'alhita ni alhilac'ap'ina'it'it ju yuchi.

21

Ju Jesús atalacasunilh ixpumatujun'an ix'amamaka'uta

1 Astan acsni atalacasunichokolh ju Jesús ju ix'amamaka'ui ju laxa'atants'in Tiberias pus
chanich lhi'ucx'alh. 2 K'aixtam ixtavilanank'o ju Simón Pitalu' chaich ju Tumax ju ixjuncan
Cuate chaich ju Natanael amachaka' Caná lhiGalilea chai ixt'iyun'an ists'alan ju Zebedeo
chaich ju ali'in ixt'iyun'an ix'amamaka'ui ju Jesús. 3 Ju Simón ajunich:

—Ac'ana' ch'apana' ju pamata.

Chai ju ali'in tanaulhch:

—Aclat'a'anau vachu' ju quijnan.

Pus talat'a'ank'o. Tatajulh lacabarco. Para ju anu' atats'isni jantu tu'u' tach'apalh.
4 Acsni ixt'ajun tuncuntilana' pus ju Jesús tayacha la'ixquilhtu' ju atants'in. Para ju
ix'amamaka'ui jantu ixtamispai ni yuchi cava ju Jesús. 5 Ju Jesús ajunich:

—Ts'alan ja ch'ap'at'itch lacats'unin ju pamata.

Ta'ak'alhtayanalh ni mati'. 6 Pus ju yuchi ajunilh:

—Amac'ap'it'itch ju minch'okxni'an laxalhicana ju mimbarco'an. Anch ju lai al-
hit'a'uya'it'it ju pamata.

Pus tamaca'alh ju ixch'okxni'an chai jantu lana lai ixtamacutui ju ch'okxni ju lacxcan
ni na va ixtats'inq'uitach ju pamata. 7 Ju acsnich ju anu' ixtamamaka'un ju Jesús ju na
ixmapaini junich ju Pitalu':

—Yuchi ju qui'ucxtin'an.

Pus ju Simón Pitalu' acsni k'asmatlh ni najuncalh ni ix'ucxtin'an pus lana
lakch'ichokolh ju ixpumpu' ni va ixmaxtutach ju lakatam ixpumpu'. Lana taju lacxcan.
Mak'anxq'uivitnitacutlh. 8 Junta mactai amacontilalh ju ixt'a'alhtanin jantuch makat
ixjunita ju lak'akxixni. Va tachi tam cientos metro. Pus ju ali'in ixt'a'alhtanin ju
Pitalu' tapumilh ju ixbarco'an ni va ixtapuxak'amalhimintach ju ixch'okxni'an ni na
lhuch ixtanun ju pamata. 9 Chai acsni tavanan tatacutcha ju la'ixquilhtu' atants'in pus
talakts'ilhch ju laca'ayak'ana' ni tamp'ut'ach k'antam pamata. Vachu' talakts'ilh ju vati.
10 Chai ju Jesús ajunich:

—Alhit'at'itch ju ali' pamata ju xach'ap'ayat'it chavai.

11 Pus lana taju ju Simón Pitalu' ju lacabarco chai taxak'amacutulh ju ixch'okxni'an.
Na lhu ixtanun ju lack'ai pamata. Ixcha'anta tam cientos a cincuenta y tres pamata.
Para mas na lhu ju ixtanun ju pamata jantu talack'exlh ju ch'okxni. 12 Ju Jesús ajunich
ju ix'amamaka'ui:

—Asok'ot'itch. Ca'uch.

Pus jantu xamati' ju laich cajunilh: “Tis chavaich'at” ni ixtac'atsaich ni ix'ucxtin'an
ixjunita. 13 Chai ju Jesús milh junta t'amp'ucanta ju pamata. Macutulh ju vati chai
axtaknilh. Vachu' axtaknilh ju pamata.

14 Pus ju ani ixlhik'alhpakt'utuch ju atalacasunilh ju Jesús ju ix'amamaka'ui acsni
ixta'acxtuchokotach junta ixmacnucanta.

Alhist'act'ich ju quilapanacni ju tachi borregojni tajunita

15 Acsni tavailh pus ju Jesús junich ju Simón Pitalu':

—Simón ists'alh Jonás ja palai q'uimap'aini ju uxint'i. Ja palai jantu ju ani tavilanalh.

Ju Pitalu' junich ju ix'ucxtin:

—A. K'oxich c'ats'ai ni icmapainiyan ji qui'ucxtin.

Chai juncanch ju Pitalu':

—Amalanit'ich ju quinchivinti ju lapanacni ju quintalhilaca'an. Ju yu'unch chunch
tajunita tachi ju tu'u' ask'at'a borregojni. Na tamaktasq'uini ni xamati' ca'amasunilh ju
k'ox atsucunti.

16 Junchokopa ju ixlhipakt'uich:

—Simón ists'alh Jonás ja q'uimap'aini.

Pus ju Pitalu' jumpa ju ix'ucxtin:

—Ju uxint'i k'oxich c'ats'ai ni icmapainiyan ji qui'ucxtin.

Junchokopa:

—Pus alhist'act'ich ju lapanacni ju quintalhilaca'an. Ju yu'unch chunch tajunita tachi ju tu'u' borregojni ju tamaktasq'uini ni xamati' ca'alhistaclh.

[17] Junchokopa ju ixlhipakt'utu:

—Simón ists'alh Jonás ja q'uimap'aini.

Pus ju acsnich na amak'aninilh ju Pitalu' ju ixlhipakt'utuch acsni quilhasacmi ju Jesús ni ixmapaini. Chai junich:

—Ju uxint'i ji qui'ucxtin c'ats'ak'o'ui tachi chun ju taxtokni. K'oxich c'ats'ai ni icmapainiyan.

Pus junich ju Jesús:

—Amalanit'ich ju quinchivinti ju lapanacni ju quintalhilaca'an. Ju yu'unch tachi quimborregojni tajunita. [18] Slivasalh ju icjunan. Acsni palaica' ask'at'a ix'unit'a pus va mi'akstu ixlakch'i ju mimpumpu'. Chai mas vanta anch ju ixp'imp'ut'unch ixp'inch. Para acsni papa' a'una' ach'ixa' ju mimaca' chai ak'antam camalakch'iniyan chai calhi'anan junta jantu p'imp'ut'un.

[19] Pujunicalh chunch ju Pitalu' ni va ixmamachakxanicanch tuchi aninti ju capumalacasuya' ju Pitalu' ni Dios ju xak'ai. Chai acsni nonk'o ju Jesús ju ani pus junich ju Pitalu':

—Aq'uinch'ak'ok'ach.

Na ixmapainicanta ju ix'amamaka'unti ju Jesús

[20] Ni talakasp'itlh ju Pitalu' lakts'ilhch ju ixt'atamamaka'un ju na ixmapainich ju Jesús ni ix'ach'ak'ok'anantach vachu'. Yuchi ju anu' ju vanin ixt'atapakstitama ju Jesús acsni tavailh. Chai yuchi ju quilhasacmi acsni tavanan junilh: "Qui'ucxtin tis chavaich ju camak'axt'ak'an". [21] Ju Pitalu' acsni lakts'ilh ju ix'ach'ak'ok'anan pus junich ju Jesús:

—Qui'ucxtin ju ani minta tijuch ju canaviya'.

[22] Ju Jesús lhak'alhtayanalh:

—Pus ni va aclacasq'uilh ni catamacaulh ju yuchi tus acsni acminchokoya' pus ju anch jantu mincuenta. Ju uxint'i va aq'uinch'ak'ok'ach.

[23] Yuchi lhi'alilh ju chivinti ju sia lhi'alak'avin ni ca jantu catini ju anu' pumatam ixt'atamamaka'un'an. Para ju Jesús jantu chun naulh ni va jantu catini. Va naulh: "Ni va aclacasq'uilh ni catamacaulh ju yuchi tus acsni acminchokoyach pus ju anch jantu mincuenta".

[24] Quit'inch ju anu' amamaka'unti ju ixnoncanch tachi ju va jantu actini. Chai quit'in ju icnajun ni stavasalanti junima taxtokni. Chai quit'in ju ic'ats'oknunk'o tachi chun ju ani taxtokni. Chai icc'atsayauch ni stavasalanti tachi chun ju icnajunta.

[25] Na lhu alin ju ali' taxtokni ju navilh ju Jesús. Ni stunin xacts'ok'ulak'ota tachi chun ju taxtokni pus ca jantu lai ixtilhiva ju ani lacamunutpa' ju ats'oknut junta ixlha'ats'oknuncalhch ju tuchi navitach ju Jesús.

JU TUCHI TANAVILH JU IXTAMALAKACHAN JU JESÚS

Ajunicalh ni ca'axtaknicana' ju Spiritu Santu

1 Ju anu' alhiqui ju p'ulhnan ic'ats'oknulh ji Teófilo anch ju icnaulh tachi chun ju
taxtokni ju ixnavich chai ju ix'amalaninin ju Jesús tus acsni tai'ulatacha ju ixlhich'alhcat.
2 Chai chunch ju tailhi'alh tus acsnich avilhchan ju anchokolh ju lact'iyan. Ni tuca'
ix'anchokoi ju lact'iyan axtaknilh ju ixlhamap'aksin la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju
ixtamalakachan ju ix'alacsacxtutach. 3 Acsni nilh ju Jesús pus ju astan ju yuchi atalaca-
sunichokolh xalak'ajun ju ixtamalakachan. T'up'uxam avilhchan na paklhu ju talakts'ilh.
Chai chun ju aputalacasunilh ta yu laich catac'atsaya' istavasalanti ni ixt'ajun ju yuchi.
Chai ix'ajunich ta yu lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an ju lapanacni.

4 Pus acsni va k'aixtam ix'alact'atavilhca' alacmap'aksi ni jantuch catataxtulh ju
lak'achak'an Jerusalén para catapacxalh ju Spiritu Santu ju xanajun ju xapai ni
ca'amacaminiyach. Chai vachu' is'akstu ju Jesús ix'alacjuni ni ca'axtaknicana' ju anu'
Spiritu Santu. 5 Amap'ast'ac'ani ju Jesús ni va lacaxcan xa'amakpaxanan ju Xivan. Chai
ajuni ni jantu lhu avilhchan ju ixtic'acx tus cata'amaklhtayanana' ju yu'unch ju Spiritu
Santu tachi ju ali'in lapanacni ixta'amaklhtayanan ju xcan acsni ixta'akpax.

Ju Jesús anchokolh ju lact'iyan

6 Pus ju yu'unch ju ix'alact'atak'aixtokta ju Jesús taquilhasacmich. Chanich tajuni:

—Qui'ucxtin ja aquila'aktaijuyau ju chavai ni laich calhinonchokopalau qui'akstu'an ju
laquilacat'un'an ju quijnan'an ju israelitanin juntau.

7 Pus chanich alacjuni ju Jesús:

—Pus ju uxijnan jantu milhic'atsat'an tuchi ju catapasaya' ju tamin c'ata u tamin
malhquiyu'. Va yuchi ju quimpai'an Dios ju canona' tavananch ju catapasaya' ju tu'u'.
8 Para ac'ats'at'it ju ani. Catanuya' ju lami'alhunut'an ju uxijnan ju Spiritu Santu chai ju
yuchi cata'aktaijuyan ni jantu at'alhanana'it'it. Chai uxijnan ju anona'it'it ju quilacata ju
lak'achak'an Jerusalén chai chux ju xa'estado Judea chai ju xa'estado Samaria chai chux
ju lacamunutpa'.

9 Acsni nonk'o junima chivinti ju Jesús pus talakts'ilh ju ixtamalakachan ni lhi'ancalh
lact'iyan. Chai acsni tanulh ju laca'ataputs'i pus jantuch lai talakts'ilh ali'. 10 Acsni
istaskotutui ju lact'iyan ni ix'antaca' ju Jesús pus pumat'ui anquilhnin alact'atayalhch ju
yu'unch. Chai ju anuch ixpumat'ui'an ixtalakch'ita xnapapa ixpumpu'an. 11 Chai chani
tajuni ju ixtamalakachan ju Jesús:

—Ju uxijnan ji lapanacni amachak'an Galilea va k'aya sk'ot'ut'uyat'itch ju lact'iyan.
Ju Jesús anchokolh junta vilhcha ju ixpai. Para ju ani Jesús ju xa'anchokoi lact'iyan
lami'alac'avanti'an vana va chunch caminchokopala' tachi ju xalakts'inat'it ni xa'an ju
lact'iyan. —Chunch ju ajunicalh ju ixtamalakachan ju Jesús.

Sacxtucalh ju Matías ni ix'okxtapalh cava ju Judas

12 Pus ju yu'unch lana tatak'alhtajulh ju anu' akstijun junta ixch'ancanta ju q'uiu ju
olivo juncan. Ta'anchokolh ju lak'achak'an Jerusalén. Pus ju anu' akstijun vanin ixlhi-
laklaca'anita ju lak'achak'an Jerusalén. Ixlhimakat tachi xa'alhtanti va tam pants'iquis.
13 Acsni tatanucha ju lak'achak'an Jerusalén ta'alh ju lacachaka' chai tatoc'alh ju ixlhi-
tantalact'ui junta ixtamats'isq'uinta. Ju ta'alh yuchi ju Pitalu' chai ju Jacobo chai Xivan,
Tilix, Pilipe, Tumax, Bartolomé, Mateo, Jacobo ists'alh ju Alfeo, Simón ju makyu'unch
ixjunita ju cananistanin, chai ju Judas isp'isek'e ju Jacobo. 14 Ixchux'an va lakatam
ixjunita ix'atalacpast'ac'at'an chai va tachi ixtat'achivinin ju Dios. Vachu' ix'alact'avi
ali'in chakolun chai ju Malia ixnati ju Jesús chai ix'ap'isek'en ju Jesús.

15 Ju ixtatak'aixtokta ixtacha'anta tam cientos a pumap'uxam lapanacni. Chai ju aktam
acsni ixtatak'aixtokta pus ju Pitalu' taya la'ixlacaitat junta ixtavilanalh ju lhi'alak'avin
chai chani ajuni:
16 —Qui'alak'avin akts'iya istasq'uini ni ca'uctaxtulh tachi ju naulh ju Spiritu Santu
la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Ju yuchi juni ju David tuchi cajuna' ixlacata ju Judas.
Yuchi ju ap'ulhnilh ju lapanacni ju taquich'apalh ju Jesús. 17 Ju Judas ixlhiputek'ecantau ju
quijnan chai k'aixtam ixt'ach'alhcatnanau. 18 Para ju yuchi alactu'unulh chai la'ixtalhaja
ju ix'alactu'unti tamocalh lakatam lacat'un. Pus ju Judas ank'apatajulh. Lana pupaklh ju
la'ixpajan chai tachi chun ixpalu taxtunik'o. 19 Pus tac'atsak'o tachi chun ju amachak'an
Jerusalén. Chai ju anuch lacat'un tamapaka'ulh la'ixchivinti'an. Tajunich Acéldama ni
lhitama'ucalh la'ixtapalh ix'ac'alhni ju Jesús. 20 Pus chanich ju ts'okcanta laxa'alhiqui ju
Salmos junta ma lhichivinincalh ju Judas:
Chach va is'akstu taya ju ixchaka' chai jantu xamati' catsuculh ju anch.
Chunch ma najun. Chai alacatam ma chani najun:
Chach tanuchokolh apumatam la'ixlhich'alhcat.
Chunch ma najun junta ts'okcanta.
21 Pus ixlhiyuchi tasq'uini ni casacxtuyau pumatam ju ix'okxtapalh cajuna'. Casacx-
tuyau sia yu'unch ju k'aixtam xaquintat'a'alhtananan acsni ixt'ajunca' ju qui'ucxtin'an
Jesús laquilhiquijnan'an. 22 Casacxtuyau sia yu'unch ju quintat'a'alhtanantan tus ac-
sni ix'amakpaxanan ju Xivan tus acsnich avilhchan acsni amaklhtayananchokocalh ju
Jesús ju lact'iyan laqui'alac'avanti'an. Ju chunch ju yuchi vachu' aquintat'anonan ni
lok'onchokolh ju Jesús. —Chunch ju naulh ju Pitalu'.
23 Pus tasacxtulh pumat'ui. Pumatam ixjuncan José. Ju yuchi vachu' ixjuncan Barsabás
chai Justo. Ju apumatam ixjuncan Matías. 24 Chai tat'achivinilh ju Dios. Chani tajunich:
—Qui'ucxtin ju uxint'i ni lai lakts'ink'o'ui ju lakatamin alhunut pus aquilamasuni-
uch tamalhch ju sacxt'ut'ach ju ani tayanalh pumat'ui lapanacni. 25 Aquilamasuniuch
tamalhch ju sacxt'ut'ach ju uxint'i ni mintamalakachan cava chai ca'amaklhtayanalh ju
la'ixlhitai ixjunita ju Judas. Ju Judas ni taxtulh ni va alactu'unulh chai ank'alhi ju lacajipi
junta akts'iya istasq'uini ni ca'alh. —Chunch ju tajuni ju Dios.
26 Pus ta'ulalh ixtapaka'ut'an laca'alhiqui chai tasacxtulh ju ixtapaka'ut ju Matías. Pus
lhilaktsacalh pumacaut'ui ju ixtamalakachan ju Jesús.

2

Alakmilh ju lapanacni ju Spiritu Santu

1 Alin ixc'atan'an ju israelitanin ju Pentecostés juncan. Pus acsni chilh ju anuch c'atan va
ch'anxtam ixtavilanalh ixchux'an ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. 2 Chai acsni talhic'atsanalh
tak'asmatlh tachi ju va p'as ixminta ju un. Mincha lact'iyan chai k'asmatcalh chux ju
lacachaka' junta ixtavilanalh ju yu'unch. 3 Ju acsnich talakts'ilh lhu tu'u' tachi ju jipi
chai lhvakpitsilh chai tavilh la'ix'ucxni ixlacatuna'an ju pumatamin ixtavilanalh anch.
4 Chunch ju putanulh ju Spiritu Santu la'ix'alhunut'an ni calhinonk'oya' la'is'atsucunti'an.
Chai lana laich ixtachivinin ju chivinti tachi ju tachivinin ali'in lapanacni. Chunch ju
tachivinilh tachi ju ajuni ju Spiritu Santu.
5 Pus ju acsnich ju lak'achak'an Jerusalén ixtavilanalh ju israelitanin. Ju yu'unch na
ixtalhilaca'anta ju Dios. Ixtataxtutacha tachi chun ju lacat'un ju alin ju ani lacamunutpa'.
6 Chai acsni tak'asmatlich ni na ixlacchivincanch pus tatak'aixtoklh lhu ju lapanacni chai
na ixtalhamak'anininch ni ixtak'asmat'a ixchivinti pumatamin ju anch ixtavilanalh. 7 Chai
va sekch tatavi. Na ixtalhamak'aninin. Ixtalaclajuni:
—Ja jantu si amachak'an Galilea ju yu'unch ju tat'ajun chivinin. 8 Pus tas laich
tanompalai tachi iclanitauch ju quilhitalact'icst'in quinc'an. 9 Ju ali'in quijnan ni
amachak'an Partia juntau chaich ju ali'in amachak'an Media, amachak'an Elam,
amachak'an Mesopotamia, amachak'an Judea, amachak'an Capadocia, amachak'an Ponto,
chai amachak'an Asia, 10 amachak'an Frigia chai amachak'an Panfilia chai amachak'an

Egipto chai amachak'an ju xalacat'un Africa ju lhi'avinti vilhcha ju lak'achak'an Cirene. Ju
ali'in quijnan amachak'an Roma juntau chai sia quijnan'an alin ju quint'a'israelitanin'an
chaich vachu' alin ju talhilaca'anta ju Dios tachi ju layau ju quijnan'an ju israelitanin
juntau mas jantu israelitanin tajunita ju yu'unch. [11] Ju ali'in amachak'an Creta juntau
chai amachak'an Arabia. Ick'asmat'auch laquinchivinti quinc'an ni navita ju Dios ju k'ai
lhamak'an. —Chunch ju talaclajunich.

[12] Chai ixchux'an va sekch tatavi. Jantu lai ixtamachakxai tis ixtalakxtuch ixt'ajun
tapasana'. Ixtalaclajuni sia yu'unch:

—Tijuch nu' ju nomputun ju ani.

[13] Para ju ali'in lapanacni va ixtalhits'i'inch. Ixtanajun:

—Ju ani tayanalh lapanacni va talact'ak'ap'an.

Ju Pitalu' axak'ala ju ixtalhavat lapanacni

[14] Pus ju acsnich ju Pitalu' alact'ataya ju ixpumacautam'an ixtamalakachan ju Jesús.
Chivinilh ju Pitalu' chai chani alacjunich:

—Quint'a'israelitanin chai tachi chun ju t'onat'it ju ani lak'achak'an Jerusalén
aquilak'asmatniuch tuchi aclajunau chai amach'akxat'it. [15] Ju quijnan jantu ni va
ict'ak'ap'atauch tachi ju nonat'it ju uxijnan ni va lakanajatsica' hora ju vats'isin. [16] Para
tachi ju t'ajun tapasana' ju chavai va uctaxtui tachi ju naulh ju Joel ju mak'aniya ixlapanac
Dios ju ixnajun ju ixchivinti. Ju yuchi ma chani naulh:

[17] Ju Dios ma najun ni ma chanich cajuna' ju avilhchan acsni ca'aclayach ju lacamunutpa'.
Ma ca'axtakniya' ju iSpiritu Santu tachi chun ju lapanacni chai ju mints'alan chai ju
mi'atsi'in ma catanonach ixchivinti.
Chaich ju paitat lapanacnich ma tachi ju va la'ix'aklak'avanti'an catalakts'ina' ju tuchi
catapasaya'.
Chai ju lack'ajin jok'atni ma ca'axak'alacana' la'ix'aklak'avanti'an.
[18] Chai ju ixlapanacni ju Dios chai ju atsi'in ju tach'alhcatnan la'ixmacni pus ju anu'
avilhchan ma ca'axtakniya' ju iSpiritu Santu chai ma catanonach ju ixchivinti.
[19] Chai ju yuchi ju Dios ma camalacasuyach k'ai lhamak'an ju lact'iyan. Chai ju ani lacat'un
ma ca'alina' ju tu'u' ju lai catapu'alacpastacnalh ju lapanacni.
Ma ca'alina' ju lasat chai na lhu cataxtuya' ju ac'alhni.
Chai ma ca'alina' ju k'ai jipi. Chai ma ca'alina' ju jin ju na k'alhtank'ai cajuna' tachi ju va
ataputs'i.
[20] Chai ju avilhchan ma va smalaka cajuna'. Chai ju malhquiyu' ma catasuyach tachi ju va
ac'alhni ni na lapulh cajuna'.
Ma chunch cajuna' acsni cacha'amputunach ju anu' avilhchan ju lhca'ulata ni camin-
chokoya' ju k'ai ucxtin Dios.
Chai ju acsnich ma na k'ai avilhchan cajuna'. Chai ma catasuya' ni yuchach ju avilhchan
ju lhcata ju Dios.
[21] Chai ma tachi chun ju catapaininiya' ju k'ai ucxtin Dios ma catatak'alhtaxtuyach chai ma
jantu catita'alh ju lacajipi.
Ju Joel ma na mak'anch ixnajun ni ma chunch ixnajun ju Dios.

[22] Chai acsni nonk'o ju chunch ju Pitalu' pus tailhi'alh ju ixchivinti. Naulh:

—Pus aquilak'asmatniuch ji quint'a'israelitanin. Ju Dios tamalacasunitan ni la'ixmacni
yuchi xaminacha ju Jesús amachaka' Nazaret. Talhitalacasuninch ni anch ju xaminacha
ni is'akstu Dios ju xtaknilh ixtachaput ju Jesús ni laich xanavi lami'ucxlacapu'an ju
k'ai lhamak'an chai ju taxtokni ju jantu xamati' apumatam lai navi chai ixnavi tu'u'
ju ca'ixtapuc'atsa ju lapanacni ni vasalh Dios ju xamalakachayachilh. Chai ju uxijnan
k'oxich c'ats'ayat'it tuchi ixnavich. [23] Para ju Dios akts'iya ixlacasq'uin chai isc'atsai ta
yu ca'ulhtucana' ju Jesús. Pus ju yuchi lak'a'ilh ni mak'axtakcalh ju Jesús lamimaca'an ju
uxijnan. Chai acsni tach'in tanavilh ju alactu'unin lapanacni pus uxijnan ju xanonat'it ni
catamakni acsni tamaquilhta ju lacacurus. [24] Para ju Dios macxtuchokolh ju Jesús junta
ixmacnucanta. Mak'ostolachokolh acsni xani ni jantu lai catinik'alhi ju yuchi. [25] Pus

jantu lai xanik'alhi ju Jesús ni ts'ok'ulacanta tuchi ixnajun ju yuchi. Yuchi ju mak'aniya
ixlapanac Dios ju David ixjuncan ju xats'ok'ulai ixchivinti ju Jesús. Pus ju Jesús ma naulh:
Icc'atsai ni akts'iya quint'avi ju qui'ucxtin Dios.
Chai ni va tachi qui'aktaijui pus jantu tavanan actitalhanalh.
[26] Pus ixlhiyuchi na ick'achan. Chai laquinquilhni iclak'ayai ju Dios.
Chai ju quilacatuna acsni camacnucana' lhik'ach ca'astacnana' ni iclhilaksich ju ixchivinti
Dios.
[27] Iclhilaksi ju Dios ni jantu tavanan camacona' ju quintacuvin junta ta'an ju alasanin nin
calac'asq'uina' ni capuch'ilh ju quilacatuna ju quit'in ju quimalakachatachilh ju
Dios.
[28] Yuchi ju Dios ju aquixtaknichokoya' ju qui'atsucunti.
Chai slivasalh ack'achana' acsni la'ix'ucxlacapu' act'atola'.
Chunch ju ts'ok'ula ju David ni ma chunch ju xanajun ju Jesús.
[29] Pus ji quint'alapanacni akts'iya c'atsacan ni nilh ju mak'aniya quimpai'an David
chai macnucalh. Chai tus chavai lai lakts'inau junta ta'acnu. [30] Pus ju David ixnajun
ixchivinti Dios chai isc'atsaich ni Dios ixmavasalanita ixchivinti ni la'ix'amask'at'anti
caputasuyanta ju anu' ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Chai ju yuchi catola'
la'ixpu'ucxtin ixjunita ju David. [31] Pus ju David acsni ixt'ajunca' ixmac'atsanican ni
cata'acxtuchokotachilh ju anu' ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Yuchi lhinaulh ni
jantu tavanan camacona' ju ixtacuvin junta ta'an ju alasanin nin capuch'iya' ju ix'acanit.
[32] Pus ju lhichivinilh ju David yuchi ju Jesús ju malok'onichokolh ju Dios. Chai chux ju
quijnan iclakts'iuch acsni ixmalok'onichokocantach. [33] Pus ju Dios lak'aya acsni ulalh
vanin junta vi yuchi. Chai ju Jesús amaklhtayanalh ju Spiritu Santu tachi ixjunitach ju
Dios. Chai quintamalakachanichin ju quijnan. Chai tachi chun ju ani ju lakts'inat'it ju
uxijnan chai tuch'i k'asmat'at'it si la'ixtachaput ju anu' Spiritu Santu ju navicanta. [34] Pus
jantiyu' ju David ju alh ju lact'iyan la'ixlacatuna. Para is'akstu ju David ma chani naulh:
Ju ucxtin Dios junilh ju qui'ucxtin ni catavi vanin junta vi ju yuchi.
[35] Anch ju catavi tus acsni cat'alalhajaya' ju ixt'alaxcai.
Ma chunch ju naulh ju David.
[36] Pus ac'ats'at'it ju ani tachi chun ju uxijnan ju quint'a'israelitanin unt'at'it. Ju anu'
Jesús ju maknit'at'it lacacurus ju Dios k'ai ucxtin xanavi. Chai yuchach ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. —Pus chunch ju ajuni ju lapanacni ju Pitalu'.
[37] Pus ju lapanacni acsni tak'asmatlh ju ixchivinti ju Pitalu' na xcanilh ix'alhunut'an.
Chani tajuni ju Pitalu' chaich ju ali'in ixtamalakachan ju Jesús:
—Quint'alapanacni tas calayauch ju chavai.
[38] Pus ju Pitalu' chani alacjuni:
—Amac'a'unt'it ju mi'alactu'unti'an pumatamin ju uxijnan chai a'akp'axt'it
la'ixtapaka'ut ju Jesús ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Ju chunch ju Dios
ma catamac'acxaniyan ju mintalak'alhin'an chai ma amaklht'ayanana'it'it ju Spiritu
Santu ju cataxtakniyan ju Dios. [39] Pus ni chunch alat'it pus akts'iya axt'aknic'ana'it'it ju
Spiritu Santu. Ju Dios xtakta ju ixchivinti ni ma cataxtakniyan ju uxijnan ju Spiritu Santu.
Ma vachu' ca'axtakniya' ju mi'ask'at'an chai tachi chun ju lapanacni mas vanta anchach
catatsuculh. Ma ca'axtakniya' tachi chun ju ca'alact'asaniya' ju k'ai ucxtin Dios. —Pus ju
Pitalu' ajunich ju lapanacni ni ma chunch ju naulh ju Dios.
[40] Chai na lhu chivinti ix'ajuni chai ix'alhimap'aksich. Chai ix'alacjuni:
—Chach tamak'alhtaxtuyan ju Dios lacamak'alhk'ajnat ju ca'axtaknicana' ju lapanacni
ju tat'ajun ju chavai ju lana jantu sok ju is'atsucunti'an. —Chunch ju ajuni ju lapanacni ju
Pitalu'.
[41] Pus tachi chun ju talaca'inilh ju ixchivinti ju Pitalu' ta'akpaxk'o. Pus na tatalhava-
chokolh ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. Ju acsnich avilhchan tachi lakat'utu milh lapanacni
talhilaca'alh ju Jesús. [42] Pus ju yu'unch talaca'ik'o tuchi ix'ajuni ju ixtamalakachan ju Jesús.
Chai sich lhilak'au ixtajunita. Chai k'aixtam ixta'ui ju xkapavati ixpupastaccan ix'aninti
ju Jesús. Chai ixtat'achivinin ju Dios.

Chani ixjunita ju is'atsucunti'an ju lapanacni ju p'ulhnan talhilaca'alh ju Jesús

43 Chai ni na lhu lhamak'an ju ixtanavi la'ixtachaput ju Dios ju ixtamalakachan ju Jesús
chai ni ixtanavi ju tu'u' ju catapu'alacpastacnalh ju lapanacni pus na tatalhanalh tachi
chun ju lapanacni. 44 Chai tachi chun ju ixtalhilaca'anta ju Jesús slivasalh lhi'alak'avin
ixtajunita. Chai ju ix'alinta'an ixtamakpitsi sia yu'unchach tachi ixmaktasq'uini ju
k'antam k'antam. 45 Istast'aich ju ixlacat'un'an chai ix'alinta'an. Chai ju tumin ju
ixta'amaklhtayanan ixtalalhvak'ach tachi ju ixmaktasq'uinich pumatam pumatam. 46 Chai
tuncujun tuncujun va ch'anxtam ixta'an lacak'ai ixpujitat'an ju israelitanin. Chai
la'ixchaka'an lhik'ach ixta'ui ju xkapavati ju pupastaccan ju ix'aninti ju Jesús. Chai va
lakatam ixjunita ix'alhunut'an. 47 Ixtalak'ayai ju Dios chai chux ju lapanacni ixtanajunch
ni na lack'oxin lapanacni ixtajunita ju yu'unch. Chai tuncujun tuncujun ju k'ai ucxtin Dios
na lhu ix'alalhavai ju ixlapanacni ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús.

3

Palai navicalh pumatam ju va ixch'antak'alhitach

1 Pus ju lakatam avilhchan ju Pitalu' chai ju Xivan ixta'anta lacak'ai ixpujitat'an ju
ist'a'israelitanin. Lakat'utu hora atok'oxana' ixjunita. Acsnich ju ixta'an ju lapanacni
t'achivinin ju Dios. 2 Chai ix'alin pumatam lapanac ju va ixch'antak'alhita. Chunch ixjunita
tus la'ixpulak'au. Chai chux avilhchan ixch'ixlhi'ancanta chai ix'ulacanta laxamalhtich ju
anu' pujitat. Pus ju anu' malhtich ju lapanacni ixtanajun ni yuchach ju na c'us. Pus ta'ulalh
ju tak'ank'an anch ni laich casq'uiniyach ju tumin tachi chun ju ixtatanuich lacpujitat.
3 Chai ju anu' lapanac acsni alakts'ilh ju Pitalu' chai ju Xivan ni ixtatanuputun lacpujitat
pus lana asq'uinilh lamapainin ni tu'u' cataxtaknilh lacats'unin. 4 Pus ju acsnich ju Pitalu'
chai ju Xivan lana taskotutulh. Chai ju Pitalu' juni:

—Aquilalakts'iuch.

5 Ju acsnich ju anuch lapanac lana pacxantavi tuchi caxtaknicanach. 6 Para ju Pitalu'
chani junich:

—Matich ju quintumin. Para ju tuchi icpacxanta yuchach ju acxtakniyan.
La'ixtachaput ju Jesucristo amachaka' Nazaret at'aich. Alht'anch.

7 Pus ju acsnich ju Pitalu' makch'apalh ju anu' lapanac la'ixlhicana. Mak'ostola.
Chai lana tak'oxinilh ixch'aja' chai ixpixtu' ixch'aja'. 8 Pus ju yuchi alhtujnutayalhch.
Alhtanalhch chai k'aixtam alact'atanu lacpujitat. Alhtana'anta. Alhtujnu'anta. Chai
ixlak'ayai ju Dios. 9 Pus chux ju lapanacni talakts'ilh ni alhtana'anta chai tak'asmatlh ni
ixlak'ayai ju Dios. 10 Chai tamispalh ni yuchi ju ixtolai laxamalhtich ju k'ai pujitat junta na
c'us ixjuncan chai isq'uin tumin. Pus lana va talhamak'aninilh ni talakts'ilh tuchi tapasalh
ju anu' lapanac.

Ju Pitalu' axak'ala ju lapanacni la'ismakspa' pujitat

11 Pus ju anu' lapanac ju palaich navicalh lana jantu maconiputulh ixmaca'an ju Pitalu'
chaich ju Xivan. Pus tachi chun ju lapanacni ta'ats'alalakmilh ju yu'unch junta ixtayanalh
la'ismakspa' pujitat junta ix'anu' Salomón ixjuncan. Va talhamak'aninilh. 12 Pus ju Pitalu'
ni lakts'ilh ni ixta'ats'alaminta ju lapanacni pus lana chani alacjuni:

—Quint'a'israelitanin tajuch ni va lhamak'anininat'it ju ani. Tajuch ni va quilasko-
tutuyau ju quijnan. Tachi ju va nonat'it ni laquintachaput quinc'an ju xacmalhtanayau
ju ani ya lapanac. U tachi ju va nonat'it ni va ixlaca'atalh ni ixlhichux ju qui'alhunut
quinc'an icch'ak'ok'ayauch ju Dios palaich xacpunaviyau ju ani ya lapanac. Para jantu.
13 Alai Dios ju palai xanavi. Yuchi ju vachu' isDios ixjunita ju mak'aniya quimpai'an
Abraham chaich ju Isaac chai ju Jacob. Chai yuchi ju xak'ai xanavi ju ists'alh ju Jesús
juncan. Para ju uxijnan mak'axt'aknit'it ju ucxtinin. Chai ju Pilato mas ixk'otputun para
ju uxijnan jantu lac'asq'uint'it. 14 Ju Jesús na salaka ixjunita ix'alhunut chai na soknic'a
ixjunita ju is'atsucunti. Para ju uxijnan jantu lac'asq'uint'it ju yuchi. Alai yuchi ju
sq'uint'it ni camacajuncalh ju amaknini'. 15 Pus ju uxijnan maknit'it ju anu' ju lai xt'ak'a
ju atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan. Para ju Dios malok'onichokolh la'ix'aninti. Chai

ju quijnan iclakts'iuch acsni ixmalok'onichokotach. [16] Pus ju ani ya lapanac ju lakts'inat'it
chai misp'ayat'it tachapuchokolh va ixlacata ni iclhilaksiyau ju ixtachaput ju Jesús. Ni
iclhilaca'anau ju Jesús yuchi lhitak'oxinilh ixch'aja' ju ani ya lapanac lami'alac'avanti'an
minchux'an ju uxijnan.
[17] Pus ji quint'alapanacni icc'atsai ni lana jantu ixmach'akxayat'it tuch'i ixnaviyat'it ju
uxijnan acsni maknit'it ju Jesús. Nin yu'unch ju mi'ucxtinin jantu tamachakxa. [18] Para
chunch ju uctaxtulh tachi ju ixnajunta ju Dios ju mak'anch. Ju yuchi ix'ajuni tachi
chun ixlapanacni ju ixtanajun ixchivinti ni catanaulh ni akts'iya camak'alhk'ajnanach
ju yuchi ju camalakachacanachilh ju ani lacamunutpa'. [19] Pus ju chavai amac'a'unt'it
ju mi'alactu'unti'an. Alhilac'ap'it'it ju Dios. Ju chunch ju Dios cataxacaniyanch ju
mintalak'alhin'an chai k'ox atsucunti cataxtakniyan ju qui'ucxtin Jesús. [20] Chai ju chunch
laich camalakachachokotachilh ju Jesús aktam. Yuchach ju mak'anchich ixnoncan
camalakachatachilh ju ani lacamunutpa' ju quilacata'an. [21] Para ju chavai akts'iya tasq'uini
ni catolhchaca' lact'iyan ju Jesús tus acsni cachina' ju avilhchan acsni catasast'ik'oya'
tachi chun ju taxtokni. Chunch ju naulh ju Dios ju mak'anchich chai ju ixlapanacni
ju na salaka ixjunita ix'alhunut'an chai ju ixtachivinin ju ixchivinti ajunicalh ni vachu'
chunch catanaulh. [22] Chunch ju tanaulh tachi ju naulh ju mak'aniya lapanac ju Moisés
ixjuncan. Ju yuchi ma chani ajuni ju lapanacni ju ixtat'ajun ju acsnich: "Ju k'ai ucxtin
Dios ma catamalakachanichin pumatam lamilhi'uxijnan ju canonach ixchivinti. Ju Dios
ma camalakachayach ju yuchi tachi ju quimalakachalh ju quit'in. Pus ma ak'asmatnit'it
ju yuchi tachi chun ju catajunan. [23] Chai ma tachi chun ju lapanacni ju ma jantu
cak'asmatniya' ju tuchi canona' ju anu' lapanac ju canona' ixchivinti Dios pus ma
jantu ixmakxalapanac Dios cajuna' chai ma camaca'ancana' lacamak'alhk'ajnat junta
jonk'alhita". Ma chunch ju ajunilh ju lapanacni ju Moisés.
[24] Pus iclajunau ni Samuel chai tachi chun ju ali'in lapanacni ju ixtanajun ixchivinti
Dios ju ixtat'ajun ju acsnich tus chavai si talhichivinilh ju chavai avilhchan acsni t'onau
ju quijnan'an. [25] Chai tachi chun ju tanaulh ju anuch mak'aniya lapanacni si milacata'an
ju chavai. Chai ju anu' chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju Dios ju mak'aniya quimpai'an pus
ju chavai milacata'an junita. Chai ju chavai uxijnan ju amaklht'ayanana'it'it ju tuchi juni
ju Dios ju Abraham acsni lhit'atak'oxilh ju ixchivinti. Ju yuchi ixjunita ju Abraham ni
ma k'oxich catatsucuya' tachi chun ju lapanacni ju ani lacamunutpa' ma va ixlaca'atalh
pumatam ix'apapanatnich. [26] Ju Dios acsni malakachachilh ju ists'alh ju ani pus quijnan'an
ju p'ulhnan quintamalakachanichin. Chai quintamalakachanichin ju quijnan'an ni lai
lhik'ach catsucuyau acsni aquintamamaconiyan ju macxcai qui'atsucunti'an. —Chunch
ju ajunilh ju lapanacni ju Pitalu'.

4

Ju Pitalu' chai ju Xivan lacapu'ucxtin

[1] Acsni ixtat'achivinin ju lapanacni ju Pitalu' chai ju Xivan pus lana ts'anan tamink'o ju
ixpalijni'an ju ist'a'israelitanin'an chai ju saduceonin chai ju ix'ucxtin'an ju taropajni ju
ixtach'alhcatnan lacak'ai ixpujitat'an. [2] Na ixtatalhk'aman ju yu'unch ni ix'amalanican ju
lapanacni chai ix'ajuncan ni ta'acxtuchokolh ju Jesús junta ixmacnucanta chai ixlhiyuchi
c'atsacan ni akts'iya catata'acxtuchokotachilh ju tanitach. [3] Pus lana tach'apalh ju Pitalu'
chai ju Xivan. Chai ni na ixtok'oxatach chai jantu lai tu'u' tanavilh ju acsnich pus
alact'alhnucalh. Ixtanajun ni catalhi'ana' lacapu'ucxtin ni catuncunach. [4] Para akts'iya
na lhu ju tak'asmatlh ju chivinti talaca'ilh. Chai chux ju ixtalhilaca'anta ju Jesús cha'alh
tachi lakaquis milh jok'atni. Jantu aputek'ecalh ju chakolun chai ju ask'at'an.
[5] Acsni tuncunchokolh tatak'aixtoklh ju lak'achak'an Jerusalén ix'ucxtin'an ju is-
raelitanin chai ju xalacpa'itnich ju israelitanin chai ju na ixtalhitamaka'utach ju ixl-
hamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin. [6] Vachu' ixvi ju Anás ju xak'ai pali ixjunita. Chaich
ju Caifás, Xivan, Alejandro chai ju ali'in ixlhi'alak'avin ju xak'ai pali. [7] Chai ju acsnich
talhinaulh ixmaxtuca lacapulach'in ju Pitalu' chai ju Xivan. Alacyajucalh la'ixlacaitat

ju lapanacni ju anch ixtavilanalh chai alacsacmicalh tichi chavaich ju xa'axtakni ju
ixtachaput'an ni laich palai xatanavi ju anu' lapanac. Vachu' asacmicalh tichi chavaich ju
xa'ajuni ni chunch catalalh. [8-9] Pus ju acsnich ju Spiritu Santu lana soko xtaknilh ju Pitalu'
ju chivinti ju canona'. Chai chani ju ajuni ju yuchi:

—Xalack'ajin ju ani lak'achak'an chai ju lhinonat'it sia quijnan'an ju israelitanin juntau
ju chavai icchivimak'ancantau va ixlaca'atalh ju k'ox amapaininti ju icnavinitau pumatam
tak'ank'an. Chai ju uxijnan va c'ats'ap'ut'unat'it tijuch ju palai xapujun ju tak'ank'an.
[10] Pus ac'ats'at'itch chux ju uxijnan chai chux ju ali'in israelitanin ni la'ixtachaput ju
Jesucristo amachaka' Nazaret palaich xapujun ju ani lapanac ju ya lami'ucxlacapu'an.
Yuchach ju anu' Jesucristo ju maq'uilht'at'it lacacurus para ju Dios malok'oni la'ix'aninti.
[11] Ju uxijnan chun unt'at'it tachi ju ixyonin chaka' ju tamak'alh ju anu' chiux ju astan valh ju
chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'atach ju yocanta. Ju uxijnan
mak'ant'at'it ju Jesús mas yuchi ju palai maktasq'uinican laqui'atsucunti'an. [12] Pus matich
apumatam ju lai aquintamak'alhtaxtun. Tachi chun ju lapanacni ju ani lacamunutpa' va
yuchach ju quintaxtaknitan ju Dios ni lai aquintamak'alhtaxtun. —Chunch ju ajuni ju
xalack'ajin ju Pitalu'.

[13] Pus ju xalack'ajin acsni talakts'ilh ju Pitalu' chai ju Xivan ni jantu lana ixtatalhanan
chai ixtac'atsai ni jantu tu'u' ixtapalhni'an ixjunita chai jantu tavanan ixtaquilata
lacascuela pus na talhamak'aninilh. Acsnica' ju tapastaclh ni ixtat'a'ucxunt'ajun ju
Jesús. [14] Chai ni talakts'ilh ni anch ixya ju anu' lapanac ju palaich ixnavicanta pus jantu
lai xatamuc'ani tu'u' ixtalak'alhin'an ju Pitalu' chai Xivan. [15] Pus lana alactixcoxtucalh
pants'iquis lacapu'ucxtin. Chai va is'akstu'an ju xalack'ajin tatsuculh lacchivinin. [16] Chani
ixtalaclajunich:

—Tas cat'alayauch ju ani lapanacni ni slivasalh k'ai lhamak'an ju tamalacasuta ju
yu'unch chai jantu lai catinompalau ni jantu tanavita. Tac'atsak'o ju amachak'an ju
lak'achak'an Jerusalén. [17] Para ni jantu palai lhu catac'atsaya' ju tuchi xatanavi ca'ajuniu
ni jantu xamati' catajunilh tu'u' ixlacata ju Jesús. Chai ni tu'u' catajunilh xamati' pus
is'akstu'an tac'atsai.

[18] Pus at'asanichokocalh. Ajunicalh ni jantuch lai vana catajunilh tam xamati' nin
cata'amasuninilh ixlacata ju Jesús. [19] Pus ju acsnich ju Pitalu' chai ju Xivan tak'alhtailh
ju ucxtinin. Chanich tajuni:

—Ana'unt'itch. Tasmalhch ju palai k'ox calhiulaya' ju Dios. Ni aclaquiclaca'iu ju
uxijnan u yuchi ju Dios ju acquiclaca'iu. [20] Para ju quijnan jantu tavanan actimacaju ju
va jantuch acnaju ju tuchi iclakts'intauch ju navilh ju Jesús chai ju tuchi ick'asmat'auch ju
naulh ju Jesús. —Chunch tajuni ju Pitalu' chai ju Xivan.

[21] Pus ju ucxtinin chani ajuni:

—Va yuchi ni amasunip'alat'it la'ixtapaka'ut ju Jesús.

Chai acsni tajuni ju chunch lana amacaulh. Pus ju ucxtinin lana jantu lai xatalhitajui
ta yu laich ca'amamak'alhk'ajni va ixlaca'atalh ju lapanacni. Tachi chun ju lapanacni
ixtanajun ni yuchach ju xak'ai ju Dios ni lai palai xanavi ju anu' lapanac. [22] Pus ju anuch
lapanac ju navinicanta lhamak'an ni palaich ixnavicanta ixtapasatach t'up'uxam c'ata.

Tapaininicalh ju Dios ni ca'a'aktaiju ni jantu catatalhanalh

[23] Pus ju Pitalu' chai ju Xivan acsni amacajuncalh lana talak'anchokolh ju ali'in ju
ixtalhilaca'anta ju Jesús. Chai tanonk'o tuchi ix'ajuni ju xalack'ajin palijni chai ju ucxtinin.
[24] Chai ju yu'unch acsni tak'asmatlh ju ixchivinti'an pus va ch'anxtam tat'achivinilh ju
Dios. Chani tajuni:

—Qui'ucxtin uxint'i ju Dios'at. Uxint'i ju navit'a ju lact'iyan chai ju lacat'un chai ju
alama chai tachi chun ju taxtokni ju alin. [25] Ju David mak'aniya milapanac ixjunita. Pus ju
miSpiritu Santu juni ni ma chani cats'ok'ulalh laca'alhiqui:
Ma va k'aya talucununch ju lapanacni ju jantu israelitanin tajunita.
Chai ju israelitanin ma va k'aya tapast'ac'a ju taxtokni ju jantu lai tanavi.
[26] Ju xa'ucxtinin ju ani lacamunutpa' ma va lakatam tava.

Chai ju xalack'ajinch ma tatak'aixtokta.
Ma va tat'alaxcayan ju uxint'i ji ucxtin Dios chai ju noncan amalak'ach'at'ach'it'a.
Ma chunch ju naulh ju David.

[27] Chai ji quimpai Dios slivasalh ni tatak'aixtoklh ju ani lak'achak'an ju Herodes chaich
ju Poncio Pilato chaich ju yu'unch ju jantu israelitanin chai ju ali'in quint'a'israelitanin
quinc'an. Va tat'alaxcailh ju mints'alh Jesús ju na salaka ix'alhunut. Chai yuchi ju
sacxt'ut'ach ju uxint'i. [28] Chai ni chunch ju talalh pus uctaxtulh tachi ju akts'iya ixna'unt'a
ju uxint'i chai tachi ju isp'ast'act'a ni catapasaya'. [29] Pus ju chavai ji qui'ucxtin alakts'ich
ju tuchi quintajunan ju aquinta'ulhtuyan. Para ju quijnan ni milapanacni icjuntau pus
aquila'aktaijuch ni laich ac'ajunau ju lapanacni ju minchivinti chai jantu actalhananau.
[30] Chai aquilaxtakniuch ju mintachaput ni laich palai acnaviyau ju tak'ank'anin chai
lai acnaviyau ju lhamak'an chai ju tu'u' ju lai catapuc'atsaya' ju lapanacni ni vasalh
milapanacni icjuntau. Chux ju ani acnaviyau la'ixtachaput ju mints'alh Jesús ju na salaka
ix'alhunut. —Pus chunch ju tatapaininilh ju Dios.

[31] Chai acsni tat'achivink'olh ju Dios pus tataclh ju anu' chaka' junta ixk'aixtokcan
chai ixchux'an ju anch ixtavilanalh axtaknik'o palai lhu ixtachaput ju Spiritu Santu chai
tatailhi'alh ixnajunca ixchivinti Dios chai jantu ixtatalhanan.

Ju lapanacni ju ixtalhilaca'anta Jesús tala'aktaijulh la'ismaktasq'uinit'an

[32] Chai tachi chun ju ixtalhilaca'anta Jesús va lakatam ixjunita ix'alhunut'an chai va
lakatam ixjunita ixtac'atsan'an. Chai jantu xamati' ixnajun:

—Ju qui'alinta va qui'anu' qui'akstu.

Para tachi chun ju taxtokni ixtalaxtakni tachi ju ixmaktasq'uini pumatam pumatam.
[33] Pus ju ixtamalakachan ju Jesús lacak'ai tachaput tatailhi'alh ix'ajunica ju lapanacni ni
vasalh lok'onchokolh ju ucxtin Jesús junta ixmacnucanta. Chai ju Dios axtaknilh k'ox
is'atsucunti'an ixchux'an. [34] Pus jantu xamati' ju sia yu'unch ju ixmaktasq'uini tu'u'. Para
tachi chun ju ixpacxanta ju ixlacat'un'an u ixchaka'an tast'alh chai talhimink'o ju ixtapalh
ju is'ast'anti'an. [35] Pus yu'unch ju ixtamalakachan ju Jesús ju axtaknicalh ju anu' tumin chai
ju yu'unch taxtaknilh ju ix'alin ixmaktasq'uinit'an. [36] Chunch ixtalai ju lapanacni tachi ju
lalh ju José. Ju yuchi vachu' ixlhilaca'anta ju Jesús chai ju ixtamalakachan ju Jesús Bernabé
ixtalhimapaka'uta. Ju chunch va nomputan ni na lai ixmak'ank'achai xamati'. Pus ju
yuchi ix'apapanatnich ixjunita ju mak'aniya lapanac ju Leví ixjuncan. Chai amachaka'
Chipre ixjunita. [37] Pus ju yuchi st'alh ju ixlacat'un chai lhimilh ju ixtapalh. Alacxtaknilh ju
ixtamalakachan ju Jesús.

5

Ju Ananías chai ju Safira ta'alactu'unulh

[1] Para ix'alin vachu' apumatam lapanac ju Ananías ixjuncan. Chai ju ix'amachaka' Safira
ixjuncan. Pus ju yu'unch tast'alh ju ixlacat'un'an. [2] Chai ju Ananías ch'apalh lacats'unin ju
anu' tumin. Jantu axtaknik'o ju ixtamalakachan ju Jesús mas ixmalacasui tachi ju vasalh
ixtakk'ota. Vachu' c'atsalh ju ix'amachaka' tuchi ixnavich ju ixpapa. [3] Para ju Pitalu'
chanich juni ju Ananías:

—Ananías tajuch ni va xalac'a'it'i ni catanu lamintanquilhacni ju lhacaticuru. Yuchach
ju xamapast'ac'aniyan ni laich xalhit'a'aklht'amai ju Spiritu Santu ni laich xamak'ai
lacats'unin ixtapalh ju milacat'un. [4] Acsni tuca' ist'ai ju milacat'un ja jantu mi'anu'
ixjunita. Ju astan ja jantu lamimaca' ixmamat'a ju tumin. Pus tajuch ni va xap'ast'ac'a
lami'alhunut ni laich xanavi ju chunch. Jantu anau ni lapanacni ju xalhit'a'aklht'amai.
Alai Dios ju xalhit'a'aklht'amai.

[5] Pus ju Ananías acsni k'asmatlh junima chivinti ta'aktalh. Lana lhtucu nilh. Chai tachi
chun ju tak'asmatlh ju tuchi ixtapasata na k'ox talactalhanalh. [6] Pus ju va paitat lapanacni
ju anch ixtavilanalh tataya. Tapach'ilh lacapumpu' ju lijunto. Tamaxtulh lacachaka'.
Taquimacnu.

7 Pus ni tapasalh tachi lakat'utu hora lana tanucha ix'amachaka' ixjunita. Ju yuchi
jantuca' isc'atsai tuchi ixtapasatach. 8 Pus ju acsnich ju Pitalu' chani juni:
—Aq'ui'unch. Ja chunch xalhist'ayat'it ju milacat'un'an.
Chai ju anu' chako'ulh naulh:
—A. Chunch.
9 Chai ju Pitalu' chani jumpa:
—Jantu k'ox xalayat'it ni va ch'anxtam ju xap'inat'it ni va islakts'imp'ut'unat'it ni tu'u'
catanaviyan ju iSpiritu Santu ju k'ai ucxtin Dios. Vanin lacamalhtich taminchokota ju
xataquimacnui ju mimpapa. Chai catamaxtuyanch vachu' ju uxint'i.
10 Pus lana tin tamacha junta ixya ju Pitalu' ju anu' chako'ulh chai nilh. Chai acsni
tatanuchokocha ju ixtaquimacnuta ju ixpapa pus talakts'ilh ni nitach chai tamaxtulh.
Taquimacnu vanin junta tamama ju ixpapa. 11 Pus tachi chun ju ixtalhilaca'anta ju Jesús
chai tachi chun ju ali'in ju tak'asmatlh ju tuchi xatapasai lana na talactalhanalh.

Na lhu lhamak'an navicalh chai ju tu'u' ju lai catapu'alacpastacnalh ju lapanacni

12 Chai ju ixtamalakachan ju Jesús na lhu ixtanavi ju lhamak'an chai ju tu'u' ju laich
ca'ixtapuc'atsalh ju lapanacni ni vasalh ixlapanacni Jesús ixtajunita. La'ix'ucxlacapu'an
ju lapanacni ju tanavi. Chai tachi chun ju ixtalhilaca'anta Jesús va ch'anxtam ix-
tatak'aixt'ok'a la'ixquilhtalacxtuch ju k'ai ixpujitat'an ju israelitanin. Ju anuch ixquil-
htalacxtuch ix'anu' Salomón ixjuncan. 13 Para ju ali'in lapanacni jantu xamati' ju
ixtatalacasuputun ni makyu'unch cava ni na ixtatalhoni. Chunch ixtalai mas na k'ox
ix'alhichivincan ju yu'unch ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. 14 Para akts'iya na lhu ju
chakolun chai ju jok'atni talhilaca'alh ju ucxtin Jesús. 15 Chai ixtamamai ju tak'ank'anin
lacatijixni. La'ixputaman'an u la'ixt'ak'at'an ju ix'apumacan. Ixtanajun ju lapanacni
ni mas va ixmak'antsast'ilit ju Pitalu' calakcha'anilh acsni catapasayach pus palaich
catapujuna'. 16 Vachu' tamilh ju amachak'an lak'achak'anixni junta va lhivaninch ju
lak'achak'an Jerusalén. Ixtalhiminch ju tak'ank'anin chai ju ixtanun ju lhacaticuru
la'ixtanquilhacni'an. Chai tachi chun ju yu'unch pektu palai anavicalh.

Alhimakch'apucalh ju Pitalu' chai ju Xivan

17 Pus ju acsnich talhaccha'anilh ixtachaput'an ju xak'ai pali chai ju lapanacni ju
xa'alact'avi ju ixtalhilaca'anta ju ixlhamap'aksin'an ju saduceonin. 18 Pus lana lhinaulh
ix'ach'apaca ju ixtamalakachan ju Jesús chai lhinaulh ix'alact'alhnucalh lacapulach'in.
19 Para ju anu' atats'isni pumatam ix'anquilh ju k'ai ucxtin Dios malhtek'a ju xamalhtich
lacapulach'in. Amaxtulh ju Pitalu' chai ju Xivan chai chani ajuni:
20 —A'inchit'itch lacak'ai ixpujitat'an ju mint'a'israelitanin'an. A'una'it'itch ju la-
panacni chux ju chivinti ixlacata ju ani sast'i atsucunti.
21 Pus ju Pitalu' chai ju Xivan acsni tak'asmatnilh ju ixchivinti ju anquilh talaca'i. Na
vats'isinca' tatanucha lacpujitat chai tatsuculh amalaninin.
Pus vachu' ju acsnich ju xak'ai pali chai ju ixtamak'anta yuchi tamak'aixtoklh ju
xalacpa'itni ju israelitanin. Yu'unch ju ixtalhinajun ju anch. Lhinaulh ix'at'asanica ju
ixtamalakachan Jesús lacapulach'in. 22 Para ju pulasiyajni acsni tacha'alh lacapulach'in
jantu xamati' talhitaju. Va chunch tatasp'itchokocha. Taquijunilh ju ucxtinin. 23 Chani
tajuni:
—Acsni iccha'auch ju lacapulach'in k'ox ixvilhnilh ju xacandado. Chai ju xa'alhistacnin
anchach ixtayanank'o laxamalhtich. Para acsni tavanan icmalhtek'au jantu xamati'
iclhitaju ju pulacni. —Chunch tajuni ju ucxtinin.
24 Pus acsni tak'asmatlh ju ani chivinti ju xak'ai tucan pali chai ju xa'ucxtin taropajni ju
ixtach'alhcatnan lacak'ai ixpujitat'an ju israelitanin chai ju ali'inch xalack'ajin palijni va
talhamak'aninilh. Talaclajuni ju sia yu'unch:
—Tijuch nu' ju nomputun ju ani.
25 Pus ju acsnich lana chincha pumatam ju qui'amac'atsanininchilh tuchi alinch. Chani
ajuni ju ucxtinin:

—Ju anuch lapanacni ju xat'alhnut'at'it pus ju chavai tatanumanalh lacak'ai quimpujitat'an. Tat'ompalai alacmasuninin ju lapanacni.

26 Pus ju acsnich ju xa'ucxtin taropajni ju ixtach'alhcatnan lacak'ai pujitat alact'a'alh
ju pulasiyajni. Para va lhik'ox talhimilh ju Pitalu' chaich ju Xivan ni va ix'atalhonican
ju lapanacni. Ju taropajni ixtanajunta ni jantu va k'ox ju ca'ix'alhimilh pus jantu xcai ni
ixta'alacat'alhmanalh ju lapanacni. 27 Pus acsni alhimincalh a'ulacalh junta ixtavilanalh ju
ucxtinin. Chai ju acsnich ju xak'ai pali chani ajuni:

28 —Ja jantu xaclajunau ni jantuch vana laich amasut'itch ixlacata ju Jesús. Para
ixlaquilhtu malaniyat'it chux ju amachak'an Jerusalén ju mi'atalaninti'an ju uxijnan. Chai
vachu' quilamuc'aniputunau ju quijnan quintalak'alhin quinc'an ixlacata ix'ac'alhni ju
anu' lapanac.

29 Pus ju acsnich ju Pitalu' chai ju ali'in ixtamalakachan Jesús ta'ak'alhtayanalh. Chani
tajuni:

—Akts'iya tasq'uini ni p'ulhnan acquiclaca'iu ju Dios. Jantiyu' ju va quint'alapanac. 30 Ju
uxijnan maknit'it ju Jesús acsni maquilht'at'it lacacurus. Para ju Dios ju ixtalhilaca'an
ju mak'aniya quilacpa'itni'an macxtuchokolh junta ixmacnucanta. 31 Chai ju chavai ju
yuchi la'ixtachaput ulalh ju Jesús k'ai ucxtin chai yuchi ju lai aquintamak'alhtaxtuyan
laqui'alactu'unti'an. Ju chunch tachi chun ju quint'a'israelitanin'an ni catamacaulh
ju ix'alactu'unti'an tachi ju icmacontauch ju quijnan pus vachu' camac'acxanicana' ju
ixtalak'alhin'an ju yu'unch. 32 Pus ju quijnan k'oxich iclakts'iuch acsni tapasalh ju ani
taxtokni chai ju Spiritu Santu ju axtaknican tachi chun ju taquiclaca'ini ju Dios vachu'
amavasalani la'ix'alhunut'an ni vasalh chunch ju tapasalh. —Chunch ju ajunicalh ju
ucxtinin.

33 Pus ju ucxtinin acsni tak'asmatlh ju ani chivinti lana na tatalhk'amalh. Na
ix'amakniputun. 34 Para ix'alin sia yu'unch ju ucxtinin pumatam lapanac ju Gamaliel
ixjuncan. Ju yuchi ixlhilaca'ani ju ixlhamap'aksin'an ju fariseonin chai ismasui ju
ixlhamap'aksin ju Moisés. Chai chux ju lapanacni ixtanajun ni na k'ox lapanac ixjunita
ju yuchi. Pus ju yuchi taya chai naulh ni ca'amaxtucalh makspa' lacats'unin ju ixta-
malakachan ju Jesús. 35 Chai chani alacjuni ju ixt'a'ucxtinin:

—Quint'a'israelitanin alakts'int'itch ju uxijnan tuch'i anavip'ut'unat'it ju ani ya la-
panacni. 36 Ap'ast'act'it ni ix'alin ju mak'anchich pumatam lapanac ju Teudas ixjuncan.
Ju yuchi ixnajun ni xak'ai ixjunita. Chai ixt'alasaputun ju k'ai ucxtin. Chai na lhu tava
ju ixlapanacni. Tachi lakat'at'i cientos. Para ju taropajni tamakni ju yuchi. Chai tachi
chun ju ixtach'ak'ok'ata ju yuchi chux amakpitsik'ocalh. Chai anchach ju tamactalh.
37 Chai astan ix'alin pumatam amachaka' Galilea ju Judas ixjuncan. Acsni ixt'ajun ju yuchi
pus ixt'oncan ats'ok'ulana' ju lapanacni. Pus na lhu lapanacni tach'ak'ok'alh ju yuchi.
Para vachu' maknicalh chai tachi chun ju ixtach'ak'ok'ai amakpitsik'ocalh. 38 Pus yuchi
iclalhijunau ju chavai ni amac'a'unt'it ju ani ya lapanacni. Jantu xtu'u' a'ulht'ut'it. Pus ju
ani ixlhich'alhcat'an ni va xanavin lapanacni junita pus jantu tu'u' calhitapala'. 39 Para ni
ix'anu' ju Dios pus jantu lai at'ilak'alhit'it. Pus ni va amamact'ap'ut'unat'it jantu xcai ni
Dios ju at'alasat'it. —Chunch ju ajunicalh ju ucxtinin.

40 Pus ju ixt'a'ucxtinin taquiclaca'inilh ju ixchivinti. Alact'asanicalh ju ixtamalakachan
ju Jesús. Chai talhinaulh ixlakanekmaca. Alhimap'aksicalh ni jantu catatailhi'alh
ix'amalaninti'an ixlacata ju Jesús. Chai astan amacajuncalh. 41 Pus ju ixtamalakachan
ju Jesús acsni tataxtucha lacapu'ucxtin na talhik'achalh ni tu'u' xa'alhiulai ju Dios ni
xalacasq'uin ni ca'amamaxanicalh ixlacata ju Jesús. 42 Chai chux avilhchan lacak'ai
ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin'an chai lak'achak'anixni va tachi ixta'amalani ju lapanacni
ni Jesús yuchi ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.

6

Asacxtucalh ju ixpumatujun'an ju ca'a'aktaijununa' ju quilhpatinin

[1] Ju acsnich avilhchan na ixtatalhavata ju lapanacni ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. Pus
alilh lakatam laklak'aiti ju sia yu'unch. Pus ju israelitanin ju ixtachivinin ju lhigriego
tat'alak'ailich ju israelitanin ju ixtachivinin ju lhihebreo. Ju yu'unch ju ixtachivinin ju lhi-
griego talhitalhk'amalh ta yu a'ulhtucalh ju t'acunin sia yu'unch ju ix'animacontilacanta.
Ixtanajun ni ma va lacats'unin ix'axtaknican ju vaiti ju ixmakpitsican chux tuncujun.
[2] Pus ju acsnich ju ixpumacaut'ui'an ixtamalakachan ju Jesús tamak'aixtoklh ju ali'in ju
ixtalhilaca'anta ju Jesús chai chani tajuni:
—Ca jantu k'ox cativa ni va acmacaju ismasuca ju ixchivinti Dios ju quijnan chai
acmakpitsiyau ju vaiti. [3] Pus ji qui'alak'avin yuchi iclalhijunau ni ap'uxc'a'ut'it pumatu-
jun jok'atni ju milhi'uxijnan ju k'ox lapanacni alhiulacanta chai ju mak'axtaknik'ota
is'atsucunti'an ju Spiritu Santu chai ju na ta'ac'atsananta. Yu'unchach ju laich
catanaviya' ju anu' lhich'alhcat. [4] Chai ju quijnan va tachi act'achivininauch ju Dios chai
ac'amalaniniyau ju ixchivinti. —Chunch ajunicalh ju ixtalhavat lapanacni.
[5] Pus ju ixtalhavat lapanacni na k'ox talhiula ju anu' chivinti chai tasacxtulh ju Stipan. Ju
yuchi ixlhilaca'anta ju Jesús ixlhichux ix'alhunut chai ixmak'axtaknik'ota ju is'atsucunti
ju Spiritu Santu. Vachu' tasacxtulh ju Pilipe chaich ju Prócoro chaich ju Nicanor
chai ju Timón chai ju Parmenas chai ju Nicolás amachaka' Antioquía. Ju yuchi jantu
israelita ixjunita para acsni tuca' ixlhilaca'anta ju Jesús ixlhilaca'anta ju Dios tachi ju
ixtalai ju israelitanin. [6] Pus ju anu' ixpumatujun'an ak'ailhiminicalh ju ixtamalakachan
ju Jesús. Chai ju yu'unch tasq'uinilh ju Dios ixlacata'an chai tamamanilh ixmaca'an
la'ixlacatuna'an ju ixpumatujun'an.
[7] Pus palai ixmakpitsican ju ixchivinti Dios chai na lhu lana va ju ixtalhilaca'anta ju Jesús
ju lak'achak'an Jerusalén. Vachu' na ilhu'an ju ixpalijni ju israelitanin ju talhilaca'alh ju
Jesús.

Tach'in navicalh ju Stipan

[8] Pus ju Dios na lhu ix'aktaijui ju Stipan chai ixtaknita ju ixtachaput. Pus ju yuchi
ixnavi k'ai lhamak'an chai ju tu'u' ju lai catapu'alacpastacnalh ju lapanacni. Ix'anavi
la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni. [9] Pus ju acsnich ix'alin ju lapanacni ju ixtataxtutach
la'ixpuxalapanac'an chai ixtayajuta ixpujitat'an. Chai sia yu'unch vachu' ix'alin ju
amachak'an Cirene chai amachak'an Alejandría. Pus ju yu'unch chai ju amachak'an
xalacat'un Cilicia chai ju amachak'an ju xalacat'un Asia tat'alak'ailh ju Stipan. [10] Para jantu
lai tavanan tat'alalhajalh ni yuchi ju Spiritu Santu ju xaxtakni ju Stipan ju k'ox ixtac'atsan.
[11] Ju acsnich axtaknicalh tumin ju ali'in lapanacni ni va catapunaulh ta'aklhtamat.
Catanaulh ni tak'asmatlh ju Stipan ni ma canaulh macxcai chivinti ixlacata ju Moisés
chai ixlacata ju Dios. [12] Pus chunch tapumaktalhk'amalh chux ju lapanacni chaich ju
xalacpa'itni ju israelitanin chai ju yu'unch ju na ixtalhatalanininta ju ixlhamap'aksin'an
ju ist'a'israelitanin. Chai ju yu'unch talak'alh ju Stipan. Tach'apalh chai talhi'alh
lacapu'ucxtin. [13] Chai talhi'alh vachu' ju lapanacni ju catanonach ta'aklhtamat. Chanich
ixtanajun:
—Ju ani lapanac jantu mamactai ju ixnajunca ju macxcai chivinti ixlacata ju ani
ixpujitat Dios chai ixlacata ju quilhamap'aksin'an. [14] Ick'alhak'asmat'auch ni ixnajun ni
ma yuchi ju Jesús amachaka' Nazaret ju ma camaktaya' ju ani k'ai quimpujitat'an chai ma
camapaxaya' ju tuchi ix'ajuni ju Moisés ju mak'aniya quilacpa'itni'an ni catanavi chai tus
chavai naviyau. —Chunch ixtanajun ju ta'aklhtamanin lapanacni.
[15] Chai ju acsnich chux ju ucxtinin chai chux ju ixtavilanalh lacapu'ucxtin va taskotutulh
ju Stipan. Talakts'ilh ju ix'ucxpu' ni na ix'alin ju atuncunu' tachi ju junita ix'ucxpu' ju tam
anquilh.

7

Ju Stipan ajuni ju ucxtinin tuchi ixnavita

[1] Pus ju acsnich ju xak'ai ixpali ju israelitanin chani juni ju Stipan:
—Ja vasalh chunch tachi ju tanajun.

[2] Chai ju Stipan chani ak'alhtayanalh:
—Quint'alapanacni. Qui'alak'avin. Xalacpa'itnich ju ani lak'achak'an.
Aquilak'asmatniuch. Na k'aich ju Dios. Chai yuchach ju talacasunilh ju mak'aniya
quimpai'an Abraham acsni ixvilhchaca' ju xalacat'un Mesopotamia acsni tuca' ix'an
tsucunu' ju lak'achak'an Harán. [3] Chai ma chani junicalh ju Abraham: "At'axt'uch ju
lamint'un. Amac'o'ulat'i ju milhi'alak'avin. Ap'inchich ju lacat'un junta acmasuniyan ju
quit'in". Ma chunch ju juni ju Dios ju Abraham. [4] Pus ju Abraham taxtulh ju xalacat'un
Caldea. Alh tsucunu' ju lak'achak'an Harán. Chai acsni nichalh ju ixpai pus ju Abraham
taxtuchokolh chai ju Dios k'ailhimilh ju ani lacat'un junta t'onau ju chavai. [5] Para ju Dios
jantu xtaknilh ju Abraham ju ani lacat'un ju acsni. Nin lacats'unin tachi ju lai calhijunlh
ixch'aja'. Para ju Dios ixjunita ni ma ix'anu' cajuna' ju ani lacat'un chai ma ix'anuch'an
cajuna' ju is'ask'at'an astan. Ma chunch ju juni ju Dios mas matica' ixjunita is'ask'at'a
ju acsnich. [6] Ju Dios juni ni ma alacatam lacat'un catatsucuyanta ju ix'apapanatnich chai
ma va xalapanacni catajuna' ju yu'unch. Chai ma calaclhimakchapucana' tachi lakat'at'i
cientos c'ata. [7] Chai ju Dios juni ni ma is'akstu ju camamak'alhk'ajniya' ju amachak'an
ju anu' lak'achak'an junta va xalapanacni catajuna'. Chai ju astanch ma catataxtuya'
ju ix'apapanatnich ju Abraham chai ma catalak'ayaya' ju Dios ju ani. Ma chunch ju
juni ju Dios ju Abraham. [8] Pus ju Dios lhit'atak'oxilh lakatam chivinti ju Abraham chai
juni ni ma cach'uc'unicalh ju ix'axt'ak'a is'akstu ju Abraham chai ix'axt'ak'a tachi chun
ju ists'alan. Ma va ispupastaccan ni ixlhit'atak'oxita ju chivinti ju Dios ju Abraham.
Pus acsni tavanan tsuculh ju ists'alh ju Isaac ixjuncan pus ju Abraham ch'uc'unilh ju
ix'axt'ak'a ixlhilakatsajin avilhchan. Chai ju Isaac acsni alilh ju ists'alh ju Jacob ixjuncan
vana ch'uc'unilh ix'axt'ak'a ju yuchi. Chai ju Jacob acsni alilh ju is'ask'at'a vachu' chunch
anavik'o ju ixpumacaut'ui'an ists'alan. Pus ju anu' ixpumacaut'ui'an xapa'itnich tava ju
quilhmaccaut'ui ju quint'a'israelitanin'an.
[9] Pus ju pumatam ixlhipumacaut'ui'an ists'alan Jacob José ixjuncan. Chai ju ix'alak'avin
ju José na taxcailich ju yuchi. Tast'anilh ju ali'in lapanacni ju talhi'alh alacatam lacat'un
junta Egipto juncan. Para Dios ju ixt'a'anta ju yuchi. [10] Chai astan ju Dios mak'osunik'o
tachi chun ju ixmak'alhk'ajnat. Chai ju Dios ni na aktaijulh ju José pus ju xak'ai ucxtin
Egipto ju Faraón ixjuncan na k'oxich lapanac lhiula. Chai ni lakts'ilh ni na k'ox ixjunita
ix'atalacpast'ac'at pus ulalh ju José lacat'icst'i ucxtin ju lak'achak'an Egipto. Vachu' junilh
ni ix'ucxtin'an cajuna' tachi chun ju ixtach'alhcatnan la'ixchaka'.
[11] Chai ju acsnich alilh k'ai chavan chai k'ai mak'alhk'ajnat tachi ixlhilacaputs'un ju
xat'un Egipto chai ju xat'un Canaán. Pus ju quilacpa'itni'an jantuch lai ixtalhitajui ju
tuchi cata'ulh. [12] Para ju Jacob ni k'asmatlh ni ix'alin ju vaiti ju anch ju Egipto pus
alacmalakachalh ju ists'alan. Pus ju yu'unch mak'aniya quilacpa'itni'an tajunita. [13] Chai
ju yu'unch acsni taqui'ilh ju vaiti ju ixlhipakt'uich pus ju José ajunilh ni ixlak'auch'an
ixjunita. Vachu' ju Faraón alacmispalh ju ix'alak'avin ju José. [14] Chai ju acsnich ju José
alacmalakachachokolh ix'alak'avin la'ixt'un'an. Lhinaulh ist'asanica ju ixpai'an ju Jacob
ixjuncan. Vachu' ajuni ni catalhimilh tachi chun ju ixtatanumanalh la'ixchaka'an. Pus
ixtacha'anta setenta y cinco lapanacni. [15] Pus yuchi lhi'alh tsucunu' ju Jacob ju xalacat'un
Egipto. Chai anch ju nichalh ju yuchi chai lhu ju mak'aniya quilacpa'itni'an. [16] Chai acsni
tani alhi'ancalh lak'achak'an Siquem. Anch ju amak'acalh ju ixlacatuna'an junta lhucucu
talhpa ixjunita. Anch junta tamaulh ju Abraham. Ju yuchi ix'axtaknita tumin ju ists'alan
ju Hamor amachak'an Siquem ni yu'unchach ju tast'alh.
[17] Para acsni vaninch ixchimputunch ju avilhchan ni ca'uctaxtuyach ixchivinti Dios ju
ixmavasalanicanta ju Abraham pus ju ix'apapanatnich ju Israel slivasalh tatalhavalhch
ju xalacat'un Egipto. [18] Chai astan apumatam tavilh lacapu'ucxtin ju xalacat'un Egipto.
Pus ju yuchi jantu isk'asmat'a ixlacata ju José ni mak'anchich ixnita ju yuchi. [19] Pus
ju anu' k'ai ucxtin a'okxchok'olh ju quint'a'israelitanin'an chai alaclhimakchapulh ju
mak'aniya quilacpa'itni'an. Amap'aksi ni catamaca'alh makspa' ju ists'alan acsni tavanan
catatsuculh. Ju chunch ixnajun ni ca'ixtanik'o ju ts'alan. [20] Pus ju acsnich lak'aulh ju

Moisés chai na k'oxich lhiula ju Dios. Pus lakat'utu malhquiyu' xatak'ayai la'ixchaka'
ju ixpai. [21] Para astan acsni ixmak'ancanta ju anu' ts'alh pus istsi' ju Faraón ju saclh.
Lak'ayalhch. Lakts'ilh tachi ju va ists'alh. [22] Pus ju Moisés lha'atalaninilh tachi chun ju
ixtalha'atalaninintach ju amachak'an Egipto. Chai na lai ixchivinin chai na lai ixnavi ju
tu'u'.

[23] Acsni laktsa t'up'uxam c'ata ju Moisés pus ju yuchi pastaclich la'ix'alhunut ni ca'alh
lakts'ini' ju ixt'a'amachivinti. [24] Chai ju anch ju yuchi lakts'ilh pumatam amachaka'
Egipto ju ixt'ajun lhimakchapunu' pumatam ist'a'israelita. Pus ju Moisés lhik'alhtsaulh.
Maknilh ju amachaka' Egipto. Ixnajunch ni chunch camalacchoya' tachi ix'ulhtui ju
anu' lapanac. [25] Pus ju Moisés ixnajunch ni ca'ixtamachakxa ju ist'a'israelitanin ni
Dios ju xamalakachai ni ca'amaxtuya' la'ixmak'alhk'ajnat'an. Para ju yu'unch jantu
tamachakxa. [26] Ni tuncunchokopa aktam anchokopa ju Moisés chai ju acsnich lakts'ilh
ixt'iyun'an ist'a'israelitanin ju ixtat'ajun lasanin. Pus ju Moisés ix'alhvakputun chai
chani alacjuni: "Quint'alapanacni ju uxijnan ni va lhi'alak'avin ump'alht'at'it. Tas
ni va lalhimakch'ap'up'alat'it milhi'uxijnan". [27] Pus ju acsnich ju ixt'ajun t'alak'aina'
ixt'atolhna' p'ok samak'alh ju Moisés chai juni: "Tis chavaich ju xa'ulatan qui'ucxtin
quinc'an chai ixlak'oxini' quilhamak'an quinc'an. [28] Ja vachuch va q'uimaknip'ut'un
tachi ju navit'i cutanch ju amachaka' Egipto". [29] Pus acsni k'asmatlich ju ani chivinti ju
Moisés ats'alalh. Alh tsucunu' alacatam lacat'un junta Madián ixjuncan. Chai ju anch
tamak'axtokchalhch chai alilh pumat'ui ists'alan.

[30] Acsni tapasalh t'up'uxam c'ata pus ju Moisés ixvi junta va aseknic'a. Anch ixvi vanin
ju anu' talhpa ju Sinaí juncan. Chai anchach ju talacasunilh pumatam ix'anquilh ju
k'ai ucxtin Dios. Ixt'ajun lhcunu' lakatam ach'itin chai anch laca'alapna' talacasunilh ju
anquilh. [31] Pus ju Moisés ni lakts'ilh va lhamak'aninilh chai lak'alh. Va islakts'imputun
tuchi ixtalakxtuch. Para lana k'asmatnilh ju ixchivinti ju k'ai ucxtin Dios. [32] Chai ju yuchi
ma juni ni ma yuchach ju Dios. Ma yuchi ju talhilaksilh ju mak'aniya ixlacpa'itni Moisés ju
Abraham chai Isaac chai Jacob ix'ajuncan. Chunch ma juni ju Dios. Pus ju acsnich ju Moisés
lana na alhq'uip'ip'itnilh acsni lakts'ilh. Jantuch laca'amputulhch. [33] Chai ju k'ai ucxtin
Dios ma junchokopa ni ma cach'anmaxtulh ju ixch'anxt'ak'an ni ma ixya la'ix'ucxlacapu'
ju Dios chai ma yuchach ju tucan Dios. [34] Ju yuchi ma lakts'ilh ju ixmak'alhk'ajnat ju
ixlapanacni ju ixtavilanancha Egipto. Chai ma k'asmatlh ni na ixtalact'asai. Ma yuchi
ixlhiminta amak'alhtaxtunu'. Chai ma juni ni ixmalakachaputun ju Moisés ju Egipto. Ma
chunch ju juni ju Dios.

[35] Pus ju Dios malakachalh ju Moisés chai ju anu' anquilh ju talacasunilh laca'ach'itin
aktaijulh ni lai xajun ucxtin chai lai xa'amak'alhtaxtui ju ist'a'israelitanin ju xalacat'un
Egipto. Ju Dios amalakachanilh ju Moisés ju ist'a'israelitanin mas jantu k'ox ixtalhiulai
ju p'ulhnan. Ma va chani ixtajunich: "Tis chavaich ulatan qui'ucxtin quinc'an chai
ixlak'oxini' ju quilhamak'an quinc'an". Ma chun ixtajuni. [36] Pus ju Moisés navilh lhu k'ai
lhamak'an chai lhu tu'u' ju lai catapuc'atsalh ju lapanacni ni vasalh Dios ju xamalakachay-
achilh. Anchach ju laxalacat'un Egipto ju xanavi ju lhamak'an chai anch ju laxa'alama
junta slapulh juncan. Vachu' lhu xanavi ju k'ai lhamak'an junta va aseknic'a junita. Anch
junta ixtalac'ucxunt'ajun ju quint'a'israelitanin'an t'up'uxam c'ata. [37] Yuchach ju Moisés
ju alacjuni ju quint'a'israelitanin'an ni ma casacxtuya' ju k'ai ucxtin Dios pumatam ju sia
yu'unch tachi ju sacxtucanta ju yuchi. Chai ju yuchi ni ma canona' ixchivinti Dios pus
ma catak'asmatnilh. [38] Yuchach ju Moisés ju ix'alact'avi ju quint'a'israelitanin'an junta
aseknic'a. Chai yuchach ju t'achivinilh ju anquilh ju laxatalhpa Sinaí chai astan alacjuni
ju mak'aniya quilacpa'itni'an ju ixchivinti Dios. Yuchach vachu' ju xtaknicalh ju chivinti
ixlacata ju atsucunti lact'iyan ni laich vachu' cac'atsayau ju quijnan'an.

[39] Para ju mak'aniya quilacpa'itni'an jantu ixtak'asmatniputun ju Moisés. Jantu ixtala-
casq'uin ni ix'ucxtin'an cava ju yuchi. Va ixta'anchokoputun ju xalacat'un Egipto. [40] Pus
ju Moisés ixvilhchaca' ju laxatalhpa Sinaí acsni tajuni ju Aarón ju quint'a'israelitanin'an
ni ma ca'anavinilh tu'u' ju ma isdios'an cajuna' chai ju ma ca'ap'ulhniyach ju lacati.

Ma jantu ixtac'atsai tuchi ixtapasata ju anu' Moisés ju amaxtulh laxalacat'un Egipto.
Ma chunch tajuni ju Aarón. [41] Pus ju acsnich taxapalaxtulh lakatam ask'at'a vacax
chai tamakninilh ju borregojni. Na talhik'achalh ju anu' ixtalakts'inta tachi isdios'an
ju ixtanavita la'ixmaca'an. [42] Pus yuchi alhimacaulh ju Dios chai lak'a'ilh ni chach
talhilaca'alh ju xataxtokni ju lact'iyan tachi ju avilhchan chai ju malhquiyu' chai ju st'acu.
Pus tachi ju talalh ts'okcanta la'ix'alhiqui'an ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Ju
anch najun ni ma chani naulh ju Dios:

Ju israelitanin acsni ixta'ucxunt'ajun t'up'uxam c'ata junta aseknic'a ja ma yuchach cava
ju tamakninilh ixborregojni'an chai talakxavanilh ju ixvacax'an. Ma jantu.

[43] Alai ma va ixtach'ixlhi'an ju lona chaka' junta ixtamak'ata ju isdios'an ju Moloc ixjuncan.

Chai ma ixtalhilaca'an ju anu' tachi st'acu ju ixtaxapalaxtuta chai ju talhimapaka'ulh
Renfán.

Ma va yuchi ju talhilaca'alh ju ixtanavita is'akstu'an. Pus ixlhiyuchi ma cama-
mak'alhk'ajniya' ju Dios.

Ma is'akstu Dios ju ma ca'amalakachatachilh ju amachak'an alacatam lacat'un lhi'avinti
ju xalacat'un Babilonia.

Chai ma catalhi'ana' ju anuch lapanacni chai ma xalapanacni catanaviyanta.

Ma chunch ju xa'ats'oknuncan la'ix'alhiqui'an ju ixlapanacni Dios.

[44] Pus ju mak'aniya quilacpa'itni'an acsni ixta'ucxunt'ajun junta aseknic'a ixtanavita
lakatam lona chaka' junta ixtamak'ata ju chiux junta ists'okcanta ixlhamap'aksin ju Dios.
Chunch ju tanavilh ju anu' chaka' tachi ju lhinaulh ju Dios. Chun tachi ju masunicalh ju
Moisés. [45] Chai astan ju mak'aniya quilacpa'itni'an ju ixtat'ajun acsni k'ai ucxtin ixjunita
ju Josué vachu' tach'ixlhi'alh ju anu' lona chaka' acsni taquitai'inilh ixlacat'un'an ju jantu
ist'a'israelitanin'an ixtajunita. Dios ju axcoxtulh ju amachak'an anch. Chai ju anu' lona
chaka' ixpujitat'an ixtanavita ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an tus acsni tsuculh ju
David. [46] Pus ju Dios na k'ox xalhiulai ju David chai ju David sq'uinilh lamapainin ni
laich canavi lakatam k'ai pujitat. Canavinilh isDios ju vachu' isDios ixjunita ju mak'aniya
lapanac ju Jacob ixjuncan. [47] Para jantu lacasq'uinilh ju Dios. Alai yuchi ju ists'alh David ju
Salomón ixjuncan ju lhinaulh ixyajuca ju k'ai pujitat. [48] Para ju vilhcha talaclhman jantu
anch ju t'ajun junta va yocantach lacamaca'. Vachu' chunch naulh ju mak'aniya lapanac
ju ixnajun ixchivinti Dios. Ju yuchi chani naulh:

[49] Ju k'ai ucxtin Dios ma najun ni lact'iyan ju lhinajun chai ma vachu' ju ani lacamunutpa'.
Pus tis ma chakach ju lai catayoniya' ju va lapanacni. Ju yuchi ma jantu jinta' astacnan.

[50] Ma ja jantu yuchi jumpalata ju navik'ota tachi chun ju taxtokni.

Ma chunch ju najun ju Dios.

[51] Para iclajunau ni na k'ox p'as ju mi'alhunut'an ju uxijnan. Ju uxijnan mas
malac'asup'alat'it tachi ixlapanacni Dios para lana jantu k'asmatp'ut'unat'it ju ixchivinti.
Lana jantu lac'a'ip'ut'unat'it. Ju uxijnan akts'iya sast'uc'at'it acsni taxak'alayan ju Spiritu
Santu. Tachi ju ixtalai ju mak'aniya milacpa'itni'an chunchach vachu' ju layat'it ju uxij-
nan. [52] Ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios si alacmamak'alhk'ajnik'ocalh.
Tamamak'alhk'ajnilh ju milacpa'itni'an. Chai vachu' alacmaknik'o ju p'ulhnan taquinon-
chilh ni ma caminach pumatam ju soknic'a ju is'atsucunti. Chai ju chavai ni quilachilh
ju yuchi pus ju uxijnan mak'axt'aknit'it ju ucxtinin chai maknit'itch. [53] Mas yu'unch ju
anquilhnin ju xataxtakniyan ju ixlhamap'aksin Dios para ixlaquilhtu jantu navit'at'it.
—Chunch ju ajuni ju ucxtinin ju Stipan.

Maknicalh ju Stipan

[54] Chai ju ixtavilanalh acsni tak'asmatlh ju ixchivinti ju Stipan pus lana na tatalhk'amalh.
Tamalatants'acak'o ju istatsalat'an ixtalhk'amti'an. [55] Para ju Stipan ni ixlhinonk'ojui ju
Spiritu Santu la'ix'alhunut pus skotutulaca'alh ju lact'iyan. Lakts'ilh ju Dios chai c'atsalh
ni yuchach ju lhinonk'ojui chux. Chai vachu' lakts'ilh ju Jesús ju ixya la'ixlhicana ju Dios.
[56] Chai chani naulh ju Stipan:

—Alakts'int'itch. Talhtek'a ju lact'iyan chai iclakts'in ju yuchi ju malakachatachilh ju
Dios ni lapanac catsucuya' ju ani. Chai ju yuchi ya vanin junta vi ju Dios.
57 Pus ju acsnich ju ucxtinin ts'au ts'au talact'asalh. Lana alacc'atuch'apacalh. Chai
talak'alh ixchux'an. 58 Tatixcauxtulh ju anu' lak'achak'an. Chai acsni tamaxtulh ixcuju'an
taxtaknilh pumatam ts'alh ju Saulo ixjuncan. Astan talacat'alhmalhch ju Stipan. 59 Pus
acsni ixtat'ajun lacat'alhmanin ju Stipan pus ju yuchi chani juni ju Dios:
—Qui'ucxtin Jesús aq'uimaklht'aich ju quintacuvin.
60 Acsni nonk'o ju chunch pus lana ta'aktsokotalh. Na p'as chivinilh. Chani naulh:
—Qui'ucxtin Dios tun alhimamak'alhk'ajnit'i ju ani ya lapanacni ixlacata ju tuchi
quintanavi.
Chai acsni naulh ju chunch lana nilh.

8

Ju Saulo alhimakch'apulh ju ixtalhilaca'anta ju Jesús

1 Ju Saulo na lhik'achalh acsni maknicalh ju Stipan.
Chai ju acs avilhchan vachu' na amamak'alhk'ajnicalh ju amachak'an Jerusalén ju ixtal-
hilaca'anta ju Jesús. Pus ixlhiyuchi ta'akpitsik'o. Ta'alh ju xa'estado Judea chai ju Samaria.
Va yu'unch ju ixtamalakachan ju Jesús ju jantu xatataxtui. 2 Pus ju ali'in lapanacni ju
ixlhichux ix'alhunut'an ixtalhilaca'anta ju Dios taquimacnulh ju Stipan. Chai slivasalh
na ixtalhik'alhun. 3 Para ju Saulo tailhi'alh ixmamak'alhk'ajnica ju ixtalhilaca'anta ju
Jesús. Ju yuchi ixtanui lak'achak'anixni chai ix'axak'amaxtui ju jok'atni chai t'acunin chai
alacquimak'axtakcalh lacapulach'in.

Ajuncan ju amachak'an Samaria ixchivinti Dios

4 Para tachi chun ju ta'akpitsilh ixtalacquilhunt'ajun ixchivinti Dios vanta anchach
ixtacha'an. 5 Pus pumatam sia yu'unch Pilipe ixjuncan. Ju yuchi alh lakatam lak'achak'an
laxa'estado Samaria chai alacjunich ju amachak'an anch ixlacata ju yuchi ju ixnoncan
camalakachatachilh Dios. 6 Pus tatak'aixtoklh ju lapanacni chai ixlhichux ix'alhunut'an
tak'asmatnilh ju tuchi ixnajunch ju Pilipe. Vachu' ixtalakts'inch ju lhamak'an ju ixnavi.
7 Ju anch na lhu ix'alin ju lapanacni ju ixtanun ju lhacaticurulhni la'ix'alhunut'an. Chai ac-
sni alack'ajicalh pus ju lhacaticurulhni ts'au ixtalact'asai chai ixtataxtui la'ixlacatuna'an
ju lapanacni. Chai na lhu palai ix'anavicanta ju va ixtalaclhtuculunta chai ju ali'in ju jantu
lai ixta'alhtanan. 8 Pus yuchi na ixtalhik'achan ju amachak'an Samaria.
9 Para ixt'ajun ju anch pumatam lapanac ju ixjuncan Simón. Ju yuchi alhicujnu'
ixjunita ju anuch lak'achak'an tus mak'anchich. Chai na ix'a'okxchok'oi ju amachak'an
anch. Ju yuchi ixtalacasui tachi ju tam xak'ai. 10 Pus tachi chun ju lapanacni na
ixtaquiclaca'ini ju ixchivinti. Mas yu'unch ju ask'at'an chai ju palai lack'ajin. Va
ixtanajunch ni Dios ju xaxtakni ju k'ai ixtachaput. 11 Na ixtaquiclaca'itach ni na mak'anch
ju xa'alac'okxchok'olhit'ajun la'ix'alhicujnut. 12 Para acsni quilacha ju Pilipe chai ajuni ni
Dios lhinomputun la'is'atsucunti'an ju lapanacni chai ajuni ixlacata ju Jesús ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios pus taquiclaca'ilh ju jok'atni chai ju t'acunin chai ta'akpaxlich.
13 Chai vachu' laca'ilh ju Simón chai akpaxlh. Chai t'a'alhtanatsuculh ju Pilipe. Chai na
ixlhamak'aninin acsni ixlakts'in ju k'ai lhamak'an ju ixnavi ju Pilipe chai acsni ixnavi ju
tu'u' ju lai catapuc'atsalh ju lapanacni ni vasalh Dios ju xamalakachayachilh.
14 Pus ju ixtamalakachan ju Jesús ju ixtavilanancha Jerusalén acsni tak'asmatlh ni
ixta'amaklhtayananta ju ixchivinti Dios ju amachak'an Samaria pus alacmalakachacan-
cha ju Pitalu' chai ju Xivan. 15 Chai ju yu'unch acsni tacha'alh tatapaininilh ju Dios
ixlaca'atalh'an ju amachak'an anch ni laich catanu vachu' la'ix'alhunut'an ju yu'unch ju
Spiritu Santu. 16 Pus tuca' ixtanui ju Spiritu Santu la'ix'alhunut'an ju yu'unch. Va yuchi ni
ixta'akpaxtach ni ixtanajun ni ixtalhilaca'amputun ju ix'ucxtin'an Jesús. 17 Pus ju acsnich
ju Pitalu' chai ju Xivan tamokslanilhch ixmaca'an la'ixlacatuna'an ju yu'unch chai lanach
tanu la'ix'alhunut'an ju Spiritu Santu.

18 Pus ju Simón acsni amaklakts'ilh ju ixtamalakachan ju Jesús ni ixtamokslai ixmaca'an
la'ixlacatuna apumatam chai lana tanulh ju Spiritu Santu la'ix'alhunut pus ak'alhtasunilh
ju tumin. 19 Chai chani ajuni:
—Aq'uixt'akninch vachu' junima tachaput. Ju chunch va tichi chavaich ju acmok-
slaniya' ju quimaca' la'ixlacatuna catanuya' ju Spiritu Santu la'ix'alhunut.
20 Para ju Pitalu' chanich juni:
—Ju uxint'i chai ju mintumin ap'ina'it'it lacajipi ni laich na'un ni laich tamocan
lacatumin ju tu'u' ju xt'ak'a ju Dios. 21 Ju uxint'i jantu lai at'imaknavit'i ju ani ixlhich'alhcat
ju Dios. Chai jantu lhijun ni anavit'i ni jantu salaka ju mi'alhunut la'ixmacni Dios.
22 Pus ju chavai amac'auch ju macxcai mi'atalacpast'ac'at. At'ap'aininin ju ucxtin Dios ni
camac'acxanin ju macxcai mi'atalacpast'ac'at ju alin lami'alhunut. 23 Ju quit'in icc'atsai ni
na t'alasai ju ixtaxtokni Dios ju uxint'i. Chai ju mi'alactu'unti tachi ju va tach'in navitan.
—Chunch ju junicalh ju Simón.
24 Pus ju acsnich ak'alhtayanalh ju Simón. Chanich ajuni:
—Asq'uinit'it ju uxijnan ju qui'ucxtin'an Dios ju quilacata ni jantu chun actapasalh
tachi ju quilajunau.
25 Pus ju Pitalu' chai ju Xivan alacjuni ju lapanacni tuchi ixtalakts'in ju ixnavi ju
Jesús chai alacjuni ixlacata ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús. Chai acsni tataxtulh ju anch
tatapasatilalh lakatamin lakatamin lak'achak'an tus tacha'alh ju lak'achak'an Jerusalén.
Para acsni ixtapasatilai ju lakatamin lak'achak'an ju alin ju xalacat'un Samaria ix'ajuni ju
amachak'an anch ta yu laich putak'alhtaxtucan ni jantu ancan ju lacajipi.

Ju Pilipe chai ju amachaka' Etiopía

26 Chai acsni tapasalh ju ani taxtokni pus pumatam ix'anquilh ju k'ai ucxtin Dios xak'ala
ju Pilipe chai chani juni:
—Ju chavai ap'inchich ju lhisur. Ap'up'it'i ju xati lak'achak'an Gaza ju tach'apai ju
lapanacni acsni taminacha ju lak'achak'an Jerusalén. —Chunch ju juni.
Pus ju anu' ti yuchach ju tapasata junta jantu xamati' t'ajun. 27 Pus ju Pilipe taxtulh.
Alh. Chai anch ju lacati ixtaimai pumatam lapanac amachaka' Etiopía. Pus ju yuchi xak'ai
ixjunita laxalacat'un Etiopía junta xa'ucxtin ixjunita ju chako'ulh ju Candace ixjuncan.
Chai ju anu' lapanac yuchi ju ixmalhistacni ju ixtumin ju anu' k'ai ucxtin. Ju yuchi
ixquilak'ayata ju Dios ju lak'achak'an Jerusalén. 28 Chai ju chavai va ix'anchokoputun
la'ixchaka'. Chai acsni ix'anta la'ixcarro ju ixak'amai ju caballo pus ixt'ajun lakts'ini' ju
alhiqui ju ists'okta ju Isaías ju mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios. 29 Pus ju Spiritu
Santu chani junilh ju Pilipe:
—P'as ap'it'i. Vanin at'aimat'i ju anu' carro.
30 Chai ju Pilipe acsni vanin lak'alh ju carro pus k'asmatlh ni ixt'ajun nona' tachi ju
ists'okta ju Isaías. Chai chani juni:
—Ja mach'akxaich tuch'i lakts'in.
31 Pus ju acsnich ju yuchi chani juni:
—Tas aclhimachakxalh ni mati' xamati' ju aquimavasalanilh.
Chai ju acsni tapaininilh ju Pilipe ni cat'atajulh ju la'ixcarro.
32 Pus ju laca'ats'oknut junta ixt'ajun lakts'ini' chani ixnajun:
Tachi ju tu'u' borrego ni lhi'ancan junta camaknicana' pus chunch vachu' ca'ulhtucana'
ju yuchi.
Chai tachi ju tu'u' sa'ask'at'a borrego ni jantu t'asai mas sitcanch pus chunchach vachu'
ju yuchi.
Lana jantu tu'u' canona'.
33 Na catamamaxaniya' chai catamakniya' mas mati' ju ixtalak'alhin.
Chai tis chavaich ju lai canona' ni ca'alina' ju catach'ak'ok'aya' ni camak'osunicana' ju
is'atsucunti ju ani lacat'un.
Chunch ju najun junta ixt'ajun lakts'ini' ju anu' lapanac.
34 Pus ju anu' xak'ai sacmilh ju Pilipe:

—Lamapainin aq'ui'unch. Tis chavaich ju lhichivinin ju lapanac ju ixnajun ixchivinti
Dios. Ja is'akstu ju lhichivininchokoi u apumatam.
35 Pus ju acsnich ju Pilipe tsuculh amavasalanini'. P'ulhnan amavasalanilh tuchi
ixnomputun ju chivinti ju ixt'ajun lakts'ini' chai astan junilh ali' ixlacata ju Jesús. 36 Chai
acsni ta'alh ju lacati pus tacha'alh junta ixma ju xcan. Chai ju anu' xak'ai chani juni ju
Pilipe:
—Alakts'ich ju xcan. Ja jantu lai ac'akpaxlh.
37 Pus ju Pilipe chanich juni:
—Ni lac'a'ich ju ixlhichux ju mi'alhunut pus laich calaya'.
Chai ak'alhtayanalh ju anu' xak'ai. Chanich juni:
—Iclaca'ich ni ists'alh Dios ju Jesús ju ixnoncan camalakachatachilh Dios.
38 Pus ju acsnich ju anu' xak'ai lhinaulh ixch'apayajuca ju ixcarro. Chai ju yuchi chai
ju Pilipe k'aixtamch t'ataju lacxcan chai ju Pilipe makpaxa ju anu' lapanac. 39 Chai acsni
tatacutchokolh ju lacxcan pus ju iSpiritu Santu ju qui'ucxtin'an Dios lana lacatam sok'o
lhi'alh ju Pilipe. Chai ju anu' xak'ai jantu lakts'inchokolh tavanan. Para acsni xa'anchokoi
ju lacati pus na ixk'achan. 40 Pus ju Pilipe lhitajucancha ju lak'achak'an Azoto. Chai acsni
taxtulh ju anch tapasatilalh lakatamin lakatamin lak'achak'an tus cha'alh ju lak'achak'an
Cesarea. Para acsni ixtapasatilai ju lakatamin lak'achak'an pus ix'ajuni ju lapanacni ta yu
laich cataputak'alhtaxtulh ni jantu cata'alh ju lacajipi.

9

Ju Saulo lhilaca'alh ju Jesús

1 Chai ju acsnich ju Saulo va tachi ispastact'ajun ix'amaknica ju ixtalhilaca'anta ju k'ai
ucxtin Jesús. Pus yuchi lhilak'alh ju xak'ai ixpalijni ju ist'a'israelitanin. 2 Sq'uinilh lakatam
alhiqui ju laich calhi'alh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin ju amachak'an Damasco. Ju
chunch ni calhitajulh tam jok'at u tam chako'ulh ju ch'ak'ok'ata ju Jesús pus laich
calhimilh tach'in ju lak'achak'an Jerusalén. 3 Para acsni ix'anta ju lacati chai vanin
ixcha'amputun ju lak'achak'an Damasco pus lana mapulhcu junta ix'anta ju Saulo.
Lact'iyan ju xatapulhcuyacha ju anu' maclhcu. Tapulhcuk'o chux ju lacat'un. 4 Pus ju Saulo
lana tin ta'aktalh ju lacat'un. Chai k'asmatlh lakatam chivinti ju chani juni:
—Saulo. Saulo. Jantu alhimakch'ap'u ju quilapanacni. Acsni chun ju lai tachi ju va jun
quit'in ju q'uilhimakch'ap'ui.
5 Chai ju Saulo k'alhtailh. Chai juni:
—Tis chavaich'at ji ucxtin.
Chai ju anu' ixt'ajun chivini' k'alhtayanalh. Chani juni:
—Quit'in ju icJesús ju na q'uimamak'alhk'ajni. Para acsni sast'uc'a ju ixtaxtokni Dios
alai mi'akstu ju mamak'alhk'ajnich'ok'oc'an. —Chunch ju junilh ju Jesús.
6 Pus ju Saulo lana na alhq'uip'ip'itnilh. Na ixtalhanantach. Chai chani juni:
—Qui'ucxtin tijuch ju lac'asq'uin ju acnavi.
Chai ju ucxtin Jesús chani juni:
—At'aich. A'inchich ju lak'achak'an. A'unc'ant'achich tuch'i ju anaviya'ich.
7 Pus ju jok'atni ju ixtat'a'anta ju Saulo va sek talactaya. Tak'asmatlich vasalh ju
chivinti para jantu xamati' ixtalakts'in. 8 Pus ju Saulo lana k'ostavi ju lacat'un. Para acsni
talacpok'a jantu lai ixlakts'in tu'u'. Pus va macch'apalhi'ancalh ju lak'achak'an Damasco.
9 Chai lakat'utu avilhchan jantu lai ix'alac'avanan. Chai jantu vailh nin tu'u' cak'otlh.
10 Pus ju anuch lak'achak'an Damasco ixt'ajun pumatam lapanac ju Ananías ixjun-
can. Ju yuchi ixlhilaca'anta ju Jesús. Pus ju ucxtin Jesús atalacasunilh tachi ju va
la'ix'aklak'avanti. Chai xak'ala. Chai ju Ananías ak'alhtayanalh. Juni:
—Tijuch ji qui'ucxtin.
11 Pus ju acsnich ju k'ai ucxtin Jesús chani juni:
—Ap'inchich ju lacati ju Soknic'a juncan. Ap'uxc'ochi' la'ixchaka' Judas pumatam ju
Saulo juncan. Ju yuchi amachaka' Tarso junita. Ju yuchi va quint'achivinin. 12 Chai ju

yuchi lakts'intan tachi ju va la'ix'aklak'avanti. Lakts'inan ni tachi ju va xat'anui ju anch
chai tachi ju va muc'anit'a ju mimaca' la'ixlakchulh ni laich ca'alac'avanana'. —Chunch
ju junicalh ju Ananías.
13 Para ju Ananías acsni k'asmatlh ju chunch pus chani juni ju Jesús:
—Para ji qui'ucxtin na lhu quintajuni ixlacata ju anu' lapanac. Tanajun ni na
ix'amamak'alhk'ajni ju milapanacni ju tavilanancha ju lak'achak'an Jerusalén. 14 Chai ju
chavai minta ju ani chai ju xalack'ajin palijni tajuni ni laich aquintach'apak'oyan chux ju
quijnan ju iclalhilaca'anau ju uxint'i.
15 Para ju k'ai ucxtin Jesús chani juni:
—A'inchich ni icsacxtutach ju yuchi ni canaviya' ju quilhich'alhcat. Ju yuchi
ca'alacjuna' ju lapanacni ju quilacata. Ca'alacjuna' ju ist'a'israelitanin chai ju jantu
israelitanin chai ju xalack'ajin ucxtinin. 16 Chai quit'in ju acmalacasuniya' ni tasq'uini ni
camak'alhk'ajnana' ni aquinaviniya' ju quilhich'alhcat. —Chunch ju junicalh ju Ananías.
17 Pus ju Ananías alh la'ixchaka' ju Judas junta ixtanun ju Saulo. Chai acsni tanucha
muc'anilh ixlacmaca' la'ix'ucxni ixlakchulh ju Saulo chai chani juni:
—Quilak'au Saulo yuchi ju k'ai qui'ucxtin'an Jesús ju talacasunin ju lacati junta
ixt'ant'a. Chai yuchi ju xaquimalakachanitachin ni laich alac'avananch'ok'oya' chai laich
calhinona' ju Spiritu Santu lami'atsucunti.
18 Chai ju acsnich lana mak'osucalh ju snapapa ataputs'i ju ixjuc'alh la'ixlakchulh.
Acsnich ju lai xa'alac'avanan. Pus ju acsnich ju Saulo taxtulh. Quimakpaxacalh. 19 Chai
astan ju Saulo vailh chai k'achanchokolh ju ixlacatuna. Pus lakat'ui lakat'utu avilhchan
alact'atavi ju amachak'an Damasco ju vachu' ixtalhilaca'anta ju Jesús.

Ju Saulo ajuni ju amachak'an Damasco ixchivinti Dios

20 Chai lana antsuculh ju Saulo la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Ix'ajuni ju lapanacni
ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús. 21 Pus tachi chun ju tak'asmatlh va ixtalhamak'aninin.
Ixtalaclajuni:
—Ja jantu yuchi ju ani ju na ix'alacmamak'alhk'ajni ju amachak'an Jerusalén ju
talhilaca'anta ju Jesús. Chai ja jantu vachu' yuchi xalhiminch ju ani ni calhi'aniyach
tach'inin ju xalack'ajin palijni ju amachak'an ani ju talhilaca'anta ju Jesús.
22 Pus ju Saulo lacsni lacsni palai jantu ixtalhanan acsni ixnajun ixchivinti Dios. Chai
acsni lana vas amavasalanilh ju ist'a'israelitanin amachak'an Damasco ni Jesús yuchach ju
ixnoncan camalakachatachilh ju Dios pus jantu lai tu'u' xatamapuspitni ju chivinti.

Ju Saulo tak'alhtaxtulh acsni ixtamakniputun ju ist'a'israelitanin

23 Para acsni tapasalh na lhu avilhchan pus ju israelitanin tanavilh lakatam chivinti sia
yu'unch junta ixtanajun ni catamakniya' ju Saulo. 24 Para mamachakxanicalh ju Saulo
ni ixlhi'okxchivincan. Pus ju anuch lapanacni tontacuj chai tontats'isni ixtalhist'ac'a
ju xamalhtich junta putaxtucan ju anuch lak'achak'an. Va ixtamakniputunch ju Saulo.
25 Para ju ali'in ju ixtalhilaca'anta ju Jesús tamak'alhtaxtulh ju Saulo. Ix'alin ju lacchaka' ju
ixt'alach'apata ju k'ex ju ixvi ixtalakachoko ju anu' lak'achak'an. Pus ts'is ju taquimujulh
ju Saulo lacak'ai tank'alin chai lacaventana tapumaxtulh lhi'avinti lacak'ex. Chai ju yuchi
ats'alalh.

Ju Saulo ixvi ju lak'achak'an Jerusalén

26 Acsni tavanan cha'anchokolh ju Jerusalén ju Saulo pus va k'aixtam ix'alact'a'amputun
ju ali'in ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. Para ixchux'an ju yu'unch na ixtatalhoni. Jantu ixta-
laca'i ni vachu' calhilaca'alh ju Jesús ju yuchi. 27 Para ju Bernabé alhi'anilh ixtamalakachan
ju Jesús. Chai ajunchalh ta yu pulakts'ilh ju k'ai ucxtin Jesús ju Saulo ju lacati chai
t'achivinilh. Vachu' ajuni ni lana jantu ixtalhanan ju Saulo acsni ix'ajuni ju amachak'an
Damasco ixlacata ju Jesús. 28 Pus ju acsnich ju Saulo lai ix'alact'a'alhtanan ju ixta-
malakachan ju Jesús. Chai tavilh ju lak'achak'an Jerusalén. 29 Chai ix'ajuni ju amachak'an
anch ixlacata ju k'ai ucxtin Jesús. Chai ix'alact'achivinin chai ix'alact'alalhajai lacachiv-
inti ju ist'a'israelitanin ju ixtachivinin ju lhigriego. Para ju yu'unch va ixtapast'ac'a

ixmaknica. [30] Para acsni tac'atsa ju ixlhi'alak'avin la'ixmacni Jesús pus tak'ailhi'alh ju Saulo
ju lak'achak'an Cesarea. Tamalakacha ju lak'achak'an Tarso.
[31] Pus ju acsnich tamamacta ju ix'alhixcajica'an tachi chun ju ixtalhilaca'anta ju k'ai
ix'ucxtin'an Jesús ju amachak'an ju xa'estado Judea chai ju xa'estado Galilea chai ju
xa'estado Samaria. Chai ju yu'unch lana ixlhichux ix'alhunut'an talhilaca'alh ju k'ai
ix'ucxtin'an Jesús. Na ixtaquiclaca'itach ju tuchi ixnajunta ju Dios chai na ixtatalhavai.
Yuchach ju Spiritu Santu ju ix'a'aktaijui.

Palai navicalh ju Eneas

[32] Pus ju Pitalu' lacaputoc'ak'o junta ix'alin ju ixtalhilaca'anta Jesús. Pus vachu' alh
alakts'ini' ju ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an Lida. [33] Chai ju anch ju Pitalu' lhitajulh
pumatam lapanac ju Eneas ixjuncan. Ju yuchi lakatsajin c'ata ixma la'ixputaman. Va
ilhtuculuntach. [34] Chai chani junich ju Pitalu':
—Eneas Jesucristo ju palai canaviyan. Ak'ost'a'ulh. Asact'ich ju mimputaman.
Pus ju Eneas lana k'ostavi. [35] Pus chux ju amachak'an Lida chaich ju amachak'an
Sarón talakts'ilh ju anu' lapanac ni palaich ixnavicanta chai tamacaulh tachi ju akts'iya
ixtalhilanita chai talhilaca'alh ju k'ai ucxtin Jesús.

Malok'onichokocalh ju Dorcas acsni ixnita

[36] Pus ju acsnich ixt'ajun ju lak'achak'an Jope pumatam chako'ulh ju vachu' ixlhi-
laca'anta Jesús. Ju yuchi Tabita ixjuncan. Ju lacalhigriego va Dorcas ixjuncan. Pus ju anu'
chako'ulh va tachi ixnavich ju k'ox chai ix'a'aktaijui ju quilhpatinin. [37] Chai acsni ixvil-
hchaca' ju Lida ju Pitalu' pus ju anu' chako'ulh tak'ank'a chai nilh. Pus ju lapanacni tapaxa
chai talhi'alh ixlhitantalakt'ui lacachaka'. Anchach ju tamama. [38] Chai ju amachak'an Jope
ju ixtalhilaca'anta Jesús ni tac'atsa ni ixvilhcha ju Lida ju Pitalu' pus tamalakachanilh
pumat'ui lapanacni. Pus ju lak'achak'an Lida vanin ixt'alajunita ju lak'achak'an Jope. Pus
ju anuch lapanacni tatapaininilh ju Pitalu' ni vats'alhti ca'alact'amilh. [39] Pus ju Pitalu'
lana lacataya chai alact'a'alh ju yu'unch. Chai acsni tacha'alh ju lacachaka' talhi'alh
ixlhitantalakt'ui lacachaka' junta ixma ju lijunto. Pus lhmalanch ixtalhitak'aixtokta ju
chakolun ju va alacnimacontilacantach. Na ixtalack'alhun. Ixtat'ajun masuninin ju
ixlacvestido'an chai ixlacxcuju'an ju ix'anavinita ju Dorcas acsni ixt'ajunca'. [40] Para ju
Pitalu' alactixcoxtuk'o. Chai ju yuchi ta'aktsokotalh. Tsuculh t'achivini' ju Dios. Chai
acsni lhilaca'anilh junta ixma ju lijunto chani juni:
—Tabita ak'ost'aich.
Pus ju yuchi lana talacpok'a chai acsni lakts'ilh ju Pitalu' k'ostavi. [41] Pus ju Pitalu'
xtaknilh ixmaca'. Sayaulh. Ju acsnich alact'asanilh ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús
chai ju anuch chakolun ju ix'alacnimacontilacantach. Alacmasunilh ju chako'ulh ni
ixlok'onchokotach. [42] Pus ju ani lacc'atsak'ocalh ixlhilacaputs'un ju lak'achak'an Jope.
Chai na lhu ju talhilaca'alh ju k'ai ucxtin Jesús. [43] Pus ju Pitalu' na lakalhu avilhchan
ixvilhcha ju lak'achak'an Jope la'ixchaka' pumatam lapanac ju Simón ixjuncan. Ju yuchi
va ixlak'oxini' axt'ak'an ixjunita.

10

Pitalu' chai Cornelio

[1] Pus ix'alin pumatam lapanac amachaka' Cesarea ju Cornelio ixjuncan. Ju yuchi
xa'ucxtin tam cientos taropajni ixjunita chai ju anuch taropajni Italiano ix'ajuncan. [2] Pus
ju yuchi chai chux ju ixtatanumanalh la'ixchaka' ixtalhilaca'anta ju Dios chai ixtalak'ayai.
Chai ju yuchi na lhu ix'axtakni ju tumin ju quilhpatinin sia yu'unch ju israelitanin mas
jantu israelita ixjunita ju yuchi. Chai va tachi ixt'achivinin ju Dios. [3] Pus lakatam avilhchan
tachi lakat'utu hora atok'oxana' ju Cornelio lakts'ilh pumatam ix'anquilh ju Dios. Para
tachi ju va la'ix'aklak'avanti ju lakts'ilh. Chai ju anu' anquilh mapaka'ulh ju Cornelio. [4] Pus
ju Cornelio lana va skotutuk'alhi chai talhanak'alhtailh:
—Tijuch ji qui'ucxtin.

Chai chani juncanch ju Cornelio:

—Ju Dios pastacnik'o acsni ixt'ach'ivinin ju yuchi chai ixlacata ju tumin ju p'u'akt'ai'ui
ju quilhpatinin. [5] Pus ju chavai amalak'ach'at'ich ju lapanacni lak'achak'an Jope. Chach
ta'alh t'asanini' pumatam lapanac ju Simón juncan. Ju yuchi vachu' Pitalu' juncan. [6] Ju
yuchi t'ajun la'ixchaka' pumatam ju vachu' Simón juncan. Yuchi ju alak'oxini' axt'ak'an.
Ju yuchi amachak'ananta vanin la'ixquilhtu' alama. Pus yuchi ju cajunanch tuchi ju
anaviya'ich.

[7] Pus acsni anchokolh lact'iyan ju anu' anquilh ju quit'achivininchilh ju Cornelio pus
ju yuchi t'asanilh pumat'ui ixlapanacni chai pumatam ixtaropa ju ixnavini ixlhich'alhcat.
Pus ju anu' taropa vachu' ixlhilaca'anta ju Dios. [8] Pus ju Cornelio ajunk'o tuchi ixtapasata
chai amalakachalh ju lak'achak'an Jope.

[9] Ni tuncunchokopa ixta'anta ju lacati chai acsni ixk'atuncumputun pus vanin ix-
tacha'amputun ju lak'achak'an Jope. Pus lana acsnich ju toc'alh lacasotea ju Pitalu'.
Va ixt'achivimputun ju Dios. [10] Para slivasalh na ixchavanita chai na ixvemputunch.
Chai acsni ixt'oncan lak'oxinica ju ixvaiti pus ju yuchi lana lakts'ilh tu'u' tachi ju va
la'ix'aklak'avanti. [11] Lakts'ilh ju lact'iyan ni talhtek'a chai tak'alhtajulh tu'u' tachi lakatam
k'ai pumpu'. Mak'astut'at'i ixch'inicanta. Tak'alhtaju tus lacat'un junta ixvi ju Pitalu'.
[12] Chai lakts'ilh ni anch ju ixtatanumanank'o tachi chun ju atapacxat ju alhtanan ju ani
lacamunutpa'. Vachu' ixtatanumanalh ju lu chaich ju ts'ok'o. [13] Chai ju acsnich ju Pitalu'
k'asmatlh ixchivinti pumatam ju chani juni:

—Ak'ost'a'ulhch ji Pitalu'. Amaknit'ich ju ani tayanalh atapacxat. A'uya'ich.

[14] Para ju Pitalu' chani ak'alhtayanalh:

—Jantu ji qui'ucxtin. Ju quit'in jantu tavanan ic'uta tu'u' ju jantu lai ucan tachi ju
iclhilanitau ju quijnan ju israelitanin icjuntau.

[15] Pus xak'alachokocalh ju Pitalu' ixlhipakt'uich. Chanich ju juni:

—Ju najuntach ju Dios ni lai ucan tun va anau ni jantu lai ucan.

[16] Pus pakt'utu ju junicalh chunch chai astan ju k'ai pumpu' lhi'anchokocalh ju lact'iyan.
[17] Pus ju Pitalu' ispastacvi la'ix'alhunut tuchi ju canomputulh ju anu' ju lakts'ilh tachi ju
va la'ix'aklak'avanti. Pus lana acsnich ju talhasacminilh ju ixchaka' ju Simón ju lapanacni
ju ix'amalakachanicantachilh ju Cornelio. Ixtacha'anta ju la'ixquilhtalacxtutu ju ixchaka'
ju Simón. [18] Tachivinilh. Ta'asacminilh ni anch catavi ju Simón ju vachu' juncan Pitalu'.
[19] Pus ju Pitalu' vana ixt'ajun pastacna' ju tuchi ixlakts'inta tachi ju va la'ix'aklak'avanti.
Pus ju acsnich lana chani junilh ju Spiritu Santu:

—Ixpumat'utu'an lapanacni tapuxcoyan. [20] Ak'ost'a'ulh. At'ak'alht'a'ut'ich.
At'ap'inchich chai tun va at'ilhamak'anin ni quit'in ju ic'amalakachanitachin.

[21] Pus ju acsnich ju Pitalu' alak'alh ju ixtamalakachan ju Cornelio chai chani ajuni:

—Quit'inch ju quilapuxcoyau. Tijuch ju quilhilalakmintauch.

[22] Chai ju yu'unch chani tajuni:

—Yuchi ju Cornelio ju quintamalakachanitachin. Ju yuchi xa'ucxtin tam cientos
taropajni junita. Chai ju yuchi na k'ox lapanac junita chai na lhilaca'anta ju Dios. Chai
tachi chun ju israelitanin na k'ox lapanac talhiulai. Pus ju yuchi ma malakachanicanchilh
ju ix'anquilh Dios chai ju yuchi ma juni ni ma cat'asaniyan ni ma laich cak'asmatnin ju
tuch'i a'una'ich. —Chunch tajuni ju Pitalu' ju anuch lapanacni.

[23] Pus ju acsnich ju Pitalu' ajunich ni catatanu pulacni. Chai anch ju talakacujlich. Chai
acsni tuncunchokopa pus alact'a'alh. Vachu' tamak'alh ali'in amachak'an Jope ju vachu'
ixtalhilaca'anta Jesús.

[24] Acsni alakatamch avilhchan jumpa tatanucha ju lak'achak'an Cesarea. Pus ju
Cornelio na ix'alacpacxanvi. Ix'alact'asanitach ju ixlhi'alak'avin chai ju ali'in ju palai
k'ox ix'amigojni ixtajunita. [25] Chai acsni cha'alh ju Pitalu' pus taxtuchilh ju Cornelio ni
camac'amiya'. Ta'aktsokotanilh vanin la'ixch'aja'. Va ixlak'ayaputun. [26] Para ju Pitalu'
makch'apayaulh. Chanich juni:

—At'aich. Ju quit'in vachu' va iclapanac.

[27] Pus tsuculh t'achivini' chai t'atanu la'ixchaka'. Chai ju anch alhitaju na lhu lapanacni
ju ixtatak'aixtokta. [28] Chai chani alacjuni:
—Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni iclhilanitau ju quijnan ju israelitanin icjuntau ni talak'alhin
cava ni act'alaktanu pumatam ju jantu israelita. U mas va actanu la'ixchaka'. Para ju
Dios quimasunita ni jantu xamati' ju va jantu tu'u' ixtapalhni cava. Chai jantu k'ox ni
acnaulh ni jantu ict'a'alhtanamputun xamati'. [29] Pus yuchi iclhimilh acsni q'uint'asanich
chai jantu tu'u' xac'ajuni ju xamalak'ach'ayachi'. Chai ju chavai iclasacmiyau tuchi ju
quilalhit'asaniyauch.
[30] Pus ju Cornelio junich:
—Lakat'at'ich avilhchan xajun acsni xacvi laquinchaka'. Tachi chavai hora ixjunita.
Jantu tu'u xac'uta chai xact'ajun t'achivini' ju Dios. Chai iclakts'ilh pumatam anquilh
ju taya laqui'ucxlacapu'. Na slamnica ixjunita ju ixpumpu'. [31] Chai quijuni ni ma
quink'asmatnitach ju Dios acsni ict'achivinilh. Chai ma pastack'ojui ju lamapainin ju
xac'anavinita ju quilhpatinin. [32] Chai quijuni ni ma acmalakachalh ju quilapanacni ju
cata'alh ju lak'achak'an Jope. Ma chach tak'ailhiminan ju uxint'i. Ma anch ju t'a'un ju
la'ixchaka' ak'antam Simón ju ixlak'oxini' axt'ak'an. Ju yuchi ma anch amachak'ananta
vanin la'ixquilhtu' alama. Chai ma acsni at'ana' pus ma aq'ui'una' ju ixchivinti Dios.
Chunch ju quijuni. [33] Pus yuchi vats'alhti iclhimalakachanichan ju quilapanacni. Chai na
k'oxich ni xat'an. Pus ju chavai ju Dios quintalakts'inan tachi chun ju quijnan ju anich
icvilau chai ick'asmatputunau tachi chun ju chivinti ju xajunan ju Dios.

Ju Pitalu' axak'ala ju lapanacni ju ixtavilanalh la'ixchaka' ju Cornelio

[34] Pus ju acsnich ju Pitalu' chani ajuni:
—Ju chavai icmachakxai ni vasalh vaklhtam chun ju alakts'in ju lapanacni ju Dios. [35] Va
tichi lapanac cava ju lak'ayai chai canavi ju soknic'a pus yuchi ju k'ox lhiulai ju Dios.
U ni quint'a'israelita junita u ni jantu. [36] Ju Dios quintamalakachanichin ju ixchivinti
ju quijnan ju israelitanin icjuntau. Quintajunan ni mak'oxamixican la'ix'alhunut ju
Dios acsni lhilaca'ancan ju Jesús ni yuchach ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
Yuchi ju xa'ucxtin lhichux. [37] Ju uxijnan c'ats'ayat'itch ni ix'amalaninin ju Xivan chai
ix'amakpaxanan. Chai c'ats'ayat'it ni astan tsuculh amalaninin ju Jesús. Ju yuchi
tai'ulacha ju ix'amalaninti ju xa'estado Galilea chai lacaputoc'ak'o chux ju lak'achak'an
junta ixtat'ajun ju quint'a'israelitanin. [38] Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni Dios ju xtaknilh ju Jesús
amachaka' Nazaret ju Spiritu Santu ju xatanui la'ix'alhunut chai ixlhiyuchi na ix'alin ju
ixtachaput. C'ats'ayat'it ni va tachi ixnavit'ajun ju k'ox ju Jesús chai ix'ac'uch'uk'ojui
chux ju ixmamak'alhk'ajni ju lhacaticuru. Lai chunch xanavi ni yuchi ju Dios ju
ixt'a'alhtanan. [39] Ju quijnan iclakts'iuch tachi chun ju ixnavi ju Jesús ju xalacat'un Judea
chai ju lak'achak'an Jerusalén. Para astan ju lapanacni tamakni. Tamaquilhta ju lacacurus.
[40] Para ju Dios malok'oni ixlhilakat'utu avilhchan chai quintamalacasunin ju quijnan.
[41] Para jantu chux ju lapanacni ju talakts'ilh. Va quijnan ju mak'anch quintasacxtutanch
ju Dios ni acnonauch ju tuchi iclakts'intauch. Pus ju quijnan ict'avajiuch ju yuchi acsni
tavanan lok'onchokolh la'ix'aninti. [42] Chai yuchi ju p'as quintajunan ni ac'ajunau tachi
chun ju lapanacni ni Dios ju ulata ju Jesús ni yuchi ju calakts'intanuyach ju lapanacni
ju tit'ajunca' chai ju tanitach. [43] Yuchi ju ixtalhichivinin chux ju mak'aniya lapanacni ju
ixtanajun ixchivinti Dios. Ju yu'unch ixtanajun ni ma camac'acxanicana' ixtalak'alhin va
tichi chavaich ju calhilaca'ana' ju Jesús. Ju Dios ma camac'acxaniya' va ixlacata ni nilh ju
Jesús. —Chunch ju ajuni ju Pitalu'.

Ju lapanacni ju jantu israelitanin ta'amaklhtayanalh ju Spiritu Santu

[44] Chai acsni ixt'ajunca' chivini' ju Pitalu' pus lana alakmilh ju Spiritu Santu tachi chun
ju ixtat'ajun k'asmatnin ju ixchivinti. [45] Pus ju israelitanin ju ixtalhilaca'anta ju Jesús ju
ix'alact'amintach ju Pitalu' na talhamak'aninilh ni axtaknicalh vachu' ju Spiritu Santu
ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita. [46] Pus ni ixtachivinin atumpa chivinti ju jantu
ixtamispai chai ixtanajun ni yuchach ju xak'ai ju Dios yuchi ixtalhinajun ju ix'alact'aminta

ju Pitalu' ni ta'amaklhtayanalh ju Spiritu Santu ju anuch lapanacni. 47 Ju acsnich ju Pitalu'
ajunich ju ix'alact'aminta:
—Jantu lai xamati' catilhik'alhts'aulh ju xcan ni jantu cata'akpaxlh ju anich tavilanalh
ni vachu' ta'amaklhtayanalh ju Spiritu Santu tachi ju quijnan'an.
48 Pus ju acsnich ju Pitalu' alhinaulh ix'amakpaxaca ni ixtalhilaca'anta ju k'ai ucxtin
Jesús. Chai astan ju yu'unch tatapaininilh ju Pitalu' ni catolhcha lakat'ui lakat'utu
avilhchan.

11

Ju Pitalu' ajuni ju lapanacni amachak'an Jerusalén tuchi ixtapasata

1 Pus ju ixtamalakachan ju Jesús chai ju ali'in ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús ju
ixtavilanancha ju xa'estado Judea tak'asmatlh ni vachu' talaca'inilh ixchivinti Dios ju
yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita. 2 Chai acsni tavanan anchokolh ju Jerusalén
ju Pitalu' pus ju ali'in ist'a'israelitanin ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús tat'alak'ailh.
3 Tajunich:
—Tajuch ni va xalakp'inch ju lapanacni ju jantu quint'a'israelitanin'an tajunita chai
laich va lakputam xa'alact'ava'in.
4 Pus ju Pitalu' lana ajunk'o tachi chun ju ixtapasatach. Alacjuni:
5 —Ju quit'in xacvilhcha ju lak'achak'an Jope. Xact'ajun t'achivini' ju Dios. Chai
iclakts'ilh tu'u' tachi ju va k'ai pumpu'. Mak'astut'at'i ixch'inicanta. Chai mak'alhtajucalh
ju lact'iyan. 6 Pus ju quit'in na icskotutulh chai iclakts'ilh ni anch ixtatajumanalh
ju atapacxat chai ju maktilin chai ju lu chai ju ts'ok'o. 7 Chai ick'asmatlh lakatam
chivinti junta quijuni ni ma ack'ostavi. Ma ac'amaknilh ju anu' ixtayanalh atapacxat
chai ma ac'ulh. 8 Para ju quit'in icjunich: “Jantuch ji qui'ucxtin. Ju quit'in jantu
tavanan icquilhc'atsata ju tu'u' ju jantu lai ucan tachi ju iclhilanitauch ju quijnan ju
israelitanin icjuntau”. Chunch icjuni. 9 Para aktam quink'alhtaichokocalh tus lact'iyan.
Chai quijuni ni ma jantu acnaulh ni jantu lai ucan tu'u acsni najuntach ju Dios ni lai
ucan. 10 Pakt'utuch xaquijuni ju Dios ju chunch chai astan lhi'anchokocalh ju anu' k'ai
pumpu' ju lact'iyan. 11 Pus ju acsnich lana tachilh ixpumat'utu'an lapanacni ju lacachaka'
junta xacvi. Amachak'an Cesarea ixtajunita. Qui'amalakachanicanchilh. 12 Pus ju Spiritu
Santu quijunilh ni ac'alact'a'alh chai jantu actilhamak'aninilh. Pus ic'alact'a'alh chai ju
ani ixpumachaxan'an qui'alak'avin'an quintat'aquilalh. Pus ictanuchauch la'ixchaka' ju
anuch lapanac ju xaquint'asanita. 13 Chai ju yuchi quintajunin ni ma ixlakts'inta pumatam
anquilh la'ixchaka'. Ma anch ixya chai ma juni ni ma camalakachalh ju ixlapanacni ni
ma cata'alh ju lak'achak'an Jope. Ma calhinaulh quint'asanica ju quit'in. 14 Ma quit'in
ju ac'ajunach ju chivinti ju lai cataputak'alhtaxtuya' ju yuchi chai chux ju tatanun
la'ixchaka'. 15 Chai acsni ictsuculh chivini' pus vachu' alakmilh ju Spiritu Santu ju yu'unch
tachi ju quintalakminch ju quijnanch'an ju mak'anch. 16 Pus ju acsnich icpastaclich
ju ixchivinti ju qui'ucxtin'an Jesús acsni quintajunin ni ma slivasalh amakpaxanalh
lacaxcan ju Xivan. Para ju quijnan ma ac'amaklhtayananau ju Spiritu Santu tachi ju ali'in
ta'amaklhtayanalh ju xcan acsni ta'akpaxlh. Ma chunch quintajunin ju Jesús. 17 Pus Dios
ju alacxtaknilh vachu' ju Spiritu Santu ju yu'unch tachi ju quintaxtaknitan ju quijnan'an
acsni lhilaca'antauch ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Chai ni chunch ju xalai pus tis chavaich
ju quit'in ni lai acsaspitlh ju Dios. —Chunch ajuni ju lapanacni ju Pitalu'.
18 Pus acsni tak'asmatlh junima chivinti lana sek tatavi ju ixtamalakachan ju Jesús chaich
ju ali'in. Tatsuculh lak'ayanin ju Dios. Chai tanaulh:
—Ni sala chunch ju xatapasai pus ju Dios akts'iya lacasq'uin ni vachu' ca'alilh ju
is'atsucunti'an ju lact'iyan ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita acsni va catamacaulh
ju ix'alactu'unti'an.

Ju lapanacni amachak'an Antioquía talhilaca'alh ju Jesús

19 Acsni tavanan maknicalh ju Stipan pus tsucucalh mamak'alhk'ajninin ju ali'in ju
vachu' ixtalhilaca'anta ju Cristo chai ta'ats'alalh ju yu'unch. Ju ali'in sia yu'unch ta'alh

tus laxalacat'un Fenicia chai ju xalacat'un Chipre chai ju lak'achak'an Antioquía. Pus
ju anch jantu xamati' ixtajuni ju ixchivinti Dios. Va yu'unch ju ist'a'israelitanin. [20] Para
ju sia lhiyu'unch ixtamakminta vachu' amachak'an Chipre chai Cirene. Pus ju yu'unch
acsni tatanucha ju lak'achak'an Antioquía vachu' alacjuni ju jantu israelitanin ni laich
catatak'alhtaxtulh chai jantu cata'alh ju lacajipi ni catalhilaca'alh ju k'ai ucxtin Jesús.
[21] Pus ju k'ai ucxtin Jesús na alac'aktaijulh chai ixlhiyuchi na pumalhu tamacaulh tachi
akts'iya ixtalhilanitach chai talhilaca'alh ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús.

[22] Pus acsni tak'asmatcha ju amachak'an Jerusalén ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús ju
tuchi ixt'ajun tapasana' ju lak'achak'an Antioquía pus lana tamalakachalh ju Bernabé
ni ca'alh ju anch. [23] Chai acsni cha'alh ju yuchi pus lakts'ilh ni na lhu ix'a'aktaijuta
ju Dios la'ix'amapaininti chai na lhik'achalh. Chai alakmap'aksilh ixchux'an ni ixl-
hichux ix'alhunut'an catach'ak'ok'ak'alhilh ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús. [24] Ju Bernabé na
k'ox lapanac ixjunita chai ju Spiritu Santu ixlhinonk'ojui la'is'atsucunti chai ixlhichux
ix'alhunut ixlhilaca'anta ju Jesús. Pus ju lapanacni acsni tak'asmatnilh ju ixchivinti na
lhu talhilaca'alh ju k'ai ucxtin Jesús.

[25] Pus ju astanch ju Bernabé taxtulh. Alhch ju lak'achak'an Tarso. Alh puxcona'
ju Saulo. Chai acsni lhitajucha t'amilh ju yuchi ju lak'achak'an Antioquía. [26] Chai
tam c'ata tat'atolhcha ju amachak'an anch ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. Chai na lhu
lapanacni amalanicalh ixchivinti Dios. Pus ju lak'achak'an Antioquía anchach ju p'ulhnan
alhimapaka'ucanchalhch ju ixtalhilaca'anta Jesús la'ixtapaka'ut ju Cristo.

[27] Chai acsni ixvilhcha ju Bernabé ju Antioquía pus tataxtucha ju Jerusalén ju lapanacni
ju ixtanajun ixchivinti Dios. Tamilh ju lak'achak'an Antioquía. [28] Pus ju pumatam sia
yu'unch Agabo ixjuncan. Chai lakatam avilhchan acsni ixtatak'aixtokta ju ixtalhilaca'anta
Jesús pus ju yuchi taya chai ju Spiritu Santu juni ni ca'ajunilh ju lapanacni ni ca'alina'
ju k'ai chavan ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Chai vasalh chunch ju tapasalh acsni
k'ai ucxtin ixjunita ju Claudio. [29] Pus ju ixtalhilaca'anta Jesús ju amachak'an Antioquía
tanaulh ni catamak'aixt'ok'a' ju tumin ju laich ca'axtaknicana' ju amachak'an Judea ju
vachu' ixtalhilaca'anta Jesús. Ixtanajun ni pumatamin pumatamin caxt'ak'a' tachi ju
ixmaktasuich. [30] Pus chunch ju tanavi. Chai tamalakachalh ju Bernabé chai ju Saulo
ni catalhi'alh ju tumin chai cataxtaknilh ju xalack'ajin ju ixtalhinajun sia yu'unch ju
ixtalhilaca'anta Jesús.

12

Maknicalh ju Jacobo chai t'alhnucalh ju Pitalu'

[1] Ju acsnich avilhchan ju k'ai ucxtin Herodes tsuculh amamak'alhk'ajnini' ju ali'in ju
ixtalhilaca'anta Jesús. [2] Ju yuchi lhinaulh ixmaknica ju Jacobo ixlak'au ju Xivan. Maknicalh
lacaspada. [3] Chai acsni lakts'ilh ni na k'oxich talhiula ju israelitanin pus vachu' lhinaulh
ixch'apaca ju Pitalu'. Pus ju acsnich xac'atan ixjunita acsni ixta'ui ju xkapavati ju jantu
ixtalhiyajuta ju xat'in. [4] Pus acsni tach'in navicalh ju Pitalu' lana t'alhnucalh. Chai
quilhmakt'at'i taropajni ju ixtalhist'ac'a. Pumat'at'in ju xalhcayocanta. Ju k'ai ucxtin
ixnajunta ni astan ca'ixmaxtulh chai la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ca'ixmak'osaspitlh
chai ca'ixlhinaulh ixmaknica. Ixnajunta ni acsnich ju chunch ixlalh acsni ixtapasata ju
anu' c'atan acsni ixta'ui ixborrego'an ju israelitanin ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni
tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin ists'alan ju mak'aniya ixlacpa'itni'an. [5] Pus
ju taropajni na k'ox ixtalhist'ac'a ju Pitalu' junta ixt'alhnucanta. Para ju lapanacni ju
ixtalhilaca'anta Jesús va tachi ixtatapainini ju Dios ixlacata ju yuchi.

Ju Dios maxtulh ju Pitalu' lacapulach'in

[6] Pus ju anu' atats'isni acsni ixnajunta ju Herodes ni camaxtuya' ju Pitalu' ni
catuncunach pus ju Pitalu' ilhtatai. Pictutamin ixtamanalh ju taropajni. Chai ju
Pitalu' ixmakch'icanta lacalakat'ui cadena. Chai ju ali'in ju ixtalhist'ac'a ixtayanalh
la'ixquilhtalacxtut ju pulach'in. [7] Pus lana chincha pumatam ix'anquilh ju k'ai ucxtin Dios

chai na putuncujun va ju lacapulach'in. Pus ju anquilh piclalh ju Pitalu' la'ixpak'axti'.
Macuju chai chanich juni:
—Ak'ost'a'ulhch vats'alhti.
Pus ju cadena ju ixpumakch'icanta lacpatajunilh la'ixmaca' ju Pitalu'. [8] Chai ju anquilh
chani junich ju Pitalu':
—Alak'oxit'ich ju micinturón. Ach'ant'anut'ich ju minch'anxt'ak'an.
Chai chunch ju navilh ju Pitalu'. Chai junichokocalh ju Pitalu':
—Amak'anch'it'ich ju mimakatanut. Aq'uinch'ak'ok'ach.
[9] Pus ju Pitalu' t'ataxtulh ju anquilh. Ch'ak'ok'alh. Para ju yuchi jantu isc'atsai ni
vasalh cava ju tuchi ixnavi ju anquilh. Ju yuchi va ixnajunch ni ca va aklak'avanalh. [10] Pus
tatapasalh junta ixtayanalh ju taropajni ju alhistacnin chaich ju alacatam junta ixtayanalh
ju alhistacnin. Chai tacha'alh laxamalhtich si tsasnat junta putaxtucan lacapulach'in.
Pu'ancan ju lak'achak'an. Chai ju anu' malhtich va is'akstu talhtek'a chai ju yu'unch
tataxtulh. Ta'alhtanalh tus tacha'alh junta k'ank'at'iyui ti chai ju acsnich ju anquilh lana
macaulh ju Pitalu'. [11] Ju acsnich chilh ju ix'atalacpast'ac'at ju Pitalu' chai ju yuchi chani
naulh:
—Ju chavai icmachakxai ni slivasalhch ni xamalakachayachilh ju ix'anquilh ju
qui'ucxtin Dios chai quimak'alhtaxtulh la'ixmaca' ju Herodes chai jantu chunch actita-
pasaya' ju chavai tachi ju ixtalacasq'uin ju ali'in quint'a'israelitanin.
[12] Acsni pastaclh ju chunch ju Pitalu' pus alh la'ixchaka' ju Malia ixnati ju Xivan ju
vachu' ixjuncan Marcos. Ju anch na lhu ixtatak'aixtokta. Ixtat'ajun t'achivinin ju Dios.
[13] Chai acsni salh ju xamalhtich lacak'ex ju ixvi lacati pus taxtuchilh pumatam atsi' ju Rode
ixjuncan. Va ismispaputun tichi chavaich ju ixya. [14] Chai ju yuchi ni k'asmatnilh ixchivinti
ju Pitalu' pus lana mispalh ni yuchi. Para ni na ixk'achan pus jantu lhimalhtek'ak'o
ju malhtich. Lana ats'alatanuchokolh lacachaka'. Quixtaklh ju chivinti ni Pitalu' ixya
lacamalhtich. [15] Para ju yu'unch va ixtajunich:
—Va lak'ach'ap'ui ju uxint'i.
Para ju yuchi p'as ixnajun ni vasalh yuchi. Pus ju acsnich ju yu'unch ixtanajunch:
—Ca va yuchi ju anquilh ju lhist'ac'a ju Pitalu'.
[16] Pus ju Pitalu' tailhi'alh isaca ju malhtich. Chai acsni xcayama tamalhtek'anilh
talakts'ilh chai talhamak'aninilh. [17] Para ju yuchi atamacyonilh ni va sekch catataya. Chai
tsuculh ajunini' tachi ju navilh ju k'ai ix'ucxtin'an Dios acsni maxtulh lacapulach'in. Chai
alacjuni ni catamac'atsanilh ju Jacobo chaich ju ali'in ju ixtalhilaca'anta Jesús. Chai acsni
nonk'o ju ani ju Pitalu' pus taxtulh. Ampa lhilacatam.
[18] Acsni tunculhch jantuch va ti lacats'unin alilh ju ixtalhanti'an sia yu'unch ju taropajni
tuchi amapasalh ju Pitalu'. [19] Pus ju Herodes lhinaulh ixpuxcajuca ju Pitalu' para jantu
talhitaju. Ju acsnich ju Herodes mak'osaspitlh ju alhistacnin chai ni jantu lai xatajuni tuchi
xatapasai pus lhinaulh ix'amaknica. Chai astan ju Herodes taxtulh ju xa'estado Judea.
Alhch ju lak'achak'an Cesarea. Anch ju tolhcha.

Nilh ju Herodes

[20] Pus ju amachak'an Tiro chai Sidón anch ixta'i ju ixvaiti'an la'ixt'un ju k'ai ucxtin
Herodes. Para ju acsnich ju Herodes na ix'axcajich. Pus ju yu'unch talakmilh ju Herodes
chai tanavilh ix'amigo'an ju Blasto. Ju yuchi xak'ai ixjunita ju anch la'ixpu'ucxtin Herodes.
Pus tat'atak'oxilh ju chivinti ju yuchi ni yuchach ju catapaininilh ju k'ai ucxtin ni cacaplich
ju ixtalhk'amti. [21] Pus ju Herodes lhca'ula lakatam avilhchan acsni ca'alact'achivina'. Chai
acsni chilh ju anu' avilhchan pus ju Herodes lakch'i ju pumpu' tachi ixtalakch'i ju ucxtinin.
Chai tavi lacak'ai chaka'. Tsuculh akt'asajunu'. [22] Pus ju ixtalhavat'an lapanacni p'as
tachivinilh. Tanajunch:
—Yuchi ju Dios ju chivinin. Jantiyu' va quint'alapanac'an.
[23] Pus ju acsnich pants'iquis pumatam ix'anquilh ju k'ai ucxtin Dios lana xtaknilh ju
ixtak'ank'at ju Herodes ni lai xalak'a'i ni tajunilh ju lapanacni ni Dios ixjunita. Jantu
xalak'ayai ju tucan Dios. Pus na lhu xatanui ju tsapu la'ixpajan chai yuchach ju xamakni.

24 Para ixchivinti Dios ixmakpitsik'ocanta chai na lhu ju taquiclaca'ilh.
25 Pus ju Bernabé chaich ju Saulo tatasp'itcha ju lak'achak'an Jerusalén acsni
tamak'axtaklh ju tumin ju ix'amalhi'anican. Tat'amilh ju Xivan ju vachu' ixjuncan Marcos.

13

Ju Bernabé chai ju Saulo ta'alh ajuninin ju lapanacni ixlacata ju Jesús

1 Sia yu'unch amachak'an Antioquía ju ixtalhilaca'anta Jesús ix'alin ju lapanacni ju
ixtanajun ixchivinti Dios chai ju ali'in amamaka'unin ixtajunita. Yu'unch ju Bernabé chai
ju Simón ju ixjuncan Niger chai ju Lucio amachaka' Cirene chai ju Saulo chai ju Manaén ju
ixt'atak'ayana' ju k'ai ucxtin Herodes ixjunita. 2 Pus ju lakatam avilhchan acsni ixtat'ajun
lak'ayanin ju k'ai ix'ucxtin'an Dios chai ixtatascajai pus ju Spiritu Santu chani alacjuni:
—Amalak'ach'at'it ju Bernabé chai ju Saulo lacalhich'alhcat ju tuchi ic'alhit'asanitach.
3 Pus ju acsnich tatascajalh ali' chai tat'achivinichokolh ju Dios. Chai astan tamokslanilh
ixmaca'an la'is'aktsulh'an chai amalakachalh lacalhich'alhcat.

Ju ixtamalakachan Jesús tajunilh ju amachak'an Chipre ixlacata ju Jesús

4 Pus ju Spiritu Santu alacmalakachalh ju Bernabé chai ju Saulo ju lak'achak'an Seleucia.
Chai ju anch tatajulh lacabarco. Ta'alh ju xalacat'un Chipre. Ju Chipre va lacat'icst'i
lacat'un junita laca'alama. 5 Pus acsni tacha'alh ju xalacat'un Chipre anch ju tatacutlh
ju lak'achak'an Salamina. Chai tatsuculh nonin ixchivinti Dios la'ixlacpujitat'an ju
ist'a'israelitanin. Pus ju Xivan ix'alact'a'anta ju Bernabé chai ju Saulo ni ix'a'aktaijui
ju yu'unch. 6 Talacaputoc'ak'o ju lak'achak'an ju alin ixlhilacaputs'un ju anu' lacat'un
tus tacha'alh ju lak'achak'an Pafos. Ju anch talhitaju pumatam lapanac ju alhicujnu'
ixjunita. Ju yuchi israelita ixjunita chai ixjuncan Barjesús. Pus ju yuchi va ta'aklhtamani
lapanac ixjunita. Ix'ajuni ju lapanacni ni yuchach ixchivinti Dios ju ixnajun mas
jantu. 7 Pus ju yuchi ixlapanac ixjunita ju k'ai ucxtin Sergio Paulo. Pus ju anu' k'ai
ucxtin na ix'ac'atsananta. Chai ju yuchi alact'asanilh ju Bernabé chaich ju Saulo. Va
ix'alack'asmatniputun ju ixchivinti Dios. 8 Pus ju anu' alhicujnu' ju vachu' Elimas ixjuncan
alact'alak'ailh ju Bernabé chaich ju Saulo. Va jantu ixlacasq'uin ni calaca'ilh ixchivinti
Dios ju k'ai ucxtin. 9 Pus ju Saulo vachu' Pablo ixjuncan chai ju Spiritu Santu ixlhinonk'ojui
la'is'atsucunti ju yuchi. Pus ju Pablo skotutulh ju anu' alhicujnu'. 10 Chai chani juni:
—T'is t'i'a'okxch'ok'onank'o'uich ju uxint'i. Chai navit'i tachi chun ju macxcai.
Ists'alh'at ju lhacaticuru. Ixt'alaxcai'at tachi chun ju soknic'a. Ja jantu amamact'aya'
ju ixnajunca ni jantu k'ox ni ch'ak'ok'acan ju k'ai ucxtin Jesús. 11 Pus ju chavai ju k'ai
qui'ucxtin Dios camamak'alhk'ajniyan. Jantu lai at'ilakts'i ju atuncunu' tachi lakat'ui
lakat'utu avilhchan.
Pus lana soko maklakats'islh chai jantu lai lakts'ilh tu'u'. Chai alhtanatsuculh ixpuxca-
juca tichi chavaich ju camakch'apalhi'alh la'ixmaca'. 12 Pus ju acsnich ju k'ai ucxtin acsni
lakts'ilh tuchi tapasalh lhilaca'alh ju Jesús. Na lhamak'aninilh acsni tajuni ju Bernabé chai
ju Pablo ixlacata ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús.

Ju Pablo chai ju Bernabé ixtavilanancha ju Antioquía xalacat'un Pisidia

13 Pus ju astan ju Pablo chai ju ixt'a'alhtanin tataxtucha ju lak'achak'an Pafos. Tata-
juchokolh lacabarco. Ta'alh ju lak'achak'an Perge laxat'un Panfilia. Para ju Xivan
alact'alamacaulh. Ju yuchi anchokolh ju Jerusalén. 14 Ju Pablo chai ju Bernabé tataxtu-
chokolh ju Perge. Tacha'alh tus Antioquía laxalacat'un Pisidia. Chai acsni cha'alh ju
avilhchan pa'astacni pus ju yu'unch tatanucha la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai
tatavi. 15 Chai acsni lakts'ink'ocalh ju ixlhamap'aksin Dios chai ju ixchivinti ju mak'aniya
lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios pus ju xa'ucxtinin lacpujitat tamalakachalh chivinti
junta chani tajuni ju Pablo chaich ju Bernabé:
—Quint'alapanacni ni p'acxant'at'it tu'u' chivinti ju alhimap'aksip'ut'unat'it ju la-
panacni laich ana'unt'it ju chavai.

16 Pus ju acsnich ju Pablo taya. Ch'ixlh ixmaca' ni va sek catatavi ju lapanacni chai
ajunich:
—Quint'a'israelitanin chai tachi chun ju uxijnan ju vachu' t'alhoniyat'it ju Dios
aquilak'asmatniuch. 17 Ju quiDios'an ju lak'ayayau ju quijnan'an ju israelitanin juntau
yuchach ju sacxtulh ju mak'aniya quilacpa'itni'an chai na alalhava tus na lhu tava
acsni ixtavilananchaca' ju laxalacat'un Egipto mas jantu anch la'ixt'un'an ixjunita. Chai
astan yuchi ju amaxtulh ju anuch lacat'un la'ixtachaput. 18 Ju Dios va tastucnik'o tachi
chun ju ixtanavi ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an acsni ixta'ucxunt'ajun t'up'uxam
c'ata junta va aseknic'a ixjunita. 19 Chai astan malacc'acxa ju lapanacni amachak'an
lakatujun lacat'un ju lhiCanaán. Chai ju ixlacat'un'an ju yu'unch axtaknik'o ju mak'aniya
quilacpa'itni'an. 20 Astan tachi lakat'at'i cientos a t'up'uxam c'ata ju Dios axtaknilh ju
mak'aniya quilacpa'itni'an ju xalact'icst'i ix'ucxtinin ju talhinaulh ju sia yu'unch. Chunch
ju tailhi'alh tus acsni ixt'ajun ju Samuel ju ixnajun ixchivinti Dios. 21 Ju astan tasq'uinlh
ju k'ai ix'ucxtin'an. Pus ju Dios axtaknilh ju Saul ists'alh Cis. Ju yuchi ixtamask'at'anti
Benjamín ixjunita. Pus ju Saul tanulh la'ixpu'ucxtin t'up'uxam c'ata. 22 Chai acsni tavanan
mak'osucalh ju yuchi pus ju Dios axtaknilh ju David ju k'ai ix'ucxtin'an. Chai is'akstu
ju Dios ju lhichivinilh ju David ists'alh ju Isaí. Ma naulh ni ma chunch ixjunita ju
ix'atalacpast'ac'at ju David tachi ju ix'anuch ju Dios. Chai ju yuchi ma canavik'oyach
tachi chun ju calacasq'uinach ju Dios. 23 Pus ju Dios ix'ajunita ju mak'aniya quilacpa'itni'an
ni aquintaxtakniyan ju aquintamak'alhtaxtuyan ni jantu ca'anau ju lacajipi. Yuchach ju
Jesús. Chai ju yuchi acsni tavanan quitsucuchilh ju ani pus mak'aniya ix'apapanatnich
David va. 24 Para acsni tuca' ixtai'ulata ixlhich'alhcat ju Jesús pus ju Xivan ix'ajuni ju
quint'a'israelitanin'an ni catamacaulh ju ix'alactu'unti'an chai cata'akpaxlich. 25 Chai
acsni ixnavik'oputun ju ixlhich'alhcat ju Xivan ma chani alacjuni ju lapanacni: “Ju uxijnan
nonat'it ni quit'inch ju quilapacxanau. Para jantu. Ju astan camina' pumatam ju xak'ai
chai ju quit'in jantu tu'u' quintapalhni. Jantu lai actich'anxk'otlh nin mas va yuchi ju
samusni ju ixch'anxt'ak'an”. Ma chunch ju naulh ju Xivan.
26 Pus ji qui'alak'avin ju vachu' ix'apapanatnich Abraham unt'at'it chai tachi chun ju
uxijnan ju lak'ayayat'it ju Dios pus quijnan'an ju xtaknicantauch ju ani chivinti junta
najun ta yu lai tak'alhtaxtucan ni jantu ancan ju lacajipi. 27 Pus ju ixtat'onachalhch ju
Jerusalén chaich ju xalack'ajinch jantu istamispaich ju Jesús tichi chavaich ixjunita. Sin
catamachakxa ju ixchivinti'an ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios mas
tak'asmatlh acsni ixlakts'incan chux avilhchan pa'astacni. Para acsni tavanan tasq'uinlh
ix'aninti ju Jesús pus is'akstu'an tamuctaxtulh tachi ixtanajun ju anu' mak'aniya la-
panacni. 28 Mas jantu tu'u' talhitajunilh ixtalak'alhin ju tuchi lai catalhimakni para ju
lapanacni tasq'uinilh ju Pilato ni camaknicalh ju Jesús. 29 Chai acsni tamaknilh pus ju
chunch uctaxtuk'o tachi chun ju taxtokni ju ix'alhits'okcanta ju Jesús ju mak'anchich.
Pus ju acsnich tap'uxlh ju lacacurus chai taquimacnu. 30 Para ju Dios malok'onichokolh
la'ix'aninti. 31 Chai na lakalhu avilhchan ju Jesús atalacasunilh ju yu'unch ju k'aixtam
ix'alact'ataxtuta ju laxa'estado Galilea chai ix'alact'aminta ju Jerusalén. Chai ju chavai
yu'unch ju tajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús.
32 Chai ju quijnan vachu' iclajunau ni muctaxtuta ju Dios ju tuchi ix'ajunita ju mak'aniya
quilacpa'itni'an. 33 Pus ju quijnan'an is'ask'at'an quilacpa'itni'an juntau chai lakts'iuch ni
muctaxtulh ixchivinti Dios acsni malok'onichokolh ju Jesús la'ix'aninti. Ju mak'anchich
ju Dios ixlhichivinin ju Jesús. Chai junta ts'okcanta lacasalmos capitalu' lakat'ui ma
chani juni: “Quints'alh'at ju uxint'i chai ju chavai ic'amasunita ju lapanacni ni vasalh
quints'alh'at”. Ma juni. 34 Vachu' ju mak'anchich ju Dios ixnajunta ni camalok'onichokoya'
ju Jesús la'ix'aninti chai jantu tavanan catinichokolh. Chunch ju ixnomputun junta ma
chani juni ju Jesús ju laca'ats'oknut: “Acxtaknik'oyan ju uxint'i tachi chun ju k'ox. Acmuc-
taxtuya' tachi ju xacjunita ju David”. Ma juni. 35 Vachu' chunch ju nomputun laca'alakatam
ats'oknut lacasalmos junta va jun is'akstu ju Jesús ju chivinin. Ma chanich ju juni ju ixpai:
“Ju uxint'i jantu alac'asq'uina' ni capuch'ilh ju quilacatuna ju quit'in ni mints'alh icjunita

chai q'uimalak'ach'at'achi' ju ani". Ma juni. 36 Pus ju David ch'alhcatnanilh ju lapanacni
tachi ju junilh ju Dios. Chai astan nilh chai macnucalh tachi ju ix'alacmacnucanta ju
ixlacpai'an chai puch'ilh ju ixlacatuna. 37 Para ju ixlacatuna ju Jesús jantu puch'ilh ni
malok'onichokolh ju Dios. 38 Pus ji qui'alak'avin tasq'uini ni ac'ats'at'it ni va ixlacata ju
Jesús lai mac'acxanican ju quintalak'alhin'an. Yuchi ju iclajumputunau ju uxijnan. 39 Pus
tachi chun ju talhilaca'an ju yuchi mac'acxanican ju ixtalak'alhin'an. Para ju talhilaca'an
ju ixlhamap'aksin ju Moisés jantu tavanan catimac'acxanicalh ju ixtalak'alhin'an. 40 Pus
alakts'int'it ju uxijnan. Tun chun at'ap'asat'it tachi ju ixtanajuntach ju mak'aniya
lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Ju yu'unch chani tanaulh:

41 Ju Dios ma naulh ni ma canaviya' lakatam lhamak'an acsni t'onat'it.
Chai ju uxijnan ma jantu lana alac'a'iya'it'it mas xamati' catajunin.
Pus ma alakts'int'it ju uxijnan ju jantu tu'u' alhiulananat'it. Ma alhamak'anint'it chai
anit'it.
Ju Pablo ajuni ju lapanacni ni ma chunch ju naulh ju Dios ju mak'anchich.

42 Chai acsni tataxtucha ju lacpujitat pus ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita
p'as tasq'uinlh lamapainin ni laich catak'asmatlh ju anu' chivinti alakatam avilhchan
pa'astacni. 43 Chai acsni ta'akpitsilh ju ixtaquilata ju lacpujitat pus na lhu ju israelitanin
tach'ak'ok'alh ju Pablo chaich ju Bernabé. Vachu' tamak'alh ju ali'in ju ixtalak'ayai ju Dios
chai ixtalaca'i tachi ju israelitanin mas jantu israelitanin ixtajunita. Pus ju Pablo chaich
ju Bernabé ajunich ju yu'unch ni ixlhichux ix'alhunut'an catach'ak'ok'alh ju Dios.

44 Acsni pa'astacni xajunchokoi tatak'aixtokk'o tachi chun ju lapanacni. Ix-
tak'asmatniputun ixchivinti Dios. 45 Para ju israelitanin ju jantu talaca'ilh na talhac-
cha'anilh ju Pablo acsni talakts'ilh ixtalhavat lapanacni ju ixtak'asmatniputun ixchivinti.
Chai ixtanajunch ni jantu slivasalh tuchi ixnajunch ju Pablo chai ixtajunich macxcai
chivinti. 46 Pus ju acsnich ju Pablo chaich ju Bernabé lana jantu tatalhanalh. Alacjuni:

—Akts'iya istasq'uini ni p'ulhnan a'unc'ana'it'it ju ixchivinti Dios ju uxijnan ju
quint'a'israelitanin unt'at'it. Para ni jantu lac'a'ip'ut'unat'it chai nonat'it ni jantu
lac'asq'uinat'it ju mi'atsucunti'an ju jonk'alhita lact'iyan pus ju chavai ac'ajunau ixchiv-
inti Dios ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita. 47 Chunch ju aclayau ni chunch ju
quintamap'aksitan ju k'ai qui'ucxtin quinc'an Dios. Ju yuchi ma chani quintajunan:

Ju quit'in ic'ulatan uxint'i tachi ju maclhcu ni laich alacmamach'akxanit'i ju lapanacni ju
jantu israelitanin tajunita ixchivinti Dios.
Chai laich a'una' ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ta yu laich
cataputak'alhtaxtulh ni jantu cata'alh ju lacajipi.
Pus ju Pablo ajuni ju lapanacni ni ma chunch ju juni ju Dios.

48 Pus ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita acsni tak'asmatlh ju ixchivinti Pablo
na talhik'achalh. Ixtanajun ni na k'ox ju chivinti ixlacata ju k'ai ucxtin Jesús. Chai
talaca'i tachi chun ju isacxtuta ju Dios ni laich ca'alilh ju is'atsucunti'an ju lactiyan. 49 Chai
ni na lhu ju talaca'ilh pus ju chivinti ixlacata ju k'ai ucxtin Jesús ixmakpitsik'ocanta
ixlhilacaputs'un ju xalacat'un anch. 50 Para ju israelitanin ju jantu talaca'ilh ixchivinti
Dios ta'amaktalhk'amanalh ju ali'in chakolun ju na ixtalak'ayai ju Dios chai ju na lack'oxin
lapanacni ixtajunita. Vachu' tamaktalhk'amalh ju xalack'ajin ju anuch lak'achak'an. Pus
axcaicalh ju Pablo chai ju Bernabé chai alacxcauxtucalh ju anuch lacat'un. 51 Pus ju acsnich
ju Pablo chaich ju Bernabé alacch'anc'alhap'uxlh ju pokxni la'ixch'aja'an. Chai ni chunch
ju xatanavi pus va ix'ajumputun ju lapanacni ni is'akstu'an catac'uc'aya' ixtalak'alhin'an.
Jantu ixcuenta'an ju Pablo chai ju Bernabé. Chai astan ju yu'unch ta'alh ju lak'achak'an
Iconio. 52 Para ju amachak'an Antioquía ju ixtalhilaca'anta ju Jesús na ixtalack'achan chai
ju Spiritu Santu ixlhinonk'ojui la'is'atsucunti'an.

14

Ju Pablo chai ju Bernabé ixtavilanancha ju lak'achak'an Iconio

1 Pus ju Pablo chaich ju Bernabé acsni tacha'alh ju lak'achak'an Iconio pus k'aixtam
tatanucha la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Chai ni na k'ox ju xa'amavasalani ju
lapanacni ju chivinti ixlacata ju Jesús pus na lhu talhilaca'alh ju yuchi. Na lhu ju
israelitanin chai ju jantu israelitanin. 2 Pus ju acsnich ju israelitanin ju jantu ixtalaca'i
ta'amaktalhk'amanalh ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita. Tat'alaxcailich ju
ixtalhilaca'anta Jesús. 3 Pus ni na lhu xatalhilaca'an ju Jesús pus ju Pablo chaich ju Bernabé
mak'anch tatavi ju anch chai ixtamasui ju chivinti ixlacata ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús chai
lana jantu ixtatalhanan. Va ixtalhilaksi ju Dios ni yuchi ju ca'a'aktaijuyach. Chai ju
Dios axtaknilh ju Pablo chai ju Bernabé ixtachaput'an ni lai xatanavi ju tu'u' ju laich
catapuc'atsalh ju lapanacni ni vasalh Dios ju xa'alacmalakachayachilh chai ixtanavi ju
lhamak'an. Ju chunch laich catac'atsaya' ju lapanacni ni slivasalh tachi ju ixtanajun ju
Pablo chaich ju Bernabé acsni alacjuni ni na alacmapaini ju lapanacni ju Dios. 4 Para
ju amachak'an anch quilhmact'ui ixtajunita. Ju ali'in ixtach'ak'ok'ai ju israelitanin ju
jantu ixtalhilaca'anta Jesús. Chaich ju ali'in ixtach'ak'ok'ai ju ixtamalakachan ju Jesús.
5 Pus ju israelitanin chaich ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita chaich ju xalack'ajin
ucxtinin k'aixtam tatai'ula ixlacchivinti'an ni catamamaxanilh ju Pablo chai Bernabé.
Ixtanajun ni ca'alacat'alhmayach. 6 Para acsni tac'atsa ju Pablo chaich ju Bernabé pus lana
ta'ats'alalh. Ta'alh ju lak'achak'an Listra chai ju lak'achak'an Derbe ju xalacat'un Licaonia.
Vachu' talacaputoc'alh ju ali' lak'achak'anixni ju vanin ixvi. 7 Ju anchach vachu' alacjuni
ju lapanacni ni laich catatak'alhtaxtulh chai jantu catita'alh ju lacajipi.

Alacat'alhmacalh ju Pablo ju lak'achak'an Listra

8 Pus anch ju lak'achak'an Listra ixvi pumatam lapanac ju va ixch'antak'alhita tus
la'ixpulak'au. Jantu tavanan lai ix'alhtanan. 9 Pus ju yuchi k'asmatnilh ixchivinti ju Pablo
chai ju Pablo machakxalh ni ixlaca'i ju anu' lapanac ni lai palaich canavi ju Dios. 10 Pus
yuchi p'as lhixak'ala. Chanich juni:

—Sokch at'ai ju laminch'aja'.

Pus ju anu' lapanac alhtujnutaya chai tsuculh alhtanan. 11 Pus ju acsnich ixtalhavat la-
panacni talakts'ilh ju tuchi ixnavita ju Pablo chai talact'asalh. Pus ju yu'unch ixtachivinin
ju lhilicaonia. Chai la'ixchivinti'an chani ixtanajun:

—Ju diosnin quintalakmintanch para tatalacasuta tachi ju va lapanacni.

12 Ixtanajun ni ma yuchi ju isdios'an Júpiter ju Bernabé chai ju Pablo ma yuchi ju
isdios'an Mercurio ni yuchach ju palai lhu ixchivinin ju Pablo. 13 Pus ju amachak'an
anch ixtayajuta ju ixpujitat'an lacamacni chai anch ixtalak'ayai ju isdios'an ju Júpiter
ixjuncan. Pus ju xapali anch alakmilh ju Pablo chaich ju Bernabé chai lhimilh ju vacax ju
ixpixtumuc'acanta ju xanti. Ju yuchi chaich ju lapanacni va ixtanajunch ni catamakniniya'
ju Pablo chaich ju Bernabé ni ixtanajun ni diosnin ixtajunita. 14 Para acsni tac'atsa
ju ixtamalakachan ju Jesús yu'unch ju Pablo chaich ju Bernabé tuchi ixtanaviputun ju
lapanacni pus lana tak'exlh ixpumpu'an. Chunch ixtalai ju israelitanin acsni na macxcai
ixtalhiulai ju tu'u'. Chai ju Pablo chai ju Bernabé talak'alh ju lapanacni chai p'as
ix'axak'alai. Chai chani alacjuni:

15 —Quint'alapanacni t'as ni va naviyat'it ju ani. Ju quijnan vachu' va lapanacni icjuntau
tachi ju uxijnan. Chai yuchi iclhimintau ju ani ni va iclajumputunau ni amac'a'unt'it ju
ani taxtokni ju jantu tu'u' ixtapalhni chai alhilac'ap'it'itch ju Dios ju lak'ajunta. Yuchi
ju navilh ju lact'iyan chai ju lacat'un chai ju alama chai tachi chun ju alin ju anch. 16 Ju
mak'anchich ju Dios alaca'inilh chux ju lapanacni ni catatsuculh tachi ju k'achanich
k'antam k'antam. 17 Para akts'iya ixmacamin ju tu'u' ju catalhimispalh ju lapanacni ni
t'ajun ju yuchi. Ju yuchi ix'anavini k'ox ju lapanacni. Ju yuchi macamin ju xcan ju minacha
lact'iyan. Chai quintalalhavaniyan ju qui'ach'ananti'an chai va tachi quintaxtakniyan
quivaiti'an chai quink'achat'an laqui'alhunut'an. —Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Pablo.

18 Para mas ix'ajuni chunch ju Pablo chaich ju Bernabé na xcayama tamalaca'inilh ju
lapanacni ni jantuch ca'amakninicalh ju vacax.

[19] Para ju acsnich tamilh ju israelitanin ju jantu ixtalhilaca'anta Jesús. Ju yu'unch ixtamintacha ju lak'achak'anixni Antioquía chai ju Iconio. Chai ju yu'unch tamaktalhk'amalh ju ixtalhavat lapanacni chai talacat'alhma ju Pablo. Chai ni ixtanajunta ni nitach pus taxak'amaxtulh lacamacni lak'achak'an. [20] Para ju ali'in ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús acsni talacaxc'avitnu ju Pablo pus ju yuchi k'ostavi. Chai alact'atanuchokolh ju lak'achak'an. Chai acsni tuncunchokolh pus ju Pablo t'a'alh ju Bernabé ju lak'achak'an Derbe.

[21] Chai ju anch tajunilh ju lapanacni ni laich catatak'alhtaxtulh chai jantu cata'alh ju lacajipi ni catalhilaca'alh ju Jesús. Chai na pumalhu talhilaca'alh ju yuchi. Chai astan ju Pablo chai ju Bernabé taminchokolh ju lak'achak'an Listra chai ju lak'achak'an Iconio chai ju Antioquía. [22] Chai ju lakatamin lakatamin lak'achak'an junta xatatapasatilai ixta'a'aktaijui ju lapanacni ni palai lai catalhilaca'alh ju Cristo. Chai vachu' ajuni ni jantu tavanan catamacaulh ju ixti Dios. Chai ajuni ni akts'iya tasq'uini ni camak'alhk'ajnanau ni tanuputunau junta lhinajun ju Dios. [23] Chai tasacxtulh ju lapanacni ju catalhinona' la'ixtalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. Chai acsni tat'achivinilh ju Dios chai tatascajalh pus tajunilh ju lapanacni ni ix'ucxtin'an Dios ju ca'alaclhist'ac'a' ni talhilaca'anta ju yuchi.

Ju Pablo chai ju Bernabé ta'anchokolh ju Antioquía laxat'un Siria

[24] Pus tataxtulh ju anch ju Pablo chai ju Bernabé chai tatapasatilalh ju xalacat'un Pisidia chai ta'alh ju xalacat'un Panfilia. [25] Chai tajunilh ixchivinti Dios ju amachak'an Perge chai astan ta'ampa tus tacha'alh ju lak'achak'an Atalia. [26] Anchach ju tajucha lacabarco chai ta'anchokolh ju lak'achak'an Antioquía junta ixtataxtuta acsni tatai'ula ju ixlhich'alhcat'an. Chai acsni tuca' ixtatai'ulata pus ju lapanacni ju ixtalhinajun la'ixpujitat'an ju amachak'an anch tatapaininilh ju Dios ju na amapaininin ni yuchi ju ca'a'aktaiju la'ixlhich'alhcat'an. Pus ju chavai ju Pablo chai ju Bernabé ixtanavik'ota chai ixtaminchokota. [27] Chai acsni tacha'alh ju anch pus tamak'aixtokk'o chux ju yu'unch ju ixtalhilaca'anta Jesús chai ju Pablo chaich ju Bernabé alacjuni tachi chun ju taxtokni ju xa'alact'anavi ju Dios ju yu'unch. Vachu' ajuni ni xalak'a'ini ju Dios ni vachu' catalhilaca'anilh ju Jesús ju jantu israelitanin tajunita. [28] Pus ju Pablo chaich ju Bernabé na lhu avilhchan alact'atavi ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús ju amachak'an anch.

15

Tatak'aixtoklh ju lak'achak'an Jerusalén ju xalack'ajin

[1] Pus ju acsnich ju ali'in lapanacni taminchalh ju xa'estado Judea. Tachilh ju Antioquía. Chai ju yu'unch tajuni ju ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an Antioquía ni jantu lai catatitak'alhtaxtulh ni jantu ca'ach'uc'unicalh ix'axt'ak'a'an ju papanin tachi ju ix'amalaninin ju Moisés ju mak'anchich. [2] Pus ju Pablo chaich ju Bernabé ajuni ni jantu tasq'uini ni chunch catalalh. Para jantu lai xa'amalaca'ini ju anuch lapanacni. Chai ni jantu lai xatalak'oxi ju k'ai lhamak'an ju anch pus asacxtucalh ju Pablo chaich ju Bernabé chaich ju ali'in ni cata'alh ju lak'achak'an Jerusalén chai catat'achivinchalh ju ixtamalakachan ju Jesús chai ju lapanacni ju anch.

[3] Pus ju ixtalhilaca'anta Jesús yu'unch ju ta'alacmalakachalh ju lapanacni ju Jerusalén. Chai ju yu'unch tapasatilalh ju xa'estado Fenicia chai ju Samaria. Chai lakatamin lakatamin lak'achak'an junta ixtatapasai pus alacjuni ju ixtalhilaca'anta Jesús ni vachu' tamacaulh tachi ju akts'iya ixtalhilanitach ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita chai talhilaca'alh ju Jesús. Pus tachi chun ju ixtalhilaca'anta Jesús na ixtalhik'achan acsni tak'asmatlh ju chunch.

[4] Chai ju Pablo chai ju Bernabé chaich ju ali'in ju ix'alact'a'anta acsni tacha'alh ju Jerusalén pus lhik'ach amaklhtayanancalh. Na talhik'achalh ju ixtamalakachan ju Jesús chaich ju ali'in ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús chaich ju ixtalhinajun la'ixpujitat'an. Chai ju Pablo chaich ju Bernabé alacjuni tachi chun ju taxtokni ju xa'alact'anavi ju Dios ju yu'unch. [5] Para ju ali'in fariseonin ju ixtalhilaca'anta ju Jesús tataya chai chani tajuni ju lapanacni:

—Ju lapanacni mas jantu quint'a'israelitanin'an tajunita para ni talhilaca'anta Jesús
pus akts'iya tasq'uini ni vachu' cach'uc'unicalh ju ix'axt'ak'a'an ju jok'atni chai catanavilh
tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés. —Chunch ju tanaulh ju fariseonin.
[6] Pus ju acsnich tatak'aixtoklh ju ixtamalakachan ju Jesús chaich ju ixtalhinajun
la'ixpujitat'an. Va ixtac'atsaputun ta yu laich catalak'oxi ju ani lhamak'an. [7] Chai acsni
na lhu talacchivinilh pus ju Pitalu' k'ostaya chai alacjuni:
—Qui'alak'avin ju uxijnan c'ats'ayat'it ni quisacxtulh ju Dios ju mak'anch ni laich
ac'ajuni ju yu'unch ju jantu quint'a'israelitanin'an tajunita ta yu lai cataputak'alhtaxtulh
chai jantu catita'alh ju lacajipi. Chai ni ac'ajunilh pus vachu' laich catalhilaca'alh ju Jesús
ju yu'unch. [8] Chai Dios ju lai lakts'in lakatamin alhunut. Chai yuchach ju mavasalalh
ni vachu' ixtalhilaca'anta Jesús ju yu'unch. Pumavasala ni vachu' axtaknilh ju yu'unch
ju Spiritu Santu tachi ju quintaxtaknitan ju quijnan'an. [9] Ju Dios vachu' amapaini ju
yu'unch tachi ju quintamapainiyan ju quijnan'an. Chai vachu' ach'ak'anilh ix'alhunut'an
ju yu'unch acsni talhilaca'alh ju Jesús. [10] Pus ju chavai tajuch ni jantu k'ox lhiulayat'it
tuchi navita ju Dios. Tajuch ni va axt'aknip'ut'unat'it ju yu'unch ju ts'inq'ui lhamap'aksin.
Ju mak'aniya quilacpa'itni'an nin quijnan'an jantu lai xanavipalau. [11] Jantu k'ox cava
ni va chunch calau. Ju quijnan'an c'atsayau ni tak'alhtaxtuyau acsni lhilaca'anau ju
qui'ucxtin'an Jesús ju ixnoncan camalakachatachilh Dios. Tak'alhtaxtuyau ni na k'ai ju
ix'amapaininti ju yuchi. Chai ni chunch ju putak'alhtaxtuyau ju quijnan'an pus vachu'
chunch cataputak'alhtaxtuya' ju ali'in lapanacni ju jantu israelitanin tajunita. —Chunch
ju ajuni ju Pitalu'.
[12] Pus ju acsnich chux ixtalhavat lapanacni va sek taquicva. Tak'asmatnilh ixchivinti'an
ju Bernabé chaich ju Pablo acsni tatsuculh nonin ni Dios ju ix'axtaknita ju ixtachaput
ni laich xatanavi ju tu'u' ju lai catapu'alacpastacnalh ju lapanacni chai laich xatanavi
ju lhamak'an la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita. [13] Pus acsni
tachivink'o ju Bernabé chaich ju Pablo pus ju Jacobo chanich alacjuni ju lapanacni:
—Qui'alak'avin aquilak'asmatniuch. [14] Ju Simón quintajuntan ta yu p'ulhnan anavinilh
lamapainin ju Dios ju yu'unch ju jantu quint'a'israelitanin'an tajunita chai asacxtulh ju
ali'in sia yu'unch ni laich vachu' ixlapanacni catava. [15] Chai ni chunch ju lai ju Dios ju
chavai pus va uctaxtui ju ixchivinti ju mak'aniya lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios. Ju
yuchi chani ju ts'okta:
[16] Ju Dios ma najun ni ma caminchokopala' astan chai ma calak'oxichokoya' ju ixpu'ucxtin
David ju aclatach.
Ma chunch calaya' tachi ju lai pumatam lapanac ni lak'oxichokoi ixchaka' ju ta'aktalh.
Chai ma ca'alinchokoya' ju catola' la'ixpu'ucxtin David.
Ma chunch cajuna' tachi acsni sayochokocan ju tu'u' chaka' ju ta'aktalh.
[17] Ma ju chunch ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita ma laich catalhilaca'ana' ju yuchi
ju k'ai ix'ucxtin'an junita.
Ma lacasq'uin ju k'ai ucxtin Dios ni vachu' ixlapanacni catava.
[18] Ma chunch ju ixnajunta ju Dios ju mak'anchich ni laich camachakxayau ju ani taxtokni
ju t'ajun tapasana' ju chavai.
[19] Pus ni chunch ju najunta ju Dios pus yuchi iclhinajun ju quit'in ni jantu calhimakchapu
ju yu'unch ju jantu quint'a'israelitanin'an tajunita ju tamacaulh tachi ju akts'iya ixtalhi-
lanita chai tach'ak'ok'ata ju Dios. [20] Va yuchi ni ca'ats'oknuniyau ni jantu cata'ulh ju tu'u' ju
lhak'ailakts'inicanta ju tu'u' ju lakts'incan tachi dios. Chai jantu catalhitsuculh apumatam
ju jantu ix'amachaka' u jantu ixpapa. Jantu cata'ulh ju lhivai ju va pixtuch'imaknicanta
chai jantu cata'ulh ju ac'alhni. [21] Chunch ju calayau ni tus mak'anchich va tachi alin
ju lapanacni ju lakatamin lakatamin lak'achak'an ju tamalani ixlhamap'aksin ju Moisés.
Chux avilhchan pa'astacni lakts'incan ju yuchi la'ixpujitat'an ju quint'a'israelitanin'an.
—Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Jacobo.
[22] Pus ju acsnich ju ixtamalakachan ju Jesús chai ju ixtalhinajun la'ixpujitat'an chai
chux ju ali'in ju ixtalhilaca'anta Jesús na k'oxich talhiula ju ixchivinti. Chai tasacxtulh

ju lapanacni sia yu'unch ju laich ca'alact'a'alh ju Pablo chai ju Bernabé ju lak'achak'an
Antioquía. Pus tasacxtulh ju Silas chai ju Judas ju vachu' ixjuncan Barsabás. Yu'unch
ju xalack'ajinch ixtajunita sia yu'unch ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. 23 Chai ta'ats'oknunilh
lakatam alhiqui junta chani tajuni ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita:

"Ju quijnan ju ixtamalakachan Jesús icjuntau chai ju quijnan ju iclhinonau laquimpuji-
tat quinc'an chai chux ju quijnan ju iclhilaca'antau ju Jesús iclamac'amiyau ju uxijnan ju
jantu israelitanin unt'at'it ju vilhchit'it ju Antioquía chai ju xalacat'un Siria chai Cilicia.
24 Pus ju quijnan ic'alak'alhak'asmat'auch ni ma tataxtulh ju ali'in ju sia quijnan chai ma
taquilacha chai ma tamak'ats'ank'aniyan ju mi'atalacpast'ac'at'an. Ma va tajunan ni ma
tasq'uini ni ach'uc'unic'anat'it ju mi'axt'ak'a'an chai ma anaviya'it'it ju ixlhamap'aksin ju
Moisés. Para jantu quijnan ju xac'amalakachayau. 25 Pus yuchi na k'oxich xaclhilhiulayau
junta xactak'aixt'ok'au ni acsacxtuyauch ju lapanacni ju sia quijnan ju ca'alact'a'alh ju
quilak'au'an Pablo chaich ju Bernabé ju na amapainiyau. Cata'anchan lalakts'inin ju
uxijnan. 26 Pus ju Pablo chai ju Bernabé na paklhu taquilata junta ix'amakniputuncan
va ixlacata ni ix'ajumputun ju lapanacni ixlacata ju k'ai qui'ucxtin'an Jesús ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. 27 Pus ic'at'amalakachatauch ju Judas chai ju Silas. Chai
ju yu'unch catamavasalaniyan tachi chun ju ani taxtokni. 28 Pus ju Spiritu Santu
quintamapast'ac'aniyan ju quijnan ni palai k'ox cava ni jantu tu'u' ts'inq'ui lhamap'aksin
aclaxtakniyau ju uxijnan. Va yuchi ju ani taxtokni ju akts'iya tasq'uini ni anavit'it. 29 Va
yuchi ni jantu a'ut'it ju tu'u' ju va ixlhik'ailakts'inicanta ju tu'u' ju lakts'incan tachi dios.
Chai jantu a'ut'it ju ac'alhni nin tu'u' ju va pixtuch'imaknicalh. Vachu' jantu at'ats'uc'ut'it
ju jantu mi'amachaka'an u mimpapa'an. Ni amac'a'unt'it ju ani taxtokni pus naviyat'it ju
k'ox. Va yuchach". Chunch ju tats'oklh ju laca'alhiqui.

30 Pus ju anuch lapanacni acsni amalakachacalh pus ta'alh ju lak'achak'an Antioquía.
Chai acsni tacha'alh tamak'aixtoklh ju ixtalhavat lapanacni ju ixtalhilaca'anta Jesús chai
axtaknilh ju anu' alhiqui. 31 Chai acsni talakts'ilh ju alhiqui pus na talhik'achalh ju anu'
chivinti junta ixnajun ni jantu tasq'uini ni tu'u' atumpa catanavilh. 32 Pus ju Judas chaich ju
Silas vachu' laich ixtanajun ixchivinti Dios. Pus na lhu xa'alacmap'aksi. Chai xa'alacjuni ni
va lakatamch catanavilh ju ix'alhunut'an. 33 Pus ju Judas chaich ju Silas tatolhcha lakat'ui
lakat'utu avilhchan. Astan tanaulh ni catalak'anchokolh ju ixta'amalakachananta. Pus ju
ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an anch tamac'ami chai tajuni ni Dios ju ca'alhistaclh ju
lacati. 34 Para ju Silas tam xanonchokopalai chai jantu xa'anchokoi ju Jerusalén. Ju yuchi
tolhk'alhi ju Antioquía. 35 Vachu' ju Pablo chaich ju Bernabé tatavilh ju Antioquía. Chai ju
yu'unch chai ju ali'in va tachi ta'alacmalanilh ju lapanacni chai ta'alacjuni ixlacata ju k'ai
ix'ucxtin'an Jesús.

Ju Pablo anchokolh ixlakt'ui ajunini' ju lapanacni ixlacata ju Jesús

36 Ju astan acsni tapasalh lakat'ui lakat'utu avilhchan pus ju Pablo juni ju Bernabé:

—Ca'anchokoch alakts'inin ju quilhi'alak'avin'an la'ixmacni Jesús ju tavilanancha chux
ju lak'achak'anixni junta quijuntau ixlacata ju qui'ucxtin'an Jesús. Ta ts'a vanach
talhilaca'anta ju yuchi.

37 Pus ju Bernabé ixlacasq'uinta ni ix'alact'a'alh ju Xivan ju vachu' Marcos ixjuncan.
38 Para ju Pablo jantu k'ox lhiula ni laich ca'alact'a'alh ju yuchi ni va alacmaco'ulacha
lak'achak'an Panfilia. Jantu xa'alac'aktaijui ali' la'ixlhich'alhcat Dios. 39 Pus talaclak'ailh
chai talamacaulh. Pus ju Bernabé t'a'alh ju Marcos. Tataju lacabarco chai ta'alh ju
xalacat'un Chipre. 40 Chai ju Pablo sacxtulh ju Silas ni yuchi ju cat'a'alh. Pus ju
ixlhi'alak'avin la'ixmacni Jesús tatapaininilh ju k'ai ix'ucxtin'an Dios ju na amapaininin ni
yuchi ju ca'alhistaclh. Chai ju yu'unch tataxtulh. 41 Ta'alh ju xalacat'un Siria chai ju Cicilia
chai tajuni ju ixlhi'alak'avin la'ixmacni Jesús ni jantu tavanan catacaplh ju ixtaxtokni Dios.

16

Ju Timoteo alact'a'alh ju Pablo chai ju Silas

[1] Astan ju Pablo chai ju Silas tacha'alh ju lak'achak'an Derbe chai astan ta'alh ju
lak'achak'an Listra. Ju anch talhitajulh pumatam lapanac ju vachu' ixlhilaca'anta
Jesús chai ju yuchi Timoteo ixjuncan. Ists'alh ixjunita pumatam chako'ulh israelita
ju ixlhilaca'anta ju Jesús. Para ju ixpai ixchivinin ju lhigriego. [2] Pus ju lhi'alak'avin
la'ixmacni Jesús ju ixtavilanalh ju lak'achak'an Listra chai ju lak'achak'an Iconio ixtanajun
ni na k'ox lapanac ixjunita ju Timoteo. [3] Pus ju Pablo ixlacasq'uin ni ca'alact'a'alh
ju Timoteo junta cata'ana'. Para p'ulhnan lhinaulh ixch'uc'uca ju ix'axt'ak'a. Pus ju
israelitanin amachak'an anch ixtac'atsak'ojui ni griego ixjunita ju ixpai chai ixlhiyuchi
jantu ixch'uc'ucanta. Ju chunch ni jantuch lai ta catitanaulh. [4] Chai acsni ixtacha'an
ju lakatamin lakatamin lak'achak'an ixtajuni ju lhi'alak'avin la'ixmacni Jesús ju jantu
israelitanin ixtajunita ni chunch catalalh tachi ju ixtanajuntach ju ixtamalakachan Jesús
chai ju ixtalhinajun la'ixpujitat'an ju ixtavilanancha ju Jerusalén. [5] Pus ju ixtalhilaca'anta
ju Jesús lana ixlhichux ix'alhunut ju ixtalhilaca'anta ju yuchi. Chai tuncujun tuncujun
ixtatalhavai ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús.

Ju Pablo lakts'ilh tachi ju va la'ix'aklak'avanti pumatam lapanac

[6] Pus ju Spiritu Santu jantu xa'alacasq'uini ju Pablo chai ju ix'alact'a'anta ni cata'alh
nonin ju ixchivinti Dios ju xalacat'un Asia. Pus ixlhiyuchi tatapasacha ju xalacat'un
Frigia chai ju xalacat'un Galacia. [7] Chai acsni tamilh ju xalacat'un Misia ixtanajun
ni cata'ana' ju xalacat'un Bitinia. Para ju Spiritu Santu jantu alacasq'uinilh. [8] Pus
tapasatilalh laxalacat'un Misia tus tacha'alh ju lak'achak'an Troas. [9] Pus ju acsnich
atats'isni ju Pablo lakts'ilh tu'u' tachi ju va la'ix'aklak'avanti. Lakts'ilh pumatam lapanac
amachaka' Macedonia ni anch ixya chai ixtapainini. Ixjuni: “At'at'ich ju ani Macedonia.
Aquila'aktaijuyauch ju quijnan”. [10] Pus ni xalakts'in ju anu' lapanac ju Pablo tachi ju va
la'ix'aklak'avanti pus lana tapuxcaulh ta yu laich catapu'alh ju xalacat'un Macedonia.
Chai ju quit'in icLucas. Ic'alact'a'alh. Ic'auch ju anch ni icmachakxauch ni yuchi ju
qui'ucxtin'an Dios ju xaquintat'asaniyan ni ac'auch ajuninin ju amachak'an anch ta yu
laich cataputak'alhtaxtulh chai jantu cata'alh ju lacajipi.

Pablo chai Silas ixtavilanancha ju lak'achak'an Filipos

[11] Pus ictajutauch lacabarco ju lak'achak'an Troas chai sok icpu'au tus iccha'auch ju
lacat'icst'i lacat'un ju vi laca'alama junta Samotracia juncan. Chai ni tuncunchokolh
ictaxtuch chai iccha'auch ju lak'achak'an Neápolis. [12] Ju anch ictacut'auch ju lacabarco
chai ic'auch ju lak'achak'an Filipos junta ixlhinajun ju Roma. Pus ju anu' lak'achak'an
sa'aktsulh ixjunita tachi chun ju lak'achak'anixni ju lhi'anch xalacat'un Macedonia. Pus
ju anch ictolhtilau lakat'ui lakat'utu avilhchan. [13] Chai ju lakatam avilhchan pa'astacni
ictaxtuchau ju lak'achak'an. Ic'auch ju lacxcan. Anch ixta'anch t'achivinin ju Dios ju
lapanacni. Pus ictolauch anch chai ni ixtatak'aixtokta ju ali'in chakolun pus ic'ajuniu
ixchivinti Dios. [14] Pus pumatam chako'ulh ju quintak'asmatnin Lidia ixjuncan. Ju yuchi
ist'ai lakslapulh pumpu' chai amachaka' Tiatira ixjunita. Chai ju yuchi na ixlak'ayai ju
Dios. Chai ju k'ai ucxtin Dios aktaijulh ju Lidia ni laich xamachakxai tuchi ixt'ajun nona'
ju Pablo. [15] Chai ju yuchi makpaxacalh chai chux ju ixtatanumanalh la'ixchaka'. Chai astan
quintatapaininin. Quintajunanch:

—Ni nonat'it ni vasalh iclhilaca'an ju qui'ucxtin'an Jesús pus ca'auch tolhnin laquin-
chaka'.

Chunch ju xaquintajunan chai tap'astu xaquintalhi'anan.

[16] Pus ju aktam acsni ic'auch junta ixtat'achivinin ju Dios ju lapanacni pus icpakxtokvi
pumatam atsi' ju ixtanun ju lhacaticuru la'ix'alhunut. Chai ju anu' lhacaticuru ixnajun
tuchi catapasaya' mas tuca' tapasai. Chai ix'alin ju ix'ucxtinin ju anu' atsi' chai ju yu'unch
na lhu ixtapulhajaich la'ixchivinti ju anu' atsi'. [17] Pus ju yuchi ixch'ak'ok'ai ju Pablo chai
ju quijnanch. Na p'as ixchivinin chai chani ixnajunch:

—Ju ani lapanacni ixlapanacni tajunita ju Dios ju vilhcha talaclhman. Ju yu'unch
tajunan ta yu laich ap'ut'ak'alht'axt'uya'it'it ni jantu ap'it'it ju lacajipi.

18 Pus na lakalhu avilhchan ju ixquilhunt'ajun ju chunch. Pus ju Pablo jeks ulh chai
talakasp'itlh chai juni ju lhacaticuru ju ixtanun la'ixtanquilhacni ju anu' atsi':
—Icjunan la'ixtapaka'ut ju Jesucristo ni at'axt'u la'ixlacatuna ju atsi'.
Pus lana taxtulh ju anu' pants'iquis ju lhacaticuru.
19 Para ju ix'ucxtinin ju anu' atsi' acsni talakts'ilh ni ixtaxtuta ju lhacaticuru chai
jantu lai ixtapulhajai ali' la'ixchivinti ju atsi' pus lana tach'apalh ju Pablo chai ju Silas.
Alhi'ancalh lacapu'ucxtin junta ixtavilanancha ju xalack'ajin ucxtinin. 20 Chai acsni
alacmalacasunicalh ju lack'ajin ucxtinin pus ju anu' lapanacni chani tajunich:
—Ju ani tayanalh jok'atni va israelitanin tajunita chai na tamaktalhk'aman ju
quint'a'amachak'an'an. 21 Ju yu'unch tamasui ju ix'atalaninti'an. Para ju quijnan'an
ju romanonin juntau jantu lai naviyau tachi ju tanajun ni jantu chun najun laquil-
hamap'aksin'an.
22 Pus ju acsnich ju amachak'an anch tat'alasalh ju Pablo chai ju Silas. Chai astan
ju xalack'ajin ucxtinin talhinaulh ixmaxtunica ixpumpu'an ju Pablo chai ju Silas chai
talhinaulh ix'ak'ainekmaca'an lacaq'uiu. 23 Chai acsni na paklhu ju xa'alack'ainekmai
pus alact'alhnucalh lacapulach'in. Chai junicalh ju alhistacnan lacapulach'in ni k'oxich
ca'alhistaclh. 24 Chai ju yuchi ni chunch juncan pus alacmanulh palai pulacni lacapulach'in.
Chai alacch'ant'alhma.
25 Pus acsni cha'alh paitat ts'is ju Pablo chai ju Silas ixtat'ajun t'achivinin ju Dios chai ix-
tat'ajun milhpanin ju Dios chai ju ix'alact'at'alhnucanta vachu' tak'asmatnilh. 26 Pus ju ac-
snich lana na tataclh ju lacat'un chai ju xalactantun ju lacapulach'in ixtalacchiq'uixk'ojui.
Chai ju xamalhtich ju pulach'in lana talhtek'ak'o. Chai ju cadena ju ixpuch'ican ju tach'in
lana talaklhvakk'o. 27 Chai acsni cujcha ju alhistacnan lacapulach'in chai lakts'ilh ni
ilhtek'ak'ojuich ju pulach'in pus maxtulh ju ispada. Ixmaknichokoputuncan is'akstu ni
ixnajun ni ca'ixta'ats'alhk'olhch ju tach'inin. 28 Para ju Pablo p'as xak'ala. Juni:
—Tun va amaknich'ok'oc'a. Anich icvilhk'oju.
29 Ju acsnich ju anu' alhistacnan lacapulach'in sq'uinlh ju maclhcu chai vats'alhti tanu
pulacni lacapulach'in. Na ix'axq'uip'ip'itnintach ni na ixtalhananta. Chai va lhik'ox
axak'ala ju Pablo chai ju Silas. 30 Chai acsni amaxtulh makspa' asacmich. Ajunich:
—Quint'alapanacni tijuch ju lai acnavi ni laich actak'alhtaxtuya' chai jantu ac'alh ju
lacajipi.
31 Chai ju yu'unch tajunich:
—Alhilac'ap'ich ju k'ai ucxtin Jesús ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios chai
amak'alht'axt'uc'ana' ju uxint'i chai chux ju tavilanalh laminchaka'.
32 Ju acsnich ju Pablo ajunich ixlacata ju k'ai ix'ucxtin Jesús. Ajuni ju alhistacnan
lacapulach'in chai chux ju ix'alact'atanui la'ixchaka'. 33 Chai mas na ists'istaca' para
ju anu' alhistacnan lacapulach'in alacch'ak'anilh ju Pablo chai ju Silas junta ixlac-
mac'atsanicanta. Chai ju yuchi chai chux ju ix'alact'atanui lacachaka' ta'akpaxk'o.
34 Chai astan alack'ailhi'alh la'ixchaka' chai amavalh. Pus ju yuchi chai tachi chun ju
ixtatanumanalh la'ixchaka' na ixtalhik'achanch ni ixtalhilaca'anta ju Jesús.
35 Chai acsni tunculh pus ju ucxtinin amalakachachilh ju ixpulasiyajni. Tajunich ju
alhistacnanch lacapulach'in ni ca'alacmaxtulh ju Pablo chai ju Silas. Chach ta'ancha
la'ixchaka'an. 36 Pus ju alhistacnan lacapulach'in quijunilh ju Pablo ju anu' chivinti. Junich:
—Ju ucxtinin quintajuni ni ma aclamaconauch. Pus ju chavai at'axt'ut'itch.
A'inchit'itch. Jantu tu'u' alhamak'aninint'it.
37 Para ju Pablo ajunich ju pulasiyajni:
—Ju quijnan ict'aputek'ecantauch ju romanonin. Para ju uxijnan quintalakanekmanch
la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni mas jantuca' xaquintak'asmatnin ju ucxtinin u alin ju
quintalak'alhin quinc'an u jantu. Va yuchi ni quintat'alhnunch lacapulach'in. Pus ju
chavai ja tanajun ni va sekch aquintamaxtuyan. Ca jantu. Chach taminchokolh is'akstu'an
chai aquintamaxtun.

38 Pus ju pulasiyajni ta'anchokolh juninin ju xalack'ajin ucxtinin ju ani chivinti. Pus
ju yu'unch na tatalhanalhch acsni tac'atsalh ni ix'alact'aputek'ecanta ju romanonin ju
Pablo chaich ju Silas chai ni jantu tu'u' alhitajunicalh talak'alhin ju alhilakanekmacalh.
39 Pus ju xalack'ajin ucxtinin tamilh lacapulach'in. Tatapaininilh ju Pablo chai ju Silas ni
catamac'acxanilh. Chai astan tamaxtulh lacapulach'in chai ajuni ni catataxtulh ju anuch
lak'achak'an. 40 Pus ju Pablo chai ju Silas tataxtulh lacapulach'in. Ta'alh la'ixchaka' ju
Lidia. Chai ju anch ajuni ju ixlhi'alak'avin'an ni jantu catamacaulh ju Jesús. Chai astan
tataxtulh ju anuch lak'achak'an.

17

Tatalhk'amalh ju amachak'an Tesalónica

1 Pus ju Pablo chai ju Silas tatapasacha ju lak'achak'an Anfípolis chai ju lak'achak'an
Apolonia. Astan tacha'alh ju lak'achak'an Tesalónica. Chai ju anch ix'alin ixpujitat'an
ju ist'a'israelitanin. 2 Pus ju Pablo tavilh ju anch ju lak'achak'an lakat'utu semana.
Chai tachi ju akts'iya ixlai acsni jinta' ixcha'an ju yuchi pus alh la'ixpujitat'an chai
lakat'utu avilhchan pa'astacni amasunilh ju lapanacni ixchivinti Dios. 3 Chai la'ixchivinti
Dios ju ts'okcanta anch ju ix'apumavasalanich ju lapanacni ni akts'iya istasq'uinich ni
camak'alhk'ajnalh ju anu' ju ixnoncan camalakachatachilh Dios. Chai canilh chai astan
cata'acxtuchokolh junta ixmacnucanta. Chai ix'alacjuni:
—Ju anu' Jesús ju iclajunau ju uxijnan yuchach ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
4 Pus ju ali'in israelitanin talhilaca'alh ju Jesús chai tach'ak'ok'alh ju Pablo chai ju Silas.
Vachu' na lhu griegonin ju na ixtalak'ayai ju Dios talhilaca'alh ju Jesús. Chai vachu' na
lhu chakolun ju xalack'ajin ixtajunita talhilaca'alh ju yuchi. 5 Para ju israelitanin ju jantu
ixtalhilaca'anta Jesús talhaccha'anilh ju Pablo chai ju Silas ni na lhu ixtach'ak'ok'ai. Chai
tamak'aixtoklh ju lapanacni ju k'ai ixtajunita ju jantu ixtach'alhcatnan ni va ixtamal-
hekninch. Pus na lhu tatak'aixtoklh chai na ixtalact'asai. Pus ta'alh la'ixchaka' ju Jasón
chai tap'astu ixtatanuputun ni va ixtapuxcajui ju Pablo chai ju Silas. Va ix'amaxtuputun
ni laich ix'amak'axtaknilh la'ixtalhavat lapanacni. 6 Para jantu alhitajucalh ju anch.
Pus taxak'amalhi'alh ju Jasón chai ju ali'in ju ixtalhilaca'anta Jesús lacapu'ucxtin. P'as
ixtalhichivinin ju Pablo chai ju Silas. Ixtanajun:
—Vanta anchach ju ta'an ju anu' lapanacni tat'ajun juninin ju lapanacni ni jantu
catach'ak'ok'alh ju k'ai qui'ucxtin'an César. Chai ju chavai tamilh ju ani. 7 Chai ju ani Jasón
a'ulata ju yu'unch la'ixchaka'. Pus ju yu'unch lana jantu tu'u' talhiulai ju ixlhamap'aksin
ju César ju lhinajun laquilak'achak'an'an. Ju yu'unch tanajun ni alai yuchi ju k'ai ucxtin
pumatam ju Jesús juncan.
8 Pus acsni tak'asmatlh junima chivinti pus ju lapanacni chai ju xalack'ajin ucxtinin
ju anu' lak'achak'an na tatalhk'amalh. 9 Pus ju Jasón chai ju ali'in taxtaknilh tumin ju
ucxtinin. Chai ju ucxtinin alacjuni ni ca'axtaknichokocana' ju ixtumin'an acsni tavanan
catataxtulh ju anu' lak'achak'an ju Pablo chai ju Silas. Pus acsnica' ju amacajuncalh ju
Jasón chai ju ali'in.

Pablo chai Silas ixtavilanancha ju lak'achak'an Berea

10 Pus ju acsnich atats'isni ju lhi'alak'avin la'ixmacni Jesús lana tamalakachalh ju Pablo
chai ju Silas ni cata'alh ju lak'achak'an Berea. Chai acsni tavanan tacha'alh ju anch
ta'alh la'ixlacpujitat'an ju ist'a'israelitanin. 11 Pus palai k'ox ixjunita ju ix'alhunut'an
ju amachak'an Berea. Palai jantu ju amachak'an Tesalónica. Pus ju amachak'an Berea
na ixtak'asmatputun ju ixchivinti Dios chai chux avilhchan ixtalakts'in ixchivinti Dios
ju ts'okcanta. Va istac'atsaputun u vasalh tachi ju ixtanajun ju Pablo chai ju Silas
u jantu. 12 Pus na lhu israelitanin talhilaca'alh ju Jesús. Vachu' na lhu ju griegonin
talhilaca'alh chai sia yu'unch ix'alin ju chakolun chai ju papanin ju xalack'ajin ixtajunita
ju anu' lak'achak'an. 13 Para acsni tamachakxalh ju israelitanin amachak'an Tesalónica ni
ixt'onacha vachu' ju lak'achak'an Berea amalanini' ixchivinti Dios ju Pablo pus ta'alh ju
anch chai tamaktalhk'amalh ju lapanacni. 14 Pus ju acsnich ju ixlhi'alak'avin la'ixmacni

Jesús lana tamalakachalh ju Pablo ni ca'alh la'ixquilhtu' alama. Para ju Silas chai ju
Timoteo tatavilhca' ju lak'achak'an Berea. 15 Chai ju yu'unch ju tat'a'alh ju Pablo ni cata-
macuvilaya' ju lacati talhicha'alh ju lak'achak'an Atenas. Chai acsni ixtaminchokoputun
ju yu'unch pus ju Pablo alacjuni ni catajunantach ju Silas chai ju Timoteo ni vats'alhti
catalak'alh ju Pablo. Pus taminchalh ju ixt'a'alhtanin ju Pablo.

Ju Pablo ixvi ju lak'achak'an Atenas

16 Pus ju Pablo acsni ix'alacpacxan ju Silas chai ju Timoteo ju lak'achak'an Atenas na
amak'aninilh acsni lakts'ilh ni na lhu taxtokni ix'alin ju ixtalakts'in tachi ju isdiosnin
ju amachak'an anch. 17 Pus yuchi va tsa ixlhi'an la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai
ix'alact'achivinin ju yu'unch chai ju ali'in lapanacni ju vachu' ixtalak'ayai ju Dios. Vachu'
chux tuncujun ix'alact'achivinin ju lapanacni ju ix'alacpakxt'ok'a ju laclhitamau. 18 Chai
ju ali'in ix'amamaka'un ju Epicúreo chai ju ix'amamaka'un ju Estoico ixtat'achivinin ju
Pablo. Pus ju ali'in sia yu'unch ixtalaclajuni:

—Va k'aya najun ju anu' lapanac ju na lhu chivinin.

Chai ju ali'in ixtanajun:

—Ju yuchi tachi ju va ixnonach ni alin atumpa dios.

Chunch ixtanajun ni va ix'ajuni ju Pablo ixlacata ju Jesús chai ix'ajuni ni lai
lok'onchokocan mas nitach. 19 Pus tak'ailhi'alh ju Pablo junta ixtatak'aixt'ok'a ju
xalack'ajin junta Areópago ixjuncan. Chai tajuni:

—Icc'atsaputunau tis talakxtuch ju ani sast'i atalaninti ju na'un. 20 Pus ju tuchi
quilamak'asmatniuch tachi ju va sast'i atalaninti iclhiulayau. Chai icc'atsaputunau tuchi
ju nomputunch ju ani. —Chunch ju tajuni ju Pablo.

21 Pus tachi chun ju amachak'an Atenas chai ju amachak'an alacatam lacat'un ju anch
ixtat'ajun jantu tu'u' atumpa ixtanavi. Va yuchi ni ixtanajun u ixtak'asmat'a ju tu'u' sast'i
atalaninti.

22 Pus ju acsnich ju Pablo taya la'ixlacaitat junta ixtatak'aixtokta ju xalack'ajin junta
Areópago ixjuncan chai chani ajuni:

—Quint'alapanacni amachak'an Atenas iclalakts'inau ni slivasalh na t'alhoniyat'it ju
midios'an. 23 Pus ju quit'in icquipixiyalhnalh junta alin ju midiosnin chai iclhitajulh la-
catam junta mokslayat'it ju ixlhak'ailakts'in ju midios'an chai ju anch chani ju ts'okcanta:
"Ix'anuch ju anu' dios ju jantu icmispayau". Pus ju anu' ju t'alhoniyat'it ju uxijnan mas
jantu misp'ayat'it yuchach ju iclajunau ju quit'in.

24 Yuchach ju navilh ju lacamunutpa' chai tachi chun ju taxtokni ju alinch. Chai yuchach
ju xa'ucxtin lact'iyan chai ju ani lacat'un. Pus ju yuchi jantu lai tanui ju lacpujitat ju va
yajutach lapanac. 25 Ju yuchi jantu tasq'uini ni va cach'alhcatnanilh ju va tam lapanac tachi
ju va camaktasq'uinilh tu'u' ni yuchach tucan ju quintaxtaknik'ojun ju qui'atsucunti'an
chai qui'axanit'an chai tachi chun ju taxtokni ju maktasq'uiniyau.

26 Ju Dios navilh ju p'ulhnan lapanac chai si ix'apapanatnich juntau tachi chun ju
quijnan'an ju t'onau ju ani lacamunutpa'. Chai Dios ju quinta'ulatan ju ani lacamunutpa'.
Chai yuchi ju quintalhcanitan ju qui'atsucunti'an chai yuchach ju najun ta'anchach ju
catsucuya' pumatamin pumatamin. 27 Chunch ju navilh ju k'ai ucxtin Dios ni laich
catac'atsa ju lapanacni ixlacata ju yuchi chai catamispalh. Catalhitaju ni jantu vasalh
makat t'ajun ju yuchi laqui'alhunut'an. 28 La'ixmacni yuchi ju t'onau chai alin ju
quintac'atsan'an. Tachi ju tanaulh ju ali'in mak'aniya atalaninin ju mint'achivinti'an
ixtajunita. Ju yu'unch tanaulh ni is'ask'at'an Dios juntau. 29 Chai ni is'ask'at'an Dios juntau
pus jantu k'ox ni canonau ni chunch junita ju Dios tachi ju tu'u' lhinavicanta oro u plata
u chiux tachi ju talacxuclak'oxi ju lapanacni la'ixmaca'an chai tachi ju k'oxich talhiulai.
30 Pus ju mak'anchich ju Dios va ch'ixlh ju ixlhitonto'an ju lapanacni. Para ju chavai
k'asi alacjuni tachi chun ju lapanacni ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ni catamacaulh ju
ix'alactu'unti'an. 31 Ni lhca'ulata ju yuchi ju avilhchan acsni sok calakts'intanuyach tachi
chun ju lapanacni pus yuchi lhinajun ju Dios ni catamacaulh ju ix'alactu'unti'an. Chai
ju yuchi sacxtutach pumatam ju canona' tichi chavaich ju catak'alhtaxtuya' chai tichi

chavaich ju camamak'alhk'ajnicana'. Chai apumavasalanilh tachi chun ju lapanacni ni chunch ju catapasaya' ni macxtuchokolh ju anu' lapanac junta ixmacnucanta. —Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Pablo.

32 Pus acsni tak'asmatlh ni lai macxtuchokocan junta macnucan pus ju ali'in va talhits'i'ilh. Chaich ju ali'in ixtanajun:

—Aclak'asmatnichokopalauch aktam ixlacata ju ani ju na'un.

33 Pus ju acsnich ju Pablo taxtulh junta ixtatak'aixtokta ju lapanacni. 34 Pus ju ali'in ju tak'asmatnilh ixchivinti ju Pablo talhilaca'alh ju Jesús chai tach'ak'ok'alh ju Pablo. Ju sia yu'unch yuchi ju Dionisio ixjuncan. Ju yuchi pumatam xak'ai ixjunita sia yu'unch ju ucxtinin ju ixtatak'aixt'ok'a junta Areópago ixjuncan. Vachu' ix'alin pumatam chako'ulh ju Dámaris ixjuncan chaich ju ali'in lapanacni.

18

Ju Pablo ixvi ju lak'achak'an Corinto

1 Ju astan ju Pablo taxtulh ju lak'achak'an Atenas. Alh ju lak'achak'an Corinto. 2 Pus ju anch ju Pablo lhitajulh pumatam israelita ju Aquila ixjuncan. Amachaka' Ponto ixjunita. Jantuca' mak'an ixminacha ju laxalacat'un Italia. Anchach ixt'amintacha ju ix'amachaka' ju Priscila ixjuncan. Pus ju k'ai ucxtin anch ju Claudio ixjuncan ixtakta ju lhamap'aksin ni catataxtuchalhch ju lak'achak'an Roma laxalacat'un Italia tachi chun ju israelitanin. Yuchi talhitaxtulh ju yu'unch. Pus ju Pablo alak'alh ju yu'unch. 3 Chai ni vana va chunch ju ixtalhich'alhcatnan tachi ju ixlhich'alhcatnan ju Pablo pus alact'atavi. Alact'ach'alhcatnalh. Pus ju yu'unch va ixtanavi ju k'ai lona chaka' chai istast'ai. 4 Chai chux avilhchan pa'astacni ju Pablo ix'an la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai ixmakchivinin ju anch. Ix'amalaca'iniputun ixchivinti Dios ju ist'a'israelitanin chai ju yu'unch ju jantu israelitanin ixtajunita.

5 Para acsni tavanan tamincha ju lak'achak'an Macedonia ju Silas chai ju Timoteo pus ju Pablo macaulica' ju ixlhich'alhcat ju ixnavica ju anu' lona chaka'. Jantu tu'u' atumpa ixnavi. Va ix'alacmalani ju lapanacni ixchivinti Dios. Chai ix'alacmavasalani ju ist'a'israelitanin ni Jesús yuchach ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. 6 Para ju yu'unch talhitalhk'amalh chai tajuni macxcai chivinti. Pus ju Pablo alacc'alhanilh ixpumpu' ni catapumachakxaya' ni camaconach ni jantu talaca'iputun. Chai chani ajuni:

—Jantu quintalak'alhin quit'in ni ap'ina'it'it ju lacajipi. Mintalak'alhin mi'akstu'an. Ju chavai aclak'ana' ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita.

7 Pus lana taxtulh ju lacpujitat chai tanucha la'ixchaka' pumatam lapanac ju Justo ixjuncan. Ju ixchaka' vanin ixt'aya ju pujitat. Pus ju yuchi na ixlak'ayai ju Dios. 8 Pus vachu' lhilaca'alh ju k'ai ucxtin Jesús ju xa'ucxtin pujitat ju Crispo ixjuncan. Yuchach chai tachi chun ju ixtatanumanalh la'ixchaka'. Vachu' na lhu amachak'an Corinto acsni tak'asmatlh ju chivinti talhilaca'alh ju Jesús chai amakpaxak'o. 9 Pus ju acsnich ju Pablo lakts'ilh ju k'ai ix'ucxtin Jesús tachi ju va la'ix'aklak'avanti. Chai chani junicalh ju Pablo:

—Jantu at'alhan. Va tachi a'un ju lapanacni ju quinchivinti. Jantu va sek a'unt'i. 10 Quit'in ju ict'avilan chai jantu xamati' lai tu'u' canaviyan. At'ailhip'ich ju ixnajunca ju quinchivinti ni na lhu alin ju lapanacni ju aquintalhilaca'ana' ju ani lak'achak'an.

11 Pus tam c'ata a lakachaxan malhquiyu' ixvilhcha ju anch ju Pablo. Chai ix'alacmasuni ixchivinti Dios ju lapanacni.

12 Para acsni k'ai ucxtin ixjunita ju Galión laxalacat'un Acaya pus ju israelitanin tatak'aixtoklh. Tach'apalh ju Pablo. Talhi'alh lacapu'ucxtin. 13 Chai chani tajuni ju k'ai ucxtin:

—Ju ani ya lapanac va amalaca'ini ju lapanacni ni catalak'aya ju Dios para jantu lhijun ju quilhamap'aksin quinc'an tachi ju najun ju yuchi.

14 Pus ju Pablo ixchivimputun para ju Galión lana ajuni ju israelitanin:

—Ji israelitanin ni tu'u' cava navit'a k'ai talak'alhin u tu'u' macxcai ju canavi ca akts'iya xaclak'asmatniu. 15 Para ni va jantu k'ox lhiulayat'it ju tuchi masui ju ani ya

lapanac chai jantu k'ox lhiulayat'it tachi ju lhichivinin pumatam lapanac chai tachi ju lhichivinin ju milhamap'aksin'an pus alakts'int'itch mi'akstu'an ju uxijnan. Ju quit'in jantu icmaktanuputun ju anch.

16 Chai lana alactixcoxtucalh lacapu'ucxtin. 17 Pus ju acsnich tachi chun ju griegonin tach'apalh ju Sóstenes ju xa'ucxtin lacpujitat. Tatsuculh lakanekmanin la'ismakspa' lacapu'ucxtin. Para ju Galión jantu xanavi cuenta.

Ju Pablo taxtuchokopa ixlhipakt'utu ajunini' ju lapanacni ixlacata Jesús

18 Ju Pablo na lhu avilhchan titavilhca' ju anch. Astan alacmac'ami ixlhi'alak'avin la'ixmacni Jesús chai taxtulh. Vachu' tat'a'alh ju Priscila chaich ju Aquila. Chai acsni tacha'alh ju lak'achak'an Cencrea pus ju Pablo sitcalh ni ixmuctaxtutach ju tuchi ixlhit'atak'oxitach ju Dios. Astan tataju ju lacabarco ni ixta'amputun ju xalacat'un Siria. 19 Chai acsni tacha'alh ju lak'achak'an Efeso pus amaco'ulacha ju Priscila chaich ju Aquila. Chai ju Pablo alh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai alact'achivinilh ju yu'unch ju ixtatak'aixtokta ju anch. 20 Pus ju yu'unch tap'astu ixtajuni ni ix'alact'atolhcha mak'anch para ju Pablo jantu tolhputulh. 21 Ju yuchi alacmac'ami chai chani alacjuni:

—Akts'iya tasq'uini ni aclakts'inanta ju c'atan ju ca'alinanta ju Jerusalén. Para aclalakminchokopalau ni Dios calacasq'uina'.

Chai acsni ajuni ju chunch lana taxtulh ju Efeso. Tajulh lacabarco. 22 Chai acsni cha'alh ju lak'achak'an Cesarea tacutlh lacabarco chai alh lak'achak'an Jerusalén. Alh alacmac'amini' ju yu'unch ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an anch. Chai astan alhch ju lak'achak'an Antioquía. 23 Ju anch tolhcha lakat'ui lakat'utu malhquiyu'. Astan taxtulh chai lacaputoc'alh junta pumilh ju lak'achak'anixni ju alin ju laxalacat'un Galacia chai ju lak'achak'anixni ju alin ju xalacat'un Frigia. Ix'alacjuni ju lapanacni ju ixtalhilaca'anta Jesús ni jantu tavanan catacaplh.

Ju Apolos ajuni ju amachak'an Efeso ixlacata ju Jesús

24 Pus ju acsnich cha'alh ju lak'achak'an Efeso pumatam israelita ju Apolos ixjuncan. Amachaka' Alejandría. Ju yuchi na lai ixchivinin chai na ismispai ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta. 25 Ju yuchi ismasunicanta ixlacata ju k'ai ix'ucxtin Jesús chai ixlhichux ix'alhunut ix'amalaninin ixlacata ju yuchi. Chai ju tuchi ismispai lana vas ixnajun. Va yuchi ni jantu tu'u' atumpa ismispai. Va yuchi ju ismispai tachi ju ixnajun ju Xivan acsni ix'amakpaxanan. 26 Pus ju yuchi alh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin chai lana jantu ixtalhanan. Chai ajuni ju lapanacni ixchivinti Dios. Para ju Priscila chai Aquila acsni tak'asmatlh ju ixchivinti pus tak'ailhi'alh la'ixchaka'an. Tamavasalanilh ju ali' taxtokni ixlacata ju Jesús ju jantuca' isc'atsai ju Apolos. 27 Chai ju Apolos acsni ix'amputun ju xalacat'un Acaya pus ju ixlhi'alak'avin la'ixmacni Jesús ta'aktaijulh. Tats'oklh lakatam alhiqui ju laich ca'alhi'anilh ju ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an anch. Va alacjuncan ni k'ox cata'amaklhtayanalh ju Apolos acsni cacha'anach ju anch. Pus ju yuchi acsni tavanan cha'alh na a'aktaijulh tachi chun ju ixtalhilaca'anta Jesús. Pus ju yu'unch talhilaca'alh ju Jesús va ixlaca'atalh ni anavinilh lamapainin ju Dios. 28 Pus ju Apolos la'ixtalhavat lapanacni ixnajun ni jantu k'ox tachi ju ixtalaca'i ju ist'a'israelitanin. Chai ni na vas ixnajun pus ju yu'unch jantu lai ixtamapusp'itni ju chivinti. Chai la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta ix'amavasalani ni Jesús yuchach ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.

19

Ju Pablo ixvi ju lak'achak'an Efeso

1 Pus acsni ixvi ju Apolos ju lak'achak'an Corinto pus ju Pablo pu'alh lacatalhpan tus cha'alh ju lak'achak'an Efeso. Pus ju anch alhitaju ju ali'in ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús. 2 Pus ju yuchi alacjuni:

—Ja tanulh ju Spiritu Santu lami'alhunut'an acsni xalhilac'ap'inat'it ju Jesús.

Pus ju yu'unch ta'ak'alhtayanalh. Tajuni:

—Jantu ick'asmat'au ni ca'alilh ju Spiritu Santu.

3 Pus ju acsnich ju Pablo ajunich:
—Pus ja jantu la'ixlhitapaka'ut ju Jesús ju akp'axt'at'it.
Chai ju yu'unch tajuni:
—Pus tachi ju xa'amakpaxanan ju Xivan chunch ju ic'amakpaxanantauch.
4 Chai ju Pablo ajunich:
—Pus ju Xivan ixmakpaxai tam xamati' acsni ixmacajun ju macxcai is'atsucunti. Para vachu' ix'ajuni ni catalhilaca'alh ju yuchi ju camina' astan. Ju chunch va nomputun ni catalhilaca'alh ju Jesucristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios.
5 Pus acsni tak'asmatlh ju chunch ta'akpaxchokolh la'ixtapaka'ut ju k'ai ix'ucxtin'an Jesús. 6 Chai acsni alacmuc'anilh ixmaca' ju Pablo pus tanulh ju Spiritu Santu la'ix'alhunut'an chai tachivinilh ju chivinti ju jantu aktam ixtachivininta chai vachu' tanaulh ixchivinti Dios. 7 Pus ixchux'an ixtacha'antach pumacaut'ui lapanacni.
8 Pus ju Pablo tachi lakat'utu malhquiyu' ju antsuculh la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Ix'amasuni ju lapanacni ixchivinti Dios chai lana jantu ixtalhanan. Ix'alacjuni ju lapanacni ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an. Chai ix'amalaca'iniputun ju ixchivinti Dios. 9 Para ju ali'in na p'as ixjunita ju ix'alhunut'an chai jantu ixtalaca'iputun chai na macxcai ixtalhichivinin ju ixti Dios la'ix'ucxlacapu' ixtalhavat lapanacni. Pus ju Pablo alacmacoyaulh ju yu'unch chai lacatam alack'ailhi'alh ju yu'unch ju ixtalhilaca'anta Jesús. Alhi'alh la'ixpamamaka'un pumatam ju Tiranno ixjuncan. Chai anch ix'alacmalani ju lapanacni tuncujun tuncujun. 10 Pus tachi lakat'ui c'ata ju ix'amalaninin ju chunch. Chai ju chunch tachi chun ju amachak'an Asia tak'asmatlh ju chivinti ixlacata ju k'ai ucxtin Jesús. Chux ju israelitanin chai ju jantu israelitanin. 11 Chai ju Dios ixtakni ixtachaput ju Pablo ni lai xanavi ju vasalh k'ai lhamak'an. 12 Mas va ixpayu ju Pablo u tu'u' pumpu' ju ismusatoc'ai acsni ixch'alhcatnan ni ix'alhi'anicanch ju tak'ank'anin pus lana palai xa'alacnavi. Chai ju lhacaticurulhni ixtataxtui la'ixlacatuna'an ju lapanacni.
13 Pus ju acsnich ixta'alin ju israelitanin alhicujnin. Ju yu'unch va lacatam lacatam ixta'ucxunt'ajun. Chai ju yu'unch ixtanajun ni laich vachu' ixmaxtui ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni la'ix'alhicujnut'an. Para astan ixtanajun ni laich vachu' catamaxtulh ju lhacaticurulhni la'ixlacatuna'an ju lapanacni la'ixtapaka'ut ju k'ai ucxtin Jesús. Chai chani ix'ajuni ju lhacaticurulhni:
—Iclajunau la'ixtapaka'ut ju anu' Jesús ju najun ju Pablo ni catalhilaca'alh ju lapanacni. Iclajunau ni at'axt'uch la'ixlacatuna ju lapanac. —Chunch ixtanajun.
14 Pus ix'alin pumatam israelita ju Esceva ixjuncan. Ju yuchi xak'ai pali ixjunita chai ix'alin pumatujun ists'alan. Pus ju yu'unch vachu' chunch ixtanaviputun. 15 Para acsni chunch tajuni ju lhacaticuru pus ju anu' lhacaticuru chani ak'alhtayanalh. Ajunich:
—Icmispaich ju Jesús chai icc'atsai tichi chavaich ju Pablo juncan. Para ju uxijnan jantu alak'amisp'ac'anat'it.
16 Pus ju acsnich ju anu' lapanac ju ixpacxanta ju lhacaticuru lana alact'alasa ju anu' ts'alan chai alaclhajak'o. Alaclhimakch'apulh tus alacma'ats'ala ju anuch lacachaka'. Va lack'aitsasa'unch ixtajunita acsni ta'ats'alalh chai slivasalh na alacmac'atsanita. 17 Pus ju ani tac'atsak'o ju israelitanin chai ju jantu israelitanin ju ixtavilanancha ju lak'achak'an Efeso. Pus lana na tatalhanalh ixchux'an chai na ixtalak'ayai ju k'ai ucxtin Jesús.
18 Pus ju acsnich na lhu ju ixtalhilaca'anta Jesús tamilh nonin ju talak'alhin ju ixtanavita ni na ixtalhilaca'antaca' ju alacnavinti. 19 Vachu' na lhu ju ixta'alhicujnun tamak'axtakk'o ju ixlac'alhiqui'an chai alacxavak'o la'ix'alac'avanti'an ixchux'an. Chai acsni aputek'ecalh ixtapalh ju anu' alhiqui ju alacxavacalh pus cha'alh cincuenta milh tumin ju plata ixjunita. 20 Pus ju chunch palai lhu xatalhilaca'an ju Jesús. Lana ixlhichux ix'alhunut'an ju talhilaca'alh ju yuchi.
21 Pus acsni tapasak'o ju ani taxtokni pus ju Pablo ixnajun ni ca'ana' alakts'ini' ju ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an Macedonia chai amachak'an Acaya chai cacha'ana' tus Jerusalén. Vachu' ixnajun ni akts'iya ca'ana' ju lak'achak'an Roma acsni cataxtuyanta ju Jerusalén. 22 Pus amalakacha ju Macedonia pumat'ui ju ix'alact'ach'alhcatnan. Yuchi

ju Timoteo chaich ju Erasto. Para ju yuchi tolhchaca' lakat'ui lakat'utu malhquiyu' ju xalacat'un Asia.

Tatalhk'amalh ju amachak'an Efeso

23 Pus ju acsnich alilh lakatam k'ai laklak'aiti va ixlaca'atalh ni ix'ajuncan ju lapanacni ixlacata ju Jesús. 24 Yuchi ju Demetrio ju tai'ulalh ju lak'aiti. Ju yuchi ixmaxtajana' plata ixjunita chai lacaplata ixlacxapalaxtui lact'icst'i pujitat tachi ixpujitat isdios'an ju Diana ixjuncan. Pus na lhu lapanacni ju ixtat'ach'alhcatnan chai na lhu ixtapulhajai. 25 Pus ju Demetrio alacmak'aixtoklh ju ixlapanacni chai ju ali'in lapanacni ju vachu' ixtalacxapalaxtui isdiosnin chai chani alacjuni:

—Quint'alapanacni ju uxijnan c'ats'ayat'it ni na laklhu pulhajayau ju ani lhich'alhcat. 26 Para ju uxijnan lakts'int'it ju anu' Pablo chai k'asmat'at'it tachi ju chivinin ju yuchi. Ju yuchi va najun ni jantu vasalh dios ju tuchi navicanta lacamaca'. Chai na pumalhu ju xamalaca'ini. Chai jantu va yuchi ju amachak'an ani laquilak'achak'an'an Efeso para vachu' ju amachak'an na lakalhu lak'achak'an laxat'un Asia ju xaquimalaca'ini ju chivinti. 27 Pus ca na lhixcai ni ca'alina' ju quivaiti'an ni lhu catalaca'iya' tachi ju najun ju Pablo. Chai vachu' jantu xtu'u' calhiulacana' ju k'ai ixpujitat quidios'an Diana. Ju chavai ni si talhilaca'an ju yuchi. Chux ju amachak'an Asia chai chux ju lacamunutpa'. Para astan ca jantu catilak'ayacalh ju yuchi. —Chunch ajuni ju lapanacni.

28 Chai acsni tak'asmatlh junima chivinti pus lana tatalhk'amalh. Na talact'asak'o. Ixtanajunch:

—Na k'ai ju Diana quidios'an ju quijnan'an ju amachak'an Efeso juntau.

29 Pus ju amachak'an anch lana va t'ilhi t'ilhi ixtalaich. Pus ixtavilanancha ju Gayo chai ju Aristarco amachak'an Macedonia. Ju yu'unch ixtat'a'alhtanan ju Pablo. Pus ju lapanacni tach'apalh ju yu'unch chai taxak'amalhi'alh lacak'ai chaka' junta ixtatak'aixt'ok'a ju lapanacni acsni ix'alin ju ixjunta'an. 30 Pus ju Pablo ix'amputun tanunu' lacatalhavat ni laich ix'axak'ala ni jantuch va lhu ixtatalhk'amalh para ju ixtalhilaca'anta Jesús jantu talacasq'uinilh. 31 Vachu' ju ali'in xalack'ajin amachak'an Asia ni ix'amigojni ixtajunita ju Pablo tamalakachanilh chivinti ni jantu ca'alh talacasunu' la'ixtalhavat lapanacni. 32 Pus ju ixtalhavat lapanacni va t'ilhi t'ilhi ixtalaich. Ju ali'in tam ixtanajun. Ju ali'in tumpa ixtanajun. Pus na lhu ju lapanacni jantu istac'atsai tuchi ixtalhitak'aixt'ok'ach. 33 Pus ju ali'in la'ixtalhavat lapanacni tamavasalanilh ju lhamak'an ju pumatam lapanac ju Alejandro ixjuncan. Chai ju ist'a'israelitanin tatisalhi'alh junta lai ca'axak'ala ju lapanacni. Pus ju yuchi tamacyaulh ni va sekch catava. Va ix'ajumputun ju lapanacni ni jantu cataxcailich ju israelitanin. 34 Para acsni tamispa ni israelita ixjunita ju Alejandro pus talact'asachokopa. Tachi lakat'ui hora ixtalact'asai. Ixtanajun:

—Na k'ai ju Diana quidios'an ju quijnan'an ju amachak'an Efeso juntau.

35 Pus ju acsnich ju ats'oknu' ju anch lak'achak'an alacjuni ni va sekch catatava chai chani alacjuni:

—Quint'alapanacni amachak'an Efeso tis chavaich ju jantu cac'atsa ni lhist'ac'au ju ixpujitat ju k'ai quidios'an Diana. Vachu' lhist'ac'au ju Diana ju patajuta ju lact'iyan. 36 Chai ni c'ats'ayat'it ni slivasalh ju tuchi xaclajunau pus tasq'uini ni va sekch at'ayat'it. Jantu xtu'u' anavit'it ni jantu p'ulhnan k'ox c'ats'ayat'it tuchi ju alin. 37 Va k'ai tach'in naviyat'it ju ani tayanalh lapanacni. Ju yu'unch jantu tu'u' tak'alha'uta ju laquimpujitat'an nin macxcai catalhichivinilh ju quidios'an ju quijnan'an. 38 Pus ju Demetrio chaich ju ixlapanacni ju tat'ach'alhcatnan ni catat'alaxcailh xamati' yuchi lhitavilanalh ju ucxtinin lacak'ai chaka'. Laich cata'achivimak'analh. 39 Para ni tu'u' atumpa ju alhich'ivimak'anat'it pus laich anona'it'it acsni va catamak'aixt'ok'a' ju lapanacni ju ucxtinin. 40 Jantu xcai ni calhichivimak'ancau ixlacata ju ani lak'aiti. Catanaulh ni va t'alasayau ju ucxtinin. Ni chunch ca'ulhtucau matich tu'u' talak'alhin ju laich calhiquilh'au ixlacata ju ani lak'aiti.

41 Chai acsni naulh ju ani chivinti ajuni ju ixtalhavat lapanacni ni cata'alh la'ixchaka'an. Chai ta'alh.

20

Ju Pablo alh laxat'un Macedonia chai Grecia

1 Pus ju astan acsni sekch va ju lak'aiti pus ju Pablo alact'asanilh ju lapanacni ju vachu'
ixtalhilaca'anta Jesús chai alacmap'aksilh. Astan talamaklhtantailh. Talamac'amilh. Chai
ju Pablo taxtulh. Va ix'amputun ju xalacat'un Macedonia. 2 Ju yuchi alhtanatsuculh chux
ju anu' lacat'un chai ajuni ju amachak'an anch ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús ni jantu
tavanan catacaplh. Astan ju yuchi alh ju xalacat'un Grecia. 3 Ju anch tolhcha lakat'utu
malhquiyu'. Astan ixtajuputun lacabarco. Ix'amputun ju xalacat'un Siria. Para acsni
c'atsalh ni ixtapacxantajitach ju ist'a'israelitanin pus naulh ni alai alacatamch capu'ana'.
Chai minchokolh ju Macedonia. 4 Ju tat'a'alh ju Pablo tus ju xalacat'un Asia yuchi ju
Sópater amachaka' Berea chai ju Aristarco chai ju Segundo amachaka' Tesalónica chai ju
Gayo amachaka' Derbe chai ju Tíquico chai ju Trófimo amachak'an Asia chai ju Timoteo.
5 Ju yu'unch p'ulhnan ta'alh chai tapacxancha ju Pablo ju lak'achak'an Troas. 6 Pus ju
quit'in icLucas chai xacvi ju lak'achak'an Filipos. Chai ju Pablo quilakmilh ju anch. Chai
acsni tapasalh ju anu' c'atan acsni ta'ui ju xkapavati ju jantu maca'anican ju xat'in pus
ictaxtuchau ju anch. Ictajuch ju lacabarco chai ic'alhtanantauch lakaquis avilhchan tus
iccha'auch ju lak'achak'an Troas junta ic'alakmiu ju ali'in ju p'ulhnan tacha'alh. Chai ju
anch ictolhchau lakatujun avilhchan.

Malok'onicalh ju Eutico

7 Chai acsni cha'alh ju lhitumincu pus tatak'aixtoklh ju ixtalhilaca'anta Jesús ni va
ixta'ui ju anu' xkapavati ju ixpupastaccan ix'aninti ju Jesús. Pus ju Pablo alacmap'aksi.
Chai ni ixnajunch ni cataxtuyach ni catuncunchokoyach pus na panicni ju xachivinin.
Ix'amalaninin tus paitat ts'is. 8 Pus junta tatak'aixtoklh ixlhitantalact'utu chaka' ixjunita.
Chai na lhu ix'alin ju maclhcu. 9 Chai pumatam ts'alh ju Eutico ixjuncan ixvi lacaventana.
Chai ni na panicnich ixchivinin ju Pablo pus ju anu' ts'alh lhtatalh. Chai acsni na ilhtatavi
pus tatist'alh ju la'ilhtatat. Tin pataju ixlhitantalact'utu chaka'. Quisaccalh xanin. 10 Pus
ju Pablo soko tak'alhtaju. Putamalhch ju anu' ts'alh chai lakatanu. Astan alacjuni ju
lapanacni:

—Tunt'i na va amak'aninint'it. Ju Dios xtaknichokolh ju is'atsucunti.

11 Astan ju Pablo toc'achokolh ju talaclhman chai vailh. Chai na panicni
alact'achivintolhchokolh tus ixt'ajun tuncuntilana'. Acsnich ju alhch. 12 Pus ju anu' ts'alh
ju ixmalok'onichokocanta la'ix'aninti lhi'ancalh la'ixchaka' chai jantu va tilacats'unin
tak'achalh ju lapanacni.

Ju Pablo taxtulh ju Troas. Alh ju Mileto

13 Pus ju quijnan p'ulhnan ictaxtuch. Ictajuch ju lacabarco. Ic'auch ju lak'achak'an Asón.
Ju Pablo xaquintajuntanch ni anchach aquintapakxt'ok'anch. Ju yuchi va ch'ajax'alh.
14 Pus acsni ict'alapakxtokchau ju Pablo ju lak'achak'an Asón pus ju yuchi quintat'atajunch
ju lacabarco. Ic'auch ju lak'achak'an Mitilene. 15 Chai acsni ictaxtuch ju anch ictajuchoko
ju lacabarco. Ic'auch. Chai acsni alakatam avilhchan jumpa iccha'auch vanin ju xalacat'un
Quío. Chai acsni tuncunchokopa iccha'auch ju lak'achak'an Samos. Chai ictapasauch tus
iccha'auch ju lak'achak'an Trogilio junta ic'astacnauch lacats'unin. Chai ictaxtuchokoch.
Chai acsni alakatam avilhchan jumpa iccha'auch ju lak'achak'an Mileto. 16 Chunch ju
iclauch ni jantu ix'amputun ju lak'achak'an Efeso ju Pablo ni jantu panicni ixtolhputun
ju xalacat'un Asia. Ju yuchi va isok'oi ni ixnajun ni va laich calalh ixmapasaputunacha ju
lak'achak'an Jerusalén ju ixc'atan'an ju ist'a'israelitanin ju Pentecostés ixjuncan.

Ju Pablo alact'achivinilh ju xalack'ajin amachak'an Efeso

17 Chai acsni ixvi ju Pablo ju lak'achak'an Mileto pus malakachalh chivinti ju lak'achak'an
Efeso. Lhinaulh ix'at'asanica ju yu'unch ju ixtalhinajun la'ixpujitat'an ju anch. 18 Chai
acsni talakchincha pus chani alacjuni:

—Ju uxijnan c'ats'ayat'it ta yu xaclai acsni xaclat'avilau tus acsni tucan icchilh ju xala-
cat'un Asia tus chavai. 19 Quilalakts'intauch ni na xacch'alhcatnani ju qui'ucxtin'an Jesús

ixlhichux qui'alhunut chai jantu xaclhitak'ayai. Chai c'ats'ayat'it ni na xack'alhun acsni
jantu xatalaca'iputun ju ali'in. Chai c'ats'ayat'it ni na xacmak'alhk'ajnan va ixlaca'atalh
ni na xaquintamamak'alhk'ajniputun ju quint'a'israelitanin'an. [20] Chai c'ats'ayat'it ni
iclajunk'oju chux tachi ju makt'asq'uiniyat'it ni laich k'ox ats'uc'uya'it'it. Lacatalhavat
lapanacni xaclamasuniyau chai lacalakatamin ju minchaka'an. [21] Xaclajunau ju uxijnan
ju vachu' quint'a'israelitanin unt'at'it chai ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita ni
amac'a'unt'it ju macxcai mi'atsucunti'an tachi ju lacasq'uin ju Dios chai alhilac'ap'it'itch
ju Jesús. [22] Chai ju chavai ju Spiritu Santu quijunita ni ac'alh ju lak'achak'an Jerusalén mas
jantu icc'atsai tuchi ju actapasayantach ju anch. [23] Va yuchi icc'atsai ni act'alhnucananta
chai acmak'alhk'ajnanantach. Chunch ju quimavasalani ju Spiritu Santu acsni ictapasai
ju lakatamin lakatamin lak'achak'an. [24] Para ju ani taxtokni jantu icnavi cuenta. Nin
qui'atsucunti jantu tu'u' iclhiulai mas aquintamakni. Va yuchi iclacasq'uin ni lai
acnavik'oyach ju quilhich'alhcat. Laich acmuctaxtuyach ju lhich'alhcat ju quixtaknita
ju qui'ucxtin Jesús. Yuchi ni ac'ajunilh ju lapanacni ni la'ix'amapaininti Dios laich
catatak'alhtaxtulh chai jantu cata'alh ju lacajipi.

[25] Ju uxijnan iclajuntau ni lhinomputun ju Dios laqui'atsucunti'an. Para ju chavai
icc'atsai ni jantu xamati' ju minchux'an ju uxijnan ju aquintilalakts'inchoko tavanan ju ani
lacamunutpa'. [26] Pus ju chavai iclajumputunau ni ca'alilh xamati' ju jantu lhilaca'anta ju
Jesús pus jantu quintalak'alhin. [27] Jantu tavanan ju va jantu iclajuniu chux ixlhamap'aksin
Dios. [28] Pus alhist'acch'ok'oc'ant'it mi'akstu'an. Vachu' alaclhist'act'it ju vachu' talhi-
laca'anta Jesús. Chunch alat'it ni yuchi ju Spiritu Santu ju ta'ulatan ni alhinona'it'it sia
yu'unch. Pus tachi chun ju talhilaca'anta Jesús alhitamocanta la'ix'ac'alhni. [29] Para astan
acsni actaxtuyach icc'atsaich ni catalakminan ju lapanacni ju catajunan ni jantu k'ox ni
lhilac'ap'inat'it ju Jesús. Ju yu'unch va tamakpitsiputunan ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju
Jesús. Ju yu'unch va talaputun tachi ju tam maktili' ju na makpitsi ju borregojni acsni
alakmin. [30] Chai vachu' lamilhi'akstu'an catak'ostayaya' ju lapanacni ju catanonach ju
chivinti ju jantu slivasalh. Va cata'okxchok'oputunan ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju
Jesús ta yu laich ap'uch'ak'ok'ap'ut'una'it'it ju yu'unch. [31] Pus alacp'uc'ujt'itch. Chai
ap'ast'act'itch ni lakat'utu c'ata ts'is chai tuncuj va tachi xaclamalaniyau. Chai na
xack'alhun acsni xaclamap'aksiyau.

[32] Pus ju chavai ji qui'alak'avin iclamak'axtakniyau ju Dios. Chai ju la'ixchivinti najun
ni na amapaininin ju yuchi. Pus ju anu' ixchivinti na tachapun chai lai ta'aktaijuyan
ni jantu tavanan ac'apt'it ju ixti ju Dios. Chai ixlacata ju anu' ixchivinti Dios vachu'
at'ak'alht'axt'uya'it'it tachi ju catatak'alhtaxtuya' tachi chun ju ixlapanacni. [33] Ju quit'in
jantu iclhaccha'anilh ixtumin nin ixpumpu' tam xamati'. [34] Para ju uxijnan c'ats'ayat'it
ni laquimaca' qui'akstu xacpulhajai ju tuchi xacmaktasq'uini ju quit'in chai ju ixtamak-
tasq'uinita ju xaquintat'a'alhtananta. [35] Chunch xaclai ni laich aclaxtakniyau lakatam
lhilakts'intaiti ixlacata ju mi'atsucunti'an. Ju chunch ac'ats'aya'it'it ni tasq'uini ni
ach'alhc'atnant'it ni laich a'akt'ai'uya'it'it ju alin ixmaktasq'uinit'an. Chai ju chunch lai
ap'ast'ac'a'it'it ixchivinti ju qui'ucxtin'an Jesús acsni ma naulh: "Palai k'achan ju tam
xamati' ju caxtakniya' tu'u' apumatam lapanac. Palai jantu ju va amaklhtayanan tu'u'".
—Pus chunch ju ajuni ju lapanacni ju Pablo.

[36] Chai acsni nonk'o ju ani ju Pablo pus lana ta'aktsokotalh. T'achivinilh ju Dios
ju yuchi chai ixchux'an ju ixtalhinajun la'ixpujitat'an ju amachak'an Efeso. [37] Pus ju
yu'unch slivasalh na tak'alhulh. Ixtapixtulakatanui ju Pablo. Tamacch'uch'ulh. [38] Slivasalh
lhixcanilh ix'alhunut'an ju anu' chivinti ju naulh ju Pablo acsni ajuni ni jantu tavanan
catalakts'inichokoya' ju ix'ucxpu'. Pus ju astan taquilakts'imuju ju lacabarco.

21

Ju Pablo alh ju lak'achak'an Jerusalén

[1] Chai acsni ic'alacmacaju ju quilhi'alak'avin la'ixmacni Jesús pus ictaju lacabarco.
Va sok ic'au tus iccha'au ju xalacat'un Cos. Ni alakatam avilhchan jumpa iccha'au ju

xalacat'un Rodas. Ictaxtu ju Rodas. Iccha'au ju lak'achak'an Pátara. [2] Ju anch iclhitaju
alakatam barco chai ju yuchi ix'amputun ju xalacat'un Fenicia. Pus ictaju. Ic'auch.
[3] Acsni iccha'auch vanin laxalacat'un Chipre pus iclhitapasau la'ixlhicana. Iccha'auch ju
xalacat'un Siria chai anch ju astacnalh ju barco ju lak'achak'an Tiro ni ixp'uxniputuncan
ju ixtac'uc'at. Pus ju quijnan ictacutchauch ju anch. [4] Chai ni ic'alhitaju ju vachu'
ixtalhilaca'anta Jesús amachak'an anch pus ic'alact'atolhchau lakatujun avilhchan. Pus ju
Spiritu Santu ix'alacmavasalanilh tuchi catapasaya' la'is'atsucunti ju Pablo acsni tavanan
ac'anau ju lak'achak'an Jerusalén. Pus yuchi talhitapaininilh ni jantu ca'alh. [5] Para
acsni laktsalh ju lakatujun avilhchan ictaxtuch ju anch. Chai chux ju amachak'an anch
ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús quintaquilakts'imacajun la'ixquilhtu' alama. Chux ju
jok'atni chai ix'amachaka'an chai ju is'ask'at'an. Chai ju anch icta'aktsokotachauch chai
ict'achiviniuch ju Dios. [6] Iclamac'amiuch chai iclalakapujuch chai ictajuch ju lacabarco.
Chai ju yu'unch ta'anchokolh la'ixlakchaka'an.

[7] Chai ictaxtuch ju Tiro chai ic'auch ju lak'achak'an Tolemaida. Tus anch xacpu'anau ju
barco. Ju anch ic'amac'amichau ju quilhi'alak'avin la'ixmacni Jesús chai ic'at'atolhchau
ju yu'unch tam avilhchan. [8] Ni alakatam avilhchan jumpa ju Pablo chai ju quijnan ju
xact'a'alhtanantauch ictaxtuch chai icmiuch ju lak'achak'an Cesarea. Chai iccha'auch
la'ixchaka' ju Pilipe ju ixnajun ixchivinti Dios. Vachu' ixlhipumatujunch ixjunita ju
ixta'a'aktaijunun la'ixtalhavat ju ixtalhilaca'anta Jesús. Pus la'ixchaka' ju yuchi ictol-
hchauch. [9] Ju yuchi ix'alin pumat'at'i is'atsi'in. Va is'akstuca'an ixtajunita. Chai ju yu'unch
ixtanajun va tuchi chivinti ju ix'amamachakxani ju Dios. [10] Chai acsni lakalhu avilhchan
ic'at'atolhchau pus mincha laxa'estado Judea pumatam lapanac ju Agabo ixjuncan. Ju
Dios va tsa ixmamachakxani ju tuchi catapasaya'. [11] Chai acsni quintalakminch ju quijnan
pus ch'apanilh ju iscinturón ju Pablo. Ch'anch'ichokocalh la'ixch'aja' is'akstu chai
makch'ichokocalh. Chai ajunich ju lapanacni:

—Chani ma najun ju Spiritu Santu. Ju quint'a'israelitanin'an amachak'an Jerusalén
ma chunch ju cata'ulhtuya' ju amanavin junima cinturón chai ma catamak'axtakniya' ju
yu'unch ju jantu israelitanin tajunita.

[12] Pus acsni ick'asmatvich ju ani chivinti ju quijnan chai ju amachak'an anch pus k'asi
icjuniuch ju Pablo ni jantuch ca'alh ju lak'achak'an Jerusalén. [13] Para ju acsnich ju Pablo
quintajunan:

—Tajuch ni va lack'alhunat'itch chai quilamaxcaniniyau ju qui'alhunut. Ju quit'in jantu
tu'u' iclhiulai mas tach'in aquintanaviyanta ju lak'achak'an Jerusalén. U mas aquinta-
makniyanta va ixlacata ni iclhilaksita ju qui'ucxtin'an Jesús. —Chunch ju quintajunan.

[14] Chai ni jantu lai icmalaca'iniu pus va sek ictayau. Va xacnonau:

—Chach navi ju qui'ucxtin'an Dios tachi ju lacasq'uinch ju yuchi.

[15] Chai acsni tapasalh ju anu' avilhchan pus iclacatayauch ix'anca ju lak'achak'an
Jerusalén. Chai ic'auch. [16] Chai quintat'a'an vachu' ju ali'in ju vachu' ixtalhilaca'anta Jesús
amachak'an Cesarea. Pus ju yu'unch ixtanajun ni anch actolauch la'ixchaka' pumatam
lapanac ju Mnasón ixjuncan acsni accha'anau ju Jerusalén. Ju yuchi ixmintacha ju
xalacat'un Chipre. Chai ju yuchi mak'anch ixlhilaca'anta Jesús.

Ju Pablo alh t'achivini' ju Jacobo

[17] Chai acsni iccha'auch ju lak'achak'an Jerusalén pus ju quilhi'alak'avin'an la'ixmacni
Jesús va lhik'ach quinta'amaklhtayanantanch. [18] Chai ni alakatam avilhchan jumpa pus
ju Pablo quintat'a'anch la'ixchaka' ju Jacobo. Chai chux ju yu'unch ju ixtalhinajun
la'ixpujitat'an vachu' ixtatak'aixtokta ju anch. [19] Pus ju Pablo alacmac'ami chai astan
ajunk'o tuchi ix'anavinita ju Dios ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita acsni tavanan
ix'ajuni ixchivinti Dios ju Pablo. [20] Pus ju yu'unch acsni tak'asmatnilh ixchivinti ju Pablo
talak'ayalh ju Dios. Para astan tajuni:

—K'oxich ji quilak'au. Para ju uxint'i lakts'int'a ni na lhu lana ju quint'a'israelitanin'an
ju talhilaca'anta Jesús ju chavai. Para ju yu'unch tanajuntaca' ni akts'iya tasq'uini
ni canaviyau tachi ju ixnajun ju Moisés la'ixlhamap'aksin. [21] Pus ju yu'unch va

taquik'alhak'asmatninch ju uxint'i ni ma va alacmalaninin ju quint'a'israelitanin'an ju tamakvilanalh junta tat'ajun ju yu'unch ju jantu israelitanin. Chai ma alhamalanininch ni jantuch vana catanavi tachi ju ixnajun ju Moisés. Chai ma va a'unich ni ma jantu cati'ach'uc'ucalh ju ists'alan'an nin yuchi ni ma lai catanavi tachi ju akts'iya lanitau ju quijnan'an ju israelitanin juntau. 22 Pus tas calayau. Ju anuch quint'a'israelitanin'an ju talhilaca'anta Jesús catatak'aixt'ok'a' acsni catak'asmat'a' ni t'ant'ach ju uxint'i. 23 Pus aclajunau tuch'i anaviya'. Alin pumat'at'i lapanacni ju sia lhiquijnanch'an ju tat'atak'oxita ju chivinti ju Dios. 24 Pus alact'ap'it'ich ju yu'unch. Chai chunch vachu' alat'i tachi ju catalaya' ju yu'unch ni aktam salaka cajuna' ix'alhunut'an la'ixmacni Dios. Chai amap'ala' ju uxint'i ixtapalh ju tu'u' ju catamakniniya' ju Dios. Chai ju chunch laich ca'asitcanach. Pus ju chunch catamachakxayach ixchux'an ni jantu slivasalh tuchi tak'asmat'ach ju milacata. Chai catalakts'inan ni vachu' muct'axt'ui la'ixlhamap'aksin Moisés ju uxint'i. 25 Pus ju quijnan ic'ats'oknunitauch ju yu'unch ju tamaklaca'anita ju Jesús ju jantu israelitanin tajunita. Ic'ajuniuch ni jantu tasq'uini ni catanavi tachi ju ixnajun ju Moisés. Va yuchi ni jantu cata'ulh ju taxtokni ju lhik'ailakts'incanta ju tu'u' ju lakts'incanta tachi ju dios. Nin yuchi ni cata'ulh ju ac'alhni. Nin yuchi ni cata'ulh ju va pixtuch'imaknicanta. Nin yuchi ni va catat'atsuculh ju jantu ixpapa'an u ix'amachaka'an.

Tach'in navicalh ju Pablo acsni ixvi la'ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin

26 Pus ju acsnich ju Pablo alact'a'alh ju anuch pumat'at'i lapanacni chai ni alakatam avilhchan jumpa alact'anavi tachi ju talai ju israelitanin ni salaka cava ju ix'alhunut'an la'ixmacni Dios. Chai astan ju Pablo tanu lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Va alh ajunini' ju palijni tavanan calaktsaya' ju avilhchan acsni lai catalhimina' ju atapacxat ju catamakniniya' ju Dios.

27 Pus talhcalh lakatujun avilhchan. Chai acsni ixcha'amputunch ju ixlhilakatujun avilhchan pus ju ali'in israelitanin amachak'an Asia talakts'ilh ju Pablo lacak'ai ixpujitat'an ju ist'a'israelitanin. Pus lana tamaktalhk'amalh chux ju lapanacni chai tach'apalh ju Pablo. 28 P'as ixtalaclat'asani ju ist'a'israelitanin. Ixtanajun:

—Quint'a'israelitanin aquila'aktaijuch. Ju ani ya lapanac yuchi ju amasuni ju lapanacni ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Na macxcai quintalhichivinan ju quijnan'an ju israelitanin juntau chai macxcai lhichivinin ju ixlhamap'aksin ju Moisés chai ju ani k'ai quimpujitat'an. Chai ixlhitijt'ui ju yuchi va k'aya amanulh ju yu'unch ju jantu israelitanin lacpujitat chai va lak'alhilh ju ani k'ai ixpujitat Dios.

29 Va talhinaulh chunch ni ixtalakts'inta ju Trófimo amachaka' Efeso ni ixt'a'alhtanan ju Pablo chai ju yuchi jantu israelita ixjunita. Chai va ixtanajun ni ca ixt'atanun ju Pablo ju lacpujitat mas jantu.

30 Pus tachi chun ju amachak'an anch lana tatalhk'amalh. Ta'ats'alamink'o chai tach'apalh ju Pablo. Tamaxtulh makspa' lacak'ai pujitat. Chai lana tamalacchaulh ju xamalhtich. 31 Ju yu'unch ixtamakniputun ju Pablo para quimac'atsanicalh ju comandante ni chux ju lapanacni amachak'an anch na ixtalaktalhk'amantach. 32 Pus ju anu' comandante lana k'ailhimilh ju xacapitán chaich ju ixtaropajni. Ta'ats'alalakmilh ju lapanacni. Chai ixtalhavat lapanacni acsni talakts'ilh ju comandante chaich ju ixtaropajni pus tamamacta ixk'ainekmaca ju Pablo. 33 Pus ju comandante lak'alh ju Pablo. Lhinaulh ixch'apaca chai ixmakch'ica lacak'ant'ui cadena. Chai astan asacmilh ju lapanacni tichi chavaich ju Pablo chai tis talak'alhinch ju xanavi. 34 Para ju lapanacni na ixtalact'asai chai ju ali'in tumpa talak'alhin ixtanajun chai ju ali'in atumpa. Pus ju comandante jantu lai ixmachakxai ju stavasalanti. Pus alai va lhinaulh ixlhi'anca lacacuartel. 35 Para acsni tacha'alh junta talactsa talactsa junita lacacuartel pus lana tach'ixlhi'alh ju taropajni va ixlaca'atalh ni na k'ox ixtatalhk'amanta ju lapanacni. 36 Pus ju ixtalhavat lapanacni ju ixtach'ak'ok'ata va p'as ixtachivinin. Ixtanajun:

—Amaknit'itch.

Ju Pablo ajuni ju ixtalhavat lapanacni tuchi ixnavita

37 Chai acsni ixtamanuputunachalh ju Pablo lacacuartel pus ju yuchi xak'ala ju comandante lacalhigriego. Junich:

—Lamapainin ict'achivimputunan lacats'unin.

Chai ju yuchi juni:

—Lai'as ch'ivinin ju lhigriego. 38 Ja janta'as uxint'i ju anu' lapanac amachaka' Egipto ju ixt'alasaputun ju ucxtin. Chai jantuca' mak'an amak'aixtoklh lakat'at'i milh lapanacni amakninich chai alhi'alh makat junta mati' xamati' t'ajun. Ja janta'as uxint'i.

39 Pus ju Pablo junich:

—Ju quit'in jantiyu' ju anu' lapanac. Ju quit'in ic'israelita. Ic'amachaka' Tarso. Lakatam k'ai lak'achak'an laxalacat'un Cilicia. Va ictapaininiyan ni alac'asq'uich ni act'achivinilh ju ixtalhavat lapanacni.

40 Pus ju anu' comandante lacasq'uinilh. Chai ju Pablo taya junta talactsa junita lacacuartel. Ch'ixnilh ju ixmaca' ju ixtalhavat lapanacni ni sekch catataya. Chai acsni sekch tataya pus ju Pablo tsuculh axak'alana' lacalhihebreo. Chani ajuni:

22

1 —Qui'alak'avin chai ju uxijnan ju lhinonat'it sia quijnan'an ju israelitanin juntau. Aquilak'asmatniuch. Va iclajumputunau tuchi icnavita.

2 Chai acsni tak'asmatlh ni ix'axak'alacan la'ixchivinti'an lacalhihebreo pus palai sek tatava ju lapanacni. Chai ju Pablo chani alacjuni:

3 —Ju quit'in vachu' ic'israelita. Iclok'ontacha lak'achak'an Tarso laxat'un Cilicia. Para icquitak'ayachilh ju ani Jerusalén. Ju Gamaliel yuchi ju qui'amamaka'unu' ixjunita. Chai ju yuchi k'ox quimalani chux ju ixlhamap'aksin'an ju mak'aniya quilacpa'itni'an. Chai ju quit'in ixlhichux qui'alhunut xacnavi tachi ju xacmachakxani ju ixk'achat ju Dios. Chunch ju xaclai tachi ju uxijnan navip'ut'unat'it ju chavai. 4 Ju quit'in vachu' na xac'alhixcaji ju talhilaca'anta Jesús. Chai xac'ach'apai chai xac'at'alhnui ju jok'atni chai ju chakolun chai xaclhinajun ixmaknica'an. 5 Ju xak'ai pali chai chux ju yu'unch ju talhinajun laquilhiquijnan'an ju israelitanin juntau laich catajunin ni yu'unch ju quintaxtaknilh ju alhiqui ju xac'alhi'ani ju quint'a'israelitanin amachak'an Damasco. Va xac'amputun puxcona' ju talhilaca'anta Jesús ni laich tach'in ac'alhimilh ju ani Jerusalén ni laich ca'amamak'alhk'ajnicalh.

Ju Pablo ajuni ju lapanacni ta yu lhilaca'alh ju Jesús

6 Pus ju quit'in ic'alh. Chai acsni xac'anta ju lacati chai xaccha'amputun vanin ju lak'achak'an Damasco pus k'atuncu ixjumputun. Chai acsni iclhic'atsanalh lact'iyan ju xatapulhcuyacha. Tapulhculh junta xac'antau. Chai na p'as ju xamapulhcui. 7 Chai lana tin ictama lacat'un chai ick'asmatlh lakatam chivinti junta chani quijuni: “Saulo. Saulo. Jantu alhimakch'ap'u ju quilapanacni. Acsni ch'un u lai tachi ju va jun quit'in ju q'uilhimakch'ap'ui”. 8 Pus ju quit'in ick'alhtailh. Icjuni: “Tis chavaich'at ji ucxtin”. Chai quijuni: “Ju quit'in icJesús amachaka' Nazaret. Quit'inch ju q'uilhimakch'ap'ui”. 9 Pus ju xaquintat'a'anta ju lacati talakts'ilh ju maclhcu chai na k'ox tatalhanalh. Para jantu xatamachakxai ju ixchivinti tichi chavaich ju xaquint'achivinin. 10 Chai icjuni: “Pus tijuch ju acnaviya' ji qui'ucxtin”. Chai ju yuchi quijuni: “Ak'ost'a'ulh. A'inchich ju lak'achak'an Damasco. Anch ju a'unc'ant'achich chux tuchi ju iclacasq'uin ni anaviya'”. 11 Pus ju quit'in jantu lai xac'alac'avanan ni va quilakpuch'apalh ju anu' maclhcu. Pus ju xaquintat'a'anta va quintamakch'apalhi'alh. Quintalhi'alh ju lak'achak'an Damasco.

12 Ju anch ixt'ajun pumatam lapanac ju Ananías ixjuncan. Ju yuchi ixnavik'ojui chux tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Moisés. Chai chux ju ist'a'israelitanin amachak'an anch na k'ox lapanac ixtalhiulai. 13 Pus ju yuchi quilakmilh. Chai acsni taya vanin junta xacvi pus chani quijuni: “Quilak'au Saulo alac'avanch”. Pus ju anuch pants'iquis lana laich ic'alac'avanalh chai iclakts'ilh ju yuchi. 14 Chai ju yuchi quijunich ni ma Dios ju quisacxtulh. Ma yuchach ju Dios ju ixtalak'ayai ju mak'aniya quilacpa'itni'an. Chai ju yuchi ma quisacxtulh ni laich acmispanilh tuchi lacasq'uin ni acnaviya'. Chai ma

quisacxtulh ni aclakts'ina' ju ists'alh ju na salaka ix'alhunut. Chai ma ack'asmatniya'
ju ixchivinti. Pus iclakts'ilh chai ick'asmatnilh. 15 Chunch ju xaquinavi ni ma lacasq'uin
ju yuchi ni ac'alacjuna' chux ju lapanacni tuchi ju xaclakts'in chai tuchi xack'asmat'a.
16 Chai astan va quisacmilh tijuch ju icpacxan. Quijuni ni ack'ostavi chai ac'akpaxlh. Chai
aclhilaca'alh ju qui'ucxtin Jesús. Pus ju chunch ju yuchi aquixacaniya' ju qui'alactu'unti.
Chunch ju quijuni ju Ananías chai chunch ju icnavilh.

Dios ju xamalakachai ni ca'ajunilh ixchivinti ju jantu israelitanin tajunita

Ju Pablo tailhi'alh ju ixchivinti chai chani ajuni ju lapanacni:
17 —Pus acsni icminchokolh ju ani Jerusalén pus ic'alh t'achivini' ju Dios lacak'ai pujitat.
Pus ju anch iclakts'ilh tu'u' tachi ju va laqui'aklak'avanti. 18 Iclakts'ilh ju Jesús chai ju yuchi
quijuni ni va ts'alhti actaxtulh ju ani Jerusalén. Jantu aquintitalaca'iniyach ju quinchivinti
ju amachak'an ani. 19 Para icjuni: "Qui'ucxtin ju yu'unch tac'atsai ni xac'an lakatamin
lakatamin pujitat chai tach'in xac'alhi'an ju lapanacni ju ixtalhilaca'antan ju uxint'i chai
xac'alakanekmai. 20 Chai acsni tamaknilh ju Stipan ju milapanac ixjunita pus vachu'
quit'in anch xacmakya chai na k'oxich xaclhiulai ni tamaknilh. Chai quit'in ju iclakmak'a
ju ixpumpu'an ju ta'amakninilh". Chunch icjuni ju Jesús. 21 Para ju yuchi quijuni ni
ac'alh. Aquimalakachayach na makat ni laich ac'alacjuna' ju ixchivinti ju yu'unch ju jantu
israelitanin tajunita. Chunch ju quijuni ju Jesús.

Ju comandante lhi'alh ju Pablo

22 Pus ju ixtalhavat lapanacni tus acsnich na k'ox tak'asmatnilh ixchivinti ju Pablo. Para
acsni naulh ju chunch pus ju yu'unch na p'as ixtalact'asai. Ixtanajun:
—Amaknit'ich ju ani ya jok'at. Jantuch lhijun ni vanach catsuculh.
23 Pus va tachi ts'au ixtalact'asai. Tamaxtulh ju ixcuju'an tachi ju va catamakniyach lana
chai k'om tatantamacst'alh ju t'un. 24 Pus ju comandante acsni lakts'ilh ni chunch ixtalai
ju lapanacni pus lana ajuni ju ixtaropajni ni catalhi'alh ju Pablo pulacni lacacuartel chai
cata'ulanilh. Ju chunch ts'a ma cachivinilh. Canaulh tuchi ixtalhixcajich ju lapanacni.
25 Pus talhi'alh. Tamakch'ilh laca'axt'ak'an ni ixtanajun ni cata'ulaniya'. Pus ju acsnich ju
Pablo juni ju xacapitán ju vanin ixya:
—Ca jantu lhijun ju lhamap'aksin ni lai quilalakanekmau ni vachu'
iclat'aputek'ecantauch ju uxijnan ju romanonin unt'at'it chai jantuca' quilakts'inicanta
ju quilhamak'an u alin ju quintalak'alhin u jantu.
26 Pus acsni k'asmatlh ju ani ju xacapitán pus ju yuchi alh junini' ju comandante. Junich:
—K'ox ap'ast'act'i ju tuch'i a'ulht'uya' ju anu' lapanac. Ju yuchi vachu' quin-
tat'aputek'ecantan ju quijnan'an ju romanonin juntau.
27 Pus ju acsnich ju comandante lak'alh ju Pablo chai junich:
—Aq'ui'unch. Ja quilat'aputek'ecantau ju quijnan ju romanonin icjuntau.
Chai ju Pablo naulh:
—A.
28 Pus ju comandante k'alhtailh. Junich:
—Ju quit'in na laklhu icmapalalh ni laich act'aputek'ecalh ju romanonin.
Para ju Pablo juni:
—Ju quit'in tus acsni tavanan ictsuculh ict'aputek'ecanta ju romanonin ni vachu'
chunch ixjunita ju quimpai.
29 Pus ju acsnich lana tamaco'ulalh ju yu'unch ju ixta'ulaniputun. Vachu' ju comandante
na talhanalh ni machakxalh ni vachu' ixt'aputek'ecanta ju romanonin ju Pablo chai ju
yuchi ixlhinajunta ixmakch'ica ni laich ca'ulanicalh.

Ju Pablo lhi'ancalh junta ixtatak'aixtokta ju ix'ucxtinin ju israelitanin

30 Pus ju comandante va isc'atsaputun istavasalanti tuchi talak'alhin ju ixtalhichivi-
mak'an ju israelitanin. Pus ni tuncunchokolh ju yuchi alact'asanilh ju xalack'ajin palijni
chai ixchux'an ju ix'ucxtinin ju israelitanin. Chai lhinaulh ixmakxk'otca ju Pablo chai
astan tak'ailhimilh junta ixtatak'aixtokta ju yu'unch.

23

1 Pus ju Pablo alakts'ilh ju ucxtinin chai alacjuni:

—Qui'alak'avin ju quit'in jantu icnavita tu'u' talak'alhin ju laich aclhitalhanalh la'ixmacni Dios tus chavai.

2 Pus ju acsnich ju xak'ai pali ju Ananías ixjuncan alacjunich ju lapanacni ju vanin ix'alact'aya ni catapuquicsalhch. 3 Pus ju acsnich ju Pablo juni:

—Dios ju ca'ulaniyan ju uxint'i ni va acxp'ut'iyunun. Ju uxint'i yuchi lhivilht'i ni aq'uimp'uxc'onin ju quintalak'alhin tachi ju lhijun lacalhamap'aksin. Pus tajuch ni va navip'alai tachi ju jantu lhijun lacalhamap'aksin ni q'uilhinauch ju quimpuquicsaca.

4 Pus ju ix'alact'ayalh tajunich:

—Tajuch ni laich uni macxcai chivinti ju xak'ai ixpali Dios.

5 Pus ju Pablo naulhch:

—Jantu xacc'atsai ji qui'alak'avin ni yuchi cava ju xak'ai pali. Ni xacc'atsa cava pus jantu chun xacjunilh ni la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta najun ni jantu macxcai aclhichivinilh tam xak'ai laquilak'achak'an.

6 Pus ju Pablo acsni c'atsa ni quilhmactam ju ucxtinin ixtalhilaca'an ju ixlhamap'aksin'an ju fariseonin chai ju quilhmactam ixtalhilaca'an ju ixlhamap'aksin'an ju saduceonin pus p'as chivinilh lacapu'ucxtin. Alacjuni:

—Quint'alapanacni ju quit'in icfariseo. Ju quimpai vachu' fariseo ixjunita. Chai iclhichivimak'ancanta ni iclaca'i ni catata'acxtuchokoya' ju tanitach.

7 Chai acsni naulh ju chunch ju Pablo pus lana tatsuculh laklak'ainin ju fariseonin chai ju saduceonin. Chai jantu va lakatam tava ju ix'atalacpast'ac'at'an. 8 Ju saduceonin ixtanajun ni jantu lai ta'acxtuchokoi ju tanitach chai mati' ju anquilh nin yuchi ju macxcai un. Para ju fariseonin tanajun ni lai ta'acxtuchokoi ju tanitach chai alin ju anquilhnin chai ju macxcai un. 9 Pus na p'as talaxak'ala. Pus tataya ju ali'in ju na ixtalha'atalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju ist'a'israelitanin ju vachu' fariseonin ixtajunita. Ju yu'unch tanaulh:

—Jantu tu'u' talak'alhin iclhitajuniyau ju ani ya lapanac. Ni tu'u' xalakts'in tachi ju va la'ix'aklak'avanti u ni caxak'ala ju tu'u' anquilh pus k'oxich. Ju quijnan jantu ict'alasaputunau ju Dios.

10 Chai ni slivasalh ixtalaclak'aji ju sia yu'unch pus ju comandante na ixlhimaktalhananch ju Pablo. Ixnajunch ni jantu xcai ni catamac'atsani ju Pablo. Pus alacjunich ju ixtaropajni ni cata'alh chai catatai'i ju Pablo la'ixtalhavat'an chai catalhi'alh lacacuartel.

11 Pus acsni tats'isi pus ju k'ai ucxtin Jesús talacasunilh ju Pablo chai junich:

—Jantu at'alhan ji Pablo. Tachi ju xa'a'uni ju amachak'an ani Jerusalén ju quilacata pus tasq'uini ni a'una'ich ju amachak'an Roma vachu'.

Makniputuncan ju Pablo

12 Pus acsni tuncunchokolh ju ali'in israelitanin talat'atak'oxilh ju chivinti ju sia yu'unch ta yu laich catamakniya' ju Pablo. Talaclajuni:

—Jantu cativajiu nin yuchi ni cak'ot'au tu'u' tus ni jantu calakts'imakniyau ju Pablo. Chai ni jantu camuctaxtuyau pus chach quintamamak'alhk'ajniyan ju Dios.

13 Istapasata t'up'uxam lapanacni ju ixtanavita junima lhi'okxchivinti. 14 Pus ju yu'unch ta'alh lakts'inin ju xalack'ajin palijni chai ju xalacpa'itnich ju sia ist'a'israelitanin chai tajunich:

—Ju quijnan icnavitauch lakatam lacchivinti. Chai ni jantu acmuctaxtuyau pus chach quintamamak'alhk'ajniyan ju Dios. Pus ju quijnan jantu tavanan tu'u' acti'u tus ni jantu iclakts'imakniyau ju Pablo. 15 Pus ju uxijnan chai ju xalacpa'itnich ju ani lak'achak'an a'una'it'it ju comandante ni vats'isin camaxtuya' ju Pablo. Calhimilh lacapu'ucxtin. Ju uxijnan chunch alat'it tachi ju va k'asmatnip'ut'unat'it ju tu'u' chivinti ju palai stavasalanti cava ixlacata ixlhamak'an. Pus ju quijnan iclakasivilauch ni laich acmakniyauch acsni tuca' cha'an lacapu'ucxtin.

16 Pus ju Pablo ix'alin pumatam isp'isek'e atsi'. Chai ju yuchi ix'alin ju ists'alh. Pus ju
anu' ts'alh k'asmatlh ni apacxantaicanta ju Pablo. Pus alh junini'. Tanu lacacuartel chai
quimac'atsanicalh ju Pablo. 17 Chai ju Pablo t'asanilh pumatam xacapitán chai juni:
—Lamapainin alhi'inchich juniya ts'alh junta vilhcha ju mi'ucxtin'an ju uxijnan. Ma va
alin tuchi ju jumputun.
18 Pus ju capitán k'ailhi'alh ju ts'alh junta ixvilhcha ju ix'ucxtin chai junich:
—Ju anu' tach'in ju Pablo juncan quint'asanilh chai quintapaininilh ni ma aclhiminin
juniya ts'alh ni ma va t'achivimputunan.
19 Pus ju comandante makch'apalh ju anu' ts'alh chai t'a'alh alacatam chai sacmilh.
Junich:
—Tijuch ju q'ui'ump'ut'un.
20 Pus ju yuchi junich:
—Ju quint'a'israelitanin talak'oxita ju chivinti junta tanajun ni ma catatapaininiyan ju
uxint'i ni amaxt'uya'ich ju lhi ju Pablo chai ma alhip'ina' lacapu'ucxtin. Ju yu'unch ma
va catalayach tachi ju ma va tak'asmatniputunch tu'u' chivinti ju palai stavasalanti cava
ixlacata ju ixlhamak'an. 21 Para tun aq'uiclac'a'it'i. Pus tapasatach t'up'uxam lapanacni
ju tapacxantaji ju Pablo. Ju yu'unch tanavita lakatam lacchivinti junta tanajun ni ma
jantu catavaina' nin ma catak'ot'a' tu'u' tus ni jantu catalakts'imakniya' ju Pablo. Chai
ni jantu catamuctaxtuya' pus ma chach amamak'alhk'ajni ju Dios. Pus ju chavai ma
talakasivilanalh. Ma va tapacxanvilanalh ju minchivinti tuch'i anaviya'.
22 Pus ju acsnich ju comandante junich ju ts'alh:
—Tun xamati' t'i'un ni uxint'i ju xaq'uinq'uimac'ats'aniyachi' ju ani chivinti.
Pus acsni juni ju chunch pus malakachachokolh la'ixchaka'.

Malakachanilh ju gobernador Félix ju Pablo

23 Chai astan ju yuchi at'asanilh pumat'ui capitán chai ajunich:
—Amak'aixt'okt'it ju taropajni ju laich alact'ap'it'it ju lak'achak'an Cesarea tachi
lakanajatsi hora chavai tok'oxai. Lakat'ui cientos catach'ajax'ana' chai setenta lacacaballo
cata'ana' chai lakat'ui cientos ju catalhi'ana' ju ispada'an. 24 Chai alak'asilhip'init'it ju
caballo ju capu'anach ju Pablo chai k'ox alhip'iniya'it'it ju gobernador Félix. —Chunch
ju ajuni ju ixlaccapitán.
25 Chai ju comandante ats'oknunilh ju Félix lakatam alhiqui ju catalhi'aniya' ju ixcapitán.
Chani juni:
26 "Quit'in ju icClaudio Lisias chai va icmac'amiyan ji señor gobernador Félix. 27 Ju israeli-
tanin ixtach'apata ju ani lapanac chai ixtamakniputun. Para ju quit'in acsni icmachakxalh
ni vachu' quilat'aputek'ecantauch ju quijnan'an ju romanonin juntau pus ic'alact'a'alh ju
quintaropajni chai icmak'alhtaxtulh la'ixmaca'an. 28 Chai ju quit'in ni va xacc'atsaputun
tuchi talak'alhin ju talhichivimak'anch pus iclhimilh junta ixtatak'aixtokta ju xalacpa'itni
ju ist'a'israelitanin. 29 Pus icmachakxalh ni va jantu k'ox talhiulai ju yu'unch tachi ju
lhichivinin ju ixlhamap'aksin'an ju ani lapanac. Para jantu tu'u' talak'alhin navita ni laich
calhimapalalh ju la'ix'aninti nin yuchi ni lai calhit'alhnucalh. 30 Pus icmac'atsanicanta
ni ixta'apacxantayananch ju ist'a'israelitanin. Pus yuchi vats'alhti iclhimalakachanichin
ju Pablo. Vachu' ic'ajunilh ju yu'unch ju ta'achivimak'anan ni catanonantach ju
lami'ucxlacapu' ju uxint'i tuchi talak'alhin ju tamuc'ani ju Pablo. Ca va yuchach".
31 Pus ju taropajni talhi'alh ju Pablo tachi ju ix'ajuncantach. Ts'is ju lhi'ancalh ju
lak'achak'an Antípatris. 32 Chai acsni tuncunchokopa pus va yu'unch ju ixtapu'anta ju
caballo ju tat'a'alh ju Pablo. Ju ali'in taminchokolh la'ixchaka'an. 33 Pus ju yu'unch
ju ixtat'a'anta ju Pablo acsni tacha'alh ju lak'achak'an Cesarea taxtaknilh ju alhiqui ju
gobernador chai vachu' tamak'axtaknilh ju Pablo. 34 Chai ju gobernador acsni lakts'ink'o
ju alhiqui sacmilh ju Pablo tas amachakach. Tis estado. Pus ju Pablo juni ni amachaka'
Cilicia ixjunita. 35 Ju acsnich ju yuchi juni:
—Ack'asmatniyanch acsni va cataminach ju tachivimak'ananch.

Pus acsni juni ju chunch lhinaulh ixlhi'anca la'ixchaka' ju k'ai ucxtin Herodes chai ajuni ju taropajni ni catalhistaclh.

24

Ju Pablo juni ju Félix tuchi ixnavita

1 Acsni tapasalh lakaquis avilhchan pus ju xak'ai pali ju Ananías ixjuncan chinchalh ju lak'achak'an Cesarea. Alact'amilh ju ali'in xalacpa'itnich ju israelitanin chai pumatam lapanac ju cachivina' lacapu'ucxtin ixlacata'an. Ju yuchi Tértulo ixjuncan. Pus ju yu'unch talak'alh ju gobernador Félix ni va ixtachivimak'anch ju Pablo. 2 Chai acsni lhimincalh ju Pablo pus ju Tértulo tsuculh chivimak'ana' ju yuchi. Junich ju gobernador:

—Ju lamilacata ju uxint'i ji gobernador jantu alin ju lasat ju chavai chai lami'atalacpast'ac'at na lhu taxtokni ju k'ox navit'a ju ani laquilacat'un'an. 3 Pus quinchux quinc'an iclajunau lak'ailakts'iuch ji gobernador ixlacata tachi chun ju ani taxtokni ju quilanavinitauch. 4 Pus ju quit'in jantu panicni icmamaktilaputunan. Va ictapaininiyan ni aq'uink'asmatninch lacats'unin ju tuchi icjumputunan. 5 Pus ju ani ya lapanac lana k'ox k'ai junita. Chai va alakmaktalhk'aman ju quint'a'israelitanin quinc'an ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Ju yuchi vachu' ch'ak'ok'ai ju anu' Jesús amachaka' Nazaret. 6 Ju yuchi malacasulh tachi ju va jantu tu'u' lhiulai ju k'ai quimpujitat quinc'an ni laich tucan xamanui pumatam ju jantu israelita junita. Chai jantu lhijun ni catanu ju yuchi. Pus ju quijnan icquich'apauch. Chai xacmamak'alhk'ajniputunau tachi ju lhijun laquilhamap'aksin quinc'an. 7 Para ju comandante ju Lisias juncan quintalakmin chai quintatai'inin ju Pablo va lacatap'astu. 8 Chai alacjuni ju yu'unch ju ixta'achivimak'anan ni catalakminanch ju uxint'i. Pus mi'akstu lai amak'osasp'it'a' chai ac'ats'aya' ni slivasalh tachi ju iclajunau. —Chunch ju junilh ju gobernador ju Tértulo.

9 Chai chux ju ist'a'israelitanin ju vachu' anch ixtavilanalh ixtanajun ni slivasalh chunch tachi ju ixnajunta ju Tértulo. 10 Pus ju acsnich ju gobernador tamacyonilh ju Pablo ni laich cachivinilh. Chai ju yuchi juni:

—Ju quit'in icc'atsai ni na lhu c'ata ju unit'a gobernador ju ani laquint'un quinc'an. Pus yuchi lhik'ach ju aclhijunan ju stavasalanti tuchi icnavita. 11 Alin lapanacni ju laich catajunin ni va lakacaut'uica' avilhchan xajun acsni ic'alh lak'ayana' ju Dios ju lak'achak'an Jerusalén. 12 Ju quit'in jantu xact'alak'ait'ajun tam xamati' sin ac'amaktalhk'amalh ju lapanacni lacak'ai pujitat nin lacalacat'icst'i pujitat nin lacati. 13 Ju anich tavilanalh jantu tavanan lai catamavasalaniyan tuchi quintalhichivimak'anch ni jantu tu'u' icnavita. 14 Para acjunan ni vasalh iclhilaca'an ju Dios ju vachu' ixtalhilaca'an ju mak'aniya quilacpa'itni quinc'an. Para ju chavai chunch icnavi tachi ju najun lacasast'i atalaninti chai ju yu'unch tanajun ni jantu sok ju chunch. Para akts'iya sok ni vachu' iclaca'i tachi chun ju ts'okcanta la'ixlhamap'aksin ju Moisés chai tachi chun ju tats'okta ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. 15 Ju quint'a'israelitanin talaca'i ni catata'acxtuchokotachilh ju tanitach. Catata'acxtuchokotachilh ju soknic'a is'atsucunti'an chai ju jantu soknic'a is'atsucunti'an. Pus vachu' chunch ju iclaca'i ju quit'in. 16 Chai ni iclaca'i ju chunch pus la'ixlhichux qui'alhunut iclacasq'uin ni jantu tavanan tu'u' acnavi talak'alhin ju laich aclhitalhanalh la'ixmacni Dios u la'ixmacni ju quint'alapanacni.

17 Na lakalhu c'ata xac'alhtanat'ajun alakatam lacat'un. Para ju chavai icminchokota laquint'un. Va xac'alhiminita ju tumin ju quint'a'amachak'an ju ixlhik'ailakts'incanta. Chai vachu' xacxtakniputun lakatam lhak'ailakts'in ju Dios. 18 Acsni salaka xacnavita ju qui'alhunut la'ixmacni Dios tachi ju iclhilanitauch ju quijnan pus ictanulh lacak'ai quimpujitat quinc'an. Va xacxtakniputun ju Dios ju quilhak'ailakts'in. Chai anchach quintalhitajulh ju quint'a'israelitanin amachak'an xalacat'un Asia. Para jantu xacmakvi la'ixtalhavat lapanacni nin act'alak'ailh xamati'. 19 Tasq'uini ni yu'unchach ixtamilh ju ani lami'ucxlacapu' chai ixquintachivimak'alh ni tu'u' quintalhixcaji. 20 U mas yu'unch ju ani tavilanalh chach tanaulh ni quintalhitajunita tu'u' quintalak'alhin acsni xacmanucancha la'ixpu'ucxtin'an ju yu'unch. 21 Va yuchi ca laich catanaulh ni talak'alhin xacnavi

acsni xacya la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch chai na p'as icchivinilh chai ic'ajuni ni yuchi iclhichivimak'ancanta ni iclaca'i ni catata'acxtuchokotachilh ju tanitach.

22 Pus ju Félix akts'iya ismispai tuchi talaca'i ju tach'ak'ok'ai ju Jesús chai ajuni ju lapanacni ni jantu lai catilak'oxilh ju ixlhamak'an'an ju acs avilhchan. Va ajuni:

—Acsni va camilh ju comandante ju Lisias juncan pus acsnich ju aclalak'oxiniyau ju milhamak'an'an.

23 Chai junicalh ju xacapitán ni calhi'anchokolh ju Pablo la'ixchaka' ju k'ai ucxtin Herodes chai calhistaclh para chach navilh va tuchi ixnaviputun ju Pablo. Chai chach talakmilh ju ix'amigojni chai chach taxtakni tu'u' ju camaktasq'uiniya' ju Pablo.

24 Pus acsni tapasalh lakat'ui lakat'utu avilhchan ju Félix chinchokocha ju lak'achak'an Cesarea. T'amilh ju ix'amachaka' ju Drusila ixjuncan. Ju yuchi israelita ixjunita. Pus ju Félix lhinaulh ist'asanica ju Pablo ni va ixtak'asmatniputun ali' chivinti ta yu lai lhilaca'ancan ju Jesucristo. 25 Pus ju Pablo ajuni ni lacasq'uin ju Dios ni salaka cava ju qui'atsucunti'an la'ixmacni ju yuchi. Chai tasq'uini ni cak'aichokocau qui'akstu'an. Vachu' ajuni ni cachina' avilhchan acsni canona' ju Dios tichi chava'itnich ju soknic'a la'ixmacni yuchi chai tichi chava'itnich ju jantu. Chai ju Félix acsni k'asmatnilh ju ixchivinti ju Pablo na talhanalh chai juni:

—Ju chavai ap'inchich. Acsni ca'alinach ju quimpants'iquis aclhinonchokoyach mint'asanica.

26 Ju Félix ixnajun ni ca cak'alhtasuniya' tumin ju Pablo ni laich ca'anchokolh la'ixchaka'. Pus yuchi va tsa ixlhilhinajunta ist'asanica chai va tsa ixt'achivinin. 27 Acsni tapasalh lakat'ui c'ata pus ju Félix taxtulh la'ixpu'ucxtin chai tanulh ju Porcio Festo. Pus ju Félix ni ixlacasq'uin ni vana ix'amigojni catava ju israelitanin pus yuchi lhimacaulh tach'in ju Pablo.

25

Ju Pablo ya la'ixpu'ucxtin Festo

1 Ju ixlhilakat'utu avilhchan acsni tanulh la'ixpu'ucxtin ju Festo pus ju yuchi taxtulh ju lak'achak'an Cesarea. Alh ju lak'achak'an Jerusalén. 2 Chai ju anch talakmilh ju xalack'ajin palijni chai ju xalack'ajin israelitanin. Va tachivimak'alh ju Pablo. 3 Tasq'uinilh lamapainin ju gobernador ni calhinaulh ist'asanica ju Pablo ju lak'achak'an Jerusalén. Para ju yu'unch va ixtalhipuxconi ta yu laich catapuk'alhaumakni ju lacati. 4 Para ju Festo alacjuni:

—Chach tolhcha ju Pablo junta vilhcha. Ju quit'in ac'ananta ju anch ni catapasaya' lakat'ui lakat'utu avilhchan.

5 Vachu' alacjunich:

—Ju ali'in ju lamilhi'uxijnan ju laich cata'ana' chach quintat'a'alh. Anch ju laich catachivimak'anach ju anu' lapanac ni alin tu'u' ixtalak'alhin.

6 Pus tachi lakatsajin lakacau avilhchan tavilhca' ju lak'achak'an Jerusalén ju Festo. Chai ni tuncunchokopa pus lana alhch ju lak'achak'an Cesarea. Chai acsni alakatam avilhchan jumpa pus alh lacak'ai chaka' chai lhinaulh ix'ica ju Pablo. 7 Chai acsni lhichincancha ju Pablo pus lana talactayalh ju israelitanin ju ixtamintachalh ju Jerusalén. Tachivimak'alh ju Pablo. Na lhu chai na k'ai talak'alhin ju ixta'ulani mas jantu lai ixtamavasalai ni vasalh chunch ju canavi. 8 Pus ju acsnich ju Pablo chivinilh. Junich ju gobernador:

—Ju quit'in jantu tu'u' icnavita ju jantu lhijun ju quilhamap'aksin quinc'an ju israelitanin icjuntau. Jantu tu'u' icnavita ju lacak'ai quimpujitat quinc'an ju jantu lhijun ni acnavi. Chai jantu tu'u' icnavita ju lhik'alhts'ajui ju César ju xak'ai tucan ju ani lacat'un Roma.

9 Para ju Festo ni ix'amigojni ix'anaviputun ju israelitanin pus junich ju Pablo:

—Ja p'imp'ut'un ju lak'achak'an Jerusalén. Anchach ju aclak'oxiniyanta ju milhamak'an.

10 Para ju Pablo k'alhtailh. Junich:

—Icya lami'ucxlacapu' ju uxint'i ju ixlapanac unit'a ju César ju xak'ai tucan ju ani lacat'un Roma. Chai tasq'uini ni anich aclak'oxinicalh ju quilhamak'an. Ju uxint'i

k'oxich c'ats'ai ni jantu ic'anavinita tu'u' talak'alhin ju quint'a'israelitanin. [11] Pus ni
tu'uch icnavita ju lai aclhimapalalh ju qui'aninti pus jantu icnajun ni jantu actini. Para
ni jantu slivasalh tuchi quintalhichivimak'an pus jantu xamati' lai aquintimak'axtaklh
la'ixmacni'an ju yu'unch. Iclacasq'uin ni yuchi ju aquilak'oxinilh ju quilhamak'an ju César
ju xak'ai tucan ju ani lacat'un Roma.

[12] Pus ju acsnich ju Festo alact'achivinilh ju ixt'a'ucxtinin chai astan junich ju Pablo:

—Ju uxint'i na'unt'a ni lac'asq'uin ni yuchi ju César ju calak'oxiniyan ju milhamak'an.
Pus k'oxich. Acmalakachaniyan ju yuchi.

Ju Pablo t'achivinilh ju k'ai ucxtin Agripa

[13] Pus acsni tapasalh lakat'ui lakat'utu avilhchan apumatam xak'ai ucxtin ju Agripa
ixjuncan t'amilh ju ix'amachaka' ju Berenice ixjuncan. Tamilh ju lak'achak'an Cesarea ni
va ixtamac'amiputun ju Festo. [14] Chai tatolhcha lakat'ui lakat'utu avilhchan. Pus ju Festo
chivintanunilh ju ixt'axak'ai ucxtin ixlacata ju Pablo. Chanich juni:

—Ju Félix acsni tavanan taxtulh la'ixpu'ucxtin maconulh lacapulach'in pumatam
lapanac. [15] Chai acsni icquilalh ju lak'achak'an Jerusalén pus ju xalack'ajin ixpalijni'an
chai ju xalacpa'itni'an ju israelitanin quintalakcha'alh. Tachivimak'alh ju anu' lapanac
chai va ixtalacasq'uin ni aclhinaulh ixmaknica. [16] Para ju quit'in ic'ajunilh ni jantu chun
ju lacan ju ani xalacat'un Roma. Jantu lai mak'axtakcan la'ix'aninti pumatam acsni tuca'
t'alalakts'inta ju ta'achivimak'anan chai acsni tuca' najun ni stavasalanti u jantu ju tuchi
lhichivimak'ancanch. [17] Pus ixlhiyuchi jantu lana icpacxalh acsni tavanan taminchalh ju
ixtachivimak'an ju anu' lapanac. Ni tuncunchokolh pus lana icmilh lacak'ai chaka' chai
iclhinaulh ix'ica ju anu' lapanac. [18] Pus ju quit'in xacnajunta ni ca na k'ai talak'alhin ju
xanavi ju anu' lapanac. Para jantu. Acsni tavanan tatsuculh chivinin ju ta'achivimak'anin
jantu tu'u' k'ai talak'alhin ju tamuc'anilh. [19] Va jantu k'ox talhiulai tachi ju lhichivinilh ju
tuchi talhilanitach ju yu'unch. Vachu' jantu k'ox talhiulai ni va najun ju Pablo ni ma va
ta'acxtuchokolh pumatam lapanac ju Jesús ixjuncan acsni ixmaknicanta. [20] Pus ju quit'in
jantu xacc'atsai ta yu laich aclak'oxi ju tu'u' lhamak'an ju chunch. Pus icsacmilh ju Pablo
ni jantu ca'amputulh ju lak'achak'an Jerusalén. Anch aclak'oxinilh ju ixlhamak'an. [21] Para
ju Pablo sq'uinlh ni yuchi ju xak'ai tucan César ju calak'oxinilh ju ixlhamak'an. Pus ni
chunch ju sasq'uin pus iclhinaulh ixlhist'ac'a tus acsni laich acmaca'anilh ju yuchi.

[22] Pus ju acsnich ju Agripa junich ju Festo:

—Ju quit'in vachu' ick'asmatniputun ju ixchivinti ju anu' lapanac.

Pus ju Festo junich:

—Lhich ak'asmatniyach.

[23] Pus acsni alakatam avilhchan jumpa ju Agripa chai ju Berenice tamilh lacapu'ucxtin.
Salh k'ox ixtamalakch'ininta ju yu'unch. Chai alact'atanucha ju ix'ucxtin'an ju taropajni
chai ju xalack'ajin ju anuch lak'achak'an. Pus ju Festo lana lhinaulh ix'ica ju Pablo. [24] Chai
acsni chincha ju Pablo pus ju Festo chani ajunilh ju ixtavilanancha:

—Ji k'ai ucxtin Agripa chai chux ju uxijnan ju quilat'avilau ju ani. Anich ya ju lapanac
ju iclalhijuniuch. Pus acsni xacvilhcha ju lak'achak'an Jerusalén chai acsni icminchokolh
ju ani na lhu israelitanin quintachivitanunita ixlacata ju yuchi. P'as quintajuni ni jantu
lhijun ni vanach catsuculh. [25] Para ju quit'in jantu tu'u' iclhitajunita ju ixtalak'alhin ju lai
calhimapalalh la'ix'aninti. Chai ni is'akstu ju Pablo ju sq'uinlh ni laich calak'alh ju César
pus yuchi iclhimalakachaniputun. [26] Para jantu tu'u' iclhitajunita ju lai aclhi'ats'oknunilh
ju xak'ai tucan. Yuchi xaclalhimaxtuniyau ju uxijnan. Va iclacasq'uin ni uxint'i ji k'ai
ucxtin Agripa aq'uilhasacmiya'ich. Ta ts'a jantu catasu ju tu'u' ju laich ac'ats'oknunilh
ju César. [27] Jantu k'ox iclhiulai ni lai acmalakacha pumatam tach'in chai jantu acjuni ta
lhijunitach ixtalak'alhin.

26

Ju Pablo junilh ju k'ai ucxtin Agripa tuchi ixnavita

[1] Ju acsnich ju k'ai ucxtin Agripa junilh ju Pablo:

—Laich ach'ivin mi'akstu.
Pus ju Pablo ch'ixlh ju ixmaca' chai tsuculh chivini'. Junich:
2 —Na iclhik'achan ji ucxtin Agripa ni laich acjunan ju uxint'i ju stavasalanti ixlacata
ju talak'alhin ju quintasamuc'ani ju quint'a'israelitanin. 3 Yuchi iclhik'achan ni icc'atsai
ni mach'akxak'o'ui chux tachi ju iclhilanitauch ju quijnan ju israelitanin icjuntau. Chai
vachu' mach'akxaich tuchi iclalhilak'ayauch. Pus yuchi iclhitapaininiyan ni va lacsni
aq'uink'asmatninch.

Ju Pablo juni ta yu ixjunita is'atsucunti acsni tuca' ixlhilaca'anta Jesús

4 Chux ju quint'a'israelitanin tamispai ju qui'atsucunti tus quilhitalacat'icst'inti acsni
ictak'ayacha laquilak'achak'an chai acsni xacvi ju lak'achak'an Jerusalén. 5 Ju yu'unch
mak'anch quintamispaich chai laich catanaulh ni va catanomputulh ni tus quilhitala-
cat'icst'inti makfariseo xacjunita. Chai ju quilhamap'aksin quinc'an ju fariseonin icjuntau
yuchi ju palai ts'inq'ui tachi chun ju quilhamap'aksin quinc'an ju israelitanin icjuntau.
6 Chai ju chavai iclhichivimak'ancantach va ixlaca'atalh ni iclaca'i ni ca'amacxtuchokoya'
ju Dios ju tanita ni chunch ju alaclhit'atak'oxita ju mak'aniya quilacpa'itni quinc'an.
7 Chux ju quilhmaccaut'ui ju quint'a'israelitanin talaca'i ni camuctaxtuya' ju Dios ju
tuchi xanajun chai ca'amacxtuchokoya' ju tanitach. Chai yuchi iclhilak'ayayau chai
iclhich'alhcatnaniyau ju Dios tuncuj chai ts'is. Para ji k'ai ucxtin Agripa yuchi jumpalat
ju quintalhichivimak'anan ni vachu' chun ju iclaca'i ju quit'in. 8 Ju uxijnan tajuch ni na va
xcaich lhiulayat'it ni laich camaxtuchokolh ju Dios ju tanitach.

Ju Pablo juni ta yu ixlhimakch'apui ju lapanacni ju ixtalhilaca'anta Jesús

9 Pus ju mak'anch ju quit'in vachu' xacnajun ni na istasq'uini ni na acmamak'alhk'ajni
ju ixtach'ak'ok'ai ju Jesús amachaka' Nazaret. 10 Chai chunch xacnaviyacha ju lak'achak'an
Jerusalén. Chai ju xalack'ajin palijni xaquintaxtaknita ju alhiqui junta najun ni laich
ac'at'alhnu ju talhilaca'anta Jesús. Chai na lhu ju ic'at'alhnu. Chai acsni ix'amakniputun
pus vachu' quit'in xacmaknajun ni lhijun ni chunch ca'ulhtucalh. 11 Chai na paklhu
ic'amamak'alhk'ajni ju ixtatanui la'ixpujitat'an. Tap'astu xac'ajuni ni catalhits'i'ilh ju
Jesús chai catanaulh ni jantu vana catach'ak'ok'alh. Chunch xacnavi acsni xac'an
lakatamin lakatamin lak'achak'an la'ixpujitat'an. Chai ni slivasalh na xac'axcaji pus
xac'alacch'ak'ok'axmai tus alakatam lacat'un ni laich ac'amamak'alhk'ajni.

Ju Pablo juni ta yu lhilaca'alh ju Jesús

12 Chai ni xac'amamak'alhk'ajniputun ju ali'in pus yuchi xaclhi'amputun ju lak'achak'an
Damasco. Chai yu'unch ju xalack'ajin palijni ju xaquintamalakachai chai xaquintax-
taknita ju alhiqui junta najun ni laich tach'in ac'anavi ju talhilaca'anta Jesús. 13 Para ji
k'ai ucxtin acsni xac'anta ju lacati iclakts'ilh lakatam maclhcu ju xatapulhcuyacha ju
lact'iyan. K'atuncuj ixjunita para palai tachapun ixjunita ju anu' maclhcu. Palai jantu
ju avilhchan. Tapulhcuchilh junta xac'anta lacati ju quit'in chai ju xaquintat'a'anta.
14 Pus lana tin iclacta'aktau ju lacat'un quinchux quinc'an. Chai ick'asmatlh lakatam
chivinti ju xaminacha lact'iyan. Chai ju yuchi xaquijuni laquilhihebreo: “Saulo. Saulo.
Jantu alhimakch'ap'u ju quilapanacni. Acsni ch'un ju lai pus tachi ju va jun quit'in
ju q'uilhimakch'ap'ui. Para alai mi'akstu ju mamak'alhk'ajnich'ok'oc'an acsni sast'uc'a
ju ixtaxtokni Dios”. Chunch xaquijuni. 15 Chai icjunich: “Tis chavaich'at ji ucxtin”.
Chai ju yuchi quijuni: “Quit'in icJesús ju q'uilhimakch'ap'uich. 16 Para ak'ost'a'ulh.
At'aich. Ju quit'in iclhitalacasuniyan ni anaviya' ju quilhich'alhcat chai ni anona'ich ni
q'uilakts'int'ach ju lacati. Chai vachu' anona'ich ju tuchi acmalacasuniyanch astanch.
17 Pus ju chavai acmalakachayan ni alakp'ina'ich ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita.
Chai ac'aktaijuyan ni jantu lai catamakniyan ju yu'unch nin yu'unch ju mint'a'israelitanin.
18 Acmalakachayan ni amalakp'uc'u'uya'. Ju chunch acsni catamacona' ju macxcai
ju tamaputs'isini ju ix'alhunut'an chai catalaca'iniya' ixchivinti Dios pus tachi ju va
catuncunach la'istac'atsan'an. Chai vachu' laich catatak'alhtaxtuya' la'ixtachaput ju
lhacaticuru chai catach'ak'ok'aya' ju Dios. Vachu' aquintalhilaca'anch ju quit'in chai ju

chunch camac'acxanicana' ju ixtalak'alhin'an chai vachu' quilapanacni catajuna' tachi ju ali'in ju quintalhilaca'anta". Chunch xaquijuni.

Ju Pablo quiclaca'i tuchi juni ju Dios

[19] Pus ji ucxtin Agripa iclaca'inik'o chux tachi ju quijuni ju Jesús acsni quixak'alacha tus lact'iyan. [20] Pus p'ulhnan ic'ajunilh ixchivinti Dios ju amachak'an Damasco chai astan ju amachak'an Jerusalén. Chai astan ic'ajunilh ju lapanacni ju ixtat'ajun ixlhilacaputs'un ju xa'estado Judea. Vachu' ic'ajunilh ixchivinti Dios ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita. Ic'ajunk'o ni catamacaulh ju macxcai is'atsucunti'an chai catach'ak'ok'alh ju Dios chai catanavilh ju k'ox. Ju chunch caputasuyach ni vasalh tamacaulh ju macxcai chai tach'ak'ok'ata ju Dios. [21] Chai va ixlaca'atalh ni chunch xac'ajuni ju lapanacni quintaquilhich'apalh ju quint'a'israelitanin lacak'ai pujitat chai xaquintamakniputun. [22] Para tus chavai qui'aktaijuta ju Dios. Yuchi iclhitailhi'anta ix'ajunica ixchivinti Dios ju xalack'ajin chai ju yu'unch ju jantu tu'u' ixtapalhni'an. Chai jantu tu'u' icnajun. Va yuchi icnajun tachi ju ixnajun ju Moisés chai tachi ju ixtanajun ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios acsni ixtanajun tuchi ju catapasaya'. [23] Pus ju yu'unch ixtanajun chai ju quit'in vachu' icnajun ni akts'iya istasq'uini ni camak'alhk'ajnalh ju anu' ju ixnoncan ni camalakachayachilh ju Dios. Chai canilh chai yuchi ju p'ulhnan calok'onchokolh la'ix'aninti. Ju chunch catac'atsaya' ju quint'a'amachivinti chai ju ali'in lapanacni ni catatak'alhtaxtuya' chai jantu catita'alh ju lacajipi ju catalhilaca'anach ju yuchi.

Ju Pablo ixmalhilaca'aniputun ju Jesús ju k'ai ucxtin Agripa

[24] Pus acsni ixt'ajun nona' junima chivinti ju Pablo pus ju Festo p'as chivinilh. Juncanch ju Pablo:

—Va lak'ach'ap'uich ju uxint'i. Na tak'alhinitach ju mi'aktsulh ni na lhu xalhit'amak'a'ui.

[25] Para ju Pablo junich:

—Jantu va iclakachapui ji ucxtin Festo. Laquintak'oxiti ju icchivinin chai stavasalanti ju tuchi icnajun. [26] Ju ani vi k'ai ucxtin Agripa c'atsak'ojui junima taxtokni. Yuchi jantu iclhitalhanan acsni icnajun ju chunch la'ix'ucxlacapu' ju yuchi. Icc'atsai ni c'atsak'ojui junima taxtokni ni jantu va sek xanavi tu'u' ju Jesús. [27] Ju uxint'i ji ucxtin Agripa ja lac'a'ich ju ixchivinti'an ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Icc'atsai ni lac'a'ich.

[28] Pus ju acsnich ju Agripa juni:

—Ju uxint'i ca va na'unch ni vats'alhti aq'uimalac'a'iniya' chai aclhilaca'anach ju Jesús.

[29] Chai ju Pablo junich:

—K'oxich ni vats'alhti ju alac'a'iya'. Chai vana k'ox mas va lacsnich ju alac'a'iya'. Va yuchi ni calacasq'uinach ju Dios ni vachu' alac'a'it'i ju uxint'i tachi ju iclaca'ich ju quit'in. Chai vachu' catalaca'ilh chux ju quintat'ajun k'asmatninin. Va yuchi ni jantu iclacasq'uin ni tach'in a'unt'it tachi ju icjunita.

[30] Pus acsni nonk'o junima chivinti ju Pablo pus lana tataya ju tucan xak'ai Agripa chai ju ucxtin Festo chai ju Berenice chai chux ju anch ixtavilanalh. [31] Chai acsni tataxtulh talaclajunich:

—Ju ani ya lapanac jantu tu'u' navita talak'alhin ju lai calhimapalalh la'ix'aninti nin lai calhit'alhnucalh.

[32] Chai ju Agripa chani juni ju Festo:

—Laich ixmacaju ju ani ya lapanac ni jantu cava sq'uinlh ni yuchi ju César ju calak'oxinilh ju ixlhamak'an.

27

Malakachacalh ju Pablo ju lak'achak'an Roma

[1] Pus astan tanaulh ni catamalakachayanta ju xalacat'un Italia ju Pablo. Pus amak'axtaknilh ju yuchi chai ju ali'in tach'inin la'ixmaca' ju xacapitán ixtaropajni ju k'ai

ucxtin Augusto. Pus ju anu' capitán Julio ixjuncan. Chai ju quit'in vachu' ict'a'alh ju
Pablo. Ju quit'in icLucas. [2] Vachu' xaquintat'a'antan pumatam ju Aristarco ixjuncan. Ju
yuchi amachaka' Tesalónica ixjunita laxalacat'un Macedonia. Pus ictajuch ju lacabarco
ju ixmintacha ju lak'achak'an Adramitio chai ix'amputun ju lakatamin lak'achak'an ju
vi la'ixquilhtu' ju xalacat'un Asia. Chai ictaxtuchauch. [3] Chai acsni alakatam avilhchan
jumpa pus iccha'auch ju lak'achak'an Sidón. Pus ju Julio na k'ox ixt'alalhi'anta ju Pablo
chai yau junilh ni ca'alh alakts'ini' ix'amigojni chai laich cata'aktaiju la'ixmaktasq'uinit.
[4] Pus ictajuchokoch lacabarco. Ictaxtuch. Para na p'as ixlai ju un chai jantu lai p'as
ix'an ju barco. Pus acsni iccha'auch junta ixvi ju lacat'icst'i lacat'un laca'alama junta
Chipre juncan pus ictapasauch ixlhi'aclack'oi junta palai jantu p'as ixlai ju un. [5] Va
xacquilhtu'antauch ju lacxcan lacabarco. Vanin xac'anau ju xalacat'un Cilicia chai ju
xalacat'un Panfilia chai iccha'auch ju lak'achak'an Mira xalacat'un Licia.

[6] Pus ju anch ju capitán lhitajulh alakatam barco. Ju yuchi ixmintacha ju lak'achak'an
Alejandría chai ix'amputun ju xalacat'un Italia. Pus ju capitán quintajunin ni actajuch ju
anch. Chai ict'atajuch. Ic'auch. [7] Pus na lakalhu avilhchan va lacsni xac'alhtananau chai
xcayama iccha'auch vanin ju lak'achak'an Gnido. Para ni na p'as ixlai ju un pus icpu'auch
vanin ju xalacat'un Salmón ju vanin ixt'avi ju lacat'icst'i lacat'un ju vachu' laca'alama ixvi.
Ju anch Creta juncan. Ju anch jantu na p'as ixlai ju un. [8] Pus xacquilhtu'antauch lacxcan
lacabarco tus xcayama icxajchauch ju lak'achak'an junta Buenos Puertos juncan. Ju yuchi
vanin ixt'avi ju lak'achak'an Lasea.

[9] Pus ni na lhu xaquintamamaktilatan ju un pus na ixtapasaputun ju avilhchan acsni
laica' alhtanan ju barco ni va catsucuyach ju un. Pus yuchi chani alhijuni ju lapanacni ju
Pablo:

[10] —Quint'alapanacni ni ca'alhtananchokopalau ju lacabarco jantu xcai ni tu'u' cata-
pasalh. Laich cats'ank'a ju tac'uc'at chai ju barco chai jantu xcai ni vachu' ju quijnan'an
canitajuyau ju lacxcan.

[11] Para ju capitán jantu xalaca'ini ixchivinti ju Pablo. Alai yu'unch ju alaca'inilh ju
ixmalhtanai ju barco chaich ju amanavin barco. [12] Chai ni va tachi ixlai ju un ju anch ju
lacalhic'asnin pus na lacats'unin lapanacni ju jantu ixtataxtuputun ju anch. Tachi chun ju
ixtatajumanalh lacabarco ixtanajun ni palai k'ox ni cataxtuch. Ts'a ma laich capuxajchau
ju lak'achak'an Fenice ju vachu' vi ju xalacat'un Creta. Ju anch vachu' lai astacnancan ju
barco. Chai ju un ju minacha ju lhits'astai chai ju lhich'ato'anta jantu lai ixtanui ju anch.
Ixtanajun ni laich cata'astacnalh ju anch tus catapasaya' ju avilhchan acsni na lai ju un ju
laca'alama.

Na p'as lalh ju un laca'alama

[13] Pus acsni va lacsni ixlai ju un ju ixminacha ju lhich'ato'anta pus ju lapanacni ixtanajun
ni ca laich cata'alhtanampa. Pus ictaxtuch chai xacquilhtu'antauch ju lacxcan. [14] Para ni
pants'iquis va na p'as lana xalai ju un ju xaminacha lacat'un. Chai slivasalh na neklh
ju barco. [15] Pus ju un ch'apa'ula ju barco. Jantu lai isast'uc'a ju un. Pus ni jantu lai
ixmalhtanacan ju barco pus lana macaulh ni chach sun lhi'alh ju un vanta anchach ju
casunlhi'alh. [16] Chai acsni ictapasauch vanin lacalacat'icst'i lacat'un junta Clauda ixjuncan
pus ju un jantu p'as ixlai ju anch. Ju anchach xcayama icxak'amacutuch ju lacat'icst'i
barco ju ixak'amalhi'anta ju k'ai barco. [17] Icmujuch lacak'ai barco chai ju astan ju lapanacni
talakach'ilh ju k'ai barco lacalasu ni va ixtanajun ni jantu xcai ni calaclhvaka' ni na p'as
ixnek'a ju xcan. Chai na va ixtatalhanan ni va laich casunlhi'alh lacacucu junta Sirte
juncan. Pus yuchi talhip'uxnilh ju k'ai pumpu' ju ixpu'alhtananch ju barco acsni ixtanui ju
un. Ixtanajun ni jantu makat casunlhi'alh ju barco ju chunch. [18] Chai acsni tuncunchokolh
ni vana va chun ixlai ju un pus tamamuxtulh ju lacxcan ju xatac'uc'at. [19] Chai ju
ixlhilakat'utu avilhchan ju quijnan laquimacach quinc'an icmamuxtu ju ixpuch'alhcat ju
barco. [20] Na lhu avilhchan jantu lai xaclakts'inau ju avilhchan nin yuchi ju st'acu. Va tachi
ixt'ajun ju k'ai un. Jantuch va tilacats'unin xacnonauch ni ca jantuch catitacutchauch.

[21] Na lhu avilhchan jantu xacventauch. Pus astan ju Pablo taya la'ixlacaitat ju lapanacni
chai alacjuni:
—Quint'alapanacni na k'ox ca ixva ni xaquilak'asmatniu ju quinchivinti. Jantu
ca'ixtaxtuchauch ju lak'achak'an Creta. Jantu ca'ixmiuch mak'alhk'ajnin ju ani. Chai jantu
ca'ixmiu mak'ats'ank'anin ju ani taxtokni. [22] Para jantu amak'aninint'it. Mas cats'ank'aya'
ju barco para jantu xamati' ju quilhiquijnan ju canitajuyau ju lacxcan. [23] Pus ju quit'in
ixlapanac Dios icjunita chai yuchach ju icch'alhcatnani. Pus ju lhiyaxch ts'is ju yuchi
quimalakachanitachilh ju ix'anquilh. [24] Ju yuchi quijuni: "Jantu at'alhan ji Pablo. Tasq'uini
ni at'alac'asunit'achi' ju César. Chai ju va milacata ju uxint'i ju Dios jantu calacasq'uina'
ni xamati' catini tachi chun ju tat'a'antan ju lacabarco". Chunch quijuni ju Dios. [25] Pus
ju chavai ji quint'alapanacni jantuch amak'aninint'it. Ju quit'in icquiclaca'i ju Dios ni
chunch ju catapasaya' tachi ju xaquijunich. [26] Para ju un sun aquintalhi'anan lacalakatam
lacat'icst'i lacat'un ju vi laca'alama. —Chunch ju ajuni ju lapanacni ju Pablo.
[27] Pus lakat'ui semana xac'ucxunt'onau lacabarco ju laca'alama. Astan iccha'auch ju
xa'alama Adria para ju un va tachi ixnekta ju barco. Pus acsni cha'alh paitat ts'is ju
ixmalhtananin barco ixtalhiulai ni vanin xaccha'amputunau ju lacat'un. [28] Pus talhcalh
ju ixlhiputank'ai ju xcan chai cha'alh lakap'uxamcauchaxan metro. Acsni ta'alhtanampa
alacats'unin aktam talhcachokopa chai ju acsnich cha'alh lakap'uxamtujun metro. [29] Na
ixtatalhananch ni va laich casunlhi'ancalh ju barco lak'akchiuxin chai calaclalh. Pus
la'ixlhipulacan ju barco tamujulh lacxcan lakat'at'i tsasnat ju ix'ach'icanta lacalasu. Ju
chunch ch'apayaulh ju barco. Na ixtalhamak'aninin. Ixtanajun ni sok'o catunculh. [30] Ju
ixmalhtananin barco ixta'ats'alhputunch. Va ixtalaich tachi ju va catamuju ju tsasnat ju
cach'apayaulh ju barco la'ixlhi'aktsulh ju barco. Para va ixtat'ajun munin ju lacat'icst'i
barco ju lacxcan ni ixtanajun ni catapu'anach. [31] Para ju Pablo alacjunich ju xacapitán chai
ju taropajni:
—Ni catataxtuyach lacabarco ju yu'unch pus ju uxijnan jantu lai at'it'ak'alht'axt'ut'it.
[32] Pus ju acsnich ju taropajni tachakxlh ju xalaso ju lacat'icst'i barco chai tamamuxtulh.
[33] Chai acsni tsuculh tuncunu' pus ju Pablo alacjunich ni chach tavailh. Ajunich:
—Ju chavai lakat'ui semana xajun ju lhist'act'it ju barco. Jantu lht'at'at'at'it sin
tu'u' ut'at'it. [34] Pus iclatapaininiyau ni ava'int'itch. Ju chunch ca'alina' ju mintacha-
put'an ni laich at'ak'alht'axt'uya'it'it. Jantu xamati' catini chai nin lacats'unin jantu
catac'atsaniya'.
[35] Chai acsni nonk'o ju chunch ju Pablo pus ch'apalh lakatam xkapavati. Xtaknilh
lak'ailakts'iuch ju Dios la'ix'ucxlacapu'an ixchux'an. Astan ch'ek'e'ilh lacats'unin chai
tsuculh vaina'. [36] Pus acsnica' ju tak'achalh ixchux'an chai vachuch tavailh. [37] Xacjuntau
tachi lakat'ui cientos a setenta y seis lapanacni ju lacabarco. [38] Chai acsni talhilak'o pus
tatsuculh munin lacxcan ju trigo ju ixlhi'anta ju barco. Ju chunch palai chapak'a cava ju
barco.

Laclalhch ju barco

[39] Chai acsni tunculh talakts'ilh ju t'un para jantu istamispai ta'anchach. Para talakts'ilh
la'ixquilhtu' t'un ni jantu na ixlucunun ju xcan chai na ix'alin ju cucu. Pus anchach ju
ixtalhi'amputun ju barco ni va laich ca'ixlalh. [40] Pus ju anu' tsasnat ju ixtajuya lacxcan
ni cach'apayaulh ju barco tachakxnilh. Anch ju tajuk'alhi ju lacxcan. Chai taxk'otlh ju
anu' lacq'uiu ju sok ixtapumalhtanai ju barco. Va ixtanajun ni sok ixtalhi'alh ju barco
ju lacacucu. Chai ju anu' k'ai pumpu' tamamak'ast'anilh lasa'aktsulh ju barco ni laich
catanu ju un. Chai ju barco tsuculh ana' junta jantu na p'as ixlucunun ju xcan. [41] Para
anchach talapakxtoklh lakat'ui xcan chai na k'alhtank'ai ixjunita ju cucu. Pus ju barco
taquinca'acnulh lacacucu. Chai ju la'ixlhi'aktsulh na p'as tavi chai la'ixtamp'in ixtalaklh-
vak la'ixtachaput ju alama. [42] Pus ju taropajni ixtanajunch ni ca'amaknicalh ju tach'inin. Ju
chunch jantuch xamati' camak'anxq'uivitnitacutlh chai ca'ats'alalh. [43] Para ju xacapitán
ixmak'alhtaxtuputun ju Pablo. Yuchi jantu alhilaka'inilh ni ca'alakmaknicalh. Va ajunich
ni p'ulhnan catajuya' lacxcan tachi chun ju lai camak'anxq'uivitnilhch. Chach tacutcha

lacat'un. 44 Pus ju jantu lai xamak'anxq'uivitnin tapu'alh ju tu'u' lht'ak'alaq'uiu. Ju ali'in
tach'apalh ju xalacq'uiu barco chai tapu'alh yuchi. Pus chunch icputak'alhtaxtuk'ojuch
chai ictacutchauch quinchux quinc'an ju lacat'un.

28

Ju Pablo ixvi laxalacat'un Malta

1 Acsni ictacutchauch ju laca'alama ju amachak'an anch quintajunan ni Malta ixjuncan
ju anu' lacat'un. 2 Pus ju lapanacni amachak'an anch jantu va ti lacats'unin quintama-
painin. Tamalhcula ni na ixlai ju xcan chai na lhic'asnin ixjunita. Chai quintajunan
ni acsk'onvi. 3 Pus ju Pablo vachu' ixt'ajun makmakxtoknu' ju q'uiu. Chai t'amp'ulhch.
Pus lacaq'uiu ju xat'amp'ui ix'alin lakatam lu. Chai ni na ichilh lacajipi pus taxtulh chai
livik mactaquilhnu ju Pablo. 4 Pus ju lapanacni ju amachak'an anch talakts'ilh ju lu ni
macquilhtaich la'ixmaca' ju Pablo chai talaclajunich sia yu'unch:

—Ju ani lapanac ca va amaknini' junita. Chai mas tak'alhtaxtulh ju laca'alama para ju
Dios jantu lacasq'uin ni vanach catsuculh.

5 Para ju Pablo c'alhap'uxlh ju lu chai maca'alh lacajipi. Chai jantu tu'u' tapasalh. 6 Pus
tachi chun ju anch ixtayanalh ixtanajunch ni ca cac'ununiya' ju ixmaca' u cata'aktaya'
xanin va tam pants'iquis. Para na panicni ixtapacxan. Chai acsni talakts'ilh ni jantu tu'u'
tapasalh pus tam tapastaclh. Ixtanajun ni ca va dios ju yuchi.

7 Pus ju xa'ucxtin ju anu' lacat'un Publio ixjuncan. Chai vanin junta ictacutchauch
laca'alama na lhu ix'alin ju ixlacat'un. Pus ju yuchi quintajunan ni ac'auch lacachaka' ju
anch. Chai lakat'utu avilhchan va lacalhik'ach xaquintamavayan. 8 Pus ju ixpai ju Publio
ixma la'ixputaman. Na ixtak'ank'ai. Va ixch'apata ascacana' chai istipus. Pus ju Pablo
lak'alh. T'achivinilh ju Dios chai mokslanilh ixmaca' la'ix'ucxni ixlacatuna chai lana palai
va. 9 Chai ni talakts'ilh ni palaich va ju ixpai ju Publio pus vachu' ju ali'in amachak'an anch
ju va ixtalactak'ank'ai talakmilh ju Pablo chai palaich anavik'ocalh. 10 Chai ju yu'unch na
lhu lhak'ailakts'in xaquintaxtakniyan. Chai acsni ictajuchokochauch laca alakatam barco
quintaxtaknin chux tachi chun ju xacmaktasq'uiniyauch.

Cha'alh ju Pablo ju lak'achak'an Roma

11 Acsni tapasalh lakat'utu malhquiyu' ictaju laca alakatam barco ju ixmintacha Alejan-
dría. Vachu' va is'astacnanta ju anch lacalhic'asnin junta xacvilau. Ists'ok'ulanicanta
la'is'aktsulh ju barco lakat'ui is'aktsulh isdios'an. Ju pumatam Cástor ixjuncan chai ju
pumatam Pólux ixjuncan. 12 Pus ictaxtuch chai iccha'auch lak'achak'an Siracusa. Chai
ju anch ictolhchau lakat'utu avilhchan. 13 Chai ictajuchokoch lacabarco. Ictaxtuch ju
anch chai xacquilhtu'antauch ju lacxcan tus iccha'auch ju lak'achak'an Regio. Acsni
tuncunchokolh lalh ju un ju minachalh ju lhisur. Pus ictaxtuchokoch chai ixlhilakat'ui
avilhchan icpucha'auch ju lak'achak'an Puteoli. Chai anchach ju ictacutchauch ju
lacabarco chai astan va lacat'un ju icpu'au. 14 Ju anch iclhitajuchau ju quilhi'alak'avin
la'ixmacni Jesús. Chai ju yu'unch k'asi quintajuninch ni ac'alact'atolhchau tachi tam
semana. Chai ictolhchau. Astan ictaxtuchokopalau chai icch'apachokopalau ju xati
Roma. 15 Pus ju quilhi'alak'avin'an la'ixmacni Jesús ju ixtavilanancha lak'achak'an Roma
tak'asmatlh ni icmintauch ju lacati. Pus ju ali'in quintaquipakxtokchin tus ju lak'achak'an
junta Tres Tabernas ixjuncan. Ju ali'in palai makat quintaquipakxtokchin. Pus ju Pablo
acsni alakts'ilh ju yu'unch lana xtaknilh lak'ailakts'iuch ju Dios chai na k'achalh. 16 Pus
acsni iccha'auch ju Roma ju xacapitán amak'axtaklh ju tach'inin. Axtaknilh ju xa'ucxtin
ixtaropajni ju k'ai ucxtin. Para ju Pablo yau junicalh ni va is'akstu catanu lacachaka' ju
ismats'isq'uinlh. Va pumatam taropa t'a'alh ni calhistaclh.

Ju Pablo ajuni ju amachak'an Roma ixchivinti Dios

17 Chai acsni tapasalh lakat'utu avilhchan pus ju Pablo alact'asanilh ju xalack'ajin
ist'a'israelitanin. Chai acsni tatak'aixtoklh chani alacjuni:

—Ju quit'in ji quint'alapanacni jantu tu'u' iclanavinitau talak'alhin ju uxijnan ju quint'a'israelitanin unt'at'it. Nin yuchi ni acsamak'alh tachi ju quintamalanitan ju mak'aniya quilacpa'itni'an. Para mas jantu tu'u' icnavita para tach'in xacnavicantacha ju lak'achak'an Jerusalén chai xacmak'axtaknicanta la'ixmaca'an ju romanonin. [18] Pus ju yu'unch acsni quintamak'osaspitlh xaquintamacomputunch ni jantu tu'u' talak'alhin ju xaquintalhitajuni ju lai aclhimapalalh ju qui'aninti. [19] Para ju quint'a'israelitanin'an jantu ixtalak'a'i ni acmacajuncalh. Pus tap'astu icsq'uinlh ni yuchi ju César ju aquilak'oxinilh ju quilhamak'an para jantu va ic'amuc'aniputun tu'u' talak'alhin ju quint'a'amachak'an. [20] Pus yuchi iclhilat'asaniyau ni xaclalakts'imputunau chai xaclat'achivimputunau. Va xaclajumputunau ni tach'in icnavicanta lacacadena va ixlaca'atalh ni iclhilaca'anta ju yuchi ju xaquintajuntan ju Dios ni aquintamalakachanitachan ju quijnan'an ju israelitanin juntau ni aquintamak'alhtaxtuyan.

[21] Chai ju lapanacni tajunich:

—Pus ju quijnan jantu ic'amaklhtayanantauch tu'u' alhiqui ju milacata ju tu'uch caminchalh ju Judea. Chai jantu xamati' ju qui'alak'avin ju laich camilh xtakna' tu'u' chivinti ni lai catanaulh tu'u' macxcai ju milacata ju uxint'i. [22] Para icc'atsayauch ni ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' va tat'alaxcaji ju talaca'i tachi ju lac'a'ich ju uxint'i. Pus yuchi iclhilak'asmatniputunauch tuch'i lac'a'ich ju uxint'i.

[23] Pus talhca'ulanilh lakatam avilhchan chai ju acsnich na lhu talakmilh ju Pablo junta ixtanun. Chai vats'isin tus tok'oxai ju yuchi ix'alacjuni ixlacata ju Dios ni lhinomputun la'is'atsucunti'an ju lapanacni. Ix'amavasalani tuchi ixnajun ju Moisés la'ixlhamap'aksin. Chai ix'amavasalani ju tuchi ixtanajun ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. Va ix'alacmalaca'iniputun ni Jesús vasalh yuchi ju anuch ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. [24] Pus ju ali'inch talaca'ilh tuchi ix'ajuni ju Pablo. Para ju ali'in jantu talaca'ilh. [25] Chai acsni jantu lai va lakatam ixtanavi ix'atalacpast'ac'at'an pus va ixtataxtuputun ju yu'unch ju jantu k'ox ixtalhiulai ixchivinti ju Pablo. Para ju Pablo chani ajuni:

—Ju Spiritu Santu xtaknilh ju chivinti ju ixnajun ju mak'aniya lapanac ju Isaías ixjuncan. Ju yuchi ixnajun ixchivinti Dios. Chai vas ju ajuni ju mak'aniya quilacpa'itni'an.

[26] Ju Isaías junicalh ni calak'alh ju anu' lapanacni chai ca'alacjunach ni ma slivasalh catak'asmat'a' para ma jantu catitamachakxaya'.
Ma slivasalh catalakts'ina' tu'u' para ma jantu tavanan catanavini cuenta ju tuchi talakts'inta.
[27] Ma na p'as tanavita ju ix'alhunut'an ni jantu tamachakxaputun.
Ma jantu tak'asmatputun ni jantu tanaviputun.
Ma jantu talakts'imputun tu'u' ni jantu talaca'iputun ju tuchi catalakts'ilh.
Ma jantu tamacomputun ju macxcai is'atsucunti'an ni laich ca'amac'acxanilh ju Dios ixtalak'alhin'an.
Ma chunch ju naulh ju Dios.

[28] Pus ju chavai ac'ats'at'it ni chavai chai atipu'anta ac'ajunau ju jantu quint'a'israelitanin'an ta yu laich ca'amak'alhtaxtuya' ju Dios ni jantu catita'alh ju lacajipi. Chai ju yu'unch catalaca'iya'.

[29] Pus acsni naulh junima chivinti ju Pablo pus ju ist'a'israelitanin tataxtulh chai na lhu chivinti ixtalaclajuni ju sia ixlhi'akstu'an.

[30] Pus ju Pablo tolhcha ju lak'achak'an Roma lakat'ui c'ata lacachaka' ju ismats'isquinta. Chai k'ox alact'achivinilh tachi chun ju ixtalakminch ju anch. [31] Va lhik'ach ix'ajuni ju lapanacni ni lhinomputun ju Dios la'is'atsucunti'an. Chai ix'ajuni ixlacata ju k'ai ix'ucxtin ju Jesucristo juncan. Chai jantu xamati' xajuni ni jantu chunch catilalh.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN ROMA

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Roma

1 Ju quit'in icPablo. Ixlapanac icjunita ju Jesucristo. Yuchach ju quisacxtulh ni
ixtamalakachan acva. Chai Dios ju quilhcalh ni acnonach ixchivinti junta najun tichi
chavaich ju Jesús.
2 Akts'iya mak'anchich ixnajunta ju Dios ni ca'alina' ju chunch chivinti. Chai ju
mak'aniya ixlapanacni Dios vachu' ixtanajun tichi chavaich ju Jesús acsni ama'ats'oknuni
ju Dios ju ixchivinti. 3 Pus ju anu' ats'oknut ixnajun ixlacata ju qui'ucxtin'an Jesucristo.
Ists'alh Dios. Ju yuchi quitsucuchilh tachi tam lapanac ju ani lacamunutpa'. Chai mas na
mak'anch istsucuta ju David acsni tavanan tsuculh ju Jesucristo para ju yuchi mak'aniya
ixpapanti ixjunita ju David. 4 Para vachu' ists'alh Dios junita. Chai na salaka ju istac'atsan.
Chai ju putasulh ni vasalh chunch junita yuchi ni lacak'ai tachaput ju ta'acxtuchokolh
junta ix'acnui. 5 Pus yuchi ju Jesús ju quinavinilh lamapainin ni quimak'alhtaxtulh chai
quimalakachalh ni ac'ajunilh ju lapanacni ju jantu israelitanin ixlacata ju Jesús. Ju chunch
ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ca'alina' ju jantu israelitanin ju catalhilaca'anach ju
Jesús chai catalaca'iyach ju ixchivinti. 6 Pus ju uxijnan ju vilhchit'it ju lak'achak'an Roma
vachu' makyu'unch unt'at'it. Vachu' lhisacxt'uc'ant'at'it ni ixlapanacnich Jesucristo
a'una'it'it.
7 Pus iclamac'amiyau tachi chun ju uxijnan ju vilhchit'it ju lak'achak'an Roma ju
tamapainiyan ju Dios chai ju lhisacxt'uc'ant'at'it ni ixlapanacni Dios a'una'it'it. Va
iclacasq'uin ni catanaviniyanch lamapainin ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an
Jesucristo. Chai cata'aktaijuyanch ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Ju Pablo ix'amputunacha ju lak'achak'an Roma

8 P'ulhnan iclajumputunau ni icxtakni lak'ailakts'iuch ju quiDios'an ju milacata'an
minchux'an. Para yuchi ju Cristo ju tucan juni ju Dios ju tuchi xacjumputun. Pus icxtakni
lak'ailakts'iuch ju Dios ni c'atsak'ocanch vanta anchach cava ni lhilac'ap'int'at'itch ju
Jesús. 9 Ju quit'in icch'alhcatnani ju Dios ixlhichux qui'alhunut acsni ic'ajuni ju lapanacni
ixlacata ju ists'alh ju Jesucristo juncan. Chai ju yuchi k'oxich c'atsai ni jantu tavanan ju
jantu aclapastacvi ju uxijnan acsni ict'achivininch ju Dios. 10 Ictapainini ju Dios ts'a ma
k'oxich calhiula ju yuchi ni acla'anchau lakts'inin ju chavai. Na mak'anchich ju icpastacta
ni aclalak'antachauch. 11 Va laich soko ac'ancha junta vilhchit'it ni laich aclajunau ju tuchi
quimasunita ju Spiritu Santu. Ju chunch laich palai alhilac'ap'ina'it'it ju Jesús. 12 Pus acsni
icnajun ju chunch va iclajumputunau ni akts'iya cala'aktaijuyau. Pus ju uxijnan palai
alhilac'ap'ina'it'it ju Jesús acsni alakts'ina'it'it ni iclhilaca'anch ju Jesucristo ixlhichux
ju qui'alhunut. Chai ju quit'in vachu' palai aclhilaca'ana' ju Jesús acsni aclakts'inach ni
lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo ixlhichux mi'alhunut'an vachu'.
13 Pus iclacasq'uin ji qui'alak'avin ni ac'ats'at'it ni na paklhu ju xaclalak'amputunachau
ju uxijnan. Para tus chavai jantuca' lai iclalak'antachau. Pus va ic'amputunacha
junta vilhchit'it ni lai ac'amalaca'ini ixchivinti Dios ju ali'in mint'a'amachak'an. Ju
yu'unch vachu' catalaca'iya' ixchivinti Dios tachi ju talaca'ita ju ali'in ju vachu' jantu
israelitanin tajunita. 14 Akts'iya tasq'uini ni ac'ajunilh ixchivinti Dios ju amachak'an
lack'ai lak'achak'anixni chaich ju amachak'an lact'icst'i lak'achak'anixni. Ac'ajunilh
ixchivinti Dios ju atalanininch chai ju jantu atalaninin. 15 Pus yuchi ixlhichux qui'alhunut
iclhi'amputunacha ni laich ac'ajunilh ju mint'a'amachak'an tichi chavaich ju Jesús.

Acsni xamati' laca'ini ju ixchivinti Dios pus ju Dios malacasuni ju ixtachaput

16 Ju quit'in jantu ict'amaxanan ju chivinti junta najun tichi chavaich ju Jesús. Pus va
tichi chavaich ju laca'ini ju ixchivinti Dios pus ju Dios malacasuni ju ixtachaput acsni
mak'alhtaxtui ni jantu cati'alh ju lacajipi. Pus ju tucan amak'alhtaxtuputun ju Dios

quijnan'an ju israelitanin juntau. Para vachu' amak'alhtaxtuputun ju jantu israelitanin.
17 Pus la'ixchivinti Dios najun tichi chavaich ju Jesús. Chai anchach ju machakxacan ni
salaka alakts'in ix'alhunut'an ju lapanacni ju Dios va acsni ixlhichux ix'alhunut'an ju
talhilaca'anta ju Jesús. Tachi ju ts'okcanta junta chani najun: "Ju Dios ma najun ni ma
yuchi ju ca'alina' ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan ju lhilaca'anta ju Jesús chai
ixlhiyuchi salaka lakts'in ix'alhunut ju Dios". Ma chunch ju najun ju Dios.

Tachi chun ju lapanacni si alactu'unin tajunita

18 Pus ju Dios vilhcha talaclhman para c'atsayau ni ca'amamak'alhk'ajniya' tachi chun
ju jantuch tu'u' talhiulai ju Dios chai tachi chun ju na ta'alactu'unun chai va ixlacata
ix'alactu'unti'an tasast'uc'a ju ali'in ju tamispaputun ju ixchivinti Dios. Chai ju yuchi
stavasalanti. 19 Pus ca'amamak'alhk'ajnicana' ni chunch talai mas lana vas amalacasuni-
canta ju lapanacni ju tuchi laich mispacan ixlacata ju Dios. Vas amalacasunicanta ni
is'akstu ju Dios ju amalacasunilh. 20 Tus la'ixputai'ulacan ju lacamunutpa' c'atsacan ta yu
junita ju Dios mas jantu lai lakts'incan. Puc'atsacan ta yu junita ju Dios ju tuchi navita.
Tasui ju ixtachaput ni jonk'alhitach. Chai tasuich ju ixlhiDios. Pus ixlhiyuchi ju lapanacni
jantu lai tanajun ni jantu tamispai ta yu junita ju Dios. 21 Para mas tac'atsai ni chunch
junita ju Dios para ixlaquilhtu jantu tavanan tajuni ni yuchi ju xak'ai. Nin catajunilh
lak'ailakts'iuch. Alai va yuchi ju talhipast'ac'a ju taxtokni ju jantu lhitapalai. Chai ni na va
p'as ju ix'alhunut'an pus jantu lai tamachakxai ju ixtaxtokni Dios. 22 Ju yu'unch tanajunch
ni na ta'amispanan. Para alai va tontojni talhixajtacha. 23 Jantu tanajun ni yuchi ju xak'ai
ju Dios ju jantu lai ni. Alai va is'akstu'an taxapalaxtuchokoi ju isdios'an tachi ju va tam
ixt'alapanac'an ju lai ni. Chai tachi ju tu'u' ts'ok'o. Chai tachi ju tu'u' atapacxat. Chai
tachi ju tu'u' lu.

24 Chai ni chunch ju tanavi ju lapanacni pus yuchi alhimaconilh ju Dios ni catanavilhch
ju macxcai. Catanavi va tuchi macxcai ju catapast'ac'a' la'ix'alhunut'an. Pus yuchi na
k'ai talak'alhin talalhinavinich la'ixlacatuna'an is'akstu'an ju lapanacni. 25 Ju yu'unch
lana tamacajun ju istavasalanti Dios. Talaca'i ju ta'aklhtamat. Pus ju tucan Dios yuchi ju
anavik'o tachi chun ju taxtokni. Para jantiyu' ju talak'ayai. Alai va yuchach ju talak'ayai
chai tach'alhcatnani ju taxtokni ju navita ju Dios. Para ju stavasalanti tasq'uini ni Dios
ju cajunicalh ni yuchi ju xak'ai tus va tavananch. Chai iclacasq'uin ni vasalh chunchach
canavicalh.

26 Pus ju lapanacni ni jantu talak'ayai ju tucan Dios pus yuchi alhimaconilh ju Dios ni
catanavi ju macxcai la'is'atsucunti'an. Mas yu'unch ju chakolun na macxcai tanavi. Ju
ali'in tamapaxai ju is'atsucunti'an. Jantu tat'atsucui ju tam jok'at. Va la'ixlhi'akstu'an
talalactu'uchokoi. 27 Chai vana va chunch talai ju ali'in jok'atni. Jantu tat'atsucuputun ju
tam atsi'. Va ixt'ajok'at ju t'alalactu'ui chai lana jantu tamaxanan. Chai la'ixlacatuna'an
is'akstuch'an tamak'alhk'ajnanchokoi. Pus lhijunch ni tamak'alhk'ajnan ni na k'ai
alactu'unti ju tanavi.

28 Pus ju anuch lapanacni lana jantu tu'u' talhiulai ju Dios. Pus yuchi alaclhimaconilh
ju Dios ni catapastaclich ju taxtokni ju jantu k'ox chai vachu' laich catanavi ju taxtokni ju
jantu lhijun ni catanavi. 29 Na ixtalhavatach la'ix'alhunut'an ju jantu soknic'a atsucunti.
Va tat'at'ajun va tichi chavaich. Chai na ta'alhaccha'ananch. Chai na k'ai tajunita. Na
ta'alhaxcayanan. Na ta'amakninin. Na alin ju ixlaklak'aiti'an. Chai na ta'a'okxchok'onun.
Chai lana va si tam talhimachakxai ju tu'u. Na tapuquilhchivinin. 30 Na macxcai
talhichivinin ixt'alapanac'an. Taxcaji ju Dios. Jantu tu'u' talhiulai ju ixt'alapanac'an.
Na talhitak'ayai ju tu'u'. Tanajun ni va yu'unch ju na ta'ac'atsananta. Tanavi ju sast'i
alactu'unti. Chai jantu taquiclaca'i ju ixlacpai'an. 31 Jantu ta'ac'atsananta. Jantu lai
tamuctaxtui ju la'ixchivinti'an. Jantu lai ta'amapaininin tachi ju lhilapanac. Jantu lai
ta'a'aktaijunun laca'amapaininti. 32 Ju anu' lapanacni k'oxich tac'atsai ixlhamap'aksin ju
Dios junta najun ni lhijunch ni cata'alh junta jonk'alhita ixmak'alhk'ajnat'an tachi chun
ju tanavi ju ani taxtokni. Para mas tamispaich tuchi najunta ju Dios para ixlaquilhtu

tatailhi'anta ju ix'alactu'unti'an. Chai na tak'achan acsni vachu' chunch ta'alactu'unun
ju ali'in.

2

Ju Dios sok muc'ai ju talak'alhin

1 Pus ju uxijnan ji lapanacni ju amuc'aniyat'it ixtalak'alhin'an ju mint'alapanac'an
jantu tu'u' lai at'ina'unt'it mas va tichi chavaich unt'at'it. Ju Dios catamuc'aniyan ju
mintalak'alhin'an vachu'. Pus ni laich amuc'aniyat'it ixtalak'alhin'an ju mint'alapanac'an
pus lana tasui ni catamuc'aniyan ju Dios ju mintalak'alhin'an vachu' ni vana va
chun ju malac'asup'alat'it ju lami'atsucunti'an tachi ju junitach ju ak'antam. 2 Para
c'atsayau ju ani. Ju Dios sok ca'alacmuc'aniya' ixtalak'alhin'an ju lapanacni ju chunch
ta'alactu'unun tachi ju iclajuntau. 3 Chai ju uxijnan ji lapanacni ni lai muc'aniyat'it
ix'alactu'unti ju ak'antam para ni vana va chun navip'alat'it ju uxijnan ja va nonat'it ni
lai catajunin ju Dios ni mati' ju mintalak'alhin'an. 4 Tachi ju va jantu tu'u' lhiulayat'it
ju uxijnan ni na ta'aktaijuputunan laca'amapaininti ju Dios. Tachi ju va jantu tu'u'
lhiulayat'it ni tach'ixnik'otan ju Dios mas na alact'u'ununat'it. Tachi ju va jantu
tu'u' lhiulayat'it ni va jantu lana tamamak'alhk'ajniyan ju Dios. Tachi ju va jantuch
c'ats'ayat'it ni yuchi talhi'aktaijuputunan laca'amapaininti ju Dios ni ts'a ma amac'a'unt'it
ju mi'alactu'unti'an. 5 Para ju uxijnan na va p'asnich ju mi'alhunut'an chai lana jantu
mac'omp'ut'unat'it ju mi'alactu'unti'an. Chai ni chunch ju layat'it pus mi'akstu'an
lalhavach'ok'oyat'it ju mimak'alhk'ajnat'an ju anu' avilhchan acsni camalacasuyach ju
ixtalhk'amti ju Dios. Chai acsnich ju catasuyach ni sok navi ju Dios acsni ulani ixtalak'alhin
xamati'. 6 Pus ju acsnich ju Dios caxtakniya' ju pumatam pumatam tachi ju lhijunch
ixlacata ju tuchi navita. 7 Ju ali'in lapanacni va tachi tanavi ju k'ox ni tapuxcajui ta
yu laich capunaulh ju Dios ni xalack'ajin tajunita la'ixmacni yuchi chai ta yu laich k'ox
calhiulacana' la'ixmacni yuchi. Chai tapuxcajui ju atsucunti ju jonk'alhita lact'iyan. Pus
ju yu'unch ca'axtaknicana' is'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. 8 Para ju ali'in
lapanacni va yuchi ni talaclasai chai jantu lana talaca'iputun ju stavasalanti. Va yuchi ju
talaca'ich ju jantu soknic'a. Pus ju Dios ca'amalacasuniyach ju ixtalhk'amti ju yu'unch.
Chai ca'axtakniyach ju k'ai ixmak'alhk'ajnat'an. 9 Tachi chun ju lapanacni ju tanavich
ju jantu k'ox pus slivasalh catamak'alhk'ajnana' chai cata'amak'aninina'. Pus ju tucan
chunch ca'a'ulhtucana' yu'unch ju ali'in sia lhiquijnan'an ju israelitanin juntau. Para
vachu' ju yu'unch ju jantu israelitanin. 10 Para va tichi chavaich ju canaviya' ju k'ox pus ju
Dios calakts'ina' tachi ju tam xak'ai chai k'ox calhiulaya' chai jantu calac'alh ix'alhunut.
Pus ju tucan chunch ca'a'ulhtucana' yu'unch ju ali'in sia lhiquijnan'an ju israelitanin
juntau. Para vachu' ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita.

11 Ju Dios chunch ju canaviya' ni vaklhtam chun ju alakts'in ju lapanacni. 12 Ju
mak'aniya ixlapanac Dios ju Moisés ixjuncan ats'oknulh ixlhamap'aksin ju Dios. Pus tachi
chun ju lapanacni ju jantu tamispai ju anu' lhamap'aksin chai ta'alactu'unun akts'iya
ca'amamak'alhk'ajnik'alhicana'. Va yuchi ni jantiyu' ca'alhimamak'alhk'ajnicana' ni
jantu tanavita tachi ju najun lacalhamap'aksin. Alai yuchi ca'alhimamak'alhk'ajnicana'
ni va ta'alactu'ununta. Para tachi chun ju tamispai ju anu' lhamap'aksin para ixlaquilhtu
ta'alactu'unun pus camuc'anicana' ixtats'inq'uit ju anu' lhamap'aksin. 13 Ju Dios najun ni
jantu salaka ix'alhunut'an ju lapanacni ju va tak'asmat'a ju lhamap'aksin ju ats'oknulh ju
Moisés. Ju Dios najun ni va yu'unch ju salaka ix'alhunut'an ju catamuctaxtuyach tachi ju
najun lacalhamap'aksin. 14 Ju lapanacni ju jantu israelitanin tajunita jantu tamispai tuchi
najun la'ixlhamap'aksin Dios ju ats'oknulh ju Moisés. Para mas jantu tamispai tuchi najun
ju anu' lhamap'aksin para aktamixnin is'akstu'an tanavi tachi ju najun la'ixlhamap'aksin
Dios. Chai ni chunch ju talai pus tasui ni alin ju ixlhamap'aksin'an la'ix'alhunut'an
mas jantu tamispai ju lhamap'aksin ju ats'oknulh ju Moisés. 15 Chai ju la'is'atsucunti'an
lana tasui ni ts'oknicanta ju lhamap'aksin la'ix'alhunut'an. Pus la'ix'atalacpast'ac'at'an
putasui ni vasalh alin ju ixlhamap'aksin'an ni is'akstu'an tac'atsai u k'ox ju tanavi u jantu.

16 Chai tac'atsai u k'ox calhiulaya' ju Dios u jantu ju anu' avilhchan acsni ucxtin cajuna' ju
Jesucristo. Chai ju Jesús ca'ulaniya' ixtalak'alhin'an tachi chun ju lapanacni ixlacata tuchi
sek tanavita chai sek tapastacta. Pus chunchach ca'ulhtucana' tachi chun ju lapanacni ju
jantu talhilaca'anta ju Jesucristo. Chai chunch ju ic'ajuni ju lapanacni.

Ju Moisés ats'ok'ulanilh ixlhamap'aksin Dios ju israelitanin

17 Pus ju uxijnan vachu' lhit'ap'ak'a'uyat'it ni israelitanin unt'at'it ni Dios mak'anch
asacxtulh ju quilacpai'an. Chai nonat'it ni at'ak'alht'axt'uya'it'it ni p'acxant'at'it ju
ixlhamap'aksin Dios ju ats'oknulh ju Moisés. Chai na lhit'ak'ayayat'it ni nonat'it ni
misp'ayat'it ju Dios. 18 Chai nonat'it ni misp'ayat'it ixk'achat ju Dios. Chai nonat'it
ni lai sacxt'uyat'it ju k'ox ni va tachi malanic'ant'at'it la'ixlhamap'aksin Dios. 19 Chai
nonat'it ni uxijnan ju palai misp'ayat'it ju ixtaxtokni Dios. Chai ixlhiyuchi laich
ap'ulhniya'it'it ju tachi va alak'ach'ixnin tajunita la'istac'atsan'an. Chai nonat'it ni laich
amalacp'uc'u'uya'it'it ju tat'ajun tachi ju va laca'atats'isni ni jantuca' tamispai ixti ju
Dios. 20 Chai nonat'it ni xa'amalaninin unt'at'it ju jantuca' tu'u' tamispai ixtaxtokni Dios.
Chai nonat'it ni ix'amamaka'unin unt'at'it ju va tat'ajunca' laninin ixtaxtokni Dios. Chai
nonat'it ni lai chun naviyat'it ni lacalhamap'aksin ju ts'okta ju Moisés ju lhit'a'ut'at'it
ju soknic'a atalaninti chai ju stavasalanti. 21 Pus ju uxijnan ni malaniyat'it ju apumatam
tachi ju va jantu mach'akxayat'it tuch'i nonat'it. Ju uxijnan alhamap'aksininat'it ni jantu
k'ox ni ak'alhaunancanch. Para ja jantu vachu' ta'ak'alhaunan ju ali'in lamilhi'uxijnan'an.
22 Ju uxijnan lhamap'aksininat'it ni jantu lai t'atsucucan ju jantu qui'amachaka' u
jantu quimpapa. Para ja jantu vachu' chunch talai ju ali'in ju lamilhi'uxijnan. Ju
uxijnan lhamap'aksininat'it ni jantu k'ox lhiulayat'it ju tu'u' santo. Para ju ali'in
lamilhi'uxijnan'an ca jantu vasalh ni jantu k'ox talhiulai ni laich ta'an ju lacpujitat junta
ya ju anu' santo ju tanajun ni jantu k'ox talhiulai. Ta'an ni va tak'alhauputun ju tumin
ju anch. 23 Ju uxijnan na lhit'ak'ayayat'it ni p'acxant'at'it ju ixlhamap'aksin Dios. Para
ni jantu muct'axt'uyat'it tachi ju najun ju anch pus yuchi macxcai talhilhichivinin ju
lapanacni ixtaxtokni Dios. 24 Tachi ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta chani najun: "Ju
ali'in ju jantu israelitanin tajunita ma va macxcai talhichivinin ju Dios ma va ixlacata ni
jantu muct'axt'uyat'it ju uxijnan tachi ju najun lacalhamap'aksin. Ju uxijnan ma chunch
ju layat'it mas israelitanin unt'at'it". Chunch najun la'ixchivinti Dios.

25 Ju mak'anch ju Dios ajunilh ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an ni catach'uc'unilh
ju ix'axt'ak'a tachi chun ju ts'alan ju catatsuculh. Ju chunch va ixpumispacanch
va ni ixlapanacni Dios tajunita. Chai slivasalh ni lhitapalai ni ch'uc'uc'ant'at'itch ni
quint'a'israelitanin unt'at'it. Para va acsnich ju lhitapalai acsni muct'axt'uyat'it tachi
ju najun la'ixlhamap'aksin Dios. Para ni lak'alhiyat'it ju ixlhamap'aksin Dios pus jantu
lhitapalai mas ch'uc'uc'ant'at'it. 26 Chai ju tam lapanac mas jantu ch'uc'ucanta para ni
camuctaxtulh tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Dios pus va ixt'achunch lakts'in ju Dios
tachi ju va ch'uc'ucanta ni muctaxtuich. 27 Pus ju jantu ch'uc'ucanta la'ixlacatuna para
ni muctaxtui tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Dios pus anchach ju ap'u'ulanic'ana'it'it ju
mintalak'alhin'an ju uxijnan ni jantu muct'axt'uyat'it mas alinch ju milhamap'aksin'an
ju ts'okta ju Moisés chai mas ch'uc'uc'ant'at'it. 28 Pus ju va israelita tsucuta jantiyu' ju
lai lhilakamispacan ni is'ask'at'a Dios cava. Chai jantiyu' ju lhitapalai la'ixmacni Dios ni
va cach'uc'unicalh ju ixlacatuna tam lapanac. 29 Para ju vasalh is'ask'at'a Dios yuchi ju
chunchach junita la'ix'alhunut. Chai tachi ju va ach'uc'unti lakts'in ju Dios. Chai yuchach
ju Spiritu Santu ju aquintach'ak'aniyan ju qui'alhunut'an. Jantiyu' ni va acch'uc'ucalh ju
quilacatuna tachi ju najun lacalhamap'aksin. Chai ju salaka ix'alhunut pus is'akstu Dios
ju canona' ni na k'ox tachi ju junita. Jantiyu' ju tam ixt'alapanac ju canona' ni k'ox junita
u jantu.

3

1 Pus laich aquilasacmiuch ni palai k'ox junita ju qui'atsucunti'an ju israelitanin
tsucutauch. Chai ja tu'u' xtaknicantauch va ixlacata ni ch'uc'ucantauch. 2 Pus akts'iya.

Pus yu'unch ju quint'a'israelitanin ju p'ulhnan axtaknicalh ixchivinti Dios. [3] Para akts'iya
ix'alin ju sia yu'unch ju jantu lai ixtalaca'i. Para mas chunch talalh ju ali'in ja laich acnaulh
ni ixlhiyuchach jantu camuctaxtuya' ju Dios tuchi najuntach ju yuchi. [4] Jantu lai actinaulh
ju chunch. Chach tac'atsa ju lapanacni ni akts'iya muctaxtui ju ixchivinti ju Dios mas va
ta'aklhtamanin catalhixajcha tachi chun ju lapanacni. Tachi junta ts'okcanta la'ixchivinti
Dios junta chani najun:

Akts'iya sok ju na'un ji Dios. Chai mas tamuc'aniputunan ju mintalak'alhin ju lapanacni ni
tanajun ni jantu muct'axt'ut'a tachi ju ixna'unt'a para vasalh tasui ni muct'axt'ui
tachi ju na'un.

Chunch najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta.

[5] Pus ju ali'in laich catanaulh ni ma acsnich ju palai tasui ni vasalh soknic'a ju Dios
acsni jantu sok anau ju quijnan'an. Chai ju chunch pus ja ma sok navi ju Dios acsni
ca'amamak'alhk'ajniya' ju lapanacni ixlacata ix'alactu'unti'an. Chunch ju tachivinin ju
ali'in lapanacni. [6] Para jantu lai actinaulh ni jantu sok navi ju Dios acsni amamak'alhk'ajni
ju lapanacni. Ni jantu cava sok navi tu'u' ju Dios pus jantu lhijun ni camuc'anilh
ixtalak'alhin tam xamati'.

[7] Chai ju ali'in lapanacni tanajun ni ma acsnich ju tasui ni vas najun ju Dios acsni acnaulh
tu'u' ta'aklhtamat. Ju chunch ma palai pulak'ayacan ju Dios. Chai ni chunch cava vasalh
pus ma jantu lai vanach aquintilhimispa ju Dios ni ic'alactu'unu'. [8] Chai vana lai catanaulh
ni canaviuch ju amacxcai ni laich capu'alilh ju k'ox. Pus ju ali'in lapanacni ju macxcai
quintalhichivinan tanajun ni ma chunch icnonau ju quijnan. Pus ju va k'aya tanajun
camamak'alhk'ajnicana' tachi ju lhijun ni ca'ulhtucalh.

Tachi chun ju quijnan'an si alactu'unin juntau

[9] Para jantu lai actinaulh ni palai salaka junita ju qui'alhunut'an ju quijnan'an ju
israelitanin juntau. Palai jantu ju jantu israelitanin. Iclamasunitauch ni sich alactu'unin
juntau mas israelitanin juntau u jantu. [10] La'ixchivinti Dios ts'okcanta ta yu junita ju
qui'atsucunti'an. Chani najun:

Ma mati' ju lapanac ju soknic'a cava. Nin tachi pumatam.
[11] Ma jantu xamati' ju lai k'ox camachakxanilh ixtaxtokni ju Dios.
Ma jantu xamati' ju va la'is'akstu lai capuxcaulh ju Dios.
[12] Ma tamaconk'o ju ixti Dios. Chai tachi ixchux'an ma si tak'alhik'o ju is'atsucunti'an.
Ma jantu xamati' ju navi ju k'ox. Nin tachi pumatam.
[13] Ju yu'unch ma va tachi na macxcai tachivinin.
Chai ju la'ixquilhni'an ma tapu'okxchok'oi ju ali'in ixt'alapanacni'an.
Chai la'ixchivinti'an ma tamaxcayani ix'alhunut'an ju ixt'alapanacni'an.
[14] Ma si macxcai chivinti chai lacatalhk'amti ju tachivinin.
[15] Ma va yuchi ju talhimak'ancujtach ju va ix'amaknintich'an.
[16] Junta tat'ajun ju yu'unch ma na talak'alhini ju is'atsucunti'an ju ali'in lapanacni chai na
tamamak'alhk'ajni ju ixt'alapanacni'an.
[17] Ju yu'unch ma jantu tavanan lai va lhik'achach tat'atolai ju ali'in lapanacni.
[18] Nin lacats'unin ma jantu tatalhoni ju Dios.

Chunch najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta.

[19] Pus mati' xamati' ju lai canaulh ni jantu alactu'ununta. Mas quijnan'an ju israelitanin
juntau. Pus ju Dios quintaxtaknitan ju ixlhamap'aksin para jantu lai xamuctaxtuyau.
Pus ixlhiyuchi quintamuc'anitan ju quintalak'alhin'an ju quijnan'an chai vachu' chux
ju ali'in lapanacni ni jantu xamati' ju soknic'a cava ju is'atsucunti. [20] Pus jantu lai
xamati' catilhimispacalh ni salaka la'ixmacni Dios va ixlaca'atalh ni canavi cava tachi ju
najun la'ixlhamap'aksin ni jantu xamati' lai muctaxtui. Pus ju la'ixlhamap'aksin Dios va
pumispacan ni alactu'unin juntau.

Lai tak'alhtaxtucan acsni lhilaca'ancan ju Jesús

[21] Pus ju la'ixlhamap'aksin Dios najun ta yu apulakts'inch ju Dios ju lapanacni ni
na salaka ix'alhunut'an. Chai vana va chun ixtanajun ju mak'aniya lapanacni ju
ixtanajun ixchivinti Dios. Chai ju chavai malacasucanta tuchi ixtalhichivinin ju yu'unch.
Malacasucanta ni jantu apulakts'in ju Dios ju lapanacni ni salaka ix'alhunut'an va
ixlaca'atalh ni muctaxtucan tachi ju najun la'ixlhamap'aksin. [22] Para ju chavai ju Dios
alakts'in ju lapanacni ni na salaka ju ix'alhunut'an acsni talhilaca'an ju Jesucristo.
Chunch alakts'ink'ocan tachi chun ju talhilaca'anta ju yuchi mas va tichi cavalhch u
quint'a'israelita u jantu. Chunch navi ju Dios ni vaklhtam chun alakts'in ju lapanacni
ju yuchi. [23] Chux ju quijnan'an ju lapanacni juntau alactu'ununtauch. Jantu xamati' ju
vasalh soknic'a cava tachi ju lhcatach ju Dios. [24] Para ju Dios quintanavinitan lamapainin ni
soknic'a quintalakts'inan acsni lhilaca'anauch ju Jesús. Chai jantu tu'u' quintasq'uiniyan
ju ixtapalh cava ju anu' amapaininti. Salaka alakts'incantach ju qui'alhunut'an va ixlacata
ju Jesucristo ni yuchi ju quintamalakxtutan. [25] Pus ju Dios yuchi lhimalakachachilh ju
Jesús ni ca'alhimalakxtuya' ju lapanacni la'ix'ac'alhni. Chai ni lhilaca'anauch ju Cristo
ni taxtulh ju ix'ac'alhni ju quilacata'an pus ju Dios jantu aquintamamak'alhk'ajniyan
ixtapalh qui'alactu'unti'an ni mapalhk'otach ju Jesús. Chai ju chunch vachu' putasui
ni soknic'a navi ju Dios mas ixch'ixk'ojui ju ix'alactu'unti'an ju mak'aniya lapanacni.
Chunch ju lalh ni isc'atsai ni astan caniya' ju Cristo ixlacata ix'alactu'unti'an ju mak'aniya
lapanacni vachu'. [26] Chai vachu' chunch ju punavita ju Dios ni laich camalacasuya' ni
na sok ju navi ju yuchi ixlacata ju alactu'unti ju navican ju chavai avilhchan. Chai
vachu' caputasuyach ni sok navi ju Dios acsni ajuncan ju alactu'uni lapanacni ni salaka
ix'alhunut'an acsni talhilaca'an ju Jesús. Lai chunch ajuni ni yuchi ju mapalalh ixtapalh
ix'alactu'unti'an.
[27] Chai ni chunch quinta'ulhtuyan ju Dios pus jantu lai xamati' catilhitak'aya ni navita
ju tu'u' k'ox. Jantu lai chun catic'atsa ni jantu lai aquintitalakts'in ju Dios ni salaka ju
qui'alhunut'an mas lai cava canaviu tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju yuchi. Va acsnich
ju laich aquintalakts'inan ni salaka ju qui'alhunut'an acsni calhilaca'anau ju Jesús. [28] Pus
lana tasui ni alakts'in ju lapanacni ni salaka ix'alhunut'an acsni tamaklaca'ani ju Jesús.
Jantu ixlhiyuchi ni lai cava catamuctaxtulhch tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés.
[29] Pus ju quijnan'an ju israelitanin juntau jantu lai catinaju ni va quiDios qui'akstu'an
junita ni vachu' isDios'an ju jantu israelitanin tajunita. [30] Ju Dios isDios'an junita tachi
chun ju lapanacni ni va pumatam ju Dios. Chai ju yuchi alakts'in ni salaka ix'alhunut'an
ju lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo mas quint'a'israelitanin u jantu quint'a'israelitanin
catava. [31] Para mas lhitajuyau ju salaka qui'atsucunti'an acsni lhilaca'anauch ju Jesús para
jantu nomputun ni jantu xtu'u' ixtapalh navican ju ixlhamap'aksin Dios. Alai va acsni ju
lai quiclaca'iyau ju ixlhamap'aksin Dios acsni lhilaca'anau ju Cristo.

4

Ju is'atsucunti ju Abraham tachi ju va lhilakts'intaiti junita

[1] Pus tas anona'it'it ju uxijnan. Ju mak'aniya quimpai'an Abraham ja ixlacata tu'u' k'ox
ju navilhch ju punaulh ju Dios ni salaka ixjunita ju ix'alhunut. [2] Pus ni va ixlacata cava
ju tuchi ixnavich ju Abraham ju punaulich ju Dios ni salaka ixjunita ju ix'alhunut pus ca
laich ixlhitak'ayalh la'ixmacni ju ixt'a'lapanacni. Para jantu lai ixtilhitak'aya ju la'ixmacni
Dios ixlacatach tuchi laich xanavi. [3] Akts'iya chunch ixjunita la'is'atsucunti tachi ju
najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Pus chani najun: “Ju Abraham ma quiclaca'ilh ju
Dios chai ma ixlhiyuchach lhilakts'incalh ju Abraham ni salaka ixjunita ju ix'alhunut”.
Chunch najun la'ixchivinti Dios. [4] Pus ju laqui'atsucunti'an jantu lai actinaulh ni va
lhik'ailakts'incan ju ixtalhaja ju tam lapanac ju quich'alhcatnalh. Alai va lhi'anican ni
quich'alhcatnantach. [5] Para jantu lai tap'astu actijunilh ju Dios ni na salakach aquilakts'ilh
ni acnavilh ju tu'u' ju k'ox. Ju yuchi va laca'amapaininti lakts'in ix'alhunut ju tam lapanac
ni salaka acsni lhilaca'anta ju Cristo. Chai ni chunch lai ju Dios pus ju yuchi lai lakts'in
tam lapanac ni salaka ix'alhunut mas lana jantu ixtalhoni ju Dios ju p'ulhnan. [6] Chunch ju

ixnomputun ju mak'aniya lapanac ju David ixjuncan acsni naulh ni na k'achan tam lapanac
acsni lakts'in ju Dios ni salaka ju ix'alhunut. Para jantu va ixlacata ju tuchi navitach. 7 Ju
David chani ixnajun:
Ma na tak'achanch ju lapanacni ju amac'acxanicanta ixtalak'alhin'an chai xacanicanta ju
ix'alactu'unti'an.
8 Ma na k'achanch tam lapanac ju jantuch ulani ixtalak'alhin ju qui'ucxtin'an Dios.
Chunch ju naulh ju David.
9 Pus ju ani k'achat quilacata'an quinchux'an junita mas israelitanin juntau chai vachu'
ixlacata'an ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita. Pus iclajuntau ni Dios lakts'ilh ju
Abraham ni salaka ix'alhunut acsni lhilaca'alh ju yuchi. 10 Para anavit'it cuenta tavananch
ju lakts'ilh ju Abraham ju Dios ni salaka ix'alhunut. Pus ixlhilakts'incantach ni salaka
ix'alhunut mas tuca' ixch'uc'ucanta. 11 Ju Abraham p'ulhnan lhilaca'alh ju Dios chai astan
ch'uc'unicalh ju ix'axt'ak'a. Chai acsni ch'uc'ucalh pus ixpumispacanch va ni salaka
ixjunita ju ix'alhunut la'ixmacni Dios va ixlaca'atalh ni lhilaca'alh ju Dios mas tuca'
ixch'uc'ucanta. Pus vana va chun tachi chun ju uxijnan ju vachu' lhilac'ap'inat'it ju Cristo
ju jantu israelitanin unt'at'it. Ju Dios vachu' talakts'inan ni salaka ju mi'alhunut'an chai
ixlhiyuchi lai lakts'inat'it ju Abraham tachi ju va mimpaich'an mas jantu ch'uc'uc'ant'at'it
ju uxijnan. 12 Vachu' xapaich lhitalacxtulh ju Abraham tachi chun ju quijnan'an ju
ch'uc'ucantauch. Para jantu va yuchi ni calacch'uc'ucauch. Para vachu' ni maklaca'aniu
ju Dios tachi ju lalhch ju mak'aniya quimpai'an Abraham acsni tuca' ixch'uc'ucanta.

Ju Dios amuctaxtuni ju ixchivinti tachi chun ju talaca'ini ju yuchi

13 Pus ju Dios ajunilh ju Abraham chai ju is'ask'at'an ni ix'anuch'an cajuna' ju ani
lacamunutpa'. Para jantiyu' apujunicalh chunch va ixlaca'atalh ni tamuctaxtulh tachi
ju najun la'ixlhamap'aksin yuchi. Alai va apujunicalh chunch ni taquiclaca'ilh ju
yuchi. Chai ixlhiyuchi ju Dios alakts'ilh ni salaka ju ix'alhunut'an. 14 Pus ni yu'unch
cava ju ixta'amaklhtayanalh ju ani lacamunutpa' ju ixtamuctaxtuta tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin Moisés pus jantu tu'u' ixtapalh ixva ni lhilaca'anau ju Dios. Chai jantu
tu'u' ixtapalh ixva ju tuchi ixnajuntach ju Dios. 15 Acsni icnajun ni laich quilakts'in ju Dios
ni salaka ju qui'alhunut va ixlaca'atalh ni acmuctaxtulh tachi ju najun la'ixlhamap'aksin
pus alai va icpulhitajui quimak'alhk'ajnat ni va iclak'alhi. Pus va acsnich ju lai acjunicalh
ni jantu iclak'alhita ju tu'u' lhamap'aksin acsni va matich cava ju lhamap'aksin.
16 Ju Dios junilh ju Abraham ni caxtakniya' ju lacamunutpa' va ixlacata ni quiclaca'inilh
ju ixchivinti. Ju chunch va lamapainin ju xanavi. Chai ni va lamapainin ju xanavi pus
yuchi lhic'atsacan ni ixlacata'an junita tachi chun ju is'ask'at'an ju Abraham tuchi naulh
ju Dios. Chai jantu va yu'unch ju talhilaksi ju ixlhamap'aksin ju ajunilh chunch ju Dios.
Para vachu' ju uxijnan ju q'uiclac'a'it'at'it ju Dios tachi ju lalh ju Abraham. Pus ju chunch
ju Abraham xapai lhixajcha tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Dios. 17 Chai
ju Dios chunch ju xalakts'in ju Abraham tachi ju ats'oknuncanta la'ixchivinti Dios junta
chani juncan ju Abraham: “Uxint'i ju iclhilhcatan ni una' xapai na lhu lapanacni”. Chunch
najun la'ixchivinti Dios. Chai ju Abraham quiclaca'ilh ju Dios. Pus ju Dios lai axtaknichokoi
ju is'atsucunti'an ju lapanacni mas tanitach. Chai ju yuchi lhichivininch ju taxtokni ju
jantuca' tapasai tachi ju va uctaxtutach.
18 Pus ju Abraham akts'iya ixlaca'i mas istasui tachi ju va jantu lai catimuctaxtunicalh.
Ju yuchi laca'ilh ni cajuna' xapai na lhu lapanacni tachi ju junilh ju Dios acsni tavanan
junilh ni na lhu cajuna' ju ix'apapanatnich. 19 Ju Abraham va tachi lhilaksilh ixchivinti
Dios ju ixjunita mas isc'atsai ni lana jantu lai cati'alilh ju is'ask'at'a'an ju va la'is'akstu'an
ixt'iyun'an. Ju yuchi ju Abraham ixpacxanta tachi tam cientos c'ata chai ju ix'amachaka' ju
Sara ixjuncan lana jantu lai ix'alin ju is'ask'at'a. 20 Nin yuchi ni lai tam canaulh ju Abraham
ixlacata ju tuchi ixjunita ju Dios. Va palai p'as lhilaca'alh ju Dios. Ixnajunch ni yuchi ju
xak'ai ju Dios. 21 Ixlhichux ix'alhunut ixlaca'i ni laich canavi ju tuchi ixk'alhtasunitach ju
Dios. 22 Chai ju Dios ni c'atsalh ni na ixlaca'inich ju Abraham pus yuchi lhilakts'ilh ju Dios
ni salaka ixjunita ju ix'alhunut.

[23] Para jantu va ixlacata is'akstu ju Abraham ju chunch lhits'okcanta la'ixchivinti Dios
junta chani najun: “Ju Abraham lhilaca'alh ju Dios. Yuchi lhilakts'incalh ni salaka
ix'alhunut”. Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. [24] Para ju ani vachu' ts'okcanta ju
quilacata'an. Vachu' calakts'incanau ni salaka ju qui'alhunut'an ni lhilaca'anauch ju Dios
ju macxtuchokolh ju qui'ucxtin'an Jesús junta ixmacnucanta. [25] Ju Jesús tamak'axtakli
la'ix'aninti ixlacata ju qui'alactu'unti'an. Chai mas nilh macxtuchokocalh junta ixmacnu-
canta. Pus ixlhiyuchach vachu' aquintalakts'inan ju Dios ni salaka juntau ni lhilaca'anau
ju Cristo.

5

Chani jun ju qui'atsucunti'an ni salaka jun

[1] Ju Dios quintalakts'inan ju chavai ni salaka juntau ju laqui'alhunut'an ni lhi-
laca'antauch ju Cristo. Ju chavai matich ixtalhk'amti ju Dios ju quilacata'an va ixlacata ni
nilhch ju quilacata'an ju qui'ucxtin'an Jesucristo. [2] Chai ju Dios quintanavinin lamapainin
va ixlacata ju Cristo acsni quintalakts'inan ni salaka junita ju qui'alhunut'an. Pus chunch
ju quintalakts'inan acsni lhilaca'anauch ju Cristo. Chai va tachi aquintanaviniyanch
ju ani lamapainin. Chai lhilack'achanauch ni c'atsayauch ni cacha'anau ju anch junta
vilhcha ju Dios junta slivasalh c'us junita. [3] Chai jantu va yu' ju anu' ju lhik'achanau.
Para vachu' k'achanau mas mak'alhk'ajnanauch ju ani. C'atsayauch ni anchach pu'alin
ju quintachaput'an ni lai ch'ixau va tuchi camilh ju laqui'atsucunti'an. [4] Chai acsni
palai lai ch'ixau mas va tuchi tapasai laqui'atsucunti'an pus tasui ni vasalh ixlhichux
qui'alhunut'an ju lhilaca'anau ju Dios. Chai ni tasui laqui'atsucunti'an ni vasalh lhi-
laca'anau ju Dios pus palai p'as lhilaca'anau ju Dios ni vasalh cacha'anau ju lact'iyan. [5] Chai
ni lhilaksiyau ju Dios ni akts'iya aquintamuctaxtuniyan ju ixchivinti acsni quintajunan
ni cacha'anau ju lact'iyan pus c'atsayau ni jantu aquintamamaxaniyan astan. Chai ni
quintamapainiyan ju Dios pus puc'atsayau ni akts'iya aquintamuctaxtuniyan ju ixchivinti.
Chai ju Dios quintamalakachanitachan ju Spiritu Santu ju t'ajun laqui'alhunut'an chai
yuchi ju quintajunan ni na quintamapainiyan ju Dios.

[6] Acsni jantu lai ix'aktaijucanau ju va qui'akstu'an chai jantuca' ixtalhoniyau ju Dios
pus nilh ju Cristo ju quilacata'an. Nilh acsni chilh ju ix'avilhchan ju ilhcanitach ju Dios.
[7] Mas mati' cava ixtalak'alhin ju tam lapanac ju yocanta junta camaknicanach na lhixcai ni
ca'alilh tam xamati' ju caniputulh ixlacata yuchi. Ca laich cava ni ca'alilh pumatam ju laich
caniputulh ixlacata apumatam va ixlacata ni na k'oxich lapanac lakts'in ju tam ix'amigo.
[8] Para ju Dios quintamasuninch ni na quintamapainiyan ni malakachachilh ju Jesús ju
quinichilh ju quilacata'an mas alactu'unin ixjuntauca'. [9] Para ju chavai lakts'incantauch
ni salaka junita ju qui'alhunut'an va ixlaca'atalh ni quinichilh ju Cristo. Chai c'atsayau ni
jantuch aquintamamak'alhk'ajniyan ju Dios ixlacata ju qui'alactu'unti'an. [10] Acsni tavanan
ixt'alaxcayau ju Dios pus yuchi ju quintapunavichokon ix'amigojni acsni nilh ju ists'alh ju
lacacurus. Chai ni quintamalak'avichokon ju Dios la'ix'aninti ju ists'alh pus istavasalanti
lai c'atsayau ni catak'alhtaxtuyauch va ixlaca'atalh ni ta'acxtuchokolh ju Cristo junta
ixmacnucanta chai t'ajunch ju chavai. [11] Chai jantu va yuchi ni aquintamak'alhtaxtuyan.
Para vachu' lhik'achanauch ju Dios ixlacata ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni la'ixlacata yuchi
ju xaquintanavichokoyan lhi'amigo ju Dios.

Va ixlacata ju Adán alactu'unin ju xajchau

[12] Pus ixlacata va pumatam lapanac ju putasuta ju alactu'unti ju ani lacamunutpa'. Yuchi
ju ixjuncan Adán. Chai ixlacata ni alactu'unulh ju yuchi chai ni ix'apapanatnich juntau
pus yuchi lhiniyau ju chavai. Niyau ni vachu' alactu'unin lhixajchau ju quijnan'an. [13] Pus
mas tuca' ixmats'ok'ulanican ju lhamap'aksin ju Moisés para akts'iya ixta'alactu'ununch
ju lapanacni ju ani lacamunutpa'. Para jantuca' ix'alakts'in ju lapanacni ni alactu'unin
ixtajunita ni va jantuca' ixmats'ok'ulanican ju Moisés ju lhamap'aksin junta naulh tuchi
ixtalakxtuch ju alactu'unti. [14] Para mas jantuca' ists'ok'ulacanta ju ixlhamap'aksin Dios
para akts'iya tani tachi chun ju lapanacni ju ixtat'ajun tus acsni ixt'ajun ju Adán tus acsni

ixt'ajun ju Moisés. Yuchi talhini ni va ta'alactu'unulh mas jantu tucan chun talalh tachi
ju lalhch ju Adán. Pus va ixlacata ni alactu'unulh ju Adán si alactu'unin juntau ju chavai.
Para va ixlacata ni quinichilh ju Cristo yuchi lai quintalhilakts'inan ju Dios ni salaka junita
ju qui'alhunut'an.
15 Na k'ai ju lhak'ailakts'in ju quintaxtaknitan ju Dios. Jantu chun tachi ju alactu'unti
ju quintamacontilanitan ju Adán. Pus va ixlacata ni alactu'unulh pumatam jok'at ju
Adán ixjuncan yuchi na lhu talhini ju chavai. Para palai na lhu ju ix'amapaininti ju
Dios ju navilh lhichux. Pus quintalhik'ailakts'in ju sast'i qui'atsucunti'an ju Dios va
ixlacata ju lamapainin ju quintanavinitan pumatam jok'at. Yuchi ju Jesucristo. 16 Ju
lhak'ailakts'in ju quintaxtaknitan ju Dios jantu ixt'achunch lai cativa tachi ju alactu'unti
ju quintamacontilanitanch ju pumatam lapanac ju Adán ixjuncan. Ju Adán navilh
lakatam alactu'unti chai yuchi alhimuc'anik'ocantau ju quintalak'alhin'an tachi chun
ju quijnan'an. Para ju Dios quintanavinin lamapainin chai quintalakts'in ni salaka
ju qui'alhunut'an mas lhu alactu'unti ju xanaviyau. Chai chunch quintalakts'inan va
yuchi ni lhilaksiyauch ju Jesucristo. 17 Pus va ixlacata ni alactu'unulh pumatam ju Adán
ixjuncan yuchi lhinican ju chavai. Para va ixlacata apumatam ju Jesucristo juncan
yuchi lai quintalhinaviniyan k'ai lamapainin ju Dios acsni quintalakts'inanch ni salaka ju
qui'alhunut'an va ixlaca'atalh ni lhilaksiyauch ju Jesucristo. Chai tachi chun ju quijnan'an
ju amaklhtayanantauch ju anu' lamapainin ju quintanavinitan ju Dios pus catsucutachau
ju lact'iyan chai cat'ata'ucxtinitachau ju Cristo.
18 Pus ju Adán alactu'unulh. Chai ixlhiyuchi muc'anik'ocantauch quintalak'alhin'an
tachi chun ju quijnan'an. Pus vana va chun ju ani. Ju Cristo navi ju stavasalanti. Chai
yuchi lai quintalhilakts'inan ni salaka ju qui'alhunut'an tachi chun ju quijnan'an. Chai
yuchi lhi'alinch ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. 19 Ju Adán jantu lai laca'i.
Chai ixlacata ni va jantuch lai laca'i ju yuchi pus si alactu'unin juntau ni ix'apapanatnich
juntau. Chai ju Cristo laca'i. Chai ixlhiyuchach na lhu ca'alhilakts'incana' ni salaka junita
ju ix'alhunut'an la'ixmacni Dios.
20 Pus ju Dios lhinaulh ists'ok'ulaca ju lhamap'aksin chai ju acsnich palai lhu tasu
ju alactu'unti ni ixtalak'alhi ju lhamap'aksin ju lapanacni. Para acsni tavanan na lhu
tasu ju alactu'unti pus acsnich ju palai lhu quintanavinin lamapainin ju Dios ni laich
quintamac'acxanin va ixlacata ni quinichilh ju Cristo. 21 Pus jantu lai tsucuk'alhican
va ixlaca'atalh ni alactu'unulh ju Adán. Para vachu' va ixlacata ju k'ai lamapainin ju
quintanavinitan ju Dios quintapulakts'inan ju Dios ni salaka ju qui'alhunut'an. Chai ju
chunch pu'alinch ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan ni lhilaca'anauch ju
qui'ucxtin'an Jesucristo.

6

Tachi ju va nitauch quintalhilhcatan ju Dios

1 Pus tas anona'it'it ju chavai. Ja lai catailhi'anau ju alactu'unti ni chach palai paklhu
quintanaviniyan lamapainin ju Dios ni aquintamac'acxaniyanch ju quintalak'alhin'an ju
va tachi naviyau. 2 Ca jantu tavanan. Ju quijnan'an ni lhilaca'antauch ju Cristo pus tachi
ju va nitauch quintalhilhcatan ju Dios. Pus jantu lai vana va qui'alactu'unti'an canaviyau
cuenta. 3 Ja va jantu c'ats'ayat'it ni chani ju nomputun ju akpaxat. Pus acsni akpaxtauch
va nomputun ni va lakatam t'ajuntauch ju Cristo. Chai nomputun ni c'atsayau ni tachi ju
va nitauch quintalhilhcatan ju Dios acsni tavanan nilh ju Cristo. 4 Pus acsni akpaxtauch
va nomputun ni macontauch ju mak'aniya qui'atsucunti'an tachi ju ixlayau acsni tuca'
ixlhilaca'anauch ju Cristo. Chunch tachi ju Cristo ni macaulh ju ixlacatuna ju va lhilapanac
acsni nilh chai macnucalh. Pus ju yuchi macxtuchokocalh lacak'ai ixtachaput ju Dios junta
ixmacnucanta. Pus vana va chun ju quijnan'an. Acsni akpaxtauch va nomputun ni sast'i
catasuya' ju qui'atsucunti'an.
5 Chai ni va lakatam t'ajuntauch ju Cristo pus tachi ju va nitauch quintalhilhcatan ju
Dios acsni tavanan nilh ju yuchi. Pus vachu' alin ju sast'i qui'atsucunti'an tachi ju yuchi

ni alilh ju sast'i ixlacatuna acsni tavanan ta'acxtuchokolh la'ix'aninti. 6 C'atsayauch ju
ani. Acsni tavanan xtujcalh ju Cristo ju lacacurus pus tachi ju va nitauch ju quijnan'an
quintalhilhcatan ju Dios. Pus ju chunch jantu vana na tachapun jun ju mak'aniya
qui'atsucunti'an ni laich va tachi ca'alactu'ununau. Jantuch lai vana quintamanaviniyan
ju macxcai ju mak'aniya qui'atsucunti'an. 7 Tachi ju tam lapanac ni nitach pus jan-
tuch vana alactu'unun. Pus vana va chun ju quijnan'an. Jantuch lai catitailhi'au ju
qui'alactu'unti'an. 8 Pus ni tachi ju va nitauch quintalhilhcatan ju Dios acsni tavanan
xtujcalh ju Cristo ju lacacurus pus laca'iyauch ni vachu' alin ju sast'i qui'atsucunti'an
tachi ju yuchi ni alilh ju sast'i ixlacatuna acsni ta'acxtuchokolh la'ix'aninti. 9 Ju Cristo
ta'acxtuchokolh acsni ixmacnucanta chai c'atsayau ni jantuch catinichokolh ju yuchi.
10 Pus ju Cristo ni quinichilh ixlacata ju qui'alactu'unti'an quinchux'an pus jantu aktam
catinichokolh. Chai ju chavai t'ajun ju Cristo chai navinit'ajun ju ixk'achat ju Dios tachi ju
akts'iya ixlaich. 11 Pus chunchach vachu' ju chavai ju quijnan'an. Ac'ats'at'it ni tachi ju va
nimak'antau ixlacata ju alactu'unti. Chai ju chavai catsucuyau tachi ju k'achani ju Dios ni
va lakatam t'ajuntau ju qui'ucxtin'an Cristo Jesús.

12 Chai ni chunch unt'at'it pus jantu anavinit'it ju macxcai ixk'achat ju milacatuna'an
ju caniya'. Jantu alac'asq'uinit'it ni catamanaviniyan macxcai ju mi'atalacpast'ac'at'an.
13 Jantu alac'asq'uinit'it ni canavilh tu'u' alactu'unti ju milacatuna'an. Alai
amak'axt'aknit'it ju Dios ju mi'atsucunti'an. Chunch ju alat'it ni tamapaxanitan ju
mak'aniya mi'atsucunti'an chai xt'aknich'ok'oc'ant'at'it ju sast'i mi'atsucunti'an. Pus
amak'axt'aknit'it ju Dios ju mi'atsucunti'an ni laich amalac'asut'it ju tu'u' k'ox. 14 Acsni
ixlhilac'ap'inat'it ju lhamap'aksin pus na lhu alactu'unti ju ixnaviyat'it ni jantu lai
ixmuct'axt'uyat'it. Para ju chavai ju Dios tanavinitan lamapainin acsni taxtaknitan ju
sast'i mi'atsucunti'an. Chai ju chavai jantu lai catamanaviniyan macxcai ju alactu'unti ju
alin lami'alhunut'an.

Ixlapanac juntau va tichi chavaich ju sacxtutau ni qui'ucxtin'an cajuna'

15 Pus tas alaya'it'it. Ja vanach alact'u'ununts'uc'uya'it'it va ixlacata ni tamac'acxanitan
ju Dios va la'ix'amapaininti chai jantuch vana lhilac'ap'inat'it ju lhamap'aksin. Jantu
tavanan. 16 Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni ixlapanacni unt'at'it va tichi chavaich ju sacxt'ut'at'it
ni mi'ucxtin'an cajuna'. Pus vana va chun ju ani. Ni va yuchi ju icnavi cuenta ju alactu'unti
pus tachi ju va qui'ucxtin icnavita ju alactu'unti chai acxtaknicana' ju quimak'alhk'ajnat
junta conk'alhiyanta. Para ni va yuchach ju canaviyau cuenta ju ixnavica ju ixk'achat
ju Dios pus qui'ucxtin'an navitauch ju Dios chai salaka cajuna' ju qui'alhunut'an. 17 Pus
ju p'ulhnan akts'iya va yuchi ju ixnaviyat'it cuenta ju mi'alactu'unti'an. Para icxtakni
lak'ailakts'iuch ju Dios ni q'uiclac'a'iyat'it ju chavai ixlhichux mi'alhunut'an ju ixchivinti
Dios ju masunic'ant'at'it. 18 Chai ju chavai jantu va yu' ju naviyat'it cuenta ju alactu'unti.
Para ju chavai yuchach ju naviyat'it cuenta ju soknic'a. 19 Pus chani aclajunau. Ts'a ma
palai lai amach'akxaya'it'it ju tuchi iclajumputunau. Pus ju chavai ta'alin ju lapanacni
ju talhinajun. Chai ta'alin ju lapanacni ju va alhijuncan. Pus ju p'ulhnan ju uxijnan
mi'akstu'an ixlhinonat'it lami'atsucunti'an chai ixnaviyat'it tachi chun ju macxcai ju
ixnavip'ut'unat'it. Chai palai palai lhu alactu'unti ju ixnaviyat'it. Pus ju chavai alak'a'it'it
ni Dios ju calhinaulh lami'atsucunti'an ni laich anaviya'it'it ju soknic'a. Chai ju chunch
slivasalh ni ixlapanacni Dios a'una'it'it.

20 Ju uxijnan acsni mi'akstu'an ixlhinonat'itca' lami'atsucunti'an chai ixnaviyat'it ju
macxcai pus jantu ixnaviyat'it ju soknic'a. 21 Para jantu lai xap'ulha'ayat'it ju k'ox
atsucunti acsni ixnaviyat'it ju anu' taxtokni ju tuch'i t'amaxananat'it ju chavai. Pus ju
tanavich ju chunch va catamak'alhk'ajnank'alhiya'. 22 Para ju uxijnan ta'aktaijutan ju Dios
ni jantu vana va chun ju alact'u'ununat'it. Chai ju chavai Dios ju navit'at'it mi'ucxtin'an.
Chai ni Dios ju navit'at'it mi'ucxtin'an pus yuchach ju lhinonk'ojui lami'atsucunti'an. Chai
ju la'ix'aclantich at'anuya'it'itch junta conk'alhiyanta ju mi'atsucunti'an ju lact'iyan. 23 Ju
ixlhimapalhcan ju alactu'unti yuchi ni ancan junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Para ju

ixlhak'ailakts'inch ju Dios yuchi ni alinch ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan
va ixlacata ni va lakatam t'ajuntau ju qui'ucxtin'an Jesucristo.

7

Chanich junita ju qui'atsucunti'an la'ixmacni Cristo

1 Iclaxak'alayau ju uxijnan ju misp'ayat'it ju lhamap'aksin. Ja va jantu mach'akxayat'it
ji qui'alak'avin. Ju tam lapanac va acsnich ju lai muc'anican ixtalak'alhin acsni tit'ajunca'.
2 Tachi ju tam chako'ulh ju alin ju ixpapa. Ju lacalhamap'aksin najun ni cat'atsuculh
ju ixpapa acsni tit'ajunca'. Para acsni caniyach ju ixpapa pus ju lhamap'aksin jantu
lai cati'ulanilh ixtalak'alhin ju anu' chako'ulh mas catamak'axtokchokolh. 3 Para acsni
t'ajunca' ju ixpapa ni va cat'atsuculh apumatam pus calhimispacanach ni alactu'unu'.
Para ni nitach ju ixpapa pus ju lhamap'aksin jantu lai cati'ulanilh ixtalak'alhin mas
catamak'axtokchokolh.
4 Pus vana va chun ju quijnan'an ji qui'alak'avin. Ju mak'anchich ju quijnan'an ixlhilak-
siyau ju lhamap'aksin ni ixnonau ni anchach ju ca'ixlhitajuyau ju salaka qui'atsucunti'an.
Para acsni tavanan nilh ju Cristo pus ju Dios lhilhcata ni tachi ju va nilh ju mak'aniya
qui'atsucunti'an ju na ixk'achani ju alactu'unti acsni tuca' ismispayau ju Cristo. Pus ju
chavai jantuch vana yu' ju lhamap'aksin ju lhilaksiyau. Chai ni lhilhcata ju Dios ni tachi ju
va nilh ju mak'aniya qui'atsucunti'an pus laich cajunau ix'anu' ju Cristo ju ta'acxtuchokolh
acsni ixmacnucanta. Pus chunch ju ulhtucantauch ni laich canaviyau ju soknic'a tachi ju
k'achani ju Dios. 5 Acsni tuca' ixlhilaca'anau ju Cristo pus na lhu ixnaviyau ju alactu'unti.
Chai ni ismispayauch ta yu najunch lacalhamap'aksin pus va apalai ixnaviputunau ju jantu
k'ox. Pus ju chunch va pu'alin ju mak'alhk'ajnat junta jonk'alhita. 6 Para ju chavai jantu
lai vana quintamapast'ac'aniyan ixnavica macxcai ju lhamap'aksin. Icpunajun chunch ni
lhilhcata ju Dios ni tachi ju va nitach ju mak'aniya qui'atsucunti'an. Chai ju chavai lai
naviniyau ixk'achat ju Dios la'ixtachaput ju Spiritu Santu. Jantu va yuchi ni anic'a acnavi
tachi ju ts'okcanta lakatu'u' lhamap'aksin.

Na alin ju alactu'unti ju laqui'alhunut'an

7 T'as anona'it'it ju chavai. Ja va anona'it'it ni jantu k'ox ju lhamap'aksin. Ca jantu
lai actinaulh ju chunch. Pus ni va mati' ca'ixva ju lhamap'aksin pus ju quit'in jantu
xactic'atsa ni va ic'alactu'unu'. Jantu xacc'atsa ni xac'alactu'unun acsni xaclhaccha'an
tu'u' ni jantu cava xaquijunilh ju lhamap'aksin ni jantu aclhaccha'anilh tu'u'. 8 Acsni
icmispalh ju lhamap'aksin pus tachi ju va quimapast'ac'ani ju alactu'unti. Tachi ju va
quijuni ju mak'aniya qui'atalacpast'ac'at ni acnavi ju jantu k'ox acsni quimapast'ac'anilh
ni ac'alhaccha'analh. Pus acsni mati' ju lhamap'aksin pus jantuch na chun aquijunilh ju
mak'aniya qui'atalacpast'ac'at ni ac'alactu'unulh. 9 Ju mak'anchich acsni tuca' xacmis-
pata ju k'ox lhamap'aksin pus va lhik'ach xact'ajun. Para acsni icmispalhch ju k'ox
lhamap'aksin va apalai xac'alactu'unumputun. Chai ju Dios quimuc'anilh ju qui'aninti
ni va iclak'alhilh ju ixlhamap'aksin. 10 Pus xacnajun ni xacxtaknicalh ju qui'atsucunti
jonk'alhita ni xacmuctaxtulh tachi ju najun lacamak'aniya ixlhamap'aksin Dios. Para
alai anch icpulhitajulh ju qui'aninti ni iclak'alhi. 11 Pus ju mak'aniya qui'atalacpast'ac'at
va icputa'okxchok'olh ju la'ixlhamap'aksin Dios. Pus acsni icmispalh ju ixlhamap'aksin
Dios pus tachi ju va quimapast'ac'ani ju alactu'unti chai icmuc'anicalh ju qui'aninti acsni
iclak'alhilh.
12 Pus ju mak'aniya lhamap'aksin slivasalh ni ix'anu' Dios. Chai tachi chun ju najun
lacalhamap'aksin si ixchivinti Dios chai soknic'a chai si na k'ox. 13 Para ju anich k'oxi
lhamap'aksin jantu lai actinaulh ni yuchi ju pu'alinch ju qui'aninti. Alai icmuc'anicalh
ju qui'aninti ni ic'alactu'unulh. Chai lacak'oxi lhamap'aksin tasui ni vasalh alactu'unti
ju xacnavi. Pus ju ixlhamap'aksin Dios slivasalh na k'ox. Chai ni iclak'alhilh pus tasui ni
slivasalh na macxcai ju xacnavi.
14 C'atsayauch ni is'akstu ju Spiritu Santu ju xtaklh ju mak'aniya ixlhamap'aksin Dios.
Para ju quit'in va iclapanac chai slivasalh na tachapun ju alactu'unti ju alin laqui'alhunut.

[15] Jantu icmachakxai ta yu junita ju qui'atsucunti. Ju k'ox icnaviputun jantiyu' ju icnavi.
Alai yuchi icnavi ju jantu k'ox iclhiulai. [16] Chai quit'in qui'akstu jantu ick'achani ju tuchi
icnavi. Pus yuchi iclhimachakxai ni akts'iya k'ox ju najun la'ixlhamap'aksin Dios. [17] Para
jantiyu' ju sast'i qui'atsucunti ju navi ju jantu k'ox iclhiulai. Yuchach ju mak'aniya
qui'atalacpast'ac'at ju t'ajunca' laqui'alhunut ju navi ju chunch. [18] Icc'atsai ni jantu lai navi
tu'u' ju k'ox ju mak'aniya qui'atsucunti. Ju chunch va nomputun ni jantu lai icnavi tu'u'
ju k'ox ju va laqui'akstu. Mas icnaviputun ju k'ox para mati' ju quintachaput ni lai acnavi.
[19] Jantu lai va tsa icnavi ju k'ox mas icnaviputun. Va yuchi icnavi ju amacxcai ju jantu
icnaviputun. [20] Para acsni icnavi ju jantu ick'achani pus jantiyu' ju sast'i qui'atsucunti ju
navi ju chunch. Para yuchi ju navich ju vanach mak'aniya qui'atsucunti ju ictipast'ac'a ju
laqui'alhunut.

[21] Va tsa chani tapasai ju laqui'atsucunti. Acsni icnaviputun ju k'ox pus lana quisast'uc'a
ju amacxcai. [22] Ju lacasast'i qui'atsucunti ick'achani ju ixlhamap'aksin Dios. [23] Para icc'atsai
ni alin atumpa ju quisast'uc'a ju laqui'atsucunti. Pus ju tuchi icnaviputun ju chavai ni
quilasast'inilh ju qui'atalacpast'ac'at ju Dios pus jantu lai icnavi. Pus na tachapun ju
alactu'unti ju alin laqui'alhunut.

[24] Painich ju quit'in. Tis chavaich ju lai aqui'aktaiju ni jantu acnavi ju alactu'unti ju alin
laqui'alhunut ju pu'alin ju qui'aninti junta jonk'alhita quimak'alhk'ajnat. [25] Icxtaknich
lak'ailakts'iuch ju Dios ni laich aqui'aktaijuya' ju yuchi ni iclhilaksi ju qui'ucxtin'an Je-
sucristo. Para ni jantu cava aqui'aktaijulh ju Dios pus ju va laqui'akstu chani ju catapasalh
ju laqui'atsucunti. Ju sast'i qui'atsucunti vasalh canaviputulh ju ixlhamap'aksin ju Dios.
Para ju mak'aniya qui'atalacpast'ac'at catinaviputulh ju macxcai. Para jantu catitapasalh
ju chunch ni Dios ju qui'aktaijui.

8

Ju atsucunti ju xt'ak'a ju Spiritu Santu

[1] Ju chavai jantuch muc'anicanta ixtalak'alhin'an ju va lakatam tat'ajunita ju Cristo Jesús
chai ju jantuch vana ixk'achat ju mak'aniya ix'atalacpast'ac'at'an tanavi. Va yuchi ju
tanavinich ixk'achat ju Spiritu Santu. [2] Ni iclhilaca'anta ju Cristo Jesús pus ju Spiritu Santu
t'ajun laqui'alhunut. Chai ju yuchi quixtaknita ju sast'i qui'atsucunti. Pus acsni lhinajun ju
Spiritu Santu ju laqui'alhunut pus jantu va yuchi ju icnavi cuenta ju qui'alactu'unti. Pus
ni va yuchi ju xactailhi'alh ju qui'alactu'unti pus ix'alilh ju qui'aninti junta jonk'alhita
mak'alhk'ajnat. [3] Ju mak'aniya ixlhamap'aksin Dios jantu lai xaquintaxtakniyan ju
soknic'a qui'atsucunti'an ni va jantu lai xamuctaxtuyau ni va lapanacni juntau. Para
ju Dios quinta'aktaijun. Ju yuchi malakachachilh ju ists'alh. Quitalacasuchilh ju ani
lacamunutpa' tachi ju tam lapanac. Chai ixpacxanta ixlacatuna tachi ixlacatuna ju
alactu'uni lapanac mas jantu alactu'unulh ju yuchi. Yuchi ju mapalalh ixtapalh ju
qui'alactu'unti'an. Chai ni quimapalachilh ju Cristo ixtapalh ju qui'alactu'unti'an pus
jantu vana na tachapun jun ju alactu'unti ju laqui'atsucunti'an. [4] Chai ni tai'inita ju
ixtachaput ju alactu'unti acsni nilh ju Cristo pus ju chavai lai naviyau ju soknic'a tachi ju
najun la'ixlhamap'aksin Dios. Ju chavai jantu vana ixk'achat qui'alhunut'an ju canaviyau.
Para yuchach ju canaviyauch ju ixk'achat ju Spiritu Santu.

[5] Pus ju tanavi ixk'achat is'akstu'an pus va yuchi ju tapastact'ajun ju ixk'achat ju
is'atsucunti'an. Para ju tanavini ixk'achat ju Spiritu Santu tapastact'ajun ju ixtaxtokni
Dios. [6] Ni va yuchi ju capast'ac'au ju quink'achat qui'akstu'an pus capu'alina' ju aninti
junta mak'alhk'ajnank'alhican. Para ni va yuchi ju capast'ac'au ju ixk'achat ju Spiritu
Santu pus pu'alin ju sast'i qui'atsucunti'an chai jantu lac'an ju qui'alhunut'an. [7] Pus ju
tapastact'ajun ju ixk'achat is'akstu'an pus ixt'alaxcai Dios tajunita. Chai ju chunch talai
jantu tamuctaxtuputun tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Dios nin ca'alilh ixtachaput'an
ni lai catamuctaxtulh. [8] Pus ju va tanavi ixk'achat is'akstu'an pus jantu lai tanavi tu'u' ju
k'ox calhiula ju Dios.

9 Para ju uxijnan jantuch vana naviyat'it ju va mink'achat'an mi'akstu'an. Yuchi ju
naviniyat'it ju ixk'achat ju Spiritu Santu ni vasalh t'ajun ju Spiritu Santu lami'alhunut'an.
Pus ni alin xamati' ju jantuca' pacxanta ju Spiritu Santu ju malakachachilh ju Cristo pus
ju yuchi jantuca' ixlapanac Cristo. 10 Pus mas caniya' ju milacatuna'an va ixlaca'atalh ni
alactu'ununau para ni t'ajun ju Cristo ju lami'alhunut'an pus ju mintacuvin'an catatsu-
cuk'alhiyanta ju lact'iyan ni talakts'inan ju Dios ni salaka junita ju mi'alhunut'an. 11 Pus ju
Dios macxtuchokolh ju Jesús acsni ixmacnucanta. Chai vana yu' ju catamacxtunichokoyan
ju milacatuna'an ju lai ni chai cataxtakniyan sast'i milacatuna'an. Pus la'ixtachaput ju
Spiritu Santu ju capunaviya' ju chunch. Chai chunch ju a'ulht'uc'ana'it'it tachi chun ju
uxijnan ju p'acxant'at'it ju Spiritu Santu lami'alhunut'an.
12 Chai ni chunch ju aquinta'ulhtuyan ju Dios pus akts'iya jantu lhijun ni vana canaviyau
ju mak'aniya qui'atalacpast'ac'at'an. 13 Pus ni vanach at'ailhip'ina'it'it ju mak'aniya
mi'atalacpast'ac'at'an pus amak'alhk'ajnank'alhiya'it'it. Para ni amak'osuya'it'it ju
ixk'achat ju mak'aniya mi'atsucunti'an la'ixtachaput ju Spiritu Santu pus ju chunch alinch
ju mi'atsucunti'an ju lact'iyan.
14 Chai tachi chun ju tanavit'ajun tuchi canonach ju Spiritu Santu pus yu'unchach ju
is'ask'at'an Dios ju stavasalanti. 15 Chai ju Spiritu Santu ni t'ajun laqui'alhunut'an pus
jantu tasq'uini ni vana catalhoniyau ju quimak'alhk'ajnat'an ixlacata qui'alactu'unti'an.
Para ju Spiritu Santu yuchi ju quintanaviyan is'ask'at'an Dios. Chai ni pacxantau ju
Spiritu Santu laqui'alhunut'an pus yuchi lhijunauch ju Dios ni quimpai'an. 16 Chai
is'akstu ju Spiritu Santu ju quintamamachakxaniyan laquintac'atsan'an ni is'ask'at'an
Dios juntau. 17 Chai ni is'ask'at'an juntau pus vachu' ca'amaklhtayananauch ju k'ox
atsucunti ju aquintaxtakniyan ju Dios. Cat'a'amaklhtayananauch ju Cristo. Chai ni
camak'alhk'ajnanau ju chavai va ixlaca'atalh ni lhilaca'antauch ju Cristo pus ju Dios
aquintalak'ayayan tachi ju ulhtucalh ju Cristo.
18 Chai mas mak'alhk'ajnanauch ju ani lacamunutpa' para jantuch canaviniu cuenta.
C'atsayau ni astan tachi ju va jantu tu'u' ixjunita ju quimak'alhk'ajnat'an calhiulayau
acsni calak'ayacanau ju lact'iyan. 19 Chai tachi chun ju taxtokni ju navita ju Dios na
talakts'imputun acsni tavanan calak'ayacana' ju is'ask'at'an Dios. 20 Pus tachi chun ju
taxtokni ju ani lacamunutpa' jantu chun ju talai tachi ju ixlhilhcata p'ulhnan ju Dios
acsni tavanan navicanchalh ju lacamunutpa'. Para jantu va la'ixk'achat'an is'asktu'an ju
tatak'alhita. Va chunchach ju lacasq'uinchokolh ju Dios acsni alactu'unulh ju Adán. Para
ju Dios jantu calacasq'uinach ni catatak'alhik'alhi. Akts'iya calak'oxichokocanach. 21 Pus
is'akstu ju Dios ju calak'oxichokoya' tachi chun ju taxtokni ju ani lacamunutpa' chai jantu
catats'ank'aya'. Chai acsni tavanan catai'inik'ocana' ju ixtachaput ju alactu'unti pus va
lhik'ach cajuna' ju qui'atsucunti'an tachi chun ju is'ask'at'an Dios juntau. Chai vana va
chun tachi chun ju taxtokni ju ani lacamunutpa'. Si catasast'ik'oya' ju acsnich. 22 Chai
c'atsayau ni tus chavai tat'ajun mak'alhk'ajnin tachi chun ju taxtokni ju ani lacamunutpa'
ni tuca' tasast'ichokoi. 23 Chai jantu va yu'unch ju tamak'alhk'ajnan. Para vachu' chunch ju
mak'alhk'ajnanau mas c'atsayau ni caxtaknicanau ju sast'i quilacatuna'an tachi ju najunta
ju Dios. Chai ni quintaxtaknitan ju Spiritu Santu ju t'ajun laqui'alhunut'an ju chavai pus
ixpuc'atsacan junita ni aquintamuctaxtuniyan ju Dios ju ixchivinti. Pus ju quijnan'an mas
mak'alhk'ajnanau para pacxanauch tus caxtaknicanau ju sast'i quilacatuna'an. Chai chun-
chach ju capumispacanau ni vasalh is'ask'at'an Dios juntau. 24 Acsni tak'alhtaxtutauch
juncantau ni caxtaknicanau ju sast'i quilacatuna'an chai yuchi ju tipacxanauca'. Pus
ni icxtaknicanta ju tuchi xacjuncanta pus ca jantuch vana actipastactsuculh. Ja lai
vana actipastactsuculh ju tu'u ni icxtaknicantach. 25 Para ni jantuca' lakts'inau ju tuchi
aquintaxtakniyan ju Dios pus pacxanauca' chai jantu jeks uyau.
26 Pus vachu' ju Spiritu Santu quinta'aktaijuyan acsni jantu sok c'atsayau tu'u'. Ju
quijnan'an jantu c'atsayau ta yu laich caput'achiviniu ju Dios ta yu k'oxich calhiula ju
yuchi. Para is'akstu ju Spiritu Santu sq'uin ju quilacata'an acsni jantu lai nonau ta yu
c'atsanau ju laqui'alhunut'an. 27 Chai ju Dios lai lakts'in ju laqui'alhunut'an. Chai ju yuchi

c'atsai tuchi ju nomputun ju Spiritu Santu ju t'ajun laqui'alhunut'an. Chai ju Spiritu
Santu acsni sq'uin ixlacata'an ju ixlapanacni Dios pus va yuchi ju sq'uin tachi ju lhijunch
la'ixk'achat ju Dios.

Lai t'alalhajacan ju macxcai

[28] Chai mas va tuchi tapasai ju laqui'atsucunti'an c'atsayau ni Dios ju calak'oxiya' ni
si k'ox cajuna' ju quilacata'an ju mapainiyau ju Dios chai ju sacxtucantau ni is'ask'at'an
cajumvi tachi ju ispastacta ju Dios ju mak'anchich. [29] Pus ju quijnan'an quintamispatanch
ju Dios tus acsni navicantacha ju lacamunutpa'. Chai vachu' quintalhilhca'ulatan ni
laich cajumvi ixt'achunch tachi ju ists'alh. Yuchi ju Jesús. Ju chunch ju ists'alh Dios
xak'ai cajuna' lhilhu. Chai ju quijnan'an ju lhilaca'antau ju Cristo tachi ju va is'ap'isek'en
juntau. [30] Chai ju quijnan'an ju akts'iya quintalhca'ulatachan tus acsni navicantacha
ju lacamunutpa' pus quintasacxtutan ni is'ask'at'an cajumvi. Chai ju quijnan'an ju
quintasacxtutan ni is'ask'at'an cajumvi pus vachu' quintalakts'inanch ni na salaka ju
qui'alhunut'an. Chai ju quijnan'an ju quintalakts'inanch ni na salaka ju qui'alhunut'an
pus vachu' quintajuntan ni aquintalak'ayayan.
[31] Pus tas anona'it'itch ju chavai. Pus ni Dios ju quinta'aktaijuyan jantu catalhananau
mas lhu ca'alilh ju quint'alaxcai'an. [32] Ju Dios jantu lacasq'uilh ni catak'alhtaxtulh
la'ix'aninti ju ists'alh. Alai va mak'axtaklh ju quilacata'an quijnan'an. Chai ni lai
mak'axtaklh ju ists'alh ju la'ix'aninti ju va quilacata'an ja va a ti yuchach jantu lai aquin-
taxtaknik'ojun tachi chun ju maktasq'uiniyau. [33] Tis chavaich ju lai quintamuc'aniyan ju
quintalak'alhin'an la'ixmacni Dios ju quijnan'an ju quintasacxtutan ju Dios ni is'ask'at'an
cajumvi. Jantu xamati' ni is'akstu ju Dios ju nonchokoi ni salaka ju qui'alhunut'an ju
quijnan'an. [34] Tis chavaich ju lai aquintamaca'an ju lacajipi ju quijnan'an. Jantu xamati'
ni nilh ju Cristo ju quilacata'an. Ju yuchi vachu' ta'acxtuchokolh junta ixmacnucanta
chai yuchi ju vi ju chavai la'ixlhicana ju Dios. Chai yuchi ju tapaininich ju Dios ju
quilacata'an. [35] Mas va tuchi tapasaich ju laqui'atsucunti'an para c'atsayauch ni va tachi
quintamapainiyanch ju Cristo. Tachi acsni alin tu'u' ju mak'alhk'ajnat u tu'u' axcayanti
u tu'u' aclhi'akch'ak'ok'axmacalh u acchavanilh u acsni mati' ju quimpumpu' u acsni alin
tu'u' talhanti u acsni va icmaknican. Acsni alin ju tu'u' ju chunch ju laqui'atsucunti'an
jantu lai actinaulh ni acsnich ju jantu aquintamapainin ju Cristo. [36] Chunch ju tapasai ju
laqui'atsucunti ju quit'in tachi ju ts'okcanta junta ma chani juncan ju Dios:

Va ixlacata ni iclalhilaca'anau ju uxint'i ji Dios va tachi icmakniputut'oncanauch.
Iclakts'incanauch tachi ju va tu'u' atapacxat. Tachi ju tu'u' borrego ju lhi'ancan junta
camaknicana'.

Ma chunch ju junicalh ju Dios. [37] Para mas mak'alhk'ajnanau jantu tu'u' lai aquinta-
mac'ap'aniyan ju ixti Dios. Akts'iya lhik'ach cach'ixk'oyau la'ixtachaput ju Cristo ju
quintamapainiyan. [38] Pus ju quit'in icc'atsai ni mati' tu'u' ju lai aquintalhic'ap'an ju Dios
ni jantu aquintamapainiyan. Nin acsni caniyau. Nin acsni t'onauca' ju ani. Nin yu'unch
ju anquilhnin. Nin yu'unch ju xalack'ajin sia yu'unch ju anquilhnin. Nin yu'unch ju
alin ixtachaput'an sia yu'unch ju anquilhnin. Nin yuchi ju t'onau tapasanin ju chavai
laqui'atsucunti'an. Nin yuchi ju catapasaya' laqui'atsucunti'an astan. [39] Nin yuchi ju
camincha ju talaclhman. Nin yuchi ju camincha ju ixtank'ajni lacat'un. Nin yuchi ju tu'u'
atumpa ju navita ju Dios. Jantu tu'u' lai catimac'ap'ani ju Dios ni jantu aquintamapainiyan.
Chai ju yuchi quintamasunitan ni vasalh quintamapainiyan ni mak'axtaklh ju Cristo Jesús
ju quilacata'an. Chai ju chavai ju yuchi qui'ucxtin'an junita.

9

Ju Dios asacxtuta ju israelitanin

[1] Ju quit'in iclhilaca'anta ju Cristo chai iclajumputunau ju stavasalanti. Jantu
icta'aklhtamai. Vachu' ju Spiritu Santu ju t'ajun laqui'alhunut c'atsai ni stavasalanti
ju iclajumputunau. [2] Slivasalh na lhu ju qui'amak'anit chai va tachi quixcanich
ju qui'alhunut. [3] Ni acc'atsa ni laich cava cataputak'alhtaxtulh ju chunch ju

qui'alak'avin quint'a'amachivinti pus aclacasq'uilhch ni chach quimacaulh ju Cristo.
Chach quimaca'alh ju lacajipi junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. [4] Ju quint'a'amachivinti
mak'aniya ix'apapanatnich Israel tajunita. Ju yu'unch Dios asacxtulh ni is'ask'at'an
catava. Ju yu'unch talakts'inta ixtachaput ju Dios. Chai ju yu'unch tatach'anulh
ni ta'amaklhtayanalh ju mak'aniya ixlhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés. Ju yu'unch
amasunicanta ta yu laich catapulak'aya ju Dios. Chai ju Dios ajunich ni pumatam israelita
cajuna' ixnati ju amak'alhtaxtunu' acsni tavanan catsucuya' ju ani lacamunutpa'. [5] Ju
quint'a'israelitanin ix'apapanatnich tajunita ju mak'aniya quilacpai'an Abraham chai ju
Isaac chai ju Jacob. Chai ju Malia israelita ixjunita chai yuchach ju ixnatich va acsni
tavanan quitsucuchilh ju Cristo tachi lapanac ju ani lacamunutpa'. Pus ju Cristo yuchi
ju Dios junita ju lhinonk'ojui tachi chun ju taxtokni. Va tachi k'oxich calhichivinincalh ju
yuchi mas va tavananch. Iclacasq'uin ni vasalh chunch ju canavicalh.

[6] Pus ju Dios asacxtulh ju quint'a'israelitanin ni is'ask'at'an catava. Para jantu lai
actinaulh ni jantu muctaxtuta ju ixchivinti ju Dios va ixlaca'atalh ni jantu talhilaca'alh
ju yuchi ju ali'in quint'a'israelitanin. Pus tachi chun ju is'ask'at'an ju mak'aniya
lapanac ju Israel ixjuncan jantu si quint'a'israelitanin istavasalanti tajunita. Ju chunch
nomputun ni jantu si is'ask'at'an Dios tajunita. [7] Chai ju ix'apapanatnich ju Abraham
jantu si alhimispak'ocan ni vasalh ix'apapanatnich catava. Para chani ma juni ju Dios
ju Abraham: "Va yu'unch ju ix'amask'at'anti ju mints'alh Isaac ju ca'alhimispacanach ni
mi'apapanatnich vasalh". Ma chunch ju junicalh ju Abraham. [8] Pus ju chunch chani ju
nomputun. Ju ali' is'ask'at'an ju Abraham ju va la'ixk'achat is'akstu ju tasu jantu yu'unch
ju alhimispacan ni is'ask'at'an Dios catava. Para ju ists'alh ju Abraham ju Isaac ixjuncan
acsnich ju tsuculh acsni uctaxtulh ju ixchivinti Dios ju ixjunita ju Abraham. Chai va
ix'amask'at'anti yuchi ju alhimispacanch ni is'ask'at'anch Dios tajunita. [9] Pus acsni tuca'
istsucuta ju Isaac pus ju Dios k'alhtasunilh ju Abraham ju ists'alh. Ma chani ju juni: "Ju
ac'ata tachi ju chavai acsni actasp'itchokoyanta alinch ju ists'alh ju Sara. Yuchi ju Isaac".
Ma chunch ju junicalh ju Abraham.

[10] Chai jantu va yuchi. Para acsni k'aich va ju Isaac chai t'atamak'axtoklh ju Rebeca
pus vachu' xak'alacalh ju Rebeca acsni ixpacxantaca' ju ixt'iyun'an is'ask'at'an. [11] Ju Dios
xak'alalh ju Rebeca acsni tuca' istatsucui ixt'iyun'an is'ask'at'an chai jantuca' ixtanavita
nin macxcai nin k'ox. Ju Dios ixlacasq'uin ni vana va chunch catailhi'alh tachi ju akts'iya
ispastacta ju yuchi. Ixlacasq'uin ni va la'ixk'achat is'akstu ca'asacxtucanach ju is'ask'at'an
catajuna'. Jantu va ixlacata ni va tu'u' k'ox ju catanavi. [12] Pus ma yuchi chani lhijunicalh
ju Rebeca: "Ju salacat'icst'i mints'alh yuchi ju calhinona'. Va calhijuncana' ju xak'ai
mints'alh". Ma chunch ju junilh ju Dios. [13] Chai vasalh chunch ju uctaxtulh tachi ju
ts'okcanta junta ma chani najun ju Dios ixlacata'an ju ixt'iyun'an ists'alan ju Rebeca: "Ju
Jacob na icmapaini. Para ju Esaú jantu tu'u' iclhiulai". Ma chunch ju naulh ju Dios.

[14] Pus tas anona'it'it. Ja lai acnaulh ni jantu k'ox tachi ju asacxtunun ju Dios. Jantu
tavanan lai actinaulh ju chunch. [15] Pus ju Dios ma chani junilh ju mak'aniya ixlapanac
ju Moisés ixjuncan: "Ju quit'in ac'aktaijuyach laca'amapaininti va tichi chavaich ju
icmapainiputunch". Ma chunch ju naulh ju Dios. [16] Pus yuchi lhic'atsacanch ni jantu va
la'ixk'achat ju tam lapanac ju amaklhtayanancan ju ix'amapaininti Dios. Nin ixlaca'atalh
ju tuchi k'ox ju canavi. Para va ixlaca'atalh ni Dios anaviniputun ju lamapainin. [17] Pus
chanich lhits'okcanta ixlacata ju mak'aniya k'ai ucxtin ju Faraón ixjuncan. Ju Dios ma
chani juni: "Yuchi iclhixtakninch ju mimpu'ucxtin ni laich caputasuya' ju quintachaput
ju lami'atsucunti ju uxint'i. Chai ju chunch vachu' camispak'ocanach ju quintapaka'ut
ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'". Ma chunch ju juni ju Dios. [18] Pus yuchi lhimachakxacan
ju chavai ni aktaijui ju Dios laca'amapaininti va tichi chavaich ju aktaijuputunch. Chai p'as
navini ix'alhunut va tichi chavaich ju p'as naviniputunch.

[19] Pus jantu xcai ni xamati' aquisacmilh. Laich chani aquijunilh: "Pus ni chunch navi ju
Dios tajuch ni vana quintamuc'aniyan ju quintalak'alhin'an ju Dios. Tis chavaich ju jantu
canavi tachi ju lhilhcata ju Dios". [20] Pus ni chunch aquijunilh tam xamati' pus acjunilh:

“Jantu ji lapanac chunch anau. Tis chavaich'at ju uxint'i ni laich k'alht'a'i ju Dios. Ju tu'u'
t'uni xalu ni laich cava cachivinilh ja lhijun ni casacmi ju tam xanavini' tajuch ni va chunch
ju xanavi”. [21] Ju lai lhich'alhcatnan t'un lai navi tachi ju lacasq'uin. Laich navi lakatam xalu
ju laklhu ixtapalh junita. Chai laich navi alakatam ju jantu laklhu. Tijt'ui ixtapalh ju lai
lhcani mas va lakatamch ju xat'un junita.
[22] Pus ju Dios ja jantu vana lai navi tachi ju k'oxich lhiulai. Ju yuchi
mas amalacasuniputun ju lapanacni ni camamak'alhk'ajni ju ta'alactu'unun
chai mas ix'amalacasuniputun ju ixtachaput para jantu jeks alac'uni acsni
ixta'alactu'unun. Alai va ach'ixnilh mas ixlhijun ni ix'amuc'anicalh ixtalak'alhin'an chai
ix'amamak'alhk'ajnik'alhicalh. [23] Pus chunchach ju lalh ju Dios ni laich capumalacasuya' ni
slivasalh k'ox lapanac ju quilacata'an ju quijnan'an ju quinta'aktaijutan la'ix'amapaininti.
Chai ju quijnan'an akts'iya quintalhca'ulatan ni calak'ayacanau. [24] Pus chunchach ju
lalh ju Dios ju quilacata'an. Vachu' quintat'asanitan. Ju ali'in israelitanin juntau chai ju
ali'in jantu israelitanin tajunita. Para Dios ju quintat'asanik'otan. [25] Tachi ju najun junta
ats'oknunta ju Oseas ju mak'aniya ixlapanac Dios ixjunita. Ju anch ma chani naulh ju
Dios:
Ac'alhimispayach ni quilapanacni tajunita ju jantu quilapanacni ixtajunita.
Chai ac'amapainiyach ju jantu ix'amapainicanta.
[26] Chai ma vana chani najun ju Dios: “Ju uxijnan jantu quilapanacni unt'at'it”.
Para mas chunch ju ixnajun ju Dios para astan ju amachak'an anch ca'alhimispacana' ni
ists'alan tajunita ju Dios ju lak'ajunta.
[27] Chai vachu' ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaías ixjuncan chani naulh ju quilacata'an ju
israelitanin juntau: “Ju ix'apapanatnich ju Israel mas tants'unin tajunita tachi ju xacucu
alama para ma va lacats'unin ju catatak'alhtaxtuya'. [28] Pus ju qui'ucxtin'an Dios ma va tam
pants'iquis camuctaxtuya' tuchi ju najunta ju quilacata'an ju israelitanin juntau. Chai ma
jantu tam canona'. Chai ju tuchi canaviya' ma soknic'a canaviya'”. Chunch ju naulh ju
Isaías. [29] Chai ju alacatam vana yu' ju Isaías ju ma chani naulh:
Ju qui'ucxtin'an Dios ma xa'ucxtin junita ixtalhavat taropajni ju si anquilhnin tajunita.
Pus ju yuchi ni jantu xaquintamacontilanin ju ali'in ju xalack'ajin ju quilacpa'itni'an
ixtajunita tus mak'anchich
pus ca xaquintamaclak'ojun tachi ju a'ulhtucalh ju amachak'an Sodoma chai ju
amachak'an Gomorra ni alacxavak'o.
Chunch ju naulh ju Isaías.

Ju israelitanin jantu talaca'iputun ju chivinti ixlacata ju Cristo

[30] Pus tas anona'it'it. Pus cac'atsayauch ni yu'unch ju jantu israelitanin tajunita ju
talhitajulh ju soknic'a atsucunti la'ixmacni Dios mas jantu ixtapuxcajui. Talhitajulh ju
soknic'a atsucunti ni talhilaca'alh ju Cristo. [31] Para ju ali'in quint'a'israelitanin tanajun
ni laich salaka catava ju ix'alhunut'an ni catamuctaxtulh tuchi najun lacamak'aniya
ixlhamap'aksin Dios. Para jantu tavanan lai talhitajui ju salaka ix'alhunut'an ni va
jantu lai tanavi tachi ju najun lacalhamap'aksin. [32] Chai jantu lai talhitajui ju salaka
ix'alhunut'an ni va jantu talhilaca'amputun ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh
astan ju Dios. Va yuchi ju talhilaksich ju tuchi tanavi is'akstu'an. Ju chunch tachi ju va
taputs'antilai ju Cristo ni jantu talhilaca'amputun ju yuchi ni jantu talaca'i ni yuchi cava
ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Pus ju Cristo valhch tachi ju tu'u' lhkajanichiux
ju puk'alhk'oscan. [33] Tachi ju najun la'ixchivinti Dios junta lhits'okcanta ju Cristo. Chani
najun:
Ju lak'achak'an Sion ju Dios ma ca'ulaya' ju ixlapanac.
Ju yuchi ma chunch junita tachi ju tu'u' chiux ju puts'antilacan.
Chai ju yuchi ma acsnich ju puts'antilacan ni jantu lhilaca'amputuncan.
Chai acsni puts'antilacan pus ma lana ts'ank'ak'alhican.
Tachi ju ma va cata'akk'aju junta vac'anta.

Para ma va tichi chavaich ju lhilaca'an ju Cristo ma jantu tavanan camaxanana' ni laich canaulh astan ni jantu lai xamuctaxtuni ju ixchivinti ju Dios.

10

1 Ji qui'alak'avin slivasalh ixlhichux qui'alhunut ju iclacasq'uin ni catatak'alhtaxtulh ju
quint'a'israelitanin chai jantu cata'alh junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Chai chunch ju
iclhisq'uini ju Dios. 2 Ju quit'in icc'atsai ni slivasalh na tach'alhcatnaniputun ju Dios. Para
va jantu tamispai ta yu navican ni laich salaka ca'alakts'inilh ix'alhunut'an ju Dios. 3 Va
la'is'akstu'an salaka tanaviputun ju ix'alhunut'an va ixlacata ni tanavich ju k'ox. Pus ju
Dios salaka ca'anavinilh ix'alhunut'an ni va catalhilaca'alh cava ju Cristo. 4 Ju Cristo nilh
ju quilacata'an. Chai acsni lhilaca'anau ju yuchi pus ju Dios quintalakts'inan ni na salaka
ju qui'alhunut'an. Jantu tasq'uini ni vana acnaulh ni va acsnich ju aquilakts'ina' ju Dios ni
salaka ju qui'alhunut ni lai cava acmuctaxtulh la'ixlhamap'aksin.

5 Ju Moisés mak'aniya ixlapanac Dios ixjunita. Chai chanich naulh ju yuchi ixlacata
ju lapanacni ju tanaviputun tachi ju najun lacalhamap'aksin ni tanajun ni chunchach
ca'apulakts'ina' ju Dios ni salaka ju ix'alhunut'an. Ma chani naulh: "Ni ma xamati' lai
camuctaxtuk'o chux tachi ju najun lacalhamap'aksin pus ju chunch ju Dios ma calakts'ina'
ni na salaka ju ix'alhunut". Ma chunch ju naulh ju Moisés. 6 Para chani najun ixchivinti
Dios ju ts'okcanta ixlacata ju lapanac ju lhilaca'anta ju Cristo chai ixlhiyuchi lakts'incanta
ni salaka ju ix'alhunut la'ixmacni Dios. Najun: "Ma jantu ap'ast'act'it ju lami'alhunut'an
ni tasq'uini ni ap'it'it ju lact'iyan ni lai alhit'a'ut'achit'it ju cata'aktaijuyan. 7 Nin ma
laich ap'ast'act'it ni tasq'uini ni ap'it'it junta ta'an ju alasanin ni laich alhit'a'ut'achit'it
ju cata'aktaijuyan. Ma jantu tasq'uini ni chunch ju alat'it ni ma taxtucha ju lact'iyan ju
Cristo chai ma quinichilh ju ani. Chai ju yuchi ma ta'acxtuchokolh junta ixmacnucanta".
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. 8 Jantu tasq'uini ni chunch aclalh ni najun ju Dios
la'ixchivinti ni ma chanich ju lhitajucan ju salaka qui'alhunut'an la'ixmacni yuchi. "Ma
jantu xcai lhitajucan ju chivinti junta najun ta yu lai lhitajucan ju salaka qui'alhunut'an.
Ma va yuchi ni anauch ni lhilaksit'i ju ixchivinti Dios. Chai ma alac'a'it'i ju lami'alhunut".
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. Chai yuchach ju chivinti ju iclajunau acsni iclajunau
ni tasq'uini ni alhilac'ap'it'it ju Cristo. 9 Pus ni anona' ni yuchi ju mi'ucxtin ju Jesús
chai ni alac'a'iya' ju lami'alhunut ni Dios ju macxtuchokolh ju Jesús acsni ixmacnucanta
pus at'ak'alht'axt'uya' chai jantu at'ip'it'i ju lacajipi. 10 Ni xamati' lhilaca'an ju Cristo
la'ix'alhunut pus lakts'incan ni salaka ju ix'alhunut la'ixmacni Dios. Chai ni najun ni
lhilaca'anch ju Cristo pus tak'alhtaxtutach chai jantu cati'alh ju lacajipi.

11 Ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani najun: "Ma chux ju talhilaca'anta ju Jesucristo
la'ixlhichux ix'alhunut'an ma jantu xamati' ju lai astan camamaxanicalh ni laich cajuni-
calh ni jantu lakts'in ju Dios ni salaka ju ix'alhunut". Chunch ju najun la'ixchivinti Dios.
12 Pus ju qui'ucxtin'an Dios ix'ucxtin junita tachi chun ju talhilaca'an ju yuchi. Ju yuchi
vaklhtam chun quintalakts'inan ju quijnan'an ju israelitanin juntau chai ju yu'unch ju
jantu israelitanin. Chai na k'ai ju ix'amapaininti ixlacata va tichi chavaich ju tapainini
ni camak'alhtaxtulh. 13 Akts'iya chunch tachi ju najun la'ixchivinti Dios junta ts'okcanta.
Chani najun: "Ma tachi chun ju tatapainini ju qui'ucxtin'an Jesús ma catatak'alhtaxtuyach
chai jantu catita'alh ju lacajipi". Chunch ju najun la'ixchivinti Dios junta ts'okcanta. 14 Para
jantu lai talhitapainini tu'u' ni jantu talhilaksi ju yuchi. Chai jantu lai talhilaksi ju Jesús ni
jantu tavanan tak'asmat'a ni quinichilh ju ixlacata'an. Chai jantu lai tac'atsai ni quinichilh
ju Jesús ni mati' xamati' ju ca'ajunilh. 15 Chai jantu lai cati'alh xamati' nona' ixchivinti
Dios ni jantu malakachata ju Dios. Tachi ju ts'okcanta junta chani najun la'ixchivinti Dios:
"Ma va lhik'ach a'amaklhtayanancan ju ta'alhtanat'ajun ixnajunca ju k'oxi chivinti junta
najun ni jantu vana talhk'aman ju Dios ixlacata ju qui'alactu'unti'an". Chunch ju najun
la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta.

16 Para tachi chun ju tak'asmatlh jantu si talaca'ita ju ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo.
Akts'iya chun tachi ju naulh ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaías ixjuncan. Ju yuchi ma

chani naulh acsni xak'alalh ju Dios: “Ji qui'ucxtin na lacats'unin ju talaca'ita ju tuchi
icnonauch”. Ma chunch ju junilh ju Dios. [17] Pus va acsnich ju lai lhilaca'ancan ju Cristo
acsni k'asmatcan ju chivinti ixlacata yuchi. Chai va acsnich ju lai k'asmatcan acsni va
xamati' aquijunilh.
[18] Para jantu lai actinaulh ni jantu tak'asmat'ach ju chivinti ju quint'a'israelitanin chai
ixlhiyuchi jantu talhilaca'amputun ju Cristo. Akts'iya tak'asmat'ach. Pus la'ixchivinti
Dios ju ts'okcanta najun ni ixlapanacni Dios ma ajunk'ota ju lapanacni vanta anchach
cava. Chai ju ixchivinti'an ma makpitsik'ocanta tus ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'.
[19] Chai vana jantu lai actinaulh ni va jantu ixtamachakxai ju anu' chivinti ixlacata ju Cristo.
Akts'iya tamachakxa ni ma chani naulh ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Moisés ixjuncan:
Ma chani najun ju Dios: Ma yuchach ju Dios. Chai ju yuchi ma ca'a'aktaijuya' ju ali'in
lapanacni ju ma jantu ix'anu' ixtajunita.
Chai ju uxijnan ju israelitanin unt'at'it ma alhacch'ip'ina'it'it.
Chai ju yuchi ma ca'a'aktaijuya' ju ali'in lapanacni ju ma jantu ta'ac'atsananta chai ju
uxijnan ma alhit'alhk'amna'it'it.
Ju Moisés ma naulh ni ma chunch ju najun ju Dios. [20] Chai ju mak'aniya ixlapanac Dios ju
Isaías ixjuncan lana jantu ixtalhanan. Ju yuchi ma chani naulh:
Ju Dios ma chani najun: Ju lapanacni ju jantu catapuxcoya' ju yuchi ma yu'unch ju
catalhitajuya'.
Chai ju yu'unch ju jantu catalhasacminina' ju yuchi pus ma yu'unchach ju
ca'atalacasuniya'.
Pus ju Isaías ma naulh ni ma chunch ixnajun ju Dios. [21] Para ixlacata'an ju
quint'a'israelitanin chani ixnajun ju Isaías: “Ju Dios ma chani najun: Ma chux avilhchan
ma xa'at'asani ju lapanacni ju ma jantu tak'asmatnilh chai ju ma jantu lai talaca'i. Ma va
ixtatak'alhtaxtulh ixnajun”. Pus ju Isaías ma ixnajun ni ma chunch ju naulh ju Dios.

11

Ju ali'in israelitanin tatak'alhtaxtulh

[1] Pus mas chun xanajun ju Dios jantu lai actinaulh ni va quintalacmack'antan ju Dios
ju quijnan'an ju israelitanin juntau. Ju quijnan'an ni va ixlapanacni jumpalhtau. Pus ju
quit'in vachu' israelita icjunita. Ju quit'in mak'aniya ixpapanti quimpai'an Benjamín icju-
nita. Chai ju Benjamín mak'aniya ixpapanti ixjunita ju quimpai'an ju Abraham ixjuncan.
Pus ju chunch ju quit'in xapapanti icjunita ju Abraham vachu'. [2] Ju Dios tus mak'anchich
quintasacxtutan ju quijnan'an ju israelitanin juntau ni ixlapanacni cajumvi. Chai mas
chavai jantu quintalacmack'antan. Ja jantu p'ast'ac'at'it tuchi ju najun la'ixchivinti Dios
junta lha'ats'oknuncanta ju is'atsucunti ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Elías ixjuncan. Ju
anch ni nompalai ni t'achivinilh ju Dios ju Elías chai alacchivimak'alh ju ist'a'israelitanin.
Ju Elías ma chani junilh ju Dios: [3] “Qui'ucxtin Dios ju lapanacni tamaknilh ju milapanacni ju
amalak'ach'at'i ni catanona' ju minchivinti. Chai talact'ilhi'ulak'olh junta ixtalak'ayayan
ju lapanacni. Va quit'in ju ictilak'ayayan chai vachu' quintamakniputun”. Ma chunch
ju junilh ju Dios ju Elías. [4] Para ja jantu p'ast'ac'at'it ta yu alhik'alhtayanalh ju Dios. Ja
jantu chani alhik'alhtayanalh. “Ju quit'in iclhilhcata ni ti'alin lakatujun milh quilapanacni
ju jantu tata'aktsokotanilh ju Baal. Ju anu' ju ixtanajunch ni Dios mas jantu”. Ma
chunch ju junilh ju Dios ju Elías. [5] Pus vana va chun ju chavai. Akts'iya alin lacats'unin
ju quint'a'israelitanin ju talhilaca'anta ju Cristo ni Dios asacxtulh ni ix'anaviniputun
lamapainin. [6] Ju Dios asacxtulh ju lapanacni ni va ix'anaviniputun lamapainin. Jantu
ixlacata ni va catanavilh ju tu'u' ju k'ox. Pus ni ixlacata cava ni tanavilh tu'u' ju k'ox ju
apusacxtulh ju Dios pus jantu lai actinaulh ni va lamapainin ca'ixtiva ju anavinilh ju Dios.
[7] Pus acsni iclajunau ju chunch va iclamavasalaniputunau ixlacata ju
quint'a'israelitanin. Ju yu'unch jantu talhitajuta ju salaka ix'alhunut'an ju ixtapuxcajui.
Va lacats'unin ju quint'a'israelitanin ju talhitajuta. Va yu'unch ju asacxtutach ju Dios.
Chai ju ali'in alap'asninicalh ju ix'alhunut'an. [8] Chai ni chunch ju a'ulhtucalh pus

va uctaxtulh tachi ju ts'okcanta junta chani najun: “Ma Dios ju amatontolanilh ju
ix'alhunut'an. Ju chunch mas na talakts'in ju ixchivinti Dios ma jantu tamachakxai.
Chai mas na tak'asmat'a ju stavasalanti chivinti ma jantu lai talaca'i. Chai ma chunch ju
jonk'alhita tus chavai”. Ma chunch ju najun. [9] Vachu' ma chani naulh ju mak'aniya k'ai
ucxtin ju David ixjuncan:

Ju anu' ju na k'ox talhiulai ma cataputa'okxchok'oya'. Ma chun cajuna' tachi ju tu'u' ju
lak'alhi ju atsucunti.
Ma va catapuk'alhk'osa' chai ju yuchi ca'alacmamak'alhk'ajni ixlacata ju macxcai ju
tanavita.
[10] Ma jantu catamachakxaya' ju ixchivinti Dios.
Ma catamak'alhk'ajnank'alhiya' tachi ju talai ju yu'unch ju tat'atak'enta'alhtananch ju
ixtac'uc'at'an ju na ts'inq'ui.
Ma chunch ju naulh ju David.

Laich tatak'alhtaxtui vachu' ju jantu israelitanin

[11] Para jantu lai actinaulh ni jantu tavanan catalaca'iya' ju quint'a'israelitanin mas tasui
ju chavai tachi ju va tak'alhk'ostach ju ali'in ni jantu talhilaca'anta ju Jesucristo. Pus
ju astan akts'iya ca'amapainichokocana'. Para ni tak'alhk'oslh ju yu'unch ni jantu lai
xatalaca'i pus ju chavai ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it lai t'ak'alht'axt'uyat'it
chai jantu at'ip'it'it ju lacajipi. Chai ju chunch ju quint'a'israelitanin catalacasq'uina'
ni vachuch chunch ju ca'alacnavi ju Dios tachi ju tanavitan ju uxijnan. [12] Pus ju
quint'a'israelitanin ta'alactu'unulh ni tasastuclh ju ix'amapaininti ju Dios. Pus yuchi k'ox
lhiva ju chavai ixlacata'an tachi chun ju ali'in lapanacni ju ani lacamunutpa'. Pus va
ixlaca'atalh ni jantu lai ixtalhitajui ta yu laich catatak'alhtaxtulh ju quint'a'israelitanin
pus yuchi lai lhit'ak'alht'axt'uyat'it ju chavai ju uxijnan ju jantu quint'a'israelitanin
unt'at'it. Pus ni chunch ju tapasalh acsni ta'alactu'unulh ju quint'a'israelitanin pus palai
k'ox cajuna' ju mi'atsucunti'an ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it acsni tavanan
catalhilaca'anach ju Cristo ju quint'a'israelitanin astan.

[13] Uxijnan ju iclaxak'alayau ju jantu israelitanin unt'at'it. Pus ju quit'in ixtamalakachan
Cristo icjunita ju milacata'an. Pus na k'ox lhich'alhcat iclhiulai ju quixtaknita ju Dios.
[14] Chai ni icmalacasui ni na k'ox lhich'alhcat iclhiulai ju quixtaknita ju Dios ja jantu nu'
catalacasq'uina' ju quint'a'israelitanin ni chunch ca'a'ulhtucanach tachi ju ta'ulhtutan ju
Dios ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Ju chunch ts'a ma laich catatak'alhtaxtulh ju
ali'in sia yu'unch chai jantu cata'alh ju lacajipi. [15] Ju Dios yuchi alhimaca'ula pants'iquis ju
quint'a'israelitanin ni laich ix'amigojni a'una'it'it ju Dios ju uxijnan ju jantu israelitanin
unt'at'it. Pus ni chunch ju anavicalh ju quint'a'israelitanin ju chavai pus ca akts'iya na
lhik'ach cajuna' astan acsni catalhilaca'ana' ju Cristo ju ali'in quint'a'israelitanin. Pus
ju chavai ju yu'unch tachi ju va tanitach la'ix'alactu'unti'an ni jantuca' talhilaca'anta ju
Jesús. Para acsni tavanan catalhilaca'anach ju Cristo pus tachi ju va ca'axtaknichokocana'
ju is'atsucunti'an. Va yuchi ni sast'i cajuna' ju acsnich ju is'atsucunti'an. [16] Ju mak'anch
ju Dios ix'ajuni ju quint'a'israelitanin ni va tapakchux ju ix'alin ju sast'i cebada chai acsni
ixtapunaviputun ju xkapavati pus catak'extaya' lacats'unin ju sasquitit chai catamacchaniya' lakatam xkapavati ju yuchi. Chai ni ix'anu' Dios junita ju p'ulhnan macchacan pus
ju ali' sasquitit si ix'anu' vachu'. Pus chunchach vachu' lhixajcha ixlacata ju mak'aniya
ixlapanac Dios ju Abraham ixjuncan. Ju yuchi ni ixlapanac Dios ixjunita pus tachi chun
ju quijnan ju ix'apapanatnich icjuntau si ixlapanacni Dios icjuntau vachu'. Chai ju tu'u'
mak'ak'ai q'uiu ni ix'anu' Dios cava pus sich ix'anu' cava vachu' ju ixacatan. Pus vana
va chun ju Abraham. Ju yuchi ni ixlapanac Dios ixjunita pus tachi chun ju quijnan ju
ix'apapanatnich icjuntau si ixlapanacni Dios icjuntau vachu'.

[17] Pus ju quint'a'israelitanin chunch tajunita tachi ju tu'u' ixmakp'u q'uiu ju olivo juncan.
Pus ju ali'in sia yu'unch tachi ju va chakxmak'ancanta ni jantu ixtalaca'i. Chai ju uxijnan
ju jantu israelitanin unt'at'it chunch unt'at'it tachi ju tu'u' xa'olivo lacaq'uivin. Pus
ju chavai ni lhilac'ap'int'at'itch ju Cristo pus tachi ju va anchach laxaq'uiu ju k'oxiya

olivo ju lok'on'uc'at'it junta ixtap'untach ju yu'unch ju achakxmak'ancantach. Chai ni
anch ju lok'on'uc'at'it pus tachi ju va mak alin vachu' ju k'ox mi'atsucunti'an laxaq'uiu
olivo ni vachu' amaklht'ayanana'it'it ju k'ox ju ix'axtakniputun ju quint'a'israelitanin
ni ixtalaca'ilhch cava. [18] Para mas chunch ju unt'at'it jantu alhit'ak'ayat'it. Jantu
ana'unt'it ni palai k'ox ju uxijnan. Palai jantu ju israelitanin ju tachi istavasalanti
ixmakp'u q'uiu tajunita. Ni va lhit'ak'ayap'ut'unat'it ap'ast'act'itch ni jantu milacata'an
ju lai catitapulhitaju ju k'ox is'atsucunti'an ju lapanacni. Alai ixlacata ju Abraham ju
lhit'a'ut'at'it ju k'ox mi'atsucunti'an la'ixmacni Dios.
[19] Para ca lai chani ana'unt'it ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it: "Ju israelitanin
chunch tajunita tachi ju istavasalanti ixmakp'u ju xaq'uiu olivo. Para ca akts'iya tu'u' ju
quintapalhni quinc'an vachu' ni yuchi lhilakachakxtucalh ju yu'unch ni laich anch ac-
maklok'ontoc'ayau ju quijnan". Ca laich chunch ana'unt'it. [20] Pus k'oxich. Para ju yu'unch
tachi ju va achakxmak'ancalh va ixlacata ni jantu ixtalhilaca'amputun ju Jesús. Chai ju
uxijnan tachi ju va laich xalok'ont'oc'ayat'it ju anch va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'int'at'itch
ju Jesús. Para jantu alhit'ak'ayat'it. Alaich at'alhonit'it ju Dios. [21] Ju Dios ni tachi ju va
achakxmak'alh ju ali' lapanacni ju tachi istavasalanti ixmakp'u q'uiu tajunita pus vana
ju uxijnan catachakxmak'ananch ni vana va chun ju alap'ala'it'it. [22] Alakts'int'itch ni
na k'ai ju ix'amapaininti ju Dios. Para vachu' ac'ats'at'it ni na lai amamak'alhk'ajninin.
Pus ju anuch quint'a'israelitanin ju tak'alhk'oslh amamak'alhk'ajni ju Dios. Para ju
uxijnan tamalacasuniyan ni na k'ai ju ix'amapaininti ju yuchi. Chai va tachi chunchach
ju catamalacasuniyanch ni va tachi alhilac'ap'it'it ju Cristo. Para ni jantu va tachi
alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo pus vachu' ju uxijnan tachi ju va ach'akxmak'anc'ana'it'it.
[23] Chai vachu' ju anuch quint'a'israelitanin ju tachi ju va achakxmak'ancantach ni va tamch
catapastacchokoya' chai catalhilaca'ana' ju Cristo pus tachi ju va catalok'ontoc'achokoya'
junta ix'achakxmak'ancanta. Chai va lakatamch catat'ajuna' ju ali'in ju talhilaca'anta
ju Cristo. Alin ixtachaput ju Dios. Yuchach ju canavichokoya' ni laich catajunchokolh
tachi ju va catalok'ontoc'achokoya' junta ix'achakxmak'ancantach. [24] Pus ju uxijnan ni
jantu israelitanin unt'at'it pus tachi ju va q'uich'akx'ic'ant'at'it ju laxaq'uiu xa'olivo
lacaq'uivin. Chai ju chavai tachi ju va anch ju xalok'ont'oc'ayat'it junta jantu ixmakp'u
ix'unt'at'it ju k'oxiya olivo ni jantu ix'apapanatnich Abraham unt'at'it. Pus ni chunch
ju xa'ulht'uc'anat'it ju uxijnan ja va a ti yuchach jantu lai p'as catit'alach'apachokolh ju
quint'a'israelitanin ju akts'iya ixmakp'u tajunita ni ix'apapanatnich Abraham tajunita.

Ju astan chux ju israelitanin catatak'alhtaxtuya'

[25] Pus iclacasq'uin ji qui'alak'avin ni amach'akxat'it ju ani ju jantu lai ixmachakx-
acan ju p'ulhnan. Ju chunch jantu lai alhit'ak'ayaya'it'it ni lai xalok'ont'oc'ayat'it
junta jantu xamakp'u ix'unt'at'it. Pus ju chavai tap'asnilh ju ix'alhunut'an ju ali'in
quint'a'israelitanin tus acsni calaktsayach tachi chun ju jantu israelitanin ju alhilhcata
ju Dios ni catalhilaca'anach ju Cristo. [26] Chai ju acsnich chux ju quint'a'israelitanin
catatak'alhtaxtuya' chai jantu cata'ana' ju lacajipi. Tachi ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios
junta najun ni ma lak'achak'an Sion cataxtuyanta ju amak'alhtaxtunu'. Chai ju yuchi ma
caxacaniya' ju macxcai ix'atalacpast'ac'at'an ju alin la'ix'alhunut'an ju ix'apapanatnich
ju mak'aniya xapai Jacob. Chai ju acsnich ma catatalhoniyach ju Dios. [27] Chai acsni
ca'amac'acxaniya' ju ix'alactu'unti'an pus ma acsnich ju ca'amuctaxtuniya' ju chivinti ju
ix'alact'atak'oxita ju Dios ju mak'aniya ixlapanacni. Chunch ju ts'okcanta la'ixchivinti
Dios.
[28] Pus ju ali'in quint'a'israelitanin ixt'alaxcai Dios tajunita ju chavai ni jantu talhi-
laca'anta ju chivinti ixlacata ju Cristo. Para ixlhiyuchach lai lhilac'ap'inat'it ju Cristo
ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Para akts'iya yu'unch ju quint'a'israelitanin
ju p'ulhnan asacxtulh ju Dios. Chai akts'iya alacmapaini va ixlacata ju chivinti ju
at'atak'oxita ju mak'aniya quilacpai quinc'an Abraham chai Isaac chai ju Jacob. [29] Ju Dios ni
xtakni tu'u' lhak'ailakts'in ju tam xamati' pus jantu lai tam catinonchokopa astan. Chai ni
tam xamati' ju sacxtutach ju Dios pus jantu lai tam catinonchokopa astan. [30] Ju uxijnan

vachu' ix'alin avilhchan acsni jantuca' ixlac'a'iniyat'it ju Dios. Para ju chavai ju Dios
ta'aktaijutan laca'amapaininti va ixlaca'atalh ni jantuch talaca'ita ju quint'a'israelitanin.
31 Pus chunchach vachu' ju quint'a'israelitanin. Ju chavai ju yu'unch jantu talhilaca'anta
ju Cristo. Para tachi ju uxijnan ni ta'aktaijutan ju Dios laca'amapaininti pus vachu'
ju quint'a'israelitanin ca'alac'aktaijucana' laca'amapaininti astan. 32 Ju Dios a'ulanik'ota
ix'alactu'unti'an tachi chun ju lapanacni. Ju chunch lai ca'aktaijuya' ixchux'an va
laca'amapaininti.
33 Slivasalh na k'ox ju ix'atalaninti chai ix'atalacpast'ac'at ju Dios. Jantu lai machakxayau
tajuch ni va chunch ju navi ju tu'u'. Nin yuchi ni lai camachakxau tuchi ju naviputun ju
yuchi. 34 Tis chavaich ju lai camachakxanilh ju ix'atalacpast'ac'at ju Dios. Tis chavaich ju lai
camap'aksi ju yuchi. 35 Pus jantu xamati' caxtaknilh tu'u' ju Dios va ixlaca'atalh ni canaulh
ni tu'uch capuxtaknicalh. 36 Pus Dios ju navik'ota tachi chun ju taxtokni. Chai yuchi ju
lhinonk'ojui chux. Chai va ixlacata ni capulak'ayacalh ju yuchi pus yuchi lhi'alink'ojui
tachi chun ju taxtokni. Chach tanaulh ju lapanacni ni yuchi ju xak'ai ju Dios tus va
tavananch. Vasalh iclacasq'uin ni chunch catanavi ju lapanacni.

12

Chanich cavalh ju qui'atsucunti'an

1 Pus ji qui'alak'avin na lhu xaquinta'aktaijuyan ju Dios la'ix'amapaininti. Yuchi
iclalhitapaininiyau ni amak'axt'aknit'it ju Dios ju mi'atsucunti'an. Chai tachi ju talai ju
vana tamaknini ju Dios ju tu'u' atapacxat ni taxtakni ju na salaka pus vana va chunch
ju uxijnan. Amak'axt'aknit'it ju Dios ju mi'atsucunti'an chai salaka a'unt'it. Ju chunch
k'oxich calhiulaya' ju Dios. Chai tasq'uini ni chunch ju alak'ayaya'it'it ju Dios ixlhichux
ju mi'alhunut'an. 2 Jantuch vana anavit'it ju ixk'achat ju ani lacamunutpa' tachi ju talai
ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Tamch a'unt'it ni talasast'initan ju mintac'atsan'an ju
Spiritu Santu. Ju chunch laich ap'umisp'aya'it'it ju tucan ixk'achat ju Dios ju milacata'an.
Ac'ats'aya'it'it tamalhch ju k'ox ju anaviya'it'it chai tamalhch ju k'ox calhiulaya' ju Dios.
3 Ju Dios quinavinilh lamapainin ni xaquixtaknich ju ani quilhich'alhcat ni ixlapanac
acva ju milacata'an. Yuchi iclalhijunau ju ani. Jantu xamati' ju milhi'uxijnan calhitak'aya
tu'u' tachi ju jantuch lhijun. Palai k'ox ni vas ana'unt'it tuchi lhak'ailakts'in ju taxtaknitan
ju Dios ju pumatamin ju uxijnan acsni lhilac'ap'it'it ju Jesucristo. 4 Pus ju quilacatuna'an
va lakatamch junita. Para na lakalhu ju ixtaxtokni ju quilacatuna'an. Chai jantu va tijtam
lhich'alhcat ju tanavi. 5 Pus vana va chun ju quijnan'an. Mas na lhu juntau para tachi ju
va lakatam lacatuna juntau tachi chun ju lhilaca'anau ju Cristo. Chai lamaktasq'uiniyau
ju pumatamin quijnan'an.
6 Ju Dios xtaknita ju pumatamin ta yu laich capunavi ju tu'u' lhich'alhcat. Chai
chunch ju xtaknita pumatamin tachi ju k'oxich lhiulai is'akstu ju Dios. Pus ni xamati'
xtaknicanta ju lhich'alhcat ni canona' ju ixchivinti Dios pus chach c'atsa ni yuchi ju Dios
ju xaxtakni ju chun atalacpast'ac'at. Jantu va is'akstu lai xanajun ju chunch. 7 U ni xamati'
xtaknicanta ju lhich'alhcat ni ca'aktaijulh ju ali'in pus chach aktaiju ixlhichux ix'alhunut.
Chai ju amalanini' chach amalaninilh ixlhichux ix'alhunut. 8 Ni xamati' xtaknicanta
ixlhich'alhcat ni ca'amap'aksinilh pus chach amap'aksinilh ixlhichux ix'alhunut. Chai ju
Dios ni xtaknita tam xamati' ju ixtumin ni laich ca'axtaknilh ju tamaktasq'uini pus lhik'ach
caxtaklh. Chai ju xtaknicanta ixlhich'alhcat ni calhinona' lacatalhavat ju talhilaca'anta
ju Cristo pus chach muctaxtu lacak'ox ixtac'atsan. Chai ju Dios ni xtaknita apumatam
ixtac'atsan ni c'atsai ta yu laich cach'alhcatnanilh ju tat'ajun mak'alhk'ajnin pus chach
navi lacalhik'ach.

Tasq'uini ni chanich catatsuculh ju talhilaca'anta ju Cristo

9 Amap'ainit'it ju mint'alapanacni'an ixlhichux ju mi'alhunut'an. Ats'isit'itch ju amacx-
cai. Va yuchi ju anavit'it cuenta ixnavica ju k'ox. 10 Alamap'ainit'it sia milhi'uxijnan tachi
ju vasalh lhi'alak'avin unt'at'it. Alak'ayat'it apumatam ni tu'u' ju navita ju k'ox. Jantu va
uxijnan ju alac'asq'uint'it ni xalack'ajin a'unc'ant'it.

[11] Jantu alhimalheknint'it ju ixlhich'alhcat ju Dios. Ixlhichux mi'alhunut'an anavit'it ju
ixlhich'alhcat. Ac'ats'at'it ni yuchi ju Dios ju ch'alhc'atnaniyat'it.
[12] Ak'ach'ant'it ni c'ats'ayat'it ni akts'iya ap'ina'it'it ju lact'iyan. Jantu jeks a'ut'it acsni
mak'alhk'ajnanat'it. Jantu tavanan ac'apt'it ju ixt'achivininca ju Dios.
[13] A'akt'ai'ut'it ju la'ixmaktasq'uinit'an ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo.
Amalak'avit'itch ju tatolhputun pants'iquis laminchaka'an.
[14] Asq'uinit'it ju Dios ju k'ox ixlacata'an ju tat'alaxcayan. Asq'uinit'it ju k'ox. Jantu tu'u'
asq'uinit'it ju macxcai ju ixlacata'an.
[15] Alact'ak'ach'ant'it ju tak'achan. At'ak'alhunt'it ju na talack'alhunch.
[16] Va lakatamch a'unt'it ju milhi'uxijnan. Jantu alhit'ak'ayat'it tu'u'. Va lakatamch
at'at'alac'asut'it ju quilhpatinin. Jantu ana'unt'it lami'alhunut'an ni va uxijnan ju palai
ac'ats'anant'at'it.
[17] Ni xamati' cata'ulhtuniyan ju macxcai jantu alhimap'usp'itnit'it ju macxcai. Anavit'it
ju k'ox ju la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni. [18] Ixlhichux mi'alhunut'an anavit'it talac-
mask'at'in ni jantu at'alasat'it xamati'. [19] Ji qui'alak'avin jantu amamak'alhk'ajnit'it
ju tanaviniyan macxcai. Alai chach amamak'alhk'ajni is'akstu ju Dios. Chunch ju
alat'it ni ma najun ju qui'ucxtin'an Dios la'ixchivinti ju ts'okcanta ni ma yuchi ju
amamak'alhk'ajnini'. Ma yuchi ju camamapalaniya' ju alactu'unin. Chunch ma najun
ju Dios. [20] Jantu amamak'alhk'ajnit'it ju tanaviniyan macxcai. Alai chani a'ulht'ut'it. Ju
mint'alaxcai'an acsni chavani axt'aknit'it ju ixvaiti. Ni quicxixa axt'aknit'itch ju xcan.
Ni chunch ju anaviniya'it'it pus astan caxcaniya' ju ix'alhunut ni xanaviniyat'it ju k'ox.
[21] Jantu alak'a'it'it ni catamanavinin ju macxcai ju tanaviniyan macxcai. Alai k'ox ju
anaviniya'it'it. Ju chunch at'alalha'aya'it'it.

13

[1] Tachi chun ju quijnan'an ju lapanacni juntau tasq'uini ni ca'aquiclaca'iu ju ucxtinin.
Pus Dios ju ulata tachi chun ju pu'ucxtin chai Dios ju asacxtuta tachi chun ju ucxtinin.
[2] Pus ju lapanac ju jantu quiclaca'iputun ju ucxtin pus va jantu tu'u' lhiulai ju lhca'ulata
ju Dios. Pus ju jantu quiclaca'i ju ucxtin talak'alhin ju navi chai camamak'alhk'ajnicana'.
[3] Jantiyu' alhi'ulacanta ju ucxtinin ni va ca'amak'esva ju tanavi ju k'ox. Para alhi'ulacanta
ju ucxtinin ni ca'amak'esva ju va ta'alactu'unun. Ju uxint'i ja c'ats'ap'ut'un ta yu alat'i ni
jantu va at'alhoniya' ju ucxtinin. Pus anavit'ich ju k'ox chai ju yu'unch catanona' ni na k'ox
ju tuch'i navit'i. [4] Ju ucxtinin ixlapanacni Dios tajunita ni cata'aktaijuyan. Para ni anaviya'
ju macxcai pus yuchi alhit'alhoniya' ju ucxtin. Yuchi alhixtaknicanta ixpuxak'ai'an ni
catamamak'alhk'ajniyach ju tanavi ju macxcai. Chai ju Dios yuchi alhixtakni ju ixpuxak'ai
ni sok ca'amamapalanilh ju tanavich ju alactu'unti. [5] Para jantu va yu' ju alhit'alhonit'it
ju ucxtinin va ixlaca'atalh ni Dios ju alhca'ulata ni laich catamamak'alhk'ajniyan ni
anaviya'it'it tu'u' talak'alhin. Alai yuchi alhit'alhonit'it ni c'ats'ayat'it lami'alhunut'an ni
lhijun ni at'alhonit'it ju tam xak'ai. [6] Vachu' yuchi alhi'amap'alanant'it ju laca'amapalanti.
Ju ach'inin Dios ju a'ulata chai va tanavich ju ixlhich'alhcat'an.
[7] Ju tam xak'ai anavinit'itch tachi ju lhijunch ni canavinicalh. Ni alinch ju
mi'amapalanti'an la'ixmacni tam xak'ai pus amap'alanant'itch. Ni alhip'it'it tu'u'
alakatam lak'achak'an chai ni ach'ic'ant'it pus amap'alanant'it. Pus ni lhijunch ni
at'alhonit'it tam xak'ai pus at'alhonit'it. Pus ni lhijunch ni alak'ayat'it tam xak'ai pus
alak'ayat'itch. [8] Jantu xamati' alhip'init'it tu'u'. Jantu catac'acxnin ju mi'amapaininti'an.
Va tachi alamap'ainit'it. Ju camapainiya' ju ixt'alapanac muctaxtui tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin Dios. [9] Ju mak'aniya ixlhamap'aksin Dios ju ts'ok'ula ju Moisés chani
najun: “Ma jantu va k'aya at'ats'uc'ut'it ju jantu mi'amachaka'an u jantu mimpapa'an. Ma
jantu amakninint'it. Ma jantu ak'alhaunant'it. Ma jantu ana'unt'it ta'aklhtamat chivinti
ixlacata ak'antam. Ma jantu alhacch'ip'it'it tu'u'”. Chunch najun lacalhamap'aksin.
Pus ju ani chivinti chai va tuchi ali' lhamap'aksin ju ca'alilh vaklhtam chun ju tana-
jun. Va tanajun ni at'alamap'ainit'it ju mint'alapanacni'an tachi ju va jun uxijnan ju
map'ainich'ok'oc'anat'it. [10] Ju lai t'alamapaini ju ixt'alapanac jantu catinavinilh tu'u'

macxcai ju ixt'alapanac. Pus ju t'alamapaini ju ixt'alapanac muctaxtuk'ojui chux tachi
ju najun la'ixlhamap'aksin Dios.
[11] Chunch ju alat'it ni c'ats'ayat'it ni ca vaninch minta ju avilhchan acsni caminchokoya'
ju Cristo. Pus tasq'uini ni calhilacpucujvich ju ixnavica ju soknic'a ni tachi ju va
lhtatayauch ju laqui'atsucunti'an. Calhilacpucujvich ixnavica ju soknic'a ni palaich vanin
minta ju avilhchan acsni aquintalaktsaniyan ju sast'i qui'atsucunti'an ju Cristo chai
aquintalhi'anan ju lact'iyan. Palai jantuca' chun ixjunita acsni p'ulhnan laca'ichauch ju
ixchivinti Dios. [12] Ju ani lacamunutpa' junta t'onau tachi ju va ts'istach junita ni na alin
ju alactu'unti. Para ju chavai tachi ju va t'ajun talakpitsini' ju atats'isni ni mintach ju
Cristo chai ju yuchi camak'osuya' ju alactu'unti chai tachi ju va catuncunach. Pus ixl-
hiyuchach camacajuch ju ixnavica ju taxtokni ju tanavi ju ta'alhtanantaca' laca'atats'isni
ni jantuca' tamispai ju Cristo. P'as calhilaksiyau ju ixtachaput ju Dios ni lai casast'uc'au
ju macxcai. Laca'atuncunu' ju ca'alhtananau. [13] Catsucuyauch tachi ju tatsucui ju tat'ajun
laca'atuncunu' junta c'atsak'ocanta tuchi navican. Jantu calact'ak'ap'au. Jantu vanach
camak'anau junta va k'aya talai lacatu'u' c'atan. Jantu va lacati catsucu. Jantu va
lakachapunin cajumvi. Jantu calaclasau. Jantu calhaccha'au tu'u'. [14] Chunch ju ats'uc'ut'it
tachi ju istsucui ju qui'ucxtin'an Jesucristo acsni ixvi ju ani lacamunutpa'. Jantu vana
yu' ju anavit'it cuenta ju ixk'achat ju mi'atalacpast'ac'at'an tachi ju ixlayat'it acsni tuca'
ixlhilac'ap'inat'it ju Cristo.

14

Jantu anau ni jantu k'ox tachi ju lai ju apumatam

[1] Amalak'avit'it ju jantuca' k'ox tamachakxai ju ixchivinti Dios. Para jantu alhi-
malak'avit'it ni va alhit'alasap'ut'ut'it ju tuchi laca'itach ju yuchi. [2] Ju ali'in lapanacni
talaca'ich ni laich ta'ok'ojui tachi chun ju taxtokni. Ju ali'in ju jantuca' k'ox tamachakxai
ju ixchivinti Dios jantu ta'ui ju lhivai. [3] Pus ju ok'ojui chux jantu calacmack'alh ju tam
ixlak'au ju jantuch ok'ojui chux. Chai ju jantu ok'ojui chux jantu lai catijunilh ju anu'
ixlak'au ju ok'ojui chux ni jantu k'ox tachi ju lai. Jantu lai actijunilh ju chunch ni salaka
lakts'in ju Dios ju ix'alhunut ju anu' lapanac. [4] Chai ju uxijnan tis chava'itnich unt'at'it ni
laich a'unit'it ju jantuch milapanac'an ni jantu k'ox tachi ju lai. Va ix'ucxtin ju lai canaulh
u k'ox ju navi ju ixlapanac u jantu. Chai ni Dios ju ix'ucxtin junita pus akts'iya sok canaviya'
ni na tachapun ju yuchi. Yuchach ju ca'aktaijuya' ni lai sok canaviya'.
[5] Ju pumatam alin avilhchan ju lai talhoni. Ju apumatam jantu tu'u' talhoni. Va sich
k'ox lhiulai chux avilhchan. Pus ju pumatamin chach sacxtulh la'ixlhichux ix'alhunut
ju avilhchan ju machakxai ni k'ox calhiula ju Dios ni catalhonilh. [6] Ju lapanac ju sacxtui
ju avilhchan ju talhoni pus lhisacxtui ni lai pulak'ayai ju qui'ucxtin'an Dios. Chai ju
lapanac ju jantu tu'u' talhoni chai va najunch ni sich k'ox chux avilhchan pus vachu'
va lak'ayaputun ju qui'ucxtin'an Dios. Yuchi ju punavi chunch. Chai ju lai ok'ojui tachi
chun ju taxtokni pus vachu' va pulak'ayaputun ju qui'ucxtin'an Dios acsni vajin ni xtakni
lak'ailakts'iuch ju Dios ixlacata tachi chun ju uich. Chai ju jantu lai ok'ojui tachi chun
ju taxtokni pus vachu' pulak'ayaputun ju qui'ucxtin'an Dios ni jantu ok'ojui chux. Chai
vachu' xtakni lak'ailakts'iuch ju Dios ixlacata tuchi laich ui.
[7] Ju qui'atsucunti'an tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo jantu
qui'anu'an qui'akstu'an. Nin acsni t'onauca' ju ani lacamunutpa' nin acsni caniyau. [8] Acsni
t'onauca' pus ixlapanacni juntau ju qui'ucxtin'an Dios. Chai acsni caniyau pus vana
ixlapanacni juntau ju qui'ucxtin'an Dios. Pus mas laqui'atsucunti'an u mas laqui'aninti'an
va tachi ixlapanacni qui'ucxtin'an Dios juntau. [9] Pus ju Cristo yuchi lhinilh chai yuchi
lhita'acxtuchokolh junta ixmacnucanta ni ix'ucxtin'an cajuna' tachi chun ju tanitach ju
ixtalhilaca'anta ju Cristo chai tachi chun ju titat'ajunca' ju talhilaca'anta yuchi.
[10] Pus ju uxijnan tas ni va muc'aniyat'it ju ixtalak'alhin ju tam milak'au'an. Chai
ju uxijnan tajuch ni jantu tu'u' lhiulayat'it ju tam milak'au'an. Jantu chun alat'it ni

sich cacha'ank'oyau junta vilhcha ju Dios ni laich aquintajunan u k'ox navitau u jantu.
11 Chunchach vachu' najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta junta ma chani najun ju Dios:
Ma yuchi ju Dios. Chai ju yuchi ma lak'ajunta. Chai ma slivasalh ca'uctaxtuya' tachi ju najunta.
Chai ju yuchi najun ni ma yuchi ju catatalhonik'oyach tachi chun ju lapanacni.
Chai tachi chun ju lapanacni ma catajuna' ni yuchi ju xak'aich.
Ma chunch ju najun ju Dios. 12 Pus ju pumatamin ju quijnan'an akts'iya cajunau ju Dios tuchi navitauch ju ani lacamunutpa'.

Jantu tu'u' anavit'it ju capuk'alhk'osa' tam milak'au'an la'ixmacni Cristo

13 Chai ni akts'iya cajunk'oyau ju Dios tuchi navitauch pus yuchi jantuch calhimuc'aniu ixtalak'alhin ju tam quilak'au'an. Alai va yuchi ju canaviyau cuenta ta yu laich k'ox caput'alalhi'anau ju qui'alak'avin'an. Jantu tu'u' canaviu ju capumak'alhk'osu ju tam quilak'au'an u tu'u' ju capulak'alhiniu ju is'atsucunti. 14 Ju quit'in iclhilaca'an ju qui'ucxtin'an Jesús. Chai ju yuchi quimamachakxanilh ni laich ac'ulh tachi chun ju taxtokni. Para ju tam xamati' ni najun la'ix'alhunut ni jantu lai cati'ok'o tachi chun ju taxtokni pus talak'alhin cava ni ca'ulh. 15 Para ju uxijnan ni lhamamak'aniniyat'it ju tam milak'au'an ju tuch'i uyat'it pus ju chunch nomputun ni jantuch vasalh t'alamap'ainiyat'it ju tam milak'au'an. Pus ju tuch'i uyat'it ju uxijnan ni capu'alh lacajipi ju tam milak'au'an pus jantu a'ut'it. Ju Cristo vachu' nilh ixlacata ju anu' milak'au'an. 16 Pus ni alin tu'u' ju jantu alactu'unti lhiulayat'it ju uxijnan para ni na macxcai catalhichivininan apumatam ni anaviya'it'it pus jantu anavit'it. 17 Pus ju quijnan'an Dios ju navitau qui'ucxtin'an. Chai ni yuchi ju lhinajun laqui'atsucunti'an pus c'atsayau ni jantiyu' ju palai tu'u' lhiulai ju Dios ni jantu ac'ulh tu'u' u jantu ack'otlh tu'u'. Pus ju palai tu'u' lhiulai ju Dios yuchi ni salaka cava ju qui'alhunut'an la'ixmacni yuchi chai jantu va act'alak'ailh tam quilak'au chai ca'alilh ju k'achat laqui'atsucunti'an. Pus yuchi ju Spiritu Santu ju t'ajun laqui'alhunut'an chai yuchach ju aquintamak'ank'achayan. 18 Chai ju chunchach tsucui pus tasui ni vasalh ixlapanac Cristo junita. Chai ju Dios k'oxich lhiulai. Chai ju chunch vachu' ju ixt'alapanacni catanona' ni k'ox lapanac junita.

19 Pus yuchi calhinaviu cuenta ta yu k'ox caput'alalhi'anau ju quilhi'alak'avin'an chai ta yu laich calapu'aktaijuyau ni palai lai calhilaca'anau ju Cristo ju quijnan'an ju lhi'alak'avin juntau la'ixmacni yuchi. 20 Jantu alhilak'alhit'it ju ixlhich'alhcat Dios ju tuch'i up'ut'unat'it ju uxijnan. Pus lai ucan tachi chun ju taxtokni. Para ju tam lapanac ni ca'uya' tu'u' ju va capumak'alhk'osu ju tam ixlak'au pus talak'alhin ju navi. 21 Palai k'ox cava ni jantu a'ut'it ju tu'u' lhivai nin ak'ot'it ju tu'u' vino nin anavit'it tu'u' ju laich capuk'alhk'oslh u calhamak'aninilh ju tam milak'au u capucapputulh ju Dios. 22 Ni vasalh ixlhichux mi'alhunut'an ju lac'a'it'at'it ni jantu talak'alhin ju tuchi laich naviyat'it ju uxijnan pus anavit'it. Va yuchi ni jantu anavit'it la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ju jantu chun talaca'i. Chunch ju alat'it ni c'ats'ayat'it ni Dios mispai ta yu junitach ju mi'alhunut'an. Lhik'ach t'ajun ju lapanac ju jantu lhixcani ix'alhunut ju tuchi navita. 23 Para ju jantuca' machakxai u k'ox cava u jantu ju tuchi uputun para ni ixlaquilhtu ca'ulh pus talak'alhin cava ixlacata yuchi ni jantuca' c'atsai u k'ox ni ca'ulh u jantu. Pus talak'alhin ni acnavi tu'u' acsni jantuca' icmachakxai ni talak'alhin cava u jantu.

15

Jantu anavit'it va mink'achat'an mi'akstu'an

1 Pus ju quijnan'an ju palai machakxayau ju ixchivinti Dios tasq'uini ni lacsni lacsni ca'alhi'au ju va jantuca' k'ox tamachakxai. Jantu va yuchi ju canaviu ju va quink'achat'an qui'akstu'an. 2 Pus ju tam quilak'au'an ni palai k'ox catsuculh chai palai capulhilaca'alh ju Cristo ni canaviniyau ju ixk'achat pus canaviniu. 3 Pus nin yuchi ju Cristo jantu va ixk'achat is'akstu ju ixnavi. Alai va uctaxtulh la'is'atsucunti tachi ju najun laca'ats'oknut junta najun ixlacata ju Jesucristo. Pus ju yuchi ma junilh ju ixpai ni ma yuchach ju macxcai chivinti ju tajunilh ju ixtajumputun ju ixpai. Ma chunch ju naulh ju Cristo. 4 Pus

tachi chun ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta mak'anchich lhits'okcalh va quilacata'an ni
capulaniyauch ju k'ox. Chai la'ixchivinti Dios pumap'aksicanau. Ju chunch lai ch'ixau
va tuchi mak'alhk'ajnat ju xtaknicanauch laqui'atsucunti'an. Chai puc'atsayau ni akts'iya
ca'alina' ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta lact'iyan. 5 Dios ju quintaxtakniyan ju quin-
tachaput'an ni laich ch'ixauch va tuchi mak'alhk'ajnat ju quintaxtakniyan. Chai is'akstu
Dios ju quintamap'aksiyan. Chai ictapainini ju yuchi ni va lakatamch catanaviniyan ju
mi'atalacpast'ac'at'an chai ni chun cajuna' tachi ju k'oxich lhiulai ju Cristo Jesús. 6 Chai ju
chunch va lakatamch cajuna' ju mi'atalacpast'ac'at'an chai minchux'an alacnona'it'it ni
xak'aich ju isDios ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Yuchach ju ixpai.

Ju chivinti ixlacata ju Cristo ajunicalh ju jantu israelitanin tajunita

7 Ju Cristo ni tamalak'avitan ju uxijnan pus vachu' ju uxijnan alamalak'avit'it ju
pumatamin milhi'uxijnan. Chai ni chunch ju alat'it pus ju lapanacni catanona' ni xak'aich
ju Dios. 8 Pus ju Jesucristo yuchi lhiquilachilh ju ani lacamunutpa' ni va ix'a'aktaijuputun
ju quint'a'israelitanin. Ju chunch catapuc'atsaya' ni vas najun ju Dios chai akts'iya
muctaxtui tachi ju ix'ak'alhtasunitach ju mak'aniya quilacpa'itni quinc'an. 9 Chai vachu'
yuchi lhiquilachilh ju Cristo ni cata'aktaijuyan ju Dios la'ix'amapaininti ju uxijnan ju jantu
israelitanin unt'at'it. Chai ju chunch vachu' anona'it'it ni Dios ju xak'ai. Chai ni chun ju
anona'it'it pus va uctaxtui tachi ju ts'okcanta junta ma chani juncan ju Dios:
Ni quilanavinitauch lamapainin ji Dios pus yuchi aclhilak'ayayan.
Ac'alact'alak'ayayan ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita.
Chai lacamilhpat ac'alact'anona' ni xak'aich'at ju uxint'i.
10 Chai ju alacatam chanich ju ts'okcanta:
Ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it ma at'ak'ach'ant'it ju akts'iya ixlapanacni Dios
tajunita.
11 Chai ju alacatam chanich vachu' nonchokopalai:
Tachi chun ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it ma alak'ayat'it ju Dios.
Chai tachi chun ju uxijnan ji lapanacni ma ana'unt'it ni va yuchi ju palai xak'ai ju Dios.
12 Vachu' ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaías ixjuncan ts'oklh ixchivinti Dios. Chai ju
yuchi naulh ni ma ca'alina' ju ixpapanti ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Isaí ixjuncan. Chai
ma yuchi calhitalacasuyach ju ani lacamunutpa' ni ma cajuna' ix'ucxtin'an ju yu'unch ju
jantu israelitanin tajunita. Chai ju yu'unch ma catalhilaksiyach ju yuchi. Ma chunch ju
naulh ju Isaías ixlacata ju Cristo.

13 Pus Dios ju quinta'aktaijuyan ni laich laca'ik'alhiyau ni akts'iya
aquintamak'alhtaxtuyan. Pus ictapainini ju yuchi ni lhu cataxtakniyan ju mink'achat'an
chai cata'aktaijuyan va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Cata'aktaijuyan ni
jantu calac'alh ju mi'alhunut'an. Pus ju Spiritu Santu na tachapun chai yuchi ju laich
catamalaca'iniyan ixlhichux mi'alhunut'an ni at'ak'alht'axt'uya'it'it.

14 Chai slivasalh iclaca'i ji qui'alak'avin ni lack'oxin lapanacni unt'at'it. Chai na lhu
misp'ayat'it ju stavasalanti. Chai yuchi laich lhilamap'aksiyat'it ju pumatamin ju uxijnan.
15 Pus mas icc'atsai ni chunch unt'at'it para icla'ats'oknuniu ju ani chivinti. Chai jantu
xacnajun ni jantu lai actilajuniu tuchi iclajumputunau ni va lai lhit'alhk'amant'it. Pus
iclalhi'ats'oknunitau ju chunch ji qui'alak'avin ni laich aclapumapast'ac'aniyau ju tuchi
iclajuntauch. Laich iclapujunau chunch ni Dios ju xaquixtakni ju ani lhich'alhcat acsni
quinavinilh lamapainin. 16 Dios ju xaquixtakni ju ani lhich'alhcat ni ixlapanac Jesucristo
acva ju milacata'an ju jantu israelitanin unt'at'it. Chai ju lhich'alhcat ju icnavi yuchi
ni aclamavasalaniyau ju ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo. Pus ju chunch cata'alina' ju
lapanacni ju catalhilaca'ana' ju Jesús sia uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Chai laich
aclamak'axt'ak'auch la'ixmaca' Dios tachi ju tu'u' lhak'ailakts'in. Chai ju Dios na k'oxich
calhiulaya' va ixlacata ni talasast'initan ju mi'alhunut'an la'ixtachaput ju Spiritu Santu.

17 Pus ju quit'in ni ixlapanac Cristo Jesús icjunita pus akts'iya lai iclhitak'ayai lacats'unin
ju tuchi lai xacnavi ni yuchi ju Cristo ju xaqui'aktaijui. 18 Jantu lai va k'aya actinaulh ju jantu
vasalh icnavita. Va yuchi ju lai acnona' ju quinavinilh ju Cristo. Ju yuchi qui'aktaijulh

ni laich xaclamalaca'iniyauch ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Pus ju uxijnan
lhilac'ap'int'at'it ju Cristo acsni k'asmat'at'it ju quinchivinti ju xaclajunau chai acsni
lakts'int'at'it ju tuchi xacnavi. [19] Chai la'ixtachaput ju Spiritu Santu lai xacnavi ju k'ai
lhamak'an chai tu'u' ju laich xap'uc'ats'ayat'it ni stavasalanti ju tuchi xaclajunau. Pus
ixlhilacaputs'un ju xalacat'un lak'achak'an Jerusalén tus ixlhilacaputs'un ju xalacat'un ju
lak'achak'an Ilírico ic'ajunk'ota ju lapanacni ni laich amak'alhtaxtunun ju Cristo ni jantu
cata'alh ju lacajipi.

[20] Akts'iya chani xacnaviputun. Xacmasuputun ju ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo junta
tuca' ismispacan ju ixtapaka'ut. Jantu xactailhi'amputun junta ixtai'ulata ju apumatam
ixlhich'alhcat ju Dios. [21] Xacnaviputun tachi ju ts'okcantach la'ixchivinti Dios junta chani
najun:

Ju jantu tavanan ajuncanta ixlacata ju yuchi ma cajuncanach.
Chai ju jantu tavanan tak'asmat'a ju ixchivinti ma catamachakxayach.
Chunch ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios.

Ju Pablo amputun ju lak'achak'an Roma

[22] Pus ni na lhuca' alin ju jantuca' tamispai ju ixchivinti Dios pus yuchi jantu lai
xaclhi'anacha lalakts'inin ju uxijnan mas na paklhu xac'amputunacha. [23] Para ju chavai
icnavik'ota ju quilhich'alhcat ju ani lacat'un. Chai na lakalhu c'ata ju xacpastact'ajun
ni xac'amputunacha lalakts'inin. [24] Pus ju chavai acsni ac'ana' ju xalacat'un España
acsnich ju lai aclalakts'intilayau ju lamilak'achak'an'an. Va iclhik'achamputun lacats'unin
ni calalakts'ink'oyauch tachi chun ju lhi'alak'avin ju lamilak'achak'an'an. Chai icla-
casq'uin ni aquila'aktaijuyauch lacats'unin acsni ac'ananta ju xalacat'un España. [25] Para
p'ulhnan ic'amputun ju lak'achak'an Jerusalén. Va ic'alhi'aniputun lacats'unin tumin
ju quilhi'alak'avin'an ju amachak'an anch. [26] Pus ju talhilaca'anta Cristo ju tat'ajun
ju xalacat'un Macedonia chai ju tat'ajun ju xalacat'un Acaya na k'oxich talhiula ni
catapusac'a' ju tumin. Va tapu'aktaijuputun ju sia quilhpatinin ju talhilaca'anta ju
Cristo ju tavilananchalhch ju lak'achak'an Jerusalén. [27] Pus ju amachak'an Macedonia
chai ju amachak'an Acaya vachu' jantu israelitanin tajunita. Para na k'oxich talhiula
ni ca'a'aktaiju ju israelitanin ju tavilanancha lak'achak'an Jerusalén ni tanajun ni tachi
ju va ta'alhi'ani ju israelitanin ni yu'unch ju p'ulhnan tajunilh ixchivinti Dios. Chai ni
yu'unchach ju taxtaknilh ixchivinti Dios pus lhijunch ni cata'a'aktaijunulhch vachu' ju
jantu israelitanin. Ca'a'aktaijucalh ju israelitanin la'ixmaktasq'uinit'an ni na quilhpatinin
tajunita. [28] Pus acsni acmak'axt'ak'a' ju tumin ju lak'achak'an Jerusalén pus lanach
ac'anach ju xalacat'un España. Chai acsnich ju actapasatilayanta ju lamilak'achak'an'an.
[29] Chai acsni accha'ananta ju lamilak'achak'an'an icc'atsai ni cata'aktaijuyan ju Cristo ni
lai palai k'ox ats'uc'uya'it'it va ixlacata ni aclajunchokoyauch ali' ju ixchivinti Dios.

[30] Pus ji qui'alak'avin iclatapaininiyau. Aquila'aktaijuch. Ixlhichux mi'alhunut'an
asq'uinit'it ju Dios ju quilacata. Chunch ju alat'it ni lhilaca'anau ju Cristo chai ju
Spiritu Santu quinta'aktaijuyan ni lai lamapainiyau. [31] Pus asq'uinit'itch ju Dios ni
jantu aquintanavinilh tu'u' macxcai ju amachak'an Judea ju jantuca' talhilaca'anta ju
Cristo. Vachu' alhit'ap'aininit'it ju Dios ixlacata'an ju yu'unch ju talhilaca'anta ju
Cristo ju amachak'an Jerusalén ni catalhik'achalhch junima tumin ju ic'alhi'aniputunch.
[32] Ju chunch ni calacasq'uina' ju Dios pus laich lhik'ach aclalak'antachau. Chai laich
ac'astacnananta pants'iquis acsni aclalak'antachau ju uxijnan. [33] Pus Dios ju xt'ak'a ju
k'ox atsucunti. Chai ictapainini ju yuchi ni catat'atolan ju uxijnan. Vasalh chunch ju
iclacasq'uinch.

16

Ju Pablo amac'ami ju ix'amigojni

[1] Iclacasq'uin ni amisp'at'it ju Febe ni vachuch quilak'au'an junita. Ju yuchi ch'alhcatnan
sia yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo ju amachak'an Cencrea. [2] K'oxich amaklht'a'it'it ju
yuchi tachi ju lhijun ni vachu' lhilaca'anta ju qui'ucxtin'an Cristo tachi ju vachu' layat'it ju

uxijnan. Chai alhi'akt'ai'ut'itch va tuchi taxtoknich ju camaktasq'uinilh. Chunch ju alat'it
ni na lhu lapanacni ju a'aktaijutach vachu' ju yuchi chai qui'aktaijutach vachu' ju quit'in.
3 Amac'amit'itch ju Priscila chai ju Aquila. Ju yu'unch sich quint'ach'alhcatnin tajunita
la'ixlhich'alhcat ju Cristo Jesús. 4 Ju yu'unch va lacats'uninch ix'amakniputuncan va
ixlaca'atalh ni xaquinta'aktaijui. Chai lak'ailakts'iuch ic'ajuni. Chai jantu va quit'in
ju xac'ajuni lak'ailakts'iuch. Para vachu' chux ju talhilaca'antach ju Cristo ju jantu
israelitanin tajunita. 5 Vachu' amac'amit'it ju talhilaca'anta ju Cristo ju tatak'aixt'ok'a
ju la'ixchaka'an ju Priscila chai ju Aquila. Amac'amit'itch ju qui'amigo Epeneto. Yuchi
ju p'ulhnan lhilaca'alh ju Cristo tachi chun ju amachak'an Acaya. 6 Amac'amit'itch ju
Malia ju na lhu tach'alhcatnanitan. 7 Amac'amit'itch ju Andrónico chai ju Junias. Ju
yu'unch quint'a'amachak'an tajunita. Chai xac'alact'at'alhnucanta ju yu'unch. Pus ju
ali'in lapanacni ju amalakachata Dios la'ixlhich'alhcat vachu' tanajun ni na lack'oxin
lapanacni tajunita ju Andrónico chai ju Junias. Pus ju yu'unch p'ulhnan talhilaca'alh ju
Cristo. Astan ju quit'in.
8 Amac'amit'it ju Amplias ju na icmapaini ni vachu' lhilaca'anta ju qui'ucxtin'an Jesús.
9 Amac'amit'itch ju Urbano. Yuchi ju quint'ach'alhcatna'an la'ixlhich'alhcat ju Jesús.
Vachu' amac'amit'itch ju Estaquis ju na icmapaini. 10 Amac'amit'itch ju Apeles. Ju
yuchi vasalh talacasuta ni ixlhichux ix'alhunut ju lhilaca'anta ju Cristo. Amac'amit'itch
ju tatanumanalh la'ixchaka' ju Aristóbulo. 11 Amac'amit'itch ju Herodión. Ju yuchi
quint'a'amachivinti junita. Amac'amit'itch ju tatanumanalh la'ixchaka' ju Narciso ju
vachu' talhilaca'anta ju qui'ucxtin'an Jesús. 12 Amac'amit'it ju Trifena chai ju Trifosa ju
tach'alhcatnan la'ixlhich'alhcat ju qui'ucxtin'an Jesús. Amac'amit'itch ju quilhilak'au'an
Pérsida ju na mapainiyau. Ju yuchi na lhu ch'alhcatnanta ixlacata ju qui'ucxtin'an
Jesús. 13 Amac'amit'itch ju Rufo. Slivasalh c'atsacan ni lhilaca'anta ju qui'ucxtin'an Jesús
ju yuchi. Vachu' amac'amit'itch ju ixnati. Ju yuchi tachi ju va quinati junita vachu'.
14 Amac'amit'itch ju Asíncrito chai ju Flegonte chai ju Hermas chai ju Patrobas chai ju
Hermes chai tachi chun ju ali'inch ju qui'alak'avin'an la'ixmacni Cristo ju alact'avi ju
yu'unch. 15 Amac'amit'it ju Filólogo chai ju Julia chai ju Nereo chaich ju ixlak'auch atsi'
chaich ju Olimpas chai tachi chun ju ali'in ju talhilaca'anta ju Cristo ju alact'avi ju yu'unch.
16 Alamac'amit'it ju pumatamin milhi'uxijnan laca'amapaininti. Tamac'amiyanch tachi
chun ju talhilaca'anta ju Cristo ju lacatam lacatam tavilanancha.
17 Chai iclatapaininiyau ji qui'alak'avin. Alacc'ats'anant'it ju ixlacata ju va
ta'amaktalhk'amanan chai va ixlacata ni jantu k'ox ju is'atsucunti'an va tasastucputun
ju ixlhich'alhcat ju Dios. Ju yu'unch jantu chun talai tachi ju najun laca'atalaninti
ju lanit'at'it ju uxijnan. Pus amac'a'unt'it ju yu'unch. 18 Ju yu'unch jantu slivasalh ni
catanaviniputulh ju ixk'achat ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Va ixk'achat is'akstu'an ju
tanavi. Chai ju ixchivinti'an tachi ju na va k'oxich ju tanajun chai tachi ju va vasalh
ju tanajun. Para va tapu'okxchok'oi ju jantuca' k'ox tamispai ju stavasalanti. 19 Para
tachi chun ju lapanacni tac'atsai ni q'uiclac'a'iyat'itch ju ixchivinti Dios ju uxijnan.
Pus na iclhik'achanch ni chun ju tac'atsai ju lapanacni. Chai iclacasq'uinch ni yuchi
ju alhalacc'ats'anant'it ju k'ox chai at'alhonit'it ju macxcai atsucunti. 20 Pus Dios ju lai
xt'ak'a ju k'ox atsucunti. Chai ju yuchi vats'alhti cat'alalhajaya' ju Satanás ju milacata'an.
Chai ictapainini ju Dios ni catanaviniyan lamapainin ju qui'ucxtin'an Jesucristo.
21 Tamac'amiyan ju Timoteo ju quint'ach'alhcatna'. Vachu' tamac'amiyan ju Lucio chai
ju Jasón chai ju Sosípater. Ju yu'unch quint'a'amachivinti tajunita.
22 Pus ju quit'in icTercio. Quit'in ju ic'ats'oknunilh ju Pablo ju ani alhiqui. Vachu'
iclamac'amiyau la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an Jesús.
23 Tamac'amiyan ju Gayo. La'ixchaka' ict'ajun ju chavai chai anich ju tatak'aixt'ok'a
ju talhilaca'anta ju Cristo. Vachu' tamac'amiyan ju Erasto ju ixlhistacna' tumin ju
lak'achak'an Corinto. Vachu' tamac'amiyan ju Cuarto ju quilhilak'au'an.
24 Ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin minchux'an ju
uxijnan. Vasalh chunch iclacasq'uin ni catanaviniyan.

Lak'ayacan ju Dios

[25] Chach lak'ayacalh ju Dios. Yuchach ju lai ta'aktaijuyan ni ixlhichux mi'alhunut'an
ju alhilac'ap'it'itch ju Jesucristo tachi ju najun lacachivinti junta najun ixlacata yuchi.
Yuchach ju iclajuntauch ju uxijnan. Chai ju ani chivinti ixlacata ju Jesucristo malacasu-
cantach ju chavai mas jantu lai ixtamachakxai ju lapanacni ju ixtat'ajun mak'anch. [26] Pus ju
Dios jonk'alhitach. Chai yuchach ju lacasq'uilh ni camasucalh ju chavai ju chivinti ixlacata
ju Cristo. Chai yuchach ju ixtalha'ats'oknunta ju mak'aniya ixlapanacni Dios. Chai ju
chavai ju chivinti ixlacata Cristo ajunk'ota tachi chun ju lapanacni. Ju chunch va tichi
chavaich laich cataquiclaca'inilh ixchivinti Dios chai catalhilaca'alh ju Jesucristo.

[27] Va yuchi ju Dios ju mispak'ojui tachi chun ju taxtokni. Chach lak'ayacalh ju yuchi
tus va tavananch va ixlacata ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Vasalh chunch iclacasq'uin ni
canavicalh.

JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN CORINTO

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Corinto

1 Ju quit'in icPablo. Pus ju Dios naulh ni ixtamalakachan acva ju Jesucristo. Chai
yuchi ju quilhit'asanilh la'ixlhich'alhcat. Pus ju quit'in chai pumatam ju quilhilak'au
ju Sóstenes juncan icla'ats'oknuniyau ju ani alhiqui. 2 Va iclamac'amiyau ju uxijnan
ju vilhchit'it ju lak'achak'an Corinto ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Pus ju Cristo Jesús
taxacanitan ju mi'alhunut'an acsni lhilac'ap'it'it ju yuchi. Chai Dios ju tasacxtun ni
ixlapanacni a'una'it'it. Vachu' ic'amac'amiyau tachi chun ju talhilaca'antach ju Jesucristo
mas vanta anchach catatolhcha. Ju Jesucristo vachu' k'ai ix'ucxtin'an junita ju yu'unch
tachi ju quijnan'an. 3 Ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni
catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Na lhu quintanavinitan lamapainin ju Cristo ni lhilaca'anau ju yuchi

4 Va tachi icjuni lak'ailakts'iuch ju quimpai'an Dios ju milacata'an ni xatanaviniyan
lamapainin acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Jesucristo. 5 Chai ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo
pus Dios taxtaknitan ju mi'atsucunti'an ju palai k'ox. Ju chavai na lai mavasalayat'it ju
ixchivinti Dios. Chai na lai mach'akxayat'it. 6 Chai ni tam xajun ju mi'atsucunti'an pus
putasui ni stavasalanti ju chivinti ju icnonau ixlacata ju Jesús. 7 Chai ni xatanaviniyan
lamapainin ju Dios pus jantu tu'u' tamak'anc'acxniyan tachi chun ju lhak'ailakts'in ju
xt'ak'a ju Dios. Chai p'acxant'ayat'itca' ju qui'ucxtin'an Jesucristo tus acsni camina'.
8 Pus Dios ju cataxtakniyan vachu' ju mintachaput'an ni laich alhilac'ap'ink'alhiya'it'it
ju Cristo tus la'ix'aclanti ju mi'atsucunti'an. Ju chunch jantuch lai a'ulanic'ana'it'it ju
mintalak'alhin'an acsni tavanan caminchokoya' ju Jesucristo. 9 Ju Dios muctaxtui ju
ixchivinti. Chai yuchach ju tat'asanitan ni k'ox ix'amigojnich a'una'it'it ju Jesucristo. Ju
yuchi ists'alh Dios junita chai vachu' qui'ucxtin'an junita.

Alin ju lak'aiti sia yu'unch ju talhilaca'anta ju Jesús

10 Pus iclatapaininiyau ji qui'alak'avin ni vachu' lhilac'ap'inat'it ju qui'ucxtin'an Jesu-
cristo. Pus tachi minchux'an va lakatamch a'unt'it. Jantu quilhmact'ui quilhmact'utu
a'unt'it. Va ch'anxtam a'unt'it ju lamintac'atsan'an. Chai va lakatamch taxtokni
ju alhilaksit'it. 11 Iclapujunau chunch ji qui'alak'avin ni quintajunilh ju tavilanancha
la'ixchaka' ju Cloé ni va laclak'a'it'it ju uxijnan. 12 Ju ali'in lamilhi'uxijnan ma tanajun ni
quintach'ak'ok'ai ju quit'in. Chai ju ali'in ma tanajun ni yuchi ju Apolos ju tach'ak'ok'ai.
Chai ju ali'in ma tanajun ni ma yuchi ju Pitalu' ju tach'ak'ok'ai. Chai ju ali'in ma tanajun
ni yuchi ju Cristo ju tach'ak'ok'ai. 13 Para ja na va pumalhu alin ju Cristo. Ja quit'in
ju xacmaquilhtacanta ju lacacurus ixlacata ju mintalak'alhin'an. Ja laquintapaka'ut ju
lhimakp'axac'ant'at'it. 14 Icxtakni lak'ailakts'iuch ju Dios ni jantu xamati' ju uxijnan ju
icmakpaxata. Va yuchi ju juncan Crispo chai ju juncan Gayo. 15 Ju chunch jantu lai xamati'
canona' ni makp'axac'ant'at'it laquintapaka'ut. 16 Chai vachu' ic'amakpaxata ju yu'unch
ju ixtatanumanalh la'ixchaka' ju Estéfanas. Para jantu icpast'ac'a ni ca'alilh apumatam
ju acmakpaxa. 17 Jantiyu' ju quilhimalakachatachilh ju Cristo ni va ac'amakpaxanalh. Ju
yuchi quimalakachatachilh ni acmasu ju chivinti junta najun ta yu laich tak'alhtaxtucan.
Para ma jantu acnaulh laca tu'u' c'usi chivinti tachi ju tachivinin ju atalaninin. Ma va vas
acnaulh ni nilh ju Cristo ju quilacata'an. Ju chunch cac'atsacanach ni na tachapun ju ani
chivinti chai va yuchi ju lai amak'alhtaxtunun.

Yuchi ju Cristo ju pacxanta ixtachaput chai ixtac'atsan ju Dios

18 Pus ju quijnan ic'ajuniu ju lapanacni ni quinichilh ju Cristo ju quilacata'an. Para ju
lapanacni ju akts'iya catats'ank'ak'alhiya' ni jantu talhilaca'amputun ju Cristo pus tanajun
ni va lhilakachapu' ju anu' chivinti. Para ju quijnan'an ju tak'alhtaxtutauch c'atsayau ni

va yuchach ju chivinti ju tachapun ni va yuchi ju lai aquintamak'alhtaxtuyan. [19] Chunch
iclapujunau ni jantu lhitapalai ni va k'aya aclhilaksi ju va ix'atalaninti ju va lapanac ni
chani ma najun ju Dios junta ts'okcanta ju ixchivinti:
Ju yuchi ma calak'alhiniya' ju ixchivinti'an ju lapanacni ju tanajun ni na atalaninin
tajunita.
Chai ma jantu tu'u' ixtapalhni canaviniya' ix'atalacpast'ac'at'an ju yu'unch.
Chunch ma najun junta ts'okcanta ju ixchivinti.
[20] Pus ju chavai tas anchach ju alin ju lapanacni ju laich tanajun ni na ta'ac'atsananta. Tas
anchach ju alin ju laich tanajun ni na tamispaich ju ixlhamap'aksin ju Moisés. Tas anchach
ju alin ju laich tanajun ni tac'atsai tamalhch ju stavasalanti chai tamalhch ju jantu. Pus
mati' ju lapanacni ju vasalh chunch tajunita ni Dios ju malacasuta ni jantu lhitapalai
ju xa'atalaninti ju va lhilapanac. [21] Ju Dios c'atsai tuchi ju navi. Chai ju yuchi jantu
lacasq'uilh ni va la'ix'atalaninti'an is'akstu'an lai catalhilaca'alh ju yuchi ju lapanacni. Alai
na k'ox xalhiulai ju Dios ni catatak'alhtaxtulh tachi chun ju tak'asmat'a ju ixchivinti chai
talhilaca'anta ju Cristo. Ju yu'unch talaca'ich ju anu' chivinti mas tanajun ju ali'in ni va
lakachapu chivinti.
[22] Ju quint'a'israelitanin tanajun ni va lakachapu chivinti ju chunch. Chai chunch
tapunajun ni na p'as tasq'uini ju Dios ju tu'u' ju laich catalakts'ilh chai catapuc'atsa ju
stavasalanti. Chai vana va chun nonat'it ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Chai
ju uxijnan p'unonat'it chunch ni jantu lai lac'a'iyat'it tu'u' ju jantu lai mach'akxayat'it.
[23] Para ju quijnan ic'ajunau ju lapanacni ni ixmaquilhtacanta ju Cristo ixlacata'an. Pus
ju quint'a'israelitanin tanajun ni lana jantu k'ox ju ani chivinti. Chai ju uxijnan ju
jantu israelitanin unt'at'it va lhits'i'inat'it. [24] Para tachi chun ju asacxtuta ju Dios
u quint'a'israelitanin u jantu si tamachakxak'ojui ni yuchach ju Cristo ju pacxanta
ixtachaput ju Dios chai ixtac'atsan. [25] Pus ju tasui tachi ju va ixlakachaput Dios yuchi ju
palai k'ox atalaninti. Palai jantu ju va xa'atalaninti lhilapanac. Chai junta tasui tachi ju va
jantu tachapun ju Dios anchach ju palai alin ixtachaput. Jantu chun tachi ju ixtachaput ju
va lhilapanac.
[26] Pus alakts'int'itch ji qui'alak'avin. Tachi chun ju uxijnan ju tasacxtutan ju Dios na
lacats'unin ju lamilhi'uxijnan ju lai catanaulh ju lapanacni ni atalaninin unt'at'it. Na
lacats'unin ju lamilhi'uxijnan ju lai cajunicalh ni xalack'ajin unt'at'it la'ix'ucxlacapu'an
ju mint'alapanacni. Na lacats'unin ju lamilhi'uxijnan ju laich calhimispacalh ni jantu
va xamati' ju mimpai'an. [27] Alai yu'unch ju asacxtulh ju Dios ju alhimispacan tachi ju
va tonto lapanacni. Yuchi alhisacxtulh ju yu'unch ni va apumamaxani ju xa'atalaninin
ju ani lacamunutpa'. Chai yu'unch ju asacxtulh ju Dios ju jantu tu'u' ixtapalhni'an
ix'alhiulacan la'ixmacni'an ju ixt'alapanacni. Chunch ju lalh ni camamaxanilh ju na
xalack'ajin tajunita. [28] Chai ju Dios asacxtulh ju yu'unch ju jantu xalack'ajin ju ani
lacamunutpa' chai ju jantu tu'u' alhiulacanta chai ju lana jantu ix'alakts'imputuncan.
Chai alhisacxtulh ju yu'unch ni caputasuya' ni jantu lhitapalai ni na k'ai acc'atsa. [29] Chai
ju chunch jantu lai xamati' k'ai cac'atsa la'ixmacni Dios. [30] Is'akstu ju Dios xatanaviyan
ni va lakatam t'a'unt'at'it ju Cristo Jesús. Chai ni va xaquintamasuniputunan ju k'ai
ixtac'atsan ju Dios pus yuchi lhimalakachatachilh ju Jesús ju ani. Ju chunch lai salaka jun
ju qui'atsucunti'an la'ixmacni yuchi chai lai aquintachak'aniyan ju qui'alhunut'an chai lai
quintamalakxtuyan la'ix'ac'alhni. [31] Chunch ju navilh ju Dios ni ca'uctaxtulh tachi ju najun
junta ts'okcanta junta chani najun: “Ni xamati' lhitak'ayaputun tu'u' pus ma alai chach
lak'aya ju Dios”.

2

Ju chivinti ju najun ni nilh ju Cristo

[1] Pus ji qui'alak'avin acsni iclaquilakquilachau ju uxijnan xaclajunau ju ixchivinti
Dios. Para jantu xaclajunau laca tu'u' c'usi chivinti nin la'ix'atalaninti ju va lhilapanac.
[2] Chunch xaclai ni xacnajunta ni lana jantu tu'u' atumpa ju aclajunau ju uxijnan. Va

yuchi ni aclajunau ni tamaquilhtalh lacacurus ju Jesucristo ju quilacata'an. [3] Chai acsni
xaclat'avilau ju uxijnan lana jantu xaclhilaksichokocan qui'akstu. Alai na xactalhanan
chai na xac'axq'uip'ip'itnin. [4] Chai acsni xaclajunau tu'u' chai acsni xaclamasuniyau
tu'u' jantu tavanan xaclamalaca'iniputunau laca tu'u' c'us chivinti tachi ju ixchivinti tam
atalanini'. Alai istasui ixtachaput ju Dios laquinchivinti chai yuchi ju Spiritu Santu ju
xaqui'aktaijui. [5] Ju chunch jantu va ixlacata ix'atalaninti tam lapanac ju alac'a'iya'it'it.
Alai alac'a'iya'it'it ixchivinti Dios ni alakts'ina'it'it ixtachaput ju Dios.

Yuchi ju Spiritu Santu ju quintamamachakxaniyan ixchivinti Dios

[6] Pus ju vasalh talhilaca'anta ju Cristo ic'ajunau ju vasalh atalaninti. Para jantiyu' ju
ix'atalaninti ju va lhilapanac. Nin ix'anu'an cava ju xalack'ajin ju ani lacamunutpa'. Pus
cachina' avilhchan acsni jantu vana xalack'ajin catajuna' chai cacapcana' ju ixchivinti'an
ju ixtanajun. [7] Pus ju chivinti ju icnajun yuchi ju k'ox ix'atalacpast'ac'at ju Dios junta
najun ni aquintaxtakniyan ju qui'atsucunti'an ju jonk'alhita. Chunch ispastacta ju Dios
mas tuca' ixnavican ju lacamunutpa'. Para jantu sai amavasalanicalh ju lapanacni. [8] Para
ju xalack'ajin ju ani lacamunutpa' jantu tamachakxai ju anu' ju ispastacta ju Dios. Ni
ca'ixtamachakxa pus jantu tavanan ixtamaquilhta lacacurus ju slivasalh c'us lapanac
junita. Yuchi ju Jesús. [9] Pus icnajun tachi ju ts'okcanta junta chani najun:

Ju Dios ma lak'oxita ju tu'u' ju slivasalh k'ox ixlacata'an ju tamapaini ju yuchi.
Ju va tam lapanac ma jantu tavanan lakts'inta tu'u' ju ixt'achunch cava nin cak'asmatlh
nin capastaclh ni ca'alilh ju tu'u' ju chunch.

Chunch ju najun junta ts'okcanta. [10] Para ju Dios quintaxtaknitan ju Spiritu Santu chai
yuchach ju quintamamachakxaniyan ju ani taxtokni. Pus ju Spiritu Santu mispak'ojui
tachi chun ju taxtokni. Mispak'ojui chux ju ix'atalacpast'ac'at ju Dios.

[11] Jantu xamati' lai c'atsani tuchi past'ac'ach ju ak'antam lapanac. Va is'akstu ju
lapanac c'atsai tuchi ju past'ac'a la'ix'alhunut. Pus vana va chunch jantu lai xamati'
c'atsani ju ix'atalacpast'ac'at ju Dios. Va yuchi ju Spiritu Santu. [12] Pus ju quijnan'an
jantiyu' ju xa'atalaninti va lhilapanac ju pumachakxayau ju ixtaxtokni Dios. Para ju
Dios quintaxtaknitan ju Spiritu Santu chai yuchach ju quintamamachakxaniyan ju tuchi
quintalhik'ailakts'intan ju Dios. [13] Chai ju tuchi quintamamachakxaniyan ju Spiritu Santu
pus yuchach ju icnonau. Jantiyu' ju icnonau ju iclanitau ju va laqui'akstu quinc'an.
Pus acsni iclajunau ju ixtaxtokni Dios ju uxijnan ju p'acxant'at'it ju Spiritu Santu
lami'alhunut'an pus va yuchi iclajunau ju quintamamachakxanitanch ju Spiritu Santu.

[14] Pus ju tam lapanac ju jantuca' lhilaca'anta ju Jesús jantu laca'iputun ju ixchivinti ju
Spiritu Santu. Ju yuchi va lakachapu chivinti lhiulai. Chai jantuca' lai catimachakxa ju
yuchi ni va yuchi ju Spiritu Santu ju amamachakxaninin ju ixtaxtokni Dios. [15] Para ju tam
lapanac ju pacxanta ju Spiritu Santu la'ix'alhunut laich machakxai ixchivinti Dios chai lai
sacxtui ju k'ox ju canavi. Chai ju jantuca' lhilaca'anta ju Cristo jantu lai machakxani ju
is'atsucunti ju ixt'alapanac ju lhilaca'anta ju Cristo. [16] Pus chani ju ts'okcanta la'ixchivinti
Dios: "Tis chavaich ju lai camachakxanilh ju ix'atalacpast'ac'at ju Dios ni laich canaulh
ni camalaniya' tu'u' ju yuchi". Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. Para ju quijnan'an ju
pacxantauch ju Spiritu Santu machakxayau ju ix'atalacpast'ac'at ju Cristo.

3

Ta'alinca' ju va tachi ask'at'anca' tajunita la'ixmacni Dios

[1] Pus ji qui'alak'avin acsni xaclat'avilau jantu lai xaclalhixak'alayau tachi ju xak'alacan ju
mak'anch talhitamaka'uta ixchivinti Dios. Va chunch xaclalhixak'alayau tachi ju yu'unch
ju va anca' talhilaca'anta ju Cristo. [2] Xaclanaviyau tachi ju tam ask'at'a ju jantuca' lai ui
ju lhivai. Va lecheca' ju k'ot'a. Pus vana va chun ju uxijnan. Va xaclajunau ixtaxtokni
Dios ju jantu na xcai machakxacan ni jantuca' lai ixmach'akxayat'it ju palai lhixcai. Chai
mas tus chavai jantuca' lai mach'akxayat'it. [3] Tuca' lai mach'akxayat'it ju palai lhixcai ni
jantuca' k'ox mac'ont'at'it tachi ju talai ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús. Pus alinca' ju

lamilhi'uxijnan ju ta'alhaccha'anan chai ju talaclak'aji chai ju jantu va lakatam tanavita ju
ix'atalacpast'ac'at'an. Pus ni chunch ju layat'it pus lana tasui ni vanach t'onat'itca' tachi
ju tatsucui ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús. [4] Pus ju pumatam lamilhi'uxijnan najun ni ma
quit'in ju quinch'ak'ok'ai. Chai ju apumatam najun ni ma yuchi ju Apolos ju ch'ak'ok'ai.
Pus ni chunch ju layat'it pus va naviyat'it tachi ju talai ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús.

Alin ju tat'anavi ixlhich'alhcat ju Dios ju Pablo

[5] Pus tis quintalakxtuch. Tis ixtalakxtuch ju Apolos. Ju quijnan va ixlapanacni
Dios icjuntau. Chai va xaclajunau ixchivinti Dios ni lai xalhilac'ap'inat'it ju Cristo.
Pus icnaviyau ju lhich'alhcat ju xaquintaxtakniyan ju Dios ju pumatamin ju quijnan.
[6] Quit'in ju p'ulhnan iclajuniu ju ixchivinti Dios chai ju Apolos ta'aktaijun ni laich palai
xamach'akxayat'it ju ixchivinti Dios. Pus tachi ju va jun icch'antach ju chivinti chai tachi
ju va jun tik'avalh ju ach'ananti ju Apolos. Para is'akstu ju Dios ju ta'aktaijutan ni laich
xalhilac'ap'inat'it ju Cristo chai lai palai palai lhilaksiyat'it. [7] Pus ju chunch va nomputun
ni jantu tu'u' ixtalakxtu ju najun ixchivinti Dios. Nin yuchi ju mavasalai ju ixchivinti. Va
yuchi ju Dios ju lai lhilaksican ni yuchi ju quinta'aktaijuyan ni lai lhilaca'anau ju Cristo
chai lai palai palai lhilaksiyau ju yuchi. [8] Pus ju najun ixchivinti Dios chai ju mavasalai
ju ixchivinti vaklhtam chun tajunita. Chai sia sia ca'axtaknicana' ju ixtalhaja'an tachi
ju tach'alhcatnanta. [9] Ju quijnan va k'aixtam icch'alhcatnanau la'ixlhich'alhcat Dios.
Chai ju uxijnan ju lhilac'ap'int'at'it ju Cristo tachi ju tu'u' pu'ach'ananti unt'at'it junta
icch'alhcatnanau.

U vachu' lai acnaulh ni chunch unt'at'it tachi ju tu'u' k'ai chaka' ju t'ajun yona' ju
Dios. [10] Pus ju quit'in chunch icjunita tachi ju xa'ucxtin ju na mispai ixyajuca chaka'.
Pus quit'in acsni tavanan iclajuniu ixchivinti Dios pus tachi ju va icpok'ajta ju lacat'un
chai icyaulh ju xatantun ni yuchi ju lhich'alhcat ju xaquixtakni ju Dios. Chai ju astan
ni tamilh ju ali'in ju tamavasalanin ju chivinti pus tachi ju va tatailhi'an lacats'unin
junta xacmamactata ixyajuca ju chaka'. Para pumatamin pumatamin calakts'ilh tuchi
ju capulaputank'ayaya' ju ani chaka'. [11] Junta yocan ju tu'u' chaka' jantu lai lacat'ui
mach'antacan. Pus vana va chun ju quimaklaca'anit'an. Jantu lai lakat'ui cativa. Va
pumatamch ju lai lhilaca'anau. Va yuchi ju Jesucristo. [12] Pus yuchi ju Jesucristo ju
puch'antayau ni yuchi ju maklaca'aniyau. Chai ju ali'in ju tamavasalai ixchivinti Dios
tachi ju va talaputank'ayaputun ixchaka' Dios. Para tachi chun ju yu'unch tasq'uini ni
k'ox catanavi cuenta tuchi catalhilaputank'ayayach. Ju ali'in ni sok tamavasalai pus tachi
ju va talhilaputank'ayai laca tu'u' oro chai laca tu'u' plata chai laca tu'u' chiux ju na laklhu
ixtapalh. Para ju ali'in ju jantu sok tamavasalai pus tachi ju va talhilaputank'ayaputun ju
ixchaka' Dios laca tu'u' q'uiu u laca tu'u' ach'itin u laca tu'u' xaxixni ats'in. [13] Para acsni
cachina' ju avilhchan acsni camak'osaspitcanach ju lapanacni pus acsnich ju catasuya'
ju tuchi lhilaputank'ayalhch ju ixchaka' Dios ju pumatamin ju mavasalalh ixchivinti
Dios. Pus ju ixlhich'alhcat ju pumatamin calakts'intanucanach laca tu'u' jipi. Chai
caputasuyach ju ixlhich'alhcat ju k'antam k'antam u k'ox ju navita u jantu. [14] Chai
acsni tavanan calakts'intanucana' laca tu'u' jipi ixlhich'alhcat ju k'antam k'antam pus
ni xamati' k'ox caxajanta pus camaklhtayanana' ju ixtalhaja. [15] Para ni va calhcuk'oyach
ju tuchi xalhilaputank'ayai ju ixchaka' Dios pus matich cajuna' ju ixtalhaja. Va yuchi
ni catak'alhtaxtuyach ju yuchi. Para chunch cajuna' tachi tam xamati' ju xcayama
tak'alhtaxtui acsni t'ajun lhcunu' ju ixchaka'.

[16] Ja va jantu c'ats'ayat'it ni tachi ixpujitat Dios unt'at'it minchux'an ju uxijnan. Ja jantu
c'ats'ayat'it ni t'ajun ju Spiritu Santu lami'alhunut'an ju pumatamin ju uxijnan. [17] Tachi ju
iclajuntau. Ju uxijnan tachi ixpujitat Dios unt'at'it minchux'an ju uxijnan. Chai ju ixpujitat
Dios na salaka. Pus ni xamati' catalak'alhiniputunan ju mi'atalacpast'ac'at'an ni tajunan
ju chivinti ju jantu sok pus Dios ju camamak'alhk'ajnik'alhiya'.

[18] Tun xamati' ju milhi'uxijnan cata'okxchok'olh is'akstu. Ni alin ju milhi'uxijnan ju na
atalanini' calhitalacasuputulh ju ani lacamunutpa' pus tasq'uini ni cac'atsa ni jantu tu'u'
lhitapalai ju xa'atalaninti ju ani lacamunutpa'. Ju chunch laich camispaya' ju atalaninti

ju istavasalanti ju xt'ak'a ju Dios. [19] Pus ju xa'atalaninti ju va lhilapanac jantu tu'u' lhiulai
ju Dios. Tasui ni chunchach ju lhiulai ju Dios ni chanich ju ts'okcanta la'ixchivinti junta
chani najun: "Ju Dios ma calacasq'uinach ni catapuk'alhk'osa' ixchivinti'an is'akstu'an ju
atalaninin". Chunch ma najun ju Dios. [20] Chai ju alacatam junta ts'okcanta ma chani najun
ju Dios: "Ju yuchi ma amispanik'ojui ju ix'atalacpast'ac'at'an ju tanajun ni atalaninin
tajunita. Chai ma c'atsai ni jantu lhitapalai ju ix'atalaninti'an ju yu'unch". Chunch ma
najun ju Dios. [21] Tun va alak'ayat'it ju tam mint'alapanac'an ni laich ana'unt'it ni yuchach
ju ach'ak'ok'at'it. Jantu chun alat'it ni taxtaknik'otan ju Dios tachi chun ju taxtokni. [22] Ju
quit'in chai ju Apolos chai ju Pitalu' va milapanacni icjuntau. Chai ju Dios taxtaknitan tachi
chun ju taxtokni ju alin ju ani lacamunutpa' ni laich cata'aktaijuyan. Pus ni lak'a'i ju Dios
ni t'onat'itca' u ni aniya'it'it pus ju Dios chunch navi ni va past'ac'a ju k'ox ju milacata'an.
Chai vana va chun past'ac'a ixlacata ju tuchi t'ajun tapasana' ju chavai lami'atsucunti'an
chai ju tuchi catapasaya' astan. [23] Chai ju uxijnan ix'anu' Cristo unt'at'it. Chai ju Cristo
ix'anuch Dios junita.

4

Chani tanavi ixtamalakachan ju Jesús

[1] Tachi chun ju uxijnan ac'ats'at'it ni va ixlapanacni Cristo icjuntau. Va icmavasalayau ju
ixchivinti Dios ju jantu lai ixmachakxacan ju mak'anchich. [2] Chai tachi chun ju mavasalai
ju ixchivinti Dios tasq'uini ni lai calhilaksicalh. [3] Para ju quit'in jantu icnavi cuenta tuch'i
nonat'it ju quilacata u tuchi tanajun ju ali'in. Nin qui'akstu quit'in jantu lai actinaulh ni
icnavita ju k'ox u jantu. [4] Mas tachi ju va sok ic'anta iclhiulai para jantu lai vas actinaulh
ni chunch ju najun ju Dios u jantu. Va yuchi is'akstu ju Cristo ju lai canaulh ni icnavi
ju k'ox u jantu. [5] Pus ni va yuchi ju Cristo ju lai najun ni k'ox ju navicanta tu'u' u jantu
pus jantuca' lai xamati' catinaulh ni k'ox u jantu ju tuchi navi ju ak'antam. Jantuca' lai
chun catinaulh ni jantuca' chin ju anu' avilhchan acsni camina' ju qui'ucxtin'an Jesús.
Ju acsnich ju yuchi camalacasuk'oyach ta yu c'atsancan laqui'alhunut'an chai tijuch ju
xapast'ac'au laqui'alhunut'an. Chai ju acsnich ni c'atsai ju Dios tuchi xanavi ju k'antam
k'antam pus calak'ayaya' ju pumatamin tachi ju lhijunch.

[6] Pus ji qui'alak'avin iclhichivininta ju qui'atsucunti chai is'atsucunti ju Apolos ni
lai ap'umach'akxat'it ju tuchi xaclajumputunau. Ju chunch lai ats'uc'uya'it'it tachi ju
najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Vachu' jantu alhit'ak'ayat'it ni ch'ak'ok'ayat'it ju
pumatam chai jantu alhixc'a'it'it ju va ak'antam tach'ak'ok'ai. [7] Pus tajuch ni va nonat'it
ni palai lack'oxin lapanacni unt'at'it. Palai jantu ju ali'in. Pus lana jantu' tu'u' alin ju
lami'atsucunti'an ju jantu va axt'aknic'ant'at'it. Chai ni va xt'aknic'ant'at'it t'as ni va
lhit'ak'ayap'alat'it. Ju chunch tachi ju va jantu va xt'aknic'ant'at'it.

[8] Ju uxijnan nonat'it ni mak'alinin unt'at'it ju chavai chai jantu tu'u' tac'acxniyan.
Mas ca jantu vasalh. Chai nonat'it ni k'ai ucxtinin unt'at'it. Mas ca jantu vasalh. Chai
nonat'it ni quilapu'initauch. Pus vak tachi k'ox ixva ni vasalh k'ai ucxtinin ix'unt'it.
Ju chunch laich vachu' aclat'ata'ucxtiniyauch ju quijnan. [9] Pus ju quit'in iclhiulai ni
quintamalacasutan ju Dios tachi ju va jantu tu'u' quintapalhni quinc'an ju ixtamalakachan
icjuntau. Ic'ulhtucantauch tachi ju lapanacni ju amuc'anicanta ix'aninti'an va ixlacata
ni ta'alactu'ununta. Ju lapanacni ju ani lacamunutpa' chai ju anquilhnin va quintalha-
lakast'ananan. [10] Ju lapanacni quintalakts'inan tachi ju va tontojni icjuntau va ixlacata
ni icnonau ixchivinti ju Cristo. Para ju uxijnan nonat'it ni palai na mach'akxayat'it
ixchivinti Cristo. Nonat'it ni palai lhilaksiyat'it ju Cristo ju uxijnan. Ma palai jantu
ju quijnan. Nonat'it ni tachi ju va xalack'ajin unt'at'it para ju quijnan ma tachi ju va
amacxtalh iclakts'incanauch. [11] Tus chavai na iclacchavanau. Chai na icquicxixau. Chai
matich ju quimpumpu' quinc'an. Chai iclakanekmacanauch ju quijnan. Chai matich
junta lai acnaulh ni quinchaka' quinc'an junita. [12] Chai ju quijnan na icxk'op'auch acsni
icch'alhcatnanchokoyau ju laquimaktasq'uinit quinc'an. Chai acsni icjuncanau macxcai
chivinti pus icsq'uiniyau ju Dios ju k'ox ju ixlacata'an. Chai acsni iclhich'ak'ok'axmacanau

va ixlacata ni iclhilaca'antauch ju Cristo pus va icch'ixauch. [13] Chai acsni na macxcai
chivinti ju iclhichivincanauch pus va si k'oxi chivinti ju iclhak'alhtayananauch. Tus chavai
iclakts'ink'alhicanauch tachi ju va xa'amacxtalh ju ani lacamunutpa'. Tachi ju tu'u' ju va
tamack'anch ju lapanacni.
[14] Jantiyu' ju iclalhi'ats'oknuniyau ju ani chivinti ni va aclapumamaxaniputu. Alai va
iclamap'aksiputunau ni na iclamapainiyau chai tachi ju va qui'ask'at'an iclalakts'inau.
[15] Pus mas lakacau milh cava ju tamalaniyan ixchivinti Cristo para va quit'in ju p'ulhnan
iclajuntau ju anu' chivinti. Chai ni quit'in ju p'ulhnan iclajuniu ju ixchivinti Dios
chai lhilac'ap'int'at'it ju Cristo pus tachi ju va qui'ask'at'an iclalakts'inau. [16] Pus yuchi
iclalhitapaininiyau ni chunch ju alat'it tachi ju iclai ju quit'in.
[17] Chai ni vasalh iclacasq'uin ni chunch ju alat'it pus yuchi iclhimalakachacha ju
Timoteo. Ju yuchi iclakts'in tachi ju va quints'alh ni quit'in ju icjunilh ju ixchivinti
Dios chai yuchi lhilhilaca'alh ju Jesús. Chai ju yuchi vasalh muctaxtui la'ixlhamap'aksin
ju Cristo. Pus yuchi ju catamapast'ac'anichokoyan ta yu junita ju qui'atsucunti ni
iclhilaca'anta ju Cristo. Chai catamapast'ac'aniyan ni jantu icmapaxai ju tuchi ic'amasuni
ju lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo mas vanta anchach catatavi. [18] Pus ju ali'in
lamilhi'uxijnan na talhitak'ayatach ni tanajun ni na quintamak'esvata chai ixlhiyuchi
jantu lai tavanan acti'anchokochau lalakts'inin. [19] Para akts'iyach vats'alhti ac'antachau
lalakts'inin ni calacasq'uina' ju qui'ucxtin'an Dios. Chai ju acsnich jantu va ixchivinti'an ju
ac'ak'asmatniya' ju anuch ju na talhitak'ayata ju ix'atalaninti'an. Para vachu' acc'atsaya'
tuchi laich tanavi. [20] Pus ni vasalh lhinajun ju Dios la'ix'alhunut ju tam lapanac pus
lana tasui la'is'atsucunti. Jantu va yu' ni najun ni lhinajun ju Jesús la'is'atsucunti.
[21] Pus t'as nonat'it. Ni at'ailhip'ina'it'it tachi ju akts'iya layat'it pus aclalakak'aimayau
acsni aclalakcha'anchokoyau. Para ni k'oxich ats'uc'uya'it'it pus aclamasuniyau ni vasalh
iclamapainiyau chai ni na k'ox ju qui'alhunut acsni aclalakcha'anchokoyau. Pus tasmalhch
ju lac'asq'uinat'it ju k'oxich alhiulaya'it'it.

5

A'ulanit'it ixtalak'alhin ju na alactu'unun

[1] Noncan ni alin pumatam lamilhi'uxijnan ju laich xat'atsucui ju ixtunati. Para mas
sia yu'unch ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús jantu xamati' lai chunch calalh. [2] Para ju
uxijnan na lhit'ak'ayayat'it ni nonat'it ni na lack'oxin unt'at'it. Palai k'ox ca'ixva ni na
ixlhamak'aninint'it ju anu' ju xanavi ju chunch alactu'unti. Pus ju chavai amak'osut'itch
ju anu' alactu'unu' lamilhi'uxijnan. [3] Pus ju quit'in la'ixtapaka'ut ju Cristo icmuc'anita ju
ixtalak'alhin ju anu' lapanac mas jantu anch iclat'avilhchau. Para va ixt'achunch mas ani
ju icvi. [4] Pus amak'aixt'ok'a'it'it ju uxijnan la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Chai
ju uxijnan c'ats'ayat'it tuchi xacnaulh ni anch cava icvilhcha. Chai Cristo ju cataxtakniyan
ju ixtachaput ni laich anaviya'it'it tuchi iclajunau. [5] Pus amak'axt'aknit'it ju anu' lapanac
ju lhacaticuru. Chach mamak'alhk'ajni pants'iquis. Ju chunch mas camak'alhk'ajnana'
ju la'ixlacatuna para ju ixtacuvin catak'alhtaxtuya' acsni cachina' ju avilhchan acsni
caminchokoya' ju qui'ucxtin'an Jesús.
[6] Lana jantu k'ox ni va lhit'ak'ayayat'it ni nonat'it ni lack'oxin unt'at'it. Ja jantu
c'ats'ayat'it ju chivinti ju chani noncan: “Mas va lacats'unin tu'u' ju na sk'ajtach ni
aclhiyaulh ju tu'u' atumpa pus laich lamask'ajk'ojui chux”. Ju chunch nomputun ni
mas va lacats'unin ca'alilh ju alactu'unti sia milhi'uxijnan para lai talak'alhinik'oyan
ju mintac'atsan'an minchux'an. [7] Pus yuchi iclalhijunau ni at'amacxt'uya'it'it ju
anu' alactu'unu' ju lamilhi'uxijnan. Ju chunch ni salaka a'unch'ok'oya'it'it. Pus ju
quint'a'israelitanin ta'ui ju xkapavati ju jantu lhiyocanta ju xat'in acsni chin ju anu'
c'atan ixpupastaccan ju anu' atats'isni acsni tatak'alhtaxtulh la'ix'aninti'an ju xalack'ajin
ists'alan ju mak'aniya quint'a'israelitanin. Pus ju uxijnan ni at'amacxt'uya'it'it ju
anu' alactu'unu' lamilhi'uxijnan pus chunch a'una'it'it tachi ju anu' xkapavati ju jantu
lhiyocanta ju xat'in ni calamask'aja. Chai ju acs c'atan vachu' tamakni ixborrego'an. Chai

ju Cristo valh tachi ju quimborrego'an acsni maknicalh ixlacata ju qui'alactu'unti'an. [8] Pus
tachi ju yu'unch acsni tavanan chin ju anu' c'atan tamaxtuk'ojui chux ju xat'in xkapavati
la'ixchaka'an pus vana va chun ju quijnan'an. Camaxtuk'oyau vachu' chux ju alactu'unti
ju alin laqui'atsucunti'an. Jantu vana canaviyau tachi ju akts'iya ixlayau. Jantu canaviyau
ju tu'u' macxcai nin tu'u' alactu'unti. Alai salaka cava ju qui'atsucunti'an chai soknic'a.
[9] Pus laca'alakatam alhiqui ju icla'ats'oknunitau ju uxijnan iclajuniu ni jantu
ama'amigoxlat'it ju yu'unch ju tat'at'ajun ju jantu ix'amachaka'an u ju jantu ixpapa'an.
[10] Para jantu xaclajumputunau ni va jantuch lana lai at'alaxak'alat'it ju jantuca' tal-
hilaca'anta ju Cristo ju va lakachapu tat'ajun chai ju va ta'alhaccha'anan chai ju va
ta'ak'alhonan chai ju va talhilaca'anta ju va tu'u' santo. Pus ni jantuch lana lai
ix'at'ach'ivinint'it ju yu'unch pus ca istasq'uini ni ixt'axt'ut'it ju ani lacamunutpa'. [11] Alai
yuchi iclajuntau ni jantu at'a'alht'anant'it tam milak'au'an ju lhilaca'anta ju Cristo ni va
calakachaputsuculh u va ca'alhaccha'analh u va calhilaca'alh ju tu'u' santo u ju va najun
macxcai chivinti ixlacata ju ak'antam u ju va cat'ak'ap'a u ju va ak'alhauna'. Pus ni alin
xamati' lamilhi'uxijnan ju chunch lai pus jantu lana at'ava'int'it ju yuchi. [12] Pus jantu
lhijun ni lai ac'amuc'anilh ixtalak'alhin'an ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Is'akstu
Dios ju ca'amuc'aniya' ixtalak'alhin'an ju yu'unch. Para tasq'uini ni amuc'aniya'it'it
ixtalak'alhin'an ju talhilaca'anta ju Cristo para ni va ixlaquilhtu tita'alactu'unun. [13] Pus
at'amacxt'ut'it ju anu' alactu'unu' ju vi lamilhi'uxijnan.

6

Lalhi'ancan lacapu'ucxtin

[1] Ju uxijnan ni alin tu'u' milhamak'an'an na lhimaxan ni va p'inat'it ch'ivint'anuninin
ju ixtalak'alhin ju ak'antam la'ix'ucxlacapu'an ju ucxtinin ju jantuca' talhilaca'anta ju
Cristo. Palai k'ox cava ni la'ix'ucxlacapu'an ju talhilaca'anta ju Cristo ju alak'oxit'it
ju milhamak'an'an. [2] Ja va jantu c'ats'ayat'it ni ca'amuc'aniyau ixtalak'alhin'an ju
lapanacni tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo. Ucxtinin cajunau acsni
tavanan caminchokoya' ju Cristo. Pus ni ucxtinin a'una'it'it ju acsnich ja jantu lai
lak'oxiyat'it ju tu'u' lhamak'an ju chavai ju va lacat'icst'i. [3] Ja jantu c'ats'ayat'it ni
camuc'aniyau ju ixtalak'alhin'an ju anquilhnin. Pus ja va a ti yuchach ju lhamak'an ju
alin lami'atsucunti'an jantu lai alak'oxit'it sia milhi'uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo.
[4] Ni alin tu'u' lhamak'an ju lami'atsucunti'an tajuch ni va laich ap'ina'it'it alakts'inin ju
jantu talhilaca'anta ju Cristo. Pus ju yu'unch jantu tac'atsai ta yu catapulak'oxilh ju
ixlhamak'an'an ju talhilaca'anta ju Cristo. [5] Va iclapujunau chunch ni jantu at'ailhip'it'it ju
chunch atalacpast'ac'at. Pus ju lamilhi'uxijnan'an ja lana mati' xamati' ju atalanini' cava
ju lai catalak'oxinin ju milhamak'an'an sia lhi'alak'avinch la'ixmacni Cristo. [6] Ju uxijnan
ju lhi'alak'avin unt'at'it ja vasalh tasq'uini ni alach'ivimak'ana'it'it ju la'ix'ucxlacapu'an
ju ucxtinin ju jantu talhilaca'anta ju Cristo.
[7] Para lana tasui ni na alin ju mintalak'alhin'an ni va laclak'ayat'it ju milhi'akstu'an.
Palai k'ox cava ni va alamac'acxaniyat'it ni tu'u' talak'alhin ju lanaviniyat'it. Palai k'ox ni
va alhilak'a'it'it mas ak'alhaunic'ant'it ju mintu'u'an. [8] Para ju uxijnan jantu chun layat'it.
Alai mi'akstu'an lanaviniyat'it tu'u' talak'alhin chai lak'alhauniyat'it ju tu'u' mas ix'anu'
ju milhi'alak'avin'an.
[9] Ja lana jantu c'ats'ayat'it ni jantu lai catitanu junta lhinajun ju Dios ju va jantu
sok tat'a'anta ju ixt'alapanac. Jantu a'okxch'ok'oc'ant'it ixlacata tachi chun ju ani
taxtokni. Jantu lai catitanu junta lhinajun ju Dios ju tapuxcajui ixnavin'an. Nin
yu'unch ju talhilaca'anta ju tu'u' santo. Nin yu'unch ju papanin ju tat'atsucui ju jantu
ix'amachaka'an. Nin yu'unch ju chakolun ju tat'atsucui ju jantu ixpapa'an. Nin yu'unch
ju papanin ju t'alalactu'ui ju ixt'ajok'at. [10] Jantu lai catitatanu junta lhinajun ju Dios ju
va ta'ak'alhaunan. Nin yu'unch ju talhaccha'ani ju ix'anu' ju apumatam. Nin yu'unch ju
t'ak'ap'anin. Nin yu'unch ju tanajun macxcai chivinti ixlacata apumatam. Nin yu'unch ju
va ta'okxchok'omaxtuni ju ix'anu' ju ak'antam. Ju chun tanavi jantu xamati' sia yu'unch

lai catitanu junta lhinajun ju Dios. [11] Pus chunchach ix'unt'at'it ju ali'in lamilhi'uxijnan.
Para ju chavai ch'ak'anic'ant'at'it ju mi'alhunut'an. Ju chavai ix'anu' Dios unt'at'it. Chai
ju Dios talakts'inan ni soknic'a unt'at'it. Chunch unt'at'it ju chavai la'ixtachaput ju Spiritu
Santu va ixlaca'atalh ni xalhilac'ap'inat'it ju Jesús.

Tasq'uini ni na salaka catsucu

[12] Ju ali'in tanajun ni laich navik'ocan tachi chun ju naviputuncan. Pus vasalh. Para
jantu si lai ca'aktaijun. Chai mas lai acnavik'o va tuchi ixtalakxtuch para ju quit'in
jantu icnavik'oputun tachi chun ju taxtokni ju min laqui'atalacpast'ac'at. [13] Ju Dios
quintaxtaknitan ju vaiti ixlacata ju quimpajan'an. Chai quintanavinitan ju quimpajan'an
ni catajulhch ju quivaiti'an. Para cachina' avilhchan acsni jantu camaktasq'uiniyau ju
tu'u' vaiti. Pus ju Dios jantiyu' lhixtaknilh ixlacatuna ju tam jok'at ni laich va k'aya
cat'atsuculh ju jantu ix'amachaka'. Chai jantu lhixtaknilh ixlacatuna ju tam chako'ulh ni
lai va k'aya cat'atsuculh ju jantu ixpapa. Alai yuchi quintalhixtaknitan ju quilacatuna'an
ni ix'anuch ju Cristo cajunlh. Chai yuchach ju lhist'ac'a. [14] Chai mas caniyau para ju Dios
aquintamacxtunichokoyan ju quilacatuna'an la'ixtachaput. Chunch aquinta'ulhtuyan
tachi ju ulhtulh ju Jesús acsni macxtuchokolh ju ixlacatuna junta ixmacnucanta.
[15] Pus ja va jantu c'ats'ayat'it ta yu t'ajuntau ju Cristo. Pus ju quilacatuna'an
ix'anuch ju Cristo. Chai ju milacatuna'an ni ix'anuch ju Cristo pus ja lai vanach
at'it'a'alact'u'unump'alat'it ju va xanavinch lacati. Jantu lhijun ni lai acnavi ju chunch.
[16] Ja va jantu mach'akxayat'it. Pus ju tam lapanac acsni t'atsucui tam chako'ulh ju xanavin
lacati pus va lakatam lacatuna tajunita. Chunch tajunita tachi ju najun la'ixchivinti Dios
ju ts'okcanta junta chani najun: "Ju ixt'iyun'an va lakatamch lacatuna catajuna'". Chunch
ju najun la'ixchivinti Dios. [17] Para ju ixlhichux ix'alhunut mak'axtaknita ju is'atsucunti ju
ix'ucxtin Jesús pus va lakatam t'ajunita la'ixtachaput ju Spiritu Santu.
[18] Pus ni chunch t'a'unt'at'it ju Cristo pus nin lacats'unin jantu ap'ast'act'it ixpuxcajuca
ju minavin'an. Pus tachi chun ju ali' alactu'unti ju canavi ju jok'at jantu na chun lak'alhini
ju is'atsucunti. Para ju t'atsucui ju jantu ix'amachaka' pus va is'akstu lak'alhichokoi ju
is'atsucunti. [19] Ja va jantu c'ats'ayat'it ni ix'anu' Dios junita ju milacatuna'an ni taxtaknitan
ju Spiritu Santu chai yuchi ju t'ajun lami'alhunut'an. Pus ju milacatuna'an jantu mi'anu'an
mi'akstu'an. [20] Ju uxijnan na laklhu lhit'amoc'ant'at'it ni nit'a ju milacata'an ju Jesús.
Pus yuchi iclalhijunau ni chunch ju ats'uc'ut'it chai chunch ju ap'ast'act'it tachi ju laich
calak'ayacalh ju Dios ju milacata'an. Chunch alat'it ni ix'anuch Dios ju milacatuna'an chai
ju mi'alhunut'an.

7

Amap'aksinti ixlacata ju tamak'axt'ok'at

[1] Pus ju chavai aclajunau ixlacata ju anu' taxtokni ju xaquilasacmiyau acsni
quila'ats'oknuniu. Pus tachi ju t'ajun tapasana' ju chavai lami'atsucunti'an pus na k'ox
cava ni jantu catamak'axtoklh ju tam ts'alh. [2] Para va ixlaca'atalh ni na lhu catalhava
ju alactu'unti ni jantu catamak'axtokcalh pus palai k'ox cava ni pumatamin jok'at
capacxalh ix'amachaka'. Chai ju pumatamin chako'ulh ca'alilh ju ist'atsucunu'. [3] Ju jok'at
cat'atsuculh ju ix'amachaka' tachi ju lhilhcata ju Dios. Chai vana va chun ju tam chako'ulh.
Ju yuchi vachu' cat'atsuculh ju ixpapa tachi ju lhilhcata ju Dios. [4] Ju tam chako'ulh jantu
lai catilhik'alhts'aulh ju ixlacatuna ni alin ju ixpapa. Chai vana va chun ju tam jok'at.
Jantu lai catilhik'alhts'aulh ju ixlacatuna ni alin ju ix'amachaka'. [5] Ju tam lapanac ju
alin ix'amachaka' jantu lhijun ni alacatam canavi ju ixputaman. Para ju mint'iyun'an
ni va t'asc'a'ap'ut'unat'it lakat'utu lakat'at'i avilhchan ni laich palai at'ach'ivinint'it ju
Dios pus laich. Para acsni at'ach'ivink'oya'it'it ju Dios pus va lakatamch anavich'ok'ot'it
ju mimputaman'an. Ju va mak'an alak'ac'ujts'uc'ut'it ju va mi'akstu'an jantu xcai ni
cata'okxchok'on ju lhacaticuru chai alact'u'ununa'it'it.
[6] Pus jantu iclajunau ni lana at'amak'axt'okt'it. Va iclajumputunau ni laich
at'amak'axt'ok'a'it'it ni chunch ju lap'ut'unat'it. [7] Para ca vak tachi k'ox cava ni chunchach

ju catatsuculh ju chavai tachi chun ju jok'atni tachi ju quit'in ni va qui'akstu ict'ajun.
Para jantu si axtakninicanta ju chunch atsucunti. Ju pumatamin tam ju axtaknicanta ju
is'atsucunti'an.
8 Pus chani ic'ajumputun ju va is'akstuca'an tat'ajun chai ju chakolun ju va animaconti-
lacantach. Vak tachi k'ox cava ni va is'akstu'an catatsucuk'alhi ju chavai tachi ju ict'ajun
ju quit'in ni va qui'akstu ict'ajun. 9 Para ni jantu lai ak'aichokocan is'akstu'an pus palai
k'ox ni ca'a'icalh. Palai jantu k'ox ni na va catamak'alhk'ajnalh ni lana jantu lai tatsucui
ju va is'akstu'an.
10 Pus ju tuchi ic'ajuni ju tamak'axtoknunch jantu va qui'akstu ju icnajun. Para vana
va chun ju naulh ju Cristo. Pus ic'ajuni ju chakolun ju a'icanta ni jantu catamacaulh ju
ixpapa'an. 11 Para ju tam chako'ulh acsni vaclhun taxtuich la'ixchaka' pus tasq'uini ni
vasalh va is'akstu catsuculh. U ni jantu va is'akstu ju tsucuputun pus chach lak'anchokolh
ju ixpapa. Chai tam jok'at jantu lai catixcoxtulh ju ix'amachaka'.
12 Ju chavai aclajunau tuchi k'ox iclhiulai ni anaviya'it'it. Para ju yuchi va quinchivinti
qui'akstu junita. Jantiyu' ju Jesús ju naulh ni chunchach ju alat'it. Pus ju tam quilak'au'an
ju alin ix'amachaka' ju jantuca' lhilaca'anta ju Jesús chai ni t'alak'achanich pus jantuch
cat'alamacaulh. 13 Chai ju tam chako'ulh ni alinch ju ixpapa ju jantuca' lhilaca'anta ju Jesús
chai ni t'alak'achanich pus jantuch camacaulh. 14 Ju tam lapanac mas jantu lhilaca'anta ju
Cristo para ni lhilaca'anta ju Cristo ju ix'amachaka' pus ju Dios xtakni ju k'ox is'atsucunti
ju lapanac ni is'ask'at'a Dios junita ju ix'amachaka'. Chai vana va chun ju tam chako'ulh.
Mas jantu lhilaca'anta ju Cristo ju yuchi para ni lhilaca'anta ju Cristo ju ixpapa pus xtakni
ju Dios ju k'ox is'atsucunti ni is'ask'at'a Dios junita ju ixpapa. Pus ni jantu chun cava
pus jantu k'ox cava ju is'atsucunti'an ju is'ask'at'a'an. 15 Para ju tam chako'ulh ju jantu
lhilaca'anta ju Cristo ni amaconananch pus chach ancha. Jantu tap'astu ni cat'atsuculh ju
ixpapa ju lhilaca'anta ju Cristo. Chai vana va chun ju tam quilak'au'an atsi' ju lhilaca'anta
ju Cristo. Ni xcoxtucanta la'ixchaka' va ixlaca'atalh ni jantu lhilaca'anta ju Cristo ju ixpapa
pus chach macaulh. Ju Dios lacasq'uin ni lhik'ach catsucu. Jantu va lacalak'aiti. 16 Pus ju
uxint'i ji chako'ulh ni tap'astu t'ats'uc'up'ut'un ju mimpapa ni lhilac'ap'inch ju Jesús ja
c'ats'aich ni akts'iya camak'alhtaxtuya' ju Dios ju mimpapa ju va milacata. Chai ju uxint'i
ji lapanac ni tap'astu t'ats'uc'up'ut'un ju mi'amachaka' va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inch ju
Jesús ja c'ats'aich ni akts'iya camak'alhtaxtuya' ju mi'amachaka' ju va milacata.
17 Ju uxijnan acsni tavanan xalhilac'ap'inat'it ju Jesús va tuchi lhich'alhcat ju ixnaviyat'it
ju pumatamin ju milhi'uxijnan pus chunchach ju at'ailhip'it'it. Va tuchi lhich'alhcat ju
ixnavi ju pumatamin pumatamin ju uxijnan. Chai chunch ju iclhamap'aksinin tachi chun
ju talhilaca'anta ju Cristo. 18 Ni alin xamati' ju ixch'uc'unicanta ju ix'axt'ak'a acsni tavanan
lhilaca'alh ju Jesús pus chach chunch jonk'alhi. U ni alin xamati' ju jantu ixch'uc'unicanta
ju ix'axt'ak'a acsni tavanan lhilaca'alh ju Cristo pus jantu calhinaulh ixch'uc'uca. 19 Jantu
lhitapalai ni ch'uc'ucanta u jantu. Va yuchi ju lhitapalai ni canaviu tachi ju najun ju
Dios. 20 Ni jantu lhik'alhtsajui ju Dios ju anu' lhich'alhcat ju ixt'ajun navini' xamati' acsni
lhilaca'alh ju Cristo pus jantu tasq'uini ni camapaxalh ixlhich'alhcat va ixlaca'atalh ni
lhilaca'alh ju yuchi. 21 Ja va ixt'amoc'ant'a chai va xalapanac ix'unit'a acsni tavanan
lhilac'ap'i ju Cristo. Pus jantu alhamak'anin. Para ni cajunin ju mi'ucxtin ni lai at'axt'uya'
u laich amap'usp'itnin ju ixlhitamotan pus at'axt'u. 22 Pus ju yuchi ju xalapanac ixjunita
acsni tavanan lhilaca'alh ju Cristo pus ju chavai ju Dios lakts'in ni ixlapanac junita.
Jantu va ixlapanac ak'antam ixt'alapanac. Chai vana va chun ju jantu xalapanac ixjunita
acsni tavanan lhilaca'alh ju Cristo. Pus ju chavai ixlapanac Cristo junita. 23 Ju Dios na
laklhu ju talhitamotan. Pus yuchi alhic'ats'at'it ni yuchi ju mi'ucxtin'an junita. Jantu
va mint'alapanacni'an. 24 Ji qui'alak'avin ni jantu lhik'alhtsajui ju Dios ju lhich'alhcat ju
ixt'onat'it navinin acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo pus at'ailhip'it'it pumatamin ju
uxijnan ju milhich'alhcat'an. Chai ac'ats'at'it ni Dios ju tat'avilan.
25 Pus ju chavai aclajunau ixlacata ju va is'akstu'anca' tat'ajun. Pus ju Jesús jantu
tu'u' ju quijuni ixlacata ju yu'unch. Para ju Jesús qui'aktaijulh la'ix'amapaininti chai lai

lhilaksiyat'it ju quinchivinti. Pus ju quit'in aclajunau tuchi k'ox iclhiulai ni catanavi. [26] Pus
va ixlaca'atalh ni na quintamamak'alhk'ajniyan ju chavai ju lapanacni yuchi iclhinajun ni
ca k'oxich cava ni va is'akstu'an catatsuculh ju va is'akstu'anca' tat'ajun. [27] Para ju alinch
ju ix'amachaka' pus jantu capastaclh ni laich camacaulh. Chai ju matich ju ix'amachaka'
pus tuca' capuxcaulh ju ix'amachaka'. [28] Para ni catamak'axtoklh tam xamati' pus jantu
alactu'unti ju navi. Nin yuchi ju tam atsi' jantu alactu'unti ju navi ni xa'ican. Para ni
na va alin ju chavai ju quimak'alhk'ajnat'an pus palai catamak'alhk'ajnana' ni ixt'iyun'an
tajunita. Chai ju quit'in ni jantu iclacasq'uin ni na lhuch amak'alhk'ajnant'it pus yuchi
iclalhijunau ni palai k'ox ni jantuca' at'amak'axt'okt'it.

[29] Pus ji qui'alak'avin iclajunau ni jantu lhu avilhchan ju quintaxtaknitan ju Dios ju lai
capunaviniyau ju ixlhich'alhcat. Pus yuchi iclalhijunau ju ani. Pus ju alin ix'amachaka'an
jantu va yuchi ju catapastaclh. Para vachu' catanavilh cuenta ixtaxtokni Dios. [30] Chai
ju na talack'alhun jantu va ix'amak'anit ju catapastack'alhi. Chai ju na talack'achan
jantu va ixk'achat'an ju catapastack'alhi. Chai ju na ta'alactamonan jantu va yuchi ju
catapastack'alhi. Jantu chun alat'it ni va xanavin lacamunutpa' junita tachi chun ju ani
taxtokni. [31] Chai jantu na lhuch ach'alhc'atnant'it va ixlaca'atalh ni ana'unt'it ni na k'ox
ats'uc'uya'it'it ju ani lacamunutpa'. Jantu chunch alat'it ni jantu tu'u' ju lai cajonk'alhi ju
ani lacamunutpa'.

[32] Pus ju quit'in jantu iclacasq'uin ni tu'u' ca'alilh lami'atsucunti'an ju
alhamak'aninint'it. Pus ju tam ts'alh ju va is'akstuca' t'ajun na navi cuenta ju
ixlhich'alhcat ju Dios. Va puxcajui ta yu laich canavinilh ixk'achat ju Dios. [33] Para ju
alin ix'amachaka' vachu' navi cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Va puxcajui
ta yu laich k'ox caput'alalhi'alh ju ix'amachaka'. [34] Vachu' na tam ju is'atsucunti ju tam
chako'ulh ju alin ixpapa chai tam atsi' ju va is'akstuca' t'ajun. Pus ju va is'akstuca' t'ajun
na navi cuenta ju ixtaxtokni ju ix'ucxtin Dios. Va puxcajui ta yu laich salaka capujunlh ju
ixlacatuna chai chux ix'ac'atsanti la'ixmacni Dios. Para ju alin ixpapa vachu' navi cuenta
ju ixtaxtokni ju ani lacamunutpa' ta yu laich k'ox caput'alalhi'alh ju ixpapa.

[35] Pus iclapujunau chunch ni va icla'aktaijuputunauch. Jantiyu' ni va acla-
pumak'antalhanaputu laquilhamap'aksin. Va iclajunau ta yu lai k'ox ats'uc'uya'it'it tachi
ju k'achani ju Dios chai jantu tu'u' catasast'uc'an.

[36] Para ni alin pumatam xapai ju alin ju istsi' ju t'ajun tak'ayana' chai na
tamak'axtokputun chai ju xapai c'atsai ni palai k'ox cava ni catamak'axtoklh pus jantu
talak'alhin canavi ni caxtaklh ju istsi'. Chach tamak'axtoklh. [37] Para na k'ox navi ju
tam xapai ju va lakatam navita ju ix'alhunut chai ixlhichux ix'alhunut najunta ni jantu
catixtaklh ju istsi' ju va chavai. Chai ju istsi' ni tuca' tamak'axtokputun pus yuchi jantu
lhixtaknicanta ju tam ts'alh. [38] Pus k'ox navi ju tam xapai ju caxt'ak'a' mas chavai ju
istsi'. Para palai k'ox navi ju jantu caxt'ak'a' ju va chavai lana ju istsi' ni va t'oncan
mak'alhk'ajnanca.

[39] Ju lhamap'aksin najun ni jantu lai catimacaulh ju ixpapa ju tam chako'ulh acsni
t'ajunca' ju ist'atsucunu'. Para acsni va caniyach ju ist'atsucunu' pus ju acsnich ju anu'
chako'ulh lai cat'atamak'axtokchokolh va tichi chavaich ju cak'achanilh. Va yuchi ni
vachu' calhilaca'alh ju Jesús ju anu' lapanac. [40] Para icnajunch ni palai lhik'ach cajunlh
ju is'atsucunti ni va is'akstu ju catsuculh ju chavai. Chai iclhiulai ni vachu' chun ju najun
ju Spiritu Santu.

8

Ju lhamap'aksin ixlacata ju lhivai ju lhik'ailakts'incanta ju santo

[1] Pus ju chavai aclajunau ixlacata tuchi xaquilalhisacmiyau ixlacata ju lhivai ju
lhik'ailakts'incanta ju santo. Vasalh ni c'atsayau ni jantu tu'u' ixtapalhni ju va santo.
Para ju lapanac ju najun ni na ac'atsananta pus na lhitak'ayai tuchi c'atsai. Para ju na
amapaininin aktaijui ju ixt'alapanac ni lai palai catsuculh tachi ju k'achani ju Dios. [2] Ju
tam lapanac ju najun ni na lai amachakxanan jantu slivasalh ni ca'amachakxanalh tachi

ju lhijunch ni camachakxa. [3] Para va tichi chavaich ju mapaini ju Dios pus ju Dios mispaich
ni is'ask'at'a junita.
[4] Pus ju chavai aclamavasalaniyau ixlacata ju lhivai ju lhik'ailakts'incanta ju santo.
C'atsayau ni jantu tu'u' ixtapalhni ju va santo. Chai jantu pumalhu ju Dios. Va pumatam.
[5] Para ju lact'iyan chai ju ani lacamunutpa' na tijlhu alin ju talhilaksi ju lapanacni tachi
isdios'an chai na tijlhu ju tatalhoni. [6] Para ju quijnan'an va lakatam ju quiDios'an. Yuchi ju
xapai ju lhinaulh ixnavica tachi chun ju taxtokni. Chai quintanavitan ju quijnan'an ni laich
calak'ayayauch ju yuchi. Chai vachu' va pumatam ju qui'ucxtin'an. Yuchi ju Jesucristo.
Chai yuchach ju navik'olh tachi chun ju taxtokni. Chai yuchach ju quintaxtaknitan ju
sast'i qui'atsucunti'an.
[7] Para jantu si tamachakxai ni va pumatam ju Dios. Ju ali'in ju talhilaca'anta ju
Cristo na tatalhonica' ju santo chai titanajunca' ni ca tachi ju va alin ixtachaput ju
anu' santo. Pus acsni ta'ui ju yu'unch ju lhivai ju ixlhik'ailakts'incanta ju santo pus
tachi ju va alactu'unti talhiulai. [8] Para jantu va ixlacata tu'u' vaiti ju uyau ju k'ox
aquintapulhiulayan ju Dios. Jantu lai palai k'ox catipujumvi ni cavajiu u ni jantu. Nin
yuchi ni lai palai alactu'unin catipujumvi. [9] Para alakts'int'itch. Ju uxijnan lai uyat'it
ju anu' lhivai ju lhik'ailakts'incanta ju santo chai jantu talak'alhin lhiulayat'it. Para
jantu xcai ni capuk'alhk'oslh apumatam ju jantuca' k'ox machakxai u talak'alhin cava u
jantu ni ca'ulh. [10] Ju uxijnan mach'akxayat'it ni jantu tu'u' ju santo. Para ju apumatam
ju titalhonica' ju santo ni catalakts'inan acsni makvilat'it lacamixa la'ixpujitat'an ju
talhilaca'anta ju santo ja jantu lai ca'okxchok'omak'ulh ju anu' lhivai ju titalhonica'. [11] Pus
ju uxijnan mach'akxayat'it ni jantu tu'u' ju santo chai jantu talak'alhin ni uyat'it ju lhivai
ju ixlhik'ailakts'incanta ju santo. Para jantu xcai ni va milacata'an ca'alactu'unulh tam
milhi'alak'avin'an. Chai ju Cristo nilh ju ixlacata vachu'. Jantu va milacata'an mi'akstu'an.
[12] Pus ju uxijnan tachi ju va lact'u'uyat'it xajacha ju mi'alak'avin'an va ixlacata ni naviyat'it
ju tu'u' ju talak'alhin talhiulai. Chai ni talakts'intayanch pus tanavich vachu'. Chai acsni
lact'u'uyat'it ju yu'unch pus yuchi ju Cristo ju tucan lact'u'uyat'it. [13] Pus ni capuk'alhk'osa'
tam quilak'au va ixlaca'atalh ni ac'ulh ju tu'u' lhivai ju ixlhik'ailakts'incanta ju santo pus
jantu tavanan acti'ulh ju anu' lhivai. Ju chunch jantu lai acmalactu'uni tam quilak'au.

9

Tuchi lai tanavi ixtamalakachan ju Cristo

[1] Ju quit'in ixtamalakachan ju Cristo icjunita. Chai lai icnavik'ojui tachi chun ju lai
tanavi ju ali'in ixtamalakachan ju Jesús. Ju quit'in vachu' iclakts'ilh ju qui'ucxtin'an
Jesucristo tachi ju talakts'inta tachi chun ju ali'in ixtamalakachan. Chai mavasalata ju
Cristo ni ixtamalakachan icjunita ni laich xalhilac'ap'inat'it ju yuchi acsni xaclajunau
ju ixchivinti. [2] Mas tanajun ju ali'in ni jantu ixtamalakachan Cristo icjunita para ju
uxijnan c'ats'ayat'it ni vasalh chunch icjunita. Pus ni xalhilac'ap'inat'it ju qui'ucxtin'an
Cristo laquinchivinti pus yuchi lhic'ats'ayat'it ni ixtamalakachan Cristo icjunita. [3] Chai
chunchach ju iclhak'alhtayanan va tichi chavaich ju quisacmi ni vasalh ixtamalakachan
Cristo icjunita.
[4] Acsni quintamavai ju yu'unch ju ic'ajuni ixchivinti Dios pus lai ic'ui chai lai ick'ot'a
tachi chun ju quintaxtakni. [5] Ni va ca'ix'alilh ju qui'amachaka' pus lai xact'a'alh junta ic'an
amasuninin ixchivinti Dios. Pus ni chunch ju talai ju ali'in ixtamalakachan ju Cristo chai ju
Pitalu' chai ju ix'ap'isek'en ju Jesús pus vachu' lai chunch xaclalh. [6] Ja va aquijnanch'as ju
jantu lhijun ni acmacaju ju quilhich'alhcat quinc'an chai aquilamavauch ni iclajunauch
ixchivinti Dios. [7] Tis taropach ju laich calasa ni jantu caxtaknicalh ju ixtalhaja. Chai
ju tam ach'anana' ja jantu anch taxtuchokoi ju ixvaiti ju la'ixlhich'alhcat. Chai ju tam
lapanac ni alin ju ixborregojni ja jantu cak'ot'a' ju ixleche ju ixborregojni. [8] Pus acsni
iclajunau ju chunch jantu va ixchivinti tam quint'alapanac ju icnajun. Para vachu' chunch
najun ju lhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés. [9] Pus chani najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés:
“Ma jantu amak'enk'at'anut'i ju tu'u' ju mivacax acsni t'ajun putayana' ju cebada acsni

pap'akxcan. Chach sac'ulh lacats'unin". Chunch ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés.
Pus acsni naulh ju Dios ni chunch ju cats'oklh ju Moisés jantu va yuchi ju vacax ju
ispastacta. [10] Alai naulh ju chunch ni laich camachakxayau ta yu lhijunch ni calanaviu
laqui'atsucunti'an. Pus ju tanavi ixcuxtu'an laich catalhilaksich ni anch catasuchokoya'
ju ixvaiti'an. Chai vana va chun ju ixlakneknin cebada. Ju yu'unch talhilaksich ni anch
ju catasuchokoyach ju ixvaiti'an vachu'. [11] Pus ju quijnan acsni iclajunau ju ixchivinti
Dios pus tachi ju va icch'anauch ju anu' chivinti lami'alhunut'an. Chai ja jantu lhijun ni
aquila'aktaijuch lacats'unin ju laquimaktasq'uinit quinc'an. [12] Ju ali'in amamaka'unin ni
lai akt'ai'uyat'it la'ixmaktasq'uinit'an ja va a ti quijnanch ju jantu lai aquintila'aktaiju ju
laquimaktasq'uinit quinc'an.

Pus mas lhijunch ni chunch aquila'ulhtu para jantu tavanan tu'u' iclasq'uinitauch
ju uxijnan. Alai va iclhilak'a'itauch ju quimak'alhk'ajnat quinc'an acsni ix'alin ju
quimaktasq'uinit quinc'an. Ju chunch jantu tu'u' lai cati'asastucnilh ju lapanacni acsni
acnonau ju chivinti ixlacata ju Cristo. [13] Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni anch ju tasuchokoi
ixvaiti'an tachi chun ju tach'alhcatnan laquimpujitat'an ju israelitanin juntau. Chai vana
va chun ju tamakch'alhcatnanch junta maknican ju atapacxat ju lhik'ailakts'incan ju
Dios. Vachuch anch ju tasuchokoi ju ixvaiti'an. [14] Pus vana va chun ju lhamap'aksinilh
ju qui'ucxtin'an Jesús. Ju yuchi najun ni anch ju catasuchokoyach ju ixvaiti'an tachi
chun ju tanajun ju chivinti ixlacata ju Cristo. [15] Para ju quit'in jantu tavanan icnavita ju
chunch mas chunchach ju naulh ju Jesús. Chai jantiyu' ju iclalhi'ats'oknuniyau ju chavai
ni chunchach ju aquilanaviniu ju quit'in. Lana jantu k'ox iclhiulai ni xamati' aquintai'inilh
ju quink'achat ni laich iclajunau ju ixchivinti Dios chai jantu tu'u' iclasq'uiniyau. Pus ni
va aclasq'uiniu ju tu'u' pus palai k'ox iclhiulai ni lanach alai va acnilh.

[16] Pus acsni icnajun ju chivinti ixlacata ju Jesús jantu lai iclhitak'ayai ni icc'atsai ni
tasq'uini ni chunch ju aclalh. Pus ni jantu acmuctaxtu ju ismasuca ju anu' chivinti ca
na aquimamak'alhk'ajni ju Dios ni yuchach ju xaquixtakni ju ani lhich'alhcat. [17] Pus ni va
qui'akstu cava ju icsacxtuta ju ani lhich'alhcat pus ca laich ca'ix'alilh ju quintalhaja. Para
jantu va qui'akstu ju icsacxtuta ju ani quilhich'alhcat. Alai Dios ju quinavita ixlapanac
chai quixtaknita ju lhich'alhcat ni ac'ajunilh ju lapanacni ixlacata ju ists'alh. Yuchi ju
Jesús. Chai tasq'uini ni acmuctaxtuya'. [18] Pus mas quixtaknita ju ani lhich'alhcat ju Dios
chai mas naulh ju Jesús ni anchach ju lai acvenchokolh para ju quit'in jantu icpulhajaputun
ixchivinti Dios acsni ic'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús. Chai ju quintalhaja yuchi ni na
alin ju quink'achat ni lai va chunch ic'ajuni ju lapanacni ixchivinti Dios.

[19] Pus ju quit'in jantu ixlapanac icjunita tam xamati' ju va quint'alapanac junita. Para
icch'alhcatnani tachi chun ju lapanacni ni ts'a ma lai palai lhu catalhilaca'alh ju Jesús.
[20] Acsni ic'alact'avi ju quint'a'israelitanin pus chunch iclai tachi ju talai ju yu'unch. Ju
yu'unch talhilaksi ju mak'aniya ixlhamap'aksin ju Dios. Pus vachu' chunch icnavi tachi
ju najun ju anch mas icc'atsai ni jantu tasq'uini ni vana chun acnavilh. Para chunch
iclai ni ts'a ma laich palai aquintak'asmatnilh acsni ic'ajuni ixlacata ju Cristo. [21] Chai
acsni ic'alact'avi ju yu'unch ju jantu tavanan tamispata ju mak'aniya ixlhamap'aksin
Dios pus jantu vachu' chunch iclai tachi ju najun ju anch. Para mas chunch iclai
jantu icnajun ni jantu ictalhoni ju ixlhamap'aksin Dios. Akts'iya icnaviputun tachi ju
najunta ju Cristo. Para va chunch iclai ni ts'a ma palai lai aquintak'asmatnilh ju yu'unch
acsni ic'ajuni ixlacata ju Jesús. [22] Acsni ict'a'ucxunt'ajun ju yu'unch ju jantuca' k'ox
tamachakxai ixchivinti Dios pus vachu' chunch ju iclai tachi ju talai ju yu'unch junta jantu
t'alasai ixchivinti Dios. Chunch ju iclai ni ts'a ma laich palai aquintak'asmatnilh acsni
ic'ajuni ixlacata ju Jesús. Tachi ju junitach ju k'antam k'antam pus chunchach vachu'
icmaktalacasui ju quit'in. Ts'a ma laich catalhilaca'alh ju Cristo ju ali'in lapanacni ju
chunch. [23] Chai icpunavi chunch ni palai lhu catalaca'iniya' ju ixchivinti Dios ixlacata ju
Cristo. Chai vachu' laich ac'a'aktaijuya' ju ali'in ixmakpitsica ju ixchivinti Dios.

[24] Ju uxijnan c'ats'ayat'it ta yu talai ju talalhajai laca tu'u' ats'alhti. C'ats'ayat'it ni
ixchux'an ju na ta'ats'alai para va pumatam ju lhajai. Pus chunchach vachu' alat'it

ju pumatamin ju uxijnan. Chunch ju ats'uc'ut'it tachi ju laich alha'aya'it'it ju anu' ju
caxt'ak'a' ju Dios ju lact'iyan. [25] Tachi chun ju tanaviputun talakmask'atin laca tu'u'
ats'alhti slivasalh ni na talhist'ac'ach ju ixlacatuna'an ni na tachapunin catajuna'. Ju
yu'unch chunch talaich ni ta'alhajanamputun ni laich cata'amaklhtayanalh lakatam
corona mas vats'alhti catak'alhiya' ju anu' corona. Pus ja va a ti quijnanch'an jantu
catilhistacvi ju qui'atsucunti'an ni calhajayau ju quijnan'an lakatam corona ju jantu lai
tavanan catak'alhiya'. [26] Pus ju tam ts'alh ju navi talakmask'atin laca'ats'alhti sok an junta
lhcanicanta ni laich calhajaya'. Pus vachu' chunch ju quit'in. Chunch ju ictsucui tachi
ju lhcata ju Jesús ni laich aclhajaya' ju k'ox ju alin ju lact'iyan. Chai ju tam ts'alh ju
navi talakmask'atin ta yu laich capulhajaya' acsni t'alasai tam ist'ats'alh jantu va k'aya
mac'an. Pus vachu' chunch ju iclai laqui'atsucunti. Slivasalh ict'alasai ju macxcai ju
alin laqui'alhunut. [27] Quit'in qui'akstu ick'aichokoi ju macxcai qui'atalacpast'ac'at. Jantu
iclak'a'i ni aquimalactu'uni ju macxcai ju alin laqui'alhunut. Ni jantu chun aclalh pus ju
Dios jantu aquintixtakniputulh ju quintalhaja ju lact'iyan mas xac'ajunich ju lapanacni ju
ixchivinti.

10

Ajuncan ni va yuchi ju Dios ju calhilaksicalh

[1] Iclacasq'uin ji qui'alak'avin ni ap'ast'act'it tuchi tapasalh la'is'atsucunti'an ju
mak'aniya quilacpa'itni'an. C'ats'ayat'it ni Dios ju ap'ulhnilh ixchux'an laca'ataputs'i.
Chai acsni tataxtulh ju xalacat'un Egipto pus ixchux'an tatapasak'olh ju lacalacat'icst'i
alama acsni maxixilh ju xcan ju Dios. [2] Pus tachi ju quijnan'an acsni akpaxtauch la'ixmacni
ju Jesús va nomputun ni lhilaksiyauch ju yuchi pus vana va chunch ju yu'unch. Ca laich
acnaulh ni ixchux'an ju yu'unch ta'akpaxlh la'ixmacni ju Moisés ni talhilaksilh ju yuchi
acsni tavanan tach'ak'ok'alh ju anu' ataputs'i chai acsni tavanan tatapasalh laca'alama.
[3] Chai ixchux'an ta'ulh ju vaiti ju axtaknilh ju Dios. Ju mincha lact'iyan. [4] Vachu' ixchux'an
tak'otk'o ju anu' xcan ju axtaknilh ju Dios. Pus tak'otlh ju xcan ju taxtulh lacachiux. Cristo
ju axtaknilh ju anu' xcan chai yuchi ju ix'alact'a'anta. [5] Pus mas chunch ix'a'ulhtucan para
ju Dios jantu k'ox alhiula ni va jantu lai ixtaquiclaca'i. Pus yuchi alhimakni ju Dios junta
matich tu'u' ixjunita.

[6] Pus tasq'uini ni ca'alacpastacnau acsni lakts'inau ju tuchi tapasalh la'is'atsucunti'an ju
yu'unch. Ju chunch jantu vana calacasq'uinau ju taxtokni ju jantu k'ox lhiulai ju Dios tachi
ju ixtalai ju yu'unch. [7] Pus yuchi iclalhijunau ni jantu va k'aya alhilac'ap'it'it ju santo tachi
ju ixtalai ju ali'in sia yu'unch. Chunch ju talalh tachi ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta
chani najun: "Ju lapanacni ma tatavi chai tatsuculh lacvenin. Chai tatsuculh lack'otnin.
Chai acsni tavenk'o tataya chai tatsuculh at'inin ni tamac'atani ju isanto'an ju ixtanavita".
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. [8] Nin yuchi ni lai cat'atsucuch ju jantu qui'amachaka'an
u jantu quimpapa'an tachi ju talalh ju ali'in sia yu'unch. Pus tanilh lakap'uxamt'utu milh
ju yu'unch ju va tam avilhchan ni chunch ju talalh. [9] Nin yuchi ni calakts'intanuyau ju
Cristo ni vasalh camuctaxtuya' ju ixchivinti u jantu tachi ju talalh ju ali'in sia yu'unch.
Pus ju Dios na lhu macamilh ju lu chai ta'ats'acalh ju lapanacni chai na lhu tani. [10] Nin
yuchi ni canaju ni jantu k'ox ju tuchi quintaxtaknin ju Dios tachi ju tanaulh ju ali'in sia
yu'unch. Pus na lhu amaknilh ju anquilh ju malakachalh ju Dios ni chunch ju talalh.

[11] Pus ni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti'an ju yu'unch pus tasq'uini ni
ca'alacpastacnau vachu' ju quijnan'an ju t'onau ju chavai acsni vanin minta ju avilhchan
acsni caminchokoya' ju Cristo. Pus ju Dios lhinaulh ists'ok'ulaca la'ixchivinti tachi ju
tanavilh ju yu'unch ni jantu vana va chun catailhi'au tachi ju talalh ju yu'unch. [12] Pus ni
chunch ju tatapasalh ju mak'aniya lapanacni pus ju lapanac ju najun ni jantu tavanan lai
cak'alhk'osa' la'is'atsucunti tasq'uini ni k'ox calhistacchokocalh. Jantu xcai ni lhi t'uxam
vachu' cak'alhk'oslh. [13] Pus mas va tuchi macxcai ju map'ast'ac'anic'anat'it ac'ats'at'it
ni na lhu ju mint'alapanacni tasastucta ju chunch macxcai. Chai ju Dios lai lhilaksican.
Chai ju yuchi jantu calacasq'uina' ni va lhuch amap'ast'ac'anic'ana'it'it tachi ju jantu

lai asast'uc'a'it'it. Para acsni va amap'ast'ac'anic'ana'it'it ju tu'u' macxcai pus ju Dios
catamasuniyan ta yu laich ap'usamak'ana'it'it. Ju chunch jantu tasq'uini ni anaviya'it'it.
[14] Pus iclajunau ji qui'alak'avin ni lana nin lacats'unin jantu alhilac'ap'it'it ju santo.
Va yuchi ju Dios ju vilhcha talaclhman ju alhilaksit'it. [15] Chunch iclalhixak'alayau ni
icc'atsai ni na lai amach'akxananat'it. Pus k'ox ap'ast'act'it ju tuchi iclajunau. [16] Pus
acsni k'ot'au ju anu' vino ju ixpupastaccan ix'aninti ju Cristo pus p'ulhnan xtakniyau
ju Dios lak'ailakts'iuch. Chai acsni k'ot'au va nomputun ni quinchux'an lhilaksiyauch ju
ix'ac'alhni ni yuchi ju quintaxacanik'otan ju quintalak'alhin'an. Chai acsni ch'ek'e'iyau
chai uyau ju anu' xkapavati ixpupastaccan ixlacatuna ju Cristo va nomputun ni lhilaksiyau
ix'aninti ju Cristo ju quilacata'an. [17] Pus ju anu' xkapavati ju ch'ek'e'iyau va lakatamch. Pus
ju quijnan'an ni va lakatam xkapavati ju uyau pus tachi ju va lakatam lacatuna juntau mas
quilhu'an juntau.
[18] Alakts'int'itch tachi ju talai ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin. Acsni k'aixtam
ta'uich lacats'unin ju anu' atapacxat ju talacxavanich ju Dios pus va nomputun ni va
lakatam junita ix'atalacpast'ac'at'an acsni talak'ayai ju Dios. [19-20] Ju yu'unch ju jantuca'
talhilaca'anta ju Cristo talhik'ailakts'in ju lhivai ju isanto'an. Para jantiyu' ju Dios ju
stavasalanti ju talhik'ailakts'in. Alai lhacaticuru ju talhik'ailakts'in. Pus ju anu' santo ju
talhilaksi jantu tu'u' ixtapalhni ni jantu lak'ajunta. Chai ju lhivai ju talhik'ailakts'in jantu
ta junita mas ac'ulh. Para ju tam lapanac ju jantuca' lhilaca'anta ju Jesús ni caxtakniyan
ju anu' lhivai chai ni at'a'uya' pus catanona' ju ali'in ni vachu' va maklac'ap'ini ju santo.
Chai ju chunch talak'alhin. [21] Jantu lai at'ik'ot'it ju vino acsni pupastaccan ju ix'aninti ju
Cristo acsni vanach amakk'ot'a'it'it ju alhik'ailakts'incanta ju lhacaticuru acsni navinican
ixc'atan. Jantu lai a'uya'it'it ju anu' xkapavati ju pupastaccan ixlacatuna ju Cristo acsni
vanach amak'uya'it'it ju lhivai ju lhik'ailakts'incanta ju lhacaticuru. [22] Ni chunch ju layat'it
pus ja va lakts'int'anup'ut'unat'it ju Dios ni calhitalhk'amalh. Ja va nonat'it ni palai
tachapunin unt'at'it ju uxijnan. Palai jantu ju Dios.

Chani ju lai navican

[23] Ju ali'in tanajun ni laich navik'ocan tachi chun ju taxtokni ju naviputuncan. Pus
vasalh. Para jantu si lai ca'aktaijun. Vasalh ni lai navik'ocan tachi chun ju taxtokni
ju naviputuncan. Para jantu si lai ca'aktaijun ni lai palai alhilac'ap'i ju Cristo. [24] Para
jantu k'ox ni va canaviyau tachi ju k'achaniyau qui'akstu'an. Alai tasq'uini ni vachu'
capast'ac'au ta yu laich capu'a'aktaijuyau ju ali'in.
[25] Tachi chun ju lhivai ju st'acan ju laclhitamau laich a'uya'it'it. Chai jantu tasq'uini ni
asacminint'it ni ixlhik'ailakts'incanta ju santo u jantu. [26] Lai chunch alat'it ni si ix'anu'
Dios junita chux ju lacamunutpa' chai tachi chun ju taxtokni ju alin ju anich. Si ix'anu'.
[27] Acsni catak'ailhi'anan vaiti xamati' ju jantuca' lhilaca'anta ju Cristo laich at'a'it'it.
Chai tachi chun ju catalak'a'ulayanch a'uya'it'it. Nin lai asacmit'it ni ixlhik'ailakts'incanta
ju santo u jantu. [28] Para ju vachu' anch makvajin ni va catajunin ni ixlhik'ailakts'incantach
ju santo ju anu' lhivai ju xt'aknic'ant'at'it pus jantuch a'ut'it. Chunch alat'it ni va
talhonica' ju santo ju anu' xajunan chai va lai mak'alhk'osut'it ni va a'ut'it ju uxijnan.
[29] Mas laich a'ut'it ni jantu t'alhoniyat'it ju uxijnan para jantu lhijun ni chunch alat'it ni
talak'alhin calhiula apumatam.
Para laich aquilasacmiyau chai aquilajunau: “Tajuch ni jantu lai ic'ui ju lhivai va
ixlacata ak'antam ju jantu lai ui. [30] Pus ni icxtakni lak'ailakts'iuch ju Dios ixlacata ju
tuchi ic'ui pus tajuch ni va talak'alhin calhiulaya' ju apumatam ni ac'ulh ni icjunita
lak'ailakts'iuch ju Dios”. Chunch ju lai aquilajunau. [31] Pus chani iclajunau. Acsni avena'it'it
chai acsni ak'ot'a'it'it tu'u' u tu'u' atumpa anaviya'it'it pus chunch ju anaviya'it'it tachi
ju laich catapunona' ju ali'in lapanacni ni Dios ju xak'ai. [32] Chunchach ju amalac'asut'it
ju lami'atsucunti'an ta yu jantu catapuk'alhk'osan ju tatalhonica' ju mak'aniya ixl-
hamap'aksin Dios. Nin yu'unch ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Nin yu'unch ju
talhilaca'anta ju Cristo. [33] Pus tachi chun ju icnavi ju quit'in jantu va quink'achat qui'akstu

ju icnavi. Alai junta jantu t'alasai ixchivinti Dios pus icnavini ixk'achat ju quint'alapanac
ni ts'a ma laich catalhilaca'alh ju Jesús.

11

1 Pus chunchach ju alat'it lami'atsucunti'an tachi ju iclai ju quit'in. Chai ju quit'in
is'atsucunti Cristo ju quilhilakts'intaiti icnavita.

Chanich ju catalalh ju chakolun

2 Na k'ox iclhiulai ji qui'alak'avin ni p'ast'ack'oyat'it tachi chun ju iclajuntauch chai
naviyat'it tachi chun ju iclamalanitauch. 3 Para va iclacasq'uin ni amisp'at'it ni yuchi ju
Dios ju sa'aktsulh junita la'is'atsucunti ju Cristo. Chai yuchi ju Cristo ju sa'aktsulh junita
la'is'atsucunti tachi chun ju jok'atni ju talhilaca'anta ju Cristo. Chai ju jok'at sa'aktsulh
junita la'is'atsucunti tam chako'ulh. 4 Pus na lhimaxan acsni aktanun ju ix'aktanut
tam jok'at acsni t'achivinin ju Dios chai acsni najun ixchivinti Dios. 5 Chai vachu' na
lhimaxan ni jantu lakpaxtakcanta ju tam chako'ulh acsni t'achivinin ju Dios chai acsni
najun ixchivinti Dios. Pus ni jantu lakpaxtakcanta pus va ixt'achunchach junita tachi
acsni va casitmak'alh ju ix'ai. 6 Ju tam chako'ulh ni jantu lakpaxtakputuncan pus chach
lana lakpalipipi va. Para ni lhimaxan lhiulai ni va casitlh ju ix'ai u ni va lakpalipipich cava
pus yuchi calhilakpaxtakcalh. 7 Ju tam jok'at jantu catilakpaxtakcalh ni navicalh tachi ju
Dios. Chai la'is'atsucunti putasui ni vasalh k'ai ju Dios. Chai la'is'atsucunti tam chako'ulh
putasui ni na k'ai ju jok'at. 8 Pus ju Dios acsni tavanan navilh ju p'ulhnan jok'at jantu
la'ixlacatuna ju chako'ulh ju maxtulh. Alai la'ixlacatuna ju jok'at ju maxtulh ju p'ulhnan
chako'ulh. 9 Chai ju p'ulhnan jok'at jantiyu' lhinavicalh ni ca'ix'alilh tam chako'ulh ju va
ixmaktasq'uinich ju ixlak'au. Alai yuchi lhinavicalh ju chako'ulh ni na ixmaktasq'uinich
ixlak'au ju anu' jok'at. 10 Pus ixlhiyuchach ju tam chako'ulh calhilakpaxtakcalh ni anch
ju caputasuya' ni maklaca'anita ju ixpapa. Vachu' yuchi chunch calhilalh va ixlacata ju
anquilhnin ju anch tavilanalh. 11 Para ju Dios lhilhcata ju is'atsucunti'an ixt'iyun'an ni
talamaktasq'uini. 12 Pus ju p'ulhnan chako'ulh la'ixlacatuna ju jok'at ju maxtucalh. Chai ju
chavai la'ixmacni ju chako'ulh ju lak'ajun ju jok'at. Para Dios ju anavik'o chux ixt'iyun'an.
13 Pus aquilajunau. Ja lhijun ni cat'achivinilh ju Dios ju tam chako'ulh acsni jantu lakpax-
takcanta. 14 Ju va lamintac'atsan'an mi'akstu'an ja jantu lai mach'akxayat'it ni lhimaxan
catasu ju tam jok'at ni calak'aya ju ix'ai. 15 Para ju tam chako'ulh ni lak'ayanicantach ju ix'ai
pus ixmak'oxinch junita ju chako'ulh. Tachi ju va ixlhilakpaxtakcanch junita ni laklhman
ju ix'ai. 16 Para ni alin tam xamati' ju va lhilasaputun ju ani chivinti pus camachakxa ni va
chunch ju iclhilanitauch ju quijnan chai ju ali'in lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo.

Jantu k'ox talai ju ali'in acsni tatak'aixt'ok'a ni pastaccan ix'aninti ju Jesús

17 Pus ju chavai iclajumputunau ixlacata tuch'i layat'it acsni t'ak'aixt'ok'at'it. Pus lana
jantu k'ox iclhiulai tachi ju layat'it. Pus acsni t'ak'aixt'ok'at'it jantu la'akt'ai'uyat'it. Alai
va lhilak'alhip'alat'it ju mi'atsucunti'an. 18 Ick'asmat'a ju quit'in ni jantu va quilhmactam
unt'at'it acsni t'ak'aixt'ok'at'it ju lamimpujitat'an. Chai paitat iclaca'i ni chunch ju
unt'at'it. 19 Para ca akts'iya tasq'uini ni jantu va quilhmactam a'unt'it. Ju chunch
cataputasuyach ju vasalh tanaviniputun ixk'achat ju Dios chai tichi chavaich ju jantu.
20 Pus ju uxijnan t'ak'aixt'ok'at'it chai nonat'it ni k'otp'ut'unat'it ju vino chai up'ut'unat'it
ju xkapavati ju ixpupastaccan ix'aninti ju Jesús. Para jantu vasalh p'ast'ac'at'it ju ix'aninti
ju Jesús ni quilhmaclhu unt'at'it. 21 Pus ju uxijnan acsni venat'it pus ju pumatamin
pumatamin va is'akstu uchokoi ju lhiminta mas jantuca' tolhk'ocan junta vencan. Pus ju
chunch ju ali'in jantuch lai talhilai. Chai ju ali'in lhu tak'ot'a ju vino chai talact'ak'ap'aich.
22 Chunch ju layat'it tachi ju va matich ju minchaka'an junta lai ava'int'it chai lai ak'ot'it
ju vino. Tachi ju va jantu tu'u' lalhiulayat'it ju uxijnan ju ali'in ju talhilaca'anta ju Cristo
vachu'. Chai va amamaxaniyat'it ju quilhpatinin ni jantu na lhu talhimin ju ixvaiti'an. Pus
tas aclajunauch. Ju uxijnan ja nonat'it ni k'oxich aclhiulaya' ju chunch. Pus iclajunau ni
lana jantu k'ox iclhiulai tachi ju layat'it.

Ta yu tai'ulalh ju vaiti ixpupastaccan ix'aninti ju Jesús

23 Pus is'akstu Jesús ju quijuni tuchi iclamasunitauch ixlacata ju vaiti ju pupastaccan
ix'aninti. Pus ju anu' atats'isni acsni mak'axtakcalh ju Jesús pus ju yuchi ch'apalh
lakatam xkapavati. 24 Chai acsni xtaknilh lak'ailakts'iuch ju Dios pus lana ch'ek'elh ju
xkapavati chai ma ajunilh ju ix'amamaka'ui: "Axak'at'a'it'it. A'ut'itch. Ju ani xkapavati
ju iclaxtakniyau yuchi ju quilacatuna ju acxt'ak'a' ju milacata'an. Va tsa chani alat'it ni
laich ap'up'ast'ac'a'it'it ju qui'aninti ju milacata'an". Ma chunch ju ajuni ju Jesús. 25 Chai
ju astan acsni tavenk'olhch pus ju Jesús ch'apalh ju vaso ju ixputajun ju vino chai ma ajuni
ju ix'amamaka'ui: "Ju ani ma vino yuchi ju qui'ac'alhni ju mavasalai ju sast'i chivinti ju
iclalhit'atak'oxiyauch ju uxijnan. Pus va ta pakchux ju ak'ot'a'it'it va aquilapupast'ac'auch
ju quit'in". Chunch ju quimavasalanilh is'akstu ju Jesús. 26 Pus iclajunau ni va ta pakchux
ju a'uya'it'it ju ani xkapavati chai ak'ot'a'it'it ju ani vino pus va ap'umalac'asuya'it'it ni
vasalhch nilh ju Jesús ju milacata'an. Chai chunch ju at'ailhip'it'it tus acsni caminchokoya'
ju yuchi.

Chani alat'it acsni va p'ast'acp'ut'unat'it ix'aninti ju Jesús

27 Chai ni chunch ju naulh ju Jesús pus na k'ai talak'alhin canavi va tichi chavaich
ju jantu k'ox junita ju is'atsucunti la'ixmacni Dios acsni ca'uya' ju anu' xkapavati chai
cak'ot'a' ju anu' vino ju ixpupastaccan ix'aninti ju Jesús. Tachi ju va jantu tu'u' ixtapalhni
lhiulai ixlacatuna chai ix'ac'alhni ju Jesús. 28 Pus va ta pakchux ju cak'ot'a' ju vino chai
ca'uya' ju xkapavati pus tasq'uini ni cac'atsa ju pumatamin pumatamin ta yu junita
ju ix'alhunut is'akstu la'ixmacni Dios u alin ixtalak'alhin ju jantu mac'acxanicanta u
jantu. 29 Pus ni xamati' cak'ot'a' ju anu' vino chai ca'uya' ju anu' xkapavati chai jantu
canavi cuenta ni chunchach ju pupastaccan ix'aninti ju Jesús pus is'akstu ulanichokocan
ixtalak'alhin. 30 Chai ni alin ju sia milhi'uxijnan ju chunch ixtalai pus ixlhiyuchi na lhu
alin ju lamilhi'uxijnan ju jantu lactachapunin tajunita chai ju va talactak'ank'ai chai na
lhu ju tapunita. 31 Pus ni va cac'atsauch ta yu junita ju qui'alhunut'an la'ixmacni Dios
chai jantu va k'aya calauch pus ju chunch ju Dios jantu aquintamamak'alhk'ajniyan.
32 Para acsni quintamamak'alhk'ajniyan ju Dios pus ju yuchi va lacasq'uin ni camacajuch
ju macxcai. Chai ju chunch pus jantu aquintamamak'alhk'ajniyan ju Dios tachi ju
ca'amamak'alhk'ajnik'alhiyach ju jantu talhilaca'anta ju Jesús.
33 Pus ji qui'alak'avin acsni t'ak'aixt'ok'at'it acsni up'ut'unat'it ju anu' ixpupastaccan
ix'aninti ju Jesús pus alap'acxant'itch acsni avena'it'it. 34 Chai ni xamati' ju na chavani
pus chach venchalh la'ixchaka'. Pus ni chunch ju alat'it pus ju Dios jantu catama-
mak'alhk'ajniyan. Pus ju ali' taxtokni astan aclajunau acsni aclalakcha'anchokoyauch.

12

Ju tuchi xt'ak'a ju Spiritu Santu

1 Iclacasq'uin ji qui'alak'avin ni amach'akxat'it ixlacata ju lhak'ailakts'in ju quintax-
takniyan ju Spiritu Santu.
2 Pus ap'ast'act'it. Acsni jantuca' ixlhilac'ap'inat'it ju Jesús ixmalac'a'inic'ant'at'it ni
na tu'u' ju santo mas jantu lai chivinin. 3 Pus iclacasq'uin ni lai amach'akxaya'it'it ta
yu puc'atsacan ni t'ajun chivini' tam lapanac la'ixtachaput ju Spiritu Santu. Chai yuchi
iclalhijunau ju ani. Acsni xamati' chivininch la'ixtachaput ju Spiritu Santu pus jantu
lai chani catinaulh: "Chach mamak'alhk'ajnik'alhicalh ju Jesús". Chai jantu lai xamati'
catinaulh ni lhilaksich ju Jesús chai yuchach ju ix'ucxtin ni jantu ca'aktaijulh ju Spiritu
Santu ni lai chunch canaulh.
4 Na tijlhu alin ju lhak'ailakts'in ju xt'ak'a ju Spiritu Santu ixlacata ixlhich'alhcat ju
Dios. Para va pumatam ju xt'ak'a. Va yuchi ju Spiritu Santu. 5 Chai na tijlhu alin
ju lhich'alhcat la'ixmacni Dios para va pumatam ju ch'alhcatnanican. Va yuchi ju
Jesús. 6 Chai yuchi ju Dios ju axtakni ju pumatamin tijtamin lhich'alhcat. Chai is'akstu
ju Dios ju quintaxtakniyan ju quintachaput'an ni lai naviyau ju tuchi lhich'alhcat ju
quintalhca'ulanitan ju yuchi. 7 Pus la'is'atsucunti'an ju pumatamin pumatamin tasui

ixtachaput ju Spiritu Santu ni laich ca'apu'aktaiju ju ali'in. [8] Pus ju pumatam xtaknicanta
ju lhak'ailakts'in ni na ac'atsananta chai laich sok amalaninin ixchivinti Dios. Chai ju
apumatam xtaknicanta ixlhak'ailakts'in ni na lai masui ixchivinti Dios junta palai xcai
machakxacan. Chai yuchi ju Spiritu Santu ju axtakni ixt'iyun'an ju ixlhak'ailakts'in'an.
[9] Chai ju apumatam xtaknicanta ju ixlhak'ailakts'in ni ixlhichux ix'alhunut ju lhilaksi
ixchivinti Dios ni vasalh camuctaxtuya' tachi ju najun ju yuchi. Chai vana yu' ju Spiritu
Santu ju xtaknita ju ani lhak'ailakts'in. Chai ju apumatam xtaknicanta ju ixlhak'ailakts'in
ni lai palaich anavi ju tak'ank'anin. Para vana yu' ju Spiritu Santu ju xtakni ju chunch
lhak'ailakts'in. [10] Ju apumatam xtaknicanta ju ixlhak'ailakts'in ni laich navi ju tu'u'
lhamak'an. Chai ju apumatam xtaknicanta ju lhak'ailakts'in ni laich najun ixchivinti Dios.
Chai apumatam xtaknicanta ixlhak'ailakts'in ni lai camispa ni yuchi ju Spiritu Santu ju
axak'alai ju lapanacni u jantu. Chai ju apumatam xtaknicanta ixlhak'ailakts'in ni laich
cachivina' atumpa chivinti mas jantu aktam chivininta ju chunch. Chai ju apumatam
xtaknicanta ixlhak'ailakts'in ni laich camavasalaya' ju anu' chivinti. [11] Para tachi chun
ju ani lhak'ailakts'in is'akstu ju Spiritu Santu ju xt'ak'a chai yuchi ju alhvakxtaknik'ojui ju
pumatamin tachi ju k'oxich lhiulai is'akstu.

Tachi chun ju quijnan va lakatam lacatuna juntau

[12] Ju quilacatuna'an va lakatam. Para na lhu ju ixpuch'alhcatna. Para mas na lhu
ju ixpuch'alhcatna va lakatamch lacatuna junita. Pus vana va chun tachi chun ju
talhilaca'anta ju Cristo. [13] Acsni tavanan akpaxtauch pus ju Spiritu Santu quintanavinitan
tachi ju va lakatam lacatuna juntau ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo ni si
pacxank'otauch ju anu' Spiritu Santu. Va lakatam lacatuna juntau mas israelitanin juntau
u jantu israelitanin. Mas xalapanac juntau u tam xamati' ju mati' ix'ucxtin.
[14] Na lakalhu ju ixpuch'alhcatna ju quilacatuna'an. Jantu va lakatam. [15] Pus ni laich
cava cachivinilh ju quinch'aja'an laich chani canaulh: "Ju quit'in jantu ixpuch'alhcatna
ju lacatuna ni jantu icmaca'". Para mas chunch ju canaulh jantu nomputun ni jantu
vasalh lacalacatuna ju tinui. [16] U ni laich cava cachivinilh ju qui'ak'axk'olh'an laich chani
canaulh: "Ju quit'in jantu ixpuch'alhcatna ju lacatuna ni jantu iclakchulh". Para mas
chunch ju canaulh jantu nomputun ni jantu lacalacatuna ju tinui. [17] Pus ni va si lakchulh
cava ju quilacatuna'an tas anchach ju capak'asmatnau. U ni va si ak'axk'olh cava ju quila-
catuna'an tas anchach ju capaxaniu. [18] Para ju Dios lhilhca'ulata ju lakatamin xataxtokni
ju quilacatuna'an tachi ju k'oxich lhiula ju yuchi. [19] Ni va lakatam ixpuch'alhcatna ju
lacatuna ixva pus mati' ixva ju lacatuna. [20] Pus ju Dios mas quintaxtaknitan na lhu ju
ixpuch'alhcatna ju quilacatuna'an para va lakatam lacatuna junita.
[21] Chai ju quilakchulh'an ni laich cava cachivinilh jantu lai catijunilh ju quimaca'an:
"Jantu icmaktasq'uiniyan". Nin yuchi ju qui'aktsulh'an ni laich cava cachivinilh jantu
lai catijunilh ju quinch'aja'an: "Jantu icmaktasq'uiniyan ju uxint'i". [22] Tachi chun ju
pacxantau ju laquilacatuna'an alin ju tasui tachi ju va jantu na lhu cach'alhcatnalh. Para
yuchach ju palai maktasq'uiniyau. [23] Chai alin ju pacxantau ju laquilacatuna'an ju palai
jantu tu'u' lhiulayau. Para yuchach ju palai maxantilayau. Chai alin ju ixpuch'alhcatna ju
quilacatuna'an ju jantu lhijun ni calakts'incalh chai ju yuchi k'ox malakch'iniyau. [24] Para ju
ixpuch'alhcatna ju quilacatuna'an ju na c'us pus jantu tasq'uini ni acmaxantilalh. Chai ju
puch'alhcatna ju palai jantu tu'u' lhiulacan pus yuchi ju palai maxantilayau. [25] Ju chunch
ju ixpuch'alhcatna ju quilacatuna'an jantu talaclasai. Alai va talalhist'ac'a. [26] Chai acsni
camak'alhk'ajnana' lakatam ixpuch'alhcatna ju quilacatuna'an pus chux quilacatuna'an
vachu' mak'alhk'ajnan. Chai acsni cajuncana' lakatam ixpuch'alhcatna ju quilacatuna'an
ni na k'ox pus chux ju quilacatuna'an na k'achan.
[27] Pus vana va chun ju uxijnan. Ju uxijnan tachi ixlacatuna Cristo unt'at'it.
Chai pumatamin ju uxijnan tijtamin tijtamin lhich'alhcat ju canaviya'. [28] Pus junta
tak'aixt'ok'au ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo alin ju tucan ixtamalakachan Jesús
tajunita. Chai alin ju laich tanajun ixchivinti Dios mas jantu tucan ixtamalakachan Jesús
tajunita. Chai alin ju na lai ta'amalaninin. Chai alin ju na lai tanavi ju tu'u' lhamak'an. Chai

ju ali'in lai palai tanavi ju tak'ank'anin. Chai ju ali'in na tac'atsai ta yu laich apu'aktaijui ju ali'in. Chai ju ali'in laich talhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. Chai vachu' alin ju lai tachivinin atumpa chivinti mas jantu aktam tachivininta ju chunch. [29] Para alakts'int'it. Jantu si ixtamalakachan ju Jesús tajunita. Jantu si ixnonin ixchivinti Dios tajunita. Jantu si lai ta'amalaninin. Jantu si lai tanavi lhamak'an. [30] Jantu si lai palai anavi ju tak'ank'anin. Jantu si lai tanajun atumpa chivinti ju jantu aktam tachivininta. Chai jantu si lai tamavasalai ju anu' chivinti. [31] Pus ixlhichux ju mi'alhunut'an anavit'it cuenta ta yu laich ap'u'amaklht'ayanana'it'it ju palai lack'ox lhak'ailakts'in ju xt'ak'a ju Spiritu Santu. Para ju quit'in aclajunau ta yu palai k'ox lana ju alaya'it'it.

13

Ju amapaininti

[1] Mas laich acchivinilh tijpachux chivinti ju alin ju ani lacamunutpa' chai mas laich acchivinilh tachi ju tachivinin ju anquilhnin para ni mati' ju qui'amapaininti pus jantu tu'u' ju quintapalhni. Va chunch acva tachi ju tu'u' tsasnat ju anic'ach va k'asmatnicanch ju ist'asat. [2] Chai mas na k'ox lai acnaulh ju ixchivinti Dios chai mas lai acmachakxa ixtaxtokni Dios ju jantu lai ixmachakxacan ju mak'anchich chai mas acmispak'o tachi chun ju atalaninti chai mas ixlhichux qui'alhunut aclhilaksi ju Dios chai acsni acsq'uinilh laich aquimalakxtinunilh ju k'ai talhpa para ni mati' ju qui'amapaininti pus jantu tu'u' quintapalhni. [3] Chai mas acxtakk'o ju quimak'alit va ixmavaca ju quilhpatinin chai mas aclhitap'uxlh ju quilacatuna ni calacxavacalh para ni mati' ju qui'amapaininti pus jantu tu'u' quilhitapalhni.

[4] Ju na amapaininin jantu jeks ui. Chai k'ox lapanac junita. Ju na amapaininin jantu tu'u' lhaccha'an. Chai jantu talacasui tachi ju tam xak'ai chai jantu lhitak'ayai tu'u'. [5] Ju na amapaininin jantu tu'u' navi ju va calhimaxanalh astan. Chai jantu va is'akstu mapainichokocan. Jantu lana lhitalhk'aman ju tu'u' chai jantu pastack'alhi ju tu'u' macxcai ju navicanta. [6] Ju na amapaininin jantiyu' ju lhik'achan ju jantu soknic'a ju navita ak'antam. Yuchi ju lhik'achan ju soknic'a. [7] Ju na amapaininin si ch'ixk'ojui. Chai ju yuchi jantu vats'alhti muc'ani ixtalak'alhin ju tam ixt'alapanac. Chai ju na amapaininin va tachi laca'i ni k'ox cajuna' astan mas va tuchi tanavich ju lapanacni. Chai ju na amapaininin tastucnik'ojui tachi chun ju min la'is'atsucunti.

[8] Ju amapaininti jantu tavanan catic'acxlh. Para cachina' avilhchan acsni jantu camaktasq'uiniyau ju ixnajunca ixchivinti Dios chai ixnajunca atumpa chivinti mas jantu aktam chivincanta ju chunch. Chai jantu camaktasq'uiniyau ju atalaninti tachi ju mispayau ju chavai. [9] Ju chavai na va lacats'unin ju mispayau chai jantu lai mavasalak'oyau ju ixtaxtokni Dios ni jantu mispak'oyau ju chavai. [10] Para acsni caminchokoya' ju Cristo chai camispak'oyau tachi chun ju taxtokni pus ju atalaninti ju mispayau ju chavai jantu tu'u' ixtapalhni cajuna'.

[11] Pus ju qui'atsucunti'an tachi ju mispayau ju chavai chai tachi ju cajuna' ju astan chunch junita tachi is'atsucunti ju tam ask'at'a ni tapaxa'anta ju ix'atalacpast'ac'at. Ju quit'in acsni va ask'at'aca' xacjunita xacchivinin tachi ju tam ask'at'a. Xac'alacpastacnan tachi ju tam ask'at'a. Chai xac'amachakxanan tachi ju tam ask'at'a. Para ju chavai ni k'aich lapanac icjunita pus icmacontilak'olhch tachi chun ju va lhi'ask'at'a. Pus vana va chun ju qui'amachakxanti'an. Camapaxanicanau acsni cacha'anau ju lact'iyan. [12] Ju chavai ju qui'amachakxanti'an chunch junita tachi acsni lakts'inchokocanau laca tu'u' speo ju jantu k'ox. Jantu lai k'ox mispayau ta yu juntau. Para acsni cacha'anau ju lact'iyan pus lana vas camispayau ju ixtaxtokni Dios ni lana calakts'inau ju Dios la'ix'ucxlacapu'. Ju chavai na lacats'unin ju machakxayau. Para acsni cacha'anau ju lact'iyan pus vas camispayau ju ixtaxtokni Dios tachi ju Dios ni vas quintamispayan ju chavai. [13] Pus va tachi calhilaca'anauch ju Cristo. Chai va tachi calaca'iyau ni aquintaxtakniyan ju tuchi quintak'alhtasunitan ju Dios. Chai va tachi ca'amapainininau. Para va lakatamch ju ani ju palai lhitapalai. Yuchi ni na ac'amapaininilh.

14

Chivinin lacatumpa chivinti

1 Ju tucan anavit'it cuenta yuchi ni alamap'ainit'it ju milhi'uxijnan. Para vachu'
asq'uinit'it ju Dios ju lhak'ailakts'in ju xt'ak'a ju Spiritu Santu. Chai ju palai k'ox
lhak'ailakts'in ju laich asq'uinit'it yuchi ni laich ana'unt'it ixchivinti Dios. 2 Pus ju tam
lapanac ju xtaknicanta ju lhak'ailakts'in ni laich chivinin ju chivinti ju jantu aktam
ixchivininta pus jantiyu' ju xak'alai ju ixt'alapanacni. Alai Dios ju t'achivinin ni jantu
xamati' machakxai tuchi najun. Ju yuchi vasalh chivinin la'ixlhichux ix'alhunut para
va yuchi ju Dios ju machakxai. 3 Para palai k'ox navi ju anu' lapanac ju xtaknicanta ju
lhak'ailakts'in ni lai najun ixchivinti Dios. Pus ju yuchi alact'achivinin ju ixt'alapanacni.
Chai la'ixchivinti alac'aktaijui ni laich palai catalhilaca'alh ju Cristo chai alacmap'aksi
chai amatank'oxaxk'ayai. 4 Para ju chivinin ju chivinti ju jantu aktam ixchivininta pus
va is'akstu ju aktaijuchokocan. Para ju anu' lapanac ju najun ixchivinti Dios a'aktaijui ju
ixtalhavat ju talhilaca'anta ju Cristo.

5 Na k'ox iclhiulai ni laich ca'ixna'unt'it minchux'an ju chivinti ju jantu aktam
ixch'ivinat'it. Para palai k'ox iclhiulai ni laich ana'unt'it ixchivinti Dios. Pus yuchach
ju palai xak'ai ju canaulh ixchivinti Dios. Palai jantu ju va chivinin ju chivinti ju jantu
aktam ixchivininta. Para ni camalakpusucalh ju anu' chivinti pus ju chunch vaklhtam
chun catava ixt'iyun'an ni vachu' ca'a'aktaiju ju talhilaca'anta ju Cristo la'ixchivinti. 6 Pus
ji qui'alak'avin mas ac'anchalh chai aclalhixak'alau ju chivinti ju jantu lai mach'akxayat'it
pus tis k'oxich ju lai aclanaviniu. Jantu lai actila'aktaiju ni jantu vas aclamasuniyau tuchi
quimasunitach ju Dios. Chai jantu lai actila'aktaiju ni jantu aclajuniu ju tu'u' la'ixchivinti
Dios ju tasq'uini ni amach'akxat'it. Jantu lai actila'aktaiju ni jantu vas aclamalaniyau ta
yu k'ox ats'uc'uya'it'it la'ixmacni Dios.

7 Alakts'int'itch. Mas va tu'u' sk'olh u tu'u' lhisan ni jantu vas cat'asaya' pus jantu
lai c'atsacan tuchi ju sk'olhcanch u tuchi ju sacanch. 8 Chai tachi ju tam taropa acsni
sk'oli acsni va alin ju lasat. Ni jantu sok camak'ant'asaya' ju isk'olh pus jantu xamati'
lai calakasitsucuya' ix'anca lacalasat. 9 Pus vana va chun ju uxijnan. Ni jantu nonat'it
ju chivinti ju lai tamachakxai ju ali'in tas laich catapuc'atsaya' ju tuch'i alac'unat'it.
Tachi ju va jantu xamati' xak'alayat'it. 10 Na tijlhu chivinti alin ju ani lacamunutpa' para
ju lapanacni ju tachivinin lakatamin lakatamin si tamachakxai tuchi tanajun. 11 Pus ju
quit'in acsni jantu lai icmachakxani ju ixchivinti ju apumatam pus tachi ju va makat
amachakach aquilakts'ina'. Chai ju t'ajun chivini' va amachakach makat iclhiulai vachu'.
12 Para ni slivasalh lac'asq'uinat'it ju lhak'ailakts'in ju xt'ak'a ju Spiritu Santu pus yuchi
ju asq'uinit'it ta yu laich ap'u'akt'ai'uya'it'it ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo ni palai
catalhilaksi ju yuchi.

13 Pus ju chivinin ju chivinti ju jantu aktam ixchivininta pus chach sq'uinilh ju Dios ni
laich vachu' camavasala. 14 Pus ju quit'in ni act'achivinilh ju Dios laca tu'u' chivinti ju
jantu aktam icchivininta pus ju qui'alhunut t'ajun nona' para jantu icc'atsai tuchi ict'ajun
nona'. 15 Pus tasq'uini ni chani aclalh. Act'achivina' ju Dios la'ixlhichux ju qui'alhunut.
Para laquinchivinti. Acmilhpaya' la'ixlhichux ju qui'alhunut. Para laquinchivinti. 16 Pus
ni va lak'ayayat'it ju Dios la'ixlhichux ju mi'alhunut'an laca tu'u' chivinti ju jantu
aktam ixch'ivinat'it pus ju mint'alapanac ju jantu machakxai ju anu' chivinti tas laich
caxtaknilh vachu' lak'ailakts'iuch ju Dios. Jantu lai ni jantu machakxai tuch'i na'un.
17 Pus ju uxint'i vasalh t'a'un xtaknini' lak'ailakts'iuch ju Dios para ju tat'ajun k'asmatnin
tulai apu'aktaijucan ni jantu lai tamachakxai tuch'i na'un. 18 Pus ju quit'in icxtakni
lak'ailakts'iuch ju Dios ni palai lhu icchivinin ju chivinti ju jantu aktam icchivininta.
Palai jantu ju uxijnan. 19 Para la'ixtalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús palai k'ox iclhiulai ni
acchivinilh mas va lakaquis chivinti ju lai machakxacan ni laich ac'amalaninilh ju ali'in.
Palai jantu k'ox iclhiulai mas lakacau milh cava ju acchivinilh lacatu'u' chivinti ju jantu
aktam icchivininta chai ju jantu tamachakxai ju ali'in.

[20] Jantu chun alacp'ast'acnant'it ji qui'alak'avin tachi ju tam ask'at'a ju jantuca' k'ox
alacpastacnan. Alai alacp'ast'acnant'it tachi ju tam k'aya lapanac ju ac'atsanantach.
Va ixlacata ju mi'alactu'unti'an chunch ats'uc'ut'it tachi ju tam ask'at'a ju va ts'iquica'
ju jantuca' past'ac'a ju tu'u' macxcai. [21] Pus ju la'ixlhamap'aksin Dios ju mak'anch
ists'okcanta najunta ni ma chanich ixnajun ju Dios: "Ma ca'alacxak'alaya' ju ani lapanacni
la'ixchivinti'an ju amachak'an alacatam. Chai ju yu'unch ma jantu lai catamachakxaya'
ixchivinti'an. Para nin chunch ma jantu catak'asmatniputuna' ju Dios". Chunch ju
naulh ju Dios la'ix'alhiqui. [22] Pus ju chunch lai acmachakxa ni jantu axak'alai ju Dios ju
talhilaca'anta yuchi lacatu'u' chivinti ju jantu tamachakxai. Alai yu'unch ju axak'alacan
lacatu'u' atumpa chivinti ju lana jantu lai ta'alaca'inin. Ts'a ma catatalhanalh chai
cata'alacpastacnalh. Para acsni noncan ixchivinti Dios la'ixchivinti'an ju anch tavilanalh
pus a'aktaijucan ju talhilaca'anta ju Jesús. Jantiyu' ni va ca'apumapast'ac'anicalh ju lana
jantu lai talaca'i. [23] Pus acsni t'ak'aixt'ok'at'it minchux'an ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo
chai ts'uc'uyat'it chivinin ju chivinti ju jantu tamachakxai ju ali'in chai ni catatanucha
ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo u ju jantuca' tamachakxai ixchivinti Dios ja jantu lai
catanaulh ni ca va lakachapunin unt'at'it. [24] Para ni minchux'an t'onat'it nonin ixchivinti
Dios chai catanucha pumatam ju jantuca' lhilaca'anta ju Jesús u tam xamati' ju jantu
machakxai ixchivinti Dios pus laminchivinti'an capumachakxaya' ni alactu'unu' junita
chai ca'alacpastacnana'. [25] Chai capuc'atsak'oya' tachi chun ju alactu'unti ju mak'ata
la'ix'alhunut. Chai catak'entaya' ni calak'ayaya' vachu' ju Dios chai cajunach ni yuchi ju
Dios ju xak'aich. Chai canonach ni slivasalh t'ajun ju Dios lamilhi'uxijnan.

Tachi chun ju taxtokni k'oxich anavit'it

[26] Pus chanich iclajumputunau. Acsni tavanan at'ak'aixt'ok'a'it'it pus ju pumatamin
lamilhi'uxijnan ca'at'amilhpaputunach ju ali'in. Ju apumatam alin tuchi amalaniputun
ju ali'in. Ju apumatam ajumputun ixchivinti Dios. Apumatam chivimputun ju chivinti ju
jantu aktam ixchivininta. Chai ju apumatam va malakpusuputun ju anu' chivinti. Para
tachi chun ju naviyat'it chunchach ju alaya'it'it ta yu laich ap'u'akt'ai'uya'it'it ju ali'in
ni palai catalhilaca'alh ju Jesús. [27] Acsni alin ju lapanacni ju tachivimputun ju chivinti ju
jantu aktam tachivininta pus tasq'uini ni va pumat'ui u pumat'utu catachivinilh. Para va
pumatamin pumatamin. Chai vachu' tasq'uini ni ca'alilh pumatam ju camalakpusuyach
ju anu' chivinti. [28] Para lacatalhavat ni mati' tichi chavaich ju laich camalakpusu ju
anu' chivinti pus chach alai va sek tavi ju anu' ju chivimputun. Chach t'achivinilh ju
Dios va is'akstu la'ix'alhunut. [29] Chai vana va chun ju tanajun ixchivinti Dios. Tasq'uini
ni va pumat'ui u pumat'utu ju catachivinilh. Para va pumatamin pumatamin. Chai
ju ali'inch catalakts'intanu ju ixchivinti'an u sok u jantu. [30] Chai ni alin apumatam
ju tu'u' masunita ju Dios pus chach mamacta ixchivinti ju t'ajun chivini' ni laich
cachivinilh ju va acsnica' mapast'ac'anicanta ju tuchi canona'. [31] Pus tachi chun ju uxijnan
ju xt'aknic'ant'at'it ixlhak'ailakts'in ju Spiritu Santu ni laich nonat'it ixchivinti Dios
laich ach'ivink'oya'it'it. Para va pumatamin pumatamin. Chai ju chunch minchux'an
alaniya'it'it ali' ixchivinti Dios chai minchux'an palai alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. [32] Pus
ju xtaknicanta ixlhak'ailakts'in ju Spiritu Santu ni laich najun ixchivinti Dios laich pacxan
pants'iquis. Jantu tasq'uini ni lanach cachivinilh acsni mapast'ac'anican tu'u'. [33] Ju Dios
jantu chunch manavini tam xamati' ni jantu k'achani ju yuchi ni na pumalhu catachivinilh
ju vaktam. Ju yuchi k'achani acsni va pumatamin catachivinilh.

Chani talai tachi quilhmacchux ju talhilaca'anta ju Jesús. [34] Tachi chun ju chakolun
lamilhi'uxijnan va sekch catatavi lacatalhavat. Jantu axtaknicanta lhamap'aksin ni laich
catachivinilh. Ju yu'unch va calhijuncana' ni chunch ju najun la'ixchivinti Dios ju
ts'okcanta mak'anch. [35] Chai ni tu'u' ju machakxaputun xamati' pus chach sacmicha ju
ist'atsucunu' la'ixchaka'. Na lhimaxan cava ni va cachivinilh ju tam chako'ulh junta
k'aixtokcan.

[36] Tachi ju layat'it tachi ju va nonat'it ni uxijnan ju p'ulhnan xanonat'it ixchivinti Dios.
Mas jantu. Chai tachi ju va nonat'it ni mati' ali'itni ju talhilaca'anta ju yuchi. Pus ni

chunch ju malac'asuyat'it tachi ju va nonat'it ni va uxijnan ju lai nonat'it ta yu lhijun
ni canavicalh lacatalhavat. 37 Pus ju lamilhi'uxijnan ni ta'alin ju tanajun ni axtaknicanta
ju ixlhak'ailakts'in ju Spiritu Santu ni laich najun ixchivinti Dios u ni ta'alin ju tanajun
ni axtaknicanta ju ali' ixlhak'ailakts'in ju Spiritu Santu pus chach tac'atsa ni yuchach ju
ani ju stavasalanti ixlhamap'aksin ju Jesús ju icla'ats'oknuniyau ju ani laca'alhiqui. Chai
tasq'uini ni chunch ju catanavi tachi ju iclajunau. 38 Para ni alin xamati' ju jantu laca'iputun
ni ixlhamap'aksin Jesús cava ju ani ju iclajuntau pus jantu aq'uiclac'a'it'it ju yuchi.
39 Pus chunchach ji qui'alak'avin. Asq'uinit'itch ju Dios ni laich anona'it'it ixchivinti.
Chai jantu ak'alhts'a'ut'it ni xamati' cachivimputulh ju chivinti ju jantu aktam ixchivin-
inta. 40 Para tachi chun ju anaviya'it'it lacatalhavat tasq'uini ni chunch ju anavit'it tachi ju
lhijunch. Chai va pumatamin pumatamin ju cachivinilh.

15

Lok'onchokolh ju Cristo

1 Ju chavai ji qui'alak'avin iclamapast'ac'aniyau ju uxijnan ju chivinti ixlacata ju Cristo
ju xaclajuntauch. Chai yuchach ju xalac'a'iyat'it chai tus chavai lac'a'ik'alhiyat'it. 2 Chai
ni alac'a'ik'alhiya'it'it pus at'ak'alht'axt'uya'it'it. Para ni jantu vasalh alac'a'iya'it'it pus
jantu lai at'it'ak'alht'axt'ut'it.
3 Pus iclajuntau ju palai tasq'uini ni amisp'at'it. Yuchi ju icmasunicanta vachu'. Icla-
juntau ni nilh ju Cristo laquintalak'alhin'an. Chunch ju muctaxtulh tachi ju ists'okcanta
mak'anchich la'ixchivinti Dios. 4 Vachu' iclajuntauch ni macnucalh ju Jesús. Para acsni
ixtapasata lakat'utu avilhchan pus ju yuchi ta'acxtuchokolh junta ixmacnucanta. Chai
vana chunch ju muctaxtulh tachi ju ists'okcanta la'ixchivinti Dios ju mak'anchich. 5 Chai
iclajuntau ni acsni tavanan ta'acxtuchokolh pus yuchi ju Pitalu' ju talacasunilh. Chai
astan atalacasunilh ju ixtamalakachan. 6 Chai ju astanch acsni talacasuchokolh ju Cristo
pus talakts'ilh ali'in ju quilhi'alak'avin'an la'ixmacni Cristo ju va k'aixtamch ixtavilanalh.
Pus ju yu'unch ixtapasatach lakaquis cientos lapanacni. Sich talakts'ink'o ju Cristo. Pus
ju chavai ju ali'in sia yu'unch titat'ajunca'. Para ju ali'inch tanitach ju chavai. 7 Chai ju
astan va is'akstu ju talacasunilh ju Jacobo. Chai astan atalacasunik'olhch ixchux'an ju
ixtamalakachan.
8 Chai ju la'ixpu'aclantich quintalacasunilh ju quit'in mas na k'ox lhits'isit xacjunita
laqui'alactu'unti. 9 Pus quit'in ju palai jantu tu'u' quintapalhni tachi chun ju ali'in
ixtamalakachan ju Jesús. Lana jantu lhijun ni aclhixak'alacalh ixtamalakachan Jesús
ni va xac'alaclhimakchapui ju yu'unch ju ixtalhilaca'anta ju yuchi. 10 Para ju Dios
quinavinilh lamapainin. Yuchi iclhijunita ixtamalakachan ju Jesús. Chai na lhitapalalh
ju lamapainin ju xaquinavini ju Dios. Pus palai lhu icch'alhcatnanta ju quit'in. Palai
jantu ju ali'in ixtamalakachan ju Jesús. Para jantu va laqui'akstu ju icnavita. Alai
lai lhu ju icch'alhcatnan va ixlacata ni Dios ju quinavinilh lamapainin chai qui'aktaiju.
11 Para jantu tu'u' nomputun u ni quit'in ju palai icch'alhcatnanta u yu'unchach ju ali'in
ixtamalakachan ju Jesús. Yuchach ju lhitapalai ni va lakatam chivinti ju icnonau chai
yuchach ju lac'a'it'at'it.

Ju tanitach catata'acxtuchokoya'

12 Pus ju quit'in iclajuntau ni ta'acxtuchokolh ju Cristo junta ixmacnucanta. Chai tas
talhinajunch ju ali'in ju milhi'uxijnan ni jantu lai xamati' ta'acxtuchokoi ju nitach. 13 Pus
ni jantu cava lai catata'acxtuchokolh ju tanita pus ca jantu vasalh ni ta'acxtuchokolh
ju Cristo. 14 Chai ju Cristo ni jantu ca'ixmacxtuchokolh ju Dios junta ixmacnucanta
pus jantu ixlhitapalalh ju tuchi icnonau ni lai tak'alhtaxtucan. Chai jantu ixlhitapalalh
ni ixlhilac'ap'int'it ju Cristo. 15 Chai ni jantu ca'ixta'acxtuchokolh ju Cristo pus ca va
xaclhitalacasuch tachi ju lapanacni ju tanajun ta'aklhtamat chivinti ixlacata ju Dios acsni
icnonau ni Dios ju macxtuchokolh ju Cristo. Para ni sala jantu lai ta'acxtuchokoi ju
tanita pus ca janta'as slivasalh ni macxtuchokolh ju Cristo ju Dios. 16 Pus ni jantu cava
ca'amacxtuchokocana' ju tanitach pus nin ca yuchi ju Cristo jantu ixtita'acxtuchokolh.

17 Chai ni jantu ca'ixmacxtuchokocalh ju Cristo pus jantu ixlhitapalalh ni lhilac'ap'int'at'it
ju yuchi. Jantu ca'ixt'ak'alht'axt'ut'it. 18 Ni jantu ca'ixmacxtuchokocalh ju Cristo pus
ca'ixtats'ank'ak'alhi tachi chun ju ixtalhilaca'anta ju yuchi chai ju tanita ju chavai.
19 Ni lhilaca'antauch ju Cristo para ni mati' tu'u' ca'ixjunlh ju astan acsni caniyau pus
paini'itnich ca'ixjumvi. Lana jantu lhitapalai ca'ixva ni lhilaca'antauch ju yuchi.
20 Para ju Cristo vasalh macxtuchokocalh mas ixnita. Chai yuchi ju p'ulhnan
ta'acxtuchokolh laca'aninti. Chai tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju yuchi
vachu' camacxtuchokocanau. 21 Pus va ixlacata ju Adán ju niyau ju chavai. Chai
vachu' va ixlacata ju Cristo catalhita'acxtuchokoya' ju tanita. 22 Pus va ixlaca'atalh ni
ix'apapanatnich Adán juntau yuchi lhiniyau. Chai vachu' va ixlaca'atalh ni lhilaca'anau
ju Cristo yuchi calhita'acxtuchokoyauch mas caniyauch. 23 Para va quilhmactamin
ju camacxtuchokocana'. P'ulhnan macxtucalh ju Cristo. Chai astan aquijnan'an ju
lhilaca'antauch ju yuchi aquintamacxtuchokoyan acsni caminchokoyach ju yuchi. 24 Chai
ju acsnich ix'aclantich cajuna' ju lacamunutpa'. Chai ju acsnich ju Cristo camak'osuk'oya'
tachi chun ju xalack'ajin chai tachi chun ju pu'ucxtin chai tachi chun ju tachaput
ju alinch ju ani lacamunutpa'. Chai astanch ju yuchi caxtakniyach ju ixtachaput ju
quimpai'an Dios chai yuchach ju calhinonk'oyach chux. 25 Pus tasq'uini ni yuchi ju Cristo ju
calhinona' tus ni ca'at'alalhajak'oya' chux ju ixt'alaxcai. 26 Chai ju va yuchach ixt'alaxcai ju
cat'alalhajaya' yuchi ni jantu xamati' catini tavanan. 27 Pus ju Dios naulh ni yuchi ju Cristo
ju calhinonk'oya' tachi chun ju taxtokni. Para acsni naulh ju Dios ju chunch pus jantu
nomputun ni va calhijuncana' ju Dios ni yuchach ju xaxtakni ju ixpuxak'ai. 28 Chai ju Cristo
acsni cat'alalhajak'oya' tachi chun ju taxtokni pus ju astan ju yuchi ni ists'alh Dios junita
pus calacasq'uinach ni calhijunicalh. Calhinona' ju ixpai Dios ni yuchi ju xamat'alalhajai
tachi chun ju taxtokni. Chai ju chunch quimpai'an Dios ju xak'ai tucan cajuna'.
29 Ni nonat'it ni jantu lai tata'acxtuchokoi ju tanitach pus tijuch ju talhi'akpax ixlacata
ju tam xamati' ju va nitach tachi ju talai ju ali'in sia milhi'uxijnan. Tajuch ni chunch talai
ni sala jantu lai tata'acxtuchokoi ju tanitach.
30 Pus ni vasalh tachi ju nonat'it ni jantu lai tata'acxtuchokoi ju tanitach ca va lak'aich
iclhilak'a'i ni va xcaich ictak'alhtaxtui chux avilhchan va ixnajunca ixchivinti Dios.
31 Para akts'iya camacxtuchokocana' ju tanitach. Chai slivasalh na iclalhik'achanau ni
icc'atsai ni at'ak'alht'axt'uya'it'it ni xalhilac'ap'inat'it ju Cristo Jesús. Chai vana va chun
islivasalh ni quintamakniputut'ajun ju lapanacni chux avilhchan. 32 Pus acsni xacvilhcha
ju lak'achak'an Efeso chai quintamamak'alhk'ajni ju lapanacni ca laich acnaulh ni tachi
ju va maktilinch ixtalai. Para ni sala jantuch lai tata'acxtuchokoi ju tanita pus ca jantu
tu'u' lhajacan ni lhilak'a'ican ju chunch. Chai ca laich vachu' canaju tachi ju noncan:
“Cavenauch. Calac'ak'otnuch. Ju lhi t'uxam caniyauch”. Ca laich chunch canaju ni vasalh
ca'ixva ni jantu lai tata'acxtuchokoi ju tanita.
33 Tun cata'okxchok'on xamati'. Ap'ast'act'it ju chivinti ju chani noncan: “Ni na k'ox
qui'amigo acnavi ju k'ai junita pus vachu' aquimalhquiliquinilh ju qui'atalacpast'ac'at”.
Chunch ju noncan. 34 Pus ac'ats'anant'it lami'atsucunti'an. Chai jantu anavit'it ju
alactu'unti. Pus alin ju lapanacni ju lamilhi'uxijnan ju jantuca' tamispai ju Dios. Chunch
ju iclajunau ni va iclamamaxaniputunau ni laich xalak'a'iyat'it ni catanu lamilhi'uxijnan
ju va k'aya tanajun.

Chani catajuna' ju tanita acsni tavanan catata'acxtuchokoya'

35 Pus ju ali'in laich chani catanaulh: “Tas laich catalhita'acxtuchokolh ju tanita.
Tis lacatunach ju laich cataputalacasuchokoya'”. 36 Pus va tontojni ju chunch tanajun.
Alakts'int'itch ju tu'u' quincuxi'an. Acsni ch'anau ju xat'in pus yuchi ju ix'axt'ak'a ju
puch'ita'acnui. Para ju ix'alhunut yuchach ju cap'una'. 37 Chai ju tuchi ch'anat'it jantiyu'
ju p'ulhuch'anch'ok'oyat'it ju c'at'at'ach. Alai yuchi ju xat'in cebada u tu'u' atumpa
xat'in ju ch'anat'it. 38 Chai ju tijtamin t'in Dios ju xtaknita ta yu catalacasuyach. Chai
ju tijtamin tijtamin tamch ju tasui acsni p'un. 39 Pus chunchach vachu' tachi chun ju
acanit. Jantu va lakatam acanit ju alin. Ju ali' acanit ix'acanit'an ju lapanacni junita. Ju

ali' acanit ix'acanit'an ju atapacxat. Ju ali' acanit ix'acanit'an ju ts'ok'o. Ju ali' acanit
ix'acanit'an ju pamata. [40] Chai alin ju xataxtokni ju lact'iyan. Chai alin ju xalactaxtokni
ju ani lacamunutpa'. Para tachi ju c'usich tasui ju xataxtokni ju lact'iyan jantu ixt'achun
c'usi tasui ju xataxtokni ju ani lacat'un. [41] Pus ju avilhchan tam ju mapulhcui. Chai ju
malhquiyu' tam ju mapulhcui. Chai ju st'acun tam ju tamapulhcui. Chai mas sia yu'unch
ju st'acun si tam tamapulhcui. [42] Pus vana va chun ju quilacatuna'an. Tam junita ju
chavai chai tam cajuna' ju astan. Macnucan ju quilacatuna'an ju cats'ank'aya'. Para
acsni cata'acxtuchokoyach tam cajuna'. Ju acsnich jantu tavanan lai catini. [43] Ju quila-
catuna'an acsni macnucanta jantuch tu'u' ixtapalhni. Para acsni camacxtuchokocana'
na c'us cajuna'. Ju quilacatuna'an acsni macnucanta matich ju ixtachaput. Para acsni
camacxtuchokocana' tachapun cajuna'. [44] Ju quilacatuna'an ju macnucanta va xalacatuna
lacamunutpa'. Para acsni camacxtuchokocanach pus xalacatuna lact'iyan cajunanta. Alin
ju xalacatuna lacamunutpa'. Chai alin ju xalacatuna ju lact'iyan.

[45] Ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta najun ni xtaknicalh ixlacatuna ju p'ulhnan lapanac.
Yuchi ju Adán. Chunch ma najun la'ixchivinti Dios. Chai astan milh apumatam lapanac
tachi ju Adán. Yuchi ju Cristo. Para ju yuchi xt'ak'a ju atsucunti ju conk'alhiyanta ju
lact'iyan. [46] Pus jantiyu' ju p'ulhnan xtaknicantau ju xalacatuna ju lact'iyan. Alai yuchi
ju xalacatuna lacamunutpa' ju p'ulhnan xtaknicantau. Astan ju xalacatuna lact'iyan. [47] Ju
p'ulhnan lapanac t'un ju lhinavicalh ju ixlacatuna chai anich lacat'un ju ixt'ajun. Para ju
astan milh ju Cristo. Chai ju yuchi lact'iyan ju mincha. [48] Chai tachi chun ju quijnan'an ju
ani vilau lacamunutpa' pacxantau ju quilacatuna'an tachi ixjunita ju ixlacatuna ju Adán ni
va t'un lhinavicalh ju ixlacatuna. Para tachi chun ju catata'acxtuchokoya' chai cata'ana'
ju lact'iyan pus chunch cajuna' ixlacatuna'an tachi ixlacatuna ju Cristo. [49] Pus ni chunch
junita ju quilacatuna'an ju chavai tachi ju xalacatuna ju ani lacamunutpa' pus vana va
chun cajuna' ju quilacatuna'an tachi ju xalacatuna ju lact'iyan astan.

[50] Pus chanich iclajumputunau ji qui'alak'avin. Ju quilacatuna'an tachi ju junita ju chavai
jantu lai catitanu ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Ju quilacatuna'an ju lai ni jantu
lai catitanu junta jantu nican. [51] Aclajunau lakatam chivinti ju jantu ixmachakxacanta
ju mak'anchich. Ju ali'in sia quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Jesús jantu catitani. Para
quinchux'an si aquintaxtaknik'oyan ju Dios ju sast'i quilacatuna'an. [52] Va tam pants'iquis
catapasaya' ju ani lhamak'an. Tachi acsni acts'imtalacpuyaulh. Acsnich ju tamch
cajunau acsni va yuchach casuncana' ju sk'olh. Pus ju sk'olh cat'asaya' chai ju acsnich
ca'amacxtuk'ocanach ju tanita ju ixtalhilaca'anta ju Cristo. Chai ca'axtaknicana' ju
sast'i ixlacatuna'an ju jantu lai capuch'iya'. Chai ju quijnan'an ju tit'onauca' vachu'
aquintamapaxaniyan ju quilacatuna'an. [53] Pus ju quilacatuna'an ju lai puch'i tasq'uini
ni camapaxanicau. Tasq'uini ni caxtaknicau ju lacatuna ju jantu lai puch'i. Chai ju
quilacatuna'an ju lai ni tasq'uini ni camapaxanicau. Tasq'uini ni caxtaknicauch ju
jantu lai ni. [54] Pus akts'iya camapaxanik'ocanau ju ani quilacatuna'an ju lai puch'i.
Caxtaknicanauch ju quilacatuna'an ju jantu lai puch'i. Chai ju quilacatuna'an ju lai
ni camapaxanicanau. Caxtaknicanauch ju quilacatuna'an ju jantu lai ni. Pus acsni
chunch aquinta'ulhtuyan ju Dios pus ju acsnich ca'uctaxtuyach ju chivinti ju ts'okcanta
la'ixchivinti Dios junta ma najun ni ma t'alalhajacanta ju aninti. Chunch ju najun ju anch.
[55] Pus ju acsnich matich cajuna' ju aninti. Jantu vana lai aquintat'alalhajayan ju aninti.
[56] Pus ju chavai niyau ni alactu'ununau. Chai alactu'ununau ni naviyau ju lhik'alhtsajui ju
ixlhamap'aksin Dios. [57] Para icjuni lak'ailakts'iuch ju Dios ni lai t'alalhajayau ju alactu'unti
ni nilh ju qui'ucxtin'an Jesucristo ju quilacata'an.

[58] Pus ni chunch ji qui'alak'avin pus va lakatamch anavit'it ju mi'alhunut'an. Alhi-
lac'ap'ink'alhit'itch ju Cristo. Chai va tachi anavinit'it ju ixlhich'alhcat ju Jesús. Chunch
ju alat'it ni c'ats'ayat'it ni jantu tavanan cats'ank'aya' ju tuch'i naviniyat'it ju Jesús.

16

Ju tumin ju ca'alhik'ailakts'incana' ju quilhpatinin

[1] Iclajumputunau ixlacata ju anu' tumin ju caxtaknicanach ju quilhi'alak'avin la'ixmacni
ju Cristo ju amachak'an Jerusalén ju quilhpatinin tajunita. Chunch anavit'it vachu'
tachi ju ic'alacjunita ju talhilaca'anta ju Jesús ju amachak'an xalacat'un Galacia. [2] Chux
lhitumincu pumatamin ju uxijnan alhit'ana'it'it junta t'ak'aixt'ok'at'it ju tumin tachi ju
laich axt'ak'a'it'it. Pus tichi chavaich ju laklhu lhajai ju tamin semana pus palai laklhu
caxt'ak'a'. Chai ju palai lacats'unin lhajai pus palai lacats'unin caxt'ak'a'. Chai ni chunch
ju anaviya'it'it pus jantu va acsnich ju ap'usac'a'it'it ju tumin acsni accha'ananta. [3] Pus ju
uxijnan asacxt'uya'it'it ju lapanacni ju amalhip'iniya'it'it ju tumin ju alhik'ailakts'ina'it'it
ju amachak'an Jerusalén. Chai ju quit'in acsni accha'ananta laich ac'amach'apayoya' ju
qui'alhiqui junta ac'ajunach ju amachak'an Jerusalén tichi chavaich ju anu' lapanacni ju
talhi'anta ju tumin. [4] Chai ni k'ox cava ni ac'alact'a'alh pus laich ac'alact'a'ana'.

Ju Pablo ajuni tavananch ju laich cacha'alh ju anch

[5] Ju quit'in ac'ana' ju xalacat'un Macedonia. Chai acsni aclacaputoc'ak'oya' ju anch pus
astan aclalakts'intachauch ju uxijnan. [6] Chai ju acsnich ca laich cava ni aclat'atolhchau
lakat'ui lakat'utu malhquiyu'. U ni jantu pus ca laich cava ni aclat'atolhchau chux ju
lacalhic'asnin. Ju chunch pus ju uxijnan laich aquila'aktaijuyau ixlacata ju lacati mas
vanta anchach ju ac'amputunach. [7] Pus jantu iclacasq'uin ni va actapasatilacha ju chavai
ju lamilak'achak'an'an. Iclat'atolhputunachau lakat'ui lakat'utu malhquiyu' ni chunch ju
calac'asq'uilh ju qui'ucxtin Jesús. [8] Para ju chavai actolaca' ju ani lak'achak'an Efeso tus
acsni cachina' ju xac'atan Pentecostés. Acsnich ju actaxtuyach. [9] Tuca' ictaxtuputun ju
ani ni na lhu alin ju tak'asmatputun ixchivinti Dios chai vachu' na lhu ju talhaxcayanan
ixchivinti Dios.

[10] Chai ni cacha'ananta ju Timoteo pus amalak'avit'it. Chunch alat'it ni vachu' navi ju
yuchi ixlhich'alhcat ju Jesús tachi ju quit'in. [11] Tun xamati' ju va jantu tu'u' calhiula. Alai
a'akt'ai'ut'itch ni lai lhik'ach aquilakts'inchokolh. Pus ju quit'in icpacxantajich ju yuchi
ni icnajun ni ca'alact'aminach ju ali'in quilhi'alak'avin'an.

[12] Pus na ictapaininilh ju quilak'au'an Apolos ni ca'alact'a'alh ju ali'in qui'alak'avin'an
acsni xata'anacha. Para jantu xa'amputunacha ju chavai. Najun ni ca'ananta acsni va
ca'alinach ju ispants'iquis.

Ju Pablo amap'aksi ju ix'amigojni

[13] Alhist'acc'ant'it ni jantu xamati' cata'okxchok'on. Va tachi alhilac'ap'ina'it'it ju
Jesús. A'unt'it tachi ju jok'atni ju jantu tu'u' tatalhoni. Ach'ixk'ot'it mas va tuchi camilh
lami'atsucunti'an. [14] Tachi chun ju naviyat'it chunch ju anaviya'it'it tachi ju caputasuyach
ni vasalh lamap'ainiyat'it.

[15] Chai iclatapaininiyau ji qui'alak'avin. Ju uxijnan misp'ayat'it ju tatanumanalh
la'ixchaka' ju Estéfanas. Yu'unchach ju p'ulhnan talhilaca'alh ju Cristo tachi chun
ju amachak'an laxat'un Acaya. Chai ju yu'unch lana tamak'axtaknik'ota ju Jesús ju
is'atsucunti'an va ix'a'aktaijuca ju quilhi'alak'avin'an la'ixmacni Jesús. [16] Pus lama-
painin iclasq'uiniyau. Aq'uiclac'a'it'it ju anuch lapanacni chai tachi chun ju ali'in ju
ta'a'aktaijunun chai ju tanavini ixlhich'alhcat ju Jesús. [17] Na iclhik'achanch ni tamilh
ju Estéfanas chai ju Fortunato chai ju Acaico. Pus ju yu'unch quintamak'ank'achalh
tachi ju ixlat'it ni laich cava ixt'at'it vachu'. [18] Ju yu'unch quinta'aktaiju ni lai palai
aclhilaca'alh ju Cristo. Chai vana va chun ta'aktaijuyan ju uxijnan. Pus akts'iya tasq'uini
ni alak'amisp'at'it ju yu'unch.

[19] Tachi chun ju amachak'an xalacat'un Asia ju talhilaca'anta Jesús tamac'amiyan.
Vachu' ju Aquila chai ju Priscila ju ix'amachakach junita. Ju yu'unch tamac'amiyan
la'ixtapaka'ut ju Jesús. Chai chux ta'amac'aminin ju talhilaca'anta ju Jesús ju
tatak'aixt'ok'a la'ixchaka' ju Aquila. [20] Ta'amac'aminin chux ju qui'alak'avin'an ju anich
tavilanalh. K'ox alamac'amit'it pumatamin pumatamin ju uxijnan tachi ju lhijunch ni
lhi'alak'avin unt'at'it.

[21] Ju quit'in icPablo. Pus tus ani icma'ats'okni apumatam. Para ju chavai qui'akstu
acla'ats'oknuniyau lakatam lakat'ui chivinti junta aclamac'amiyau.
[22] Ju jantu mapaini ju qui'ucxtin'an Jesús chach mamak'alhk'ajnik'alhicalh. Chach
minchokolh ju Jesús.
[23] Ictapainini ju Jesucristo ni cata'aktaijuyan la'ix'amapaininti. [24] Na iclamapainiyau ju
uxijnan ni vachu' lhilac'ap'int'at'it ju Cristo Jesús. Vasalh chunch tachi ju iclajunau.

IXLHILAKAT'UI ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN CORINTO

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Corinto

1 Ju quit'in icPablo. Ju Dios quisacxtulh ni ixtamalakachan Cristo acva. Pus ju quit'in
chai ju quilhilak'au'an Timoteo iclamac'amiyau ju uxijnan ju vachu' lhilac'ap'int'at'it
ju Dios ju vilhchit'it ju lak'achak'an Corinto. Vachu' ic'amac'amiyau ju talhilaca'anta
ju Dios ju tavilanancha chux ju xalacat'un Acaya. 2 Ictapainini ju quimpai'an Dios chai
ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu
calac'alh ju mi'alhunut'an.

Ju Pablo na mak'alhk'ajnan

3 Chach junicalh ni xak'aich ju Dios ju ixpai ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Yuchach
ju quinta'aktaijuyan laca'amapaininti. Chai yuchach ju quintamatank'oxaxk'ayayan.
4 Yuchach ju quintamatank'oxaxk'ayayan acsni alin ju quimak'alhk'ajnat'an ni laich
vachu' camatank'oxaxk'ayayau ju ali'in ju tat'ajun mak'alhk'ajnin mas va tuchi ixta-
lakxtuch cava. Laich camatank'oxaxk'ayayau ju ali'in ni quintamatank'oxaxk'ayayan
ju Dios. 5 Pus tachi ju Cristo ni ixcaican pus va na va chun ju quijnan'an. Vachu'
xcaicanau. Para vachu' yuchi ju Cristo ju quintamatank'oxaxk'ayayan. 6 Pus ni
laich amat'ank'oxaxk'ayac'ana'it'it chai ni laich at'ak'alht'axt'uya'it'it yuchi iclhi-
mak'alhk'ajnanau ju quijnan. Chai ni quintamatank'oxaxk'ayayan ju quijnan ju Dios
pus vachu' yuchi lai lhic'ats'aya'it'it ni catamatank'oxaxk'ayayan ju uxijnan. Chai ju
chunch vachu' lai ach'ix'a'it'it ju tu'u' mak'alhk'ajnat tachi ju iclhimak'alhk'ajnanau
ju quijnan. 7 Pus ju quijnan slivasalh iclalhilaksiyau ni jantu tam ana'unt'it astan.
Iclajunau chunch ni icc'atsayau ni vachu' catamatank'oxaxk'ayayan ju Dios ju uxi-
jnan acsni mak'alhk'ajnanat'it tachi ju quintamatank'oxaxk'ayayan ju quijnan acsni
icmak'alhk'ajnanau.

8 Iclacasq'uinau ji qui'alak'avin ni ac'ats'at'it ta yu xacmak'alhk'ajnanau ju quijnan acsni
xacvilhchau ju xalacat'un Asia. Slivasalh na xacmak'alhk'ajnanau ni tachi ju va jantu
lai actastucniyau xaclhiulayau. Chai xacnonau ni ca acniyauch. 9 Vasalh xacnonau ni ca
vats'alhti acniyau. Para ju Dios lacasq'uilh ni chunch acc'atsayau ni jantu va qui'akstu
quinc'an ju aclhilaksichokocau. Alai yuchi ju Dios aclhilaksiu. Yuchach ju lai malok'oni
ju tam xamati' mas nitach. 10 Pus Dios ju xaquintamak'alhtaxtuyan mas xacnonau ni ca
vats'alhti acniyau. Chai yuchach ju iclhilaksiyau ni va tachi aquintamak'alhtaxtuyan.
11 Pus ju uxijnan vachu' quila'aktaijuyauch acsni t'ap'aininiyat'it ju Dios ju quilacata
quijnan. Chai ni na pumalhu ju catasq'uiniya' lamapainin ju Dios ju quilacata quijnan pus
na pumalhu ju catajuna' lak'ailakts'iuch ju Dios ju quilacata quijnan ni quintanavinitan
lamapainin ju Dios.

Ju Pablo jantu lai vats'alhti xa'anacha ju lak'achak'an Corinto

12 Yuchi ju ani ju iclhik'achanau. La'ixlhichux qui'alhunut quinc'an icc'atsayau ni
salaka xact'onau la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Chai
jantu tu'u' atumpa xacpast'ac'au. Va xac'a'aktaijuputunau ju yu'unch. Chai ju uxijnan
k'oxich c'ats'ayat'it ni slivasalh xacnaviyau cuenta ni salaka actsucu acsni xaclat'avilau
ju uxijnan. Para jantu lai salaka xactsucuyau ju va laquintac'atsan qui'akstu quinc'an.
Alai Dios ju xaquinta'aktaijuyan la'ix'amapaininti ni lai chun xactsucuyau. 13 Jantu tu'u'
atumpa nomputun ju tuchi icla'ats'oknunitau. Va yuchi tachi ju lakts'int'at'it chai tachi
ju mach'akxayat'it. Chai iclacasq'uinauch ni va tachi chunch ju amach'akxaya'it'it. 14 Ju
uxijnan akts'iya aquilalhik'achanau acsni caminchokoya' ju qui'ucxtin'an Jesús mas alin
ju ali'in sia milhi'uxijnan ju tanajun ju chavai ni jantu aquintitalhik'achalh. Pus ju quit'in
vachu' aclalhik'achanauch ju uxijnan ju acs avilhchan.

15 Chai ni xacc'atsai ni akts'iya tu'u' lalhiulayau pus yuchi pakt'ui
xaclalhilak'amputunachau. Chai ju chunch pakt'ui ixlack'achau ni ixlalakts'iu.
16 Xacnajunta ni xactapasatilachalh lamilak'achak'an acsni ic'alh ju xalacat'un Macedonia.
Chai acsni xactaxtuchokochalh ju xalacat'un Macedonia pus xaclalakts'inchokochauch
aktam ju uxijnan. Chai ju chunch laich xaquila'aktaiju acsni xac'alh ju laxa'estado Judea.
17 Ju uxijnan ca laich nonat'it ni ca va tam tam xacnajun acsni icpastaclh ju chunch.
Para jantu lai chunch xacnavi. Ca laich nonat'it ni chunch iclai tachi ju talai ju jantuca'
talhilaca'anta ju Cristo. Ju yu'unch ni laich tanajun ni calaya' mas jantu. 18 Para jantu
chun iclai. Pus ju Dios lai lhilaksican ni camuctaxtuya' tuchi najunta. Chai vana va chun
lai quilalhilaksiyau ju quit'in ni ixlapanac icjunita. Vachu' sok ju quinchivinti. Jantu
va tam tam xaclajunau. 19 Pus ju quit'in chai ju Silvano chai ju Timoteo iclajuntau ju
uxijnan ixlacata ju Jesucristo ists'alh Dios. Chai ju yuchi jantu va tam tam najun. Ju yuchi
akts'iya najun ju stavasalanti. 20 Pus tachi chun ju ixchivinti ju xtakta ju mak'anchich
ju Dios si uctaxtuta la'is'atsucunti ju Cristo. Chai lai lak'ayayau ju Dios ni laca'iniyau
ixchivinti ju ists'alh. 21 Yuchi ju Dios ju quinta'aktaijuyan ni laich cach'ak'ok'ak'alhiyau
ju Cristo. Quinta'aktaijuyan ju quijnan chai vachu' ta'aktaijuyan ju uxijnan. Chai
yuchi ju Dios ju quintasacxtutan ni acnaviniyau ju ixlhich'alhcat. 22 Chai is'ask'at'an
quintanavitan ju quijnan chai ju uxijnan vachu'. Chai quintaxtaknitan ju Spiritu Santu
ju t'ajun laqui'alhunut'an ni laich capuc'atsayauch ni aquintamuctaxtuniyan chux tuchi
quintak'alhtasunitan.
23 Ju Dios k'ox c'atsai ta yu junita ju qui'atalacpast'ac'at. Ju yuchi c'atsai ni jantu
xaclamamaxaniputunau. Yuchi jantu xaclhi'anacha ju lak'achak'an Corinto junta vilat'it
tachi ju p'ulhnan xacpastacta. 24 Para tun va at'ina'unt'it ni va tap'astu iclajumputunau
tuchi lai alac'a'iya'it'it. Jantu chun icnaviputun. Icc'atsaich ni ixlhichux mi'alhunut'an ju
lhilac'ap'inat'it ju Jesús. Para va icla'aktaijuputunau ni laich palai ak'ach'ana'it'it.

2

1 Ju quit'in chani xacnajun ju laqui'alhunut. Xacnajun ni jantuch aktam xa-
clalak'anchokoputunachau acsni va xaclhamak'aninin tuch'i xanaviyat'it. 2 Ni iclama-
mak'aniniu ju uxijnan pus mati' apumatam ju lai aquimak'ank'achaya'. Va uxijnan.
3 Jantuca' xac'amputunacha ni xacnajun ni ca va lai xac'amak'aninilh ni xaclakts'ilh tuch'i
ju layat'it. Pus yuchi iclalhilak'ak'aimauch lacats'unin acsni icla'ats'oknuniu p'ulhnan. Ju
chunch acsni aclalakcha'anau ju uxijnan pus jantu aclhi'amak'aninina' tuch'i layat'it. Alai
va aquilamak'ank'achayau ju quit'in. Pus icc'atsai ni vachu' ak'ach'ana'it'it ju minchux'an
acsni iclalhik'achanauch ju uxijnan. 4 Pus acsni icla'ats'oknunitau ju anu' alhiqui slivasalh
ni xaclalhamak'anininau chai slivasalh na xaquixcani ju qui'alhunut tus na ick'alhulh.
Jantiyu' ju iclalhi'ats'oknuniu ni va aclama'amak'aniniputu. Alai va xaclacasq'uin ni
ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh na iclamapainiyau ju uxijnan.

Ju Pablo alacjuni ni catamac'acxanilh ju anu' alactu'unu'

5 Ju anu' lapanac ju xa'alactu'unun jantu quit'in ju xaquilhimamak'anini ju tuchi
xanavi. Alai uxijnan ju xatamamak'aniniyan. Para ca palai k'ox ni acnaulh ni va ali'in
lamilhi'uxijnan'an ju amamak'aninicalh. Ju chunch jantu na lhu icmuc'ani ixtalak'alhin
ju anuch alactu'unu'. 6 Pus ju uxijnan ni mamak'alhk'ajnit'at'it ju anu' alactu'unu' acsni
xat'ak'aixt'ok'at'it pus k'oxich. Pus ju chavai jantu tasq'uini ni amamak'alhk'ajnit'it ali'.
7 Pus ju chavai amac'acxanit'it chai amatank'oxaxk'ayat'it. Jantu xcai ni va camacomputu-
nach ju ixti Dios ni na ca'amak'aninilh. 8 Yuchi iclalhijunau ni amalac'asunit'it ju chavai
ni vasalh map'ainiyat'it ju anu' lapanac. 9 Pus acsni icla'ats'oknunitauch ju anu' alhiqui
ixlacata ju anu' lhamak'an va xaclalakts'imputunau. Va xacc'atsaputunch ni vasalh lai
lac'a'iyat'it tachi chun ju iclajunau u jantu. 10 Pus va tichi chavaich ju mac'acxanit'at'it
ju uxijnan pus vachu' ju quit'in icmac'acxanita. Pus ni alinch xamati' lamilhi'uxijnan ju
quilactu'uta pus icmac'acxanita ni mac'acxanit'at'it ju uxijnan. Icmac'acxanita ni icc'atsai

ni Cristo ju lakts'in tuchi icnavi. [11] Calamac'acxaniu ni tu'u' lanaviyau. Ju chunch jantu lai
aquinta'okxchok'oyan ju Satanás. Pus k'oxich c'atsayau ta yu laich ju yuchi.

Na ix'amak'aninin ju Pablo acsni ixvi ju lak'achak'an Troas

[12] Pus ju quit'in xac'ajumputun ju amachak'an Troas ixlacata ju Cristo. Chai acsni
iccha'alh ju anch pus ju Dios qui'aktaiju ni laich xac'ajuni lhu lapanacni ju ixchivinti
Dios. [13] Para jantu xack'achan ni tuca' xaquilakchinchokoi ju quilak'au'an Tito. Pus yuchi
iclhi'alacmac'ami ju amachak'an anch chai ictaxtucha. Ic'alh ju xalacat'un Macedonia.

Lai ict'alalhajayau ju macxcai

[14] Para icjuni lak'ailakts'iuch ju Dios ni yuchach ju akts'iya quinta'aktaijuyan ni
lai t'alalhajayau ju macxcai ni va lakatam t'ajuntau ju Cristo. Chai ju Dios vachu'
quinta'aktaijuyan ni laich ic'ajuniu tachi chun ju lapanacni ixlacata ju Cristo. Chai ju
anu' chivinti ixlacata ju Cristo chunch junita tachi ju tu'u' ju na saksi acamin ju na makat
ujtaican. [15] Pus ju quijnan chunch icjuntau tachi ju tu'u' ju na saksi acamin chai ju Dios
na k'ox quintalhiulayan acsni ic'ajunau ju lapanacni ixlacata ju Cristo. Pus na saksi ju
chivinti ixlacata ju Cristo mas jantu si catatak'alhtaxtuya' ni jantu cata'ana' ju lacajipi.
Va ali'in ju catatak'alhtaxtuya'. [16] Pus ju saksi chivinti ixlacata ju Cristo chunch junita
tachi ju tu'u' lhinin ixlacata yu'unch ju catamak'alhk'ajnank'alhiya'. Para ixlacata'an ju
tatak'alhtaxtuta chunch junita tachi ju tu'u' ju na can acamin ju xt'ak'a ju atsucunti ju
conk'alhiya'. Pus slivasalh na ts'inq'ui ju ani lhich'alhcat. [17] Para ju quijnan lai icnaviyau ni
jantu chun iclayau tachi ju ali'in ju jantu sok ta'amalaninin ixchivinti Dios. Pus ju quijnan
ni va lakatam ict'ajuntau ju Cristo pus icnonau ixchivinti Dios la'ixlhichux qui'alhunut
quinc'an. Chai ni icc'atsayau ni Dios ju xaquintamalakachayachin pus tachi ju va jun
la'ix'ucxlacapu' yuchi ju icchivinau.

3

Alin ju sast'i chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios

[1] Acsni iclajunau ni soknic'a ju ic'amalaninin ca va nonat'it ni iclajunchokopalau aktam
ni va tachi tam xak'ai icjunita. Para ju quit'in jantu icmaktasq'uini tu'u' alhiqui ju
aclaxtakniyau junta catajunan tichi chavaich ju quit'in. Nin yuchi ni acmaktasq'uinilh
tu'u' alhiqui ju aquilaxtakniu ixlacata ak'antam junta nonat'it ni quilamispayauch. Pus
mas tamaktasq'uini ju chunch alhiqui ju ali'in para ju quit'in jantu. [2] Jantu icmaktasq'uini
ju tu'u' ju chunch ni chunch junita ju mi'atsucunti'an tachi ju tu'u' alhiqui ju najun tichi
lapanac ju quit'in. Chai ju quit'in lana icc'atsai ni vasalh ixlapanac Cristo icjunita ni tam
unt'at'it ju chavai. Chai mas va tichi cavalhch vachu' lai calakts'ilh ju mi'atsucunti'an
chai cac'atsaya' ni tam xa'unat'it acsni xalac'a'iyat'it ju ixchivinti Dios ju iclajuntau. [3] Chai
tachi ju va jun Cristo ju xats'ok'a ju alhiqui junta najun tichi lapanac ju quit'in ni yuchach
ju xatamapaxaniyan ju mi'atsucunti'an acsni xalac'a'iyat'it ju chivinti ju xaclajunau. Va
yuchi ni jantu xa'ats'oknun ju yuchi laca tu'u' tinta. Alai tachi ju va jun xa'ats'oknun
lami'alhunut'an ju iSpiritu Santu Dios ju lak'ajunta. Chunch xalhixajacha ni yuchi ju
xatamapaxaniyan ju mi'atsucunti'an. Chai jantu chun xa'ats'oknun tachi acsni ats'oknulh
ju ixlhamap'aksin Dios lacalht'ak'alh chiux. Ju chavai ju yuchi ats'oknulh ixchivinti
lami'alhunut'an.

[4] Ixlhichux qui'alhunut icc'atsai ni Dios ju quisacxtulh ni ixlapanac acva. Chai iclhilaksi
ju Cristo ni yuchi ju aqui'aktaijuya'. [5] Ju quit'in jantu iclhilaksichokocan qui'akstu. Pus
icc'atsai ni jantu lai icnavi ju ixlhich'alhcat ju Dios ju va laqui'akstu. Alai yuchi ju Dios
ju qui'aktaijui ni lai icnavi ju tu'u' ixlacata yuchi. [6] Chai yuchach ju qui'aktaijui ni lai
k'ox ic'amalani ju lapanacni ju sast'i chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios. Jantiyu'
ni vana canaviyau tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés ju ts'okcanta. Alai yuchi ju
canaviyau tachi ju najun ju Spiritu Santu. Pus ju ixlhamap'aksin Moisés acsni lhilaksican
va pu'alin quimak'alhk'ajnat'an junta jonk'alhita ni lak'alhiyau. Para ju Spiritu Santu
xt'ak'a ju atsucunti ju jonk'alhita lact'iyan.

[7] Pus ju anu' lhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés ju pu'alin quimak'alhk'ajnat'an junta
jonk'alhita ixk'ek'e'ulacanta lacalht'ak'alh chiux. Chai acsni tavanan axtaknilh ju la-
panacni ju Moisés pus na xlap'ap'a ixmaktajita ju ix'ucxpu'. Chai ju ist'a'israelitanin
jantu lai ixtalakts'ini ju ix'ucxpu'. Para jantu maktaik'alhi. [8] Pus ni chunch ju tapasalh ju
acsni ja va a ti yuchach jantu lai palai k'ox cajuna' ju chavai ju tuchi navi ju Spiritu Santu
laqui'alhunut'an. [9] Pus ni na c'usich istasui acsni tavanan xtakcalh ju anu' lhamap'aksin ju
pu'alin ju mak'alhk'ajnat junta jonk'alhita pus palai c'us junita ju chivinti junta najun ta
yu laich aquintalakts'inan ju Dios ni soknic'a juntau la'ixmacni ju yuchi. [10] Pus vasalh. Ju
mak'anchich na c'usich istasui acsni xtaklh ju anu' lhamap'aksin. Para ju chavai jantu
chunch junita ni palai k'ox junita ju chivinti junta najun ta yu lai aquintalakts'inan
ni soknic'a juntau. [11] Pus na c'us istasui acsni xtakcalh ju anu' lhamap'aksin ju jantu
lhilaksik'alhican. Chai ni chunch ixjunita ju acsnich pus ja va a ti yuchach jantu palai
c'us junita ju chivinti ju calhilaksik'alhicana'.

[12] Chai ni iclaca'iyau ni chunch junita ju sast'i chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju
Dios pus vas ic'ajunau ju lapanacni chai jantu ictalhananau. [13] Jantu chun iclayau
tachi ju lalh ju lijunto Moisés. Ju yuchi acsni tavanan taxtucha junta quit'achivinilh
ju Dios va lhilakpuxtakcalh pumpu' ni va slap'ap'a ixmaktajita ju ix'ucxpu'. Va jantu
ixlacasq'uin ni catalakts'ilh ju ist'a'israelitanin acsni tavanan camixa' ju ix'ucxpu'. [14] Para
ju israelitanin jantu tavanan lai tamachakxa tuchi ix'ajumputun ju Dios acsni axtaknilh
ju anu' lhamap'aksin. Jantu lai tamachakxa ni na va p'as ixjunita ju ix'alhunut'an. Chai
tus chavai tachi ju va alakpuch'icanta ni jantu vas tamachakxai tuchi nomputun ixchivinti
Dios ju ists'okcanta mak'anch. Jantu lai tamachakxai ni jantu talhilaca'amputun ju Cristo.
Para acsni lhilaca'ancan ju yuchi tachi ju va alakpuxk'otcan chai tamachakxai tuchi
ixnomputun ixchivinti Dios. [15] Pus tus chavai tachi ju va alakpuch'icanta ixtac'atsan'an
acsni tak'asmat'a ju ixchivinti Dios ju ts'oklh ju lijunto Moisés. Lana jantu lai tamachakxai
tuchi ju nomputun. [16] Para acsni tavanan talhilaca'an ju qui'ucxtin'an Cristo pus tachi
ju va alakpuxk'otnican ju ixtac'atsan'an ni laich tamachakxai. [17] Pus ju qui'ucxtin'an
Cristo chai ju Spiritu Santu va lakatam t'ajunita. Chai ju pacxanta ju Spiritu Santu
la'ix'alhunut pus jantu tasq'uini ni vanach canaulh ni salaka calakts'incana' la'ixmacni
Dios ni camuctaxtuya' tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés. [18] Chai tachi chun ju
quijnan'an lakpuxk'otnicantauch ju quintac'atsan'an chai c'atsayau ni vasalh xak'ai ju
Cristo. Chai lacsni lacsni palai salaka jun ju qui'atsucunti'an tus calakts'incanau ni salaka
juntau tachi ju Cristo. Pus yuchi ju Spiritu Santu ju quinta'ulhtuyan chunch.

4

[1] Pus ju Dios quinta'aktaijun la'ix'amapaininti ni xaquintaxtakniyan ju ani lhich'alhcat
ni ac'ajuniu ju lapanacni ixlacata ju Cristo. Pus ixlhiyuchi jantu tavanan lai actinaju
ni na ts'inq'ui chai jantu actitailhi'au. [2] Ju quijnan jantu va sek icnaviyau tu'u' ju va
astan aclhimaxanau. Nin ac'okxchok'o xamati'. Nin acmapaxau ixchivinti Dios. Para
vas icnonau ju ixchivinti Dios. Chai ni chunch iclayau pus tachi chun ju lapanacni
tac'atsai la'ix'alhunut'an ni stavasalanti tuchi icnonau. Chai is'akstu Dios vachu' c'atsai.
[3] Para ni alin lapanacni ju tanajun ni jantu lai tamachakxai acsni ic'ajunau ta yu lai
putak'alhtaxtucan pus yu'unchach ju catats'ank'ak'alhiya'. [4] Chai jantu lai tamachakxai
ni yuchi ju lhacaticuru ju lhinajun ju ani lacamunutpa' chai yuchach ju lak'alhinita ju
ixtac'atsan'an ju jantu talhilaca'amputun ju Cristo. Ju chunch jantu lai tamachakxai ju
chivinti junta lak'ayacan ju Cristo ju ixt'achunch junita tachi ju quimpai'an Dios. [5] Ju
quit'in acsni iclamalaniyau jantu iclajunau ni xak'ai icjuntau. Alai iclajunau ni tasq'uini ni
anavit'it ju Cristo Jesús mi'ucxtin'an. Chai ju quit'in va milapanac'an icjunita va ixlacata
ni icmapaini ju Jesús. [6] Dios ju naulh ni ca'alilh ju atuncunu' ju ani lacamunutpa'. Chai
yuchach ju vachu' quintalhimalacpucujutan ni laich camispayau ni vasalh yuchi ju xak'ai
ju Dios.

Tasq'uini ni calhilaksiyau ju Dios

7 Pus ju quijnan'an aktamixnin mak'ayau ju quintumin'an laca tu'u' xalu ju jantu laklhu
ixtapalh. Pus vana va chun ju Dios. Ju yuchi quintaxtaknitan ju ani k'ai lhich'alhcat
mas jantu tu'u' quintapalhni quinc'an la'ixmacni ju yuchi. Ju chunch ju lapanacni
catac'atsaya' ni ixtachaput Dios junita ju icpunaviyau ixlhich'alhcat. Jantiyu' qui'anu'
quijnan. 8 Na tasui ixtachaput Dios laqui'atsucunti quinc'an acsni na tijlhu alin ju
quilhamak'an quinc'an para akts'iya lai ictak'alhtaxtuyau. Aktamixnin jantu icc'atsayau
ta yu aclayau para icc'atsayau ni akts'iya k'ox cajuna'. 9 Mas quintamamak'alhk'ajniyan ju
lapanacni para ju Dios jantu aquintamaco'ulayan. Mas quintach'apayan ju lapanacni ni
tanajun ni aquintamakniyan para jantu lak'a'i ju Dios. 10 Pus tachi ju tamamak'alhk'ajni
ju Cristo tus tamakni pus vana va chunch quinta'ulhtuputunan ju lapanacni. Chai ni
chunch ju tapasai laqui'atsucunti quinc'an pus putasui ni t'ajun ju Jesús. Chai yuchi ju
quinta'aktaijuyan. 11 Ju quijnan acsni ict'onau pus va tachi quintamakniputut'onanch
va ixlacata ni iclhilaca'antauch ju Jesús. Ju chunch laquilacatuna quinc'an ju caniya'
catasuya' ni t'ajun ju Jesús. 12 Pus ju quijnan va tachi iclhimakniputut'oncanau ixlacata
ju Jesús. Para iclhilak'a'iyau ni chunch quinta'ulhtuyan ju lapanacni ni lai ca'alinach ju
mi'atsucunti'an jonk'alhita ju lact'iyan.

13 Para mas chunch ju tapasai laqui'atsucunti quinc'an para ju quijnan iclhilaksiyau
ju Dios tachi ju lalh ju mak'aniya lapanac ju David ixjuncan. Ju yuchi chani ts'oklh
ju laca'alhiqui: “Ju quit'in iclhilaksich ju Dios. Yuchi ic'alhijuni ju lapanacni ixchiv-
inti”. Chunch ju naulh ju yuchi. Pus vachu' ju quijnan iclhilaksiyau ju Dios chai
yuchi ic'alhijunau ju lapanacni ixchivinti. 14 Pus icc'atsayau ni Dios ju macxtuchokolh
ju qui'ucxtin'an Jesús acsni ixnita. Chai yuchi ju aquintamacxtuchokoyan vachu' ju
quijnan'an va ixlaca'atalh ni lhilaca'antauch ju yuchi. Chai aquintalhi'anan junta vilhcha
ju Dios. 15 Pus chunch icmak'alhk'ajnanauch ju va milacata'an. Chai ni palai lhu sia uxijnan
ju catalhilaca'ana' ju Cristo pus palai lhu catajunilh lak'ailakts'iuch ju Dios ni na k'ai ju
ix'amapaininti ju anavinilh ju yu'unch. Chai ju chunch palai calak'ayacana' ju Dios.

16 Pus yuchi jantu jeks iclhi'uyau. Mas jantu na tachapun junita ju chavai ju
quilacatuna quinc'an para tuncujun tuncujun palai iclhilaksiyau ju Dios la'ixlhichux
qui'alhunut quinc'an. 17 Jantu jeks ic'uyau ju quijnan ni icc'atsayau ni va pants'iquis
icmak'alhk'ajnanau ju ani lacamunutpa'. Chai jantu lai actinaju ni vasalh na ts'inq'ui
ixjunita ju quimak'alhk'ajnat quinc'an. Jantu lai chunch actinaju ni icc'atsayau ni astan
ju lact'iyan palai na k'ox atsucunti ju aquintaxtakniyan ju Dios ni icmak'alhk'ajnantauch
ju ani. Chai ju anu' k'ox atsucunti conk'alhiyach. 18 Jantu ts'inq'ui catilhiulau ju
quimak'alhk'ajnat'an ni lacapastact'onau ju xataxtokni lact'iyan ju jantu lai lakts'incan.
Jantiyu' ju canaviyau cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' ju jantu jonk'alhita. Pus
va pants'iquis ju lai lakts'inau ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Para ju xataxtokni ju
lact'iyan jonk'alhita.

5

1 Pus mas icmak'alhk'ajnanau ju ani jantu jeks ic'uyau ni icc'atsayau ju ani. Ju
quilacatuna'an chunch junita tachi ju tu'u' pac'ats'a junta va pants'iquis lai tsucucan.
Chai mas capuch'iya' ju quilacatuna'an para c'atsayau ni alin alakatam quilacatuna'an
ju lact'iyan. Chai jantu va quint'alapanac'an ju navita ju yuchi. Alai Dios ju navita.
Chai ju yuchi chunch junita tachi ju tu'u' k'oxi chaka' ju jonk'alhita. 2 Pus ni t'onauca'
ju ani laquilacatuna'an pus va tachi amak'anininau ni lacasq'uinau ni caxtaknicanau ju
xalacatuna lact'iyan. 3 Chai ni caxtaknicanau ju quilacatuna'an ju xanavin lact'iyan pus ju
chunch jantu va is'akstu ju catsucuya' ju quintacuvin'an. 4 Acsni t'onauca' ju ani laquila-
catuna'an ju tachi tu'u' pac'ats'a junita pus slivasalh lha'amak'anininau ni lacasq'uinau ju
quilacatuna'an ju xanavin lact'iyan. Para jantu lhamak'anininau ni va macomputunauch
ju ani quilacatuna'an. Alai va lacasq'uinau ju sast'i quilacatuna'an ju xanavin lact'iyan.
Pus ju chunch ju quilacatuna'an ju lai ni camapaxanicanauch. Ca'alina' ju qui'atsucunti'an
ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. 5 Pus ju Dios quintaxtakniputunan ju sast'i quilacatuna'an

ju lact'iyan chai yuchi ju xaquintalhinaviyan. Chai ni quintaxtaknitan ju Spiritu Santu pus
puc'atsayau ni akts'iya aquintamuctaxtuniyan ju ixchivinti.
6 Pus yuchi lhic'atsayau ni vasalh ca'alina' ju sast'i quilacatuna'an ju lact'iyan. Chai
c'atsayau ni jantuca' vilau la'ix'ucxlacapu' ju qui'ucxtin'an Jesús acsni t'onauca' ju ani
laquilacatuna'an. 7 Pus va laca'iniyau ixchivinti Dios junta quintajunan ni chunch cajuna'
ju astan. Jantuca' lai lakts'inau ju ani taxtokni laquilakchulh'an. Para akts'iya laca'iyau ni
chunchach cajuna'. 8 Chai ni vasalh laca'iyau ni chunch cajuna' ju lact'iyan pus yuchi palai
k'ox lhilhiulayau ni va caniyau chai anch catsucuyau junta vilhcha ju qui'ucxtin'an Jesús.
9 Chai ni icc'atsayau ni vasalh ac'anau junta vilhcha ju Jesús pus ixlhichux qui'alhunut
quinc'an ictsucuputunau tachi ju k'oxich calhiulaya' ju yuchi mas anica' ju icvilau u acsni
accha'anau junta vilhcha ju yuchi. Chai tasq'uini ni vana va chun ju ats'uc'ut'it. 10 Pus
chunch ju ictsucuputunau ni akts'iya catalacasunik'oyau quinchux'an la'ixpu'ucxtin ju
Cristo. Ju chunch ju pumatamin ca'amaklhtayananach tachi ju lhijunch ixlacata ju tuchi
xanavi acsni ixt'ajunca' ju ani lacamunutpa' u k'ox ju xanavi u jantu.

Lai navichokocan ix'amigojni ju Dios

11 Chai ni ictalhoni ju Dios pus yuchi iclhi'amalaca'iniputunau ju lapanacni ju ixchivinti
Dios. Chai ju Dios c'atsak'ojui tis atsucuntich icpacxantau. Chai ca vachu' c'ats'ayat'it ju
uxijnan. 12 Jantu va iclajunchokoyau ni lack'oxin lapanacni icjuntau. Alai va iclajunau ni
ict'onau navinin ju k'ox chai ju chunch ca'alina' tuchi laich alhik'alht'aya'it'it ju lapanacni
ju talak'ayai ju ixt'alapanacni ju tamalacasui tachi lack'oxin lapanacni tajunita. Talak'ayai
ju yu'unch mas jantu tanavi cuenta ta yu junita ju ix'alhunut'an. 13 Pus mas icjuncanauch ni
va iclakachapuyau para va tapunajun chunch ni slivasalh ixlhichux qui'alhunut quinc'an
iclak'ayaputunau ju Dios. U ni icjuncanauch ni k'ox ju quinchivinti quinc'an pus chunch
iclayau ni lai acla'aktaijuyau ju uxijnan. 14 Mas va tuchi icnaviyau yuchi ju Dios ju
iclak'ayaputunau ni icc'atsayau ni slivasalh na quintamapainiyan ju Cristo. Pus acsni
tavanan nilh ju Cristo icc'atsayau ni ix'okxtapalh va tachi chun ju lapanacni. Chai ju chavai
ju Dios quintalhilhcatan ni tachi ju va nitauch tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch
ju Cristo. 15 Pus ju Cristo nilh ixlacata chux ju lapanacni. Chai ni chunch ju xalai pus ju
chavai tasq'uini ni jantu va ixk'achat is'akstu'an catanavi ju titat'ajunca' ju talhilaksita ju
Jesús. Alai catanavinilh ixk'achat ju Cristo ni yuchi ju nilh ixlacata'an chai lok'onchokolh
junta ixmacnucanta. 16 Pus ju Jesucristo ni quinichilh lhichux pus yuchi jantu vana lai
lhinaviyau cuenta ta yu tamalacasui ju lapanacni ju ani lacamunutpa'. Ju mak'anch ju
quit'in vachu' xacnajunta ni va lapanac ixjunita ju Jesús. Para ju chavai icc'atsai ni vasalh
Dios junita. 17 Pus ni alin xamati' ju lhilaca'anta ju Cristo pus sast'i atsucunti ju pacxanta.
Ju mak'aniya ix'atalacpast'ac'at mapaxanik'ocanta. Chux tasast'ik'ota.
18 Pus yuchi ju Dios ju quinta'ulhtuyan ju chunch. Chai yuchi ju quintanavichokon
ix'amigojni va ixlacata ni nilh ju Cristo ju quilacata'an. Vachu' yuchi ju Dios ju
quintajuntan ju quijnan ni ac'ajuniu ju lapanacni ni lai ix'amigojni catava ju Dios. 19 Ju
chunch chani ju nomputun. Acsni tavanan nilh ju Cristo pus chunch ju pulasoknic'a ju
Dios ta yu laich apunavi ix'amigojni tachi chun ju lapanacni. Chai yuchi pulasoknic'a ta
yu laich ca'apumac'acxanilh ixtalak'alhin'an. Chai ju yuchi quintaxtaknitan ju quijnan ju
ani lhich'alhcat ni ac'ajuniu ju lapanacni ni laich ix'amigojni catava ju Dios. 20 Pus yuchi
ju Cristo ju quintamalakachatan. Chai acsni icnonau ixlacata ju Cristo pus tachi ju va jun
is'akstu Dios ju taxak'alayan. Pus iclatapaininiyau minchux'an tachi ju ixnaulh ju Cristo ni
vanach tivi cava ju ani lacamunutpa'. Ic'atapainini ju lapanacni ni catalhilaca'alh ju Cristo
ni laich Ix'amigojni catava ju Dios. 21 Pus ju Cristo jantu tavanan alactu'unulh. Para ju Dios
lhilakts'ilh tachi ju alactu'unu' ju va quilacata'an. Chai ju chunch acsni lhilaca'anauch ju
Cristo pus ju Dios quintalakts'inan ni soknic'ach juntau la'ixmacni.

6

1 Ju quijnan k'aixtam ict'ach'alhcatnanau ju Dios. Chai iclatapaininiyau ni jantu
asamak'ant'it ju lamapainin ju tanaviniputunan ju Dios. 2 Pus chani najun la'ixchivinti

Dios junta ts'okcanta:
Ick'asmatnin acsni xacnaviputun lamapainin.
Ic'aktaijun acsni xac'amak'alhtaxtunumputunch.
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios junta ts'okcanta. Chai iclajunau ni chavaich ju avilhchan acsni anaviniputun lamapainin ju Dios. Chavaich ju avilhchan acsni amak'alhtaxtunumputun.

3 Pus ju quijnan ixlapanacni Dios icjuntau. Chai jantu tu'u' icnaviyau ju lai capuk'alhk'oslh apumatam chai ixlhiyuchi jantu calaca'iputulh ju ixchivinti Dios. Chai ju chunch jantu lai va k'aya calhichivincana' ju quilhich'alhcat quinc'an. 4 Alai tachi chun ju icnaviyau ju quijnan chunch icnaviyau ta yu laich catapuc'atsaya' ju lapanacni ni vasalh ixlapanacni Dios icjuntau. Lana jantu jeks xac'uyau acsni na xacmak'alhk'ajnanau. Nin acsni mati' ixjunita ju quintu'u' quinc'an. Nin acsni lana jantu xacc'atsayau ta yu aclayau. 5 Nin acsni xaclakanekmacanauch. Nin acsni xact'alhnucantauch. Nin acsni xaquintamakniputunan ixtalhavat lapanacni. Jantu jeks xac'uyau acsni na lhu ix'alin ju quilhich'alhcat quinc'an. Nin acsni jantu lai xaclhilhtatak'oyau ju quilhich'alhcat quinc'an. Nin acsni jantu lai xaclhivenk'oyau ju quilhich'alhcat quinc'an. 6 Vachu' icpumalacasuputunau ni ixlapanacni Dios icjuntau acsni na salaka ju qui'atsucunti quinc'an chai na icmispayau ju stavasalanti. Chai caputasuya' ni ixlapanacni Dios icjuntau acsni icch'ixau mas va tuchi quintanaviyan ju lapanacni. Chai acsni icmalacasuyau ju quilhik'ox lapanac. Chai acsni tasui laqui'atsucunti quinc'an ni t'ajun ju Spiritu Santu laqui'alhunut quinc'an. Chai acsni tasui ni vasalh icmapainiyau ju quint'alapanacni. 7 Vachu' tasui ni vasalh ixlapanacni Dios icjuntau acsni iclajuntau ju ixchivinti Dios chai ju yuchi stavasalanti. Vachu' putasui ni ixlapanacni Dios icjuntau acsni tasui ixtachaput ju Dios laqui'atsucunti quinc'an. Chai va ixlaca'atalh ni salaka junita ju qui'atsucunti quinc'an pus yuchi ju icpusast'uc'au tachi chun ju macxcai ju min laqui'atsucunti quinc'an. 8 Vachu' ictalacasuyau ni ixlapanacni Dios icjuntau acsni iclak'ayacanau chai acsni jantu tu'u' iclhiulacanau. Acsni macxcai quintalhichivinan ju lapanacni chai acsni tanajun ni k'ox lapanacni icjuntau. Ictalacasuyau ni vasalh ixlapanacni Dios icjuntau acsni tanajun ju lapanacni ni va ic'a'okxchok'onunau mas jantu. Mas vasalh ixlapanacni Dios icjuntau. 9 Ictalacasuyau ni ixlapanacni Dios icjuntau acsni tanajun ju lapanacni ni jantu tu'u' ju quintapalhni quinc'an mas na lhu quintach'ak'ok'ayan. Vachu' acsni va tachi quintamakniputut'onan ju lapanacni para jantu lai quintamakniyan. Ictalacasuyau ni ixlapanacni Dios icjuntau acsni icmamak'alhk'ajnicanauch para jantu quintamakniyan. 10 Mas ic'amak'anininau para va tachi ick'achanauch. Mas na k'ox icquilhpatiyau para na pumalhu ju ic'axtaknita ju stavasalanti mak'alit ju alin la'ixmacni Dios. Mas lana mati' ju quintu'u' ju ani para la'ixmacni Dios alink'ojui chux.

11 Ji qui'alak'avin amachak'an Corinto iclajunk'otauch ta yu icc'atsanau. Slivasalh iclamapainiyau. 12 Ju quijnan slivasalh tu'u' iclalhiulayau ju uxijnan. Para ju uxijnan jantu tu'u' quilalhiulayau ju quijnan. 13 Pus ju quit'in iclaxak'alayau tachi ju va qui'ask'at'an unt'at'it. Pus tachi ju iclamapainiyau ju uxijnan pus vana va chun aquilamapainiuch ju quijnan.

T'ajun ju Dios laqui'alhunut'an

14 Tun t'i'ama'amigoxlat'it tam xamati' ju jantu lhilaca'anta ju Cristo. Jantu lai chun at'ilat'it ni jantu lai va lakatam catit'ava ix'atalacpast'ac'at ju naviputun ju soknic'a chai ju naviputun ju jantu k'ox. Jantu lai va lakatam catit'ava ju ix'atalacpast'ac'at ju alhtanantaca' tachi ju va laca'atats'isni ni jantuca' mispai ju Cristo chai ju alhtananta laca'atuncunu' ni mispaich ju yuchi. 15 Jantu lai va lakatam catit'ava ju ix'atalacpast'ac'at ju Cristo ju va ix'atalacpast'ac'at ju lhacaticuru. Jantu lai va lakatam catit'ava ju ix'atalacpast'ac'at ju lhilaca'anta ju Cristo ju va jantu lhilaca'anta. 16 Jantu lai actit'amanu ju tu'u' santo ju lacpujitat junta lak'ayacan ju Dios. Pus ju quijnan'an chunch juntau tachi ju tu'u' pujitat junta lak'ayacan ju Dios. Chunch juntau tachi ju naulh is'akstu ju Dios la'ixchivinti junta ts'okcanta. Ju anch ma chani naulh:

Ju yuchi ma catsucuya' la'ix'alhunut'an chai ma ca'alact'a'alhtanana'.
Chai ma isDios'an cajuna'.
Chai ju yu'unch ma ixlapanacni catajuna'.
Chunch ma najun ju Dios. [17] Chai yuchi vachu' lhinajun ju Dios ju chavai laca'alacatam
ats'oknut. Ma chani najun:
Ma tamch ats'uc'ut'it. Ma jantu vana va chun anavit'it tachi ju tanavi ju jantuca'
talhilaca'anta ju yuchi.
Ma lana jantu tu'u' anavit'it ju jantu k'ox.
Ju chunch ma cata'amaklhtayananan.
[18] Chai ma mimpai'an cajuna'.
Chai ju uxijnan ma is'ask'at'an a'una'it'it.
Ma chunch ju najun ju Dios ju lai navik'ojui tachi chun ju taxtokni.

7

[1] Pus ji qui'alak'avin ju na iclamapainiyau ni quintak'alhtasunitan ju Dios ni chunch
aquinta'ulhtuyan pus camacaju tachi chun ju aquintamalhquiliquin ju qui'atsucunti'an
chai tachi chun ju macxcai atalacpast'ac'at. Pus ni talhoniyau ju Dios pus lana salaka
catsucu.

Tamch junita ju chavai is'atsucunti'an ju amachak'an Corinto

[2] Aquilalakts'iuch ni mi'amigojni'an icjuntau. Jantu xamati' tu'u' icnavinitau macxcai.
Jantu xamati' icmak'alhk'osutau la'is'atsucunti. Jantu xamati' ic'okxchok'omaxtunitau ju
ixtumin. [3] Para jantu iclajunau ju ani chivinti ni va aclajumputu ni tachi ju va nont'at'it
ni chunchach ju iclatau. Jantu lai actilamuc'aniu ju mintalak'alhin'an ni iclajuntau ni
slivasalh tu'u' iclalhiulayau ju uxijnan. Va lai anch actsucuk'alhi junta vilhchit'it chai anch
acnicha. [4] Ju quit'in lana iclajunk'otauch ta yu icc'atsanau. Ic'ajuni ju ali'in lapanacni ni na
k'ox tachi ju layat'it. Nin lacats'unin jantu iclalhamak'anininau ju chavai. Alai slivasalh
na ick'achanch mas ict'ajun mak'alhk'ajna' ju ani.

[5] Pus acsni icmiu ju ani ju xalacat'un Macedonia pus lana jantu lai lhik'ach xactsucuyau.
Pus ju lapanacni na xaquintat'alak'ayan chai ju quijnan na xactalhananau. [6] Para Dios
ju matank'oxaxk'ayai ju va ta'amak'aninin. Chai yuchach ju quintamatank'oxaxk'ayan
ni xalak'a'i ni xaquintalakminan ju Tito. [7] Chai jantu va yu' ju xaclhik'achanau ni
iclakts'inchokoch ju Tito. Para iclhik'achanauch ni xaquintajunan ju yuchi ni na k'oxich
lhiulai ta yu xalayat'it. Quijuni ni ma slivasalh quilalakts'imputunau. Chai ma slivasalh na
xamak'anininat'it ixlacata ju tuchi xatapasai. Chai ma navip'ut'unat'it tachi ju xaclajunau.
Pus ni quijuni ju chunch pus palai ick'achanch.

[8] Mas iclama'amak'aniniuch laca'alhiqui ju xaclamaca'aniyachau para ju chavai jantu
icnajun ni palai k'ox ixva ni jantu xaclamaca'anichau ju anu' chivinti. Ju p'ulhnan
vasalh chunch xacnajunta acsni iclakts'ilh ni na xalhi'amak'anininat'it ju anu' alhiqui.
Para va pants'iquis ju xa'amak'anininat'it. [9] Pus ju chavai na ick'achanch. Para jantiyu'
ju iclhik'achan ni va iclama'amak'aniniuch. Alai va iclhik'achan ni xamak'anininat'it
ixlacata ju mi'alactu'unti'an chai mac'ont'at'it ju macxcai ju ixnaviyat'it. Ju uxijnan
ix'amak'anininat'it tachi ju k'oxich lhiulai ju Dios. Pus ju chunch jantu tu'u' macxcai
xaclanaviniyau ju quit'in ni xaclama'amak'aniniuch. [10] Pus tam xamati' ju navi tu'u'
alactu'unti para astan ca'amak'aninina' tachi ju k'achani ju Dios pus camaconach ju
macxcai chai calhilaca'anach ju Jesús ni camak'alhtaxtuyach. Chai ju macajunta ju
macxcai va ixlaca'atalh ni ix'amamak'aninicanta pus tak'alhtaxtuta chai jantu lai catin-
aulh astan ni jantu alai chun ixtapasalh la'is'atsucunti. Para ju lhamak'aninin tuchi
tapasata la'is'atsucunti para ni jantu tam capast'ac'a' ixlacata ju ix'alactu'unti pus ju yuchi
cats'ank'ak'alhiyach. [11] Pus ju uxijnan ni xa'amak'anininat'it ixlacata mi'alactu'unti'an
tachi ju k'oxich lhiulai ju Dios pus alakts'int'it ta yu xajun ju mi'atsucunti'an ju chavai.
Pus ixlhichux mi'alhunut'an ixlak'oxip'ut'unat'it ju anu' alactu'unti. Lana ixnonat'it ni
jantu k'ox xalhiulayat'it tachi ju xalai ju anu' lapanac ju makvi lamilhi'uxijnan. Chai

na ixlhit'alhk'amt'at'it ni lai chunch xalai ju anu' lapanac. Chai na k'ox xat'alhanant'it.
Slivasalh ixlak'oxip'ut'unat'it ju anu' lhamak'an. Ixlac'asq'uinat'it ni camapala' ju
ixtapalh ix'alactu'unti ju anu' lapanac chai lana mamak'alhk'ajnit'it. Pus ni chunch
ju ixlayat'it pus putasui ni salaka unt'at'it ju chavai ixlacata ju anu' lhamak'an. [12] Pus
acsni tavanan icla'ats'oknunitau ju anu' alhiqui jantu va yu' ju iclalhi'ats'oknunitau ni
amamak'alhk'ajnit'it ju anu' ju xanavi ju alactu'unti. Nin va yuchi ni alak'oxiya'it'it
ju ixlhamak'an ju navinicalh alactu'unti. Ju tucan iclalhi'ats'oknunitauch yuchi ni
ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh tu'u' quilalhiulayau. Chai c'atsai ju Dios ni vasalh chunch ju
quilalhiulayau. [13] Pus ni xaquilaquiclaca'iyau ju quinchivinti pus slivasalh na ick'achan.

Para jantu va yu' ju iclhik'achan ju tuch'i xanaviyat'it. Para vachu' iclhik'achan ni na
k'achanch ju chavai ju Tito ju milacata'an ni slivasalh na k'ox xa'amaklht'ayananat'it ju
yuchi. [14] Pus ju quit'in xacjunita ju Tito ni na lack'oxin lapanacni unt'at'it chai jantu
xaquilamamaxaniyau. Pus tachi chun ju xaclajunau si stavasalanti. Pus chunchach vachu'
ju tuchi xacjuni ju Tito ju milacata'an stavasalanti lhixajcha. [15] Chai ju chavai ju yuchi
palai tu'u' talhiulayan ni past'ac'a ni xalac'a'iniyat'itch chux tuchi xatajunan chai ni
k'ox xa'amaklht'ayananat'it chai xat'alhoniyat'it chai stunin ixnavik'op'ut'unat'it tachi
ju k'oxich calhiulaya' ju yuchi. [16] Pus na iclhik'achanch ni akts'iya lai iclalhilaksiyauch ju
uxijnan.

8

Na lhu taxtaknilh ju quilhpatinin

[1] Pus ji qui'alak'avin iclajumputunau ni va ixlaca'atalh ni anavinita lamapainin ju Dios
ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo ju tavilanancha ju xalacat'un Macedonia yuchi
talhinaviputun ju a'aktaijunti. [2] Pus ju yu'unch mas slivasalh na ixtamak'alhk'ajnan para
ju chavai na tak'achanch. Chai mas na k'ox quilhpatinin tajunita para ixlaquilhtu lhu lana
ju taxtaklh ju ixtumin'an ni ta'aktaijuputun ju ali'in. [3] Pus quit'in qui'akstu icc'atsai ni
chunch ju taxtaklich tachi ju laich ixtacha'an. Pus palai lhu taxtaklh va la'ix'alhunut'an.
Palai jantu tachi ju xacmachakxai ni laich cataxtaklh. [4] Quintatapaininilh ni laich
cata'aktaiju ju quilhpatinin amachak'an Jerusalén ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. [5] Chai
jantu va yuchi ni va lacats'unin tumin ju xataxt'ak'a tachi ju xacpast'ac'a ju quit'in
ni laich catanavi. Para p'ulhnan tamak'axtaknik'olh ju is'atsucunti'an ju qui'ucxtin'an
Jesús chai astan quintalhilaksin ju quijnan. Yuchi ju Dios ju xa'amapast'ac'ani ni laich
chunch catalalh. [6] Pus ju uxijnan c'ats'ayat'it ni yuchi ju Tito ju p'ulhnan tajunan ni
casaccana' ju tumin ju ca'alhik'ailakts'incana' ju quilhpatinin ju amachak'an Jerusalén.
Chai yuchi iclhitapaininilh ju yuchi ni catalak'anchokoyan ju uxijnan chai camuctaxtulh
tuchi xatai'ulai lamilhi'uxijnan. Ju chunch laich vachu' axt'ak'a'it'it tachi ju p'ulhnan
ixnonat'it. [7] Pus ju uxijnan na k'ox junita ju mi'atsucunti'an la'ixmacni Dios. Pus ixlhichux
ju mi'alhunut'an ju lhilac'ap'inat'it ju Jesús. Chai laich amalanininat'it ju ixchivinti
Dios. Chai k'ox misp'ayat'it ju stavasalanti. Chai slivasalh navip'ut'unat'it tachi ju
mach'akxayat'it ni k'ox calhiula ju Dios. Chai slivasalh ni quilamapainiu ju quijnan. Chai
ni k'ox junita ju mi'atsucunti'an ixlacata tachi chun ju ani taxtokni pus tasq'uini ni vachu'
k'ox anaviya'it'it ixlacata ju anu' ju alhi'akt'ai'uya'it'it ju ali'in.

[8] Pus ju quit'in jantu va tap'astu iclajunau ni axt'akt'it ju anu' lhak'ailakts'in. Va
iclacasq'uin ni ac'ats'aya'it'it tuchi talalh ju amachak'an Macedonia. Chai ni vachu'
axt'ak'a'it'it ju uxijnan pus caputasuyach ni vasalh amap'ainininat'it. [9] Chai lhijunch ni
chunchach ju alat'it ni c'ats'ayat'it ni slivasalh ni k'ai ju amapaininti ju quintanavinitan
ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Ju yuchi slivasalh mak'ali' ixjunita ju lact'iyan. Para ju
yuchi maconk'ocha chux ju anu' mak'alit chai na k'ox lhiquilhpatini' quitsucuchilh ju ani
lacamunutpa'. Chai yuchi xalhimaconk'oyacha chux ju ixmak'alit chai quilhpatini' va ni
laich mak'alinin a'una'it'it la'ixmacni Dios.

[10] Pus iclajunau ni akts'iya k'ox cajuna' ju milacata'an ni amuct'axt'ut'it ju
xat'ai'ulayat'it ju c'atach. Ixnonat'it ni isacp'ut'unat'it ju tumin ixlacata ju quilhpatinin

chai ixlhichux ju mi'alhunut'an ju xat'ai'ulayat'it. [11] Pus ju chavai amuct'axt'ut'it. Ni
chunch ju xap'ast'ac'at'it pus axt'akt'it tachi ju laich cha'an. [12] Pus ni vasalh ixlhichux ju
qui'alhunut ju icxtakputunch ju tu'u' mas va lacats'unin ni jantu lhu alin pus ju Dios k'ox
calhiulaya'. Ju yuchi jantu lhu casq'uiniya' ju jantu lhu alin.
[13] Jantu iclajunau ni va alhimak'alhk'ajnant'it ju lamimaktasq'uinit'an ju va
ix'a'aktaijuca ju ali'in. [14] Iclacasq'uin ni vaklhtam chun a'unt'it. Ju chavai ju uxijnan
alin ju mintumin'an ju lai ap'u'akt'ai'ut'it ju alin ixmaktasq'uinit'an. Chai astan jantu
xcai ni ca'alilh ju mimaktasq'uinit'an chai ju acsnich ju yu'unch laich cata'aktaijuyan ju
uxijnan. Ju chunch vaklhtam chunch a'una'it'it.
[15] Chai ni vaklhtam chun a'una'it'it pus chunchach vachu' cajuna' ju mi'atsucunti'an
tachi ju is'atsucunti'an ju israelitanin acsni tasaclh ju mana. Pus chani najun la'ixchivinti
Dios junta ts'okcanta: "Ju na lhu saclh ju vaiti jantu tu'u' xamaxajniyacha. Chai ju palai
lacats'unin saclh pus jantu tu'u' mak'anc'acxlh". Chunch najun la'ixchivinti Dios.

Ju Tito chai ju ali'in cata'ana' maconin ju tumin

[16] Pus icjuni lak'ailakts'iuch ju Dios ni vana va chunch past'ac'a ju Tito ju milacata'an
tachi ju quit'in. Pus ju yuchi vachu' lacasq'uin ni k'ox ju ats'uc'uya'it'it la'ixmacni Dios.
[17] Chai la'is'akstu slivasalh na ix'amputunacha junta vilhchit'it. Chai acsni icjunilh ni na
k'ox cava ni catalak'antachan pus quinquiclaca'ilh.
[18] Chai k'aixtam act'amalakachayanta apumatam ju quilak'au'an. Pus tachi chun ju
lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo chux tac'atsak'o ni na lai amalaninin ixchivinti Dios
ju yuchi. [19] Chai jantu va yuchi. Para tachi chun ju talhilaca'anta ju Cristo yu'unch
ju tasacxtulh ju anu' quilak'au'an ni laich aquint'a'ana' acsni ac'ana' axtaknini' ju ani
lhak'ailakts'in ju amachak'an Jerusalén. Chai ni ca'aktaijuyau ju quilhpatinin pus chux ju
lapanacni catanona' ni vasalh xak'ai ju qui'ucxtin'an Jesús chai catapuc'atsayach ni vachu'
na a'aktaijunumputunau. [20] Pus va iclacasq'uin ni camak'alh vachu' ju anu' quilak'au'an
acsni ac'axtakniyanta ju tumin ju amachak'an Jerusalén. Ju chunch jantu lai xamati'
aquintimuc'anilh ju quintalak'alhin ixlacata ju anu' tumin ni na laklhu. [21] Ju quit'in si sok
icnaviputun. Jantu va yuchi ni cac'atsaya' ju qui'ucxtin'an Jesús ni sok icnavi para vachu'
chunch catac'atsa ju quint'alapanacni.
[22] Vachu' ca'alact'a'ana' apumatam ju quilak'au'an. Ju quit'in na paklhu iclakts'intanuta
chai icc'atsai ni slivasalh naviniputun ixlhich'alhcat ju Dios. Chai ju chavai ni na
talhilaksiyan ni amuct'axt'uya'it'it pus palai naviputun ju ani lhich'alhcat. [23] Ni xa-
mati' lhasacminin ju Tito laich a'una'it'it ni yuchi ju quint'ach'alhcatna'. Yuchi ju
qui'aktaijui acsni iclajunau ixchivinti Dios. Chai ni xamati' ca'alhasacmininach ju ali'in
quilhi'alak'avin'an ju alact'a'anta ju yuchi pus laich a'una'it'it ni yu'unch ju talhilaca'anta
Jesús ju ta'asacxtulh. Chai ixlaca'atalh ni na salaka ju is'atsucunti'an ju yu'unch pus ju
lapanacni talak'ayai ju Cristo. [24] Pus ju chavai lhuch axt'akniya'it'it ju tumin. Ju chunch
catapuc'atsayach ju yu'unch chai ju ali'in lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo ni vasalh
amap'aininin. Vachu' catac'atsaya' ni slivasalh ju xac'ajunich acsni xaclalak'ayayauch.

9

Saccan ju tumin

[1] Jantu tasq'uini ni aclajunchokoyau tu'u' ixlacata ju tumin ju capu'aktaijucana' ju
quilhpatinin ju talhilaca'anta ju Cristo ju amachak'an Jerusalén. [2] Pus ju quit'in icc'atsai ni
ixlhichux ju mi'alhunut'an ju xt'akp'ut'unat'it ju tumin. Chai ic'alacjunita ju amachak'an
Macedonia ni c'atach ju ixt'akp'ut'unat'it ju uxijnan ju amachak'an xalacat'un Acaya
unt'at'it. Chai ni ixlhichux ju mi'alhunut'an ju ixt'akp'ut'unat'it pus na lhu ju ta-
lakts'intan chai vachu' tanaulh ni cataxt'ak'a'. [3] Para ixlaquilhtu ic'amalakachanitachan
ju qui'alak'avin ni laich alak'asi'ulaya'it'it ju tumin. Ju chunch ca'uctaxtuya' tuchi ic'ajuni
ju ali'in ni ic'ajuni ni lak'asi'ulat'at'it ju tumin. [4] Pus jantu xcai ni aquintat'a'ancha
ju amachak'an Macedonia. Chai jantu xcai ni catalhitajun ni jantu lak'asi'ulat'at'it ju
milhak'ailakts'in'an. Pus ju chunch na aquilamamaxaniu ni ic'ajunita ju lapanacni ni

chunchach ju a'ulht'uya'it'it. Va icnajun ni aquilamamaxaniu ni va jantu icnomputun
ni vachu' ju uxijnan amaxanana'it'it. [5] Pus ni jantu iclacasq'uin ni xamati' camamax-
anicalh yuchi iclhi'atapaininilh ju qui'alak'avin'an ni p'ulhnan catalakcha'antachan ju
uxijnan. Astanch aclalak'anchau ju quit'in. Ju chunch ju yu'unch cata'aktaijuyan ni laich
alak'asi'ulaya'it'it ju milhak'ailakts'in'an ju nont'at'it ni xt'akp'ut'unat'it. Chai ju chunch
catasuyach ni jantu va lacatap'astu ju xt'ak'at'it. Para la'ixlhichux ju mi'alhunut'an ju
xt'ak'at'it.
[6] Para iclajumputunau ju ani. Ju tam lapanac ju va lacats'unin ch'an ju xat'in pus
va lacats'unin ju mak'aixt'ok'a ju xatoc'at ju ix'ach'ananti. Chai tam lapanac ju na lhu
ach'ananan pus na lhu mak'aixt'ok'a ju xatoc'at ju ix'ach'ananti. Pus vana va chun
laqui'atsucunti'an. Ju tam lapanac ni va lacats'unin xt'ak'a ju ixtumin pus ju Dios va
lacats'unin caxtakniya' ju ixk'achat. Para ju lapanac ju na lhu xt'ak'a ju ixtumin pus ju Dios
na lhu caxtakniya' ju ixk'achat. [7] Pus ju pumatamin ju uxijnan chach xtaklh tachi ju k'oxich
lhiulai la'ix'alhunut. Jantu va laca'amak'anit. Nin yuchi ni tachi ju va lacatap'astu ju
caxtaklh. Ju Dios mapaini ju lapanac ju la'ix'alhunut xt'ak'a ju tu'u'. [8] Ju Dios na tachapun.
Chai ju yuchi lai catanaviniyan lhu lamapainin. Ju chunch akts'iya ap'acxana'it'it tachi
chun ju taxtokni ju maktasq'uiniyat'it. Chai vachu' lhu ca'alina' ju lai ap'unaviya'it'it tachi
chun ju k'ox tachi acsni ap'unaviniya'it'it lamapainin ju alin ixmaktasq'uinit'an. [9] Pus ju
mi'atsucunti'an chunch cajuna' tachi is'atsucunti ju lapanac ju lhichivincanta la'ixchivinti
Dios junta ts'okcanta junta chani najun:
Ju yuchi ma na lhu xa'a'aktaijui ju quilhpatinin.
Chai ju tuchi k'ox ju xanavi ma pastack'alhican.
Chunch najun la'ixchivinti Dios junta ts'okcanta. [10] Pus Dios ju xtakni ju xat'in ju
ach'anana'. Chai quintaxtakniyan ju xkapavati ju uyau. Chai yuchach ju cataxtakniyan
chux tachi ju maktasq'uiniyat'it chai cataxtakniyan ali' ni laich a'akt'ai'uya'it'it ju ali'in
ju alin ixmaktasq'uinit'an. Ju chunch na lhu laich anaviya'it'it ju k'ox. [11] Chai ju Dios
yuchi catalhixtakniyan ju mimak'alit'an ni laich ap'u'akt'ai'uya'it'it ju ali'in. Chai ni lhu
ju aquilaxtakniyau ju mintumin'an ixlacata ju quilhpatinin pus na pumalhu catajuna'
ju Dios lak'ailakts'iuch. [12] Chai acsni axt'ak'a'it'it ju milhak'ailakts'in'an jantu va yuchi
ni lai amak'osuniya'it'it ju ixmaktasq'uinit'an ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo para
vachu' ixlacata yuchi na lhu catajuna' lak'ailakts'iuch ju Dios. [13] Chai ni axt'akniya'it'it ju
quilhpatinin amachak'an Jerusalén ju milhak'ailakts'in'an pus ju yu'unch catalak'ayaya'
ju Dios ni putasui ni vasalh lac'a'iniyat'it ju ixchivinti Cristo tachi ju nonat'it. Vachu'
catalak'ayaya' ju Dios ni lhu xa'akt'ai'uyat'it ju yu'unch chai tachi chun ju ali'in ju vachu'
talhilaca'anta ju Jesús. [14] Chai ju yu'unch catatapaininiya' ju Dios ju milacata'an. Chai
vachu' na catamapainiyan ju uxijnan ni na k'ai amapaininti ju tamanaviniyan ju Dios.
[15] Pus vasalh chunch. Para jantu tu'u' ixt'achunch cava tachi ju anu' lamapainin ju
quintanavinitan ju Dios acsni mak'axtaklh ju Jesús ju quilacata'an. Cajuniu lak'ailakts'iuch
ju yuchi.

10

Alin ixtachaput ju Pablo

[1] Ju quit'in icPablo chai iclatapaininiyau. Pus ju Cristo jantu jeks ix'ui chai k'ox lapanac
ixjunita. Chai vachu' chunch icjumputun ju quit'in. Para ju ali'in lamilhi'uxijnan tanajun
ni ma na ictalhanan acsni iclat'avilau. Para ju laqui'alhiqui ju icla'ats'oknunitau ma
na icjok'at. [2] Iclatapaininiyau ni k'ox ats'uc'ut'it ni jantu catasq'uiniya' ni aclatalaca-
suniyau tachi ju na va icjok'at acsni aclalakts'inchokoyau. Alin ju quintachaput ni laich
ac'atalacasuniya' ni na icjok'at ju yu'unch ju tanajun ni va quink'achat qui'akstu ju
icnavi. [3] Pus vasalh va lapanacni icjuntau para jantu iclasayau tachi ju va lhilapanac.
[4] Ju icpulasayau jantiyu' tachi ju tapulasai ju va lapanacni. Icpulasayau ju tachaput
ju quintaxtakniyan ju Dios. Chai ju chunch lai t'alalhajayau tachi chun ju tasast'uc'a
ixchivinti Dios. [5] Ju lapanacni ju jantu sok ta'alacpastacnan pus ju quit'in lai ic'amasuni ni

jantu soknic'a ju chunch. Chai ju ali'in sia yu'unch catalaca'iyach ixchivinti Dios. Chai alin lapanacni ju talhilaksi ju tu'u' ju alin la'is'atsucunti'an chai ju yuchi va ta'asastucnun ni jantu talhilaca'amputun ju Dios. Pus ju quit'in lai ic'amasuni ni jantu k'ox ju chunch. Chai ju ali'in sia yu'unch catalaca'iya' ixchivinti Dios. Pus la'ixtachaput Dios ic'amak'asmatni ju ali'in ixchivinti Cristo chai taquiclaca'i ju yuchi. [6] Icnajun ni acmamak'alhk'ajniya' va tichi chavaich ju jantu lai laca'i. Va yuchi ni c'acxach ni k'oxich aquilaquiclaca'iu ju uxijnan.

[7] Alacp'ast'acnant'it. Ja va yuchi ju naviyat'it cuenta tachi ju va anic'a tatalacasuniyan ju lapanacni. Pus ni xamati' najun ni ix'anuch ju Cristo junita pus chach pastacchokolh is'akstu. Chach c'atsa ni vachu' ix'anu' Cristo icjunita tachi ju yuchi ni ix'anu' Cristo junita. [8] Ju quit'in jantu actimaxanalh mas palai aclajunau ixlacata ju tachaput ju quixtaknita ju qui'ucxtin Jesús. Para jantiyu' ju xaquilhixtakni ju quintachaput ni va aclalak'alhiniyau ju mi'atsucunti'an. Alai yuchi ni acla'aktaijuyau ni laich palai alhilac'ap'ina'it'it ju yuchi. [9] Akts'iya alin ju quintachaput. Para jantu va yuchi tachi ju tanajun ni ma va anic'a iclamak'esvayauch ju laqui'alhiqui ju icla'ats'oknunitauch. [10] Ju yu'unch tanajun ni ma na ts'inq'ui ju quinchivinti ju ic'ats'oknun chai ma na amak'esvanan. Para acsni anch iclat'avilau ma tachi ju va jantu tu'u' quintapalhni iclamalacasuniyau chai ma tachi ju va matich ju quintachaput. [11] Pus chach tac'atsa ju yu'unch ju chunch tanajun ni aclamuctaxtunik'oyau chux tachi ju iclajuntau laqui'ats'oknut. Pus tuchi xaclajunau acsni jantu anch xaclat'avilau pus acnaviya' acsni tavanan aclalak'antachauch.

[12] Ju quijnan jantu lai actinaju ni na lack'oxin icjuntau tachi ju yu'unch ni sala tanajun ni na lack'oxin lapanacni tajunita. Para va lhitonto tachi ju talai ni va tanajun ni va yu'unch ju lack'oxin lapanacni tajunita chai tuchi tanavi ju yu'unch ma va yuchi ju soknic'a. Jantu tu'u' talhiulai tuchi najun ju Dios. [13] Ju quijnan jantu va k'aya iclhitak'ayayau ju tu'u' lhich'alhcat ju jantu icnavitau. Va yuchi ju aclhitak'ayayau ju icnavitau lacalhich'alhcat ju quintaxtaknitan ju Dios. Chai icquilachau junta vilhchit'it ju uxijnan ni chunch ju xalacasq'uin ju Dios. [14] Jantu va k'aya icquilachau junta vilhchit'it tachi ju va jantuch quintajuntan ju Dios ni anch acch'alhcatnanchau. Pus acsni lacatam lacatam xac'ant'onau nonin ixchivinti Dios pus quit'in ju p'ulhnan xaclajunau ju uxijnan ixchivinti Dios junta vilhchit'it. [15] Chai jantu iclhitak'ayayau ju lhich'alhcat ju ak'antam navita ni acnajuch ni quijnan ju icnavitauch. Para chani ju icpast'ac'au. Acsni palai alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo pus laich aquila'aktaijuyau ni laich ac'anau alacatam para vana va anch junta aquintamalakachayan ju Dios. [16] Ic'amputunau palai lhi'avinti junta vilat'it ni laich ac'ajuniu ju lapanacni ju amachak'an anch ju chivinti ixlacata ju Cristo. Jantu ic'amputunau nonin ixchivinti Dios junta tat'ajun amalaninin ju ali'in chai astan acnaju ni quijnanch ju xac'amalanik'oyau chai na k'aich aclhic'atsau.

[17] Ni xamati' lhitak'ayaputun tu'u' jantu calhitak'ayalh tuchi ju navita. Alai calak'aya ju Dios. Calhilak'aya ju tuchi navita ju yuchi. [18] Pus ju va lak'ayachokocan is'akstu jantu nomputun ni vasalh tu'u' xanavi. Para acsni canona' ju Dios ni k'ox ju xanavi tam xamati' pus c'atsacan ni vasalh k'ox.

11

Alin ju tatalacasui tachi ju vasalh ixtamalakachan Jesús

[1] Icc'atsai ni va lhitonto ni va aclhilak'ayachokocalh qui'akstu. Para ixlaquilhtu slivasalh iclacasq'uin ni aquilak'asmatniuch lacats'unin acsni aclak'ayachokocana' qui'akstu. [2] Aquilach'ixniuch ni na iclalhaccha'anau ju uxijnan tachi ju Dios talhaccha'anan. Ju tam lapanac acsni cat'atak'oxiya' ju tam ts'alh ni caxtakniya' ju tam istsi' pus na lhist'ac'a ju istsi' ni jantu cat'achivina' apumatam. Pus vana va chun ju quit'in. Quit'in ju xaclamalhilaca'aniyau ju uxijnan ju Cristo. Chai iclacasq'uin ni salaka ats'uc'ut'it la'ixmacni tachi ju anu' atsi' ni salaka tsucui la'ixmacni ju anu' ts'alh. [3] Pus ju lhacaticuru okxchok'olh ju Eva acsni na c'us atalacasunilh chai na c'us ju junilh. Chai ju quit'in na iclalhimaktalhananau. Jantu xcai ni vachu' alak'alhinic'ant'it ju mi'atalacpast'ac'at'an chai jantu vana ixlhichux mi'alhunut'an ju alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. [4] Pus ju uxijnan k'asmat'at'it ju tamin nonin

atumpa chivinti ixlacata ju Cristo. Jantiyu' tachi ju iclajuntauch ju quijnan. Chai ju uxijnan
lak'a'iyat'it acsni tasui lami'atsucunti'an ixtachaput ak'antam. Jantiyu' ju anu' Spiritu
Santu ju tanun lami'alhunut'an. Chai k'asmat'at'it acsni tajunan atumpa chivinti. Jantiyu'
ju chivinti ixlacata ju Cristo ju iclajuntauch ju quijnan. Pus yuchi iclalhijunau ni vachu'
tasq'uini ni aquilak'asmatniuch ju quit'in. 5 Pus ju anuch lapanacni ju ch'ak'ok'ayat'it
tanajun ni yu'unch ju xalack'ajin ixtamalakachan ju Jesús. Palai jantu ju quit'in. Para jantu
lai actinaulh ni palai xalack'ajin tajunita ju yu'unch. 6 Mas jantu lai k'ox icchivinin tachi
ju yu'unch para icmachakxai ju ixtaxtokni Dios. Chai ju uxijnan p'uc'ats'at'it ni vasalh
icmachakxai ixtaxtokni Dios acsni iclajuntau ixchivinti.

7 Pus t'as nonat'it. Ja alactu'unti ju icnavita ni jantu iclhitak'aya acsni iclajuniu
ixchivinti Dios chai jantu iclajuniu ni aquilaxtakniyau ju tu'uch ixlacata ju quimak-
tasq'uinit. Alai va qui'akstu icch'alhcatnalh ixlacata ju quimaktasq'uinit ni laich palai
acla'aktaijuyau la'ixchivinti Dios. 8 Ic'amaklhtayanalh ju ixtumin'an ju ali'in lapanacni
ju vachu' talhilaca'anta Jesús ni laich aclajunau ju ixchivinti Dios ju uxijnan. 9 Chai mas
aktamixnin na ix'alin ju quimaktasq'uinit para acsni xaclat'avilau ju uxijnan jantu xamati'
ju milhi'uxijnan ju xacsq'uini tu'u'. Alai yu'unchach ju qui'alak'avin'an ju xataminacha
ju xalacat'un Macedonia quintaxtaknilh ju tuchi xacmaktasq'uini. Jantu tavanan tu'u'
xaclasq'uinitau ju uxijnan chai chunchach ju actailhi'ank'alhiya'. 10 Ju Cristo c'atsai ni
icnajun ju stavasalanti. Pus ju quit'in na k'oxich iclhiulai ni jantu tavanan iclasq'uiniu
tu'u' ju uxijnan amachak'an xalacat'un Acaya. Chai jantu tavanan lai xamati' catinaulh ni
ic'amaklhtayanalh ju mintumin'an. 11 Chai jantiyu' ni va jantu iclamapainiyau chai yuchi
jantu iclhi'amaklhtayanamputun ju mintumin'an. Dios k'ox c'atsai ni na iclamapainiyau.

12 Pus tachi ju icnavi actailhi'anach. Ju chunch acpu'achakxmamactaniya' ju ixchiv-
inti'an ju yu'unch ju quintapuxconiputun ju quintalak'alhin. Ju yu'unch tanajun ni
ta'amaklhtayanan ixtalhaja'an ni ixtamalakachan Jesús tajunita. Para jantu lai aquin-
titamalani ni vana va chun aclalh va ixlaca'atalh ni tanajun ni chunch catapuc'atsaya'
ju lapanacni ni vasalh ixtamalakachan Jesús icjunita. 13 Pus ju yu'unch jantu vasalh
ixtamalakachan Jesús tajunita. Ju yu'unch va ta'a'okxchok'onun chai va tatalacasui tachi
ju vasalh ixtamalakachan Jesús mas jantu. 14 Para jantu alhamak'aninint'it ni alin ju
lapanacni ju chunch talai. Pus mas yuchi ju lhacaticuru talacasui tachi ju ix'anquilh Dios
ju t'ajun laca'atuncunu'. 15 Chai ni chunchach ju lai ju yuchi pus jantu alhamak'aninint'it
ni vana va chun talai ju ixlapanacni. Vachu' tatalacasui tachi ju ixnavini soknic'a mas
jantu. Para la'ix'aclanti ju is'atsucunti'an ca'amaca'ancana' junta lhijun ni cata'alh ni
jantu vasalh ixtanavi ju soknic'a.

Na lhu xamak'alhk'ajnan ju Pablo

16 Aktam iclajunchokopalauch ni jantu iclacasq'uin ni xamati' canaulh ni va ictonto
ni va iclak'ayachokoputuncan lacats'unin laqui'akstu. Para mas chunch quilalakts'inau
aquilak'asmatniuch ju tonto quinchivinti. 17 Ju tuchi acnona' jantu chun tachi ju tachivinin
ju ch'ak'ok'ai ju Jesús. Alai icchivinin tachi ju tam tonto acsni iclajunau ni vachu'
icxak'aich. 18 Pus na pumalhu ju talhitak'ayachokoi is'akstu'an ni tanajun ni jantu va tam
xamati' ju yu'unch. Pus ni chunch ju talai ju yu'unch pus vachu' aclak'ayachokocana'
qui'akstu. 19 Pus ju uxijnan ni sala na ac'ats'anant'at'it pus alhilak'a'it'it ju quilhitonto.
20 Alakts'int'itch. Ju uxijnan lak'a'iyat'it ni xamati' va xalapanac tanaviyan chai acsni
ta'okxchok'otai'iniyan ju mintumin'an. Lak'a'iyat'it acsni ta'okxchok'oyan chai acsni
xamati' tatalacasuniyan tachi tam xak'ai mas jantu. Chai lak'a'iyat'it acsni xamati'
talakxtansayan. 21 Pus ju quit'in icnajun ni lana jantu lai xaclanaviyau ju chunch.

Para ni alin ju tu'u' la'is'atsucunti'an ju talhitak'ayai pus vachu' ju quit'in. Alin ju tuchi
lai aclhitak'ayaya'. Ju quit'in icchivinin tachi ju tam tonto. 22 Ju yu'unch ja hebreonin
tajunita. Pus vachu' ju quit'in. Ju yu'unch ja israelitanin tajunita. Pus vachu' ju quit'in.
Ju yu'unch ja mak'aniya ix'apapanatnich ju Abraham tajunita. Pus vachu' ju quit'in.
23 Ju yu'unch ja ixlapanacni Cristo. Pus ju quit'in palai lhu icnavita ixlhich'alhcat ju
Cristo. Palai jantu ju yu'unch. Para acsni icnajun ju chunch va icchivinin tachi ju

va iclakachapui. Pus ju quit'in slivasalh lhu ju icch'alhcatnanita ju Dios. Na paklhu
ju iclakanekmacanta. Chai lana na k'ox paklhu ju ict'alhnucanta. Chai na paklhu ju
xacmakniputuncan. [24] Pakquis quintach'apalh ju quint'a'israelitanin chai ju paktamin
pakp'uxamcaunajatsan ju xaquintanek'e laca'axtak'an. [25] Chai pakt'utu xac'ulanicanta
lacasnivenk'e q'uiu. Chai paktam xaclacat'alhmacanta. Pakt'utu tak'alhilh ju barco ju
xacpu'anta chai xcayama ictak'alhtaxtulh. Chai tam atats'isni a tam avilhchan xact'ajun
junta talhman laca'alama. [26] Na kankalhu ju ic'alhtananta ju lacati. Chai na paklhu
xcayama ictapasalh lacatalhavanaxcan. Chai ic'alhtanalh junta na lhitalhan ixjunita ni na
ixta'alin ju ak'alhonin. Vachu' va xcayama ictak'alhtaxtulh acsni xaquintamakniputun ju
quint'a'israelitanin chai acsni xaquintamakniputun ju yu'unch ju jantu israelitanin taju-
nita. Chai aktamixnin xacmakniputuncan acsni xacvi ju lak'achak'an. Chai aktamixnin va
xcayama ictak'alhtaxtulh junta va apakniu ixjunita chai vachu' acsni xac'anta lacabarco
laca'alama. Chai aktamixnin va xcayama ictak'alhtaxtulh acsni xaquintamakniputun ju
jantu vasalh quilhi'alak'avin la'ixmacni Cristo mas chunch ixtatalacasuputun. [27] Na lhu
xacch'alhcatnan laquimaca' chai na xacmak'alhk'ajnan. Na paklhu xack'alhcujta chai
na paklhu xacchavat'ajun chai xacquicxixt'ajun. Na paklhu matich ixjunita tuchi ac'ulh.
Icmak'alhk'ajnalh lacalhic'asnin chai acsni jantu lhu ixjunita ju quimpumpu'.
[28] Chai jantu va yuchi ni iclhimak'alhk'ajnanta laquilacatuna. Para vachu' tuncu-
jun tuncujun slivasalh na lhu alin ju qui'atalacpast'ac'at acsni icpuxcajui ta yu laich
ac'a'aktaijuya' tachi chun ju talhilaca'anta ju Cristo. [29] Ni alin xamati' ju jantuca' k'ox
machakxai ju ixchivinti Dios pus ja jantu vachu' icmachakxai ta yu c'atsan chai na quilhix-
cani ju qui'alhunut. Ni alin xamati' ju mak'alhk'osucan ja jantu quit'in ju na ictalhk'amni
ju amak'alhk'osunu'. [30] Pus ni tasq'uini ni aclhitak'aya tu'u' pus aclhitak'ayaya' ju putasui
ni matich ju quintachaput. [31] Calak'ayak'alhicana' ju isDios chai ixpai ju qui'ucxtin'an
Jesucristo. Chai ju yuchi k'oxich c'atsai ni jantu icta'aklhtamai acsni icnajun tachi ju
iclajuntau. [32] Pus acsni xacvilhcha ju lak'achak'an Damasco pus ju ixgobernador ju xak'ai
ucxtin Aretas lhinaulh ixlhist'ac'a ju lak'achak'an ni va xaquinch'apaputunch. [33] Para
ix'alin ju lacchaka' ju ixtat'alach'apata ju xak'ex ju lak'achak'an. Pus ictak'alhtaxtulh
acsni icputaxtulh laxaventana lakatam chaka' ju ixt'alach'apata ju k'ex chai ictajulh
lacak'ai malhavacalh. Chai ju ali'in quintamak'alhtaju. Chai chunch ju icputak'alhtaxtulh
acsni xaquimakniputun ju anu' gobernador.

12

Junima yuchi ju amasunicalh ju Pablo

[1] Jantu tu'u' icpulhajai ni iclak'ayachokocan qui'akstu. Para ixlaquilhtu aclalhijunau
ju chavai ju tuchi iclakts'intach tachi ju va laquilhtatat chai ju tuchi quimac'atsanitach
ju qui'ucxtin Jesús. [2] La'ixtachaput ju Cristo tapasalh ju ani ju aclajunau. Pus ju chavai
tapasata lakacaut'at'i c'ata ju xaclhi'ancanta ju lact'iyan. Ju quit'in jantu icc'atsai u va
yuchi ju quintacuvin ju quilalh ju lact'iyan u chux ju quilacatuna ju quilalh. Va yuchi
ju Dios ju c'atsai. [3] Para ju quit'in icc'atsai ni xaclhi'ancanta ju lact'iyan. Chai acsni
iclhi'ancalh ju anch jantu icc'atsai u va yuchi ju quintacuvin ju quilalh ju lact'iyan u
chux ju quilacatuna ju quilalh. Va yuchi ju Dios ju c'atsai. [4] Chai acsni iclhi'ancalh ju
talaclhman junta paraíso juncan pus anch ick'asmatcha ju chivinti ju jantu xalacasq'uin
ju Dios ni xamati' acjunilh. [5] Ju quit'in aclak'ayachokocana' qui'akstu ixlacata ju tuchi
xaquinavi ju Dios. Para ju va tu'uch ju icnavita qui'akstu jantu actilhitak'aya. Va yuchi
aclhitak'ayaya' ju putasui ni matich ju quintachaput. [6] Mas aclak'ayachokocalh qui'akstu
jantu lai va tonto activa va ixlaca'atalh ni yuchi ju stavasalanti ju acnaulh. Para jantu chun
actilalh ni jantu iclacasq'uin ni xamati' palai aquilak'aya va ixlacata ju ani quinchivinti ju
iclajunau. Va iclacasq'uin ni catac'atsa ni chunch icjunita tachi ju quintalakts'in chai tachi
ju quintak'asmatni.
[7] Chai ni slivasalh na c'us ixjunita ju xaquimalacasuni ju Dios ju lact'iyan pus vachu'
lak'a'i ni acxtaknicalh lakatam mak'alhk'ajnat ju na quixcani tachi acsni tanun tu'u'

alhtucunu' laqui'acanit'an. Ju chunch jantu lai actilhitak'aya tachi ju jantu lhijun ju
tuchi xaquimasuni ju Dios. Chai vachu' ju yuchi va tachi aquimapast'ac'ani ni va lapanac
icjunita. Lak'a'inicalh ju lhacaticuru ni yuchi ju aquixtaknilh ju ani mak'alhk'ajnat.
8 Pus pakt'utu ictapaininilh ju qui'ucxtin Jesús ni aquimak'osunilh ju ani mak'alhk'ajnat.
9 Para ju yuchi chani quijuni: "Ju quit'in va tachi ac'aktaijuyan laqui'amapaininti.
Acsni va matich ju mintachaput pus acsnich ju tasui ni na ictachapun ju quit'in ni
ic'aktaijuyan". Chunch ju xaquijuni. Chai ni chunch pus lhik'ach acmak'alhk'ajnana' ni
laich caputasuyach laqui'atsucunti ixtachaput ju Dios. 10 Yuchi iclhik'achan acsni lana
matich ju quintachaput ni lai acnavilh ju tu'u' chai acsni macxcai quintalhichivinin ju
lapanacni va ixlaca'atalh ni icch'ak'ok'ai ju Cristo. Vachu' iclhik'achan acsni lana mati'
ju quintu'u' chai acsni na quintalhixcajich ju lapanacni chai acsni na icmak'alhk'ajnan va
ixlaca'atalh ni icch'ak'ok'ai ju Cristo. Pus acsni lana matich ju quintachaput pus acsnich
ju quixtakni ju ixtachaput ju Dios chai yuchi iclhik'achan acsni icmak'alhk'ajnan.

Ju Pablo alhamak'aninin ju amachak'an Corinto ju talhilaca'anta ju Jesús

11 Tachi ju va tonto icchivinin ni iclak'ayachokocan qui'akstu. Para istasq'uini ni
chunch aclalh ni lana tachi ju va jantu tu'u' quilalhiulayau. Palai k'ox ixva ni vas
ixna'unt'it ni vachu' ixlapanac ju Cristo icjunita. Pus ju quit'in mas lana jantu tu'u'
ju quintapalhni ju va laqui'akstu para jantu tu'u' quinc'acxni ni lai xamati' canaulh ni
jantu vachu' ixtamalakachan Cristo icjunita tachi ju yu'unch ju tatalacasuniyan tachi ju
va xalack'ajin ixtamalakachan ju Cristo tajunita. 12 Acsni xaclat'avilhchau lana istasui ni
vasalh ixtamalakachan ju Cristo icjunta. Ju uxijnan lakts'int'it ni xacch'ixk'ojui tachi chun
ju macxai ju ix'alin laqui'atsucunti. Chai xacnavi ju tu'u' ju laich catapuc'atsa ju lapanacni
ni vasalh Dios ju xaquimalakachayachilh chai xacnavi ju tu'u' lhamak'an chai ju tu'u' ju
istasui ni la'ixtachaput Dios ju xacch'alhcatnan. 13 Jantu tu'u' icnavita ju alacatam ju jantu
icnavita lamilhi'uxijnan'an vachu'. Va yuchi ni jantu xaclamaklhtaitauch tu'u' ju uxijnan
tachi ju xac'amaklhtajita ju ali'in. Lamapainin aquilamac'acxaniuch junima talak'alhin.
14 Ju chavai iclakasivi ni icnajun ni ixlakt'utuch aclalak'antachauch ju uxijnan. Chai
lana icnajun ni jantu tu'u' aclasq'uiniyau ju uxijnan. Chunch icnaviputun ni jantiyu' ju
mintumin'an ju icpuxcajui. Alai va iclacasq'uin ni at'ak'alht'axt'uya'it'it ju uxijnan. Pus
tachi ju lacan ju ani lacamunutpa' jantiyu' ju tam ask'at'a ju xtakni ju tuchi maktasq'uini
ju tam ixpai. Alai yuchi ju xapai ju xtakni ju tuchi maktasq'uini ju tam is'ask'at'a. Pus vana
va chun ju quit'in. Icla'aktaijuputunau ni tachi ju va qui'ask'at'an iclalhiulayau la'ixmacni
Cristo. 15 Ju quit'in lacalhik'ach acmaca'ana' ju quintumin chai mas chux qui'atsucunti
aclhitap'uxputunach va ixlaca'atalh ni iclacasq'uin ni alhilac'ap'it'it ju Cristo. Chunch
aclaya' mas tasui tachi ju va palai jantu tu'u' quilalhiulayau ju quit'in acsni slivasalh na
tu'u' iclalhiulayau ju uxijnan.
16 Para mas jantu tu'u' xaclasq'uiniyau ju uxijnan para ju ali'in lamilhi'uxijnan
tanajun ni va icla'okxchok'omaxtuniu ju mintumin'an acsni iclamalakachanichau
ju ali'in qui'alak'avin'an. 17 Tachi chun ju iclamalakachanichau jantu xamati'
xata'okxchok'omaxtuniyan ju mintumin'an. 18 Ictapaininilh ju Tito ni catalak'anchan.
Chai ict'amalakachacha apumatam quilhilak'au'an. Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni jantu
xata'okxchok'omaxtuniyan ju mintumin'an. C'ats'ayat'it ni va ixt'achunch ju ix'alhunut
ju Tito tachi ju qui'alhunut. Chai va ixt'achunch ju ch'alhcatnan ju yuchi tachi ju quit'in.
19 Ca va nonch'ok'op'alat'it ni va iclacasq'uin ni anona'it'it ju uxijnan ni mati' ju quinta-
lak'alhin. Para jantu. Ju quit'in ni iclhilaksita ju Cristo pus va yuchi ju Dios ju iclacasq'uin
ni canaulh ni mati' ju quintalak'alhin. Pus tachi chun ju icnavi ji qui'alak'avin si icnavi ni
palai lai alhilac'ap'it'it ju Jesús. 20 Pus ju quit'in na iclalhamak'anininau. Pus acsni tavanan
accha'ananta jantu xcai ni aclalhitaju ju uxijnan tachi ju jantu iclacasq'uin. Chai ju chun
tasq'uini ni aclalh tachi ju jantu k'ox alhiulaya'it'it. Jantu xcai ni vana alaclak'a'it'it
chai alaclalhacchip'init'it tu'u' chai alaclamakt'alhk'amant'it. Jantu xcai ni alaclasat'it
chai macxcai chivinti alacla'unit'it chai alap'uxc'onit'it ju talak'alhin. Jantu xcai ni k'ai

ac'ats'at'it chai lana jantu alalac'a'iniyat'it. [21] Acsni aclalak'anchokopalhtachau chai aclal-
hitajuyau ni chunch ju layat'it pus na aquimamaxanilh ju Dios ni vanach alactu'ununat'it
ju uxijnan. Slivasalh ac'amak'aninina' ni va ca'alilh ju ali'in ju ta'alactu'ununta para jantu
tavanan tamacajunta ju ix'alactu'unti'an. Ju ali'in tat'atsucui ju jantu ix'amachaka'an u
jantu ixpapa'an. Chai ju ali'in tatailhi'anta tachi ju akts'iyach ixlantich'an.

13

Amac'aminin ju Pablo

[1] Ju chavai ixlhipakt'utuch ju aclalak'antachauch. Chai ju acsnich ac'amuc'aniya'
ixtalak'alhin'an ju lapanacni para va acsni alin pumat'ui u pumat'utu lapanacni ju
vasalh talakts'inta acsni tavanan ta'alactu'unulh. [2] Tachi ju iclajuntau ixlacata ju
yu'unch ju na ixta'alactu'unun acsni xaclat'avilhchau ju ixlhipakt'ui pus vana va chun
ju iclajunchokopalau ju chavai mas jantu anch iclat'avilau. Ic'ajunich ju yu'unch
ju vanach na ta'alactu'unun ni jantu xamati' ju sia yu'unch catak'alhtaxtuya' acsni
tavanan aclalak'anchokotachau. [3] Chunch ju acnaviya' ni va quilapuxconiyau ta yu
laich ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh ixchivinti Cristo ju iclajunau. Jantu lai at'ina'unt'it ni
jantu tamasunitan ju ixtachaput ju Cristo. Ju yuchi na lhu tamasunitan ju ixtachaput
lamilhi'uxijnan. [4] Ju Cristo acsni tavanan maquilhtacalh ju lacacurus va lhilak'a'ilh ni
catasu tachi ju va matich ju ixtachaput ixjunita. Para ju chavai ju yuchi t'ajun la'ixtachaput
ju Dios. Pus vana va chun ju quit'in. Ju uxijnan quilalakts'inau tachi ju va matich
ju quintachaput ju quit'in. Para ni iclhilaksita ju yuchi pus alakts'ina'it'it ni vasalh
la'ixtachaput ju Dios ju icch'alhcatnan acsni tavanan aclalak'antachau.
[5] Alakts'int'anuch'ok'oc'ant'it mi'akstu'an. Ac'ats'at'it ni vasalh lhilac'ap'inat'it ju
Cristo u jantu. Ja va jantu c'ats'ayat'it ni t'ajun ju Jesucristo lami'alhunut'an ni vasalh
lhilac'ap'inat'it ju yuchi. Para ni jantu pus jantu t'ajun ju yuchi lami'alhunut'an. [6] Pus
mas c'ats'ayat'it ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo u jantu para iclacasq'uin ni ac'ats'at'it ni
vasalh ixtamalakachan ju Cristo ju quit'in. [7] Ju quit'in ictapainini ju Dios ni jantu anavit'it
tu'u' macxcai. Para jantu icpunajun chunch ni acpulak'ayacalh qui'akstu. Alinch ju
quintachaput ni laich aclalak'ak'aimayau ni alact'u'ununat'it. Para palai k'ox cava ni
sok ats'uc'uya'it'it mas aquilalakts'inau ju quit'in tachi ju va matich ju quintachaput ni
mati' tu'u' ju lai aclalhilak'ak'aimau. [8] Pus ju quit'in va yuchi ju k'ox ju aclanaviniyau
ni naviyat'it tachi ju najun la'ixchivinti Dios. Chai ju yuchi stavasalanti. Va acsnich ju
lai aclalak'ak'aimayau ni va jantu anavit'it tachi ju najun ju anch. [9] Na iclhik'achan acsni
tasui lami'atsucunti'an ni ixlhichux ju mi'alhunut'an ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo mas lai
aquilalakts'inau ju chunch tachi ju va matich ju quintachaput la'ixmacni Cristo ni jantu
tu'u' alin ju lai aclalhilak'ak'aimayau. Chai vachu' ictapainini ju Dios ni lana soknic'a
cajuna' ju mi'atsucunti'an. [10] Pus ni jantu anch iclat'avilau pus va icla'ats'oknuniyau ju
ani chivinti. Ju chunch acsni tavanan aclalakts'intachau ta ts'a jantu lak'oxik'ot'at'it ju
lhamak'an chai jantu catasq'uiniya' ni aclalak'ak'aimayau. Jantu catasq'uiniya' ni acla-
malacasuniyau ju tachaput ju quixtaknita ju qui'ucxtin Jesús. Para ju yuchi quixtaknilh ju
quintachaput ni laich acla'aktaijuyau. Jantiyu' ni va aclalak'alhiniyau ju mi'atsucunti'an.
[11] Pus va yuchi ju ani iclajumputunau ji qui'alak'avin. Alak'oxit'it ju lhamak'an ju alin
lamilhi'uxijnan'an. Alamap'aksit'it. Va lakatam a'unt'it. Jantu va alaclak'a'it'it. Ju
chunch ju Dios catat'atolanch. Yuchach ju cata'aktaijuyan ni alamap'ainiya'it'it chai ni
jantu alalak'a'it'it. [12] Alamac'amit'itch pumatamin pumatamin. Va k'oxich alamac'amit'it
tachi ju lhijunch ni lhi'alak'avin unt'at'it. [13] Tachi chun ju lapanacni ju ani tavilanalh ju
talhilaca'anta ju Cristo tamac'amiyan.
[14] Ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni va tachi catanaviniyan lamapainin. Chai
ictapainini ju quimpai'an Dios ni catamasuniyan ju ix'amapaininti. Chai ictapainini ju
Spiritu Santu ni na mi'amigo'an cajuna'. Vasalh chunch ictapainini.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN GALACIA

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Galacia

1 Ju quit'in icPablo. Ixtamalakachan Jesús icjunita. Jantu quint'alapanacni ju quinta-
malakachatachilh nin pumatam quint'alapanac ju quisacxtuta ni ixtamalakachan Jesús
acva. Alai yu'unch ju Jesucristo chai quimpai'an Dios ju quintamalakachatachilh. Yuchi
ju Dios ju malok'onichokolh ju Jesús la'ix'aninti. 2 Pus ju quit'in chai tachi chun ju
lhi'alak'avin ju quintat'avi iclamac'amiyau tachi chun ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it
ju Jesús ju vilhchit'it ju xalacat'un Galacia. 3 Ic'atapainini ju quimpai'an Dios chai
ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu
calac'alh ju mi'alhunut'an. 4 Pus ju Jesucristo tamak'axtakchokolh is'akstu ixlacata
qui'alactu'unti'an. Chai chunch ju lalh ni laich aquintamak'alhtaxtuyan ju ani laca-
munutpa' junta na lhu alin ju alactu'unti. Chai chunch ju lalh ju Jesús ni chunch ju
ixlacasq'uinta ju quimpai'an Dios. 5 Chach lak'ayacalhch ju yuchi tus va tavananch. Vasalh
iclacasq'uin ni chunch ju ca'ulhtucalh.

Mati' atumpa ju lai aquintamak'alhtaxtun

6 Na iclhamak'aninin ni vats'alhti xamac'onat'it ju Dios. Laich xalac'a'iyat'it atumpa
chivinti chai nonat'it ni amak'alht'axt'uc'ana'it'it ni alac'a'iya'it'it ju chunch. Laich
chunch xalayat'it mas tasacxtutan ju Dios va ixlaca'atalh ni tanavinitan k'ai lamapainin
ju Cristo. 7 Para jantu vasalh ni ca'alilh tu'u' atumpa chivinti ju aquintajunan ta
yu laich catak'alhtaxtu. Va yuchi ni ta'alin ju lapanacni ju talak'alhiniputunan ju
mi'atalacpast'ac'at'an. Ju yu'unch va tamapaxaputun ju ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo.
8 Para ju Dios caxcaya' va tichi cavalhch ju laich catajunan atumpa chivinti junta tajunan
ni alin atumpa ju ap'ut'ak'alht'axt'uya'it'it. Jantiyu' tachi ju iclajuntauch ju quit'in. Pus
ni ca'alilh tam xamati' ju chunch calalh pus ju Dios caxcailh. Mas quit'in cava u mas
camincha lact'iyan pumatam anquilh ju chunch catajunin. 9 Pus ju chavai aclajunchokoyau
aktam tachi ju xaclajunau mak'anchich. Ni xamati' catajunan atumpa chivinti ni jantiyu'
tachi ju akts'iya lac'a'it'at'it pus ju Dios caxcaya'.

10 Pus ni icnajun ju chunch pus lana tasui ni iclacasq'uin ni yuchi ju Dios ju k'ox
aquilhiula. Jantiyu' ni va k'ox aquintalhiula ju quint'alapanacni. Chai putasui ni jantiyu'
ju quint'alapanacni ju ic'anaviniputun ixk'achat'an. Pus ni va ac'anavinilh cava ju
ixk'achat'an ju quint'alapanacni pus jantu ixlapanac ju Cristo acva.

Chani ju pujunlh ixtamalakachan Jesús ju Pablo

11 Pus ji qui'alak'avin iclacasq'uin ni ac'ats'at'it ni jantu va ixchivinti ju va tam lapanac
ju iclajuntauch acsni iclajuntau ta yu laich at'ak'alht'axt'uya'it'it. 12 Pus jantu xamati'
tam quint'alapanac'an ju quijunilh ju anu' chivinti. Nin yuchi ni va tam lapanac cava ju
quimalanilh. Alai is'akstu ju Jesucristo ju quimavasalanilh ju anu' chivinti.

13 Ju uxijnan k'asmat'at'it ta yu ixjunita ju qui'atsucunti ju mak'anchich acsni xaclaca'i
tachi ju talaca'i ju quint'a'israelitanin. C'ats'ayat'it ni slivasalh na xac'alhimakchapui ju
ixtalhilaca'anta ju Cristo. Tus xacnajunta ni xac'amaknik'o. 14 Chai palai xacmuctaxtui
la'ix'atalaninti'an ju quint'a'israelitanin. Palai jantu ju ali'in ts'alan ju quint'atsucunin
ixtajunita. Pus palai xacnaviputun tachi ju quintamalanitan ju quilacpa'itni quinc'an.
Palai jantu ju ali'in. 15-16 Pus ju Dios quisacxtulh acsni tuca' xactsucui. Chai va ixlacata
ni na k'ai ju ix'amapaininti pus yuchi astan quilhilhca'ula ni ixtamalakachan acva. Pus
chilh avilhchan acsni lacasq'uilh ju Dios ni acmispalh ju ists'alh ni laich aclajunau ju
uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it ta yu laich at'ak'alht'axt'uya'it'it. Pus ju acsnich
lana jantu xamati' ju va quint'alapanac ju icsq'uinilh lamapainin ni aquijunilh ni k'ox ju
acnaviya' u jantu. 17 Nin yuchi ni ac'alh ju lak'achak'an Jerusalén alakts'ini' ju yu'unch

ju ixtamalakachan Jesús ixtajunita. Jantu ic'alact'achivinilh mas p'ulhnan asacxtucalh
ju yu'unch ni ixtamalakachan catava. Astan ju quit'in. Alai ictaxtulh ju lak'achak'an
Damasco. Chai icquitolhcha pants'iquis ju xalacat'un Arabia. Astan icminchokolh ju
lak'achak'an Damasco.
18 Tus acsni ta'aktsalh lakat'utu c'ata acsnica' ju icquilalh ju lak'achak'an Jerusalén.
Va ic'alh lakts'ini' ju Pitalu' juncan chai ict'atolhcha lakacauquis avilhchan. 19 Para
jantu iclakts'incha xamati' ak'antam ixtamalakachan Jesús. Va yuchi ju Jacobo
isp'isek'e ju qui'ucxtin'an Jesús. 20 Pus Dios c'atsai ni stavasalanti tachi chun ju ani ju
icla'ats'oknunitau. Jantu va icla'okxchok'oyau.
21 Pus ju astan ic'ampa ju xalacat'un ju Siria chai ju xalacat'un ju Cilicia. 22 Pus jantu
xaquintamispai ju ixtalhilaca'anta ju Cristo ju ixtavilanancha ju xa'estado Judea. 23 Va
yuchi ni ixtak'asmat'ach ni ic'ajunilh ju lapanacni ju chavai ni catalhilaca'alh ju Jesús mas
na xacmamactaputunch ju chunch chivinti ju mak'anchich. Mas na xac'alhimakchapui
ju mak'anchich ju ixtalhilaca'anta ju chunch. 24 Pus ni tak'asmatlh ju chunch pus na
ixtalak'ayai ju Dios ni tam xajun ju qui'atsucunti.

2

Ju ali'in ixtamalakachan Jesús lhik'ach ta'amaklhtayanalh ju Pablo

1 Ju astan acsni tapasalh lakacaut'at'i c'ata ic'anchokopa aktam ju lak'achak'an
Jerusalén. Ju acsni quint'a'alh ju Bernabé. Chai vachu' ick'ailhi'alh ju Tito. 2 Chai yuchi
iclhi'alh ni is'akstu ju Dios ju xaquijunita ni ac'alh alact'achivini' ju quint'a'israelitanin.
Chai p'ulhnan ic'ajunilh va is'akstu'an ju xalack'ajin sia yu'unch ju talhilaca'anta ju
Jesús tuchi iclajunau ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Chunch icnavilh ni
jantu xaclacasq'uin ni catalak'alhi ju tuchi xacnavi nin catasastuclh ju lhich'alhcat ju
xacnaviputun sia milhi'uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Chai ju astan chunch
ic'ajunilh vachu' ixtalhavat'an. 3 Pus ju Tito xaquint'a'anta chai ju yuchi jantu israelita
junita. 4 Pus jantu xaclacasq'uinau ni cach'uc'unicalh ju ix'axt'ak'a ju Tito mas chunch
ixtanajun ju ali'in lapanacni ju ixtavilanancha anch ju ixtatalacasui tachi ju lhi'alak'avinch
mas jantu. Pus ju yu'unch va xaquintaputank'ajlakts'imputunan u ni vasalh jantu naviyau
ju mak'aniya ixlhamap'aksin Moisés ju chavai ni lhilaca'antauch ju Jesús u jantu. Ju
yu'unch va xaquintajumputunan ni tap'astu acnaviyau tachi ju najun lacalhamap'aksin.
5 Para nin lacats'unin jantu xac'anaviniyau ju ixk'achat'an ni jantu xaclacasq'uinau ni
camapaxanicalh ju chivinti ixlacata ju Jesús ju iclajuntauch ju uxijnan.
6 Para ju yu'unch ju ixnoncanch ni xalack'ajin ixtajunita junta ictak'aixtokvi jantu tu'u'
sast'i lhamap'aksin quintaxtaknilh. Pus mas noncan ni xalack'ajin tajunita jantu lai actin-
aulh ni va ixlacata'an ju yu'unch tam acpastaclh. Pus ju Dios vaklhtam chun alakts'in tachi
chun ju lapanacni. 7 Pus ju anuch xalack'ajin jantu tu'u' sast'i lhamap'aksin quintaxtaknilh
ni tamachakxa ni Dios ju xaquijunita ni aclajuniu ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it ju
chivinti ixlacata Jesús. Tamachakxalh ni yuchach ju quilhich'alhcat junita tachi ju Pitalu'
ni xtaknilh ixlhich'alhcat ni ca'ajunilh ju ist'a'israelitanin ju chivinti ixlacata Jesús. 8 Pus
yuchi ju Dios ju malakachalh ju Pitalu' ni ca'alh amasunini' ju ist'a'israelitanin ixlacata
ju Jesús chai vana yuchi ju quimalakachalh ju quit'in ni aclamasuniu ju uxijnan ju jantu
israelitanin unt'at'it.
9 Pus ju Jacobo chai ju Pitalu' chai ju Xivan xalack'ajin ixtajunita sia yu'unch ju
ixtalhilaca'anta ju Cristo ju anch. Chai ju yu'unch acsni tamachakxa ni na k'ai lamapainin
ju xaquinavinita ju Dios ni xaquixtaknita ju ani lhich'alhcat pus jantu tu'u' sast'i
lhamap'aksin ju xaquintajunan. Va yuchi ni quintajunin ju quit'in chai ju Bernabé ni
ixcompañerojni icjuntau. Chai tanajunch ni quijnan ju aclajunauch ju uxijnan ixchivinti
Dios. Uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Chai ju yu'unch ma catalacjuna' ju
ist'a'israelitanin'an. 10 Va yuchi ni quintajuninch ni ac'a'aktaijuyauch ju quilhpatinin para
akts'iya chunchach ju xacnaviputunau.

Ju Pablo k'ailh ju Pitalu' ju lak'achak'an Antioquía

11 Para ju astan acsni milhch ju Pitalu' ju lak'achak'an Antioquía pus ick'ailh
la'ix'ucxlacapu' ni va ix'alin ju ixtalak'alhin. 12 Pus ju yuchi va lakputam xa'alact'avajin
ju jantu israelitanin. Para acsni tachilh ju ali'in ixlapanacni ju Jacobo ju ist'a'israelitanin
ixtajunita pus ju Pitalu' jantu vana alact'availh ju jantu israelitanin ni va ixnajunch ni ca
jantu k'ox catalhiula ju anu' ist'a'israelitanin ni na ixtalhilaksi ixlhamap'aksin ju Moisés.
13 Ju yuchi lana jantu ixmalacasuputun tuchi vasalhch ixlaca'ich. Pus chunch vachu' talalh
ju ali'in ist'a'israelitanin amachak'an anch ni talakts'ilh ta yu ixlaich ju Pitalu'. Tus mas
yuchi ju Bernabé vachu' chunch navilh ni lakts'ilh ju Pitalu' chai ju ali'in ni chunchach
ixtalai. 14 Para acsni iclakts'ilh ni jantu sok ixtalai tachi ju najun la'ixchivinti Dios pus
chani icjuni ju Pitalu' la'ix'ucxlacapu'an ixtalhavat ju talhilaca'anta Jesús: "Ju uxint'i ji
Pitalu' israelita'at chai lai xamac'a'un tachi ju akts'iya lhilanitauch chai laich navi tachi
ju talai ju jantu israelitanin tajunita. Pus ni chunch ju lai pus tajuch ni va tap'astu ju
a'uni ju yu'unch ju jantu israelitanin ni catanavilh tachi ju lhilanitauch ju quijnan'an ju
israelitanin juntau."
15 Ju quijnan'an ji Pitalu' israelitanin juntau chai mispayau ixchivinti Dios ju ts'okcanta.
Jantu chun juntau tachi ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita ju jantu tamispai
ixchivinti Dios. 16 Para ju quijnan'an c'atsayau ni jantu xamati' lai salaka calhimispacalh
la'ixmacni Dios ni va canavilh tachi ju najun lacalhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés.
Va acsnich ju salaka lai calhimispacalh la'ixmacni Dios tam xamati' acsni lhilaksich
ju Jesucristo. Pus ju quijnan'an mas israelitanin juntau lhilaksitauch ju Jesucristo ni
laich salaka calhimispacau la'ixmacni Dios va ixlaca'atalh ni lhilaksitauch ju Cristo.
Jantu ixlhiyuchi ni va navitauch tachi ju najun lacalhamap'aksin. Pus jantu lai xamati'
calhimispacalh ni salaka la'ixmacni Dios va ixlaca'atalh ni canavi cava tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin Dios.
17 Pus ju quijnan'an nonau ni salaka quintalhimispayan ju Dios acsni lhilaksiyau ju
Jesucristo. Jantiyu' ni va lai canaviu tachi ju najun la'ixlhamap'aksin. Para ju chunch jantu
nomputun ni laich ca'alactu'unun au va ixlaca'atalh ni jantu lhilaksiyau ju lhamap'aksin
ju ts'oklh ju Moisés. Jantu tavanan lai actinaulh ju chunch. 18 Pus ni ic'alacjunita ju
lapanacni ni jantu tasq'uini ni catanavi tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Dios ni laich
salaka calhimispacalh la'ixmacni Dios para ni astan aktam ac'ajunchokopa ni tasq'uini
ni catanavi pus ju chunch talak'alhin ni jantu slivasalh. 19 Pus ju quit'in icc'atsai ni jantu
tavanan lai salaka aquilhimispa ju Dios va la'ixnavica ju ixlhamap'aksin ni jantu lai icnavi.
Pus yuchi jantu vana iclhilhilaksi ju lhamap'aksin ju chavai. Alai ictsucui tachi ju najun ju
Dios ju chavai. 20 Pus tachi ju va icnilh quilhilhcata ju Dios acsni tavanan xtuccalh ju Cristo
ju lacacurus. Chai ixlhiyuchi jantu vana lai actinavi ju quink'achat qui'akstu. Pus ju chavai
mas ict'ajun para jantu va laquintachaput qui'akstu ju icnavi ju k'ox. Alai la'ixtachaput ju
Cristo ju t'ajun laqui'alhunut. Chai ju qui'atsucunti chunch junita ju chavai va ixlaca'atalh
ni iclhilaksich ju ists'alh Dios. Yuchach ju quimapainita chai mak'axtaklh is'atsucunti
ju va quimak'alhtaxtucach. 21 Pus ju quit'in jantu icmalacasuputun tachi ju va jantu
tu'u' aclhiula ju lamapainin ju quinavinita ju Dios. Para chunch acmalacasu ni acnaulh
ni tasq'uini ni acnavilh tachi ju najun lacalhamap'aksin ni laich salaka aclhimispacalh
la'ixmacni Dios. Pus ni chunch aclalh pus jantu lhitapalai ixva ju ix'aninti ju Cristo.
Chunch ju icjunilh ju Pitalu'.

3

Tasq'uini ni calhilaksiyau ju Cristo. Jantu calhilaksiyau ju lhamap'aksin

1 Na k'ox tontojni unt'at'it ji amachak'an Galacia ni laich xalak'a'iyat'it ni
xata'okxchok'oyan ju ali'in. Pus ju quit'in lana vas iclajuntauch ni quinichilh ju
Jesucristo ju milacata'an. 2 Pus va yuchi ju ani ju icc'atsaputun. T'as nonat'it. Ja yuchi
lhi'amaklht'ayanant'at'it ju Spiritu Santu ni xanaviyat'it tachi ju najun lacalhamap'aksin.
U yuchi ni xalac'a'iyat'it ju chivinti ixlacata ju Jesús. 3 Ja na va xcai lac'a'iyat'it.
Alakts'int'it. Ju uxijnan t'ai'ulat'at'it ju sast'i mi'atsucunti'an la'ixtachaput ju Spiritu

Santu. Pus ju chavai ja va nonat'it ni palai ats'uc'uya'it'it tachi ju k'achani ju Cristo
ni anaviya'it'it tachi ju najun lacalhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés. [4] Pus ja lana jantu
xap'u'alacp'ast'acnanat'it ju tuchi xatapasai lami'atsucunti'an. Na k'ox cava ni vasalh
xap'u'alacp'ast'acnanat'it. [5] Ju Dios taxtaknitan ju Spiritu Santu chai tanavinitan k'ai
lhamak'an ju lami'ucxlacapu'an. Para jantiyu' lhinavi ju va ixlaca'atalh ni va naviyat'it
tachi ju najun lacalhamap'aksin. Alai yuchi lhinavi chunch va ixlaca'atalh ni lac'a'it'it ju
chivinti ixlacata ju Jesús.

[6] Tachi ju lalh ju mak'aniya lapanac ju Abraham ixjuncan. Ju yuchi ni laca'inilh
ixchivinti Dios pus ju Dios salaka lhilhca. [7] Pus ap'uc'ats'at'it ni vachu' ca'alakts'incana'
tachi ju vasalh ix'apapanatnich ju Abraham tachi chun ju vachu' talaca'i ju ixchivinti
Dios. [8] Pus ju Dios mak'anch isc'atsai ni calakts'ina' ni salaka la'ixmacni tachi chun ju
catalhilaca'anach ju Jesús mas uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Yuchi lhijunilh ju
ani chivinti ju Abraham ta yu cataputak'alhtaxtuyach ju lapanacni. Ma chani junilh ju
Dios: "Va ixlaca'atalh ni xaq'uinq'uiclac'a'i ju quinchivinti pus laich capu'alina' ju k'ox
is'atsucunti'an tachi chun ju lapanacni". Chunch ju junilh ju Dios ju Abraham. [9] Pus lana
tasui ni yu'unchach ju talhilaca'anta ju Jesús ju axtaknican ju k'ox is'atsucunti'an tachi ju
amaklhtayanalh ju Abraham ni vachu' lhilaca'alh ju Dios.

[10] Para amuc'anicanta ixtalak'alhin'an tachi chun ju tanajun ni salaka calakts'incana'
ni canaviya' tachi ju najun lacalhamap'aksin. Chunch ju a'ulhtucanta ni chani najun
ixchivinti Dios junta ts'okcanta: "Amuc'anicanta ixtalak'alhin'an tachi chun ju jantu
stunin tanavik'ojui tachi ju najun lacalhamap'aksin". Chunch ma naulh ju Dios. [11] Pus
jantu xamati' lai salaka catilakts'incalh la'ixmacni Dios va ixlacata ni canavi cava tachi
ju najun lacalhamap'aksin. Chai tasui ni stavasalanti ju iclajunau ni chani ju ts'okcanta
la'ixchivinti Dios: "Ju lapanac ju lhilaksich ju Dios salaka calakts'incana' la'ixmacni chai
ca'alina' ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan". Chunch ju najun la'ixchivinti Dios.
[12] Pus ju ixlhamap'aksin Moisés jantu najun ni salaka calakts'incana' ju lhilaca'anta ju Dios.
Alai va najun ni ca'alina' is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan ni canavik'o chux tachi
ju najun ju anch.

[13] Para ju Cristo quintamalakxtutan junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Yuchi ju
mak'alhk'ajnalh istats'inq'uit ju quintalak'alhin'an ju ixmuc'anicantauch va ixlacata
ni jantu lai ixmuctaxtuyau tachi ju najun lacalhamap'aksin. Chai mavasalacanta ni
chunch ju navicalh ni chanich ju najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta: "Ju Dios
ma alakts'in tachi alactu'unin tachi chun ju lapanacni ju axtucmuc'acan lacacurus".
Chunch najun la'ixchivinti Dios. [14] Pus ju Jesús lak'a'ilh ni chunch ju ca'ulhtucalh
ni laich cap'u'amaklht'ayanana'it'it ju k'ox mi'atsucunti'an tachi chun ju uxijnan ju
jantu israelitanin unt'at'it. Yuchi ju k'ox atsucunti ju k'alhtasunilh ju Abraham. Chai
quinchux'an laich ca'amaklhtayananauch ju Spiritu Santu ju quintak'alhtasunitan ju Dios
ni lhilaca'anauch ju Jesús.

Ju lhamap'aksin chai ixchivinti Dios

[15] Alakts'int'it tachi ju layau mas va lapanacni juntau. Ju ixt'iyun'an lapanacni ni
catalak'oxiya' tu'u' chivinti lacapu'ucxtin chai cata'ulayach ju ixtapaka'ut'an pus ju
apumatam jantu lai catilak'alhilh nin lai catilalhava. [16] Pus ju Dios ak'alhtasunilh ju
Abraham chai pumatam ju mak'aniya ixpapanti ixjunita ni la'ixlacata'an ju yu'unch
ca'alina' ju k'ox is'atsucunti'an ju lapanacni. Pus ju Dios jantu juni ni ma va ixlacata'an
ixchux'an ju ix'apapanatnich laich k'ox cajuna' ju is'atsucunti'an ju lapanacni. Alai ma
va juni ni ixlacata va pumatam ju ixpapanti. Chai ju yuchi Cristo junita. [17] Pus tachi ju
tu'u' ixchivinti tam lapanac ni jantu lai catilak'alhinicalh ni ulanicanta ju ixtapaka'ut
pus vana va chunch la'ixmacni Dios. Ju yuchi k'alhtasunilh ju Abraham ni la'ixlacata
yuchi lhik'ach catatsucuya' tachi chun ju lapanacni. Chai astan acsni ixtapasata lakat'at'i
cientos a lakap'uxamcau c'ata pus ju yuchi axtaknilh ju ixlapanacni ixlhamap'aksin. Para
ju anu' lhamap'aksin jantu lai ta'aklhtamat catinavi ju anu' chivinti ju k'alhtasunilh
ju Dios ju Abraham. [18] Ni laich cava salaka acva la'ixmacni Dios ni acnavik'o tachi ju

najun lacalhamap'aksin pus ju chunch va ta'aklhtamat lhimalacxtucan ju anu' chivinti
ju k'alhtasunilh ju Dios ju Abraham. Pus ju Dios k'alhtasunilh ju Abraham ni salaka
calakts'ina' ju yuchi mas jantu tu'u' xanavi.

[19] Pus ni chunch junita pus laich aquilalhisacmiyau tajuch ni va astaniya xaquintax-
takniyan ju lhamap'aksin ju quijnan ju israelitanin icjuntau. Pus ju Dios xtaklh ju
lhamap'aksin ni laich catapuc'atsaya' ni na alactu'unin tajunita. Para quintaxtaknitachan
ju lhamap'aksin tus acsni chilh ju mak'aniya ixpapanti Abraham ju Cristo juncan. Yuchi
ju ixk'alhtasunita ni la'ixlacata tachi chun ju lapanacni laich k'ox catatsuculh. Pus ju Dios
amalakachachilh ju ix'anquilhnin ju taxtaknilh ju Moisés ju anu' lhamap'aksin. Chai ju
Moisés axtaknilh ju lapanacni. [20] Acsni tavanan xtaklh ju lhamap'aksin ju Dios pus yuchi
ju Moisés ju axak'alalh ju lapanacni la'ixlacata Dios. Para acsni tavanan k'alhtasunilh
ixchivinti ju Dios ju Abraham pus va is'akstu ju Dios ju xak'alalh ju Abraham.

Tajuch ni xtakcalh ju anu' lhamap'aksin

[21] Pus ju lhamap'aksin tachi ju va t'alaxcaji ju chivinti ju k'alhtasunilh ju Dios ju
Abraham. Para jantu tavanan lai actinaulh ju chunch. Ni ix'alilh ju lhamap'aksin ju
laich ca'ixpulhajau ju sast'i qui'atsucunti'an ni laich cava ixnaviu pus ca laich xaquin-
talakts'inan ju Dios ni salaka ixjuntau la'ixmacni ni ixnaviuch tachi ju najunch ju anch.
[22] Para ni mati' tu'u' lhamap'aksin ju chunch pus yuchi lhinajun ju Dios ni si alactu'unin
juntau quinchux'an quijnan'an. Chunch ju najun la'ixchivinti ju ts'okcanta. Chai ju Dios
chunch ju navilh ni laich ca'axtakniya' ju sast'i is'atsucunti'an tachi chun ju lapanacni va
yuchi ni catalhilaca'alh ju Jesucristo. Ca'axtakniya' tachi ju ak'alhtasunilh.

[23] Pus acsni tuca' ixnoncan ni tak'alhtaxtucan acsni lhilaca'ancan ju Jesús pus ju
lhamap'aksin va tachi xaquinta'ulaniyan ju quintalak'alhin quinc'an ju israelitanin icjun-
tau. Chunch xaquinta'ulhtuyan tus acsni tavanan quilachilh ju Cristo chai juncantauch
ni lai tak'alhtaxtuyau ni lhilaca'anauch ju yuchi. [24] Pus va ixlaca'atalh ni jantu lai
xamuctaxtuyau tachi ju ts'okcanta lacalhamap'aksin yuchi jantu lai xaquintalhilakts'inan
ju Dios ni salaka juntau la'ixmacni. Chai yuchi xalhic'atsayau ni na maktasq'uiniyau ju
Cristo. Chai ni lhilaksiyau ju yuchi pus ju Dios salaka quintalakts'inan. [25] Pus ju chavai ni
quilachilh ju Cristo chai lai lhilaca'ancan ju yuchi pus jantu vana maktasq'uinican ju anu'
lhamap'aksin ju xaquintamasuniyan ni na xamaktasq'uiniyau ju yuchi.

[26] Ju chavai quinchux'an is'ask'at'an Dios juntau va ixlaca'atalh ni lhilaksiyauch ju
Cristo Jesús. [27] Pus tachi chun ju uxijnan ju lhi'akp'axt'at'it va ixlaca'atalh ni va
lakatam ixt'a'ump'ut'unat'it ju Cristo pus is'ask'at'an Dios unt'at'it tachi ju Cristo ni
ists'alh Dios junita vachu'. [28] La'ixmacni Dios vaklhtam chun juntau. Ju yuchi jantu
navi cuenta u israelitanin juntau u jantu. U va xalapanacni juntau u yuchi ju mati'
ix'ucxtin. Ju yuchi jantu navi cuenta u jok'atni juntau u chakolun. Ju Dios vaklhtam chun
quintalakts'inan ni lhilaca'antauch ju Cristo. [29] Chai ju uxijnan ni ix'anu' Cristo unt'at'it
pus ju Dios talakts'inan tachi ju vasalh ix'apapanatnich Abraham unt'at'it. Chai ixlhiyuchi
amaklht'ayanana'it'it tuchi k'alhtasunita ju Dios ju Abraham.

4

[1] Pus chanich iclajumputunau. Acsni va lacat'icst'ica' junita ju anu' ts'alh ju
ca'amaklhtayanana' ju ixmak'alit ju lijunto ixpai pus lakts'incantaca' tachi ju va xalapanac
junita ni jantuca' lai lhinajun. Chunch ju lakts'incantaca' mas yuchi ju amanavinch
chux. [2] Alin ju talhist'ac'a ju anu' ts'alh. Chai alin ju talhistacni ju ix'alinta tus acsni
cachinach ju avilhchan ju lhcata ju lijunto ixpai. [3] Chai vana va chun ju quijnan ju
israelitanin icjuntau. Acsni tuca' ixmin ju Cristo pus chunch ixjuntau tachi ju anu' ts'alh.
Va ixnaviyau tachi ju xaquintamalanitan ju mak'aniya quilacpai quinc'an. [4] Para acsni
cha'alh ju avilhchan ju ilhcata ju Dios pus malakachachilh ju ists'alh. Chai ju yuchi
pumaktasu pumatam chako'ulh. Chai ni israelita ixjunita vachu' pus ixnavi tachi ju najun
lacalhamap'aksin. [5] Chai chunch ju tsuculh ju yuchi ni lai aquintamak'alhtaxtun ju quijnan

ju xaclhilaksiyauch ju lhamap'aksin. Chai ju yuchi lak'oxilh ta yu laich cajumvi is'ask'at'an
Dios vachu' tachi chun ju quijnan ju israelitanin icjuntau.
6 Chai ni is'ask'at'anch Dios juntau pus yuchi quintalhimalakachanichinch ju iSpiritu
Santu ju ists'alh laqui'alhunut'an. Chai ni t'ajun ju yuchi laqui'alhunut'an pus yuchi
lai quimpai lhixak'alayau ju Dios. 7 Pus ju chavai jantuch quintalakts'inan tachi ju
va tam xalapanac. Alai quintalhimispayan ni is'ask'at'an juntau. Chai ni is'ask'at'an
juntau pus amaklhtayanantauch tuchi quintak'alhtasunitan tachi chun ju quijnan'an ju
lhilaca'antauch ju Cristo.

Ju Pablo alhamak'aninin yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo

8 Ju mak'anch acsni jantuca' ismisp'ayat'it ju Dios va k'aya ixlhilac'ap'inat'it ju tu'u' ju
jantu vasalh diosnin tajunita. 9 Para ju chavai misp'ayat'itch ju tucan Dios. U ca palai
k'ox ni aclajunau ni tamispayan ju Dios. Chai ni tamispayan ju Dios tas tucan unt'at'it
ni laich lhilac'ap'inch'ok'op'ut'unat'it ju anu' lhamap'aksin ju matich ixtachaput ni laich
catamak'alhtaxtun. Yuchi ju va jantu lai ta'aktaijuyan. Aktam va lac'asq'uinat'it ni yuchi
ju catajunan tuchi laich anaviya'it'it. 10 Ju uxijnan vanach t'alhoniyat'it ju ali' c'atan chai
ju ali' avilhchan chai ju ali' malhquiyu' chai ju ali' c'ata tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju
Moisés. Chunchach ju layat'it ni nonat'it ni na k'oxich lhiulai ju Dios ju chunch. 11 Pus
ju quit'in icnajun ni ca jantu tu'u' ixtapalhni cajuna' ju milacata'an ju tuchi xcayama
iclamalaca'iniu ixlacata ju Cristo ni vanach at'alhoniya'it'it ju mak'aniya lhamap'aksin.
12 Qui'alak'avin ju chavai chunch iclai tachi ju uxijnan ixlayat'it ju p'ulhnan. Jantu
iclhilaksi ju ixlhamap'aksin ju Moisés. Pus na iclatapaininiyau ni chunch ju alach'ok'ot'it.
Jantuch alhilaksit'it ju anu' lhamap'aksin. Pus acsni xaclat'avilhchau p'ulhnan jantu
tu'u' macxcai xaquilanaviyau. 13 Pus ju uxijnan c'ats'ayat'it ni na xactak'ank'ai acsni
p'ulhnan iccha'alh lamilak'achak'an'an. Chai yuchi iclhitolhcha ju anch chai yuchi lai
xaclalhijunau ixchivinti Dios. 14 Chai jantu quilalhilacmack'au nin yuchi ni aquilalhits'isiu
ju quintak'ank'at ju xacpacxanta ju acsnich. Alai quila'amaklhtayanau tachi ju va jun
ix'anquilh Dios xacjunita. Chai tachi ju va jun is'akstu ju Jesucristo. 15 Para ju chavai tijuch
ju xat'ap'asayat'it ni jantuch vanach k'ox quilalakts'inau. Ju p'ulhnan xacc'atsai ni na
xaquilamapainiyau. Yuchi iclhic'atsalh ni na xaquilamapainiyau ni va laich ixmaxt'ut'it
ju milakchulh'an chai xaquilaxtakniputunauch ni na xaclacpuxcaich. 16 Pus ju chavai ja va
mint'alaxcai'an xacjun ni xaclajunauch ju stavasalanti.
17 Pus ju anu' israelitanin va talhaccha'aniyan. Para jantu k'ox tachi ju tapast'ac'a
ju yu'unch. Pus ju yu'unch va talacasq'uin ni aquilamacoyajuch. Chai ach'ak'ok'at'it
ju yu'unch. 18 Akts'iya k'ox ni talakxcavatayan ixlacata ju k'ox mas va tavananch cava.
Para jantu k'ox ni va acsnich ju talakxcavatayan acsni iclat'avilau. 19 Qui'ask'at'an aktam
ict'ompalai mak'alhk'ajna' ju milacata'an ju uxijnan tus acsni catasuya' lami'atsucunti'an
ni ixlhichux mi'alhunut'an ju alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. 20 Va laich aclat'atolhchau ju
chavai. Chai acpuxcaulh ta yu laich aclalhixak'alau ju laich ap'umach'akxat'it. Pus jantu
icmachakxai tuch'i ju p'ast'ac'at'it.

Tachi ju talalh ju Agar chai ju Sara

21 Aquilajuniuch ju uxijnan ju na lhilaksip'ut'unat'it ju ixlhamap'aksin ju Moisés. Ja
va jantu k'asmat'at'it tachi ju najun ju anu' lhamap'aksin. 22 Pus chanich ju xats'ok'ulai
ju Moisés. Ju Abraham ma ix'alin pumat'ui ists'alan. Ju ixnati ju k'antam ists'alh ma
va isquiti' ixjunita chai ju Abraham va ixtamajuta ju yuchi. Para ju ixnati ju pumatam
ists'alh ma ix'amachaka' Abraham ixjunita. Chai ju yuchi jantu va ixtamajuta. 23 Pus ju
ists'alh ju ismaksquiti' ixjunita ma chunch ju putasu tachi ju putasucan ju va lhilapanac.
Para ju is'ask'at'a ju ix'amachaka' Abraham ma tasu acsni va uctaxtulh ixchivinti ju
ixk'alhtasunita ju Dios ju Abraham. 24 Pus ju ani chivinti ju xats'ok'ulai ju Moisés
quintamasuniputunan ju tu'u'. Chanich ju nomputun. Pus ixt'iyun'an chakolun chunch
tajunita tachi ju lakat'ui chivinti ju alact'atak'oxilh ju Dios ju mak'aniya lapanacni. Ju
lakatam xtakcancha xalactalhpa Sinaí acsni axtaknilh ju lapanacni ju ixlhamap'aksin.

Chai ju yuchi chunch junita tachi ju Agar ni xajonk'alhi va xalapanac. Chai ju yu'unch ju
talhilaksich ju anu' lhamap'aksin vachu' tachi xalapanacni tajunita ni tanavi tachi ju najun
ju anch para jantu tavanan lai cataputak'alhtaxtuya'. [25] Pus ju Agar chunch junita tachi ju
anu' xalactalhpa Sinaí laxalacat'un Arabia tachi ju iclajuntau. Chai ju anu' xalactalhpa
chunch junita tachi ju israelitanin ju talak'ayai ju Dios ju lak'achak'an Jerusalén ju
chavai. Pus ju yu'unch vachu' tachi xalapanacni tajunita ni tanavi tachi ju najun
lacalhamap'aksin para jantu tavanan lai cataputak'alhtaxtuya'. [26] Chai ju ixlhilakat'ui
chivinti ju alact'atak'oxilh ju Dios ju mak'aniya lapanacni yuchi ju t'atak'oxilh ju Abraham.
Pus ju yuchi chunch junita tachi ju Sara ju jantu xalapanac ixjunita. Jantu va ixtamajuta
ju Abraham. Chai ju yuchi chunch junita tachi ju quijnan'an ju calak'ayatachau ju Dios
laxalak'achak'an Jerusalén ju vilhcha lact'iyan ni mak'alhtaxtucantauch. [27] Pus chani ju
ts'okcanta la'ixchivinti Dios:

Ak'ach'ach ju uxint'i ju va mi'akstu. Ju jantu amask'at'anan.

P'as at'as lamink'achat ju uxint'i ju jantu amaklak'avanan.

Pus palai lhu ju is'ask'at'an ju va maco'ulacanta.

Palai jantu ju alin ixpapa.

Chunch ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios.

[28] Pus ji qui'alak'avin ju Dios muctaxtulh ixchivinti acsni tavanan tsuculh ju is'ask'at'a
ju Sara mas jantu lai ix'alin ju is'ask'at'a. Chai vana va chun aquintamuctaxtuniyan
ixchivinti ni najunta ni is'ask'at'an aquintanaviyan. [29] Pus acsni tatsuculh ixt'iyun'an
ists'alan ju Abraham pus pumatam ixmaktasutach tachi ju maktasucan ju va lhilapanac.
Chai ju yuchi acsni k'aich ts'alh va pus lhimakchapulh ju anuch ju pu'amaklak'avanalh
tachi ju k'alhtasunilh ju Dios ju Abraham. Pus vana va chun ju chavai. Alin lapanacni ju
talhilaksi ju lhamap'aksin chai ju yu'unch quintat'alaxcayan ju quijnan'an ju lhilaksiyau
ixchivinti Dios junta najun ni va la'ixmacni Cristo is'ask'at'an Dios juntau. [30] Para ju
uxijnan ja va jantu p'ast'ac'at'it tachi ju najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Ja va
jantu p'ast'ac'at'it ni chani najun: “At'ixc'auxt'uch ju xalapanac ju va ixtamocanta.
At'axc'auxt'uch ju ists'alh. Ju ists'alh ju va xalapanac jantu lai tu'u' catixtaknicalh. Para
ju ists'alh ju tucan mi'amachaka' ju jantu va ixt'ama'ut'a yuchach ju laich caxtaknicana'
ju mi'alinta”. Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. [31] Pus ji qui'alak'avin ju ani chivinti
ixlacata ju ists'alan Abraham chanich ju quintamamachakxaniputunan. Pus ju quijnan'an
jantu chun juntau tachi ju ists'alh ju va xalapanac ixjunita ni laich canaju ni tasq'uini ni
canaviu tachi ju quintajunan ju mak'aniya lhamap'aksin. Alai chunch juntau tachi ists'alh
ju tucan ix'amachakach Abraham ixjunita. Chai lhilaksiyau ixchivinti Dios junta najun ni
la'ixmacni Cristo is'ask'at'an Dios juntau.

5

P'as alhilaksit'it is'akstu ju Cristo

[1] Ju Cristo yuchi lhiquinichilh ni jantu tasq'uini ni vana canaviu tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin ju Moisés. Pus p'as alhilaksit'it is'akstu ju Cristo. Jantu alak'a'it'it ni
xamati' catamalaca'iniyan ni tasq'uini ni anaviya'it'it tachi ju najun lacalhamap'aksin.

[2] Ju quit'in icPablo chai aquilak'asmatniu tuchi iclajunau. Acsni va alak'a'iya'it'it ni
ach'uc'uc'ana'it'it tachi ju najun lacalhamap'aksin pus jantu lhitapalai ni xani ju Cristo
ju milacata'an. [3] Pus aktam iclajunchokopalau. Tachi chun ju lapanacni ju talak'a'i ni
ca'ach'uc'ucalh pus tasq'uini ni stunin catanavik'o tachi chun ju najun lacalhamap'aksin
ju ts'oklh ju Moisés. Jantu va yuchi ni ca'ach'uc'ucalh. [4] Pus ju uxijnan ni va lac'asq'uinat'it
ni salaka catalakts'inan ju Dios va ixlaca'atalh ni naviyat'it tachi ju najun lacalhamap'aksin
pus ju chunch ju Cristo jantu lai tu'u' catitalha'aktaijun. Nin yuchi ju Dios jantu lai
catitanavinin lamapainin. [5] Pus ju quijnan ni iclhilaca'anau ju Cristo pus icc'atsayau ni
yuchi ju Spiritu Santu ju aquintalasoknic'ayan la'ixmacni Dios. [6] Pus ni lhilaca'antauch
ju Cristo Jesús pus jantuch lhitapalai ni acch'uc'ucalh u jantu. Va yuchi ju lhitapalai ni

aclhilaca'alh ju Jesucristo chai caputasulh laqui'atsucunti ni vasalh iclhilaca'anta ju yuchi
ni na ic'amapaininin. Va yuchi ju lhitapalai la'ixmacni Dios.
7 Pus ju uxijnan k'ox ixt'onat'it. Para va alin ju lapanacni ju xata'okxchok'oyan ni
jantuch vana lac'a'ip'ut'unat'it ju stavasalanti ixlacata ju Cristo. 8 Ju anu' chivinti ju
tapu'okxchok'oputunan jantu ix'anu' ju Dios ju tasacxtutan. 9 Tun t'ic'apt'it ju ani
chivinti ju chani noncan: “Ma mas va lacats'unin aclakmuju ju sask'ajni pus laktanuk'ojui
chux ju sasquitit”. 10 Para ju quit'in iclhilaksi ju qui'ucxtin'an Jesús ni yuchi ju
cata'aktaijuyan ni jantu tavanan amap'axaniya'it'it ju mi'atalacpast'ac'at'an. Para ju
anu' ju talak'alhiniputunan ju mi'atalacpast'ac'at'an camamak'alhk'ajnicana' mas va tichi
chavaich cava.
11 Pus ju quit'in ji qui'alak'avin ni vanach acnaulh ni tasq'uini ni cach'uc'ucalh tam
xamati' pus jantuch aquintalhimakchapulh ju quint'a'israelitanin. Jantu tu'u' cataxcanilh
ju quint'a'israelitanin ni acnaulh ju chunch mas vachu' ac'ajunilh ju lapanacni ni
tasq'uini ni catalhilaksilh ju Cristo ni yuchi ju nilh ixlacata'an. 12 Ca vak tachi k'ox cava
ni lana catalak'alhinik'o ju ixlacatuna'an ju anu' lapanacni ju talak'alhiniputunan ju
mi'atalacpast'ac'at'an ni tajunan ni tasq'uini ni ach'uc'uc'anat'it.
13 Pus ju uxijnan ji qui'alak'avin ju Dios talhisacxtutan ni is'ask'at'an a'una'it'it. Jantu
vana tasq'uini ni anaviya'it'it tachi ju najun lacalhamap'aksin. Para ju chunch jantu
va nomputun ni laich anavit'it ju macxcai mi'atalacpast'ac'at'an va ixlaca'atalh ni
jantu lhilaksiyat'it ju lhamap'aksin. Alai tasq'uini ni laca'amapaininti ala'akt'ai'ut'it ju
milhi'uxijnan. 14 Pus laich ap'umuct'axt'uya'it'it tachi chun ju najun lacalhamap'aksin va
yuchi ni anaviya'it'it va lakatam chivinti ju ts'okcanta ju anch. Yuchi ni amap'ainit'it
ju mint'alapanac tachi ju va jun mi'akstuch'an ju map'ainich'ok'oc'ant'it. 15 Para acsni
laclak'ayat'it chai va laclasayat'it ju pumatamin pus alakts'int'itch. Jantu xcai ni va
alamacoyok'ot'it ju pumatamin milhi'uxijnan.

Alin ju k'achani ju mak'aniya qui'atsucunti'an

16 Pus iclajunau ni chunch ju ats'uc'ut'it tachi ju tamapast'ac'aniyan ju Spiritu Santu
chai ju chunch jantu anaviya'it'it ju macxcai ju alin lami'alhunut'an. 17 Pus ju macxcai ju
alin laqui'alhunut'an va t'alasai ju ixk'achat ju Spiritu Santu. Chai ju ixk'achat ju Spiritu
Santu va t'alasai ju macxcai ju alin laqui'alhunut'an. Chai ni va talaclasai pus yuchi jantu
lai lhinaviyat'it ju k'ox ju navip'ut'unat'it. 18 Para ni anaviya'it'it tuchi lacasq'uin ju Spiritu
Santu pus jantuch vana tasq'uini ni alhilaksit'it ju lhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés.
19 Pus lana tasui tamalh ju macxcai ju alin laqui'alhunut'an. Yuchach acsni xamati'
jantu lhilaca'an tam ix'amachaka' u ni jantu lhilaca'an tam ixpapa. Chai lhu alactu'unti
ju ixt'achun ju tanavi. 20 U va talhilaca'an ju tu'u' santo. U ni alhicujnun. U ta'axcayanan.
U talaclak'aji. U ta'alhaccha'anan. U talhilakachapui tu'u'. U va ixk'achat is'akstu'an ju
tanavi. U na ta'amaktalhk'amanan ni va talhaccha'an. 21 U talhaccha'ani ixtaxtokni ju
ak'antam. U amakninin. U tat'ak'ap'ai. U ali' macxcai ju va ixt'achunch tachi ju ani. Pus
aktam iclajunchokopalau tachi ju xaclajunauch p'ulhnan. Ju yu'unch ju tanavi ju chunch
taxtokni jantu lai catita'alh ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios.
22 Para vachu' tasui ni t'ajun ju Spiritu Santu laqui'alhunut'an acsni amapainininau.
Chai acsni k'achanau. Chai acsni jantu lac'an ju qui'alhunut'an. Chai acsni ch'ixk'oyau ju
macxcai. Chai acsni va tachi k'ox lapanacni talacasuyau. Chai acsni naviyau lamapainin.
Chai acsni muctaxtuyau ju quinchivinti'an. 23 Chai acsni palai talacat'icst'iyau. Chai acsni
lai k'aichokocanau qui'akstu'an. Pus acsni naviyau tachi chun ju ani taxtokni pus mati'
ju lhamap'aksin ju lai aquinta'ulanin ju quintalak'alhin'an va ixlaca'atalh ni naviyau ju
chunch. 24 Pus ju quijnan'an ju lhilaksiyauch ju Cristo jantuch vana naviyau ju macxcai
qui'atalacpast'ac'at'an. Alai lakts'inau ju mak'aniya qui'atsucunti'an tachi ju va nita
ni nita ju Jesús qui'okxtapalh'an. Chai ju chavai jantu tasq'uini ni vana canaviyau ju
ixk'achaniyau ju p'ulhnan. 25 Chai ni quintaxtaknitan ju sast'i qui'atsucunti'an ju Spiritu
Santu pus tasq'uini ni yuchach ju calhinonk'o chux laqui'atsucunti'an.

26 Chai jantu va k'aya calhitak'ayau tu'u'. Acsni xamati' chunch lai pus ju ali'in va
talhitalhk'aman ni va si xak'ai tajumputun.

6

Ala'akt'ai'ut'it

1 Ji qui'alak'avin ni c'atsacan ni vasalh ca'alactu'unulh pumatam ju vachu' lhilaca'anta
ju Cristo pus ju uxijnan ju lhinonk'ojui ju Spiritu Santu lami'alhunut'an asaya'ut'it
tachi ju lhik'ox lapanac canavi ni jantu caxcanilh ix'alhunut laminchivinti'an. Para
vachu' alhist'acch'ok'oc'ant'it mi'akstu'an. Jantu xcai ni vachu' anaviya'it'it ju tu'u'
macxcai. 2 Ala'akt'ai'ut'it ni alin ixlhamak'an tam xamati'. Chai ni chunch ju alat'it pus
amuct'axt'uya'it'it tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Cristo.
3 Pus ni alin tam xamati' ju na k'ai c'atsai mas jantu tu'u' ixtapalhni pus va is'akstu
okxchok'ochokocan. 4 Pus ju pumatamin tasq'uini ni calakts'intanucalh la'is'akstu tuchi
laich navi. Jantu va calakts'intailh la'is'atsucunti ak'antam. Ju chunch alinch ju ixk'achat
ixlacata tuchi navich is'akstu. Chai jantu va ixlacata ni palaich k'ox calhiulachokocalh
is'akstu. Palaich jantu ju tam ixt'alapanac. 5 Pus tasq'uini ni pumatamin canaviya'
ixlhich'alhcat is'akstu.
6 Ju amalanicanta ju ixchivinti Dios chach ta'aktaiju ju amamaka'unu'. Chach aktaijucalh
ju amamaka'unu'. Chach taxtaknilh tachi chun ju k'ox.
7 Jantu a'okxch'ok'oc'ant'it. Jantu xamati' lai catilhits'i'ilh ju Dios. Tachi ju
tu'u' t'in ju acch'ana' pus yuchach ju acxk'a'iya'. 8 Pus chunchach vachu' ju
laqui'atsucunti'an. Ju va tachi navit'ajun ju macxcai ju mapast'ac'ani ix'alhunut pus
yuchach ju capu'amaklhtayanana' ju ix'aninti junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Para va
tichi chavaich ju navit'ajun ju k'achani ju Spiritu Santu pus is'akstu ju Spiritu Santu ju
caxtakniya' ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan. 9 Pus jantu jeks ca'uniu ixnavica
ju k'ox. Pus ni catailhi'anau ixnavica ju k'ox pus cachina' ju avilhchan ju lhcata ju
Dios acsni aquintaxtakniyan ju quintalhaja'an. 10 Pus yuchi ca'alhinaviniuch ju k'ox tachi
chun ju lapanacni va tapakchux ju lai canaviu. Para palai na lhu ju k'ox canaviniuch ju
quilhi'alak'avin'an la'ixmacni Jesús.

Amac'aminin ju Pablo

11 Tus ani ak'antam xaqui'ats'oknuni. Para ju chavai quit'in ju acla'ats'oknuniyau
laquimaca'. Chai alakts'int'it ni slivasalh na lack'ai ju quiletra. Pus yuchi al-
hic'ats'aya'it'it ni vasalh quit'in ju icla'ats'oknuniyau. 12 Ju yu'unch ju va tap'astu
tajunan ni ach'uc'uc'ant'it va tapujunan chunch ni k'ox catalhiula ju ixt'alapanacni chai
jantu ca'amamak'alhk'ajnicana'. Vachu' jantu talhimak'alhk'ajnamputun ni catanaulh ni
tasq'uini ni calhilaca'ancalh ju Cristo ni yuchi ju nilh lacacurus ju quilacata'an. 13 Para nin
yu'unch ju chunch tajunan jantu tamuctaxtuk'ojui chux tachi ju najun lacalhamap'aksin
mas ach'uc'ucanta ju yu'unch. Alai va talacasq'uin ni ach'uc'uc'ant'it vachu' ju uxijnan
chai ju chunch laich catalhitak'ayaya' ni navit'at'it tachi ju xatajunan. 14 Pus ju quit'in
lana jantu tu'u' iclhitak'ayaputun. Va yuchi ju tu'u' iclhiulai ni quinichilh ju qui'ucxtin'an
Cristo ju quilacata'an. Chai ni iclhilaksich ju Cristo ni nilh ju lacacurus ju quilacata pus
jantu tu'u' iclhiulai ju taxtokni ju ani lacamunutpa' ju talhitak'ayai ju quint'alapanacni.
Pus ju yuchi jantu lai aquixtakniya' tu'u' k'ox. 15 Pus ni lhilaca'antauch ju Cristo pus jantu
tu'u' quintalhi'aktaijuyan mas ixch'uc'ucau u jantu. Va yuchi ju lhitapalai ni quixtaknita
ju sast'i qui'atsucunti ju Jesús. 16 Ictapainini ju Dios ni cata'aktaijuyan laca'amapaininti
chai ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an tachi chun ju uxijnan ju chunch ts'uc'uyat'it tachi
ju iclajuntauch ju ani. Vachu' chunch ictapaini ixlacata ju ali'in ju vasalh is'ask'at'an Dios
tajunita.
17 Pus ju atipu'anta jantu iclacasq'uin ni xamati' casamak'alh ju quinchivinti. Pus
laquilacatuna tasuica' junta xaquintalakanekmai ju ali'in lapanacni va ixlacata ni ic'ajuni
ju lapanacni ixchivinti Jesús.

[18] Ji qui'alak'avin ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin minchux'an ju uxijnan. Slivasalh chunch ju iclacasq'uin.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN EFESO

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Efeso

1 Ju quit'in icPablo chai Dios ju lacasq'uilh ni ixtamalakachan acva. Iclamac'amiyau ju
uxijnan ju is'ask'at'an Dios unt'at'it ju vilhchit'it ju lak'achak'an Efeso. Ju uxijnan vachu'
lhilac'ap'int'at'it ju Cristo. 2 Ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo
ni catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Ju Cristo xt'ak'a tachi chun ju k'ox

3 Chach lak'ayacalh ju Dios ixpai ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Ju yuchi quintaxtaknitan
tachi chun ju k'ox va ixlaca'atalh ni lhilaca'anauch ju Cristo. Chai ju tuchi quintaxtaknitan
ju yuchi pus lact'iyan ju xaminacha. 4 Pus quintanavitan chunch va ixlaca'atalh ni Dios ju
quintasacxtun mak'anch acsni tuca' ixnavican ju lacamunutpa' ni va lakatam cat'ajumvi
ju Cristo. Pus ju yuchi va islacasq'uin ni laich ix'anu' cajumvi chai laich aquintalakts'inan
tachi ju va matich ju qui'alactu'unti'an chai yuchi quintalhisacxtun. 5 Tus mak'anchich
ixnajunta ju Dios la'ix'amapaininti ni aquintanaviyan is'ask'at'an va ixlacata ju Jesucristo.
Chai va ixlacata ni chunch ju xak'achani pus chunch ju lalh. 6 Pus ni laich calak'ayacalh
ixlacata ju k'ai ix'amapaininti ju quintanavinitan yuchi xaquintalhinaviyan is'ask'at'an.
Lana lhu quintanavinitan ju lamapainin acsni quintanavin is'ask'at'an va ixlacata ni
lhilaca'antauch ju ists'alh ju na mapaini. 7 Yuchach ju quintamalakxtun la'ix'ac'alhni.
Chai ni slivasalh na k'ai ju ix'amapaininti ju quintamasunitan pus quintamac'acxaninch
ju qui'alactu'unti'an. 8 Chai ju anu' k'ai ix'amapaininti ju quintamasunitan jantu va
yuchi ni quintamak'alhtaxtun. Para vachu' lhu xaquintaxtakniyan ju atalaninti chai
ac'atsanti. 9 Chai vachu' quintamavasalanin ju ixk'achat ju jantu ix'amavasalanicanta
ju lapanacni ju mak'anchich. Quintamavasalanin tuchi ilhcata ni canaviya' ju Cristo.
10 Pus tus mak'anchich ixnajunta ni ca'ulacanach ju Cristo ixpuxa'ucxtin tachi chun ju
xataxtokni ju alin lact'iyan chai ju alinch ju lacat'un. Chai chux ju ani ca'uctaxtuya' acsni
cata'aktsaya' ju avilhchan tachi ju ilhcata ju Dios.
11 Chai va ixlacata ni lhilaca'antau ju Cristo pus ju Dios aquintaxtakniyan ju ixmak'alit.
Na mak'anch chunch ispastacta ju Dios ju quilacata'an chai ju yuchi akts'iya navik'ojui
chux tachi ju k'achani. 12 Ju Dios yuchi quintalhisacxtutan mak'anch ni laich aclak'ayayau
ni yuchi ju tucan xak'ai. Aclak'ayayau ju quijnan ju p'ulhnan iclhilaca'antauch ju
Cristo. 13 Chai vachu' ju uxijnan lac'a'it'at'it acsni k'asmat'at'it ju chivinti ju stavasalanti
junta najun ta yu laich putak'alhtaxtucan junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Chai acsni
lac'a'it'at'it pus ju Dios taxtaknin ju anu' ju ap'uc'ats'aya'it'it ni vasalh ix'anu' unt'at'it.
Yuchi ju Spiritu Santu ju ixk'alhtasuta ju Dios. 14 Xtaknicantauch ju Spiritu Santu ju chavai
ni laich cac'atsayau ni vasalh aquintaxtakniyan tachi chun ju k'alhtasuta ju Dios. Chai
acsnich ju aquintaxtakniyan acsni matich lana cajuna' ju qui'alactu'unti'an ni alin ju sast'i
quilacatuna'an. Chai ju chunch palai calak'ayayau ju Dios ju tucan xak'ai.

Ju Pablo tapainini ju Dios ixlacata'an ju amachak'an Efeso

15 Pus ju quit'in ick'asmatlh ni ixlhichux ju mi'alhunut'an ju lhilac'ap'int'at'it ju
qui'ucxtin'an Jesús chai na amap'ainiyat'it tachi chun ju vachu' talhilaca'anta ju yuchi.
16 Pus yuchi va tachi iclhijunich ju Dios lak'ailakts'iuch ju milacata'an chai icsq'uini ju Dios
ju milacata'an acsni ict'achivinin ju yuchi. 17 Ictapainini ju Dios ixpai ju qui'ucxtin'an
Jesucristo. Yuchi ju xak'ai tucan. Icsq'uini ni cataxtakniyan ju k'ox mintac'atsan'an
ni laich amach'akxaya'it'it ixtaxtokni Dios. Chai ju chunch palai lai amisp'aya'it'it ju
yuchi ta tucan junita. 18 Icsq'uini ni catamalacpucujunin ju mintac'atsan'an ni laich
amach'akxaya'it'it tuchi ixtalakxtuch ju lac'a'iyat'it ni cataxtakniyan ju Dios ju lact'iyan
chai tuchi lhilhc'ac'ant'at'it. Vachu' icsq'uini ju Dios ni laich amach'akxaya'it'it ni
slivasalh na k'ox ju anu' ju ca'axtaknicana' tachi chun ju is'ask'at'an tajunita. 19-20 Chai

icsq'uini ni laich ac'ats'aya'it'it ni slivasalh na k'ai ju ixtachaput ju quilacata'an ju
lhilaca'antauch ju yuchi. Chai ju ixtachaput ju na k'ai ju quilacata'an vana va yu' ju
malacasulh ju Dios acsni malok'onichokolh ju Cristo acsni ixnitach chai acsni ulacha
lact'iyan vanin junta vi ju yuchi. [21] Anch ulacalh ju Cristo ni palai xak'ai navicanta ju
yuchi. Palai jantu tachi chun ju xa'anquilhnin lact'iyan ju talhinajun. Jantu xamati' ju
t'ajun ju chavai ju ixt'achunch cava nin lai ca'alilh astan xamati' ju ixt'achunch cajuna'.
[22] Chai ju Dios yuchi lhi'ula ni yuchi ju calhinonk'oyach tachi chun ju taxtokni. Chai
lhilhca'ula ju yuchi tachi sa'aktsulh tachi chun ju talhilaca'anta ju Cristo. [23] Pus tachi chun
ju talhilaca'anta ju Cristo tachi ixlacatuna tajunita ni yuchi ju alhijuni chai la'ixmacni
yuchi va lakatam tat'ajunita. Chai ju Cristo vi mas vanta anchach cava.

2

Tak'alhtaxtucan va ixlacata ix'amapaininti Dios

[1] Acsni ixmuc'anic'ant'at'it ju mi'aninti'an ixlacata ju mi'alactu'unti'an chai minta-
lak'alhin'an acsnich ju taxtaknitan ju Dios ju sast'i mi'atsucunti'an. [2] Acsni tuca'
ismisp'ayat'it ju Cristo pus vachu' chunch ixlayat'it tachi ju talai ju jantuca' talhilaca'anta
ju yuchi. Ixnaviniyat'it ixk'achat ju xa'ucxtin lhacaticurulhni. Chai yuchach ju vachu'
ch'alhcatnan la'ix'alhunut'an ju jantu taquiclaca'iputun ju Dios. [3] Pus ju mak'anchich
vachu' chunch ixlayau ju quijnan'an. Ixnaviyauch tachi chun ju macxcai ju ixk'achaniyau.
Chai ixnaviyau ju macxcai ixk'achat ju quilacatuna'an chai ju qui'atalacpast'ac'at'an. Pus
tus acsni istsucutachauch ixlhijunch ni calhitalhk'amalh ju Dios tachi ju ixlayauch. Chai
si lana chun ixjunk'otauch. [4] Para ju Dios slivasalh na lai a'aktaijunun laca'amapaininti
chai slivasalh na quintamapainin. [5] Pus mas ixmuc'anicantauch ju qui'aninti'an va
ixlacata ju qui'alactu'unti'an para ju Dios quintaxtaknitan ju sast'i qui'atsucunti'an ni
lhilaca'antauch ju Cristo. Pus va yuchi ni quintanavinitan lamapainin ju Dios yuchi lai
xalhitak'alhtaxtuyau junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. [6] Tachi ju Cristo ni xtaknichokocalh
is'atsucunti acsni ixnita pus vana va chun ju quijnan'an. Quintaxtaknitan ju sast'i
qui'atsucunti'an chai ju chavai ju Dios quintalakts'inan tachi ju va anch t'avilhchau ju
Cristo Jesús ju lact'iyan. [7] Chunch ju quintanavinin ju Dios ni caputalacasuk'alhiyach
ni slivasalh quinta'aktaijutan lacak'ai ix'amapaininti acsni quintanavinin ju k'ox va
ixlaca'atalh ni lhilaca'antauch ju Cristo Jesús. [8] Tak'alhtaxtutauch lacamak'alhk'ajnat
junta jonk'alhita va ixlaca'atalh ni quinta'aktaijutanch ju Dios laca'amapaininti acsni
lhilaca'antauch ju Cristo. Para jantiyu' quintalhinavinitan chunch va ixlaca'atalh
ni navitau tu'u'. Alai va quintalhik'ailakts'intan ju Dios ju ix'amapaininti. [9] Jantu
lai putak'alhtaxtuyau va ixlaca'atalh ni canaviuch ju k'ox. Ni lai chunch cava ix-
putak'alhtaxtu pus ca laich ixtalhitak'aya ju ali'in ni ixtac'atsa ni laich ixtatak'alhtaxtulh
va la'is'akstu'an. [10] Para is'akstu ju Dios ju quintamak'alhtaxtuyan. Chai acsni lhilaca'anau
ju Cristo pus quintaxtakniyan sast'i qui'atsucunti'an ni lai naviyau ju k'ox tachi ju
ixlhilhca'ulata ju Dios ni canaviu.

Mati' ju lak'aiti la'ixmacni ju Cristo

[11] Ap'ast'act'it ni jantu israelitanin unt'at'it. Chai ju quint'a'israelitanin ju ach'uc'ucanta
jantu ixtat'alaxak'alaputunan ni jantu ch'uc'uc'ant'at'it. [12] Ap'ast'act'it ni jantuca' is-
misp'ayat'it ju Cristo ju acsnich. Chai ni jantu quint'a'israelitanin unt'at'it pus jantu
ixmakt'anuyat'it ju ixlacata tuchi xaquintalhit'atak'oxitan ju Dios ju quijnan ju israeli-
tanin icjuntau. Jantuca' isc'ats'ayat'it ni laich ca'alilh ju mi'atsucunti'an ju lact'iyan.
Chai mas ixvilat'it ju ani lacamunutpa' para jantuca' ismisp'ayat'it ju tucan Dios. [13] Pus
ju mak'anchich ixt'alaxcai ix'unt'at'it ju Dios. Para ju chavai ni quinichilh ju Cristo pus
ma'amigoxlac'ant'at'it va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'int'at'it ju Jesús. [14] Pus yuchi ju Cristo ju
xt'ak'a ju atsucunti ju lhik'ach junta mati' ju lak'aiti. Yuchi ju va lakatam quintanavin ju
quijnan ju israelitanin icjuntau chai ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Chai yuchi ju
mak'osulh ju anu' ju quilhmakt'ui xaquintanavitan. [15] Acsni quinichilh ju ani ju Cristo pus

mamixilh ju laxcaiti ju ix'alin sia lhiquijnan'an va ixlacata ju lhamap'aksin junta ixnajun
tuchich ju lai navican chai ta yu canavicalh. Chai ju chunch va lakatam quintanavin ju
quijnan ju israelitanin icjuntau chai ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it. Va lakatam
juntau ni quintaxtaknik'ojun ju sast'i qui'atsucunti'an la'ixmacni ju yuchi. Ju chunch
mati' ju laxcaiti. [16] Chai ni quinichilh ju Cristo pus ju chunch apunavichokolh ix'amigojni ju
Dios ju quint'a'israelitanin chai ju jantu israelitanin. Chai vachu' pumamixik'o ju laxcaiti
ju ix'alin sia quijnan'an. Chai ju chavai lakts'incantauch tachi ju va lakatam lacatuna ju
quint'iyun'an.
[17] Pus ju Cristo quilachilh chai quintajunin ni matan'ula ix'alhunut ju Dios. Quintajunin
ju israelitanin icjuntau ju vanin xacvilau la'ixmacni Dios. Vachu' tajunin ju uxijnan ju
jantu israelitanin unt'at'it ju na makat ixt'onat'it la'ixmacni Dios. [18] Pus la'ixmacni Cristo
ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it chai ju quijnan ju israelitanin icjuntau laich
xak'alayau ju Dios tachi ju quimpai'an. Chai vana yu' ju Spiritu Santu ju ta'aktaijuyan ju
uxijnan tachi ju quinta'aktaijuyan ju quijnan. [19] Ju mak'anch jantu makyu'unch ix'unt'at'it
ju is'ask'at'an Dios. Para ju chavai lhilak'amisp'ac'anat'it ni is'ask'at'an unt'at'it. [20] Chai
tachi ju va ixchaka' Dios juntau. Ju uxijnan chunch unt'at'it tachi ju xatantu' chaka'. Chai
ju ixtamalakachan Dios chai ju lapanacni ju tanajun ixchivinti Dios chunch tajunita tachi
ju xatantun ni yu'unch ju tajunin ixchivinti Dios. Chai ju Cristo Jesús chunch junita tachi
ju tu'u' chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'atach ju yocanta.
[21] Chai va ixlacata ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo pus chunch unt'at'it tachi ju tu'u' chaka'
ju sok yocanta. Chai ni palai amisp'aya'it'it ju Dios pus chunch ju a'una'it'it tachi ju k'ai
ixpujitat Dios ni vasalh t'ajun ju yuchi lami'alhunut'an. [22] Chai ixlacata ni lhilac'ap'inat'it
ju Cristo vachu' ju uxijnan pus ju Dios quintanavitan tachi lakatam chaka' junta t'ajun ju
yuchi. Pus ixchaka' Dios juntau ni t'ajun laqui'alhunut'an ju Spiritu Santu.

3

Ju Pablo amalani ju jantu israelitanin

[1] Ju quit'in icPablo. Ixlapanac ju Jesucristo. Chai tach'in icjunita ju chavai va
ixlaca'atalh ni iclajuniu ni laich lhilac'ap'inat'it ju Cristo ju uxijnan ju jantu israelitanin
unt'at'it. [2] Ca akts'iya k'asmat'at'it ni quinavinita lamapainin ju Dios chai quixtaknilh ju
lhich'alhcat ni laich aclajunau ni laich at'ak'alht'axt'uya'it'it ni alhilac'ap'ina'it'it ju Jesús.
[3] Chai c'ats'ayat'it ni quintalacasunilh ju Cristo chai quimamachakxanilh ju anu' chivinti
ixlacata ju yuchi ju jantu lai ixmachakxacanta ju mak'anchich. Pus icla'ats'oknunitau
lacats'unin ixlacata ju yuchi. [4] Chai acsni alakts'ina'it'it ju tuchi icla'ats'oknunitau pus
amach'akxaya'it'it tuchi icc'atsai ixlacata ju Cristo ju jantu isc'atsacanta ju mak'anchich.
[5] Pus jantu ix'amamachakxanicanta ju lapanacni ju ixtat'ajun mak'anchich. Para ju chavai
yuchi ju Spiritu Santu ju amavasalani ju ixtamalakachan ju Cristo chai ju lapanacni ju
tanajun ixchivinti. [6] Pus ju anu' ju jantu lai ixmachakxacan ju mak'anchich yuchach ju ani.
Ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it chai ju quijnan ju israelitanin icjuntau va k'aixtam
ca'amaklhtayananau chux ju mak'alit ju xt'ak'a ju Dios. Chai tachi chun ju quijnan'an
si ixlacatuna Cristo juntau. Chai tachi chun ju chivinti ju quintat'atak'oxitan ju Dios ju
quijnan ju israelitanin icjuntau vachu' milacata'an ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it
acsni k'asmat'at'it ju ixchivinti Dios chai lhilac'ap'inat'it ju Cristo. [7] Dios ju quisacxtulh ni
ixlapanac acva ni laich ac'ajunilh ju lapanacni ju ani chivinti. Chai quinavinilh lamapainin
chai quixtaknilh ixtachaput ni laich acnavi. [8] Pus ju Dios quinavinilh lamapainin ni laich
iclajunau ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it ju ixchivinti junta najun ni slivasalh na
k'ai ju mak'alit ju alin la'ixmacni ju Cristo. Chai quinavinilh ju ani lamapainin mas jantu
tu'u' quintapalhni iclakts'inchokocan qui'akstu ni na xacnavi ju alactu'unti ju p'ulhnan.
Palai jantu tu'u' quintapalhni ju quit'in. Palai xalack'ajin tajunita tachi chun ju ali'in ju
talhilaca'anta ju Cristo. [9] Para quinavinilh ju Dios lamapainin ni laich ac'amavasalanilh va
tichi cavalhch tuchi ju nomputun ju chivinti ixlacata ju Cristo ju jantu ixmachakxacanta
ju mak'anchich. Pus ju mak'anchich ju Dios jantu xamati' ixmavasalanita ju anu' chivinti.

Yuchi ju Dios ju navik'ota tachi chun ju taxtokni. [10] Jantu ixmavasalata ju mak'anchich
ni laich catac'atsayach ju chavai ju anquilhnin chai ju alin ixtachaput'an ju lact'iyan ni
na tijlhu ju past'ac'a ju Dios ni canavi. Catapuc'atsaya' ni catalakts'ina' tachi chun ju
anavinita ju lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo. [11] Pus ju Dios akts'iya ispastacta ni chunch
cajuna' chai ixnajunta ni la'ixmacni qui'ucxtin'an Cristo Jesús ju ca'uctaxtuya'. [12] Pus va
ixlaca'atalh ni lhilaca'antauch ju Cristo jantu talhananau acsni t'achivinau ju Dios chai
lai junau va tuchi ixtalakxtuch ju jumputunau. [13] Chai ni vasalh chunch juntau la'ixmacni
Cristo pus iclatapaininiyau ni jantu tam ana'unt'it va ixlaca'atalh ni na icmak'alhk'ajnan
va ixlacata ni iclajunau ixchivinti Dios. Alai ac'ats'at'it ni lak'ayac'ant'at'it ni na tu'u'
talhiulayan ju Dios ni xalacasq'uin ni acmamak'alhk'ajnicalh ju milacata'an.

Ix'amapaininti ju Cristo

[14] Acsni icpast'ac'a tuchi navita ju Dios pus icta'aktsokotani ju yuchi ju ixpai ju
qui'ucxtin'an Jesucristo junita. [15] Pus ju Dios quimpai'an junita tachi chun ju vilau ju
ani lacamunutpa' chai tachi chun ju tavilanancha lact'iyan. [16] Pus ju Dios slivasalh ni
yuchi ju xak'ai. Chai yuchi iclhitapainini ni tachapun catanaviniyan ju mi'alhunut'an.
Chai yuchi ju Spiritu Santu ju cata'aktaijuyan ni chunch a'una'it'it. [17] Iclhitapainini ni
catsucuyach ju Cristo lami'alhunut'an ni lhilac'ap'int'at'it ju yuchi. Chai icsq'uini ni
ca'alilh ju mi'amapaininti'an ju jantu tu'u' lai catamac'ap'anin. [18] Ju chunch ju uxijnan
chai tachi chun ju ali'in ju talhilaca'anta ju Cristo laich amach'akxaya'it'it ta anchach
ju ti cha'ank'ota ju ix'amapaininti Dios. [19] Iclacasq'uin ni amach'akxat'it ni slivasalh na
tamapainiyan ju Cristo mas jantu lai tavanan amach'akxaya'it'it tas va ti cha'ank'otach
ju ix'amapaininti. Ju chunch ju Dios cataxtaknik'oyan tachi chun ju k'ox ju axtaknican ju
talhilaca'anta ju Jesús.

[20] Ju Dios na tachapun. Chai puc'atsayau ni na alin ju ixtachaput acsni past'ac'au tachi
chun ju quinta'ulhtutan la'ixmacni Cristo. Chai yuchi lhic'atsayau ni Dios palai lai k'ox
quintanaviyan. Jantu va chun ju quintaxtakniyan tachi ju sq'uiniyau u tachi ju past'ac'au.
[21] Chach talak'aya ju Dios tachi chun ju talhilaca'anta ju Jesús. Chach lak'ayacalh tus va
tavananch cava. Vasalh iclacasq'uin ni chunch ju canavicalh.

4

Va lakatam juntau ni si pacxank'otau ju Spiritu Santu

[1] Ju quit'in tach'in icjunita ni iclhilaca'anta ju qui'ucxtin'an Jesús. Pus iclatapaininiyau
ni chunch ju ats'uc'ut'it tachi ju lhijunch ni catatsuculh ju asacxtuta ju Dios. Pus vachu'
tasacxtutan ju Dios ju uxijnan. [2] Jantu alhit'ak'ayat'it tu'u'. Alamalac'asunit'it ju milhik'ox
lapanac'an. Alach'ixnit'it ju macxcai va ixlaca'atalh ni lamap'ainiyat'it. [3] Slivasalh ixl-
hichux mi'alhunut'an anavit'it talacmask'at'in ta yu laich va ch'anxtamch ap'ulalhip'it'it
chai jantu alaclasat'it. Ju chunch vasalh va lakatamch a'una'it'it la'ixtachaput ju Spiritu
Santu. [4] Ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo tachi ju va lakatam lacatuna juntau.
Chai va lakatam ju Spiritu Santu. Chai ni quintasacxtutan ju Dios pus va lakatam
taxtokni ju pacxanau ni aquintaxtakniyan. Chai c'atsayau ni vasalh ca'amaklhtayananau
ju anu' ju quintak'alhtasunitan ju Dios. [5] Va pumatam ju qui'ucxtin'an. Va pumatam
ju lhilaca'antauch. Chai va lakatam amakpaxanti ju alin. [6] Va pumatam ju Dios.
Yuchi ju quimpai'an quilhichux'an. Yuchi ju lhinonk'ojui tachi chun ju taxtokni. Chai
yuchi ju ch'alhcatnan quilacata'an ju lhilaca'antauch ju yuchi. Chai yuchi ju t'ajun
laqui'alhunut'an.

[7] Ju pumatamin quijnan'an quintaxtaknitan tuchi lhich'alhcat ju k'oxich lhiulai ju yuchi.
[8] Pus yuchi lhichivincanta ju Cristo la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta junta chani najun:
Acsni anchokolh ju lact'iyan alhi'alh ju tachi va tach'inin ixtajunita.
Chai axtaknilh lhak'ailakts'in ju lapanacni ju ani lacamunutpa'.
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta.

[9] Pus junta najun ni anchokolh ju lact'iyan ca akts'iya nomputun ni p'ulhnan quilachilh
ju ani lacat'un. Chai quinavichilh ju lhich'alhcat ju ilhcanicanta. [10] Chai ju anu' ju

quilachilh ju ani lacat'un vana yuchi ju anchokolh ju lact'iyan. Chai ju chavai yuchi ju
vi mas vanta anchach cava. 11 Chai is'akstu ju Cristo ju quintaxtaknitan ju ixlhich'alhcat ju
pumatamin pumatamin. Ju ali'in axtaknican ju lhich'alhcat ni ixtamalakachan catajuna'.
Ju ali'in axtaknican ni catanona' ixchivinti Dios. Ju ali'in axtaknican ni catamavasalaya'
ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Chai ju ali'in axtaknican ni catalhinaulh lacatalhavat ju
talhilaca'anta ju Cristo. Chai ju ali'in axtaknican ni cata'amalaninilh ixchivinti Dios. 12 Chai
quintaxtaknin ju ani ju pumatamin ni lai palai canaviyau ju ixlhich'alhcat ju Dios. Ju
chunch ju ali'in ju talhilaca'anta ju Cristo palai p'as catalhilaca'ana'. 13 Chai ni laich va
lakatam cajumvi tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'anauch ju Jesús chai ni vasalh laich
catsucuyau tachi ju k'achani ju ists'alh Dios yuchi xaquintalhixtakniyan ju ani. Chai ni
chunch catsucuyau pus cacha'ana' ju qui'atalacpast'ac'at'an tachi ix'atalacpast'ac'at tam
lapanac ju vasalh tsucui tachi ju k'achani ju Cristo. Chai astan cachina' ju avilhchan ni
chunch cajunau tachi ju junita ju Cristo. 14 Pus jantu chun calau tachi ju tam ask'at'a.
Pants'iquis k'achaniyau ju ani atalaninti. Chai apants'iquis atumpa ju k'achanipalau.
Chai laca'iniyau ju ix'a'okxchok'onti ju lapanacni ju na lai tapu'okxchok'onun ju jantu
stavasalanti. 15 Alai va tachi canonau ju stavasalanti ni lamapainiyau. Ju chunch
palai chunch cajunau tachi ju Cristo ju sa'aktsulh junita tachi chun ju talhilaca'anta
ju yuchi. 16 Tachi ju quilacatuna'an mas na tijlhu alin ju ixtaxtokni para ni alin ju
qui'asivic'an pus va lakatam junita. Chai ju lakatamin taxtokni aktaijui ixt'ataxtokni
tachi ju xtakni ju ixtachaput ju qui'aktsulh'an. Pus vana va chun ju quijnan'an ju
ixlacatuna Cristo juntau. Acsni calhilaksiyau ju Cristo ju sa'aktsulh junita pus va lakatam
cajunau chai cala'aktaijuyau lacatachaput ju quintaxtakniyan pumatamin ju Cristo. Chai
calamapainiyau chai palai p'as calhilaca'anau ju yuchi.

Ju sast'i atsucunti la'ixmacni Cristo

17 Pus ju ani iclajunau la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an Jesús. Jantu vana ats'uc'ut'it
tachi ju ali'in ju vachu' jantu israelitanin tajunita ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo.
Jantu lhitapalai tachi ju ta'alacpastacnan ju yu'unch. 18 Ju yu'unch jantu lai tamachakxai
ixtaxtokni Dios. Jantu tapacxanta ju atsucunti jonk'alhita ju xt'ak'a ju Dios ni lana
jantu lai tamachakxai va ixlaca'atalh ni na va p'as ju ix'alhunut'an. 19 Ju yu'unch ni
jantu lana lai tamaxanan pus yuchi va lakachapu talhilhitap'uxtach is'atsucunti'an. Lana
lacalhik'ach tanavi ju va tuchi alactu'unti ju k'achani ju ixlacatuna'an. 20 Para jantu chun
xatamasuniyan ju Cristo ju uxijnan. 21 Pus ju uxijnan akts'iya k'asmat'at'it ixlacata ju
Jesús. Chai malanic'ant'at'it ixlacata yuchi. Chai ju tuchi naulh ju yuchi stavasalanti.
22 Pus amac'onk'ot'it ju macxcai tachi ju ixt'ailhip'int'at'it ju mak'anch. Tachi ju
ixlayat'it acsni tuca' ixlhilac'ap'int'at'it ju Jesucristo. Pus ix'alilh ju mimak'alhk'ajnat'an
jonk'alhita ni ixt'ailhip'it'it ju chunch. Pus ju alactu'unti ju ixnavip'ut'unat'it ju acsni
va ixta'okxchok'oyan. 23 Pus chach lasast'ik'ocalh ju mi'atalacpast'ac'at'an. 24 Chai
amalac'asut'it ni vasalh sast'i ju mi'atsucunti'an. Slivasalh soknic'a chai salaka ats'uc'ut'it
tachi ju k'achani ju Dios.

25 Chai ni chunch cajuna' ju mi'atsucunti'an pus tasq'uini ni amac'a'unt'it ju
ta'aklhtamat. Alai va yuchi ju stavasalanti ju ala'unit'itch ju pumatamin mint'alapanacni
ni tachi ju va lakatam lacatuna juntau.

26 Acsni t'alhk'amnat'it pus alhist'acch'ok'oc'ant'it mi'akstu'an ni jantu alact'u'ununt'it.
Chai vats'alhti ac'apt'it ni alin ju mintalhk'amti'an. 27 Jantu alac'asq'uinit'it ju lhacaticuru
ni catamanavinin alactu'unti.

28 Ju ak'alhona' jantuch vana ca'ak'alhaunalh. Alai va k'ox lhich'alhcat ju canavilh
la'ixmaca'. Ju chunch laich capacxana' ju tuchi caxtakniya' ju t'ajun mak'alhk'ajna'
la'ixmaktasq'uinit.

29 Jantu tu'u' macxcai chivinti ana'unt'it. Alai va yuchi ju k'ox chivinti ju ana'unt'it
tachi ju laich ap'u'akt'ai'uya'it'it ju ali'in ni laich palai catatsuculh tachi ju k'achani
ju Dios. Ju chunch ju Dios ca'axtakniya' ju k'ox is'atsucunti'an ju catak'asmatniyanch.

30 Jantu amamak'aninit'it ju iSpiritu Santu Dios. Ju uxijnan xt'aknic'ant'at'it ju yuchi ni
alhac'ats'anant'it ni vasalh amalakxt'uc'ana'it'it acsni cachina' ju anu' avilhchan.
31 Jantu k'ai a'unt'it. Jantu at'alhk'amant'it. Jantu alak'a'it'it nin p'as alaxak'alat'it
lacatalhk'amti. Jantu alacla'unit'it macxcai chivinti. Amac'a'unt'it tachi chun ju
macxcai. 32 Alai ala'akt'ai'ut'itch. Pak'eunic'a a'unt'it. Alamac'acxanit'it ju pumatamin
milhi'uxijnan tachi ju Dios ni tamac'acxanitan ni lhilac'ap'int'at'it ju Cristo.

5

Chani catatsucuya' ju is'ask'at'an Dios

1 Alakts'int'a'it'it ju Dios ni is'ask'at'an unt'at'it chai ju yuchi na tamapainiyan.
2 Alamap'ainit'it tachi ju Cristo ni quintamapaininch chai tamak'axtakchokolh is'akstu ju
quilacata'an. Ju yuchi valhch tachi ju tu'u' atapacxat ju ixtamaknini ju Dios ju mak'anch
chai tachi ju tu'u' lhak'ailakts'in ju na c'us acamin ju na k'achani ju Dios.
3 Ju chavai ni is'ask'at'an Dios unt'at'it pus chunchach ju ats'uc'ut'it. Pus nin lacats'unin
jantu catasu lami'atsucunti'an ju ixpuxcajuca ju minavin'an. Nin tu'u' atumpa alactu'unti
ju ixt'achunch cava. Nin yuchi ni alhacch'i'it'it tu'u'. Nin yuchi ni lai alhilhich'ivinc'ant'it
ju chunch atsucunti. 4 Vachu' jantu lhijun ni ana'unt'it ju macxcai chivinti. Nin
yuchi ni lai ach'ivinint'it tachi tam xamati' ju jantu ac'atsananta. Nin yuchi ni lai
ak'alhk'amanach'ivin ju tu'u' macxcai. Ju chunch jantu k'ox. Alai a'unit'it lak'ailakts'iuch
ju Dios. 5 Pus ju uxijnan c'ats'ayat'it ni la'ixpu'ucxtin'an Cristo chai Dios jantu tu'u'
ca'axtaknicana' ju lapanacni ju tat'atsucui ju jantu ix'amachaka'an u ju chakolun ju
tat'atsucui ju jantu ixpapa'an. Nin yu'unch ju tanavi ju tu'u' atumpa alactu'unti ju
ixt'achunch cava. Nin yu'unch ju talhaccha'an tu'u'. Ju chunch talai pus tachi ju va
isdios'an tanavita ju chun alactu'unti. 6 Alacc'ats'anant'it. Jantu xamati' cata'okxchok'on
lacatu'u' chivinti ju jantu slivasalh. Pus ju Dios amamak'alhk'ajni ju va jantu lai talaca'i
chai ju tanavi ju alactu'unti tachi ju iclajuntau. 7 Pus jantu ama'amigoxlat'it ju chunch
talai.
8 Ju mak'anch acsni tuca' ixlhilac'ap'int'at'it ju Cristo pus chunch vachu' ix'unt'at'it
tachi ju yu'unch ni vachu' tachi ju va ists'istaca' ju lamintac'atsan'an. Para ju chavai
ni lhilac'ap'int'at'it ju Cristo pus ju yuchi tamalacpucujunitan ju mintac'atsan'an. Pus
chunch ju ats'uc'ut'it tachi ju lhijun ni tamalacpucujunitan ju mintac'atsan'an. 9 Chai
ni tamalacpucujutan ju Cristo pus tasq'uini ni ca'alilhch lami'atsucunti'an tachi chun
ju k'ox chai ju soknic'a chai ju stavasalanti. 10 Ap'uxc'a'ut'it ta yu laich ats'uc'ut'it tachi
ju k'achanich ju qui'ucxtin'an Jesús. 11 Jantu at'anavit'it tu'u' alactu'unti ju jantuca'
alacmalacpucujunicanta ju ixtac'atsan'an. Ju alactu'unti jantu tavanan xt'ak'a tu'u' ju
k'ox. Alai a'unit'it ni jantu k'ox tachi ju talai. 12 Na lhimaxan ni va aclajuniu tuchi sek tanavi
ju yu'unch. 13 Pus laca'atuncunu' tasuk'ojui ta yu junita ju tu'u'. Pus ju ixchivinti Dios
chunch junita tachi ju atuncunu' ni quintamapulhcuniyan ju laquintac'atsan'an. 14 Pus
yuchi lhinoncan chani:
Alacp'uc'ujt'itch ju uxijnan ju tachi ju va lht'at'ayat'it lami'atsucunti'an.
Jantu vana chun alat'it tachi ju talai ju jantuca' tamispai ju Jesús.
Chai ni chunch ju alat'it pus ju Cristo catamalacpucujuniyan ju mintac'atsan'an.
Chunch ju lhinoncan.
15 Pus ixlhichux mi'alhunut'an anavit'it cuenta ta yu ats'uc'uya'it'it. Jantu ats'uc'ut'it
tachi ju va tam tonto. Alai ats'uc'ut'it tachi tam xamati' ju na ac'atsananta. 16 Chux
avilhchan anavit'it cuenta ta yu laich ap'unaviya'it'it ju k'ox. Chun ju alat'it ni na alin ju
alactu'unti ju chavai. 17 Pus ixlhiyuchach jantu va lhitonto alat'it para amach'akxat'it tuchi
ju lacasq'uin ju mi'ucxtin'an Jesús ni anavit'it. 18 Jantu alact'ak'ap'at'it. Ju chunch laich
ca'alilh lhu ju mintalak'alhin'an. Alai chach lhinonk'o ju Spiritu Santu lami'atsucunti'an.
19 Chai ni yuchi ju lhinonk'ojui lami'atsucunti'an pus ala'unit'it ju milhi'uxijnan'an ju
salmos. Chai alak'ayat'it ju Dios lacamilhpat. Chai amilhp'anit'it ju qui'ucxtin'an Jesús
ixlhichux mi'alhunut'an. 20 Chai akts'iya a'unit'it lak'ailakts'iuch ju quimpai'an Dios

mas va tuchi catamacaminiyan. A'unit'it lak'ailakts'iuch la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an Jesucristo.

Ta yu catatsuculh ju papanin chai ju chakolun

21 Ni t'alhoniyat'it ju Dios pus alaq'uiclac'a'it'it ju pumatamin.

22 Ju uxijnan ju ic'ant'at'it ni q'uiclac'a'iyat'it ju qui'ucxtin'an Jesús pus vana va chun
aq'uiclac'a'it'it ju mimpapa'an. 23 Tachi ju tu'u' qui'aktsulh'an ni lhinonk'ojui laquila-
catuna'an pus vana va chun ju tam jok'at. Yuchi ju lhinajun la'is'atsucunti ju ix'amachaka'.
Chai vachu' chunch ju Cristo. Ju yuchi lhinajun laqui'atsucunti'an tachi chun ju lhi-
laca'antauch ju yuchi ni tachi ixlacatuna juntau. Chai yuchi ju quintamak'alhtaxtutan ni
jantu cati'au junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. 24 Pus ju quijnan'an ju lhilaca'antau ju Cristo
ni quiclaca'iyau ju yuchi pus chunchach vachu' catalalh ju a'icantach. Cataquiclaca'ilh ju
ixpapa'an tachi chun ju canona'.

25 Chai ju uxijnan ju xapapanin unt'at'it amap'ainit'it ju mi'amachaka'an tachi ju Cristo
ni quintamapainiyan tachi chun ju lhilaca'antauch ju yuchi. Chai tamak'axtakchokolh
is'akstu ju quilacata'an. 26 Chai yuchi lhitamak'axtaklh ni laich ix'anu' cajumvi ju
quijnan'an ju lhilaca'antauch ju yuchi. Chai ju yuchi quintachak'anitan ju qui'alhunut'an
acsni laca'initau ju ixchivinti. Chai acsni akpaxau pus va pumalacasuputunau ni chunch
ju quinta'ulhtutan ju Cristo. 27 Ju chunch ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju yuchi pus
slivasalh k'ox aquintalhiulayan. Chai aquintalakts'inan ni jantu tu'u' ju va lhquiliqui cava
ju laqui'atsucunti'an. Chai jantu jinta' ju va catak'alhi u tu'u' atumpa ju ixt'achunch cava.
Alai salaka aquintalakts'inan chai matich ju quintalak'alhin'an la'ixmacni ju yuchi. 28 Pus
ju xapapanin catamapaini ju ix'amachaka'an tachi ju va jun ixlacatuna'an is'akstu'an.
Pus ju mapaini ix'amachaka' is'akstu ju mapainichokocan. 29 Jantu xamati' ju va jantu
k'ox calhiulachokolh ixlacatuna. Alai k'oxich mavai chai k'oxich lhist'ac'a. Pus ju Cristo
vana va chun ju quintanaviyan ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju yuchi. 30 Chunch
quinta'ulhtuyan ni tachi ixpuch'alhcatna ixlacatuna juntau. 31 Pus ts'okcanta la'ixchivinti
Dios junta najun ni calhimacona' ju ixpai chai ixnati tam ts'alh chai cat'atalakxt'ok'ach
ju ix'amachakach chai ju ixt'iyun'an va lakatam acanit catajuna'. 32 Iclajunau chunch ni
ts'a ma palai lai amach'akxaya'it'it ta yu junita ju qui'atsucunti'an la'ixmacni Cristo tachi
chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju yuchi. Ju ani chivinti akts'iya na xcai machakx-
acan. 33 Para vachu' chani iclajumputunau. Ju pumatamin ju uxijnan amap'ainit'it ju
mi'amachaka'an tachi ju va jun mi'akstu'an ju map'ainich'ok'oc'anat'it. Chai ju chakolun
cataquiclaca'i ju ixpapa'an.

6

1 Ju uxijnan ju ask'at'an unt'at'it alac'a'init'it ju mimpai'an minati'an tachi ju lhijun
ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Akts'iya tasq'uini ni chunch ju alat'it. 2 At'alhonit'it ju
mimpai'an chai ju minatich'an. Ju ani lhamap'aksin yuchi ju p'ulhnan naulh ju Dios chai
ju acsnich vachu' k'alhtasunilh tu'u' va tichi chavaich ju camuctaxtulh. 3 Ju Dios naulh ni
lhik'ach catsucuya' chai na mak'anch ju catsucuya' ju ani lacamunutpa' va tichi chavaich
ju quiclaca'i ju ixpai ixnati.

4 Chai ju uxijnan ji xalacpa'itni jantu amakt'alhk'amant'it ju mi'ask'at'an. Alai
ak'a'it'it lacak'ox chivinti acsni tu'u' tanavi. Chai amalanit'it tachi ju k'oxich calhiula ju
qui'ucxtin'an Jesús.

5 Chai ju uxijnan ji xalapanacni aq'uiclac'a'it'it ju mi'ucxtin'an ju ani lacamunutpa'.
At'alhonit'it chai k'ox anavinit'it ju ixlhich'alhcat'an. Chai ju tuch'i naviyat'it ixlhichux
mi'alhunut'an ju anavit'it tachi ju va jun Cristo ju ch'alhc'atnaniyat'it. 6 Jantu va
acsnich ju k'oxich ach'alhc'atnant'it acsni talakts'inan ju mi'ucxtin'an ni nonat'it ni k'ox
catalhiulayan ju chunch. Alai chunch ju alat'it tachi ju va jun Cristo ju ch'alhc'atnaniyat'it.
Ixlhichux mi'alhunut'an anavinit'it ju ixk'achat ju Dios. 7 Lacalhik'ach anavit'it ju mil-
hich'alhcat'an tachi ju va junch Cristo ju ch'alhc'atnaniyat'it. Jantu va tam mint'alapanac.

8 Ac'ats'at'it ni camapalhniya' ju qui'ucxtin'an Jesús va tichi chavaich ju canaviya' ju tu'u'
k'ox. Mas xalapanac junita u jantu xalapanac cava.
9 Chai ju uxijnan ju lhinonat'it lacatu'u' lhich'alhcat vachu' k'ox at'alalhip'it'it ju
milapanacni. Jantu amak'ant'alhanat'it. Ac'ats'at'it ni vachu' alin ju mi'ucxtin'an ju
vilhcha lact'iyan. Yuchi ju Cristo. Chai ju yuchi vachu' ix'ucxtin'an junita ju milapanacni.
Chai ju yuchi jantu va pumacatami amapaininin.

Alin ta yu lai pusastuccan ju macxcai

10 Va yuchi ju ani ju iclajumputunau ji qui'alak'avin. P'as alhilac'ap'it'it ju Cristo. Na
alin ixtachaput ju yuchi chai laich cata'aktaijuyan. 11 Ju taropajni acsni ta'an t'alasanin
xamati' pus stunin tamalakch'inink'ojui ju tuchi tapusast'uc'a ju flecha. Pus vachu'
chunch alat'it ju uxijnan. Amaklht'a'it'it chux tachi chun ju quintaxtaknitan ju Dios
ju lai capusast'uc'au ju macxcai. Ju chunch va tachi p'as alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo
mas va tuchi catamapast'ac'aniyan ju lhacaticuru ni va ta'okxchok'oputunan. 12 Chai
ni jantiyu' ju t'alasayau ju va quint'alapanacni'an pus yuchi alhi'amaklht'ayanant'it
ju ap'usast'uc'a'it'it ju macxcai. Yuchi ju quintaxtaknitan ju Dios. Pus ju t'alasayau
yu'unch ju talhinajun laca'atats'isni ju ani lacamunutpa'. Chai ju ali'in sia yu'unch na
alin ixtachaput'an. Chai vachu' sia yu'unch alin ju xalact'icst'i ucxtinin. Chai vachu'
t'alasayau ju macxcai un ju t'ajun ju ani lacamunutpa'. 13 Ni laich asast'uc'a'it'it ju
quint'alasan'an acsni catamapast'ac'aniputunan ju tu'u' macxcai pus yuchi iclalhijunau
ni yuchi alhi'amaklht'ayanant'it ju lai ap'usast'uc'a'it'it ju macxcai. Yuchi ju quintax-
taknitan ju Dios. Chai ju chunch acsni at'alalha'aya'it'it ju macxcai pus va tachi p'as
lhilaksiyat'it ju Cristo. 14 Pus p'as alhilac'ap'it'it ju Cristo. Chai ju uxijnan ni misp'ayat'it
ixchivinti Dios pus lak'asivilat'it tachi ju tam taropa ju p'as ch'i ju iscinturón acsni cana'
lasana'. Chai ni salaka junita ju mi'atsucunti'an la'ixmacni Dios pus mati' cuna' junta lai
cataput'alalhajayan ju lhacaticuru. Ju chunch a'una'it'it tachi ju tam taropa ju lakch'i ju
tsasnat xcuju' ni jantu lai catitanunilh ju flecha. 15 Chai va tachi alak'asits'uc'ut'it ni laich
ac'ats'aya'it'it ta yu laich alacp'umavasalaniya'it'it ju ali'in ni laich ix'amigojni catajuna' ju
Dios. Chai ju chunch a'una'it'it tachi ju tam taropa ju lakasivi ixlacata ju lasat ni ch'antanui
ju iszapato. 16 Para ju palai makt'asq'uiniyat'it yuchi ni p'as alhilaksit'it ju Dios. Chai ju
chunch a'una'it'it tachi ju tam taropa ju ch'apata ju quiclhtayai tsasnat ju lai pusast'uc'a
ju flecha. Chai ju uxijnan ni p'as lhilaksiyat'it ju Dios pus vachu' lai asast'uc'a'it'it mas
va tuchi macxcai ju catamacaminiyan ju lhacaticuru. 17 Chai ni c'ats'ayat'it ni vasalh
tamak'alhtaxtutan ju Jesús pus lak'asi ats'uc'ut'itch chai ju chunch jantu xamati' lai
catamac'ap'aniyan ju tuch'i lac'a'iyat'it. Chai ju chunch a'una'it'it tachi ju tam taropa
ju aktanui ju tsasnat ix'aktanut ni jantu lai catitapasanilh ju flecha. Chai alhip'it'it ju anu'
ju lai ap'usast'uc'a'it'it ju macxcai. Yuchi ju quintaxtaknitan ju Spiritu Santu. Yuchi ju
ixchivinti Dios. Ju yuchi chunch junita tachi ju lhman is'espada'an ju taropajni. 18 Chai
va tachi at'ach'ivinint'it ju Dios. At'ach'ivinint'it chai at'ap'aininit'it. Chai ju Spiritu
Santu cata'aktaijuyan ni sok at'ach'ivina'it'it. Skala ats'uc'ut'it acsni t'ach'ivinat'it ju Dios.
Chai jantu alhok'ont'it mas jantu sai amaklht'ayananat'it ju tuch'i sq'uiniyat'it. Vachu'
asq'uinit'it ju Dios ixlacata'an tachi chun ju talhilaca'anta ju Jesús. 19 Vachu' at'ap'aininit'it
ju Dios ju quilacata. Chach quixtaknilh ju acnonach ni laich acmavasalaya' ju ixlacata
ju Jesucristo. Acmavasalaya' ju chivinti ju jantu lai ixmachakxacan ju p'ulhnan. Vachu'
asq'uinit'it ju Dios ni aqui'aktaijulh ni jantu actalhanalh acsni icchivinin ixlacata ju yuchi.
20 Ju quit'in mas ixtamalakachan Cristo icjunita para ict'alhnucanta va ixlaca'atalh ni
xac'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Cristo. Asq'uinit'it ju Dios ni aqui'aktaiju ni va tachi
ac'ajunilh ju lapanacni ixlacata ju yuchi tachi ju lhijunch ni aclalh chai jantu actalhanalh.

Amac'aminin ju Pablo

21 Ju Tíquico quilak'au'an junita ju na mapainiyau. Chai ju yuchi navi ixlhich'alhcat
ju qui'ucxtin'an Jesús vachu' chai lai lhilaksican. Pus ju yuchi catajunan tuchi t'ajun
tapasana' ju laqui'atsucunti chai tuchi ict'ajun navini'. 22 Pus ni laich ac'ats'at'it ta yu

icjuntau chai laich catamatank'oxaxk'ayayan ju Tíquico pus yuchi iclalhimalakachaniy-
achau.
[23] Ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni cata'a'aktaiju
ju qui'alak'avin'an la'ixmacni Cristo ni jantu calac'alh ju ix'alhunut'an chai
cata'amapaininilh chai p'as catalhilaksilh ju Dios. [24] Ictapainini ju Dios ni ca'anavinilh
lamapainin tachi chun ju tamapaini ju qui'ucxtin'an Jesucristo la'ixlhichux ix'alhunut'an.
Vasalh chunch iclacasq'uin ni ca'anavinilh ju Dios.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN FILIPOS

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Filipos

1 Ju quit'in icPablo chai quint'avi ju Timoteo. Ixlapanacni ju Jesucristo icjuntau.
Chai iclamac'amiyau ju uxijnan ju lhinonat'it lacatalhavat chai ju a'akt'ai'ununat'it
lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Cristo. Vachu' iclamac'amiyau tachi chun ju ali'in uxijnan
ju vachu' lhilac'ap'inat'it ju Cristo Jesús ju vilhchit'it ju lak'achak'an Filipos. 2 Ictapainini
ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin chai
cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Ju Pablo sq'uini ju Dios ixlacata'an ju talhilaca'anta ju Cristo

3 Pus va ta pakchux ju iclapast'ac'au ju uxijnan icxtakni lak'ailakts'iuch ju quiDios ju
milacata'an. 4 Chai va ta pakchux ju icsq'uini ju Dios ju milacata'an slivasalh na ick'achan.
5 Icxtakni lak'ailakts'iuch ju Dios ju milacata'an ni na lhu a'aktaijunti xaquilaxtakniyau ni
laich xacpumakpitsi ju chivinti ixlacata ju Cristo tus acsni lac'a'ichit'it tus chavai. 6 Yuchi
ju Dios ju tai'ulata ju k'ox lhich'alhcat ju tanaviniyan ni laich palai alhilac'ap'ina'it'it ju
Jesús chai lana icc'atsai ni yuchi ju catailhi'ana' tus acsni cachina' ju avilhchan acsni
caminchokoya' ju Jesucristo. 7 Chai lhijunch ni chunchach acpastaclh ju milacata'an ni
la'ixlhichux qui'alhunut iclamapainiyau. Vachu' lhijunch ni aclamapainiu ni va k'aixtam
quintanaviniyan lamapainin ju Dios chai vachu' ni quila'aktaijuyau acsni ict'alhnucanta
ju chavai. Vachu' quila'aktaijuch acsni xaclhi'ancanta lacapu'ucxtin chai ic'amavasalanilh
ju lapanacni ni stavasalanti ju ixchivinti Dios. 8 Pus ju Dios k'ox c'atsai ni vasalh
iclamapainiyau minchux'an ju uxijnan. Chun iclamapainiyau tachi ju tamapainiyan ju
Jesucristo. 9 Ju tucan icsq'uini ju Dios ju milacata'an yuchi ni amap'aininint'it. Para
vachu' icsq'uini ni palai lhu ca'alilh ju mintac'atsan'an chai ju mi'amachakxanti'an.
10 Ju chunch akts'iya laich asacxt'uya'it'it ju k'ox. Chai ju chunch salaka a'una'it'it
lami'atsucunti'an chai jantu amak'alhk'osuya'it'it xamati' tus acsni caminchokoya' ju
Cristo. 11 Ju chunch ju Jesucristo cata'aktaijuyan ni lai sok ats'uc'uya'it'it. Chai ni chunch
junita ju mi'atsucunti'an pus calak'ayacana' ju Dios chai catanonach ju lapanacni ni
slivasalh xak'ai ju yuchi.

Ju Pablo najun ni va yuchi ju Cristo ju lhitapalai la'is'atsucunti

12 Iclacasq'uinch ji qui'alak'avin ni ac'ats'at'it ni na lhu tak'asmatlh ju chivinti ixlacata ju
Cristo va ixlaca'atalh ni ict'alhnucanta ju chavai. 13 Pus tachi chun ju ixtaropajni ju ucxtin
chai ju ali'in lapanacni ju ani tavilanalh si tac'atsak'ojui ni va ixlaca'atalh ni iclhilaca'anta
ju Cristo yuchi iclhit'alhnucanta. 14 Chai ju chavai na lacats'unin ju qui'alak'avin ju
titatalhananca'. Ju chavai na lhu alin ju palai jok'at tac'atsan chai tanajun ixchivinti Dios
chai jantu tatalhanan. Chunch talai va ixlaca'atalh ni talakts'in ni quilhist'ac'a ju Cristo
chai yuchi palai talhilhilaksi ju yuchi.

15 Vasalh alin lapanacni ju tanajun ju chivinti ixlacata ju Cristo va ixlaca'atalh ni
talhaccha'ani ju tuchi lai xacnavi chai va quintaxcaji. Para ju ali'in na k'ox ju
ix'atalacpast'ac'at'an acsni tanajun ju chivinti ixlacata ju Cristo. 16 Ju ali'in tanajun ju
chivinti ixlacata ju Cristo para va ixlaca'atalh ni va palaich ac'amak'aninilh tanajun
lacapulach'in ni va yu'unchach ju palai lhu ca'ach'ak'ok'acalh. Chai aquintamacoyaulh
ju quit'in. Para lana jantu k'ox tachi ju tapast'ac'a ju yu'unch. 17 Para ju ali'in
lapanacni tanajun ju chivinti va ixlaca'atalh ni quintamapaini. Tac'atsai ni icxtaknicalh ju
lhich'alhcat ni ac'amavasalaniya' ju lapanacni ni stavasalanti ju chivinti ixlacata ju Cristo.
18 Ju quit'in ick'achan mas jantu k'ox talai ju ali'in. Iclhik'achan ni akts'iya tanajun ju
chivinti ixlacata ju Cristo.

Chai va tachi ack'achanach. 19 Pus icc'atsai ni k'ox acxajanta ni sq'uiniyat'it ju Dios
ju quilacata chai ni qui'aktaijui ju Spiritu Santu. 20 Slivasalh iclacasq'uin ni jantu tu'u'

acnaviya' ju lai aclhimaxanana' astan. Pus tachi ju akts'iya xacnajun ju chivinti ixlacata
ju Cristo chai jantu xactalhanan pus vana va chun aclaya' ju chavai. Chai ju chunch
calak'ayacalh ju Cristo ixlacata qui'atsucunti mas acniya' u actitsuculhca' lacats'unin.
21 Pus ni ict'ajunca' pants'iquis pus va lakatam taxtokni ju icnaviputun. Va icnaviniputun
ju ixk'achat ju Cristo. Para ni acniya' pus palai k'ox cajuna' ju quilacata. 22 Para ni
actitsucuya' alacats'unin pus laich ic'amalaca'ini ju ali'in ixlacata ju Cristo. Pus ju chunch
jantu icc'atsai tamalhch ju acsacxtuya'. U acniputunach u jantu. 23 Pus na lhu alin ju
qui'atalacpast'ac'at. Na icniputun ni laich act'atolanta ju Cristo. Ju chunch palai k'ox cava
ju quilacata. 24 Para palai tasq'uini ni actitsuculhca' alacats'unin ni laich acla'aktaijuyau
ju uxijnan. 25 Chai ni icc'atsai ni quilamaktasq'uiniyauca' pus icc'atsai ni actsucuyaca'
alacats'unin ni laich acla'aktaijuyau ni laich palai alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo chai palai
alhik'ach'ana'it'it. 26 Chai acsni tavanan calalakts'inchokoyau pus laich alhilak'ayaya'it'it
ju Cristo Jesús ni quimaxtulh lacapulach'in.

27 Para akts'iya ats'uc'ut'it tachi ju lhijunch ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Ju chunch
mas acla'antachau lakts'inin u jantu para ack'asmatlich ju milacata'an ni va tachi
lhilac'ap'inat'it ju Cristo chai va lakatam unt'at'it. Vachu' ack'asmatlich ni la'akt'ai'uyat'it
ni jantu tu'u' catamac'ap'aniyan ni jantu alhilac'ap'it'it ju chivinti ixlacata ju Cristo.
28 Jantu alak'a'it'it ni catamak'antalhanayan ju taxcayan. Chai ni taxcayan pus pumachakx-
acan ni catats'ank'ak'alhiyach ju yu'unch. Chai ju uxijnan ni laich ach'ixa'it'it tuchi
tapumamak'alhk'ajniyan pus ap'uc'ats'aya'it'it ni yuchi ju Dios ju ta'aktaijuyan chai
akts'iya catamak'alhtaxtuyan. 29 Pus ju Dios jantu va yu' xatalhisacxtuyan ni laich
xalhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. Para vachu' talhisacxtuyan ni laich amak'alhk'ajnana'it'it
ixlacata yuchi. 30 Pus ju uxijnan chai ju quit'in vaklhtam chun mamak'alhk'ajnicanau
ixlacata yuchi. Pus ju uxijnan quilalakts'iuch acsni xacmamak'alhk'ajnican. Chai ju chavai
k'asmat'at'it ni vana va chun ju icmamak'alhk'ajnican.

2

Ju Cristo mas xak'ai ixjunita talacat'icst'i ju quilacata'an

1 Pus ju uxijnan akts'iya tamatank'oxaxk'ayatan ju Cristo. Chai na k'ach'anat'it
ni tamapainiyan ju yuchi. Chai ju Spiritu Santu t'ajun lami'alhunut'an. Chai ju
Dios tanavinitan k'ai lamapainin. 2 Pus ni chunch ju tanavinitan ju Dios pus aquila-
mak'ank'achayau ju quit'in. Va lakatam a'unt'it chai alamap'ainit'it. Chach va lakatam
valh ju mi'atalacpast'ac'at'an chai chach va lakatamch valh ju tuch'i navip'ut'unat'it.
Chai ni anaviya'it'it ju chunch pus slivasalh na ack'achanach. 3 Jantu anavit'it ju va
mink'achat'an mi'akstu'an nin yuchi ni laich anavit'it tu'u' va ixlaca'atalh ni xak'ai
at'alac'asuya'it'it. Alai va at'alac'at'icst'it'it. Chai palai k'ox alhiulat'it ju mint'alapanac.
Palai jantu mi'akstu'an. 4 Jantu va yuchi ju anavit'it cuenta ta yu laich k'ox ats'uc'uya'it'it
mi'akstu'an. Para vachu' anavit'it cuenta ta yu laich ap'u'akt'ai'ut'it ju ali'in.

5 Chach chunch va ju mi'atalacpast'ac'at'an tachi ju ixjunita ix'atalacpast'ac'at ju Cristo
Jesús. 6 Ju yuchi mas ixt'achunchach junita ju Dios para maconchalhca' ju ixpuxak'ai
ju lact'iyan. 7 Chai lak'a'ilh ni jantu catalacasu pants'iquis tachi ju Dios. Talacasuchilh
ju ani tachi ju tam xalapanac acsni tavanan lapanac quitsucuchilh ju ani lacamunutpa'.
8 Chai acsni lapanac tsucuchilh ju ani pus talacat'icst'ichokolh ali'. Quiclaca'inilh tachi ju
ixnajunta ju Dios chai lak'a'ilh ni tamakni mas na lhimaxan tamapasalh ni tachi ju tam k'ai
alactu'unu' ta'ulhtulh ni tamaknilh ju lacacurus. 9 Chai ni chunchach ju xanavi ju Jesús pus
ju Dios slivasalh lak'aya chai lhimapaka'ulh xak'ai. Mati' apumatam ju ixt'achunch junita.
10 Ju chunch tachi chun ju tavilanancha lact'iyan chai ju quijnan'an ju t'onau ju ani lacat'un
chai ju ta'anta lacajipi cata'aktsokotaniyau ju Jesús acsni calak'ayayauch. 11 Chai tachi chun
ju lapanacni catanona' ni yuchach ju ucxtin ju Jesucristo. Chai ju chunch calak'ayacana'
ju quimpai'an Dios.

Ju talhilaca'anta ju Cristo chunch tajunita tachi ju tu'u' maclhcu

[12] Pus ji qui'alak'avin ju uxijnan akts'iya xaquilaquiclaca'iyauch acsni
xaclat'avilhchauca'. Chai ju chavai ni jantu iclat'avilhchau pus palai tasq'uini ni
aquilaquiclaca'iu. Chai ju chavai ni alin ju sast'i mi'atsucunti'an pus chunchach ju
ats'uc'ut'it tachi ju k'achani ju Dios. Chai at'alhonit'it. [13] Pus yuchi ju Dios ju ch'alhcatnan
lami'alhunut'an ni anavinip'ut'una'it'it ju ixk'achat chai ju yuchi cata'aktaijuyan ni laich
anaviya'it'it.
[14] Tachi chun ju najun ju Dios ni anavit'it pus anavit'it. Para jantu va lacatalhk'amti.
Chai jantu va lakat'ui anavit'it ju mi'atalacpast'ac'at'an. [15] Ju chunch jantu lai xamati'
catitamuc'anin ju mintalak'alhin'an. Chai salaka ats'uc'ut'it ni is'ask'at'an Dios unt'at'it.
Chunch ju ats'uc'ut'it mas anch ju t'onat'it junta ta'alin ju lapanacni ju na ta'alactu'unun.
Pus ju la'ix'ucxlacapu'an ju yu'unch ju uxijnan chunch ju unt'at'it tachi ju tu'u' maclhcu
ju mapulhcui junta na puts'ista. [16] Chai lami'atsucunti'an ju uxijnan amasuniya'it'it ju
ali'in ni lai xt'ak'a ju Dios ju atsucunti jonk'alhita. Chai ni chunch ju ats'uc'uya'it'it pus
aclhik'achanach acsni tavanan caminchokoya' ju Cristo. Acc'atsaya' ni jantu ts'ank'ata ju
lhich'alhcat ju xacnavi lamilhi'uxijnan para akts'iya lhitapalata ni xaclajunau ixchivinti
Dios. [17] Pus ju uxijnan ni chunch ju ats'uc'uya'it'it tachi ju iclajuntau pus ju mi'atsucunti'an
chunch cajuna' tachi ju tu'u' lhak'ailakts'in la'ixmacni Dios. Chai ju quit'in mas tasq'uini
ni acmaknicana' para aclhik'achanach ni chunch cajunlh ju mi'atsucunti'an. Chai ju
uxijnan vachu' ak'ach'ana'it'it astan. [18] Pus k'aixtamch quilat'ak'achanau ju quit'in mas
chunch ju catapasaya' ju laqui'atsucunti chai ni chunch cajuna' ju mi'atsucunti'an.

Timoteo chai Epafrodito ix'alact'avilhcha ju Pablo

[19] Pus chani ju icpast'ac'a ni va calacasq'uina' ju qui'ucxtin Jesús. Pus icnajun ni
acmalakachayanta ju Timoteo. Ju chunch acsni caquitasp'it'anta pus aquijuna' ta yu
t'onat'it chai aclhik'achanach. Jantu xamati' ju ani tavilanalh ju chunch alacpastacnan
tachi ju quit'in. Va yuchi ju Timoteo. Ju yuchi vachu' lacasq'uin ni k'ox ats'uc'uya'it'it
la'ixmacni Dios. [20] Para mati' xamati' ak'antam ju chunch alacpastacnan. [21] Ju ali'in ju ani
tavilanalh va tanaviputun ixk'achat'an is'akstu'an. Jantu tanaviputun ixlhich'alhcat ju
Cristo Jesús. [22] Para ju uxijnan misp'ayat'it ju Timoteo chai c'ats'ayat'it ni na k'ox lapanac
ju yuchi. Pus ju yuchi quint'ach'alhcatnalh ismasuca ju chivinti ixlacata ju Jesús. Ju yuchi
qui'aktaiju tachi ju aktaijui ixpai ju tam ts'alh. [23] Pus icnajun ni lana acmalakachayanta ju
yuchi acsni acc'atsayach ta yu aquintalak'oxiniya' ju quilhamak'an. [24] Chunch aclaya' mas
iclhilaksi ju qui'ucxtin'an Jesús ni vachu' lai vats'alhti ac'ancha quit'in qui'akstu.
[25] Pus icc'atsai ni akts'iya tasq'uini ni lana acmalakachachokoyanta ju Epafrodito. Ju
yuchi quilak'au junita chai quint'ach'alhcatna' ixnajunca ixchivinti Dios. Pus ju uxijnan
malak'ach'anichit'it ju ani ni laich aquixtakniya' ju tumin ju xamak'aixt'ok'at'it ju ixlacata
quimaktasq'uinit chai ni lai aqui'aktaijuya'. [26] Pus ju yuchi na talakts'inchokoputunan
minchux'an ju uxijnan. Vachu' na ix'amak'aninin acsni c'atsalh ni c'ats'achit'it ni
na ixtak'ank'ai. [27] Pus vasalh na ixtak'ank'ai. Na ixniputun. Para ju Dios aktai-
julh laca'amapaininti. Chai jantu va yuchi ju aktaiju para vachu' ju quit'in ni jantu
ca'alilh palai lhu ju qui'amak'anit. [28] Pus ni na ixlhamak'anininat'it pus yuchi palai
vats'alhti iclhimalakachaputunacha ju Epafrodito. Ju chunch acsni alakts'inch'ok'oya'it'it
ak'ach'ana'it'it. Chai ju quit'in palai jantu na lhu ac'amak'aninina' ni acc'atsaya' ni
lhik'ach amaklht'ayananch'ok'oya'it'it. [29] Pus acsni cacha'ananta lhik'ach amaklht'a'it'it
chai axt'aknit'it lak'ailakts'iuch ju Dios. Alak'ayat'it ju tam lapanac ju chunch junita.
[30] Chunch alhilakts'int'it ni la'ixlhich'alhcat ju Cristo va lacats'unin lana na ixniputun.
Jantu tu'u' xalhiulai ju is'atsucunti ni laich xaqui'aktaijui. Ju yuchi navilh ju jantu lai
xanaviyat'it ni jantu ani ju vilat'it.

3

Ju atsucunti ju vasalh soknic'a chani junita

[1] Pus ju chavai ji qui'alak'avin alhik'ach'ant'it ju Jesucristo. Ju quit'in jantu jeks ic'ui mas
aktam acla'ats'oknunichokoyau ju tuchi xaclajunau mak'anchich. Pus ni aclajunchokoyau

ca laich akt'ai'uc'anat'it ni jantu a'okxch'ok'oc'ana'it'it. [2] Alhist'acc'ant'it ni jantu
cata'okxchok'oyan ju anuch lapanacni ju na lhquiliqui ju is'atsucunti'an chai ju tanavi
ju macxcai chai ju tanajun ni tak'alhtaxtuputuncan ma akts'iya tasq'uini ni acch'uc'ucalh
tachi ju talai ju quint'a'israelitanin ni laich cataputasuya' ni ixlapanacni Dios tajunita.
[3] Para ju quijnan'an pumalacasuyau ni ixlapanacni Dios juntau ni lak'ayayau ju yuchi
laqui'alhunut'an ju salaka junita. Lak'ayayau ju Dios tachi ju quintajunan ju Spiritu
Santu. Chai lhik'achanau ju Cristo Jesús ni yuchach ju quintamak'alhtaxtuyan. Jantu
lhilaksiyau ju tu'u' ju lai canaviu ju va laqui'akstu'an ju lai caputak'alhtaxtu. [4] Ni alin
tam xamati' ju laich calhilaksichokocalh is'akstu chai canaulh ni laich ca'ixnavilh tu'u'
ju ixlhiyuchi ju Dios ca'ixmak'alhtaxtulh pus ca quit'inch ju laich acnaulh ju chunch ni
na xacmuctaxtui tachi ju najun lacalhamap'aksin. [5] Pus xacpacxanta lakatsajin avilhchan
acsni icch'uc'ucalh. Chai ju quit'in stavasalanti israelita icjunita. Mak'aniya ixpapanti
Benjamín icjunita. Ju quimpai quinati ixtachivinin ju lhihebreo chai vachu' chunch
ju icchivinin. Chai xaclhilaksi ju ixlhamap'aksin'an ju fariseonin. Chai ju yu'unch
lana ixtamuctaxtuk'ojui ju ixlhamap'aksin ju Moisés. [6] Chai ni tap'astu xaclacasq'uin ni
ixtalhonicalh ju ixlhamap'aksin ju Moisés yuchi iclhi'amamak'alhk'ajni ju ixtalhilaca'anta
ju Cristo ni xacnajun ni jantu chun ixtalai ju yu'unch. Pus jantu xamati' ju lai xaquijuni
ni jantu icmuctaxtuk'ota tachi chun ju najun lacalhamap'aksin. [7] Para tachi chun ju ani
taxtokni ju na k'oxich xaclhiulai pus ju chavai jantu tu'u' iclhiulai va ixlacata ni icmispai
ju Cristo. [8] Pus vasalh. Tachi chun ju ani taxtokni jantu tu'u' iclhiulai va ixlaca'atalh ni
icmispai ju chavai ju tu'u' ju palai k'ox. Yuchi ju qui'ucxtin Cristo Jesús. Pus va ixlacata
yuchi icmaconk'ota tachi chun ju anu' taxtokni ju k'oxich xaclhiulai. Chai tachi ju va
amacxtalh ic'alhiulai ni laich acmispaya' alai ju Cristo. [9] Icmaconk'ota ni laich va lakatam
act'ava ju yuchi. Chai ju chunch vachu' alinch ju soknic'a qui'atsucunti ju quixtaknita ju
Dios acsni iclhilaca'alh ju Cristo. Ju chavai jantu icnajun ni lai soknic'a acva va ixlacata ni
icnavi tachi ju najun lacalhamap'aksin. [10] Slivasalh icmispaputun ju Cristo. Pus ju Cristo
lok'onchokolh acsni ixmacnucanta chai iclacasq'uin ni catasu laqui'atsucunti ixtachaput
ju yuchi chai ni laich acch'ixlh ju mak'alhk'ajnat tachi ju lalh ju yuchi. Chai iclacasq'uin ni
ca'uctaxtulh laqui'atsucunti ni tachi ju va icnita ixlacata ju alactu'unti tachi ju quilhcata
ju Dios. [11] Ju quit'in icnavik'oputun tachi ju najun ju Dios ni laich aquimalok'onichokolh ju
yuchi laqui'aninti.

Tasq'uini ni calhistacchokocauch ni laich cacha'anau ju lact'iyan

[12] Jantu icnajun ni iccha'anta ju chunch ju laqui'atsucunti nin yuchi ni lai acnaulh ni
na icsoknic'a. Para ictailhi'anch ni ts'a ma laich acmuctaxtu laqui'atsucunti tachi ju
quilhcanita ju Cristo Jesús. [13] Pus ji qui'alak'avin ju quit'in jantu icnajun ni iccha'anta ju
chunch ju laqui'atsucunti. Para chani ju iclai. Ju tapasata ju laqui'atsucunti iccapk'otach.
Chai va yuchi ju icnavi cuenta ta yu laich palai soknic'a actsucuya'. [14] Ixlhichux
qui'alhunut icnavi cuenta ta yu laich acpucha'ana' ju lhik'ox tachi ju lhcata ju Dios.
Chai ju chunch acsni accha'ananta ju lact'iyan junta aquintat'asaniyan ju Dios pus laich
ac'amaklhtayanana' ju quintalhaja. Yuchi ni act'atola' ju Cristo ni iclhilaksita ju yuchi.

[15] Pus tachi chun ju quijnan'an ju tsucuyau tachi ju k'achani ju Cristo tasq'uini ni
chunch ju calau tachi ju iclajuntau. Para ni jantu chun ju mach'akxayat'it pus ju Dios
catamamachakxaniyan ni vasalh chunch junita tachi ju iclajuntau. [16] Va yuchi ni tasq'uini
ni camuctaxtuyau chux tachi ju machakxayau ju chavai.

[17] Qui'alak'avin chunchach ju ats'uc'ut'it tachi ju quilalakts'inau ju qui'atsucunti. Chai
anavit'it cuenta ju ali'in ju chunch tat'ajun vachu'. [18] Na paklhu xaclajunau ni na
lhu ta'alin ju lapanacni ju ixt'alaxcai Cristo tajunita. Lana jantu tu'u' talhiulai mas
quinichilh ju Cristo ju lacacurus. Chai aktam aclajunchokopalau ju chunch chai na
ick'alhun acsni icla'ats'oknuniyau ju chunch. [19] Pus ju yu'unch catats'ank'ak'alhiya'.
Pus va ixk'achat'an is'akstu'an tanaviputun. Talhitak'ayai ju yuchi ju alai tasq'uini ni
ca'ixtalhimaxanalh. Va yuchi ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' ju tapastact'ajun. [20] Para
ju quijnan'an amachak'an lact'iyan juntau. Chai pacxanauch ju qui'amak'alhtaxtunu'an

ju cataxtuyanta. Yuchi ju qui'ucxtin'an Jesucristo. [21] Chai ju yuchi aquintamapaxaniyan
ju quilacatuna'an ju na tsamai. Chai aquintaxtakniyan quilacatuna'an tachi ixlacatuna
ju yuchi. Chai ju yuchi na c'us junita. Pus ju Jesús alin ju ixtachaput chai yuchi lai
aquintalhinaviyan chunch. Chai ni alin ixtachaput pus lai vachu' t'alalhajai tachi chun
ju taxtokni.

4

Tasq'uini ni akts'iya calhik'achanau ju qui'ucxtin'an Jesús

[1] Pus ni chunch cajuna' ju qui'atsucunti'an astan yuchi iclalhijunau ni va tachi
alhilac'ap'it'it ju Jesucristo. Pus ju uxijnan slivasalh tu'u' iclalhiulayau chai na
iclalakts'imputunauch. Na iclalhik'achanau chai tachi ju va lhak'ailakts'in ju xaq'uixtakni
ju Dios ni laich xalhilac'ap'inat'it ju Cristo ju uxijnan.
[2] Ictapainini ju Evodia chai ju Síntique ni va lakatamch catanavilh ix'atalacpast'ac'at'an
tachi ju lhijunch ni ixt'iyun'an talhilaca'anta ju Jesucristo. [3] Chai ictapaininiyan ju
uxint'i ju vasalh quint'ach'alhcatna' unit'a. Ictapaininiyan ni a'akt'ai'ut'ich ju anuch
chakolun ni laich va lakatam catava. Pus ju yu'unch quintat'ach'alhcatnanta k'aixtam
ixnajunca ju chivinti ixlacata ju Cristo. Vachu' tat'ach'alhcatnanta ju Clemente chai ju
ali'inch ju quintat'ach'alhcatnanta vachu' ju quit'in. Chai ixtapaka'ut'an ju yu'unch si
ta'okslanank'ojui junta ta'okslanan ju ixtapaka'ut'an tachi chun ju alin is'atsucunti'an ju
conk'alhiyanta ju lact'iyan.
[4] Va tachi alhik'ach'ant'it ju Jesús. Aktam iclajunchokopalau ni ak'ach'ant'itch. [5] Chach
tac'atsa tachi chun ju lapanacni ni lack'oxin lapanacni unt'at'it. Ap'ast'act'it ni va ts'alhti
camina' ju qui'ucxtin'an Cristo.
[6] Jantu tavanan tu'u' alhamak'aninint'it ju tuchi tapasai lami'atsucunti'an. Alai
a'unit'it ju Dios mas va tuchi ixtalakxtuch cava. At'ap'aininit'it chai vachu' a'unit'it
lak'ailakts'iuch. [7] Chai ju chunch ju Dios catalhistacniyan ju mi'alhunut'an ni jantu
calac'ana'. Chai ju chunch slivasalh na k'ox ac'ats'anana'it'it. Pus jantu lai machakxacan
tas tucan va ti jonk'ota ju ix'a'aktaijunti ju Dios ni lai quinta'aktaijuyan ni jantu
tavanan calac'ana' ju qui'alhunut'an. Pus ju Dios ni talhistacniyan ju mi'alhunut'an
tachi chun ju uxijnan ju lhilac'ap'int'at'it ju Cristo Jesús pus jantu na va lhu ca'alina' ju
mi'atalacpast'ac'at'an.

Va yuchi ju k'ox ju capastacvi

[8] Pus va yuchi ju ani ju iclajumputunau ji qui'alak'avin. Pus ap'ast'act'it tachi chun ju
stavasalanti chai tachi chun ju k'ox chai tachi chun ju soknic'a chai tachi chun ju jantu
macxcai atalacpast'ac'at chai tachi chun ju c'us alhiulacan chai tachi chun ju k'ox ixlacata
ju ali'in. Ap'ast'act'it tachi chun ju k'ox alhiulacan chai tachi chun ju lai pulak'ayacan ju
Dios.
[9] Pus anavit'it ju tuchi iclamasunitauch chai tuch'i lanit'at'it chai tuchi iclajuntau
chai tuch'i lakts'int'at'it ni icnavich. Chai ju chunch ju Dios catat'atolanch. Yuchi ju
quintalhistacniyan ju qui'alhunut'an ni jantu calac'ana'.

Ju amachak'an Filipos taxtaknilh ixlhak'ailakts'in'an ju Pablo

[10] Slivasalh na ick'achan la'ixmacni ju qui'ucxtin Jesús ni quilapastacchokoyauch ju
quit'in. Ca akts'iya xaquilapast'ac'auch para tus chavai ju lai xaquila'aktaijuyau. [11] Jantu
icpunajun chunch ni va ix'alin ju quimaktasq'uinit. Pus ju quit'in iclanitach ni laich
ack'achanach acsni alinch ju quintumin chai acsni matich tu'u'. [12] Icmispai ju lhiquilh-
patini' chai icmispai ju lhimak'ali'. Icmispak'ota mas va ta cava ju qui'atsucunti'an.
Icmispata ju avilhchan acsni xaclhilatach. Chai icmispata ju avilhchan acsni na xaccha-
vanita. Chai icmispata ju avilhchan acsni ix'alin ju quintu'u'. Chai icmispata ju avilhchan
acsni na xacmak'alhk'ajnan laquimaktasq'uinit. [13] Pus ju quit'in sich k'ox iclhiulai mas
va tuchi min laqui'atsucunti va ixlaca'atalh ni yuchi ju Cristo ju qui'aktaijui ni chunch

acc'atsa. [14] Pus mas icmispata chux para na k'oxich ju navit'at'it ni xaquila'aktaijuyau
laquimak'alhk'ajnat ju ix'alin ju chavai.
[15] Chai ju uxijnan ji amachak'an Filipos c'ats'ayat'it ni jantu xamati' sia yu'unch ju
talhilaca'anta ju Cristo ju quinta'aktaiju lacatumin acsni ictaxtucha lamint'un'an junta
Macedonia juncan chai ictai'ulalh ixnajunca ju chivinti ixlacata ju Jesús. Va uxijnan
ju xaquila'aktaijuyau. [16] Chai acsni xacvilhchalhca' ju lak'achak'an Tesalónica jantu va
paktam ju xaquilalhik'ailakts'inau tu'u' ixlacata ju quimaktasq'uinit. [17] Para jantu va
yuchi ju iclalhipuxcoyau ni aquilaxtakniyau tu'u'. Alai iclacasq'uin ni cataxtakniyan
ju Dios palai k'ox mi'atsucunti'an ni xt'ak'at'it ju milhak'ailakts'in'an. [18] Pus ju chavai
alink'ojui chux tuchi icmaktasq'uini. Na k'ox ict'ajun ju chavai. Pus va ixlaca'atalh ni
ic'amaklhtayanantach ju tuch'i malhip'init'it ju Epafrodito acsni malak'ach'at'it pus lana
jantu tu'u' icmaktasq'uini ali'. Ju milhak'ailakts'in'an ju xaquilaxtakniyau ju quit'in tachi
ju va jun Dios ju xalhik'ailakts'inat'it. Chai ju yuchi slivasalh na k'oxich lhiulai. [19] Chai
yuchi ju quiDios ju cataxtakniyan tachi chun ju mak'anc'acxat'it. Slivasalh na k'ox ju
cataxtakniyan ni na lhu alin ju k'ox la'ixmacni ju Cristo Jesús. [20] Chach lak'ayacalh ju
quimpai'an Dios tus va tavananch cava. Vasalh chunch ca'ulhtucalh.

Ju Pablo amac'aminin

[21] Amac'amit'it tachi chun ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Jesucristo ju tavilanancha ju
anch. Chai tachi chun ju qui'alak'avin'an ju quintat'avilanch ani tamac'amiyan ju uxijnan.
[22] Tachi chun ju lapanacni ju amachak'an ani ju talhilaca'anta ju Cristo tamac'amiyan. Chai
ju palai ta'apastacnan yu'unch ju tach'alhcatnan la'ixchaka' ju k'ai ucxtin César.
[23] Ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin minchux'an ju
uxijnan.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN COLOSAS

Ju Pablo amac'ami ju amachak'an Colosas

1 Ju quit'in icPablo. Ixtamalakachan ju Jesucristo icjunita ni chunch ju xalacasq'uin ju
Dios. Chai vachu' ani quint'avi ju quilak'au'an Timoteo. 2 Pus va iclamac'amiyau ju uxijnan
ji qui'alak'avin ju vilhchit'it ju lak'achak'an Colosas. Ju uxijnan vachu' lhilac'ap'int'at'it ju
Cristo. Pus ictapainini ju quimpai'an Dios ni cata'aktaijuyan ju uxijnan laca'amapaininti
chai catalhistacniyan ju mi'alhunut'an ni jantu calac'alh.

Ju Pablo sq'uini ju Dios ixlacata'an ju yu'unch

3 Acsni ictapaininiyau ju Dios ixpai ju Jesucristo ju milacata'an pus va tachi icxtakniyau
lak'ailakts'iuch ni xalhilac'ap'inat'it ju yuchi. 4 Va icpunonau chunch ni ick'asmat'au ni
lhilac'ap'int'at'it ju Cristo Jesús chai ni map'ainiyat'it tachi chun ju ali'in ju vachu' talhi-
laca'anta ju Dios. 5 Chunch ju layat'it ni vasalh lac'a'iyat'it ni akts'iya aquintaxtakniyan
ju Dios tuchi quintak'alhtasunitan ni aquintaxtaknitachan ju lact'iyan. Pus mak'anchich
k'asmat'at'it ju chivinti ju stavasalanti junta najun ta yu lai putak'alhtaxtucan. Chai
acsnich vachu' k'asmat'at'it ixlacata ju anu' ju quintak'alhtasunitan ju Dios. 6 Chai
ju anu' chivinti ju unc'ant'at'it ju uxijnan vachu' k'asmatk'ocanta ixlhilacaputs'un ju
lacamunutpa'. Chai yuchach ju chivinti ju amapaxani is'atsucunti'an tachi chun ju
talaca'ita. Chai palai lhu ju tat'ajun laca'inin ju anu' chivinti. Chai vana va chun
tamapaxanitan ju Dios ju mi'atsucunti'an tus acsni k'asmat'at'it ni tanavinitan lamapainin
ju Dios. Chai ju uxijnan lac'a'it'at'it ni vasalh lamapainin ju xatanaviniyan. 7 Chunchach ju
tamasunin ju Epafras. Ju yuchi vachu' navini ixlhich'alhcat ju Dios tachi ju quijnan. Chai
na icmapainiyau. Chai ju yuchi na muctaxtui la'ixlhich'alhcat ju Cristo lamilhi'uxijnan
mas jantu lai xac'anachau la'aktaijunin ju quijnan. 8 Yuchi ju quintamavasalanin ni
quilamapainiyau. Chai ni t'ajun ju Spiritu Santu lami'alhunut'an vachu' pus yuchi lai
quilalhimapainiyau ju quijnan.
9 Pus ni icjuncantauch ni lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo pus yuchi jantu tavanan
iclhi'astacnanau ixtapaininica ju Dios ju milacata'an. Icsq'uiniyauch ni vasalh catamamis-
paniyan tuchi lacasq'uin ju Dios ni anaviya'it'it. Icsq'uiniyauch ni yuchi ju Spiritu Santu
ju cataxtakniyan ju k'ox mintac'atsan'an ni laich amach'akxaya'it'it ixk'achat ju Dios. 10 Ju
chunch laich ats'uc'uya'it'it tachi ju lhijunch ni lhilac'ap'int'at'it ju qui'ucxtin'an Jesús.
Chai mas va tuch'i naviyat'it laich anaviya'it'it tachi ju slivasalh k'ox calhiulaya' ju yuchi.
Chai ju chunch vachu' lai anaviya'it'it tijpachux ju k'ox chai lai palai amisp'aya'it'it ju Dios.
11 Vachu' icsq'uinauch ni slivasalh ixlhichux ju mi'alhunut'an ju alhilac'ap'it'it ju Dios.
Chai lai chunch alat'it ni na k'ai ju ixtachaput ju Dios. Chai ni na p'as lhilaksiyat'it ju Dios
pus lai ach'ixk'oya'it'it mas va tuchi camilh lami'atsucunti'an chai jantu jeks a'uya'it'it.
Alai va tachi ak'ach'ana'it'it. 12 Vachu' lai a'una'it'it lak'ailakts'iuch ju quimpai'an Dios ni
yuchi ju quintalak'oxinin ju qui'atsucunti'an ni laich vachu' camak'amaklhtayananau ju
tuchi najunta ju yuchi ni aquintaxtakniyan tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch
ju Jesús. Chai ju tuchi aquintaxtakniyan anchach ju mak'atacha junta vilhcha ju
Dios junta vasalh atuncunu' junita. 13 Pus yuchi ju Dios ju quintamak'alhtaxtun acsni
ixt'onauca' la'ixtachaput ju lhinajun laca'atats'isni. Chai ju chavai yuchi ju Jesucristo
ju lhinajun laqui'atsucunti'an. Yuchi ju ists'alh Dios junita. Chai ju Dios na mapaini ju
yuchi. 14 Chai ni lhilaca'anauch ju yuchi pus quintamalakxtutanch la'ix'ac'alhni. Chai
quintamac'acxanitan ju qui'alactu'unti'an.

Lhi'amigojni t'ajunchokotauch ju Dios

15 Mas jantu lai lakts'incan ju Dios para ju ists'alh ju Jesucristo juncan amalacasunilh
ju lapanacni ta yu junita ju ixpai ni vana va chunch junita ju yuchi. Pus ju Jesús yuchi

ju p'ulh ixt'ajun. Astan anavicalh tachi chun ju taxtokni. [16] Yuchi ju anavik'o tachi
chun ju taxtokni ju alin ju lact'iyan chai ju alin ju ani lacat'un. Chux ju lai lakts'incan
chai ju jantu lai lakts'incan. Yuchi ju anavik'o ju anquilhnin ju tatolai la'ixpu'ucxtin'an
chai ju ali'in anquilhnin ju tamaklhinajun chai ju xalact'icst'in ucxtinin sia yu'unch
chai tachi chun ju anquilhnin ju alin ixtachaput'an. Yuchi ju Jesús ju anavik'o chai va
ixlacata is'akstu ju lhinavilh chunch. [17] Ju Cristo akts'iya ixt'ajunch mas tuca' ix'alin ju
ani taxtokni. Chai yuchi ju alhistack'ojui tachi chun ju taxtokni ju chavai ni catatailhi'alh
tachi ju ix'alhcanicantach. [18] Chai tachi ju qui'aktsulh'an ni yuchi ju lhinonk'ojui chux
quilacatuna'an pus vana va chun ju Cristo. Laich acnaulh ni ixlacatuna Cristo juntau
tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju yuchi. Chai yuchi ju qui'aktsulh'an junita
ni yuchi ju quintalhijunk'oyan laqui'atsucunti'an. Yuchach ju quintaxtakniyan ju sast'i
qui'atsucunti'an. Chai ni yuchi ju p'ulhnan lok'onchokolh la'ix'aninti chai jantu tavanan
xanichokoi tachi ju talalh ju ali'in ju ix'amalok'onicanta pus yuchi xak'ai lhijunita tachi
chun ju taxtokni. [19] Pus ju quimpai'an Dios lacasq'uilh ni lana catalacasu ju Jesús
la'is'atsucunti ju ani lacamunutpa' tachi ju junita is'akstu ju xapai. [20] Vachu' lacasq'uilh ju
Dios ni la'ixlacata ju Cristo laich ca'apunavichokoya' ix'amigojni tachi chun ju lapanacni.
Chai lhik'oxamixlh acsni taxtunilh ix'ac'alhni ju Cristo lacacurus. Pus la'ixlacata ju Cristo
laich canavik'oya' ix'amigojni Dios tachi chun ju tat'ajun ju ani lacamunutpa'. Chai vachu'
la'ixlacata ju Cristo tachi chun ju taxtokni ju ani lacamunutpa' laich cajunchokoya' tachi
ju ilhcata ju Dios ju p'ulhnan.

[21] Pus ju mak'anchich vachu' ju uxijnan jantu ismisp'ap'ut'unat'it ju Dios. Ju
lami'alhunut'an va ixt'alaxc'ayat'it ju Dios ni ixnaviyat'it ju macxcai taxtokni. [22] Para
ju chavai ju Jesús tanavitan ix'amigojni ju Dios la'ix'aninti acsni xtucmuc'acalh
ixlacatuna ju lacacurus. Ju chunch ni laich catalhi'anan la'ix'ucxlacapu' chai ju
anch alhimisp'ac'ana'it'it ni vasalh is'ask'at'an Dios unt'at'it chai salaka unt'at'it chai
matich ju mintalak'alhin'an. [23] Chunch ju catanaviyan ni va tachi alhilac'ap'ina'it'it
ju Jesús ixlhichux ju mi'alhunut'an chai jantu va tam tam anona'it'it chai jantu va
amac'ona'it'it ixchivinti Dios ju ix'unc'ant'at'it. Yuchi ju anu' chivinti ju najun ni lai
amak'alht'axt'uc'ana'it'it. Chai ju uxijnan k'asmat'at'it ju anu' chivinti chai vachu'
alacjuncanta tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacamunutpa'. Pus ju quit'in
icPablo. Chai vachu' icxtaknicanta ju quilhich'alhcat ni ac'amalaninilh ju lapanacni ju
ani ixchivinti Dios.

Ju Pablo xtaknicalh ju lhich'alhcat

[24] Na ick'achan mas ict'ajun mak'alhk'ajna' ju milacata'an ni laich alhilac'ap'it'it
ju Cristo. Ict'ajun mak'alhk'ajna' tachi ju Cristo ni mak'alhk'ajnanta ju quilacata'an
quinchux'an. Iclhimak'alhk'ajnan vachu' ixlaca'atalh ju ixlacatuna ju Cristo. Pus ju
ixlacatuna ju Cristo nomputun ni yu'unch ju talhilaca'anta ju yuchi. [25] Dios ju quisacxtuta
ni amamaka'unu' acva ixlacata'an ju yu'unch ju tat'ajun lhilaca'anin ju Jesús. Iclhix-
taknicanta ju ani lhich'alhcat ni aclajunk'oyauch ju uxijnan tachi chun ju ixchivinti Dios.
[26] Aclajunau ju uxijnan ju anu' chivinti ju jantu tavanan ix'amavasalanicanta ju lapanacni
ju mak'anch ixtat'ajun. Para ju chavai amavasalanicanta tachi chun ju talhilaca'antach
ju Cristo. [27] Pus ju uxijnan ju jantu israelitanin unt'at'it ju Dios talacasq'uinin ni
amach'akxaya'it'it ni slivasalh na k'ox ju anu' chivinti ju jantu ixmavasalacanta. Chai
ju yuchi slivasalh na k'ox junita ju milacata'an ju uxijnan. Pus ju anu' chivinti najun
ni t'ajun ju Cristo lami'alhunut'an vachu'. Chai ixlhiyuchi c'ats'ayat'it istavasalanti ni
ach'ip'ina'it'it ju lact'iyan junta slivasalh k'ox junita.

[28] Ju quijnan iclajunau ixlacata ju Cristo. Chai ic'alhimap'aksiyau tachi chun ju lapanacni
chai ic'amalaniyau tachi chun ju lapanacni lacak'ox tac'atsanti. Chunch iclayau ni va
iclacasq'uinau ni chunch lana catatsuculh tachi ju k'achani ju Cristo. [29] Yuchach ju ict'ajun
lhich'alhcatna' chai slivasalh la'ixlhichux qui'alhunut icnavi ju yuchi lacatachaput ju
quixtakni ju Cristo.

2

[1] Iclacasq'uin ni ac'ats'at'it ni slivasalh na iclhamak'aninin ju milacata'an chai ixlacata'an ju tavilanancha lak'achak'an Laodicea chai ixlacata'an tachi chun ju ali'in ju jantuca' quintamispai. [2] Iclacasq'uin ni alhilac'ap'it'it ju Cristo ixlhichux ju mi'alhunut'an ju uxijnan. Chai vana va chun catalalh ju ali'in. Iclacasq'uin ni va lakatamch a'unt'it va ixlaca'atalh ni vasalh lamap'ainiyat'it chai slivasalh mach'akxayat'it ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo. Yuchach ju jantu ix'amavasalanican ju lapanacni ju mak'anchich. [3] Pus la'ixmacni Cristo alink'ojui tachi chun ju atalaninti chai ju ac'atsanti. [4] Iclajunau chunch ni jantu xamati' cata'okxchok'oyan laca tu'u' c'usi chivinti ju catajunin tachi ju va vasalh mas jantu. [5] Pus mas jantu iclat'avilhchau para va tachi iclapast'ac'au. Chai na iclhik'achanch ni icc'atsa ni va lakatamch unt'at'it chai ni ixlhichux mi'alhunut'an ju lhilac'ap'int'at'it ju Cristo.

[6] Acsni p'ulhnan unc'ant'it ju chivinti ixlacata ju Jesucristo pus lana lac'a'it'it. Pus chach tasu lami'atsucunti'an ju chavai ni va lakatam t'a'unt'at'it ju yuchi. [7] Jantu tavanan ac'apt'it ni va lakatam t'a'unt'at'it ju Cristo. Chai palai palai ats'uc'ut'it tachi ju k'achani ju yuchi. Ju chunch jantu xamati' lai catamac'ap'aniyan ixchivinti Dios ju masunic'ant'at'itch. Chai va tachi a'unit'it lak'ailakts'iuch ju Dios.

Alin ju sast'i atsucunti la'ixmacni ju Cristo

[8] Alhist'acc'ant'it ni jantu xamati' cata'okxchok'oyan ju va la'ix'atalaninti'an is'akstu'an chai la'ixchivinti'an ju jantu slivasalh. Ju yu'unch va tajunan ju ix'atalaninti ju ixt'alapanacni'an ixlacata ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' ju va k'aya talak'ayai tachi ju tu'u' mas jantu lhitapalai. Jantu chunch ju tachivinin tachi ju ixnajun ju Cristo.

[9] Pus ju Cristo Dios junita. [10] Chai ni t'ajun ju yuchi lami'alhunut'an pus jantu tu'u' mak'anc'acxat'it. Yuchi ju alhijonk'ojui tachi chun ju anquilhnin chai tachi chun ju tachaput ju alin. [11] Chai ni ix'anu' unt'at'it ju Cristo pus tachi ju va ch'uc'uc'ant'at'it. Para jantu va la'ixmaca' ju tam lapanac. Pus tachi ju va ch'uc'uc'ant'at'it ni jantuch vana naviyat'it ju alactu'unti tachi ju ixlayat'it. Chunch ju ulht'uc'ant'at'it va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'int'at'it ju Cristo. [12] Pus acsni akpaxau pus ju Dios quintalhilhcatan ni tachi ju va k'aixtam t'a'acnuyau ju Cristo chai tachi ju va t'alok'onchokotauch ju yuchi. Chunch ju quintalhilhcatan ju Dios ni lhilaca'anauch ju yuchi ni na tachapun chai ni yuchach ju malok'oni ju Cristo la'ix'aninti. [13] Pus ju mak'anchich ju Dios ixtalakts'inan ni tachi ju va ixnit'at'it va ixlaca'atalh ju mi'alactu'unti'an chai va ixlaca'atalh ni jantu ismisp'ap'ut'unat'it ju Dios ni jantu israelitanin unt'at'it. Para ju chavai ni lhilac'ap'int'at'it ju Cristo pus ju Dios taxtaknitan ju sast'i mi'atsucunti'an chai tamac'acxanitan ju mi'alactu'unti'an. [14] Pus ju Dios xacak'o ju anu' lhamap'aksin ju xaquintamuc'aniyan ju quintalak'alhin'an ni jantu lai xanaviyau. Mak'osu acsni xtujcalh ju Cristo ju lacacurus. [15] Pus acsni nilh ju Cristo ju lacacurus pus ju Dios tai'inilh ixtachaput ju xa'ucxtin lhacaticurulhni chai ju salact'icst'in lhacaticurulhni. Chai amalacasu ni alhajacalh. Alhajanalh ju Cristo.

Yuchi ju anavit'it cuenta ju xataxtokni ju lact'iyan

[16] Chai ni la'ix'aninti xacak'o ju Cristo ju anu' lhamap'aksin ju jantu lai xanaviyau pus jantu alac'asq'uinit'it ni xamati' cata'ulaniyan ju mintalak'alhin'an ixlacata tuch'i uyat'it u ixlacata tuch'i k'ot'at'it u va ixlaca'atalh ni jantu maklac'a'iniyat'it ju tu'u' c'atan ju chin lakatamin c'ata u lakatamin malhquiyu' u ni jantu lhilaksiyat'it ju avilhchan pa'astacni tachi ju ixnajun lacalhamap'aksin ju ts'ok'ula ju Moisés. [17] Pus tachi chun ju ani taxtokni va ixpuc'atsacan tuchi ju caminach astan. Para ju chavai ni quinitachilh ju Cristo pus jantu va na tasq'uini ni catailhi'ancalh tachi ju ixlacan acsni tuca' ixquiniyachilh ju yuchi. [18] Jantu alak'a'init'it ni xamati' cata'ulaniyan ju mintalak'alhin'an ni jantu chun layat'it tachi ju yu'unch. Pus ju yu'unch tanajun ni jantu tu'u' ixtapalhni'an ni laich catalak'aya ju tucan Dios. Alai va anquilhnin ju talak'ayai. Chai tanajun ni palai tamispai ixtaxtokni Dios ni amavasalanicanta tachi ju va la'ilhtatat'an. Va k'aya talhitak'ayai ju ixtac'atsan'an ju va lhilapanac junita. [19] Ju yu'unch jantu talhilaksi ju Cristo ju tucan sa'aktsulh junita

tachi chun ju talhilaca'anta ju yuchi. Para yuchach ju axtaknik'ojui ixtachaput'an ju
talhilaca'anta yuchi. Chai yuchi ju va lakatam anavik'ojui ju ixlapanacni. Chai yuchi ju
a'aktaijui ni laich palai palai catamispa ju Dios tachi ju k'ox lhiulai ju yuchi.
[20] Pus ju chavai ju Dios talhilhcatan ni tachi ju va nit'at'it ni nilh ju Cristo ixtapalh
mi'alactu'unti'an. Chai ju chavai jantu tasq'uini ni vana alak'ayat'it ju xataxtokni ju ani
lacamunutpa'. Para tajuch ni vana va chun ju ts'uc'up'alat'it tachi ju ali'in ju jantuca'
talhilaksita ju Jesús. Tajuch ni vanach navip'alat'it tachi ju tanajun ju yu'unch. [21] Ju
yu'unch ni va tajumpalan ni alin tu'u' ju jantu lai ach'ap'aya'it'it chai alin tu'u' ju jantu lai
a'uya'it'it chai alin ju jantu lai ap'iclaya'it'it. [22] Para tachi chun ju ani chivinti ju tajunan
va is'akstu'an taxapalaxtui. Jantu ixchivinti Dios ju tanajun. Va putasui ni jantu vasalh ju
tanajun ni jantiyu' ju xavaiti ju lhitapalai ni va tapasai. [23] Pus tachi chun ju tanavi tachi ju
tanajun ju anu' lapanacni akts'iya talhitalacasuich tachi ju vasalh atalaninin tajunita. Ju
yu'unch tanajunch ta yu acpulak'ayau ju Dios. Chai tanajun ni ma va lacat'icst'i acc'atsa.
Chai tanajun ni ma jantu acnavinilh ju ixk'achat ju quilacatuna'an. Para mas chunch ju
acnavi jantu lai aquintixacanilh ju amacxcai ju alin laqui'alhunut.

3

[1] Ju chavai ju Cristo vanin t'avilhcha ju Dios ju lact'iyan. Chai ju Dios talhilhcatan ju
uxijnan ni tachi ju va t'alok'onch'ok'ot'at'it ju Cristo. Pus yuchi lhitasq'uini ni ixtaxtokni
Dios ju anavit'it cuenta ju uxijnan. [2] Yuchi ju palai anavit'it cuenta ju xataxtokni lact'iyan.
Jantiyu' ju va xataxtokni ju ani lacamunutpa'. [3] Pus ju Dios talhilhcatan tachi ju va
t'anit'at'it ju Cristo. Chai ju chavai alin ju sast'i mi'atsucunti'an ni lhilac'ap'int'at'it ju
Cristo chai is'ask'at'an Dios unt'at'it. [4] Pus yuchi ju Cristo ju quintaxtaknitan ju sast'i
qui'atsucunti'an. Chai acsni tavanan caminchokoya' ju yuchi pus ju uxijnan vachu'
at'at'alac'asuya'it'it ju yuchi. Chai vachu' xalack'ajin a'una'it'it.

Ta yu ixjunita ju qui'atsucunti'an chai ta yu junita ju chavai

[5] Chai ni chunch junita ju qui'atsucunti'an ju chavai pus yuchi alhits'uc'ut'it tachi
ju vasalh nit'at'it ixlacata ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Jantu at'ats'uc'ut'it ju
jantu mi'amachaka'an u ju jantu mimpapa'an. Nin lai anavit'it ju ali' alactu'unti ju
ixt'achunch cava. Jantu ak'ach'anit'it tachi chun ju atsi'in. Nin yuchi ni ca'alilh ju macxcai
mi'atalacpast'ac'at'an. Chai jantu alhacch'ip'it'it tu'u'. Ni va chunch alat'it pus tachi ju
va midios'an navit'at'it ju mi'alinta'an. [6] Pus va ixlacata ni chunch ju ta'alactu'unun ju
lapanacni ju jantu taquiclaca'iputun ju Dios yuchi alhi'ulanicanta ixtalak'alhin'an chai
ca'amamak'alhk'ajnicana'. [7] Chai ju uxijnan vachu' chunch ju ixlayat'it ju p'ulhnan. [8] Para
ju chavai amac'a'unt'it tachi chun ju ani taxtokni. Jantuch vana at'alhk'amant'it. Jantu
alhilak'ach'ap'ut'it tu'u'. Jantu alaxc'a'it'it. Jantu ana'unt'it macxcai chivinti ixlacata
ak'antam. Jantu ana'unt'it tu'u' macxcai chivinti. [9] Jantu vana ala'unit'it ta'aklhtamat
ni c'apt'at'it ju mi'atsucunti'an tachi ju ixlayat'it acsni tuca' ismisp'ayat'it ju Jesucristo.
[10] Para ju chavai sast'i ju mi'atsucunti'an. Chai palai palai misp'ayat'it ju Dios tus acsni
cachina' avilhchan acsni ap'ast'ac'a'it'it tachi ju apastacnan ju Dios ju tanavitan. [11] Pus sia
quijnan'an ju sast'i junita ju qui'atsucunti'an jantu lhitapalai ni israelitanin juntau u ni
jantu israelitanin. Jantu lhitapalai ni ch'uc'ucantau u ni jantu cach'uc'ucau. Jantu tu'u'
nomputun mas atalanininta cava u ni jantu tu'u' mispai. Jantu tu'u' nomputun mas va
xalapanac junita. Nin yuchi ju is'akstu ch'alhcatnan. Va yuchi ju Cristo ju tapalai chai
yuchi ju t'ajun laqui'alhunut'an quinchux'an ju lhilaca'antauch ju yuchi.
[12] Pus Dios ju tasacxtutan ni is'ask'at'an a'una'it'it chai ju yuchi na tamapainiyan.
Pus yuchi lhitasq'uini ni k'eu ac'ats'ant'it. Chai amalac'asut'it ju milhik'ox lapanac'an.
At'alac'at'icst'it'it. K'oxich at'alalhip'it'it lhichux. Chai ach'ixk'ot'it tachi chun ju
macxcai. [13] Ach'ixt'it ni tu'u' tanaviyan tam xamati'. Chai alamac'acxanit'it acsni
tu'u' lanaviniyat'it macxcai. Ju Cristo ni quintamac'acxaninch pus vachu' chunch
alanavit'it ju uxijnan. [14] Chai ju tucan tasq'uini yuchi ni na alamap'ainit'it. Ju chunch
ni k'oxich ats'uc'uya'it'it chai va lakatam cajuna' ju mi'atalacpast'ac'at'an. [15] Pus acsni

alin tu'u' lhamak'an lamilhi'uxijnan'an pus ap'uxc'a'ut'it tamalhch ju alat'it ta yu laich
k'ox ap'ulalhip'it'it. Chai ju Cristo cata'aktaijuyan ni jantu at'alak'a'it'it ju ali'in. Pus
ju uxijnan lhisacxt'uc'ant'at'it ni k'ox alalhip'it'it minchux'an ni tachi ju va lakatam
lacatuna unt'at'it ni si lhilac'ap'int'at'it ju Cristo. Vachu' tasq'uini ni va tachi a'unit'it
lak'ailakts'iuch ju Dios.
16 Va tachi anavit'it cuenta tuchi ixnajun ju Cristo. K'ox amach'akxat'it acsni
lamalaniyat'it chai acsni lamap'aksiyat'it. Chai alamalanit'it ixchivinti Dios chai
alamap'aksit'it acsni milhp'ayat'it ju salmos chai acsni lak'ayap'ut'unat'it ju Dios laca tu'u'
milhpat. La'ixlhichux mi'alhunut'an amilhp'anit'it ju Dios chai a'unit'it lak'ailakts'iuch
ixlacata chux ju taxtaknitan. 17 Chai va tuchi ixtalakxtuch ju naviyat'it chunch ju anavit'it
tachi ju k'ox calhiulaya' ju qui'ucxtin'an Jesús. Chai va tuchi ixtalakxtuch ju nonat'it
chunch ju ach'ivinint'it tachi ju k'ox calhiulaya' ju yuchi. Chai axt'aknit'it lak'ailakts'iuch
ju quimpai'an Dios ixlacata tachi chun ju quintaxtakniyan.

Chani cava ju is'atsucunti'an ju talhilaca'anta ju Jesucristo

18 Ju uxijnan ju ic'ant'at'it aq'uiclac'a'it'it ju mimpapa'an tachi ju lhijunch ni lhi-
lac'ap'int'at'it ju Jesús. 19 Ju uxijnan ji papanin amap'ainit'itch ju mi'amachaka'an chai
jantu at'alak'a'it'it ju yuchi. 20 Chai ju uxijnan ji ask'at'an aq'uiclac'a'it'it ju mimpai'an
chai ju minati'an tachi chun ju tajunan. Aq'uiclac'a'it'it ni na k'ox lhiulai ju Jesús acsni
chunch ju layat'it. 21 Ju uxijnan ji xalacpa'itni jantu na va lhu ju ak'a'it'it ju mi'ask'at'an.
Pus ni chunch ju alat'it jantu xcai ni va jeks cata'ulh. 22 Chai ju uxijnan ji xalapanacni
aq'uiclac'a'it'it tachi chun ju catalhijunan ju mi'ucxtin'an ju ani lacamunutpa'. Va tachi
k'ox ach'alhc'atnant'it. Jantu va acsnich ju k'ox ach'alhc'atnant'it acsni va talakts'inan
ju mi'ucxtin'an ni laich catanaulh ni lack'oxin lapanacni unt'at'it. Alai va tachi k'ox
ach'alhc'atnanit'it ni t'alhoniyat'it ju Dios. 23 Tachi chun ju naviyat'it pus ixlhichux
ju mi'alhunut'an ju anavit'itch tachi ju va jun Dios ju ch'alhc'atnaniyat'it. Jantu
chun tachi ju va mint'alapanacni ju ch'alhc'atnaniyat'it. 24 Pus chunchach ju alat'it ni
c'ats'ayat'it ni yuchi ju Cristo ju catamapalhniyan. Yuchi ni ap'ina'it'it ju lact'iyan ni
ach'alhc'atnaniya'it'it ju Cristo ju vasalh mi'ucxtin'an junita. 25 Para ju navi ju macxcai
calhimapalhnicana' ixlacata ju macxcai ju xanavi. Chai ju Dios jantu xamati' ju va
pumacatami camapaini.

4

1 Chai ju uxijnan ji lapanacni ju alin ju tanaviniyan ju milhich'alhcat'an anavinit'itch ju
soknic'a chai tachi ju lhijunch. Ap'ast'act'it ni vachu' alin ju mi'ucxtin'an ju lact'iyan.
2 Va tachi at'ach'ivinit'it ju Dios chai anavit'it cuenta tuch'i unat'it chai a'unit'it
lak'ailakts'iuch. 3 At'ap'aininit'it ju Dios vachu' ju quilacata quijnan ni laich ac'ajunau
ju lapanacni ixlacata ju Cristo. Laich acmavasalayau ixchivinti Dios ju jantu
ix'amavasalanicanta ju lapanacni ju mak'anchich. Pus va ixlacata ni icnajun ju anu'
chivinti yuchi tach'in iclhijunita. 4 Asq'uint'it ni laich ac'amavasalaniya' ni laich cata-
machakxaya'. Chunch acchivina' tachi ju lhijun ni acnaulh.
5 Lacak'ox ac'atsanti at'alalhi'it'it ju yu'unch ju jantuca' tamispai ju Jesucristo. Jantu
va alhak'amanant'it ju mimpants'iquis'an. 6 Va tachi k'ox alalhixak'alat'it. Na can
ach'ivinint'it. Ju chunch lai ac'ats'aya'it'it ta yu laich ap'u'ak'alht'ayanana'it'it ju
pumatamin ju catasacmiyan tu'u' ixlacata ju Cristo.

Ju Pablo amac'aminin

7 Yuchi ju Tíquico ju catamac'atsanik'oyan ta yu icjunita. Ju yuchi quilak'au'an
junita ju na mapainicanta chai ju yuchi na qui'aktaijui chai lai lhilaksican. Chai ju
yuchi quint'anavi ixlhich'alhcat ju Jesús. 8 Pus icmalakachanitachan ju Tíquico ni lai
ac'ats'at'it ta yu icjuntau chai ni lai catamatank'oxaxk'ayayan ju yuchi. 9 Chai ju Onésimo
cat'a'ananta ju yuchi. Ju yuchi quilak'au'an junita chai ju yuchi muctaxtui la'ixtaxtokni
Dios chai na icmapainiyau. Chai ju yuchi mint'a'amachak'an'an junita. Pus ju yu'unch
catamac'atsanik'oyan tachi chun ju t'ajun tapasana' ju ani.

[10] Ju Aristarco ju ict'at'alhnucanta tamac'amiyan. Vachu' ju Marcos ixlhilak'au ju
Bernabé tamac'amiyan. Pus iclalhimap'aksitauch ixlacata ju yuchi. Acsni tavanan cata-
lakcha'anan pus lhik'ach amaklht'ayanant'it. [11] Vachu' tamac'amiyan ju Jesús ju vachu'
Justo juncan. Ju yu'unch quint'a'israelitanin quinc'an tajunita chai talhilaca'anta ju
Cristo. Pus va yu'unchach ju quintat'ach'alhcatnan ix'ajunica ju lapanacni ixchivinti Dios.
Matich apumatam ju sia yu'unch ju quintat'ach'alhcatnan. Pus ju anu' ixpumat'utu'an
slivasalh na quintamatank'oxaxk'ayai. [12] Vachu' tamac'amiyan ju Epafras ju vachu'
mint'a'amachak'an'an junita. Chai ju yuchi ixlapanac Cristo junita vachu'. Pus ju yuchi va
tachi tapaininich ju Dios ju milacata'an ni ats'uc'uya'it'it tachi ju k'achani ju Cristo chai ni
anaviya'it'it tachi chun ju lacasq'uin ju Dios. [13] Chai quit'in qui'akstu iclakts'inta ju yuchi ni
slivasalh na tapainini ju Dios ju milacata'an ju uxijnan chai ixlacata'an ju tavilanancha ju
lak'achak'anixni Laodicea chai Hierápolis. [14] Vachu' tamac'amiyan ju Lucas ju ac'uch'unu'
ju na mapainicanta. Chai vachu' tamac'amiyan ju Demas.

[15] Amac'amit'it ju qui'alak'avin'an ju tavilanancha ju lak'achak'an Laodicea. Vachu'
amac'amit'it ju quilak'au'an atsi' Ninfas chai tachi chun ju talhilaca'anta ju Cristo ju
tatak'aixt'ok'ach la'ixchaka'. [16] Pus ju ani ats'oknut alhiqui acsni ak'asmatk'oya'it'it
ju uxijnan amalak'ach'aya'it'it ju lak'achak'an Laodicea. Chach tak'asmat'anta vachu'
ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo ju tavilanancha ju anch. Chai ju alhiqui
ju ic'ats'oknunita ju amachak'an Laodicea catamalakachanitachin ju uxijnan. Pus
ak'asmat'a'it'it vachu' ju yuchi tuchi najunch. [17] Chai a'una'it'it ju Arquipo ni camuctaxtu
ju lhich'alhcat ju xaxtakni ju ix'ucxtin Jesús.

[18] Ju quit'in icPablo chai tus ani apumatam xaqui'ats'oknuni ju ani alhiqui. Para ju chavai
quit'in qui'akstu acla'ats'oknuniyau chai aclamac'amiyau. Ap'ast'act'it ni tach'in icjunita.
Ictapainini ju Dios ni cataxtakniyan ju k'ox mi'atsucunti'an. Vasalh chunch iclacasq'uin.

JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN TESALÓNICA

Amac'amican ju amachak'an Tesalónica

1 Ju quijnan icPablo chai icSilvano chai icTimoteo ju ani icvilau. Va iclamac'amiyau ju
uxijnan ju vilhchit'it ju lak'achak'an Tesalónica. Pus ju uxijnan va lakatam t'a'unt'at'it
ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Pus ic'atapainini ju yu'unch ni
catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Is'atsucunti'an chun junita tachi ju tu'u' lhilakts'intaiti

2 Pus va ta pakchux ju ict'achivinau ju Dios icjunau lak'ailakts'iuch ju milacata'an. Chai
ictapaininiyau ju yuchi ju milacata'an. 3 Icxtakniyau lak'ailakts'iuch ju quimpai'an Dios
ni va tachi icpast'ac'au ju lhich'alhcat ju naviyat'it va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'int'at'it ju
Jesús. Vachu' va tachi icpast'ac'auch ju tuch'i naviyat'it mas xk'op'at'it va ixlaca'atalh
ni map'ainiyat'it ju Jesús. Vachu' jantu lai icc'ap'au ni lana jantu jeks uyat'it va
ixlaca'atalh ni lhilaksiyat'it ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni cataxtakniyan ju mi'atsucunti'an
ju conk'alhiyanta ju lact'iyan tachi ju tak'alhtasunitan. 4 Icc'atsayau ni Dios ju tasacxtutan
ji qui'alak'avin chai na tamapainiyan. 5 Icpunonau chunch ni istasui ixtachaput ju
Spiritu Santu lami'atsucunti'an acsni xaclajunau ju chivinti ixlacata ju Jesús. Jantu
chun xatapasai tachi acsni va noncan va tu'uch chivinti. Pus ixlhichux qui'alhunut
quinc'an xacc'atsayau ni yuchi ju Spiritu Santu ju ixt'ajun ch'alhcatna' lami'alhunut'an ju
uxijnan. Chai acsni xaclat'avilau pus lana istasui laqui'atsucunti quinc'an ni stavasalanti
ju xaclajunau.

6 Vachu' icpuc'atsayau ni tasacxtutan ju Dios ni vachu' chunch ju lat'it tachi ju iclayau ju
quijnan chai tachi ju lalh ju qui'ucxtin'an Jesús. Pus vachu' ta'aktaijutan ju Spiritu Santu ni
laich xak'ach'anat'it mas na tamamak'alhk'ajniyan ju lapanacni va ixlacata ni lac'a'init'it
ju ixchivinti Dios. 7 Chai ni chunch ju lat'it ju uxijnan pus ju mi'atsucunti'an valhch
tachi tu'u' xalhilakts'intaiti ixlacata'an tachi chun ju talhilaca'anta ju Cristo amachak'an
xalacat'un Macedonia chai amachak'an xalacat'un Acaya. 8 Chai uxijnan ju makp'its'it'it
ixchivinti ju qui'ucxtin'an Jesús. Chai jantu va anch ju xalacat'un Macedonia chai Acaya
para vanta anchach c'atsacan ni lhilac'ap'int'at'it ju Dios. Chai ju chunch pus jantu
tasq'uini ni tu'u' ac'ajunilh ju lapanacni ju milacata'an. 9 Ju yu'unch tanajun ta yu xaclayau
acsni iclalakchiu ju uxijnan. Vachu' tanajun ta yu p'umac'a'unt'it ju misantoq'uiu'an
chai lhilac'ap'it'it ju Dios chai mak'axt'aknik'ot'it ju mi'atsucunti'an ju yuchi. Yuchach
ju lak'ajunta chai stavasalanti Dios junita. 10 Vachu' ju uxijnan p'acxanat'it ju ists'alh Dios
ju caminanta lact'iyan. Yuchach ju malok'onilh ju Dios acsni ixnita. Yuchi ju Jesús ju
aquintamak'alhtaxtuyan ni jantu camak'alhk'ajnanauch tachi ju catamak'alhk'ajnana' ju
ali'in acsni ca'amalacasuniya' ju ixtalhk'amti ju Dios.

2

Ju Pablo na ixch'alhcatnan ju lak'achak'an Tesalónica

1 Ju uxijnan ji qui'alak'avin mi'akstu'an c'ats'ayat'it ni akts'iya ixlhitapalai
tuchi xacnaviyachau lamilhi'uxijnan'an. 2 Pus mi'akstu'an c'ats'ayat'it ni
icmamak'alhk'ajnicanchauch chai icmamaxanicanchauch ju lak'achak'an Filipos
acsni tuca' xaclalak'anachau ju uxijnan. Para ju quiDios'an quintamak'osunin ju
quintalhanti quinc'an ni laich xaclajunau ju uxijnan ta yu lai putak'alhtaxtucan. Laich
xaclajunau chunch mas quintalhixcajinch ju ali'in mint'a'amachak'an. 3 Pus ju tuchi
iclalhimap'aksiyau yuchach ju stavasalanti chai jantu va xaclamalaca'iniputunau ju tu'u'
ta'aklhtamat chivinti nin yuchi ni va acla'okxchok'omaxtuniputu ju mintumin'an. 4 Alai
yuchi ju Dios ju quintalakts'intanun chai ni k'oxich quintalhiulan pus quintaxtaknitan ju

lhich'alhcat ni acnaju ju ixchivinti Dios. Pus yuchi lhichivinau tachi ju k'achanich ju Dios.
Jantu chun icnonau tachi ju va k'oxich catalhiula ju tam quint'alapanac. [5] Ju Dios c'atsai
chai vachu' ju uxijnan c'ats'ayat'it ni jantu na va c'us lapanacni xaclatalacasuniyau ni
va xaclapu'okxchok'oputu ju chivinti ju xaclajunau. Chai Dios ju c'atsai chai vachu' ju
uxijnan c'ats'ayat'it ni jantu va xacla'okxchok'osq'uiniputunau ju mintumin'an. [6] Jantu
xacpuxcoyau ta yu laich aquintapulak'ayan ju lapanacni. Nin uxijnan nin yuchi ju
ak'antam lapanac. Jantu chunch xaclayau mas ca laich chunch aclau ni ixtamalakachan
Cristo icjuntau. [7] Alai chunch xaclayau tachi ju tam chako'ulh ju na mapaini ju is'ask'at'an
chai na alhist'ac'a. [8] Chai ni slivasalh na xaclamapainiyau ju uxijnan pus jantu va
yuchi ju ixchivinti Dios ju xaclaxtakniputunauch para vachu' xaclhitap'uxputunau
mas qui'atsucunti quinc'an ju va milacata'an. Chunch xacnaviputunau ni akts'iya
tu'u' xaclalhiulayau ju uxijnan. [9] Ju uxijnan p'ast'ac'at'it ni xaclamasuniyau ixchivinti
Dios para vachu' xacch'alhcatnanau ta yu xacpulhajayau ju quivaiti quinc'an. Chai
na xacxk'opau. Ts'is chai tuncuj xacch'alhcatnanau. Ju chunch jantu xamati' ju
milhi'uxijnan xacmaxcayaniyau ju ix'alhunut ju quimavaca quinc'an acsni xaclajunau
ixchivinti Dios.

[10] Ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo c'ats'ayat'it chai vachu' Dios c'atsai ni na
salaka chai na soknic'a ixjunita ju qui'atsucunti quinc'an acsni xaclat'avilau. Chai lana
matich ixjunita ju quintalak'alhin quinc'an. [11] C'ats'ayat'it ni na xaclamap'aksiyau chai
xaclamatank'oxaxk'ayayau ju pumatamin ju uxijnan tachi ju lai tam xapai ni na mapaini
ju is'ask'at'a. [12] Xaclajunau chunch ni ats'uc'uya'it'it tachi ju lhijunch ni lhilac'ap'int'at'it
ju Dios. Yuchach ju tat'asanitan ni laich at'anuya'it'it ju lact'iyan junta lhinajun ju yuchi
chai laich alakts'ina'it'it ni vasalh xak'aich ju yuchi.

[13] Pus acsni tavanan iclamak'asmatnitachau ju ixchivinti Dios pus ju uxijnan lana
lac'a'it'it ni ixchivinti Dios junita. Chai vasalh chunch junita. Pus jantu xalac'a'iyat'it
ni ixchivinti cava ju va tam quint'alapanac'an. Chai yuchi va tachi iclhixtakniyau
lak'ailakts'iuch ju Dios. Chai ju anu' ixchivinti Dios va tachi ch'alhcatnan lami'alhunut'an
ju uxijnan ju lac'a'iniyat'itch. [14] Pus ju uxijnan ji qui'alak'avin vana va chun ch'ixat'it
ju mak'alhk'ajnat tachi ju talalh ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Dios chai ju Cristo
Jesús ju tavilanancha ju xa'estado Judea. Ju uxijnan vana va chun mak'alhk'ajnanat'it
la'ixmaca'an ju mint'a'amachak'an'an tachi ju yu'unch ni tamak'alhk'ajnalh la'ixmaca'an
ju ist'a'israelitanin. [15] Pus yu'unch ju israelitanin ju tamakni ju qui'ucxtin'an Jesús chai
ju ixlapanacni Dios ju ixtanajun ixchivinti chai vachu' quintaxcauxtuyan ju quijnan. Pus
ju Dios lana jantu k'ox lhiulai tachi ju talai ju yu'unch. Chai ju yu'unch ixt'alaxcaich'an
tajunita tachi chun ju lapanacni. [16] Pus ju yu'unch jantu quintalak'a'iniyan ni ac'ajuniu
ixchivinti Dios ju jantu israelitanin acsni ic'ajuniu ni laich catatak'alhtaxtulh. Chai
ni chunch ju talalh pus na talhava ju ixtalak'alhin'an. Para cachina' avilhchan acsni
ca'amalacasuniya' ju yu'unch ju ixtalhk'amti ju Dios.

Ju Pablo anchokoputun ju lak'achak'an Tesalónica

[17] Pus ju quijnan ji qui'alak'avin mas jantu lalakts'inau pants'iquis ju laqui'ucxlacapu'an
para jantu tavanan ju iclacaptau. Chai ni pants'iquis xajun ju jantu xalalakts'inauch
pus yuchi slivasalh ixlhichux qui'alhunut quinc'an iclalakts'inchokoputunau ju uxijnan.
[18] Pus ju quijnan slivasalh na xaclalak'amputunachau ju uxijnan. Pus ju quit'in icPablo
chai ju quit'in na paklhu xacnavi talakmask'atinti ni xac'ancha. Para va xaquintancha-
jnit'ajun ju lhacaticuru. [19] Icc'atsayau ni milacata'an ack'achanau acsni caminchokoya'
ju qui'ucxtin'an Jesús. Chai icc'atsayau ni va milacata'an aclakts'incanau ni icmuctaxtu-
tauch la'ixlhich'alhcat ju Dios. [20] Pus na k'ox quintalhichivinan ju quijnan va milacata'an
ju uxijnan. Chai uxijnan ju iclalhik'achanau.

3

[1] Pus acsni jantuch lai ali' icpacxauch ni na sok'och xacc'atsaputunau ta yu unt'at'it
pus icpastacvi ni actolauch va qui'akstu quinc'an ju lak'achak'an Atenas. [2] Chai ic-

malakachachauch ju Timoteo ju quilhilak'au'an junita chai ixlapanac Dios ju vachu' najun
ju chivinti ixlacata ju Cristo. Ju yuchi catamap'aksiyan chai cata'aktaijuyan ni jantu
xamati' catamac'ap'aniyan ju Cristo. 3 Ju chunch jantu xamati' lai catamak'antalhanayan
ixlacata junima mak'alhk'ajnat. Pus uxijnan mi'akstu'an c'ats'ayat'it ni chunch ju lhilh-
canicantauch ni camak'alhk'ajnanau ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Jesús. 4 Pus acsni
xaclat'avilauca' va tsa xaclajunauch ni ca'alina' ju quimak'alhk'ajnat'an. Chai c'ats'ayat'it
ni chunchach ju tapasalh. 5 Pus vachu' ju quit'in jantu lai palai mak'an xacpacxan ni
jantu sai iclalakts'inau. Pus yuchi iclhimalakachatachalh ju Timoteo ni cac'atsacha ni
vana lhilac'ap'inat'it ju Cristo u jantu. Xacnajun ni jantu xcai ni catamac'ap'anin ju
a'okxchok'onu lhacaticuru ni jantuch vana alhilac'ap'it'it ju Jesús. Chai ni chunch cava
ixlat'it pus jantu tu'u' ixtilhitapalalh ju quilhich'alhcat quinc'an lamilhi'uxijnan.
6 Para ju chavai tasp'itchokocha ju Timoteo. Chinchokolh junta icvilau chai slivasalh
na ick'achauch ni quintamac'atsaninch ni vanach lhilac'ap'inat'it ju Jesús chai na
amap'ainininat'it. Pus quintajunan ni akts'iya va tachi quilapast'ac'auch ju quijnan.
Ma quilalakts'imputunauch ju quijnan tachi ju vachu' ju quijnan iclalakts'imputunau
ju uxijnan. 7 Pus ji qui'alak'avin mas na xaquinta'amamak'aniniyan ju lapanacni chai
xaquintamamak'alhk'ajniyan para ju chavai na ick'achanauch. Pus palai lai icch'ixk'oyau
chux ni icc'atsayau ju chavai ni va tachi lhilac'ap'inat'it ju Cristo ju uxijnan. 8 Pus ju
chavai lhik'ach ict'onau ni ixlhichux mi'alhunut'an ju lhilac'ap'inat'it ju qui'ucxtin'an
Jesús. 9 Jantu lai icxtakniyau lak'ailakts'iuch ju Dios tachi ju lhijunch ni na k'ai ju xanavi
ju milaca'atalh'an ju uxijnan. Pus slivasalh na iclhik'achanau ju milacata'an ju uxijnan
la'ixmacni ju quiDios'an. 10 Pus va tachi icsq'uiniyau ju Dios ni laich calalakts'inchoko.
Chai laich acla'aktaijuch ixlacata ju tu'u' ju tac'acxnitanca' ju lacasast'i mi'atsucunti'an.
11 Pus ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni
aquinta'aktaijuyan ni lai acla'anchau lakts'inin. 12 Vachu' ictapainini ju qui'ucxtin'an
Jesucristo ni lhuch cataxtakniyan ju mi'amapaininti'an ni laich vasalh alamap'ainiya'it'it
ju uxijnan chai vachu' lai amap'ainiya'it'it tachi chun ju lapanacni. Chai iclacasq'uin ni
chunch ju alat'it tachi ju quijnan ni vachu' iclamapainiyau ju uxijnan. 13 Chai ju chunch
pus ju Cristo cata'aktaijuyan ni jantu tavanan amac'ona'it'it ixti ju Dios. Chai ni jantu
amac'ona'it'it ju ixti Dios pus salaka a'una'it'it la'ix'ucxlacapu' ju quimpai'an Dios acsni
caminach ju qui'ucxtin'an Jesucristo acsni ca'alact'aminach tachi chun ju tavilanancha
ju lact'iyan.

4

Alin ju atsucunti ju k'achani ju Dios

1 Pus ji qui'alak'avin ju quit'in ixtamalakachan ju qui'ucxtin'an Jesús icjunita. Chai
yuchi iclalhiquilhtapujuyau chai iclalhimap'aksiyau ni at'ailhip'it'itch tachi ju xaclajunau
acsni xaclajunau ta yu cavalh ju mi'atsucunti'an. Ta yu k'oxich capulhiula ju Dios. Chai
icc'atsayau ni chunchach ju naviyat'it. Para va iclacasq'uinau ni palai at'ailhip'it'it.
2 Ju uxijnan misp'ayat'it ju lhamap'aksin ju iclaxtaknitau tachi ju quintamamachakxani-
tan ju qui'ucxtin'an Jesús. 3 Pus ju ixk'achat ju Dios yuchi ni salaka cava ju mi'atsucunti'an.
Ju chunch va nomputun ni jantu ap'uxc'a'ut'it ju minavin'an. 4 Chai ju Dios lacasq'uin
ni cac'atsa pumatamin ju uxijnan ta yu laich capupuxcaulh ju tam ix'amachaka' tachi ju
lhijunch ni taxacanitan ju mi'alhunut'an ju Dios. Chai cac'atsa ta yu laich caputasuya'
ni vasalh tu'u' lhiulayat'it ju mi'amachaka'an. 5 Jantiyu' alhip'uxc'a'ut'it la'ixtachaput
ju amacxcai atalacpast'ac'at tachi ju talai ju lapanacni ju jantu tamispai ju Dios. 6 Para
ni jantu chunch ju alat'it tachi ju iclajuntau pus lai alak'alhiya'it'it ju quinchivinti chai
lai alact'u'uya'it'it tam milhilak'au'an. Pus ju qui'ucxtin'an Dios yuchi ju amamapalani
tachi chun ju tanavi ju chunch alactu'unti. Chai ju quit'in chunch xaclajunau chai
xaclalhimap'aksiyauch. 7 Pus tasq'uini ni salaka catsucu ni yuchi quintalhit'asanitan ju
Dios. Jantiyu' ni va ca'alactu'unuch. 8 Pus ju jantu tu'u' lhiulai ju ani lhamap'aksin va
nomputunch ni jantu tu'u' lhiulai ju Dios mas yuchi ju quintaxtaknitanch ju iSpiritu Santu

ju t'ajun laqui'alhunut'an. Yuchi ju Dios ju jantu tu'u' lhiulacan. Jantiyu' ju va ixt'alapanac
ju xcaji.
9 Pus jantu tasq'uini ni acla'ats'oknuniu ju uxijnan ixlacata ju amapaininti tachi ju
lhilak'auch ni is'akstu ju Dios ju xatamalaniyan ju uxijnan ni alamap'ainiya'it'it. 10 Chai
chunchach ju naviniyat'it tachi chun ju mi'alak'avin'an ju tavilanancha ju xalacat'un
Macedonia. Para iclatapaininiyau ji qui'alak'avin ni palai alamap'ainit'it. 11 Ap'uxc'a'ut'it
ju k'ox atsucunti ju jantu va lacalasat. Anavit'it ju milhich'alhcat'an mi'akstu'an. Jantu
va at'anut'it junta jantu mincuenta'an. Ap'uch'alhc'atnant'it ju mimaca'an tachi ju iclal-
himap'aksitauch. 12 Ju chunch ju yu'unch ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo catalakts'inan
ni soknic'a ju mi'atsucunti'an chai jantu tasq'uini ni apumatam catamavayan ni lha'at'at'it
mi'akstu'an tuch'i makt'asq'uiniyat'it.

Ju Cristo caminchokoya'

13 Vachu' ji qui'alak'avin iclacasq'uinau ni amach'akxat'it ixlacata'an ju tanita. Ju
chunch ni jantu alhamak'aninina'it'it tachi ju talai ju ali'in ju jantu catitalakts'incha
ju Cristo ju lact'iyan. 14 Pus laca'iyau ni nilh ju Jesús chai ta'acxtuchokolh junta
ixmacnucanta. Chai vachu' laca'iyau ni Dios ju ca'alact'alhiminach ju Jesús tachi chun
ju ixtalhilaca'anta ju yuchi acsni ixtitat'ajunca'.
15 Pus iclajunauch ju ani ixchivinti ju qui'ucxtin'an Jesús. Pus ju quijnan'an ju
t'onauca' acsni caminchokoyach ju qui'ucxtin'an Jesús jantu lai cati'ap'ulhniu ju yu'unch
ju tanitach. 16 Pus is'akstu ju qui'ucxtin'an Jesús ju aquintat'asaniyan acsni caminanta
ju lact'iyan. Chai cachivina' ju xak'ai anquilh. Chai cask'olhcana' la'isk'olh ju Dios.
Chai ju tanitach ju ixtalhilaca'anta ju Cristo catalok'onchokoyach p'ulhnan. 17 Astan
ju quijnan'an ju tit'onauca' va k'aixtamch cat'alhi'ancanau laca'ataputs'i. Ca'anauch
pakxtoknin ju qui'ucxtin'an ju talaclhman. Chai cat'atolhk'alhitachauch ju qui'ucxtin'an.
18 Pus alalhimatank'oxaxk'ayat'it ju chunch chivinti.

5

1 Jantu tasq'uini ji qui'alak'avin ni actilalhi'ats'oknuniu tavananch tucan ju camin-
chokoya' ju Cristo u ta yu cajuna' ju acsnich avilhchan. 2 Jantu tasq'uini ni tu'u'
aclajunau ni uxijnan mi'akstu'an k'oxich c'ats'ayat'it ni jantu xamati' c'atsai tavanan
tucan ju lai camilh. Pus ju yuchi vats'alhti camina' acsni jantu xamati' najun ni lai
camilh. Capumina' tachi ju tam ak'alhona' ju min acsni jantu xamati' najun ni lai
camilh. 3 Acsni calacnoncanach ni va lhik'achach ju ani chai matich ju talhanti pus ju
acsnich va tam pants'iquis caminach ju ixmak'alhk'ajnat'an chai jantu lai xamati' cati-
tak'alhtaxtulh. Pus chunch catapasaya' tachi ju tapasai la'is'atsucunti ju tam chako'ulh
ni chin ju ix'amaklak'avanti. Va tam pants'iquis chin ju ixmak'alhk'ajnat chai jantu lai
catitak'alhtaxtulh la'ixmak'alhk'ajnat. 4 Para ju uxijnan ji qui'alak'avin jantu t'onat'it
ju laca'atats'isni. Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni caminchokoya' ju Cristo. Chai yuchi jantu
lai va sek catilhichilh tachi ju tam ak'alhona' ju min acsni jantu xamati' najun ni lai
camilh. 5 Pus ju uxijnan c'ats'ayat'it ni caminchokoya' ju Cristo ni lhilac'ap'int'at'it
ju yuchi. Chai ap'ina'it'it ju lact'iyan junta si atuncunu' junita. Ju quijnan'an ju
lhilaca'anauch ju Cristo jantu t'onau laca'atats'isni nin lai ca'au junta jonk'alhita puts'ista.
6 Pus tasq'uini ni calacpucujvich. Chai skala catsucu. Jantu chun calau tachi ju ali'in
ju lana jantu tu'u' tanavi cuenta. 7 Pus chani ju tapasai laqui'atsucunti'an ju ani
lacamunutpa'. Pus ts'is ju laclhtatacan chai ts'is ju lact'ak'ap'acan. Pus vana va chun
la'ixmacni Dios. Ju tat'ajun laca'atats'isni ni jantuca' tamispai ju Cristo pus tachi ju
va talhtatanan la'is'atsucunti'an chai tachi ju va tat'ak'ap'anita ju ixtac'atsan'an. 8 Para
ju quijnan'an ju t'onau laca'atuncunu' tasq'uini ni ca'ac'atsanauch. Pus chani calau ni
jantu aquintat'alalhajayan ju macxcai. Tasq'uini ni calhistacchokocau. Chai lai chunch
calau acsni p'as calhilaksiyau ju Jesús chai camapaininina u. Chai chunch cajunau tachi
ju tam taropa ju lakch'i ju tsasnat ixcuju' ni jantu lai catitanunilh ju flecha. Tasq'uini
ni calhistacchokocau. Chai lai chunch calau acsni calhist'ac'au ju quintac'atsan'an acsni

calhilaksiyau ixchivinti Dios ni akts'iya aquintamak'alhtaxtuyan. Chai chunch cajunau
tachi ju tam taropa ju aktanui ju tsasnat ix'aktanut ni jantu lai tapasani ju flecha.
9 Pus lai calhilaksiyau ju Dios ni aquintamak'alhtaxtuyan ni jantu quintalhilhca'ulanin
ju Dios ni va camak'alhk'ajnank'alhiyau. Para quintalhilhca'ulanin ni catak'alhtaxtuyau
va ixlaca'atalh qui'ucxtin'an Jesucristo. 10 Pus ju yuchi nilh ju quilacata'an. Ju chunch
mas t'onauca' ju ani lacamunutpa' u mas caniyau para akts'iya astan catsucutachauch
ju lact'iyan junta vilhcha ju yuchi. 11 Pus ni c'ats'ayat'it ni caminchokoya' ju Cristo chai
ni c'ats'ayat'it ni ap'ina'it'it ju lact'iyan pus yuchi palai alhit'ailhip'it'it tachi ju akts'iya
layat'it acsni lamak'ank'ach'ayat'it chai la'akt'ai'uyat'it ni lai palai alhilac'ap'it'it ju Cristo.

Ju Pablo amap'aksinin

12 Chai iclatapaininiyau ji qui'alak'avin ni at'alhonit'it ju tach'alhcatnaniyan ju uxijnan.
Pus ju yu'unch mi'ucxtin'an tajunita la'ixmacni ju qui'ucxtin'an Jesús chai yu'unch ju
tamap'aksiyan. 13 Vasalh tu'u' alhiulat'it ju yu'unch chai amap'ainit'it va ixlaca'atalh
ixlhich'alhcat'an. Tun t'ilaxc'a'it'it ju pumatamin ju uxijnan.
14 Vachu' iclalhimap'aksiyau ni amap'aksiya'it'it ju jantu tach'alhcatnamputun. Chai ju
yu'unch ju va tatalhanan a'unit'it ni jantu na va catatalhanalh. A'akt'ai'ut'it ju na xcai
tasast'uc'a ju macxcai acsni tu'u' mapast'ac'anican. Jantu jeks a'unit'it xamati'.
15 Alakts'int'itch. Tun xamati' camapusp'itlh ju macxcai. Alai va tachi alanavinit'it ju
k'ox ju milhi'uxijnan'an. Chai vachu' va tachi anavinit'it ju k'ox tachi chun ju lapanacni.
16 Va tachi ak'ach'ant'it. 17 Jantu tavanan amamact'at'it ju ixt'achivininca ju Dios.
18 A'unit'it lak'ailakts'iuch ju Dios mas va tuchi camilh lami'atsucunti'an ni lacasq'uin ju
Dios ni chunchach ju anaviya'it'it uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo Jesús.
19 Jantu asast'uct'it ju tuchi naviputun ju Spiritu Santu lami'alhunut'an. 20 Jantu
alacmajk'ant'it ju ixchivinti Dios ju catajunan apumatam. 21 Para alakts'int'anut'it tachi
chun ju taxtokni u k'ox u jantu. Chai alac'a'it'it ju k'ox la'ixlhichux mi'alhunut'an. 22 Para
lana amac'a'unt'it tachi chun ju macxcai.
23 Chai yuchi ju Dios ju cata'aktaijuyan ni jantu calac'ana' ju mi'alhunut'an. Chai
ictapainini ju yuchi ni is'akstu salaka catanaviniyan chux ju mi'atsucunti'an. Chai catal-
histacniyan ju mintac'atsan'an chai ju mintacuvin'an chai ju milacatuna'an. Ju chunch
matich cajuna' ju mintalak'alhin'an acsni tavanan caminchokoyach ju qui'ucxtin'an
Jesucristo. 24 Chai icc'atsai ni chunch ju ca'uctaxtuya' lami'atsucunti'an ni lai lhilaksican
ju Dios. Yuchach ju tat'asanin chai yuchach ju catanavinik'oyan chux tuchi icsq'uinita.

Amac'aminin ju Pablo

25 Qui'alak'avin va tachi at'ach'ivinint'it ju Dios ju quilacata quinc'an.
26 Amac'amit'it chux ju qui'alak'avin'an laca'amapaininti.
27 Iclalhimap'aksiyau ni amak'asmat'aya'it'it tachi chun ju qui'alak'avin'an junima
alhiqui. Ju qui'ucxtin'an Jesús cac'atsaya' ni jantu chun alaya'it'it.
28 Pus ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin ju uxijnan.

IXLHILAKAT'UI ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU AMACHAK'AN TESALÓNICA

Amac'amican ju amachak'an Tesalónica

1 Ju quijnan icPablo chai icSilvano chai icTimoteo. Va k'aixtam icvilau ju ani chai
va iclamac'amiyau ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesús ju vilhchit'it ju lak'achak'an
Tesalónica. Ju uxijnan va lakatam t'a'unt'at'it ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an
Jesucristo. 2 Pus ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni
catanaviniyan ju lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Ca'a'ulanicana' ixtalak'alhin'an ju alactu'unin

3 Akts'iya tasq'uini ni va tachi acjunau ju Dios lak'ailakts'iuch ju milacata'an ji
qui'alak'avin. Chai chunchach ju iclayau. Chai lhijunch ni chunch ju acjunau ju yuchi ni
palai lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo ju chavai chai palai na lamap'ainiyat'it ju pumatamin ju
uxijnan. 4 Pus ixlhiyuchi ju quijnan k'ox iclalhichivinau ju uxijnan la'ix'ucxlacapu' ju ali'in
ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. Ic'ajunau ni ch'ixk'oyat'it ju mimak'alhk'ajnat'an chai va
tachi lhilac'ap'inat'it ju Cristo mas na lhixc'aic'anat'it chai na lhimamak'alhk'ajnic'anat'it.
5 Ni chunch ju layat'it pus anchach ju putalacasuich ni sok navi ju Dios acsni najun ni
k'ox alhiulac'ana'it'it ni laich at'anuya'it'it junta lhinajun ju yuchi. Pus ixlacata yuchi
ju lhimak'alhk'ajnanat'it vachu' ju chavai.
6 Chai vachu' sok navi ju Dios acsni amamak'alhk'ajni ju tamamak'alhk'ajniyanch. 7 Chai
ju uxijnan mas mamak'alhk'ajnic'anat'it ju chavai para vaktam ca'astacnank'oyau acsni
catalacasuyach ju qui'ucxtin'an Jesús. Ju yuchi acsni caminanta ju lact'iyan lap'ap'a
camaktaya' junta cat'amina' ju ix'anquilhnin. Chai catasuyach ni na tachapun ju yuchi. 8 Ju
yuchi camina' amamak'alhk'ajnik'alhini' ju jantu tatalhoni ju Dios chai ju jantu lai talaca'i
ju ixchivinti Dios ixlacata ju qui'ucxtin'an Jesucristo. 9 Ju yu'unch catamapala' is'akstu'an
ju ixtapalh ixtalak'alhin'an la'ixmak'alhk'ajnat'an junta jonk'alhitach chai jantu lai
tavanan catitalakts'inilh ju ix'ucxpu' ju qui'ucxtin'an Jesucristo nin lai catalakts'ilh ni na
k'ai ju ixtachaput. 10 Chai ju acsnich avilhchan ju tavilanancha lact'iyan catalak'ayayach
ju Cristo va ixlaca'atalh is'atsucunti'an ju ixlapanacni. Chai ju acsnich avilhchan vachu'
catalhamak'aninina' ju Cristo va ixlaca'atalh is'atsucunti'an tachi chun ju talhilaca'alh ju
yuchi. Chai vachuch ju uxijnan makyu'unch unt'at'it ni xalac'a'iyat'it ju quinchivinti ju
xaclajunau.
11 Chai iclacasq'uinau ni catasuya' lami'atsucunti'an ni vasalh lhilaksiyat'it ju Cristo. Pus
yuchi iclhisq'uiniyauch ju Dios ju milacata'an ni chunch catanaviniyan ju mi'atsucunti'an
tachi ju k'oxich calhiulaya' ju yuchi ni tat'asanitan ni ix'anuch a'una'it'it. Vachu'
icsq'uini ni la'ixtachaput yuchi ju catamamuctaxtuniyanch tachi chun ju k'ox ju
navip'ut'unat'it chai tachi chun ju ixlhich'alhcat Dios ju navip'ut'unat'it va ixlaca'atalh
ni lhilac'ap'int'at'itch ju Jesús. 12 Ju chunch ju qui'ucxtin'an Jesucristo calhilak'ayacanach
ju lami'atsucunti'an. Chai ju uxijnan la'ixlacata ju yuchi alak'ayac'ana'it'it vachu'. Pus
chunch ju catapasaya' va ixlaca'atalh ni ta'aktaijuyanch ju quiDios'an chai ju qui'ucxtin'an
Jesucristo laca'amapaininti.

2

Jantu tu'u' calhiulacana' ju ixlhamap'aksin Dios

1 Ji qui'alak'avin iclajumputunau ixlacata ju anu' avilhchan acsni caminchokoyach ju
qui'ucxtin'an Jesucristo chai k'aixtam calak'anau ju yuchi. 2 Pus iclatapaininiyau ni jantu
va a'oktants'ank'at'it ju lami'atalacpast'ac'at'an. Nin yuchi ni lai alhit'alhanant'it ju tu'u'
chivinti junta tanajun ni lana chinta ju avilhchan acsni caminchokoya' ju qui'ucxtin'an
Jesús. Jantu chun alat'it mas tanajun ni ma chunch quijuni ju Spiritu Santu. U ma chunch

ic'ajuni ju ali'in. U ma chunch icla'ats'oknunitau. [3] Tun xamati' cata'okxchok'on. Pus
puc'atsacan ni vanin minta ju anu' avilhchan acsni caminchokoya' ju Jesús acsni na lhu
catanonach ni jantuch talhilaca'amputun ju Cristo. Vachu' p'ulhnan catalacasuyach ju
anu' lapanac ju lana jantu tu'u' calhiulaya' ju ixlhamap'aksin Dios. Yuchach ju anu' ju
lhilhcacanta ni cats'ank'ak'alhiyach. [4] Ju yuchi na k'ai cac'atsaya' ju va la'is'akstu. Chai ju
yuchi calaclhik'alhtsoya' tachi chun ju dios ajuncan mas jantu vasalh Dios tajunita. Chai
calact'alak'ayach ju talhilaksi ju Dios. Chai catolach la'ixpujitat Dios. Calhitalacasuyach
tachi ju vasalh Dios mas jantu.

[5] Ja va jantu p'ast'ac'at'it ni chunch ju xaclajunau acsni xaclat'avilauca' ju uxijnan.
[6] Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni tuca' lak'a'inican ni laich catalacasu. Pus acsnich ju
calak'a'inicanach acsni cachinach ju avilhchan ju alhcanilh ju Dios. [7] Pus mas chavai alin
ju jantu tu'u' talhiulai ju ixlhamap'aksin Dios mas jantuca' lai machakxacan tajuch ni va
chunch ju talai. Chai jantuca' lai talacasui ju anu' lapanac ju lana jantu tu'u' calhiulaya'
ixlhamap'aksin Dios. Tus acsnich ju lai catapasaya' ju chunch acsni camak'osucanach ju
anuch ju asastucnun ju chavai. [8] Chai acsnica' ju catalacasuyach ju anu' lapanac. Para
ju Jesús la'ixtachaput ju ixchivinti capumakniya' ju anu' lapanac. Pus mas va yuchi ni
caminchokoya' ju Jesús pus lana caniya' ju anu' lapanac. [9] Pus acsni catalacasuya' ju anu'
lapanac ju lana jantu tu'u' lhiulai ju ixlhamap'aksin Dios pus lana chunch calaya' tachi ju
lai ju Satanás. Chai acsni catalacasuyach pus camalacasuya' ju ixtachaput. Chai camalaca-
suyach ju tu'u' ju ca'apumamachakxaniputuna' ju lapanacni ni jantu va lapanac junita ju
yuchi. Chai vachu' canaviya' ju k'ai lhamak'an. Para tachi chun ju ani taxtokni chunchach
ju canaviya' ni va ca'apu'okxchok'oputunach ju lapanacni. [10] Chai ju yuchi canaviya' tachi
chun ju a'okxchok'onti va ixlaca'atalh'an ju lapanacni ju tat'ajun ts'ank'ak'alhinin. Chai
ca'apunavicana' chunch va ixlaca'atalh ni jantu tavanan tu'u' talhiulata ju stavasalanti
ixlacata ju Cristo mas ajunicalh ta yu laich ca'ixtaputak'alhtaxtulh. [11] Chai ni chunch
catalaya' pus ju Dios calhilak'a'iya' ni ca'alilh ju a'okxchok'onti ni chach talaca'i ju va
ta'aklhtamat. Catalaca'iniya' ju anu' lapanac acsni canona' ni yuchach ju Dios. [12] Pus ju
chunch ca'apu'ulanicana' ixtalak'alhin'an tachi chun ju jantuch talaca'ita ju stavasalanti
ixlacata ju Cristo. Alai va yuchi ixtak'achani ju jantu k'ox.

Ju ali'in asacxtucalh ni catatak'alhtaxtuya'

[13] Pus ju Dios na tamapainiyan ju uxijnan ji qui'alak'avin. Chai ju quijnan lhijun ni va
tachi acjuniuch ju Dios lak'ailakts'iuch ju milacata'an ji qui'alak'avin ni tasacxtutan ju Dios
tus la'ixputai'ulacan lacamunutpa' ni laich at'ak'alht'axt'uya'it'it. Vachu' tasacxtutan
ni laich catalasast'iniyan ju mi'alhunut'an ju Spiritu Santu chai laich lhilac'ap'inat'it ju
stavasalanti ixlacata ju Jesucristo. [14] Pus ju Dios lacasq'uin ni alakts'ina'it'it ni vasalh
xak'ai junita ju qui'ucxtin'an Jesucristo chai yuchi xatalhit'asaniyan la'ixchivinti Dios ju
iclajunauch.

[15] Pus ji qui'alak'avin va tachi alhilac'ap'it'itch chai va tachi ap'ast'act'itch ju anuch
amalaninti ju iclamalanitau laqui'ats'oknut quinc'an chai laquinchivinti quinc'an. [16] Pus
is'akstu ju qui'ucxtin'an Jesucristo chai quimpai'an Dios ju quintamapainitan. Chai
yu'unch ju quintamatank'oxaxk'ayak'alhiyan. Chai quinta'aktaijuyan ni laich va tachi
calhilaksiyauch ju yuchi ni aquintalhi'anan ju lact'iyan. Chai chux ju ani quintanaviniyan
va ixlacata ni xaquintanaviniyan lamapainin. [17] Pus ictapainini ju yu'unch ni cata-
matank'oxaxk'ayayan chai tachapunch catanaviyan ni laich anaviya'it'it tachi chun ju
k'ox chai va yuchi ju k'ox chivinti ju anona'it'it.

3

Atapaininican ni catat'achivina' ju Dios ju ixlacata

[1] Vachu' iclajumputunau ji qui'alak'avin ni asq'uinit'it ju Dios ju quilacata quinc'an.
Chach makpitsicalh ju ixchivinti ju qui'ucxtin'an chai chach lak'ayacalh tachi ju navi-
canta lamilhi'uxijnan'an. [2] Vachu' asq'uint'it ni laich actak'alhtaxtuyau la'ixmaca'an ju

lapanacni ju na k'ai tajunita. Alin lapanacni ju chunch tajunita ni jantu si lhilaca'ancan ju
Jesús. [3] Ju Dios muctaxtui ju najunta. Chai ju yuchi cata'aktaijuyan chai catalhist'ac'an ni
jantu cata'okxchok'oyan ju lhacaticuru. [4] Pus iclhilaksiyauch ju qui'ucxtin'an Jesucristo
ni yuchi ju cata'aktaijuyan ni laich at'ailhip'ina'it'it ju tuchi iclajuntauch. [5] Pus ictapainini
ju qui'ucxtin'an Jesús ni yuchi ju cata'aktaijuyan ni laich amap'aininina'it'it tachi ju
amapaininin ju Dios chai laich ach'ixk'oya'it'it tachi chun ju macxcai tachi ju lalh ju Cristo.

Tasq'uini ni pumatamin cach'alhcatnalh

[6] Chai iclajunauch ji qui'alak'avin la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni
jantu amalak'avit'it tachi chun ju qui'alak'avin'an ju va tamalheknin. Ju jantu
tach'alhcatnamputun. Jantu chun talai tachi ju xaclalhimap'aksiyauch ju uxijnan.
[7] Pus ju uxijnan mi'akstu'an c'ats'ayat'it ni tasq'uini ni anavit'it tachi ju lakts'int'at'it
laqui'atsucunti quinc'an. Pus ju quijnan jantu va k'aya xaclac'ucxunt'onau acsni xa-
clat'avilau ju uxijnan. [8] Jantu tavanan va laca'amapaininti ac'uniu ixvaiti tam xamati' ju
lamilhi'uxijnan. Alai xacch'alhcatnanauch lacalhich'alhcat ju tuncuj chai ju ts'is. Chai
na xacxk'op'au. Ju chunch ni jantu xamati' xaclhimamak'alhk'ajniyau ju lamilhi'uxijnan
ju va quimavacach quinc'an. [9] Pus jantu va ixlhiyuchi xacnaviyau chunch ni va jantuch
calhiva ju lhamap'aksin ni acxtaknicauch ju tu'u' vaiti. Alai yuchi xaclhinaviyau chun
ni va xacputalacasuputunau ju stavasalanti ni chunchach ju anaviya'it'it vachu'. [10] Pus
acsni xaclat'avilauca' ju uxijnan xaclajunau ni jantuch cavailh va tichi chavaich ju jantuch
ch'alhcatnamputun. [11] Pus icmac'atsanicantauch ni ta'alin ju lamilhi'uxijnan ju jantu
tach'alhcatnamputun. Lana jantu tu'u' tanaviputun. Va k'aya tatanui junta jantu
ixlhic'atsat'an. [12] Para vachu' t'ajun ju qui'ucxtin'an Jesucristo la'ix'alhunut'an ju yu'unch.
Pus yu'unch ju ic'amap'aksiyau la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Chai k'asi
ic'ajunau ni va seknic'a lapanacni catava chai catach'alhcatnalh. Chai yuchi ju cata'uyach
ju va talhajatach la'is'akstu'an.

[13] Chai ju uxijnan ji qui'alak'avin jantu jeks a'ut'it ju ixnavica ju k'ox. [14] Para ni ca'alilh
xamati' ju jantu calaca'iya' ju quinchivinti quinc'an ju iclajuntauch ju ani laca'ats'oknut
pus amisp'at'itch tichi chavaich chai jantu amalak'avit'it. Chunch ju alat'it ni ts'a ma
camaxanalh. [15] Para jantu alhixc'a'it'it tachi ju va mint'alaxcai'an cava. Va amap'aksit'it
tachi ju va milak'au'an.

Ju Pablo sq'uini ju Dios ixlacata'an

[16] Yuchi ju qui'ucxtin'an Jesús ju a'aktaijunun ni jantu calac'alh ju qui'alhunut'an. Chai
ju quit'in ictapainini ju yuchi ni is'akstu va tachi cata'aktaijuyan ni jantu calac'ana' ju
mi'alhunut'an mas va tuchi camilh lami'atsucunti'an. Vachu' ictapainini ju qui'ucxtin'an
Jesús ni catat'atolanch ju minchux'an ju uxijnan.

[17] Pus ju quit'in icPablo. Chai tus ani apumatam xaqui'ats'oknuni ju ani alhiqui. Para
ju chavai laquimaca' qui'akstu icla'ats'oknuniyau ju ani chivinti acsni iclamac'amiyau.
Chai laqui'ats'oknut putasui ni qui'anuch tachi chun ju alhiqui ju icla'ats'oknunitau ni
chunchach ju iclha'ats'oknun. [18] Ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan
lamapainin minchux'an ju uxijnan.

JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU TIMOTEO

Ju Pablo mac'ami ju Timoteo

1 Ju quit'in icPablo. Ixlapanac ju Jesucristo icjunita. Chai yuchi ju Dios ju quijuni ni
ac'ajunilh ju lapanacni ixchivinti. Pus yuchi ju Dios ju quintamak'alhtaxtun chai yuchi ju
Cristo Jesús ju lhilaksiyau ni aquintalhi'anan ju lact'iyan. 2 Pus va icmac'amiyan ji Timoteo
laca'ats'oknut. Ju uxint'i tachi vasalh quints'alh'at unit'a ni quit'in ju icmalaca'inin ju
ixchivinti Dios. Pus ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Cristo Jesús ni
catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan laca'amapaininti chai cata'aktaijuyan ni
jantu calac'alh ju mi'alhunut.

Alin ju lapanacni ju jantu sok ta'amalaninin

3 Pus tachi ju icjunin acsni ic'alh ju xalacat'un Macedonia pus aktam acjunchokopalan
laca'ats'oknut. At'a'ulhca' ju lak'achak'an Efeso. Ju chunch laich a'una' ju ali'in ni jantu
catamasulh ju lhamap'aksin ju jantu soknic'a. 4 Nin yuchi ni lai na tu'u' catalhiula ju
va chivintich. Nin yuchi ni catalhitak'aya ju tuchi tanajunch ni tanavita ju mak'aniya
ixlacpai'an mas jantu. Pus jantu tavanan lai catitamatank'axtuk'o ju chunch. Chai ju
chunch atalacpast'ac'at pu'alin va asacminti. Jantiyu' ju lai cati'a'aktaiju ixmakpitsica ju
ixchivinti Dios junta najun ni calhilaca'au ju Jesús.
5 Para ju Dios quintaxtaknitan ju ani lhich'alhcat ni laich ca'a'aktaijuya' ju Dios ju
lapanacni ni laich cata'amapaininilh. Chai laich cata'amapaininilh acsni na salaka ju
ix'alhunut'an chai acsni jantu tu'u' tanavita ju laich catalhixcanilh ix'alhunut'an chai
acsni slivasalh talhilaca'an ju Jesús. 6 Para ni jantu chun ixjunita ju is'atsucunti'an ju
ali'in lapanacni pus yuchi jantu sok xatalhi'an. Jantu tamasui ixchivinti Dios. Alai yuchi
ju tamasui ju va tu'u' chivinti ju jantu lhitapalai. 7 Ju yu'unch ta'amalaninimputun ju
lhamap'aksin ju ts'oklh ju Moisés para nin yu'unch jantu tamachakxai ju ixchivinti'an
tuchi tanajun nin yuchi ju tuchi p'as tanajun ni stavasalanti.
8 Pus c'atsayau ni na lai aquinta'aktaijuyan ju ixlhamap'aksin ju Moisés acsni ca-
mavasalanicanau. 9 Pus ju vasalh machakxai ju anu' lhamap'aksin c'atsai ni jantu
lhinavicanta ju va ixlacata'an ju lack'oxin lapanacni. Alai yuchi lhinavicalh ixlacata'an
ju jantu tu'u' talhiulai ju lhamap'aksin chai ju jantu lai talaca'i chai ju jantu tu'u' talhiulai
ju Dios chai ju na ta'alactu'unun chai ju jantu tu'u' alhiulanan chai ju tanajun macxcai
chivinti chai ju tamakni ju ixpai'an chai ixnati'an chai ju tamakni ju ixt'alapanac'an.
10 Vachu' navicanta ixlacata'an ju va tapuxcajui ixnavin'an chai ju talalactu'ui sia papanin
u sia chakolun chai ju va ta'okxk'alhajui ixt'alapanac'an chai ju tanajun ta'aklhtamat chai
ju va k'aya tamuc'ani ixtalak'alhin apumatam chai ju tanavi tachi chun atumpa alactu'unti
ju jantu lhijun lacasoknic'a lhamap'aksin ni catanavi. 11 Pus ju ixchivinti Dios ixlacata
ju Cristo najun ni ixlacata'an yu'unch ju pu'alilh ju lhamap'aksin. Pus la'ixchivinti Dios
putasui ni slivasalh xak'ai ju paxcat Dios. Chai yuchach ixchivinti Dios ju icxtaknicanta
quit'in ni laich ac'amasunilh ju lapanacni.

Ju Pablo juni lak'ailakts'iuch ju Cristo

12 Pus ju quit'in icjuni lak'ailakts'iuch ju Jesucristo ju qui'ucxtin'an ni yuchi ju xaquix-
takni ju quintachaput ni laich acnavilh ju ani lhich'alhcat. Pus ju yuchi c'atsaich ni
lai acmuctaxtuya'. Yuchi quilhixtaknilh ju ixlhich'alhcat. 13 Chunch qui'ulhtulh ju
Jesús mas na macxcai xaclhichivinin ju Dios ju mak'anchich chai xac'alhimakchapui ju
ixtalhilaca'anta ju Cristo chai na macxcai chivinti xac'ajuni. Para ju Dios qui'aktaiju
laca'amapaininti va ixlaca'atalh ni jantu xacmachakxai tuchi xacnavi acsni tuca' xaclhi-
laca'anta ju Cristo. 14 Pus na lhu lana xaquinavini lamapainin ju qui'ucxtin'an Cristo.
Chai yuchi iclhilhilaca'alh ju Jesús chai alilh ju amapaininti laqui'alhunut. Yuchi ju alin
la'ixmacni Cristo Jesús.

15 Pus ju ani chivinti ju aclajunau stavasalanti chai lhijun ni calaca'iyau ixl-
hichux qui'alhunut'an. Yuchi ni quilachilh ju Cristo Jesús ju ani lacamunutpa' ni
ca'amak'alhtaxtulh ju alactu'unin. Chai tachi chun ju alactu'unin ju alin pus quit'in
ju palai xac'alactu'unun. 16 Pus ju Jesucristo ix'apumalacasuniputun ju lapanacni
laqui'atsucunti ni jantu tavanan jeks ui ju yuchi. Yuchi xaquilhi'aktaijui ju quit'in
laca'amapaininti mas palai na xac'alactu'unun ju quit'in. Chai astan cata'alina' ju la-
panacni ju vachu' catalhilaca'ana' ju Jesucristo chai ixlhiyuchi ca'alina' ju is'atsucunti'an
jonk'alhita lact'iyan. 17 Tus mas va tavananch catalhonicalh chai calak'ayacalh ju Dios. Pus
ju yuchi jonk'alhita xak'ai ucxtin. Chai ju yuchi jantu lai ni. Chai jantu lai lakts'incan. Pus
va yuchi ju Dios junita. Vasalh chunch junita.
18 Ju ani lhamap'aksin icxtakniyan ji quints'alh Timoteo tachi ju tanaulh ju milacata ju
yu'unch ju tachivinin ixchivinti Dios. Chai ju anu' ixchivinti Dios ju tanaulh ju yu'unch
ca'aktaijuyan ni lai ap'usast'uc'a' ju macxcai. Para va tachi alhilac'ap'ich ju Cristo chai
jantu tu'u' anavit'i ju calhixcaniyan ju mi'alhunut. 19 Jantu chun alat'i tachi ju talalh ju
ali'in. Ju yu'unch jantu tanavilh ju k'ox mas ixtac'atsai ni istasq'uini ni catanavi. Jantu
ixlhichux ix'alhunut'an talhilaksi ju Dios. Chai yuchi lana talhicapk'olh ju Dios. 20 Pus
pumat'ui sia yu'unch ju chunch tanavilh yuchi ju Himeneo chai ju Alejandro. Pus ju quit'in
ic'ajuni ju ixlapanacni Dios ni jantu catamalak'avi ju yu'unch. Chach amamak'alhk'ajni
ju lhacaticuru. Ta ts'a jantu catapuc'atsayach ni jantu k'ox ni macxcai catalhichivinilh
ixchivinti Dios.

2

Ta yu t'achivincan ju Dios

1 Pus p'ulhnan iclamap'aksiyau ni at'ap'aininit'it ju Dios chai at'ach'ivinint'it chai
asq'uinit'it ju Dios chai a'unit'it lak'ailakts'iuch. Chunch alat'it ixlacata'an tachi chun
ju lapanacni. 2 Vachu' chunch alat'it ixlacata'an ju xalack'ajin chai ixlacata'an ixchux'an
ju ucxtinin. Ju chunch ni laich k'ox catsucuyau. Jantu ca'alilh ju laclak'aiti para
lai catalhoniu ju Dios chai lai k'ox cat'alalhi'au ju quint'alapanacni'an. 3 Chai tachi
chun ju ani na k'oxich lhiulai ju qui'amak'alhtaxtunu'an Dios. 4 Ju yuchi lacasq'uinch
ni catatak'alhtaxtulh tachi chun ju lapanacni chai catamispalh ju stavasalanti chivinti
ixlacata ju Cristo. 5 Pus va pumatam ju Dios. Chai va pumatam ju lai apuma'amigoxla
ju lapanacni ju Dios. Yuchi ju malakachacanchilh ju ani ni lapanac catsucuya'. Yuchi
ju Jesucristo. 6 Yuchach ju tamak'axtaklh is'akstu ju quilacata'an quinchux'an ni laich
aquintalhimalakxtun. Chai chunchach ju ajunilh ju lapanacni acsni chilh ju avilhchan ju
ilhca'ulacanta. 7 Chai ju quit'in icsacxtucanta ni acnonach ju chivinti ixlacata ju Jesús chai
ixtamalakachan acva chai ac'amamaka'uyach ju yu'unch ju jantu israelitanin tajunita.
Ac'ajunach ni catalhilaca'alh ju Jesús chai catalaca'ilh ju stavasalanti ixlacata ju yuchi.
Pus jantu va k'aya icnajun. Vasalh ixtamalakachan Jesús icjunita ixlacata'an ju yu'unch ju
jantu israelitanin tajunita.
8 Pus iclacasq'uinch ni yu'unch ju jok'atni catat'achivinilh ju Dios vanta anchach
cava junta tatak'aixt'ok'a ju talhilaca'anta ju Jesús. Para tasq'uini ni salaka cava ju
is'atsucunti'an la'ixmacni Dios chai jantu xamati' cat'alatalhk'amnilh nin cat'alaxcailh
ak'antam. 9 Vachu' iclacasq'uin ni catalakch'ilh ju ixpumpu'an ju chakolun tachi ju va
k'oxich. Jantiyu' ju va capumamaxanicalh u va caputalacasu tachi ju va lakachapui.
Chai jantu ixlhiyuchi camaxantila ju ix'ai'an ni va catalhitak'aya ni na c'usich catasu.
Nin yuchi ni catalacatoc'alh oro u plata u catalakch'i ixpumpu'an ju na laklhu ixta-
palh va ixlaca'atalh ni tachi tam xak'ai catalacasu. 10 Alai catanavi k'ox lhich'alhcat
tachi ju lhijunch ni catanavi ju chakolun ju tanajun ni tatalhoni ju Dios. Yuchach ju
catalhimaxantila is'atsucunti'an. 11 Ju chakolun chach va sek tatavi lacatalhavat acsni
t'oncan chivinca. Chai catatalhonilh ju ixlhamap'aksin'an ju jok'atni. 12 Ju lacatalhavat
jantu iclacasq'uin ni cata'amalaninilh ixchivinti Dios ju chakolun. Ca'amalanicalh ju
jok'atni. Nin yuchi ni lai xamati' ca'amap'aksinin. Alai va sek catatavi. 13 Ju chakolun

jantu chunch catalalh ni p'ulhnan navicalh ju Adán. Astan ju Eva. [14] Chai jantiyu'
ju Adán ju ix'okxchok'ocanta. Alai yuchi ju chako'ulh ju okxchok'ocalh chai yuchi ju
p'ulhnan alactu'unu' va. [15] Pus ixlhiyuchi jantu k'ox ni va cata'amalaninilh ixchivinti Dios
lacatalhavat. Ju ixlhich'alhcat'an ju yu'unch yuchi ni catalak'ayalh ju is'ask'at'an chai
catamalanilh ju k'ox chai catalhilaca'ank'alhilh ju Jesús. Cata'amapaininilh. Catatsuculh
tachi ju k'ox lhiulai ju Dios. Chai jantu va k'aya catatalacasu. Pus ni catamuctaxtuk'oya'
ju chunch pus catatak'alhtaxtuya'.

3

Chani catatsuculh ju talhinajun lacatalhavat

[1] Slivasalh ju anu' chivinti junta najun ni na k'ox lhich'alhcat ju naviputun ni xamati'
lhinomputun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesucristo. [2] Pus tasq'uini ni jantu tu'u'
catamalacasu ju macxcai ju yu'unch ju talhinomputun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju
Cristo. Chai vachu' tasq'uini ni va pumatamch ix'amachaka' cava chai calhistacchokocalh
is'akstu. Chai tasq'uini ni na ac'atsananta cava chai na seknic'a lapanac cava chai
yau cajunilh xamati' acsni lakacujtilaputun la'ixchaka'. Vachu' tasq'uini ni na laich
ca'amalaninilh. [3] Chai tasq'uini ni jantu cak'achanilh ju t'ak'ap'at chai jantu vats'alhti
calhitalhk'amalh ju tu'u'. Alai cach'ixk'o ju macxcai. Vachu' jantu lasani lapanac cava
chai jantu cak'achanilh ju tumin. [4] K'ox calhinaulh ju la'ixchaka' chai cataquiclaca'i
ju is'ask'at'an chai catatalhonilh. [5] Pus ju jantu lai lhist'ac'a ju la'ixpulacni ixchaka'
tas ca'alhimap'aksiyach ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. [6] Vachu' jantu lai
catilhinaulh lacatalhavat ju jantuca' mak'an lhilaca'anta ju Cristo. Jantu xcai ni va
calhitak'aya tachi ju lalh ju lhacaticuru. Chai ju chunch pus vachu' ca'ulanicalh ixta-
lak'alhin tachi ju navicalh ju lhacaticuru. [7] Vachu' tasq'uini ni k'ox lapanac catalhiula ju
jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Jantu xcai ni va k'aya catalhichivinilh chai ju chunch lai
camalactu'uni acsni ca'okxchok'olh ju lhacaticuru.

Chani catatsuculh ju ta'a'aktaijunun lacatalhavat

[8] Pus chunchach vachu' ju diácononin ju ta'aktaijui ju ta'amalaninin. Tasq'uini
ni seknic'a lapanacni catava. Chai jantu cata'acxput'iyunulh la'ixchivinti'an. Jantu
catak'achanilh ju pinquin. Jantu cata'okxchok'osq'uinlh ju tumin. Ju chun slivasalh
na lhimaxan. [9] Chai tasq'uini ni cataquiclaca'ilh ju ixchivinti Dios. Chai ju yuchi
jantu lai machakxacan ju va laqui'akstu'an. Chai ni tanajun ni taquiclaca'i ju ixchivinti
Dios pus tasq'uini ni jantu tu'u' catanavilh ju lai catalhixcanilh ix'alhunut'an. [10] Para
p'ulhnan acsni tuca' xtaknican ju ixlhich'alhcat tasq'uini ni calakts'intanucanach ju
ta'a'aktaijunumputun. Chai ni soknic'a ju is'atsucunti'an pus laich cata'a'aktaijununa'.
[11] Pus chunchach vachu' ju chakolun ju ta'a'aktaijunumputun. Jantu va lakachapuni
chakolun catava. Nin yuchi ni lai catamapuchokolh ju chivinti. Calhistacchoko-
calh is'akstu'an chai tasq'uini ni lai calhilaksicalh ni catamuctaxtuya' tachi chun ju
tanaviputun. [12] Pus ju anu' a'aktaijunin va pumatam ix'amachaka' catapacxalh. Chai
tasq'uini ni cataquiclaca'i ju is'ask'at'an chai k'ox calhinaulh la'ixchaka'. [13] Pus tachi
chun ju tach'alhcatnan lacatalhavat ni k'oxich catanaviya' ju lhich'alhcat pus k'ox
capulhiulacana' chai jantu catatalhanana' acsni catajuna' ju lapanacni ni catalhilaca'alh
ju Cristo.

Ju mak'anchich jantu xacmachakxayau ixlacata ju Cristo

[14] Pus xacnajunta ni vats'alhti xaclak'anchan ji Timoteo. Para alai va ac'ats'oknuniyan ju
tuchi xacjumputunan. [15] Ju chunch mas jantu lai vats'alhti ac'ananta para laich ac'ats'aya'
ta yu catalalakts'ina' ju is'ask'at'an Dios. Pus ju yu'unch chunch tajunita tachi ixpujitat
Dios ju lak'ajunta ni t'ajun ju yuchi la'ix'alhunut'an. Chai ju yu'unch chunch tajunita tachi
ju tu'u' xatantun chaka' ju na makat mach'an'acnucanta. Pus laich acnaulh ni chunch
tajunita ni p'as talhilaksi ju ixchivinti Dios chai jantu tu'u' lai cati'amac'ap'ani. Chai ju
chunch pus lai tasui ni slivasalh ju ixchivinti Dios. [16] Pus ju mak'anchich jantu isc'atsayau

ta yu laich tak'alhtaxtucan. Para ju chavai machakxayau. Chai na tasq'uini ni cac'atsayau tuchi laca'iyauch ixlacata ju Cristo. Pus laca'iyau ni talacasu ju Dios ju ani lacamunutpa' acsni lapanac quitsucuchilh ju ists'alh. Yuchi ju Jesucristo. Chai ju Dios masulh ni na soknic'a junita ju is'atsucunti ju ists'alh. Chai ju anquilhnin talakts'ilh. Chai ajunicalh tachi chun ju lapanacni ixlacata ju yuchi. Chai tachi chun ju yu'unch va ali'in ju talhilaksilh ju yuchi. Chai ju yuchi lhi'anchokocalh ju lact'iyan junta slivasalh na k'ox.

4

Alin ju jantu talaca'i ju chivinti ixlacata ju Cristo

1 Ju Spiritu Santu vas naulh la'ixchivinti'an ju lapanacni ju tanajun ixchivinti acsni
naulh ni cata'alinach astanch ju lapanacni ju catac'ap'a' ju chivinti ixlacata ju Cristo.
Chai catak'asmatniyach ju a'okxchok'oni amamaka'unin. Chai catalaca'iya' ixchivinti
ju lhacaticuru. 2 Chai ju anuch lapanacni catamasuya' ju anu' chivinti tachi ju va
istavasalanti mas va a'okxchok'onti. Pus mas ta'okxchok'oi ixt'alapanacni nin lacats'unin
jantu alhixcani ix'alhunut'an. 3 Ju yu'unch va catanona' ni jantu k'ox ni tamak'axtokcan
chai ma alin vaiti ju jantu lai ucan. Chunch catanona' mas yuchi ju Dios ju navik'ota
tachi chun ju quilacatuna'an chai tachi chun ju vaiti. Chai yuchi lhinavicalh ni laich
ca'amaklhtayananauch chai cajunauch lak'ailakts'iuch ju Dios tachi chun ju quijnan'an
ju lhilaca'antauch ju Cristo chai mispayauch ju stavasalanti. 4 Pus tachi chun ju navita
ju Dios si k'ox. Chai jantu tasq'uini ni tu'u' aclacmack'alh. Va yuchi ni aclhixtaknilh
lak'ailakts'iuch ju Dios acsni ic'amaklhtayananch tu'u'. 5 Pus is'akstu Dios ju naulh ni na
k'ox tachi chun ju ani taxtokni. Chai acsni ic'amaklhtayanan tu'u' ni icjuni lak'ailakts'iuch
ju yuchi pus jantu talak'alhin icnavi acsni ic'ui.

Chani calalh ju Timoteo

6 Ni chunch ju alhimasuni ju qui'alak'avin'an pus na k'ox amalanini' a'una' la'ixmacni
Cristo. Chai palai tachapun capujuna' ju mintac'atsan ju chivinti junta najun tichi
chavaich ju lhilaksiyau. Vachu' palai tachapun capujuna' ju mintac'atsan ju k'ox
lhamap'aksin ju t'a'un muctaxtunu'. 7 Nin lacats'unin jantu anavit'i cuenta ju anu'
chivinti ju tat'ajun nonin ju a'okxchok'oni amamaka'unin. Pus ju ixchivinti'an jantu
lai cati'aktaiju xamati' ni laich camispa ju Dios ni va chivintich junita. Jantu anavit'i
cuenta. Alai va yuchi ju anavit'i cuenta ta yu laich ats'uc'u tachi ju k'achani ju
Dios. 8 Ju quint'alapanacni'an acsni talhitalacaxnuj ju tu'u' pus va ixlacatuna'an ju
talhilachapui. Para ju palai tasq'uini yuchi ni acnavi tachi ju k'achani ju Dios. Yuchach ju
quinta'aktaijuyan laqui'atsucunti'an ju ani lacamunutpa' chai ixlacata ju qui'atsucunti'an
ju ca'alinach astan. 9 Pus slivasalh junima chivinti chai lhijunch ni catalaca'ilh tachi chun
ju lapanacni. 10 Pus icnaviputunau tachi ju k'achani ju Dios chai yuchi iclhich'alhcatnanau
chai ixlhichux quintachaput quinc'an icsast'uc'au ju macxcai. Chai icnaviyau chunch ni
iclhilaca'antauch ju Dios ju lak'ajunta. Pus va yuchi ju lai amak'alhtaxtunun chai yuchi ju
quintamak'alhtaxtun ni lhilaca'anauch ju yuchi.

11 Pus chunch ju alhimap'aksit'i chai chunchach ju amalanit'i ju lapanacni. 12 Chai mas
va antaca' ju mintak'ayanti para jantu tu'u' anavit'i ta yu laich jantu tu'u' capulhiulayan
xamati'. Alai at'alac'asut'ich tachi ju k'ox lhilakts'intaiti ixlacata'an ju talhilaca'anta ju
Jesús. Amalac'asuninch ni na k'ox ju ch'ivinin chai ni salaka ju mi'atsucunti chai ni
na amap'aininin chai ni lac'a'inik'o'ui ixchivinti Dios chai ni t'alhonich ju Dios. 13 Chai
ni jantuca' lai ic'anacha pus va tsa anavit'i cuenta ixlakts'inca ju ixchivinti Dios junta
tatak'aixt'ok'a ju talhilaca'anta ju Cristo. Vachu' amap'aksit'ich ju yu'unch chai amasunin
ju ixchivinti Dios. 14 Jantu alak'a'it'i ni xamati' calak'alhinin ju k'ox mintac'atsan ju
xalhik'ailakts'inan ju Dios la'ixchivinti'an ju tanajun ixchivinti. Chai ju yu'unch ju
talhinajun lacatalhavat tamokslanin ju ixmaca'an ni cac'atsacalh ni xt'aknic'ant'a ju
milhich'alhcat ni a'una' ju lapanacni ixchivinti Dios.

15 Va tachi anavit'ich tachi chun ju ani taxtokni ju icjuntan. Chai anavit'ich ixlhichux
ju mi'alhunut. Ju chunch catalakts'inan ixchux'an ni t'a'un palaich mispana' ixchivinti

Dios. [16] Alhist'acch'ok'oc'ach mi'akstu. Chai vachu' anavit'i cuenta tuch'i amalaniya'
ju lapanacni. Ju chunch at'ak'alht'axt'uya' ju uxint'i chai vachu' catatak'alhtaxtuya' ju
yu'unchach ju catak'asmatniyanch.

5

Chanich ca'alact'a'alh ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo

[1] Jantu tavanan alak'ak'aimat'i ju va papach. Alai amasunin tuchi najun la'ixchivinti
Dios tachi ju va junch mimpai ju t'a'un junini'. Chai ju mint'achunca' amap'aksit'i
tachi ju va mi'alak'avinch. [2] Chai ju na lact'acuninch chunch ju amasunin tuchi najun
la'ixchivinti Dios tachi ju alat'i ni minati cava. Chai ju va atsi'inca' amap'aksit'i tachi ju va
mi'alak'avinch. Para jantu va yuchi ni va tumpa alhip'ast'act'i.

[3] At'alhoninch chai a'akt'ai'ut'ich ju animacontilacanta ju vasalh va is'akstu'an tat'ajun.
[4] Para ju tam chako'ulh ju nimacontilacanta ni cat'animacontilacalh is'ask'at'a u tam
ixpapanti pus chach yu'unch ju ta'aktaiju ju la'ixmaktasq'uinit. Pus lhijunch ni catama-
pusp'itnilh ju ixpai'an u ixnati'an tuchi tamak'alhk'ajnalh ixlak'ayaca'an. Chai ju Dios
na k'oxich lhiulai acsni chunch lai ju tam ask'at'a. [5] Para ju tam chako'ulh ju va
nimacontilacanta chai ju va is'akstu t'ajun lhilaksi ju Dios chai va tachi tapaininich chai
va tachi t'achivininch ts'is chai tuncuj. [6] Para ju tam chako'ulh mas nimacontilacanta
ju na k'achani ixtaxtokni ju ani lacamunutpa' pus mas t'ajunca' para ju Dios lakts'in ni
tachi ju va nita. [7] Pus yuchi ju alhimap'aksit'i ju lapanacni. Ju chunch ni matich cajuna'
ix'alactu'unti'an ixlacata ju ani taxtokni. [8] Pus ju tam xamati' ni jantu ca'aktaiju ju ixpai
ixnati u ixlak'au u ixpuxlimti u ixcucu u ixquin u yu'unch ju tatanumanalh la'ixchaka'
la'ixmaktasq'uinit'an pus lana putalacasui ni jantu slivasalh ni lhilaca'anta ju ixchivinti
Dios. Va palai lak'alhini ixlhamap'aksin ju Dios ju yuchi. Palai jantu ju jantuca' lhilaca'anta
ju Cristo.

[9] Laich cats'ok'ulanicalh ixtapaka'ut tam chako'ulh ju nimacontilacanta ni
ca'aktaijucalhch ju pacxanta sesenta c'ata chai va pumatam ixpapa ixjunita. [10] Vachu'
tasq'uini ni catanaulh chux ju lapanacni ni na ixnavi lamapainin. Chai tasq'uini ni
alak'ayalh ju is'ask'at'an chai yauch ix'ajuni ni xamati' ixlakacujtilaputun la'ixchaka' chai
ix'ach'alhcatnani ju ixlapanacni Dios mas va lacat'icst'i ixlhic'atsai chai ix'a'aktaijui ju na
ixtamak'alhk'ajnan chai va tachi ixnavich tachi chun ju amapaininti. Pus ni ixnavi tachi
chun ju ani pus lai ts'ok'ulanican ixtapaka'ut.

[11] Para ju animacontilacanta ju va palaica' atsi'in jantu ats'ok'ulat'i. Pus ju ali'in
sia yu'unch catamacomputunach ju lhich'alhcat ju tanaulh ni tanaviputun ixlacata
ju Cristo chai catatamak'axtokchokoputunach. Ni chunch catanavi pus matich cuna'
ispants'iquis'an ni lai lhu catanavi ju ixlhich'alhcat Dios. [12] Chai ju chunch ca'ulanicana'
ixtalak'alhin'an ni tamacaulich ju lhich'alhcat ju ixtak'alhtasuta ni catanaviya'. [13] Vachu'
tapusmani ni jantu tu'u' tanaviputun. Va ta'atalacnunun ju lak'achak'anixni. Chai jantu
va yuchi ni jantu tach'alhcatnan para va tamapuchokoi ju chivinti chai tatach'anui junta
jantu ixcuenta'an chai talhichivinin ju taxtokni ju jantu lhijun ni catanaulh. [14] Pus ni
chunch ju talai ju va atsi'inca' ju animacontilacanta pus yuchi iclhinajun ni chach a'icalh.
Chach ta'alilh ju is'ask'at'a'an chai chach k'ox talhistaclh ju la'ixchaka'an. Ju chunch jantu
tu'u' cati'alilh ju laich aquintapulhichivinin ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. [15] Icjunan
chunch ni akts'iya tach'ak'ok'achokolh ju lhacaticuru ju ali'in.

[16] Pus ju tam lapanac u tam chako'ulh ju lhilaca'anta ju Cristo ni alin ixnati u ixlak'au
ju va nimacontilacanta chach a'aktaiju la'ixmaktasq'uinit. Ju chunch ju ixtalhavat'an ju
talhilaca'anta ju Cristo lai cata'aktaijuya' ju animacontilacanta ju vasalh va quilhpatinin
tajunita ni lana va is'akstu'an. Jantu tasq'uini ni cata'aktaiju ju alin tam xamati'.

[17] Tasq'uini ni slivasalh catalhonicalh ju lapanacni ju tamuctaxtui la'ixlhich'alhcat'an
acsni talhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Cristo. Vachu' ca'a'aktaijucalh
la'ixmaktasq'uinit'an. Chai palai catalhonicalh chai palai ca'a'aktaijucalh ju yu'unch ju
tanajun ixchivinti Dios vachu' chai ta'amalaninin ixlhichux ix'alhunut'an. [18] Pus chunch

a'ulht'ut'i ni chani najun la'ixchivinti Dios: “Jantu amak'ank'at'anut'i tu'u' ju mivacax acsni t'ajun p'akxna' ju cebada”. Chunch ju najun. Chai ju alacatam chani najun: “Lhijunch ni camapalacalh ixtapalh ixlhich'alhcat ju lapanac ju ch'alhcatnan”. Chunch ju najun.

[19] Pus jantu anavit'i cuenta ni xamati' lhichivinin pumatam ju lhinajun lacatalhavat. Va acsnich ju lai ak'asmatniya' acsni catanonach tachi pumat'ui u pumat'utu ni talakts'ilh acsni xanavi ju anu' alactu'unti. [20] Para ju yu'unch ju talhinajun para ixlaquilhtu va tsa ta'alactu'unun ak'aich la'ix'ucxlacapu'an ju ali'in ju talhinajun. Ju chunch ju ali'in catatalhananach vachu'. [21] Pus ju Dios chai ju Jesucristo chai ju anquilhnin ju asacxtucanta si quintalakts'inan tuchi naviyau. Pus yuchi iclhitapaininiyan ni amuct'axt'ut'ich tachi chun ju ani taxtokni ju icjuntan. Vaklhtam chun alakts'i ju lapanacni. Jantu va pumacatami amap'ainit'i. [22] Jantu va sok'o axt'aknin ju ixlhich'alhcat ju tam xamati' ni calhinaulh lacatalhavat. Pus ni vats'alhti caxtaknicalh ju ixlhich'alhcat chai astan jantu sok catailhi'alh pus a'ulanic'ana' ju mintalak'alhin ju uxint'i. Alai salaka a'unt'i ju uxint'i.

[23] Ju atipu'anta jantu va xcan ju ak'ot'i. Para ak'ot'i lacats'unin vino vachu' ni cac'uch'ulh ju mimpajan ni va tsa t'ak'ank'ai.

[24] Ju ix'alactu'unti ju ali'in lapanacni lana tasui. Chai ju ali'in mas jantuca' lai tasui ju macxcai ju tanavi para astan akts'iya catatalacasuyach acsni cachina' ju avilhchan ju lhcata ju Dios. [25] Pus chunchach vachu' ju k'oxi lhich'alhcat ju tanavi ju ali'in. Ju ali' lana tasui. Chai ju ali' tulai vats'alhti tasui. Para astan cac'atsacana' ni tanavita ju k'ox.

6

[1] Tachi chun ju lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo ju ast'acanta catatalhonilh ju ix'ucxtin'an. Ju chunch jantu va k'aya calhichivinincana' ju ixtapaka'ut ju Dios nin yuchi ju ixchivinti. [2] Pus ni vachu' lhilaca'anta ju Cristo ju ix'ucxtin'an pus ju xalapanacni jantu lai catitanaulh ni jantu tu'u' talhiulai ju ix'ucxtin'an va ixlaca'atalh ni vachu' talhilaca'anta ju Cristo ju yu'unch. Alai va palai k'ox catach'alhcatnanilh ni ta'aktaijui xamati' ju vachu' lhilaca'anta ju Cristo chai ni tat'alamapaini. Pus icjunan ni chunchach ju amalanit'i chai chunchach ju alhimap'aksit'i ju lapanacni.

Ju lhilaca'anta ju Cristo lhik'ach catsuculh

[3] Pus jantu xcai ni ca'alilh xamati' ju amalaninin atumpa chivinti chai jantu chun najun tachi ju ixchivinti qui'ucxtin'an Jesucristo ju sok junita chai jantu najun ta yu laich caputsuculh tachi ju k'oxich lhiulai ju Dios. [4] Pus ni chunch ju chivinin tam xamati' pus ju yuchi na lhitak'ayatach mas jantu tu'u' mispai. Va lhilakachapui ju lak'aiti chai lasat ixlacata ju tu'u' lacats'unin chivinti. Para ju chunch va pu'alin ju alhaccha'anti chai lak'aiti chai tachi chun ju macxcai chivinti ixlacata apumatam chai tamuc'ani ixtalak'alhin mas jantu slivasalh. [5] Chai lana jantu tavanan tamamactai ju laclak'aiti. Pus na tak'alhinitach ju ix'atalacpast'ac'at'an ju lapanacni ju chunch talai chai va tamacajunta ju stavasalanti. Ju yu'unch va tapulhajaputun ju tuchi tamalani ju lapanacni ixlacata ju Dios. Para ju uxint'i amac'auch ju yu'unch. [6] Pus ju palai k'ox ju lhajayau yuchi ni k'ox lhiulai ju Dios ju qui'atsucunti'an chai lhik'ach catsucuyau. Jantu va yuchi ju ixmak'aixt'ok'ach ju tumin ju capastactsucu. [7] Pus tasq'uini ni jantu va yuchi ju tumin ju canaviyau cuenta ni jantu tu'u' lhimintau ju ani lacamunutpa' chai acsni caniyau jantu tu'u' calhi'anau. [8] Pus ni alinch ju quimpumpu'an chai quivaiti'an pus calhik'achauch. [9] Para ju va mak'ali' tajumputun na paklhu amapast'ac'anican ju macxcai chai a'okxchok'ocanta. Chai na tijlhu taxtokni ju talacasq'uin mas jantu lhitapalai chai mas na macxcai. Pus yuchach ju taputak'alhini ju is'atsucunti'an chai taputs'ank'ak'alhi ju lapanacni. [10] Pus ni na k'achaniyau ju tumin pus anchach ju na lhu pu'alin ju qui'alactu'unti'an. Ju ali'in ni yuchach ju tumin ju na tak'achani pus jantuch vana talhilaca'anta ju Jesús. Chai na lhu talhimak'alhk'ajnanchokoi is'akstu'an ju chavai. [11] Para ju uxint'i ni ixlapanac Dios'at pus amac'auch tachi chun ju ani taxtokni.

Va tachi asast'uct'ich ju macxcai

Yuchi ju anavit'i cuenta ta yu laich soknic'a a'unt'i chai ta yu k'ox calhiula ju Dios ju
mi'atsucunti. Chai vachu' va tachi alhilac'ap'ich ju Dios. Chai va tachi amap'aininich
chai ach'ixk'o' mas va tuchi camilh lami'atsucunti. Chai jantu alhit'ak'ayat'i tu'u'.
12 Chai ni lhilac'ap'int'a ju Cristo pus ixlhichux ju mi'alhunut asast'uct'i ju macxcai ju va
camac'ap'aniputunan ju Cristo. Chai va tachi anavit'ich cuenta ju mi'atsucunti jonk'alhita
ju lhit'asanic'ant'a. Chai mi'akstu nauch la'ix'ucxlacapu'an ixtalhavat lapanacni ni
lhilac'ap'int'a ju Cristo. 13 Pus Dios ju axtaknik'ojui is'atsucunti'an tachi chun ju taxtokni.
Chai ju Jesucristo naulh tichi lapanac junita la'ix'ucxlacapu' ju Poncio Pilato. Pus ju
yu'unch quintalakts'inan acsni icmap'aksiyan. 14 Pus icjunan ni amuct'axt'uk'och ju
ixchivinti Dios. Chai jantu amalhq'uiliq'uit'i nin yuchi ni lai macxcai calhichivinincalh
ju va milacata. Chunchach ju alat'i tus acsni caminchokoya' ju qui'ucxtin'an Jesucristo.
15 Chai yuchi ju Dios ju lhcata ju anu' avilhchan chai yuchi ju camalacasuyach ju Jesucristo
acsni cachinach ju anu' avilhchan. Pus yuchi ju Dios ju lhinonk'ojui chux. Matich
apumatam tachi ju yuchi chai na k'oxich lhichivincan ju yuchi. Yuchi ju palai k'ai ucxtin
tachi chun ju ucxtinin chai yuchi ju palai xak'ai tachi chun ju xalack'ajin. 16 Va yuchach
ju jantu lai ni. Chai ju yuchi t'ajun laca'atuncunu' junta jantu lai xamati' lakcha'an. Ju
yuchi jantu xamati' lakts'inta nin xamati' lai catalakts'ilh tachi ju juntau ju chavai. Yuchi
ju talhonik'ocan. Chai yuchi ju alin ixtachaput ju jonk'alhita. Slivasalh chunch ju junita.
17 Pus amap'aksit'ich ju mak'alinin ju ani lacamunutpa' ni jantu catalhitak'aya ju
ixmak'alit'an. Nin yuchi ni lai catalhilaksi ju ixmak'alit'an ju lai ts'ank'ai lhi t'uxam.
A'unit'ich ni alai yuchi ju Dios ju catalhilaksi. Yuchach ju quintaxtaknik'oyan tachi chun
ju taxtokni ju maktasq'uiniyau ni laich calhik'achanauch. Chai jantu va quintalhcax-
takniyan. 18 Pus a'unit'i ju mak'alinin ni catanavilh ju k'ox. Chai lhu catanavilh ju lama-
painin. Chai jantu va lacatap'astu cataxtaknilh ju ixtumin'an ju vasalh tamaktasq'uini.
Alai va lacak'achat ju catapu'aktaiju ju ixtumin'an. 19 Chai ju chunch na lhu catamak'aya'
ju stavasalanti ixmak'alit'an ju lact'iyan. Chai ca'alina' ju is'atsucunti'an ju lact'iyan ni
jantu talhilaksi ju ixtumin'an.

Ju va yuchach lhamap'aksin ju junicalh ju Timoteo

20 Ju uxint'i ji Timoteo k'oxich alhist'act'i ju ixchivinti Dios ju xt'aknic'ant'a ni ama-
suniya' ju ali'in. Jantu alak'a'it'i ni xamati' camapaxalh. Chai amac'auch ju chivinti ju
jantu lai aktaijui xamati' ni camispa ju Dios chai ixchivinti'an ju lapanacni ju tanajun ni
na k'ox atalaninin tajunita mas jantu. 21 Chai icpujunan chunch ni talhilaca'alh ju chunch
chivinti ju ali'in chai jantu talhitajuta ixti ju Dios.

Pus ictapainini ju Dios ni ca'aktaijuyan laca'amapaininti. Vasalh iclacasq'uin ni chunch
ca'ulhtuyan.

IXLHILAKAT'UI ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU TIMOTEO

Ju Pablo mac'ami ju Timoteo

1 Ju quit'in icPablo. Ixtamalakachan ju Jesucristo icjunita ni chunch ju xalacasq'uin
ju Dios. Pus ju yuchi lacasq'uilh ni ixtamalakachan acva ni k'alhtasu ni caxtakniya' ju
is'atsucunti jonk'alhi va tichi chavaich ju lhilaca'anta ju Cristo Jesús. 2 Pus icmac'amiyan
ji Timoteo. Ju uxint'i tachi ju va quints'alh'at unit'a chai na icmapainiyan. Pus ictapainini
ju quimpai'an Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin chai
cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut.

A'unch ju ali'in ixlacata ju Cristo

3 Ju quit'in icch'alhcatnani ju Dios lacasalaka atalacpast'ac'at tachi ju ixtalai ju quilac-
pai'an ju mak'anchich. Chai icjuni ju Dios lak'ailakts'iuch ju milacata. Pus jantu tavanan
icc'ap'an acsni ict'achivinin ju Dios ju ts'is chai ju tuncuj. 4 Pus acsni icpast'ac'a ta yu k'alhu
acsni iclamacaju pus na iclakts'imputunan ni lai slivasalh aclhik'achana'. 5 Pus icpast'ac'a
ni ixlhichux mi'alhunut ju lhilac'ap'in ju Jesús. Pus ju p'ulhnan xatalaca'i yuchi ju xak'ai
minati Loida chai ju minatich Eunice. Chai ju chavai icc'atsai ni vachu' lhilac'ap'int'a ju
Jesús ju uxint'i.

6 Pus yuchi iclhimapast'ac'aniyan ni at'ailhip'ich ix'amasunica ju lapanacni ixchivinti
Dios ni yuchi ju Dios ju xalhik'ailakts'inan ju k'ox mi'aktsulh ni laich anaviya' ju chun
lhich'alhcat. Chai acsnich ju xaxt'aknic'an ju anu' lhich'alhcat acsni icmokslanin ju
quimaca' lamilacatuna ni capuc'atsacalh ni ixlapanac Dios xa'un. 7 Icpujunan chunch
ni jantu quintaxtaknitan ju Dios ju alhunut ju va catalhanalh. Alai quintaxtaknitan ju
alhunut ju tachapun. Vachu' quinta'aktaijutan ni lai amapaininan chai lai lhistac-
chokocanau qui'akstu'an. 8 Pus tun t'it'amaxan ju ixchivinti ju qui'ucxtin'an Jesús nin
yuchi ju quit'in mas xalacasq'uin ju Jesús ni act'alhnucalh. Para la'ixtachaput ju Dios
aq'uint'amak'alhk'aj ixlacata ju chivinti junta najun tichi chavaich ju Cristo. 9 Pus Dios
ju quintamak'alhtaxtun chai quintat'asaninch ni salakach cajunau laqui'atsucunti'an.
Chai jantiyu' ju quintalhi'ulhtutan chunch va ixlacata ni ca'ixnaviu tu'u' ju k'ox. Alai
chunch quinta'ulhtutan ni chunch ju xalacasq'uin ju yuchi. Pus mas jantuca' ixnavican ju
lacamunutpa' pus ju yuchi xaquintanavinitan lamapainin ixlacata ju Cristo Jesús. 10 Para
va chavaica' ju malacasucanta ju anu' lamapainin ju quintanavinitan. Talacasu acsni
quilachilh ju qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo. Pus ixlacata yuchi jantu tasq'uini ni
canik'alhiu. Para la'ixchivinti Dios quintajuntan ni alin ju qui'atsucunti'an ju jonk'alhita
ni lhilaca'anau ju Cristo.

11 Pus ju quit'in iclhca'ulacanta ni acnona' ju ani ixchivinti Dios ixlacata ju Jesús. Chai
yuchi ju quisacxtulh ni ixtamalakachan acva ixlacata ju ani chivinti chai ni ac'amalaniyach
ju lapanacni ixlacata yuchi. 12 Chai ni ic'ajuni ju lapanacni ju ani chivinti pus yuchi
iclhimak'alhk'ajnan ju chavai. Para jantu icmaxanan ni icmispai tichi chavaich ju
iclhilaca'anta. Chai slivasalh iclaca'i ni tachapun ju yuchi. Lai aquilhistacniya' ju sast'i
qui'atsucunti tus acsni caminchokoya' ju yuchi. Pus ju quit'in iclhilaksich ni chunch ju
aqui'ulhtuya'.

13 Tun t'imap'axa ju soknic'a chivinti ju icjuntan. Va tachi alhilaksit'ich ju Cristo
Jesús chai laca'amapaininti a'unch ju ali'in ju ixchivinti. 14 Jantu alak'a'it'i ni xamati'
camapaxalh ju ixchivinti Dios ju xt'aknic'ant'a ni a'una' ju lapanacni. Chai lai chunch
alat'i la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju t'ajun laqui'alhunut'an.

15 Ju uxint'i c'ats'aich ni ixchux'an ju amachak'an Asia quintamacau'ulalh. Ju sia
yu'unch yuchi ju Figelo chai ju Hermógenes. 16 Pus ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesús ni
ca'a'aktaijuya' laca'amapaininti ju tatanumanalh la'ixchaka' ju Onesíforo ni na paklhu
xaquintamak'ank'achai. Jantu xatalhimaxanan mas ict'alhnucanta. 17 Pus ju yuchi acsni

chilh ju ani lak'achak'an Roma slivasalh quimpuxcaulh chai quilhitajulh. [18] Vachu'
ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesús ni capast'ac'a' ju lamapainin ju xaquinavini ju Onesíforo
ju anu' avilhchan acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni. Pus uxint'i ju k'ox c'ats'ai ni na
qui'aktaijulh ju yuchi ju lak'achak'an Efeso acsni ixvilhchau ju anch.

2

Chani lai ju vasalh ixlapanac Jesús junita

[1] Ju Cristo Jesús navinitan lamapainin ju uxint'i ji quints'alh. Pus ap'ut'ach'ap'ut'ich
ju yuchi. [2] Pus ju uxint'i na paklhu xak'asmat'a ju quinchivinti chai na pumalhu
vachu' tac'atsai ni yuchach ju stavasalanti. Pus yuchach ju amalanich'ok'oya'ich ju anu'
lapanacni ju alakts'inch ni laich catamuctaxtuya'. Ju chunch ni laich cata'amalaniya'
vachu' ju ali'in.
[3] Pus ach'ixt'ich ju mak'alhk'ajnat ju axt'aknic'ana' va ixlaca'atalh ni anona' ixchivinti
Dios. Ach'ixt'ich tachi ju lai tam taropa ju mak'alhk'ajnan lacalhilucut. Pus vachu'
ixtaropajni juntau ju Dios chai yuchi ju quincapitán'an junita. [4] Pus ju tam taropa ju
t'onacha lacalhilucut jantu tu'u' navi cuenta ixlacata ju atumpa atsucunti. Va yuchi ju navi
cuenta ju tuchi k'ox calhiulaya' ju ix'ucxtin. Pus tasq'uini ni vana va chun calau la'ixmacni
ju Dios. Jantu va yuchi ju canaviu cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. [5] Chai vana va
chun tachi chun ju tak'amanan. Ni jantu sok tak'amanan tachi ju lhijun ju xalhamap'aksin
pus jantu tu'u' talhajai. Pus tasq'uini ni vana va chun calau la'ixmacni Dios. Acsni jantu
naviyau cuenta tachi ju lhijun la'ixlhamap'aksin Dios pus jantu lai tu'u' calhajatachau
ju lact'iyan. [6] Chai ju tam lapanac ju na lhixk'opta ix'ach'ananti pus yuchi ju p'ulhnan
ca'amaklhtayananach ju xatoc'at. Pus tasq'uini ni vana va chun calau la'ixmacni ju Dios.
Acsni slivasalh la'ixlhichux qui'alhunut'an canaviniyau ju ixlhich'alhcat pus calakts'inau
ju xalhi'ut ju quilhich'alhcat'an ju ani lacamunutpa'. [7] Ap'ast'act'ich ju ani ju icjunan chai
yuchi ju mi'ucxtin Jesús ju camamachakxaniyan tuchi ju nomputun.
[8] Ap'ast'act'ich ni mak'aniya ixpapanti ju k'ai ucxtin David ixjunita ju Jesucristo.
Chai ju yuchi lok'onchokolh junta ixmacnucanta. Chai ic'ajuni ju lapanacni ni ixlacata
yuchi lai tak'alhtaxtucan. [9] Chai va ixlacata ni chunch ic'ajuni ju lapanacni pus na
icmamak'alhk'ajnican. Tus tach'in quintanavi tachi ju va ic'alactu'unuch. Para ju
ixchivinti Dios makpitsicanta ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Jantu lai xamati' tach'in
navi ju yuchi. [10] Chai yuchi chux iclhimak'alhk'ajnan va ixlacata'an ju asacxtulh ju Dios.
Chai ju chunch ju yu'unch lai catatak'alhtaxtuya' ni catalhilaca'ana' ju Cristo Jesús. Chai
vachu' laich catat'atolhk'alhiyanta ju Cristo ju lact'iyan.
[11] Vasalh junima chivinti.
Ni quintalhilhcatan ju Dios ni tachi ju va t'anitauch ju Cristo acsni tavanan xtujcalh ju
yuchi ju lacacurus pus vachuch cat'atolhtachau ju yuchi ju lact'iyan.
[12] Ni jantu tavanan c'ap'au ju Cristo mas va tuchi min laqui'atsucunti'an pus vachu'
cat'ata'ucxtinitachau ju yuchi ju lact'iyan.
Ni canonau ni jantu mispayau ju yuchi pus ju yuchi vachu' canona' ni jantu quintamis-
payan ju quijnan'an.
[13] Mas jantu muctaxtuyau ju quijnan'an para ju yuchi akts'iya camuctaxtuya' tuchi najunta.
Ju yuchi jantu tavanan lai tam catinaulh astan.

Chunch alat'i tachi ju tam ch'alhcatna'

[14] Amap'ast'ac'anit'i ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Jesús tachi chun ju icjuntan ju uxint'i.
Pus ju qui'ucxtin'an Dios quintalakts'inan tachi chun ju naviyau. Chai yuchi iclhijunan
ni amap'aksit'ich ni jantu catalhilasalh ju tu'u' ju va chivinti junita. Ju chunch jantu
lhitapalai. Alai va alak'alhini ix'atalacpast'ac'at'an ju tat'ajun k'asmatnin. [15] Va yuchi ju
anavit'i cuenta ta yu laich at'alac'asunin ju Dios ta yu k'oxich capulhiulayan. Chunch ju
alat'i tachi ju tam ch'alhcatna' ju jantu lai mamaxanican ixlacata ju tuchi navita. Sok
amasunin ju ixchivinti Dios. Yuchach ju stavasalanti. [16] Amac'auch ju chivinti ju jantu
lai xamati' cati'aktaiju ni laich camispa ju Dios chai ju tu'u' chivinti ju jantu lhitapalai.

Pus ju chunch tachivinin va palai palai catac'ap'a' ju Dios. Yuchi iclhijunan ni amac'auch
ju chunch ju uxint'i. [17] Chai ju ixchivinti'an ju yu'unch va palai palai calak'alhiniya' ju
is'atsucunti'an tachi ju tu'u' ts'its'i ju va puch'i'an. Chai chunchach ju tachivinin ju
Himeneo chai ju Fileto. [18] Ju ixt'iyun'an makyu'unch tajunita ju lapanacni ju jantu sok
ta'amalaninin. Pus ju yu'unch va tanajun ni alok'onchokocantach ju lapanacni ju chavai
chai jantu aktam catilok'onchokocalh. Chai ni chunch tanajun pus tamalaca'inita ju ali'in
chai ta'amac'ap'anita ju ixchivinti Dios. [19] Pus c'atsacan ni xtakni ixtachaput ju Dios tachi
chun ju talhilaca'an ju yuchi ni chani najun la'ixchivinti ju ts'okcanta: "Ju Dios mispai ju
ix'anuch tajunita". Chai alacatam chani najun: "Chach macaulh ju alactu'unti tachi chun
ju tanajun ni talhilaca'anta ju ix'ucxtin'an Jesús". Chunch ju najun chai yuchi puc'atsayau
ni vasalh alin ixtachaput ju Dios.

[20] Pus ju lacak'ai chaka' jantu va yuchi ju alin ju puch'alhcatna ju oro lhinavicanta chai
ju plata lhinavicanta. Para vachu' alin ju puch'alhcatna ju va q'uiu lhinavicanta chai ju va
t'un lhinavicanta. Pus ju lhinavicanta oro chai plata vasalh lhitapalai. Para ju lhinavicanta
q'uiu chai ju lhinavicanta t'un jantu na chun tapalai. [21] Pus ju quijnan'an chunch juntau
tachi ju ani puch'alhcatna. Pus ni alin xamati' ju lana jantu ca'amalak'avi ju yu'unch ju
jantu sok masui ju ixchivinti Dios pus calhimispacana' ni lhitapalai ju la'ixmacni Dios. Va
ix'anu' is'akstu Dios cajuna' chai laich capunaviya' ju ixlhich'alhcat. Chai k'ox cajuna'
ixlacata va tuchi k'oxi lhich'alhcat ju xtakniputun ju Dios.

[22] Ni jantuch vana navi ju chavai tachi ju va pu'ask'at'a pus at'ailhip'ich ju chunch.
Vachu' at'ailhip'ich ixpuxcajuca ta yu laich soknic'a capujunlh ju mi'atsucunti la'ixmacni
Dios. Chai va tachi alhilac'ap'i ju Jesucristo. Chai va tachi amap'aininich. Chai jantu
lana at'alak'a'it'ich xamati'. Chunch ju alat'i ni vachu' chunch talai ju yu'unch ju vasalh
talhilaksi ju Dios chai salaka junita ju ix'alhunut'an. [23] Jantu anavit'i cuenta ju va jantu
ta'ac'atsananta chai ju va jantu ta'amachakxanan. Jantu anavit'i cuenta ni c'ats'aich ni va
pu'alin lhilucut ju chunch chivinti. [24] Chai tasq'uini ni jantu va lasani lapanacni catava
ju ixlapanacni ju qui'ucxtin'an Jesús. Alai tasq'uini ni k'ox lapanac cava lhichux chai
laich camalaninilh chai laich cach'ixlh ju mak'alhk'ajnat. [25] Chai tasq'uini ni lacalhik'ox
ca'alacjunilh ju yu'unch ju jantu k'aixtam tat'a'an. Chunch ca'alact'alalh ni jantu xcai ni
Dios ca'alacxtaknilh tumpa ix'atalacpast'ac'at'an ta yu laich catapumispa ju stavasalanti.
[26] Ju chunch catamachakxaya' ni va a'okxchok'olh ju lhacaticuru. Chai catac'atsaya' ni
yuchi ju lhacaticuru ju ixlhinajun la'is'atsucunti'an chai ixtanavini ixk'achat ju yuchi.

3

Chanich catajuna' ju lapanacni acsni caminchokoya' ju Jesús

[1] Amach'akxat'ich ju ani. Acsni vanin chimputun ju avilhchan acsni caminchokoya' ju
Cristo pus na lhu ca'alina' ju mak'alhk'ajnat. [2] Pus ca'alina' ju lapanacni ju va is'akstu'an
ca'amapainichokocanach. Chai catak'achaniya' ju tumin. Chai catanona' ni palai lack'oxin
tajunita. Palai jantu ju ali'in. Chai jantu tu'u' catalhiulaya' ju ixt'alapanac'an. Chai
macxcai chivinti catanona'. Chai jantu cataquiclaca'iya' ju ixpai'an ixnati'an. Chai jantu
tu'u' catalhiulaya' ju lhak'ailakts'inch ju anavinicanta. Chai jantu tu'u' catalhiulaya'
ju ixtaxtokni Dios. [3] Chai jantu catamapainiya' ju ixt'alapanac'an. Chai jantu lai
ca'amak'oxamixicana'. Chai va k'aya catalhichivinach ju ixt'alapanac'an. Chai jantu lai
amap'aksichokocan is'akstu'an. Chai k'ai tajunita catajuna'. Chai jantu catak'achaniyach
ju k'ox. [4] Catamak'axt'ak'ach ju ixt'alapanac'an. Chai jantu tu'u' catak'asmat'a'. Chai
na k'ai catac'atsaya' va la'is'akstu'an. Chai palai tu'u' catalhiulaya' ju ixk'achat ju
lacamunutpa'. Palai jantu ju Dios. [5] Catatalacasuyach tachi ju vasalh talhilaca'anta ju Dios
para lana jantu catasuya' ju ixtachaput Dios la'is'atsucunti'an.

Pus alack'ost'i ju yu'unch. [6] Pus sia yu'unch alin ju ta'a'okxchok'onun. Ju yu'unch
tatanui la'ixchaka'an ju chakolun ju va jantu ta'ac'atsananta chai ta'amalaca'ini ixchiv-
inti'an. Pus ju anuch chakolun na lhu alactu'unti ju tanavita. Para tapuxcajui ali'
taxtokni ju jantu soknic'a. [7] Pus ju yu'unch tak'asmatni ixchivinti va tichi chavaich para

jantu tavanan lai tamachakxai ju stavasalanti ixlacata ju Cristo. [8] Pus ju mak'anchich
ju Janes chai ju Jambres tat'alak'ailh ju Moisés. Pus chunchach vachu' talai ju ani
lapanacni. Jantu k'ox talhiulai ju stavasalanti ixlacata ju Cristo. Jantuch k'ox ju
ix'atalacpast'ac'at'an ju yu'unch. Pus lana tasui ni jantu talhilaca'anta ju Cristo. [9] Para
tachi ju tatapasalh ju ixt'alaxcai ju Moisés acsni tasu ni va a'okxchok'onin ixtajunita pus
vana va chunch catapasaya' ixlacata'an ju ani a'okxchok'onin. Jantu lai catatailhi'ana' ju
ix'a'okxchok'onti'an. Akts'iya catasuyach ni va lakachapunin tajunita.

Ju Pablo map'aksi ju Timoteo

[10] Para ju uxint'i c'ats'at'a ta yu xac'amalaninin chai ta yu ixjunita ju qui'atsucunti
chai tuchi xacnaviputun chai ni vasalh iclhilaca'anta ju Jesucristo. Chai c'ats'at'a ni
jantu tavanan jeks xac'ui. C'ats'at'a ni na xac'amapaininin chai xacch'ixk'ojui tachi chun
ju macxcai. [11] C'ats'at'a ta yu xacxcaicanta chai ta yu xacmak'alhk'ajnan. C'ats'at'a
tuchi ictapasalh ju lak'achak'anixni Antioquía chai Iconio chai Listra. C'ats'at'a ta yu
xaquintamamak'alhk'ajni. Para lhichux quimak'alhtaxtulh ju qui'ucxtin Jesús. [12] Pus tachi
chun ju tatsucuputun tachi ju k'achani ju Cristo Jesús camamak'alhk'ajnicana'. [13] Para
ju na ta'alactu'unun chai ju ta'a'okxchok'onun palai k'ai junita catajuna'. Ju yu'unch
cata'a'okxchok'onunach ju ali'in chai ca'okxchok'ocana' is'akstu'an.

[14] Para ju uxint'i va tachi alac'a'it'i ju tuchi lanit'ach chai c'ats'aich ni stavasalanti chai
c'ats'aich tichi chava'itnich ju tamalanitan. [15] Pus tus milhitalacat'icst'in ju misp'at'a
ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Anchach ju puc'atsacan ni lai tak'alhtaxtucan acsni
maklaca'anican ju Cristo Jesús. [16] Pus tachi chun ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta is'akstu ju
Dios ju ama'ats'ok'ulani ju lapanacni. Chai ni chunch junita ju ixchivinti Dios pus anchach
ju pulanican ju k'ox chai puc'atsacan junta jantu soknic'a ju laqui'atsucunti'an. Chai ni
lakts'incan ju ixchivinti Dios pus lai pulak'oxican ju qui'atsucunti'an. Chai anchach ju
pulanican ju atsucunti ju k'ox lhiulai ju Dios. [17] Chai ni chunch junita ixchivinti Dios pus
jantu tu'u' c'acxni la'is'atsucunti ju ixlapanac ju Dios ni lai cac'atsa ju ixk'achat ju Dios
chai lai canaviya'.

4

[1] Ju qui'ucxtin'an Jesucristo camak'osaspita' ju lapanacni ju tat'ajun chai ju tanitach.
Chai yuchi ju caminchokoya' chai ca'alinach ju ixpu'ucxtin. Pus ju yuchi chai ju Dios quin-
talakts'inan acsni icmap'aksiyan. [2] Icjunan ni amalanit'ich ju ixchivinti Dios. Amalanit'ich
acsni k'ox talhiulai ju lapanacni chai mas jantu k'ox talhiulai. Amalac'a'init'i ju lapanacni
ixchivinti Dios. Chai alak'ak'aimat'i ju va tsa ta'alactu'unun. Chai aq'uilht'ap'u'ut'ich
ju jantu ta'alaca'ininan. Para acsni chunch alat'i pus jantu jeks a'unin ju lapanacni.
[3] Chunch ju alat'i ni camina' avilhchan acsni jantu lana catak'asmatputuna' ju lapanacni
ju ixchivinti Dios ju soknic'a junita. Alai va catak'asmatputunach ju tu'u' ju c'us. Chai
catamak'aixt'ok'a' ju amalaninin ju catanonach tachi ju tak'achani ju yu'unch. [4] Chai
jantu catak'asmat'a' ju stavasalanti ixlacata ju Cristo para catak'asmat'a' ju tu'u' ju va
chivinti junita. Ju jantu slivasalh. [5] Para ju uxint'i va tachi k'oxich alacc'ats'an. Ach'ixt'ich
mas va tuchi mak'alhk'ajnat. A'unch ju lapanacni ixlacata ju Jesús. Amuct'axt'ut'ich ju
la'ixlhich'alhcat Dios.

[6] Chunch ju alat'i ni chinta ju avilhchan acsni acniyach ju quit'in ixlacata ju Cristo.
Acmaconach ju ani lacamunutpa'. [7] Pus ju quit'in vasalh ictastucnik'ota ju macxcai.
Icnavik'olh chux tuchi xaclhca'ulanicanta. Ju quit'in iclaca'inik'olhch ju ixchivinti Dios.
[8] Pus ju lact'iyan acxtaknicananta ju quintalhaja ni sok xactsucui ju ani lacamunutpa'.
Yuchi ju qui'ucxtin Jesús ju aquixtakniyach acsni cachinach ju anu' avilhchan la'ix'aclanti
ju lacamunutpa'. Chai qui'ucxtin'an yuchi ju navi ju soknic'a. Chai jantu va quit'in
ju acxtaknicana' para vachu' ca'axtakniya' ju yu'unch ju tapacxantajich ju Jesús acsni
caminchokoya'.

Tapaininican ju Timoteo

9 Ni laich cava pus vats'alhti aq'uilakt'at'i. 10 Pus ju quilak'au'an Demas k'achanilh ju
taxtokni ju alin ju ani lacamunutpa' chai quimacaulh. Alh ju lak'achak'an Tesalónica. Chai
ju Crescente alh ju xalacat'un Galacia. Chai ju Tito alh ju xalacat'un Dalmacia. 11 Va yuchi
ju Lucas ju quint'avi. Pus at'asaninch vachu' ju Marcos chai aq'uint'alakt'ana'ich ni na
lai qui'aktaijui ju yuchi lacalhich'alhcat. 12 Ju Tíquico icmalakachalh ju lak'achak'an Efeso.
13 Acsni at'ana' alhit'ana'ich ju quilakch'it ju icmacontacha lak'achak'an Troas la'ixchaka'
ju Carpo. Vachu' alhit'ana' ju k'alhtank'ai alhiqui. Para ju palai icmaktasq'uini yuchi ju
alhiqui ju ts'apscanta.

14 Ju Alejandro ju puch'alhcatnan cobre slivasalh na xaquisast'uc'a lacalhich'alhcat.
Para ju qui'ucxtin'an Dios camamapalaniya' tachi ju lhijunch ixlacata ju tuchi talak'alhin
xaquinavini. 15 Pus vachu' ju uxint'i alacc'ats'an ju ixlacata ju yuchi. Ju yuchi slivasalh na
t'alasai ju quinchivinti'an.

16 Acsni p'ulhnan icchivimak'ancalh jantu xamati' qui'aktaiju. Ixchux'an va quintama-
coyok'o. Para ictapainini ju Dios ni jantu ca'alaclhixcailh mas chunch xaquintanavich.
17 Mas chunch quintanavilh ju ali'in para ju qui'ucxtin Dios quint'atayalh chai quixtaknilh
ju tachaput ni laich xacnajun ixchivinti. Chai tak'asmatlich tachi chun ju jantu israelitanin
tajunita. Chai ju Dios quimak'alhtaxtulh ni va xaquintamakniputun. 18 Chai ju qui'ucxtin
Dios aquimak'alhtaxtuya' ni jantu aquintanaviya' tu'u' macxcai. Chai aquilhi'ana' junta
lhinajun ju yuchi ju lact'iyan. Chach lak'ayacalh ju yuchi tus va tavanan. Vasalh
iclacasq'uin ni chunch ca'ulhtucalh.

Amac'aminin ju Pablo

19 Amac'amit'i ju Aquila chai ju Prisca ju ix'amachakach junita. Vachu' amac'amit'i ju
yu'unch ju tatanumanalh la'ixchaka' ju Onesíforo. 20 Ju Erasto tolhcha ju lak'achak'an
Corinto. Chai ju Trófimo icmacontacha ju lak'achak'an Mileto ni va ixtak'ank'ai.
21 At'at'ich acsni jantuca' lhic'asnin jun ni laich calaya'. Ju Eubulo mac'amiyan. Vachu'
ju Pudente chai ju Lino chai ju Claudia chai tachi chun ju lhi'alak'avin ju ani tavilanalh.

22 Pus ictapainini ju qui'ucxtin'an Jesucristo ni catolach ju yuchi lami'alhunut. Vachu' ic-
tapainini ju Dios ni catanaviniyan lamapainin minchux'an ju uxijnan. Vasalh iclacasq'uin
ni chunch a'ulht'uc'ana'it'it.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU TITO

Ju Pablo mac'ami ju Tito

1 Ju quit'in icPablo. Ixlapanac Dios icjunita chai ixtamalakachan ju Jesucristo ni
ac'a'aktaijuyach ju asacxtuta ju Dios ni catalhilaca'anach ju yuchi chai catamispayach
ju stavasalanti ixlacata ju Cristo. Chai ju chunch pus ju is'atsucunti'an chunch cajuna'
tachi ju k'achanich ju Dios. 2 Chai chunch ic'ajuni ju lapanacni ni laich vachu' ca'alina' ju
is'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. Pus ju Dios chunch ju ilhca'ulata acsni tuca'
ixnavi ju lacamunutpa'. Chai ju yuchi jantu lai a'okxchok'onun. 3 Pus mas mak'anchich
ju ispastacta ju Dios ni aquintaxtakniyan ju anu' atsucunti para va chavaica' chilh ju
avilhchan ju ilhca'ulata ju Dios acsni xalak'a'ich ni cac'atsacalh ta yu laich capu'alilh ju
anu' atsucunti. Chai Dios ju qui'amak'alhtaxtunu'an junita chai yuchi ju quijunilh ni
ac'ajunilh ju lapanacni ju ani ixchivinti. 4 Va icmac'amiyan ji Tito. Ju uxint'i tachi ju va
vasalh quints'alh'at ni quit'in ju xacjunan ixchivinti Dios chai ni lac'a'inich ju yuchi pus
ju chavai lhilac'ap'int'a ju Cristo tachi ju quit'in. Ictapainini ju quimpai'an Dios chai ju
qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni
jantu calac'alh ju mi'alhunut.

Ju Tito ixch'alhcatnan ju xalacat'un Creta

5 Acsni ictaxtucha ju xalacat'un Creta va xaclacasq'uin ni is'asacxt'u ju ixtic'acx ju
catalhinaulh la'ixtalhavat lapanacni ju talhilaca'anta ju Cristo ju lakatamin lakatamin
lak'achak'an tachi ju iclhimap'aksitanch. Chai yuchi iclhimacontan ju anch ju xalacat'un
Creta. 6 Pus yuchach ju asacxt'u ju salaka ju is'atsucunti chai va pumatam ix'amachaka'.
Vachu' tasq'uini ni si catalhilaca'alh ju Jesús ju is'ask'at'an chai jantu alhimispacan ni va
k'aya catalalh nin alhimispacan ni va jantu catalaca'i. 7 Pus ju lhinajun lacatalhavat ni
navini ixlhich'alhcat ju Dios pus akts'iya tasq'uini ni jantu tu'u' camalacasu ju macxcai.
Chai jantu va ixk'achat is'akstu ju capuxcaulh. Jantu lana vats'alhti calhitalhk'amalh ju
tu'u'. Jantu cat'ak'ap'a. Chai jantu va lasani lapanac cava. Chai jantu na cak'achanilh ju
tumin. 8 Chai tasq'uini ni yau cajunilh xamati' acsni lakacujtilaputun la'ixchaka'. Vachu'
na cak'achanilh ju k'ox. Chai na ca'ac'atsanalh. Chai sok cajunlh ju is'atsucunti. Chai
salaka junita ju is'atsucunti la'ixmacni Dios. Chai tasq'uini ni lai cak'aichokocalh is'akstu.
9 Vachu' tasq'uini ni vasalh caquiclaca'i ju ixchivinti Dios tachi ju lhimalanicanta. Ju
chunch ni lai sok ca'amalaniya' ju ali'in chai lai ca'amasuniya' ju stavasalanti ju tanajun
ni jantu k'ox ju ixchivinti Dios.

10 Pus tasq'uini ni chunch cajunlh is'atsucunti'an ju yu'unch ju talhinajun ni na lhu
alin ju lana jantu talaca'i. Ju jantu talaca'i tajuni ju ali'in lapanacni ju chivinti ju jantu
lhitapalai chai va ta'a'okxchok'onun. Pus yu'unch ju quint'a'israelitanin quinc'an ju palai
chunch tachivinin. 11 Pus tasq'uini ni jantuch alac'asq'uinin ni laich cata'amalaninilh ju
yu'unch. Pus ta'amalaca'inik'ojui ixta'aklhtamatchivinti'an tachi chun ju tatanumanalh
lacalakatamin chaka'. Para jantu lhijun ni ca'amalanicalh ju lapanacni ju ixchivinti'an ni
jantu soknic'a chai na va tak'achani ju tumin.

12 Pus pumatam atalanini' sia yu'unch ju amachak'an xalacat'un Creta chani naulh:
"Ju amachak'an Creta va tachi tanajunch ta'aklhtamat chivinti. Chai va is'akstu'an
ju mapainichokocan chai va ixvaiti'an ju tapastact'ajun para ni va tamalheknin". Ma
chunch ju naulh ju anu' lapanac. 13 Chai vas xanajun. Chai ixlhiyuchi tasq'uini ni p'as
alak'ak'aimat'i. Ju chunch p'as catalhilaksiya' ju stavasalanti ixlacata ju Cristo. 14 A'unch ni
jantuch cataquiclaca'ilh tu'u' ju va chivintich ju tanajun ju quint'a'israelitanin. Nin yuchi
ju ixlhamap'aksin'an ju lapanacni ju jantu tak'achani ju stavasalanti ixlacata ju Cristo.

15 Pus ju salaka is'atsucunti la'ixmacni Dios si k'ox lhiulai tachi chun ju taxtokni ju
navita ju Dios. Para ju na ta'alactu'unun chai ju jantu talhilaca'anta ju Cristo pus tachi

chun ju taxtokni va si macxcai talhipast'ac'a ni na lhquiliqui junita ju ixtac'atsan'an chai
lana jantu tu'u' lhixcani ju ix'alhunut'an. [16] Ju yu'unch tanajun ni tamispai ju Dios para
la'is'atsucunti'an lana tasui ni jantu slivasalh ni catamispa ju Dios. Pus ju yu'unch na k'ai
tajunita. Jantu lai talaca'i chai lana jantu lai tanavi tu'u' ju k'ox calhiula ju Dios.

2

Chani lhijunita ju soknic'a lhamap'aksin

[1] Para ju uxint'i chunch ju anauch tachi ju najunch lacasoknic'a lhamap'aksin.
[2] A'una'ich ju na papaninch ni catalhistacchokocalh is'akstu'an. Chai seknic'a la-
panacni catava. Chai cata'ac'atsanalh. Vachu' p'as catalhilaksi ju Cristo chai sli-
vasalh cata'amapaininilh. Chai laich catach'ixk'o mas va tuchi camilh la'is'atsucunti'an.
[3] A'una'ich vachu' ju t'acunin ni catamalacasu tachi ju k'oxich lhiulai ju Dios. Jantu
va catapuxcautsuculh ju chivinti. Jantu catat'ak'ap'a. Chach tajunlh tachi ju tu'u'
xalhilakts'intaiti. [4] Ju chunch laich catamalaniya' ju va atsi'inca' ni catat'alamapaini ju ix-
papa'an chai catamapaini ju is'ask'at'an'an. [5] Vachu' lai catamalaniya' ni cata'ac'atsanalh
chai salaka catava. Chai catalhistaclh ju ixchaka'an. Chai k'ox lapanacni catava. Chai
cataquiclaca'i ju ixpapa'an. Chai ni chunch ju catatsucuya' ju atsi'in pus jantu lai xamati'
macxcai catalhichivinilh ju ixchivinti Dios.

[6] Vachu' amap'aksit'ich ju ts'alan ni cata'ac'atsanalh. [7] Chai ju uxint'i ixlhichux
ju mi'atsucunti chunchach ju ats'uc'u tachi ju tu'u' xalhilakts'intaiti ixlacata'an ju
ali'in. Amalanit'ich ju stavasalanti. Chai acsni axak'alaya' ju lapanacni pus jantu va
alhak'amana'axak'alat'i. [8] Chunch ju ach'ivinch tachi ju jantu lai xamati' catijunin ni jantu
sok ju na'un. Ju chunch ju jantu laca'i ju quinchivinti'an camaxananach ni jantu lai tu'u'
lhitajui macxcai ju laich aquintapulhichivinan quinchux'an ju va milacata.

[9] Amap'aksit'i ju xalapanacni ni cataquiclaca'i ju ix'ucxtin'an mas va tuchi
ca'alhijunicalhch ni catanavi. Chai la'ixlhichux ix'alhunut'an catanavilh ju lhich'alhcat
tachi ju k'achanich ju ix'ucxtin'an. Chai jantu catasaspitnilh ju alhijuni. [10] Jantu
catak'alhonilh tu'u'. Alai catamalacasulh ta yu laich ca'apulhilaksicana'. Chai ni chunch
ju catatsuculh pus cataputalacasuyach ju la'is'atsucunti'an ni na k'oxich ju ix'amalaninti
ju quiDios'an qui'amak'alhtaxtunu'an.

[11] Pus ju Dios quintamasunitan ju lamapainin ju quintanaviniputunan. Yuchi ni laich
catatak'alhtaxtuya' mas va tichi chavaich cava. [12] Chai ni machakxayau ni na k'ai ju
anu' lamapainin ju quintanavinitan ju Dios pus yuchi lhimacomputunau ju xak'achat
ju lacamunutpa' chai tachi chun ju ali' taxtokni ju jantu k'ox lhiulai ju Dios. Chai
k'aichokocanau qui'akstu'an chai soknic'a jun ju qui'atsucunti'an chai tasui ni vasalh
talhoniyau ju Dios. [13] Vachu' chunch ju catsucu tachi ju caputasuyach ni vasalh pacxanauch
ju anu' avilhchan acsni ca'uctaxtuya' ju tuchi quintak'alhtasunitan ju Dios. Yuchi ni
caminchokoya' ju quiDios'an Jesucristo ju qui'amak'alhtaxtunu'an junita. Chai catasuya'
ni yuchi ju xak'ai tucan. [14] Pus ju yuchi tamak'axtakchokolh is'akstu ju quilacata'an ni laich
camacaju ju macxcai atsucunti. Chai aquintach'ak'aniyan ju qui'alhunut'an ni ix'anuch
cajumvi chai ni slivasalh canaviputu ju k'ox.

[15] Chai ni alin ju mintachaput ni xak'ai'at pus vas anauch tachi chun ju ani chivinti
chai yuchi ju alhimap'aksit'i ju lapanacni ni catanavi. Chai alak'ak'aimat'i ju jantu sok
ta'an. Tachi chun ju anaviya' jantu tu'u' anavit'i tachi ju va jantu tu'u' catapulhiulayan ju
lapanacni.

3

Tasq'uini ni chani catalalh ju talhilaca'anta ju Cristo

[1] Amap'ast'ac'anit'ich ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo ni catatalhonilh ju ucxtinin
chai ju ali'in xalack'ajin. Chai catalaca'inilh chai catanavinilh va tuchi k'ox lhich'alhcat
ju ca'alhijunicalh. [2] Amap'ast'ac'anit'ich ni jantu catanaulh macxcai ixlacata ak'antam.

Nin yuchi ni va lasani lapanacni catava. Alai na k'ox lapanacni catava chai va k'ox
ca'at'alalhi'alh tachi chun ju lapanacni.
[3] Chunch ju calact'alalhi'au ju ali'in ni vachu' jantu ix'ac'atsanantauch ju quijnan'an
ju p'ulhnan. Chai jantu lai ixlaca'iyau. Na ix'okxchok'ocantau vachu'. Va yuchi
ixnaviyau ju macxcai atalacpast'ac'at chai tachi chun ju xak'achat ju ani lacamunutpa'. Na
ix'alactu'ununau chai na ixlhaccha'anau ju ix'anuch'an ju ali'in. Jantu k'ox ixlhiulacanau
chai jantu tu'u' ix'alhiulayau ju ali'in. [4] Para chilh avilhchan acsni quintamalacasunin ni
na k'ox lapanac junita ju Dios qui'amak'alhtaxtunu'an chai na quintamapainiyan ju quij-
nan'an chai tachi chun ju lapanacni. [5] Pus quintamak'alhtaxtun. Para jantu va ixlaca'atalh
ni xanaviyau ju tu'u' ju k'ox cava. Alai va ixlacata ni xaquinta'aktaijuputunan va
la'ix'amapaininti. Pus quintamak'alhtaxtun acsni quintach'ak'anin ju qui'alhunut'an chai
quintaxtaknitan ju sast'i qui'atsucunti'an. Chai yuchi ju Spiritu Santu ju quintaxtaknitan
ju sast'i qui'atsucunti'an. Chai yuchi ju Spiritu Santu ju quintalasast'ik'oyan. [6] Pus ju Dios
lhu quintaxtaknitan ju ixtachaput ju Spiritu Santu va ixlacata ju qui'amak'alhtaxtunu'an
Jesucristo. [7] Pus ni quintanavinitan lamapainin ju Dios chai quintalakts'inan ni soknic'a
juntau pus ju chavai c'atsayau ni vasalh aquintaxtaknitachan ju lact'iyan ju ixlaktsan ju
qui'atsucunti'an ju jonk'alhita.
[8] Pus slivasalh ju ani ju icjuntan. Chai iclacasq'uin ni lana vas a'unch ju lapanacni
ju talhilaca'anta ju Cristo tachi chun ju ani taxtokni. Ju chunch ju yu'unch va tachi
catanaviya' cuenta ixnavica ju k'ox. Pus tachi chun ju icjuntan si na k'ox chai na
ca'a'aktaijuya' tachi chun ju lapanacni ni laich catanavi. [9] Para lana jantu at'alhilacch'ivin
ju lapanacni ju tasacmiyan ju tu'u' ju va tonto chivinti. Vachu' jantu at'alhilacch'ivin
ju talhilaclak'aji tuchi tanajun ni tanavita ju mak'aniya ixlacpai'an mas jantu. Vachu'
jantu at'alhilacch'ivin ju lapanacni acsni talaclak'aji chai talaclhilasai tuchi ju nomputun
ixlhamap'aksin ju Moisés. Jantu anavit'i ju chunch ni jantu tu'u' pulanican nin lai
ca'aktaiju xamati' la'is'atsucunti.
[10] Ni alin xamati' ju va puxcajui lak'aiti lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Cristo ni
quilhmact'ui canaviputulh pus pakt'ui ju ak'ai. Ni jantu xalaca'i ni xak'a'ich pakt'ui pus
jantu at'alalhip'i ju anu' lapanac. [11] Pus ju uxint'i mi'akstu c'ats'aich ni va lak'alhinicanta
ju istac'atsan ju anu' lapanac chai na alactu'ununch. Pus ju tuchi ixnaviputun ju yuchi
lana putasui ni alinch ju ixtalak'alhin.

Ajuncan ni catalakcha'ananch ju ali'in lapanacni

[12] Acsni acmalakachanitachan ju Artemas u yuchi ju Tíquico pus vats'alhti aq'uilakt'ana'
ju uxint'i ju lak'achak'an Nicópolis ni icnajun ni anchach ju actolanta ju lacalhic'asnin.
[13] Acsni catacha'ananta ju Zenas ju lha'atalanininta ju ixlhamap'aksin'an ju romanonin
chai ju Apolos pus a'unch ju milhi'alak'avin la'ixmacni Cristo ni cata'a'aktaijuyach ni jantu
tu'u' catamak'anc'acxaya' ixlacata ju lacati acsni catataxtuchokoyanta. [14] Chai ju chunch
vachu' ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo ju tavilanancha anch catapulaniya' ju ixnavica
ju k'ox acsni alin ju ixmaktasq'uinit tam xamati'. Chai ju chunch cac'atsacana' ni na k'ox
ju is'atsucunti'an ju talhilaca'anta ju Cristo.

Amac'aminin ju Pablo

[15] Tachi chun ju lapanacni ju quintat'avi tamac'amiyan. Vachu' amac'amit'ich ju
quilhi'alak'avin ju tavilanancha ju anch. Pus ictapainini ju Dios ni catanaviniyan
lamapainin minchux'an ju uxijnan. Vasalh iclacasq'uin ni chunch cata'ulhtuyan.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU FILEMÓN

Ju Pablo mac'ami ju Filemón

1 Ju quit'in icPablo. Tach'in icjunita va ixlaca'atalh ni ic'ajuni ju lapanacni ixlacata
ju Cristo Jesús. Pus ju quit'in chai ju quilak'au'an Timoteo iclamac'amiyau ju uxint'i ji
Filemón. Ju uxint'i na tu'u' iclalhiulayau chai quint'ach'alhcatna' unit'a la'ixlhich'alhcat
ju Dios. 2 Vachu' icmac'amiyau ju quilak'au'an atsi' Apia chai ju Arquipo ju vachu' ajuni
ju lapanacni ixchivinti Dios. Vachu' ic'amac'amiyau ixchux'an ju talhilaca'anta ju Cristo
ju tatak'aixt'ok'a laminchaka'. 3 Ictapainini ju Dios ni va tachi catanaviniyan lamapainin
chai va tachi cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

Ju Filemón na ix'amapaininin chai na ixlhilaca'anta ju Jesús

4 Pus va tapakchux ict'achivinin ju Dios pus icjuni lak'ailakts'iuch ju milacata. 5 Chunch
iclai ni icmac'atsanicanta ni na lhilac'ap'inch ju Jesús chai slivasalh na amap'aini tachi
chun ju lapanacni ju talhilaca'anta ju yuchi vachu'. 6 Ictapainini ju Dios ixlacata'an
ju yu'unch ju xatalhilaca'an ju Jesús va ixlaca'atalh ni talakts'inan ni lhilac'ap'in ju
uxint'i. Vachu' iclacasq'uin ni catac'atsaya' ju yu'unch ni yuchi ju Cristo Jesús ju
xataxtakniyan ju k'ox mi'atsucunti'an. 7 Pus ji quilak'au na iclhik'achanch chai na
quimpumatank'oxaxk'ayai acsni icc'atsai ni na amap'aininin ju uxint'i chai acsni icc'atsai
ni na tak'achan ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Jesús. Talhik'achan tuchi ju a'unit'a ju
uxint'i.

Ju Pablo tapaini ixlacata ju Onésimo ju xalapanac ixjunita

8 Pus alinch ju quintachaput ni ixtamalakachan Jesús icjunita chai laich acjunin
tuchi lhijunch ni anaviya'. 9 Para jantu chunch actilalh. Alai va actapaininiyan ni
aq'uinaviniya' lamapainin va ixlaca'atalh ni tu'u' lalhiulayau. Ju chavai na icpapach chai
ict'alhnucantach va ixlaca'atalh ni xac'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Cristo Jesús. 10 Va
ictapaininiputunan ixlacata ju Onésimo. Ju yuchi tachi quints'alh junita ni quit'in ju
icjunilh ixchivinti Dios ju ani junta ict'alhnucanta chai ju yuchi lhilaca'alh ju Jesús.
11 Icc'atsai ni jantu xa'aktaijuyan ju p'ulhnan. Para ju chavai qui'aktaijui ju quit'in
chai ca'aktaijuyan vachu' ju uxint'i. 12 Pus ju chavai icmalakachanichokoyachan.
Amaklht'ayanch ni slivasalh na icmapaini ju yuchi. 13 Ju quit'in va laich acch'apa'ula
tachi ju va q'uimalak'ach'anit'achit'ach. Ju chunch tachi ju va junch uxint'i ju
aq'uinch'alhc'atnanilh ju ani junta ict'alhnucanta va ixlaca'atalh ni xac'ajuni ju la-
panacni ju chivinti ixlacata ju Jesús. 14 Para jantu tu'u' icnaviputun ni jantu tu'u'
xaq'ui'uni. Ju chunch ju lamapainin ju aq'uinavinip'ut'u jantu chunch cava tachi ju va
lacatap'astu ju acsq'uinin. Va iclacasq'uin ni vasalh la'ixlhichux mi'alhunut ju anaviya'.
15 Jantu xcai ni yuchi xalhimaco'ulayan ju Onésimo lakat'ui lakat'utu malhquiyu' ni laich
amaklht'ayanank'alhiya'. 16 Para ju chavai jantu alakts'i ju yuchi tachi ju va milapanac
junita. Ju chavai alakts'int'ich tachi tam xamati' ju na tu'u' lhiulat'i. Ju chavai ac'ats'at'ich
ni milak'au junita la'ixmacni Jesús. Pus ju quit'in slivasalh icmapaini. Pus ja va a ti uxint'i
jantu at'imap'ainit'i ni mint'alapanac junita chai ju chavai vachu' milak'au la'ixmacni ju
Jesús junita.
17 Pus ni mi'amigo q'uilhimisp'ai pus amaklht'ayanch ju Onésimo tachi ju va junch
quit'in cava. 18 Chai ni navinitan tu'u' macxcai u tu'u' lhi'aniyan pus quit'in ju acmapala'.
19 Quit'in qui'akstu icts'ok'ulatach ju ani chivinti junta icjunan ni quit'inch ju acmapala' ni
tu'u' lhi'aniyan. Para tun t'ic'apt'i ni palai k'ai lamapainin ju xacnaviniyan acsni tavanan
icmasunin ixchivinti Dios chai xalhilac'ap'in ju Jesús. 20 Pus ji quilak'au aq'uinavininch ju
ani lamapainin ju icsq'uiniyan ni vachu' lhilac'ap'int'ach ju Jesús tachi ju quit'in. Chai ni
quilak'au'at la'ixmacni ju Cristo pus amak'ank'ach'at'i ju qui'alhunut.

[21] Pus ni icc'atsaich ni alac'a'iya'ich ju tuchi icjunan yuchi iclhi'ats'oknunitanch ju
ani chivinti. Chai icc'atsaich ni jantu va yuchi ju anaviya' tachi ju icjunan para palai
lhu ju anaviya'. [22] Vachu' aq'uilak'asilak'oxinin junta lai ac'astacnana'. Pus ni va tachi
at'ap'aininiya' ju Dios ju quilacata ta ts'a jantu calacasq'uina' ju Dios ni laich ac'antachau
lalakts'inin.

Amac'aminin ju Pablo

[23] Mac'amiyan ju Epafras ju quint'atach'in junita ni vachu' ajuni ju lapanacni ixlacata ju
Cristo Jesús. [24] Vachu' ta'amac'aminin ju Marcos chai ju Aristarco chai ju Demas chai ju
Lucas. Ju yu'unch vachu' tajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús.

[25] Ictapainini ju Jesucristo ni catanaviniyan lamapainin minchux'an ju uxijnan. Vasalh
chunch icsq'uini.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU ISRAELITANIN JU TALHILACA'ANTA JU CRISTO

Ju Dios quintapumac'atsanin ju ixchivinti ni malakachachilh ju ists'alh

1 Ju mak'anchich ju Dios na paklhu ju alacxak'ala ju quilacpa'itni'an la'ixchivinti'an
ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti. Chai na tijlhu ju apuxak'ala ju Dios ju yu'unch.
2 Ju mak'anchich chunch ju alhixak'ala ju Dios ju lapanacni. Para ju chavai ju yuchi
malakachatachilh ju ists'alh ju ani lacamunutpa' ni laich aquintajunan ixchivinti ju ixpai.
Yuchach ju junilh ju ixpai ni canavilh ju lacamunutpa' chai ju lact'iyan. Junicalh ju ists'alh.
Chai ju yuchi navilh. 3 Yuchi ju quintamalacasunin ni vasalh xak'ai ju Dios. Chai vachu'
quintamalacasunin ta yu tucan junita ju Dios va ixlaca'atalh ni vaklhtam chun t'ajunita.
Chai yuchi ju lhinonk'ojui tachi chun ju taxtokni ni na tachapun ju ixchivinti. Chai
yuchach ju quinichilh ni laich aquintaxacaniyan ju quintalak'alhin'an. Chai ju chavai ju
yuchi vi ju lact'iyan vanin junta vi ju ixpai ju tucan xak'ai.

Palai xak'ai ju ists'alh Dios. Palai jantu ju anquilhnin

4 Ju ists'alh Dios palai xak'ai. Palai jantu ju anquilhnin. Chai tasui ni palai xak'ai ni
ists'alh Dios juncan. Jantu chun ajuncan ju anquilhnin. 5 Pus ju Dios jantu tavanan laich
chani cajunilh tam anquilh:
Ju uxint'i quints'alh'at.
Chai ju chavai icmalacasuta ni mimpai icjunita.
Nin lai chani cajunilh tam anquilh:
Ju quit'in ixpai acjuna'.
Chai ju yuchi quints'alh cajuna'.
6 Para acsni tavanan quitsucuchilh ju lakatami ists'alh ju ani lacamunutpa' pus chani ma
naulh ju Dios:
Chach talak'aya ju yuchi tachi chun ju qui'anquilhnin.
7 Chai ju Dios chani ma naulh ixlacata ju anquilhnin:
Icnavi ju qui'anquilhnin ni vats'alhti cata'alh tachi ju tu'u' un.
Chai yu'unch ju quintach'alhcatnani. Na tachapunin tajunita tachi ju tu'u' alapna'.
Chunch ma naulh ju Dios ixlacata ju ix'anquilhnin. 8 Para ixlacata ju ists'alh ma chani
naulh:
Ju mimpu'ucxtin ju uxint'i ji Dios jonk'alhita.
Chai soknic'a navi ju uxint'i lamimpu'ucxtin.
9 Ju uxint'i k'ach'anit'ach ju soknic'a chai lhits'isit'a ju amacxcai.
Pus yuchi palai iclhimak'ank'achayan.
Palai jantu na chun ju mincompañerojni.
Quit'in ju acxtakniyan chun. Quit'in ju miDios icjunita.
10 Chai vachu' chani ma junilh ju ists'alh:
Uxint'i ji ucxtin ju navit'a ju lacamunutpa' acsni mati'ca' tu'u' ixjunita.
Chai lamimaca' ju navit'a ju lact'iyan.
11 Pus tachi chun ju ani taxtokni catats'ank'ak'oya'.
Para ju uxint'i onk'alhit'ach.
Chux ju yu'unch catalaclaya' tachi ju tu'u' pumpu'.
12 Chai alacp'asmila' tachi ju ulhtucan ju tu'u' pumpu'.
Chai chux catapaxak'oyach.
Para ju uxint'i jantu tavanan at'ap'axaya'.
Chai jantu tavanan ca'aclaya' ju mi'atsucunti.
Chunch ju ma junilh ju Dios ju ists'alh. 13 Para ju Dios jantu tavanan chani junilh ju tam
anquilh:
Vanin at'a'ulh junta icvi tus acsni ac'aktaijuyan ni at'alalha'aya' ju mint'alaxcai.

[14] Pus jantu chunch ju ajuncan ju anquilhnin ni va tach'alhcatnani ju Dios ju yu'unch. Va amalakachacantachilh ju ani ni aquinta'aktaijuyan ju quijnan'an ju catak'alhtaxtuyau.

2

Tasq'uini ni tu'u' calhiulayau ju k'ai ix'amapaininti Dios

[1] Pus palai xak'ai ju ists'alh Dios. Palai jantu ju va anquilhnin. Yuchi lhitasq'uini ni canaviu cuenta ju ixchivinti Dios ju juncantauch. Jantu xcai ni camaconau ju ixti Dios. [2] Pus ju mak'anchich ju anquilhnin tajunilh ju lapanacni ixchivinti Dios. Chai ju anu' chivinti stavasalanti ixjunita. Chai tachi chun ju jantu tamuctaxtulh chai ju jantu talaca'ilh amamak'alhk'ajnicalh tachi ju ixlhijunch ni tap'akxlh ju ixlhamap'aksin ju Dios. [3] Pus ja va a ti quijnan'an lai catitak'alhtaxtu ni jantu tu'u' calhiulayau ju ixchivinti ju ists'alh Dios junta najun ta yu lai catak'alhtaxtuyau. Chai ju anu' chivinti slivasalh na k'ox. Pus is'akstu ju qui'ucxtin'an Jesús ju p'ulhnan naulh ni laich catatak'alhtaxtuya' ju lapanacni. Chai ju yu'unch ju tak'asmatnilh ixchivinti quintamavasalaninch ju quijnan'an. [4] Chai vana acs ju Dios quintamalacasunin ju quijnan'an ni stavasalanti ju tuchi xaquintajunan. Quintapumavasalanin laca tu'u' k'ai lhamak'an ju ixtanavi ju yu'unch. Chai lacalhu tu'u' ju jantu lai catitanavi ju va lapanacni. Vachu' pumavasala ixchivinti acsni axtaknicalh ju talhilaca'alh yuchi ju lhak'ailakts'in ju xt'ak'a ju Spiritu Santu tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi.

Ju Jesús chunch junlh tachi ju quijnan'an ju ix'alak'avin juntau

[5] Ju Dios naulh ni jantiyu' ju anquilhnin ju catalhinona' acsni ca'alina' ju sast'i lacamunutpa' ju tuchi lhichivinau ju chavai. [6] Alai la'ixchivinti Dios chani ju ts'okcanta:
Na k'ai lhamak'an iclhiulai ni laich tu'u' lhiulai ju uxint'i ji Dios ju va lapanac.
Na k'ai lhamak'an iclhiulai ni laich lhist'ac'a ju uxint'i ju ists'alh ju va lapanac.
[7] Pus pants'iquis palai lacat'icst'i ju navit'a. Palai xalack'ajin ju anquilhnin.
Para ju chavai xt'aknit'a ju ixpuxak'ai chai lac'asq'uin ni calak'ayacalh.
Chai ulat'a yuchi ni calhijuna' tachi chun ju navit'a ju uxint'i.
[8] Lhc'a'ulat'a ni yuchi ju calhinonk'oya' chux.
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. Pus ni lhca'ulata ni yuchi ju lapanac ju calhijuna' chux pus jantu tu'u' ju jantu caquiclaca'i ju yuchi. Para mas chunch ju lhca'ulata ju Dios para jantuca' lakts'inau ni vasalh catalaca'inik'o tachi chun ju taxtokni. [9] Para c'atsayau ni xak'ai navicanta ju Jesús chai lak'ayacanta va ixlaca'atalh ni quilhimak'alhk'ajnanchilh ju aninti. Para p'ulhnan ju yuchi lacat'icst'i c'atsalh is'akstu pants'iquis. Palai xalack'ajin ixtajunita ju anquilhnin. Chunch ju navicalh ni laich canilh ju ixlacata pumatamin lapanacni ni ix'anaviniputun lamapainin ju Dios ju yu'unch.

[10] Pus ixlacata Dios ju alilh tachi chun ju taxtokni. Chai yuchi ju navik'olh tachi chun ju taxtokni. Chai ju yuchi lhu ix'alhi'amputun ju is'ask'at'an ju lact'iyan. Pus ni chunch ju ixnaviputun pus akts'iya ixlhijun ni ca'ucsac'atsa ju Jesús lacamak'alhk'ajnat ni laich aquintapumak'alhtaxtuyan ju quijnan'an laqui'alactu'unti'an. [11] Pus yuchi ju Jesús ju lai lasoknic'ai is'atsucunti tam lapanac. Pus ixpai ju yuchi vachu' quimpai'an junita ju quijnan'an ju quintalasoknic'anitan qui'atsucunti'an. Pus yuchi jantu lhimaxanan ju Jesús acsni quintalhixak'alayan ix'alak'avin. [12] Pus la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani ma naulh ju Jesús:
Ac'ajunach ju qui'alak'avin ju milacata.
Chai aclak'ayayan lacamilhpat junta tatak'aixt'ok'a ju yu'unch ju talhilaca'anan.
[13] Chai alacatam chani naulh:
Ju quit'in aclhilaca'anach ju Dios.
Chai vachu' chani naulh:
Anch ic'alact'aya ju qui'ask'at'an ju quixtaknita ju Dios.
Chunch ma naulh ju Jesús.

[14] Pus tachi chun ju anu' ju alhixak'ala is'ask'at'an Dios alin ixlacatuna'an. Pus yuchi vachu' lhi'alilh ixlacatuna ju Jesús tachi ju yu'unch ni laich caniya' ixlacata'an. Chai va

ixlacata ni nilh ju yuchi pus tai'inilh ixtachaput ju lhacaticuru ju malactu'uni ju p'ulhnan
xat'in lapanacni. Chai ni alactu'unulh ju yuchi pus yuchi lhiniyau ju chavai. [15] Pus tus
ixlhitalacat'icst'in'an slivasalh na ixtatalhoni ju aninti ju lapanacni. Para ju chavai ju
talhilaksi ju yuchi jantu vana na tatalhoni ju aninti tachi ju ixtalai ju p'ulhnan. [16] Pus ju
Jesús jantiyu' lhiquilachilh ju ani lacamunutpa' ni va ix'a'aktaijuputun ju anquilhnin. Alai
va ix'a'aktaijuputun tachi chun ju talhilaca'anta ju Dios tachi ju lalh ju Abraham. [17] Pus
akts'iya istasq'uini ni lana ixt'achunch cajunlh ju Jesús tachi ju tajunita ju ix'alak'avin
ju ani lacamunutpa'. Pus va chunch ju lai cajunlh ju xak'ai pali ju na lai a'aktaijunun
laca'amapaininti chai ju na lai lhilaksican acsni an ju quilacata'an la'ixmacni Dios. Chai
va ixlacata ix'aninti ju yuchi lai xacanican ix'alactu'unti'an ju lapanacni. [18] Chai ju yuchi
vachu' mak'alhk'ajnalh ju ani lacamunutpa' chai mapast'ac'anicalh ju amacxcai. Para
jantu tavanan navilh tu'u' alactu'unti ju yuchi. Chai ni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti
pus yuchi lai quintalhi'aktaijuyan ju quijnan'an ju mapast'ac'anicanau ju tu'u' amacxcai.

3

Ju Jesús palai tu'u'. Palai jantu ju Moisés

[1] Pus ju uxijnan ji qui'alak'avin is'ask'at'an Dios unt'at'it chai lhisacxt'uc'ant'at'it ni
amachak'an lact'iyan a'una'it'it. Pus ap'ast'act'it ta yu junita ju Jesús. Pus ju Dios
malakachatachilh ju ani. Chai ju yuchi xak'ai quimpali'an junita tachi ju laca'iyau ju
quijnan'an. [2] Dios ju sacxtulh ni canaviya' ju ani lhich'alhcat. Chai ju Jesús muctaxtulh.
Chai vana va chun ju Moisés. Ju yuchi vachu' muctaxtulh lacalhich'alhcat ju xtaknilh
ju Dios ixlacata ixlapanacni yuchi. [3] Para ju Jesús palai k'ai lhiulacanta. Palai jantu ju
Moisés. Chun tachi ju tam xamati' ju lai yajui chaka'. Yuchi ju palai k'ai lhiulacan. Palai
jantu ju chaka' ju xanavi. [4] Pus tachi chun ju chaka' alin tichi chavaich ju xanavi. Para
yuchi ju Dios ju navik'olh tachi chun ju taxtokni. [5] Pus ju Moisés slivasalh ni muctaxtulh
ixlacata'an is'ask'at'an Dios. Para tachi ju va xalapanac ixjunita. Chai va ixnajun ju
chivinti ju ixmavasalani ju Dios ixlacata ju ali' chivinti ju canona' ju Dios astan. [6] Para
ju Cristo ni ists'alh Dios junita pus muctaxtuk'o tachi chun ju lhich'alhcat ju xtaknilh ju
ixpai ni ca'alhistaclh ju is'ask'at'an. Chai ju quijnan'an is'ask'at'an Dios juntau ni va tachi
lhilaksiyau ju yuchi chai va tachi calhik'achanau ni aquintalhi'anan ju lact'iyan.

Is'ask'at'an Dios cata'astacnana' la'ixmacni yuchi

[7] Pus tasq'uini ni va tachi calhilaksiyau ju Cristo. Chai yuchi chani lhinaulh ju Spiritu
Santu la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta:
Ni k'asmat'at'it ni taxak'alayan ju Dios
[8] pus ma jantu p'as anavit'it ju mi'alhunut'an tachi ju talalh ju mak'aniya milacpa'itni'an
acsni lana jantu ixtalaca'iputun acsni ixtat'ajunca' junta va aseknic'a ixjunita.
Ju acsnich ma va ixtalakts'imputun ju Dios ni vasalh catalhk'amalh ni jantu catanaviya' ju
tuchi ix'ajuni u jantu.
[9] Pus junta va aseknic'a ixjunita ma anchach ju talakts'intanulh ju Dios ju mak'aniya
milacpa'itni'an.
Ma chunch ju talalh mas t'up'uxam c'ata ju talakts'ilh tachi chun ju anavinilh ju yuchi.
[10] Pus yuchi lhitalhk'amalh ju Dios tachi ju ixtalai ju lapanacni ju ixtat'ajun ju acsni.
Chai naulh ni ma akts'iya tumpa tapast'ac'a la'ix'alhunut'an ju yu'unch.
Ma lana jantu ta'amputun la'ixti.
[11] Pus ma yuchi lhitalhk'amalh ju Dios chai lhipastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca
ixchivinti acsni naulh ni ma jantu tavanan catita'astacnalh la'ixmacni ju yuchi.
Chunch ju ma naulh ju Spiritu Santu.

[12] Pus alakts'int'itch ji qui'alak'avin. Jantu xcai ni ca'alilh pumatam ju milhi'uxijnan
ju capacxalh ix'alhunut ju jantu k'ox chai ju jantu lhilaca'amputun ju Dios. Pus ju
chunch junita ix'alhunut lana camaconach ju Dios ju lak'ajunta. [13] Alai alamap'aksit'it
ju milhi'uxijnan chux avilhchan acsni titaxak'alayan ju Dios. Ju chunch jantu xamati'
ju milhi'uxijnan ju ca'okxchok'ocalh chai na p'as cajunlh ix'alhunut va ixlaca'atalh ni

alactu'unun. [14] Para ni va tachi calhilaca'anauch ju Cristo tus la'ix'aclanti qui'atsucunti'an
tachi ju putai'ulatauch pus akts'iya ix'anuch conk'alhiyau.
[15] Pus ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani najun:
Ni ma k'asmat'at'it ni taxak'alayan ju chavai ju Dios
pus jantu p'as anavit'it ju mi'alhunut'an tachi ju talalh ju mak'aniya milacpa'itni'an acsni
lana jantu ixtaquiclaca'iniputun ju Dios.
Chunch najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta. [16] Pus ap'ast'act'it ni yu'unch ju
quint'a'israelitanin'an ju tak'asmatnilh ixchivinti Dios para astan jantu talaca'inilh.
Ixchux'an yu'unch ju amaxtulh ju Moisés ju xalacat'un Egipto. [17] Ap'ast'act'it ni yu'unch
ju na ta'alactu'unulh chai ixlhiyuchi at'alhk'amnilh ju Dios t'up'uxam c'ata. Chai
ni na ta'alactu'unulh pus yuchi lhip'uch'itama ixlacatuna'an junta aseknic'a ixjunita.
[18] Ap'ast'act'it ni yu'unchach ju ajuni ju Dios ni jantu tavanan lai catita'astacnalh
la'ixmacni va ixlaca'atalh ni lana jantu lai ixtalaca'i. [19] Pus tasui ni jantu lai ixta'an
la'ixmacni Dios va ixlaca'atalh ni jantu talaca'inilh ixchivinti.

4

[1] Pus tus chavai quintajunan ju Dios ni lai ca'astacnanau la'ixmacni. Para ni
chunch ju tapasalh la'is'atsucunti'an ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an pus tasq'uini
ni catalhananauch. Jantu xcai ni ca'alilh pumatam milhi'uxijnan ju catasu ni tachi
ju va jantu catitanu ju anch. [2] Pus ju quijnan'an vachu' juncantauch ni quinta-
mak'alhtaxtuputunan ju Dios. Vana va chunch juncantauch tachi ju ix'ajuncanta ju
mak'aniya quint'a'israelitanin'an. Para ju anu' chivinti ju tak'asmatlh ju yu'unch jantu
tu'u' lhitapalalh mas ixtak'asmat'ach ni lana jantu ixtalaca'i. [3] Pus va quijnan'an ju
laca'initauch ixchivinti Dios ju ca'astacnanau la'ixmacni yuchi ni chani ma naulh ju yuchi:
Ni na xactalhk'amanta pus iclhipastacchokocalh qui'akstu ixpumavasalaca ju quinchivinti
chai icnaulh
ni jantu tavanan lai catitatanu junta ca'ixta'astacnalh ju laquimacni.
Chunch ju ma naulh ju Dios. Pus acsni navik'olh ju lacamunutpa' ju Dios chai astacnalh
acsnich ju alilh junta lai astacnancan la'ixmacni. [4] Chai c'atsacan ni lai astacnancan
la'ixmacni ni vachu' astacnalh ju Dios la'ixlhich'alhcat. Pus chani ju najun la'ixchivinti
ju ts'okcanta ixlacata ju ixlhilakatujun avilhchan:
Ju ixlhilakatujun avilhchan astacnalh ju Dios la'ixlhich'alhcat tachi chun ju ixnavita.
[5] Para vana chani najun ju alacatam:
Ju yu'unch ma jantu tavanan lai catitatanu junta ca'ixta'astacnalh ju la'ixmacni.
Chunch ma naulh ju Dios. [6] Para akts'iya cata'alina' ju ali'in ju catatanuya' junta
cata'astacnana' la'ixmacni Dios mas jantu lai xatatanui ju yu'unch ju p'ulhnan ajunicalh
ni ix'amak'alhtaxtuputun ju Dios. Pus ju yu'unch jantu lai xatatanui ni jantu ixtalaca'i.
[7] Pus ni akts'iya ca'alina' ju catatanuya' pus yuchi lhilhca'ulachokolh ju Dios alakatam
avilhchan acsni lai tanucan junta ca'astacnancana' la'ixmacni yuchi. Ju yuchi najun ni
chavai acsni t'onauca' acsnich ju lai catanuyau. Chunch ju naulh la'ixchivinti ju David ju
ixt'ajun acsni mak'anchich ixtanik'ota ju yu'unch ju jantu ixtalaca'i. Pus chani ju naulh
tachi ju iclajuntau:
Ni ma k'asmat'at'it ni taxak'alayan ju chavai ju Dios
pus ma jantu p'as anavit'it ju mi'alhunut'an.
Chunch ju ma naulh ju Dios la'ixchivinti ju David. [8] Pus acsni alhi'alh ju Josué ju
mak'aniya quilacpa'itni'an ju xalacat'un Canaán jantiyu' ixjunita junta astacnancan
la'ixmacni Dios. Pus ni anchach ca'ixva pus jantu tu'u' ixlhichivinchokolh astan ju Dios ju
alakatam avilhchan acsni lai tanucan junta astacnancan la'ixmacni yuchi. [9] Pus ju chunch
putasui ni akts'iya alin junta lai cata'astacnana' ju ixlapanacni Dios. [10] Pus ju tanunch
junta lai astacnancan la'ixmacni Dios vachu' astacnanta la'ixlhich'alhcat tachi ju Dios
ni astacnalh la'ix'anu'. [11] Chai ni alin junta lai astacnancan la'ixmacni Dios pus yuchi

calhilhistacchokocau qui'akstu'an ni laich catanu. Jantu xcai ni xamati' cats'ank'a ni va
jantu calaca'i tachi ju talalh ju yu'unch ju jantu ixtalaca'i.
12 Tasq'uini ni caquiclaca'iniyau ju ixchivinti Dios ni na tachapun junita ju yuchi
chai la'ixmacni yuchi lhitajuyau qui'atsucunti'an ju conk'alhiya'. Ju ixchivinti Dios
quintamavasalaniyan ta yu tucan junita ju qui'atsucunti'an u k'ox u jantu. Chai quin-
tamavasalaniyan ta yu junita ju qui'atalacpast'ac'at'an ju alin laqui'alhunut'an u k'ox u
jantu. La'ixchivinti Dios puc'atsacan u k'ox u jantu ju tuchi lacasq'uinau. Chunch junita
tachi ju tu'u' machita ju acxput'ui quicxtui. Ni acpuch'uc'ulh ju tu'u' pus lana tasuk'ojui
ju ixpulacni ta junitach. 13 Jantu tu'u' ju navita ju Dios ju lai catatank'anunilh ju yuchi. Alai
Dios alakts'ink'ojui chux chai lakts'in ta yu vasalh junita. Chai yuchach ju cajunk'oju chux
tuchi navitau ju quijnan'an acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni.

Jesús ju xak'ai quimpali'an

14 Pus alin ju xak'ai quimpali'an ju tanu ju lact'iyan junta vilhcha ju Dios. Yuchi ju Jesús
ists'alh Dios. Pus ixlhiyuchi tasq'uini ni va tachi calhilaca'anau ju yuchi. 15 Pus ju anu' ju
xak'ai quimpali'an junita lai machakxai ta yu c'atsancan ju va lhilapanac. Chai machakxai
acsni na xcai sast'uc'au ju tu'u' macxai ju mapast'ac'anicanau ni vachu' mapast'ac'anicalh
lhichux ju amacxcai tachi ju mapast'ac'anicanau ju quijnan'an. Va yuchi ni jantu tavanan
alactu'unulh ju yuchi. 16 Chai ni machakxai ju Jesús ta yu c'atsancan pus cajunk'oju
chux ju yuchi chai jantu catalhananau. Caxak'alayau ju yuchi ju na lai navi lamapainin.
Ju chunch lai ca'aktaijucanau laca'amapaininti chai lai canavinicanau lamapainin acsni
maktasq'uiniyau.

5

1 Pus tachi chun ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an asacxtucanta la'ixtalhavat
lapanacni chai alhca'ulacanta ni yu'unch ju cataxak'alaya' ju Dios ju ixlacata'an. Chai
yu'unch ju taxtakni ju Dios ju ixlhak'ailakts'in'an ju lapanacni. Chai yu'unch ju tamaknini
ju Dios ju atapacxat ju talhimini ju lapanacni ixtapalh ix'alactu'unti'an. 2 Chai ju
yu'unch ni tac'atsai ni va lapanacni tajunita vachu' pus yuchi jantu jeks alaclhi'uni ju
yu'unch ju jantuca' tamispai ju stavasalanti chai ju ta'alactu'ununca'. 3 Chai ju yu'unch
ni aktamixnin ta'alactu'unun vachu' pus tasq'uini ni vachu' catamaknilh ju atapacxat
ixlacata ix'alactu'unti'an is'akstu'an tachi ju tamakni ju ix'atapacxat'an ju ali'in lapanacni
ixlacata ix'alactu'unti'an ju yu'unch.
4 Chai jantu lai xamati' tanui la'ixpupali va la'ixk'achat is'akstu. Va yuchi ju lai tanui ju
sacxtuta ju Dios tachi ju p'ulhnan pali ju Aarón ixjuncan. Dios ju sacxtulh ju yuchi. 5 Pus
nin yuchi ju Cristo jantu tak'aya is'akstu ni laich canaulh ni catanuya' la'ixpupali. Alai
yuchi ju Dios ju xtaknilh ju chunch lhich'alhcat. Chai ma chani ju junilh ju Cristo:
Ju uxint'i quints'alh'at
Chai ju chavai icmalacasuta ni mimpai icjunita.
6 Chai ju alacatam la'ixchivinti Dios ma chani juni:
Ju uxint'i onk'alhit'a pali.
Chunch ju unit'a tachi ju anu' mak'aniya lapanac ju Melquisedec ixjuncan.
Chunch ma junicalh ju Cristo. 7 Pus ju Cristo acsni ixt'ajunca' ju ani lacamunutpa'
t'achivinilh ju Dios chai na tapaininilh lacak'ai t'asat. Chai slivasalh na k'alhulh.
Tapaininilh ju Dios ju lai ca'ixmak'alhtaxtulh la'ix'aninti. Chai ni na ixtalhoni ju ixpai pus
yuchi lhi'aktaiju mas maknicalh. 8 Chai ju yuchi mas ists'alh junita para mak'alhk'ajnalh.
Chai chunch ju puc'atsa tuchi nomputun ju alaca'inti ni navinilh ju ixk'achat ju ixpai.
9 Pus ni navik'olh chux tachi ju ixlacasq'uin ju ixpai Dios pus jantu tu'u' c'acxlh. Yuchi lai
lhixt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita lact'iyan. Chai axtakni tachi chun ju taquiclaca'ini ju
yuchi. 10 Pus yuchi ju Dios ju lhca'ula ni xak'ai palich cava ju Jesús tachi ju ixjunita ju anu'
mak'aniya lapanac ju Melquisedec ixjuncan.

Jantu k'ox ni jantu vana tailhi'ancan ixti ju Dios

11 Pus na lhu xaclajumputunau ixlacata ju Cristo chai ixlacata ju Melquisedec para na
xcai iclamavasalaniyau ni lana jantu naviyat'it cuenta ju tuchi iclajunau. 12 Pus ju uxijnan
na mak'anchich ju xalhilac'ap'inat'it ju Cristo chai ca'ixlhijun ni amamaka'unin ix'unt'it
ju chavai. Para makt'asq'uinich'ok'oyat'it alai ni amalanich'ok'oc'ant'it ju taxtokni ju
p'ulhnan lanit'at'it ixlacata ju Cristo. Tachi ju va xa'unch'ok'oyat'it tachi ju tam ask'at'a
ju ts'iquica'. Tachi ju yu'unch ju jantuca' lai tavajin. 13 Pus va tichi chavaich ju jantu lai
machakxai ju xachivinti ixlacata ju soknic'a atsucunti chunch junita tachi ju tam ask'at'a
ju va ts'iquica'. 14 Para ju lai tasacxtui tamalhch ju k'ox chai tamalhch ju jantu ni va tsa tsa
tasacxtui ju k'ox pus chunch tajunita tachi ju tam k'aya lapanac ju laich ui ju vaiti.

6

1 Pus jantu va yuchi ju chivinti ju p'ulhnan lanican ixlacata ju Cristo ju va tsa tsa
calhitamaka'uyau. Alai catailhi'au ixlanica ali' ixlacata ju Cristo ni lai camachakxayau
ju palai lhixcai. Pus jantu va yuchi ju calhitamaka'utsucuyau ju lanitauch tachi acsni ma-
concan ixnavica ju tu'u' ju jantu lai aquintaxtakniyan ju sast'i qui'atsucunti'an. Nin yuchi
ni calhitamaka'utsucuyau ni tasq'uini ni calhilaksiyau ju Jesús ni lai catak'alhtaxtuyau.
2 Jantu tasq'uini ni va yuchi calhitamaka'utsucuyau ixlacata tijpachux akpaxat u tachi
acsni xamati' mokslani ixmaca' la'is'aktsulh tam xamati' acsni catai'ulayach ixnavica
ju ixlhich'alhcat ju Dios. Jantu tasq'uini ni va yuchi calhitamaka'utsucuyau ju chivinti
junta najun ni catalok'onchokoya' ju tanita. Jantu tasq'uini ni va yuchi ju calhita-
maka'utsucuyau ta yu puc'atsai ju Dios tichi chavaich ju camamak'alhk'ajnik'alhicana'
chai tichi chavaich ju jantu. 3 Pus ni calacasq'uina' ju Dios pus catailhi'au ixlanica ju palai
lhixcai ixlacata ju Cristo.

4 Para alin lapanacni ju tamachakxata ixchivinti Dios ju ts'okcanta chai ju tamispa
ju k'ox atsucunti ju xt'ak'a ju Dios chai tamispa lacats'unin ju ixtachaput ju Spiritu
Santu. 5 Chai tac'atsa ni na k'ox ju ixchivinti Dios chai talakts'inta ju tachaput ju alin
ju chavai ni quilatachilh ju Cristo. 6 Pus ju yu'unch ni astan catamacona' ju Dios pus
jantu lai xamati' alakmalakasp'itchokoi ni catalhilaca'anchokolh ju Cristo ni tachi ju
va tamaquilhtachokotach aktam ju ists'alh Dios. Chai tatalacasui la'ix'ucxlacapu'an ju
ixt'alapanac'an tachi ju va jantu tu'u' ixtapalhni talhiulai ju Jesús. 7 Ju qui'atsucunti'an ju
lapanacni juntau chunch junita tachi ju tu'u' lacat'un junta va tsa tsa tamai ju xcan. Pus
ju anu' lacat'un ni lhu caxt'ak'a' ju xatoc'at ju laich cata'iya' ju tach'alhcatnanta ju anch
pus ju Dios ca'aktaijuya' ni palai lhu caxt'ak'a'. 8 Para ju anu' lacat'un ni va si alhtucunu'
chai suniya ach'itin cap'una' pus jantu tu'u' ixtapalhni junita. Ju Dios canona' ni jantu
k'ox chai calakxavacanach.

C'atsayau ni quintamuctaxtuniyan ju Dios ixchivinti

9 Pus mas chunchach ju iclajunau ji qui'alak'avin para icc'atsayau ni jantu chun
layat'it ju uxijnan tachi ju anu' lacat'un. Alai tasui lami'atsucunti'an ni vasalh
mak'alht'axt'uc'ant'at'it. 10 Pus ju Dios sok navi ju tu'u' chai ju yuchi jantu cac'ap'a'
ju lhich'alhcat ju navinit'at'it. Nin lai caticaplh ju amapaininti ju malac'asut'at'it
ixlacata ju Dios acsni ch'alhc'atnanit'it ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo. Chai
tus chavai vana va chunch ju t'ailhip'inat'it. 11 Chai tachi ju lamap'ainiyat'it ixlhichux
mi'alhunut'an pus iclacasq'uin ni vana va chun ju anavit'it cuenta tachi chun ju taxtokni ju
quintajuntan ju Dios ni aquintaxtakniyan. Chai iclacasq'uin ni chunch ju at'ailhip'ina'it'it
tus la'ix'aclanti ju mi'atsucunti'an. 12 Iclacasq'uin ni ixlhichux mi'alhunut'an ats'uc'ut'it
tachi ju lhijunch ni alinch ju sast'i mi'atsucunti'an. Chunch ju ats'uc'ut'it tachi ju talai
ju lapanacni ju ta'amaklhtayanan tachi chun ju ix'ak'alhtasunita ju Dios. Pus ju yu'unch
ta'amaklhtayanan ju yuchi ni talhilaksi ju Dios chai jantu tavanan jeks ta'ui.

13 Tachi ju lalh ju Abraham acsni k'alhtasunilh ju Dios ni lhu ca'alina' ju ix'apapanatnich.
Pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu ni ixmavasalaputun ixchivinti. Chunch ju lalh
ni mati' apumatam ju palai k'ai cava ju lai calhipastaccalh. 14 Chai ma chani ju juni
ju Abraham: “Slivasalh k'ox atsucunti ju acxtakniyan chai slivasalh lhu ca'alina' ju

mi'apapanatnich". Ma chunch ju junilh ju Dios ju Abraham. [15] Pus ju Abraham jantu
jeks ulh. Alai va tachi lhilaksilh ju ixchivinti Dios chai astan vasalh uctaxtulh tachi
ju ixk'alhtasunita ju Dios. [16] Pus ju quint'a'israelitanin'an acsni tamavasalaputun tu'u'
ixchivinti'an talhipast'ac'a Dios ni yuchi ju palai xak'ai. Palai jantu ju yu'unch. Chai
acsni alin tu'u' lak'aiti chai xamati' lhipast'ac'a ju Dios ixpumavasalaca ju ixchivinti pus
ju ak'antam jantu lai tu'u' ali' najun. [17] Pus ni chunch ju talai ju va lapanacni pus vana
va chun lalh ju Dios ni lai catamachakxaya' ju lapanacni ju cata'amaklhtayanana' ju k'ox
is'atsucunti'an ni vasalh ca'amuctaxtuniya' ju ixchivinti. Pus yuchi lhilhipastacchokocalh
is'akstu ixpumavasalaca ju ixchivinti acsni junilh ju chunch ju Abraham. [18] Ni c'atsayau
ni jantu lai najun ta'aklhtamat ju Dios yuchi lhic'atsayau ni aquintamuctaxtunik'oyan
tachi chun ju quintajuntan ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo ni aquinta-
mak'alhtaxtuyan. Pus lhik'ach lai lhilaksiyau ixchivinti Dios ni vasalh aquintalhi'anan
ju lact'iyan. [19] Chai ni vasalh laca'iyau ni aquintalhi'anan ju lact'iyan ju Dios pus jantu va
tam tam nonau mas va tuchi min laqui'atsucunti'an. Jantu lai tam tam nonau ni yuchi ju
Dios ju vilhcha lact'iyan ju lhilaksiyau. [20] Chai anchach vachu' vilhcha ju Jesús ju p'ulhnan
cha'alh. Astan ju quijnan'an cacha'anau. Chai ju yuchi jonk'alhita xak'ai quimpali'an chai
yuchi ju tapainini ju Dios ju quilacata'an. Lana chunch ju junita tachi ju anu' mak'aniya
pali ju Melquisedec ixjuncan.

7

Ju Jesús xak'ai pali junita tachi ju Melquisedec

[1] Pus ju anu' Melquisedec xak'ai ucxtin ixjunita ju lak'achak'an Salem. Pus Dios ju
lhinonk'ojui tachi chun ju taxtokni. Chai yuchi ju xtaknilh ju lhich'alhcat ni k'ai pali
cava vachu'. Pus ju yuchi quipakxtoklh ju Abraham acsni tasp'itcha ju yuchi junta
alact'alalhajalh ilhu'an ju xalack'ajin ucxtinin. Chai ju Melquisedec sq'uinilh ju Dios
k'ox is'atsucunti ju Abraham. [2] Pus lakacavin taxtokni ju ixlhiminta ju Abraham ju
ixlhajata lacalasat pus xtaknilh lakatamin ju Melquisedec. Pus ixtapaka'ut ju Melquisedec
nomputun ni yuchi ju k'ai ucxtin ju navi ju soknic'a. Chai ju lak'achak'an junta k'ai ucxtin
ixjunita Salem ixjuncan. Chai ju yuchi nomputun ni mati' ju lasat ju anch. Pus ju chunch va
nomputun ni jantu lasani lapanac ixjunita vachu'. [3] Pus jantu ts'okcanta tichi chavaich ju
ixpai ixjunita ju Melquisedec nin yuchi ju ixnati nin ixtapaka'ut'an ju mak'aniya ixlacpai.
Jantu c'atsacan tavanan ju lak'aulh nin tavanan ju nilh. Pus ni chunch ju lhits'okcanta
ju is'atsucunti pus tachi ju va chunch ixjunita is'atsucunti tachi ju is'atsucunti ju ists'alh
Dios. Tachi ju vachu' ixjonk'alhita k'ai pali.

[4] Pus alakts'int'it ni vasalh xak'ai ixjunita ju Melquisedec. Mas yuchi ju Abraham
xtaknilh tijtamin ju lakacavin taxtokni ju ixlhajata lacalasat. Chai ju Abraham jantu va
xamati' ixjunita. Ju yuchi xapai lhitalacxtuta tachi chun ju quijnan'an ju israelitanin
juntau. [5] Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés ixnajun ni tachi chun ju is'ask'at'an ju Leví ju
palijni ixtajunita ca'axtaknicalh lakatamin ju lakacavin ixtaxtokni ju ist'a'israelitanin.
Pus va sia lhi'alak'avin talaxtaknilh ni si ix'apapanatnich ju Abraham ixtajunita. [6] Para
ju Melquisedec jantu is'ask'at'a ixjunita ju Leví. Para ixlaquilhtu xtaknicalh lakatamin
ju lakacavin taxtokni ju ixlhiminta ju Abraham. Chai ju Melquisedec sq'uinilh ju Dios
k'ox is'atsucunti ju Abraham mas jantu va xamati' ixjunita ju Abraham ni Dios ju
ixk'alhtasunita ni lhu ca'alina' ju ix'apapanatnich. [7] Chai ju quijnan'an ju israelitanin
juntau c'atsayau ni yuchi ju palai xak'ai ju lai sq'uin ju k'ox is'atsucunti tam xamati'. Palai
jantu ju tichi ixlacata ju sq'uinican. [8] Pus ju Melquisedec chai tachi chun ju is'ask'at'an ju
Leví ju palijni ixtajunita si ta'amaklhtayanalh ju lhak'ailakts'in. Pus ju is'ask'at'an ju Leví
si tani ni va lapanacni ixtajunita. Para la'ixchivinti Dios lhichivinin ju Melquisedec tachi
ju va jantu tavanan xani. [9] Pus ju Leví mak'aniya ixpai'an ixjunita tachi chun ju ixpalijni'an
ju quint'a'israelitanin'an. Chai ju yu'unch ta'amaklhtayanalh ju lhak'ailakts'in ju taxtaklh
ju quint'a'israelitanin'an. Para ca laich acnaulh ni tachi ju va junch xtaklh vachu'

ixlhak'ailakts'in ju Leví acsni xtaklh ju Abraham. [10] Ca laich acnaulh ju chunch mas tuca'
istsucuta ju Leví acsni quipakxtokchilh ju Abraham ju Melquisedec ni ixpapanti ixjunita.
[11] Acsni axtaknicalh ju quint'a'israelitanin ju lhamap'aksin pus la'ixmacni'an ju lev-
itanin ju xtakcalh. Chai ju yu'unch ix'apapanatnich ixtajunita ju Aarón chai vachu'
palijni ixtajunita. Para mati' ixjunita ixtachaput ju ani pupali nin yuchi ju lhamap'aksin.
Jantu lai ixta'axtakni ju lapanacni ju soknic'a is'atsucunti'an la'ixmacni Dios. Pus yuchi
ixlhitasq'uini ni ca'ula ju sast'i pupali tachi ix'anu' ju Melquisedec. Jantiyu' tachi ix'anu'
ju Aarón. [12] Pus acsni mapaxacan ju pupali pus tasq'uini ni vachu' camapaxacalh ju
lhamap'aksin. [13] Pus ju tanulh lacasast'i pupali lhichivinincanta la'ixchivinti Dios. Yuchi
ju Cristo. Chai ju yuchi jantu ixpapanti ixjunita ju Leví. Alai ixpapanti ixjunita apumatam
chai jantu xamati' pali ixjunita sia lhiyu'unch. [14] Pus akts'iya c'atsacan ni ixpapanti Judá
ixjunita ju Cristo. Chai jantu tu'u' naulh ju Moisés lacalhamap'aksin ni laich pali cava ju
tam ixpapanti ju yuchi.

[15] Pus ju Cristo ni xak'ai pali junita tachi ju Melquisedec pus anchach ju putasui ni
mapaxalh ixlhamap'aksin ju Dios ju ts'oklh ju Moisés. [16] Pus ju Cristo jantiyu' ju lai
putanulh la'ixpupali ni ixpapanti ixjunita ju Leví tachi ju ixnajun lacalhamap'aksin.
Alai yuchi lai xaputanui la'ixpupali ni jantu lai xatamaknik'alhi. Alai t'onk'alhi. [17] Pus
la'ixchivinti Dios ma chani ju najun ixlacata yuchi:

Uxint'i ju pali'at ju onk'alhit'a.
Chunch unit'a ju uxint'i tachi ju Melquisedec.
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. [18] Pus ju p'ulhnan lhamap'aksin ixlacata ju palijni
mak'osucalh ni mati' ixjunita ixtachaput ni laich calasoknic'a is'atsucunti'an ju lapanacni.
Jantu tu'u' ixlhitapalai ixlacata yuchi. [19] Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés jantu tavanan lai
ixlhitajucan ju soknic'a atsucunti la'ixmacni Dios. Para ju chavai alin ju palai k'ox chivinti
ju lhilaksiyau. Yuchi ni ulata ju Dios ju sast'i pupali. Chai ju Cristo tanulh ju anch chai
ixlacata yuchi laich calak'anau ju Dios.

[20] Pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca ixchivinti acsni tavanan ulalh
ju Cristo la'ixpupali. [21] Pus ju levitanin acsni tavanan tatanu la'ixpupali'an jantu lhipastac-
calh ju Dios ixpumavasalaca tu'u' chivinti. Para acsni tavanan tanulh la'ixpupali ju Cristo
pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca ixchivinti. Pus la'ixchivinti Dios
ju ts'okcanta chani naulh ju yuchi:

Ju quit'in icDios chai iclhipastacchokocalh qui'akstu ixpumavasalaca ju quinchivinti chai
jantu tam actinaulh.
Ju uxint'i pali'at onk'alhit'a
Chai chunch unit'a tachi ju Melquisedec.
Chunch ma naulh ju Dios. [22] Chai ni chunch ju ulhtucalh ju Jesús pus yuchi puc'atsayau
ni akts'iya aquintamuctaxtuniyan ju sast'i chivinti ju alact'atak'oxita ju lapanacni ju Dios.
Chai ju yuchi palai k'ox. Palai jantu ju p'ulhnan lhamap'aksin. [23] Pus ix'apapanatnich ju
Leví na ilhu'an ixtajunita ju ixtach'alhcatnan lacapupali ni va ixtat'ank'ojui nink'onin chai
jantu lai ixtatailhi'ank'alhi ju ixlhich'alhcat'an. [24] Para ju Jesús ni jantu ni pus jonk'alhita
pali. Chai jantu tasq'uini ni catanu astan apumatam pali. [25] Chai yuchi lai lhixtakni
is'atsucunti'an jonk'alhita tachi chun ju talhilaca'anta ju Dios la'ixmacni ju yuchi. Pus lai
alacmak'alhtaxtuk'alhi ni t'onk'alhi. Chai t'onk'alhi ni laich va tachi tapaininich ju Dios
ju quilacata'an ju lhilaca'anauch ju yuchi.

[26] Ju Jesús yuchi ju xak'ai pali ju maktasq'uiniyau. Mati' apumatam ju ixt'achunch
cava. Ju yuchi lana na salaka junita. Chai mati' lana ixtalak'alhin. Chai
jantu tavanan alactu'ununta. Chai ju chavai jantu alact'a'alhtanan ju alactu'uni la-
panacni. Para lak'ayacalh chai anch ju vilhcha ju lact'iyan. [27] Pus ju xak'ai ix-
palijni'an ju quint'a'israelitanin'an tuncujun tuncujun tamakni ju atapacxat ixlacata
ix'alactu'unti'an is'akstu'an. Chai astan tamakni ju atapacxat ixlacata ix'alactu'unti'an ju
ixt'alapanacni'an. Para ju Jesús jantu maknit'ajun tu'u' atapacxat ixlacata ju alactu'unti.
Pus mas xak'ai pali junita para jantu tasq'uini ni chunch ju calalh ni mapalhk'alhi ixtapalh

ix'alactu'unti'an ju lapanacni acsni tavanan mak'axtakchokocalh is'akstu la'ix'aninti.
Chai jantu tasq'uini ni tavanan canavichokocalh. [28] Pus la'ixlhamap'aksin ju Moisés
ix'axtaknican ixpupali ju lapanacni ju jantu salaka ixtajunita ni va lapanacni ixtajunita.
Para acsni mak'osucalh ju anu' lhamap'aksin pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu
ixpumavasalaca ixchivinti chai ulalh ists'alh la'ixpupali. Chai ju yuchi jonk'alhita salaka.

8

Alin ju sast'i chivinti ju alact'atak'oxita ju Dios ju lapanacni

[1] Pus ju tucan iclajumputunau yuchi ni alin pumatam xak'ai quimpali'an ju chunch
junita tachi ju iclajuntau. Chai ju yuchi vilhcha lact'iyan vanin junta vi ju Dios. [2] Chai
ju yuchi navi ixlhich'alhcat ju ixpupali ju lact'iyan junta vasalh lak'ayacan ju Dios. Chai
ju anch jantu va tam xamati' lapanac ju navita. Para is'akstu ju Dios ju navilh. [3] Pus
tachi chun ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an alhilhca'ulacanta ni cataxtakniya' ju
tu'u' lhak'ailakts'in ju Dios chai catamakniniya' ju atapacxat. Pus akts'iya istasq'uini ni
vachu' ca'alilh tuchi caxtakniya' ju Dios ju Jesucristo ni vachu' pali junita. [4] Pus ju Jesús
ni vanach t'ajunca' cava ju ani lacamunutpa' pus jantu lai ixtitanu laca sast'i ixpupali va
ixlaca'atalh ni ixtaxt'ak'aca' ixlhak'ailakts'in'an ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an
tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés. [5] Chai ixlhich'alhcat'an ju ixpalijni'an ju
quint'a'israelitanin'an chunch ju jumputun tachi ju navicantacha ju lact'iyan. Chai
ju yu'unch anch ju tach'alhcatnan junta navicanta tachi ju junita ju xalhilakts'intaiti
ju lact'iyan. Chai c'atsayau ni chunch junita ni chani junilh ju Moisés ju Dios acsni
ixnaviputun ju anu' lonachaka' ju ixpujitat'an cajuna' pants'iquis. Juni: "Alakts'ich. Lana
chunch ju anavit'i chux tachi ju junita ju lhilakts'intaiti ju icmasunin acsni xaquint'avilht'i
ju anu' akstijun". Chunch ma junilh ju Dios. [6] Para palai k'ox ju lhich'alhcat ju xtaknicanta
ju Cristo. Palai jantu tachi ju ixtach'alhcatnan ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an.
Chai palai k'ox ju chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios ni palai k'ox ju chivinti ju
quintak'alhtasunitan. Jantu chun ixjunita ju p'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju
mak'aniya quilacpa'itni'an.

[7] Pus ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an jantu lai xatatak'alhtaxtui mas ixtalhilaksi ju
anu' p'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju Dios ni jantu lai ixtamuctaxtui. Pus ni
laich cava ixtatak'alhtaxtulh ju lapanacni ju chunch pus jantu ca'ix'alaclhit'atak'oxilh ju
Dios alakatam chivinti astan. [8] Pus is'akstu Dios ju jantu k'ox xalhiulai tachi ju ixtalai ju
mak'aniya quint'a'israelitanin'an. Chai chani ma naulh:

Ju quit'in icnajun ni cachina' ju avilhchan acsni ac'alaclhit'atak'oxiya' ju sast'i chivinti ju
amachak'an ju xa'estado Israel chai ju amachak'an ju xa'estado Judea.

[9] Jantu chun cajuna' tachi ju ic'alaclhit'atak'oxilh ju mak'aniya ixlacpai'an
acsni qui'akstu ic'amaxtulh ju xalacat'un Egipto.
Pus ju yu'unch jantu tamuctaxtulh tachi ju xac'alaclhit'atak'oxita.
Pus yuchi ic'alaclhimacaulh.

[10] Para icnajun ni chani cajuna' ju chivinti ju ac'alaclhit'atak'oxiya' ju amachak'an Israel
acsni catapasaya' ju anu' avilhchan.
Ac'axtakniya' ju k'ox ixtac'atsan'an ni laich catac'atsaya' tuchi iclacasq'uin ni catanaviya'.
Chai ac'axtakniya' ju k'ox ix'alhunut'an ni catanaviputunach.
Chai isDios'an acjuna'.
Chai ju yu'unch quilapanacni catajuna'.

[11] Chai ju acsnich jantu tasq'uini ni xamati' camasunilh tam ixt'alapanac nin tam ixlak'au
ni laich aquintamispa ju quit'in.
Jantu tasq'uini ni chunch catalalh ni si aquintamispak'oya'.
Mas yu'unch ju palai lact'icst'in cava u mas yu'unch ju palai lack'ajinch cava.

[12] Chai ac'amac'acxaniya' ixtalak'alhin'an.
Chai jantu tavanan actipastacchokolh ju alactu'unti ju tanavita.

Chunch ma naulh ju Dios. [13] Chai acsni naulh ni alin ju sast'i chivinti ju alaclhit'atak'oxita
ju lapanacni pus va nomputun ni jantuch vana lhitapalai ju xap'ulhnan chivinti ju
ix'alaclhit'atak'oxita ju quint'a'israelitanin. Pus ju jantuch vana tu'u' lhitapalai chai ju
va k'at'ilh pus mak'ancanch.

9

Junta lak'ayacan ju Dios ju ani. Chai junta lak'ayacan ju Dios ju lact'iyan

[1] Pus ju p'ulhnan chivinti ju ix'alaclhit'atak'oxita ju Dios ju mak'aniya quilacpa'itni'an
vachu' ixnajun ta yu catapulak'ayalh ju Dios. Chai ix'alin ju chaka' ju ani lacamunutpa'
junta ixtalak'ayai ju yuchi. [2] Pus ju anu' chaka' va lonachaka' ixjunita. Chai pulact'ui
ixjunita. Ju pulactam junta p'ulhnan putanucan pus ixlhimapaka'ucan ixchaka' Dios. Chai
ju anch ixya lakatam k'ai ixputayan maclhcu chai ju mixa junta ismokslacan ju xkapavati
ju ixlhik'ailakts'inican ju Dios. [3] Chai junta ixlhvakpitsicanta ju anu' chaka' ixmuc'acanta
lakatam k'ai pumpu'. Chai ju apulactam anchach tucan ju ixchin ju Dios. [4] Chai ju anch
ix'alin lakatam k'ai pumap'un ju si oro ixlhinavicanta. Para tachi tu'u' mixa istasui.
Vachu' ix'alin lakatam p'aklat ju ixlhimanicanta ju oro. Pus ju lacap'aklat ixtajun lakatam
xalu oro ju ixputajun lacats'unin ju anu' vaiti ju ixminacha lact'iyan ju mana ixjuncan.
Vachu' ixtajun ixpalic ju Aarón ju p'unlh chai ju laklht'ak'alh chiux junta ists'okcanta
ju chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju Dios ju mak'aniya quilacpa'itni'an. [5] Chai la'ix'ucxni
ju anu' p'aklat ix'ayocanta lakat'ui anquilhnin ju ix'axapalaxtucanta laca'oro. Chai ju
yu'unch querubines ix'ajuncan. Chai anchach ju ixmalacasucan ju ix'amatuncunit ju Dios.
Chai ju anu' querubines ixta'akxtakmai la'ixpak'achu ix'ucxni ju anu' p'aklat junta lax
ixtamuc'ai lacts'unin ac'alhni ixpuxacacan ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Para jantu lai
lhu actilajuniu ixlacata ju ani taxtokni ju chavai.

[6] Pus acsni talak'oxik'olh ju chaka' pus ju palijni tatsuculh tanunin junta quilhp'ulhya
chaka'. Va ixta'an navinin ta yu ixtapulak'ayai ju Dios tachi ju ix'ajuncanta. [7] Para
ju ixlhipulactam va is'akstu ju ix'an ju xak'ai pali. Chai ju yuchi va paktam ju tamin
c'ata ju ix'an. Chai akts'iya ixlhi'an ju ix'ac'alhni ju atapacxat. Chai ju yuchi lax
ixmuc'ai ju ac'alhni la'ix'ucxni ju anu' p'aklat ixlacata ixtalak'alhin is'akstu chai ixlacata
ixtalak'alhin'an ju ixt'alapanacni. [8] Pus ju Spiritu Santu quintapumamachakxaniputunan
ni tulai va k'aya catanu xamati' lacachaka' junta ixcha'an ju Dios acsni vana chun
ixtitalak'ayai ju Dios tachi ju p'ulhnan ilhca'ulata ju Dios. [9] Pus tachi chun ju ani alin
tuchi quintamasuniputunan. Va quintamavasalaniputunan ni jantu tavanan lai ix'axacani
ix'alhunut'an ju lapanacni ju lhak'ailakts'in ju ixtaxtakni ju Dios nin yuchi ju ix'ac'alhni
ju tu'u' atapacxat ju ixtamaknini ju yuchi. [10] Pus ju anu' lhamap'aksin va ixnajun tuchi
ixtalakxtuch ju lai ucan chai tuchi lai k'otcan chai ta yu istasq'uini ni catamakchak'alh
u catapaxlh. Va si lhamap'aksin ixjunita ixlacata ixlacatuna'an. Para va ix'axtaknican
ju chunch tus acsni chilh ju avilhchan acsni mapaxalh ju Dios ju lhamap'aksin chai
alaclhit'atak'oxilh ju sast'i chivinti ju lapanacni.

[11] Pus ju Cristo quilatachilh chai xak'ai quimpali'an junita ixlacata ju sast'i lhamap'aksin
ju palai k'ox junita. Chai astan ju yuchi anchokolh ju lact'iyan. Chai junta ch'alhcatnan
ju yuchi la'ixpupali palai k'ox chai chunchach junita tachi ju akts'iya ispastacta ju Dios.
Palai jantu chun ixjunita junta ixtalak'ayai ju Dios ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an ju
ani lacat'un. Chai junta ch'alhcatnan ju Cristo pus jantu va ixtanavin lapanacni junita
nin xachaka' ju ani lacamunutpa' cava. [12] Ju Cristo ni tanulh la'ixpupali va paktam ju
tanulh junta vi ju Dios chai anchach ju vilhk'alhi. Para jantiyu' ju lai xaputanui ni
ixmaknita ju tu'u' chivo u tu'u' ask'at'a vacax tachi ju ixtalai ju ali'in palijni. Alai tanu
ni taxtulh ix'ac'alhni is'akstu. Chai ju chunch lai ca'alina' ju qui'atsucunti'an jonk'alhita
lact'iyan. [13] Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés ix'alin ju ats'oknut junta ixnajun ni tachi ju
va lhquiliqui cajunlh ju ixlacatuna'an la'ixmacni Dios ni jantu catamuctaxtulh tachi ju
najun lacalhamap'aksin. Para lai salaka cajunchokolh ixlacatuna'an ni va calacamuc'acalh
ix'ac'alhni ju xapai vacax u ix'ac'alhni chivo u va calax'alacpulac'ak'avalh ju lacaxcan

ju lhiya ju xalhc'ac'a ju sa'atsi' vacax. [14] Pus ni lai ixacai ju ixlacatuna'an ju lapanacni
ju ix'ac'alhni ju va tu'u' atapacxat ja va a ti yuchach jantu lai aquintaxacaniyan ju
qui'alhunut'an ix'ac'alhni ju Cristo. Pus ju Spiritu Santu jonk'alhita. Chai yuchi ju
aktaijulh ju Cristo ni lai xamak'axtaknichokoi is'atsucunti ju Dios. Chai ju Cristo mati'
lana junita ju ixtalak'alhin. Chai ni taxtulh ix'ac'alhni ju quilacata'an pus jantu tasq'uini
ni calhamak'aninitsucu ju ixnavica ju jantu lai xapulhitajuyau ju qui'atsucunti'an ju
jonk'alhita. Alai calak'ayayau ju Dios ju lak'ajunta.
[15] Pus ni nilh ju Cristo ixtapalh ju alactu'unti pus pumavasala ni aquintamuctax-
tuniyan ju Dios ju sast'i chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ixlacata ju qui'atsucunti'an
jonk'alhita. Pus ju Cristo vachu' mapalalh ixtapalh ix'alactu'unti'an ju mak'aniya
quint'a'israelitanin'an ju ixtanavita acsni jantu lai ixtamuctaxtui tachi ju ixnajun la-
cap'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju Dios. Chai ju chavai tachi chun ju asacxtulh
ju Dios cata'amaklhtayanana' ju sast'i is'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan tachi
ju quintak'alhtasunitan. [16] Pus tam xamati' laquilhiquijnan'an ju israelitanin juntau laich
cats'ok'ulaya' ta yu capulhvakpitsicana' ju ix'alinta acsni caniya' ju yuchi. Para va acsnich
ju lai lhvakpitsican acsni mavasalacanta ni nilh ju ixnona' ju chivinti. [17] Pus ju anu'
chivinti junta najunta ta yu capulhvakpitsicanach ju ix'alinta tam xamati' va acsnich
ju tachapun acsni caniya' ju ixnona' ju chivinti. Para acsni t'ajunca' ju amanavin pus
jantuca' lhitapalai ju chivinti. Acsni caniya' acsnich ju lhitapalai ju anu' ats'oknut. [18] Pus
vana va chun ixlacata ju p'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxichalh ju Dios ju mak'aniya
quilacpa'itni'an. Tus acs ixlhitapalai acsni tavananch ixtamakni ju tu'u' atapacxat chai
ixtaxtunilh ix'ac'alhni. [19] Pus ju Moisés acsni ajunk'o ju lapanacni tachi chun ju chivinti ju
ists'okcanta lacalhamap'aksin pus ch'apalh lacats'unin ju ix'ac'alhni ju ask'at'a vacax chai
ix'ac'alhni ju sats'alan chivo chai lhiyocalh lacats'unin xcan. Chai ch'apalh ju ach'itin ju
hisopo juncan chai t'ach'apalh ju ix'apamat borrego ju ixlhimanicanta slapulh. Chai t'ok'o
mataju laca'ac'alhni. Chai lax alacpuk'ava ju alhiqui junta ists'ok'ulacanta ixlhamap'aksin
Dios. Vachu' lax alaclacamuc'alh ju lapanacni. [20] Chai alacjuni: "Ju ani ac'alhni mavasalai ju
chivinti ju talhit'atak'oxitan ju Dios. Yuchi ju chivinti ju iclajunau ju chavai". Chunch ma
naulh ju Moisés. [21] Chai vana va chun ju lacamuc'alh ju ac'alhni ju chaka' junta ixtalak'ayai
ju Dios chai chux ju ixtapuch'alhcatnan ju palijni. [22] Pus ju lacalhamap'aksin na lacats'unin
taxtokni ju jantu lhixacacan ju ac'alhni. Chai jantu lai mac'acxanican ju alactu'unti ni
jantu taxtui ju ac'alhni.

Va ixlacata ix'aninti ju Cristo lai xacacan ju alactu'unti

[23] Junta ixtalak'ayai ju Dios ju quint'a'israelitanin'an ju ani lacamunutpa' lana chunch
ixnavicanta tachi ju xalhilakts'intaiti ju vilhcha lact'iyan junta lak'ayacan ju Dios. Pus
lacachaka' junta ixtalak'ayai ju Dios ju ani lacamunutpa' pus akts'iya istasq'uini ni
camaknicalh ju atapacxat ni lai calhixacacalh ix'ac'alhni ju taxtokni ju anch. Para
tasq'uini ni ca'alilh ju ac'alhni ju palai laklhu ixtapalh cava ni laich capuxacacalh ju
qui'alhunut'an ju quijnan'an ju ca'anau ju lact'iyan. [24] Pus ju anu' chaka' ju ixtayajuta
ju ani va chunch ju navicalh tachi ju alinacha ju lact'iyan junta lak'ayacan ju Dios. Pus ju
Cristo acsni tavanan amaklhtayanalh ixpupali jantu tanu ju lacachaka' junta lak'ayacan
Dios ju va ixtanavin lapanacni junita. Para ju Cristo alai tanu ju lact'iyan. Chai anch
ju vilhcha ju chavai la'ix'ucxlacapu' Dios ju quilacata'an. [25] Pus ju xak'ai ixpalijni'an ju
quint'a'israelitanin paktamin ju tamin c'ata tatanu junta ixchin ju Dios. Chai ixtalhi'an
ix'ac'alhni ju atapacxat. Para ju Cristo jantu paklhu ju nilh ni laich paklhu caxtaklh
ju ix'ac'alhni. [26] Ni chunch ixlalh pus ca'istasq'uini ni na paklhu ixnilh ju Cristo tus
acsni tavanan navicantacha ju lacamunutpa'. Para alai va paktam ju quitalacasuchilh ju
Cristo acsni aclalh ju c'ata ju ilhca'ulata ju Dios. Chai quilhitap'uxchilh ju is'atsucunti
ju quilacata'an ni lai aquintaxacaniyan ju quintalak'alhin'an. [27] Pus ju Dios lhca'ulata ni
va paktamch ju tani ju lapanacni chai astan ca'amak'osaspitcanach. [28] Pus vana va chun
ju Cristo. Ju yuchi va paktam ju nilh acsni mapalalh ixtapalh ju ix'alactu'unti'an na lhu
lapanacni. Para ju yuchi catalacasuchokoya' ju ani lacamunutpa'. Para ju acsnich jantiyu'

ju qui'alactu'unti'an ju calhimina' mapalhna'. Alai va aquintaminan mak'alhtaxtunun ju quijnan'an ju pacxanauch ju yuchi.

10

1 Pus ju ixlhamap'aksin Moisés chunch ixjunita tachi ju tu'u' mak'ants'ast'ilit. Va ix-
pumamachakxani ju quilacpa'itni'an ni ca'alina' astan ju taxtokni ju palai k'ox. Pus yuchi
jantu lai xalhilasoknic'ai is'atsucunti'an ju lapanacni ju ixtalak'ayaputun ju Dios tachi ju
ixnajun ju anch. Jantu lai ix'alasoknic'ai is'atsucunti'an ju lapanacni mas tamin c'ata
tamin c'ata vana yu' ju atapacxat ju ix'amakninican ju Dios. 2 Pus ni laich cava islasoknic'ai
is'atsucunti'an ju lapanacni acsni ixtamaknini ju Dios ju atapacxat pus jantu istasq'uini
ni va tsa tsa ixtamakni. Pus ju chunch ixtalak'ayai ju Dios ni ca'ix'axacanik'alhicalh
ixtalak'alhin'an pus jantu vana ixtapastactsuculh ju ix'alactu'unti'an. 3 Para alai acsni
ixmaknican ju atapacxat chux c'ata pus ixpumapast'ac'anicanch va ni alactu'unin ixtaju-
nita. 4 Pus ju va ix'ac'alhni ju tu'u' vacax u tu'u' chivo jantu lai xacai ju talak'alhin. 5 Yuchi
chani lhijunilh ju Cristo ju ixpai acsni tavanan quilachilh ju ani lacamunutpa':
Jantu tucan ju lhak'ailakts'in ju lac'asq'uin ju uxint'i.
Jantiyu' ju lacasq'uin ni catamakninin ju lapanacni ju tu'u' atapacxat.
Yuchi q'uilhixt'aknit'a ju quilacatuna ni acmak'axt'ak'a' qui'akstu.
6 Ju uxint'i jantu k'ach'ani acsni lacxavanic'an ju tu'u' atapacxat.
Nin acsni makninic'an ju tu'u' atapacxat ixtapalh ju alactu'unti.
7 Pus acsnich ju icjunin ni acnaviniyan ju mink'achat. Yuchi iclhimilh ju ani.
Acnaviya' tachi ju ts'okcanta laminchivinti ju quilacata.
Chunch ma naulh ju Cristo. 8 Pus ju Cristo naulh ni jantu k'achani ju Dios chai
jantu lacasq'uin ju yuchi ni catamakninilh ju atapacxcat ju lapanacni nin tu'u' catal-
hik'ailakts'inilh nin yuchi ni cataxavanilh ju tu'u' atapacxat nin tu'u' cataxtaknilh
ixlacata ix'alactu'unti'an. Chunch ju naulh mas chunch ju ixlhamap'aksinincanta
la'ixlhamap'aksin ju Moisés. 9 Chai astan naulh ni yuchi ju lhimilh ni canaviniyach
ju ixk'achat ju ixpai Dios. Pus acsni naulh ju chunch va nomputun ni mak'osulh ju
xap'ulhnan lhamap'aksin chai tai'ula ju sast'i. 10 Pus va ixlaca'atalh ni navinilh ixk'achat
ju Dios ju Jesús chai mak'axtaklh la'ix'aninti ixlacatuna pus lai salaka cajunau la'ixmacni
Dios. Pus ju yuchi navinik'olh ixk'achat ju Dios acsni paktam xtaklh ju ixlacatuna chai
jantu tasq'uini ni caxtakchokolh aktam.
11 Pus tachi chun ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an chux avilhchan tach'alhcatnan
chai na paklhu tamaknini ju Dios ju atapacxat. Chai jantu tavanan tamapaxai ju tuchi
tamaknini ju Dios. Para ju anu' atapacxat jantu tavanan lai xacai ju alactu'unti. 12 Para
ju Cristo va paktam ju xtaklh ju is'atsucunti ixlacata qui'alactu'unti'an. Chai astan tavi
vanin junta vi ju Dios. 13 Chai anch ju pacxanvi tus acsni calhajak'ocanach ju ixt'alaxcai.
14 Pus ju Jesús va paktam ju xtaklh ju is'atsucunti para chunch ju soknic'a punavik'alhi
yu'unch ju salaka tajunita la'ixmacni Dios. 15 Chai vana va chun quintajunan ju Spiritu
Santu laca'ats'oknut. Pus chani naulh:
16 Ma najun ju Dios ni ma yuchi ju ani ju chivinti ju ca'alaclhit'atak'oxiya' acsni catapasaya'
ju anu' avilhchan.
Ma ca'axtakniya' ju k'ox ix'alhunut'an ni catanaviputunach ju tuchi lacasq'uin ni catanavi.
Chai ma ca'axtakniya' ju k'ox ixtac'atsan'an ni laich catac'atsaya' tuchi ju lacasq'uin ni
catanaviya'.
17 Chai astan chani ma naulh:
Jantu tavanan actipastacchokolh ju alactu'unti ju tanavita nin yuchi ju talak'alhin ju
tanavita.
Chunch najun la'ixchivinti Dios. 18 Pus acsni quintaxacanitan ju qui'alactu'unti'an ju Dios
pus jantu vana tasq'uini ni camaknicalh ali' atapacxat ixtapalh qui'alactu'unti'an.

Tasq'uini ni vanin catsucuyau la'ixmacni Dios

[19] Pus ji qui'alak'avin ni quintalhixacanitan ju qui'alactu'unti'an ju ix'ac'alhni ju Cristo
pus lai xak'alayau ju Dios qui'akstu'an chai jantu tasq'uini ni catalhananau. [20] Lai
xak'alayau ju Dios ni lhit'ap'uxlh is'atsucunti ju Jesús ju quilacata'an. Chai acsni nilh
ju yuchi pus lana k'exlh ju anu' pumpu' laquimpujitat'an ju israelitanin juntau ju
ixpulhvakpitsican ju chaka' ni jantu lai va k'aya ixtatanui ju palijni ju ixlhipulactam
junta tucan ixchin ju Dios. Para ju chavai va tichi chavaich lai xak'alai ju Dios. [21] Chai
tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'anau ju Cristo pus ju yuchi xak'ai quimpali'an junita.
Chai ju yuchi ch'alhcatnan ju quilacata'an ju is'ask'at'an Dios juntau. [22] Yuchi ixlhichux
qui'alhunut'an vanin calhitsucu la'ixmacni Dios. Chai ni ch'ak'acanta ju qui'alhunut'an
ixlacata ju qui'alactu'unti'an chai ni akpaxtau pus vasalh calhilaksiyau ju yuchi. [23] Slivasalh
calaca'iyau ni aquintamak'alhtaxtuyan ju Dios chai jantu va tam tam capastacvi. Chunch
ju canaviyau ni akts'iya muctaxtui ju Dios tuchi najun. [24] Vachu' capastacvi ta yu lai
cala'aktaiju ni laich palai calapumapainiu chai laich palai canaviu ju k'ox. [25] Pus jantu
cac'ap'au tachi ju talai ju ali'in ni jantu ca'anau junta tatak'aixt'ok'a ju talak'ayai ju Dios.
Alai calamap'aksiyau ju pumatamin. Chai palai canaviu ju chunch ni lakts'inauch ni
vaninch minta ju avilhchan acsni caminchokoya' ju Cristo.

[26] Pus ni va catailhi'anau ju alactu'unti mas mispatauch ju stavasalanti ixlacata ju
Cristo pus jantu lai tu'u' lhitaxacai ju qui'alactu'unti'an. [27] Va yuchi ni ca'alina' ju k'ai
quimak'alhk'ajnat'an ju slivasalh lhitalhan cajuna'. Chai catalhk'amna' ju Dios chai
calacxavacana' tachi chun ju ixt'alaxcai. [28] Ni xamati' ixp'akx ju ixlhamap'aksin ju Moisés
pus ixmaknican la'ixchivinti'an lhipumat'ui u lhipumat'utu ju ixtalakts'inta. Chai jantu
ixmapainican. [29] Pus ja jantu c'ats'ayat'it ni lhijunch ni palai k'ai mak'alhk'ajnat ju
caxtaknicalh ju lapanac ju jantu tu'u' lhiulai ju ists'alh Dios chai najunta ni jantu lhitapalai
ju ix'ac'alhni. Tanajun ni jantu lhitapalai ju ix'ac'alhni mas yuchi ju mavasalalh ju
chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios chai mas yuchi ju salaka navi qui'alhunut'an.
Vachu' ju anu' lapanac lana maktalhk'aman ju Spiritu Santu ju naviniputun lamapainin
ni xak'alai la'ix'alhunut. [30] Pus c'atsayau ni ma chani naulh ju Dios: "Quit'in ju
ic'amamak'alhk'ajnini'. Quit'in ju acmamapalaniya'". Chunch ju ma naulh ju Dios. Chai
vachu' ma chani naulh: "Quit'in qui'akstu ju acmak'osaspita' ju quilapanacni". [31] Pus
slivasalh k'ai lhitalhan cava ni aquimamak'alhk'ajni ju Dios ju lak'ajunta.

[32] Para ap'ast'act'it ju anu' avilhchan ju tapasatach acsni tavanan misp'achit'it ju Cristo.
Pus na lhu xach'ixat'it ju k'ai mak'alhk'ajnat. [33] Ju ali'in lamilhi'uxijnan la'ixtalhavat
lapanacni slivasalh ixmamaxanic'anat'it chai ixmamak'alhk'ajnic'anat'it. Chai acsni
ix'alhimakchapucan ju ali'in pus ju ali'in lamilhi'uxijnan jantu ixt'alhananat'it. Alai
ixla'akt'ai'uyat'it. [34] Chai na ix'a'akt'ai'uyat'it ju ix'at'alhnucanta va ixlaca'atalh ni ixtal-
hilaca'anta ju Cristo. Chai na ixk'ach'anat'it mas ix'at'ai'inic'anat'it ju mintaxtokni'an.
Chunch ju navit'it ni c'ats'ayat'it ni p'acxanat'it lact'iyan ju taxtokni ju palai k'ox chai
ju jonk'alhita. [35] Pus ju chavai jantu ana'unt'it ni ca palai k'ox cava ni jantu na chun ju
alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. Pus ni va tachi alhilac'ap'ina'it'it ju yuchi pus ca'alina' ju
k'ai mintalhaja'an. [36] Va tasq'uini ni jantu jeks a'ut'it. Va anavinit'it ixk'achat ju Dios
chai ju yuchi catamuctaxtuniyan ju chivinti ju tak'alhtasunitan. [37] Pus la'ixchivinti Dios
ju ts'okcanta chani najun:

Jantuch mak'an c'acx tus cachinach ju yuchi ju camina'. Jantuch catitamak'a.
[38] Pus ju lapanac ju soknic'a junita is'atsucunti laquimacni ca'alina' is'atsucunti lact'iyan
ni quilhilaksi.
Para ju yuchi ni aquinc'ap'a' pus ju quit'in jantu k'ox actilhiulaya' ju anu' lapanac.
Chunch najun la'ixchivinti Dios. [39] Para ju quijnan'an jantu chun juntau tachi ju yu'unch ni
laich camacaju ju Dios chai yuchi calhits'ank'ak'alhi ju qui'atsucunti'an. Alai ju quijnan'an
lhilaksiyau ju Dios chai yuchi calhi'alina' ju qui'atsucunti'an ju jonk'alhita.

11

Chani lacan acsni lhilaksican ju Dios

[1] Acsni lhilaksiyau ju Dios pus vasalh laca'iniyau ju ixchivinti ni aquintaxtakniyan ju
tuchi quintak'alhtasunitan. Lana c'atsayau ni aquintaxtakniyan mas tuca' lai lakts'inau.
[2] Pus ju mak'aniya lapanacni k'ox alhiula ju Dios ni chunch ju talaca'inilh ixchivinti.
[3] Pus ju quijnan'an laca'iniyau ixchivinti Dios acsni naulh ni navicalh chux ju laca-
munutpa' va la'ixchivinti. Pus ju taxtokni ju lakts'inau ju chavai punavicalh ju taxtokni ju
jantu istasui.
[4] Ju Abel laca'inilh ixchivinti Dios chai ixlhiyuchi makninilh ju atapacxat. Pus yuchi
palai k'ox xalhilakts'in ju Dios ju yuchi. Palai jantu ju tuchi xaxtakni ju Caín. Pus putasulh
ni salaka xalakts'in ju Dios ju Abel ni amaklhtayanalh ju tuchi ixtakni. Chai ju chavai mas
nitach ju Abel para akts'iya lai pulaniyau ju is'atsucunti.
[5] Ju Enoc laca'inilh ixchivinti Dios chai yuchi lhilhi'ancalh ju lact'iyan. Jantu tavanan
nilh. Jantu tavanan lhitajucalh ju ixlacatuna ni Dios ju lhi'alh. Chai najun la'ixchivinti
Dios ni na k'ox xalhiulai ju Dios is'atsucunti ju Enoc mas tuca' ixlhi'ancanta. [6] Pus jantu
lai tavanan navican ju tu'u' ju k'ox calhiulaya' ju Dios acsni jantu laca'inican ju yuchi. Pus
va tichi chavaich ju lak'ayaputun ju Dios tasq'uini ni calaca'iya' ni t'ajun ju yuchi chai ni
amamispani ju yuchi va tichi chavaich ju slivasalh capuxcaulh.
[7] Ju Noé laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni tavanan junilh ju Dios ni ca'alina' ju
akmuxtut pus ju yuchi laca'i mas jantuca' istasui ni lai camilh ju xcan. Pus navilh lakatam
barco junta taputak'alhtaxtulh chux ju ixtatanumanalh ixchaka'. Pus ni navilh ju barco ju
Noé pus putasu ni laca'inilh ixchivinti Dios. Chai ni tak'alhtaxtulh ju Noé ni xalaca'ini ju
Dios pus putasui ni talak'alhin ju xatanavi ju ixtalhavat'an lapanacni ni jantu xatalaca'ini
ju Noé mas ix'alacjuni ni catalaca'inilh ju Dios. Vachu' va ixlacata ni laca'inilh ixchivinti
Dios ju Noé yuchi lhilakts'incalh ni soknic'a ixjunita ju is'atsucunti.
[8] Ju Abraham laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni junicalh ni cataxtulh la'ixt'un chai
ca'alh alacatam junta ix'anu' cajuna' astan pus quiclaca'i chai alh mas jantu isc'atsai ta an-
chach tucan ju cacha'ananta. [9] Chai ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Abraham pus tsucucha
ju anu' lacat'un junta ixjuncanch ni caxtaknicanach. Para tsucucha lacalonachaka'. Tachi
ju va jantu mak'an catolhcha. Chai astan vana va chun lalh ju ists'alh ju Isaac ixjuncan chai
ju ixpapanti ju Jacob ixjuncan. Vana va chun ajunicalh ju yu'unch ni ca'axtaknicanach ju
anu' lacat'un. [10] Chai yuchi lhitsucucha lacalonachaka' ju Abraham ni ixpacxan tus acsni
cacha'ana' ju xalak'achak'an lact'iyan ju jonk'alhita. Yuchi ju is'akstu Dios ju pastaclh ta
yu cajunach chai yuchach ju navilh ju anu' lak'achak'an lact'iyan.
[11] Vachu' laca'inilh ixchivinti Dios ju Sara ju ix'amachaka' Abraham ixjunita. Chai amakl-
htayanalh ju tachaput ni laich ca'alilh is'ask'at'a mas na ixtapasatach ju ixtak'ayanti.
Alilh is'ask'at'a ni laca'ilh ni camuctaxtuniya' ju chivinti ju ixjunita ju Dios. [12] Pus
chunch ju pu'okxpak'alh ju is'ask'at'an ju Abraham mas tachi ju va ixnitach ixlacatuna
va ixlaca'atalh ni jantu lai ix'alin ju is'ask'at'an'an ju yu'unch. Para astan slivasalh na
talhava ju ix'apapanatnich chai lana jantu lai aputek'ek'ocalh. Tants'unts'a tajunita tachi
ju st'acu chai tachi ju cucu ju alin la'ixquilhtu' ju alama.
[13] Pus tachi chun ju p'ulhnan ic'amapaka'uta acsni tavanan tani tuca'
ixta'amaklhtayananta ju tuchi ix'ak'alhtasunita ju Dios. Para ni vasalh talaca'inilh
ixchivinti Dios pus tac'atsa ni vasalh cata'amaklhtayanana' chai talhik'achalh. Tanaulh
ni jantu ixt'un'an junita ju ani lacamunutpa'. Para tachi ju va ixtat'ajun tapasatilanin ju
ani. [14] Pus ju lapanacni ju chunch tachivinin vas ta'amamachakxaninin ni na ta'amputun
ju lact'iyan junta vasalh ixt'un'an junita. [15] Para ni ca'ixtapastaclh ju ixlacat'un'an junta
ixtamintacha pus ix'alinca' ju avilhchan ni laich ca'ixta'anchokolh. [16] Para jantu chun
ixtanaviputun. Alai va ixtalacasq'uin ju lacat'un ju palai k'ox. Ju chunch va nomputun ni
ixta'amputun ju lact'iyan ni anchach ju ixt'un'an. Chai ni chunch ju talalh pus ixlhiyuchi
ju Dios jantu lhimaxanalh ni cajuncalh isDios'an ju yu'unch. Alai alak'oxinilh lakatam
lak'achak'an ju lact'iyan. Chai ju chunch putalacasu ni na k'oxich alhiula ju Dios.
[17] Ju Abraham laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni lakts'intanu ju Dios pus quiclaca'i ju
Abraham chai mak'axtaknilh ju Dios ju ists'alh ju Isaac ixjuncan. Lana ixmakniputun

ju lakatami ists'alh mas ixjuncanta ni la'ixmacni yuchi lhik'ach catatsucuya' ju la-
panacni. [18] Tucan ixmakniputun mas ixnajunta ju Dios ni la'ixmacni yuchi ju ca'alina'
lhu ix'apapanatnich. [19] Para ju Abraham c'atsalh ni laich camalok'onichokoya' ju Dios
ju ists'alh mas ca'ixmakni. Chai ca laich acnaulh ni tachi ju va lok'onchokolh ni va
lacats'uninch ixmakniputun ju Abraham ju ists'alh.
[20] Ju Isaac laca'inilh ixchivinti Dios chai ajunilh ju ists'alan ni k'ox ca'alina' ju
is'atsucunti'an. Ju ists'alan Jacob chai Esaú ix'ajuncan. [21] Ju Jacob laca'inilh ixchivinti
Dios chai acsni ixt'ajun nini' ajunilh ju ixt'iyun'an is'ask'at'an ju José ni na k'ox cajuna'
is'atsucunti'an. Astan putak'ampalhutaya la'ixquincati' ixpalic chai lak'aya ju Dios. [22] Ju
José laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni ixniputun pus naulh ni akts'iya ca'alacmaxtuya'
ju Dios ju ist'a'israelitanin ju xalacat'un Egipto. Chai ni slivasalh laca'ilh pus xtaklh ju
lhamap'aksin ni calhi'ancalh vachu' ju ix'alucutni ju acsnich.
[23] Ju ixnati chai ixpai ju Moisés talaca'inilh ixchivinti Dios chai acsni tavanan lak'aulh
ju Moisés pus tamatank'anu ju ixpai chai ixnati lakat'utu malhquiyu'. Chunch ju talalh
ni talakts'ilh ni jantu va xamati' ask'at'a ixjunita chai ixlhiyuchi jantu tatalhonilh ju ixl-
hamap'aksin ju k'ai ucxtin acsni lhinaulh ixmaknica tachi chun ju lact'icst'i ts'alan. [24] Chai
is'akstu ju Moisés laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni k'aya lapanac va jantu lacasq'uilh ni
calhimapaka'ucalh ni is'ask'at'a cava istsi' ju k'ai ucxtin xalacat'un Egipto. [25] Palai k'ox
xalhiulai ni ca'alact'amak'alhk'ajnalh ju ixlapanacni Dios. Palai jantu ni cak'achanilh
pants'iquis tachi chun ju alin la'ixchaka' ju k'ai ucxtin. Isc'atsai ni alactu'unti cava ni
jantu ca'a'aktaiju ju ist'a'israelitanin. [26] Palai lhitapalai ixlhiulai mas camak'alhk'ajnalh va
ixlaca'atalh ni ixlapanac Dios ixjunita. Palai jantu mas ix'anu' cajunk'o chux ixmak'ali' ju
xalacat'un Egipto. Chunch ju naulh ni na ixnavi cuenta ju ixtalhaja ju caxtakniya' ju Dios
astan. [27] Chai ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Moisés pus jantu talhonilh ju ixtalhk'amti ju
k'ai ucxtin acsni amaxtulh ju ist'a'israelitanin ju xalacat'un Egipto. Chai jantu tavanan
caplh tuchi ixnaviputun ni tachi ju vasalh ixlakts'in ju Dios.
[28] Chai va ixlacata ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Moisés yuchi lhinaulh ixmaknica ju
ask'at'a borregojni chai ixmuc'aca ju ix'ac'alhni laxamalhtich ju lakatamin chaka'. Ju
chunch mas catapasaya' ju anquilh ju malakachalh ju Dios para jantu ca'amakniya' ju
xalack'ajin ists'alan ju quint'a'israelitanin'an. [29] Chai ju quint'a'israelitanin'an talaca'inilh
ixchivinti Dios chai tatapasalh la'ixlacaitat lacat'icst'i alama junta saslapulh juncan. Chai
junta tatapasalh pus Dios maxixi ju xcan chai va axixnita ixjunita ju lacat'un. Para acsni
vana va chun ixtapu'amputun ju amachak'an Egipto pus lana amalac'acnuk'o ju xcan.
[30] Ju quint'a'israelitanin'an talaca'inilh ixchivinti Dios chai ju Dios maktalh ju xak'ex
ju ixya ixtalak'achoko ju lak'achak'an Jericó acsni tatalak'achokolh ju yu'unch lakatujun
avilhchan. [31] Ju Rahab alactu'unu' chako'ulh ixjunita para ju yuchi laca'inilh ixchivinti
Dios chai yuchi jantu alhit'anilh ju ixt'a'amachak'an ju jantu ixtatalhoni ju Dios. Pus
tasu ni laca'inilh ixchivinti Dios ni k'ox amaklhtayanalh ju quint'a'israelitanin'an ju
taquitank'ajlakts'ilh ju ixlak'achak'an.
[32] Pus ca jantu lai actilajuniu ju ali' ni na k'ox panicni acchivinilh ni aclajunau tuchi
tanavilh ju Gedeón chai ju Barac chai ju Sansón chai ju Jefté chai ju David chai ju
Samuel chai ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. [33] Pus ni talaca'inilh
ixchivinti Dios ju ali'in pus tat'alalhajalh ali' lack'ai lak'achak'anixni. Alhajanalh ju
yu'unch ju ixtalaca'ini ju Dios. Chai ju ali'in sok tanavi acsni k'ai ucxtinin ixtajunita.
Chai ju ali'in ta'amaklhtayanalh tuchi ix'ak'alhtasunita ju Dios. Chai ju ali'in jantu ta
a'ulhtulh ju maktilin acsni va k'aixtam ix'alact'at'alhnucanta. [34] Chai ju ali'in jantu tu'u'
tatapasalh mas ix'amaca'ancanta junta na k'ai ixmaktajita. Ju ali'in tatak'alhtaxtulh
junta ix'amakniputuncan. Chai ju ali'in mas mati' ixjunita ixtachaput'an na tachapunin
tava. Ju ali'in na tachapunin taxajcha lacalasat. Chai tamak'ants'alak'o ixchux'an ju
taropajni ju makat ixtamintacha ni va ixtat'alasaputun ju yu'unch. [35] Vachu' ix'alin ju
chakolun ju talaca'inilh ixchivinti Dios chai mas ixma xanin ists'alh la'ixchaka' para
ta'amaklhtayananchokolh xalak'ajun acsni malok'onichokocalh.

Chai ju ali'in talaca'inilh ixchivinti Dios para alhimakchapucalh tus tani. Ju yu'unch
lai ca'ixtatak'alhtaxtulh ni ca'ixtanaulh ni jantu vana catalhilaca'ana' ju Dios. Para
jantu ixtanaviputun ju chunch. Palai k'ox talhiula mas ca'amaknicalh ni ixtac'atsai ni
ca'amalok'onichokocana' chai ca'axtaknicana' ju palai k'ox is'atsucunti'an ju lact'iyan.
36 Chai ju ali'in na alhimakchapucalh acsni na alhits'i'incalh chai alakanekmacalh. Chai
ju ali'in at'alhnucalh chai amakch'icalh chai ach'anch'icalh lacacadena. 37 Ju ali'in
alacat'alhmacalh. Ju ali'in ach'uc'upaklht'iyucalh. Ju ali'in alakts'intanucalh ni vasalh
talaca'inilh ixchivinti Dios u jantu. Ju ali'in amaknicalh lacacuchilu. Ju ali'in ix'apuxcocan
chai tak'ostsuculh. Chai ixtalhimalakch'inin ix'axt'ak'an borregojni chai ix'axt'ak'an
chivo. Ju yu'unch na k'ox quilhpatinin ixtajunita. Chai na ix'amamak'alhk'ajnican.
Chai na alhimakchapucalh. 38 Ju yu'unch ixta'ucxunt'ajun junta va aseknic'a ixjunita
chai lacaq'uivin. Chai istatsucui junta va laclhucucu ixjunita lactalhpa chai junta
laclhucucu ixjunita ju lacat'un. Pus ju ani lapanacni slivasalh na lack'oxin lapanacni
ixtajunita. Chai jantu ixlhijun ni va amachaka'an lacamunutpa' ca'ix'alhimispacalh.
39 Ju Dios na k'ox xa'alhiulai ixchux'an ju yu'unch ni ixtalaca'inich ju yuchi. Para ju
yu'unch jantu ta'amaklhtayanalh tuchi ix'ak'alhtasunita ju Dios. 40 Pus yuchi jantu
tu'u' talhi'amaklhtayanalh ni ispastacta ju Dios ju tu'u' ju palai k'ox ju quilacata'an
quinchux'an. Yuchi ni quintapastacnin ju Dios ju quijnan'an chai naulh ni palai k'ox ni
va k'aixtam aquintaxtakniyan ju sast'i qui'atsucunti'an ju lact'iyan.

12

P'as calhilaca'au ju Jesús

1 Pus lakts'intauch ni slivasalh na lhu alin ju lapanacni ju talaca'inilh ixchivinti Dios
mas va tuchi ixtapasai la'is'atsucunti'an. Chai ixlhiyuchi c'atsayau ni lai lhilaksican ju
Dios. Pus yuchi calhimacajuch ju tu'u' ju quintamamaktilayan laqui'atsucunti'an chai ju
alactu'unti ju quintamak'alhk'osuputunan. Chai catailhi'auch ju qui'atsucunti'an tachi
ju quintalhilhcatan ju Dios. Chai jantu jeks ca'u. 2 Pus p'as calhilaca'au ju Jesús. Yuchi
ju quintamasunin ta yu laca'inican ixchivinti Dios ni laich cacha'anau ju lact'iyan. Chai
yuchach ju quinta'aktaijuyan ni calaca'inik'alhiyau. Pus ju yuchi ni isc'atsai ni slivasalh
cak'achana' astan pus yuchi lhimak'alhk'ajnalh ju lacacurus. Chai vachu' yuchi jantu tu'u'
xalhilhiulai ni tamamaxanilh ju lapanacni. Chai ju chavai vanin t'avi ju Dios ju lact'iyan.
3 Ap'ast'act'it ta yu lalh ju Jesús ni ch'ixk'olh tachi chun ju macxcai ju tanavi ju alactu'uni
lapanacni. Chai ni p'ast'ac'at'it ju yuchi pus jantu alhok'ona'it'it ju mimak'alhk'ajnat'an
nin yuchi ni lai ac'app'ut'ut'it ju Dios. 4 Pus ju uxijnan jantuca' maknic'ant'at'it mas na
tamamak'alhk'ajniyan ju alactu'uni lapanacni. 5 Ja va c'apk'ot'at'it ju chivinti ju ts'okcanta
junta map'aksicanauch. Ju anch ju Dios quintalhixak'alayan is'ask'at'an. Chai chani ma
quintajunan:

Qui'ask'at'an jantu ana'unt'it ni jantu tu'u' nomputun ju mak'alhk'ajnat ju iclaxtakniyau.
Chai jantu va ac'app'ut'ut'it acsni iclak'ayau.

6 Ju quit'in ni icmapaini tam xamati' pus yuchi iclhik'aji acsni alactu'unun.

Chai yuchi ic'alhimamak'alhk'ajni tachi chun ju ic'alhimispaich ni qui'ask'at'an tajunita
acsni va jantu quintaquiclaca'i.

Chunch ma quintajunan ju Dios. 7 Pus ach'ixt'itch ju mimak'alhk'ajnat'an ni tachi
is'ask'at'an ta'ulhtuyan ju Dios chai va lacasq'uin ni aq'uiclac'a'it'it. Chai mati'
xamati' ask'at'a ju jantu cak'ailh ju ixpai acsni alactu'unun. 8 Pus ju Dios ama-
mak'alhk'ajni tachi chunch ju is'ask'at'an acsni jantu talaca'i. Para ju uxijnan ni jantu
mamak'alhk'ajnic'anat'it pus jantu is'ask'at'an unt'at'it. 9 Pus ju quilacpa'itni'an ju ani
lacamunutpa' xaquintak'ayan acsni jantu ix'aquiclaca'iyau chai ni jantu ix'atalhoniyau.
Pus ja va a ti yuchach jantu caquiclaca'iyau ju quimpai'an ju vilhcha lact'iyan ni
laich ca'alina' ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiya'. 10 Pus ju quilacpa'itni'an slivasalh na
lacats'unin c'ata ju xaquintalacak'aimayan tachi ju k'ox ixtalhiulai. Para ju quimpai'an
Dios quintamamak'alhk'ajniyan acsni quintalakts'inan ni vasalh navitau tu'u'. Ju yuchi

va lacasq'uin ni soknic'a capuva lacamak'alhk'ajnat ju qui'atsucunti'an tachi ju yuchi ni
soknic'a junita. Chai yuchi quintalhimamak'alhk'ajniyan. [11] Lana jantu k'ox lhiulayau
acsni k'aicanau. Alai va lhi'amak'anininau. Para ju tam xamati' ju lai pu'alacpastacnan
acsni mamak'alhk'ajnican pus soknic'a jun ju is'atsucunti chai tayak'ach jun ju ix'alhunut.

Aq'uiclac'a'init'it ixchivinti Dios

[12] Chai ni chunch ju iclajuntau pus yuchi jantu jeks alhi'unit'it ju mimak'alhk'ajnat'an.
Alai at'ach'ap'uch'ok'ot'itch lamintac'atsan'an. [13] Chai sok ats'uc'ut'it tachi ju k'achani
ju Dios. Ju chunch ju na xcai tatailhi'an la'ixti Dios jantu catac'ap'a' para alai p'as
catalhilaca'anchokoya' ju Dios.

[14] La'ixlhichux mi'alhunut'an anavit'it talakmask'at'in ni jantu at'alasat'it xamati'. Chai
salaka ats'uc'ut'it. Pus ni jantu salaka ju mi'atsucunti'an jantu lai at'ilakts'int'it ju
Dios. [15] Alhist'acc'ant'it mi'akstu'an. Jantu xcai ni xamati' lamilhi'uxijnan cacapputulh ju
lamapainin ju tanaviniputunan ju Dios. Alhist'acc'ant'it mi'akstu'an. Jantu xcai ni ca'alilh
tam xamati' ju lamilhi'uxijnan ju calhitalhk'amalh tu'u' chai ju yuchi ca'amapast'ac'ani
ju amacxcai ju ali'in chai na lhu caputak'alhi ju is'atsucunti'an. [16] Alhist'acc'ant'it
mi'akstu'an. Jantu xcai ni ca'alilh lamilhi'uxijnan tam xamati' ju cat'atsuculh apumatam
ju jantu ix'amachaka' u ju jantu ixpapa. Chai jantu xcai ni ca'alilh tam xamati' ju jantu
tu'u' calhiula ju ixtaxtokni Dios tachi ju lalh ju anu' mak'aniya lapanac ju Esaú ixjuncan.
Ju yuchi jantu tu'u' xalhiulai ju k'ox atsucunti ju ca'ixpacxalh ni xak'ai ists'alh ixjunita ju
ixpai. Alai laich tucan lhist'a ju is'atsucunti lakatam vaiti. [17] Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni
astan ixlacasq'uin ni ixtaknicalh ju k'ox atsucunti ju ix'anu' ca'ixva para jantu xtaknicalh.
Chai mas na ixk'alhun jantu lai xalhitajui ta yu laich camapaxachokolh ju tuchi ixnavita.

[18] Pus ju laqui'atsucunti'an ju quijnan'an jantu chun xatapasai tachi ju tapasalh
la'is'atsucunti'an ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an acsni axtaknicalh ju ixlhamap'aksin
ju Dios. Pus ju anu' k'ai talhpa ju Sinaí juncan junta quilachilh ju Dios na ixmaktajita chai
na ists'ista ju anch chai na lhu ixjuc'alh ju ataputs'i chai na p'as lalh ju k'ai un. [19] Chai
ju yu'unch tak'asmatlh ju ist'asat ju sk'olh chai vachu' tak'asmatlh ixchivinti Dios. Para
acsni tak'asmatlh ixchivinti Dios pus tatapaininilh ni jantuch ali' ca'ajunilh tu'u'. [20] Pus
na ixtatalhanan ju lapanacni. Para palai tatalhanalh acsni tak'asmatlh ixchivinti Dios ni
naulh ni catalacat'alhma u calhtok'ocalh mas va tuchi atapacxat ju cacha'amputulh junta
vi ju anu' talhpa. [21] Pus akts'iya k'ai lhitalhan ixjunita chai mas yuchi ju Moisés naulh ni
na ixtalhanan chai na ix'axq'uip'ip'itnin.

[22] Para ju quijnan'an jantu chunch xatapasai laqui'atsucunti'an. Alai amachak'an
Jerusalén juntau. Ju xaJerusalén lact'iyan. Chai anchach ju vi ju Dios ju lak'ajunta. Chai
vachu' anch tavilanancha ixtalhavat'an anquilhnin ju na talack'achan. [23] Ju quijnan'an
is'ask'at'an Dios makjuntau. Chai k'aixtam alact'ak'achanau ju ali'in. Chai chux ju
quijnan'an ts'ok'ulacantau ju lact'iyan. Chai ju Dios quintat'avilan. Yuchach ju xak'ai
ucxtin junita lhichux. Vachu' makyu'unch juntau ju talhilaksi ju Dios. Chai ju chavai
soknic'a junita ju qui'atsucunti'an vachu'. [24] Vachu' ix'anu' ju Jesús makjuntau. Chai
la'ix'aninti quinta'aktaijutan ixlacata ju sast'i chivinti ju xaquintalhit'atak'oxitan ju Dios.
Chai la'ix'aninti mapast'ac'anicanau ni quintamapainin ju yuchi. Pus acsni tavanan
maknicalh ju Abel c'atsayau ni mamalakchavanicalh ix'aninti ju maknilh. Para acsni
tavanan maknicalh ju Jesús c'atsayau ni jantu xamati' mamalakchavani.

[25] Pus alakts'int'it. Jantu ana'unt'it ni jantu k'asmatnip'ut'unat'it ju Dios ju taxak'alayan
ju chavai. Pus ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an jantu tatak'alhtaxtulh ni jantu
tak'asmatnilh ixchivinti Dios acsni alacxak'ala ju ani lacat'un. Pus ja va a ti quijnan'an
lai catitak'alhtaxtu ni jantu k'asmatniputunau ju chivinti ixlacata ju Jesús ju malakachat-
achilh ju Dios. Yuchi ju minchalh lact'iyan. [26] Acsni axak'ala ju Dios ju mak'aniya
quint'a'israelitanin'an ju anu' lactalhpa pus lana tataclh ju lacat'un. Para ju chavai ju
Dios najun ni apaktam ma camalucunichokoya' ju lacat'un. Para ju acsnich ma vachu' ju
lact'iyan calucununach. [27] Pus acsni najun ni va apaktam camalucunichokoya' ju lacat'un
va nomputun ni camak'osucanach ju taxtokni ju lakts'inau ju navilh ju Dios para ju

jantu jonk'alhita. Chai ju chunch va yuchi ju catamaconach ju taxtokni ju jonk'alhita
chai ju jantu lai malucunican. [28] Pus yuchi calhijunau lak'ailakts'iuch ni jonk'alhita ju
quimpu'ucxtin'an. Chai calak'ayayau tachi ju k'oxich lhiulai ju qui'ucxtin'an. Chai
catalhoniyau chai jantu cac'ap'au tichi chavaich ju yuchi. [29] Chunch calau ni chunch
junita ju Dios tachi ju tu'u' jipi ju lacxavak'ojui tachi chun ju jantu k'ox. Ju yuchi vachu'
amamak'alhk'ajni ju ta'alactu'unun.

13

Chani junita ju atsucunti ju k'achani ju Dios

[1] Va tachi alamap'aininit'it tachi ju lhi'alak'avin la'ixmacni Cristo. [2] Alak'a'it'it ni cata-
lakacujtilalh laminchaka' ju tatapaininiyan. Chunch ju alat'it mas jantu amisp'at'it. Pus
ju ali'in ju mak'aniya quilacpa'itni'an chunch talalh chai ta'amaklhtayanalh la'ixchaka'an
ju anquilhnin mas jantu ixtamispai ni anquilhnin ixtajunita.

[3] A'akt'ai'ut'it ju at'alhnucanta tachi ju va tach'in t'a'unt'at'it ju uxijnan. Vachu'
a'akt'ai'ut'it ju alhimakchapucan ni vachu' t'onat'itca' lamilacatuna'an ju lai
mak'alhk'ajnan.

[4] Tachi minchux'an jantu va alhak'amanant'it ju mintamak'axtok'at'an. Jantu va k'aya
at'ats'uc'ut'it ju va ak'antam. Pus Dios ju camuc'aniya' ixtalak'alhin ju alin ixnavin chai
ju t'atsucui ju ak'antam ju jantu ixpapa u ju jantu ix'amachaka' junita.

[5] Jantu na tu'u' alhiulat'it ju tumin. Alai alhik'ach'ant'it tuch'i p'acxant'at'it. Chunch ju
alat'it ni is'akstu Dios ju najunta ni jantu tavanan aquintac'ap'an nin lai aquintamaco'ulan.
[6] Chai vachu' yuchi lai lhinonauch ixlhichux qui'alhunut'an:

Yuchi ju Dios ju qui'aktaijui.
Jantu actitalhanalh. Pus tijuch ju lai aquinavilh ju va lapanac.
Chunch ju lai nonau.

[7] Ap'ast'act'it ju xalack'ajin lamilhi'uxijnan ju ixtamalaniyan ixchivinti Dios.
Ap'ast'act'it ta yu ixjunita is'atsucunti'an ju yu'unch ni talhilaksilh ju Dios chux
la'is'atsucunti'an tus ni tani. Chai chunch ju alhilaksit'it ju Dios tachi ju ixtalhilaksi ju
yu'unch.

[8] Ju Jesucristo va tachi ju junitach tus mak'anchich. Mas chavai. Mas va tavananch cava.
[9] Jantu alak'a'it'it ni xamati' cata'okxchok'oyan chai na tijlhu atalaninti catajunan ju jantu
ixt'achunch junita tachi ju lanit'at'it. Pus ju tu'u' lhamap'aksin ixlacata ju tu'u' vaiti jantu
tavanan aktaijuta tam xamati' ni lai salaka cava la'ixmacni Dios. Alai va yuchi ju Dios ju
aquinta'aktaijuyan la'ix'amapaininti ni lai va tachi calhilaksiyau ju yuchi.

[10] Pus ju quijnan'an alin ju xamaknican ixtapalh qui'alactu'unti'an. Yuchi ju Jesús.
Para ju vanach talhilaksi ju lhamap'aksin ju ts'ok'ula ju Moisés chai tanajun ni anch ju
catalhitajuya' ju soknic'a is'atsucunti'an jantu lai cati'a'aktaijucalh la'ix'aninti ju Jesús.
[11] Pus ju xak'ai ixpali'an ju quint'a'israelitanin'an ixlhi'an ju ix'ac'alhni ju atapacxat tus
la'ixpulacni ju chaka' junta ixlak'ayacan ju Dios. Va ixtapalh ixjunita ix'alactu'unti'an ju
lapanacni. Para ju ixlacatuna'an ju anu' atapacxat lacamacni ix'ancan lakxavaca. [12] Pus
vana va chunch ju Jesús. Ju yuchi mamaxanicalh ni lacamacni ju maknicalh. Pus nilh ni
laich caxacanilh ixtalak'alhin'an ju lapanacni la'ix'ac'alhni. [13] Pus na lhimaxan tamapasa
ju Jesús ni lacamacni ju tamakni. Pus mas aquintamamaxanin vachu' ju lapanacni ni
jantu vana chun ju naviyau ju chavai tachi ju ixlayau ju p'ulhnan para cach'ak'ok'auch
ju yuchi. [14] Pus chunch ju calau ni c'atsayau ni jantu amachak'an lacamunutpa' juntau.
Alai c'atsayau ni amachak'an lact'iyan juntau chai anchach ju cacha'anau. [15] Pus yuchi
lhitasq'uini ni va tachi cajunau lak'ailakts'iuch ju Dios la'ixlacata ju Jesús. Chai ni chunch
ju calau pus tachi ju va jun tu'u' lhak'ailakts'in ju xtakniyau ju yuchi chai pulak'ayayau
ju yuchi. [16] Para jantu ac'apt'it ju ixnavica ju k'ox chai a'akt'ai'ut'it ju quilhpatinin
lami'alinta'an. Chai acsni naviyau ju chunch pus jun tachi ju lakatam lhak'ailakts'in ju
xtakniyau ju Dios chai ju yuchi na k'oxich lhiulai.

[17] Aq'uiclac'a'it'it ju yu'unch ju talhinajun lamilhi'uxijnan. Anavit'it tachi ju tajunan.
Pus chunch ju a'ulht'ut'it ni yu'unch ju talhistacniyan ju mi'atsucunti'an ni laich sokch
ap'ina'it'it la'ixti ju Dios. Chai ju yu'unch casacmik'ocana' ni k'ox talhistactan u
jantu. Pus aq'uiclac'a'init'it ni laich lhik'ach catanaviya' ju ixlhich'alhcat. Jantu va
catalhamak'anininan tachi ju layat'it. Pus ni va catalhamak'anininan pus ju chunch jantu
k'ox cava ju milacata'an.
[18] At'ap'aininit'it ju Dios ju quilacata quijnan. Pus icc'atsayau ni jantu tu'u' quintax-
caniyan ju qui'alhunut quinc'an ni k'ox naviputunau mas va tuchi cava. [19] Pus iclatapain-
iniyau ni asq'uinit'it ju Dios ju quilacata ni laich vats'alhti aclalak'anchokotachau.

Amac'amican ju talhilaca'anta ju Cristo

[20] Pus Dios ju quintalhistacniyan ju qui'alhunut'an ni jantu calac'alh. Chai yuchach ju
malok'onichokolh la'ix'aninti ju Jesucristo ju quintalhist'ac'an ju quijnan'an tachi tam
lapanac ju lhist'ac'a ju ixborregojni. Chai ni lok'onchokolh ju Jesús la'ix'aninti pus quin-
tamamachakxanin ni la'ix'ac'alhni ju xapumavasalai ju chivinti ju quintalhit'atak'oxitan
ju Dios. Chai ju anu' chivinti jonk'alhita. [21] Pus ictapainini ju yuchi ju Dios ni cataxtakniyan
tachi chun ju k'ox atalacpast'ac'at ni laich anaviya'it'it ju ixk'achat ju yuchi. Chai
ictapainini ni cata'aktaijuyan ni la'ixtachaput ju Jesucristo laich anaviya'it'it tachi chun
ju k'achani ju yuchi. Pus chach lak'ayacalh ju Jesucristo tus va tavananch. Chunchach
vasalh canavicalh.
[22] Pus iclatapaininiyau ji qui'alak'avin ni anavit'it cuenta ju tuchi iclalhimap'aksitauch.
Pus jantu lhu chivinti ju icla'ats'oknunitau. [23] Ac'ats'at'it ni maxtucanta lacapulach'in ju
quilak'au'an Timoteo. Pus ni vats'alhti camilh pus yuchi ju act'a'ananta acsni ac'antachau
lalakts'inin.
[24] Amac'amit'it ixchux'an ju talhinajun lamilhi'uxijnan'an. Vachu' amac'amit'it ix-
chux'an ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Jesucristo. Pus ju amachak'an Italia
ta'amac'aminin. Tamac'amiyan.
[25] Pus ictapainini ju Dios ni catanaviniyan lamapainin minchux'an ju uxijnan. Vasalh
chunch iclacasq'uin ni catanaviyan.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU SANTIAGO

Ju Santiago amac'ami ju ixt'a'amachivinti ju amakpitsicanta

1 Ju quit'in icSantiago. Ixlapanac icjunita ju Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Va
iclamac'amiyau ju uxijnan ju quint'a'amachivinti unt'at'it ju vachu' lhilac'ap'int'at'it ju
Cristo para va makp'its'ic'ant'at'it ju ani lacamunutpa'.

Dios ju amamachakxaninin tamalhch ju k'ox lhiulai chai tamalhch ju jantu

2 Qui'alak'avin slivasalh alhik'ach'ant'it acsni tijlhu alin ju mak'alhk'ajnat ju
lami'atsucunti'an. 3 Alhik'ach'ant'it ni c'ats'ayat'it ni palai lai at'ast'ucnit'it va tuchi
camilh lami'atsucunti'an acsni va tachi alhilac'ap'it'it ju Dios mas amak'alhk'ajnant'it.
4 Pus jantu asamak'ant'it ju tu'u' mak'alhk'ajnat ju taxtakniyan ju Dios. Lhik'ach
amaklht'a'it'it. Chai acsni tavanan lai chunch alat'it pus tasui ni ixlhichux mi'alhunut'an
ju lhilac'ap'int'at'it ju Cristo chai jantu tu'u' tamak'anc'acxnitan la'ixmacni Dios.
5 Ni alin xamati' ju milhi'uxijnan ju tulai machakxai tamalhch ju k'ox lhiulai ju Dios chai
tamalhch ju jantu pus chach tapainini ju Dios chai ju yuchi camamachakxaniya'. Ju Dios na
lai amamachakxaninin chai ju yuchi jantu k'aji ju tapaininich. 6 Para acsni catapaininiya'
tasq'uini ni calaca'iyach ni camamachakxaniya' ju Dios. Jantu va tam tam canaulh. Ju va
tam tam najun chai jantu va lakatam navita ju ix'alhunut pus chunch junita tachi ju xcan
acsni lacatam lacatam sun lhi'an ju un. 7 Pus ju lapanac ju chunch lai jantu canaulh ni
caxtakniya' ju tuchi xasq'uini ju qui'ucxtin'an Dios. 8 Pus ju anu' lapanac ju lakat'ui navi
ix'atalacpast'ac'at jantu lai tu'u' vas najun.
9 Ju tam quilhilak'au'an la'ixmacni Jesús ju va quilhpatini' chach lhik'achalh ni
lak'ayacanta ni navicanta is'ask'at'a Dios. 10 Chai ju tam quilhilak'au'an ju na mak'ali'
chach lhik'achalh ni malacat'icst'icalh ni jantu tu'u' lhiulacan ni lhilaca'anta ju Cristo.
Pus ju Dios mamachakxani ni jantu tu'u' ixtapalh ju ixmak'alit. Chai mamachakxani ni va
tam pants'iquis lai canilh. Chai chunch ju catapasalh la'is'atsucunti tachi ju tu'u' xanti ju
va ts'alhti xixa. 11 Acsni caxajtachilh ju avilhchan ni na lhi'ichich cajuna' pus ju xaxanti
capatajuniya'. Chai jantu vana na c'usich tasui. Pus vana va chun ju tam mak'ali'. Lai
canilh va tam pants'iquis mas t'ajun mak'aixtoknu' ju ixmak'alit.

Tasq'uini ni catastucnik'oyau ju quimak'alhk'ajnat'an

12 Na k'achan ju lapanac ju lai tastucni ju ixmak'alhk'ajnat. Jantu najun ni va ixlhiyuchi
camacona' ixti ju Dios. Pus ju yuchi acsni lakts'intanucanta chai tasui ni lai tastucni ju
mak'alhk'ajnat chai jantu tam najun mas mamak'alhk'ajnican pus ca'amaklhtayananach
ju ixtalhaja ju ak'alhtasunitach ju Dios tachi chun ju vasalh tamapaini. Yuchi ni ca'alina'
ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. 13 Ni alin xamati' ju mapast'ac'anican ju tu'u'
macxcai pus jantu catinaulh ni Dios ju mapast'ac'ani chai ixlhiyuchi lai canavilh. Ju Dios
jantu lai mapast'ac'anican ju tu'u' macxcai nin camapast'ac'ani tu'u' macxcai ju ak'antam.
14 Para ni na lhu tanun ju macxcai ju laqui'alhunut'an ju naviputunau pus yuchi va tsa
lhipast'ac'au ju macxcai. Chai ni na k'ox ju lhiulayau ju past'ac'au pus puta'okxchok'oyau.
15 Chai acsni k'achaniyau ju tu'u' macxcai pus alactu'ununau acsni naviyauch. Chai acsni va
tsa ca'alactu'unulh tam xamati' pus yuchi lhimaca'ancan junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat.
16 Ji qui'alak'avin jantu at'a'okxch'ok'ot'it. Ju Dios jantu xt'ak'a ju tu'u' macxcai. 17 Para
tachi chun ju xtaknicantau ju k'ox chai tachi chun ju xtaknicantau ju aktsai talaclhman
ju minacha. Yuchi ju Dios ju macamin. Yuchi ju navik'olh tachi chun ju tamapulhcui.
Pus ju anu' ju mapulhcui aktamixnin k'ox mapulhcui chai aktamixnin jantu k'ox lai tasui.
Para ju Dios jantu va tam tam junita. Nin lacats'unin ju va astan tam canaulh. 18 Ju
yuchi la'ixk'achat is'akstu quintanavitan is'ask'at'an acsni laca'iniuch ju ixchivinti. Chai
ju yuchi stavasalanti. Chai ni quintanavitan is'ask'at'an pus alin tu'u' ju palai k'ox ju

aquintaxtakniyan ju quijnan'an. Palai jantu na chun cati'axtaknilh tachi chun ju ali' taxtokni ju navita ju Dios ju ani lacat'un.

Tasq'uini ni chani cava ju qui'atsucunti'an ni vasalh talhoniyau ju Dios

[19] Ji qui'alak'avin tasq'uini ni tachi chun ju quijnan'an va lhik'ach cak'asmat'auch ju ixchivinti Dios. Para jantu vats'alhti canonau ju tu'u' chai jantu vats'alhti catalhk'amnau. [20] Pus ni va catalhk'amnau jantu lai aquintajunan ju Dios ni sok ju naviyau. [21] Pus ixlhiyuchi amac'a'unt'it tachi chun ju macxcai chai tachi chun ju tamalhquiliquiniyan ju mi'atsucunti'an. Chai alac'a'ik'ot'it chux ixchivinti Dios ju k'asmat'at'it chai jantu asamak'ant'it. Pus ni alac'a'ik'oya'it'it pus at'ak'alht'axt'uya'it'it.

[22] Para amuct'axt'ut'it tachi ju najun la'ixchivinti Dios. Tun va ana'unt'it ni va yuchi ju tasq'uini ni ak'asmat'it. Ni va chunch ju ana'unt'it pus va okxch'ok'oc'anat'it mi'akstu'an. [23] Ni alin xamati' ju va k'asmat'a ju ixchivinti Dios para ni jantu muctaxtui tachi ju najun pus ju yuchi chunch junita tachi tam lapanac ju lakts'in ixmak'antsast'ilit laca tu'u' speo. [24] Ju yuchi lakts'inchokocan is'akstu chai an alacatam chai lana c'ap'a ta yu junitach ju ix'ucxpu'. [25] Pus lhik'ach catsucuya' ju lapanac ju k'asmat'a ixchivinti Dios chai va tachi navi cuenta chai muctaxtui chai jantu va c'ap'a ju tuchi k'asmat'a. Pus ixchivinti Dios sok najun chai acsni laca'inican ju yuchi pus palai jantu na tachapun jun ju alactu'unti laqui'atsucunti'an.

[26] Ni xamati' najun ni lak'ayai ju Dios para ni jantu lhist'ac'a ju isimak'at pus va okxchok'ocan is'akstu. Jantu lhitapalai mas najun ni lak'ayai ju Dios. [27] Pus ju quimpai'an Dios najun ni xamati' talhoni la'ixlhichux ix'alhunut chai tachi ju k'achani ju yuchi pus chach alh a'aktaijunu' ju quilhpatinin ask'at'an ju alin ixmaktasq'uinit'an chai ju chakolun ju animacontilacanta. Vachu' calhistaccalh ni jantu vana va chun calalh tachi ju talai ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo.

2

Vaklhtam chun alakts'int'it ju mint'alapanacni'an

[1] Qui'alak'avin ju uxijnan vachu' lhilac'ap'int'at'it ju qui'ucxtin'an Jesucristo ju xak'ai junita ju lact'iyan. Pus tasq'uini ni vaklhtam chun alakts'int'it ju mint'alapanacni'an. [2] Junta t'ak'aixt'ok'at'it jantu xcai ni catanucha pumatam lapanac ju mactanun ixmactanut ju si oro chai na k'ox malakch'ininta. Chai vachu' catanucha pumatam quilhpatini' ju jantu k'ox malakch'ininta. [3] Para jantu k'ox cava ni palaich tu'u' alhiulat'it ju na k'ox malakch'ininta chai chanich a'unit'it: “Anich at'a'ulh ju uxint'i lacak'ox putolan”. Para ju anu' quilhpatini' chanich a'unit'it: “Anuch at'ayachi' ju uxint'i u ani at'a'ulh lacat'un vanin laquintants'i”. [4] Pus acsni chun ju a'ulht'ut'it lana tasui ni jantu vaklhtam chun ju lakts'inat'it ju mint'alapanacni'an. Chai ju chunch va unt'at'it tachi ju tam ucxtin ju va k'achani tumin.

[5] Para alakts'int'it ji qui'alak'avin. Ju Dios asacxtuta ju ali'in quilhpatinin. Chai ju yu'unch palai mak'alinin tajunita la'ixmacni Dios ni talhilaksich ju Jesucristo. Palai jantu ju tatasui tachi mak'alinin ju ani lacamunutpa'. Chai ju yu'unch catatanuyanta ju lact'iyan junta lhinajun ju Dios. Pus ju Dios k'alhtasuta ni laich catatanuyanta tachi chun ju tamapaini ju yuchi. [6] Para ju uxijnan ni jantu vaklhtam chun lakts'inat'it ju tamin junta t'ak'aixt'ok'at'it pus p'ut'alac'asuyat'it tachi ju va jantu tu'u' lhiulayat'it ju quilhpatinin. Para jantu yu'unch ju na quintalhimakchapuyan. Alai yu'unch ju mak'alinin ju quintalhimakchapuyan chai quintachivimak'anan ju quijnan'an lacapu'ucxtin. [7] Chai yu'unchach ju tanajun macxcai chivinti ixlacata ju Cristo. Chai ju quijnan'an ni is'ask'at'an jumpalhtau.

[8] Pus na k'oxich ju naviyat'it acsni vasalh muct'axt'uyat'it tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju qui'ucxtin'an Dios. Pus ju anch najun ni amap'ainit'it ju mint'alapanac'an tachi ju va jun mi'akstuch'an ju map'ainich'ok'oc'anat'it. [9] Para ni jantu vaklhtam chun ju alakts'inat'it ju lapanacni pus alactu'unti ju naviyat'it. Chai lakts'inc'ant'at'it lacalhamap'aksin tachi ju alactu'unin unt'at'it. [10] Pus va tichi chavaich ju navi mas va lakatam talak'alhin lak'alhi ju lhamap'aksin mas camuctaxtuk'o chux ju ali'

tachi ju najun ju anch. [11] Pus Dios ju naulh ni jantu at'ats'uc'ut'it ju jantu mi'amachaka'an
u ju jantu mimpapa'an. Chai yuchi ju vachu' naulh ni jantu alamaknit'it. Pus ju uxint'i mas
jantu amaknit'i tam lapanac para ni t'ats'uc'ui ju jantu mimpapa u ju jantu mi'amachaka'
pus lak'alhit'ach ju ixlhamap'aksin Dios. [12] Pus chunchach ju ach'ivinint'it chai chunchach
ju ats'uc'ut'it tachi ju lhijunch ni alakts'inc'ana'it'it la'ixlhamap'aksin Dios. Pus ju
ixchivinti Dios sok najun chai acsni laca'inican ju yuchi pus palai jantu na tachapun jun ju
alactu'unti laqui'atsucunti'an. [13] Pus acsni camak'osaspitcanach ju lapanacni pus ju jantu
ix'a'aktaijunun laca'amapaininti pus nin yuchi jantu ca'aktaijucana' laca'amapaininti.
Para ju a'aktaijunun laca'amapaininti pus ca'aktaijucana' vachu' laca'amapaininti acsni
camak'osaspitcanach.

Jantu lhitapalai qui'alaca'inti ni jantu acnavi ju k'ox

[14] Qui'alak'avin jantu lhitapalai ni xamati' najun ni lhilaca'anta ju Jesús para ni jantu navi
ju k'ox. Ju anic'ach va najun ju chunch jantu catitak'alhtaxtulh ni jantu ca'alh ju lacajipi.
[15] Jantu xcai ni ca'alilh tam milak'au la'ixmacni Jesús ju mati' ixpumpu' chai jantu lhijun
ju ixvaiti ju ca'ulh tuncujun tuncujun. [16] Chai ju pumatam ju milhi'uxijnan jantu xcai ni
va chani cajunilh: "Asta lhich. Ta ts'a jantu alhit'a'uya' ju mimpumpu' ju casastucnin ju
lhic'asnin chai laich alhit'a'uya' ju na canch alhivena'". Pus ni va chunch ju cajunilh para
ni jantu caxtaknilh tu'u' ju maktasq'uini pus tis k'oxich ju navini. [17] Pus ju chunch navi
jantu lhitapalai mas najunch ni lhilaca'anta ju Jesús.

[18] Para jantu xcai ni xamati' chani canaulh: "Ma alin lapanacni ju talhilaca'anta ju Jesús
mas jantu tu'u' k'ox ju tanavi. Para ju ali'in ma va yuchi ni tanavi ju k'ox". Pus ni xamati'
chunch canaulh chani acjunilh: "Ni jantu tu'u' k'ox ju navi pus tas laich acpuc'atsayach
ni vasalh lhilac'ap'int'ach ju Jesús. Ju quit'in acpulamasuniyau ni vasalh iclhilaca'anta
ju Jesús ju tuchi k'ox icnavi". [19] Pus ju ali'in lamilhi'uxijnan tanajun ni jantu tasq'uini
ni acnavi tu'u' ju k'ox. Va yuchi ni aclaca'ilh ni va pumatam ju Dios. Na k'oxich. Para
jantu va yuchi ju lacasq'uin ju Dios. Alakts'int'it ju lhacaticurulhni. Ju yu'unch talaca'i
ni va pumatam ju Dios chai na ta'axq'uip'ip'itnin ni na tatalhoni tuchi ca'anaviya' ju
Dios. [20] Ja lana jantu mach'akxayat'it ji tontojni lapanacni ju chunch nonat'it. Ja va jantu
mach'akxayat'it ni jantu lhitapalai ni acnaulh ni iclhilaca'anta ju Jesús acsni jantu acnavi
tu'u' ju k'ox. [21] Alakts'int'it ju mak'aniya quimpai'an Abraham. Ju Dios lakts'ilh ni na
salaka ixjunita ju ix'alhunut la'ixmacni acsni mak'axtaklh ju ists'alh ju Isaac ixjuncan.
Ju yuchi ixmuc'ata ju ists'alh junta ixmakniputun tachi ju junilh ju Dios. [22] Pus lana tasui
ni lhilaca'alh ju Dios ju Abraham para vachu' navilh ju k'ox. Pus ju tuchi navilh putasulh
ni vasalh ixlhilaca'anta ju Dios. [23] Chai acsni navilh ju chunch ju Abraham pus uctaxtulh
junta chani ts'okcanta la'ixchivinti Dios: "Ju Abraham ni quiclaca'ilh ju Dios pus ju yuchi
ma lakts'ilh ni na salaka ixjunita ju ix'alhunut la'ixmacni yuchi". Chunch ju najun junta
ts'ok'ulacanta ju ixchivinti Dios. Pus ju Abraham lhimispacalh ix'amigo Dios.

[24] Pus lana tasui ni Dios jantu lakts'in ni soknic'a cava ju is'atsucunti tam lapanac
acsni anic'ach va najun ni lhilaca'anta ju yuchi. Para ju yuchi lakts'in ni soknic'a
ju is'atsucunti acsni vachu' navi ju k'ox. [25] Chai vana va chun ju anu' chako'ulh ju
Rahab ixjuncan. Ju yuchi xanavin lacati ixjunita. Para ju Dios lakts'ilh ni soknic'a
ixjunita ju is'atsucunti acsni amaklhtayanalh ju israelitanin ju ix'amalakachatachilh ju
Josué. Chai amak'alhtaxtulh la'ixmaca'an ju ix'at'alaxcai'an acsni apumalakachachokolh
kak'antamch ti acsni ta'anchokolh junta ixtamintacha. [26] Tachi ju quilacatuna'an ni jantu
tu'u' ixtapalhni jun acsni va niyau chai taxtui ju quintacuvin'an pus vana va chun ju
quijnan'an ju nonau ni lhilaca'antau ju Jesús. Jantu tu'u' ixtapalhni ju quinchivinti'an
ni canonau ni lhilaca'anauch ju yuchi ni jantu naviyau tu'u' ju k'ox.

3

Laquinquilhni'an nonau ju macxcai

[1] Qui'alak'avin palai k'ox cava ni jantu lhu milhi'uxijnan ju a'unt'it amamaka'unin.
C'ats'ayat'it ni palai aquintamamak'alhk'ajniyan ju Dios ju quijnan ju amamaka'unin
icjuntau ni jantu sok ac'amalanininau. Palai jantu ju va lapanacni. [2] Quinchux'an
quijnan'an na paklhu ju k'alhk'osau ju laqui'atsucunti'an. Ni alin cava xamati' ju jantu
cak'alhk'oslh la'ixchivinti pus ju yuchi vasalh salakach cava ju is'atsucunti. Chai laich
calhistack'o tachi chun ju ixlacatuna. [3] Ju quijnan'an maquilhtanuyau ixfreno ju caballo
ni laich camalaca'iniuch. Chai mas va lacat'icst'i ju freno para lai lhinonk'ojui chux
ixlacatuna. [4] Vachu' chunch ju barco. Mas na k'ai chai na lai sun lhi'an ju k'ai un chai mas
va lacat'icst'i ju q'uiu ju pulacnavilhi'ancan para lai pulhi'an ju amanavin vanta anchach
ju pulhi'amputun. [5] Pus vachu' na lacat'icst'i ju quisimak'at'an para na lai alak'alhinin.
Alakts'int'it ju jipi. Mas va lacat'icst'i ju acmama ju lacaq'uivin na k'ai ju calhcuya'. [6] Pus
ju quisimak'at'an tachi ju tu'u' jipi junita. Pus ju macxcai chivinti ju nonau anchach ju
minacha junta alin ju jipi junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat. Va ixlacata quisimak'at'an
na lhu p'un ju amacxcai. Ju yuchi tanun laquilacatuna'an chai lai lak'alhik'ojui chux ju
quilacatuna'an. Chai vachu' lai lak'alhini is'atsucunti ju ali'in lapanacni. [7] Tachi chun ju
atapacxat chai ju tu'u' ts'ok'o chai ju tu'u' tsapu chai ju tu'u' atumpa atapacxat ju alin
ju laca'alama lai mamansulacan chai tamamansulata ju lapanacni. [8] Para jantu xamati'
lai mamansulai ju quisimak'at'an ju va la'is'akstu. Ju quisimak'at'an na k'ai junita. Chai
jantu lai malaca'inican tu'u'. Ju laquisimak'at'an lai lak'alhiniyau is'atsucunti apumatam.
[9] Laquisimak'at'an nonau ni na k'ox ju quimpai'an Dios. Chai vana yu' ju pujunchokoyau
macxcai ju tam quint'alapanac'an ju ixt'achunch navicanta tachi ju Dios. Lai acnaulh ni
ixt'achunch Dios ju navicantauch ni alacpast'ac'au chai amapainiyau chai lhits'isiyau ju
tu'u' macxcai tachi ju lai ju Dios. [10] Pus laquinquilhni'an lai nonau ju k'ox chai lai nonau
ju macxcai chivinti. Pus ji qui'alak'avin jantu k'ox ni chunch ju layau. [11] Junta taxtui ju
xcan jantu lai tijt'ui ixtacanit cava. Jantu lai na canch cava chai vana na xk'ejni cava.
[12] Qui'alak'avin ju tu'u' xaq'uiu higo jantu lai catixtaklh ju xatoc'at ju olivos. Chai ju xaq'uiu
uvas jantu lai catixtaklh ju xalhi'ut ju higo. Pus chunchach vachu' junta taxtui ju xcan.
Jantu lai sk'ok'o cava chai vana na canch. Pus vana va chun ju quinquilhni'an. Jantu lai
ch'at'ui atinaulh.

Ju k'ox tac'atsan lact'iyan ju minacha

[13] Ju lamilhi'uxijnan ja alin lapanacni ju na ta'ac'atsananta chai ta'amachakxanan. Ni
alin pus catasuya' ni vasalh ta'ac'atsananta ni na k'ox ju is'atsucunti'an. Chai caputasuya'
acsni jantu talhitak'ayai ju tu'u' k'ox ju tanavita. [14] Para ni na axc'ayananat'it chai va
navip'ut'unat'it mink'achat'an mi'akstu'an pus jantu ana'unt'it ni na ac'ats'anant'at'it.
Pus ni nonat'it ni ac'ats'anant'at'it mas alin ju chunch atalacpast'ac'at lami'alhunut'an
pus va t'a'aklht'amayat'it. [15] Ju lapanac ju chunch lai jantu lai catinaulh ni yuchi ju Dios
ju xtaknilh ju istac'atsan. Ju chun tac'atsan va xa'atalacpast'ac'at ju ani lacamunutpa'.
Va la'ix'alhunut is'akstu ju minacha. Chai yuchi ju lhacaticuru ju mapast'ac'ani ju
chunch. [16] Pus junta ta'alin ju lapanacni ju ta'axcayanan chai va ixk'achat'an is'akstu'an
ju tanaviputun pus vachu' alin ju lasat chai tachi chun ju amacxcai. [17] Para ju Dios vilhcha
lact'iyan chai yuchach ju xt'ak'a ju k'ox tac'atsan. Chai ju xtaknican ju chunch tac'atsan na
salaka ju ix'atalacpast'ac'at. Chai ju yuchi jantu k'achani ju lasat. Na c'us lapanac junita.
Chai lai malaca'inican tu'u'. Na a'aktaijunun laca'amapaininti. Chai va tachi navich ju
k'ox. Ju yuchi vaklhtam chun alakts'in ju ixt'alapanacni chai jantu acxput'iyunun. [18] Chai
ju anu' lapanacni ju jantu tak'achani ju lasat para k'ox alact'alalhi'an ju ali'in lapanacni
pus soknic'a jun ju is'atsucunti'an is'akstu'an.

4

Jantu chun calau tachi ju talai ju ali'in lapanacni

[1] Ju uxijnan na laclasayat'it chai na laclak'ayat'it. Para ju yuchi minacha lami'alhunut'an
junta va talaclasai ju mi'atalacpast'ac'at'an ju navip'ut'unat'it. Va talaclasai ni alin

ju k'ox chai alin vachu' ju jantu k'ox. [2] Pus alin ju tuch'i p'acxamp'ut'unat'it chai ni
jantu lai amaklht'ayananat'it pus va lai alamaknit'it. Chai lhacch'i'inat'it ju ixtaxtokni
ju ali'in chai ni jantu lai lat'ai'iniyat'it pus va laclak'ayat'it chai lasayat'it. Para va
jantu p'acxant'at'it tuch'i lac'asq'uinat'it ni va jantu sq'uiniyat'it ju Dios. [3] Chai acsni
sq'uiniyat'it ju Dios jantu amaklht'ayananat'it ni jantu k'ox ju mi'atalacpast'ac'at'an. Pus
va lhu ju lac'asq'uinat'it ni lai alhak'amanant'it. [4] Ju uxijnan chunch unt'at'it tachi ju
tam chako'ulh ju lactu'ui ju ixpapa. Ju uxijnan lact'u'uyat'it ju Dios ni va k'ach'aniyat'it
ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Tachi ju va jantu c'ats'ayat'it ni ixt'alaxcai Dios
junita va tichi chavaich ju na k'achani tachi ju talai ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús.
Pus va tichi chavaich ju najun ni yuchach ju k'achani tachi ju tak'achani ju yu'unch ju
jantuca' talhilaca'anta ju Jesús pus ju yuchi ixt'alaxcai Dios junita. [5] Jantu va ana'unt'it
ni va k'aya najun ixchivinti Dios ju ts'ok'ulacanta junta ma chani najun: "Ju iSpiritu
Santu Dios ju t'ajun laqui'alhunut'an ma na lacasq'uin ni ix'anu' cajonk'o chux ju
qui'atsucunti'an". [6] Para mas aktamixnin jantu xtaknik'oyau chux ju qui'atsucunti'an
para ju Dios k'ai lamapainin quintanaviniyan ni laich xtaknik'oyau ju qui'atsucunti'an.
Yuchi lhinajun ju Dios la'ixchivinti ju ts'ok'ulacanta ni ma va alacmajk'an ju va talhi-
tak'ayai ju tu'u'. Para ma anavini lamapainin ju jantu tu'u' talhitak'ayai. [7] Pus yuchi
alhilak'a'it'it ni calhinonk'oya' ju Dios chux ju mi'atsucunti'an. Asamak'ant'it ju tuchi
tamapast'ac'aniyan ju lhacaticuru chai ju yuchi catalack'osan. [8] Ixlhichux mi'alhunut'an
va tachi ap'ast'act'it ju Dios chai ju yuchi va tachi cata'aktaijuyan. Ji alactu'unin
amac'a'unt'it ju alactu'unti ju va tsa tsa naviyat'it. Pus uxijnan ju map'ainip'ut'unat'it
ju Dios chai vana navip'ut'unat'it ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' salaka anavit'it
ju mi'alhunut'an la'ixmacni Dios. [9] Chach taxcanin ju mi'alhunut'an ixlacata ju tuchi
amacxcai ju navit'at'it. Amak'aninint'it chai alack'alhunt'itch. Jantuch vana alacts'i'int'it.
Para alack'alhunt'it. Jantu vana alack'ach'ant'it. Para amak'aninint'itch ixlacata ju tuchi
amacxcai ju navit'at'it. [10] At'alac'at'icst'it'it la'ixmacni ju qui'ucxtin'an Dios chai ju yuchi
catalak'ayayan ju lact'iyan.

Jantu macxcai alalhich'ivinint'it

[11] Qui'alak'avin jantu macxcai alhich'ivinint'it ju apumatam. Pus va tichi chavaich ju
macxcai lhichivinin ju tam ixlhilak'au la'ixmacni Cristo chai najun ni talak'alhin tuchi ju
xanavi ju yuchi pus va samak'an ju ixlhamap'aksin ju Dios junta najun ni calamapainiu
ju quijnan'an. Tachi ju va canaulh ni jantu chun najun la'ixlhamap'aksin Dios. Chai ni
chunch ju navi ju anu' lapanac pus tachi ju va najun ni palai machakxai ju tu'u' k'ox
ju canavilh xamati'. Tachi ju va palai jantu vas najun ju tu'u' lhamap'aksin. [12] Para
va pumatam ju xtaklh ju lhamap'aksin. Yuchi ju Dios. Chai va yuchi ju lai muc'ani
ixtalak'alhin tam xamati'. Va yuchi ju lai mak'alhtaxtui xamati' u mamak'alhk'ajni. Pus
ju uxint'i tis chavaich'at ni na'un ni vachu' lai muc'ani ixtalak'alhin ju mint'alapanac.

Jantu vas ana'unt'it ju tuch'i anaviya'it'it lhi t'uxam

[13] Pus ap'acxant'itca' lacats'unin ju uxijnan ju chani nonat'it: "Ju chavai u lhi ac'anauch
ju anu' lak'achak'an. Chai anchach ju actolhtachau tachi tam c'ata. Chai acmalakx-
tutachauch ju lhist'at chai lhu aclhajayau". [14] Para ju uxijnan jantu c'ats'ayat'it tuchi
catapasaya' ju alhi. Ju qui'atsucunti'an chunch junita tachi ju ixpuquilhau ju tu'u' ju
tasui pants'iquis chai vats'alhti lakmixchokoi. [15] Palai k'ox cava ni chanich ana'unt'it:
"Ni calacasq'uinach ju qui'ucxtin'an Dios pus catsucuyauch chai chani chani canaviyau".
[16] Para ju uxijnan alai va lhit'ak'ayayat'it ju tuchi vas nonat'it ni anaviya'it'it. Para ju
chunch na talak'alhin. [17] Pus mas acmispa ju k'ox para ni jantu icnavi pus alactu'unti ju
icnavi.

5

Ak'aican ju mak'alinin ju talhilaksi ju ixtumin'an

[1] Pus ju chavai ji mak'alinin ju lhilaksiyat'it ju mintumin'an alack'alhunt'it. Alact'asat'it
ixlacata ju mimak'alhk'ajnat'an ju camina' astan. [2] Ju mimak'alit'an chunch junita tachi

ju tu'u' ju na puch'itach. Ju mimpumpu'an chunch junita tachi ju tu'u' pumpu' ju
na pacxanta ju xa'ats'acana'. [3] Ju mi'oro'an chai ju mimplata'an na lacjokstach. Chai
ni na jokstach pus anchach caputasuyach ju mintalak'alhin'an ni na lhu xamak'ayat'it
ju mimak'alit'an. Chai tachi ju tu'u' jipi ni na lai lak'alhi ju tu'u' pus vana va chun
ju mimak'alit'an. Ni va yuchi ju alhilaksit'it pus catalak'alhiniyan ju mi'atsucunti'an.
Na lhu xamak'aixt'ok'at'it ju mimak'alit'an ju chavai avilhchan mas vanin ix'aclanti ju
lacamunutpa'. [4] Pus ju ch'alhcatnin ju chakx'i ju micebada'an va a'okxch'ok'ot'it ju
uxijnan. Jantu aktsai ju xa'amap'alat'it. Chai ju ixtalhaja'an ju mak'at'at'it cata'ulaniyan
ju mintalak'alhin'an la'ixmacni Dios. Chai ju ch'alhcatnin na talact'asai. Chai ju Dios
ak'asmatnilh ju ist'asat'an. Chai ju yuchi xa'ucxtin junita ixtalhavat taropajni ju si
anquilhnin tajunita. [5] Pus ju uxijnan jantu tu'u' ixtac'acxnitan ju ani lacamunutpa'.
Na ixnaviyat'it tachi ju ixk'ach'aniyat'it. Chunchach junita ju mi'alhunut'an ju chavai
tachi ju tu'u' atapacxat ju lak'onuncantach ni camaknicanach. Ju uxijnan vachu'
amamak'alhk'ajnic'ana'it'it. [6] Ju uxijnan muc'anit'at'it ixtalak'alhin'an ju lapanacni ju
soknic'a junita is'atsucunti'an. Chai lhina'unt'it ixmaknica'an. Chai ju yu'unch jantu
tasastucnitan.

Jantu jeks a'ut'it. At'ach'ivinint'it ju Dios

[7] Pus ji qui'alak'avin jantu jeks a'ut'it mas chunch ta'ulhtuyan. C'ats'ayat'it ni akts'iya
caminchokoya' ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Alakts'int'it tachi ju lai ju tam cuxtu lapanac.
Ju yuchi jantu jeks ui mas jantu sai amaklhtayanan ju xatoc'at ju ix'ach'ananti. Ju yuchi
va pacxan tus calaya' ju xcan ju min acsni va anca' ch'anlh chai ju xcan ju astan min
ni laich catak'ayaya' ju ix'ach'ananti. [8] Pus vachu' chunch ats'uc'ut'it ju uxijnan. Jantu
jeks a'ut'it chai ixlhichux mi'alhunut'an alhilaksit'it ju Jesucristo. C'ats'at'it ni vaninch
minta ju avilhchan acsni caminchokoya' ju yuchi. [9] Jantu alasamuc'anit'it ixlacata ju
mimak'alhk'ajnat'an. Jantu xcai ni ca'alilh ju mintalak'alhin'an ju chunch. Chai ju Jesús
yuchi ju tucan k'ai ucxtin chai ju yuchi vats'alhti camina'. [10] Qui'alak'avin alakts'int'it
ju mak'aniya ixlapanacni Dios ju ixtanajun ixchivinti. Ju yu'unch tajunita tachi ju tu'u'
lhilakts'intaiti ixlacata qui'atsucunti'an ju quijnan'an. Ju yu'unch jantu jeks xata'ui mas
na lhu ix'amamak'alhk'ajnican. [11] Ju quijnan'an nonau ni na k'ox ju is'atsucunti'an ju
lapanacni ju lai tatastucni ixmak'alhk'ajnat'an. Pus ju uxijnan k'asmat'at'it ta yu lai
xatastucni ju ixmak'alhk'ajnat ju anu' mak'aniya lapanac ju Job ixjuncan. Chai vachu'
lakts'int'at'it ni na k'ox ju is'atsucunti ju xaxtakni astan ju Dios. Pus ju qui'ucxtin'an Dios
chunch ju navilh ni jantu k'ai junita chai na lai amapaininin.

[12] Para ji qui'alak'avin alin ju tu'u' ju na tasq'uini ni anavit'it. Yuchi ni ac'apt'it ju
ixlhipast'ac'a ju Dios ju va tu'uch lacats'unin ju naviyat'it. Nin yuchi ni lai alhip'ast'act'it
ju tu'u' ju ani lacat'un nin yuchi ju tu'u' atumpa ju va ixpumavasalacan ju minchivinti'an.
Vas ala'unit'it mas va a u jantu. Para ni va lhip'ast'ac'at'it ju Dios u tu'u' atumpa ju va
ixpumavasalacan ju minchivinti'an pus ju Dios catamuc'aniyan ju mintalak'alhin'an.

[13] Ni alin xamati' ju milhi'uxijnan ju na mak'alhk'ajnan chach tapaininilh ju Dios ni
ca'aktaiju. Chai ni alin xamati' ju na k'achan pus chach lak'aya ju Dios lacamilhpat. [14] Ni
alin xamati' ju milhi'uxijnan ju tak'ank'ai chach t'asanilh ju talhinajun la'ixtalhavat ju
talhilaca'anta ju Jesús. Chai anch junta ma ju tak'ank'an catasq'uiniyach ju Dios ixlacata
ju anu' tak'ank'an. Chai catalacamuc'ayach ju aceite la'ixtapaka'ut ju qui'ucxtin'an
Jesús. [15] Chai ni ixlhichux ix'alhunut'an talaca'i ni ak'asmatni ju Dios acsni tasq'uini
lamapainin ixlacata ju anu' tak'ank'an pus palai cajuna' ju yuchi. Is'akstu ju qui'ucxtin'an
Jesús ju camak'ostolaya'. Chai ni alin ju alactu'unti ju xanavi chai yuchi lhitak'ank'ai
pus camac'acxanicanach. [16] Alat'ap'aininit'it ju milhi'uxijnan'an ixlacata tu'u' macxcai
ju lanavinit'at'it. Chai asq'uinit'it ix'a'aktaijunti ju Dios ixlacata ju ak'antam. Ju
chunch ni lai palaich a'una'it'it acsni atak'ank'aya'it'it. Ju tam xamati' ju soknic'a
is'atsucunti la'ixmacni Dios acsni ixlhichux ix'alhunut casq'uinilh tu'u' ju Dios pus na
lhu ju canavinicanach. [17] Ju Elías vachu' va lapanac ixjunita tachi ju quijnan'an. Chai ju
yuchi ixlhichux ix'alhunut ju sq'uinilh ju Dios ni jantu calalh ju xcan. Chai lakat'utu c'ata

a lakachaxan malhquiyu' jantu lalh ju xcan ju anch. [18] Chai aktam t'achivinchokopa ju Dios
chai lachokolh ju xcan chai alilh ju xa'ach'ananti ju ani lacat'un.
[19-20] Qui'alak'avin jantu xcai ni xamati' ju milhi'uxijnan ju va camacaulh ju ixti Dios. Mas
yuchi ju stavasalanti. Chai ju apumatam ni ca'aktaijulhch ni calhilaksichokolh ju Jesús pus
chach c'atsa ju ani. Pus ju anu' ju xa'aktaijui ju anu' alactu'unu' acsni ixcapputun ju ixti ju
Dios pus pu'aktaiju ni lai xatak'alhtaxtui junta ca'ixjonk'alhita ixmak'alhk'ajnat chai na
lhu xamac'acxanican ju ix'alactu'unti ju anu' ju xa'alactu'ununta.

JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU PITALU'

Ju Pitalu' amac'ami ju lapanacni ju talhilaca'anta ju Jesús

1 Ju quit'in icPitalu'. Ixtamalakachan ju Jesucristo icjunita. Chai va iclamac'amiyau
ju uxijnan ju vachu' lhilac'ap'inat'it ju Jesús. Ju uxijnan amachak'an makat unt'at'it
para makp'its'ic'ant'at'itca' ju xalacat'un Ponto chai ju xalacat'un Galacia chai Capadocia
chai Asia chai Bitinia. 2 Ju quimpai'an Dios c'atsai tuchi catapasaya' mas tuca' tapasai.
Pus yuchi ju mak'anch tasacxtutan ni ix'anu' anavic'ana'it'it la'ixtachaput ju Spiritu
Santu. Ju chunch lai aq'uiclac'a'iya'it'it ju Dios chai laich cataxacaniyan mintalak'alhin'an
ni lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo ni nilh ju milacata'an. Pus ictapainini ju Dios ni palai
catanaviniyan lamapainin chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an ju
uxijnan.

Lai lhilaksiyau ju Dios

3 Chach k'ox lhichivinincalh ju isDios chai ixpai ju qui'ucxtin'an Jesucristo. Sli-
vasalh na k'ai ju ix'amapaininti ni lai xaquinta'aktaijuyan. Pus quintaxtaknitan sast'i
qui'atsucunti'an chai ixlhiyuchi lai lhilaksiyau ju Dios ni akts'iya aquintaxtakniyanch
chux tuchi quintak'alhtasunitan ni aquintaxtakniyan. Chai c'atsayau ni chunch ju
aquinta'ulhtuyan va ixlaca'atalh ni ta'acxtuchokolh ju Jesucristo junta ixmacnucanta.
4 Chai tachi chun ju k'ox ju pastacta ju Dios ju quilacata'an aquintaxtaknitachan ju
lact'iyan. Chai ju yuchi conk'alhiyanta. Chai jantu lai lhquiliquin chai na k'ox
conk'alhiya'. 5 Chai ju quijnan ni lhilaksiyau ju Dios pus ju yuchi aquintalhist'ac'an
la'ixtachaput. Chai aquintalhistack'alhiyan tus acsni aquintaxtakniyan ju ixta'aktsanti
ju sast'i qui'atsucunti'an ju lact'iyan. Chai ju anu' sast'i qui'atsucunti'an lakasivi chai
aquintamasuniyan ju Dios acsni cachina' ix'aclanti ju lacamunutpa'.
6 Chai yuchi alhik'ach'ant'it mas jantu xcai ni tasq'uini ni amak'aninint'it pants'iquis
ju chavai. Amak'aninint'it ni na tijlhu macxcai ju p'ulakts'int'anuc'anat'it. 7 Va
lakts'int'anuc'anat'it ni caputasuyach ni vasalh lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Pus palai
lhitapalai ni catasu ni vasalh lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Palai jantu ju va tu'u' oro ni
catasu ni vasalh oro. Ju yuchi mas jantu tsucuk'alhi para mapasacan ju lacajipi acsni
lakts'intanucan. Ja va a ti quijnan'an jantu calakts'intanucanau laca tu'u' macxcai. Chai ni
tasui ni stavasalanti lhilac'ap'inat'it ju Cristo pus ju Dios catajunan ni na k'ox ju navit'at'it
chai catalak'ayayan chai k'oxich catalhiulayan acsni tavanan catalacasuchokoyach ju
Jesucristo.
8 Chai ju chavai mas jantuca' lakts'inat'it ju Jesús para map'ainiyat'it. Chai ju
chavai mas jantuca' lakts'inat'it para lhilac'ap'inat'it chai alin ju mink'achat'an ju
mati' ixt'achunch ju ani lacamunutpa'. Va anch ju lact'iyan ju minacha ju chunch.
9 Chai ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo pus at'ak'alht'axt'uya'it'it chai jantu ap'ina'it'it ju
lacamak'alhk'ajnat ju jonk'alhitach.
10 Ju mak'anch ju Dios ama'ats'oknunilh ixlapanacni ju ixchivinti. Ju yu'unch ix-
tachivinin ixlacata ju lamapainin ju quintanavinitan ju Dios. Para jantu k'ox ixta-
machakxai tuchi ixtanajun. Pus na talhasacminilh chai ixlhichux ix'alhunut'an tapux-
caulhch laca'alhiqui ta yu laich tak'alhtaxtucan lacamak'alhk'ajnat junta jonk'alhita.
11 Pus yuchi ju iSpiritu Santu ju Cristo ju alacma'ats'ok'ulani laca'alhiqui ju ixlapanacni.
Chai ix'ajuni ni catanaulh ni Dios camalakachaya' pumatam ju camamak'alhk'ajnicana'
chai astan calak'ayacanach. Para ju yu'unch jantu tamachakxa ni yuchi ju Jesús ju
ixtalhichivinin. Pus va tapuxcaulh laca'alhiqui ni va ixtac'atsaputun tis chavaich ju
ixlhichivincan chai tavananch ju catapasaya' ju chunch. 12 Pus ju anuch mak'aniya
lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios ix'amavasalanican ni jantu lana acsni ju catapasaya'
ju tuchi ixtanajun. Para chavai acsni t'onau ju quijnan'an. Chai tachi ju yu'unch ni
la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju tachivinilh pus vana va chun ju yu'unch ju tajuntan

ju chavai ju chivinti ixlacata ju Cristo. Vachu' tachivinin la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju malakachacantachilh. Ju minchalh ju lact'iyan. Chai ni na k'ai lhamak'an ju ani chivinti ixlacata ju Cristo pus mas yu'unch ju anquilhnin na tamachakxaputun ixlacata ixmak'alhk'ajnat ju Cristo chai acsni calak'ayacana'.

Ju Dios lacasq'uin ni salaka cava ju qui'atsucunti'an

13 Chai ni slivasalh na k'ai lamapainin ju quintanavinitan ju Dios pus ixlhichux
mi'alhunut'an alac'a'it'it ni catalakts'aniyan ju anu' lamapainin ju Dios. Pus acsnich ju
cata'aktsayach acsni catalacasuchokoyach ju Jesucristo. Chai ni caminchokoya' ju yuchi
pus lhitasq'uini ni sk'ala ats'uc'ut'it chai alacc'ats'anant'it. 14 Chai ni is'ask'at'an Dios
unt'at'it pus aq'uiclac'a'it'it. Jantu anavich'ok'ot'it ju macxcai tachi ju ixk'ach'aniyat'it
mak'anchich acsni tuca' ixmach'akxayat'it ju ixchivinti Dios. 15 Pus yuchi ju Dios ju
tasacxtutan ni is'ask'at'an a'una'it'it. Chai tachi ju yuchi ni salaka is'atsucunti pus vachu'
chunch ats'uc'ut'it ju uxijnan mas va tuchi ju naviyat'it. 16 Chunchach ju ats'uc'ut'it
ni chunchach ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta chani najun ju yuchi: "Ma salaka
ats'uc'ut'it ni salaka junita ju is'atsucunti ju yuchi". Ma chunch ju najun ju Dios.
17 Chai ni lhixak'alayat'it ju Dios tachi ju mimpai'an pus alhit'alac'asut'itch ni
t'alhoniyat'it chux tuncujun acsni makvilat'itca' ju ani lacamunutpa'. Chunch ju alat'it ni
vaklhtam chun alakts'intanui ju yuchi ju lapanacni tuchi ju navich ju pumatamin. 18 Chai
c'ats'ayat'it ni Dios ju tamalakxtutan ni jantu tasq'uini ni vana anavit'it ju mincostum-
bre'an ju jantu lhitapalai. Ju anu' costumbre ju ixtamacontilanitan ju milacpai'an. Chai
c'ats'ayat'it ni jantu lhimalakxt'uc'ant'at'it ju va laca tu'u' oro u laca tu'u' plata ju lai
tak'alhi. 19 Para lhimalakxt'uc'ant'at'it ju ix'ac'alhni ju Cristo. Chai ju ix'ac'alhni ju yuchi
na laklhu ixtapalh. Pus ju ali'in quint'a'israelitanin'an tamakninica' ju Dios ixborrego'an
ju jantu xatak'alhin tajunita nin capacxalh ju tu'u' ists'its'i. Chai ju anu' borrego ixtapalh
va ix'alactu'unti'an ju anuch lapanacni. Pus vana va chun ju Cristo. Ju yuchi na salaka
junita chai ju yuchi nilh ixtapalh ju qui'alactu'unti'an. 20 Ju Cristo ilhca'ulacantacha ni
caniya' acsni tuca' ixnavicanacha ju lacamunutpa'. Para va chavaica' la'ixlhi'aclanti ju
lacamunutpa' malacasucalh ju milacata'an. 21 Chai ni quinichilh ju Cristo pus ju uxijnan
lhilac'ap'inat'it ju Dios. Yuchi ju Dios ju macxtuchokolh ju Jesús la'ix'aninti chai lak'ayalh.
Chai ni chunch ju lalh ju Dios pus ixlhichux mi'alhunut'an laich lhilac'ap'inat'it ju yuchi
chai laich ac'ats'aya'it'it ni akts'iya cataxtakniyan tachi chun ju tak'alhtasunitan.
22 Ixchivinti Dios stavasalanti. Chai ju chavai ni q'uiclac'a'it'at'it pus ch'ak'anic'ant'at'it
ju mi'alhunut'an chai lai lamap'ainiyat'it islivasalh ju milhi'alak'avin'an. Pus
alamap'ainit'itch minchux'an ju la'istavasalanti ixlhichux mi'alhunut'an. 23 Ju
xap'ulasast'inic'anat'it ju mi'atsucunti'an jantu va ixlacata tam mint'alapanac'an ju va
caniya'. Para tasast'ichokolh ju mi'atsucunti'an acsni q'uiclac'a'it'at'it ju ixchivinti Dios.
Chai ju anu' chivinti conk'alhiyach. Chai acsni quiclaca'iniyau pus alin ju qui'atsucunti'an
ju jonk'alhita. 24 Ju ixchivinti Dios chani najun:

Tachi chun ju lapanacni ma tachi ju tu'u' ach'itin tajunita.
Chai tachi chun ju alin la'is'atsucunti'an ju na talhitak'ayai ma chunch junita tachi ju tu'u'
ix'axanat ach'itin.
Acsni xixach ju xa'ach'itin pus minacha ju ix'axanat.
25 Para ixchivinti ju qui'ucxtin'an Dios ma jonk'alhita.
Ma chunch najun la'ixchivinti Dios. Pus vasalh chunch junita laqui'atsucunti'an. Acsni
niyau jantu tu'u' ixtapalh jun ju tuchi ixlhitak'ayayau. Para ju chivinti ixlacata ju Cristo
ju unc'ant'at'it jonk'alhita.

2

1 Chai ni taxtaknitan ju sast'i mi'atsucunti'an ju Dios pus jantuch alanavinit'it tu'u'
macxcai. Jantu ala'okxch'ok'ot'it. Jantuch va tam tam amalac'asut'it. Jantu al-
hacch'ip'it'it tu'u'. Chai jantuch vana alhich'ivinint'it ju ak'antam. 2 A'unt'it tachi ju tam
ask'at'a ju va anca' lak'ajunta. Ju yuchi va tsa ts'iquiputun. Pus vana va chun alat'it

ju uxijnan. Va tsa tsa alakts'int'it ju ixchivinti Dios. Ju yuchi jantu va a'okxchok'onti.
Chai yuchach ju cata'aktaijuyan ni lai palai alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. Chai vachu' palai
lai ats'uc'uya'it'it tachi ju k'achani ju Dios. [3] Pus chunch a'una'it'it va ixlaca'atalh ni
c'ats'ayat'it ni na k'ox ju mi'ucxtin'an Dios.

Ju Cristo chunch junita tachi ju tu'u' chiux

[4] Ju uxijnan lhilac'ap'it'it ju Jesús. Chai ju yuchi chunch junita tachi ju tu'u' chiux ju
lhiyocan chaka' ju istasacmack'anta ju ixyonin chaka'. Pus vana va chunch ta'ulhtulh
ju Cristo. Ju lapanacni vachu' jantu tu'u' talhiula ju yuchi. Para ju Dios sacxtulh chai
slivasalh na tapalai ju yuchi. [5] Chai ju uxijnan vachu' chunch unt'at'it tachi ju tu'u' chiux
ju sacxtucan acsni yocan ju tu'u' chaka'. Pus ju Dios tasacxtutan. Chai tachi ju va ixchaka'
tanaviyan ni yuchi ju Spiritu Santu ju t'ajun lami'alhunut'an. Chai vachu' ixpalijni Dios
unt'at'it chai naviyat'it ixlhich'alhcat. Chai ni ixpalijni unt'at'it pus laich lak'ayayat'it
tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo. [6] Vachu'
chani ixnajunta ju Dios la'ixchivinti ju ts'okcanta:

Ju yuchi najun ni ma ulai ju lak'achak'an Sion pumatam lapanac.
Chai ju yuchi ma chunch junita tachi ju tu'u' lhtak'alh chiux ju mak'astumuc'acanta chaka'
junta ts'okcanta tuchi c'ata ju yocanta.
Chai yuchi ma sacxtulh ju Dios chai ma na laklhu ixtapalhni.
Pus ju calhilaca'anach ju yuchi ma jantu lai astan catinaulh ni jantu k'ox tachi ju xalai.
Chunch ma najun ju Dios. [7] Pus ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesús slivasalh ni na tu'u'
lhiulayat'it. Para ju jantuca' talhilaca'an pus uctaxtui la'is'atsucunti'an tachi ju ts'okcanta
la'ixchivinti Dios junta ma chani najun:

Ju anu' chiux ju tasacmack'alh ju ixyonin chaka'
astan valhch ju chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'atach ju
yocanta.
Chunch najun la'ixchivinti Dios. Chai ju chunch va nomputun ni vana va chun ta'ulhtui
ju Cristo ju yu'unch ju jantu talhilaca'amputun. Va talakmack'an. [8] Chai ju Dios vachu'
najun ni vachu' valh ju Cristo tachi ju tu'u' chiux ju puk'alhk'oscan chai tachi ju tu'u'
lhkajani chiux ju lai puta'akk'ajucan. Pus tachi ju va tapuk'alhk'os ju Jesús ni jantu
taquiclaca'iputun ju ixchivinti Dios. Chai ju Dios alhcata ni catak'alhk'osa' ju chunch talai.

Ju ali'in lapanacni is'ask'at'an Dios tajunita

[9] Para ju uxijnan Dios ju tasacxtutan ni is'ask'at'an a'una'it'it. Chai ixpalijni ju
k'ai ucxtin Dios a'una'it'it. Chai a'una'it'it lapanacni ju salaka ix'alhunut'an chai
ixlapanacni Dios a'una'it'it. Chunch ju ta'ulhtutan ju Dios ni laich alak'ayaya'it'it ju yuchi
la'ix'ucxlacapu'an ju mint'alapanacni'an acsni a'una'it'it tachi chun ju k'ox ju navita ju
yuchi. Alak'ayaya'it'it ju Dios ju tamapaxanitanch ju mak'aniya mi'atsucunti'an ju na
ixk'achani ju alactu'unti. Chai taxtaknitan ju sast'i mi'atsucunti'an ju slivasalh na k'ox.
[10] Pus ju mak'anchich jantu uxijnan ju tasacxtun ju Dios. Alai ali'in ju asacxtucalh. Para ju
chavai ixlapanacni Dios unt'at'it. Ju mak'anch jantu ix'akt'ai'uc'ant'at'it laca'amapaininti.
Para ju chavai ju Dios ta'aktaijutan la'ix'amapaininti.

Anavinit'it ju ixk'achat ju Dios

[11] Ju uxijnan ji qui'alak'avin va iclajumputunau ju ani. Pus ni ixlapanacni Dios unt'at'it
pus amachak'an lact'iyan unt'at'it. Tachi ju va t'onat'it tapasatilanin ju ani lacamunutpa'.
Pus ixlhiyuchi iclatapaininiyau ni amac'a'unt'it ju macxcai ixk'achat ju milacatuna'an.
Ju yuchi va t'alasai ju sast'i qui'atsucunti'an ju quintaxtaknitan ju Dios. [12] Va tachi
k'ox ats'uc'ut'it la'ix'ucxlacapu'an ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Ju chunch mas
catalacnonach ju chavai ni va alactu'unin unt'at'it para astanch catalak'ayayach ju Dios
ni catalakts'inach ju k'ox mi'atsucunti'an. Chai vachu' catalak'ayayach ju Dios acsni
ca'alacxtakniya' ju k'ox ixtac'atsan'an ju Dios chai catalhilaca'anach ju Cristo.

[13] Chai ni c'atsacan ni lhilac'ap'int'at'it ju Cristo pus aq'uiclac'a'it'itch tachi chun ju
xalack'ajin ju ani lacamunutpa'. Aq'uiclac'a'it'it ju xak'ai tucan ju ani lacamunutpa'.

[14] Vachu' aq'uiclac'a'it'it ju gobernadornin ju amalakachai ju xak'ai tucan. Pus yuchi
alhimalakachacanta ni cata'ulaniyach ixtalak'alhin'an ju alactu'unin chai catalak'ayayach
ju tanavich ju k'ox. [15] Pus ju Dios lacasq'uin ni ap'uk'elhch'ap'aya'it'it ju ixquilhni'an
ju lapanacni ju va k'aya talhichivinan mas jantu tac'atsai tuchi tanajun. Chunch ju lai
anaviniya'it'it acsni na k'ox ju ats'uc'uya'it'it.
[16] Ju chavai jantu tasq'uini ni vana canaviu tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju
Moisés. Para jantu ana'unt'it ni ixlhiyuchi laich anaviya'it'it va tuchi alactu'unti ju
navip'ut'unat'it. Alai ats'uc'ut'itch tachi ju vasalh xalapanacni unt'at'it la'ixmacni Dios.
[17] At'alhonit'it tachi chun ju lapanacni. Amap'ainit'it ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo.
At'alhonit'it ju Dios. At'alhonit'it ju xak'ai tucan ju ani lacamunutpa'.

Alakts'int'a'it'it ju Cristo

[18] Ju uxijnan ju va xalapanacni unt'at'it aq'uiclac'a'it'itch ju mi'ucxtin'an chai
at'alhonit'it. Para jantu va yu'unch ju aq'uiclac'a'it'it chai at'alhonit'it ju va lack'oxin
lapanacni tajunita chai ju na lai ta'amapaininin. Para vachu' at'alhonit'it chai
aq'uiclac'a'it'it ju na k'ai tajunita. [19] Pus ju Dios na k'oxich lhiulai acsni xamati' ju
lhilaca'anta ju Cristo tastucni acsni mamak'alhk'ajnican mas jantu slivasalh ni tu'u'
canavi. Pus ju anu' lapanac yuchi lhitastucni ni c'atsai ni lakts'inch ju Dios. [20] Para
acsni lhilak'anekmac'anat'it ju va mi'alactu'unti'an chai t'ast'ucniyat'it pus tis chavaich
ju lai catajunin ni k'oxich ju naviyat'it. Para acsni lhimamak'alhk'ajnic'anat'it ju va
ixnavica ju tu'u' k'ox chai t'ast'ucniyat'it pus ju Dios na k'oxich lhiulai ju chunch.
[21] Pus yuchi talhisacxtutan ju Dios. Ju yuchi lacasq'uin ni at'ast'ucniya'it'it acsni ama-
mak'alhk'ajnic'ana'it'it mas navit'at'it ju k'ox ni vana va chun mak'alhk'ajnalh ju Cristo
ju quilacata'an. Ju yuchi quintamaconinch ju lhilakts'intaiti ni laich canaviu tachi ju
navilh ju yuchi. [22] Ju yuchi jantu tavanan alactu'unulh nin canaulh ta'aklhtamat chivinti.
[23] Ju yuchi acsni ixtajuni macxcai chivinti jantu ix'alhimapusp'itni tu'u' macxcai chivinti.
Acsni ixtamamak'alhk'ajni pus ju yuchi jantu ajuni ni ca'amamap'alhniyach. Alai va
ixmak'axtakni ju ixlhamak'an la'ixmacni Dios ni yuchi ju sok lak'oxi ju tu'u' lhamak'an.
[24] Tachi chun ju qui'alactu'unti'an muc'anik'ocalh ju Cristo acsni xtucnicalh ju ixlacatuna
ju lacacurus. Chunch ju navinicalh ni jantu vana catailhi'anau ju qui'alactu'unti'an para
canaviu ju soknic'a. Chai ni mac'atsanicalh ju Cristo pus yuchi ju xapu'alinch ju sast'i
qui'atsucunti'an. [25] Pus ju uxijnan chunch ix'unt'at'it tachi ju tu'u' borregojni ju jantu
tach'ak'ok'ai ju ix'ucxtin'an. Ju uxijnan vachu' jantu ixch'ak'ok'at'it ju Cristo. Para ju
chavai ni xalhilac'ap'inat'it ju yuchi pus tachi ju va lakt'anch'ok'ot'it ju mi'alhistacna'an.
Chai yuchi ju talhistacniyan ju mi'alhunut'an ni jantu at'its'ank'ak'alhit'it astan.

3

Ju alin ixlak'au'an tasq'uini ni chani catatsuculh

[1] Vachu' chun ju uxijnan ji chakolun ju ic'ant'at'it. Aq'uiclac'a'it'it ju mimpapa'an.
Pus ju chunch mas tuca' talaca'ita ju ixchivinti Dios ju mimpapa'an para catalhilaca'ana'
ju Cristo acsni catalakts'ina' ju k'ox mi'atsucunti'an mas jantu tu'u' a'unit'it. [2] Ju
yu'unch catalhilaca'ana' ju Cristo acsni catalakts'ina' ni salaka ju mi'atsucunti'an chai
ni t'alhoniyat'it ju Dios. [3] Jantu va yuchi ju anavit'it cuenta ju milacatuna'an. Ju tam
xamati' jantu acsnich ju na c'us tasui acsni maxantilai ju ix'ai u lhu calacatoc'alh ju tu'u'
oro u na k'ox camalakch'ini. [4] Alai yuchi ju na c'us putalacasui ju tam lapanac acsni na
k'ox ju minacha la'ixpulacni ix'alhunut. Yuchi ni va seknic'a lapanac cava. Yuchi ju
ani ju ixmaxantilaca ju qui'atsucunti'an chai ju yuchi jantu lai tak'alhi. Chai yuchi ju
slivasalh k'ox lhiulai ju Dios. [5] Ju mak'anch chunchach ju ixtalhimaxantilai is'atsucunti'an
ju chakolun ju ixtalhilaca'anta ju Dios. Ju yu'unch ixtalhilaksi ju Dios chai ixtaquiclaca'i
ju ixpapa'an. [6] Tachi ju Sara. Ju yuchi ix'amachaka' ixjunita ju mak'aniya ixlapanac Dios ju
Abraham ixjuncan. Ju yuchi quiclaca'ilh ju ixpapa chai lhixak'alalh ucxtin. Pus ju chavai
tachi ju va is'atsi'in unt'at'it ni vachu' anaviya'it'it ju k'ox chai jantu tu'u' at'alhoniya'it'it.

7 Vachu' ju uxijnan xapapaninch ju alin ju mi'amachaka'an. K'ox at'ats'uc'ut'it ju
mi'amachaka'an chai alak'ayat'itch. Ac'ats'at'itch ni na tachapun unt'at'it ju uxijnan
para ju tam chako'ulh jantu na chun tachapun ju ixlacatuna. Chunchach ju alat'it ni
mint'iyun'an ju amaklht'ayanant'at'it ju lamapainin ju tanavinitan ju Dios acsni taxtaknitan ju mi'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan. Pus ni chunch ju at'ats'uc'ut'it ju
mi'amachaka'an pus jantu xtu'u' catasastucniyan acsni at'ach'ivina'it'it ju Dios.

Aktamixnin mamak'alhk'ajnican mas navican ju k'ox

8 Pus vachuch iclajumputunau ju ani. Va lakatamch anavit'it ju mi'alhunut'an.
Chach taxcaniyan vachu' ju mi'alhunut'an acsni apumatam t'ajun mak'alhk'ajna'.
Alamap'ainit'it tachi ju lhi'alak'avinch. Chach na t'ayeka va ju mi'alhunut'an. Jantu
alhit'ak'ayat'it ju tu'u'. 9 Jantu alamap'usp'itnit'it ju macxcai acsni tu'u' macxcai ju
anavic'ana'it'it. Nin yuchi ni lai a'unit'it macxcai chivinti ju tajunan macxcai chivinti. Alai
va asq'uinit'it ju Dios ni ca'axtakniya' k'ox is'atsucunti'an. Asq'uint'it ju k'ox ixlacata'an ni
c'ats'ayat'it ni Dios tasacxtutan ni vachu' axt'aknic'ana'it'it ju k'ox mi'atsucunti'an. 10 Pus
chani najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta:
Ma va tichi chavaich ju lacasq'uin ni lhik'ach chai k'ox cava ju is'atsucunti
pus ma calhistaclh ju isimak'at. Ma jantu canaulh ju macxcai nin ta'aklhtamat chivinti.
11 Ma jantu canavi tu'u' macxcai. Ma va yuchi ju canavi ju k'ox.
Ma capuxcaulh ixlhichux ix'alhunut ta yu laich k'ox cat'a'ucxuntsuculh ju ali'in.
12 Ma chunchach ju calalh ni c'atsai ni qui'ucxtin'an
Dios alhistact'ajun ju soknic'a ix'alhunut'an la'ixmacni yuchi.
Chai ak'asmatni ju yu'unch ni tu'u' tasq'uini.
Para ju qui'ucxtin'an Dios ma va k'ot'it'i alakts'in tachi chun ju tanavi ju amacxcai.
Chunch ju najun la'ixchivinti Dios.

13 Pus na lacats'unin ju lai catanavinin ju amacxcai ni slivasalh anavit'it ju k'ox ju
la'ixlhichux ju mi'alhunut'an. 14 Para mas tu'uch alhimak'alhk'ajnant'it acsni anaviya'it'it
ju k'ox pus lana na ak'ach'ana'it'it. Jantu at'alhonit'it acsni va catamak'esvaputunan. Nin
calac'alh ju mi'alhunut'an. 15 Alai alak'ayat'it ju qui'ucxtin'an Cristo chai alac'a'init'it ju
yuchi. Chai va tachi anavit'it cuenta ta yu laich alhik'alht'aya'it'it ni xamati' catasacmiyan
tajuch ni va lac'a'iyat'it ni catamak'alhtaxtuyan ju Dios. Para va k'oxich ak'alht'ayanant'it.
Jantu alhit'ak'ayat'it ju tuch'i misp'ayat'it. At'alhonit'it ju Dios. 16 Jantu tu'u' anavit'it
ju va catalhixcanichokon ju mi'alhunut'an. Ju chunch mas catalhichivininan tachi ju va
alactu'unin unt'at'it para catamaxananach astan ni laich va k'aya xatalhichivinanch ju
k'ox mi'atsucunti'an ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo. 17 Ni va calacasq'uilh ju Dios ni
amamak'alhk'ajnic'ana'it'it pus palai k'ox ni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it mas navit'at'it ju
k'ox. Palai jantu ni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it acsni navit'at'it ju amacxcai.

18 Pus vachu' ju Cristo mak'alhk'ajnalh. Ju yuchi va paktam nilh ixlacata ju
qui'alactu'unti'an. Yuchi ju soknic'a is'atsucunti mak'alhk'ajnalh ju quilacata'an ju jantu
soknic'a junita ju qui'atsucunti'an. Chunch ju lalh ni lai is'ask'at'an Dios cajumvi. Pus ju
Cristo nilh la'ixlacatuna para acsni lok'onchokolh amaklhtayananchokolh ju is'atsucunti
tachi ju akts'iya ixjunita ju lact'iyan. 19 Para acsni tuca' ix'amaklhtayananchokota
ju is'atsucunti tachi ju akts'iya ixjunitach ju lact'iyan pus ju Cristo quilalh junta
ix'at'alhnucanta ju ali'in tacuvin. Aquijunilh ixchivinti Dios. 20 Ixtacuvin'an ixtajunita ju
mak'aniya lapanacni ju ixtat'ajun acsni ixt'ajun navini' ju ixbarco ju Noé. Ju yu'unch jantu
ixtaquiclaca'ita ju Dios mas ix'apacxantaji ni catalhilaca'alh chai jantu jeks ix'a'uni. Pus ju
acsnich na lacats'unin ju tatak'alhtaxtulh acsni akmuxtucalh. Va pumatsajin lapanacni.
21 Chai tachi ju yu'unch ni tatak'alhtaxtulh ju lacxcan pus vana va chun ju nomputun acsni
akpaxtauch. Acsni akpaxtauch putasui ni Dios ju quintamak'alhtaxtutanch va ixlaca'atalh
ni ta'acxtuchokolh ju Jesucristo junta ixmacnucanta. Acsni akpaxtauch jantu va yu' ni va
cach'ak'acalh ju quilacatuna'an ju laca tu'u' xcan. Para va nomputun ni lacasq'uinauch ni
k'ox cava ju qui'alhunut'an ju la'ixmacni Dios. 22 Pus ju Jesucristo acsni ta'acxtuchokolh

junta ixmacnucanta tanulh ju lact'iyan chai ju chavai vanin t'avilhcha ju Dios. Chai ju anquilhnin chai ju xa'ucxtinin anch chai ju xalack'ajinch anch taquiclaca'i ju yuchi.

4

Ju Dios quintaxtaknitan k'ox quintac'atsan'an

1 Ju Cristo mak'alhk'ajnalh ju quilacata'an acsni quitsuouchilh ju ani lacamunutpa'. Pus
vana alhilak'a'it'it ju uxijnan acsni tamamak'alhk'ajniyan ju lapanacni mas navit'at'it
ju k'ox. Pus ju chunch mamak'alhk'ajnican tasui ni vasalhch macajunta ju macxcai.
2 Chai ju yuchi mas t'ajunca' ju ani lacamunutpa' para jantuch vana yu' ju navi ju
macxcai ix'atalacpast'ac'at. Alai yuchi ju canaviya' ju k'achani ju Dios. 3 Pus acsni tuca'
ixlhilac'ap'inat'it ju Cristo pus ixnaviyat'it va tuchi ixtalakxtuch tachi ju talai ju jantuca'
talhilaca'anta ju yuchi. Pus ixnaviyat'it tachi chun ju alactu'unti ju isp'ast'ac'at'it. Chai
ixnaviyat'it ju macxcai ixk'achat ju milacatuna'an. Chai ixt'ak'ap'ayat'it. Chai ixp'inat'it
junta lai c'atan junta va k'aya ixlayat'it. Chai va tachi ix'alact'at'ak'ap'at'onat'it ju ali'in.
Chai ixlak'ayayat'it ju misanto'an tachi ju jantu lhijun la'ixlhamap'aksin Dios. Para
k'oxich ju chavai. Jantu lhijun ni vana va chunch ju alat'it. 4 Pus ju chavai ju yu'unch
ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo na va talhamak'aninin ni jantu vanach alact'anaviyat'it
ju alactu'unti tachi ju ixt'anaviyat'it p'ulhnan. Chai na macxcai chivinti ju talhichivinan.
5 Para ju yu'unch catajunach ju Jesucristo tajuch ni va chunch ju xata'ulhtuyan. Chai ju
yuchi lakasivi ni ca'amuc'anik'alhiya' ix'alactu'unti'an ju lapanacni ju tat'ajunca' chai ju
tanitach. 6 Yuchi alhijunicalh ixlacata ju Cristo ju lapanacni ju tanitach ju chavai ni laich
catatsucuyanta ju ixtacuvin'an ju lact'iyan. Chai mas caniya' ju ixlacatuna'an tachi ju
nican ju ani lacamunutpa' para catatsucuk'alhiyanta lact'iyan tachi ju Dios ni jonk'alhita.
7 Vaninch minta ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. Pus ixlhiyuchi chunch ju ats'uc'ut'itch
ta yu ap'ut'alac'asut'it ni ac'ats'anant'at'it. Ak'aich'ok'oc'ant'it mi'akstu'an. Chai
at'ach'ivinint'it ju Dios. 8 Chai ju tucan tasq'uini yuchi ni alamap'ainit'it ixlhichux
mi'alhunut'an. Ju vasalh amapaininin na lhu mac'acxai ixtalak'alhin ju ak'antam.
9 Alamalak'avit'it ju milhi'alak'avin'an la'ixmacni Cristo ju tachin laminchaka'an. Chai
jantu lacatalhk'amti ju anavit'it ju chunch. 10 Ju Dios taxtaknitan pumatamin ju uxijnan
lakatamin lhak'ailakts'in. Pus ap'u'akt'ai'ut'it ju ali'in tachi ju lhijunch ni canavilh tam
lapanac ju lai lhist'ac'a ju lhak'ailakts'in ju xtaknita ju Dios ni jantu va camak'ats'ank'a.
Chai ju Dios tijtam tijtam ju xt'ak'a ju lhak'ailakts'in. 11 Tachi ju tam lapanac ju
xtaknican ju lhak'ailakts'in ni lai amalaninin ixchivinti Dios. Pus ni xtaknicanta ju chunch
lhak'ailakts'in chach naulh tachi ju va junch Dios ju chivinin. U ni xamati' xtaknicanta ju
lhak'ailakts'in ni lai a'aktaijunun chach c'atsa ni Dios ju xaxtakni ju ixtachaput ni laich
ca'a'aktaijunulh. Ju chunch mas va tuchi ju canaviyau ju quijnan'an ju lhilaca'anauch
ju Jesús capulak'ayacana' ju Dios. Ju yuchi alin ixtachaput ju va jonk'alhita chai akts'iya
tasq'uini ni calak'ayacalh ju yuchi tus va tavananch.

Chanich ju anaviya'it'it acsni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it

12 Ji qui'alak'avin jantu alhamak'aninint'it acsni mak'alhk'ajnanat'it laca
tu'u' ts'inq'ui mak'alhk'ajnat. Jantu ana'unt'it ni jantu chun tapasacan
laqui'atsucunti'an ju ch'ak'ok'ayau ju Jesús. 13 Alai va alhik'ach'ant'it acsni
mamak'alhk'ajnic'anat'it. Ac'ats'at'it ni vana va chun tamamak'alhk'ajnilh ju Cristo.
Chai ni mamak'alhk'ajnic'anat'it ju chavai pus vachu' slivasalh ak'ach'ana'it'it acsni
tavanan catasuyach ni yuchach ju Cristo ju tucan xak'ai. 14 Ni macxcai lhich'ivinc'anat'it
va ixlacata ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo va alhik'ach'ant'itch. Yuchi lai alhik'ach'ant'it ni
t'ajun lami'alhunut'an ju iSpiritu Santu ju Dios. Yuchach ju minchalh ju lact'iyan. Chai
yuchach ju taxtakniyan ju mintachaput'an ni lai alhik'ach'ana'it'it. Pus ju ali'in lapanacni
macxcai chivinti talhichivinin ju Dios para ju uxijnan lak'ayayat'it. 15 Para tun xamati' ju
milhi'uxijnan amamak'alhk'ajnic'ant'it va ixlacata ju amakninti u ixlacata ju ak'alha'unti
nin ixlhiyuchi ni va navit'ach ju tu'u' ju jantu k'ox u nin ixlhiyuchi ni va k'aya at'anut'ich

junta jantu mincuenta. [16] Para acsni xamati' camamak'alhk'ajnicana' ju va ixlacata ni
maklaca'anitach ju Cristo pus jantu camaxanalh. Alai va caxtaknilh lak'ailakts'iuch ju
Dios ni laich mak'alhk'ajnan va ixlacata ni lhilaca'anta ju Cristo.
[17] Ju chavai chilh ju avilhchan acsni catai'ulaya' ju ixlakts'intanuca ju is'ask'at'an
Dios. Chai ni p'ulhnan calakts'intanucanau ju quijnan'an ju lhilaca'anauch ju Cristo pus
paini'itnich ju yu'unch ju jantu talaca'ita ju ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo. [18] Pus ju
quijnan'an ju soknic'a junita ju qui'atsucunti'an mas mak'alhk'ajnanau ju ani para akts'iya
catak'alhtaxtuk'alhiyau. Pus ni chunch tapasai laqui'atsucunti'an ju quijnan'an pus tas va
catijunach ju is'atsucunti'an ju jantu talhilaca'anta ju Cristo chai ju va ta'alactu'ununch.
[19] Pus ju na tamak'alhk'ajnan va ixlaca'atalh ni chunch ju lhilhcata ju Dios ju ixlacata'an
pus chach va tachi tanavilh ju k'ox chai chach tamak'axtaknik'o is'atsucunti'an ju Dios.
Chach talhilaksilh ju Dios ni yuchi ju axtaknilh ju is'atsucunti'an chai ju yuchi akts'iya
muctaxtui ju ixchivinti.

5

Amap'aksican ju talhilaca'anta ju Jesús

[1] Ju quit'in icmaklhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. Chai iclakts'ilh
ju ixmak'alhk'ajnat ju Cristo chai acmaklak'ayacana' ju Cristo acsni calakts'inau ni
calak'ayacana' ju yuchi. Pus iclamap'aksiputunau ju uxijnan ju vachu' lhinonat'it
lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. [2] K'oxich alhist'act'itch ju lapanacni junta
ch'alhc'atnanat'it ju uxijnan. Ju yu'unch mas talhilaca'anta ju Dios para chunch tajunita
tachi ju tu'u' borregojni. Na tamaktasq'uini ju ix'alhist'ac'a'an. Chai ju uxijnan
chunch unt'at'it tachi ju xa'alhistacnin. Pus alhist'act'it lacak'achatch. Chai ni va
nonat'itch ni va lacatap'astu ju amanavinic'ant'it pus jantu anavit'it. Chai jantiyu'
alhi'amaklht'ayanant'it ju ixlhich'alhcat Dios ni va ap'ulha'ap'ut'unt'it. Va ixlhichux
mi'alhunut'an ju anavit'it ju ixlhich'alhcat. [3] Jantu at'alac'asut'it tachi ju tam xak'ai ju va
k'ai junita. Jantu at'alac'asut'it chun la'ix'ucxlacapu'an ju lapanacni ju taxtaknitan ju Dios
ni alhist'ac'a'it'it. Alai va ats'uc'ut'it tachi lakatam lhilakts'intaiti ixlacata'an ju yu'unch
ju alhist'ac'at'it. [4] Chai acsni catalacasuchokoyach ju Cristo ju tucan xak'ai alhistacna' pus
ju uxijnan ju alhist'ac'at'it ju lapanacni ju tachi borregojni tajunita pus axt'aknic'ana'it'it
ju mintalhaja'an. Yuchi ni alak'ayak'alhic'ana'it'it.
[5] Vachu' ju uxijnan ji ts'alan. Aq'uiclac'a'it'it ju talhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta
ju Cristo. Chux ju uxijnan alaq'uiclac'a'it'it chai jantu k'ai alhic'ats'at'it tu'u'. Chunch
alat'it ni chani ju ts'okcanta:
Ju Dios ma na xcaji ju va talhitak'ayai tu'u'.
Para ma a'aktaijui laca'amapaininti ju jantu tu'u' talhitak'ayai.
[6] Pus jantu tu'u' alhit'ak'ayat'it ni c'ats'ayat'it ni na tachapun ju Dios. Chai ni jantu tu'u'
alhit'ak'ayaya'it'it pus ju yuchi catalak'ayayan acsni cachina' ju avilhchan ju lhcata ju
yuchi. [7] A'unit'it ju Dios tachi chun ju lhamak'anininat'it ni akts'iya tu'u' talhiulayan.
[8] Ac'ats'anant'it. Chai sk'ala ats'uc'ut'it. Chunch ju alat'it ni yuchi ju lhacaticuru ju
mint'alaxcai'an junita. Chai ju yuchi chun lai tachi ju tu'u' maktili' ju t'asai ni chavani.
Ju lhacaticuru va puxcolhit'ajun tichi chavaich ju lai cat'alalhajalh. [9] Pus asamak'ant'it
ju tuchi tamapast'ac'aniyan ju lhacaticuru. Slivasalh ixlhichux ju mi'alhunut'an alhi-
lac'ap'it'it ju Cristo. Ac'ats'at'itch ni vana va chun tat'ajun mak'alhk'ajnin ju ali'in
milhi'alak'avin'an la'ixmacni Cristo tachi ju mak'alhk'ajnanat'it ju uxijnan. Si chun
tamak'alhk'ajnan mas vanta anchach cava. [10] Para Dios ju a'aktaijunun laca'amapaininti.
Chai is'akstu ju cataxtakniyan ixtachaput ni chunch a'unt'it tachi ju akts'iya lacasq'uin
ju yuchi. Chai yuchi ju cata'aktaijuyan ni va tachi alhilac'ap'it'it ju yuchi mas va tuchi
camilh. Chai cataxtakniyan ixtachaput ju yuchi. Chai cata'aktaijuyan ni jantu tavanan
alhilac'ap'ina'it'it tu'u' atumpa. Va yuchi ju Cristo. Chai yuchach ju tasacxtutan ni
laich at'anuya'it'it ju lact'iyan junta alin ju stavasalanti atuncunu' junta va jonk'alhita.
Chai lai at'anuya'it'it ju anch va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo. Anchach ju

at'anuya'it'it astan acsni mak'alhk'ajnant'it pants'iquis ju ani lacamunutpa'. [11] Yuchach ju
Dios ju alin ixtachaput ju jonk'alhita. Chach lak'ayacalh ju yuchi tus va tavananch. Chunch
vasalh cava.

Ju Pitalu' amac'ami ix'amigojni

[12] Yuchi ju Silvano ju catalhi'aniyan ju ani ju icla'ats'oknuniyau ju uxijnan. Ju quit'in
icnajun ni yuchi ju quilak'au'an ju lai lhilaksican. Pus va lacats'unin ju icla'ats'oknuniyau.
Iclamap'aksiyau. Chai iclajunauch ni stavasalanti ju xaclajunau acsni iclajuniu ni chunch
ju quintapu'aktaijun ju Dios la'ix'amapaininti. Pus va tachi alhilac'ap'it'it ju yuchi.
[13] Pus ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo ju ani tavilanalh lak'achak'an Babilonia
asacxtuta vachu' ju Dios tachi ju tasacxtutan ju uxijnan. Ju yu'unch chai ju Marcos
ta'amac'aminin. Ju Marcos tachi ju va quints'alh iclakts'in. [14] Alamac'amit'it ju pumatamin
laca'amapaininti.

Ictapainini ju Dios ni cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an tachi chun ju
uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo. Chunchach vasalh cava.

IXLHILAKAT'UI ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU PITALU'

Ju Pitalu' ats'oknuni ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Jesús

1 Ju quit'in icSimón Pitalu'. Ju quit'in xalapanac icjunita la'ixmacni ju Jesucristo. Chai
ixtamalakachan icjunita. Va iclamac'amiyau ju uxijnan ju ta'aktaijutan ju Dios ni laich
vachu' xalhilac'ap'inat'it ju Jesús. Pus ju quijnan chai vachu' ju uxijnan na tu'u' lhiulayau
ni lai lhilaksiyau ju Dios. Pus ju quiDios'an chai ju qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo sok
tanavi acsni talacasq'uin ni tak'alhtaxtuyau acsni lhilaksiyau ju Jesús. 2 Pus ictapainini
ju Dios ni palai lhu catanavinin lamapainin chai palai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh
ju mi'alhunut'an. Chai chunch ju catapasaya' lami'atsucunti'an ni palai amisp'aya'it'it ju
Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo.

Chanich junita is'atsucunti'an ju talhilaca'anta ju Jesucristo

3 Ju Dios na tachapun. Chai yuchach ju quinta'aktaijuyan laqui'atsucunti'an ni lai
tsucuyau tachi ju k'achani ju yuchi mas va tuchi catapasalh. Chai quinta'aktaijuyan
va ixlacata ni mispayauch ju Cristo. Pus acsnich ju xalhilaca'anau ju yuchi acsni
quintamac'atsanitan ni yuchach ju xak'ai tucan chai slivasalh na k'ox. 4 Chai ni chunch
junita ju Cristo pus vachu' quintaxtaknitan ju ixchivinti ju slivasalh na k'ox chai lhitapalai.
Chai va ixlaca'atalh ni laca'iniyau ju ixchivinti ni aquinta'aktaijuyan pus laich macaju ju
macxcai ju alin ju ani lacamunutpa' va ixlaca'atalh ju macxcai qui'atalacpast'ac'at'an.
Vachu' lai cak'achanik'oyau tachi chun ju taxtokni ju vachu' k'achani ju Cristo. 5 Pus ni
chunch aquinta'aktaijuyan ju Cristo ni lhilaca'anauch ju yuchi pus tasq'uini ni ixlhichux
qui'alhunut'an canaviu cuenta ta yu lai soknic'a cava ju qui'atsucunti'an. Chai ni soknic'a
ju qui'atsucunti'an pus tasq'uini ni cac'atsau tamalhch ju k'ox lhiulai ju Cristo chai tamal-
hch ju jantu. 6 Chai ni c'atsayauch tamalhch ju k'ox lhiulai ju Cristo chai tamalhch ju jantu
k'ox pus tasq'uini ni cak'aichokocau qui'akstu'an. Chai ni cak'aichokocau qui'akstu'an pus
tasq'uini ni vachu' catastucniyau ju quimak'alhk'ajnat'an chai jantu jeks ca'uniu. Chai ni
catastucniyau ju quimak'alhk'ajnat'an chai jantu jeks ca'uniyau pus tasq'uini ni vachu'
stunin canavinik'oyau ju ixk'achat ju Dios. 7 Chai ni stunin canavinik'oyau ju ixk'achat
ju Dios pus tasq'uini ni vachu' camapainiyau ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. Chai ni
camapainiyau ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo pus tasq'uini ni vachu' camapainiyau ju
ali'in lapanacni.

8 Chai ni chunch junita ju qui'atsucunti'an chai ni va tachi palai chunch catasuya'
pus akts'iya lhitapalai ju qui'atsucunti'an. Chai ni mispayauch ju Jesús pus ju yuchi
aquintaxtakniyan ju ixtachaput ni laich canaviyau ju ixlhich'alhcat. 9 Para ju tam lapanac
ju jantu chun junita ju is'atsucunti pus na ts'istaca' ju la'ix'alhunut. Lana jantuch pastac-
palai ta yu ixjunita ju is'atsucunti ju mak'anchich. Jantu vasalh la'ixlhichux ix'alhunut
lhilaca'amputun ju Dios. Va captach ni xac'anicanta ju ix'alactu'unti ju xanavi. 10 Pus
ji qui'alak'avin yuchi alhit'alac'asut'it la'ixlhichux mi'alhunut'an ni vasalh tasacxtutan
ju Dios chai talhca'ulatan ni is'ask'at'an a'una'it'it. Chai ni tasui lami'atsucunti'an tachi
chun ju ani taxtokni pus jantu at'its'ank'at'it. 11 Chai ni chunch junita ju mi'atsucunti'an
pus slivasalh lhik'ach at'anuya'it'it ju lact'iyan junta lhinajun ju qui'ucxtin'an chai
qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo. Chai ju yuchi jonk'alhita ucxtin.

12 Pus yuchi va tachi aclalhimapast'ac'aniyau junima taxtokni. Chunch aclaya'
mas misp'ayat'itch chai ixlhichux mi'alhunut'an lhilac'ap'int'at'it ju stavasalanti ju
masunic'ant'at'it. 13 Chai icc'atsai ni lhijunch ni aclamalacpucujuchokoch ju lam-
intac'atsan'an acsni iclamapast'ac'aniyau ju ani taxtokni. Chai chunch aclanaviyau ni
ictit'ajunca'. 14 Pus icc'atsai ni jantu mak'an actitsuculh ni chunch ju quimavasalanilh ju
qui'ucxtin'an Jesucristo. 15 Chai vachu' ixlhichux qui'alhunut acpuxcoya' ta yu laich va
tachi ap'ast'ac'a'it'it ju ani taxtokni mas acniyach.

Ju ali'in talakts'ilh ni vasalh xak'ai ju Jesús

16 Acsni xaclajunau ni yuchi tucan ju xak'ai ju qui'ucxtin'an Jesucristo chai ni cam-
inchokoya' ju yuchi jantu xaclajunau ixchivinti ju tam lapanac ju va is'akstu calak'oxi
ni tachi ju va stavasalanti catasu. Ju quijnan icc'atsayau ni xak'ai ju Jesucristo ni
laquilakchulh quinc'an ju iclakts'iuch ni chunch junita. 17 Pus iclakts'iuch ni xlap'ap'ap'a
talacasu ju ixlacatuna. Chai icpumachakxauch ni vasalh chunch junita. Chai ick'asmatvich
acsni chivinilh ju Dios. Tus lact'iyan mincha ju ixchivinti chai naulh ni xak'ai junita ju
Jesús acsni chani naulh: "Yuchach ju ani ju quints'alh ju na icmapaini. Na k'ox iclhiulai ju
yuchi". Chunch naulh ju Dios. 18 Chai ju quijnan ick'asmatvich ju anu' chivinti ju mincha
lact'iyan acsni k'aixtam xact'avilau ju Jesús ju anu' akstijun junta isacxtuta ju Dios ni anch
camavasalayanta ni vasalh xak'ai ju ists'alh.

19 Ju mak'aniya ixlapanacni Dios na lhu chivinti ixtanajun ixlacata ju tuchi catapasaya'
astan. Chai ju chavai iclakts'iuch ni stavasalanti ju tuchi ixtanajun. Chai na k'oxich tachi
ju naviyat'it ni na naviyat'it cuenta ju ani ixchivinti'an. Ju yu'unch quintamalacpucujun
junta jantuca' lai ixmachakxayau. Chai tasq'uini ni va tachi anavit'it cuenta ju ixchiv-
inti'an tus acsni cachinchokoya' ju Cristo. 20 Para ju tucan tasq'uini yuchi ni amach'akxat'it
ju ani. Mati' tu'u' ju ixchivinti Dios ju ixtanajunch mak'anch ju camavasala ju va is'akstu
tam lapanac. 21 Jantu lai chunch catilalh ni mati' ixchivinti Dios ju va ixtalak'oxinti lapanac
cava. Para ixlapanacni Dios tachivinilh tachi ju ajunilh ju Spiritu Santu.

2

Alin ju a'okxchok'oni amamaka'unin

1 Para ju mak'anchich ixta'alin vachu' ju sia yu'unch ju quint'a'israelitanin ju va
ixtatalacasui tachi ju yu'unch ju ixtanajun ixchivinti Dios mas jantu. Pus vana va chun
ju lamilhi'uxijnan. Ca'alina' ju a'okxchok'oni amamaka'unin. Ju yu'unch va catanona'
tu'u' tachi ju va stavasalanti para va a'okxchok'onti chivinti junita. Ju yu'unch jantu vas
tachivinin acsni tanajun ixlacata ix'ucxtin'an Jesús ju amak'alhtaxtunulh. Pus ju chunch
is'akstu'an tapuxcolakxtui ju ixmak'alhk'ajnat'an ju vats'alhti cachina'. 2 Chai na pumalhu
vachu' va lhilakachapui catatsucuya' tachi ju talai ju a'okxchok'oni amamaka'unin. Chai
yuchi macxcai chivinti calhichivincana' ju ixti Dios mas stavasalanti ju yuchi. 3 Chai ni na
talhaccha'aniyan pus cata'a'okxchok'omaxtuniyan ju mintumin'an la'ixchivinti'an. Pus
ni ak'asmatnit'it tachi ju va stavasalanti alhiulat'it. Para mak'anchich ix'amuc'anicanta
ixtalak'alhin'an chai akts'iya ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an ju jonk'alhita.

4 Pus ju Dios jantu amac'acxanilh ju anquilhnin ju na ta'alactu'unulh. Para amaca'ancalh
ju lacajipi. Alacch'imaca'alh laca'atats'isni. Anchach alacmak'acanta tus acsni ca-
mak'osaspitcanach. 5 Chai jantu amac'acxanilh ju mak'aniya lapanacni. Va yuchi ju
mak'alhtaxtulh ju Noé ju ajuni ju lapanacni ixlacata ju soknic'a atsucunti. Vachu'
amak'alhtaxtulh ju ali'in ixpumatujun'an lapanacni. Tatak'alhtaxtulh acsni milh ju
akmuxtut ju ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Tats'ank'ak'o ju jantu ixtatalhoni ju Dios.
6 Vachu' ju Dios amuc'anilh ixtalak'alhin'an ju amachak'an lak'achak'an Sodoma chai
Gomorra acsni amaclalh. Va lhc'ac'a va ju anuch lak'achak'anixni. Chunch ju navilh ju
Dios ni va capu'amalacpastacniya' ju catatsucuya' astan ju jantuch catatalhoniya' ju Dios.
7 Para ju Dios amak'alhtaxtulh pumatam lapanac ju Lot ixjuncan. Ju yuchi ixcha'anta
ju lak'achak'an Sodoma chai na soknic'a ixjunita ju is'atsucunti ju yuchi la'ixmacni
Dios. Ju yuchi na jeks ixtamavatach va ixlaca'atalh ju macxcai alactu'unti ju ixtanavi ju
yu'unch ju jantu tu'u' ixtalhiulai ju lhamap'aksin. 8 Pus ju anu' lapanac ju Lot ixjuncan
ni na va soknic'a ixjunita ju is'atsucunti la'ixmacni Dios chai ni anch ju ixt'ajun ju
lak'achak'an Sodoma pus va tachi ix'amak'aninin. Va ixlhi'amak'aninin ju tuchi islakts'in
chai tuchi isk'asmat'a ju ixtanavi ju amachak'an anch ni lana jantu tu'u' ixtalhiulai ju
ixlhamap'aksin Dios. 9 Pus ju Dios ni amak'alhtaxtulh ju Noé chai ju Lot pus tasui ni c'atsai
ju Dios ta yu laich capumak'alhtaxtuya' ju tatalhoni ju yuchi acsni amapast'ac'anican ju
tu'u' alactu'unti. Ju Dios vachu' c'atsai ta yu lai capumak'aya' ju alactu'unin tus acsni

cachina' ju avilhchan acsni camak'osaspitcanach ju lapanacni. Chai mas tuca' chin ju anu'
avilhchan amamak'alhk'ajni.
[10] Para palai catamak'alhk'ajnana' ju yu'unch ju va tanavini ju macxcai ixk'achat
ixlacatuna'an. Va lhits'isita tanavi. Jantuch tu'u' talhiulai ju lhamap'aksin. Jantu xamati'
tatalhoni. Jantu lai talaca'i. Jantu tatalhoni ixlhichivininca ju amacxcai ju tavilanancha ju
lact'iyan. [11] Para ju anquilhnin jantu macxcai talhi'achivimak'an ju chunch talai. Jantu
tajuni ju qui'ucxtin'an Dios. Jantu chun talai ju anquilhnin mas palai tachapunin ju
yu'unch chai palai xalack'ajin. Palai jantu ju va lapanacni.
[12] Ju tu'u' atapacxat yuchi lhi'alin ni laich cach'apacalh chai laich camaknicalh. Chai
talak'an ju tu'u' sk'apa ju a'ulanican. Pus vana va chun ju anuch lapanacni. Chunch ju
tatsucui tachi ju tu'u' tonto atapacxat. Is'akstu'an tapuxcolakxtui ixmak'alhk'ajnat'an
junta jonk'alhita ni na macxcai talhichivinin ju tavilanancha ju lact'iyan mas jantu
tamachakxai ta talhijunitach. [13] Cata'amaklhtayanana' ju ixtalhaja'an ix'alactu'unti'an. Ju
yu'unch na k'oxich talhiulai acsni va lhilakachapu' talai mas tuncuj. Ju yu'unch chunch
tajunita tachi ju tu'u' lhquiliqui. Tachi ju tu'u' ju na tak'alhitach. Ju yu'unch va tachi
ta'alactu'unun chai na k'ox talhiulai acsni ta'okxchok'oyan ju uxijnan acsni va k'aixtam
tat'avenan tachi ju va vasalh mi'alak'avin'an tajunita.
[14] Ju yu'unch acsni talakts'in tam atsi' va ix'alactu'unti'an tapast'ac'a. Va
tachi ta'alactu'unun la'ixlakchulh'an. Va ta'okxchok'oi ju apumatam ju jantu lai
k'aichokocan is'akstu. Na talanitach ixlhaccha'anti'an. Pus ju yu'unch akts'iya
camamak'alhk'ajnik'alhicana'. [15] Ju yu'unch tamacajuntach ju ti ju soknic'a.
Tats'ank'atach. Chunch ju talai tachi ju lalh ju mak'aniya lapanac ju Balaam ixjuncan.
Ists'alh ju Beor. Ju yuchi k'ox ixlhiulata ju tumin ju ixlhajalh ni laich cava ixnavilh ju
macxai. [16] Para ju yuchi k'ajicalh ixlacata ix'alactu'unti. Pus ju puru ju ixpu'anta xak'ala.
Chivinilh tachi ju tam lapanac. Manunilh ixtalhanti la'ix'alhunut ju anu' lapanac ju
ixnajun ixchivinti Dios ni jantu catailhi'alh ju ixlhilakachapu'.
[17] Pus ju anuch alactu'unin lapanacni chunch tajunita tachi ju tu'u' pos ju lhilaksican ni
laich ca'icalh ju xcan. Para va puxixta. Pus vana va chun ju yu'unch. Jantu lai alhilaksican
ni tu'u' k'ox chivinti aquijunilh. Chai chunch tajunita tachi ju tu'u' ataputs'i ju vaklhun
alacmats'alat'oncan laca'un. Jantu tavanan lhimin ju xcan. Pus ju yu'unch vachu' va
ta'a'okxchok'onun. Para mak'acanta ixlacata'an junta jonk'alhitach atats'isni. [18] Slivasalh
na c'us tachivinin ju yu'unch mas jantu tu'u' nomputun ju ixchivinti'an. Tapu'okxchok'oi
ju ixt'alapanacni'an ju va anca' tamacaulh ju ali'in ixt'alapanacni'an ju p'ulhnan na
ixtat'a'alactu'unun. Tanajun ni laich navican ju macxcai ixk'achat ju quilacatuna'an. [19] Ju
yu'unch ta'ajuni ju lapanacni ni laich catanavi va tuchi tanaviputun. Para is'akstu'an jantu
lai chunch tanavipalai. Jantu lai tanavi ju k'ox. Va yuchi ju alactu'unti ju tanavi ni va yuchi
ju alin la'ix'alhunut'an. Pus ju tuchi alin laqui'alhunut'an yuchi ju va tsa tsa naviputunau
laqui'atsucunti'an. [20] Ni xamati' camacaulh ju alactu'unti ju alin ju lacamunutpa' va
ixlaca'atalh ni mispaich ju qui'ucxtin'an chai qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo para ni
aktam catanuchokopa laca'alactu'unti chai calhinonchokopa la'is'atsucunti ju macxcai ju
alin la'ix'alhunut pus palai tak'alhi ju is'atsucunti. Palai jantu chun ixjunita acsni tuca'
ismispai ju Jesús. [21] Palai k'ox ixva ni jantu tavanan ismispa ju xati ju k'ox atsucunti. Palai
macxcai ni mispaich chai astan va macajun ju ixlhamap'aksin Dios ju ixtaknicanta. [22] Pus
ni va astaniya macajun ju ixlhamap'aksin Dios pus vasalh chunch xajcha la'is'atsucunti
tachi ju noncan junta chani najun: “Ju xk'oi laich uchokoi ixp'at'at. Chai ju p'axni mas
acpaxa catat'aspitchokoya' lacapulhk'om”.

3

Ju Jesucristo caminchokoya'

[1] Ji qui'alak'avin iclajumputunau ju ani. Ju ani yuchi ju ixlhilakat'ui alhiqui ju
icla'ats'oknuniu. Chai chux lakat'ui alhiqui iclapumalacpucujuchokoputunau ju salaka
mintac'atsan'an. [2] Pus ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios na lhu chivinti

ixtanajun. Chai ju quijnan ju ixtamalakachan Jesús icjuntau iclajuntau na lhu ixchivinti
ju qui'ucxtin'an chai qui'amak'alhtaxtunu'an Jesús. Pus icla'ats'oknuniu ni laich aclama-
past'ac'aniyau ju tuchi iclajuntau chai tuchi ixtanajun ju mak'aniya lapanacni.
3 Pus p'ulhnan ac'ats'at'it ju ani. Acsni vanin minta ju avilhchan acsni caminchokoya' ju
Cristo pus cata'alinach ju lapanacni ju catalhits'i'ina' ixtaxtokni Dios. Chai catanaviya' ju
macxcai ixk'achat ixlacatuna'an. 4 Chai chani catanonach: "Tajuch ni jantuch min ju Jesús
ni sala najunta ni caminchokoya'. Tus acsni tanita ju milacpa'itni'an jantu tu'u' tapaxata.
Chunch ju tailhi'ancanta tachi ju ixjunita tus acsni navicantachalhch ju lacamunutpa'".
Chunch ju catanonach. 5 Para alin tuchi ju tacapputun. Ju yu'unch tac'atsai ni la'ixchivinti
Dios alilh ju lact'iyan ju mak'anchich. Chai ju xcan ju ixma ju ani lacamunutpa' ju Dios
punavilh ju lacat'un. 6 Pus ju yu'unch tanajun ni jantu tu'u' tapaxata para va tacapputun
ni akmuxtucalh ju lacamunutpa' ju ix'alin ju acsnich chai ju lapanacni tanitajuk'olh ju
lacxcan. 7 Pus ju lact'iyan chai ju lacat'un ju alin ju chavai vana la'ixchivinti Dios ju
mak'acanta tus acsni calacxavacanach. Mak'acanta tus acsni cachinach ju avilhchan acsni
camak'osaspitcanach ju lapanacni chai acsni camaca'ancana' la'ixmak'alhk'ajnat'an ju
yu'unch ju jantu tatalhoni ju Dios.
8 Pus ji qui'alak'avin jantu ac'apt'it ni jantu chun putek'e'anta ju Dios ju avilhchan tachi
ju quijnan'an. Ju yuchi lhilhcai tam avilhchan tachi ju tam milh c'ata cava. Chai ju tam
milh c'ata ju yuchi lhilhcai tachi ju va lakatam avilhchan cava. 9 Jantiyu' ni va jantu sai
camimputulh ju qui'ucxtin'an Cristo tachi ju quintak'alhtasunitan. Jantu chun lai mas
chun tanajun ju ali'in. Para ju yuchi lacsni quintalhi'anan. Jantu lacasq'uin ni xamati'
catits'ank'a. Ju yuchi lacasq'uin ni chux tamch catapastaclh chai catalhilaca'alh ju yuchi.
10 Ju tam ak'alhona' chin ju ts'is acsni jantu c'atsacan ni lai cachilh. Pus vana va chun
cajuna' ju anu' avilhchan acsni caminchokoya' ju Cristo chai ca'amak'osaspitk'ocana'
ju lapanacni. Jantu xamati' cac'atsaya' ni acsnich ju lai camilh ju yuchi. Chai ju
acsnich na p'as camacat'ona' acsni cats'ank'aya' ju t'iyan. Chai tachi chun ju taxtokni
na scacata catajuna' chai cataxt'ajk'oya'. Chai ju lacat'un chai tachi chun ju alinch ju anch
calhcuk'oya'.
11 Pus ni cats'ank'ak'oya' tachi chun ju ani taxtokni pus tasq'uini ni salaka a'unt'it
lami'atsucunti'an. Chai at'alhonit'it ju Dios. 12 Tasq'uini ni ap'acxant'a'it'it ju Cristo chai
slivasalh alac'asq'uint'it ni vats'alhti cachilh ju anu' avilhchan acsni caminchokoya' ju
qui'ucxtin'an Cristo chai ca'amak'osaspitcanach ju lapanacni. Pus ju acsnich calhcuk'oya'
ju t'iyan. Cats'ank'ak'oya'. Chai ju xataxtokni ni na cascacaya' pus caxt'ajk'oya'.
13 Para ju quijnan'an pacxantaitauch ju sast'i t'iyan chai ju sast'i lacat'un tachi ju
quintak'alhtasunitan ju Dios. Chai ju anch va si salaka cajuna'.
14 Ju uxijnan ji qui'alak'avin ni p'acxanat'it ju Cristo ni caminchokoya' chai
catasast'ichokoya' ju t'iyan chai ju lacat'un pus ixlhichux mi'alhunut'an alhist'acc'ant'it.
Ju chunch acsni caminchokoya' ju yuchi pus jantu lhquiliqui cajuna' ju mi'atsucunti'an.
Alai salaka cajuna' la'ixmacni ju yuchi. Vachu' catalakts'inan ju Dios ni jantu va
at'alak'ait'onat'it ju ali'in. 15 Amach'akxat'it ni yuchi jantu sai lhiminta ju Cristo ni va
lacasq'uin ni palai lhu catatak'alhtaxtulh ju lapanacni chai jantu cata'alh ju lacajipi.
Chai vana va chun ju ta'ats'oknunitan ju quilak'au'an Pablo ju na mapainiyau. Chunch
ju ats'oknunta ju yuchi ni Dios ju xtaknilh ju k'ox ixtac'atsan. 16 Chai vana va chun
ju lhichivinin ju ix'amapaininti Dios laca ali' ix'alhiqui ju ats'oknunta ju Pablo. Chai
la'ix'alhiqui ju yuchi na alin ju chivinti ju na xcai machakxacan. Chai ju jantu k'ox
tamachakxai chai ju va tam tam tanajun pus mas tamachakxai para tanajun ni jantu chun
nomputun ju ixchivinti. Chunch tanajun ni va jantu tanaviputun. Chai chunch vachu'
ta'ulhtui ju ali' ixchivinti Dios ju ts'okcanta. Para ju chunch talai catats'ank'ak'alhiya'.
17 Para ju uxijnan ji qui'alak'avin ni c'ats'ayat'it ni chunch ju talai ju yu'unch ju va
ta'a'okxchok'onun pus alhist'acc'ant'it. Jantu xcai ni a'okxch'ok'oc'ant'it la'ixchivinti'an
ju anuch alactu'unin lapanacni. Chai ju chunch va ac'ap'a'it'it ju tuchi p'as lhilac'ap'inat'it
ju chavai. 18 Alai va palai lhu amach'akxat'it ju lamapainin ju quintanaviniyan ju Dios.

Chai palai amisp'at'it ju qui'ucxtin'an chai qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo. Chach lak'ayacalh ju yuchi ju chavai chai tus va tavananch. Chunch vasalh cava.

JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU XIVAN

Ju chivinti ixlacata ju atsucunti ju jonk'alhita lact'iyan

1 Ju Jesús ixt'ajun acsni tuca' ix'alin ju lacamunutpa'. Para ju quijnan ick'asmat'auch ju
ixchivinti chai iclakts'intauch ju yuchi laquilakchulh quinc'an. Va tsa tsa xaclakts'inauch
acsni ixvi ju ani lacamunutpa'. Chai iclakcha'auch ju yuchi laquimaca' quinc'an. Ju
yuchi xt'ak'a ju k'ox atsucunti. Chai quintamamachakxanin ta yu junita ju ix'alhunut
ju quimpai'an Dios. 2 Chai ju yuchi ju lai xt'ak'a ju k'ox atsucunti quitsucuchilh ju ani.
Chai iclajunauch ni vasalh iclakts'iuch ju quijnan. Chai iclajunau ixlacata ju yuchi ju lai
xt'ak'a ju k'ox atsucunti. Ju yuchi va jonk'alhita. Ju yuchi ixt'avilhcha ju quimpai'an Dios
chai lapanac quitsucuchilh ju ani lacamunutpa'. 3 Chai ju tuchi iclakts'intauch chai ju
ick'asmat'auch pus yuchach ju iclajunau ju uxijnan. Ju chunch ju uxijnan vachu' a'una'it'it
ix'amigojni ju quimpai'an Dios chai ju ists'alh ju Jesucristo juncan. Tachi ju quijnan ni
ix'amigojni icjuntau vachu'. 4 Pus va iclacasq'uinau ni slivasalh ak'ach'ana'it'it. Yuchi
iclalhi'ats'oknuniyau ju ani taxtokni.

Va yuchi ju atuncunu' ju alin junta vilhcha ju Dios

5 Pus ju ani chivinti ju aclajunau ju uxijnan yuchi ju quintajuntan is'akstu ju Jesús. Ma
va yuchi ju atuncunu' ju alin junta vilhcha ju Dios. Nin lacats'unin ma mati' ju atats'isni.
6 Pus ju quijnan'an ta'aklhtamat canaju chai jantu vasalh canaviu ju stavasalanti ni canaju
ni ix'amigojni Dios juntau para ni va alactu'ununau. Ju chunch tachi ju va ts'istaca'
laqui'alhunut'an ni jantu lai sok anau. 7 Pus junta vilhcha ju Dios si atuncunu' junita. Chai
ju quijnan'an ni naviyau ju k'ox pus tachi ju va putuncujun junita laqui'alhunut'an. Chai ju
chunch k'ox ix'amigojni juntau ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. Chai ju chunch
vachu' quintaxacanik'oyan tachi chun ju macxcai laqui'alhunut'an va ixlaca'atalh ni nilh
ju Jesucristo ists'alh Dios ju quilacata'an.
8 Para ni va canaju ni mati' ju qui'alactu'unti'an pus va okxchok'ocanau qui'akstu'an.
Jantu nonau ju stavasalanti. 9 Para ni cajunk'oju tachi chun ju qui'alactu'unti'an ju Dios
pus ju yuchi aquintamac'acxaniyan ju qui'alactu'unti'an chai aquintaxacanik'oyan tachi
chun ju amacxcai. Pus ju yuchi akts'iya muctaxtui tuchi najunta. Chai soknic'a ju
navi acsni quintamac'acxaniyan ju qui'alactu'unti'an. Pus lai quintamac'acxaniyan ju
qui'alactu'unti'an va ixlaca'atalh ni quinichilh ju Cristo ju quilacata'an. 10 Para ni va canaju
ni jantu alactu'ununau pus tachi ju va nonau ni ta'aklhtamat najun ju Dios chai lana jantu
laca'iniyau ju ixchivinti.

2

Yuchi ju Cristo ju quinta'aktaijuyan

1 Ju uxijnan tachi ju va qui'ask'at'an unt'at'it. Chai jantu iclacasq'uin ni alact'u'ununt'it.
Yuchi iclalhi'ats'oknuniyau ju ani. Para ni ca'alactu'unulh tam xamati' pus alin ju
quinta'aktaijuyan la'ixmacni quimpai'an Dios. Yuchi ju Jesucristo ju na soknic'a ju
is'atsucunti. 2 Chai ju yuchi acsni tavanan nilh pus matan'ula ix'alhunut ju Dios ixlacata
ju qui'alactu'unti'an acsni mapalalh ju qui'alactu'unti'an. Chai jantu va quilacata
qui'akstu'an ju nilh para vachu' ixlacata tachi chun ju lapanacni ju ani lacamunutpa'.
3 Chai c'atsayau ni mispayauch ju Dios acsni quiclaca'iyau ju ixlhamap'aksin ju yuchi.
4 Para ni xamati' canona' ni mispai ju Dios para ni jantu quiclaca'i ju ixlhamap'aksin
pus ju yuchi va ta'aklhtamai. Jantu najun ju stavasalanti. 5 Para va tichi chavaich ju
quiclaca'i ju ixchivinti Dios putasui ni ixlhichux ix'alhunut ju mapaini ju Dios. Chai chani
ju lhic'atsayau ni vasalh va lakatam t'ajuntau ju Cristo. 6 Va tichi chavaich ju najun ni va
lakatam t'ajunita ju Cristo tasq'uini ni catsuculh tachi ju ixt'ajun ju yuchi acsni ixt'ajun ju
ani lacamunutpa'.

Ju sast'i lhamap'aksin

7 Qui'alak'avin jantu icla'ats'oknuniyau tu'u' sast'i lhamap'aksin acsni iclajunau ni
alamap'ainit'it. Alai yuchi ju akts'iya misp'ayat'it tus acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo.
Chai yuchi ju chavai ju iclajunchokopalau. Pus ju anu' lhamap'aksin ju akts'iya misp'ayat'it
yuchach ju chivinti ju isk'asmat'at'it tus acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo. 8 Para mas
chunch ca akts'iya laich acnaulh ni sast'i junima lhamap'aksin ju iclajunau. Tachi ju va
sast'i ixjunita acsni quintaxtaknitan ju Jesús. Chai ju uxijnan amaklht'ayanant'at'it ju anu'
lhamap'aksin tachi ju va sast'i. Chai vasalh sast'i junita ni tam xajun ju qui'atsucunti'an
ni mispayau ju Dios ju vasalh quintamalacpucujunitan quintac'atsan'an. T'ajun tapasana'
ju anu' avilhchan acsni na ts'ista ixjunita laquintac'atsan'an ni na ix'alactu'ununau.
9 Para ju najun ni vasalh lhilaca'anta ju Cristo para ni va xcaji ju tam ixlhilak'au
la'ixmacni Cristo pus ju yuchi akts'iya ts'istaca' la'ixtac'atsan ni vanach navi ju macxcai.
10 Para ju t'alamapaini tam ixlak'au pus ju yuchi alhtanan laca'atuncunu' ni navi ju k'ox
chai jantu tu'u' alin ju la'is'atsucunti ju lai capuk'alhk'oslh apumatam. 11 Va tichi chavaich
ju xcaji ju tam ixlak'au pus akts'iya na ts'istaca' ju la'ixtac'atsan ni va axcayanan. Lana
laca'atats'isni ju t'ajun chai jantu c'atsai ta'anchach ju cacha'ana' ju la'is'atsucunti. Jantu
lai c'atsai ni na va ts'ista ju la'ixtac'atsan ni va axcayanan.
12 Ju uxijnan tachi ju va qui'ask'at'an unt'at'it. Chai ni mac'acxanic'ant'at'it
ju mi'alactu'unti'an va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'int'at'it ju Jesús pus yuchi
iclalhi'ats'oknuniyau ju uxijnan. 13 Chai ju uxijnan ji qui'acucun misp'ayat'it ju Cristo ju
t'ajun tus acsni matica' ixjunita ju lacamunutpa'. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju
uxijnan. Chai ju uxijnan ji paitat lapanacni t'alalha'at'at'it ju lhacaticuru. Chai yuchi
iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan.
Chai ju uxijnan ji qui'ask'at'an misp'ayat'itch ju quimpai'an Dios. Chai yuchi
iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan. 14 Chai ju uxijnan ji k'aya lapanacni misp'ayat'it
ju Cristo ju t'ajun tus acsni matica' ixjunita ju lacamunutpa'. Chai yuchi
iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan. Chai ju uxijnan ji paitat lapanacni lai sast'uc'at'it ju
macxcai chai slivasalh misp'ayat'it ju ixchivinti Dios chai t'alalha'at'at'itch ju lhacaticuru.
Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan.
15 Jantu va yu' ju anavit'it cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Nin yuchi ni
ak'ach'anit'it tachi ju talai ju amachak'an ju ani lacamunutpa' ju jantuca' talhilaca'anta
ju Jesús. Pus va tichi chavaich ju va yuchi canavi cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'
pus ju chunch tasui ni jantu slivasalh ni camapaini ju Dios. 16 Tachi chun ju taxtokni ju
tak'achani ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús si xanavin lacamunutpa' tajunita. Ju yu'unch
tak'achanica' tachi chun ju macxcai ju k'achani ju quilacatuna'an chai tachi chun ju tu'u'
ju lhaccha'anau acsni lakts'inau chai acsni va xalack'ajin jumputunau la'ixmacni ju ali'in
quint'alapanacni'an. Ju ani si xanavin lacamunutpa' tajunita. Jantiyu' ju quimpai'an Dios
ju xt'ak'a ju ani taxtokni. 17 Para ju lacamunutpa' catapasaya'. Chai chux ju xataxtokni ju
ani ju na tapuxcajui ju lapanacni vachu' cats'ank'aya'. Para va tichi chavaich ju canaviya'
ju ixk'achat ju Dios ca'alina' is'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan.

Alin ju tanajun ju stavasalanti chai alin ju tanajun ju ta'aklhtamat

18 Qui'ask'at'an vaninch ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. Chai ju uxijnan k'asmat'at'it ni
camina' ju catalacasuya' tachi ju Cristo mas jantiyu'. Chai ju yuchi va calak'alhiputuna' ju
tuchi navita ju Cristo. Pus mas chavai na lhu ta'alinch ju talak'alhiputun ju tuchi navita
ju Cristo. Yuchi lhic'atsayauch ni vaninch ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. 19 Pus ju yu'unch
ju talak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo tataxtuta laquilhiquijnan'an va ixlaca'atalh ni
jantu vasalh quilak'au'an ixtajunita. Pus ni lhiquijnan'an ixtava jantu ixtataxtulh. Para
yuchi talhitaxtulh ni chunch ju capuc'atsacanach ni jantu vasalh qui'alak'avin'an tajunita
ju anu' lapanacni ju talak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo. Nin tachi pumatam.
20 Para ju uxijnan Cristo taxtaknitan ju Spiritu Santu chai minchux'an misp'ayat'it ju
ixchivinti Dios. Chai ju yuchi stavasalanti. 21 Jantiyu' ju iclalhi'ats'oknuniyau ni va jantu
amisp'at'it ju stavasalanti. Yuchach ju ixchivinti Dios. Para ju uxijnan misp'ayat'it ju

stavasalanti chai c'ats'ayat'it ni jantu lai stavasalanti cativa ju tu'u' ta'aklhtamat. Chai yuchi iclalhi'ats'oknunitau ju uxijnan.

22 Pus ju ta'aklhtamat ju palai k'ai cava yuchi ni canaulh tam xamati' ni Jesús jantiyu' ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Ju najun ni Dios jantu quimpai'an chai ju Jesús jantiyu' ju ists'alh yuchach ju va lak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo. 23 Va tichi chavaich ju najun ni jantu lhilaca'amputun ju ists'alh Dios pus jantu lai vachu' ix'amigo cativa ju quimpai'an Dios. Para va tichi chavaich ju najun ni lhilaca'anta ju ists'alh Dios pus ju yuchi ix'amigo junita ju quimpai'an Dios.

24 Pus ixchivinti Dios ju k'asmat'at'it acsni p'ulhnan lac'a'it'it pus yuchach ju alac'a'ik'alhit'it. Chai ni alac'a'ik'alhiya'it'it ixchivinti Dios ju k'asmat'at'it acsni p'ulhnan lac'a'it'it pus islivasalh ix'amigojni a'una'it'it ju quimpai'an Dios chai ju ists'alh. 25 Chai ju Jesucristo quintak'alhtasunitan ni aquintaxtakniyan ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan.

26 Icla'ats'oknunitau ju ani taxtokni ni va iclajumputunau ni alin ju ta'a'okxchok'oputunan. 27 Para ju Cristo taxtaknitan ju uxijnan ju Spiritu Santu chai ju yuchi t'onk'alhi lami'alhunut'an. Chai yuchi jantu lhimaktasq'uiniyat'it ni xamati' catamasuniyan tichi chavaich ju najun ju istavasalanti chai tichi chavaich ju najun ju ta'aklhtamat chivinti. Is'akstu ju Spiritu Santu ju catamasuniyan tachi chun ju taxtokni. Chai ju yuchi akts'iya najun ju stavasalanti. Jantu va ta'aklhtamat chivinti ju najun ju yuchi. Chai tachi ju tamasuniyan ju Spiritu Santu pus chunchach ju alat'it. K'ox ix'amigojni a'unt'it ju Cristo.

28 Pus ji qui'ask'at'an k'oxich at'alalhi'it'it ju Cristo. Ju chunch acsni tavanan camin-chokoya' ju yuchi pus lhik'ach calak'anau chai jantu catimaxananiu la'ix'ucxlacapu'. 29 Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni si soknic'a navik'ojui ju Dios. Chai yuchi lai vachu' lhic'ats'ayat'it ni is'ask'at'a Dios junita va tichi chavaich ju navi ju soknic'a.

3

Ju quijnan'an is'ask'at'an Dios juntau

1 Alakts'int'it. Slivasalh na quintamapainiyan ju quimpai'an Dios. Chai tasui ni vasalh quintamapainiyan ni lacasq'uinch ni calhimispacanauch ni is'ask'at'an juntau. Chai ju lapanacni ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo jantu tac'atsai ni is'ask'at'an Dios juntau va ixlacata ni jantu tamispai ju yuchi. 2 Ji qui'alak'avin tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'anauch ju Cristo is'ask'at'an Dios juntau ju chavai. Chai mas tuca' mavasalanicanau ta yu tucan cajunauch astan para c'atsayau ni chunch cajunau tachi ju Cristo acsni tavanan caminchokoya' ju yuchi. Chai chunch cajunau ju acsnich ni calakts'inauch ju yuchi ta yu junitach. 3 Chai tachi chun ju talhilaksi ju Cristo ni chunch catajuna' tachi ju junita ju yuchi pus salaka tanavit'ajun is'atsucunti'an va ixlacata ni salaka junita ju is'atsucunti ju Cristo.

4 Para tachi chun ju tanavit'ajun ju alactu'unti tamalaclai ju ixlhamap'aksin Dios. Pus ju jantu muctaxtui tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Dios pus alactu'unti ju navi. 5 Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni yuchi lapanac quilhitsucuchilh ju Cristo ni laich aquintaxa-canik'oyan ju qui'alactu'unti'an. Para ju yuchi jantu tavanan alactu'unulh. 6 Pus tachi chun ju k'ox t'alalhi'anta ju Jesús jantu va tsa alactu'unun. Para va tichi chavaich cava ju va tsa alactu'unun jantu tavanan machakxata tichi lapanac ju Jesús nin calhilaca'alh ju yuchi. 7 Qui'ask'at'an tun xamati' cata'okxchok'on. Ju va tsa navi ju soknic'a yuchi lhinavi ni lasoknic'anitach ju ix'alhunut ju Dios tachi ju Cristo ni soknic'a ju yuchi vachu'. 8 Para ju va tsa alactu'unun pus is'ask'at'a lhacaticuru junita. Pus ju lhacaticuru va tsa alactu'unun tus acsni alactu'ununtacha ju mak'anchich. Para vachu' yuchi lhiquitsucuchilh ju ani tachi lapanac ju ists'alh Dios ni jantuch vana tasq'uini ni catanavi ju alactu'unti ju talhilaca'anta ju Cristo tachi ju amanaviniputun ju lhacaticuru.

9 Va tichi chavaich ju vasalh is'ask'at'a Dios junita jantu va tsa alactu'unun ni xtaknita ju Dios ju sast'i is'atsucunti. Pus jantu lai va tsa alactu'unun ni is'ask'at'a Dios junita. 10 Pus chani ju apumispacanch tichi chava'itnich ju is'ask'at'anch Dios tajunita chai tichi

chava'itnich ju is'ask'at'an ju lhacaticuru tajunita. Pus tachi chun ju jantu tanavi ju soknic'a chai ju jantu tamapaini tam ixlhilak'au'an pus jantu is'ask'at'an Dios tajunita.

Calamapainiuch ju pumatamin ju quijnan'an

11 Pus tus acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo k'asmat'achit'it ju chivinti junta najun
ni calamapainiuch ju pumatamin. 12 Jantu chun calau tachi ju lalh ju mak'aniya lapanac
ju Caín ixjuncan. Ju yuchi is'ask'at'a lhacaticuru ixjunita chai maknilh ju ixlak'au. Pus ja
c'ats'ayat'it tuchi ju lhimaknilh ju ixlak'au. Yuchi xalhimakni ni va jantu k'ox ixjunita ju
is'atsucunti is'akstu chai ju is'atsucunti ju ixlak'au na soknic'a ixjunita.
13 Qui'alak'avin jantu alhamak'aninint'it acsni cataxcayan ju jantuca' talhilaca'anta ju
Cristo. 14 Ju quijnan'an c'atsayau ni tak'alhtaxtutauch junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat
chai alin sast'i qui'atsucunti'an. Chai puc'atsayau ju chunch ni mapainiyau ju
quilhi'alak'avin'an. Pus ju jantu mapaini ju tam ixlhilak'au pus jantuca' tak'alhtaxtui
lacamak'alhk'ajnat ju jonk'alhita. 15 Pus va tichi chavaich ju jantu cat'alalakts'imputulh
ju tam ixlhilak'au pus va ixt'achunch junita tachi ju amaknini'. Chai ju uxijnan
c'ats'ayat'it ni matica' ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyan ju tam amaknini'.
16 Ju Cristo quintamasunitan ju istavasalanti amapaininti acsni is'akstu mak'axtaklh ju
is'atsucunti ju quilacata'an. Pus vachu' ju quijnan'an tasq'uini ni camak'axtakputuch ju
qui'atsucunti'an la'ixlacata'an ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. 17 Para ju tam
lapanac ju alin ixmak'alit ju ani lacamunutpa' chai ni cac'atsa ni alin ju ixmaktasq'uinit
ju apumatam ju vachu' lhilaca'anta ju Cristo para ni jantu pak'eunic'a ix'alhunut chai
ni jantu ca'aktaijuputulh pus tas aclhinaulich ni vasalh mapaini ju Dios ju anu' lapanac.
18 Qui'ask'at'an jantu anic'a va calajuniu ni lamapainiyau. Tasq'uini ni calamapainiu
ixlhichux qui'alhunut'an chai calapumasuniu ni lamapainiyau ni la'aktaijuyau.

Lhik'ach lai xak'alayau ju Dios

19 Chai ni chunch calayau pus puc'atsayau ni laca'itauch ju stavasalanti. Yuchi ju ixchiv-
inti Dios. Chai jantu tu'u' calhimak'antalhanayau ju laqui'alhunut'an acsni t'achivinau
ju Dios. 20 Para mas c'atsayau ni aktamixnin quintac'acxnitan ju qui'amapaininti'an
para tasq'uini ni calhilaksiyau ju Dios. Ju yuchi c'atsai ni vasalh mapainiyau. Ju yuchi
c'atsak'ojui tachi chun ju taxtokni. 21 Ji qui'alak'avin ni jantu tu'u' navitau ju laich
calhamak'anininau astan pus lhik'ach lai xak'alayau ju Dios. 22 Chai ju chunch va tuchi ix-
talakxtuch ju casq'uiniyau ju yuchi pus aquintaxtakniyan va ixlaca'atalh ni muctaxtuyau
tachi ju najun la'ixlhamap'aksin chai naviyauch tachi ju k'achani ju yuchi. 23 Chai yuchi
ju ani ju quintajuntan ju Dios ni canaviu. Quintajuntan ni calhilaksiyau ju ists'alh. Yuchi
ju Jesucristo. Chai calamapainiuch ju pumatamin tachi ju quintalhimap'aksitan ju Cristo.
24 Pus ju navi tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Dios pus ix'amigo junita ju Dios chai ju Dios
t'ajun la'ix'alhunut. Pus ju Spiritu Santu ju quintaxtaknitan yuchi ju quintamavasalaniyan
ni t'ajun ju Dios laqui'alhunut'an.

4

Alin ju anu' ju va lak'alhiputun tuchi navita ju Jesús

1 Ji qui'alak'avin jantu alac'a'ik'ot'it ixchivinti'an tachi chun ju lapanacni ju tanajun ni
tachivinin ixchivinti Dios. P'ulhnan k'ox alakts'int'it junta ts'ok'ulacanta ixchivinti Dios
ni vasalh chunch tachi ju ta'amasuninin ju yu'unch u jantu. Chunch anavit'it va ixlacata
ni na lhu ju tatalacasui ju ani lacamunutpa' tachi ju yu'unch ju tanajun ixchivinti Dios mas
jantu vasalh ni ixchivinti Dios ju tanajun ju yu'unch. 2 Pus chani ju ap'umisp'aya'it'it ni
vasalh ixchivinti ju Spiritu Santu ju t'ajun nona' ju anu' lapanac u jantu. Pus tachi chun
ju lapanacni ju talhilaksi ju Jesús ni yuchach ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh
ju Dios chai talaca'i ni quitsucuchilh ju yuchi tachi tam lapanac ju ani lacamunutpa' chai
ni chunch ju tajuni ju lapanacni pus putasui ni t'ajun ju Spiritu Santu la'ix'alhunut'an.
3 Para tachi chun ju lapanacni ju jantu talhilaksi ju Jesús chai chunch ju ta'amalaninin pus
ju Spiritu Santu jantu t'ajun la'ix'alhunut'an ju yu'unch. Chai ju yu'unch va tachivinin

tachi ju chivinin ju anu' lapanac ju talacasui tachi ju Cristo para alai va lak'alhiputun tuchi navita ju yuchi. Chai ju uxijnan k'asmat'at'it ni noncan ni camina' ju yuchi. Chai mas chavai tat'ajun ju lapanacni ju ani lacamunutpa' ju ta'amalaninin tachi ju ca'amalaniya' ju anu' lapanac ju catalacasuya' tachi ju Cristo para alai va calak'alhiputuna' tuchi navita ju yuchi.

4 Qui'ask'at'an ju uxijnan is'ask'at'an Dios unt'at'it. Chai jantu ta'okxchok'otan ju yu'unch ju jantu vasalh ixchivinti Dios tanajun. Pus palai tachapun ju Dios ju t'ajun lami'alhunut'an. Palai jantu ju lhacaticuru ju t'ajun ju ani lacamunutpa'. Yuchi jantu talhi'okxchok'oyan. 5 Pus ju yu'unch ju jantu vasalh ixchivinti Dios ju ta'amalaninin pus va ta'alacpastacnan tachi ju ta'alacpastacnan ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Chai yuchi talhichivinin ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Chai ixlhiyuchi tak'asmatni ju ali'in lapanacni ju vachu' jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. 6 Para ju quijnan is'ask'at'an Dios icjuntau. Chai ju lapanacni ju tamispai ju Dios pus quintak'asmatniyanch. Para ju jantu is'ask'at'an Dios jantu quintak'asmatniyan. Yuchi alhimispayauch tichi chava'itnich ju ta'amalaninin tachi ju ajuni ju Spiritu Santu chai tichi chava'itnich ju va ta'a'okxchok'onun.

Ju Dios na amapaininin

7 Ji qui'alak'avin calamapainiu ni Dios ju xt'ak'a ju chun atalacpast'ac'at. Chai va tichi chavaich ju t'alamapaini ju ixt'alapanac pus is'ask'at'a Dios junita chai mispai ju Dios. 8 Para ju jantu amapaininin pus jantuca' mispai ju Dios. Ju Dios ni na amapaininin. 9 Chani ju pumasunicau ju ix'amapaininti Dios ju quilacata'an ni malakachachilh ju Dios ju lakatami ists'alh ju ani lacamunutpa' ni laich ca'alilh ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta lact'iyan va la'ix'aninti ju Jesús. 10 Ju Dios quintamasunitan ni slivasalh quintamapainin mas tuca' ixmapainiyau ju yuchi. Ju yuchi quintamapainiyan chai macamilh ju lakatami ists'alh ju matan'ula ix'alhunut ju Dios ixlacata ju qui'alactu'unti'an acsni tavanan nilh. Ju chunch ju yuchi mapalalh ixtapalh ju qui'alactu'unti'an.

11 Ji qui'alak'avin ni chunch ju quintapumapainitan ju Dios pus tasq'uini ni vachuch calamapainiu ju quijnan'an. 12 Jantu xamati' lakts'inta ju Dios. Para ni calamapainiu ju quijnan'an pus Dios ju t'ajun laqui'alhunut'an chai tasui ni slivasalh mapainiyau ju Dios. 13 Ju Dios quintaxtaknitan ju iSpiritu Santu. Chai yuchi lai lhic'atsayau ni ix'amigojni juntau ju Dios chai ni t'ajunch ju yuchi laqui'alhunut'an. 14 Chai ju quijnan iclakts'intauch ju ists'alh Dios chai ic'ajuniuch ju lapanacni ni macaminta ju quimpai'an Dios ju ists'alh. Chai yuchi lhimilh ni laich ca'alacmak'alhtaxtulh tachi chun ju lapanacni ju catamaklaca'aniyach ju yuchi. 15 Pus va tichi chavaich ju najun ni yuchi ju ists'alh Dios ju Jesús pus ju Dios t'ajun la'ix'alhunut chai ju yuchi ix'amigo Dios junita.

16 Chai ju quijnan'an c'atsayauch chai laca'iyauch ni quintamapainiyan ju Dios. Pus Dios ju na amapaininin. Chai ju amapaininin pus ix'amigo Dios junita chai ju Dios t'ajun la'ix'alhunut. 17 Chai acsni vasalh mapainiyau ju Dios pus jantu catalhoniyau ju anu' avilhchan acsni ca'amak'osaspitcanach tachi chun ju lapanacni. Jantu catalhoniyau ni vachu' chunch quintamapainiyan ju quijnan'an mas vilauca' ju ani lacamunutpa' tachi ju mapaini ju Jesucristo. 18 Chai ni vasalh c'atsayau ni quintamapainiyan ju Dios pus jantu catalhananau. Ni va talhananau pus va nonau ni aquintamamak'alhk'ajniyan ixlacata ju tuchi navitauch. Para ni slivasalh laca'iyau ni quintamapainiyan ju Dios pus jantu talhoniyau ju tuchi aquintanaviyan. Pus ni va talhananau va nomputun ni jantu vasalh mapainiyau ju Dios.

19 Pus ju quijnan'an yuchi lhimapainiyau ju Dios ni p'ulhnan quintamapainin ju yuchi. 20 Para ni xamati' najun ni mapaini ju Dios para ni va xcaji ju tam ixlhilak'au pus va ta'aklhtaman. Pus ju jantu mapaini ju tam ixlhilak'au ju t'alalakts'in ja va a ti yuchach lai catimapaini ju Dios ni jantu tavanan lakts'inta. 21 Chai ju quijnan'an mispayauch ju ixlhamap'aksin Dios junta ma chani najun: “Ju vasalh mapaini ju Dios pus ma vachu' camapaini ju ixlhilak'au”.

5

Lai t'alalhajayau ju macxcai ju alin ju ani lacamunutpa'

1 Is'ask'at'an Dios juntau tachi chun ju laca'iyauch ni yuchi ju Jesús ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. Chai tachi chun ju tamapaini ju quimpai'an Dios pus
vachu' ta'amapaini ju ali'in ju talhilaca'anta ju Cristo ni vachu' is'ask'at'an Dios taju-
nita. 2 Pus chani ju pumispayau ni vasalh amapainiyauch ju is'ask'at'an Dios. Pus
ni mapainiyau ju Dios chai quiclaca'iyau ju ixlhamap'aksin pus vachu' amapainiyau ju
is'ask'at'an. 3 Chai chani ju putasui ni vasalh mapainiyau ju Dios acsni naviyau tachi
ju najun la'ixlhamap'aksin. Chai jantu xcai lhiulayau ixmuctaxtuca tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin ju yuchi. 4 Tachi chun ju is'ask'at'an Dios lai tamacajun ju macxcai
atsucunti ju alin ju ani lacamunutpa'. Chai yuchi lai lhimaconau ju macxcai atsucunti
va ixlacata ni lhilaksiyau ju Cristo Jesús. 5 Para jantu si lai tamacajun ju macxcai atsucunti
ju alin ju ani lacamunutpa'. Va yuchi ju lai macajun ju laca'ich ni yuchi ju Jesús ju Cristo
ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios chai ni yuchi ists'alh Dios junita.

Alin ju tamavasalai ni vasalh ists'alh Dios ju Jesucristo

6 Pus ju Jesucristo yuchach ju quimakpaxacalh chai quinichilh ju ani lacamunutpa'.
Jantu va yuchi ni quimakpaxacalh para vachu' quinichilh. Chai yuchi ju Spiritu Santu
ju quintamavasalaniyan laqui'alhunut'an ni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti. Chai ju
Spiritu Santu yuchach ju najun ju istavasalanti. 7 Alin pumat'utu ju tavilanancha lact'iyan
ju tanajun ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús. Yuchi ju quimpai'an Dios chai yuchi ju Jesús
ju quintaquimamachakxanichin la'is'atsucunti ta yu junita ju ix'alhunut ju Dios. Chai
vachu' chunch najun ju Spiritu Santu. Chai ju ani pumat'utu si tanajun ni vasalh ists'alh
Dios ju Jesús. 8 Chai vachu' ju ani lacamunutpa' ju Spiritu Santu najun ni vasalh ists'alh
Dios ju Jesús. Chai vachu' chunch ju nomputun acsni tavanan akpaxlh ju Jesús chai acsni
tavanan nilh ju yuchi. Pus ju Spiritu Santu chai acsni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti
ju Jesús va lakatam taxtokni ju tamavasalai. Va tamavasalai ni vasalh ists'alh Dios ju
Jesús. 9 Pus ju quijnan'an lai laca'iniyau ju ixchivinti ju ak'antam quint'alapanac'an. Chai
ni chunch ju layau pus akts'iya tasq'uini ni calaca'iniyau ju ixchivinti Dios ni yuchi ju
palai xak'ai lhichux. Chai ju Dios najunta ni yuchach ju ists'alh ju Jesús juncan. 10 Pus ju
lhilaca'anta ju ists'alh Dios c'atsai la'ix'alhunut ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús. Para ju
jantu laca'ita ju ixchivinti Dios pus tachi ju va najun ni ta'aklhtamat najun ju Dios ni jantu
laca'ita ju ixchivinti junta najunta ni yuchach ju ists'alh. 11 Pus chani najun ju Dios: “Ma
quintaxtaknitan ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta tus lact'iyan. Chai ju ani atsucunti
ma quintaxtaknitan acsni lhilaca'antauch ju ists'alh”. Ma chunch najun ju Dios. 12 Pus ju
ixlhichux ix'alhunut maklaca'anita ju ists'alh Dios alin ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta
lact'iyan. Para ju jantu ixlhichux ix'alhunut maklaca'anita ju ists'alh Dios pus mati' ju
is'atsucunti ju ca'ixjonk'alhicha ju lact'iyan.

Ju Xivan amap'aksi ju lapanacni

13 Pus ju ani taxtokni icla'ats'oknuniu ju uxijnan ju maklac'ap'init'at'it ju ists'alh
Dios. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniu ni ap'uc'ats'aya'it'it ni alin ju mi'atsucunti'an ju
conk'alhiyanta ju lact'iyan.

14 Chai jantu talhananau acsni t'achivinau ju Dios. Para c'atsayau ni quintak'asmatniyan
ju Dios acsni tu'u' casq'uiniyau tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi. 15 Chai ni vasalh c'atsayau
ni quintak'asmatniyan acsni tu'u' sq'uiniyau tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi pus vachu'
c'atsayau ni aquintaxtakniyan ju tuchi sq'uiniyauch.

16 Ni canavi tu'u' alactu'unti xamati' ju anic'ach va najun ni lhilaca'anta ju Cristo chai
ni calakts'ilh apumatam ju vasalh lhilaca'anta ju Cristo pus ju yuchi lai casq'uiniya'
ju Dios ixlacata ju anu' alactu'unu' ni jantu canavichokolh tu'u' macxcai chai ca'alilh
ju is'atsucunti jonk'alhita. Pus laich casq'uinilh ixlacata apumatam ni jantu navita ju
alactu'unti ju jantu lai mac'acxai ju Dios. Alin ju alactu'unti ju jantu lai mac'acxai ju Dios.
Ni xamati' navita ju chunch alactu'unti jantu iclajunau ni asq'uinit'it ju Dios ixlacata ju

yuchi. [17] Tachi chun ju jantu sok navican yuchi ju alactu'unti. Para va lakatam alactu'unti
ju jantu lai mac'acxacan.
[18] C'atsayau ni jantu va tsa alactu'unun ju is'ask'at'a Dios. Para ju ists'alh Dios lhist'ac'a
ju lhilaca'anta yuchi chai ju lhacaticuru jantu lai ta catinavi.
[19] C'atsayau ni is'ask'at'an Dios juntau. Para tachi chun ju jantuca' talhilaca'anta ju
Cristo tanavinit'ajunca' ixk'achat ju lhacaticuru.
[20] Chai c'atsayau ni quilatachilh ju ists'alh Dios chai quintaxtaknitan ju k'ox quin-
tac'atsan'an ni laich camispauch ju yuchi ju la'istavasalanti Dios junita. Chai ju quijnan'an
ix'amigojni juntau ju istavasalanti Dios ni lhilaca'antauch ju lakatami ists'alh ju Jesucristo
juncan. Yuchach ju istavasalanti Dios chai yuchi ju xt'ak'a ju atsucunti ju conk'alhiyanta ju
lact'iyan. [21] Qui'ask'at'an jantuch va k'aya amaklac'ap'init'it ju jantu vasalh Dios. Chunch
vasalh cava.

IXLHILAKAT'UI ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU XIVAN

Lamapainiyau va ixlacata ni laca'iyau ju stavasalanti

1 Ju quit'in icmaklhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. Va icmac'amiyan ju
uxint'i ji lak'au atsi'. Pus Dios ju sacxtutan. Pus vachu' ic'ats'oknuni ju mi'ask'at'an.
Slivasalh iclamapainiyau. Chai jantu va quit'in para vachu' tachi chun ju tamispaich
ju stavasalanti. Yuchi ju ixchivinti Dios. 2 Chai yuchi iclalhimapainiyau ni laca'iyau ju
stavasalanti ixlhichux qui'alhunut'an chai calaca'ik'alhiyau. 3 Ju quimpai'an Dios chai
ju qui'ucxtin'an Jesucristo ju ists'alh Dios junita yu'unch ju catanaviniyan lamapainin
chai cata'aktaijuyan la'ix'amapaininti'an chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'ana' ju
mi'alhunut'an. Chai yuchi catalhinaviniyan ju chunch va ixlacata ni q'uiclac'a'it'at'it ju
stavasalanti chai lamap'ainiyat'it.
4 Slivasalh na ick'achan ni ick'asmat'a ni chunch ju tatsucui ju ali'in mi'ask'at'an
tachi ju najun la'ixchivinti Dios. Chai ju yuchi stavasalanti. Talaca'ita ju lhamap'aksin
ju quintaxtaknitan ju quimpai'an Dios. 5 Chai ju chavai ji lak'au ictapaininiyan ni
camapainiyau ju ali'in ju vachu' talhilaca'an ju Cristo. Chai ju ani jantu sast'i lhamap'aksin
ju ic'ats'oknuniyan. Para yuchi ju akts'iya mispatauch ju quijnan'an tus acsni ta-
vanan lhilaca'anchau ju Cristo. 6 Chai acsni lamapainiyau pus naviyau tachi ju najun
la'ixlhamap'aksin ju Dios. Pus la'ixlhamap'aksin najun ni calamapainiu. Chai ju uxijnan
chunch ju k'asmat'at'it tus acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo.

Alin lapanacni ju va ta'a'okxchok'onun

7 Pus iclalhijunau chunch ni na lhu alin ju lapanacni ju va ta'a'okxchok'onun. Chai ju
yu'unch va makpitsicanta ju ani lacamunutpa'. Ju yu'unch jantu talaca'i ni quitsucuchilh
ju Jesucristo ju ani lacamunutpa' chai talacasu tachi lapanac. Yuchach ju ixnoncan
camalakachatachilh ju Dios. Pus ju yu'unch va a'okxchok'onin tajunita. Va tatalacasui
tachi ju Cristo para va talak'alhiputun tuchi navita ju yuchi. 8 Pus alhist'acc'ant'it ni jantu
xamati' cata'okxchok'on. Ni va a'okxch'ok'oc'ana'it'it pus cats'ank'aya' ju lhich'alhcat
ju xacnaviyau ju lamilhi'uxijnan. Para ni va tachi alhilac'ap'it'it ju stavasalanti pus
amaklht'ayanana'it'it chux ju k'ox ju quintaxtakniputunan ju Dios ju lact'iyan.
9 Chai va tichi chavaich ju lacatam capulhi'alh ju ixchivinti Cristo chai jantu vana calaca'i
tachi ju ismasui ju Cristo pus ju yuchi jantu ix'amigo ju Dios. Para va tichi chavaich ju va
tachi calaca'iya' ju ixchivinti ju Cristo pus ju yuchi ix'amigo junita ju quimpai'an Dios.
Chai vachu' ix'amigo junita ju lakatami ists'alh ju Cristo juncan. 10 Ni xamati' talakminan
chai tajunan ni va tamalaniputunan ixchivinti Dios para ni jantu laca'i tachi ju ismasui ju
Cristo pus jantu alac'asq'uinit'it ni catavi laminchaka'an. Nin lai amalak'avit'it. 11 Pus ju
va malak'avi ju chunch talaca'i pus tachi ju va t'anavi ju ix'alactu'unti.

Ju Xivan mac'ami ju ixlak'au atsi' la'ixmacni Cristo

12 Na lhu taxtokni ju iclajumputunau para jantu icla'ats'oknuniputunau va laca'alhiqui
chai lacatinta. Va icla'amputunachau lakts'inin ju uxijnan. Ju chunch lai calacchivinauch
laqui'ucxlacapu'an. Ju chunch slivasalh ca'alina' ju quink'achat'an.
13 Ju is'ask'at'an ju milak'au atsi' tamac'amiyan. Ju milak'au atsi' Dios ju sacxtuta ni
is'ask'at'a cava vachu'. Ca va yuchach.

IXLHILAKAT'UTU ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU XIVAN

Ju Xivan najun ni na soknic'a ju is'atsucunti ju Gayo

1 Ju quit'in icmaklhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. Va icmac'amiyan ju
uxint'i ji qui'amigo Gayo. Slivasalh na icmapainiyan.
2 Ji qui'amigo ictapainini ju Dios ju milacata ni k'ox ats'uc'uya'. Chai ju uxint'i ni
palai palai t'a'un ch'apana' ixchivinti Dios pus ictapainini ju yuchi ni vana va chun k'ox
cajuna' ju mi'atsucunti chai jantu jinta' caxcanin. 3 Slivasalh na xaclhik'achan acsni
tamilh ju qui'alak'avin chai quintajunilh ni vanach lhilac'ap'in ju ixchivinti Dios. Ju yuchi
stavasalanti. Chai tasui ni vasalh lhilac'ap'int'a ju Jesús ni muct'axt'ui tachi ju najun
la'ixchivinti Dios. Chai yuchach ju stavasalanti. 4 Mati' tu'u' ju palai iclhik'achan. Va yuchi
acsni ick'asmat'a ni tamuctaxtui tachi ju najun la'ixchivinti Dios tachi ju va qui'ask'at'an
ic'alakts'in. Chai ixchivinti ju Dios stavasalanti.
5 Ji qui'amigo na k'ox ju navi ju uxint'i acsni tu'u' alhi'akt'ai'ui ju quilhi'alak'avin'an
ju tapasatilai laminchaka' mas jantuch amisp'ai ju yu'unch. 6 Ju yu'unch ta'alacjuni ju
vachu' talhilaca'anta ju Cristo ju ani tavilanalh ni ma na amap'aininin ju uxint'i. Chai
na k'ox ju anaviya' ni tu'u' alhi'akt'ai'uya' ju yu'unch ixlacata ju lacati. Chai lhijunch
ni chunch ju a'ulht'unin ni tanavini ixlhich'alhcat ju Dios. 7 Ju yu'unch va lacatam
lacatam ta'ucxunt'ajun ni va ta'amamispaniputun ju lapanacni ixlacata ju Jesús. Para
jantu tasq'uiniputun lamapainin laca lacats'unin a'aktaijunti ju jantuca' talhilaca'an
ju Cristo. 8 Pus yuchi lhitasq'uini ni ca'a'aktaiju ju quijnan'an ju yu'unch ju chunch
talhich'alhcatnan. Ju chunch tachi ju va jun at'ach'alhcatnanauch ju yu'unch acsni
tanajun ju ixchivinti Dios. Chai yuchach ju stavasalanti.

Va k'aya lai ju Diótrefes

9 Ic'ats'oknunita ju mint'a'amachak'an ju talhilaca'anta ju Jesús para ju Diótrefes va
xak'aich jumputun ju sia lhiyu'unch. Ju yuchi jantu tu'u' quintalhiulayan. 10 Chai ni
chunch ju lai ju yuchi pus acsni ac'ananta ac'amapast'ac'aniyach ju qui'alak'avin'an ju
tuchi navich ju Diótrefes. Ju yuchi va k'aya najun chai macxcai chivinti ju xaquin-
talhichivinan ju quijnan. Chai jantu va yuchi ju navich. Para vachu' jantu amaklh-
tayanan ju qui'alak'avin'an ju tacha'anacha. Chai vachu' jantu alak'a'ini ju ali'in ni
cata'amaklhtayanalh. Chai ju ta'amaklhtayanamputun ju qui'alak'avin'an pus ju Diótrefes
jantu alacasq'uini ni camaktak'aixtoklich ju talhilaca'an ju Cristo.
11 Ji qui'amigo jantu chunch ju anavit'i ju uxint'i tachi ju tanavi ju yu'unch ju va macxcai
talai. Para chunch anavit'i tachi ju yu'unch ju tanavi ju k'ox. Ju va tachi macxcai navi jantu
mispai ju Dios.

Na k'ox lhilakts'intaiti junita ju is'atsucunti ju Demetrio

12 Chux ju lapanacni tanajun ni na k'ox lapanac ju Demetrio. Chai la'is'atsucunti lana
tasui ni vasalh quiclaca'ita ju ixchivinti Dios. Chai ju yuchi slivasalh. Vachu' ju quijnan
icnonau ni na k'ox lapanac ju Demetrio chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni vas icnonau.

Ju Xivan mac'ami ju ix'amigo

13 Na lhu taxtokni ju xac'ats'oknuniputunan para jantu acti'ats'oknunin va lacatinta chai
lacapats'oknu. 14 Vats'alhti iclak'amputunachan chai calacchivinauch laca'ucxlacapu'.
15 Ictapainini ju Dios ni jantu calac'alh ju mi'alhunut. Tamac'amiyan ju qui'amigojni'an
ju ani tavilanalh. Chai amac'amit'achich ju uxint'i ju pumatamin qui'amigojni'an ju
tavilanancha anch. Ca va yuchach.

JU ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU JUDAS

Ju Judas amac'ami ju asacxtuta ju Dios

1 Ju quit'in icJudas. Xalapanac icjunita la'ixmacni ju Jesucristo. Vachu' ixlak'au ju
Jacobo icjunita. Pus iclamac'amiyau ju uxijnan ju tasacxtutan ju quimpai'an Dios. Chai
ju yuchi na tamapainiyan. Chai catalhist'ac'an ni va tachi alhilac'ap'ina'it'it ju Jesucristo.
2 Icsq'uini ju Dios ni palai cata'aktaijuyan la'ix'amapaininti chai palai cata'aktaijuyan ni
jantu calac'ana' ju mi'alhunut'an chai palai catamapainiyan ju yuchi.

Alin ju lapanacni ju tamalani ju chivinti ju jantu slivasalh

3 Ju uxijnan ji qui'amigojni na xacla'ats'oknuniputunau chai xaclajumputunau ta yu lai
putak'alhtaxtucan ni jantu ancan ju lacajipi. Para tasq'uini ni alai acla'ats'oknuniu chai
p'as aclajuniu ni ixlhichux ju mi'alhunut'an jantu alak'a'it'it ni xamati' catalak'alhinin ju
mi'atalacpast'ac'at'an ni jantuch vana alhilac'ap'it'it ju Jesucristo. Pus ju ixchivinti Dios ju
laca'iyau tachi chun ju quijnan'an ju is'ask'at'an Dios juntau pus Dios ju quintaxtaknitan
chai jantu catimapaxalh astan. 4 Tasq'uini ni aclajuniu ni jantu xanaviyat'it cuenta acsni
tavanan sek tatanucha lamilhi'uxijnan ju ali'in lapanacni. Ju yu'unch lana jantu tatalhoni
ju Dios. Chai tanajun ni va ixlaca'atalh ni na lai navi lamapainin ju Dios pus yuchi lai
lhinavican lhu ju alactu'unti. Pus acsni tanajun ju chunch va jantu vas tachivinin acsni
tanajun ixlacata ju Jesucristo. Para ju quijnan'an ixlapanacni juntau chai va yuchach ju
qui'ucxtin'an junita. Pus mas chunch talai ju yu'unch para mak'anchich ists'ok'ulacanta
ni camamak'alhk'ajnicana' ju lapanacni ju chunch tajunita.

5 Va iclamapast'ac'aniputunau ju ani ju akts'iya misp'ayat'itch. Pus ju qui'ucxtin'an
Dios amak'alhtaxtulh ju quint'a'israelitanin ju xalacat'un Egipto. Ju yu'unch ixlapanacni
ixtajunita. Para astanch amaknik'olhch ju jantu lai ixtalaca'i. 6 Chai ju ali'in anquilhnin
jantu talhistaclh ju ixpu'ucxtin'an ju ix'axtaknicanta. Alai va tamacaulh ju ixchaka'an.
Pus ju chavai ju Dios amak'ataca' ju yu'unch laca'atats'isni. Anch ju at'alhnuk'alhita tus
acsni cachina' ju anu' avilhchan acsni camak'osaspitcanach. 7 Chai vana va chunch ama-
mak'alhk'ajni ju amachak'an Sodoma chai ju amachak'an Gomorra chaich ju amachak'an
ju ali' lak'achak'anixni ju vanin ixt'alach'apata. Slivasalh na ixta'alinch ju ixnavin'an chai
ixtalalactu'ui sia lhijok'at chai ixtalalactu'ui sia lhichakolun. Pus mas chavai lai titasui
ta yu xa'amamak'alhk'ajni ju Dios. Ju yuchi lana amaclak'o lacajipi. Chai ni chunch ju
a'ulhtucalh pus va quintamapast'ac'aniyan ni alin ju alapna' ju jantu lai mixa tavanan.
Chai anch ju camamak'alhk'ajnicana' ju jantu tamacomputun ix'alactu'unti'an.

8 Para ju anu' lapanacni ju tatanulh lamilhi'uxijnan mas tac'atsai ni chunch ju
a'ulhtucalh ju mak'aniya lapanacni ju ixta'alactu'unun para ixlaquilhtu ta'alactu'unun.
Va tanajun ni Dios ju amapast'ac'ani ju tuchi tanajun mas jantu. Chai va talak'alhi ju
ixlacatuna'an. Chai jantu tu'u' talhiulai ju tam xak'ai. Chai macxcai chivinti talhichivinin
ju tavilanancha lact'iyan. 9 Para nin yuchi ju xak'ai anquilh ju Miqui juncan jantu chun
lalh. Ju yuchi acsni tavanan t'alak'ailh ju lhacaticuru ixlacata ixlacatuna ju lijunto Moisés
jantu lai xamuc'ani ixtalak'alhin lacamacxcai chivinti. Va yuchi ni junilh ni yuchi ju
ucxtin Jesús ju cak'aya'. 10 Para ju anuch lapanacni ju tavilanancha lamilhi'uxijnan macxcai
talhichivinin ju tavilanancha lact'iyan mas jantu tamachakxai ta yu talhijunitach. Para
ju taxtokni ju tamachakxai va la'is'akstu'an tachi ju talai ju tu'u' atapacxat yuchi ju
tapulhitajui ixmak'alhk'ajnat'an junta jonk'alhita.

11 Paini'itnich ju yu'unch. Ju yu'unch lana jantu k'ox ju is'atsucunti'an. Chunch tajunita
tachi ju ixjunita ju is'atsucunti ju mak'aniya lapanac ju Caín ixjuncan. Chai vachu' talai
tachi ju lalh ju mak'aniya lapanac ju Balaam ixjuncan. Ju yu'unch vachu' va tapulha-
japutun ju chivinti ju jantu soknic'a. Chai vachu' talhitajulh ju ixmak'alhk'ajnat'an junta
jonk'alhita ni jantu taquiclaca'iputun ju ixlhamap'aksin Dios tachi ju lalh ju mak'aniya

lapanac ju Coré ixjuncan. Ju yuchi vachu' va samak'alh ju ixlhamap'aksin Dios chai
yuchi lhimaknicalh. [12] Ju yu'unch na lhimaxan talai acsni tat'avenan ju laminc'atan'an.
Va is'akstu'an ju talacvenchokoi. Jantu xamati' tatalhoni. Va tanavi tachi ju tak'achani
is'akstu'an. Ju yu'unch chunch tajunita tachi ju tu'u' ataputs'i ju va lacatam lacatam
alaclhi'anch ju un chai jantu tavanan lhimin ju xcan. Pus ju yu'unch vachu' va
ta'a'okxchok'onun. Chai ju yu'unch lana jantu tu'u' taxt'ak'a ju k'ox. Chunch tajunita
tachi ju tu'u' q'uiu ju jantu xt'ak'a ju tu'u' xatoc'at mas chinta ju avilhchan ni caxtaklh
tu'u'. Chai jantu va yuchi ni xaxixa para vachu' tipulhumak'ancanch. Pus ju anu'
a'okxchok'oni amamaka'unin tachi ju va tanitach vachu' ni mati' ju k'ox la'is'atsucunti'an.
[13] Chai chunch tajunita tachi ju tu'u' alama. Acsni lucunun ju yuchi pus na lhu lhimin ju
amacxtalh. Pus vachu' chunch ju yu'unch. Va yuchi ju talhimin ju jantu k'ox atsucunti.
Chai lana jantu lai tu'u' vas c'atsacan la'ixchivinti'an ju yu'unch. Pus mas yuchi ju k'ai
st'acu jantu ca'okxchok'on tuchi horach atats'isni ju xajachilh. Para ju a'okxchok'oni
lapanacni na lai cata'okxchok'on la'ixta'aklhtamat'an. Para ju Dios lak'oxita junta
jonk'alhita atats'isni ixlacata'an ju lapanacni ju chunch tajunita.

[14] Ju p'ulhnan lapanac Adán ixjuncan. Chai ju yuchi alilh ju is'ask'at'a chai ju ists'alh
vachu' alilh ju ists'alh. Chai acsni cha'alh ju ixlhitantalaktujun pus ju yuchi Enoc junicalh.
Pus ju yuchi naulh ixchivinti Dios junta najun tuchi catapasaya' la'is'atsucunti'an ju
lapanacni ju chunch tajunita tachi ju iclajuntauch. Ma chani ixnajunch: "Ma mintach ju
ucxtin Dios. Ma t'aminta ixtalhavat ixlapanacni. [15] Chai ma camak'osaspitcanach tachi
chun ju lapanacni. Chai ma tachi chun ju jantu tatalhoni ju Dios ma camuc'anicana'
tachi chun ju ixtalak'alhin'an ni va tanavita tachi ju jantu k'achani ju Dios. Pus ni lana
jantu tatalhoni ju Dios ma yuchi jantu talhinavi tachi ju k'achani ju yuchi. Chai ma
vachu' ca'amuc'anicana' ixtalak'alhin'an ni na macxcai chivinti ju ma talhichivinilh ju
Dios ju anu' alactu'uni lapanacni. Pus ni lana jantu tatalhoni ju Dios ma yuchi macxcai
talhilhichivinilh ju yuchi". Ju Enoc naulh ni ma chunch ixnajun ju Dios. [16] Pus ju lapanacni
ju chunch tajunita va tachi k'ot'in tac'atsantach. Jantu tu'u' k'ox talhiulai. Tanavit'ajun ju
macxcai ix'atalacpast'ac'at'an is'akstu'an. Tachivinin tachi ju na va ta'ac'atsananta mas
jantu. Na k'oxich talhixak'alai ju ali'in ni va tapulhajaputun.

Ju Judas amap'aksi ju lapanacni ju vachu' talhilaca'anta ju Jesús

[17] Para uxijnan ji qui'alak'avin ap'ast'act'it ju chivinti ju p'ulhnan ixtanajunta ju ixta-
malakachan ju qui'ucxtin'an Jesucristo. [18] Ju yu'unch chani tajuntan: "Ma acsni vaninch
cachina' ju avilhchan acsni caminchokoya' ju Cristo pus ma cata'alinach ju catalhits'i'ina'
ju ixtaxtokni Dios. Ma yuchach ju catanaviyach ju macxcai ix'atalacpast'ac'at'an ju jantu
k'achani ju Dios. [19] Ju yu'unch ma va amaktalhk'amaninch. Va ta'alacpastacnan tachi
ju ali'in lapanacni ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús. Ma jantu tanun ju Spiritu Santu
la'ix'alhunut'an". Ma chunch ju tajuntan ju ixtamalakachan ju Jesús.

[20] Para uxijnan ji qui'alak'avin palai tachapun a'unt'it lacasast'i mi'atsucunti'an. Chai
lai chunch alat'it ni palai palai alaniya'it'it ju ixchivinti Dios. At'ach'ivinint'it ju Dios
la'ixtachaput ju Spiritu Santu. [21] Va tachi aq'uiclac'a'it'it ju ixchivinti Dios. Ju chunch
va tachi catamapainiyan ju Dios. Chunchach ju ats'uc'ut'it acsni p'acxant'ayat'itca' ju
Jesucristo tus acsni cachina' ju avilhchan acsni cata'aktaijuchokopalan laca'amapaininti
chai catalaktsaniyan ju mi'atsucunti'an ju jonk'alhita lact'iyan.

[22] A'akt'ai'ut'it laca'amapaininti ju jantuca' tac'atsai u slivasalh u jantu ju ixchivinti Dios.
[23] Ju tam xamati' ni t'ajunch cava lakxona' pus vats'alhtich acmak'alhtaxtulh. Pus vana va
chun alat'it ixlacata'an ju ali'in ju tat'ajunca' la'ix'alactu'unti'an. Va tsa tsa alac'unit'itch.
Ts'a ma laich catatak'alhtaxtulh. Chai ju ali'in a'akt'ai'ut'it laca'amapaininti para vachu'
alhist'acc'ant'it. Jantu xcai ni vachu' chunch alat'it tachi ju talai ju yu'unch. Na
alhits'isit'it ju ix'alactu'unti'an.

Ju Judas lak'ayai ju Dios

[24] Ju Dios na tachapun. Chai ju yuchi lai talhist'ac'an ni jantu ak'alhk'osa'it'it. Vachu'
lai salaka catanaviniyan ju mi'alhunut'an. Chai lhik'ach catalhi'anan junta vilhcha ju
yuchi. [25] Va pumatam ju Dios. Yuchi ju quintamak'alhtaxtuyan acsni lhilaca'anau ju
qui'amak'alhtaxtunu'an. Yuchi ju Jesucristo. Chai va yuchi ju mispak'ojui tachi chun ju
taxtokni. Pus yuchach ju lak'ayacan. Chai yuchach ju xak'ai tucan. Chai yuchach ju alin
ju ixtachaput. Chai yuchach ju lhinonk'ojui chux mas mak'anchich chai chavai chai tus va
tavanan cava. Vasalh chunch junita.

JU AMAVASALANICALH JU XIVAN

Yuchi ju Jesús ju mavasalanilh ju Xivan ju chivinti

1 Ju quit'in icXivan ixlapanac ju Jesucristo. Pus ju Dios mavasalanilh ju ani chivinti
ju Jesucristo ni laich ca'amasuniya' ju ixlapanacni tachi chun ju taxtokni ju vasalh
catapasaya'. Chai jantu mak'an cativa tus catapasaya' ju ani taxtokni. Pus ju Jesucristo
quimalakachanichilh pumatam anquilh chai yuchi ju quijunilh ni acts'ok'ulaya' tachi chun
ju ani taxtokni. 2 Pus ju quit'in ictsok'ulata ixchivinti Dios chai tuchi naulich ju Jesucristo
chai tachi chun ju taxtokni ju iclakts'ilh.
3 Na k'achan va tichi chavaich ju najun ju ani chivinti ju icts'ok'ulata junta icnaulh tuchi
catapasaya'. Chai na tak'achan tachi chun ju tak'asmat'a ju ani chivinti chai talaca'i ju
chivinti ju icts'ok'ulata. Na tak'achan ni vanin chinta ju avilhchan acsni ca'uctaxtuya'
tachi chun ju ani taxtokni ju icts'ok'ulata.

Amac'amican ju quilhmactujun ju talhilaca'anta ju Jesucristo

4 Ju quit'in icXivan chai iclamac'amiyau ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesús ju
lakatujun lak'achak'anixni vilat'it ju laxalacat'un Asia. Ju Dios t'ajun tus va tavananch
chai yuchi ju camina' astan. Pus ju Spiritu Santu chunch junita tachi ju anu' lakatujun
maclhcu ju lacya la'ix'ucxlacapu' ju k'ai putolan junta lhinajun ju Dios. Pus ju Spiritu
Santu chai ju Dios cata'aktaijuyan laca'amapaininti chai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh
ju mi'alhunut'an. 5 Vachu' ju Jesucristo cata'aktaijuyan. Pus yuchi ju lana vas najun
tuchi c'atsai. Chai yuchi ju p'ulhnan lok'onchokolh acsni ixnita. Chai yuchi ju alhijuni
tachi chun ju ucxtinin ju ani lacamunutpa'. Chai yuchi ju quintamapainiyan chai quin-
tach'ak'anin ju qui'alactu'unti'an acsni taxtunilh ju ix'ac'alhni ju lacacurus. 6 Chai yuchi
ju quintalhilhca'ulatan ni ucxtinin cat'ajumvi ju yuchi. Chai vachu' quintalhilhca'ulatan
ni palijni cajumvi ni lai calak'ayayau ju Dios. Chai yuchach ju ixpai vachu' ju Cristo. Pus
yuchach ju va tachi calak'ayacalh ni alin ixtachaput jonk'alhita. Vasalh chunch junita.
7 Pus yuchi ju Cristo ju caminchokoya' laca'ataputs'i chai tachi chun ju lapanacni
catalakts'ina'. Chux ju yu'unch ju talhtok'olh acsni ixt'ajun ju ani lacamunutpa'. Chai
tijpachux ju lapanacni ju alin ju ani lacamunutpa' p'as catalact'asaya' va ixlacata yuchi.
Slivasalh chunch ju catapasaya'.
8 Pus ju Jesucristo chani najun: “Ju quit'in xact'ajunch tus acsni matica' tu'u' ixjunita
chai actsucuk'alhiya' tus mas va tavananch. Chai quit'in ju acminchokopala' astan. Quit'in
ju lai icnavik'ojui tachi chun ju taxtokni”.

Ju Xivan lakts'ilh ju Cristo

9 Pus ju quit'in ju ict'ajun ats'oknu' ju ani alhiqui milak'au'an Xivan icjunita. Pus
tachi ju uxijnan mak'alhk'ajnanat'it chai lhinajun ju Jesucristo lami'atsucunti'an chai
ch'ixk'oyat'it tachi chun ju macxcai va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inat'it ju Jesús pus vachu'
chunch iclai ju quit'in. Pus ju quit'in xacvi lacalacat'icst'i lacat'un la'ixtampusni alama.
Chai ju anu' lacat'un Patmos juncan. Pus ju quit'in tach'in xacjunita ju anch va ixlaca'atalh
ni xacnajun ixchivinti Dios chai xac'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús. 10 Pus lhitumincu
ixjunita acsni lak'ayacan ju qui'ucxtin'an Jesús. Chai ju Spiritu Santu quimak'asmatni
lakatam chivinti ju xachivincan ju laquimpulacan. Lana na p'as ju chivinilh tachi acsni
na p'as suncan ju tu'u' sk'olh ni va xaquimamachakxaniputun ni jantu va xamati' ju
xaquixak'alai. 11 Chai chani ju quijuni:
—Ju quit'in xact'ajunch tus acsni matica' tu'u' ixjunita chai actsucuk'alhiya' tus mas
va tavananch. Ats'ok'ulat'i laca'alhiqui ju tuch'i alakts'ina'. Chai amalak'ach'aninch ju
quintalhilaca'anta ju tavilanancha ju ani lakatujun lak'achak'anixni laxalacat'un Asia.
Anch ju Efeso chai ju Esmirna chai ju Pérgamo chai ju Tiatira chai ju Sardis chai ju Filadelfia
chai ju Laodicea. —Chunch ju xaquijuni ju xaquixak'alai.

[12] Pus ju quit'in ictalakasp'itlh ni va xaclakts'imputun tichi chavaich ju xaquixak'alai.
Chai acsni ictalakasp'itlh pus iclakts'ilh lakatujun ixputayan cantila ju si oro ixtajunita.
[13] Chai la'ixlacaitat junta ixlacya ixputayan cantila ixya pumatam ju va ixt'achunch ixjunita
tachi ju yuchi ju malakachachilh ju Dios ni lapanac catsucuya' ju ani lacamunutpa'. Chai
ju yuchi ixlakch'ita ju lhman ixpumpu' ju ix'akxtakmanik'ota ju ixch'aja'. Chai vachu'
ixtanquilhakch'imuc'acanta ju liston ju oro ixjunita. [14] Chai ju ix'ai slivasalh na xnapapa
ixjunita. Chun tachi ju tu'u' apamat borrego ju na xnapapa junita u tachi ju tu'u' miqui.
Chai k'ai lam lam ixtalakpuyajui tachi ju tu'u' xa'alapna' jipi. [15] Chai ju ixch'aja' lana k'ox
slamnic'a ixjunita tachi ju tu'u' k'oxi tsasnat ju va anca' camaxtucalh lacajipi. Chai ju
la'ixchivinti lana istasui ni na alin ju ixtachaput. Chunch tachi ju ixk'asmatca ist'asat ju
tu'u' talhavanti xcan. [16] Chai ixch'apata la'ixlhicana lakatujun st'acu. Chai ju la'ixquilhni
ixtaxtui lakatam espada ju na lhman ixjunita chai acxput'ui ixquicxtui. Chai ju ix'ucxpu'
na slamnic'a ixjunita tachi ju avilhchan acsni na p'as maktaji.

[17] Chai ju quit'in acsni iclakts'ilh pus lana tin icta'aktalh. Chai tachi ju va xanin
ictama la'ixch'aja' acsni icta'aktalh. Pus ju yuchi quimokslanilh ixmaca' la'ixlhicana
laquilacatuna chai chani quijuni:

—Jantu at'alhan. Quit'in ju xact'ajun tus acsni matica' tu'u' ixjunita chai actsu-
cuk'alhiya' tus mas va tavananch. [18] Chai ict'ajun ju chavai. Chai mas xacnita para ict'ajun
chai actsucuk'alhiya'. Chai quit'in ju icnajun tichi chavaich ju caniya' chai quit'in ju
icch'apata ju xallave junta ta'an ju tanita. [19] Pus ats'ok'ulat'ich ju tuch'i xalakts'in chai
ta yu junita ju ali' taxtokni ju chavai chai ju tuchi catapasaya' astan. [20] Pus chanich ju
nomputun ju anu' ju jantu lai xamach'akxai ixlacata ju anu' lakatujun st'acu ju lakts'int'a
laquilhicana chai ju anu' lakatujun ixputayan cantila ju si oro ixtajunita. Pus ju anu'
lakatujun st'acu pulakts'ipaxcavacan ju talhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju
lakatujun lak'achak'anixni. Chai ju ixputayan cantila ju lakts'int'a pulakts'ipaxcavacan
ju quilhmaktujun ju quintalhilaksi.

2

Ju chivinti ju ajuni ju amachak'an Efeso

[1] Ju xaq'uit'achivinin vachu' chani ju quijuni:

—Chanich ats'oknunin ju alhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an
Efeso: "Ma chanich tajunan ju yuchi ju ch'apata ju lakatujun st'acu la'ixlhicana chai ju
alhtanat'ajun la'ixlacaitat junta lacya ju lakatujun ixputayan cantila ju si oro tajunita.
[2] Ma c'atsai ju yuchi tuch'i naviyat'it. Ma c'atsai ta yu ch'alhc'atnanat'it ju ixlacata
chai ni ch'ixk'oyat'it ju macxcai. Chai ma c'atsai ni lana jantu lakts'imp'ut'unat'it ju
na k'ai tajunita. Chai ma alakts'int'anut'at'it ju tanajunch ni ixtamalakachan tajunita
mas jantu chai alhit'a'ut'at'it ni va a'okxchok'onin. [3] Chai ma c'atsai ni ch'ixk'oyat'it
va tuchi mak'alhk'ajnat. Chai ma ch'alhc'atnanat'it ju ixlacata. Chai ma jantu tavanan
xk'op'at'it. [4] Para ma alin ju tuchi jantu k'ox tapulhiulayan. Ma yuchi ni jantuch vana
amap'ainininat'it tachi ju ixlayat'it ju p'ulhnan. [5] Pus ma ap'ast'act'it ta yu ixlayat'it ju
mak'anchich acsni na ixmap'ainiyat'it ju yuchi. Chai ma tamch ap'ast'act'it. Chai ma
chunchach ju alach'ok'ot'it tachi ju ixlayat'it acsni ixlhilac'ap'int'at'itca' ju yuchi. Chai
ni jantu tamch ap'ast'ac'a'it'it pus ma va tam pants'iquis catalakminan ju yuchi chai
ma catamak'osuniyan ju ixputayan ju mincantila'an. [6] Para ju tuch'i naviyat'it ma alin
lacats'unin ju k'achani ju yuchi. Ma yuchi ni lana jantu k'ox lhiulayat'it tuchi tanavi ju
nicolaítanin. Chai ju yuchi ma vachu' jantu k'ox lhiulai tuchi tanavi ju yu'unch. [7] Pus ju
alin ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun ju Spiritu Santu. Tuchi ajuni ju
talhilaksi ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Pus ju casast'uc'a' ju macxcai ma
caxtaknicana' ju xatoc'at ju q'uiu ju xt'ak'a ju atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyan junta
vilhcha ju Dios. Ma yuchi ju caxtakniya' ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti". Chunch ju
quijuni ni ac'ajunilh ju amachak'an Efeso.

Ju chivinti ju ats'oknunilh ju amachak'an Esmirna

8 Chai ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti vachu' chani quijuni: "Chani
ats'oknunin ju anu' ju alhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an Esmirna.
Ma chani tajunan ju ixt'ajun tus acsni matica' tu'u' ixjunita chai catsucuk'alhiya' tus
mas va tavananch. Yuchi ju ixnita para lok'onchokolh. 9 Ju yuchi ma c'atsak'ojui
tuch'i naviyat'it chai tuch'i lhimak'alhk'ajnanat'it. Chai ma c'atsai ni nonat'it ni na
quilhpatinin unt'at'it mas jantu vasalh quilhpatinin unt'at'it. Alai ma na mak'alinin
unt'at'it. Chai ju yuchi ma c'atsai tuchi macxcai chivinti tajunan ju talhitapaka'uchokoi
is'akstu'an ni israelitanin mas jantu vasalh israelitanin tajunita. Alai ma va Satanás ju
tach'ak'ok'ai. 10 Pus ma jantu at'alhonit'it ju alhimak'alhk'ajnana'it'it. Pus ju lhacaticuru
ma ca'amapast'ac'aniya' ju lapanacni ni catalhinona' ixt'alhnuca ju ali'in lamilhi'uxijnan.
Chai ni jantu ac'ap'a'it'it ju yuchi mas chunch cata'ulhtuyan pus ma catasuya' ni vasalh
lhilac'ap'inat'it ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Chai ma tachi lakacau avilhchan ju
amamak'alhk'ajnic'ana'it'it. Para va tachi alhilaksit'it ju yuchi mas amaknic'ana'it'it chai
ju yuchi ma cataxtakniyan ju mintalhaja'an. Ma yuchi ni ca'alina' ju mi'atsucunti'an
jonk'alhita lact'iyan. 11 Pus ju alin ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun
ju Spiritu Santu. Tuchi ajuni ju talhilaksi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Pus ju
casast'uc'a' ju macxcai ma jantu catinilh ju ixlakt'ui". Chunch ju quijuni ni ac'ajunilh
ju amachak'an Esmirna.

Ju chivinti ju ats'oknunilh ju amachak'an Pérgamo

12 Chai ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti vachu' chani quijuni: "Ats'oknunin ju
quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an Pérgamo. Ma chani tajunan ju quilhtaxtuta
lakatam espada ju acxput'ui quicxtui. 13 Ma c'atsak'ojui tuch'i ju naviyat'it. Chai ma
c'atsai ni anchach ju t'onat'it junta lhinajun ju Satanás. Chai ma c'atsai ni mas anch ju
t'onat'it para va tachi lhilaksiyat'it ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani alhiqui. Chai ma
jantu tavanan nont'at'it ni jantu misp'ayat'it ju yuchi mas acsni maknicalh lamilhi'uxijnan
ju Antipas ju vasalh ixlapanac ixjunita. Ma anchach ju maknicalh junta lhinajun ju
Satanás. 14 Para ma alin lacats'unin ju naviyat'it ju jantu k'ox lhiulai ju yuchi. Pus ma
alin ju lamilhi'uxijnan ju talaca'ini ju ixlhamap'aksin ju mak'aniya lapanac ju Balaam
ixjuncan. Yuchach ju junilh ju k'ai ucxtin Balac ta yu laich ca'apumak'alhk'osuyach ju
israelitanin. Ju Balaam va ajunilh ni laich cata'ulh ju lhivai ju ixlhak'ailakts'incanta ju
santo chai ni laich catat'atsuculh va tichi chavaich. 15 Pus ma vana va chunch tanavi ju
ali'in ju lamilhi'uxijnan. Chai vachu' ma va talaca'ini ju ixlhamap'aksin'an ju nicolaítanin.
Chai lana jantu k'ox lhiulai ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani alhiqui. 16 Pus ma
tamch ap'ast'act'it. U ni jantu pus ma vats'alhti catalakminan ju uxijnan ju yuchi ju
xaquima'ats'okni ju ani chivinti chai ma catat'alasayan. Ma capulasaya' ju espada ju taxtui
la'ixquilhni. 17 Pus ju alin ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun ju Spiritu
Santu. Tuchi ajuni ju talhilaksi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Pus ju casast'uc'a'
ju macxcai ma caxtaknicanach ju vaiti ju mak'anicantacha ju lact'iyan. Ma yuchi ju
caxtakniya' ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Chai ma vachu' caxtakniya' lakatam
xnapapa chiux junta ts'okcanta ju sast'i ixtapaka'ut. Chai ju anu' tapaka'ut ma jantu
xamati' mispai. Va yuchi ju ca'amaklhtayananach". Chunch ju quijuni ni ac'ajunilh ju
amachak'an Pérgamo.

Ju chivinti ju ats'oknunilh ju amachak'an Tiatira

18 Chai ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti vachu' chani quijuni: "Chani ats'oknunin ju
alhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an Tiatira. Ma chani tajunan ju
ists'alh Dios ju k'ai lam lam talakpuyajui tachi ju tu'u' xa'alapna' jipi. Chai ju ixch'aja' ma
lana k'ox slamnic'a junita tachi ju tu'u' k'oxi tsasnat ju va anca' camaxtucalh lacajipi. 19 Pus
ju yuchi ma c'atsai tuch'i naviyat'it. Chai ma c'atsai ni na amap'aininat'it chai vasalh
lhilaksiyat'it ju yuchi. Chai ch'alhc'atnaniyat'it chai ch'ixk'oyat'it tachi chun ju macxcai.
Chai ma vachu' c'atsai ni palai lhu ju ch'alhc'atnaniyat'it ju chavai. Ma palai jantu acsni

p'ulhnan xalhilac'ap'inat'it. [20] Para ma alin lacats'unin ju jantu k'ox lhiulai ju yuchi. Ma
yuchi ni va yauch unit'it ju anu' chako'ulh ju Jezabel juncan ni laich catavi lamilhi'uxijnan.
Chai ju yuchi va tajunan ni laich najun ixchivinti Dios mas jantu. Chai ju yuchi amalani
chai a'okxchok'oi ju ixlapanacni ju anu' ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Ma va ajuni ni
laich catat'atsuculh va tichi chavaich chai ma lai cata'ulh ju lhivai ju ixlhak'ailakts'incanta
santo. [21] Pus ma na lakalhu avilhchan ju xapacxan ni camacaulich ju alactu'unti ju navi
ni va t'at'ajun va tichi chavaich. Para ma lana jantu tam pastacputun. [22] Pus ju yuchi
ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti ma caxtakniya' ju Jezabel ju na macxcai ixtak'ank'at.
Chai tachi chun ju talanita ju chunch atsucunti la'ixmacni yuchi ma ca'axtakniya' ju
k'ai ixmak'alhk'ajnat'an vachu'. Ma chunch ju canaviya' ni jantu catamacona' ju tuchi
tanavich. [23] Chai tachi chun ju is'ask'at'an ju anu' chako'ulh ma lana ca'amakniyach.
Pus ju chunch tachi chun ju talhilaksi ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti ma
catac'atsayach ni ma yuchach ju alakts'intanuni ju tuchi tak'achani ju lapanacni chai
tuchi tapast'ac'a. Chai ma yuchach ju cataxtakniyan ju pumatamin milhi'uxijnan tachi
ju lhijunch ixlacata ju tuchi xanavi ju k'antam k'antam. [24] Pus ju yuchi ma taxak'alayan ju
uxijnan ju amachak'an Tiatira ju jantu lac'a'init'at'it ju ixlhamap'aksin ju anu' chako'ulh
ju Jezabel juncan. Jantu ixlanip'ut'unat'it mas ixtajunan ni yuchach ju palai k'ox tucan
lhamap'aksin mas va ix'anuch ju Satanás. Pus uxijnan ju ma taxak'alayan. Ma jantu
tu'u' atumpa ts'inq'ui lhamap'aksin ju cataxtakniyan. [25] Ma va yuchi ni at'ailhip'it'it
tachi ju layat'it tus acsni caminchokoya' ju yuchi. [26] Pus ju casast'uc'a' ju macxcai chai
ju camuctaxtuya' tachi ju najunta ju yuchi pus ma caxtakniya' ju ixtachaput ni laich
calhijonk'oya' ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. [27] Ju ixpai ju xaquima'ats'okni ju ani
chivinti xtaknita ju ixtachaput. Chai ju yuchi ma caxtakniya' vachu' ixtachaput ju
casast'uc'a' ju macxcai. Chai ju yuchi ma calhinona'. Para ju lapanacni ju jantu talaca'ini
ma chunch ju ca'a'ulhtuya' tachi acsni lhinekcan ju tu'u' xalu. [28] Chai ju casast'uc'a'
ju macxcai ma vachu' caxtaknicana' ju k'ai st'acu ju xajachilh vats'isin. [29] Pus ju alin
ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun ju Spiritu Santu. Tuchi ajuni ju talhilaksi
ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti". Pus chunch ju quijuni ni ac'ajunilh ju amachak'an
Tiatira.

3

Ju chivinti ju ats'oknunilh ju amachak'an Sardis

[1] Chai ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti vachu' chani quijuni: "Chani
ats'oknunin ju anu' ju alhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an Sardis.
Ma chani tajunan ju anu' ju malakachai ju Spiritu Santu chai ju ch'apata ju lakatujun
st'acu. Pus ju yuchi ma c'atsai tuch'i naviyat'it. Chai mas noncanch ni lhilaksiyat'it
ju Dios para jantu slivasalh. Alai tachi ju va nit'at'it. [2] Pus ma alacp'uc'uch'ok'ot'itch.
Chai ma ala'akt'ai'ut'itch ni tachapun a'unch'ok'oya'it'it. Chai ju chunch ma jantu
ac'apk'alhiya'it'it ju Dios. Ma chunch ju alat'it ni lakts'inta ju tuch'i naviyat'it ju
xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Chai ma najun ni jantu soknic'a lhiulai ju Dios tachi ju
naviyat'it. [3] Pus ma ap'ast'act'it ta yu xap'u'amaklht'ayananat'it ixchivinti Dios chai ni
lhik'ach ju xak'asmat'at'it. Pus ma alac'a'ik'alhit'it. Chai ma tamch ap'ast'act'it ixlacata
tuch'i naviyat'it. Chai ni jantu alacp'uc'u'a'it'it pus ma catalakminan ju xaquima'ats'okni
ju ani chivinti. Ma tachi tam ak'alhona' ju catalakminan chai ma lana jantu ac'ats'aya'it'it
tavanan ju lai camilh. [4] Para ma alin lacats'unin ju milhi'uxijnan ju vilat'it lak'achak'an
Sardis ju jantu talhimalhquiliquita ixpumpu'an ju tuch'i naviyat'it ju uxijnan. Chai
ju yu'unch ma catat'a'alhtanana' lact'iyan ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Ma na
xnapapa cajuna' ju ixpumpu'an. Chai ma lhijunch ni chunch ca'amalakch'inincalh. [5] Pus
ju casast'uc'a' ju macxcai ma camalakch'inincana' ju xnapapa pumpu'. Chai ma jantu
catixacacalh ju ixtapaka'ut laca'alhiqui junta ts'okcanta ixtapaka'ut'an tachi chun ju
alin is'atsucunti'an jonk'alhita. Chai la'ix'ucxlacapu' ju Dios chai la'ix'ucxlacapu'an ju
ix'anquilhnin canoncana' ni talhilaksi ju xaquima'ats'okni ju ani alhiqui. [6] Pus ju alin ju

ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun ju Spiritu Santu. Tuchi ajuni ju talhilaksi
ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti". Pus chunch ju quijuni ni ac'ajunilh ju amachak'an
Sardis.

Ju chivinti ju ats'oknunilh ju amachak'an Filadelfia

7 Chai ju yuchi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti vachu' chani quijuni: "Chani
ats'oknunin ju anu' ju alhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an
Filadelfia. Ma chani tajunan ju yuchi ju na salaka junita chai ju va tachi najun ju
istavasalanti. Yuchi ju ch'apata ju llave ju ixtaknita ju Dios ju k'ai ucxtin David. Chai
ju yuchi ju ch'apata ju anu' llave acsni malhtek'ai tu'u' malhtich pus ma jantu lai xamati'
malacchauchokoi. Chai acsni malacchajui tu'u' malhtich ju yuchi pus ma jantu lai xamati'
malhtek'ai. 8 Pus ju yuchi ma c'atsai tuch'i naviyat'it. Pus ma tamalhtek'anitan ju
malhtich junta lai ch'alhc'atnanat'it chai ma jantu lai xamati' catamalacchoniyan. Chai
ma c'atsai ju yuchi ni tachapun unt'at'it lacats'unin. Chai mas va chunch unt'at'it para
lac'a'it'at'it ju ixchivinti chai jantu tavanan nont'at'it ni jantu ixlapanacni unt'at'it. 9 Pus
ma alin ju talak'ayai ju Satanás chai tanajun ni israelitanin tajunita mas jantu. Va tanajun
ta'aklhtamat chivinti. Pus ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti ma catamalakachanitachan
ju yu'unch chai ma catataquilhputaniyan ju uxijnan. Chai ma catanona' ni na tama-
painiyan ju Dios. 10 Pus ni ma xalac'a'iyat'it ju ixchivinti ju xaquima'ats'okni ju ani
chivinti chai xach'ixk'oyat'it ju macxcai pus ju yuchi ma vachu' catalhist'ac'an acsni
ca'alina' ju mak'alhk'ajnat ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Ma yuchi calhi'alina' ju
mak'alhk'ajnat ni ma calakts'intanucanach ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacamunutpa'.
11 Pus ma jantu mak'an cajuna' tus caminchokoya' ju yuchi. Pus ma alac'a'ik'alhit'it tuch'i
xt'aknic'ant'at'it. Ju chunch ma lai amak'alht'ayanana'it'it ju mintalhaja'an mi'akstu'an.
Jantu va ak'antam caxtaknicalh. 12 Pus ju casast'uc'a' ju macxcai ma tachi ju tu'u'
xatantun ixpujitat Dios canavicana'. Ma lana jantu tavanan catitaxtulh ju anch. Chai ma
calhimichicana' la'ixk'aimacan ixtapaka'ut ju Dios chai ixtapaka'ut ju ixlak'achak'an ju
Dios. Ma yuchi ju sast'i lak'achak'an Jerusalén ju caminanta ju lact'iyan junta vilhcha ju
Dios. Chai vachu' ma cats'ok'ulaniyach ju sast'i ixtapaka'ut ju xaquima'ats'okni ju ani
chivinti. 13 Pus ju alin ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun ju Spiritu Santu.
Tuchi ajuni ju talhilaksi ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti". Pus chunch ju quijuni ni
ac'ajunilh ju amachak'an Filadelfia.

Ju chivinti ju ats'oknunilh ju amachak'an Laodicea

14 Chai ju xaquima'ats'okni ju ani alhiqui vachu' chani quijuni: "Chani ats'oknunin
ju anu' ju alhist'ac'a ju quintalhilaksi ju tavilanancha ju lak'achak'an Laodicea. Ma
chanich najun ju stavasalanti najun. Ma yuchi ju lai lhilaksican chai yuchi ju navik'olh
tachi chun ju taxtokni ju ixnajunta ju Dios ni ca'alilh. 15 Ju yuchi ma c'atsai tuch'i
naviyat'it. Pus ju uxijnan ma jantu ixlhichux ju mi'alhunut'an ju lhilac'ap'imp'ut'unat'it
ju yuchi. Nin yuchi ni ma amac'omp'ut'ut'it ju macxcai. Pus ma palai k'ox ca'ixva
ni lana ixlhilac'ap'it'it ixlhichux mi'alhunut'an. U lana asamak'ant'it. 16 Para ju
uxijnan ni jantu ixlhichux mi'alhunut'an ju lhilac'ap'imp'ut'unat'it pus ju yuchi ma
vachu' catasamak'ananch. 17 Pus ju uxijnan ma nonat'it ni na mak'alinin unt'at'it.
Ma nonat'it ni na lhu ju mak'aixt'okt'at'it ju mimak'alit'an. Chai ma va nonat'it ni
jantu tu'u' maktasq'uiniyat'it. Ma chunch ju nonat'it para ma jantu mach'akxayat'it
ni Dios talakts'inan tachi ju lana na mak'alhk'ajnanat'it chai paini'itnich unt'at'it chai
quilhpatinin unt'at'it chai alak'ach'ixnin unt'at'it chai lana matich ju mimpumpu'an.
18 Para ju yuchi ma taquilhtapujuyan ni at'amonin ju yuchi ju oro ju lak'oxicanta lacajipi.
Ju chunch ma vasalh mak'alinin a'una'it'it. Chai ma at'amonin ju xnapapa pumpu' ni
laich alakch'iya'it'it. Chai ju chunch jantu amaxanana'it'it va ixlaca'atalh ni va k'ai
tsasau a'una'it'it. Chai ma at'amonin ju c'uch'u ju laich amuc'aya'it'it lamilakchulh'an
ni laich vasalh alac'avanana'it'it. 19 Pus ju yuchi acsni vasalh mapaini tam xamati'
pus ma k'aji acsni jantu sok an chai mamak'alhk'ajni. Pus ma yuchi talhijunan ni

ixlhichux ju mi'alhunut'an tamch ap'ast'act'it ixlacata tuch'i naviyat'it. [20] Pus ju yuchi
ju xaquima'ats'okni ju ani alhiqui ma ya lacamalhtich lhimakspa' chai xak'alai ju tanun
pulacni. Chai ni xamati' cak'asmatniya' ju ixchivinti chai camalhtek'anilh pus ju yuchi
ma catanuya' chai ma cat'avenach. [21] Pus va tichi chavaich ju casast'uc'a' ju macxcai
ma calak'a'icana' ni cat'atola' la'ixpu'ucxtin ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti tachi
ju yuchi ni sastuclh ju macxcai chai t'avi ju ixpai ju la'ixpu'ucxtin. [22] Pus ju alin ju
ixpak'asmatni ma chach k'asmatlh ju tuchi najun ju Spiritu Santu. Tuchi ajuni ju talhilaksi
ju xaquima'ats'okni ju ani chivinti".

4

Lak'ayacan ju Dios ju lact'iyan

[1] Acsni quint'achivink'olh ju xaquima'ats'okni ju ani alhiqui pus astan iclakts'ilh
ni ilhtek'ai lakatam malhtich ju lact'iyan. Chai ick'asmatnichokolh ixchivinti ju
xaquima'ats'okni ju ani chivinti. Chai ju isk'asmatca ju anu' chivinti chunch ixjunita tachi
ju ist'asat ju tu'u' sk'olh. Chai chani quijuni:

—Asok'och ani chai acmasuniyan ju tuchi vasalh catapasaya' astan. —Chunch ju
xaquijuni.

[2] Pus ic'alh chai ju Spiritu Santu tachapun xaquinavi ni lai xaclakts'in ju lact'iyan
ixputolan ju k'ai ucxtin. Chai anch ixvi ju Dios. [3] Chai ju yuchi chun slamnic'a istasui tachi
ju tu'u' chiux ju jaspe juncan. Chai vachu' slapulh istasui tachi ju tu'u' chiux ju sardis
juncan. Vachu' ixtalakachoko ju putolan istasui lakatam quilhmacchat. Chai ju yuchi
stak'au istasui tachi ju tu'u' chiux ju esmeralda juncan. [4] Chai ixtalakachoko ju anu' xak'ai
putolan ix'alin alakap'uxamt'at'i putolan. Chai ixtapuvilanalh pumap'uxamt'at'i lack'ajin
papaninch. Sich ixtalakch'ita ju na xnapapa ixpumpu'an. Chai ixtalacpatanumanalh
ixcorona'an ju si oro ixjunita. [5] Chai ju lacak'ai putolan ixtaxtui ju mak'alipni'. Vachu'
ixtaxtui ixchivinti'an ju anu' ju ixtachivinin. Chai na p'as ist'asai ju t'ajin. Chai
la'ix'ucxlacapu' ju k'ai putolan ixmaktajita lakatujun maclhcu. Yuchach ju ixpupastaccan
ju Spiritu Santu. [6] Chai la'ix'ucxlacapu' ju anu' k'ai putolan ixma ju tu'u' tachi lakatam k'ai
atants'in. Para na k'ox stalank'a ixjunita.

Chai la'ixtalakachoko ju anu' k'ai putolan ix'alin lakat'at'i atapacxat. Pumatam
la'ix'ucxlacapu'. Pumatam la'ixpulacan. Pumatam la'ixlhicana. Chai pumatam
la'ixlhimacx. Chai ju anu' lakat'at'i atapacxat si lana lakchulh ixtajunita
la'ix'ucxlacapu'an chai la'ixpulacan'an. [7] Pus ju xap'ulhnan atapacxat chunch istasui
tachi ju tu'u' león. Chai ju ixlhilakat'ui atapacxat chunch istasui tachi ju sats'alh
vacax. Ju ixlhilakat'utu atapacxat ixpacxanta ix'ucxpu' tachi ix'ucxpu' lapanac. Chai
ju ixlhilakat'at'i atapacxat chunch istasui tachi ju tu'u' k'ats'ok'o ju alht'ilitnin. [8] Chai
ju pumatamin ju anu' lakat'at'i atapacxat ixpacxanta lakachaxan ixpak'achu'an. Chai
la'ixk'elhtank'ajpu' ju ixpak'achu'an chai la'ix'ucxni va si lakchulh ixjunita. Chai tontacuj
chai tontats'is va tachi ixtamilhpai. Lana jantu tavanan ju jantu tamilhpa. Ixtanajun:

Salaka. Salaka. Salaka ju k'ai ucxtin Dios ju lai navik'ojui tachi chun ju taxtokni.

Yuchi ju ixt'ajun tus acsni matica' tu'u' ixjunita chai yuchi ju catsucuk'alhiya' tus mas va
tavananch.

[9] Pus ju anu' atapacxat ixtalak'ayai chai ixtajunich lak'ailakts'iuch ju Dios ju ixvi lacak'ai
putolan. Yuchach ju t'onk'alhi. [10] Pus va ta pakchux ju chunch ixtalai ju anu' atapacxat
pus ju pumap'uxamt'at'i papanin ixtata'aktsokotaich la'ix'ucxlacapu' ju Dios ju ixvi
lacak'ai putolan. Yuchi ju jonk'alhita. Chai ixtalak'ayai. Chai ixtalakamamai ixcorona'an
la'ix'ucxlacapu' ju Dios chai ixtamilhpani. Chani ixtajuni:

[11] Ji qui'ucxtin chai quiDios akts'iya lhijunch ni alak'ayac'ana' chai ni at'alhonic'ana'.

Chai ni alinch ju mintachaput pus lhijunch ni chunch ju a'ulht'uc'ana' ni uxint'i ju
navik'ot'a tachi chun ju taxtokni chai lamink'achat ju alink'o.

5

Ju Ask'at'a Borrego ch'apalh ju alhiqui

1 Chai iclakts'ilh ju anu' ju ixvi lacak'ai putolan ni ixch'apata la'ixlhicana lakatam alhiqui
ju ispasmilhcanta. Chai ju anu' alhiqui ists'okcanta la'ixpulacni chai la'ixmacan. Chai
lacatujun ixlakalamcanta. 2 Chai iclakts'ilh pumatam anquilh ju na tachapun ixjunita. Chai
ju yuchi na p'as ixt'ajun chivini' ni laich cak'asmatk'ocalh. Chani ixt'ajun nona':

—Tis chavaich ju lhijunch ni laich camalamaconi junta lam lakxtokcanta junima alhiqui
chai laich capuxk'otlh.

3 Para jantu lai xamati' ixpuxk'ot'a ju anu' alhiqui. Nin anch ju lact'iyan nin anch ju
lacat'un nin anch laxtank'ajni ju lacat'un. Nin ca'alilh xamati' ju lai cat'achivinilh. 4 Chai ju
quit'in slivasalh xack'alhun ni jantu ixlhitajucanta xamati' ju ixlhijun ni laich capuxk'otli
ju anu' alhiqui nin yuchi ni lai cat'achivinilh. 5 Pus ju acsnich pumatam sia yu'unch ju
papanin ju ixtavilanancha anch chani quijuni:

—Jantu ak'alh. Ju Jesús sastuclich ju macxcai. Chai ju yuchi xaleón junita sia yu'unch ju
mak'aniya ixtamask'at'anti ju Judá chai ju k'ai ucxtin David. Chai ni sastuclich ju macxcai
ju yuchi pus laich calamamaconiya' junta lacatujun lakalamcanta chai lai capuxk'ot'a' ju
alhiqui.

6 Chai iclakts'ilh lakatam Ask'at'a Borrego. Anch ixya la'ixlacaitat junta ixvi ju k'ai
putolan chai junta ixtayanancha ju lakat'at'i atapacxat chai junta ixtavilanancha ju
papaninch. Chai ju anu' Ask'at'a Borrego chunch istasui tachi ju va ixmaknicanta. Chai ju
yuchi ix'alin lakatujun ix'akalokot chai lakatujun ixlakchulh. Pus ju anu' lakchulh yuchi
ju Spiritu Santu ju malakachai ju Dios ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. 7 Pus ju anu'
Ask'at'a Borrego alh. Chai amaklhtayanalh ju alhiqui ju ixch'apata la'ixlhicana ju anuch
ju ixvi lacak'ai putolan. 8 Chai acsni amaklhtayanalh ju alhiqui ju Ask'at'a Borrego pus
ju anu' ixpumat'at'i'an atapacxat chai ixpumap'uxamt'at'i'an papanin tata'aktsokotanilh
la'ix'ucxlacapu' ju anu' Borrego. Chai pumatamin ju yu'unch ixtach'apata ixlhisan'an ju
arpa juncan chai ixpumap'un'an ju si oro ixjunita. Chai anchach ju ixtaxavai ixpum'an.
Chai ju pum yuchach ixchivinti'an ju ixlapanacni Dios ju ani lacamunutpa' ju tuchi
tapuxak'alai ju Dios. 9 Chai ju anu' atapacxat chai ju papaninch tamilhpa lakatam sast'i
milhpat. Chani ixtanajun:

Lhijunch ni uxint'i ju ach'ap'a ju alhiqui chai alamamac'onit'i junta lakalamcanta.
Lhijunch ni chunch ju alat'i ni ixmaknic'ant'a ju uxint'i.
Chai lamin'ac'alhni alhimalakxt'ut'a ju lapanacni ju talhilaksich ju Dios.
Amalakxt'ut'a sia yu'unch ju tachivinin tijpachux chivinti
chai sia yu'unch ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'.
10 Chai ju uxint'i a'ulat'a k'ai ucxtinin.
Chai vachu' a'ulat'a ju palijni ni catalak'ayayach ju quiDios'an.
Chai ju yu'unch catalhinona' ju lacamunutpa'.

11 Pus ju acsnich iclakts'ilh lhu lana ju anquilhnin. Jantu lai ixputek'ek'ocan ni lana
na lhu istasui. Pus ju yu'unch anch ixtayanancha la'ixlacaitat junta ixvi ju k'ai putolan
chai junta ixtayanancha ju atapacxat chai ju papanin. Chai ick'asmatlh ni ixtachivinin ju
anquilhnin. 12 P'as ixtachivinin ni laich cak'asmatk'ocalh. Chai chani ixtanajun:

Ixmaknicanta ju Ask'at'a Borrego.
Chai lhijunch ni calak'ayacalh.
Catanonach ni yuchi ju alin ixmak'alit chai na k'ox ixtac'atsan chai na alin ixtachaput.
Pus yuchi lhijunch ni calak'ayacalh chai catalhonicalh.

13 Chai ick'asmatlh ni ixtachivinin tachi chun ju taxtokni ju navita ju Dios ju tat'ajun
ju lact'iyan chai ju lacat'un chai ju laxtank'ajni ju lacat'un chai ju laca'alama. Ixchux'an
chani ixtanajun:

Ju vi lacak'ai putolan chai ju Ask'at'a Borrego yu'unchach ju tucan xalack'ajin.

Chach atalhonik'alhicalh. Chai chach alak'ayak'alhicalh.
Chach noncalh ni na alin ixtachaput'an.
Chunch ju tanaulh.
[14] Chai ju ixpumat'at'i'an atapacxat ixtanajun ni chunch vasalh ca'anavicalh. Chai ju papanin lana tata'aktsokotanilh. Chai talak'aya.

6

Lacatujun ju lakalamcalh ju alhiqui

[1] Pus iclakts'ilh ju Ask'at'a Borrego acsni malamaconi junta ixlamcanta lacatam. Chai ick'asmatlh ixchivinti pumatam sia yu'unch ju ixpumat'at'i'an atapacxat. Chai acsni chivinilh na p'as ist'asai tachi acsnich t'asai ju t'ajin. Chani ju quijuni:

—Asok'och. Alakts'ich ju ani.

[2] Pus ic'alh. Chai iclakts'ilh lakatam caballo ju na xnapapa ixjunita. Chai ju lapanac ju ixpujuc'alh ixch'apata ix'akxmuti chai ixtaknicanta lakatam ixcorona. Pus taxtulh. Chai junta alh lasana' jantu tavanan ists'ank'ai.

[3] Chai ju Ask'at'a Borrego acsni malamaconilh ju ixlhilacat'ui junta ixlamcanta pus ick'asmatlh ju ixchivinti ju ixlhipumat'ui atapacxat. Chai ju yuchi quijuni:

—Asok'och. Alakts'ich ju ani.

[4] Chai ic'alh. Chai lana taxtuchokolh alakatam caballo ju na slapulh ixjunita. Chai ju lapanac ju ixpujuc'alh ixtaknicanta ixpok'ai ni laich camalasani ju lapanacni ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Ju chunch ju lapanacni catalamakniyach. Chai ju anu' ju ixpujuc'alh ju caballo xtaknicalh lakatam k'ai espada.

[5] Chai ju Ask'at'a Borrego acsni malamaconi ju ixlhilacat'utu junta ixlamcanta pus ick'asmatlh ixchivinti ju ixlhipumat'utu atapacxat. Chai ju yuchi quijuni:

—Asok'och. Alakts'ich ju ani.

Pus ic'alh. Chai iclakts'ilh alakatam caballo ju na ts'iti ixjunita. Chai ju lapanac ju ixpujuc'alh ixch'apata lakatam pamakch'ixni la'ixmaca'. [6] Chai ick'asmatlh lakatam chivinti tachi ju va anch ixminacha junta ixtayananchalh ju pumat'at'i atapacxat. Chai chani ixnajun:

—Ju tam kilo ju trigo lhist'acan tachi ju lhajacan tamin avilhchan lacalhich'alhcat. Chai lakat'utu kilo ju cebada lhist'acan tachi ju lhajacan tam avilhchan lacalhich'alhcat. Para jantu catilhitapalalh ju aceite nin yuchi ju vino. —Chunch ju naulh ju xachivinin.

[7] Pus ju Ask'at'a Borrego acsni malamaconi ju ixlhilacat'at'i junta lamcanta pus ick'asmatlh ixchivinti ju ixlhipumat'at'i atapacxat. Chai ju yuchi quijuni:

—Asok'och. Alakts'ich ju ani.

[8] Pus ic'alh. Chai iclakts'ilh alakatam caballo ju na istakta. Chai ju lapanac ju ixpujuc'alh ixjuncan aninti. Chai ju alasaninin tach'ak'ok'alh. Chai xtaknicalh ju lapanac ixpok'ai ni laich calhinaulh ixmaknica tam cuarto tachi chun ju lapanacni ju ixtat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Laich ca'amakni lacamachita chai lacachavanti chai lacatak'ank'at chai ca'amamakninin ju maktilin ju alin ju lacamunutpa'.

[9] Chai ju Ask'at'a Borrego acsni malamaconilh ju ixlhilacaquis junta ixlamcanta pus ic'alac'avanalh la'ixtank'apu' junta ixavanican ju Dios ju pum. Chai ju anch iclakts'ilh ju ixtacuvin'an ju lapanacni ju ix'amaknicanta va ixlaca'atalh ni ixtalaca'ita ixchivinti Dios chai ni ixtajuni ju anu' chivinti ju ixt'alapanacni. [10] Chai ju yu'unch na p'as tachivinilh acsni chani tanaulh:

—Ji qui'ucxtin ju uxint'i na salaka'at. Chai akts'iya muct'axt'ui ju minchivinti. Pus tus tavananch ju alakts'int'anuya' ju quilhamak'an quinc'an chai amamalakch'avaniya'ich ixlacata ju quin'ac'alhni quinc'an ju lapanacni ju tat'ajun ju lacamunutpa'. —Chunch tanaulh ju anu' tacuvin.

[11] Pus ju acsnich axtaknicalh ju yu'unch xnapapa ixpumpu'an ju pumatamin. Chai ajunicalh ni catapacxalhca' atilacats'unin tus acsni catata'aktsayach ixt'axalapanacni chai ixlhi'alak'avin'an ju vachu' chunch catapuniya' tachi ju yu'unch.

12 Chai iclakts'ilh ju Ask'at'a Borrego acsni malamaconilh ixlhilacachaxan junta ixlam-
canta chai lana na p'as tataclh ju lacat'un. Chai ju avilhchan lana na smalaka va tachi ju
tu'u' ts'iti pumpu'. Chai ju malhquiyu' lana na lapulh va tachi ju ac'alhni. 13 Chai ju st'acu
tapataju. Tamachilh ju lacat'un tachi ju tu'u' xalhi'ut q'uiu ni jop'on patajui ni sunui ju un.
14 Chai ju lact'iyan lana matich va tachi acsni pasmilhcan ju tu'u' alhiqui. Chai tachi chun ju
talhpa chai tachi chun ju lact'icst'i lacat'un laca'alama si amak'osuk'ocalh. 15 Pus ju acsnich
ju xa'ucxtinin ju ani lacamunutpa' chai ju xalack'ajinch chai ju xa'ucxtinin taropajni
chai ju mak'alinin chai ju lactachapunin chai tachi chun ju lapanacni mas xalapanacni
ixtajunita chai vachu' ju yu'unch ju mati' ixjunita ix'ucxtin'an sich lana tatank'anuk'o
junta pulhucucu talhpa ixjunita chai junta lacvi ju chiux ju lacaq'uivin. 16 Chai chani
ixtajuni ju anu' lactalhpa chai ju anu' chiux:

—Ap'at'a'ut'itch. Aquilatant'alhmauch. Chach jantu aquintalakts'in ju yuchi ju vi
lacak'ai putolan. Chai chach jantu aclakts'iu ixtalhk'amti ju Ask'at'a Borrego. 17 Chunch
aquila'ulhtuch ni chilh ju avilhchan acsni aquintamamak'alhk'ajniyan ju Dios. Chai tis
chavaich ju lai casast'uc'a' ju yuchi.

7

Amichik'ocanta ixlapanacni Dios

1 Chai acsni tapasak'olh ju ani taxtokni pus iclakts'ilh pumat'at'i anquilhnin. Chai
ju yu'unch ixtayanalh la'ixmakastut'at'i ju lacamunutpa' chai istasast'uc'ach ju un ju
ixajachilh ju makastut'at'i ju lacamunutpa'. Ju chunch jantu catilalh ju un ju ani lacat'un
nin anch ju laca'alama nin yuchi ni lai casunulh ju q'uiu. 2 Chai iclakts'ilh apumatam
anquilh ju ixminacha junta xajachilh ju avilhchan. Chai ju yuchi ixch'apata ixpamichin
ju Dios ju lak'ajunta. Chai lana na p'as axak'ala ju anu' ixpumat'at'i'an anquilhnin ju
ix'axtaknicanta ju ixpok'ai'an ni laich catalak'alhiya' ju lacat'un chai ju alama.

3 Chai ju anu' anquilh ajuni:

—Tuca' alak'alhit'it ju lacat'un nin yuchi ju alama nin yuchi ju q'uiu. Chach ic-
timichik'oyau ju ixlapanacni Dios la'ismuntsan'an.

4 Chai ick'asmatlh ta pumachux ju ix'amichican. Cha'alh tam cientos a cuarenta y cuatro
milh lapanacni. Asacxtucalh sia yu'unch ix'apapanatnich ju pumacaut'ui'an ists'alan
ju Israel. 5 Lakacaut'ui milh amichicalh ju ix'apapanatnich ju Judá. Chai lakacaut'ui
milh ju ix'apapanatnich ju Rubén. Chai lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich ju Gad.
6 Chai lakacaut'ui milh amichicalh ju ix'apapanatnich ju Aser. Chai lakacaut'ui milh ju
ix'apapanatnich ju Neftalí. Chai lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich ju Manasés. 7 Chai
lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich ju Simeón. Chai lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich
ju Leví. Chai lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich ju Isacar. 8 Chai lakacaut'ui milh ju
ix'apapanatnich ju Zabulón. Chai lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich ju José. Chai
lakacaut'ui milh ju ix'apapanatnich ju Benjamín.

Na lhu ju ixtalakch'ita xnapapa ixpumpu'an

9 Chai acsni tapasak'olh ju ani taxtokni pus iclakts'ilh ali'in lhu lapanacni. Jantu lai
xamati' ix'aput'ek'ek'ojui. Ixtataxtutacha ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' junta ix-
tach'anxtaminin chai ixtachivinin tijpachux chivinti. Chai ju anuch lapanacni ixtayanalh
la'ix'ucxlacapu' ju Dios ju ixvi lacak'ai putolan chai la'ix'ucxlacapu' ju anu' Ask'at'a
Borrego. Chai ixtalakch'ita xnapapa ju ixpumpu'an chai ixtach'apata ix'axtacna'an. 10 Chai
na p'as ixtachivinin ni laich cak'asmatk'ocalh. Chani ixtanajun:

Ju quiDios'an vi lacak'ai putolan.
Pus ju yuchi chai ju Ask'at'a Borrego yu'unch ju ta'amak'alhtaxtunun.

11 Chai chux ju anquilhnin ixtayanank'o ixtalakachoko junta ixvi ju Dios lacak'ai putolan
chai junta ixtayanalh ju papanin chai ixpumat'at'i'an atapacxat. Chai ju anu' anquilhnin
tataquilhputalh la'ix'ucxlacapu' ju Dios junta ixvi lacak'ai putolan chai talak'ayalh ju
yuchi. 12 Tanaulh:

Vasalh chanich canavicalh ju quiDios'an.

Chach xtaknik'alhicalh lak'ailakts'iuch.
Chai chach lak'ayak'alhicalh ni yu'unch ju tac'atsak'ojui tachi chun ju taxtokni.
Chach talhonik'alhicalh yuchi ju lai navik'ojui tachi chun ju taxtokni.
Vasalh chach navik'alhicalh chunch.
13 Pus ju acsnich pumatam sia yu'unch ju papaninch quixak'ala. Quisacmi:
—Tis chava'itnich ju ani tayanalh ju talakch'ita sasnapapa ixpumpu'an. Tas anchach ju tamintacha.
14 Chai ju quit'in icjuni:
—Uxint'ich ju c'ats'ai.
Chai ju yuchi quijuni:
—Pus yu'unch ju ani ju tamintacha lacak'ai mak'alhk'ajnat chai tamakpatach ju ixpumpu'an chai lhixnapapantach la'ix'ac'alhni ju Ask'at'a Borrego. 15 Yuchi talhiyanalh ju la'ix'ucxlacapu' ju k'ai putolan junta vi ju Dios. Chai tach'alhcatnanich tontacuj chai tontats'is junta lak'ayacan ju yuchi. Chai ju Dios ju vi lacak'ai putolan yuchi ju vanin ca'alact'atola' ju tayanalh la'ix'ucxlacapu' ni ca'alhist'ac'ach. 16 Jantu tavanan catitachavanilh nin yuchi ni lai cataquicxixli. Jantu catitalhini ju ixmacxcat ju avilhchan nin yuchi ni cata'ucsac'atsa ju ixmacxcat. 17 Jantu chun catitapasalh ni is'akstu ju Ask'at'a Borrego ju calhist'ac'a'. Yuchach ju ya la'ix'ucxlacapu' ju k'ai putolan. Chai yuchi ju ca'ap'ulhniyach. Chai ca'alhi'anach junta lhu ma ju xcan ju jantu lai xixa. Chai ju Dios yuchi ju camak'osuya' ju amak'anita chai jantu xamati' cak'alhununa'.

8

Malamaconi ju ixlhilacatujun junta lamcanta

1 Acsni malamaconilh ju Ask'at'a Borrego ju ixlhilacatujun junta lamcanta pus lana sek tajunk'o tachi chun ju ixtavilanalh ju lact'iyan. Tachi paitat hora sek tajunlh. 2 Pus ju acsnich iclakts'ilh ju anu' ixpumatujun'an anquilhnin ju ixtayanalh la'ix'ucxlacapu' ju Dios chai axtaknicalh lakatamin isk'olh'an. 3 Chai milh apumatam anquilh chai taya la'ix'ucxlacapu' junta xavanican ju Dios ju pum. Pus anch la'ix'ucxlacapu' ju k'ai putolan ixjunita. Chai ju anu' anquilh ixch'apata lakatam pumap'un si oro. Chai na lhu xaxtaknican ju pum ni laich caxavaya' junta xavanican ju Dios ju pum. Chai acsni ixtat'ajun t'achivinin ju Dios tachi chun ju ixlapanacni acsnich ju lhu ixavai ju ixpum. 4 Pus ju xajin ju pum ju ixt'ajun t'acutnu' lacapumap'un ju ixch'apata ju anu' anquilh alh junta ixvi ju Dios. Va lhiyaulh ixchivinti'an ju ixlapanacni Dios acsni ixtat'achivinin. 5 Pus ju acsnich ju anquilh lhi'anchokolh ixpumap'un junta xavanican ju Dios ju pum chai mujulh ju jipi. Astan ju yuchi xt'ek'emacamilh ju jipi ju lacat'un. Chai lana t'asalh ju t'ajin. Chai na p'as lacchivinincalh. Chai mak'alipnilh. Chai tataclh ju lacat'un.

Pumatujun anquilhnin tasunulh ju isk'olh'an

6 Pus ju acsnich ju ixpumatujun'an anquilhnin ju ixtach'apata lakatamin isk'olh'an lana talalhcayaulh ni va ixta'asanamputunch.
7 Pus ju xap'ulhnan anquilh sunulh ju isk'olh chai lana tamachilh ju lacat'un ju chaj'it chai ju jipi. Va lhiyalhch ac'alhni. Pus lana lhculh ju lacamunutpa'. Para jantu cha'alh paitat ju lhculh. Chai anch junta lhculh pus lhcuk'o chux ju q'uiu chai chux ju ach'itin ju stak'au ixjunita.
8 Chai ju ixlhipumat'ui anquilh sunulh ju isk'olh chai ju tu'u' tachi ju k'ai talhpa maktaitavi chai maca'ancalh laca'alama. Chai na lhu ju xaxcan alama ju lapa ac'alhni. Para nin ixpaitat ju alama jantu xacha'an ju ac'alhni. 9 Chai anch junta lapa ac'alhni pus tanik'o tachi chun ju atapacxat ju ixtat'ajun ju anch. Chai lana tak'alhik'o ju barco ju ixta'anta ju anch.
10 Chai ju ixlhipumat'utu anquilh sunulh ju isk'olh chai mincha lact'iyan lakatam k'ai st'acu. Na k'ai ixmactaiminta tachi tu'u' maclhcu. Chai tajuchilh junta acxtui ju k'ai xcan chai ju xk'ati. Para jantu tajulh nin ixpaitat ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' junta acxtui ju k'ai xcan chai ju xk'ati. 11 Pus ju anu' k'ai st'acu Ajenjo juncan. Chai ju k'ai xcan ju alin

ju lacat'un lana na sunch va tachi ju ach'itin ju ajenjo juncan. Para jantu cha'alh paitat ju k'ai xcan ju alin ju ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ju na sun va. Chai na lhu lapanacni talhini ju xcan ni lana na sun va.

12 Chai ju ixlhipumat'at'i anquilh sunulh ju isk'olh chai lana tak'alhilh lacats'unin ju avilhchan para jantu cha'alh paitat ju tak'alhi. Chai vana va chunch tapasalh lacamalhquiyu'. Tak'alhilh lacats'unin para jantu cha'alh paitat ju tak'alhi. Chai vana va chun tapasalh ju st'acu. Tak'alhi lacats'unin para jantu cha'alh paitat ju tak'alhi. Pus ju chunch pus lana jantu is'aktsai tachi ju akts'iya ixtamapulhcui. Pus ju tamin avilhchan lakat'at'i hora na ists'ista. Chai vana va chun ju ts'is. Lakat'at'i hora jantu lai istasui nin yuchi ju st'acu.

13 Pus ju acsnich iclakts'ilh lakatam k'ats'ok'o ju ix'alht'ilitnit'ajun la'ixlacaitat lact'iyan. Chai ick'asmatlh acsni na p'as ist'asa'anta. Ixnajun:

—Paini'itnich. Paini'itnich. Paini'itnich catajuna' ju tat'ajun ju lacamunutpa' acsni catask'olach ju ixpumat'utu'an anquilhnin ju titac'acx.

9

1 Pus ju ixlhipumaquis anquilh sunulh ju isk'olh chai iclakts'ilh ni patajulh lakatam st'acu. Tamacha ju lacat'un. Chai xtaknicalh ju anu' st'acu ju xallave junta na makat lhok'onk'o'anta. Lana jantu lai c'atsacan tas tus anch ju cha'an. 2 Pus ju yuchi malhtek'a junta na makat lhok'onk'o'anta. Chai lana na lhu xajchilh ju jin. Chunch tachi ju tu'u' jin ju taxtui lacahorno. Pus lana lakapuch'apak'o ju avilhchan. Chai tachi ju va paitat ts'is va va ixlaca'atalh ju xajin ju taxtulh junta na makat lhok'onk'o'anta. 3 Chai lacajin taxtulh ju silek. Chai ta'akpitsilh ju lacat'un. Chai axtaknicalh ju yu'unch ixtachaput'an tachi ixtachaput ju tu'u' statsucu ju alin ju lacamunutpa'. 4 Chai ajunicalh ni ma jantu catalak'alhi ju ats'in ju alin ju lacamunutpa' nin ju tu'u' ju stak'au cava nin tu'u' q'uiu. Ma va yu'unch ju lai catamamak'alhk'ajni ju lapanacni ju jantu amichita ju Dios la'ismuntsan'an. 5 Chai ajunicalh ni ma laich cata'amamak'alhk'ajni ju lapanacni lakaquis malhquiyu'. Para ma jantu lai cati'amakni. Pus ju ixmak'alhk'ajnat'an chunch ixjunita tachi ju tu'u' statsucu acsni ats'ac'anan. 6 Chai ju acsni avilhchan ju lapanacni na catanipu tunach para jantu lai catitani.

7 Pus ju anu' silek ixt'achunch ixtatasui tachi ju tu'u' caballo ju muc'anicanta ju tsasnat pumpu' acsni an lacalhilucut. Chai la'is'aktsulh'an ixmuc'acanta ju tu'u' tachi ixcorona'an ju si oro. Chai ju ix'ucxpu'an tachi ix'ucxpu' lapanac ixtajunita. 8 Chai ix'ai'an chun ixjunita tachi ix'ai tam chako'ulh. Chai istatsalat'an chun ixtajunita tachi istatsalat ju tu'u' león. 9 Chai la'ixtanquilhakni ixjuc'anilh ju tu'u' tachi tsasnat. Chai ju ixpak'achu ixmacat'ajun tachi ist'asat lhu carro ju taxak'amai ju caballo acsni ta'an lacalhilucut. 10 Chai ix'alin is'ista'an tachi is'ista ju statsucu chai ix'alin ixpats'ac'an'an. Chai la'is'ista'an anchach ju ix'alin ju ixtachaput'an ni lai cata'amamak'alhk'ajniya' ju lapanacni. Para ajunicalh ni va lakaquis malhquiyu' lai cata'amamak'alhk'ajniya' ju lapanacni. 11 Chai alin ix'ucxtin'an ju anu' silek. Yuchi ju xa'anquilh junta na makat lhok'onk'o'anta. Junta jantu lai c'atsacan tas tus anch ju cha'an. Ju ixtapaka'ut ju anu' anquilh lacalhihebreo Abadón juncan. Chai lacalhigriego ma Apolión juncan. Ju chunch va nomputun ni amaknini' junita.

12 Pus tapasalh ju xap'ulhnan mak'alhk'ajnat. Chai timinta alakat'ui mak'alhk'ajnat.

13 Pus ju acsnich ju ixlhipumachaxan anquilh sunulh ju isk'olh chai ick'asmatlh lakatam chivinti ju taxtucha ju laxmak'astunuxni mixa ju tsupilin mak'astuya. Yuchach ju mixa junta xavanican ju Dios ju pum. Chai ju anu' tachi mixa ixjunita oro ixlhimanicanta chai ixvi la'ix'ucxlacapu' ju Dios. 14 Pus ju anu' ju ixchivinin xak'alalh ixlhipumachaxan anquilh ju ixch'apata ju isk'olh. Junich:

—Axk'ot'ich ju ixpumat'at'i'an anquilhnin ju alacch'iyocanta la'ixquilhtu' k'ai xcan ju Eufrates juncan.

15 Pus lana axk'otlh ju ixpumat'at'i'an anquilhnin. Pus yu'unch ju ix'alaclhca'ulacanta
ixlacata ju anu' pants'iquis chai ju anu' avilhchan chai ju anu' malhquiyu' chai ju anu'
c'ata ni laich catamakni lhu lana ju lapanacni. Para jantu ixcha'anta nin paitat tachi chun
ju lapanacni ju tat'ajun ju ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ju camaknicana'. 16 Pus ju anu'
anquilhnin tap'ulhnilh ju taropajni ju ixtapu'anta ixcaballo'an. Chai ju anu' taropajni
ixtacha'anta lakat'ui cientos millón. Pus ick'asmatlh ni chunch aputek'ecalh.
17 Pus chani istasui ju caballojni ju iclakts'ilh tachi ju va laquin'aklak'avanti. Pus ju
ixtajuc'analh lacacaballo ixtalactanquilhakvilanalh ju tsasnat ju slapulh ixjunita. Chai
azul chai xkavau ixjunita. Chai ju is'aktsulh'an ju caballojni chunch istasui tachi is'aktsulh
león. Chai la'ixquilhni'an ixtapuquilhtaxtui ju jipi chai jin chai azufre. 18 Chai ju ani
lakat'utu mak'alhk'ajnat tapunilh lhu ju lapanacni. Para jantu cha'alh nin paitat tachi
chun ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Yuchi ju amaknilh ju
jipi chai ju jin chai ju azufre ju ixtaquilhtaxtui ju caballojni. 19 Pus alin ixtachaput'an ju
caballojni la'ixquilhni'an chai la'is'ista'an. Pus ju is'ista'an chunch ixtajunita tachi ju tu'u'
lu ju alin is'aktsulh chai yuchi ju taputac'atsani ju lapanacni.
20 Pus ju ali'in lapanacni ju jantu xatalhini ju ani mak'alhk'ajnat jantu tavanan tam
ixtapast'ac'a ixlacata tuchi ixtanavi. Va tachi ixtalhilaca'an ju macxcai un chai ju santo
ju lhinavicanta oro chai plata chai ju atumpa tsasnat chai ju va chiux chai ju va q'uiu.
Chunch ixtalai mas jantu lai ta'alac'avanan ju isanto'an nin lai catak'asmatnalh nin yuchi
ni lai cata'alhtanalh. 21 Chai jantu tavanan tam xatapast'ac'a ixlacata ju ix'amakninti'an
nin yuchi ni ix'alhicujnut'an nin yuchi ni va ixtat'at'ajun va tichi chavaich nin yuchi ni
ixta'ak'alhonan.

10

Pumatam anquilh ixch'apata lakatam alhiqui

1 Pus ju acsnich iclakts'ilh apumatam anquilh ju na tachapun ixjunita. Chai ju yuchi
mincha lact'iyan. Va milh laca'ataputs'i. Chai lakatam quilhmacchat ixlacpajucalh. Chai
ju ix'ucxpu' chunch istasui tachi ju avilhchan. Chai ju ixch'aja' chunch ixtajunita tachi
ju tu'u' mak'ak'ai tantun ju na maktajita. 2 Chai ixch'apata lakatam lacat'icst'i alhiqui
ju ixtapuxk'ota. Chai la'ixlhich'ancana putach'anju laca'alama. Chai la'ixlhich'anmacx
putach'antalh lacat'un. 3 Chai lana k'ox p'as ju chivinilh tachi acsni na p'as t'asai ju
tu'u' k'ai león. Chunchach ju chivinilh ni laich cak'asmatk'ocalh ixlhilacaputs'un ju
lacamunutpa'. Chai acsni t'asalh ju anu' anquilh pus paktujun t'asalh ju t'ajin. 4 Chai
acsni ist'asak'olhch paktujun ju t'ajin pus ju quit'in xacts'ok'ulaputun tuchi naulh. Para
ick'asmatlh lakatam chivinti ju mincha lact'iyan ju chani xaquijuni:

—Jantu ats'ok'ulat'i. Va amak'at'ich lami'alhunut ju tuchi xanajun ju t'ajin acsni
xat'asai paktujun.

5 Chai ju anu' anquilh ju iclakts'ilh ni ixya laca'alama chai lacat'un mac'alh ju lact'iyan
la'ixlhicana. 6 Chai lhipastacli ju Dios ixpumavasalaca ixchivinti. Lhipastaclh ju Dios ju
t'onk'alhi. Yuchi ju navilh ju t'iyan chai tachi chun ju taxtokni ju alin ju anch. Chai yuchi ju
navilh ju lacat'un chai tachi chun ju taxtokni ju alin ju ani. Chai yuchi ju navilh ju lacat'un
chai tachi chun ju taxtokni ju alin ju anch. Pus lhipastacli ju Dios chai naulh ni jantuch
ali' tu'u' c'acx. Va yuchi ni ca'uctaxtuk'oyach tachi chun ju ispastacta ju Dios. 7 Para
acsni cachina' ju avilhchan acsni casuna' ju isk'olh ju ixlhipumatujun anquilh acsnich ju
cac'atsacana' ju tuchi ix'ajuni ju Dios ju ixlapanacni para jantu tavanan lai tamachakxa.

8 Pus ju acsnich ju anu' chivinti ju ick'asmatlh ju minchalh lact'iyan aktam
quixak'alachokopa. Quijuni:

—Inchich ini' ju alhiqui ju tapuxk'ota la'ixmaca' ju anu' anquilh ju ch'anjui ix-
tach'antam laca'alama chai ju ixtach'antam lacat'unch.

9 Pus iclak'alh ju anquilh chai icjunilh ni aquixtaknilh ju lacat'icst'i alhiqui. Chai ju yuchi
quijuni:

—Nich. A'ut'ich. Na sun cajuna' lamimpajan para ju laminquilhni slivasalh na saksi cajuna' tachi ju tu'u' t'axcat.

10 Pus ju quit'in ic'amaklhtayanalh ju lacat'icst'i alhiqui la'ixmaca' ju anquilh chai lana ic'ulh. Chai vasalh na saksi iclhiula laquinquilhni. Lana chun tachi ju tu'u' t'axcat. Para acsni ic'ok'olh pus na sunch va laquimpajan. 11 Chai icjunicalh:

—Akts'iya tasq'uini ni a'unch'ok'oya'ich ju lapanacni tuchi catapasaya'. A'unch ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' chai ju tachivinin tijpachux chivinti chai ju k'ai ucxtinin.

11

Maknicalh ixt'iyun'an lapanacni

1 Pus acsnich icxtaknicalh k'antam actiyac ju pulhcacan tu'u'. Chai icjunicalh:

—Ak'ost'a'ulh chai alhc'at'ich ju ixpujitat Dios chai junta xavanican ju pum ju Dios. Vachu' ap'ut'ek'e ju anch ta'an lak'ayanin ju Dios. 2 Para jantu alhc'ayap'i ju la'ismakspa' ju pujitat. Ju anch axtaknican ju yu'unch ju jantu talak'ayai ju Dios. Chai lakat'utu c'ata a paitat catalhinona' ju yu'unch ju lak'achak'an junta lak'ayacan ju Dios. 3 Chai ac'axtakniya' ixtachaput'an ixt'iyun'an quilapanacni. Ju chunch laich catanona' ju quinchivinti tam milh a lakat'ui cientos a sesenta avilhchan. Chai catalakch'iya' ju pumpu' tachi ju talakch'i ju na ta'amak'aninin.

4 Yu'unch ju tachi ak'at'ui xaq'uiu olivo tajunita. Chai tachi ju lakat'ui ixputayan cantila ju ya la'ix'ucxlacapu' ju Dios ju amanavin ju lacamunutpa' junita. 5 Chai ni xamati' calactu'uputuna' pus lana taxtui ju alapna' la'ixquilhni'an ju ixt'iyun'an lapanacni. Chai lana amakni ju ixt'alaxcai'an. Pus ni xamati' calactu'uputuna' chunchach ju capuniya'. 6 Chai ju yu'unch ixt'iyun'an lapanacni axtaknicanta ju ixtachaput'an ni laich catanona' ni jantu camina' ju xcan tachi chun ju avilhchan ju catatsucuya' nonin ixchivinti Dios. Chai vachu' alin ixtachaput'an ni lai catalapalak'o ac'alhni ju xcan. Chai lai ca'amamak'alhk'ajni ju lapanacni tijpachux ju mak'alhk'ajnat va tapakchux ju catanaviputuna'. 7 Chai acsni catanavik'oya' ixlhich'alhcat'an ixnajunca ixchivinti Dios pus ju maktili' ju cataxtuya' junta na makat lhok'onk'o'anta ca'alact'alasaya' ju yu'unch. Chai calhajanana' ju yuchi. Chai ca'amakniyach ju ixt'iyun'an lapanacni. 8 Chai ixlacatuna'an catamaya' lacati ju lak'achak'an junta maknicalh lacacurus ju Jesús. Pus ju Dios najun ni chunch junita ju anu' lak'achak'an tachi ju lak'achak'an Sodoma chai tachi ju lacat'un Egipto. 9 Pus ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' chai ju tachivinin tijpachux chivinti catalakts'iniyach ju ixlacatuna'an lakat'utu avilhchan a paitat. Ju anu' ixt'iyun'an ju xa'amaknican. Chai jantu calacasq'uincana' ni lai ca'ancalh amacnuca. 10 Chai ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacat'un catalhik'achanach ixlacata'an ju yu'unch. Chai catalhic'ataniya' chai catalapuxtakniya' lhak'ailakts'in. Chunch ju catanaviya' ni na ixta'amamak'alhk'ajni ju lapanacni ju ixtat'ajun ju ani lacamunutpa' ju anu' ixt'iyun'an ixlapanacni Dios. 11 Para acsni tapasalh ju anu' lakat'utu avilhchan a paitat pus ju Dios axtaknichokolh is'atsucunti'an chai lana tak'ostavi junta ixtamanalh. Chai na k'ox tatalhanalh ju talakts'ilh. 12 Pus ju acsnich ixt'iyun'an tak'asmatlh lakatam chivinti ju minchalh lact'iyan. Na p'as ju chivinilh ni laich catak'asmat'a'. Chanich ju ajuni:

—At'at'itch ju ani.

Chai lana tapu'alh ju ataputs'i ju lact'iyan. Chai na k'oxich talakts'ilh ju ixt'alaxcai'an. 13 Chai ju anu' pants'iquis lana na p'as tataclh ju lacat'un. Chai ju tamin cientos chaka' ju ixyanalh ju anu' lak'achak'an lakacavin chaka' tak'alhik'o junta lai. Chai acsni tataclh ju lacat'un pus tani lakatujun milh lapanacni. Chai ju ali'in na tatalhanalh chai talak'aya ju Dios ju vilhcha lact'iyan.

14 Pus chunch ju tapasalh ju ixlhilakat'ui mak'alhk'ajnat chai vats'alhti ca'alina' ju ixlhilakat'utu.

Ju ixlhipumatujun anquilh sunulh ju isk'olh

15 Pus ju acsnich sunulh ju isk'olh ju ixlhipumatujun anquilh. Chai lana na pumalhu ju
na p'as ixtachivinacha ju lact'iyan ni laich cak'asmatk'ocalh. Ixtanajun:
Ju chavai quiDios'an chai ju Cristo catamalacasuya' ixtachaput'an.
Chai catalhinonk'alhiya' ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'.
16 Pus ju ixpumap'uxamt'at'i papanin ixtavilanalh lacak'ai ixputolan'an la'ix'ucxlacapu'
Dios. Pus ju yu'unch lana tataquilhputanilh ju Dios chai talak'ayalh. 17 Ixtajuni:
Ji qui'ucxtin Dios ju lai navik'o'ui tachi chun ju taxtokni uxint'i ju ixt'a'un tus acsni matica'
tu'u' ixjunita chai ats'uc'uk'alhiya' tus mas va tavananch.
Pus iclaxtakniyau lak'ailakts'iuch ni ch'ap'at'a ju mimpok'ai chai lhina'unch ju chavai.
18 Pus ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' tatalhk'amalh.
Para vachu' t'alhk'amch ju uxint'i.
Chai chilh ju chavai ju avilhchan acsni calakts'intanucanach ju tanitach.
Vachu' chilh ju avilhchan acsni axt'akniya' ixtalhaja'an ju milapanacni chai ju ixtanajun
ju minchivinti chai ju salaka alakts'in chai ju na tatalhoniyan.
Axt'aknik'oya' chux. Mas yu'unch ju jantu tu'u' ixtapalhni'an chai vachu' yu'unch ju
xalack'ajin tajunita.
Chai chilh ju chavai ju avilhchan acsni amamak'alhk'ajniya' ju na
ixta'amamak'alhk'ajninin ju lacamunutpa'.
19 Pus ju acsnich ju lact'iyan lana malhtek'acalh ju la'ixpujitat Dios chai istasui
la'ixpulacni ju k'ai p'aklat junta ixmak'acanta ju chivinti ju ix'alaclhit'atak'oxita ju Dios
ju israelitanin. Chai lana mak'alipnilh. Chai na p'as lacchivinincalh. Chai t'asalh ju t'ajin.
Chai tataclh ju lacat'un. Chai tamachilh ju chaj'it.

12

Tasulh pumatam chako'ulh chai lakatam k'ai lu

1 Chai alilh ju lact'iyan lakatam k'ai lhamak'an. Yuchi ni tasu pumatam chako'ulh
ju ixlakch'ita ju avilhchan. Chai ixpuch'antai ju malhquiyu'. Chai la'is'aktsulh ix'alin
ixcorona junta ixmuc'acanta lakacaut'ui st'acu. 2 Chai ixpacxanta is'ask'at'a. Chai ni na
ixt'ajun mak'alhk'ajna' pus na p'as ist'asai ni va laich sok'on camaklak'avanalh. 3 Chai
tasuchokopa alakatam lhamak'an ju lact'iyan. Yuchi ni tasu lakatam makak'ai lu ju na
slapulh ixjunita. Chai ju yuchi ixpacxanta lakatujun is'aktsulh chai lakacau ix'akalokot
chai lakatamin ixcorona la'ixlac'aktsulh. 4 Chai ju anu' k'ai lu la'is'ista amapatajuni ju
st'acu. Tatamachilh tus lacat'un. Para jantu ixcha'anta paitat ju st'acu ju patajulh. Chai ju
anu' k'ai lu taya la'ix'ucxlacapu' ju anu' chako'ulh ju na ixlok'omputunch ni va ca'ix'unilh
ju is'ask'at'a ju ixmaklak'aulich. 5 Pus ju chako'ulh maklak'aulh pumatam ts'alh. Yuchach
ju k'ai ucxtin catalhimispaya' tachi chun ju lapanacni. Chai ju tuchi canona' ju yuchi
yuchach ju cataquiclaca'iya' ju lapanacni. Para ju is'ask'at'a ju anu' chako'ulh lhi'ancalh
junta vilhcha ju Dios tus lacak'ai ixputolan. 6 Chai ju anu' chako'ulh ats'ala'alh junta va
aseknic'a junta ixlak'oxinita ju Dios. Anchach junta lai camavacalh tam milh a lakat'ui
cientos a sesenta avilhchan.
7 Chai alilh ju k'ai lasat ju lact'iyan. Pus ju Miqui yuchi ju lhinajun la'ixtalhavat'an
ix'anquilhnin Dios. Pus ju yuchi chai ju ix'anquilhnin tat'alasalh ju makak'ai lu chai ju
ix'anquilhnin ju makak'ai lu. 8 Para tats'ank'a ju makak'ai lu chai ix'anquilhnin. Chai
jantu lai tatsuculh ju lact'iyan. 9 Pus lana tixcoxtucalh ju lact'iyan ju k'ai lu. Yuchach
ju anu' lu ju mak'aniya ixt'ajunch. Yuchach ju lhacaticuru chai Satanás juncan. Yuchach
ju a'okxchok'oi tachi chun ju lapanacni. Pus acsni lhajacalh ju makak'ai lu acsnich ju tin
macamincalh tus ani lacat'un. Chai ju ix'anquilhnin alact'amacamincalh.
10 Chai ick'asmatlh ni na p'as ixchivincan ju lact'iyan ni laich cak'asmatk'ocalh. Ixnajun:
—Ju chavai chilh ju avilhchan acsni ca'amak'alhtaxtuya' ixlapanacni ju Dios. Catasuya'
ni vasalh alin ju ixtachaput'an ju Dios chai ju Cristo. Pus putasui ni alin ixtachaput'an
ni tixcauxtucalh ju ix'achivixt'ak'a ju qui'alak'avin'an. Tontacuj chai tontats'is ix'an
achivixtakna' la'ixmacni Dios. 11 Para ju qui'alak'avin'an tat'alalhajalh ju anu' k'ai lu.

Tapulhajalh ix'ac'alhni ju anu' Ask'at'a Borrego chai la'ixchivinti'an junta ixtanajun
ni la'ixlhichux ix'alhunut'an ixtalhilaksi ju Jesucristo. Chai ju yu'unch jantu tu'u'
ixtalhiulai ju is'atsucunti'an mas catanilhch. 12 Pus ni alhajanalh ju Cristo pus yuchi
calhi'alina' ju k'achat ju lact'iyan. Na catak'achanach tachi chun ju tat'ajun ju anch. Para
paini'itnich ju uxijnan ju t'onat'it ju lacat'un chai ju laca'alama. Paini'itnich unt'at'it ni
taquilakquilatachin ju uxijnan ju lhacaticuru. Chai slivasalh talhk'aman ju yuchi ni c'atsai
ni jantu mak'an catich'alhcatnalh. —Chunch ju naulh ju anu' ju ixchivinin.
13 Chai ju k'ai lu acsni tixcolhimincalh tus lacat'un pus lana ch'ak'ok'axma ju anu'
chako'ulh ju ixmaklak'ajunta ists'alh. 14 Para lana xtaknicalh lakat'ui ixpak'achu ju
anu' chako'ulh. Chunch ixjunita ju ixpak'achu tachi ixpak'achu ju k'ai k'ats'ok'o. Ju
chunch ni lai capulack'osmak'ana' ju k'ai lu. Laich ca'alht'ilitni'alh junta aseknic'a junta
ixlak'oxinita ju Dios. Anchach junta lai camavacalh lakat'utu c'ata a paitat. 15 Chai ju anu'
k'ai lu tsuculh quilhtaxtunu' ju xcan tachi ju tu'u' k'ai xcan. Chai ju xcan taima ju anu'
chako'ulh ni va ixlacasq'uin ju k'ai lu ni camuxtulh ju anu' chako'ulh. 16 Para ju lacat'un
aktaijulh ju chako'ulh. Pus lana lakch'uch'u'ok'o ju xcan. Chai maxixilh ju k'ai xcan ju
ixquilhtaxtuta ju k'ai lu. 17 Pus ju acsnich ju k'ai lu slivasalh t'alaxcailich ju anu' chako'ulh.
Pus alh alact'alasana' ju ali'in is'ask'at'an ju anu' chako'ulh. Yu'unch ju tamuctaxtui tachi
ju najun la'ixlhamap'aksin ju Dios chai va tachi talhilaca'anta ju Jesucristo.

13

Tasu lakat'ui maktilin

1 Pus ju quit'in ictach'antalh lacacucu la'ixquilhtu' alama. Chai iclakts'ilh ni tacutlh
laca'alama lakatam maktili'. Chai ix'alin lakacau ix'akalokot chai lakatujun is'aktsulh chai
lakatamin ixcorona la'ix'akalokot. Chai ju lakatamin is'aktsulh ju yuchi ixmunti'ulacanta
ju tapaka'ut ju lana jantu k'ox lhiulai ju Dios. 2 Pus ju anu' maktili' ju iclakts'ilh chunch
ixjunita ju ixlacatuna tachi ju tu'u' leopardo. Chai ju ixch'aja' chunch ixjunita tachi
ixch'aja' ju tu'u' oso. Chai ju ixquilhni chunch ixjunita tachi ixquilhni ju tu'u' león. Chai
ju k'ai lu xtaknilh ju ani maktili' ixtachaput chai ixpu'ucxtin. 3 Pus na isc'atsani ju anu'
maktili' ju lakatam ju is'aktsulh. Chai istasui tachi ju va lai ca'ixpuni. Para macaxnilh
junta isc'atsani. Chai tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacat'un tach'ak'ok'alh ju
anu' maktili' chai na talhamak'aninilh. 4 Pus ju lapanacni talak'ayalh ju k'ai lu ni ixtaknita
ixtachaput ju maktili'. Vachu' talak'ayalh ju maktili'. Ixtanajun:

—Tis chavaich ju laich ixt'achunch cava ju maktili'. Chai tis chavaich ju lai cat'alasa ju
yuchi.

5 Chai ju maktili' xtaknicalh ixtachaput ni laich na jok'at cachivinilh chai vachu' canaulh
macxcai chivinti ixlacata ju Dios. Chai yau junicalh ni laich cach'alhcatnana' lakat'utu
c'ata a paitat. 6 Pus na macxcai chivinti ixnajun ixlacata Dios chai ixlacata ju ixpujitat
Dios chai ixlacata'an ju tat'ajun ju lact'iyan. 7 Chai yau junicalh ni laich ca'alact'alasa
ju talhilaca'anta ju Cristo chai laich ca'alhajanalh. Chai vachu' xtaknicalh ixtachaput ni
ix'ucxtin'an cava tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'
chai ju tachivinin tijpachux chivinti. 8 Chai tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ju ani
lacamunutpa' catalak'ayaya' ju anu' maktili'. Para alin ju lapanacni ju ats'ok'ulacanta
la'ix'alhiqui ju Ask'at'a Borrego ju ixmaknicanta. Chai anch ju najun tichi chavaich ju
alin is'atsucunti jonk'alhita. Chai ixtapaka'ut ju k'antam k'antam anch ju ists'ok'ulacanta
tus acsni tuca' ixnavicantacha ju lacamunutpa'. Pus ju yu'unch ju anch ats'ok'ulacanta
jantu catitalak'aya ju anu' maktili'.

9 Pus ni xamati' alin ixpak'asmatni chach k'asmatlh. 10 Ju talhi'an lacapulach'in
ixt'alapanac pus vana va chunch ju canavicana'. Chai ju lacamachita amakninin pus la-
camachita capumaknichokocana'. Pus yuchi lhitasq'uini ni catach'ixlh ju mak'alhk'ajnat
ju talhilaca'anta ju Dios chai va tachi catalhilaksilhch ju yuchi.

11 Pus ju acsnich iclakts'ilh alakatam maktili' ju ta'acxtulh ju lacat'un. Chai ix'alin
lakat'ui lact'icst'i ix'akalokot tachi ix'akalokot ju tu'u' ask'at'a borrego. Chai chunch

ju ixchivinin tachi ju ixchivinin ju anu' makak'ai lu. [12] Chai ix'alin ixtachaput tachi ju
xap'ulhnan maktili'. Chai tavilh la'ixpu'ucxtin la'ix'ucxlacapu' ju xap'ulhnan maktili' chai
tap'astu ajuni ju lapanacni ni catalak'ayalh ju xap'ulhnan maktili'. Yuchi ju macaxnilh
junta isc'atsani chai istasui tachi ju va lai ca'ixnilh. [13] Chai ju anu' ixlhilakat'ui maktili'
na lai ixnavi ju tu'u' lhamak'an. Mas yuchi ju jipi lai ixmak'alhtajui ju lact'iyan.
Ixchin ju lacat'un la'ix'alac'avanti'an ju lapanacni. [14] Chai yau junicalh ni laich canavi
la'ix'ucxlacapu' ju xap'ulhnan maktili' ju tu'u' lhamak'an. Chai yuchi ju apu'okxchok'olh
ju lapanacni ju ani lacamunutpa'. Va ajuni ni catalapalaxtulh tachi ixlacatuna ju anu'
maktili' ju isc'atsani lacamachita para jantu xani. [15] Chai ixtaknicanta ixtachaput ni laich
caxtakniya' is'atsucunti ju anu' lapalaxtucanta tachi ixlacatuna ju maktili'. Pus ju chunch
ju anu' ju ixlapalaxtucanta naulh ni camaknicana' va tichi chavaich ju jantu calak'ayaya'
ju yuchi. [16] Chai ju ixlhipumat'ui maktili' lhinaulh ni camichicalh tachi chun ju lapanacni
la'ixlhicana ixlacmaca'an u la'ismuntsan'an. Chux ju xalact'icst'in chai ju xalack'ajin.
Chux ju mak'alinin chai ju quilhpatinin. Chux ju mati' ix'ucxtin'an chai ju va xalapanacni
ixtajunita. [17] Pus ju chunch jantu lai xamati' catitamaulh ju tu'u' u cast'alh ju tu'u' ni
jantu michicanta. Pus ju ix'alhimichican yuchi ixtapaka'ut ju maktili' ju ists'okcanta
lacachivinti u laca'aputek'enta ju alhimispacan ju anu' maktili'. [18] Pus na tasq'uini ju
k'ox ac'atsanti ni lai machakxacan ju ani. Pus ju na lai amachakxanan laich camispaya'
ix'aputek'enti ju maktili'. Pus ju anu' aputek'enti nomputun ixtapaka'ut tam xamati'. Pus
ju anu' aputek'enti yuchi ju lakachaxan cientos a sesenta y seis.

14

Lhu lapanacni tamilhpa

[1] Pus ju acsnich iclakts'ilh ju Ask'at'a Borrego ni ixyacha laxatalhpa Sion. Chai vachu'
ixtayanancha tam cientos a cuarenta y cuatro milh lapanacni. Chai si ixtalacapavilanank'o
ixtapaka'ut ju Ask'at'a Borrego chai ixtapaka'ut ju ixpai. [2] Chai ick'asmatlh lakatam
chivinti ju mincha lact'iyan. Chai ist'asat chunch ixjunita tachi ixtalhavanti xcan chai
tachi ist'asat ju t'ajin acsni na p'as t'asai. Ju anu' chivinti ju ick'asmatlh chunch
ixjunita tachi acsni na lhu sacan ju arpa. [3] Chai ixtamilhpaich lakatam sast'i milhpat
la'ix'ucxlacapu' ju k'ai putolan junta ixvi ju Dios chai la'ix'ucxlacapu'an ju pumat'at'i
atapacxat chai la'ix'ucxlacapu'an ju papanin. Chai jantu xamati' lai xalani ju anu' milhpat.
Va yu'unch ju lapanacni ju ixtacha'anta tam cientos a cuarenta y cuatro milh. Yu'unch ju
ix'alacmak'alhtaxtucanta ju lacamunutpa'. [4] Yu'unch ju jantu tavanan ixtamacajunta ju
Dios. Va tachi ixtalhilaksita ju yuchi. Chai yu'unchach ju tach'ak'ok'ai ju Ask'at'a Borrego
mas vanta anchach ju ca'alh. Yu'unchach ju p'ulhnan alhimalakxtucanta sia ju lapanacni
ju tat'ajun ju ani lacamunutpa' ni laich ixlapanacni catava ju Dios chai ju Ask'at'a Borrego.
[5] Chai ju yu'unch jantu tavanan ixta'a'okxchok'onun. Na salaka tajunita.

Chani tanaulh ju ixpumat'utu'an anquilhnin

[6] Pus ju acsnich iclakts'ilh apumatam anquilh ju alht'ilitni'alh la'ixlacaitat lact'iyan.
Chai ixlhi'anta ju chivinti ixlacata ju Cristo ju jantu tavanan catimapaxacalh. Chai
ju anquilh yuchi lhilhi'anta ni laich ca'ajunilh tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun
ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' chai ju tachivinin tijpachux chivinti. [7] Chai ju anu'
anquilh na p'as chivinilh ni laich cak'asmatk'ocalh. Naulh:

—At'alhonit'it ju Dios chai alak'ayat'it ni chilh ju pants'iquis acsni camuc'acana' ju
talak'alhin. Alhilac'ap'it'it ju yuchi ju navita ju t'iyan chai ju lacat'un chai ju alama chai
junta ta'acxtui ju xcan.

[8] Chai apumatam anquilh ch'ak'ok'alh ju xap'ulhnan anquilh. Chai ixnajun:

—Tai'inicalh ixtachaput ju k'ai lak'achak'an Babilonia ni yuchi ju xa'amalanik'ojui tachi
chun ju lapanacni ixk'achanica ju alactu'unti tachi ju ixnavi ju yuchi.

[9-10] Chai ixlhipumat'utu anquilh ch'ak'ok'alh chai na p'as chivinilh ni laich
cak'asmatk'ocalh. Pus na p'as quilhu'alh ni xamati' calak'ayaya' ju maktili' chai ju
lapalaxtucanta tachi ixlacatuna ju anu' maktili' chai ni calak'a'iya' ni camichicalh

la'ismuntsan u la'ixmaca' pus ju yuchi ma slivasalh camak'alhk'ajnana' la'ixtalhk'amti
ju Dios. Chai ma lana mati' cajuna' ju ix'amapainica'an ju acsnich. Ma na
camamak'alhk'ajnicana' lacajipi chai laca'azufre la'ix'ucxlacapu'an ix'anquilhnin
Dios chai la'ix'ucxlacapu' ju Ask'at'a Borrego. 11 Chai junta tamak'alhk'ajnan ju
yu'unch ma va tachi jinilatach. Chai ma jantu tavanan catita'astacnalh ju yu'unch
ju tamaklaca'anita ju anu' maktili' chai ju anu' ju talapalaxtulh tachi ixlacatuna ju
maktili' chai ju alhimichicanta ixtapaka'ut ju anu' maktili'. Ma tontacuj chai tontats'is
catamak'alhk'ajnana'. 12 Pus ma yuchi lhitasq'uini ni catach'ixlh ju mak'alhk'ajnat ju
talhilaca'anta ju Cristo. Ma cataquiclaca'iyach ixlhamap'aksin ju Dios chai ma va tachi
catalhilaca'ana' ju Jesús.

13 Chai ick'asmatlh lakatam chivinti ju minchalh lact'iyan. Chai quijuni:

—Chanich ats'ok'ulat'i: "Ma na tak'achan ju tani ju talhilaca'ank'alhita ju Jesús". Chai
ju Spiritu Santu ma chani najun: "Ma na tak'achan ni ta'astacnantach ju chavai mas
na tamak'alhk'ajnanta ixnavinica ixlhich'alhcat ju Dios chai mas na talhixk'opta. Para
pastacnik'alhican tuchi ixtanavinita acsni ixtavilanalhca' ju ani lacamunutpa'".

Manucanta ju machita lacalhitai

14 Pus ju acsnich iclakts'ilh ju xnapapa ataputs'i. Chai la'ix'ucxni ju anu' ataputs'i ixvi
pumatam ju chunch istasui tachi ju yuchi ju malakachachilh ju Dios ni lapanac catsucuya'
ju ani lacamunutpa'. Chai ix'alin ixcorona si oro chai ixch'apata lakatam machita ju na
quicxtui chai akxaxc'avinc'a. 15 Chai apumatam anquilh taxtuchilh lacak'ai pujitat chai
na p'as chivinilh acsni xak'ala ju anu' ju ixvi laca'ataputs'i. Chunch ju chivinilh ni laich
cak'asmatk'ocalh. Chai junich:

—Amanut'ich ju mimachita lacalhitai. Ach'akx'it'ich ju xatoc'at ju ach'ananti. Pus
chilh ju avilhchan tachi ju lai ap'uch'akx'it'i ni na c'at'atach ju xatoc'at. —Chunch ju naulh
ju anquilh.

16 Pus ju anu' ju ixvi laca'ataputs'i lana macatachini ju ixmachita ju lacat'un. Chai lana
puchakx'ik'o ju xa'ach'ananti.

17 Chai taxtulh apumatam anquilh lacak'ai pujitat ju yacha lact'iyan. Chai vachu'
ixch'apata ixmachita ju na ixquicxtui. 18 Pus ju acsnich taxtulh apumatam anquilh junta
xavanican ju Dios ju pum. Chai ix'alin ixtachaput ni lai camamactayani ju jipi vanta
anchach. Chai ju yuchi lana na p'as ju chivinilh acsni xak'ala ju anu' ixch'apata ixmachita
ju na ixquicxtui. Junich:

—Amanut'ich ju mimachita lacalhitai. Ap'uch'akxt'ich ju xalhi'ut ju xaq'uiu uvas ju
lacat'un ni na c'at'atach ju xa'uvas. —Chunch ju naulh ju anquilh.

19 Pus ju anquilh puch'alhcatnalh ju ixmachita ju ani lacat'un chai lana puchakx'ik'o ju
xa'uvas ju ani lacamunutpa'. Chai maca'ank'o lacak'ai puch'ipni ni lai camaxtunicana'
ju xaxcan. Ju chunch va nomputun ni slivasalh na ca'amamak'alhk'ajninina' ju Dios
la'ixtalhk'amti. 20 Pus ju anu' k'ai puch'ipni ixya lacamacni ju lak'achak'an. Chai ju
anu' lacapuch'ipni si ac'alhni ju taxtulh tus cha'alh la'ixk'alhtsan ju caballo. Chunch ju
ixlhik'alhtank'ai xajun. Chai alhtanalh ju ac'alhni lakat'utu cientos kilómetros.

15

Chanich junita ju lakatujun mak'alhk'ajnat

1 Chai iclakts'ilh alakatam lhamak'an ju lact'iyan. Chai slivasalh na k'ai lhamak'an
ixjunita. Pus iclakts'ilh ixpumatujun'an anquilhnin chai pumatamin ju sia yu'unch
ixtach'apata lakatamin mak'alhk'ajnat ju tamacamimputun ju ani lacat'un. Chai ju
ani lakatujun mak'alhk'ajnat va yuchach cajuna'. Yuchach ju capumaclaya' ju Dios ju
mak'alhk'ajnat ju axtakni ju lapanacni ju ani lacat'un.

2 Pus iclakts'ilh tachi tu'u' atants'in ju na stalank'a ixjunita. Para istasui tachi ju
va ixlhiya ju jipi. Chai anch ixtayanalh la'ixquilhtu' ju anu' atants'in ju lapanacni ju
jantu ixtanavinita ixk'achat ju anu' maktili' chai ju anu' lapalaxtucanta tachi ju maktili'.

Chai vachu' jantu ixtalak'a'ita ni ca'amichicalh laxalhaput'ek'enti ixtapaka'ut ju anu'
maktili'. Chai ju yu'unch ixtach'apata ju ix'arpa'an. Yuchi ju ix'axtaknita ju Dios. [3] Chai
ixtamilhpaich ixmilhpat ju Moisés junta ists'ok'ulata. Ju Moisés ixlapanac Dios ixjunita.
Chai vachu' ixtamilhpai ixmilhpat ju Ask'at'a Borrego. Ixtanajun:

Slivasalh na k'ai lhamak'an ju tuch'i navi ju uxint'i ji ucxtin Dios ju lai navik'o'ui tachi
chun ju taxtokni.

Soknic'a ju navi tu'u' chai akts'iya muct'axt'ui ju minchivinti ju uxint'i ju k'ai ix'ucxtin
unit'a tachi chun ju amachak'an lacamunutpa'.

[4] Tis chavaich ju jantu catalhoniyan chai jantu calak'ayayan ju uxint'i ji ucxtin ni va uxint'i
ju salaka'at.

Pus tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacamunutpa' catalakminanch chai cata-
lak'ayayan.

Chunch ju a'ulht'uc'ana' ni lakts'inc'ant'a ni na soknic'a ju navi.

[5] Chai acsni tapasak'o ju ani taxtokni pus iclakts'ilh ni ilhtek'ai ju k'ai pujitat
lact'iyan. Anchach junta vi ju Dios chai anch junta ixmak'acanta ju lht'ak'alh
chiux junta ists'okcanta ju lhamap'aksin. [6] Pus lacpujitat tataxtulh ju ixpumatu-
jun'an anquilhnin ju ixtach'apata lakatamin mak'alhk'ajnat ju ixmacamimputun ju
lacat'un. Chai ju yu'unch ixtalakch'ita ju k'oxi ixpumpu'an ju slivasalh na xnapapa
ixjunita. Chai ix'atanquilhakch'imuc'acanta ju liston ju oro ixjunita. [7] Chai pumatam
ju ixlhipumat'at'i'an atapacxat axtaknik'o ju ixpumatujun'an anquilhnin lakatamin ix-
pumap'un'an si oro. Chai ju anu' pumap'un is'aktsamanta ju mak'alhk'ajnat ju camacam-
ina' ju Dios ju t'onk'alhi. [8] Chai ju anu' pujitat na aktsamalh ju jin chai malacasucalh ni
yuchi ju Dios ju tachapun chai yuchi ju xak'ai tucan. Chai jantu lai xamati' ixtanui ju
anch lacpujitat tus catapasak'oyach ju anu' lakatujun mak'alhk'ajnat ju ixtach'apata ju
ixpumatujun'an anquilhnin.

16

Lakatujun mak'alhk'ajnat axt'ek'emacamilh ju lacat'un

[1] Pus ju acsnich ick'asmatlh lakatam chivinti ju minchalh lacpujitat. Chani ajuni ju
ixpumatujun'an anquilhnin:

—Inchit'it. Axt'ek'emac'ap'it'it ju lacat'un ju mak'alhk'ajnat ju xalhinajun ju Dios
ixmaca'anca. Yuchi ju tajun lacalakatujun mimpumap'un'an.

[2] Pus alh ju xap'ulhnan anquilh chai xt'ek'emacamilh ju lacat'un ju tuchi ixtajun
la'ixpumap'un. Chai lana alilh ju macxcai ists'its'i'an ju lapanacni ju ixtapacxanta
ixlhamichin ju maktili' chai tamaklaca'anilh ju ixlapalaxtucanta tachi ixlacatuna ju anu'
maktili'.

[3] Pus ju ixlhipumat'ui anquilh vachu' xt'ek'emacamilh ju laca'alama ju tuchi ixtajun
la'ixpumap'un. Chai lana tapalak'o ac'alhni tachi ju tamai ac'alhni junta lamaknican. Pus
tachi chun ju atapacxat ju ixt'ajun laca'alama tanik'o.

[4] Chai ixlhipumat'utu anquilh vachu' xt'ek'emacamilh ju lacxcan ju tuchi ixtajun
la'ixpumap'un. Vachu' taju junta ta'acxtui ju xcan. Pus lana si ac'alhni jonk'o. [5] Chai
ick'asmatlh ni chivinilh ju anquilh ju lak'alhilh ju xcan. Chani naulh:

—Akts'iya soknic'a ju navi acsni xt'ak'a ju chunch mak'alhk'ajnat ji uxint'i ju na
salaka'at. Ju uxint'i t'a'un chai tus va tavananch ixt'a'un. [6] Chunch icjunan ni yu'unch
ju amamak'alhk'ajni ju chavai ju ta'amaxtunilh ix'ac'alhni'an ju milapanacni chai ju
ixtanajun ju minchivinti. Chai ju chavai ju uxint'i amak'ot'ut'a ju xcan ju lap'alat'i
ac'alhni. Pus ixlhijunch ni chunch ju ca'a'ulhtucalh.

[7] Chai ick'asmatlh lakatam chivinti ju taxtuchalh junta ixavanican ju Dios ju pum. Chai
chani naulh:

—Ji ucxtin Dios ju lai navik'o'ui tachi chun ju taxtokni ju uxint'i akts'iya muct'axt'ui ju
minchivinti chai sok ju navi acsni xt'ak'a ju mak'alhk'ajnat. —Chunch ju naulh.

[8] Pus ju ixlhipumat'at'i anquilh xt'ek'emaca'alh ju laca'avilhchan ju tuchi ixtajun
la'ixpumap'un. Chai xtaknicalh ju avilhchan ixtachaput ni laich slivasalh ca'alacamaccha
ju lapanacni chai catalack'aimakataxtulh. [9] Pus ju lapanacni slivasalh na talaclacacha
ju laca'asc'unu'. Chai na macxcai chivinti tajunilh ju Dios ju ixlhinajun ni ca'alilh ju
chunch mak'alhk'ajnat. Para nin chunch jantu tavanan tam tapastaclh nin yuchi ni laich
catalak'aya.
[10] Chai ju ixlhipumaquis anquilh xt'ek'emacamilh la'ixputolan ju maktili' ju tuchi
ixtajun la'ixpumap'un. Pus lana puts'isk'o junta ixlhinajun ju anu' maktili' ju ixtacutcha
laca'alama. Chai ju lapanacni na ixtapak'ats'i ju isimak'at'an ni na ixtamak'alhk'ajnan.
[11] Chai tajuni macxcai chivinti ju Dios ju vilhcha lact'iyan ni ixtat'ajun mak'alhk'ajnin ni
na lhu lana ix'alin ju ists'its'i'an. Para mas chunch ju ixtamak'alhk'ajnan jantu tavanan
tam tapastaclh ixlacata ju tuchi ixtanavi.
[12] Pus ju ixlhipumachaxan anquilh xt'ek'emacamilh laxak'ai xcan Eufrates ju tuchi
ixtajun la'ixpumap'un. Pus lana xixk'o ju xcan. Ju chunch ni jantu xcai catatapasaya'
ju xa'ucxtinin ju cataminanta ju lhich'ato'anta ni va catamina' lasanin.
[13] Chai iclakts'ilh pumat'utu lhacaticurulhni. Ju pumatam taxtulh la'ixquilhni ju k'ai lu.
Chai pumatam taxtulh la'ixquilhni ju maktili'. Chai apumatam taxtulh la'ixquilhni ju anu'
lapanac ju istasui tachi ixlapanac Dios mas jantu. Chai ju anu' ixpumat'utu'an chunch
istasui tachi ju tu'u' venk'en. [14] Pus ju yu'unch lhacaticurulhni tajunita. Chai lai tanavi
ju tu'u' lhamak'an. Pus talak'an ju xalack'ajin ucxtinin ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'
ni va tamak'aixtokputun ni laich catalasaya' acsni cachina' ju k'ai avilhchan. Ju acsnich
catat'alasaya' ju Dios ju lai navik'ojui tachi chun ju taxtokni. [15] Acsnich ju camina' ju Jesús
tachi ju naulh. Chunch tachi tam ak'alhona' ni chin acsni jantu c'atsacan ni laich cachilh
ju acs pants'iquis. Pus na k'achanch ju sk'ala tsucui chai lhist'ac'a ju snapapa ixpumpu'
ni jantu va k'ai tsasau cajunlh chai camaxanalh ni mati' ju xnapapa ju ixpumpu'. [16] Pus
amak'aixtokcalh ju xalack'ajin ucxtinin junta Armagedón juncan lacalhihebreo.
[17] Chai ju ixlhipumatujun anquilh xt'ek'emaca'alh ju laca'un ju tuchi ixtajun
la'ixpumap'un. Chai lana taxtulh lakatam chivinti lacpujitat. Anchach junta ixya ju k'ai
putolan. Chai ixnajun:
—Va yuchach ju ani ju mak'alhk'ajnat.
[18] Chai lana mak'alipnilh. Chai na p'as lacchivincalh. Chai na p'as t'asalh ju t'ajin. Chai
na p'as tataclh ju lacat'un. Pus tus acsni tavanan alilh ju lapanacni ju ani lacamunutpa'
jantu tavanan ixlakts'incanta ni catataclh ju lacat'un tachi ju lalh ju acsni. [19] Pus ju anu' k'ai
lak'achak'an ju Babilonia ixjuncan pumakat'utu pupaklh chai tak'alhik'o. Chai tachi chun
ju k'ai lak'achak'anixni ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' lana tak'alhik'o. Chai ju Dios
pastaclh ju talak'alhin ju ixtanavita ju amachak'an ju anu' k'ai lak'achak'an. Chai naulh
ni vasalh camispaya' ixtats'inq'uit ju ixtalhk'amti. [20] Pus tachi chun ju lact'icst'i lacat'un
ju ixvi laca'alama tats'ank'ak'o. Chai mati' va ju talhpa. [21] Chai lack'ai chaj'it ju minchalh
lact'iyan. Ixtats'inq'ui tachi t'up'uxam kilo ju lakatamin. Chai ju lapanacni tajuni macxcai
chivinti ju Dios ixlacata ju mak'alhk'ajnat ju alilh ni tamachilh ju chaj'it. Slivasalh na k'ai
lhitalhan va.

17

Muc'anicalh ixtalak'alhin ju alactu'unu chako'ulh

[1] Pus ju acsnich quilakmilh pumatam sia yu'unch ju anquilhnin ju ixtach'apata ju
lakatamin ixpumap'un'an. Chai quijuni:
—Asok'och. Chai acmasuniyanch ju ixmak'alhk'ajnat ju anu' alactu'unu chako'ulh ju na
lhu puvi ju xcan. [2] Yuchach ju tat'a'alactu'ununta ju xalack'ajin ucxtinin ju lacamunutpa'.
Chai tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ju ani lacamunutpa' tachi ju va talhit'ak'ap'atach
ju va ixk'achanicach ju ix'alactu'unti'an ju xa'amasuni ju anu' chako'ulh.
[3] Chai ju Spiritu Santu xaquimapaxanita ju qui'alac'avanti chai iclakts'ilh ju ani tachi ju
va laqui'aklak'avanti. Pus tachi ju va quilhi'alh ju anu' anquilh junta na aseknic'a ixjunita.

Chai iclakts'ilh pumatam chako'ulh ju ixpujuc'alh lakatam maktili' ju na slapulh ixjunita.
Chai la'ixlacatuna ju anu' maktili' si lana ists'ok'ulacanta macxcai tapaka'ut. Chai ix'alin
lakatujun is'aktsulh chai lakacau ix'akalokot. [4] Chai ju chako'ulh ixlhimalakch'ininta
morado chai slapulh pumpu'. Chai ixlhimaxantilacanta ju oro chai ali' lact'icst'i chiux
ju na laklhu ixtapalh chai ju perlas. Chai ixch'apata lakatam tasa si oro. Ju yuchi na
ix'aktsamanta ju tuchi na ts'isi ju Dios chai ju tuchi na lhquiliqui ju navi la'ix'alactu'unti.
[5] Chai ixmuntits'okcanta lakatam tapaka'ut ju jantu lai machakxacan. Chai ixnajun:
"Xak'ai Babilonia. Ixnati'an ju lakachapu t'acunin chai ju taxtokni ju na lhits'isit ju
alin ju ani lacamunutpa'". [6] Chai iclakts'ilh ju anu' chako'ulh ni na ixlhit'ak'ap'atach ju
ix'ac'alhni'an ju lapanacni ju ixtalhilaca'anta ju Jesús ni ixlhinajuntach ix'amaknica. Chai
acsni iclakts'ilh slivasalh iclhamak'aninilh ju tuchi xacmasunicanta. [7] Para ju anquilh
quijuni:

—Tajuch ni va lhamak'anininch ju anu' chako'ulh. Quit'in ju acmavasalaniyan ju
ixlacata ju anu' chako'ulh chai ixlacata ju anu' maktili' ju pujuc'alh. Yuchi ju alin lakatujun
is'aktsulh chai lakacau ix'akalokot. [8] Pus ju anu' slapulh maktili' ju xalakts'in ixt'ajun
para ju chavai nitach. Para cata'acxtuchokotachilh junta na makat lhok'onk'o'anta. Para
akts'iya camaclacana'. Chai na catalhamak'aninina' ju makt'ili' ju lapanacni ju tat'ajun
ju lacamunutpa' acsni catalakts'inchokoya' ju anu' maktili'. Para ju chunch catalaya'
jantu ats'ok'ulacanta laca'alhiqui junta najun tichi chava'itnich ju alin ju is'atsucunti'an
ju jonk'alhita. Pus ixtapaka'ut'an ju k'antam k'antam ju alin is'atsucunti jonk'alhita
ists'ok'ulacantacha tus acsni tuca' ixnavicanta ju lacamunutpa'. Para ju ali'in lapanacni
catalhamak'aninina' ju maktili' ni talakts'inchokoi ju yuchi. Tac'atsai ni ixt'ajun para nilh
chai ju chavai t'onchokoi.

[9] Pus ju ani na tasq'uini ju k'ox ac'atsanti ni acmachakxa. Pus ju anu' lakatujun is'aktsulh
ju maktili' yuchi ju lakts'ipaxcavacan ju anu' lakatujun talhpa junta vi ju chako'ulh.
[10] Vachu' lakts'ipaxcavacan ixpumatujun'an k'ai ucxtinin. Pus ju ixpumaquisi'an alhaja-
calh. Ju pumatam t'ajunca'. Ju pumatam tuca' tasui. Para acsni caminach jantu mak'an
catola' la'ixpu'ucxtin. [11] Chai ju anu' maktili' ju ixt'ajun chai nitach ju chavai yuchach
ju ixlhipumatsajin ucxtin cajuna'. Ixt'alapanac cajuna' ju ixlhipumatujun'an ju p'ulhnan
ixtat'ajun. Para vachu' camaclacana'.

[12] Chai ju anu' lakacau ix'akalokot ju anu' slapulh maktili' ju lakts'int'a yuchi
lakts'ipaxcavacan ju ixpumacau'an ucxtinin. Ju yu'unch tuca' axtaknican ixpu'ucxtin'an.
Para cat'a'axtaknicana' ju maktili' ixpok'ai'an chai va tam hora ju lai catalhinona'.
[13] Ju yu'unch va lakatam junita ix'atalacpast'ac'at'an. Chai taxtakni ixpok'ai'an ju anu'
maktili'. [14] Chai ju yu'unch catat'alasaya' ju Ask'at'a Borrego. Para ju Ask'at'a Borrego
calhajanana' ni yuchi ju tucan ucxtin tachi chun ju ucxtinin. Chai yuchi ju tucan xak'ai
tachi chun ju xalack'ajin. Chai ju alact'avi at'asanicanta chai asacxtucanta chai na
tamuctaxtui ju ixchivinti ju yuchi.

[15] Chai vachu' chani quijunilh ju anquilh:

—Ju anu' xcan ju lakts'int'a junta ixvi ju anu' alactu'unu chako'ulh yuchi
lakts'ipaxcavacan tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'
chai tachivinin tijpachux chivinti. [16] Chai ju anu' lakacau akalokot ju lakts'int'a ju
ixlacc'atujucalh ju anu' maktili' cataxcayach ju chako'ulh. Chai ixlacata'an ju yu'unch
camaconicana' ju anu' chako'ulh. Chai ju yuchi va k'ai tsasau camaconicana'. Chai ju
lakacau akalokot chai ju maktili' tachi ju va catak'ai'uyach ix'acanit chai catalacxavayach
ju caxajanta. [17] Chunch ju catanaviya' ni Dios ju xa'amapast'ac'ani ni chunch ju
catalalh tachi ju lhilhcata ju yuchi. Pus ju anu' lakacau akalokot catanaviya' tachi ju
lhilhcata ju Dios acsni va lakatam cajuna' ix'atalacpast'ac'at'an chai acsni cataxtakniya'
ixpu'ucxtin'an ju maktili' tus acsni ca'uctaxtuyanta ju ixchivinti Dios. [18] Chai ju anu'
chako'ulh ju lakts'int'a lakts'ipaxcavacan ju k'ai lak'achak'an ju alhijuni tachi chun ju
xalack'ajin ucxtinin ju ani lacamunutpa'. —Chunch ju xaquijuni ju anquilh.

18

Tak'alhik'o ju lak'achak'an Babilonia

1 Chai acsni tapasak'olh ju ani taxtokni pus iclakts'ilh apumatam anquilh ni taxtucha ju
lact'iyan. Milhch ju lacat'un. Chai ixpacxanta ju k'ai ixtachaput. Chai ju ani lacat'un lana
mapulhcuk'o la'ix'amatuncunit. 2 Chai na p'as chivinilh ni laich cak'asmatk'ocalh. Chai
chani naulh:

—Lak'alhik'ocalh ju k'ai lak'achak'an Babilonia. Valhch ixchaka'an ju lhacaticurulhni.
Vachu' anch tatanumanalh tachi chun ju ts'ok'o ju va lhits'isi tavajin. 3 Chunchach
ju ulhtucalh ju anu' lak'achak'an ni yu'unch ju amachak'an anch ju xata'amalanik'ojui
tachi chun ju lapanacni ixk'achanica ju alactu'unti tachi ju ixtanavi ju yu'unch. Chai ju
xalack'ajin ucxtinin ju lacamunutpa' tat'a'alactu'unulh ju yu'unch. Chai ju sa'ast'anin ju
lacamunutpa' na mak'alinin tapujunita ni va ixtalhak'amanan ixtumin'an ju amachak'an
ju anu' lak'achak'an.

4 Pus ju acsnich ick'asmatlh alakatam chivinti ju mincha lact'iyan ju chani ixnajun:

—At'axt'ut'it ju anch ji quilapanacni. Jantu xcai ni vachu' amaknavit'it ju alactu'unti.
Jantu xcai ni at'amak'alhk'ajnant'it ju yu'unch vachu'. 5 Pus ju ix'alactu'unti'an ju
amachak'an ju anu' lak'achak'an cha'anta tus lact'iyan. Chai ju Dios jantu tavanan xac'ap'a
ju alactu'unti ju xatanavi. —Chunch ju naulh ju xachivinin.

6 Pus ni na ixta'alactu'unun ju amachak'an ju anu' lak'achak'an yuchi chani alhijunicalh
ju anquilhnin:

—Pus chunch ju axt'aknit'it ju mak'alhk'ajnat tachi ju ixtaxt'ak'ach ju yu'unch. Pakt'ui
amamap'alanit'it ju mak'alhk'ajnat tachi ju ixta'alacnavich ju ali'in. Chai ju vino ju
ta'amak'ot'unulh yu'unch pus ju chavai amak'ot'ut'it ju vino ju palai tucan sunilhc'ac'a.
7 Chai tachi ju yu'unch ni na k'ai ixtac'atsan chai na lhu ixta'alactu'unun pus vana va chun
lhu amamak'alhk'ajnit'it chai lhu amamak'aninit'it ju yu'unch. Pus ju yu'unch tanajun
la'ix'alhunut'an ni xalack'ajin tajunita chai jantu va amaconcanta chai jantu tavanan
cata'amak'aninina'. 8 Chai ni tanajun ju chunch pus ixlhiyuchi lana va tam pants'iquis
ca'alina' ju ixmak'alhk'ajnat'an. Cataniya' ju lapanacni. Chai ca'alina' ju amak'anit chai
ju chavanti. Chai calhcuk'oya' ju lak'achak'an. Chunch ju canavicana' ni na tachapun
ju ucxtin Dios. Chai yuchach ju amuc'ani ju ixtalak'alhin'an. —Chunch ju ajunicalh ju
anquilhnin.

9 Chai na catalack'alhunach. Chai ai ai catanona' ju xalack'ajin ucxtinin ju lacamunutpa'
ju tat'a'alactu'unulh ju yu'unch chai tat'anavilh ju ixk'achat'an. Chunch ju catanaviya'
acsni catalakts'ina' ju xajin ni catsucuya' lhcunu' ju lak'achak'an. 10 Na makat catatayaya'
ni va tatalhonich ju ixmak'alhk'ajnat'an ju amachak'an ju anu' lak'achak'an. Chai chanich
ju catanona':

—Painich ju xak'ai lak'achak'an Babilonia. Na tachapun ixjunita. Para va tam
pants'iquis xamin ju ixmak'alhk'ajnat.

11 Chai tachi chun ju sa'ast'anin ju ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' na catal-
hik'alhunach ju yuchi. Chai ai ai catanona'. Chunch ju catanaviya' ni matich ju
ix'atamona'an. 12 Na istast'ai ju oro chai plata chai chiux ju na laklhu ixtapalh ixjunita chai
ju perlas chai ju k'oxiya pumpu' ju lino juncan chai ju morado pumpu' chai ju pumpu' ju
seda juncan chai ju lakslapulh pumpu' chai tachi chun ju q'uiu ju na k'ox acamin chai tachi
chun ju taxtokni ju navicanta lacak'ai istatsalat ju elefante chai tachi chun ju taxtokni ju
lhinavicanta q'uiu ju na laklhu ixtapalh chai ju cobre chai ju tsasnat hierro chai ju chiux
ju marmol juncan. 13 Vachu' istast'ai ju canela chai ju ali' xalhalak'oxin vaiti chai ju pum
chai ju perfume chai ju vino chai ju aceite chai ju harina chai ju trigo chai ju vacax chai
borrego chai caballo chai carro chai xalapanacni. Va istast'ai ixt'alapanacni'an. Chai ju
is'ast'acan mas ixtach'alhcatnan para jantu tu'u' ixtalhajai ni va ix'atamocanta. 14 Pus ju
anu' ast'anin chani catajunach ju amachak'an ju anu' k'ai lak'achak'an:

—Tachi chun ju lhi'ut ju na ix'up'ut'unat'it c'acxtach ju chavai. Chai tachi chun ju taxtokni ju na lack'ox ixjunita chai ju na c'us istasui tac'acxk'olh. Chai jantu tavanan at'alakts'inch'ok'ot'it. —Chunch ju catanona' ju ast'anin.

15 Chai ju istast'ai ju anch ju lak'achak'an ju ani taxtokni chai ju na mak'alinin xatapujun na makat catatayaya' ni na catatalhoniya' ju ixmak'alhk'ajnat'an ju amachak'an ju anu' lak'achak'an. Na catak'alhuna'. Chai ai ai catanona'. 16 Vachu' chani catanonach:

—Paini'itnich ju amachak'an ju anu' k'ai lak'achak'an ju na ix'alin ju lack'oxi ix-pumpu'an ju lino juncan chai ju lacmoradonic'a ixpumpu'an chai lacslapulh ixpumpu'an. Chai na ixtalhach'ach'inincanta ju oro chai ju lacat'icst'i chiux ju na laklhu ixtapalh chai ju perlas. 17 Para va tam pants'iquis ts'ank'ak'olh tachi chun ju ani ixmak'alit'an.

Chai vachu' na makat catatayaya' tachi chun ju amanavin barco chai ju tapu'alhtananch ju barco chai ju tach'alhcatnan lacabarco chai tachi chun ju tach'alhcatnan laca'alama. 18 Chai acsni catalakts'ina' ju xajin ni t'ajun lhcunu' pus na p'as catalacchivina' ni na cata'amak'aninina'. Catanonach:

—Mati' alakatam lak'achak'an ju ixt'achunch cava tachi ju anu' k'ai lak'achak'an. —Chunch ju catanona'.

19 Chai catamuc'aya' ju pokxni la'is'aktsulh'an ni cac'atsacana' ni na ta'amak'aninin. Chai na catalack'alhuna'. Chai ai ai catalacnona'. P'as catachivina' acsni chani catanona':

—Painich ju k'ai lak'achak'an. Tachi chun ju quijnan ju amanavin barco icjuntau xacpuch'alhcatnanau laca'alama chai na mak'alinin xacpujuntau ju ixmak'alit'an ju amachak'an ju anu' lak'achak'an. Para va tam pants'iquis ju tak'alhik'o ju lak'achak'an.

20 Alhik'ach'ant'it ji amachak'an lact'iyan chai ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesús chai ju uxijnan ju ixtamalakachan Jesús unt'at'it chai ju uxijnan ju nonat'it ixchivinti Dios. Chunch ju alat'it ni milacata'an ju xamamak'alhk'ajni ju Dios ju anu' lak'achak'an.

21 Pus ju acsnich pumatam anquilh ju na tachapun ixjunita ch'apalh lakatam chiux tachi ju tu'u' k'ai xvati. Chai tarr maca'alh laca'alama. Naulh:

—Tachi ju anu' chiux ni lacatachaput ju mak'ancalh chai ta'acnuk'alhi lacxcan pus chunch vachu' canavicana' ju Babilonia ju anu' k'ai lak'achak'an. Chai vachu' jantu tavanan lai catitasuchokolh. 22 Chai jantu tavanan catik'asmatcalh ju anch ju is'asanti arpa nin yuchi ju milhpat nin yuchi ju sk'olh. Vana jantu tavanan calhitajucalh anch ju ixnavini tijpachux lhich'alhcat. Chai jantu catik'asmatcalh ju anch ni calacsquiticalh. 23 Jantu tavanan catimapulhcu ju anch tu'u' maclhcu. Nin yuchi ni cak'asmatcalh ju anch ju ixchivinti'an ju na talack'achan ni va anca' tamak'axt'ok'a. Chunch cajuna' mas xalack'ajin ixtajunita ju sa'ast'anin ju anch lak'achak'an. Chai tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' alacpu'okxchok'olh la'ix'alhicujnut.

24 Chai la'ixpulacni ju anu' lak'achak'an amaknicancha ju ixtanajun ixchivinti Dios chai ju ixtalhilaca'anta ju Jesús. Chai ju amachak'an anch yu'unch ju talhinaulh ix'amaknica'an tachi chun ju ixlapanacni Dios ju ixtat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'.

19

1 Chai acsni tapasak'olh ju ani taxtokni pus ick'asmatlh lhu chivinti tachi ju na va lhu lapanacni ixtachivinin ju lact'iyan. Ixtanajun:

Calak'ayauch ju Dios.

Yuchach ju xaquintamak'alhtaxtuyan.

Chai yuchach ju calak'ayacalh.

Chai yuchach ju alin ixtachaput.

2 Yuchi calhi'ulhtucana' chunch ni akts'iya muctaxtui ju ixchivinti chai sok navi acsni xt'ak'a ju tu'u' mak'alhk'ajnat.

Pus xtaknilh ju ixmak'alhk'ajnat ju k'ai alactu'unu chako'ulh ju lak'alhita ju lacamunutpa' la'ix'alactu'unti.

Chai ju quiDios'an vachu' amamapalhni ix'ac'alhni'an ju ixlapanacni.

3 Chai aktam tanonchokopa ju ixtalhavat'an:

—Calak'ayau ju Dios ni jantu tavanan lakmixa ju xajin junta t'ajun lhcunu' ju anu' lak'achak'an.

4 Pus ju ixpumap'uxamt'at'i'an papanin chai ju ixpumat'at'i'an atapacxat tata'aktsokotanilh chai talak'ayalh ju Dios ju vi lacak'ai ixputolan. Ixtajuni:

—Vachu' iclacasq'uinau ni chunch ju ca'ulhtucalh ju Dios. Vachu' calak'ayayau.

5 Chai vachu' ju lacak'ai putolan mincha lakatam chivinti junta naulh:

Alak'ayat'it ju quiDios'an tachi chun ju uxijnan ju ixlapanacni unt'at'it.

Chux ju uxijnan ju t'alhoniyat'it mas xalact'icst'in unt'at'it chai vachu' ju uxijnan ju xalack'ajin unt'at'it.

Mac'atanicalh ju Ask'at'a Borrego

6 Pus ju acsnich ick'asmatlh ju chivinti tachi ju na va lhu ixlacchivincanch. Chai ju isk'asmatca chunch ixjunita tachi ju tu'u' atalhavana xcan. Tachi acsni na t'asai ju t'ajin. Pus ju yu'unch chani ixtanajun:

Calak'ayau ni yuchi ju lhinajun.

Yuchi ju qui'ucxtin'an Dios ju lai navik'ojui tachi chun ju taxtokni.

7 Cak'achanauch chai calak'ayauch ju yuchi ni chilh ju ixputamak'axtokni ju Ask'at'a Borrego chai malakch'inink'otach ju is'asq'uininti.

8 Chai xtaknicalh ju yuchi ju k'oxi pumpu' ju lino juncan. Chai ju yuchi na xlipnic'a junita chai na snak'ank'a.

Pus ju anu' na k'oxi pumpu' laktsipaxcavacan ju tu'u' k'ox ju tanavita ju talhilaca'anta ju Jesús.

9 Chai ju anquilh quijuni:

—Ats'ok'ulat'ich ju acjunan: “Ma na tak'achan ju ca'at'asanicanach lacalacvaiti acsni catamak'axt'ok'a' ju Ask'at'a Borrego”.

Vachu' chani quijuni:

—Ju ani chivinti slivasalh ni yuchi ju Dios ju chunch xanajun.

10 Pus ju acsnich icta'aktsokotanilh vanin la'ixch'aja' ju anu' anquilh ni va xa-clak'ayaputun. Para ju yuchi quijuni:

—Jantu chun aq'ui'ulht'u ni va mint'axalapanac icjunita chai ixt'axalapanac ju mi'alak'avin ju tajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús. Alai yuchi ju Dios ju alak'ayat'i. —Chunch ju xaquijuni ju anquilh.

Pus ju ixlapanac Dios junita yuchi ju vas najun ju chivinti ixlacata ju Jesús.

Tasu lakatam caballo ju na xnapapa

11 Chai iclakts'ilh ju t'iyan ni ilhtek'ai chai ixya lakatam caballo ju na xnapapa. Chai ju ixpujuc'alh yuchi ju lai lhilaksican chai najun ju stavasalanti. Chai ju yuchi acsni lak'oxi tu'u' lhamak'an chai acsni lasai pus sok ju navi. 12 Chai ju yuchi k'ai lam lam ixtalakpuyajui tachi ju tu'u' xa'alapna' jipi. Chai na lhu ix'alin ju ixcorona. Chai ju anu' tapaka'ut ju ixvilhnilh jantu xamati' ixmachakxai. Va is'akstu ixmachakxai. 13 Chai ixlakch'ita lakatam ixpumpu' ju lana ists'amk'ota ac'alhni. Chai ju ixpujuc'alh ju caballo lhimapaka'ucanta ixchivinti Dios. 14 Chai tachi chun ju xataropajni lact'iyan si lacxnapapa caballo ixtapuch'ak'ok'ata chai ixtalakch'ita lack'oxi pumpu' ju lino juncan. Chai na xnapapa chai na salaka ixjunita. 15 Chai ju xa'ap'ulana' ixquilhtaxtuta lakatam espada ju na quicxtui. Yuchi ju ca'aput'alasaya' ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'. Chai ju tuchi canona' ju yuchi pus yuchach ju cataquiclaca'iya' ju lapanacni. Pus yuchach ju ca'amamak'alhk'ajniya' ju lapanacni la'ixtalhk'amti ju Dios. 16 Chai la'ixpumpu' chai la'ixk'atu' lacvilhnilh ixtapaka'ut. Chani najun: “Yuchi ju ani ju palai xak'ai tachi chun ju xalack'ajin. Chai yuchi ju palai xak'ai ucxtin tachi chun ju ucxtinin”.

17 Pus ju acsnich iclakts'ilh pumatam anquilh ju ixya laca'avilhchan. Chai na p'as axak'ala tachi chun ju ts'ok'o. Ajuni:

—At'at'it. At'ak'aixt'okt'it ni canaviya' lakatam k'ai lacvaiti ju Dios. [18] Laich a'uniya'it'it
ju ix'acanit'an ju xalack'ajin chai ju xa'ucxtinin taropajni chai ix'acanit'an ju lactacha-
punin lapanacni chai ix'acanit'an ju caballo chai ju ixtapujuc'analh chai ix'acanit'an va
tichi chavaich. Yu'unch ju mati' ix'ucxtin'an chai yu'unch ju va xalapanacni tajunita.
Yu'unch ju salact'icst'in chai ju xalack'ajin.
[19] Chai iclakts'ilh ni ixtatak'aixtokta ju maktili' ju ixtacuttacha laca'alama chai ju
xalack'ajin ucxtinin ju ani lacamunutpa' chai chux ju ixtaropajni'an. Va catat'alasaya' ju
pujuc'alh ju xnapapa caballo chai ixtaropajni ju yuchi. [20] Pus tach'inin tava ju maktili' chai
ju lapanac ju istasui tachi ixlapanac Dios mas jantu. Yuchi ju ixnavich ju tu'u' lhamak'an
la'ix'ucxlacapu' ju maktili' chai ix'alacpu'okxchok'ota ju lapanacni ju ix'alhimichicanta
ixtapaka'ut ju maktili' chai yu'unch ju ixtalak'ayai ju ixlapalaxtuta tachi ixlacatuna ju
anu' maktili'. Pus ju maktili' chai ju anu' a'okxchok'onu lapanac vaklhtam amaca'ancalh
xalak'ajun junta maktajita jipi laca'azufre. [21] Chai ju ali'in tapuni ju espada ju taxtui
la'ixquilhni ju ixpujuc'alh ju xnapapa caballo. Pus tachi chun ju ts'ok'o na talhilalh ju
anu' acanit.

20

Chani xajun ju lacamunutpa' tam milh c'ata

[1] Pus ju acsnich iclakts'ilh pumatam anquilh ju minchalh lact'iyan. Chai ixch'apata ju
xallave junta na makat lhok'onk'o'anta. Vachu' ixch'apata ju makak'ai cadena. [2] Chai
ju anu' anquilh ch'apalh ju k'ai lu ju na mak'anchich ixt'ajun. Yuchach ju lhacaticuru
chai Satanás juncan. Chai ch'i'ula tam milh c'ata. [3] Chai lana tin maca'alh junta makat
lhok'onk'o'anta. Chai malakachinu. Chai lana muc'alh ju ixpamichin ju k'ai ucxtin
laxamalhtich junta malakachinu. Ju chunch ni jantuch lai xamati' camaklhtek'aniya' ni
lai cataxtulh ni ca'a'okxchok'ochokolh ju lapanacni tus ni calaktsayanta tam milh c'ata.
Acsni calaktsayach pus tasq'uini ni camacajuncalh pants'iquis.
[4] Pus ju acsnich iclakts'ilh ju lack'ai putolan chai ixtapuvilanalh ju lapanacni ju
axtaknicalh ixtachaput'an ni laich catalak'oxiya' ju tu'u' lhamak'an. Chai iclakts'ilh
ixtacuvin'an ju ix'alac'acch'uc'up'uxcanta va ixlaca'atalh ni ixtanajun ni ixtalhilaksi
ju Jesús chai ni ixta'ajuni ju lapanacni ixchivinti Dios. Chai ju yu'unch jantu ixta-
lak'ayata ju anu' maktili' nin yuchi ju ixlapalaxtucanta ixlacatuna ju maktili' nin yuchi
ni ca'amunti'ulacalh ixtapaka'ut ju maktili' nin ca'ulanicalh la'ixmaca'an. Pus ju yu'unch
talok'onchokolh la'ix'aninti'an chai tat'ata'ucxtini ju Cristo tam milh c'ata. [5] Yu'unch ju
p'ulhnan amalok'onichokocalh la'ix'aninti'an. Para ju ali'in aninin catalok'onchokoya'
la'ix'aninti'an acsni ca'aclaya' tam milh c'ata. [6] Slivasalh na talack'achan chai salaka
tajunita ju makyu'unch tajunita ju p'ulan amalok'onichokocalh la'ix'aninti'an. Ju yu'unch
jantu catitani ju ixlhipakt'ui. Alai yu'unch palijni catajuna' ju catalak'ayaya' ju Dios chai
ju Cristo. Chai catat'ata'ucxtiniyach ju Cristo tam milh c'ata.
[7] Chai acsni aclalhch ju tam milh c'ata pus ju Satanás maxtucalh la'ixpulach'in. [8] Chai
taxtulh. Alh a'okxchok'onu' ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'.
A'okxchok'omak'aixtoklh ju Gog chai ju Magog ni catalasalh. Pus ju yu'unch lana na
ilhu'an ixtajunita. Chunch ilhilhu'an ixtajunita tachi ju tu'u' xacucu alama. [9] Chai
la'ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' tatak'aixtoklh. Chai talak'axc'avitnu talakachoko ju
ixlapanacni Dios junta ixtat'ajun ju lak'achak'an ju na mapaini ju Dios. Para ju Dios
macamilh ju jipi chai lana alacmaknik'o ju anu' talak'axc'avitnunun. [10] Chai ju lhacaticuru
ju ix'a'okxchok'ota ju yu'unch lana tin maca'ancalh junta na k'ai maktajita laca'azufre.
Anch junta ixtatanumanalh ju anu' maktili' chai ju anu' lapanac ju ixlhitalacasuich tachi
ixlapanac Dios. Pus ca'amamak'alhk'ajnik'alhicana' tontats'is chai tontacuj.

Alakts'intanucalh tachi chun ju lapanacni

[11] Pus ju acsnich iclakts'ilh lakatam k'ai putolan ju na xnapapa ixjunita. Vachu'
iclakts'ilh ju ixvi ju anch. Chai ju acsnich vachu' iclakts'ilh ju lacat'un chai ju lact'iyan
ni lana tats'ank'ak'o. [12] Chai iclakts'ilh ju tanita ni ixtayanalh la'ix'ucxlacapu' ju anu'

k'ai putolan mas yu'unch ju xalack'ajin chai ju salact'icst'in. Chai ju lack'alhtank'ai alhiqui apuxk'otcalh. Chai vachu' puxk'otcalh alakatam alhiqui. Yuchach ju alhiqui junta ats'ok'ulanicanta ixtapaka'ut'an tachi chun ju alin is'atsucunti'an jonk'alhita. Chai tachi chun ju ixtanita amuc'anicalh ixtalak'alhin'an ixlacata ju taxtokni ju ts'okcanta laca'alhiqui ni anchach ists'ok'ulak'ocanta tuchi tanavita ju k'antam k'antam. [13] Chai tachi chun ju lapanacni ju ixtanitajumanalh laca'alama talok'onchokolh. Chai vachu' tachi chun ju ali'in ju ixtanita. Chai ixchux'an amuc'anicalh ju ixtalak'alhin'an ixlacata tuchi navitach ju pumatamin. Chai tachi chun ju ani amaca'ancalh ju lacajipi. [14] Chai ju acsni jantu tavanan catini xamati'. Para junta catamak'alhk'ajnank'alhiya' yuchach ju ixlhipakt'ui aninti juncan. [15] Chai vachu' amaca'ancalh lacajipi tachi chun ju jantu alhitajunicalh ixtapaka'ut'an laca'alhiqui junta ts'ok'ulanicanta ixtapaka'ut'an ju alin is'atsucunti'an jonk'alhita.

21

Alilh ju sast'i t'iyan chai ju sast'i lacat'un

[1] Pus ju acsnich iclakts'ilh lakatam sast'i t'iyan chai lakatam sast'i lacat'un. Pus ju p'ulhnan t'iyan chai ju p'ulhnan lacat'un tats'ank'ak'olh chai matich ixjunita ju alama. [2] Pus ju quit'in icXivan chai quit'in ju iclakts'ilh ju ixlak'achak'an Dios ni minchalh lact'iyan. Dios ju macamilh. Chai yuchach ju sast'i Jerusalén junita. Slivasalh na c'us istasui. Chun tachi ju tam atsi' ju na c'us malakch'inin ixlacata ixlhit'ataviti. [3] Chai ick'asmatlh lakatam chivinti ju taxtucha ju lact'iyan. Na p'as ju chivinilh ni laich cak'asmatk'ocalh. Chai chani naulh:

—Ju chavai ju Dios catsucuya' junta tat'ajun ju lapanacni. Ju Dios anch ju camaktsucuya'. Chai ju yu'unch ixlapanacni catajuna'. Chai is'akstu ju Dios ca'alact'atolhk'alhiyach chai isDios'an cajuna'. [4] Chai matich cajuna' ju k'alhut. Chai jantu xamati' caniya'. Chai jantu xamati' ca'amak'aninina' nin yuchi ni lai cak'alhulh nin yuchi ni lai jinta' caxcanilh. Jantu cati'alilh tu'u' ju chunch ni tapasak'ota ju xap'ulhnan taxtokni.

[5] Chai ju yuchi ju ixvi la'ixputolan ju xak'ai ucxtin chani naulh:

—Quit'in ju iclasast'ik'ojui tachi chun ju taxtokni.

Vachu' chani ju quijunilh:

—Ats'ok'ulat'ich tachi chun ju ani taxtokni ni lai lhilaksican ju ani chivinti chai stavasalanti junita.

[6] Chai vachu' chani ju quijunilh:

—Icnavik'olhch tachi chun ju taxtokni. Ju quit'in xact'ajun tus acsni matica' tu'u' ixjunita chai actsucuk'alhiya' tus mas va tavananch. Pus ni xamati' na quicxixa pus acxtakniya' ju xcan ju va aclhik'ailakts'ina'. Anchach ac'iya' junta taxtui ju xcan ju xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita. Laich cak'ot'a' chai jantu catimapalalh tu'u'. [7] Chai ju casast'uc'a' ju macxcai sich ix'anu' cajuna' tachi chun ju taxtokni. Chai ju quit'in isDios acjuna'. Chai ju yuchi quints'alh cajuna'. [8] Para tachi chun ju va tatalhanan chai ixlhiyuchi jantu tach'ak'ok'ak'alhiputun ju Jesús chai yu'unch ju jantu talhilaksita ju Jesús chai yu'unch ju na alactu'unun chai ju amakninin chai ju tat'at'ajun va tichi chavaich chai ju alhicujnin chai ju va tamaklaca'ani ju tu'u' santo chai tachi chun ju tanajun ta'aklhtamat chivinti sich camaca'ancana' lacajipi junta na maktajita laca'azufre. Yuchach ju ixlhipakt'ui aninti.

—Ma chunchach ju quijuni ju Dios ni acts'ok'ula.

Alilh ju sast'i Jerusalén

[9] Pus ju acsnich quilakmilh pumatam sia yu'unch ju ixpumatujun'an anquilhnin ju ixtach'apata ju lakatamin ixpumap'un'an ju is'aktsamanta lakatamin mak'alhk'ajnat ju va yuchach cajuna'. Chai ju anu' anquilh chani quijuni:

—Asok'och chai acmasuniyan ju is'asq'uininti ju ix'amachaka' cajuna' ju Ask'at'a Borrego.

[10] Pus ju Spiritu Santu quimapaxanilh ju qui'alac'avanti chai ju anu' anquilh quilhi'alh junta vi ju k'ai talhpa junta na putank'ai ixjunita. Chai ju anch quimasunilh ju k'ai

ixlak'achak'an Dios ju Jerusalén juncan. Ixt'onachilh tak'alhtajuchini' ju ani lacat'un.
Minchalh ju lact'iyan junta vilhcha ju Dios. [11] Chai ju anch lak'achak'an k'ai xlap'ap'a
ixmaktaji ni vachu' anch ju ixt'ajun ju Dios. Ixmaktaji tachi ju tu'u' k'oxi chiux ju slivasalh
laklhu ixtapalh. Chun tachi ju tu'u' chiux ju jaspe juncan. Chai na stalank'a ixjunita tachi
ju tu'u' vaso. [12] Chai ix'ulacanta k'ex ju na putank'ai ixjunita. Chai ix'alin lakacaut'ui
xamalhtich. Chai ju lacalakatamin malhtich ixtayanalh pumatamin anquilh. Chai ju
lacalakatamin malhtich ists'ok'ulacanta ixtapaka'ut'an ju ixpumacaut'ui'an ists'alan ju
mak'aniya lapanac ju Israel ixjuncan. [13] Ju lhich'ato'anta ix'alin lakat'utu xamalhtich. Chai
ju lhinorte ix'alin lakat'utu xamalhtich. Chai ju lhisur ix'alin lakat'utu xamalhtich. Chai ju
lhits'ast'ai ix'alin vachu' lakat'utu xamalhtich. [14] Chai ju xak'ex ju anu' lak'achak'an laka-
caut'iyun chiux ixlach'apata ju ixlhiputank'ai junta putach'an'acnui. Chai ju lakatamin
ju anu' chiux anch ists'ok'ulacanta ixtapaka'ut'an ixpumacaut'ui'an ju ixtamalakachan ju
Ask'at'a Borrego.

[15] Chai ju xaquint'achivinin ixch'apata lakatam palhcan ju si oro. Yuchi ju capulhcaya'
ju lak'achak'an chai ju xamalhtich chai ju xak'ex. [16] Chai ju lak'achak'an va mak'astut'at'i
ixjunita. Chai vaklhtam chun ixjunita ju ixlhilhman chai ixlhipok'ai. Pus ju anu' anquilh
pulhcalh ju lak'achak'an ju anu' palhcan. Pus cha'alh lakat'ui milh a lakat'ui cientos
kilómetro. Ju ixlhilhman chai ju ixlhipok'ai chai ju ixlhiputank'ai vaklhtam chun ju
alhcanti. [17] Chai vachu' lhcalh ju xak'ex. Cha'alh sesenta y cuatro metro. Chunch ju
put'ek'elh ju anquilh tachi ju ta'aput'ek'enin ju lapanacni.

[18] Ju ixlhinavicanta ju k'ex si yu' ju chiux ju jaspe juncan. Chai ju lak'achak'an si
oro ixjunita. Chai slap'ap'a ixmaktaji ju lacasc'un tachi ju tu'u' vaso. [19] Chai junta
putach'an'acnui ju xak'ex ju lak'achak'an yuchi ju putach'an'acnui tijpachux ju chiux ju na
laklhu ixtapalh tajunita. Ju p'ulhnan ulacalh yuchi ju jaspe. Chai ju ix'okslai ju anch yuchi
ju zafiro. Chai astan yuchi ju ágata ixlhi'ulacanta. Chai astan yuchi ju esmeralda. [20] Astan
ju ónice. Astan ju cornalina. Astan ju crisólito. Astan ju berilo. Astan ju topacio. Astan
ju crisoprasa. Astan ju jacinto. Chai ju ixlhilakacaut'ui ju tavi la'ix'ucxni chux yuchi ju
amatiste. [21] Chai ju lakacaut'ui xamalhtich lakatamin perla ixjunita. Ju lakatamin malhtich
lakatamin perla ixjunita. Chai ju xati ju anu' lak'achak'an si oro ixjunita. Chai na slap'ap'a
ixmaktaji lacasc'un tachi ju tu'u' vaso.

[22] Chai jantu iclakts'ilh tu'u' pujitat ju anch ni vanta anchach ju anu' lak'achak'an ixvi
ju Dios ju lai navik'ojui tachi chun ju taxtokni. Vachu' vanta anchach ixvi ju Ask'at'a
Borrego. [23] Chai ju anu' lak'achak'an jantu ixmaktasq'uini ni camapulhcu ju tu'u' avilhchan
nin malhquiyu' ni Dios ju maputuncunita ju anch. Chai ju Ask'at'a Borrego yuchi ju
xamaclhcu. [24] Chai la'ix'amatuncunit cata'alhtanana' tachi chun ju amachak'an k'ai
lak'achak'anixni ju amak'alhtaxtucanta. Chai tachi chun ju xalack'ajin ucxtinin ju ani
lacamunutpa' catalhiminach ju anch ju ixmak'alit'an ni catapulak'ayayach ju Dios. [25] Chai
ju xamalhtich jantu tavanan camalacchonicana' ju tuncuj. Chai ju anch mati' cajuna' ju
atats'isni. [26] Chai tachi chun ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa'
catalak'ayayach ju Dios. [27] Para jantu tavanan lai catitanu ju anch ju tu'u' lhquiliqui nin
xamati' ju navi ju tu'u' ju na ts'isi ju Dios nin xamati' ju najun ta'aklhtamat. Va yu'unch ju
lai tatanui anch ju ats'ok'ulacanta ixtapaka'ut'an la'ix'alhiqui ju Ask'at'a Borrego. Yuchi
ju alhiqui junta najun tichi chavaich ju alin is'atsucunti jonk'alhita.

22

[1] Pus ju acsnich quimasunilh ju k'ai xcan ju xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita. Chai ju
anu' xcan na stalank'a ixjunita tachi ju tu'u' vaso. Chai anch ju ixtaxtui la'ixputolan'an
ju k'ai ucxtin Dios chai ju Ask'at'a Borrego. [2] Chai ju anu' xcan va sok ixch'ak'ok'ai ju
xati ju anuch lak'achak'an. Chai ju quilhtumacatam ju anu' k'ai xcan lacya ju xaq'uiu ju
xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita. Chai ju aquilhtumacatutam xcan vana. Chai ju anu' q'uiu
pakcaut'ui ixt'ak'a ju xatoc'at ju tamin c'ata. Paktamin ju tamin malhquiyu'. Chai tachi
chun ju lapanacni ju tat'ajun ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ixtalhitac'uch'ui ju xaxk'oi

ju anu' q'uiu. [3] Chai ju anch jantu cati'alilh tu'u' ju alactu'unti. Jantu lai cati'alilh tu'u' ju
chunch ni anch vi ju ixputolan'an ju k'ai ucxtin Dios chai ju Ask'at'a Borrego. Chai ju
ixlapanacni catalak'ayaya'. [4] Chai catalakts'ina' ju ix'ucxpu' ju Dios. Chai ju ixtapaka'ut
ca'alhimichicana' ju ixlapanacni la'ismuntsan'an. [5] Chai ju anch matich cajuna' ju
atats'isni. Chai jantu catamaktasq'uiniya' ju tu'u' maclhcu nin avilhchan ni yuchi ju k'ai
ucxtin Dios ju amapulhcuni. Chai ju ixlapanacni Dios catat'ata'ucxtinik'alhiya' ju yuchi.

Vaninch minta ju avilhchan acsni caminchokoya' ju Cristo

[6] Chai ju anu' anquilh chani ju quijuni:

—Tachi chun ju ani chivinti lai lhilaksican chai stavasalanti junita. Pus ju mak'anchich
ju Dios amapast'ac'ani ju ixlapanacni ju tuchi catanaulh. Chai ju chavai ju yuchi
amalakachalh ju ix'anquilh ni laich catac'atsaya' ju ixlapanacni ju tuchi vasalh cata-
pasaya'. Chai jantu mak'an cativa tus catapasaya' ju anu' taxtokni.

[7] Chai jantu mak'an cativa tus acsni camina' ju Jesús. Chai na k'achan ju yuchi ju
caquiclaca'iya' ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta ju ani. —Chunch xaquijuni ju anquilh.

[8] Pus ju quit'in icXivan chai quit'in ju ick'asmatlh chai iclakts'ilh tachi chun ju ani
taxtokni. Chai acsni ick'asmatlh chai iclakts'ilh ju ani taxtokni pus lana icta'aktsokotalh
la'ixch'anch'aja' ju anu' anquilh. Va xaclak'ayaputun ju yuchi ju xaquimasunik'ojui ju ani
taxtokni. [9] Para ju yuchi chani quijuni:

—Jantu chun aq'ui'ulht'u. Ju quit'in va mint'axalapanac icjunita. Chai ixt'achunch'an
icjunita tachi ju milhi'alak'avin ju tanajun ixchivinti Dios chai ju taquiclaca'i tachi chun
ju chivinti ju ts'okcanta ju ani. Yuchach ju Dios ju alak'ayat'i.

[10] Chai quijumpa:

—Tun va at'ilaclamt'i junima alhiqui junta ts'okcanta ixchivinti Dios. Jantu chunch
alat'i ni vaninch chinta ju avilhchan acsni catai'ulacana' ju taxtokni ju ts'okcanta ju anch.
[11] Ju na alactu'unun pus chach tailhi'alh ixnavica ju alactu'unti. Chai ju na lhquiliqui ju
ix'atalacpast'ac'at chach tailhi'alh ju chunch. Chai ju soknic'a ju is'atsucunti chach va
tachi navi ju soknic'a. Chai ju salaka ju is'atsucunti chach jonk'alhi chunch.

[12] Chai ju Jesús chani quijuni:

—Vaninch chinta ju avilhchan acsni acmina' chai aclhimina' ju ixtalhaja'an tachi chun
ju lapanacni. Ac'alhimapalach ju tuchi navitach ju k'antam k'antam. [13] Ju quit'in xact'ajun
tus acsni matica' tu'u' ixjunita chai actsucuk'alhiyach tus mas va tavananch. —Chunch ju
quijunilh ju Jesús.

[14] Na tak'achan ju tach'ak'at'ajun ju ixpumpu'an ni va tachi snapapa catajuna'. Pus
yu'unch ju laich catap'uxa' ju xatoc'at ju q'uiu ju xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhi. Chai
lai cataputanuya' ju xalacmalhtich ju lak'achak'an. [15] Para lacamacni tat'ajun ju va
ixt'achunch tajunita tachi ju tu'u' atapacxat chai ju alhicujnin chai ju tat'at'ajun va
tichi chavaich chai ju amakninin chai ju tamaklaca'ani ju tu'u' santo chai tachi chun ju
tak'achani ixnajunca ju ta'aklhtamat chivinti.

[16] Chai ju Jesús quijunchokopa:

—Ju quit'in icJesús chai icmalakachanichin ju qui'anquilh ju caxtakniyan ju ani chivinti
ixlacata'an ju yu'unch ju quintalhilaksi. Ju quit'in ixtamask'at'anti mak'aniya k'ai ucxtin
David icjunita. Vachu' tachi ju k'ai st'acu icjunita. Yuchi ju vats'isin xajachilh. —Chunch
ju xaquijuni ju Jesús.

[17] Pus ju Spiritu Santu chai ju tachi is'asq'uininti Jesús junita tanajun:

—Asok'och.

Chai ju k'asmat'a ju anu' chivinti chach vachu' chunch cajunilh ju ali'in. Chai ju na
quicxixta chach milh. Chai ju k'otputun ju xcan ju xt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita pus
chach k'otlh. Chai ju Dios jantu tu'u' ach'inin.

[18] Pus ju quit'in p'as ic'ajuni tachi chun ju tak'asmat'a ju ixchivinti Dios ju ts'okcanta
ju ani. Chai slivasalh ju ic'ajuni. Ni xamati' calalhavaya' ju ani chivinti pus ju Dios
calalhavaniya' ju mak'alhk'ajnat ju ts'okcanta ju ani laca'alhiqui. [19] Chai ni xamati'
caxacamak'ana' ju tu'u' ixchivinti Dios ju ts'okcanta ju ani laca'alhiqui pus ju Dios

caxacaxtuya' junta ists'okcanta ju ixpu'alilh ju is'atsucunti jonk'alhi chai jantu lai catitanu
ju la'ixlak'achak'an Dios.
[20] Pus ju najun ni stavasalanti tachi chun ju ani chivinti yuchi ju chani najun:
—Jantuch mak'an cativa tus acminach.
Chunch ju najun chai vachu' iclacasq'uin ni vats'alhti camilh.
[21] Ju qui'ucxtin Jesús ca'anaviniya' lamapainin tachi chun ju lapanacni ju talhilaksi ju
Dios. Slivasalh chunch.